



2. J. P.

გამოცემა კოსტანტინე ივანეს ძის მუხრან-ბატონისა.

# ქ რ ო ნ ი კ ე ბ ი

ღ

სხვა მასალა საქართველოს ისტორიისა და მწერლობისა,

შეკრებილი, ქრონოლოგიურად დაწყობილი და ახსნილი

თ. შორდანიას-მიერ

წ ი გ ნ ა მ ე ო რ ე

(1213 წლიდან 1700 წლამდე).

ვუძღვნი ძვირფასს სახსოვარს **სინო** სამეგრელოს  
მთავრის ლევან დადიანის ასულისას და ივანე კოს-  
ტანტინეს ძის მუხრან-ბატონის მეუღლისას.



ბუილისი,

სტამბა მ. შარაძისა და აბს., ნიკ. ქ. № 21.

Типография М. Шарадзе и К°. Ник. у. № 21.

1897

4065

Handwritten signature or mark in the top right corner.

Дозволено цензурою Тифлисъ, 24-го февраля 1896 г.

## წინასიტყვაობის მაგივრი.

წინამდებარე არქეოლოგიურის შრომაში, რომელიც არის გაგრძელება პირველის ჩვენის წიგნისა („ქრონიკები“ და სს. ტფილისი, 1893 წ.), ჩვენ განზრახული გვქონდა წინწარგვედგინა ვრცელი აღწერა იმ ხელ-ნაწერებისა და სხვა წყაროთა, საიდანაც ამოგვიკრეფთა ქვემო-დაბეჭდილნი ისტორიულნი ცნობანი (სოლო მოკლე ცნობანი ამ წყაროებზე ჩვენ შიგ ტექსტში ჩაეურთეთ) და დაწერილებითი კრიტიკული გამოძიება ჩვენის მატანის „ქართლის ცხოვრების“ პირველის ნაწილისა (გიორგი ლაშას მეფობიდან დაწვეული ბოლომდე; სოლო გიორგი ლაშამდე ჩვენ უკვე გაკარბით ჩვენი მატანი პირველს წიგნში) და უმეტესად მორე ნაწილისა. უკანასკნელის ნაწილის დაწერილებითი კრიტიკული გარჩევა აუცილებლად საჭიროა და ფრთხილად გამოსადგო ჩვენის ისტორიისა და არქეოლოგიისთვის, მით უმეტეს რომ აქ, ამ უკანასკნელს „ქართლის ცხოვრების“ ნაწილში, ძველ ის ლადა, რომელიც ებოძებოდა და აბრეოლებს უკვლავ ჩვენს არქეოლოგებს. ამ გარემოებით აღძრულთა, ჩვენ, დიდი ხანია, შეუდექით „ქცხის“ მორე ნაწილის კრიტიკულად გარჩევას და თვით იმ საბუთების გამოძიებასა და გამოჩინებას, რომელთაცან შედგენილია ეს ნაწილი ჩვენის მატანისა. ჩვენს ცდას უნაყოფოდ არ ჩაუვლია და დღეს უკვე ვრცელი და დაწერილებითი გამოძიება გვაქვს აღწერილი.

მაგრამ რადგან ეს მორე წიგნი ჩვენის „ქრონიკებისა“ მეტად გაგრძელება და რადგან თვით ბეჭდვა ამ წიგნისა, ჩემის ახალ-თავმჯდომობით ქუთაისის გუბერნიისში გადაუყენის გამო, მეტად გაძნელდა, ამის გამო გადაწვევით, ვრცელი აღწერა წყაროებისა და კრიტიკულად გამოჩვენება „ქართლის ცხოვრების“ დანარჩენის ნაწილისა მესამე წიგნში ჩაურთეთ, სადაც ჩვენ დაუბეჭდავთ იმ ცნობებსაც, რომელნიც უმეტესად საჭირონი არიან ჩვენის მატანის გასარჩევად და გამოსარჩევად და რომელნიც ჩვენ ამ მიზეზით განზრახ გამოვეუშეთ.

წინამდებარე წიგნი შესდგება ორ ნაწილისაგან. პირველს ნაწილში (გვ. 1—90) ჩვენ დაუბეჭდეთ „დამატებანი“ პირველის ტომისა, ანუ საისტორიო და სამწერლობო მასალა უმეტესის დროისა მე-XIII საუკუნემდე და ამავე ნაწილში მოკატიციოთ „ძველი კრძისთავთა“, რომელ შიგ აღწერილია ისტორიული ამბები მთიულეთისა, დაწვეული მეექვსე საუკუნიდან, თუმცა უმთავრესი ნაწილი მისი შეესება XIII—XV საუკუნეებს. ამავე ნაწილში გვიანდოდა ჩავერთო: ა) ახალი ფრთხილად სუჟურადებო კარიანტი წიგნი ჩვენის ცხოვრების (ნაწვეუტი ამისი იხ. ბოლოს: გვ. 519—531), რომელიც ჩვენ ვიბეჭდეთ სამს სხვა-და-სხვა ხელნაწერებში; ბ) ახალივე კარიანტი „აღმართებისათვის“ ტომისისა უფრთხილად მცხეთას, რომელიც აღმოვაჩინეთ მათე საუკუნის ხელ-ნაწერში (გვლ. მუხ. № 144 შუად. „ქცხის“ I, 93—97), გ) წისრუდენის ცხოვრება, რომელიც იძლევა განსხვავებულს და დიად სუჟურადებო ცნობას მეფე ვახტანგ გორგასლანზე; დ) წისრეტრე მიაონელის ცხოვრების ახალი კარიანტი (შუად. ქცხ. I, 102—

105); ე) ვრცელი აღწერა უძველესი ქართული სამოციქულონი, რომელიც, ჩვენის აზრით, გადმოწერილია მე-IX საუკუნეში პირველის დედნისაგან, თარგმნილისა, როგორც წარწერა გვაწუქებს, 399 წელს: „მესამესა წელსა არკადის მეფობისსა და მეოთხესა ჭორომისასა“. ამ წიგნის ორი დედანი, მე-XI და X საუკ. გადაწერილი, ჩვენ ვამოკნებთ „წერა-კითხ-საზოგადოებისა“ ხელ-ნაწერებში და მისი ვრცელად შესწავლას შეუდეგათ, მაგრამ სანამ ჩვენს შრომას გაათავებდით, გამეკობამ საზოგადოებისამ ნება არ დავკრთო და მოსხენებულნი ხელ-ნაწერები დაგვებრუნებინა წიგნთ-საცავში; ხოლო თვით ამ წიგნთ-საცავში, ადგილის უქონლობისგამო, ყოვლად შეუძლებელია გულდადებითი შრომა;

გ) იოანე გუთელ ეპისკოპოსის კურთხევა მცხეთას; ზ) ახალი და დიდი საეურად-ღებო კარიანტი ბაგრატ მეოთხის ცხოვრებისა (1027—1072 წ.); ჟ) ათონის მონასტრის აღაპები, რომლისაგან, როგორც ჩვენ სრულის შედარების შემდეგ დავ-რწმუნდით, წა გიორგი მთაწმიდელს შეუდგინა ერთი ნაწილი წილს კეთილ მთაწმი-დელის ცხოვრებისა; თ) უძველესი კარიანტები წილს იოანე და კეთილის ცხოვრებათა, დაწერილი 1074 წელს, და წილს გიორგი მთაწმიდელის ცხოვრებისა, გადაწერილი მე-XII საუკუნის ხელით; ი) კათალიკოსის ნიკოლოზის მიერ 1176 წელს ახლო ხინებს შედგენილი საკითხავი სვეტი-ცხოვლის სასწაულები; იბ) ცხრა ჭადაგება ქართველ მწერლისა იოანე ბოლნელისა, ჩვენმიერ აღმოჩენილი მათე საუკუნის ხელ-ნაწერებში (ეკლ. მუკ. №№ 95 და 144), საუკეთესო და უძველესი ნაშთი ჩვენის მჭკვერ-მეტყველობითის მწერლობისა; კ) ორი ჭადაგება წმინდის ნინოსი, მარჯული X საუკ. ხელნაწერში (ეკლ. მუკ. №№ 95 და 144): თუმცა ძნელ დასაჯერებელია, რომ თვით წას ნინოს აღწეროს ეს ჭადაგებანი, მაგრამ, დრმად დაკვირვების და კრიტიკულად გარჩევის შემდეგ, უოკელს ეჭვს გარეშე რჩება, რომ მოხსენებულის სიტყვების დამწერს სახეში ჭეკოს ის კრი, რომელიც თავიანთს სცემს ნათელს, ცნებლს და მზეს და, მასსადამე, ჭადაგება დაწერილია იმ დროს, როდესაც ქართველი მზეს თავიანთს სცემდენ: მჭადაგებელი სცდილობს, ქრისტიანობა დაუხლოვოს ცნებლისა და მზის თავიანთსმცემელთა სარწმუნოების უმთავრეს დოქმატებს და ამ მიზნით ქრისტეს ჭსახვს მზედ, ცნებლად, სითბოდ, ნათელად, რომელიც გამობრწყინდა აღმოსავლეთით და განანათლებს უოკელს მისი მოსაკს, ხოლო ურჩით და უსჯულთა დასწავებს; ხოლო თვით მიღება ახალის სჯულის არის იგივე „ნათლის მიღება“ (ბერძნულად-გი „განბანვა“ — ბაპტიზმოს; ხოლო რუსულად — крещение, ე. ი. ჭარბ მად-ღება), რასაც ესეიან ცნებლთ-მისურნინა; მონათლა მღვდელთა მიერ არს ნათ-ლის ღება“ ანუ იგივე „ნათლის მიღება“, რომელსაც ეტროფადენ მზის თაქუნის-მცემელნიცა: ცნებლ-მსახურთა მომდერებით, რომელნიც არ მიიღებენ ამ განმაცხ-რეებელს ნათელს, ისინი დარჩებან საუკუნო ბნელში, ენაში და სატანჯვალში. ამ ნაირად მჭადაგებელი არა თუ არ არდევს ხალხის ცნებლთ-თაქუნის-მცემლობითს აზრებს და დოქმატებს, არამედ უახლოვებს მას თითქმის ერთ უოფამდე ქრისტიანობას, რომელიც შეიჯავს ჭეშმარიტს ნათელს, რომლის გარეშე შეუძლებელია სიცოცხლე, ჭეშმარიტს მზესა, რომლის გარეშე სუფევს ბნელი და სიკვდილი. ესრეთი მიმართულება მოხსენებულ ჭადაგებისა სრულად ეთანხმება შემდგომ.

მდეგს ცნობას წმიდა ნინოს ქადაგების მიმართულებისას, რომელიც იშკრება წმიდა ნინოს ეკლესია ცნობილ ცხოვრებაში, ორნი იგი მღვდელნი და დიაკონნი ნათელსცემდეს ერსა, და მიატულებოდა ერთი იგი ურთიერთთაის, მისწრაფებით ეუბნებოდენ მღვდელთა, რათა პირველად მასვე ნათელსცეს, და ესრეთ სურველ იყო ერთი იგი ნათლისღებისათვის, რამეთუ ესმინა ქადაგებამა წმიდისა ნინოსი, რომელსა იტყვნ: „ყოველმან, რომელიმან არა ნათელ-ილოს, არა პოვოს მან ნათელი საუკუნო“, ესე იგი, მისი თაყვანისმცემელნი ქართველნი, შემდეგ ესრეთის წმიდის ნინოს ქადაგებისა, დაწვენიდენ, რომ თუ ახალი სჯული არ იქამეს და არ მოინათლენ, ისინი მოაკლდებოდენ იმ ნათელს, რომელსაც უჭადდა მათ თუთ მათივე წინანდელი სჯულა. ცხადია, რომ ერთი უმთავრესთა მიზნებათა იმისი, რომ წმიდა ნინომ ადვილად მოაქცია ხალხი, არის ესრეთ ხელაწყურად დაუწება ახალის სჯულის ქადაგებისა. — თუთ ტექსტი ეს სრული განმარტება ამ ქადაგებათა და სრული თარგმანი მისი ერთად რუსულ-ქართულად დაწერილის და განმარტულის დავით აღმაშენებლის ანდერძთან, რომელიც შარშან გამოკვეთი მისი მეფეების გარის ეპისკოპოსის ალექსანდრეს საფასით, ჩვენ პირველად (1892 წელს) გაუგზავნეთ ერთს „პროფესორს“ პეტერბურგში, რათა მას დაბეჭდილებინა ესენი რომელსამე რუსულს ანქელოლოგიურს გამოცემაში, უსასუადლოდ, როგორც საუკეთესო ნიმუშები უძველესის ქართულის მწერლობისა და საისტორიო საბუთებისა. სამწუხაროდ „პროფესორს“ ჩვენი ნაშრომა, სწინს, არ მისწონებია და ეს უნდა ეთილიყო მისთვის იმისი, რომ მასუხივ არ გაგვცა ჩვენს წერილებზე და როდესაც უკანასკნელ ერთს ჩემს ნაწილს მივანდექი პეტეო „პროფესორის“ აზრი ჩვენს ნაწერებზე, მის შემომითვალა უკანასკნელის პირით, რომ არცერთი რუსეთის ანქელოლოგიური გამოცემა ამ საბუთის დაბეჭდვას არ ჰქონს რულობა... აქ ჩვენ რაღა გვეოქმის იმის მეტი, რომ ან „პროფესორს“ არ წარუდგინა დასაბეჭდად ჩვენი შრომა, რადგან უკარგისად უცნია, და ან თუთ ანქელოლოგიურ სასოკადობათა მწვერბნი ვერ არჩევენ უმაღლესის ყურადღების ღირსთა ანქელოლოგიურთა ნათთა უმაღლესებისათვის, რომელნიც დაუბრკოლებლად იბეჭდებიან ეკლესია ანქელოლოგიურ გამოცემაში, თუ ეს იმ ქართულ „პროფესორების“ კრიტიკას გაუძლებენ, რომელთა ხელში უსათუოდ უნდა გატარდეს ეკლესია ქართულ მწერლობის შესახები და ქართულ ტექსტიანი შრომა. ხოლო როდესაც ჩვენ პირდაპირ სამეცნიერო აკადემიას გაუგზავნეთ სხვა ჩვენი შრომა, რომელშიც აქა-იქ ქართული იყო ქართული ტექსტიც, ცნობა მივიღე, რომ სამეცნიერო აკადემიამ საუურადღებოდ სცნო რა თუთ მასალანი და განსაკუთრებით ის ისტორიული მეთოდი, რომელსაც მისდევდა ჩვენი განმარტებუ ღირსად სცნო მისი დაბეჭდვა; მაგრამ როდესაც ქართულის ტექსტის შესწორება მიხედო ქართულ „პროფესორს“ (მეორეს), უკანასკნელმა ვერ იცნო ღირსად დაბეჭდვისა სამარკალისაგამო მრავალ-გვართა შედგომათა და სხ. და სხ. ჩვენ ჯერ ვერ მოგვიღვია იმისთვის, რომ უკანასკნელს ღირსეული პასუხა გაეცნეთ სინერჯისა და მიდგომილებისთვის, მაგრამ ის ეი ცხადია, რომ ჩვენი ქართული „პროფესორები“ გზას უგრავენ ქართულ მწერლობის მუშაობა პირდაპირ და შენ-

ჩემობით, გინა თაჲ-მოყვარულის ანგარიშებით, რაჲცა ვეჲლაზე ნაკლე უნდა შეჲქე-  
ნოდეს პროფესიორობას. ეს ზემოხანმოკელილი ახალა უმველესის დროის საბუ-  
თები სიკრცისაგამო ჩვენ ვერ შევიტანეთ ამ წიგნში, მით უმეტეს, რომ ჩვენ ვაპირობთ  
ამ მასალების ცალკე წიგნად დაბეჭდვას, როდესაც მოკრჩებით ამ „ქრონიკების“ მე-  
სამე ტომის გამოცემას.

მეორე ნაწილი წინამდებარის წიგნისა შეადგენს ჩვენგან შეკრებულ „ქრონიკას“  
თამარ მეფის სიკდილიდან დაწყებულს მე-XVII საუკუნის დასასრულამდე. ამ ნაწილში  
მოთავსებულია: ა) ოც-და-სამი „ცხრილოვანი ქრონიკები“ ანუ ქრონოლოგიური  
ცნობები, ჩვენგან ამოკრული სსკა-და-სსკა ხელნაწერებიდამ: „აფხაზთა ქრონიკა“,  
ეკლესიის მეზეუმის ხელნაწ. № 85 ჩართული ქრონიკები, „ადიანთა ქრონიკა“,  
„წიგნი ქრონიკონნი“, ქრონიკები, ჩართული ჩემს უმბეჭეში №№ 2 და 3; ქრო-  
ნიკები, ჩართული გულახებში: სამს გელათისაში (ორი გელათისა და ერთი წმიდა  
გიორგის ეკლესიისა), წმიდა ნიკოლოზის ეკლესიისაში (ბეკეს ახლო), უნჩათისაში  
ბედიისაში (ეკ. მეზ. № 186), ქვათსკეისაში, ცაშისაში, შემოქმედისაში; აგრ-  
თვე ქრონიკები, ჩართული იკორთის: ძილისპირში № 6, წერა-კითხვის საზოგადოების  
ხელნაწერებში №№ 252 და 1204; ეკლესიის მეზეუმის პარაკლიტონში № 49,  
და ცალკე რვეულებზე სსკა-და-სსკა პირთაგან სსკა-და-სსკა დროს ხელ-ნაწერთაგან  
გადმოწერილნი ქრონიკონნი: ნ. ანთაძისა (გელათიდან), „ჩხეიძის ქრონიკა“, მღ.  
პოლიეგეტ კარბელაშვილის მიერ პოწილი და გადმოწერილი ქრონიკა და რამდენი-  
მე ქრონოლოგიური ცნობები, ცალკე ქაღალდზე დაწერილი, ნ. ანთაძის მიერ გად-  
მოცემული. — სისრულისათჲს და გასაადვილებლად შესწორებისა, ჩვენ ამ ქრონიკებს  
ჩაურთეთ ესრედ წოდებული „კახუტის ქრონიკა“, დაბეჭდილი ქცხსაში II, გვ.  
237—257. შემდეგს ჩვენს შრომაში ჩვენ დაკმატვიცნობთ, რომ ეს ქრონიკა კახუტ-  
ტის არ ეკუთვნის (მას მხოლოდ რამდენიმე ცნობა ჩაურთავს იმაში), არამედ სსკა  
პირებს, რომელთაც ეს ცნობები ამოუკრებათ სსკა-და-სსკა ხელ-ნაწერებიდან. ჩვენს  
ქრონიკებთან შედარებით მკითხველი დარწმუნდება, თუ რამდენად აშართლებს, აწო-  
რებს ანუ ადავსებს ჩვენს ქრონიკებს პირველს და რამდენად საყურადღებო და და-  
სანდობი უოფილა იგი; ბ) სსკა-და-სსკა ხელ-ნაწერებში ჩართული კერძო. საბუთები  
და ისტორიული ცნობები, რომელნიც ჩვენ ქრონოლოგიურად და ისტორიულად  
განვმარტეთ და თითოეულს თვისი წყარო ზედვე ეუწიკეთ. განსაკუთრებულად ყუ-  
რადღების ღირსად მიგვაჩნდა ისტორიული წერილები და ცნობები, ჩართული ადა-  
ნე ზეთელის კვინკლოსში. ამ მასალის დაწერილებითს ნუსხას მკითხველი იბრავს ჭკომო,  
სარჩქეში; გ) კერძო საბუთები, რომელთაგან განსაკუთრებით საყურადღებოა არა-  
ნა უმველესნი: სამი საბუთი მეფის დავით-ნარინის დროსა (აქამდე არცერთი სა-  
ბუთი არ იყო ცნობილი მისის მეფობისაგან), ულუ-დავითის დროს 1262 წლის  
ახლოხანებში მოშხდარის საეკლესიო კრების „ბეგლესაგან“ ფრიად საყურადღებო  
ნაწიკეტი; რკონის სიგელი 1259 წლის და ამირკვბთა საკვარეულო ისტორიუ-  
ლი სიგელები, ბირფასა სიგელი მეფის დავით VII 1355 წლის, რომლის დრო-  
საგან აქამდე არცერთი არ იყო ცნობილი, და სსკა მრავალი კერძო კვარების სი-

გელ-გუჯარნი, ქრთნოლოგიურად დაწყობილნი და განმარტულნი; დ) ისტორიულნი წარწარანი, აღმოკითხულნი სსკა-და-სსკა სელ ნაწარკბში, სარტ-ჯარკბსუ, შენობათა კედლებსუ, სამღვდელო შესამოკლებსუ და სსკა; ე) სიგელნი და გუჯარნი სსკა-და-სსკა მონასტრთა და ეკლესიათა, უმეტესად მცხეთისა, ბიჭვინტისა, გელათისა და სსკა, ქრთნოლოგიურად დაწყობილნი და, სადაც საჭარო იყო, განმარტულნი; გ) მცხეთის სიგელ-გუჯართა ნუსხა, აღწერილა კათალიკოსის ნიკოლოზ ამილახორის ბრძანებით (1676—1688 წ.), რომელშიც ჩვენ ვებოკეთ მრავალი უმაღლესის ღირსების საისტორიო ცნობანი (იხ. ჭეკელი დაწარკლებითი შინაარსი წიგნისა).

უგელა საბუთებს ზედკუ უწარია ისიც, თუ სადაც არაან ამოღებულნი; ხოლო მონასტრ-ეკლესიების საბუთებს და ნუსხებს იქვე უბის ნომრები და ჭართული ნუსხები, რომლითაც მსურველი ადვილად მოსძებნის იმ საბუთებს იმავე ნომრებს ჭეკელ სინოდალურ კანტორის გუჯარებსა და რესკტრებს, რომელნიც დაცულნი არაან თფილისის და ჭუთასის სასკელშიყო ჭონებათა გამკობაში და საეკლესიო მუჭუემში. რადგან სიგელ-გუჯარნი იწუებანი გრძელ ღუთის-მეტრეველურ წინასიტყუაობით და ჭბოლოკადებას გრძელად დაწარკილის წყუუ-კრულვით, ამისგამო ჩვენ ეს ნაწილელი განკუბი გამოკუშვით შესკოლებსათვის ჭ მხოლოდ რამდენსამე გუჯარში დაკრტოკო ნიშუშად; ხოლო იმ გუჯარებისაგან, რომელნიც შინაარსით ნაკლე მნიშუნლობისად ვცნით, ჩვენ ამოკრამეთო მხოლოდ უფრო საჭარო ცნობები სიტყუა-სიტყუით. სადაც ჩვენ განკუბი გამოკვებავა სიტყუები ანუ მთელი სტრქობები, იქ დავსხით მრკალი წარტილები (...), ხოლო რომელი ალაგი დედანს აკლდა ანუ კარ აღმოკითხებოდა, იქ დავსხით მოკლე ხაზები ანუ - დუფიზები“ (- - -); სადაც-ც-ც მოსეული ანუ დოზიანებული ტრქსტი ჩვენ მიგნებით აღმოკვითხეთო და ანუ ნუსხით აღკადგინეთო, ის სიტყუები და ფრასები დიდს ფრჩხილებში ჩაქსით ([ ]). რომელს სიგელ-გუჯარებს უზის ორ-ორი ნომერი, რუსული (არაბული) და ჭართული, ამისთანა სიგელ-გუჯარები ჩვენ გვიბოკია თუთ-ასლიც (არაბულ ციფრის ნომრით) და ნუსხით (ჭართულ ასრებით დანომრული, ნუსხისაგან № 507).

შეთქესმეტრე საუკუნის ნახეკრიდამ დაწყობული საისტორიო სიგელ-გუჯარები და სსკა საბუთები, კარდა „ჭრთნიკებისა“ ჩვენ ან შემოკლებით შემოკლანეთ ამ წიგნში და ან სრულიად გამოკუშვით, რადგან საჭაროდ ვცნით ეს მასლა მოკრქ-ციოთ ამ „ჭრთნიკებისა“ მესამე ტომში, სადაც ჩვენ დაწარკლებითის განმარტებით და საბუთების შედარებით ერთად გვინდა გამოკვეთ უმთარკენნი დაბეჭდილნი და ჩვენგან ბოკნილნი დაუბეჭდავნი ისტორიულნი საბუთნი მე XV—XVIII საუკუნისანი, რათამ გვარად გამოკვებით სრულიად ცხად კუთ ის, თუ რას წარმოკვადგენს ჩვენ ესრქად წოლებული მერე ტომი „ჭართლის ცხოკრებისა“, ვისგან და რა საბუთებით არის იგი შედგენილი, შეთხზული, გინა აღწარილი, —კანტანტ მეფისაგან აღწარინებული, როგორც თუთონ მოკვითხრობს, ანუ მისის კომისიისაგან, გინა მხოლოდ კანტანტის რქაჭვითი გასწორებული, როგორც რომელთამე გამოკსტკეს, და რა დღეწილი მიუძღვის მასში თუთი კახუშტის.

აქ მხოლოდ იმას ვიტყვით, რომ ჩვენი მატიახე XIV—XVI საუკუნეთა აღ-  
ხაესკა დიადის ნაკლულეკანებით და მეტად ღარიბია თვით ცნობებით. ამ წიგნში და-  
ბეჭდილ მასალასაც რომ დააკვირდეს გონიერი მკითხველი, იგი უსათუოდ უნდა  
დარწმუნდეს, თუ კითხრის სიბუნელით მოცულია ჩვენი მატიახე XIV, XV და XVI  
საუკუნეობის: ამ საბუთებში მკითხველი იპოვის იმერთა და იმერთა არა ერთს და  
ორს შეუეებს, რომელნიც სრულიად მოხსენებულნი არ არიან ჩვენი მატიახეში და  
ისრუთა მსიკილ-მსხვილ მოკლეხათა, რომელნიც ცალის სიტყვითაც აღნიშნულნი  
არ არიან. მაგალითად ავიღოთ კახთა მეფენი: ქართლის ცხოვრების და თვით ვა-  
ხუშტის ისტორიით მე XV—XVI საუკუნეობაში კახეთში უმეფენიან მხოლოდ სამს  
მეფეს; დაჰიოს (+1471 წ.), მისს მეს გიორგის (+1492 წ.) და ალექსანდრეს  
(+1511 წ.). ხოლო ამ წიგნში დაბეჭდილ ცნობებიდან სჩანს, რომ ამავე დროს კა-  
ხეთში უმეფენიან შიადს მეფეს: დაჰიოს, ალექსანდრე I-ს (იგივე ლეონ I),  
გიორგი I-ს, ალექსანდრე II ს (+ 1476), გიორგი II ს (+ 1492), კახტანგს  
და ალექსანდრე III ს, აკ-გიორგის მამას. ესრეთივე ნაკლულეკანება სჩანს სამცხე-  
საათაბაგოს და იმერეთის ისტორიაშიც. დროა, შეუდგეს ჩვენი უკეთესი საზოგა-  
დოება იმას აღესახას, რაც ვერ შესძლო მხოლოდ კახტანგ მეფის მეცადინეობამ  
და ასალი წყრობები აღმოუჩინოს ამ საუკუნეთა წყვდადს ჩვენი ისტორიისას (XV—  
XVI საუკ.).

გარდა ზემოხსენებულის XVI—XVIII საუკ. საისტორიო მასალისა მესამე  
ტომში ჩვენ გააგრძელებთ ზემოდასახელებულ ცხრილთან ქრონიკების ბეჭდვას  
და რამდენსამე ახალს ცხრილოკანსაც ქრონიკებს ჩაურთათ XV—XIX საუკუნე-  
ობისას და აგრეთვე სივლე-გეგმრებიდან და ხელ-ნაწერ წიგნებიდან ამოკრეფილს საი-  
სტორიო და სამწერლობო მასალას, ხოლო დამატებაში დაბეჭდათ მრავალს ახალ  
ისტორიულ წყარობას, რომელნიც ქრონოლოგიურს რიგს ჩვენი ქრონიკისას ვერ  
ეთაკებთან. \*)

დასასრულ კალად ვრაცხ გამოკაცხადო, რომ ამ წიგნის დასტამების მიზნით  
არის უბრწინებელი თაკად, კამერკერი მისის იმპერატორებითის უდიდებულე-  
სობისა, კახტანტინე იკანეს მე მუხრან-ბატონი, წინამძღოლი თფილისის გუბერ-

\*) აქ საჭიროდ ვრაცხ ორიოდ სიტყვა შემოვიტანო იმ მიზეზთა შესახებ, რომ-  
მელთავამო დავიანდა ამ მეორე ტომის გამოცემა 1893 წლიდან ამა 1897 წლამდე. ჩვენ  
უკვე პირველსავე ტომში აღვნიშნეთ, რომ რამდენთამე ჩვენთა პირადის ანგარიშებით დაბ-  
ეჭდილთა პირთა სასტიკი ღვენა დავვიწყეს იმავე დროიდან, რა-დროსაც გამოვაცხადეთ  
ხელ-მოწერა ჩვენი შრომის დასაბეჭდად, არა თუ ბულვარ-ქუჩებში, არამედ თვით მწერლო-  
ბაშიც და შეაყენეს ხელისმოწერა (იხ. „ქრონიკები“ წიგნი I, გვ. IV—V და LXVII—  
LIX). ხოლო როგორც-კი გამოვიდა პირველი წიგნი ჩვენი შრომისა, ესვე პირნი გამოვიდ-  
ნენ ნიღაბამოღებულად (ფსევდონიმებით) და გამოაცხადეს, რომ ჩვენი შრომა უნდა იყოს  
გადმობეჭდილი პ. იოსელიანის ვითამდა დაკარგულ ისტორიულ კრებულად. რა თქმა უნ-  
და, ამ გვარის ბრალმდებლობით ვერცერთს, ისტორიაში შეგნებულს, კაცს ვერ დაარწმუნებ-  
დენ, რადგან თითოეულს ჩვენს ისტორიულს ცნობებს იქვე გვერდზე უწერია თვით ის წყა-

ნისი თაკლ-აჩნაურობის, რომელმაც კეთილ-ნება და მიბრძანა მე უკვლა ჩემგან შეკრებილის საინტორიო და საკრამატიკო მასალის და თსზულებათა დაიტამჰვა სრულადის მისის უბრწინვალებობის სარწით. ამასთან, მისმა უბრწინვალებობამ გამოიძახა, რომ თვით დაბეჭდილა წიგნები დაჩრქეს აკქისონის სასარგებლოდ. ესრეთი გულ-სუვი შეწირულობა საზოგადო საქმისადმი, სამშობლო ისტორიის და მწერლობის გამოსაკვლეკად დაილაღ თკალსაჩინოა, და ჩვენ კერძებით ესრეთა ნღობა მკურან-ბატონისა გაკამირდლოთ. რაც მათგან გამოცემულის წიგნების გასქიდვისა-

რო, საიდანაც ამოდებული გვერნდა დაბეჭდილი ცნობები, სად ინახება ის წკარო და რომელ ნომრებით და სს. და სხვ. მაგრამ მოგესხენებით, ჩვენს საზოგადოებაში სპუციალისტები ნაკლებობა და მოკიშპეთაც ამისი იმედი ჰქონდათ. ჩვენს სახასუხოდ დაწერილ შენიშვნებში მაშინვე დავარღვიეთ ცილის წამება უსახელოთა მბრალმდებელთა და აღმოვაჩინეთ არა თუ თვით ის ვითომდა დაკარგული ჰ. იოსელიანის კრებული, დავამტკიცეთ, რომ ამ კრებულადმ ჩვენ აღმოვიწერია არა უმეტეს ორის გვერდისა და ყოველგან დაგვისახელებია ავტორად არა ჩვენი თავი, არამედ თვთ ჰ. იოსელიანი, ხოლო რაკ მისის ხელით არ იყო დაწერილი, ის უსახელოდ დაგვიღვია ესრე: „იხილე ჩემი ისტორიული კრებული“, გვ. ღ სს. აქ უნდა შევნიშნო, რომ ეს კრებული არ ვესთვისს ჰ. იოსელიანს, არამედ შესდგება სხვა-და-სხვა პირთა-მიერ დაწერილს მასალასგან, ხოლო ერთი მესამედი დაწერილია თვთ ჰ. იოსელიანის, ხელით და წარმოგიდგენს შავს მისის ნაწერებისას, რომელთაგან უმეტესი უკვე გამოცემულია. განსვენებულმა დ. ბაქრაძემ დაშლა ეს კრებული, რომელიც ბაქრაძისგან ხელით თაზიდამ გოლოგამი აღნუსხული იქო, და რაკ საჭირო და გამოსაყენებელ მასალად სცნო, ის თვისთვის დაიტრება და ცალკე ყდაში ჩასამევირა, ხოლო დანარჩენი ნაწილი, რომელიც უფარგისად სცნო, მე მიბოძა; რომელსაც მე პირველ წიგნში და ამ მეორეშიც ვუწოდებ „ჩემი ისტორიული რა-საკირველია, კრებულად“, როგორც ნივთს და არა როგორც შრომას. თვთ დ. ბაქრაძე ამვე კრებულს უწოდებს მასს საკუთრებად ყველა შემთხვევაში, როდესაც აქილამ ამოაქებს ცნობები (იხ. მისი შენიშვნები ვახუშტის ისტორიაში, და „საქართველოს ისტორიაში“ და სს.). ამ ნაირად, იმ თავითვე ძირიანად დარჩდა უსახელო მწერალთა ცილისწამება. მაშინ უკანასკნელთ ეს ხერხი იღონეს: რაკ კარგად იცოდნენ, რომ სხენებულის ჰრებულისგან მე მქონდა ერთი მესამედი და დანარჩენი დაცული იყო დ. ბაქრაძის ჰკრების სახლში, ამისგამო მათ შეავონეს და ათქმევინეს უკანასკნელს, ვითომ დ. ბაქრაძის ჰბილითყეკაში არავითარ ნაწილი იმ კრებულისა არ იბოვებოდეს და ვითომ მან არც ის იცოდეს, თუ რა გზით ჩამივარდა მე ხელში ერთი ნაწილი კრებულისა. აქილამ ცილის-მწამებელთ ორგვარი იარაღი იზოვეს: ერთი ის, რომ მათ მიეცათ საშუალება, ყველა ჰქნა-უნებეში გავერცელებინათ ხმა, ვითომ მე სწორედ ის ნაწილი კრებულისა უნდა დამბეჭდოს და მიმეთვისებინოს, რომელიც აკლდა ჩემს კრებულს და რომელიც დაბეჭდვის შემდევვითომ ცეცხლში უნდა დამეწვას, ხოლო მეორე და უმწარესი ის, რომ სადაო კრებულს უკანონოდ მიითესება და დასაკუთრება დამბარალონ. ამ ნაირად, საჭიროდ გახდა პირველად დ. ბაქრაძის ოჯახში აღმოგვეჩინა დანარჩენი ნაწილი კრებულისა, ხოლო მეორედ გამოგვეტეხა დ. ბაქრაძის ჰკრივი იმაში, რომ სხენებული ნაწილი სადაო კრებულისა მე მქონდა თვით მისის ნება-ყოფლობით და არა მალვით. ამაზე ატიხლომა პოლემიკამ სრულად გაუანტა ყველა ბეჭები: დ. ბაქრაძის ჰკრივიმან აღვეკატი ფრენკლის პირით გახუთხეობა და აქილამ განაშაურა: 1) მეორე ნაწილი სხენებული კრებულისა უკვე აღმო-

გან ფუფი შეჭრებიცა, ჩვენ სრულად მოკასმარებთ საქართველოს ისტორიის და მწერლობის გამოკვლევას და ყოველს ამ თასხით დაბეჭდილს შრომას გამოვეცემთ მისის უბრუნეაჯისობის სისჯულით.

ჩნდაო დ. ბაქრაძის წიგნებში და ამ კრებულში იპოვებო ეს-და-ეს გვერდები (სრულად ჩამოთვლილია) და დანარჩენი აკლიაო. სწორედ ის გვერდები, რომელიც აკლდა ამ ხელ-ნაწერს, აღმოჩნდა ჩემს კრებულში და, მაშასადამე, მთელი კრებული აღდგენილ იქმნა; 2) ამასთანვე დ. ბაქრაძის ქვრივმან გამოაცხადა, რომ მან 1892 წლიდამ, ესე იგი, პოლემიკის ატენამდი ორის წლის წინეთ უკვე უწყობდა ჩემბან, რომ ხსენებული ნაწილი სადაოდ დადებულის კრებულისა მე მქონდა მისისავე ნებაყოფლობით და ცნობით.

საქმე იმაში გახლავთ, რომ დ. ბაქრაძის სიცივლის უმაღლვე ყოველ ემებების ასაცდენად, მე მოვახსენე მისს ქვრივს ზემოაღწერილი გარემოება, რომ ზემოდასახელებული ნაწილი კრებულისა ნაბოძები მაქვს-მეთი განსვენებულის დ. ბაქრაძის მიერ და თუ ჩემს საკუთრებად იცნობთ, კარგი, თუ არა, მიბრძანეთ და მოგართმევთ-მეთი. ქვრივმა არ ისურვა, რომ ის კრებული ჩემს საკუთრებად დარჩენილიყო და მხოლოდ დროებით, ნათხოვრობით, დასტოვა ჩემთან, სანამდი დასრულდებოდა ბეჭდვა ჩემის თხზულებისა: „Антошій I, Католикосი“. ამის შემდეგ მეტი რაღა დამრჩებოდა: გამოვეცხადა ცილის მწამებელთ, რომ მობრძანებულნიყენ და ორივე ნაწილი კრებულისა შეესწორებინათ და, თუ რასმე ავტორის გამოუცხადებლივ გადმობეჭდილს იპოვნიდენ ჩემს „ქრონიკებში“, გახეთით გამოეცხადებინათ. მაგრამ მოწვეულნი არ გამოაცხადდენ, ნიღაბის ახდა სირცხვილით ვერ იკადრეს, სოროებში მიიმაღლენ და გაიხანენ, და ამით საქვეყნოდ საქანურ ქმნეს, რომ იგიინი თვთონაც სრულიად დარწმუნებულნი იყენენ იმის სიცრუეში, რასაც სხვას არწმუნებდენ.

მთელი გრძელი პოლემიკა, ზემოხსენებულ კრებულის გამო ატენილი, დიდად საყურადღებოა, როგორც ისტორიული მასალა, დამახასიათებელი ზნე დაცემულობისა იმ ნაწილის ჩვენის; ვითომ-და ინტელიგენციისა, რომელსაც ის ნაკლულევენება-და აქვს, რომ შრომა ეზარებათ და მამულის სიყვარულისა და კაცურ-კაციაზობისაგან გადაკარგულნი არიან. ამის-გამო ჩვენ განზრახული ვვაქვს ზემოხსენებულ პოლემიკა სრულად გამოვეცემ.

გარდა ამისა, რადგან ერთმან უსახელო პირმან გახეთს „იერიასში“ სწორილი გამოაცხადა, რათა შეიკრიბოს თანხა პ. იოსელიანის ყველა თხზულებათა გამოსაცემათ, ამისგამო ჩვენ დიდის სიამოვნებით გამოემცემთ იმ საისტორიო კრებულს, რომლის ერთი ნაწილი მე მაქვს, თუ-კი ამისთვის საჭირო თანხას გადმომცემენ. რედაქტორობასაც მე ვკისრულობ, რადგან პ. იოსელიანის ნაწერებში აუარებელი ისტორიული შეცდომები მოიპოება, რომელიც შიგ ტექსტში ან შენიშვნებში თუ არ გასწორდა, ყოველი ფასი დაეკარგება გამოცემას, ხოლო დაბეჭდვის შემდეგ ხსენებულს ხელნაწერს გარდასცემ მე. ბაქრაძის ოჯახობას ანუ „წერა-კითხვის საზოგადოების“ წიგნთ-საცავს. ამას-კი მინც საჭიროდ ვრაცხ ამ თავითვე გამოვეცხადო, რათა ბოლოს საზოგადოების საყვედური ავიცილინო, რომ ის ნაწილი კრებულისა, რომელიც მე მაქვს, ვერ შესქენს ჩვენს ისტორიას ახალს ცნობებს. მხოლოდ უმცირესი მისი ნაწილი (ორმოციოდ გვერდი) გამოსაყენებელია ჩვენის ისტორიისთვის და ღირს სი დასტამბვისა.

სოლო ეს გამოცემა ჩვენ ვუძღვევით დაუვიწყარს სხსტკარს ტანსკენბულის ნინო სამეგრელოს მთავრის ლეკან დადინის ასულისა, და ივანე კოსტანტინეს ძის შუსრან-ბატონის მეუღლისას. უკვლამ იცის და ჩვენმა მწერლობამაც აღიარა, რომ განსკენებული ნინო, მიუხედავად მეფურის შთამომავლობისა, იყო შესანიშნავი მშრომელი, მსნე, მოღვაწე, მეოფანე და მაღალკეთილშობილურის ხასიათითა და ზრდილობითა შექობილი. იგი იყო ჭკმარტი სხსე ჩვენის ძეგლის დედაბისა, „უგანასკნელი დარბაისელი ქართველი ქალი“.

უგანასკნელ მაღლობასა კისწირავ უკვლამ იმ მეგობართა, რომელნიც ზნეობით, რჩევითა ანუ საისტორიო მასალის მოწოდებით შემეწივნენ, განსაკუთრებით ბატონს ალექსანდრე ყიფშიძეს, რომელიც მრავალ-გვარა დახმარება აღმოაჩინა მე ამ შრომაში.

# ლაქაბეჯანი

I

ქმელი მრისთავთა.)

თავი ამისი დაკარგულარს სიძველითა, ღ იწყების მხოლოდ ისტორია ესე ამა ლექსილამ<sup>2)</sup>:

„დასაფლავებისათჳს საფლავი მისცეს, ხოლო ერისთავობა არავისი ინებეს,

1) ეს ფრიად საუურადღებო ისტორიული წერილი, შეგლად წოდებული, ჩართული უოფილა ერთს ტუევის დაზიანებულს სვინაქსარში; თავი ჭკლებია და შიგადა-შიგ რაქდენიშე სტრიქონები წაზღალულა სიიკელით. ამ ტუევის სელ-ნაწერილამ 1828 წელს ეს წერილი გადმოუწერია უმეტ-ნაკლოდ თ. რეკაზის ესე შალვა ერისთავს. ამ რეკელილამ 1830 წ. უმეტ-ნაკლოდ გადმოღებული ზირი ვიპოვე თ. ნიკოლოზ ერისთავის სასლში, სოფ. ჭკემში. უკანსკელამ მიბობა მისგანვე სწორედ გადაღებული ზირი ამ მატანისა, რომლისათვის უგულითადქის მადლობას კუქდენი თ. ნიკოლოზ ერისთავს.

თვით ას ტუევის სვინაქსარის სელნაწერი, რომელშიაც ჩართული უოფილა ეს მატანე, ჩვენ ვერ ვიპოვეთ ვერ-ვერობით. მაგრამ ის წიგნი სელში ჭჭონლად და ძეღკენიქსუცესლკეს, რომელსაც გადმოუწერია სსენებელი ისტორია ავადმიკოსანის ბროსსესთავს; უკანსკელს ფრანგულად გადაუთარგმნია და დაუბეჭდაქს თჳსს *Addit. a l' Hist. de a la Géor. p. 372—384*): სოლო ქართულძ ტექსტი ამ მატანისას არ არის გამოცემული ბროსსეს შრომებში.— შედარებილამ ცხადდება, რომ ჩვენს სელნაწერი უფრო სრულა და სწორედ აღმოკეთსული, ვიდრე ბროსსესგან ფრანგულად გამოცემული.

შესანიშნავა, რომ ერთი ნაწილი ამ „შეგლისა“, ცოტაოდქს შემოკლებულად და ზოგან სიტუა-დართვით (როგორც ჭკემო დავენახავთ), შეტანილია მინგრელიის ვარიანტის „ქართლის ცხოვრებაში“ (წერაკით. სელნაწ. № 354, გვ. 498 და შემდეგი; ის. აკრთუე ბროსსეს *Addit. p. 368-371*). — „შეგლი არისთავთა“ წარმოკვიდგენს შესანიშნავს საისტორიო მატანეს, როგორც თვით ამ წერილის შინაარსილამ სჩანს, თანამედროვესგან აღწერილს, რომელსაც შუქი შემოაქეს მე XIII—XIV საუკუნეთა; ბნელს აშუბში, „ქართლის-ცხოვრებაში“ მოკლედ და ბუნდად აღნიშნულებში (ჭცხ.

რამელ ეძიებდეს კაცსა ესე ვითარსა, რომელმანცა პატივით იპყრნა ღ ღ არა მძლავრობით ღ იგიმცა დამკვიდრეს შუა ქუტყანისა მათისა, ღ მოსწრაფე იყენეს ყოყელნივე შენებას ლარგვისისა ყოველი კეენი. — ამა ჟამთა შინა იქმნა ფრიალი შოლოთი ქვეყანასა ოსეთისასა, ღ იქმნა ფრიალი სისხლთა დათხევა მეფეთა შოლოთის მათთა; მაშინ მძლე-ეკმნეს შვლნი უხუცესის ძმისანი, ღ გარდმოიყუანნეს მთასა ზახისასა შვილნი უმარწყემისანი: როსტომ, ბიბილა, წითლოსან და ძენი მათნი, სამეოც-და-ათითა მონითა, კეთილითა, ღ მოაყენეს ქუტყანასა დვალეთისასა. მაშინ შეკრბეს ყოველი დვალნი, ღ თქუს: „არა გვირდა მეფე შჯდომარე ქუტყანასა ჩუენსა რათამცა შემკამნა ჩუენ“. ხოლო მათ თქუს ფიცითა მტკიცითა, ვითარმედ არა გვერქვას მეფე, არამედ ქუტყანისა მის, რომელ მომცეთ, სახელი მისი გუტრქვას ჩუენ. მაშინ მისცეს ქუტყანა ბიბალ-მთა ღ უწოდეს ბიბილურნი.“<sup>1)</sup> და დაიწყეს შენებად ციხისა ღ სახლებისა დიდ-დიდებისა, რომელ ეგე ვითარი არა იყო ქუტყანასა დვალეთისასა. მაშინ გულის-კმა-ყვეს დვალთა, შეკრბეს და სთქუს: „ხედავთა, ვითართა საქმითა იწყეს შენებად ოვსთა ამათ მეფეთა, დაღათუ სახელ ვზდევით ბიბილურად, არამედ სახელი ესე ვერ დაფარავს გვარნათესაობასა მათსა, და შემდგომად მკირედისა ეუფლენენ ყოველსა ქუტყანასა ჩუენსა, და მართვეთა სხმა დაბოლთა(?) დაბამდის განვაძოთ ორ-თავი გველი მუცლით ჩუენით“. აღიყენეს და მოახხნეს კეესა ისროლისასა ნაკაფოვანს, როსტომ და ყოველი ძმანი და მონანი მისნი. — მას ჟამსა ცხრა-ძმის კეველნი ბრძოლივლ იყენეს ციხესა გრუვისასა ხუთ თვე; მაშინ როსტომ მივიდა შეველოდ მათდა და მას ღღესა ნამ გზის მთამდის ომითა გამოცხნეს ღდიდად მოუძღორებულნი და დაკოდილნი ცხრა-ძმის კეველნი; მაშინ მივიდა როსტომ, ძმითა და სამეოცდა ათითა მონითა და წარუძღვა წინა ვითარცა ლომი ზახილითა და ვითარცა ვეფხვი სიფიცხითა, ვითარცა ჯიქი სიმხნითა; და მივიდა იგი და ყოველი ლაშქარი ციხესა მას და ბრძოლა უყვეს ბრძოლითა სასტიკითა, რომელ არაოდეს ეხილვა ეგე ვითარი. და მას ღღესა ადღეს ციხე ზემო და გამაგრდეს ვრუელნი ორსა მას ციხესა ქუტყოსა, და ჰყვეს ზავი და მას

I, 433—437). მაგრამ „მეგლის“ პირველი ნაწილი, როგორც სჩანს, დაწერილია გადმოცემით, და ამ ნაწილის ისტორიულ სიმართლის კერძოკანად გამოჩვენება, კერძოკანად, შეუძლებელია.

<sup>2)</sup> ცხადია, რომ ჯამდის ეს ზემო მოყვანილი სიტყვები დართულია გადაწყვირისაგან; ხელნაწერს თავი ჰქვამსა შემდეგს სიტყვებამდე: „დასაფლავებესათვის, საფლავი მისცეს.“

<sup>3)</sup> სხვა საბუთებამდ არ სჩანს, რომ ერისთავნი იყენენ ბიბილურის გვარისხნი. სამების „სულთა მატან“-გი გვიმტკიცებს, რომ არაგვის ერისთავნი XIV—XV საუკუნეთანი უოფელან გვარით შაბურბენი, მაგრამ რადგან გვარები ქართლში მუტად ხშირად იცვლებოდა (გაძიანელი მამების სახელი გვარად გადაქცეოდით სოლემე მუტებს), ამის გამო ერისთავთა ბიბილურობა ამით ვერ ირდეება.

ლამესა შვიედა როსტომ ჭ წაულო ორივე ციხე ჭ ვითარცა განთენდა, დააქცუნეს ციხენი იგი ყოველით ზღუდით და ნაშენებითურთ მისით. მიშინ თქუეს ყოველთა ცხრა-ძმის-კეველთა: „არა განვიშოროთ ჩუენგან ამიერიოვან კაცო ესე. გოლიათი, არამედ ვყოთ ყოველი, რააცა უნდეს მას“. მაშინ რქუა მამას სახლისმან ლარგვისისამან ხუციან-დაბის-ძემან: „უკეთუ გნებავს მკვიდრ ყოფმ ქუეყანასა ამას, ითხოვე საფლავი მონასტერსა ამას, რამეთუ ყოველთა დიდებულთა აზნაურთა საფლავი აქა არს, და სოფელნი ესე, რომელნი ღვთიე გვირგვინოხანისა იყო, იუსტინიანე აღმაშენებელისაგან შემოწირულ არიან, იყო წინამძღუარ მათდა, თუ ღმერთსა უნდეს“. მაშინ რქუა როსტომ: „მე მოვითხოვო ყოველისა ამის ერისაგან, გარნა შენ შემიქმენ მარჯუენით კერძო საკუთხოველისა, ადგილსა უუმჯობესსა; და იყოს ღმერთი შუა ჩემსა და შენსა, და შუა ნათესაეისა შენისა და ჩემისა, რომელი პატივი და კელი შენი, რომელ მეფეთაგან მოცემულ არს, არა შეეცვალოს ნათესავსა შენსა უკუნისამდე, და რომელი სჯობდეს საქმედ ჩემდა, მეტყოდე მე“. მაშინ რქუა გუგაკ: „მე თავი ჩემი დაესდვა ვრდგულებით მსახურებად შენდა და ღმერთმან წარგიმართოს უმჯობესი ყოველი“. მაშინ რქუა ყოველმან ერმან როსტომს: „რა გნებავს, რათა ვჰყოთ შენთვის?“ ხოლო მან მოითხოვა საფლავი ლარგვისისა და საჯდომად სახლი შუა საყდრის-შვილთა, და ცხრა-ძმის ციხის-თავის ნაქონები მამული. და მისცეს ესე ყოველი ცხრა-ძმის კეველთა: შუა ცხრა-ძმის ციხის-თავისა ნაქონებნი სოფელნი და ქუეყანანი, საფლავი ლარგვისისა და საჯდომი ქვენიფენეს, და უწოდნეს ქვენიფენეველნი, რამეთუ სხუა სახელი არა ინებეს. მაშინ იწყეს შენებად ციხისა და სახლებისა დიდ-დიდებისა; და უკეთუ სადა იყვის ლაშკრობა, იგინი იყენიან წინამძღუარ ბრძოლათა, ჭ არაეინ იპოვებოდა მარტოდ ბრძოლი როსტომისა, და შეეყუარნა ყოველმან ერმან ცხრა-ძმის კევისამან. და შემდგომად მკირედის ფამისა იქმნა დიდებულთა და აზნაურთაგან თხოვად ერისთაობისა ბირებთა ერისათა, რამეთუ იტყოდეს: *ევისიცა იყოს საფლავი, მას შეჰვაეს ეკლესია ჭ ყოველი მიმდგომი მისი*“. მაშინ მეფემან იუსტინიანე <sup>4)</sup>

<sup>4)</sup> რასაკვირველია აქ იგულისხმება ბერძენთა მეფე იუსტინიანე I (527—565) ანუ იუსტინიანე II (565—578). იუსტინიანე I-ს მართლა ეწოდა ჭართველთ მეფე ფარსანანს „ტასკუნთა“ ანუ ტარ-სკეთათა წინააღმდეგ 551 წლის ახლო სანებს (ამისა საბუთები იხ. ჩემს „ჭარონიკებში“ წ. I გვ. 52 ჭ 56) და თუ ქსნის ერისთავი ურია ამ ლაშკრობაში, მას შეეძლო აქ მოხსენებული ვიღღო მიეღო ბერძენთ მეფისაგან (იხ. ბროსსეს აზრიც მისს Addit a l'Hist de la G.p. 374 n1). მაგრამ ჩვენ უფრო საბუთიანად მიგვიჩნია იხ, რომ აქ უნდა იგულისხმებოდეს იუსტინიანე II, რომლის მეფობის დროს სპარსთა დროებით გააუქმეს საქართველოს მეფობა (ჭვხ. I. 162); გარნა ჭართველთა მოუწოდეს იუსტინიანე მეფეს, რომელთა „გზანსხნეს უსკუულნი იგი სპარსნი და და იპურეს ქვეყანასა ესე ქვენი: მიერთვან ერისთავნი იქმნეს ქვერობელ ქართლისა“ (იხ. ჩე-

ბრძანა მოწოდება ყოველთა ცხრა-მის კველთა წინაშე მათსა, და იხილნა მეფემან, რამეთუ ყოველთა მახლობელთა დიდებულთა და აზნაურთა შეექმნა საფლავი, ნუ თუმცა მიუბოძნა ქუცყანანი შეწირულნი ეკლესიისათჳს. მაშინ ბრძანა მეფემან: *«ვისაცა საფლავსა შეგავს უპატიოსნება, მისი არს ეკლესიისა მისაგებელ (გასაგებელი?) ყოველი სამართლად, უკეთუ ენებოს ერთა»*. მაშინ იკადრა წინაშე მეფისა კლიტეთ მპყრობელმან ეკლესიისმან, ვითარმედ მარჯუპნით კერძო საკუთხეველისა წინაშე წმიდისა ტრაპეზისა არს საფლავი როსტომ ქუცნიფნევილისა მიცემული ყოველთა ცხრა-მის კველთაგან და უკეთუ იწებოს მეფობამან თქუცნიან, მას შეგავს ყოველი გასაგებელი ეკლესიისა, მსახურება თქუცნი და მთავრობა შეიღთა მათ კვეთაჲ. მაშინ იკითხა მეფემან: *«ვითარნებაჲს ერთა?»* და სცნა, ვითარმედ ნებაჲს იგი ყოველთა. კვეთა შუა მკვიდრობისათჳს. მაშინ მიუწოდა როსტომს წინაშე მისსა და ვითარცა იხილა, ბრძანა, ვითარმედ კაცი ესე ღირს არს ყოველისა პატივისა. მაშინ მიუბოძა შეიღნი ესე კვენი გასაგებელად, ეკლესიანი და ყოველნი აზნაურნი მკვიდრნი მას შინა და უწოდა ერისთავი ცხრა-მის კვეისა, და შემოსა სამოსლითა მით, რომელ ემოსა მაშინ მეფესა და შეაცვა ბეჭედი და საყურე და სარტყელი თჳსი, საჭურველი და ცხენი თოროსანი, დროშა და შუბი. ესე მიუბოძა მეფემან იუსტინიანე როსტომს, და წარმოგზავნა სიხარულითა. მაშინ როსტომ აღაშენა ქალაქი ლარგეპისა და განასრულა, და შეამკო ყოველითურთ ეკლესია-

და მოკვდა როსტომ და დაჯდა ერისთავად ძე მისი ლარგეკელ. და შემდგომად იუსტინიანესა დაჯდა მეფედ დავით ბაგრატიანი<sup>5)</sup>. ამან ფრიალ განადრდა ქუცნიფნევილი ლარგევილი და სახელ სდვა ერისთავთ-ერისთავად, და მისცა მთავრობა ყოველთა დიდებულთა და აზნაურთა, რომელნი მკვიდრ არიან შუა არაგვსა და ლიახვსა, ზემოთ შორის მდინარისასა; ამით ყოველთა უბრძანა, რათა შემდგომად მეფისა იყვნენ მორჩილ და თანა-მოლაშქრე ერისთავთ-ერისთავისა, ლარგეპისა.

მა ქრონიკება, წ. I. გვ. 56). ძნელი დასაჯერებელი არ არის, რომ იუსტინიანე II, დაშპრობი და დროებითი გამგე ქართლისა, რომელსაჲ უზიარტკოსობას მიანიჭებდა ქსნის ერისთავებსაც. უკანასკნელი აზრი უფრო ეთანხმება შინაარსსა „ეკლეიასსა“, სადაც იუსტინიანე დასახულია როგორც გამგე საქართველოსა. აქედამ ცხადია, რომ ქსნის ერისთავობა უნდა დაწესებულ იქონიეს იმ დროს, როდესაც სამეფო გაუქმდა და „უკურსა უფლებსა ქართლისა აზნაურთა“ (ქ.-ცხ. I, 162), ე. ი. 567—575 წლებში, და როსტომიც იმ დროს ცხოვრებულა.

<sup>5)</sup> აქ ხელ-საწერის არმარზე მერმინდელის ხელით უფილა მინაწერი: „დავით მე-69 მეფე 1299 წ.“ (Addit. p 374 n. 3). მაგრამ აქ მეფე „დავით ბაგრატიანი“ უნდა ჰქონდეს გურამ დავითიან ბაგრატიანი. მართლაც გურამის შემდეგ მეფედ იქცა მეფე იუო კახტანგ II (1289—1292 წ.) ანუ კახტანგ III (1289—1292 წლებში), რომელს დროსაც, დაახლოებით, აღგოწერს შემდეგი ნაწილი იქვე.

და მოკვდა ლაზრეკელ და დაჯდა ძე მათი დიმიტრი, და გარდაიცვალნეს ქეფენი 26-ნი<sup>6</sup>) და ერისთავნი 24-ნი და წელიწადნი არა მკირენი<sup>7</sup>).

მაშინ დაჯდა მეფედ ადარნასე<sup>8</sup>).

და მოკვდა<sup>9</sup>) ერისთავი ვარშელ და დაშთა ძე მისი შალვა სამის წლისა და აღზარდა იგი მეფემან პატივითა მამათა მათთა<sup>10</sup>). [და მოკვდა მეფედ და<sup>11</sup>] დაშთა ძე მისი ვასტანგ ექუსისა წლისა<sup>12</sup>), [მაშინ მამის ძმამან მისმან, დავით; დაძპყრა მეფობა<sup>13</sup>] და არა მისცა ძმისწულსა თვისსა ვასტანგს. მაშინ შალვა, გაზრდილი მამისა მისისა, არა განეშორა, არამედ ზრდიდა ყრმასა მას. მაშინ დავით მრავლითა სიტკბოებითა და მრავლისა ღიდებისა მინიჭებითა ევედრებოდა შალვას და<sup>14</sup>) მან არა ისმინა, არამედ განამაგრა ციხენი და შევედრნა ერდგულთა მონათა და თვთ წარყვა ძესა. მისსა<sup>15</sup>) ურდოს; მაშინ მეფემან და-

<sup>6</sup>) ე. ი. გურამიძამ (№ 39) 26 მეფე, რაიფა უდრის (39+25=64) დიმიტრი თავ-დადებულის მეფობას († 1289 წ.), ანუ (39+26)—ვასტანგ II-ისას († 1292 წ.). სწანს, „ძეგლის“ აღმწერს „ქართლის-ცხოვრება“ საკმაოდ შესწავლული კჭონია.

<sup>7</sup>) აქედამ დაწვებული შენიშვნადი № 39 შეტანილია მეგრულიის ქართლის ცხოვრებაში № 354, გვ. 498 და ფალავანდოვისაში (Brosset. *Add. a l'Hist. de la G.* p. 368—371). რაც „ძეგლიდამ“ მეგრულიის კარიანში გამოტოვებულია ანუ შემოკლებული, იმს ჩვენ დიდს ფრჩხილებში ჩაკვამთ; ხოლო სხვა დანარჩენს განსხვავებას ორისავე წყაროსას ჩვენ აღენუსხავთ შენიშვნებში.

<sup>8</sup>) მეგრულიის კარიანტი იწყება: „ჩქეს: უმ: (ე. ი. 1220 წ.) დაჯდა მეფე ადარნასე და განაგებდა სამეფოსა ქართლისას“ (გვ. 468). ცხადია, აქ ქორთონიკონი შერეა განამასინჯებულად შეტანილი სხვა-და-სხვა წყაროდამ, რადგან „ძეგლში“ არ მოიპოვება. ამ დროს მეფე ადარნასე ცნობილი, არ არის. შეიძლება ადარნასე იყოს შკტი სახელი ვასტანგ III-ისა.

<sup>9</sup>) აქ შეკვბ. კარ. უმატვას: „ქსნისა“.

<sup>10</sup>) მეგრ. კარ.: „მათათა“.

<sup>11</sup>) ამ ოთხ წინა-სიტყვის მაგაურ მეგრ. კარ. სწერია: „და მისსა შედგომან და მოკვდა მეფე ადარნასე“ (დაჯდა?)

<sup>12</sup>) აქ. მეგრ. კარ. უმატვას: „და დაშთა (დაჯდა?) მეფედ დავით. მამის ძმის მისი, ადარნასესი“. ფალავანდოვის კარიანტი დავით იყო ძმა ადარნასესი (Add. p. 368).

<sup>13</sup>) აქ მინგრ. და ფალავ. კარ. უმატვენ: „და განაგებდა სამეფოსა ქართლისას. მაშინ მამის ძმამან მისმან დავით მეფემან არა რაა“ (მისცა ძმის-წულსა და სხ.). ბროსსეს აზრით ადარნასე უნდა იყოს დიმიტრი II (III?), ხოლო დავით — დავით VI, ხოლო მეფის ძე ვასტანგ—ვასტანგ III (Add. p. 368 n. 2.)

<sup>14</sup>) მინგ. კარ.: „ხოლო“ („და“-ს მაგეთ).

<sup>15</sup>) აქ მინგრ. და ფალ. კარიანტი უმატვენ: „მეფისასა“. შედინეთ-ხუნეთის წაკითხულშიც კარე უოფილა (Add. p. 374).—შეად. ქ.-ცხ. I 433, სადაც მოხსენებულია შალვა ქუნიფიგეელის საქმე.

ვით შეჰკრიბა ყოველი ლაშქარი თვის ღ თათარნი შირვანელნი ღ ყოველნი მყოფნი კახეთს და მუხრანს, და მოადგა ცხრასავე კეესა შაღვას საერისთოს, და ამოაოხსნა დვალნი და ხადელ-ცხაოტელნი და ყოველნი მთიულნი ქუტაისნი, დასწევს და მოაოკრეს ყოველი ცხრაძმის კევი გარეშე ციხეთა, და ციხეთა ბრძოდეს: ქუტაისნი, ქარაოხს<sup>16)</sup>, ქოლოთს, და ისროლს, არამედ ვერა აიხნეს და შვიდ წელ განგრძელდა ომი მათი. ხოლო ციხოვანთა ესეოდენ შესჰკირდა, დააწყეს ჰამად ღვედისა და ესე ვითართა ზედა მოვიდა კახტანგ და შაღვა სპარსთა ლაშქრითა ურიცხვითა სპითა.

მაშინ დაჰვით დგა ბაზალეთს, და ვითა სცნა მოსვლა მათი, მიმართა ციხესა დარეილისასა და მიუდგა უკანა სპაა ყოველი, და შეაარეს<sup>17)</sup> არაგვი და გარდავლეს ჯვართაყელი და ჩვიდეს დარეილს და მოადგეს<sup>18)</sup> ციხეს გველეითისას; ხოლო შაღვა დადგა ხადოს, და ეს ოდენ ძლიერად ბრძოდა, რომელ ერთს დღესა აალო ცხრა ციხე და დაარღვია და მას ერთსა კვირასა დაარღვია ციხე ოკცახუთი, (და) თხოუმეტი იქით არაგვისა. მაშინ მისცა კახტანგ დაჰვითს ჯავახეთი და დაღისტანი (აღისტანი)<sup>19)</sup> და გამოაყვანა გველეითით.

ხოლო შაღვა მიმართა კევთა დვალეთისთა და გააოხრნა ყოველი, (და) მოუხდეს შავ-დვალნი ღამესა ბნელსა, დაუხდეს მომლოდენლნი, რამეთუ ესმა შოლვას მოსლვა მათი. მაშინ დააწყედინეს იგინი მოხრებლსა კლდისასა, და ერთი ცა მათგანი ვერლარა წავიდა და მოსწყედეს სიმრავლე არა მცირედი დვალთა. მაშინ მოწუნეს და მოაოხრეს ყოველნი კეენი დვალეთისანი და შემოსრდეს და დაარღვინეს ყოველნი ციხენი თრუსით აჩაბეთამდის.—მაშინ წარვიდა ყოველი სპა სპარსთა. მაშინ შეფემან მიუბოძა შაღვას თრუსი<sup>20)</sup>, ღუდა, გაგასძენი, მღეთე (მღეთი?)<sup>21)</sup>, არაკვეთი, კანლო, ყანჩაეთი, აბაზასძეთა მამული, ძაგნაკორანნი<sup>22)</sup> დილუმი, გავაზი - - -<sup>23)</sup> აწერის, კევი<sup>24)</sup>, ბეკუშე, და ყოველთა

<sup>16)</sup> მინგ. კარ.: „ქარაოხსა. შუად. ქ. ცხ. 434—435.

<sup>17)</sup> მინგ. კარ.: „შეიყარეს“ შუად. ქ.-ცხ. I 436.

<sup>18)</sup> აქ. მინგ. კარ. უმატებს: „დაჰვითს“ ხოლო მეღვინეთ-ხუტესოკი—„კახტანგს“.

<sup>19)</sup> უკელა კარიანტუბში „აღისტანი“ სწორია; მაგრამ სჩანს ხელნაწერში გადამახინჯებულია „დაღისტანად“. რომ მეფის დაჰვითისთვის მიუციათ ჯავახეთი, ამას ბრძენსეუ ასახულებს ქართულ ფულით. რომელსაც აწერია: „ჯავახთ უფლისა“. (Add. p. 375. n. 2) შუად. ქ.-ცხ. I 437.

<sup>20)</sup> მინგ. და ფაღავ. კარ. „თრუსკი“.

<sup>21)</sup> მეღვ. ხუტ. კარ. „მღეთი“. ხოლო ფაღავ. „მეთე“.

<sup>22)</sup> მინგ. კარ. „ძაგნაკორანანი“.

<sup>23)</sup> აქ გადამწერი შენიშნავს: „ამაში ამოფხეკილია კარგა ალაგა“. ეს შენიშნა მეღვინეთ-ხუტეოკის კარიანტს არა აქვს (Add. p. 375).

<sup>24)</sup> მინგ. და ფაღ. კარ.: „აწეკერის კევი“.

დიდებულთა მისთა უმჯობეს ხედვედა; [ხოლო შალვა მოაყუანა ცოლად ოვსთა მეფის ასული, სახელად ზირდი, რომელმან განადიდა პატივი მონასტრისა ამის <sup>25</sup>) და შეჰქმნა ყოველი სამსახური ეკლესიისა ოქროსი და ვერცხლისა, ბარძიმი, ტაბაკნი, კანდელნი და სხუა ყოველი სამკაული და მოსჭედნა ხატნი, და შეამკო ხატი თეთროსანი წმიდათა ნაწილებითა და ყოვლითა სამკაულითა].

მაშინ მოკვდა დავით მეფე და მასვე წელსა მოკვდა ვახტანგ მეფე; მაშინ დაჰპყრა მეფობა გიორგი ძემან დავითისამან <sup>26</sup>). ხოლო აბაზას ძე ნაწროზ წარვიდა სპარსეთად. მაშინ მეფემან უბრძანა შალვას მოღვომად ციხესა ლოწობანისასა. მაშინ შალვა მოადგა ლოწობანს და ბრძოლა სასტიკად ოთხ-დღე და მებნუთესა დღესა აღიღო იგი; მაშინ მოაყენანა ორნი ხატნი ფრად შევიერნინ.

ხოლო მეფე გიორგი განილაშკრა მალაროს და დიდად ეგნოთ მთვან ვიწროთა მთ კევთა სიმრავლითა საგორავისათა, და დიდად მწუხარე მოვიდა და კუალად მგორედ წარვიდა დღეთა ყველიერისათა, და იყო სიცივე დიდი და შიშისაგან საგორავისა წარმოვიდეს გზასა მთისასა, რომელი იყო განყინებულო, და მაშინ უმეტეს ეგნო; რამეთუ იმჭეროდა ცხენები და კაცი იგი მსგავსად მკეტვა შესვარულნი სისხლითა, მოსდევდეს მათ. ხოლო შალვა ორსა ამას ლაშქრობასა არა იყო მუნ, არამედ ძენი ხოლო მისნი იყვნეს; რამეთუ ესხნეს ძენი ქამეტნი, ქუბლნი და გონიერნი.

მაშინ შალვა წარვიდა ლაშქრითა თვისითა, მივიდა, დასხ(დ)ა უმჯობესის ლაშქრით მზირად ღამე და (რა) განათლდა <sup>27</sup>), მივიდა მცირედითა ლაშქრითა და მოწვა და მოაოკრა ქუბყანა მათი და არა რა აძლო ლაშქარმან ალაფი თვნიერ აბჯრისა, და წარმოვიდეს; მაშინ მოუდგეს უკანა ლაშქარნი იგი მის ქუბუყანისა(ნი) და წარკდეს მზირთა, და აღსდგა ყოველი ლაშქარი დამალული; და მოუბრუნდა შალვა და შეაწყვიდინეს ადგილსა ვიწროსა, და მოკლეს მუნ ორმოცდათუთხმეტნი კაცი და მრავლნი შეჰპყრეს.

მაშინ კვალად შთავიდეს და დადგეს და მოაოკრეს და დაწუპს ყოველი ქუბყანა მათი და წარმოვიდეს გამარჯვებულნი ალაფითა დილითა <sup>28</sup>).

<sup>25</sup>) აქიამ ცხადია, რომ ხელ-ნაწერი-სვინაქსარი, რომელშიც ჩართულია „მეგლი“, ლარგვისის მონასტრის კუთვნილება ყოვიდა და ლარგვისშივე უნდა იყოს დაწერილი.

<sup>26</sup>) ამ უკანასკნელ ფრანსის მაგიერ მინგრ. და ფალავ. ვარ. სწორენ: „დაჟდჷ მეფედ ძე დავითისი გიორგი და განაგებდა სანქმესა ქართლისასა“.

<sup>27</sup>) მინგრ. ვარ.: „განთად“.

<sup>28</sup>) აქ მინგრ. და ფალავ. ვარ. უმატებენ: „ქკას: იზ: ქრისტეს აქეთ: ჩხადა:“. ეს ქორონიკონი არკულია, რადგან ქკნი: იზ: უდრის 1229 წ. და არა 1284-ს. გარდა ამისა აქ მოხსენებული გიორგი მეფე უნდა იყოს გიორგი ბრწყინვალე, რომელმაც მთიულეზე გაილაშქრა 1329 წლის ახლო ხანებში. შეიძლება, — თანხმად

მოკვდა შალვა და დაჯდა ძე მისი ლარგველი ერისთავად. ამან აღაშენა უკანა ციხე თავსა ისროლის კვეისასა და ტფილურითა წესითა დარბაზოვანი ქუჩნიფრევს. ამან შეჰქმნა დიდი ესე ხატი მაცხოვრისა საზომითა ტანისა თვისისათა და მოსჭედა იგი. ამანვე შეამკო დიდი ესე ხატი თეოდორესი<sup>29)</sup> და შექმნა ორი კანდელი და დაუკიდნა.

ამას ეამსა აღიღდა ქსანი და წარიღო ერთი კერძი ზღუდე აღმოსავლით ჭერძ და სამრეკლონი დიდ-დიდნი და შეენიერნი.

მოკვდა ლარგველი და დაშთეს სამნი ძენი მისნი და დაჯდა ერისთავად ჟუხუცესი ძე კარშელ სრული ყოვლიდა კეთილითა).

ამას ეამსა მოვიდა ამბავი: კლიტენი იერუსალიმისანი სპარსთა დაჯპყრესო, და დიდად შესწუხნა მეფე გიორგი, მაშინ წარგზავნა ძე შალვა ერისთავისა რომელს ერქუა პიპა, გზასა კმელთასა მრავლითა ძღვენითა წინაშე მისრელისა [და წარყუა-თანა ბადანდას ძე<sup>30)</sup> დეკანოზი იოანე] და მივიდა პიპა წინაშე ნესრელისა; ხოლო მან სიხარულითა შეაწყნარა ძღვენი იგი და მისცნა კლიტენი იერუსალიმისანი. მივიდა პიპა ზედა საფლავსა ქრისტესსა და შეემთხვია, ჟამი აწირვინა, ეზიარა [და დეკანოზი იოანე აკურთხეს მოძღვართ-მოძღვარად; და მოუწერეს სამთავნელსა და ერისთავსა კარშელსა, და ყოველსა ერსა ცხრაშემს კვეისასა, რათა მოძღვართ-მძღვარობა ნუვის კელენიფეგების თვინიერ ამისა და შემდგომად ვინცა იყოს მონასტრის მოძღვარად - - - -<sup>31)</sup> ხოლო პიპამან მოალოცნა წმინდანი ადგილნი და შეკრიბნა ნაწილნი წმინდათანი] და ხატნი შეენიერნი და წარმოვიდა მასვე გზასა კმელეთით, და მოვიდა წინაშე მეფისა და მოალო იერლპყი შეწყალებისა და აღსრულება ყოვლისა სათხოველისა მისისა; ფრიად განიხარა გიორგმან მეფემან, რამეთუ მიეცნეს კლიტენი ქართველთა.

მაშინ მოადგა ოვსთა, გორს მყოფთა და ბრძოდა ამ წელ<sup>32)</sup>. ხოლო კარშელი და ლაშქარი მისი უმჯობეს ბრძოდა სპათა ყოვლისაგან და აქებდეს

„ძეგლისა“, — აქ იგულისხმებოდეს „გიორგი მცირე“, დაკითხის შეიდეგ. „ორ-წელ მეფე ქმნილი“ (1310—1312 ასლო ხანებში): ქ.-ცხ. I. 446—447.

<sup>29)</sup> ეს ფრასა არ იშლება მეღვინეთ-ხუცე წყაითხულში (Addit. p. 376):

<sup>30)</sup> მეღვინეთ-ხუცე კარ.: „ბანდასძე“.

<sup>31)</sup> აქ გადაშწერი ქმოწმობის: „ამას ადგილსა აკლავ ერთი სტრიქონი“ ხოლო მეღვინეთ-ხუცესოვით—ერთ-ნახევარი (Add. p. 377, n. 1). მისრულად ანუ ნასრულად ქართველნი უწოდებდნენ მეგვიპტეთს, რომელნიც ამ დროს მძლავრობდნენ აღმოსავლეთში და პალესტინეში (ქ.-ცხ. I, 440—441). შეიძლება აქ „ნასრულად“ იწოდებოდეს მისრუთის ანუ ეგვიპტის სულტანს „ნასარ-მელაქი“, რომელთანაც ქართველ-მონგოლთან სახელაოვანი ბრძოლა ქმნიდათ. 1296 წლის ასლო ხანებში (ქ.-ცხ. I, 441).

<sup>32)</sup> ეგვალს კარანტებში: „სამ-წელს“ ოვსნი ზღვანს მსხდომნი იხ. ქ.-ცხ. I.

ქებითა დიდითა, რომელ ესე შეგზურთვეს მთიულთა არაგვისათა, და თქულს: „უკეთუ ომსა ამას გარეგანსა უმჯობეს არიან, არამედ მივიდეთ მთასა ლომისისასა და მუნ შემეზნენ ჩუნ და იხილოთ რომელნი უმჯობეს ვართ“. მაშინ შეჰქმნეს პაემანი და დაამუქრნეს და შემდგომად გორისა აღებისა აუწყეს ურთიერთსა და შევიდეს ჯირშელ და ყოველი ლაშქარი მისი მთასა ლომისისა, ხოლო არაგვისა მთიულნი დადგეს ლოასთავს და აწვედეს ლომისსა. ხოლო იგინი ტყესა, ციხესა ლოას-თავისასა და ქარაფსა კლდეთასა არა განემორჩენს.

მაშინ მოვიდა დავით ძე გიორგისი და არლარა აუშენა საომრად<sup>33</sup>). არამედ განყარა ყოველნი კევისთაენი<sup>34</sup>) და წარგზავნეს ყოველნი აზნაურნი ქართველნი და წარვიდეს ყოველნი თვნიერ სამთა მათ კვეთა. მაშინ წარმოვიდა ჯირშელი და შთამოვიდა ვაკედ, ხოლო ლაშქარნი წყაროთა, მუხათა და წისქვილთა თანა გვერდსა მას შთამოვიდოდა; და ვითარცა ესმა ესე მთიულთა არაგვისათა, წარმოვიდეს უკანა მათსა და გამოვიდეს ლომისას.—

და დავით, ძე მეფისა, მუკლთა დაუყრიდა, ლომისასა მყოფნი ხატთა დაუსვენებდეს და ევედრებოდნენ, რათა არა სდევდნენ. ხოლო მათ არა ისმინეს; არამედ მრავლითა გინებითა მოსძახდეს და საგორაჲისა სიმრავლესა ჩამოყრიდეს. მაშინ ჯირშელმან შეკრიბნა მცირედნი იგი ლაშქარნი სამისა ამის კევისანი, და რქუა მათ: „აწ არლარა იქმნების ომი, რამეთუ გაყარა ლაშქარი ჩუნნი, არამედ კვლავ შევეკრიბოთ ლაშქარი ჩუნნი<sup>35</sup>) და მაშინ ვებრძოლნეთ მათ“. არა ინებეს ესე მცირედთა მათ ლაშქართა, არამედ თქულს: „მამანი ჩუნნი მცირედნი მძლავრობდიან მამათა მათთა დიდთა და მრავალთა, და უკეთუ არა ვართ შეილნი მამათა ჩუნთანი, რაასთვის გვაქუს მამული მათი?“ მაშინ განიზიშელეს ფეხები მათი და წარიძღვნეს დროშა და აღემართნეს ორსა მას ქედსა მთასა ლომისისა და ჩამოგებნეს ერთსა მას ქედსა ცხავატელთ გარეთნი. და ყოველი მიმდგომი მათი [და ერთსა მას ხადელმოკვეენი და მიმდგომნი მათნი]. მაშინ ჩამოყარნეს საგორაჲენი ურიცხვნი და აღვიდეს კვალადცა, რამეთუ დაბურვილ იყვნეს ფარითა, ვითარცა ს(ი)პითა და დაასხეს ქვა და შუბი მსგავსი წვიმისა. მაშინ შეგქმნა სომრავლე, ისრისა, ვითარცა სეტყუა ხშირი და ფუცავდნენ ღმერთსა, რომელ ქვემოთ ნასროლმან ისარმან ფარი და ჯაჰვიანი კაცი გააარის და მიწასა ნახევრად დაესვის; აღმოაწვადეს კრძლები და<sup>36</sup>) ახვნეს და აღემართნეს აღმა მთასა მას და გორვიდეს ჩამოდმა, და იგი იყო უმჯობესი მათ შორის, რომელმან დაჰყარის აბჯარი და ტანი-სამოსი და შიშველი მირბოდის.

მაშინ ჯირშელმან ერთსავემან იხილა რამ ესრეთ უღონო ქმნილნი მებრ-

<sup>33</sup>) მინგრ. კარ.: „და არა ჩაუშენა ომად“.

<sup>34</sup>) მინგრ. კარ.: „თავის-თავ“. :ქ მეღვინეთ-ხუტესოვის კარაანტში სიტყუები  
 \*კლდა (Add. p. 377).

<sup>35</sup>) მინგრ. კარ.: „ჩემი“. —<sup>36</sup>) მინგრ. კარ. უმატებს: „შეგვდეს“.

ძილნი მისნი, უბრძანა არა კოცად მათდა, არამედ ჰყრობად; და დევნად და მიუდგეს უკანა და გაჰყვეს იქით არაგვისა. და მოვიდა ერისთავი ლომისსა და გაუშენა ყოველნი, რომელნი კელთა დარჩომოდეს, და შესწირა ლომისსა არა მცირედი, და ისტუმრა შინა დაჰყოთ, ძე შეფისა [და შემოსწირა ეკლესიასა ამას სჯნაჰსარა ესე კეთილი <sup>37</sup>]. და ერისთაობასა შინა მისსა იზრდებოდა ქვენიფნევეს ორმოცდათუთხმეტი სახლი უძლოურთა და დაგრდომილთა და სამარადისოდ ყოველ პატრონის ტაბლისგან მიეცემოდა დლითი დღე.

და მოკვდა ერისთავი ვიწქელი და მეუღლე მისი გჰანცა, სამსა დღესა შინა, და დარჩეს სამნი ძენი მისნი: ქვენიფნეველი, იოანე, და გიორგი, რამეთუ მცირე იყვნეს. მაშინ წინამძღვარ ექმნა ცხრაძმის კვევლთა ბიძა მისი <sup>38</sup>) ცხრა წელ <sup>39</sup>). მაშინ აღიზარდა ქვენიფნეველი და დაჯდა ერისთავად, და იყო კაცი კეთილი, მშვიდი და გონიერი გამზრახი, ქებული და მოშიში ღვთისა, და მოყუარე მღვდელთა და ფრიად წარჩინებული წინაშე მეფეთა. ამან აღაშენა ქუცნიფნევეს ეკლესია და დარბაზოვანი დიდ-დიდი და მშვენიერი; ამან იწყო შენებად ზღუდეთა ამის მონასტრისათა და აღაშენა სამრეკლოათა და ყოვლითა სამკაულითა შეამკო ეკლესია, და შეკრიბნა მღვდელნი და მონაზონნი და პატრი სკა ურუმეტეს ყოველთა ერისთავთა პირველ(თა) და შემდგომთა, და აღაშენა საზეთე და განაჩინა ჩვიდმეტი ალაზი, და შემოსწირა ცხრა ვენახი, და გლეხნი მსახურად ეკლესიასა.

ამათ ჟამთა იყო შალვა ერისთავის ნათესავი სამოცდა თორმეტი შუბოსანი, და ყოველნი მორჩილებასა ქუცზე ქვენიფნეველისასა; მაშინ ჩამოვიდნეს ცხოტელნი ჟამურს. და მისცა დმერთმან გამარჯვება გიორგის, ძმასა ერისთავისასა, და გააქცივნეს აღმა მთის სიმაღლესა, და ვითარცა აღვიდეს მთად, იდგეს წინა მამასახლისნი, და აღარ სდევნეს, რამეთუ სთქუცს: „კმა არს ბრალი ესე“, რამეთუ მომკვდარ იყო გარეშე წვრილის ერისა თვრამეტი თავადი კვიისა ბერი ცხოტელნი.

და მეორესა წელსა მოუხდეს ყოველნი დვალნი. მაშინ ბრძოლა უყვეს ჟამურელთა, და იყვნეს ბეგარის მკრეფელნი ცხრა-ზმელნი და მოვიდეს იგიცა, და ვითარცა ესმა დვალთა მისლვა ცხრაზმელთა, ზარი დაეცათ და გააქცეს, და შეახვეწნეს ციხეთა ქნოლისთა. მაშინ სთხოვდეს ჟამურელნი; ხოლო მათ არღარა მისცნეს, ზე წარმოვიდეს ზე შთაათრივეს ყოველი იგი მკვდარი დვალი, ზე მოვიდეს წინაშე ერისთავისა და შეასმინეს ქნოლოელნი. მაშინ განრისხნა ქვენიფნეველი და განილაშკრა ქნოლოს და დაარღვივნა ციხენი მათნი და მოსწვა ქუცყანა მათი. ამისა შემდგომად დვალთა წაასხეს ხვასტანგი ჟამურით. ესმა ერისთავს და წარ-

<sup>37</sup>) რომელშიც ჩართულია ეს ისტორიული წერილი. <sup>38</sup>) პიპს.

<sup>39</sup>) სიტყვა „ცხრა წელ“ მეღვინეთ-ხუცესოკს „წილონად“ აღმოუკითხავს. ვიწქელი, მისი მეუღლე გჰანცა ზე სანიაკე აქ მოხსენებული მისნი ძენი დასახელებულნი არიან კელ. მუხ. კტრატის სახარებაში, № 25.

ვიდა; მივიდა ზოხოს<sup>40)</sup> და ნახევარი ლაშკარი მათ დაასხა მალულად, და ნახევარი დადგა (მოადგა?) სამსა მას სოფელსა და ციხესა ზემოსა. მაშინ შექმნა კმა და წარმოვიდეს ყოველნი მამანი ქუცმოთა მათ მახლობელთა სოფელთანი და შემოვიდეს ზემო მალულთა ლაშკართა და გამოუხდეს ზურგით და მიეტევენეს ზემონი, და შეამწყვდივნეს შუა და ერთიცა მთიანი არა განერა, და დაარღვივნა ციხენი მათნი, და მოსწყვა ქუცყანა მათი, და აღივსნეს ყოველნი ლაშკარნი აღფითა, და წარმოვიდა დიდად გამარჯვებული, რომელ ერთიცა ლაშკართა მისთავანი არა მოაწყლა. ხოლო გიორგი, ძმა ერისთავისა უმცროსი, ლაშქრობდის იქით არაგვისა და სტყვენვიდის, რამეთუ იყო კაცი გონიერი, და შემართებული. ხოლო საშუალი იგი ძმა, იოანე, მარადის იყვის წინაშე მეფისა, რამეთუ იყო მხნე, გოლიათი, ბრძოლათა შინა უძლეველი, განმძრახი ქებული, უშიში ვითარცა უკორცო, რომლისთვისცა პატივს-სცემდეს მეფენი და საკუთრება და თანა მზრახულობა მისი ვითარცა დიდი შესაძინებელი შევირაცხა, რამეთუ მრავალგზის გამოაცადა იგი ყამსა ბრძოლისასა, ფრიად განთქმულ, და სახელოვან, და უმჯობეს ყოველთა მბრძოლთა]. ამით ყამთა მოვიდეს [თურქნი] წინაძღომითა, ბედარის ძის ხოსიასითა, და მოკლეს მეფე გიორგი, და ყოველნი მთავარნი და დიდებულნი ქართულებნი და მუნვე მოვიდა<sup>41)</sup> ერისრავი ქვენიფნეველი ქს ქს აა<sup>42)</sup>. [ხოლო ივანე სიმხნითა და სიტუპლითა თჳსითა განერა მთიან სასტიკად ბრძოლვილი, მოვიდა და დაჯდა ერისთავად, და ახოვანებასა და სიმხნესა მისსა ზედა შესძინა სამართალი, რამეთუ იყო იგი მამა ობოლთა, და ფრიად საზარელ მტერთა, და მრისხანე ბოროტის მოქმედთა ზედა, მოშიში ღვთისა, მოყუარე მღუდელთა, პატივისცემელ მონაზონთა, განმადიდებელ ეკლესიათა, შემამკობელ ხატთა, და სათნო ღვთი-

<sup>40)</sup> შედგინეთხუც. ვარ.: „სოსხოს“.

<sup>41)</sup> უნდა: „მოიკლა“.

<sup>42)</sup> დაწყებული სიტყვებიდან: „ამით ყამთა“ აქამდე მინგრეულია ვარაუდით იკითხვის კისრე: „ამისა შემდგომად გარდაცეს წელი რაოდენნიმე, ვითარცა წესი არს ჩვეულებისა უშმაქისა, აღძრა უშმაქანს, მოქულებანს კუთილისამან თურქნი ქრისტიანეთა ზედა. შეიკრება კრი ურინსვი და მოკვდა ქართლს წინაძღომითა ბედარის ძის ხოსიასითა. ეწეეს ქართველნი და თურქნი; მოკლეს მეფე გიორგი და მისთანა ქვენიფნეველი იოანე და ყოველნი მთავარნი და დიდებულნი ქართლისნი და ლაშკარნი სრულიად დაკოტნეს, საქართველო მოარბეს და წარტყვეს, თუეს აგვისტოსა: წ: ქს: აა და მისწილ (დაჯდა) მე მისი დაკით და განაგებად ყოველსა სამეფოსა ქართლისასა. აღესრულა დაკით და დაჯდა მისწილ მე მისი გიორგი“. ამით თავდება მინგრეული და ფალსანდოვის ვარაუდები. შესანიშნავია, რომ ეს გარემოება, რომელიც ჩვენს ისტორიულ წყაროებს არ ეთანხმება, მოხსენებულია სკენდინავიის შტატების ქრონიკებში. ამის განმარტვა ის. „ქრონიკებში“ 1373 წლის ქვეშე.

სა, საყვარელ კაცთა, საქებელ მთავართა და უნაკლოლო საღმრთოთა ქუტის-საქმითა, და ურცხვენელ საცაოთა მოქმედებითა. და ნებითა ღვთისათა იყო სახლი მისი საწყური, აღმომდინარე კეთილთა, დაუღვენელ ვითარცა ზღუაჲ.

მაშინ მოაყუნა მეუღლე პატიოსანი ქოცოათ<sup>43</sup>), ღვთის-მოყუარე, და სრული ყოვლითურთ. ამან შემატა ღვთის-შახურებასა და კეთილის-ყოფასა დაღონებულთასა. მაშინ ევედრებოდა ღმერთსა ყოვლით ერთურთ მოცემად შეილისა და შეამშინა ღმერთმან ევედრებისა მათისა, და მიეცა მათ ყრმა წუელი, და განიხარეს სიხარულითა დიდითა ყოვლისა ერისათა და მრავლითა ღამისთევითა, ჟამის წირვითა, გლახატთა და მღვდელთა მიცემითა შევედრეს ღმერთსა. და რაჟამს ძესა განეყენა სწავლად წმინდათა წერილთა, მისცეს იგი; და წარიყუნა მამის დამან მისმან<sup>44</sup>), სრულმან ყოვლითა მეცნიერებითა ზ ზრდა და მას შემსგავსებულად სიბრძნისა თვისისა. მუცლად ილო კვალად და შუა ქალი და მიიცივლა მანიაკი იგი კეთილთა მანდილოსანთა<sup>45</sup>). ხოლო შემდგომად რავდენთამე წელიწადთა მოაყუნა იოანე კოლადა ასული ღვთიე-გვირგვინოსანისა დაჟთ მეფეთ მეფისა, გიორგის ძისა, რომელსა ეწოდა გალბარ<sup>46</sup>); რომლისა ქებასა თუ შეკრბენ ყოველნი ბრძენნი სოფლისანი, ვერ მისწვდებიან და არცა ენისაგან მიიხდომის. და არა ესეა მას ძე, არამედ ორნი ასულნი უნათლესნი მნათობთა ცისათა \*).

ამა ჟამსა იყო შფოთი და პოეს ჟამი დვალთა, და წაახსეს ზღუდით ზროხა. ესმა ერისთავსა და განილაშკრა მთასა ზედა, და მივიდა ერემას, წუხლეთსა და წუბენსა, და დაარღვიენა ციხენი მათნი და დასწვა და აღაოხრა ქუტისანთა მათი, და წამოვიდა გამარჯვებული. მაშინ მთელნი არაგვისანი დაესხნეს გარემოს კეცსა; ხოლო გარემოს-კეველნი შეჰკრბეს, შეგბნენ და სვემან პატრონისა მათისამან მისცა ძლევა გარემოს-კეველთა, და გააქცივნეს და დევნა უყვეს, და კაცი არცა ერთი მოკლეს, არამედ გაძრცვიდეს და შიშველ განუტევიან და მოიყუნან თავად ორმოცი კაცი წინაშე ერისთავისა; ხოლო მან დამოსნა და განუტევნა ყოველნი. გარნა ბოროტად მეტყუელსა ვისმე, ანდრასს, მოკულთა კელი მარჯვენე და ფერკი მარცხენე.

<sup>43</sup>) ეს სიტყვა არ არის მეღვ-ხუც. კარ. აქ არშიაზე სხვა ხელით ეოფილა წარწერას: „სადა ქარჩოხი ქქიან“ (Add. p. 379, n. 2).

<sup>44</sup>) მაშინდა მისი იყო „კისი“, დედაბერი (ალბათ ღარგვისის მონასტრისა). ეს სწანს ეგლეკს. მუზ. ეტრატის სახარების (№25) წარწერათაგან.

<sup>45</sup>) პირველი ცალი იოანესა, დედა კარშელისა, ეოფილა „მნათობი“ (იხ. ეგ-მუზ. ხელნაწ. № 25).

<sup>46</sup>) სხვა ჩვენგან შეკრბილ წეროებში იგი იწოდება გალბარად (იხ. სამების „სულთა მატანე“, ეგ. მუზ. ხელნაწ. № 25).

<sup>\*)</sup> აქ არშიაზე მერმინდელის ხელით წერებულა: აქ ერთი ფურცელი აკლავთ მატანე ისტორია მანისგ არ წყდებო (Abd. p. 380, n. 2).

ამა ეამსა იქმნა წვიმა მძაფრი და აღიდნა ქსანი და მომართა მონასტერსა ამას<sup>47)</sup> და წარიბნა ზღუდენი, და სამრეკლონი, და გამოთხარა ძირი ეკლესიისა. მაშინ ერისთავმა იოანე მასუტ კვირასა შინა იწყოა შენებად ზემოასა ამის ეკლესიისა, რომელი სამწელ აღაშენა<sup>48)</sup>, და მოაქმნა ბჭე და სამრეკლო, და იწყო ზღუდესა ხატვად ეკლესიისა.

ამას ეამსა ქუტუმო დვალთა წარასხეს ზროხაჲ აწერის კვეთ. ესმა ერისთავსა იოანეს, და განილაშკრა. ხოლო ყრმა იგი ვირქული წულთა ჩვილი იყო; არამედ წინამძღუარ ექმნა ლაშქართა თვისთა, და გარდაღვლეს მთა თვესა ოკტომბერსა საცხე თოვლითა, და ჩავიდეს თლისის კვესა, და მოაოხრეს თლე, ბიბილურთა და წერღვე, და აღივსნეს ლაშქარნი ყოვლითა ალაფითა და ნატყუტნავითა და წარმოვიდნენ გამარჯვებულნი.

მაშინ მოშლილ იყო დიდი იგი საყდარი იკორთისა შთავარანგელოზისა მიხვალისა და იწყოა შენებად, და კვალად ყანჩავთს მეთორედ აღმაშენებელ იქმნეს ტაძრისა დედისა ღვთისა<sup>49)</sup>. ხოლო საქმე ერისთავისა იოანესა ვითარ განუწყოა, მეფენი შემოხვეწით სახლსა შინა მისსა მათგან ითხოვდიან მეფობასა და მისციის რომლისადა ენებოს<sup>50)</sup>, და მოკვდა კეთილითა სიბერითა და დაეფლა მის მიერ აღშენებულსა მონასტერსა<sup>51)</sup>.

და შემდგომად დაჯდა ძე მისი ვირქულ. იყო კაცი მშვენიერი და სრული ყოვლითა კეთილითა, ბრძენი, გონიერი, მშვიდი, წყნარი, უშურველი, სამართლის მოქმედი, მოწყალე, საწადელ, სავარელ მოყუარეთა და ერდგულთა, საზარელ და საშინელ უჩრთა და წინააღმდეგობთა. ხოლო იყო ქაბუკი ჰასაკითა და უბრძნეს მოხუცებულთა სათნოებითა, ბრძოლათა შინა უძლეველნი და გამომრჩევი ქებული. რამეთუ კარსა მისსა იყო გალობა და ლოცვა დაუცადებელი, დაპირველსავე წელსა ერისთაობისასა აღაშენა ქვიტკირითა ეკლესია წმიდისა ნიკოლოზისა.

მაშინ შეკრიბა ყოველი ლაშქარი მისი, და რქუა თავადთა და ლაშქართა ყოველთა: „ვინაჲთგან მამამან ჩემმან დვალთა ესე ოდენი მოაწია, რომელთამე წვითა, კლითა და აფორიაქებითა და ქცევითა ციხეთათა, ტყვეობითა, შიშითა და პატივებითა და კულად სხუათა სიყუარულითა და მოსვენებით, მიცემითა და შემოსითა ფერად ფერადის სამოსელთა, და ყოველი დაგიწყინდა და სამარადისოდ ქამისა ბოვნასა. მოელოდიან; აწ ჩუტნ მოვიცადით მათიჲს: ანუ

<sup>47)</sup> ესე იგი ლარგვისს.

<sup>48)</sup> წელის პირას აქმდე სხანს საძირკვლები ძველის ლარგვისის კვლესიჲსა.

<sup>49)</sup> ივლიისსებჲს აწ თითქმის დაქცეული ჩინებული კაბენის ტაძარი, აწრილი ბროსესკან (Rap. IV, 72).

<sup>50)</sup> ერთმამეთის მოცადენი მეფენი: დავით, გიორგი და ვახტანგ და ძმართა მეფენი მართლჲს კებდენ ქსნის ერისთავთგან შეწყენასა (ქცხ. I, 433—447).

<sup>51)</sup> ახლად აღშენებულს ლარგვისის ზემოკვლესაში (ახ. შენიშ. № 48).

ავაობროთ ქუცყანა მათი და ანუ შევჭმენთ მსახურ და მობეგრედ ჩუენდა, ნუ თუ მათ პოვონ ჟამი ჩუენზედა, ოდეს ჩუენ უცალო ვიყენთ სხვისა შფოთისაგან, მათ შური იგონ და დატყვენონ ნაპირი მისი კერძო სოფელი ჩუენი“. მაშინ მიემოწმენს ყოველნი ლაშქარნი. წარემართნეს და შედგეს მთასა ბეჭეშუესასა<sup>52)</sup> და ესმა ქვემო-ღვალთა: კოშკელ-იოსებურთა, თლემისელ მღისფელელთა<sup>53)</sup>, ზღუბირელ-როკელთა; შეძრწუნდეს და მოუსხეს მძველები, ძღწენი და ბეგარი, და ფიცით აღუთქუეს ერთგულად მსახურება. მაშინ შეაწყალა ქუცყანა მათი და არა ბოროტი უყო მათ. მობრუნდა და შედგა მთასა სოსხოსასა<sup>54)</sup>, და ესმა მოსლვა მდელთა<sup>55)</sup>, და მოვიდეს ბრუტას შვილნი, და ქელეურ-კაბურნი<sup>56)</sup>, და ყოველნი სოსხოველ-წუბენის ხეველნი, ხოჯაელ-წაველნი<sup>57)</sup> მძველითა, ბეგართა და ძღწისა სიმრავლითა, და მოამტკიცნა ფიცითა და აღუთქუეს ერთგულებით მონება.

მაშინ ჩაღლეს თრუსოს და მოეგებნეს თრუსოელნი მრავლითა ძღწითა და ერდგულებისა ჩუენებითა, და ევედრნეს შველად მტერთა მათთა ზედა მნას. ხოლო ერისთავიან უბრძანა მნაველთა მოსვლად წინაშე მათსა; არამედ მათ არა ინებეს, თქუეს: „არა მეშინის შენგან და ვერცარას შემძღებელ ხართ ენებად ჩუენდა“. მაშინ განრისხნა ერისთავი ვირშელ და შეუზახა ლაშქარი თჳსი და სცეს საყვირსა და მიეტევნეს ვითარცა მეცნი, და მოადგეს შუა სამხრის ციხეთა მნისათა, და იყო ბრძოლა სასტიკი, რამეთუ კაცნი იყვნეს მარჯვედ მბრძოლნი, მხნენი და გოლიათნი და აბჯარ სრულნი; და იყო სიმრავლე ისრისა ვითარცა წვიმა ხშირი, და სიმრავლე ქვისა, ვითარცა სეტყვა და საგორავი აუტაცხელი. მაშინ მოკლნეს სიმრავლითა ისრისათა თაფნი გოლიათნი ქუცყანისა მათისანი: სუნლუ, ფარეჯან, ამასაჯან, ბალათარ და სხვანი მრავალნი. და მას ყოველსა შინა ზახილსა და კომბასა შინა იცნობებოდა კმა ჯარშელისა, ვითარცა კმა ლომისა. მაშინ შესტეხეს კარები და შეაპყრეს ყოველნი მბრძოლნი და მოაყვანეს წინაშე ერისთავისა. და დაწვენეს და დაარღვივნეს ციხენი და სოფელნი მათნი. ესმა მოკვევთა და მოვიდეს ბრძოლად და ვითარცა იხილეს სიმრავლე ლაშქრისა, შიშითა დაამალნეს. უკმოდგა ერისთავი კობს და მოიღეს მოკვევთა სიმრავლე ძღწისა, და შემდგომად გათენებისა წარმოვიდა. ესმა კადელთა, ცხაოტელთა, და შეაქმნა კმა საყვირისა და შფოთი და ენება ბრძოლის ყოფა, და შეკრბეს, და ვითარცა იხილეს სიმრავლე

<sup>52)</sup> მეღვინეთსუც. კარ.: „ბესუბე“ (უმდა: ბესუშე“ ჭცხსაში (I, 453): „ნისე ბესუშისა“.

<sup>53)</sup> მეღვინეთსუც. კარ.: „მღთის-კელ“.

<sup>54)</sup> ეს ოთხი სიტყვა არ ეპოება მეღვინეთ-სუც. კარიანტში.

<sup>55)</sup> მეღვინეთსუც. კარ.: „მადრან-დვალ“ (მადლა-დვალნი?)

<sup>56)</sup> მეღვინეთსუც. კარ.: „კაბოშურ“.

<sup>57)</sup> მეღვინეთ-სუც. კარ.: „წიაკელნი“.

ლაშქრისა, სიმრავლითა ძღვენისათა მოეგებნეს, რამეთუ შეეშინა ფრიად. ხოლო ვირშელმან დაიღვა ნადამი ვაყესა კადისასა, ღ ძღვენი ყოველი მიითვალა, აღდგა, ლომისას გამოვიდა და გაუშვა ლაშქარი ყოველი. წმიდასა გიორგის შესწირბ არა მკირეუნი, ტყვენი ყოველნი მოწამეს აპა(ტი)ვნა და განათავისუფლნა და გამარჯვებული გამოვიდა.

მაშინ გიორგი<sup>58)</sup> მეფემ განილაშქრა აღინჯას ყოვლითა სპითა ქართველითა, იმერელითა, მესხითა და შირვანელითა, მივიდა აღინჯას და დაეკცა ლაშქარი და გამოაყვანა ძე სულთანისა, შეყენებული ციხესა ალიჯანისსა, 1396 ქრისტეს აქეთ<sup>59)</sup>, (ალკოცა მკედარნი)<sup>60)</sup> თემურ ყაენისა და მოვიდა გამარჯვებული. მაშინ ერისთავმან ვირშელმან მოაყვანა მეუღლე პათოსანი ნათესაეთაგან დიდტომთა და სამეფოთა, რომელსა ერქუა თამარ, სიტურფე-სიკეთე-უკლებლობა უნახავთაგან სანატრელ იყო, და ნანახთაგან სატრფი-ლო-სანატრელ იქმნებოდა. მაშინ მოვიდა თემურ სამარყნელი, ყოვლითა სპითა ჩაღანელ, ქობანელ, სიყაღბელ, ნაროგელ, ინდოსტანელ და ყოვლითა სპარსეთისა და აღმოსავლეთის ლაშქრითა დიდითა, რისხითა და გულის-წყრომითა. ხოლო გიორგი მეფე წარვიდა ლიხით იმერით. მაშინ ერისთავი ვირშელმ უკუღვა ციხესა ბენშეისასა დედაწულითა და ჯოგითა, და თანა ჰყუა კათალიკოზი ელიაზ ყოვლით საყდრის შვილითურთ და ხიზნითა დიდითა და ჯოგითა და ცხვრითა<sup>61)</sup>. მოვიდა თემურ, და წარმოუძღვა წინა ბურღისშვილი ვირშელი, და შემუსრნა ყოველნი ციხენი და დაჰცივნა ყოველნი საყდარნი, მინ-

<sup>58)</sup> აქ არშიაზე წერებულა: „გიორგი, მე 75 მეფე. იმეფა 12 წ. — 1386 წ.

<sup>59)</sup> ეს ქაენი არ იბოკება მედიუნერ-ხუც ვარ.: ქცხბაში ციხე „ალიჯას“ იწოდება „ერინჯანგად“ (გ. 467). მაგრამ ლარგისის პარაკლიტონში ეს ციხე იწოდება „ალიჯად“ (ის. „ქრინიკები“ 1401 წ. ქვეშე). — ქვეთანიეელის ვირშელისაგან ხელმოწერილი საგელი ჩვენ ვიპოვეთ მცხეთის სახუტებში №169, რომელიც დაწერილია ქკს: პკ (1398 წ.) ივლისის :გ:, რაიცა უმეტესად ამტკიცებს „ბეგლის“ თქმულებათა.

<sup>60)</sup> ეს ორი სიტყვა ჩვენს ხელნაწერში გამოშვებულია და ჩვენ დაკურთხეთ მედიუნთხუც. კარანტი (Add. p. 382). აქ მოხსენებული სულტანი, აღინჯის (ანუ ერინჯანგას) ციხეში თემურისაგან შემწყვედუელი და გიორგი მეფისგან გამოსხნილად, უნდა იუოს ქცხბის „თარ — სულთან“ ყარაბაღისა. ამ სულთანზე ის. ქცხბა. I, 465; 467. მტარე განხვავება „ბეგლის“ და ქცხბის ცნობათა ადვილად შესათახმებულია მით, რომ თემურისაგან შეწირული სულთანა, თვითონ სწევდა გიორგის (გვ. 465); მეფეს ალბათ შემწობა მიუცია მისთვის თემურის წინააღმდეგ, მაგრამ ვერ მოჭრევა მტერს და ქართველების ერინჯანგის ციხეში თავი შეუფარება, სადა-მაც გარშემოცულთა მტერთაგან იხსნა იგი მეფემ (გვ. 467).

<sup>61)</sup> დაწებული სიტყვადამ: „მაშინ კარშელ“ აქმდი სიტყვა-სიტყვას. შეტანილია ბაგრატი-დიდის ცხოვრებაში (ქცხბა. I, გვ 453, სტრიქ. 25—27).

დორნი, მთანი და ტყენი, კლდენი, და კვენი, და ვითარცა ზღვიან დაფარა ყოველი ესე ქუტყანა, და მიიწია ლაშქარი მათი ქუთათისს, ლეკეთსა და დარიალს და მოსწევს და მოაოხრეს ყოველი საქართველო და დაყარეს მძოვრი შვედრისა ვითარცა მქელი თივისა; მაშინ ვირშელმან უკუაყენა ხიზანი და დედა-წულნი ქნოლოს, და თვთ დადგა ბეზშვეს გარემე ცახისა; და მოვიდა მარბეველი ლაშქარი და მიაგება წინა მშვილდოსანნი და იწყეს სროლად, და გამოახსნეს<sup>62</sup>). და მოაერთვეს (მტერთა) ძალი, და კვალად შემოვიდეს უშურავლესნი, და მოვიდეს ციხესა და ჩამოეგებნეს აზნაურშვილები ბ იწყეს სროლად ისართა ბ დაუხოცეს ცხენები, ბ დაკოდეს მრავალი ისრითა, ბ კვალად გამოიხსნეს ომითა. ბ კვალად გამოვიდეს ბ ჰკრეს ქოსსა ბ შეკრბეს სიმრავლითა დიდითა ბ წარმოემართნეს კვეთა, ტყეთა, კლდეთა, მთათა, ბ მომართნეს ციხესა ბეგეშისასა. მაშინ დგა ერისთავი ზემოთ ციხესა; მოვიდა ლაშქარი ვითარ დაატევედა სივიწროე კვეისა, დაქვეითდეს და ჩამოეგებნეს წინა ვირშელი და მოახლენი მისნი და იწყეს სროლად. მერმე ამოაწვადეს კრმლები და ვერ დაეტეოდა ლაშქარი მრავალი, და მიბრუნდნენ წინანი მებრძოლნი, რამეთუ მრავალი მოკვედა მათთაგანი, და წამოვიდა ყოველი სპა: მაშინ ერისთავი გამარჯვებული მივიდა ქნოლოს ხილვად დედა-წულთა. ხოლო კაცმან ქნოლოელმან, რომელსა ერქვა კარება, აუწყა ყოველთა დვალთა, ვითარმედ მტერი თქუქნი ყოვლითა (სახლითა) სახლსა შინა ჩემსა არს, აწ მოვედით და მოკალთ ესე, რამეთუ კელთა შინა ჩუქნთა არს. მაშინ შეკრბეს ყოველნი დვალნი სიხარულითა და წარმოვიდეს. ხოლო უფალმან არა მისცა მონა თვისი სიკუდილად კელთა, არამედ აუწყა კაცმან კეთილმან განზრახვა მათი. და წარმოვიდა ვირშელ ყოვლითურთ; ხოლო ხარება დიდად იხარკა არა წასვლა მათი, არამედ ერისთავმან შემოსა სამოსლითა თვისითა და დადგომამ არა უსმინა, წარმოვიდეს. მაშინ მოეწივა კარება და ზოგი რამე სალარო წაულო. ხოლო ვირშელი წარმოვიდა და მას ღამესა მოვიდა ყოველი ლაშქარი დვალთა. ხოლო ხარება, დიდად მწუხარე, აბრალედა (დვალთა) გამოშვებასა მათსა.—მაშინ თემურ, ვითარცა მოაკრა ყოველი და დაატყვევნა, წარვიდა შამეს. ხოლო ტყვე და ალაფი ყოველი გაგზავნა სამარყანს<sup>63</sup>). და დარჩეს ერისთავსა ზემოსა თავადი-ციხე ქვენიფნევის და სახლები და ციხე ქოლოთისა, ციხენი ისროლისანი, ციხე ბეგეშუასა, ციხენი უკანუბნისა, სახლი ნაჯაფოვანისა, და სახლი წინაუბნისა<sup>64</sup>), და სხვა ყოველი ალაოხრეს. მაშინ დააკციეს ეკლესია ესე აღშენებული ერისთვისა იოანესაგან<sup>65</sup>).—ხოლო ვირშელმან შეკრიბა ლაშქარი, რომელი დარჩომოდა, მივიდა

<sup>62</sup>) ე. ი. გაქტევის ანუ გამახსნეს.

<sup>63</sup>) სწარდენ, რომ სამარყანის ტახტში აქამდე ამოკვბა მაშინ წადებული ქართული სელხაწურები.

<sup>64</sup>) ეს სიტყვა კერ ამოუკითხავს მეღვინეთხუცესოკს (Add., p. 383).

<sup>65</sup>) ომი გიორგისა და თიმურისა შორის ღარჯვისის პარკლატონში მოხსენებულია

ქნოლოს. ხოლო ხარება და მიდგომნი ამისნი შეაწყვიდინა ციხესა შინა და დაეოცნა ყოველნივე და დააქცივნა ციხენი მათნი და დაწვა ქუტყანა მათი და აღავსნა ლაშქარნი ალაფითა და განუტევა შვილი ხარებასი, სამისა წლისა ყრმა და მისცა დედასა მისსა და ერთი ძმა ხარებასი; დიდი შური აგო (მათ) ზედჲ მოუტევს დეაღნი ბრძოლად, არამედ ვერ შეუძლეს. ხოლო ვირშელმან უბრძანა: „უკეთუ გნებავს ხილვა ჩემი, მე მოვალ თქუენად ქუტყანად და თქუენ რაჲცა გნებავსთ იგი მიყავით, და უკეთუ უფალმან ჰყო სამართალი, ესრეთვე შური ვიგო თქუენზედაცა.“ და წარმოვიდა შინა უვნებელად.

ამას ეამსა მიეცა მათ ყრმა-წული და განიხარეს სიხარულითა დიდითა, რამეთუ შემდგომად ესე-ოდნეთა ბოროტთა ესრეთ წყალობით მოხედვა ჰყო ღმერთმან; და ნათელსცა მას წმიდამან მღუდელ-მთავარმან <sup>66</sup>) და უწოდეს ქუჭინაფენკელი <sup>67</sup>).

ამა ეამსა ინება წმიდამან გიორგი ქაშოეთისამან მოხვლა მკვიდრობად სახლსა ვირშელისასა <sup>68</sup>), რომელ სსწაულნი, რომელთა იქმოდა, აურაცხელ არიან, ვითარცა ვარსკვლავნი ცისანი, და ქუიშა ზღვისა. ამას ზედა ფრიად განიხარა ერისთავმან და შეამკო ჯუარი, და კუმო მისი და მოქედა ვერცხლითა და ოქროთი, და იწყო შენებად ეკლესიისა სახელსა ზედა მოწამისა საზღვარსა ვარსისსა, ადგილსა შუნიერსა ყოვლით კერძო.

მაშინ მოვიდა მეფე გიორგი ლიხთ-იმერეთით, და ესმა დედათავან ღალატრი ერისთვისა, განრისხნა და განილაშქრა მათზედა; და შემოვიდა გზასა აზბეთისასა და იწყო ტყუენა და აოხრება მათი. ხოლო ვირშელ განილაშქრა ზემოსა მხარესა, და ჩავიდა სოსხოს, და აღილო მის დღესა რვა ციხე და სო-

1491 წ. (ის ჩემი „ქრონიკები“ 1401 წლის ქვეშე).— აქ დახატული უოფილს გაცი (ერისთავი ვირშელი), რომელსაც უპურია ხელში გეგმა ტაძრისა და ქვეშ ასომთავრული წარწერა: ბრწყინვილენო მხედარნო, გიორგი და თეოდორე, აღუსრულებთ ერისთავსა ვირშელს უოკელნი კეთილნი განზრახვანი; შემწე და მფარველ ქემენით მას; ძეთა მისთა, თანა-მეცხედრესა მისსა ჯ - - - \* (Add., p. 383).

<sup>66</sup>) ეს მღვდელმთავარი არის გ-ზი ელიოზ, რომელიც ზემო მოხსენებულია (იხ. შენიშ. № 61). რადგან წინა-მოადგილე ელიოზისი, გ-ზი გიორგი, უკანასკნელად სჩანს გუჯრებში (№ 56) 1399 წელს, ელისის 9-სა, ამის-გამო ზემო-აღრუსული ამბები (შენიშნივად № 61 აქამდე) უნდა მომხდარ იყოს 1399—1407 წლებ შუა. ეს გ-ზი ელიოზ გობირახის ძე, მმა ამილახორის გიორგისი, გუჯრებში სჩანს 1399. 1411, 1413, 1415 და 1419 წლებში (უკანასკნელად); და რადგან 1420 წელს გ-ზად იჯდა შიქელ, ამისგამო ელიოზის კათალიკოზობა ეფილა 1399—1419 წლებში.

<sup>67</sup>) ეს სახელი გამოშვებულია მეღვინეთსუც. ვარიანტი.

<sup>68</sup>) ე. ი. ეს სატი მოუსკენებით დასახიზნავად ღარგვისში, და შემდგომად მის დროს ყოველთვის აგზავნიდენ დასაცვლად საეკლესიო ძვირფასეულობას.

ფულნი და ყოველი მოსწვა და მოაოკრა; თვნიერ კაცთა მათ, რომელთა აუწყეს ღალატი დვათაგან: მათი ყოველი უვნებელად დაიკვა. მეორესა დღესა მივიდეს ყორს და დაწვეს ციხე და სოფელი ხუთი და ხიზანი მათი შეეყენა დღელესა მთისასა, ადგილსა მალალსა, ნაპრალსა კლდეთასა, შეუალსა ყოვლითურთ. შეუქდა ლაშქარი სიტყვითა დაუჯერებელსა მას სიმაგრესა და აღიღეს ყოველი ალაფი მათი.

მაშინ მთიულნი არაგვით, ზედა-ზნით დარიელამდისინ ყოველნი ერთად შეკრებით იყენეს და უძღოდა მათ ერისთავი მათი სურამქელი. ესე ყოველნი ბრძოლილ იყენეს კლდესა ხოჯისასა ორ-დღე და დაკლებოდა ხუთი კაცი საჩინო, და მოიკლა გამზრდელი ერისთვისა მათისა და ვერა ვენო მის სოფლისა. დვალოთათჳს. მაშინ მიეგზავნა მოციქული, ვითარმედ დიდი კეთილი იქმნა მოსლვა ჩუქნი თქუენთჳს, რამეთუ უკეთუმცა აქა არა ყოფილვიყვენით, მოვიდოდა ჯიწქელი და ყოველი ლაშქარი მისი, და ცუდ იქმნებოდა სიმაგრე თქუენი, ვითარცა იგი ცუდ ქმნილ არს უმჯობესი სხუთა სიმაგრე წინაშე მათსა; და აქცევდეს ციხეთა თქუენთა, დასწვევდეს სოფელსა თქუენსა, წარვიღებდეს ყოველსა მონაგებსა თქუენსა, დაგაკოდეს მამათა ყოველთა, და ცოლთა და შვილთა თქუენთა ტყუპდ წარიყუანებდეს, არამედ მოსლვითა ჩუქნითა ესე გარე აგხდათ; აწ დავიფიწყით სისხლი კაცთა, რომელნი მოკლენით; ზ მომეცით რამე პირუტყვი, რათა იხილონ ლაშქართა მათთა, რამეთუ მრცხვენის მათგან. დაუქცევი ციხეები და აქუს ყოველი (აქა ერთი ტრაქანი აღარა სჩანს, წაბღალული არის) - ტკინება მათთჳს (აქაღად წაბღალულია აქა) ხოლო ჩუქნი არღარა გვაქუს, გარნა კაცნი ესე რომელნი მოკლენით და დაკოდელ ფრიად<sup>69</sup>). მაშინ დვალოთა მოსცეს კაცნი მას ომსა შინა შეპყრობილნი და ზროხანი ოთხასნი; აცყარნეს ორნივე ერისთავნი, და ჩააბრეს მალრან-დვალიეთი. მივიდა ჯიწქელი და დადგა როკას, რამერუ ვერ ეძლო სლვად ლაშქარსა სიმძიმისაგან ალაფისა, და ქუქმოთა მთიულთა მიმართეს კარად მეფისა.

ხოლო ადგილსა მას ლაშქართა ვირშელისათა შედაყურეს კაცი :ივ: და მათ ასწავლეს დავლული მრავალი განძი, რომელი ლაშქართა მეფისათა ვერა ეპოვნა და მეორესა დღესა მივიდა ვირშელ წინაშე მეფისა. ხოლო მეფემან განიხარა და მიუგზავნა ალაფისაგან :ივ: <sup>70</sup>) საკიდი ქურჭელი ვერცხლისა და ოქროასა; :პ: საკიდი ლარი; :ს: ზროხა; ექვსი<sup>71</sup>) ცხენი; :ფა: ცხვარი, ლუდის ქუები დიდ-დიდი<sup>72</sup>). ხოლო მეფემან მრავალი მადლი წარმოაქო, და უბოძა ორი (აქ წაბღალულია) პირუტყვისა, (ოქრო) და ვერცხლი ურიცხვი<sup>73</sup>). - - - <sup>73</sup>).

<sup>69</sup>) ზემო მწკრილ ასოებით დაბეჭდილი შენიშვნები ეკუთნის ეტრატეადმ პირის გადმომკებს.

<sup>70</sup>) მეღვინეთხუფ. ვარ. :კ: (ექვსი).

<sup>71</sup>) ექვსასი? — მეღვინეთხუფ. ვარ.: ოც-და-ათი (:ღ:).

<sup>72</sup>) მეღვინეთ-ხუფ. ვარანტით 36 ქება.

<sup>73</sup>) აქ თავდება „უქელი“, რომელიც დაწერილი უფთავლად ეტრატის ათს დახას-ზე და ბოლოც ჰქვია (იხ. Addit. p. 384, n. 2).

ეს ისტორია, წოდებული ძეგლად, მიჩენა მე მუხრან ბატონის ასულზე, ჩემმა დედიდაშვილმა და სძალმა, თორნიკე ერისთვის მეუღლემ, რომელიც იყო დაწერილი ეტრატზედ, და მრავალგან სიძველისაგან ძლივსა ჩანდა, რომლისათვისაცა მივიღე მცირე შრომა და გარდმოვწერე კარაღეთს ჩუკ წელსა, ფებერულის კე-სა დღესა თაღი შალვა ერისთვის რევაზის ძე ქანის ერისთავი. ამა გარდმოწერილიდამ უმეტ-ნაკლოდ გარდმოიწერა, ჩუკ-სა წელსა, მისის იდ-სა დღესა, სოფელს ქუტსა: (შაღვას დეა, ანასტასია, იყო დაა ქეთევანისა მეუღის კრკელეს ქალისა, იუანე მუხრან-ბატონის ცოლისა; სოლო ამათი ქალი(მარამ?) იყო ცოლი თორნიკესი.

შესაკსებლად „ძეგლის“ ცნობათა ქანის ერისრავთა შესახებ და აღსაგებლად მათის გვაროვნობითის შტოას (გენეალოგიის) საჭიროდ კვლობთ რამდენიმე ცნობები დაკურთოთ აქა, სხვა-და-სხვა დაუბუქდავ წყაროთაგან სკენგან ამოკრთვილი:

1) კელესიის მუხუქუმში დაცულია ტუჯის დასურათუული XIV საუკუნის სასარება, მეტად დაზიანებული, ნიკოლოზ კატრაწის მის ხელით დაწერილი, რომელსაც აქვს შემდეგნი წარწერანი: XV საუკ. ხელით, ხუცუტრად:

ა) „სულსა ქუტნიფენლისა ერისთავთ-ერისთავისა შაღვაასისა შნ ღნ (შუენ-დვენ ღმერთმან).—სულსა ძისა მათისა :ე: ერისთავისა (ერისთავთ-ერისთავისა) ლარგუჭლისასა შნ ღნ.—სულსა ძისა მისისა :ე: ერისთავისა კირშელისასა შნ ღნ.—სულსა ძეთა მისთა ამირაზორისა და ერისთავისა ქუჭნიფენიკელისა შნ ღნ.—სულსა მათისა ძმისა ამირეჯიბისა და :ე: ერისთავისასა იესისა (იოანესისა) შნ ღნ.—სულსა მათისა მეუღლისასა მნათობისასა შნ ღნ.—სულსა ძისა მათისა ერისთავთ-ერისთავისა კირშელისასა შნ ღნ.—სულსა მათისა ბიძისა გაისსა (გიორგისასა) შნ ღნ.—სულსა მისისა ღისა დეადბერისა კისისსა შნ ღნ.—სულსა მათისა დედისსა] გუანტაასასა შნ ღნ.— - - - ს დედაასა შნ ღნ.—სულსა ყოველთა ქუტნიფენიკელთა მიცვალეულთა ძუტლთა და ახალთა, დედათა და ძმათა შნ ღნ“.—ესენი სულ ერთის ხელით არის წარწერილი და ერთის მეღნით, ამას ზედავე მოსდევს იმავე ხელის მომსჯავსო წარწერა:

„სულსა :.ე.: ერისთავისა ამირეჯიბისა ქუტნიფენიკელისა იესისა (იოანესისა) შნ ღნ.—სულსა მათისა მეუღლისა მეფეთ-მეფისა დავითის ასულისა გლშარისასა (გულშარისასა) შნ ღნ ან“.

ამ გვარად, ზემოხსენებული წარწერა სრულადად ეთანხმება და ამტკიცებს „ძეგლის“ ცნობებს და შესამჩნევად ადავსებს მას.

ბ) სხვა წარწერა (გვ. 3): „წა ესე სახარება... ფუტლებოდა და... განვაახლე მე წინამძღვარმა (ლარგვისისამ?) გერმანემ“; — გვ. 20: „ღო მეოხ ექმენ კლმელიქს: და ღლოფალსა (და დედაფს?) და მათთა ძეთა გის (გიორგის) და დათუნას“.

გ) მათეს თავის ბოლოს: „ჰოი, ოთხნო მახარებელნო, შე სული ნკლ“

ჩხისა“. მხედრულად აქვე: „შემწე ექმენ... არონ მღვდელს, რომელმან მოიტანა ეს სახარება ზურგით შორილამ ქკს :უბბ“ (1794 წ.).

დ) წა ლუკას სახარების ბოლოს: „სახარება ლუკასი არის წმიდისა თეოდორესი (ე. ი. ლარგვისის კელესიისა)... ზაქარია მღვდელი ლარგვისისა კითხულობდა ამ წა სახარებასა.—კადეკ მხედრულად ძველის XVI საუკ. ხელით: „...ცოდელი ზაქარია...“ —იქვე სიგელიმხედრულად, საილამაც სჩანს, რომ შანშე ერისთავს, პატრონს ყულარალას იესეს და რეკაზს და ძესა მისსა (შანშესსა) ივანეს შეუწირავთ ლარგვისისათვის მამული, რომელიც ქურთელებს(?) წაერთმიათ.

2) იმავე კელესიის მუზეუმში დაცულია ლარგვისის ტუჯის ზატიკი XV საუკ. ფრად დაზიანებული (№ 24), რომელსაც აქვს შემდეგნი წარწერანი:

ა) ტუქსტის ხელით გვ. 1: „უფალო იტ ქტ წარმართე კეთილად საქმე კელთა ჩნთა. აღიდენ ღნ ორსავე ცხოვრებასა შინა ერისთავი შლვაჲ (შაღვა). ცხადია, ამის დროს უოფლა დაწერილი ეს ხელნაწერი. შაღვა ხშირად ისენაება იმავე წიგნის სსკა წარწერებში (გვ. 36, 37; 75; 173; 265).

ბ) ხუცურად, სსკა ხელით (გვ. 73): „მე ერისთავთა-ერისთავის იესეს ძემან ერისთავმან პატრონმან ჭეწიფნეკელმან ესე წნი ზატიკნი დატყულებულ იყო მას ეამსა, ოდეს ჩემნი ოთხნი ბიძანი კანდოს კვესურთა დაეკოცნეს ქკსა :სკიგ: (ე. ი. 1545 წელს) და გამოეკუა ტაძრისთვის წა თევდორესსა და ამ ხნის დაკარგული მე ვიპოვე ქკს :სეფ: (1607 წ.) და ისევ ტაძარსა თქნსა შემოგწირე საღვთადელოდ ჩნტვს და თანამეცხედრისა ჩნისა შისთანადა-რისთავის და ძეთა ჩნთავს და წარსამართებლოდ პატრონობისა ჩნისა და საქარად სულისა ჩნისა...“

გ) მხედრულად (გვ. 117): „:ელ: (1716 წ.) ამა ქკსა ეკალამეს ეცილე-ბოდა წა თეოდორეს (ლარგვისისსს) ლუარსაბ რატიშვილი. მეფის იესეს ბრძანებით დარჩა წას თეოდორეს... ეს გარიგდა კოჟორსა“.

დ) იქვე სსკა ხელით (XVIII საუკ.): „წო თეოდორე შე მონა შენი ერისთვის შვილი რეკაზ“.

ე) გვ. 118: „ქე შე ერისთვისშვილი იასე“. — „ქე შე დავით, ძე იესესი, ძის ძე დავით ერისთავისა“.

ვ) გვ. 239 მხედრულად: „...მეობ მექმენ ერისთავთ ერისთავს შანშეს და ძმისწულსა... ერისთავისშვილს შანშეს“.

ზ) გვ. 291 მე-XVIII საუკ. ხელით მხედრულად: „წო თე, მოგიძღვანე წა წიგნი ესე ...ამილახეარის ასულმან და ერისთავის სძაღმან მარამ, ვიპოვე ზატიკი ესე ეამთა ვითარებისაგან დაკარგული და შენი შენდავე შემოგწირე პირ-მშოსა ძისა ჩემისა შანშესა და შემდგომთა ძეთა და ასულთა ჩეთა აღსაზრდელოდ [და დედ]ისა ჩემისა საოხად მას ეამსა, ოდეს სამკვრებელთაგან ხვებულ ვიქმენიბო (და) კარალეთს ვიმყოფებოდი ქკს უაჲ“. (1780 წ.)

3) იმავე მუზეუმის გრაგოლ ღვთის-მეტეველის ჭადაგებათა დიდს ხელნაწერს (№ 20) აქვს შემდეგი წარწერა:

ა) გვ. 14 მხედრულად: „...გრიგოლ ღვთისმეტყველო, მეოხ ექმენ ორსავე შა ცხოვრებასა მონასა შენსა უულარადასს ესეს და მეუღლესა მისსა ტყვესა, რომელ დატყვევდა ქკს ჩლიხ“ (1739 წ.).

ბ) გვ. 4 მხედრულად: „წიგნი ესე... დროსა აოხრებისა ტფილისსა ქალაქისა უსჯულოთა თათართაგან დატყვევებული მოვიყიდეთ საკუთართა ჩნითა საუბნითა ზოდებელ მიტროპოლიტმა იოანემ, რომელსა აწ შეესწირავ განმანათლებელისა... ნინას ეკლესიასა... ჩუღე, იელისსა 17 დღესა“ (ზოდებელ უკულა ხელნაწერები და იმათში ესეც გადმოიტანეს თფილისსა სემინარიაში და აქედამრავ დაკარგვასა და დედინაცვლობას გადურჩა, ის გადაეცა საეკლესიო მუზეუმს: 1874 წელს უკულა ქართული ხელნაწერები წიგნთსაცავიდან განაძეს და სემინარიის საზღაფში ჩაუარეს, საიდანაც ნეშტი გადაწმინდ იქნა 1883 წ.).

გ) გვ. 169; „შე უულარადასა ესე, გრიგოლ ნოსელი“.

დ) გვ. 232 იმავე ხელთ (№ № ა ზ გ): «ქკს ათას შვიდას ოცდათე (ე. ი. 1735 წ.) მოვიდა თამაზხან ქართლსა შა და ფრიადნი შრომანი და ტყვეობანი გვეწიენეს ეამსა მას და დევნულობანი ყოველთა საქართველოს და კახეთს.—ამასვე წელსა მიიკვალა წა და სანატრელი კათალიკოზი ბესარიონ ზამასვე წელსა გამოვიდა წის შიოს ნაწილი სამი, ორი მკლავი და ერთი თხვი, რომელ არასადა თქმულ არს სამთა ნაწილის გამოსლვა და თვთ მე მიხილავს თვალითა ჩემითა... მე ვემთხვიე, თვთ ჩემჱმ მამ, იკორთის არქიმანდრიტმან გარსეენა ქრისტეფორემ ერისთვის-შვილმან».

ე) გვ. 278, იმავე ხელთ: „ღო შე ყულარადასი ესე, ქსნის ერისთვის დავითის ძე და მამა შანე ერასთავისა... ციხესა მთაბორისას, სოფელსა აწერისკევს, დიდსა შეჭირვებას იყო ყოველი საქართველო ოსმალთაგან და ლეკთაგან და შემდგომად კვალად სპარსთაგან ქეს აქეთ ჩლეთა. (1729 წ.)

ვ) გვ. 365 ტექსტის ხელთ, ხუცურად: „...აღვაწერიე წა და სულთა განმამარტობელი წიგნი ესე ქსნის ერისთვის დავითის ძემან უულარადასმან ესე... ოდეს ქეს მოძულემან და უფროსლა ღვთის მოძულემან მძლავრმან და არა-რომლისა სჯულისა მპყრობელმან, ად სიტყვით და საქმით ბარბაროზმან და სარკინოზმან თამაზხან ქვეყნით ხვარანით აღმოშობილმან დიპყრ ერანი და საქართველო და მრავალი ბოროტი ქნა... მპყრობელობასა მისსავე სრულ იქნა წიგნი ესე თვესა იელისსა :კ: ქკს: უკზ“ (1739).

ზ) ჩვენგან ორ დიდ წიგნად შეკრებილს გუჯრებში და სხვა მასალებში მოხსენებულნი არიან შემდეგნი პირნი ქსნის ერისთავთა სახლისაგან. ჩვენ ქრონოლოგიურად დავწყოთ და შესამოკლებლად წუაროს ესრე ეუწყენებთ: „გ. წ. I, 160“; ე. ი. „ჩემი გუჯრის წიგნი № I, გურადი 160“; ანუ უბ. წ. III, 205“ (ე. ი. ჩემი უბის წიგნი, № III, გვ. 205“) და სხვა ამ გვარადვე. უმეტესი ნაწილი ამ წუაროთა ქრონოლოგიურ რიგზე დაიბეჭდა „ქრონიკებში“ დამკითხველი ქრონოლოგიით ადვილად მოსძებნის საჭირო წუაროს შესაბამის წლის ქვეშე.

1398 წ. იელისსი 6: ქვეწიფნეველი ვირშელი (გ. წ. II, 102).

1401 იგივე ვირშელი „დიდთა რამთაგან (ლანგთემურზე) გამარჯვებული“ (უბ. წ. I, 196).

1446 ეწე შალვა ვახტანგ მეფის დროს (უბ. წ. III, 61).

1459 ერისთვის შალვას ბრძამებით კრება ცხრა-მისი კეცს (გ. წ. I, 153).

1459 წ. ახლო ხანებში: „ესე წიგნი მოგეცით ჩვენ სამთავნელ ებისკუზმან გრიგოლ თქვენ ბატონს მშქნ და თქვენთა შვილთ გურზის და რამაბანს მას ეამსა ოდეს გარისხდა ღმერთი და ბატონი ვირშელი მიაციკლას; მისთვის სალაპოლ შვილის საპალნის ჩასლვი შემოსწირეთ ხატს ღვთაებისას“ სულმოწერილია შალვასგან და გურზისგან (გ. წ. I, 154). მაშქან (მშქნ) უნდა იყოს მეორე ცოლი ნიფნეკელისა. შირველი მისი მეუღლე იყო გულქან, დედოფლის დაჰ, რომელიც 1446 წ. მკვდარი იყო (უბ. წ. III, 62) და თვთ ქვენიფნეკელიც მკვდარი ყოფილა, რადგან ქვენიფნეკელის შვილი შალვა (გულქანისაგან) სჩანს ერისთავად 1446 წ. (უბ. III, 6 და 92).

1460 წ. ქ. ჩვენ... მეფემან გიორგი... ესე წყალობის წიგნი გიბოძეთ თქვენ წინამძღვარს (ლარგვისისას) გიორგის, მასა თქვენსა ქვენიფნეველს ეწეს შალვას და ლარგველს, ავგაროზს და რატს, შვილთა თქვენთა: დემეტრეს, არსენის, აბრაამს, საიშს და შირშას... (უბ. წ. I, 198).

1465 წ. ერისთავი შალვა, ძე მისი რამაზ და რამაზის ძე ქვენიფნეველი ს. ოძისში (გ. წ. II, 265).

1497 ეწე ქვენიფნეველი და ძენი მისნი: ლარგველი და შანშე (გუჯ. წ. I, 131). ქვენიფნეველი ცოცხალი ყოფილა მე-XVI საუკ. დამწყებს, ბაგრატ მუხრან-ბატონის დროს (გ. წ. II, 65, 195).

1555 ერისთავი ლარგველი, ძე მისი შალვა, მკვდარი (უბ. წ. III, 64).

1608 წლის ახლო ხანს: „ქვენიფნეველისა და ერისთვის იესეს აღაპი დეკემბერს :ე:“ (უბ. წ. III, 60, 1, 37, გ. წ. II, 222).

1615 წ. ახლო ხანს „ბატონი როდამ და შვილი მისი ერისთავი იესე და ზაალ“ (უბ. წ. I, 196).

1622 შანშე ერისთავი (გ. წ. II, 176).

1662 ეწე იესე და ძმა მისი ზაალი, დედა იესესი როდამ (უბ. წ. III, 63).

1686 წ.— „ტოდ; ამა ქკს აქმნა დთ ერისთავის ქორწილი შობას დღესა, მეფის გის ასულს მარიამთანა“ (ახ. „ქრონიკები“ წ. II, 1686 წ. ქვეშე).

1688 წ.— ამ წელს მარიამობისთვის გიორგი მეფე შეუხდა ერისთავს; დავით ერისთავმა გაიშარჯვა, გიორგი გადაადგეს და ერეკლე მეფედ დასვეს“ („ქრონიკები“ II, 1688 წლის ქვეშე).

1696 წლის ახლო ხანებში „ქსნის ერისთვის შერლი მთავარდიაკონი ბერი ქრისტეფორე“ (გუჯ. წ. II. 357).

5) იკორთის სულწარებაში ჩვენ ვაზოკეთ ერისთავთა შესახებ შემდეგნი წარწერანი, რომელთაც ჩვენ ქრონოლოგიურად დაკავშირებთ:

ა) ტყავის XV საუკ. ფატიყზე (infolio) ტექსტის სულთ: „დაიწერეს წმი-

დანი ესე ზატიკნი მეფობასა კაცტანგისსა და ბრძანებითა ერისთავისა შალვაგისა-  
თა ქკსა : რკილ: " (1446 წ.).

ბ) იქვე ტექსტისავე ხელთ: „სახელითა ლეთისათა... მიქელ და გაბრიელისითა... მე ყოველთა კაცთა უნარჩევნებან ცოდვილმან, ერისთავმან მქმან ჭკნაფუნეველისაჲს შალვა... შეგწირეთ (იკორთას) სოფელი მანვაზეთი და საცხენეთი და ერთი გლეხი ფლავს ერთითა ვენაკითა, სასახლითა და სამის ღლის საკნაფითა და დავაწერიწე წნი ესე ზატიკნი... და ერთი დავით (დავითნი), ორი თუქ ფზრვლი და მარტი... ამას გარეთ სამი ლიტრა ცვლი ფლავს, ვანთით მოიღებდენ ჩემსა აღაპსა შინა... (წუკვა-კრულვა, კინც შეშალოსა)... სულსა ეწესა ჭუნაფუნეველისასა შს ლწ, სულსა მათისა მეუღლისა, დედაფლის დისა გუღქანისასა შს ლწ“.

გ) იქვე მხედრულად: „ქ სახელითა... ჩუენ ერისთავმან ღარგველმან და ჩემთა შვილთა შემოგწირეთ... კურთხეულის ჩემის შვილისათვინ შალვასათვინ ხუთი ლიტრა ზეთი გორას ვართიკას დავადევით... ქკსა :სმა:“ (1553 წ.). ხეკულად მოწერილია „ერასტი“.

დ) მხედრული იმავე დროისა (XVI საუკ.): „ქ. სახელითა ლთისათა... იკორთას შემოგწირეთ... ერისთავმან ერასტი და ჩემთა ძმათა იესე, ათამ და ზაად... რვა ლიტრა ზეთი სულკურთხეულისა ბატონის მარისხსთვის ყოველთა წელიწადთა... ერთი კანდელი ენთებოდეს (იკორთას)“... მარები უნდა იყოს პირველი ცოლი ლარაგველისა (შეარე იყო რენტი).

ე) მხედრულად XVI საუკ.: „ქ. სახელითა: ლთისათა... იკორთას შემოგწირეთ... ჩვენ: კრისთავმან: ელიზბან: და ჩემთა: ბიძა შვილთა: (გლეხს) ვართიკას... გორასა (გარულსა?) ესახლე და აიყარე: მოხველ ახალგორასა: დასახლდი და მამული მზხოვე, მოგეც ერთი საკომო (sic) მისითა ვენაკითა - - ხუთი ლიტრა ზეთი გარულსა მამულსა ზედა გედვა კურთხეულისა ჩემისა ბიძაშვილისა შალვასთვინ და ხუთი მე დავადევი და გათარხნე აქაცა, ჩემს დედ-მამის სულისთვის მიიტანდე, ხუთს (ლიტრას) შალვასთვინ“... (წუკვა-კლულვა). ხეკულად მოწერილია „ელიზბან“.

ვ) იქვე ორს მხედრულს წარწერებში სჩანს: სუარამზე 1600 და 1603 წელს.

ზ) სხედრულად წარწერილი: „ნებითა ლთისათა... ჩვენ პატრონის შვილმან პატრონმან სუარამზე და რძალმან ჩვენმან პატრონმან ელენე და ძის-ძეთა ჩვენთა პატრონმან ერასტი და ღარგველმან... შემოგწირეთ (იკორთას) . . . . . ბეთლემიშვილი იოანე მისითა მამულითა, რასაც დღეს მამულის მქონებელი იყოს სასახლესა გარეთ. ამას გარეთ შემოგწირეთ მამის თლაური მამული მისის სასახლითა და ცხრა ღლის მიწითა და ოთასეული მიწა ჯარიაშენს, ამათს, საგოროს გზას ზედათ თორმეტის ღლის მიწა ჩვენთს და ძისძეთა ჩვენთა სადღევრძელოდ... (წუკვა)... ქკს :სებ: (1604) ენკენისთვის ;ბ:—ხეკულად: „სუარამზე“ და „ელენე“.

წ) მხედრულად: „ქ: .... ჩუენა ერისთავმა პატრონმა ერასტი და პატრონმა

ლწგველმს... შემოგწირეთ... იკორთას... ოლამე ჩიტუნა და აბომე ნადირა ჩუენდა წარსაპარებლად და სადღევრძელოდ (და ჩუენისა მამისა და დედისა საცხოვნებელად... ქკს :სევ: (1608 წ.) მარტის :იბ:“. ხვეულად: „ელენე“.

თ) ხუცურად: „ქ: ჩწ ერისთავს იესეს და ძმას ჩენსა შანშეს შემოგვიწირავს არცვის მამული ჩათური წთა მთავარანგელოზთათვის (ე. ი. იკორთას)... და რაც ბეგარა სხვას არცევებს კაცს მთელს მამულზე აც, იმას ვინც ვინ წინამძღვარი იკორთას მთავარანგელოზთ წინ ბრძანდებოდეს, იმას მიერთმოდეს ექუსი კოდი პური და ექუსი კოდი ქერი და ერთის წლის საკლავი (წყვევა)... ქკს :ტგ:“ (1615 წ.)—ხვეულად: „იასე“; და იქვე ხვეულადვე: „...არის წთა მთავარანგელოზთა წიგნები ჯუმლად ოც-და-თერთმეტი“.

იქვე არის ხუცურად საყურადღებო ნუსხა. იმისი, თუ რამდენი ბეგარა ჰქმარებოდა იკორთის ყმათა: „ქ: არის იკორთას მთავარანგელოზთ ყმათა ბეგარა. (მაგალითად რამდენსამე ამოვწერთ):

	ქკსი ქკსი ღითა:	ქკსი ქკსი ღითა:	მწიფი ღითა:	სთველი:	ტკბილი ყოკითა:
ათაბაგიშვილსა	12	„	1/2	1/4	„
კისკარიშვილსა	8	4	ათაბაგიშვილსა 1/2	1/4	„
ფრიდონაშვილსა	8	„	1/2	1/5	„
სადინურსა	8	„	1/2	„	„
უტუსავესა	4	4	1/2	„	„
ჩათიშვილსა	4	4	1/2	1/3	12
იანვარას	4	4	1/2	1/4	„
ჩათიშვილს	8	4	1/2	„	4
პართალელს	4	4	1/2	„	22
X—ს	4	4	1/4	„	20
ხემოტბელთა	8	„	„	„	18
დათუას	„	„	„	„	8
ახალკაცს	„	„	„	„	18
ქვემოტბელთა	„	„	1/2	„	„
საურმას	10	4	1/2	1/4	„
მახარას	4	4	1/2	„	16
ეცდაშვილსა	8	7	„	„	„
დარჩიაშვილის მამულს	4	4	„	„	„

ზოგს ჰქმარებოდა კოდი «ათაბაგიშვილსა» (ღითითა), ზოგს-კი «ათაბაგიშვილსა».  
 „1/4 ჰსთველი“, ესე-იგი მუდამედი ნაწილი საეკლესიო კენახის გამოსაკლავსა, გლეხთადმი გაცემულსა. ზოგს გლეხს, ვისაც პატარა კენახი სჭერია, სთველის მადიერ გადაჭრილა ჰქმარებოდა „ტკბილი ყოკითა“, ოფხიდამ 22 ყოკამდი. ზეგრის რაიონი-

ბა იმაზე აყო დამოკიდებულია, თუ ვის რამდენი და რა დირსების მამული სჭკრია.

ა) სუცურად, მეტად შქრალად: „ქ: - ერისთავსა იესუს და ძმასა ჩვენსა პატრონსა შანშეს და შალვას (გაურჩევლად) შემ[ოავიწირავს?] არცვის - - - კელმიუვალად ჩვენგან... ქკს :ტგ: (1615 წ.).“

ბა) მსედრულად: „... შემოგწირე მე იესუმს ერისთავსა შენა (იკორთას)... ჩვენთვის და თანამეცხედრისა როდამისა და შვილითა ჩვენთა სადღეგრძელოდ ერთი კვამლი კაცი იმერელა ამირინდო...“. სეკულად: „იასუ“... „ბეგარაპური ოცი - - -“.

ბბ) სუცურად: „სახელითა... ჩვენ... შემოგწირეთ სოფელი შუაცხვირი მე ერისთავსან იესუ და ძმამან ჩემმან ზაალ და დედამან ჩემმან პატრონმან როდამ, რათამკა შევამკეთ ტძარი თქვენი და განვადიდეთ... დაიწერა... ქკსა :ტნ:“ (1662).

ბგ) მსედრულად: „ქ: ესე: სანაჟურე: ქვევრი: ჩვენ ერისთავმან პატრონმან დაკით ტბეთიდამ გადმოვიტანე და აქ მთაჟარანგელოზს წინ ჩავდგი და როდესაც ეს აიკლებოდეს, ერთს კოკას ღვინოს წინამძღვარს მიართმევდენ. და დეკანოზს ჩვენად სამწყალობნოდ ჟამს აწირვინებდენ“... ეს დავით ანუ „დათუნიანი ერისთავი“ მოკვდა 1718 წ.

ბდ) სუცურად: „ლო შე ცი არქიმანდრიტი (იკორთისა) პართენ ოს-ყოფილი ქეს აქეთ ჩლა“ (1761 წ.).“

ბ) წარწერანი კაბესის ტუაჟის XII საჟგ. სასარგბაზე, სუცურად:

ა) „...ესე... შესაწირავი შემოგწირე ჩუნ ძემან ქუწნიანგეგელისამან ერისთავმან პატრონმან როდამ და ძეთა ჩუნთა ღარგულქლმანს და ქუწნიანგეგელქლმანს... ჩუნთა პაპათავან სასოებით აღშენებულსა კაბენს გესმანიისა (გეთსამანიისა) ღვთისშობელსა ჯირღინაულის მამული კუამლი ერთი თეოდორა მითთა, ბართითა, წყლითა... ასე რომე ჩნგან არა სათხოვარი და არა გამოსაღები არა ეთხოვბოდეს რა ლაშქარ-ნადრობის მეტი... მე გედევანს დამიწერია“... ქ □.

ბ) მსედრულად: „... მე მიქელის შვილიმა ბასილამ და შამამ და ნიკოლოზს და გარგვი ვიყიდეთ ასლასძისაგან ვენაკი ალალითა ჩუნითა საქონლითა... გავიკეთეთ საბობასა დღესა აღაპი ოთხთავე ძმთა ჩუნთა სოლისათაი“... (ეს მიქელ, როგორც სხანს, აყო ერისთავის ღარგეგელის ძე).

ბ) მსედრულად: „... დაგიწერეთ დაწერილი ესე მე მიქელის შვილს შამამს. და ჩემმა მუღლემმა როსოლან და ჩემმა შვილიმა აფთარამ და დაგიდევით გელო-შვილითა ვენაკი... ჩნისა სოლისა სამლოცველოდ მოვაკსენეთ მონასტერსა (კაბენს) და კრებულსა და შემიკეთეს (sic) აღაპი დღესა ნიკოლოზობასა“.

7) წარწერანი წის სამების „სულთა მატანისა“ ქსნის ერისთავებზე:

ა) სუცურად № 28: „სულსა ერისთავთა-ერისთავისა ქვენიფეველისა ღარგეგელ ყოფილისა ღარგარესა შნ ღნ. — სულსა მისის მუღლისა რენტი ყოფილისა ეკატერინესა შნ ღნ. — სულსა მისთა შვილითა ერისთავისა ერასტისა შნ ღნ. — სულსა ერისთავთ-ერისთავისა იესუსსა შნ ღნ. სულსა მისის ძმის ზაა:“

ღისსა შ"ნ ღ"ნ. სულსა ამათის ძმის მოძღვართ-მოძღურისა ბესარიონისა შ"ნ ღ"ნ.—სულსა მათის ძმის იოთამისსა შ"ნ ღ"ნ. (აქ მოხსენებულ ზირნი დასოცდღ-იქმენ სეკსურთაგან 1545 წ. გარდა იესე ერისთავისა).—სულსა ქვენიფნველის მიქელისსა შ"ნ ღ"ნ. სულსა მისის მეუღლისა თინათინისსა შ"ნ ღ"ნ. სულსა მათთა შვილთა გიორგის და ზაპასსა შ"ნ ღ"ნ“. ეს წარწერები ერთის სელით და მეღნით არის. მიქელის ძეი იწოდებოდენ „მიქელიშვილებად“.

ბ) № 33, მხედრულად: „ქ: სულსა: ქვენიფნველისა: ფარეშისსა შ"ნ ღ"ნ: ქ: სულსა ქვენიფნველის შაოშისსა შ"ნ ღ"ნ და მისისა მეუღლისა სინერასათუნისა შ"ნ ღ"ნ. ქ: სულსა ქვენიფნველისა მანუხარისა და ასლციხელიისსა შ"ნ ღ"ნ“.

გ) მხედრულად, № 32: „მოიხსენე უფალო... მონა ღთისა მიქელიშვილი გიორგი (და) მეუღლე (მისი) სიყუარულისა ქალი ანუგა.

დ) მხედრულად, № 34: „ქ: სულსა: ქვენიფნველისა: თანასესსა: და მისსა მეუღლისასა ნესტანდაკეჯანისსა შ"ნ ღ"ნ...“

ე) სუტური ძეგლი, ტექსტის სელით, № 35: „სულსა ერისთავთ-ერისთავისა ქვენიფნველისა შალკაძისსა შ"ნ ღ"ნ“. სხვა სელით იქვე: „მათსა დედასა თიგა-შითს (თმაგიშერს?) შ"ნ ღ"ნ“. ის. ესეე წარწერა იქვე № 110.

ზემო-აღნიშნულ წყაროთა მიხედვით ჩვენ შევადგინეთ შემდეგი გვაროვნობითა შტო ქსნის ერისთავთა, რომელნიც დიდად აღსკებს და ასწორებს აკადემიკოსის ბროსსესგან შედგენილს გენიალოგიას (Hist. de la G. II, Addit. IX p. 630—631).

ა) უძველესის დროის ქსნის ერისთავნი

№ მეფე ოკოსა

- |           |                                                                              |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------|
| № უხუცესი | 1) <b>როსტომ</b> იუსტინიანე II-ს დროს (565 — 578 წ.) ბიბილა. წითლო-სანი.     |
|           | 2) <b>ლარვპელი</b> I, მეფის დაკითის (დაკითიან-ბაგრატოვანის გვარ-მის?) დროს.  |
|           | 3) <b>დიმიტრი</b> (ამ დიმიტრის შემდეგ ვარშელამდი გადაიტყვალნენ 24 ერსთავნი). |

ბ) ერისთავნი მე- XIII — 28) **ვირჰელი** I, ღარანსე მეფის (კასტანგ II-ს?) დროს. XIX საუკუნისისი:

- 29) **შალვა** I, ცოლი მისი ოკოსა მეფის ქალი ბირდი, მეფის დაკითის, კასტანგის და გიორგი-ბრწყინ-კალეს დროს.

29) შალვა I.

30) ლარგველი II. 32) პიპა, ცხრა წელ ერისთავი, და კადეკი სსკა კირშელის შემდეგ. 12 შვილი.

31) პირშელი II უხუცესი, ცოლი მისი გიგანა (იხ. № 1, ა).\*) და მეორე თამარ.

\*) არაბულ ციფრებით ჩვენ აღვნიშნავთ ხეში ჩამოთვლილ წყაროებს (თავებს), იმავე ციფრების ქვეშ; ხოლო ქართულ ციფრებით—იმ მუხლებს თავებისას, სადაც შესაფერი ცნობა მოიპოვება.

33) მჰენიფნაველი I, უხუცესი. როშელიძე მოკლულ იქნა 1373 წ.

34) იოსებ II, აბრეჯები და ერისთავი 1373 წლიდან; პირველი ცოლი მისი მნათობი (№ 1, ა) და მეორე გულშარ, ასული გიორგის ძის დავით მეფისა (№ 1, ა).

გიორგი კოსი, დედამკურნო, № 1, ა) იგივე რიფსიმე მისი, დედამკურნო.

35) პირშელი III, („მნათობისგან“). ცოლი თამარ, მეორე თმაგიშერ და მესამე მამქანე კირშელი სხანს 1398; 1396 და 1401 წ. № 4).

ორი ქალი გულშარი-საგან.

ერთი ქალი „მნათობისგან“.

37) მჰენიფნაველი II, ცოლი მისი გულქან, დედოფლის და (№ 5, ა). მეორე ცოლი მისი თმაგიშერ? („სულთა მატანე“).

გურგა 1459 წ. (№ 4).

რამაზანი 1459 წ. (№ 4).

38) შალვა II, სხანს 1446 (№№ 4' 5); 1459 (№ 4), 1460 (ურუღლის გუჯარი), 1465 (№ 4).

ლარგველი

გიორგი ბერი

აკგაროზ

რატი 1460 (№ 4) (ამისგან რატი-შვილებია).

39) რამაზ I (№ 4). არ სხანს, რამაზს ერგო თუ არა ერისთავობა.

დემეტრე 1460 წ.

არსენი

ახანაძე

სიოონ ცოლი საინერა-სათუნ

შირმა (№ 4).

39) რამაზ I (№ 4)

40) ქვენიფხველი III, (№ 4) სსსს 1498 წ. (№ 4).

ამავე დროის ერისთვის შვილნი, ქვენიფხველები მანუწარ და სახლციხელი, აგრეთვე ათანასე და ცოლი მისი ნესტანდარეკვანი, ის. „სულთა მატანეში“.

41) ლარგვილ III, ქვენიფხველი ბერობაში ლაზარე. ცოლი მისი შირველი მარეს(?) ბქორე რენტი, მოღოზნობაში ეკეტირინე (სამეხის „სულთა მატანე“ ბ № 5, დ) ლარგველი ცოცხალი იყო 1553 წ. (№ 5, ა).

42) ელიზბარ (№ 9) სკიმონ მეფის დროს (ქ.-ცსოგ. II, 28; 29).

მიქელ, ცოლი თინათინა (სულთა მატანე). შალვა 1554 წლის უწინ მოძველარა: № 5, გ.

43) მარსტი I 1553 (№ 5: გ, დ). ერისთავად მოსხენებულაა „სულთა მატანეში“ ბ რუბის წ. 1, გ. 43—44.

44) იესე I, შირველი ცოლი როდამ (№ 6, ა) მეორე ცოლი მასი ხუარამზე: (№ 5: კ, ზ).

იოთამი † 1545 წ. ზესარიონ ბექაძე 1545 წ. მოძველარი (სულთა მატანეში). \* შენიშ. ოთხნი ბიძანი ქვენიფხველისანი, ხანდოს 1545 წ. მოკლულნი, უნდა იყვნენ: შალვა(?), იოთამი, ხალ და მიქელ (№ 2, ბ).

გიორგი (№ 6: ბ) ცოლი ანუბე (სულ. მატ.) შალვა დ. ცოლი რუსუდანი (ს. მ.) ბასილ (№ 6: ბ) ნიკოლოზ (უბის წ. 1, გ)

აიკთარ (უბ. წ. I. 46).

45) ქვენიფხველი IV, ცოცხალი იყო 1607 წ. სოლო 1608 წ. ლარგველ (№ 2, ბ) იყო (№ 2, ბ, 5, 6); ცოლი მისი მზისთანადარ (ibid).

46) მარსტი II ერისთავი 1608 წლიდან ცოლი ელენე? ლარგველ (№ 5: ზ, ტ).

ლარგველ? (ქ.-ცს. II, 522: 1648 წ. ასლო ხანებში).

46) შრასტი II ერისთავი 1608 წლიამ.

47) იასე II 1615 წ. (№ 5: თ; ი; ა) ცოლი მისი როდამი (№ 5: ი ღებ) ამ იესემ ძმები გასწევიტა 1632 წ. (ქ.-ცხ. II, 43).

48) შანში 1622 (№ 4) დაკით შალვა (№ 5: ი)

49) შა ულიზბარ წა ულიზბარ 1662 წ. ახლა იწამს ხანგუში. თამარ (ქ.-ცხ. II, 54).

წა შალვაზე ცოლი ქეთევან (ქმ. მუხ. № 170, ბ. 492).

50) იასე III, როდამის შვილი 1656; ზაალ 1660 ღ 1668 წ. (ქ.-ცხ. II, 51; 55; 541).

52) ღაკით II 1696—1700 წ. (ქ.-ცხ. II, 67; 58—67).

შ ე ნ ი შ ნ. 1669—1698 სჩანს ქსნიერისთავის შვილი ევლემოს პირველად შრბნელი, მერე მანგლელი და ჟეანასკნელ მთავარ-ერისკოპოზი ქართლისა (შუბ. წ. I, 54; გუჯრის წ. II, 187). სხვა აბუთებში ევლემოს მოხსენებულია რატიშვილად.

51) ღათუ-სა I (დაკით) 1674 წ. (ქ.-ცხ. II, 55; 58) 1696 წლამდი (ქ.-ცხ. II.) მერე 1700—1718 წ. (დაკითის შემდეგ).

53) შანში II 1718—1741; ცოლი ელენე. 1741 წ. იაკალუბი დასითხარეს შანშეს და იესეს და ერისთობა დროებით გადასცეს გივი ამილასორს, მერე კიმშერ ნოლაგევილს. შანში † 1754 (ქ.-ცხ. II, 451).

იესე ეულარდასი († 1745), ცოლი მარიამ, ამილასვარის ქალი. პირველი ცოლი მისი ქეთევან დატყვევდა 1739 წ. (№ 3; ა. ქ.-ცხ. II, 92).

ქრისტეფორე, იგორთისა არქიმანდრიტი 1735 წ.

54) ღაკით III 1753—1756 წ. (ქ.-ცხ. II, 451; 471)

შანში, სოფიო, ზაალ ორბელიანის ცოლი, † 1802 წ.

№ 1 ქალი, ბაბანის ცოლი.

შალვა 1762 ელიზბარ ვარლამ, პირველი ქსარსო-მარშანოზ მიქელსი (1811—1817 წ.).



II. 1020 წ.—სიხელი მელქიზედეკ კათალიკოსისა.

სინოდ. კანტონის გუგუბები ზუნ ვიპოვეთ ორი პირი მეღქისედეკ კათალიკოსის სიგელისა 1020 წ. პირველი (№ 378) მე XII საუკუნის ხელთ არის დაწერილი ქალაღზე ხუნგურად, მაგრამ თავი აკლავ; სწორედ იმავე სიტყვით იწუება, როგორც დ. ჩუბინაშვილის მიერ გამოცემული იმავე სიგელის პირი (იხ. ქრისტიანობის მისი, გვ. 203—208). შედარებამ ცხადდება, რომ უკანასკნელი თვთ ის სიგელია, რომელიც ხელში ჭქონია თეიმურაზ ბატონაშვილს და აქა-იქ, ნაწილად-ნაწილად და ცოტადუნ შეცვლით და სიტყვა-დართვით შეუტანია „ქართლის ცხოვრებაში; გვ. 212, სტრიქ. 19—30 (სიტყვადამ: „და ქრეთა“) და შედგების 213 გვერდის სტრიქონები: 1—8 და გვ. 218, სტრიქ. 9—18; გვ. 220, სტრიქ. 18—19 და გვ. 222, სტრიქ. 1 (სიტყვადამ: „სამწესოსავე თვისა“) და 25 სტრიქონადამ ბოლომდის; გვ. 222, სტრიქ. 1—22. ეს თვთ ის სიგელია, რომელიც დ. ჩუბინაშვილს ჩაურთავს თვისს ქრისტიანობაში რამდენადმე შეცვლილად.

მეორე პირი იმავე სიგელისა (№ 279) დაწერილია ქალაღზედეკ ჩინებულის მხედრულ ასოებით მე XVII საუკუნის ხელთ. ეს უკანასკნელი პირი იით არის შესანიშნავი და ძვირფასი, რომ მას თავი და ბოლო არ აკლავ. ორსვე პირს ქორანიონი უზის :სმ: (1020 წ.) და აქადამ ცხადია, რომ დ. ჩუბინაშვილი, ბაქრამე და ბროსე შემდარნი ყოფილან, როდესაც მათ ეს სიგელი მიაწერეს 1040 წ. (იხ. სემი „ქორანიკები“ გვ. 181—188). იმავე სიგელიდამ სხანს, რომ მცხეთის ეკლესია 1020 წელს გაჩუხებულათ და არა ახლად აღუშენებათ.

ქ: სახელითა ყოვლად სახიერისა ლეთისა მამისა და ძისა და სულისა წმიდისათა, მეოხებითა ყოვლად წმიდისა ლეთის-მშობელისათა, ძლიერებითა ცხოველს მყოფელისა და პატიოსნისა ჯუარისათა, შეწვევითა ყოველთა წმიდათა ზეცისა და ქუეყანისათა, ესე დაწერილი მოვაკენე და შევსწირე ყოველთავე ჩრდილოეთისა კედართა შორის უაღრესსა და უაღმატებულეს-უღიდებულესსა, წმიდასა და კათოლიკე სამოციქულოსა საყდარსა მცხეთისასა, სალოცველსა და სახლსა ლეთისა დიდებისასა და მას შინა ლეთივ აღმართებულსა სუეტსა ცხოველსა, კვართსა სამეფოსა და მირონსა ღმერთ-მყოფელსა და წმიდა-მყოფელსა ჩუენ ქრისტეს მიერ კურთხეულმან ქართლისა კათალიკოს-პატრიარქმან მელქისედეკ, მას ჟამსა ოდეს უღირსი ესე ღირს ვიქმენ საკეთ ჰყრობად წმიდისა ამის ტაძრისა კათოლიკე სამოციქულო ეკლესიისასა და შევამეკ სალხინებელად სულისა ჩემისა და წარსამართებელად ქრისტიანეთა და შევამეკ ყოვლითავე სამკაულობითა გარეთითა ბჭითა და გარეშემო სტოითა მოქმნითა და ზედბურვითა და შევამეკ ყოვლითა სამკაულობითა ოქროთა და ვეცხლითა, თუალითა და მარგალიტითა და საღეთოჲთა წიგნებითა და წყრითა და \*).

\*) ამას იქითი დაბეჭდილია „ქორანიკები“ გვ. 182—188 და ჩუბინაშვილს ქრისტიანობაში, გვ. 203—208. აქადამე იწუება პირი იმავე სიგელისა № 378.

შევსკედე სუეტი ცხოველი ოქროითა და ვეცხლითა, და შევსკედე წმინდა საკურთხეველი ოქროითა და ვეცხლითა, თვალითა და მარგალიტითა, და მოვსკედენ კანკელნი და კარნი საკურთხეველისანი ოქროითა და ვეცხლითა და შევსკედე ძელი ცხოვრებისანი ოქროისანი თულითა და მარგალიტითა და შევსკედე წმინდა ესე სამარტილოი ოქროითა და ვეცხლითა, თვალითა და მარგალიტითა და იმას შიგან დაუსვენენ ყოველთა წმინდათა ნაწილნი და ძელი ცხოვრებისა და დაუსვენენ ხატი ოქროისა, რომელი მიბოძა კონსტანტინე ბერძენთა მეფემან და სამარტილოსავე შიგან დაუსვენენ ხატი ესე წმიდისა ღვთის-მშობლისა, შემკობილი ოქროითა, თვლითა და მარგალიტითა, რომელი მიბოძა ბასილი ბერძენთა მეფემან და ხატი ესე დიდი მაცხოვრისა საროთითა და გარეშემო თვლითა შემკობილი და სხვა ხატი მაცხოვრისა ვეცხლისა ოქროითა კურგებელი და ხატი ნათლის-მცემლისა ერთი და თოდორესი ერთი და საროთითა შექმნილნი ოქროითა და ვეცხლითა შექედილნი და სხვა ხატები საროთითა და ოქრო ფორტლითა დაწერილნი, ჩემნივე დასვენებელნი რიცხვით :ნე: და ბარძი-ფეშუში ოქროისა თვალითა და მარგალიტითა და მინასა ხატებითა შემკობილი და კავზი ოქროისა და ხუირნი ოქროისანი თულითა და მარგალიტითა შეკაზმულნი და სამწერობელნი ოქროისანი და მარგალიტითა შემკობილნი, საცეცხურნი და სასაკმეველნი ოქროისანი ერთი და სხუანი საცეცხურნი დიდნი ვეცხლისანი და სასაკმეველნი დიდნი, ორნივე ოქროითა კურგებულნი, და სადაგნი საცეცხურნი და სასაკმეველონი ვეცხლისანი დიდნი ერთი და სათანაონი საცეცხურნი და სასაკმეველნი ვეცხლისანი ერთი და ჯვარი ვეცხლისა სათანაო ერთი და ვეცხლისა ტაშტი წყვილი ბ, და ბერძული ტაშტი ბრაგი ვეცხლისა ოქროთი კურგებული ერთი და წიგნნი სამღთონი, რომელთა სახელები ესე არს: სახარების თარგმანი დიდი ერთი მათესი, მარკოზისა, ლუკასი და იოანეს თავისა, სახარების თარგმანი წიგნი ერთი და სახარებანი ოთხთავნი სამი; სათანაო ოთხთავი სახარება :ა: გარე თვლითა და მარგალიტითა შემკობილი, და მოწამეთა წიგნნი დიდნი; ზამთარ და ზაფხოლ ვგრევე ვეცხლითა შეკაზმულნი ლიკლოთა ვეცხლისათა ორნი და მღვდელ-მოდღვართ წიგნნი დიდი საწელიწადო ვეცხლითა შეკაზმული ერთი; მარგალიტი წიგნი წინამძღვარი :ა: დევლოლონი წიგნი ა; იოვანეს გამოცხადება წიგნი ერთი დედის ძმასა ჩემსა ანტონის ებოძა ჩემდა; ანდრია სალოსის ცხოვრება წიგნი :ა: დავითის თარგმანი წიგნი :ა: სათანაო მრავალ-თავი ერთი; იადგარი ახალი :ა: და კურთხევენი საწელიწადო, რომელსა შინა სწერია ეკლესიის კურთხევა, ხუცეს-ღიაკონთა კურთხევა, გარე ოქროს ხატითა მოქედილნი და ცურითა მოქედილნი :ა: კურთხევენი სხვანი საწელიწადონი სრულნი ყოვლითა ფერთა გარე ვეცხლისა ცურითა მოქედილნი; სჯულის კანონი ახალი :ა: მარხვანი, რომელ სამეფოს იტყვიან :ა: და სხვა წიგნები თავი რვა და ორად გაყოფილი იადგარი მეხუთი, რომელსა შიგან სწერია განგება საწელიწადო :ა: მატინენი სწინაონი და საალაპე-

ნი ვეცხლით მოქედლინი ერთი და მატინენი სათანაონი ვეცხლით მოკუა-  
რილნი :ა: ეამის წირვანი სათანაონი :ა: ესე წიგნები, რომელ მე დამიწერია  
ჯუშლად არს თავი :კე: საწიგნენი ოქროითა და ვეცხლით ცურვებულნი ერ-  
თი, საკელაპტრენი ღილნი სპილენძისანი ერთი და შემდგენი საკელაპტრენი  
ვეცხლით ცურვებულნი :ბ: საკელაპტრენი რკინისანი ღილნი :ა: და შესამო-  
სელი სამღვდელ-მოდღვარო უქსინო უღლითა ონფორითა ხატოვანითა ოქ-  
როვანითა და ყოვლითავე სრული. სამკლავენი :ა: მაზარა ნაფანდარი :ა: მწვა-  
ნე ერთი და კვერცხის გული მაკანი ბერძული ოქროდითი ერთი და ბერძენ-  
თა მეფისა რომანოზისა ნაბოდვარი შესამოსელი ოქრო-ქსოვილი ა, და მაზარა  
ოქრო-ქსოვილი ერთი, სანაწილე ოქსინო გ; ზე-ასაყრობელი ხატუენი ოქ-  
როთა :ა: სადაგნი სანაწილენი ბ, და რომელ ეზონი ჩემნი დაკიდებულნი არი-  
ან ბერძენთა მეფემან ბასილი მიბოდნა, დაეჭვიღე ოქსინონი სამნი და სუნდეს-  
ნი სამი, კვერცხის გული სუნდოსი :ა: საკარამანგნი ღილნი გარეშე ოღვილ-  
ნი, ვეცხლისა გრგოლითა შეკაზმულნი რვა: და ბაგრატკურაპალატისა ნაბა-  
ძვარი ღიდი საკარამანი :ა:— და მონასტერნი და სოფელნი, რომელ მე მომი-  
გიან ამის წმინდის დედაქალაქისათვის: ბერძენთა მეფემან ბასილი მიბოძა და  
შემოსწირა კათოლიკე ეკლესიასა მონასტერი ღიდი კესტორი, რომელსა სო-  
ფელი აქეს ას და ხუთი;— ტაოს ვიყიდე სოფელი ზადკარეკი ხოთითა აგარათა  
და ძალისკევს ვიყიდე სოფელი ორთა სამითა აგარათა; ესე ორნივე სო-  
ფელნი მათითა აგარათა მშათა ჩემთა განძითა ჩუიადეს და დაუდგე ამას წმინდასა  
დედა-ქალაქსა შიგან აღაბი დღე ხარება; და კლარჯეთს მოვიგე სოფელი ერ-  
თი სხლუენი და შევშეთს მოვიგე სოფელი ღიდი სხლობანი, აგარა მისი ნა-  
ღუარევი; და ჯავახეთს მოვიგე სოფელი ტონთიო, და კოლას მოვიგე და ავა-  
შენე სოფელი ღიდი ოროტანი აგარათა; და ფანავრას ავაშენე სოფელი ერ-  
თი მახაროენი; და საკოეთს შევიპყრენ და აღვაშენენ სოფელნი ორი — ნაქალა-  
ქევი და ბერადპორი; და ქართლს მონატერი პალავრა ოთხითა სოფლითა და  
ცუქითი შესავალითა მისითა; ყინცუისი შესავალითა მისითა და შინდებისა ნა-  
ხევარი; კურბითს :რა: აზნაორი, კარგი სოფელი ერთი; ჩოჩეთს უბანი ა; მიწა და  
ვენახი სამეფო; ზეგანთა სოფელი ა, შილარი სოფელი ერთი და კახეთს ახა-  
ტანს უბანი ა და ნოსორნა სოფელი ა, და ერეთს მონასტერი ღილითა ძალი-  
თა და ლავოდევი და ერეთსვე კატეხისა ეკლესია, შესავალითა მისითა და  
კაკს ვაჭარნი ათორმეტი და ზიარი სოფელი ღიდი :ა: ესე ყოველი სოფელი,  
რომელი მომიგია და რომელნი სოფელნი ძეულად ჰქნოდეს ამას წმინდასა  
დედა-ქალასაქსა, შესავალნი იყუნენ და მე მოვაკსენე გამზდელსა ჩემსა ბაგრატ  
კურატპალატსა და შეუვალად გამიკადნეს და მიბოდეს სიმტკიცე შეუვალობი-  
სა და რომელი ქალაქისა შესავალი იყო ამის წმინდისა დედაქალაქისაგან:  
ცხუარი, ცხენი, ღვინო, ზედანი და რაცა იყო ყოველი ალი ამირმან ამოგ-  
ვიგდო და ავკადე ამას წა კათოლიკე ეკლესიასა და ყოველნი სოფელნი, რო-  
მელნი წმინდისა ამის კათოლიკე ეკლესიისანი არიან ავაშენენ და დაავაგენ ყო-

ველგან სახლნი და ავაგენ ეკლესიანი რიცხვით ყოველნივე (sic)\*. — აწ წმინდანო, მღვდელ-მოძღვართა მთავარნო, რომელნი შემდგომად ჩემსა ღირს იქმნეთ წინამძღვრად წმინდას ამას დედა ქალაქსა და იხილნეთ ნაქმარნი ესე ჩემნი წმინდასა ლოცვასა თქვენსა მომიხსენეთ საწყალობელი ესე სული ჩემი, რათა თქვენცა ღმერთმან სასყიდელი მოგანიჭოს ამინ. ქორონიკანი იყო :სმ: — და ამით ყოველთა ნაქმართა ჩემთა შემდგომად სამხრით საღაიკნოსა წმიდათა მოწამეთა სამარტვილოსა შიგან შევქმენ საფლავი ჩემი და დავდგი საკურთხეველი და ამა საკურთხეველსა ზედა დავაყენე ჟამის მწირველად ცოდვილისა სულისა ჩემისათვის გაზრდილი ჩემი იოვანე საფლავსა ჩემსა ზედა და უჩინე ამა საკურთხეველსა ჩემსა და და ჟამის მწირველსა მიესცენ თქმს გლახნი სამნი ფოძითა სრულითა და ვენახი ა, მიწა ა, წისქვილნი ა და ქალა და ოტათლოანს გლეხი ა, ციხე-დიდს გლეხი ა, ორნივე ფოძითა სრულითა და ვენახი ა; მცხეთას სენაკი ა, ბოსელი ერთი, ყანა ა, და ვენახი მცირე ა. ესე ყოველი თავის-უფლობით შეუვალად ჰქონდის ყოვლისა შესავალისა სასეფოსაგან, დიდისა და მცირისაგან და არა ვისა აქუს ამასზედ კელი, თუნიერ ხუცისა, რომელი საკურთხეველსა ამას ჩემსა ზედა ჟამსა სწირევდეს. ესე სიცოცხლესა ჩემსა გავაგე და ვითა ზემოთ დამიწერია, იოვანე საკურთხეველსა ჩემსა საფლავთა ჩემთა ზედა ჟამის მწირველად დავადგინე და მიუთუალე ესე, გასარმელი (Sic) ვირე ცოცხალ იყოს, დგეს საკურთხეველსა ჩემსა ზედა, ჟამსა წირვიდეს და მილოცვიდეს და შემდგომად მისსა შვილთა და შვილის-შვილთა მისთა დაუტეოს და იგი დგეს და ჟამსა სწირვიდეს და გვილოცვიდეს და შეუცვალებელად ჰქონდეს ესე გასარმელი საკურთხეველსა ჩემსა საფლავთა ჩემთა ზედა ჟამის მწირველსა ხუცესსა უკუნისამდე ჟამთა, ვიდრემდის წმიდა ესე დედა-ქალაქი ეგოს. და ამა სამარტვილოსა შიგან საკურთხეველი ჩემი შევმოსე საკრამანგი-თა, მოვქვიდე ვეცხლითა, და დავდგი ბარძიმ-ფეშხომი ვეცხლისა და კოვზი ვეცხლისა, სანაწილე და ასაპყრობელი და საცეცხური და სასაკმეგლონი ვეცხლისანი, შესამოსელი, საკრამანგი ა, ზეწარი, ა; და დავკვიდე ეზო საკრამანგ შეოღელი ერთი და ამას წმინდასა დედა ქალაქსა შიგან დავდევე აღაპი თვესა იანვარსა კდ. დღესასწაულსა ყოველსა წმინდათასა ღამის თევითა და ჟამის წირვითა აღსრულებოდის. აწ წმინდანო მღვდელთ მოძღვართა-მთავარნო, რომელი შემდგომად ჩვენსა და შემდგომითი შემდგომად ღირს იქმნეთ წინამძღვრად წმინდასა ამას კათალიკე ეკლესიასა და ნახნეთ ნაქმარნი ესე, ჩემნი განგებულნი ესე და განწესებულნი, რომელ ცოდვილისა ამის სულისა ჩემისათვის (დამიძს) და მიჩენია შეუცვალებელად და უქცეველად დაამტკიცეთ, რათა შემდგომად თქვენსა სულისა თქვენისა გაგებული და განწესებული თქვენი დაემტკიცოს. და რომელმან ქართლისა კათალაკოზმან, გინა რამანცა გუარამან კაცმან შემდგომად ჩემისა და შემდგომითი შემდგომად, ვიდრემ-

\*) აქ ძველს გუგაჩში № 378 დამატებულია :რე: (ქ. ა. 105).

დის წმინდა ესე დედა-ქალაქი ეგოს, ნაქმარნი და განწეგებული ესე სულისა სემისა-თვის შეუცვალოს, რომელი ზემოდგან ქვემოდმე დაგვიწერია, რასაცა ეპსა, რასაცა მიზეზისა მოღებითა აქციოს და ამა საკურთხეველსა და საფლავთა ჩემთა (ზედა ხუცესი) და ესე განსარომელი მოაკლოს, ანუ აღაპი ჩემი და ძმათა ჩემთა შეცვალოს, რისხამსცა მამა, ძე და სული წმინდა და წმინდა კათოლიკე ეკლესია, სვეტი ცხოველი, ხატი ღვთაებისა, ყდ წმინდა ღვთის მშობელი, ძელი ცხოვრებისა და წმინდა ესე მარტულინი და კლებულმცა არს წესისაგან საეკლესიოთა და ნაწილიმცა მისი იუდას თანა არს, რომელმან განყიდა უფალი ჩვენი იესო ქრისტე და დამკაისაჯების უარის მყოფელთა თანა ღვთისათა. ესე ვითა ზემო დამიწერია ქვემოთ კელითა ჩემითა დამიმტკიცებია. ვინ აქციოს კრულია დაუსაბამოსა ღვთისა პირითა, წმინდისა ღვთისა მშობლისა მადლითა, წმინდისა კათოლიკე ეკლესიის მადლითა, წმინდათა მოციქულთა მადლითა და ყოველთა. წმინდათა მადლითა, კრულმცა არს ცათა შინა და ქუეყანასა ზედა სულით და კორკით ორსავე ცხოვრებასა ამისი გამტეხელი და ვინ დაამტკიცოს ჯუარი და კურთხევა აქუს. — თქვენ წმინდანო მღდელ-მოძღვარო, რომელთა ესე დაწერილი და განგებული სულისა ჩემის-თვის ჰნახოთ, თქვენც სიტკიცე დასწერეთ. — ღვთივ დიდებულნო, (ძლიერო) ბაგრატ აფხაზთა მეფეო, და ნებითა ღვთისათა ყოვლისა აღმოსავლეთისა კურა-პალატო და ძლიერო მეფეო კვირიკე (კე), არწმუნოს ღმერთმან მეფობასა თქვენსა, ესე დაწერილი და განგებული სულისა ჩემისათვის კელითა თქვენითა დამიმტკიცეთ.

ესე ვითა ზემოთ მელქისედეკ ქართლისა კათალიკოსსა დაუწერია და საქმე სულისა მისისათვის გაუგია, მე ბაგრატსა ნებითა ღვთისათა აფხაზთა მეფესა და კურატპალატსა, კელითა ჩემითა დამიმტკიცებია, მტკიცე არს და უტკეველ ნებითა ღვთისათა. — ესე ვითარ, — დიდებულ ჰყუენ ღმერთმან სული მათი მელქისედეკ ქართლისა კათალიკოსისა, — სულისა მათისათვს გაუგია და დაუწერია და შემდგომად, აღიდენ ღმერთმან, ბაგრატ კურატპალატსა კელითა მისითა ჩაურთავს და დაუმტკიცებია, მეცა კვირიკე მეფესა და დისწულსა კვირიკე მეფისასა კელითა ჩემითა ჩამირთავს და დამიმტკიცებია, მტკიცე არს და უტკეველი ესე; და ვინ უტკიოს ესე ზემო-ხსენებულნი წმინდანი ყოველნი რისხვენ. — კულად \*) ესე ვითა სულ-დიდებულსა და სულ-კურთხეულსა გამზრდელსა ჩემსა და ვჰადრო მამასა მელქისედეკ კათალიკოსსა დაუწერია და გაუგია თავისა სულისა-თვს, აღიდენ ღმერთმან ძლიერთა მეფეთა დაუმტკიცებია, მეცა უღირსსა, გლახკსა რეცა სახელიც კათალიკოსსა დამიმტკიცებია, ქართლისა პატრიარქსა \*\*) მტკიცე ჰყავნ ბრძანება მათი ქრისტიანეთაგანმან კაცმან. — ესე ვითა სულ-

\*) გუჯარში № 378 ამ სიტყვის მაგაერ სწერია: „კ ლნ“, ე. ო. კიზიკეისონ.

\*\*) გუჯარში № 378 სწერია: „...რეცა სახელით :გ: (.ჴ:) დამიმტკიცებია :ჴს: ეს ორასა უნდა იკითხოვდეს ესრე: „რეცა სახელით კათალიკოსსა დამიმ-

დიდებულისა მამისა ჩემსა მელქისედეკს ქართლისა კათალიკოზსა \*) (ქ:კ:) დაუწერია და იოანე მღვდელი დაუწერია და მათისა სულისა მღვდელად ჟამის მწირველად დაუწესებია და მისი გასარომელი უჩენია თვითთა კელითა სიმტკიცე დაუწერია, აღიდენ ღმერთმან, ძლიერთა მეფეთა დაუმტკიცებია, და მეცა გლახაკსა ქრისტეს მიერ კათალიკოზსა ოქროპირს ჩემითა კელითა დამიწერია, ჭ მათი ბრძანებული დამიმტკიცებია და მტკიცე არს უკუნისამდე, იოანეს-თვს და ნებიერი არს იოანე ყოვლისა ამის ბძანებულისა, ვისთვისცა იოანეს უნდეს მიცემად და დატევებად. და ვინცა ვინ რამანცა გუარმან კაცმან რასაცა ჟამსა ამისგან რაცა დააკლოს და შესცვალოს, კრულმცა არს წმინდათა მოციქულთაგან, ჯუართთა, წმინდისა კათოლიკე ეკლესიისა მადლითა და ჩვენითა ჯუართთა მკვდარსა და ცოცხალსა ზედა, ცათაშინა და ქუეყანასა ზედა, და თუ უქციოს და ამისაგან შესცვალოს, არსმცა კრული, წყეული ღვთისაგან და ჩუენგან.

ქუთაისის ეკლესიაში, რომელიც მიშენებულია დაძვეულ ბაგრატ III-ის ტაძარზე, ჩვენ ვაზოვნეთ შემდეგი ფრთად შესანიშნავი ხელნაწერი წიგნები:

I დიდი ხელნაწერი, სეგურთი-ნუსხა მე-XII საუკუნისა, სქელ ჭაღალდზე in-folio, უთავ-ბოლო; თითოეულს ბეურდზე დატეულია 40 სტრიქონი. ხელნაწერი მეტად დაზიანებულია ნოტიოსაგან.

ეს ხელნაწერი შეიცავს „დაბადებას“ ანუ ძველ-ადრეაქსის წიგნებს განმარტებითურთ. ტექსტი „დაბადებისა“ დაწერილია მსკვილ ასოებით ზეაში; ხოლო გარეშემო ფართო არშებზე დაწერილია შუა გულში მოყოლებულ ტექსტის განმარტება ანუ სსოლიები, ხშირად კითხვა-შეკვებით. განსამარტავ სიტყვებს და ფრასებს ტექსტისას უწერია წითურად ციფრები ქართულ ასოებით (მაგ. 1, 4... 11 და სხ.) ხოლო ტექსტის და ან წითურების ზირ-და-ზირ არშიაზე გამოყვანილია იგივე ასოები და ზედ-მოხმულია განმარტება ანუ „სსოლიონი“ ამ ასოებით აღნიშნულ სიტყვა-ფრასებისა. უოკელ სსოლიონს ზედ აწერია სსელი იმ წმიდათა მამათა, რომელთა ნაწერებისაგან ამოღებულია სსოლიონი. ამ წარწერათაგან სხანს, რომ სსოლიები ეკუთნის წმინდა მამებს: სჯიზხოსს, თოდორიტეს, მინიკეს(?), სეკირ-მინიკეს, ეესების, ოქროპირს, აკაის, სეკერიოსს, ნოსელს (გრეგოლს), აზოატინს, კარილეს (კარილესი „ღლაფურათაგან“), სხვრინოსს, ორიგენს, ირინელს, აკვლას, სეკირიანე გაბრიელს, სეკირუსს, დიდუმოსს (Дидимъ) და სხ.

რადგან ამ წმიდა-მამების (II-V საუკ.) ნაწერები ნაკლებად არის ცნობილი სამეცნიერო მწერლობაში, ამის-გამო შემოხსენებულს სსოლიებს მნიშვნელობა უნ-

ტკიცების (ოქროპირს“. ხოლო სუბინოვი ასოებს :111: კითხულობს „ქორან-გონსა (ს)პ“ (1060 წ.).

\*) აქ გუჟარი № 378 უმატებს: „იოკანეს“.

და მიეცეს მეცნიერებაში. როგორც სჩანს, სხოლიები შედგენილია თვთ ქართველ მწერლისაგან, რომელსაც უოკელ განსამარტავ სიტუკა-ფრასისთვს გამოუწერია აზრი ზემოხსენებულ მამთა ნაწერებისაგან. შესანიშნავია, რომ თითოეულს განსამარტავ სიტუკას ან ფრასას მარტო ერთი სხოლიო აქვს, ერთის რომლისამე ზემო აღრაცნილ მამთა ნაწერებისაგან ამოღებულა.

ჩვენი ქართველთათვის და ქართულ მწერლობისთვის სხოლიებზე უფრო ძვირფასია თვთ ტუქსტი დაბადებისა, რადგან, როგორც ცნობილია, ჩვენი ძველი დაბადება, მე-XI საუკუნეში გიორგი მთაწმიდელისაგან სელახლად გადათარგმნილი და გასწორებული, არსად მოიპოვება, და თვთ კასტანგ-მეფემ ვერ იპოვა, რაისაგანო რამდენიმე წიგნი ძველის აღთქმისა სლავანურ ენადამ გადმოქართულეს (ანუ, უკეთ რომ ესთქვით, გადმოამისწავს) არზილ მეფემ და იასებ სამებელის კომისიამ (სისზე იხ. „იასებ სამებელი“, ჩემი გამოკვლევა, უერნ. „იკერა“ 1884 წ. № II—III და აღ. ცაგარდის «Свѣдѣнія» Т. I, გვ.). ათონში დაცული მე-X საუკუნის დაბადება ზირანდელ დროის დაბადების ზირია და არა გიორგი-მთაწმიდელისგან თარგმნილი და შესწორებული.

სამწიქსაროდ, ჩვეგან ნაპოვის დაბადებას თაზ-ბოლო ავლია. მაგრამ ამ ნაკლს შესამინეკვად აღაკებს მეორე ცალი სელნაწერ დაბადების მე-XIII საუკუნის სელით დაწერილი, იმ ვარისავე სხოლიებით, რომელიც ჩვენ ვიპოვეთ იმავე ეკლესიაში, თუმიც ეს უკანასკნელი დაბადებაც მეტად დაზიანებულია. ერთი მეორის შესწორებით ჩვენი დაბადება, გიორგი-მთაწმიდელის თარგმნილი, შეიძლება აღმოჩოს. გარდა ამისა ჩვენ ვიპოვეთ მესამე ცალი დაბადების, მხედრულად ნაწერი მე-XVI საუკუნის სელით, თულებათ საკრებულა ტამარში. ამ უკანასკნელს შესანიშნავ სელნაწერსაც თავი და ბოლო ავლია (თავში ავლია ითხი რვეული ანუ 32 ფურცელი), მაგრამ რაც დარჩენილია, კარგად შენახულია (დარჩენილია მესთე რვეულიდან 69 რვეულამდი, ე. ი. 520 ფურცელი ანუ 1040 ტკერდი).

აქიდან სჩანს, რომ წინააღმდეგ კასტანგ-მეფის მოწმობისა, საქართველოში გიდეკე მოიპოვება გიორგი-მთაწმიდელის დაბადება. იმედა უნდა ეაჭონიოთ, რომ ჩვენი მწერლობა და სასულიერო მთავრობა მაჰტეკეს უერადლებას ზემო-ნაჩვენებ სელნაწერებს და დაბადების ახლ გამოცემის დროს ისარტებებს და ისელმძღვანელებს იმ ვარანტებით. მიუცილებელი საჭიროებაა, რომ თუ სსკა ვარანტებს ვერ აღმოკაჩნთ, ესნი მანის არ დაეკარგოთ, რადგან თუ დაბადება დაგეგეკარგა, მეორე გიორგი-მთაწმიდელს, ამ დაჭეეთების დროს, უმეტეელია, ვერ მოგესწრებით.

ზემოხსენებულს სელ-ნაწერს სჭირია სრული აღწერა. ჩვენ მხოლოდ მოკლე აღწერისათ მასს შენაარსს.

სელნაწერი იწეება 1) ლეკიტელთა მეორე წიგნიდან და შეიცავს სრულად მესამე წიგნს: 2) წიგნი მესამე ლეკიტელთა კეთრისათვის, თავი :იდ:“. თავებად არ უოფილს დაუოფილი, მაგრამ მე-XVII საუკუნის სელით შემდეგ მიუწერიათ თავები;—3) რინსენი მეთა ისრწლისთანი აღწერილი მოსესი“ და ზედვე სსკა სელით: „თავი 1“.

ეს წიგნი ესრე იწეება: „და იტყოდა უფალი მოსეს მიმართ უდაბნოსა სი-

ნამსახა, კარავსა შინა წამებისასა, ერთსა მეორისა თთვისასა, წელსა მეორესა გამოსლოვისასა“...

იქვე ამავესა არშაზე წარწერა ტექსტის ხელთ, სხვა მეზნით: „მეორესა თთვისა მეთესა (ე. ი. 10-ს აზრის) კათალიკოზ ყვეს ბერი ევსტრატია“. რადგან ქართლის კათალიკოზებში ევსტრატია არ სჩანს, ამის გამო ის უნდა იყოს იმერეთის კათალიკოზი, რომელიც ისტორიამ არ იცის. მე-XII საუკუნეში ცნობილი ევსტრატია ბერი მთაწმიდელი იხ. ჩემს «ქრონიკებშია», წ. I, გვ. 213; 232. შეიძლება ეს ევსტრატია გზად დაესკათ იმერეთში გიორგი-მეფის დროს († 1112).

მეთორმეტე რკვეულის მესამე ფურცლის მეორე მხარეს არშაზე აქვს შემდეგი წარწერა ტექსტის ხელთ წითურად: „სხვსაჲ“. „ესე საოლიონნი (სხოლიონნი?) ყოველნი იმერისა პირისა კამენსა შეეტყულებინ: და რომელთაგან მუნ არა დაეტეოდეს სიგრიძთა - - ერთისა მის დიდისა სხოლიონისაჲთა. რომლისა მუნ დაწერაჲ საჰირო იყო. რომლისაჲცა დაწყებაჲ არს, ესე: შესწავებულ უკუჲ იყავნ, ვითარმედ ვითემე ესე ჰგონეს მისთჲ“:

აქ მოხსენებული კამენია იყო მე-V—VI საუკუნის ქართველი მთარგმნელი წიგნთა (ამ კამენზე იხ. ჩემი „ქრონიკები“, წიგ. I, გვ. 223).

3) მეორე სასჯულოჲ აღწერილი მოსესი წწყლისა და შჯულის მდებელისა“.

ეს წიგნი მოსესი იწყება ესრე: „ესე-სიტყუანი არიან რომელთა ეტყოდა მოსე ყოველსა ისრაელსა“.

მეთორმეტე რკვეულის მესამე ფურცელს არშაზე აწერია: „კაპადაოკთა იტყეს დამკვდრებულად იროირითგან ვიდრე ღაზადმდე, რომელთა განასხნეს. ოდესმე ეველნი“:

მეთორმეტე რკვეულის მეორე ფურცელზე აწერია არშაზე წითურად: „ესე სხოლიონი იმერისა პირსა შეეტყულებინ: გარნა დედასა ესრე წინა-უკმოდაღებით ეწერა“.

მეჩვიდმეტე რკვეულის მეორე ფურცელს არშაზე აწერია „ლიმენი:“ და იქვე მოყვანილია არშაზე კამენის კარანტი ძველის აღთქმის („რიცხუთა“) თარგმანისა, ხოლო ამის ჰირდაზარ შიგ ტექსტში წა გიორგი-მთაწმიდელის თარგმანი, ესრე:

არშაზე წითურად კამენის ძველი თარგმანი:

„და ვინ არს კაცი, რლსა მიეთხოოს ცოლი და არა შეერთოს. ებლოდენ და მიიქცინ სახიდ თჲსსა. ნუ სადა მოკუდეს ბრძოლასა შა, და კაცმან სხუამან შეერთოს იგი“.

ტექსტში სწერია (გიორგი-მთაწმიდელისა):

„ვინ არს კაცი, რნ აღაშენა სახლი ახალი. და არა ჰყო სატფური, მისი, ვილოდენ და მიიქცინ სახიდ თჲსსა, ნუ უკუჲ მოკუდეს ბრძოლასა შა. და სხუამან კაცმან ყოს სატფური მისი... (და სხ.)“

ამ საირად ჩვენს წარწერას გაძღვეს ახალს და ძვირფასს ცნობებს: 1) კამენი, რომელსაც უთარგმნია ქართულად შექელისის წმიდანების ცნობრება (იხ. ჩემი „ქრონიკები“ წ. I გვ. 223) დაბადების წიგნის მთარგმნელად უთავდა, და აქ, ამ წარწერაში, ერთი ნიმუშიც გვაქვს მისის ნათარგმნისა; 2) როგორც შედარებადამ სჩანს, კამენს უთარგმნია ებრაულ ტექსტით, ხოლო წა გიორგი მთაწმიდელს — სამეოცნა-ათთა მთარგმნელთა ტექსტით. ამ უკანასკნელის აზრის სრული გამოარკვევა ცალკე შრომას ითხოვს.

4) „იისოვ ნავისი“. ეს წიგნი იწეება ესრე: „*Մա. იսո Մը აღևրուղեմն-նա*“...

5) „მსაჯულნი“. ეს წიგნი „მსაჯულთა“ იწეება ესრე: „*და -- აღևრუղე-ბისა იისუჲსა*“...

6) „როვითი“. ამის შემდეგ ბერი ავლია, ფურცლებზე არეულია და გულდადებით შრომა უნდა მათს დაწეობას და ცნობაში მოყვანას.

6) „ეზეკილი“. — სსკა წინასწარმეტყველების წიგნების ფურცლებიც არეულია და მტკად დაზიანებული.

შესანიშნავია ისიც, რომ ღოგიერთი წიგნები არა თუ თავებად, არამედ მუს-ლებადაც დაუყვიათ მე-XVII—XVIII საუკუნეებში და არაბული ციფრები დაესვათ. აქ-აქ იპოვება იმისი კვლიც, რომ მერმინდელს დროებში (XVIII საუკ.) ბევრი ტექსტი შეუსწორებიათ ახალ დაბადების ტექსტთან. ყველა ამას სჭირია გულდადებითი შესწავლა და გამოარკვევა.

ხელნაწირი ქუთაისის ტაძარში, სობორში, ძველს ქალაქზე მე-XII საუკუნელთ *in folio*, შეიცავს ბასილ დიდის ასკეტიკონს, გადაწერილს, რამდენადაც გიცნობთ, თუ ეფრემ მცირის კელით, ბოლოს წარწერა ტექსტის ხელთ: „*ლიღება და მადლი ღა. აქა სრულ იქმნა ასკეტიკაჲ ღიღისა ბასილისი*“:..

და ზედვე: „*საცნაურ იყავნ, ვითარმედ უმეტეს ათორმეტისა წლისა ეამთა მოველოდენით პატრონისა მღღელისა პროკოპის მკერ თარგმნაღის ასკეტიკასა ამას წისა ბასილისსა: და გინათუ ეამთა სიჰავითა, ანუ კაცთაცა სიგრილითა არავინ მოგვტანა, არცა ზემოთ, არცა სამეფოთ: ამისთვის ვითარცა სასოწარკვეთილი მისიგან. ბრძანებითა წისა მამისა ანტონი ტბელისათა პირველ ესოდენთა წელთა დაწყებულსა. ვიძიულე ბერძელისაგან თარგმნად. რამეთუ მაშინ მეწყო ოდენ. და რამ მესმა დავიცადე. ღღითი-ღღე წყურვილად მოლოდენითა მისითა: ხოლო აწ შიშითა ეამთა და გზათაგან ვერ მოწვენი-სათა ვთარგმნე ამით გულის სიტყვთა. რათა უკეთუ ოდესმე მოიწიოს მისი თარგმნილი: მისი იპურათ ვითარცა უხუცესისაჲ. და ესე ვითარცა უმრწემისაჲ: და რომელი რამე მუნ ჰმატდეს გინა აქა ორთაგანვე უმჯობესი შეიძინეთ. და სხუტბრობაჲ ნუვე გიკვრს: რამეთუ თუ ბერძელნიცა წიგნი ვითა-*

რიცა ვინ ღვდაჲ ჰპოვოს ეგრე გარდაიწერებინ. და თუთ (თუთ?) ორთა წიგ-  
ნის საცაეთა სვემონ წმიდისათა ასკიტკონნი. სხვთა და სხვთა ჰმატლეს ურთი-  
ერთას: ამისთვის თუაღისაჲცა მოვიღეთ: და თვთ მათვე ბერძენთა უბრძენსთა  
და უსულიერესთა კითხეთა ძალისებრ სისრულე და სიმართლე ვიხარ-  
კე: - : - : - : -

არბიებზე აქა-იქ სხოლები უწერია. ამ სხოლებში ყურადღების ღირსია შემ-  
დეგი: ტუქსტის ზირდაზირ, სდაც სწერია: „და განვიდეს მიგებებად სიძისა და სძლი-  
სა“ არ შააზე გამოყვანაღას შეიდეგი: „შეისწივე რამეთუ ძუტლთა სახარებათა ბერ-  
ძულთაჲცა ყოფილა სიძისა და სძლისა: ხოლო აწ არცაღა მათთა არს და არცა  
ჩუწნსა სახლსა (სახარებასა): რამეთუ უსრულესისა მიმართ წარებმატა ეკლესიაჲ  
ღვთისაჲ (ღ.ჲ)“.

აქიღამ ცხადია, რომ მე-XI საუკუნის მწერალი ეგრემი ახალ სახარებად უწოდს  
წა კეთიმის და გიორგის: თარგმნიღს, ხოლო ბეკლს: სახარებად — უწინდელს მე-  
IV—V საუკუნეში თარგმნიღთა. \*)

მას მოსდეკს წმიდანების ცხოვრება, რომელიც დახოლოკებულაა წარწერთ:

„ქ. ამას წიგნსა ეწოდების ფილოთეონ ისტორიაჲ. რომელ არს ღ-თის  
მოყრებით თხრობაჲ: რამეთუ ვითარ იგი კლემეჰსსა და დიოლოლონსა იგივე  
ბერძული სახელი უწოდიან ქართულადცა. ეგრეთვე ამისთვის უსაკუთრეს არს  
წოდება ფილოთეონ ისტორიაჲ: — რომელი ესე თვთ აღმწერელისა ამისისა  
თეოდორატესგან სახელდებულ არს ამისდა: ხოლო საჭირო არს თქმად თვთ

\*) აქ საწიროდ ვრაცხ შეგნიშნო ისიც, რომ ჩვენის აზრით, ეგელა ჩენი მკვლევ-  
არნი დიდათ შემდგარნი არიან, რო დესაც იგინი ამტკიცებენ, „ქართლის-ცხოვ-  
რების“ მისეჯით (გვ. 110), ვითომ სახარება ზირეულად თარგმნიღი იყოს (ქარ-  
თულად) 434 წელს დედოფლის საგდუხტისთვის. საჭმე იმაშია, რომ ქ-ცხოვრების  
(გვ. 110) აზრი ჩვენ მკვლევართ სწორედ კერ გაუგიათ. ქ-ცხებით საგდუხტი იყო  
რანის ერასთვის ბარზახადის ქალი და მამსანდამე სხარსი. როდესაც იგი მირდა-  
ტის: მეუღლედ გახდა, მან ქართული არ იცოდა და ცეცხლ-მსასური იყო. მაგრამ  
„ამან საგდუხტ ღვთაფალმან გამოიკითხა სჯული ქრისტესი, რამეთუ ქმარმან  
მისმან მოპვარანა კაცნი სჯულის მეცნიერნი (სხარსულის ეჩის მცოდნენი), და  
უთარგმნეს სახარებაჲ უფლისა ჩვენისა იესო ქრისტესი და ამხილეს, ვითარმედ  
ქეშმარიტი ღმერთი ქრისტე არს... მაშინ საგდუხტ გულის-ხმა ჰყო და ცნა  
სჯული ქეშმარიტი და დაუტევა ცეცხლის მსახურება, ნათელ-ილო და იქმნა  
მორწმუნე და ამან აღაშენა სიონი სამშვილდისა“ (ქ-ცხ. I, 110). — ცხადია,  
რომ საგდუხტისთვის, როგორც სხარსისთვის, „ქართულით სხარსულად უთარგმნათ  
სახარება, რადგან მან ქართული არ იცოდა. აქ სხვა-აზრის დადება შეუძლებელია.  
აზრადაც მოსასლელი არ არის, რომ ქართველთ მირანინადამ საგდუხტამდინ მთე-  
ლის საუკუნის განმავლობაში სახარება არ ჰქონოდათ ქართულ ენაზედ და მხოლოდ  
მეხუთე საუკუნეში ერთის ქალისთვის, საგდუხტისთვის, ზირეულად ეთარგმნათ ქარ-

მისდა თეოდორიტესთვისცა რათა უწყოდით. :-

თეოდორიტე არს ნათესავით ანტიოქელი. სადა იგი იშვა და აღიზარდა. და განისწავლა: რომლისა საზომსა გონიერებისა და სწავლულებისასა ცხად ჰყოფენ აღწერილნი მისნი: რომელთა მიერ თავთა გამომეტყულთა და აღმწერელთა თანა შერაცხილ არს ბერძენთა შორის: რამეთუ ვინაათგან გამორჩეულ იქმნა ებისკოპოსად ქალაქისა კროასა. რომელი ახლავს დიდსა ქალაქსა ანტიოქიასასა: მიერითგან ვითარ თვთ მისწერს ლეონ ჰრომთა პაპისა. არარაჲ კორციელი განსაგებელი უღუწიეს: თვნიერ წინამბრძოლობაჲ ეკლესიათაჲ: რამეთუ იტყვს ვითარმედ სამასი ეკლესიაჲ შეესძინე მწვალებელთა და მეკერპეთაგანი მართლ-მადადებელთა ეკლესიასა: ამასთანა ყოველთა ძუელთა და ახალთა წიგნთა თარგმანებანი აღუწერიან დაბადებთგან ვიდრე სამოციქულოდმდე: და სხუანი პირად-პირადნი საეკლესიონი ჟამთა მოთხრობანი: და ბუნებათა მეტყუტლებანი: რამეთუ სიჭაბუკითგან იწყო და დღად სიბერედ მიიწია: :-

არამედ შურითა ემშაკისაჲთა დაკნინდა წარმატებულებაჲ მისი: რაჟამს თანა შემწეობისათჳს თვისისა მამაქმთავრისა] ანტიოქელ პატრიარქისა [წინააღმდეგობანი თავნი დაწერნა [კვრი]ლეს მიმართ აღექსანდრიელისა: რამეთუ დრტენვიდეს მისთვის. რომელ თვნიერ თანა დახუდომისა მათისა ქმნა მან კრებაჲ ეფესოსასა და განკუეთაჲ ნისტორისი: ვინაჲცა წინააღდგომაჲ კვრილესი. შემწეობად ნისტორისსა შეურაცხეს მას: და განავდეს ეკლესიით: ვიდრემდის ბრძანებითა ლეონ ჰრომთა პაპისაჲთა კდ შეიწყნარა იგი კრებამან ხალკილანისამან. და სიყდარსა თჳსსა დასუეს და რიცხუსა მათსა თანა აღმავსებელ ყვეს: და მიერითგან ყოველნი ხალკილანისა კრებისა შემწყნარებელნი თევდორიტესცა შეიწყნარებენ: და მხოლოდ თავთა მათ მის მიერ დაწერილთა წინააღსაღმდეგად კვრილესსა შეაჩუძნებენ და განავდებენ: ხოლო სხუანი წერილნი მისნი დღად წარჩინებულად და საზებუროდ ჰქონან: და თვთ თეოდორიტე ვითარცა არსცა წინამბრძოლად მართლმადიდებელთა კრებულისა აქუს. ძლიერებისათჳს სიტყუათა მისთაჲსა და ბრწყინვალეობისათჳს ცხორების მისისა: ; .

ამის მიერ აღწერილისა ამის ფილოთეონ ისტორიასა მოსურნე იყო წა და ლთშემოსილი ბერი ჩნი ანტონი. და მისითა ბრძანებითა და ლოცვითა

თულად, მაგრამ ამ ეთისკას სკენ შეიდეგ დაკებრუნდებით. აქ მხოლოდ მოგისჩინებთ, რომ წ. ვითვისი წიგნთ-საცავსა ინასება ორი ძველი სამოციქულო დაწერილი ერთი V<sup>II</sup>—V<sup>III</sup> სსუკ., სოლო მეორე IX—X სსუკ. ხელით), რომელთა წინასიტყვაობას წარწერთაგან საეკლესიისებეღია, რომ სრული სამოციქულო სათაურითურთ უთარგმნითა ქართულად „მეოთხესა (წელსა მეფობისს) არკადისსა და მეხუთესა (წელსა) ჭონორისსა“ ე. ი. 399 წელს. მოსჩინებულს სამოციქულოს ფრიად მნიშვნელობა აქვს ქართულ მწერლობისთვის და უმეტეს მენციურებისთვის.

ითარგმნა ესე თვთ მისდად: რათა მსგავსი მსგავსთა თანა იშუპბდეს. რომელთამე ჰყდებოდის (sic). ხოლო რომელთამე შეესწორებოდის. და 'არსმცა ვითარ იგი არს. მათებრვე სრულ ლუწლითა. და მათთავე შემკულ გვრგვნითა: . . ხოლო აქუს წიგნს ამას ფრიადი სიღრმე სიტყუათაჲ: უმრავლესი ბერძულად. და არა მცირედი ქართულადცა: რომლისა შეცვალეზა და გამარტივეზა არა ძნელიყო. გარნა შემინდვეთ უღირსსა მონასა თქუნესა ეფრემსა მცირესა. რამეთუ ესრეთ უმჯობეს ვგონე რათა ხატი და მოქცევი სიტყუათაჲ იგივე აქუნდეს ბერძულისაჲ: რამეთუ ესეცა არავე უკმარ არს მათთვის რომელნი ჟამ ზრდილ არიან სძითა სიტყუათა მარტივობისაჲთა და მიწვეწულ ჰასასკა მტკიცისა საზრდელისასა: ხოლო მოქცევობაჲ სიტყუათა ამის წიგნისათაჲ ესე ვითარი რაჲმე არს: რამეთუ რაჲჲს სიბრძნის მოყუარე ანუ ღ'ის მგალობელთა მწყობრი თქუას. მონაზონთა სახელად: რამეთუ ქეშმარიტად ფილოსოფოსობად ესე იგი არს სიბრძნის მოყუარებად ქეშმარიტსა მონაზონებასა სახელედების. ხოლო ღ'თის მგალობლობაჲ წ'ისა დიონოსის სიტყუათაჲ არს: . და კ'დ რაჲჲს მონასტერსა იტყოდის. ოდესმე არვედ უკმობს. ოდესმე სიბრძნის საწურთელად ოდესმე სტადიონად: . ესე და ესე ვითარი ქტეულეზა გინა თხზულებაჲ სიტყუსაჲ, არაუკმარ არს სწავლის მოყუარეთა და კეთილად გამომეძიებელთათჳს. რათა წინაგანზხადნეს უღრმესთარე წიგნთათჳს: . .

ზანდუკი წიგნისა ამის: **ღ**: იაკობისთვის: . **ყ** იელიანესთვის: . **ჩ**: მარკიანესთვის: . **ც**: ვესევისთვის: — **ძ**: პოპლიოხსთვის: **წ**: სუმეონისთვის ძუელისა; **ჭ**: პალადისთვის. რ'ლისა არს პალადე წ'ჲ: — **ხ**: აფრატესთვის: **ცხ**: პეტრესთვის: **ძ**: თეოდოსისთვის. რ'ლსა არასუსისა თეოდოს წ'ჲ უშენებია: . **წღ**: რომანისთვის: . **წყ**: ზინონისთვის: **წჩ**: მაკედონიოხსთვის: — **წც**: მისუმეასთვის: . **წძ**: აყესიმახსთვის: — **წძ**: მარონოხსთვის: . **წხ**: აბრაჰამისთვის: . **წცხ**: ვესევისთვის: **წცძ**: სალამანისთვის: **ყ**: მარისთვის: — **ყღ**: იაკობისთვის: . **ყყ**: თალასოხსთვის: . და ლიშნასიოხსთვის: **ყჩ**: ივანესთვის: **ყც**: ზევინაჲსთვის და პოლუზრონიოხსთვის: . **ყძ**: ასკლიპიოხსთვის: . **ყწ**: სუმეონისთვის პალაბელისა: . **ყჭ**: ვარადატისთვის **ყხ**: მალელესთვის: **ყცხ**: მარანაჲსთვის და კვრასთვის: **ყცძ**: დომინიანსთვის.

„სიტყუაჲ საღ'თოჲსა სიყუარულისათჳს“ და იქვე წარწერა:

„შეისწავე- რამეთუ შუენი თხრობანი თვთ კერძონი სხუათაგან სმენილნი დაუწერიან ძუძლად ყოფილთანი: ხოლო რვითგან ოცდაერთამდე მათნი. რომელნი მისთა ჟამთა შ'ა აღსრულებულ არიან და თუალითაჲ უხილვან: . ხოლო ოცდაერთითგან სხუანი ყოველნი ჯერეთ მაშინ ცოცხალ ყოფილ არიან ოდეს ესე მათთვის დაუწერია: . .“

იქვე წითურად:

„ქ. ნეტარისა: თეოდორიტე; ეპისკოპოსისაჲ: კვროს ქალაქისაჲ; ღ'თის: მთყუარებითი: თხრობაჲ: გინათუ: მოლუაწყდა: მოქალაქობაჲ: . . .“

ბოლოს:

„თეოდორიტე ეპისკოპოსისა კვროს ქალაქისა ცნობებამოლუაწეთა მოქალაქობისაჲ. დიდება... მამასა და ძესა და სულსა წესა, რომელმან... სრულ ყო ესეცა წიგნი მამათაჲ: ლოცვითა ბერთა ჩუნთათაჲ: გვედრები ყთა მკითხველთა და მსმენელთა და გადამწერელთა: რათა ლოცვასა ჰყოფდეთ ლთშემოსილისა მამისა ანტონი ტბელისათჳს, მოძღუართა, მშობელთა, ძმათა და შვილთა მათათჳს, რწნ ოხითა თჳსითა ლთისა მიმართ უბრძანა ჰირუტყვ სახეობასა ჩემ მცირისა და უნჯოასა ეფრემ უნარჩევვისისა მოწაფეთა მისთასა, რათა სახელად სიწმინდისა მისისა გამოვსთარგმნო ბერძელისაგან ახლად ქართველთა ენასა ცხოვრება ესე წთა ამით მამათაჲ, რომელნი განბრწყინდეს ანტიოქიას და გარემო სანახებთა და საბრძანებელთა შორის მისთა. უკეთუ რაჲ აქ შინა კეთილად ქმნილი გეზოოს იგი ლთისა სამადლობელ და მათდა სალოცველ ყავთ: ხოლო მე ცთომილებჲ ოდენ მომიტყვევთ. რამეთუ იგი ოდენ არს ჩემი უღებებისა დაუღირსებისა ნაყოფი, ხოლო კეთილი ყი ლსა არს და თარგმნობჲ ესე ჩემი საბაჲს და ანტონის მადლითა და ლოცვითა ქმნილ არს: რლთა საუკუნომცა არს საკენებელი და კურთხევაჲ მათი“.

(*სუადარე ჩემი „ქრონიკები“ I, გვ. 220*).

სსჲჲ ხელით (XV საუკ.) წითურად: „ლო შე ცი ხარიტონ...“  
 მე-XVI საუკ. ხელით: „ლო შე ფდ ცი იე პატარიძე...“  
 მერე მასდკეს წა ანტონის ცხოვრება ფდ ვრცელი, ბოლო აკლავ.

### ნიკორწმინდის სიგელი XI საუკუნისა.

დადებულის ტაძრის ნიკორწმინდის (რჭაში) გუჯრებში ჩვენ ეპიპოკთ ტუჯიეს გრძელი სიგელი (გრაზნადი) სუგურ ნუსხად საწერი, რომელსაც თავი აკლავ და ბოლოც მოწყვეტილი და დაზიანებული აქვს: ზალეოკრაფთული მისი ნიშნები გვიჩვენებს, რომ სიგელი დაწერილია მე-XI საუკუნის ხელით; ამას ეთანსსება თვთ შინაწისი სიგლისა, რომელშიაც მოსსენებულნი არიან იმავე საუკუნის ისტორიულნი შირნი: იოანე, ერისთავთ-ერისთავის ღამზარტის მე, რომელიც სსანს 1058 წ. და მეფეს გიორგი II-ის დროს (იხ. ჩემი „ქრონიკები“, წ. I, გვ. 204 და ცალკე გამოკვეთვა: „Къ материаламъ по исторіи Грузин“, დაბეჭდილი ჟურნალში: „Въ ПМП. Общ. Ист. и Древ. Россійскихъ“, т. 174, 1895 წ.); კასპური, რომლის დროს აღშენდა ნიკორწმიდა ბერატ IV-ის მეფობაში (Brosset. Rap. XII, 55—60), კარაზ-ვახე, ჭკელაჲს მე და სსჲ. ეისგან არის მიცემელი ეს სიგელი, რომელშიაც აღწერილია სია უცნობ შირისაგან შემქნელ ნიკორწმინდის მამულისა და ნიკოთულობისა, არა სსანს. მაგრამ ცხადად დასანსია, რომ შემქნელი თვთ ნიკორწმინდელია (ე. ი. ნიკორწმინდის წინამძღვარი), რომელიც ამბობს: „მე დამხვდა იოდგარი ნახევარ დაწერილია: (ე. ი. სიგელი) და გაეასრულე ყოვლითავე სისრულითა: შეემოსე და მოე-

ცარიე და შვებეჟედ და მისისა დაწერისა და შეკანზისათჳს მივეც ღრაჰკანი  
 ღლუკატი :იე:“ და სხ. ფრასა: „მე დამხვდა“ გუგულისხმებანებს, რომ სიგლის  
 მიმცემელი ნიკორწმიდის უცნობი წინამძღვარია, რომლის უწინ სხვა წინამძღვარი მჴდა-  
 რა ნიკორწმიდას. ესეუ აზრი უმეტესად მტკიცდება სიგლის ფრასითა: „რომელნი  
 მე თვთ მიყიდიან რიცხვთ ოც და-ათი ესე, რომელ აქა შიგან დამიწერია  
 ...ყოველი ერთგულებით მიმსახურებია წმიდისა ნიკოლოზისათჳს და პატრო-  
 ნისათჳს....“. რადგან ამასთან სიგლიდამ სჩანს, რომ შემწირველი მდიდარი და  
 წარსინებულ გვარის კაცია, ამისგანომ ჩვენ კვტი არა გუჴქს, რომ ამ სიგლის მიმ-  
 ცემელი არის კირილე, ძე ერისთავთ-ერისთავის რატისა. ამ კირილეს შეწირუ-  
 ლობათვან აქამდი დარწმინდა ნიკორწმიდაში ძიარფისი ჟუკარი გრაფინია უვაროვი-  
 სვან ფოტოგრაფიულად გადმოღებულის წარწინებულის წარწერით, რომელიც მისს  
 გამომცემში ფრადის გადასხვაუბით წაუთხუღია (იხ. Материалы по археологии  
 Кавказа стр. 138). აგრევე მძიმე შეცდომებით წაუკითხათ ეს წარწერა ზო-  
 მადლოკისი (Сборник. № 97) და კანდაკუ — ბჴრამკის. ამისგანომ ჩვენ აქ ჩაურ-  
 თავთ ჩვენგან სწორად აღმოკითხულ ტექსტს წარწერისას, რომელიც სრულად წა-  
 გავს ირსეთის დასავლეთის კარბისი 1020 წლის ასომთავრულ ასობს: „ქ. მე:  
 კახაბეროფილმას: კირილე: ძემს სულ კურთხელის: ერისთავთ ერისთავის: რა-  
 ტისამან მოკვლე: სტი: ესე ჟურფუმასია: ნუგეშინის: მცემელად: და: საღისე-  
 ბელად: სულისა: ჩემისა: ცოდვიდისად: და: სადღეგრძელეულად: მის: ჩემის: ერის-  
 თავთ ერისთავისა: რატის ერისთავისა: რატისად:“ — ამ კირილეს გიორგი II-ის მე-  
 ფობაში აღუშენება სპსრის კვედერა ნიკორწმიდისა, როგორც ამასე მოკითხ-  
 რობს წარწერა იმავე ეპიტორისა, შეცდომით აღმოკითხული არქეოლოგთვან. ამ  
 კირილეს შეიღის: შეიღი, ეწის რატის ქალა, დედაოფლთ დედაოფალი ეფემია, სჩანს  
 იმავე ტამრის წარწერებში (გვ. 131). გრ. უვაროვის აზრი, კითომ ნიკორწმიდა  
 აღშენებულ იფოს ბერატ II-სვან 1434 წ. იმდენად უსაფუჴლოა, რომ ამასე ღაზა-  
 რავიც მეტი იწება. გრაფინია შეცდომასში შეუუვანია დ. ფურცელამის მიერ შეცდო-  
 მებით გამოცემულ და ქრონოლოგიურის მხრით გადამსინჯებულ გუჴრებს (И. Гуд-  
 жери, стр. 129).

ჩვენის აზრით ამ სიგელს მრავალ-ფეროვანი მნიშვნელობა აქვს ჩვენის ძველის ენი-  
 სა, შინაურ ძველ წეს-წყოობილებათა და წოდებათა დამოკიდებულების შესახებულად  
 და გამოსკვლეველად, და ამისგანომ შეუცვლელად და შეუმოკლებლად გეჴდავთ.

--- შემოსწირა --- | --- კობასტი <sup>1)</sup> | --- იხვე შუ შანამან --- | --- ისაი  
 ვეცხლისა :ა: --- | --- საე :ა: ი ე ლ ი პ ა რ ი ტ ი ს [ძემან <sup>2)</sup> შემოსწირა] | სტავ-  
 რი (Sic) ლომოანნ ბერძ --- | --- და უკიდავს: კახაბერსა <sup>3)</sup> --- | --- სოლო-

<sup>1)</sup> კობასტი არის ლეჩაქი. ანუ ჩიქლია: სჴქმე მოციქ. IX, 39 სხასს ღვესიგო-  
 ნი). —

<sup>2)</sup> ცნობილი ღიპარტი IV და ძე მისი იფანე, 1058 წ. (ქრონიკები I, 204).

<sup>3)</sup> კახაბერი ერისთავთ-ერისთავი, შხას ამ სიგლის მიმცემელის ნიკორწმიდე-  
 ღის კირილესი (Rap. XII, 56 — 60). კირილეს ბერობის სახელი არის კახაბერ.

მან ზაზი შე[მოსწირა] | [ზა]ლდალური აფი \*) :ა: და შევეკ[რე] [ენ] კუარ-  
 თი :ა: და სასთაული :ბ: \*) | ნუშ (ანუშ?) შემოსწირა კუბსტი ბერძენლი |  
 :ა: და კუართად შევეკრეთ: და გლეხი | - და ალაბი გარდაეცდების სულისა |  
 [წ]სა მოფენასა: წორბელმან შემოსწირა | ზნაკუს გლეხი :ბ: და მიწანი და  
 მისთვის ალაბი გარდაიკდების ჯრისა გამოჩინებასა. ჯარს ჯაქ შემოსწირა მისა  
 მისისათჳს ფუთს \*) გლეხი :ბ: და ალაბი გარდაეცდების დღესა ახალ კვრიაც-  
 სა: წირქუაღელისა ძემან შემოსწირა გლეხი :ზ: და მას თანა შემოატანეს ჯო-  
 რი :ა: ძოლოა (Sic) \*) :ა: კრძალი :ა: და ამისთვის გარდაეცდების ალაბი დღე  
 ფერისცვალებამ და საფლავთა მისთა ზა დაგვდგენია ჟამის მწირველი :ა: და  
 რომელ მე მიყიდიან გლეხნი და მიწანი და მათთვის გამიცემია ეკლესიისაგან  
 განძად და პირუტყუად. მეტეხარას (Sic) დუბორანისი ძისაგან ვიყიდე გლეხი  
 :ა: და მისთვის მივეც ძულოი ახალი ერთი (sic) და შედეგი იქულოა. :ა: \*) ს-  
 ბასტაი (ტაბასტა) \*) სომხური :ბ: ჯაქჳ :ა: \*)<sup>10)</sup> და კარი კარგი :ა: სასთული  
 ხირათს<sup>11)</sup> კარგი :ა: და ქაფი<sup>12)</sup> ჯაქჳსა :ა: და მოწამე არიან კაცნი: მის-  
 ვე დუბორანისი ძისაგან ვიყიდე: პარტახტი :ა: \*)<sup>13)</sup> და მივეც ცხენი :ა: და  
 წახლასი<sup>14)</sup> გუდამეურული :ა: და მოწამე არიან კაცნი: და მუნვე მეტეხარას.  
 კასადის ძისაგან ვიყიდე: ვენაკი :ა: და მივეც კარი :ა: და სავნისი :ა: და მო-  
 წამე არიან კაცნი. ჟინჯარაძს ძისა გლეხისაგან ვიყიდე: ნოთხალი ვენაკისა:  
 ჩნ თანა ეღვა და გავისკუთრე და მივეც ზროხა :ა: და ორმოცისა დრამისა  
 კქლადი<sup>15)</sup> და მოწამე არიან კაცნი. (sic) მუნვე მეტეხარას ჯინჯინომისაგან  
 ვიყიდე: ვენაკი ჩნსა გლეხსა თანა ეღვა და მივეც ფური :ა: და კმელადისა-  
 მოც-და-თხუთმეტისა დრამისა და მოწამე არიან კაცნი: და მუნვე მეტეხარას

\*) „აფი“ (ქაფი?) ლექსიკონებში არ არის განმარტული. —

\*) სასთაული = ბაშბის ბალიში (საბა).

\*) ფუთს = ფოთს (?).

\*) ძოლოა არის მცირე ორსუა, საღისა (საბა).

\*) იქულოა უნდა იუოს იგავე ძოლო (შენიშ. № 7).

\*) სბასტა სწეია, მაგრამ უნდა იუოს ტაბასტა. ტაბასტა ანუ ტაბასტა-  
 კი არის ძეირფისი წითელ ფარსეული, რომელსაც ფესთ დაუფენდენ მეფეთა. ტაბას-  
 ტა = სისხლის დინება (საბა).

\*) „ჯაქჳი, რომელ არს აბჯანბი, ჟაქჳნი (საბა).

\*) „ხირაული“ = თსელი ფინიკი (საბა), ე. ი. მატელის ფარდაგი.

\*) ქაფი = ჯაქჳნთ შემოსწირებელი სამკარ-ღლაბეი (საბა).

\*) პარტახტი = უნამეშვარო ადგილი (საბა).

\*) ე. ი. ჟაქჳის თავ-საბურავი საომრად (საბა)

\*) ე. ი. ნიუთეულობა. დრამა არის ექვსი დანგი ანუ 12 ქართლის წონა (სა-  
 ბა). „ორიანი სუთი დანგი (ეგრტსლი) ერთი აბაზი (წარწერა 1670 წ. გადაწერი-  
 ლის ადბუღას კანონის სელნაწერისა).

დავდგი სასაწინებლოა ქვეთიკრი :ა: (sic) და შიგან ყურძნისა საწინები ქვეთიკრი <sup>16)</sup> :ა: და შეშისა საწინებელი :ა:

ზნაკუას შევქმენ სასაწინებლოა ქვეთიკრი :ა: ლ შიგან ყურძნისა საწინები :ბ: და შეშისა საწინებელი :ა: <sup>17)</sup> [ქვეთ]კირი ბოსელი :ა: და ზედა ხერხული ბედელი :ა: ქვეთიკრი ფარები :ა: და ზა ქორეთი <sup>18)</sup> სხელი :ა: და დავფალ მარანსა შა ქური :გ: და მუნვე ზნაკუას :ეკე: მწ. მქელ <sup>19)</sup>: წარბელისგან და გახტანგისგან იყიდა მიწა ტყიანი და მათ უბოძა ფასად ჯაკვ :ბ: და იგი მიწა წა ნიკოლაოზს შექოსწირა: და მუნვე ზნაკუას ვიყიდე ავარასთანა აბულათაჲს მისაგან ვენაკი :ა: და ყანაჲ :ა: და მისთვის მივეც ცხენი კარგი :ა: და მოწამე არიან კაცნი: და მუნვე ზნაკუას გახტანგის ვლენისაგან ვიყიდე: ყანაჲ :ა: და მივეც ხუარბალი: გრივი <sup>20)</sup> :გ: და მოწამე არიან კაცნი: მუნვე ზნაკუას კუპოჲს მისაგან ვიყიდე ყანაჲ :ა: და მივეც კარი ერთი. რკინაჲ ლიტრაჲ რვაჲ და ქალამანი :ბ: და მოწამე არიან კაცნი და მუნვე ზნაკუას: გახტანგის ვლენსა მივეც სახლი :ა: და მისგან ავიღეთ ყანაჲ :ა: და მოწამე არიან კაცნი. გლეხსა წუესსა ცხენი მოჭჳარეს მუნვე ზნაკუას და საზღავად ავიღეთ მიწაჲ ნაკუეთი :ბ: და მოწამე არიან კაცნი: აჭმემოისმისაგან ვიყიდეთ მუნვე ზნაკუას ჯუარისას ჩამომართებით ყანაჲ :ა: და მისთვის მივეც ფასი სრული.

ნიკოლაოზს წმიდას (sic) შევქმენ სახლი ქვეთიკრი :ა: და ზედა სახლი მუხისაჲ კარგი :ა: მარანი ქვეთიკრი :ა: და დავჴვალ შიგან ქური ნავარძული :იგ: შევქმენ სახლი მუხისაჲ :ა: და ზედა სხელი ქორდაიანი და სენიანი (sic) :ა: სხა სახლი შევქმენ ფილაფიას (sic) და მუხისაჲ :ა: სხა სახლი შევქმენ მუხისაჲ სამზარაულოა :ა: სხა სახლი შევქმენ სახუტოა: მუხისაჲ :ა: და ნაძვისაჲ :ა: ზეთაზბულსა შეუქმენ სახლი სრული ვითა კამს ყოვლითავე ფერითა :ა: ქიშკარი (sic) შევქმენ :ა: ქვეთიკრი შევქმენ ბოსელი :ა: და ზედა სახლი მუხისაჲ კარგი: :ა: სამეკრეოა სახლი შევქმენ :გ:

საკადს რომელ ვიყიდენ მიწანი: ქეკლამისაგან ვიყიდე ზახლეულს მიწაჲ :ა: და მისთვის მივეც კარი :ა: საენის :ა: და მოწამე არიან კაცნი: შუბაჯათაგან ვიყიდე კანკათს ყანაჲ :ა: და კევემელს :ა: მისთვის მივეც კარი :ა: და საენისი :ა: და მოწამე არიან კაცნი: კეკემელს: მაღლა ყანისა ნახევარი შემოსწირა და ნახევარი ფასითა ვიყიდე: მოწამე არიან კაცნი: შხროს ზა ნავარქასისაგან (sic) ვიყიდე ყანაჲ და მისთვის მივეც ხუარბალი გრივი :ა: საყნისი (sic) :ა: <sup>21)</sup> და მოწამე

<sup>16)</sup> ეს სიტყვა სტრეიქონ-ზემო აწერია.

<sup>17)</sup> აქ განგებ ამოშლილად ორის სიტყვის აღაგია.

<sup>18)</sup> ქორეთი ანუ ქორელი სახელი, ე. ო. „ქორდოთა ზედა სახლი“ (ყემო სა-რთული სახლისა; МЕЗОНИЦЬ).

<sup>19)</sup> ე. ო. „ქორისთავთ-ქორისთავმან მიქელ“, ეს შიში უცნობია ისტორიაში.

<sup>20)</sup> გრივი ნ წ ლიტრაჲ (12 ფუთადი).

<sup>21)</sup> სახნისი?

არიან კაცნი: ქველად მის შვილთაგან (sic) ავიღეთ საზღავედ მიწა შხროს ზა რუსისძესა თანა და მოწამე არიან კაცნი: ცხსკარას მისაგან ვიყიდე შხროს ამომართებით ყანა და ტყე და მისთვის მივეცი ფასად დრაჰკანი :ა: <sup>22)</sup> საკ. ნისი :გ: მდილა (sic) დაკოდან კელსისის კანა და მის დასაზღავედ ავიღეთ ველი ქრულსა რააცა იყო მისი კერძი: მოწამე არიან კაცნი. კვდილანისა სულისათვის შემოსწორეს შხროს ყანა: მოწამე არიან კაცნი. ზნაკვა თაესა კვდილანისა შემოსწორა მიწა სანახევრო მოწამე არიან კაცნი. ნესრელთაგან ვიყიდე ვანათს ყანისა ნახევარი და მისთვის მივეცი ფური :ა: ხაჟოა კაბიწი :ბ: <sup>23)</sup> ფეტვ კაბიწი :ე: მოწამე არიან კაცნი: კლარეთ (sic) შემოსწორეს შომეთს (შოშეთს?) ჩნ თანა საზიაროა ყანა და მოწამე არიან კაცნი: ქუმელანის ვიყიდე სვოჯამისაგან ყანა :ა: და მივეც რკინა და მატელი: დრაჰ მისა :ლ: საა. მოწამე არიან კაცნი: ჰერნელისა თაესა ვიყიდე თაჰტრეჟისაგან ყანა და მივეც ფასად ოცისა დრამისა: და მოწამე არიან კაცნი <sup>24)</sup>.

ხოტვეს ვიყიდე გაბოშისაგან მიწა და მივეც კარი :ა: და ზა აგარა დავდგი. სახლი სენათა (sic) და ქუეშე ორითა ბოსლითა დავდგი ბეღელი სადაგი :ა: <sup>25)</sup> და ზა შეელი. (sic) ხერხული :ა: ხაურკისაგან ვიყიდე მიწა და მივეც ოთხმოცისა დრამისა მოწამე არიან კაცნი: ეფრემ შემოსწორა ყანა :ბ: სოტკელისა სულისათვის. იგი და ნასყიდი ერთგან შეეკრიბე და გლეხი დევისახლე აგარასა შინა და ბეგარსა გარდაიკიდის: ვიყიდე აგარასვე თანა ყანა ოტაბოას მისაგან და მივეც კარი :ა: და ქუაბი :ა: საქუაბე :ა: და კარის ტყავი :ა: და მოწამე არიან კაცნი: კოროფსის შვილისაგან ვიყიდე ყანა აგარასათანა და მივეც კარი :ა: და მოწამე არიან კაცნი: ლატკისაგან ვიყიდე მიწა ხლოანი და მივეც კარი :ბ: ხუარბალი გრივი :გ: და მოწამე არიან კაცნი: და ვიყიდე სამთა ჟუართა იმერთა ყანა ეფრემის მისაგან და მივეც ლაფაზა (sic) სტაერასა <sup>26)</sup> და მელის ტყავი შიგან ამოკერებულნი. მოწამე არიან კაცნი: ვიყიდე მასვე მიწასა თანა ლისმსაგან ყანა და მივეც ზროხა :ბ: და მოწამე არიან კაცნი: ვიყიდე მასვე მიწასა თანა ალმისაგან ყანა და მივეც მას: დრაჰკანი კოსტანტინატი (sic) :ბ: <sup>27)</sup> მოწამე არიან კაცნი: ძირგულს ვიყიდე სე-

<sup>22)</sup> დრაჰკანი უდრისო 1 1/2 მანეთს (Brosset: Introd, p, LCXXXIII).

<sup>23)</sup> „კაბაწი არს სამი კოდი, გინა სამი გრივი; კეთილმე ათს კოდს ერთს კაბაწად იტყვიან“ (საბა). გუჯრადამ სჩანს, რომ ერთი კაბაწი ჰური უდრის 400 გამოძესკარს ჰურს; თითო გორულ ჩარქიანს (გორული. ლიტრა=400 მეტელი) გამოდის რომ კაბაწი ყოფილა 22 1/2 ფუთი (იხ. ჩემი გუჯ. წ. II, 21 და 133; 123).

<sup>24)</sup> აქ მუქმინდლის XVII სსუკ. სელით ჩამატებულია: „აქა სოტკეა“.

<sup>25)</sup> „სადაგი არს ძნელსა და ადვილსა სსუკლო“ (საბა), ე. ი. შუათანა.

<sup>26)</sup> ცხადია, რომ „ლაფაზა“ არის ქურჭი.

<sup>27)</sup> „კოსტანტინატი“ ანუ იმპერატორის კოსტანტინე მონომახის ფული (1042—1054 წ.)

ფესა ყანასა თანა ჭარტლისმისაგან ყანაჲ და მივეც ორი მოცეთი (sic) ზროხაჲ მოწამე არიან კაცნი: მუნვე ძირგეულს მოვიგე ყანაჲ გრძიასი ერთისა სათესაჲ: ღ მოწამე არიან კაცნი: მუნვე ძირგეულს მოვიგე ყანაჲ ეჭუსისა კაბიწისა სათესაჲ და მოწამე არიან კაცნი: კაჩეთს სქელათეგან ავიღე ყანაჲ ცხენისა საზღავდ და მივეც ხაკაძისა ველიშეულს: ფარმანისძეთაგან ვიყიდე ორი ნაკუეთი ყანაჲ და მივეც ჯაჭვი :ა: და ღრაპკანი კოსტანტინატი :ბ: და მოწამე არიან კაცნი.“

ჩემს გუნაფაძისაგან ვიყიდე ვენაკი და მივეც კარი :ა: ცხოვარი :ა: და საენისი :ა: მოწამე არიან კაცნი და გლეხთა მივეც: მუნვე კევს ზოსქლელისაგან ვიყიდე ვენაკი და მივეც კარი :ა: საენისი :გ: და ქალამანი შოლტი :ა: მოწამე არიან კაცნი და მივეც გლეხსა საბეგროდ: ვიცვალე კევს ვენაკითა ჩემითა მოგებულითა. ადგილი და ფასად ზედა დაუბრთენ უღელნი კარნი და რუგა აყურაჲ<sup>28)</sup> და მას ზედა დავდგი სასაწინებლე კეთიკირი :ა: და შიგან ყურძნისა საწინები ქეთიკირი :ბ: და შეშისა საწინებელი :ა: და შქმერს ვიყიდე შქლოასგან გლეხი :ა: და სასეთონი ყანანი და ფასად მივეც ჯორი :ა: ცხენი :ა: ღრაპკანი კოსტანტინატი :გ: კარი :ბ: ფური :ა: და მოწამე არიან კაცნი: ვიყიდე ცხილათს გლეხი აბულახტარისაგან :ა: და მივეც ცხენი ხუადი ორი: სტაერაი კაბაი :ა: ღრაპკანი კოსტანტინატი :გ: და ავშარაი (sic) რკინისაჲ :ა: მუნვე ცხილათს მოვიგე მიწა და მივეც მათვე საკაბალოდ და მოწამე არიან კაცნი: წონელამან მოჰკიდა ჩინას სახლი მისი წა ნიკოლაოსს და ერთა წელიწადთა მოსცემს მარილსა ლიტრასა :ლ: სა ფ[?]ეთამან<sup>29)</sup> შემოსწირა [?]ჯითს<sup>30)</sup> ვენაკი :ა: მოწამე არიან კაცნი: [?]ხას<sup>31)</sup> ვიყიდე აჩილისაგან გლეხი :ა: ბობოთს და მივეც ცხენი :ა: კარი :ა: ღრაპკანი კოსტანტინატი :გ: ცკლი: ლიტრა :იდ: და ბოსლაი :ა: და კელის საწერლოდ მივეც ცკლი ლიტრაჲ :თ: და მოწამე არიან კაცნი: შევექმენ საწირეს ქეთიკირი ბოსელი :ა: და ზა სახლი სამამასახლისოჲ :ა: და მარანი მუხისა :ა: და დავჰვალ შიგან ქუჩრი :ი: და დავდგი ზდა ბედელი ხერხული :ბ: სხა სახლი ცილოფისაჲ :ა: და ზა საჯუარე :ა: სხა სახლი სამზარაულოჲ :ა: და შევექმენ ქიშკარი ბოსელქორედიანი :ა: და შევექმენ სხა ბოსელი ქეთიკირი :ა: საწირესვე ღთის-მშობლისა გლეხისაგან ვიყიდე ვენაკი და მივეც ფური :ა: აყურაჲ :მ: მუნვე საწირეს ვიყიდე ყანაჲ და მივეც ფური :ა: ჯაჭვ :ა: ჩაბალახი<sup>32)</sup> ვეცხლი ღრა: მა :კ: და მოწამე არიან კაცნი: მუნვე საწირეს ნადარბაზვესა ძულსა (sic) უკანათ მოვიგე მიწაჲ და მივეც გლეხსა საბეგროდ: და მოწამე არიან კაცნი: და შევექმენ მუხურას ქეთიკირი ბოსელი :ა: და ზა სახლი :ა: და ხირხული

<sup>28)</sup> აყურა წერილი ფულას.

<sup>29)</sup> აქ შუა ერთი ასო აკლია.

<sup>30)</sup> —<sup>31)</sup> ამ სიტყუებს თავში ორ-ასობადუნა ალაგი მოგლეჯილი აქვს.

<sup>32)</sup> აქ გადაკერებულად სსკა ფურცელი ტყავისა.

ბელელი :ა: <sup>33)</sup> დადღი კიშკარი ზემო-ქუემო :ბ: ოკრიბას ჯუარისას ვიყიდე  
 ნასრამისას ასულისაგან გლეხი რომელი მიეცა მისდა წირქუაღელის ძესა მამა-  
 მთილსა მისსა ევლწერით უკე და მისთვის მივეც ფასად ცხენი :ა: დრაპკანი  
 დაუკატი :ზ: <sup>34)</sup> და ფური :ბ: და მოწამე არიან კაცნი: და ეკე-მას შქლ შე-  
 მოსწირა წიგნი სუნაქსარი :ა: და მე დამხუდა იადგარი ნახევარ წერილი :ა:  
 და გავასრულე ყრთავე სისრულითა შეგმოსე და მოვცუარე და შევებუდე და  
 მისისა დაწერისა და შეკახზვისათვის მივეც დრაპკანი დუკატი :იე: და ვიყიდე  
 წიგნი პარაკლიტონი :ა: და მივეც ფასად ცხენისა ნახევარი <sup>35)</sup>: ქართველნი  
 ხუტცენი <sup>36)</sup> მოვიყვანენით და დავაკარგენით მათ ზა გავცემია დრაპკანი კოს-  
 ტანტინატი :ნზ: სააღსებოდ: ლეითის ძროქსა სახნერს სასკესა დაესხა და  
 დაკოდნა და მისთუნ საზღავედ ავიღე საკიდს სახლი ჯავთა გაეთი და ზა [კა]-  
 ბალა დადესდევით: რლ ჩემობსა გლეხნი შემოწირულ არიან და რნი მე  
 თვთ მიყიდინან რიცხვთ ოც და ათი ესე რომელ აქა შა დამიწერია ყლი  
 დაუკლებელად წა ნიკოლაოს აქუს და სხა რლი გავითა (sic) მგონები --  
 შემძღებელ ყოფილვარ ყლი ერთგულით მიმსახურებია წლისა ნიკოლაოსის-  
 თვის და პატრონისთვის მიმსახურებია ღთი მხედვარ და წა ნიკოლაოს: — <sup>37)</sup>.

და შდ ჰლ დაწერილისა ამის კდ ვიყიდენ ცხელაფს გლეხნი :ბ: ნიქრ - -  
 ძისაგან და მივეც ფასად დრაპკანი დუკატი ;ლვ: მუნვე ცხილათს ვიყიდე გლე-  
 ხი წა - - ლისაგან :ა: და ფასად მივეც - - - <sup>38)</sup>

გუგრის მეორე პირზე ლამაზის მე-XVI საუკუნის ხელით ხუტვრად მეტად  
 ქქრლად წარწერილია (დად ფრნსილეკში სასმული სიტყუება გადასულია):

ღვთიე გვრგვოსანმან მეფემან ბაგრატ განაახლა და კდ აღაშენა ეკ-  
 ლესია [წმიდ]ისა მღვდელთ-მოდურისა ნკოლოზისა მისდა [სადლე]გრძელიოდ  
 და გასამარჯვებელად [და] საუკუნოდ საცხოვრებელად რამეთუ მრავლნი ძალ-  
 ნი და სასწაულნი იხილნა. - - გნ(?) ძილსა შინა და ცხადად - - კმელთა და  
 წყალთა ძლევიით - - - შეწვენა და წარმატება იგულსმოდგინა თვთ მყრო-  
 ბელმან [მეფემან] ლ უძღველმან კელმწიფემან [შექმნა] მონასტერი ესე ეკლე-  
 სიად და დამადგინა მე განმგედ და ეფისკოპოსად ულიქისი და ცოდვილი  
 მღვდელ-მთავარი მანუელ და განუჩინეს რაქის შესავალი და სასჯულო და  
 საკურთხი ადგილნი - - თვისის სამართლიანის მზღობითა - - საყანე და სანანი-  
 რო და ათის თავზე "... (ამას იქით ვრცლად ჩამოთვლილია უფულებანი და მამულე-  
 ბი, როგორც გელათის დაწესების გუგარში 1519 წ. ის. ეს წიგნი 1519 წლის  
 ქქმ. — მანუელ ბაგრატ III-ის დროს ის. 1534 წლის ქქმე).

<sup>33)</sup> ეს ორი სიტყვა სტრაქონთ ზემოა დაწერილია.

<sup>34)</sup> დუკატი ანუ ფული იმპერატორის კოსტანტინე დუგისა (1059—1064 წ.).

<sup>35)</sup> აქ გადაკერპულია ახალი ტყუის ფურცელი.

<sup>36)</sup> ე. ი. ქართველები.

<sup>37)</sup> ამის ქვევით დაწერილია სხვა მელნით, მაგრამ იმავე ხელით.

<sup>38)</sup> ამას იქით ეტრატე მოხუცულია.

**1078 წ.** გელათის გუჯარებში ჩვენ ვიპოვნეთ ნაწიეკეტი ტყევის გუჯარისა, რომელსაც თავი და ბოლო მოგლეჯილი აქვს. გუჯარი დაწერილია მე-XII საუკუნის ხელით მეტად ლამაზად მიქელ კატარაწის მიერ და დამტკიცებულია მეფის გიორგისგან მიქელსე წელს მისის მეფობისას, ე. ი. 1078 წ. ამავე მიქელ კატარაწის და მეფე გიორგი II-ს მიერ მღვიმეს 1082 წელს მიცემული გუჯარი ჩვენ უკვე დაბეჭდვით ცალკე წიგნში: „მოამღვიმის ძველი საბუთები“ (გვ. 12—14), სადაც განვმარტეთ ჩვენი აზრი, რომ აქ მოხსენებული მეფე გიორგი II-ა და არა გიორგი III ანუ გიორგი ლაშა. ამ სიგლით მეფეს უბოძებია გელათის მონასტრის მეფის სამონაგვლოსთვის სოფელი დერზი. სიგელი გვიტყვიცებს, რომ გიორგი II-ის დროს აფსაზეთის კათალიკოზმა გაუქმებული არ ყოფილა.

- - - - ბელიყო - - - | - - - ვინცა თა ჯერ იყო - - - წინამძღუ-  
 რისაგან და ბანჯას ნასყიდი არს - - - მწირველისა ჩუენისაგან, იგიც ამის  
 სამწირველოისა ჩუენისა-და დაგუიმტკიცებია; ჰქონდეს სოფელი დერჩი სამწირ-  
 ველესა ჩუენსა რაიც მონასტერს - - - და არს მისითა მზღვრითა და მიმდგო-  
 მითა, მითა, ბარითა, ტყითა, ველითა, წყლითა, წისქულითა, საღუინითა,  
 სათბობითა და ყოვლითა სამართლიანითა მიმდგომითა მისითა, თავისუფლად და  
 შეუვლად, ვითა სხუანი მონასტრისა [სო]ფელნი შეუალნი არიან და არავინ  
 გვიბძანება მშლელი და მქცეველი ბძანებულისა ამის ჩუენისა, არცა მეუბღლე,  
 მაგნებელი და დამაკლებელი მისი. — აწ ვინცა ჰნახოთ ბრძანებია და სიგელი  
 ესე ჩუენი ერისთავთ-ერისთავთა, ოთხმისდურთა, ნაცვალთა, ტყის-მცველთ-  
 უბუცესთა და ყოველთა მთ ქუეშეთა, კელის-უფალთა და საქმის მოქმედთა  
 ჩუენთა, დაამტკიცეთ და ნუვინ უშლით ბძანებასა ამის ჩუენსა, ნურცა რას  
 ვინ დააკლებთ თუნიერ შეწევისა და თანადგომისა და თქუენ წმინდანო მე-  
 უფენო: ა: და: ქ: კზნო (ე. ი. აბსაზეთისა: და ქართლისა კათალიკოზნო) და  
 წმინდანო მღვდელთ-მოდღუარნო უჯუარობითა დაამტკიცეთ.—დაიწერა ბძა-  
 ნება და სიგელი ესე ჩუენი ინდიკტიონსა მეფობისა ჩემისასა მე :ვ: სა კელი-  
 თა მწიგნობრისა ჩუენისა მიქელ კატარაწის ძისათა.—(სხვა ხელით): ქ. ჩემ  
 გიორგი მეფისაგან მტკიცე არს და უქცეველი ნებითა ლეთისათა.

**1125 წ.** ელისაბედ ხაღლის ასულის თემნარკის ხელ-ნაწერებში ჩვენ ვიპო-  
 ვეთ ქართულთ წმიდათა მამთა ცხოვრება (მარტირაგა), მე-XVIII საუკ. გადაწერი-  
 ლი (იოანე მესხიეის მიერ), რომელშიც გადაწერს შუეტანია წის მეფის  
 დავით აღმაშენებლის ანდერძი, საკვდილის წინ დაწერილი. ეს ანდერძი მ. ს-  
 ბინინის მრავალ-მნიშვნელოვან შრომაში „საქართველოს სამოთხეში“ არის დაბეჭდი-  
 ლი ჰირეულად; მაგრამ, სამწუხაროდ, ბ. სპინინი არ გვიჩვენებს წყაროს, საიდანაც  
 ეს ძეგლითა სხუთი ამოუგოთხაეს. მით უმეტეს გვეუბნება, როდესაც ეს „ანდერძი“  
 ჩვენ ვიპოვეთ ზემონაჩვენებ ხელნაწერში. შედარებდავ ადმონდა, რომ ჩვენი ვარაუ-  
 ტი „ანდერძისა“ საყურადღებოდ განერჩევა ბ. სპინინისას და ამის გამო აქ შეუ-  
 ცდელად შემოგვაქვს.

## ანდერძი წმინდა მიხეილის დავით აღმაშენებლისა,

ჰანკრატონ დავითიანისა, რომელი წარმოუხსნა მოძღუარსა თვისსა არსენის უახსია  
გარდაცულებისა თვისისასა ყოველთათჳს დაჯებულთა თჳსთა.

გიბრძანებს და მოგაკსენებს მეფეთა მეფე დავით, დღეთა შინა სიკუდი-  
ლისა და სოფლით განსლვისა მისისათა ჩემ მიერ უნდოჲსა და უღირსისა  
მლოცუპლისა მათისა ბერისა პირითა, —

თქუნს ყოველთა დიდებულთა და წარჩინებულთა სამეფოჲსა მისისათა: კა-  
თალიკოზთა, ეპისკოპოსთა, ერისთავთა და ყოველთა შეწყალებულთა.

უკუდავი და დიდებისა მოყუარე და მეფობისა ტრფიალი მედვა ბუნებაჲ  
და არამოდეს მოვიკსენებდი დღესა ამას სამარადისოდ საფლავად მისლჳსა ჩე-  
მისასა და ვერ უძლვე დატევებად საწუთოსა, ვიდრე არა დამიტევა მე საწუ-  
თომან და დამძიმებელი ცოდვათა სიმრავლითა მწუხარედ განმიყუანა წინაშე  
მსაჯულისა; რამეთუ მრავალნი წყალობანი ჰყუნა ჩემზედა სოფელსა ამას შინა.

რამეთუ მომცა პირუტლიად შული ესე ჩემი დიმიტრი სიბრძნითა სიწმი-  
დითა, ახოვნებითა და სიმკნითა უმჯობესი ჩემსა; —

და ნამდვლ ესე ვითარი ჯერ იყო მეფე მოცემული ღუთისა მიერ მკვდრა-  
თათჳს სოფლისათა მართლ-მორწმუნეთა.

მე წარვედ წინაშე მსაჯულისა, მისისაებრ განმგებელი მეფობისა:

რამეთუ მზიარულ ჭყაფდის ყრმაჲ ესე დაფარულთა გულისა ჩემისათა და  
მენებაცა მოკლა საწუთოსაგან მეფე-ყოფითა მაგისითა, რომელი ესე ღმერთ-  
მან და მე და ორის წლითგან მოძღუარმან ჩემმან უწყით.

გარნა მძლო საწუთომან და წალმართ ქადებულნი ჟამნი მიმტყუნავე და  
მომავო ჩემნი და მამისა ჩემისა ჳირნი, რომელთა მიმიტყევიან ამისგან პირნი  
და თუაღნიცა.

გარნა განბჳო მართლად მსაჯულობამან ღუთისამან და ესერა მიმიწოდა  
მე და უწოდა მაგას მეფობაჲ მამული; და ახლად მოგებულნი ღუაწლითა ჩემი-  
თა და თქუნითა ნიკოფსითგან დარუბანდისა საზღურადმდე და ოგსეთიღგან სო-  
ერად და არგეაწადმდე:

და მივანდუნს შულნი და დედოფალნიცა, შუამდგომელობითა ღუთისათა,  
რათა მამა მისი გაზარდოს და თუ ინებოს ღმერთმან და ვარგ იყოს ცუატა, შემ-  
დგომად მისსა მეფე ჰყოს მამულსა ზედა და დათა მისთა პატივ სცეს, ვითარ  
შულთა ჩემთა საყუარელთა:

ამას ყოველსა თანა წარუძღუანე წმიდა ძელი ცხოვრებისა და მივეც დრო-  
შა ჩემი სვიანი, აბჯარნი ჩემნი სამეფონი და საჭურჭლენი ჩემნი ზემონი და  
ქუტმონი:

ხოლო დრაჳკანი კოსტანტი ცუატა[ს] და ჩემთა ალალი (ჩემნი ღაღნი?) და თუალ  
მარგარიტნი, ხახულისა ღუთისმშობლისადა შემიწირავს, ხოლო ღუკატი და პო-

ტანიტი (ბოტინატი) ატენისა საჭურჭლისა, იგიცა ჩემისა სისხლითა მოგებული, თუ ელეოდეს მეფე დიმიტრი, ყოველი მისცეს მოძღუარსა ჩემსა, თუ არა ნახევრისათჳს წინაშე ლუთისა ვესაჯები, რათა რომელნი მონასტერნი მამულისა ჩემისანი განმმწარებიან, მოძღუარმან ჩემმან უკუნ ცემითა მათითა ალოცნეს ჩემთვის.

ხოლო დარჩა მონასტერი სამარხავი ჩუმი და საძვალე შველთა ჩემთა უსაჩუქლად და წარმყუა მისთვისცა ტკივლი სამარადისო.

აწ შველმან ჩემმან მეფემან დიმიტრი სრულ ჰყოს ყოველითურთ საუკუნოდ (საღოცხად) ჩემთვის და მისთვის და მომავალთა ჩემთათჳს; რომელი მიმიცემია, მისგან ნურას მოაკლებს და ადგილნი, რომელნი მიშოვებიან უმკვდრონი და უმამულონი; მათვანიცა ვითარცა ბერმან არსენი და კათალიკოზმან გამოარჩიონ, მეფემან დიმიტრი მიცემითა წერათა და სიგელთა განასრულონ ყოველითურთ უნაკლულად.

ზემო დაბეჭდილ „ანდერძში“ საგულისხმეა მეტად ბუნდით გამოთქმული ფრასა: „გარნა მძლო საწუთრომან და წაღმართ ქაღებულნი (ე. ი. იმედი დედის ხნის გამარჯვებთის ცხოვრებისა) მიმტყუნავე და მომაგო ჩემნი და მამისა ჩემისა ჭირნი, რომელთა მიმოქცევიან ამხატან პირნი და თუღნიცა“. უკანასკნელის ფრასის აზრი ჩვენ ასრე გვესმის: დემეტრან გადამხდეკინა იმ ჭირას სამაგაერო, რომელად მე და მამა ჩემსა (თუ: მე მამა ჩემს?) მიჯაყუნეთო ვასმე (მაგ. ორგულებს სამეფოაისას) და რომლისაგან ზიზღით ვაზრადებ პირსა და თაღთაცაო. რომ მეფის რაღაც სიუბწილის (სიუბრმისა და ცთომილებასა) ცრდაჲ მიუძღრდა, ამას თკითონსვე გვაწუქებს მისს „ანდერძში“ შიომღვიმისადმი მიცემულში (იხ. ჩუმი: „შვი-შჩანიე გრუ. ი. დავიდა Возобновителя 1123 г. Тифлиси, 1895 г. გვ. 12 და 24—25) და ქ. ცხზბც ნათლად გვიჩვენებს ამას და მეფის „სინანულის გაღობებშიც“ (რომლის ძველი ტყავზე ნაწერი პირი ტელათშა დატული) გამომსჭვირვალებს (იხ. „სამოთხე“, გვ. 513—517).

ამავე მარტივებაში იმავე ხელთ შეტანილია:

ა) „თამარ-მეფის საფლავსა ზედა ესრეთ წერილ არს: „როს ნაჭარმაგვეს მეფენი შვიდნივე პურად დამესხნეს | რუსნი (თურქნი?) სპარსნი და არაბნი სამზღვარსა იქით ვამესხნეს | თევზნი ამერთა წყალთაგან იმერთა შიგან ჩამესხნეს | და აწ ამისსა მოქმედსა კელნი გულზედა დამესხნეს“.

ბ) იამბიკო ესე არს თქმული რუსთველის მიერ, რომელს წერდა აწს ხატისა ხაზულისა დვთაშშობლასას:

ქალწულებრივთა სისხლთა შენთაგან, სძალო, | აზრდ საიდუმლოდ ზენაჲსა ვანგებისად ძისა ლთისა | ქედ მეშე იქმენ არსთა მაცხოვანად | მე თამარ მწენი ტომთაგან დავითისებრთაჲთ | მამკვე, შემამკვე, მადიდე, აღმამალოე. | აწ მეცა კელეკავ შემკობად ხატსა თქუნესა | დედისა ძითურთ და მეცა ძითურთ შვა-რევედ.

გ) „სანცხე-საათაბაგოს მღვდელმთავარნი“ და „ქვედ დ) კათალიკოზთა სსა

მწყსო სამცხე-საათაბაგოს\*. ამ საკითხსავეს თავში აწერია: „ესე ვიხილე ჩვენთა ძველთა მეფეთა მოთხრობათა შორის და გადმოვწერე, ვითარ სახელ ესე აღწერილ იყო“. ეს საკითხსავეს დ. ბაქრაძეს უპოვნია და დაუბეჭდავს (Цурія II Адшарія გვ. 69). უგანასვენელის საკითხის თუთ ასლი (XVI სსსსსს) კიბოკეთ კანტორის გუჟარებში №  $\frac{6}{358}$  და თავისს ჯაგას დაუბეჭდავს. ხოლო ჰირველი საკითხსავე რამდენადმე განიხილა დ. ბაქრაძის კარანტისსაგან და ამის-გამო აქ შემოგუჟეს.

**სამცხე-საათაბაგოს მღვდელთ-მითხარნი.**

**ქ. ჰააწყვერელი** გვრგვან-ბისონიანი არს: ქმისს სამწყსო ყვიბისი<sup>1)</sup> და სადგერი არს, სულ აწყვერი, დიასამიძის სახლი, ახალციხე და ახალციხის წყლის გადმართი გურიის წასადგომამდი.

შენიშ. 1. აქ დ. ბაქრაძის კარანტი უმატებს: „ორტანეთის შუა რომ წყარო ქსდის, ამას ზევით კეობა და სადგური“ (ყვიბი ის. კასუმტის გეოგრ. გვ. 82).

**ღ. კუმურდომლის** სამწყსო ხერთვისის ზევით სულ ჯაგახეთი ზევთამდინ (ხვეთი ის. კასუმტის გეოგრ. გვ. 100).

**ი. იხანელის** სამწყსო გურჯიბოლას აქეთ სულა (ორთომი, ტარს ქვემოთ, არტანუჯის თავი, საკრულავი ჰქვიან იმას აქეთი; გადმით ორჯოხის მთის აქეთი, სულა საკაცასი(ძ)ო, ისპირი ტრაპიზონის მთას გადმოღმა.

**ბ. ანჯელის** სამწყსო სამწყალს აქეთი ხანტხას<sup>2)</sup> და ოპიზას შუა დახატულა, ამის ქვემოთი ნიგლის-კევი გაღმა და გამოღმართი გონისს სამძლურამდინ.

შენიშ. 2. ხ ა ნ ტ ხ ა, უეჭველა, არის ძველი ხ ა ნ ტ ხ ა (ხანტხას მონასტერი), რომელსაც შატბერდის მონასტრის ნაწილი ანუ განყოფილება იყო. ცხადია, რომ შატბერდის მონასტრის იქვე (ართვინის მარჯვნივ) უნდა იყოს და არა სასომხეთში, უფრატის დელეში.

**ჟ. მთხვარის** სამწყსო დახატულას ზედათი ანკერთს აქეთი, სულა შვეშეთი მიქიხიანთ ბატონის კათალიკოზის ყოფილა, იმ ქვეყნის ეპისკოპოსის იასაულიცი ყოფილა; აჭარა დანდალოს ზევითი მას ჰქონებია და დანდალოს ქვემოთი აჭარა ქუთათლის სამწყსო ყოფილა.

**ჩ. წარსაბელის** სამწყსო ხურსიძის სახლი; სულა ბოჯოთ-კევი ხერთვისის ქვეითი მისთ.

**ც. წაროსთუხელის** სამწყსო ზევითი და იმას ზევით პლაკაციო კოლის სამძლურამდინ, მტკვარს აქეთი: აქ(თ) არტანი.

**კ. მარუშელის** სამწყსო ტალაშოს ზევითი, სულა არტანა კოლის სამძლურამდინ.

**ღ. ვალაშკირელის** სამწყსო ყაზევანს ზევითი, ვალაშკეთის აქთ ზინუ-

სი და დევანბონის აქეთი (ხინუსი ზაბურთის ახლო, დეკაბონი ის. ვასუშტი გვ. 76 და 120).

13. ანელის სამწყსო სულა ზარიშტიანი და შირვონი და ბალახბერეთი.

14. კარლის სამწყსო სულა კარი და კოლისა და ოლთისის სამზღერის გარდმოლა გგეჩიანი (გაგჩეკანი?) და კალზევანი.

15. ბანელის სამწყსო სულ ბანი, ტაოსკარი, ფანასკერტი, პარიზის-კე-ობა (ჭაგზის?), სულა ოლთისი და ნამურაკანი.

(იგ?) დადაუნელის სამწყსო სულა კოლა და ხორტევიანი ყარასალზელ მიღმამდინ.

ამა ეპისკოპოსთან მწყემსი და უშირატიანი სპაქართეკელს კათალიკოსი ამის კელათ ფოფილან.

### 1103 წ. ძებლის-წერა რუის-ურბნისის კრებისა.

ეს ძვირფასი საბუთი ჩვენის ისტორიისა ჩვენ ვიპოვნეთ საეკლესიო მუზეუმის ნუსხა ხუცრუად სქელს ქაღალდზე დაწერილს დიდს წიგნში № 76, in folio, გვ. 618. პოლეოგრაფიული ხასიათი წერისა უეტკელ ჭუოფს, რომ ხელნაწერი ეკუთნის XII ანუ XIII საუკუნეს. ამასვე გვიტყვიან ამ ხელნაწერად გამოდებული ზირი რუისის ხელნაწერისა, რომელსაც არშეიბე აჭხ მხედრული წარწერები მე-XIII—XIV საუკუნეთა ხასიათისა.

მოხსენებული ხელნაწერი შეიცავს სრულს საეკლესიო კანონებს, მსოფლიოთა და ადგილობრივთა კრებათაგან დადგენილებს, რომელიც რუსულს მწერლობაში წოდებულია „Кормчая книга“-დ. ცნობილს არქიმანდრიტს ტაძასის (მესხიშვილს) შუადრებას ეს წიგნი ზემოხსენებულს „კორმჩისთან“ და მე-617 გვერდზე წარწერია შედგეი: „ქ. წელსა 1831. რაც ყოველთა კრებათაგან კანონები დასხმულია ყოველივე თითოეულად შეემოწმა თავის წინასიტყვაებით რუსულს კორმჩის წიგნს, მხოლოდ ესენი, რაც აქ სწერია, თვინიერ ქართველთ (რუის-ურბნის) კრებისა, გინადგან ესე საკუთრად საქართველოსია და არა მსოფლიოა. მ. შ. ტარასი. იოხეთ წწო მიამნო“.

წიგნი დაზიანებულია და მე-XVI საუკუნის ხელით განახლებულია; თავში ახლად გადაწერიათ გვ. 1—6 და ბოლოში იმავე ხელით გვ. 496—617. შეგ-და-შეგ, სხადც ტექსტი დაზიანებულია სიძველით, ახალი ქაღალდი დაუწებებიათ და ზედ განახლებული ტექსტი დაუწერიათ.—სხვა მერმინდელ წარწერათაგან სხანს, რომ ეს წიგნი სეპტიცენტოკედის ეოფილა, ვანხაქეთა რაინს და მისს შვილს ბოქაულთ უხუცესს იორამს სტამბოლში ოსმალოთაგან დაუხსნიათ მას ჟამსა, „როდეს მეფე ბატონი სოიომონ ურუმთაგან დატყუევდა და ჩუენ ხუანთქართანა. ელიად წაველით და ეს წიგნი დატყუევებული ვიპოვეთ და დავინხენით და ვიციდეთ ოთხმოც ელურად. მოვიტანეთ და შევსწირეთ სვეტსა ცხოველსა“. სეამონ მეფე დატ-

შეკვდა 1599 წ. (იხ. მსგერული წარწ. ტე. 618). სსკა მინაჟღანბისაგან (ტე. 570; 617) სჩანს ჰეტრე მცხეთის კანდლაკი 1719 წ. და ჩნისსტის კანდლაკი დაჯით, რომელსაც ეს წიგნი სხარსთაგან დაუსხნია მამინ, როდესაც შახ-თამაზის თფილისი აუღია (1735 წ.). მე-492 გვ. არშიაზე აბოკება წარწერა იოსებ თფილელის (ჩვენის საბუთებით თბილელი იოსებ სააკაძე „დიდ-მოურავიანის აქტიონი“ დაჯდა 1660 წელს შემდგომი კლისე საგინაშვილის სიკვდილის და ცოცხალი იყო 1681 წ.).

სადაც ტექსტი მოხსენიებულია ხელნაწერის (გვ. 474 — 495) დაზიანებულად, ის ჩვენ აღუადგინეთ გელათის კარიანტით ღ დიდს ფრჩხილუბში ჩავსკით. მართლ-წერა ღ სასკენი ნიშნები დედნისა დაუტოვეთ, რადგან სასკენი ნიშნების ხმარებაში დედანი და რუისის ხელნაწერიც წარმოგადგენენ დიდად საყურადღებო კარიანტებს: მამაში დაცულია XI საუკუნის მწერალთა იოანე ფარაჯუნელის და ეფრემ მცირის მიერ შემოღებული სასკენი ნიშნები ასე წერტილთა გავრცელება საკითხავთაჲ“ (იხ. ჩემი „ქრონიკები“ I, 218), მაგრამ წერტილების გარდა ხშირად უხმარნიათ აგრეთვე მამამე (,) და წერტილ-მამამე (;), რომლის ხმარება არა-იშვათად აბოკება მე-XIII საუკუნის ხელნაწერებში (მაგ. ბანისის გრაგინი სიგელში, რომელიც ქვემო დიხუჭდება\*)). შესანიშნავია აგრეთვე, რომ ამ ხელნაწერში დარჩენილა ხმარება ისრულია ნიშნებისა და სსკა-და-სსკა მეტად იშვითად ხმარებული ნიშნები ხმის სპეცკეად, სიტყვათა შესაკავშირებლად, განკვირვებისა და კითხვის კილოს მისაცემად და სს. სამწუხაროდ ეს უკანასკნელი ნიშნები ჩვენ კერ დაჯიციეთ, რადგან მათი გამოხატულება სტამბაში არ მოაბოკება.

როდესაც ჩვენი კარიანტები ბ. საბინინის გამოცემის შეკვდატო (სამოთხე“ ტე. 518 — 530), აღმოჩნდა აჭა-იქ სიტყვათა მეტ-ნაკლებობა, რაცა უსათუოდ უნდა მომხდარ იყო, რადგან ბ. საბინინს (ამ დიად თვალ-სწინაო მოტრფილეს ჩვენის საკვლეისო მწერლობისას, მეტორეთაგან ტანჯულ-წამებულს) სსკა კარიანტი არ ჭკონია. დიდად საყურადღებოა და სახუტეშო ის, რომ ბ. საბინინს მანც ტექსტი არ დაუხმინჯებია და გულდადებით გამოუტია. ერთის კარიანტით და უდგენოდ უბოთასად გამოცემა თითქმის შეუძლებელი იყო ჰეტრებურგის სტამბაში. ხოლო რაც შეეხება „სამოთხეში“ ჩართულს ქართველ წმიდანების სურათებს, ეს ისრეთის ცოდნა-ხელაგების, აღმტებულის სიყვარულისა და დაუღალავის მეშვობის ნაყოფია, რომ მარტო ეს (სსკაც რომ არა იყოს-რა) სკამაა ბ. საბინინის სახელად და ჭკმ. მარტიოთა ქართველთა სიჭადუღად. მთელმა გუნდმა იმ ვითომ-და პატრიოტთა მეტორეთა, რომელთაც ცილისწამების ახრალით ბოლო მოუღეს მისს მიღუკარებას, კერ შეკვიქმნა ახრდილიცა ესრეთის შრომისა.

\*) მისის ყოვლად უსამღველოკობის ეპისკოპოზის აღუქმანდრეს სურვილით ბანისის სიგელს ჩვენ ჩაყურთავთ წიგნში: „შომიღვიძის მონასტრის ძველი საბუთები“.

ამგლის წმინდა წმიდისა და ღმირი შიქრამულისა ქრისისაჲ. რომელი შიქრამულობა ბრძანებითა ქეთილად მსახურისა და ღმირი დაცვულისა მფრისა ჩუმიცა. დავით (ღმ) აფხაზთა და ქართვალთა (sic) რანთა და ქახთა მფრისასა. პირთათჳს რომელი ქუმო მოსამეზულ არიან: <sup>1)</sup>

ყოვლისავე ხილულისა და უხილავისა სოფლისა. და ყოველთავე საცნაუტთა და გრძობადთა ბუნებათა. არა არსისაგან არსებად მომყვანებელმან ღმერთმან. უხილავთა მათ და ზესთა სოფლისათ ძალთა ბუნებაჲ, უკუდავებითა და უხრწნელებითა შეამყო: ხოლო ქუტნაჲსა ამის სოფლისაგანნი ყოველნი, ქმნისა და ხრწნილების შორის განაწესნა: ამისსა შემდგომად მოიგონა ახალი რამე და უცხოჲ დაბადებული. რომელსა თვთ მის თავადისაცა დაბადებელისა. და სიტყვებისა ჳ პირუტყვსა ჳ ყოვლისავე აგებულისა ბუნებისა, ზიარებაჲ თავსა შორის თვსსა მოაქუნდეს. ჳ მის მიერ ვითარცა საზოგადოჲსა საკრეველისა მიერ, შეერთებულად ღმირსა შემოკრებულად ყოველნი დაბადებულნი: ჳ თანად ზუთნივე სახენი ყოველთა არსთა განყოფილებისანი დაიქსნებოდნ: რომელი ვითარცა მეორე რამეჲ სოფელი მცირე დიდსა შინა. ანუ დიდი მცირესა შინა. დაადგინა ქუტყანასა ზედა. ღმირე შუტნიერი იგი და დიდებული სამოთსჲ დასსა აღმოსავალსა ედემისსა: გარნა ვინაჲთგან მან, ნივთად თჳ მფლობელისა მიცემული მისდა სჯული წინა უკუმოდ საღოთჲსა ნებისა იკუმია. და შურითა ეშმაკისათა და განმცდებლობითა დედაკაცისაჲთა ცთომილი. ძელისა მისგან ცხორებისა და სამოთხისა და ღმირსა, სიბორცისათჳს ექსორიბ იქმნა და სიკუდილითა და ხრწნილებითა დასჯილი. ბერეულთა ვნებათა და ძკრთა მიერ უფლებულ იქმნა: რამეთუ პირველად სისხლთა მიერ ძმისთა მენწამულ მყოფელმა კელთამან კაღნ, კულად მეორისა ღმირსა მიერისა წყევისა თანამდებ ყო ქუტყანაჲ: მერმე სიბორცემან გმირთჳმან, შეწანებაჲ არწმუნა დაბადებელსა. უცხოჲსა მის ცხოველისა კაცისა ესოდენ, საკვირველებით დაბადებისაჲ: ჳ წყლითა რღუნისაჲთა აღკოცაჲ ყოვლისა აღმდგომისაჲ პირისაგან მიწისა: ამისსა შემდგომად სილაღითმან კელყოფამან გოდლის მამენებელთამან, შერეენითა ენათაჲთა ჳ მიმოდაყოფითა ნათესავეთაჲთ. მეოთხედ დასაჯა ნათესავი კაცთაჲ: ხოლო გამოჩინებამან კერპთა-სიბორცისამან. ჳ ნაცვალად დაბადებელისა მსახურებამან დაბადებულისამან, სრულიად განაშორა და უცხო ყო კაცი შემოქმედისა ღმირსაგან: მერმე ღალადებამან სოდომელთა სიბილწით სღვისამან წუნწუნბასა თანა აღრეულთა ცეცხლითა, მოწუვად დაძულა სოფლები ხუთ ქალაქისაჲ: კულად გულფიცხელობასა ფაროჲსსა, და უსახურებასა მეგვტეტელთასა: უცხოთა მძღავრებათათჳს. უცხოჲ მიეგო მისაგებელი. და გუჲმთა მათთა. უცხოჲ დაბ-

<sup>1)</sup> ქოსთათჳრა წითჳრად არის დაწერილი. რუს-უბნისს შუჲ გრება იყო 1103 წ. (ქცხბა, I, გვ. 242: Brosset: Hist. de la Gé. 355—365. ჩემი უქრინა-კეპი“ გვ. 238).

მარხველი საფლავები: ამისა შემდგომად დიდი მოსე. შჯული. მღღელობაჲ. მსხუპრპლნი. [სალ]ხინგებლნი თითო სახენი: მსაჯულნი. მფეობა. წინასწარმეტყულებობა. ყოფადთა წინასწარი ცნობაჲ. სახის შეცვალეზითნი ლთის გამოცხადებანი: მერმეცა კულად კერპთმსახურებაჲ. თვთ მის მოსეს მიერ ეგვპტი გამოყვანებულისა და სჯულ დებულისა, და ესოდენტა პატივითა ღირს ქმნულისა, ჰ პირმზოდ ძედ აღსარებულისა ერისაჲ: ამისა შემდგომად კულად მძღაერებაჲ. კულად ტყუპობაჲ. მრავალგზის მრავალთა ნათესავთა. ჰ უკუანაჲ-კნელ ბაბილოვენელთა მიერი: რომელთა მეფისა ღთის წინა აღმდგომსა მოგონებასა. საქმით აზხალეს სამთა მათ ქაბუკთა ისრაიტელთა: რაჲჲს საკრველითა რკინისათა განმღვევლმან საკუმოლმან, შეუხებელად დაიცვნა მათნი ადვილად განსალევენელნი თმანი და შესამოსელნი: მერმეცა კულად ქალაქი და ტაძარი, კულად სჯული და მღღელობაჲ. და რაოდენნი რაჲ იყენეს სჯულისანი. და საკრველიისა მის სჯულიერისა მსახურებისანი: გარნა ვერცა ერთი რაჲ პირველ თქუმულთა ამათგანი შემძღებელ იქმნა კურნებად ბუნებისა: გინა თუ მტანჯველობითა და საშინელებათა. ანუ ქველის მოქმედებითთა სიტკობებთაგანი: რომელთა თანა სჯულნიცა უქმ იყენეს, ბუნებითა ვიტყვ და დაწერილსა. და უძლიერესი, საკმარ იყო წამალი, საღმობათათვს უბოროტესთა:.

ამისთვს თვთ გუამოვანი იგი სიბრძნე და ძალი. და თანა არსი ღთისა მამისა სიტყუაჲ. რომელი დასაბამად იყო. და ღთისა თანა იყო, და მარადის იყო: მოვიდა ხატისა თვისისა. ჰ უხრწნელთა მათგან ჰ ყოვლად უბიწოთა სისხლთა, ჰეშმარიტებით ჰ საკუთრად ღთის-შმობელისა მარადის ქალწულისათა. კორცნი შეიმოსნა კორცთათვს. ჰ სულსა გონიერსა ჰ სიტყვტრსა შეეზავა სულისთვს ჩემისა (ჩუტნისაჲ?), მსგავსითა მსგავსა განწმედად. რამეთუ მიუღებელი უკურნებელცა არს. ჰ თვისსა ქმნულისა წილ: თვთ მიითუალა ბრძოლაჲ: ჰ ესრეთ ყოველივე კორცთა მიერი განგებულებაჲ. ჯუარისა თანა ვნებათა. საფლავსა და ღთიე შუტნიერსა აღდგომასა სრულ ყო რაჲ ქუტყანასა ზედა დიდებით აღმავალმან ზეცად. წარავლინნა ათორმეტნი მოწაფენი თვნნი, რომელთაცა მოციქულად უწოდა: რათა ღთის მეცნიერებისა ნათლითა, ყოვლით კერძო სოფლისაჲთ განკადრან ბნელი უღთობებისაჲ: და სახელისა მიმართ წშიდისა სამებისა ნათლის ცემითა ასწონ, თაყუანისცემჲ თანარსისა ერთლთაებისაჲ. და დამარხვითა საცხორებელთა მცნებათაჲთა, კულად აგნენ კაცნი პირველსავე ნეტარებისთა დიდებასა:.

ესენი ვითარცა შარავანდდენი მზისა მის სიმართლისანი. განეფინნეს რაჲ კიდეთა ქუტყანისათა. ყოველი ნივთი კერპბორგნეულისა უღმთოებისაჲ, მახვლითა სულასაჲთა მოჭრეს. და ცეცხლითა სარწმუნოებისაჲთა მოწუტს: ჰ ერქუნითა ჯუარისაჲთა მოიორნატნეს გულნი შემწყნარებელთა კაცთანი: და დასთესეს მათ შორის თესლი, კეთილად მსახურისა სარწმუნოებისაჲ: ჰ მხოლოჲსა და ჰეშმარტისა ღთისა მსახურებითი თაყუანისცემჲ: მრავალთა და სიტკრუვით მოპოვნებულთა ღმერთთა წილ, ღთიე შუტნიერებით ასწავეს: და სა-

კერპოთა მათ წილ ტაძართა და ბომონთა, სიმრავლენი ეკლესიათა და საკუ-  
რთხვევლთანი აღუმართნეს ღმერთსა ყოვლით კერძო ქუტყანისაჲთ: და სიძუ-  
ლილი სოფლისაჲ, და მტერობაჲ კორცთაჲ რწმუნებით ასწავეს. მათ, რომელ-  
თა იგი ღთად შეერაცხა სოფელი. და კორციელთა გემოთა მძლავრებისა და  
მონად მიეცნეს თაენი: და განცოფებული იგი სიბრძნე ელლენებრისა სიჩქე-  
რისა ვიეთისაჲმე. სიმარტიევითა ღთივ სწავლულისა მათდა სიბრძნისაჲთა. რომ-  
ლისათჳს იგი პავლეს ჰბასრობდეს ათინელნი. ყოვლად სიბრძნით მხილებულ  
ყვეს. და არცა ერთისა სიტყუსა ღირსად გამოაჩინეს. მათნი იგი ზღაპართ  
მწერლობითნი კელოვნებანი: და ღიდისა კლიმინტოსის მიერ დასხნეს კანონ-  
ნი საეკლესიონი რიცხვთ ოთხმეოცდა ხუთნი: . .

რომელთაგანი ერთი, პირველ წოდებული ანდრია. ძმად თავისა მოცი-  
ქულთაჲსა პეტრესი ვიდრე ჩუწნდამდევცა მოიწია. და ჭადაგა საცხოვრებელი  
ქადაგებაჲ სახარებისაჲ ყოველსა ქუტყანასა საქართველოჲსასა: და ურიცხვნი  
სიმრავლენი ერთანი განაშორნა საცთურისაგან მრჩობლ გშმაკეულებისა: და  
ერთისა ღთისა, და ქრისტეს მისისა, თანაარსით მათით სულითურთ. რწმუნე-  
ბით თაყუნისცემაჲ ასწავა: დაღათუ უმრავლესმან ერმან ქართლისაჲმან. სიმ-  
რავლესა შინა ეამისასა დაივიწყა ქადაგებაჲ იგი მოციქულისაჲ. და საცთურისა-  
ვე მიმართ კერპოთაჲსა მიაქცია: . ამითისა ქადაგებისა ნაყოფად აღმოცეცნენს. ყო-  
ვლით კერძო ყოვლისა სოფლისაჲთ. სიმრავლენი ღუაწლისა დამდებელისა  
ქრისტეს სიკუდილსა მიმსგავსებულთა მოწამეთანი: ვინაჲთგან სამასნი მცირედ-  
თა სხუთა თანა, ვიდრე მეფედ ქადაგებადმედ ღიდისა კოსტანტინესსა, შორის  
გარდაყდეს წელიწადნი: რომელი იგი პირველად ქრისტეანე იქმნა მეფეთა შო-  
რის. და თვთ მოციქულ და ჭადაგ საცხოვრებელისა ქადაგებისა. და ნათელსა  
თავისუფლებისასა მიმეწენელ, ქრისტეანეთა ღთივ შუტნიერისა მოქალაქობისა: .

ამისთავე უკუტ ეამთა სრულიად მომხედნა ჩუწნცა აღმოსავალმან მალ-  
ლით. და დედაკაცისა ვისმე მიერ ტყუტ ქმნულისა. რომელსა იგი ნუნად  
კაპალდეკიელად. აქა სადმე პოვნილნიცა ქადაგებენ წიგნი სეკლესიოთა მო-  
თხრობათანი: <sup>2)</sup> სარწმუნოებისა მიმართ თვისისა მიიზიდა ყოველი საესებაჲ,  
ყოვლისა ქართველთა ნათესავისაჲ საკვირველთ მოქმედებითა, ნიშებ შემო-  
სილთა სასწაულთაჲთა: რაჲმს იგი ქართველთა მეფემან მირიან. მეფეთა შო-  
რის ღიდისა კოსტანტინესსა მივლინებითა და მისგან გამოთხოთა მეფობისა თვ-  
სისა. ქალაქად მცხეთად შთამოიყვანა ეესტათი ღიდი საყდრის მპყრობელი  
ანტიოქელთა ეკლესიისაჲ: და წმიდათა მიერ კელთა მისთა ნათელ ილო მან  
ღ ყოველმან ერმან ქართლისაჲმან. და თვთ პატრიარქთა შორის სახელ განთქე-

<sup>2)</sup> ფრასა „აქა სადმე პოვნილნიცა ქადაგებენ წიგნი“ ცხად ჭყოფის, რომ ანდ-  
რეას ქადაგებაჲ და ნინოს დავლზე ცნობება ამოკრებილთა ქართულ წყაროთაჲს,  
როგორც სწახს, ეფრემ-მცირის წერილიდამ, რომელიც აქ გულისხმებულია (იხ. სე-  
მი „ქრონიკები“ I, გვ. 33—38).

მულმან ევსტათი. კელითა თქსითა შთადგა საფუძველი. მაშინ სადმე მცხეთას აღშენებულისა ეკლესიისაჲ: რომელიცა ფრიადისა თანა გულს მოდგინებისა განასრულეს რაჲ მათ, განწმენდაჲ იგი: და კელთ დასხმულ ყო მას შინა მათ. თვს, ეპისკოპოსი კათოლიკოსი:.

ამან საუკუნოდ კსენებულმან მეფემან კოსტანტინე შეკრიბა პირველი ღმრთობითა წმიდაჲ კრებაჲ. ნიკეას [სამას ათრავამეტა წმიდათა მამათაჲ. რომელთა დასხნეს კანონნი რიცხვით] ოცნი: რომლისა პირველად ქმნილ იყენეს სხუანიცა ადგილობითნი კრებანი: პირველი ანკვირის, რომელსა დაესხნეს კანონნი ოცდა ოთხნი: მეორე ნეოკესარიას, დამსხმელი კანონთა ათოფხმეტაჲ. ხოლო შემდგომად დიდისა მის და მსოფლიოჲსა კრებისა, სხუანიცა იქმნნეს ადგილობითნი კრებანი. ვითარ იგი ღანგრისაჲ. რომლისა კანონნი არიან ოც: და კულად ანტიოქიისაჲ დამსხმელი კანონთა ოცდა ხუთთა: ამათთანა ლაუდიკიისაჲ ფრიგვიისაჲ: და კანონნი მისნი ოცდა ერთნი:.

ამათსა შემდგომად მეორე წმიდაჲ და მსოფლიოჲ კრებაჲ კოსტანტინოპოლისა ასერგასისთა წმიდათა მამათაჲ. რომელთა კანონნი არიან რიცხვთ შვდ: მერმე მესამე ეფესოსაჲ წმიდაჲ ღმრთობითა კრებაჲ. მცირისა თევდოსის მეფისა მიერ შეკრებულნი. რომელმან დასხნა კანონნი რვაანი:.

მეოთხე ხალკიდონს. ექუსას ოცდა ათთა წმიდათა მამათა მსოფლიოჲ კრებაჲ [კეთილად მსახურისა მარკიანე მეფისა მიერ შემოკრებულნი. და განმარტებულნი კანონთა რიცხვთ] ოცდა რვათაჲ: მერმე ადგილობითი კრებაჲ კართაგენისაჲ. და კანონნი მისნი ას ოცდა ათრავამეტნი: ხოლო მეხუთემან წმიდამან მსოფლიომან კოსტანტინოპოლისა შემოკრებულმან [წმიდამან] კრებამან, მცირედ იზრუნა საეკლესიოთა კანონთა განწმენებისათჲს:.

არამედ მეექუსემან წმიდამან და მსოფლიომან კრებამან, იუსტინიანესზე კეთილად მსახურისა მეფისა. გუმბადასა შინა სამეფოჲსა პალატისასა შეკრებულმან, აღავსო დაკლებული მისი. რამეთუ დასხნა კანონნი რიცხვთ ას და ორნი: კულად ნიკიისა მეორემან წმიდამან კრებამან დასხნა კანონნი ათრავამეტნი: ამისსა შემდგომად არიან სხუანიცა ორნი, მასვე სამეფოჲსა ქალაქსა ეკლესიასა შინა წმიდათა და ყოვლად ქებულთა მოციქულთასა, შეკრებულნი კრებანი. რომელთა განუწმენიან კანონნი რიცხვთ ათ შვდ-მეტნი:.

ხოლო წმიდასა და მეშვდესა. წმიდათა ხატათვს შეკრებულსა მსოფლიოსა კრებასა განუწმენიან კანონნი, რიცხვთ სამნი ოდენ: ამთ წმინდათა კრებათა მიერ განწმენებულთა კანონთა თანა არიან სხუანიცა თითოეულთა მამათა მიერ განწმენებულნი, და თანა აღრიცხულნი კანონნი:.

ღვთაშობისა აღექსანდრიელთა მთავარ ეპისკოპოსისა კანონნი ოთხნი:.

პეტრე აღექსანდრიელთა მღვდელთ-მთავრისა და მოწამისა კანონნი, ათ ხუთმეტნი: გრიგოლი ეპისკოპოსისა ნეოკესარიელისა საკრველთმოქმედისა ეპისტოლე კანონი ანი: (ქ. ი. კრთი).

დიდისა ბასილის კანონნი ოთხმოცდა ხუთნი: მისივე ეპისტოლე კანონი ანი დიოდორეს მიმართ:.

მისივე ეპისტოლე კანონი ანი გრიგოლის მიმართ ხუცისა:.

მისივე ეპისტოლე კანონი ანი ხორ ეპისკოპოსთა მიმართ:.

მისივე ეპისტოლე კანონი ანი მის ქუცშეთა ეპისკოპოსთა მიმართ:.

მისივე ამფლოქეს მიმართ სულისა წმიდისათჳს მიწერილთა მათ თავთაგან: გრიგოლი ნოსელისა კანონნი რვანი: . ტიმოთე აღექსანდრიელისა კანონნი ათხუთ მეტნი: ფილოთეოს აღექსანდრიელისაჲ, ღთის გამოცხადებისათჳს თქუმულისაგან: .

მისივე სხუანი კანონნი ათნი: .

მისივე ეპისტოლე ავეიონის მიმართ ეპისკოპოსისა: .

მისივე ეპისტოლე აგათონის მიმართ ეპისკოპოსისა: .

მისივე ეპისტოლე მინაჲს მიმართ ეპისკოპოსისა: .

კვირივე აღექსანდრელთა მთავარ ეპისკოპოსისა კანონნი შუდნი: .

გენანდი წმიდისა პატრიარქისა კოსტანტინეპოლელისა. და მისთანა წმიდისა კრებისა. ეპისტოლე მიტროპოლიტთ. მიმართ გარემოთა სამთავროთაჲსა: . ესე არიან შეკრებანი წმიდათა და საეკლესიოთა კანონთანი. დაბეჭდულნი და დამარხულნი. თვნიერ ყოვლისა შემეტებისა და მოკლებისა, და ამთი მეცნიერებაჲ და შედგომაჲ და მტკიცედ ჰყრობაჲ უკმს. ყოველთა წინამძღუართა ქრისტეანობითისა მადიდებლობისათა: მღდელთ მთავართა ჳ მღვდელთა ჳ დიაკონთა: და ჩუცნ შორის მოძღურად სახელდებულთა მათცა მონაზონთა: . და ერთბამად ყოველსა საესებასა მართლ-მადიდებულთა ეკლესიისასა: . ხოლო ჩუცნ ესე ამისთჳს მოვიკსენით, რათა პირველიდგან პირი სიტყუსა ჩუცნისაჲ განვჳმარტოთ. .

ვინაჲთგან დაჰბადა ღმერთმან დასაბამსა ხატებად და მსგავსებათ თჳსსა კაცი, ვითარცა პირველ ვიტყუადეთ: რათა მის მიერ ვითა საზოგადოჲსა საკრელებისა მიერ ხილულთა და უხილავთაჲსა თაჳსა თჳსსა შეაერთნეს ყოველნი საცნაურნი და გრძნობადნი დაბადებულნი. სათნოებით რაჲ საკუთარ ეჳმნას იგი შემოჳქმედსა თჳსსა: . ხოლო იგი ეგე ვითარისა მის მადლთა სიმდიდრისაგან განშიშულდა ცთომისა მიერ. და განდგომილთა და რისხეულთა მონათა მონება მოატყუა თაჳსა. არამედ არა სახიერმანცა დაბადებულმან მისმან: რამეთუ ვითარმცა თაჳს-იდვა უგულბემელს ყოფაჲ. ესოდენისა კელთა მისთა საქმისაჲ, რომელ არს კაცი: . არამედ უხრწნელსა შინა საშოჲსა ყოველად წმიდისა ღთის-მშობელისა და მარადის ქალწულისასა. არლარა პირველისაგერ იჳსსა მადლით, არამედ გუჲმოვნებით შეაერთა იგი თაჳსა თჳსსა. და ზესთა ბუნებისა განალთო მის მიერ მღდებული იგი და მისთანა ერთ გუჲმჳქმნილი კაცი: . და რომელი იგი იყო პირმშოჲ ყოვლისა აგებულისაჲ, თაჳს იდვა პირმშო მრავალთა მძათა შორის ყოფაჲ: რათა სახელისა მისისა მიმართ წოდებულნი და მადლითა მძად მისსა აღსაარებულნი, რომელი იგი ყრმათაცა ეზიარა კორციითა და სისხლითა და გუჲმად ერთისა მის ყოველთა თ[ავის]ა გამოჩინებულნი, მუნ აღმოყვან-

ნეს კულად განკორციელებითა თვისითა, სადა იგი თვთ არს თავი სასოებისა ჩუპნისაჲ: და თანა მოქალაქე მყენეს წმიდათა, და სახლეულ ღთისა. და სამკვდრებელად მისსა გამომაჩინნეს სულითა: რაჟამს თავისა მიმართ შემოკრებეს თითოეულენაი ასოთა განყოფილებისა და თბისა მიმართ გარდაიენითოს ვითარებაჲ ყოვლისა აღსუარულისაჲ:

ვინაჲცა ამისთვის მოგუტცნეს პირველად ბუნებითი და მერმე დაწერილი სჯული: ამისთვის იქმნა განკაცებაჲ ღთისაჲ: ამისთვის ქალწულისაგან. შობაჲ ზაგაჲ. წარგრაგნაჲ. ანგელოზნი მადიდებელნი. ვარსკულავისა სრბაჲ. მოგუთა ძღუნის მომართუმელობაჲ. წინა დაკუტთაჲ. ნათლისღებაჲ: ზეცით წამებაჲ. განცდაჲ. ქოლვაჲ ჩუტნთს. ღნებანი უვნებელისანი: განცემაჲ. შემსჭეველაჲ, დაფლვაჲ. აღდგომაჲ. აღსლვაჲ ზეცად: ამისთვის ქადაგებანი მოციქულთანი: სისხლნი მოწამეთანი. სწავლანი მოძღუართანი: ოფლნი ღირსთა მამათანი: გულს მოღვინებანი კეთილად მსახურთა და მორწმუნეთა მეფეთანი: წადიერებანი ღთისმოყუარეთა მთავართანი: კანდიერებანი ღთის-სახისა მღღელთ-მთავარობისა რწმუნებულთანი, წინამძღოლისა თვისისა თანა სიმკნით თანა მბრძოლებანი მღღელთა და სამღღელთათანი: ცოდვისა მიმართ სიმკნით წინა განწყობანი, ნივითაგან განშიშულებულისა მონაზონთა დასისანი. და მათთანა ერთკმობანი ქრისტეს მოყუარისა ერისანი:.

ამისთვის იქმნნეს ქრისტეს მოყუარეთა და ღთივ დაცველთა მეფეთა მიერ ჟამად ჟამადნი კრებანი. ღთის მოყუარეთა ებისკოპოსთა და ღთისა სათნო ყოფილთა მამათანი: რათა საქმეთა მიერ განსრულდებულთა სარწმუნოებითა. შეაერთნეს ღმერთისა ქრისტეანენი: რომელთასა კეთილად ებაძეა შურსა ჩუტნცა ესე გვრგვინისანი: მჩრობლ მარჯულნი და შეყუარებულნი. გვრგვინი [თავისაჲ] და სასურველი ძე დავით: [რომელი ესე ერთბამად მქნეცა არს, და ბრძენ: მართალად, და წმიდა, იგივე მყულროცა, და მშვლ. სახიერ, და ტკიბლ: მოწყალე და ძვრუქსენებელ და მისგავსებულ სახიერებასა ღთისასა. რომელი აღმოუბრწყინვებს მზესა კეთილთა და ბოროტთა. და ზრდის ყოველთა წვმითა სწორებით: ესე ვინაჲთგან გარეშეთა ბრძოლათა შინა, წინა დაუღდრომელობით უბრძოლველ და გარეშისა სახისა ქმნულებითა: სხუათა კაცთაგან შესწორებად შეუძლებელ იყო: რამეთუ კეთილ ღიდ არს ვითარცა გმირი. შუტნიერ არს ვითარცა სიძე: ბრწყინვალე არს ვითარცა ცისკარი. ნაყოფიერ არს კეთილთა მიერ ვითარცა აღმოსავალი. ყუაფილოვან წარმატებათა მიერ ვითარცა სამოთხე ღთისა: არა თავს იღვა რათა არა უმეტეს მოლუაწე იქმნეს განბრწყინვებად შინაგანთა ცა სიკეთეთა სულისათა: ვინაჲთგან იგინი წარმდინარ, ხოლო ესენი დაუსრულდებლობასა თანა ღთისასა, თანა დაუსრულდებელ არიან:.

ამისთვის შემოკრბა კრებაჲ ღთის მოყუარეთა ებისკოპოსთა. პატოსანთა მღღელთა და ღირსთა დიაკონთაჲ: ქრისტეს მოყუარეთა მონაზონთა, დაყუდებულთა და მეუღაბნოეთაჲ: სანაჩებთა ქართლისათა. მახლობელად ორთა სეპისკოპოსოთა რუისა და ურბნისისა<sup>3)</sup>). გარნა არა თუ უბიწოებასა ქართველ-

<sup>3)</sup> სსანს, რომ შემოკრებულთა სიმრავლისა გამო კრება გაუმართავთ მინდორ-სე, რუს-უბნისს მუა.

თა სარწმუნოებისასა ბიწრ რაამე შეჭებოდა, ნუ იყოფინ ესე. არა გეცრუენთ შენ სიწმიდით მშობელო ჩუპნო კათოლიკე ეკლესიაო. არცა განგცეთ შენ სიქადულო ჩუპნო მართლმადიდებლობაო. რომლისა არცა განმცემელ ქმნილ ვართ. ვინაჲთაჲნ შემეცნებასა შენსა ღირს ქმნილ ვართ; მოწამე არს ქეშმარტებაჲ: არამელ სხუათა საეკლესიოთა და სამღვდლოთა, და საქრისტიანოთა ძიებათათჳს; რომელთა თაჲ და წინამძღუარ და პირ წმიდისა მის კრებისა იყო. ლუთისა მიმართისა საკუთრებისა თანა, სიმშვიდითცა სულისაჲთა მიმსგავსებული მოსესი. და მსგავსად ღიდისა სამოელისსა წინა მლოცველი ერისაჲ, ღმცხებელი მადლით სრულ ყოფადთაჲ; იოვანე ყოვლად ღირსი მთავარ ეპისკოპოსი. კათოლიკოსი. და ყოვლისა საქართველოჲსა დიდი მამათ მთავარი \*). და მისთანა სიმრავლე პირველ კსენებულთა მთ სავსებისაჲ:

II. \*) ზ პირველად ეპისკოპოსნი [ვინმე ვერ]ღირსებით შემოსრულნი პატივსა მღვდელთმთავრობისასა. და უღირსნი ქრისტეს პირველისა მის მწყემსო მთავრისანი განვკუტებით და უცხო ვყვენით მღვდლობისაგან: ვინაჲდგან არა წმიდისა შეხებაჲ სიწმიდეთაჲ არა უცთომელობა არს: და მახლობელი ღთისაჲ, მახლობელ ცეცხლისა არს. და უკმს, რათა ყოვლითურთ ოქრო იყოს: ხოლო არა კრულ ვყვენით და არცა შევიჩუპნენით, ნუ იყოფინ. არამელ ლიტონთა ერის კაცთა თანა ზიარებად ფლობილ ვყვენით \*). უკეთუ ოდენ ამიერითგან მმარხველ იყენენ სიწმიდისა: და ნაცვლად მათდა სხუანი დავდგინენით რომლისა ჰასაკისაგანცა და საქმეთაგან აქუნდა წამებაჲ და კეთილად განეწუართენს კორცნი დამორჩილებად სულისა:.

III. ამასთანა სულ მოკლებადცა კელთ დასხმადთაჲ. ვითარცა უწესოჲ და უკანონოჲ დევჰკენით. და განვაწესეთ რათა ამიერითგან არღარა ვინ იკადროს ქმნად. თვნიერ ვითარ იგი განაწესებს კანონი: რათა ეპისკოპოსი ოცდაათხუთმეტისა წლისაჲ. მღვდელი ოცდაათისა წლისაჲ: დიაკონი ოცდახუთისა წლისა და წიგნის მკითხველი რვისა წლისაჲ კელთ დასხმულ იქნებოდინ: ამასთანა სხუიცა უწესოი წესი კელთ დასხმათაჲ დაქსნად განვაჩინეთ: ვითარცა მასვე და ერთსა ღღესა კელნი დაესხნეს ვისმე. წიგნის მკითხველად. კერძო დიაკონად, დიაკონად და მღვდლად. ანუ თუ ეპისკოპოზადცა: რომელი ესე უკეთუ იქმნასლა სადა ამიერითგან, კელთ დამსხმელი და კელთ დასხმული ერთბამად განიკუტენენ მღვდლობისაგან: რამეთუ პირველად წიგნის მკითხველად, და კერძო დიაკონად ოდენ ჯერ არს კელთ დასხმაჲ. და ორისავე ამის ერთსა ღღესა შესაძლებელ არს ქმნაჲ: და მერმე დიაკონად. და ვითარცა და-

\*) ეს იოანე კათალიკოზი ცოცხლად მოხსენებულაჲ 1123 წელს დაწერილს დავით აღმაშენებელის „ანდერძი“ (იხ. ჩუენი რუსულ-ქართული გამოცემა, გვ. 11).

\*) კანონების თაჳს მუხლები (I, II, III და სხვ.) ჩუენ დაესხით.

\*) ეს ამოწმებს ჭე-ხნის თქმულებასაც (I, გვ. 242). ამ კრებაში განუკუთითათ მოადისტოს, მმ. ძაგანისი (იხ. იგივე „ანდერძი“ დავით აღმაშენებელის).

ყენეს დღენი დიაკონობასა შინა. და ჰმსახუროს მღვდელთა არა მცირედთა დღეთა, მერმელა მოიყვანონ მღვდლობად: ხოლო უკეთუ ეპისკოპოსობად მომავალი იყოს. შემდგომად შვდთა დღეთა [ჟამის წირვისა]. მერმელა მოიყვანონ მღვდელ წირვისა მოიყვანონ (sic) კელთ დასხმად ეპისკოპოსობასა: და ამას ვიტყვით მათთვის, რომელთა საჭიროა რამე მიზეზი ასწრაფობდეს, ხოლო რომელთა არცა ერთი რამ აქუნდეს სათანადოა მიზეზი მასწრაფობელად; მათ წელიწადი და წელიწადნი დაყენენ თვითოეულსა ხარისხსა შინა. და უფროსლა დიაკონობისასა. ვინაჲდგან თვნიერ დიაკონთა სიმრავლისა, ვერაჲ მიიღებს შუქნიერებასა საეკლესიოთა წესთაგანი: ამისთვის ვამცნებთ ყოველთა ეპისკოპოსთა. რათა უფროასლა დიაკონთა განმრავლებისათვის მოღუაწე იყენენ ეკლესიათა შინა მათთა: ხოლო მონაზონთა რომელნი მღვდლობად [მოვიდოდენ] და ეპისკოპოსობად მომავალ იყენენ. პირველად სრულიად მონაზუნად დიდითა სქემითა უბრძანებთ განსრულებასა. და ვგრეთლა მღვდლობად მოსლვასა:

II. ხოლო წესი კელთ დასხმადთა სრულებისაჲ ვგრეთ აღესრულებოდედ. ვითარცა ახალთა შინა კურთხევითა ნეტარებით მოკსენებულისა მამისა გიორგი მთაწმიდელისათა დაწერილ არს: ვგრეთვე კურთხევაჲ ეკლესიისაჲ. და დაბყარებაჲ საკურთხეველისაჲ. და წმიდა ყოფაჲ ღმერთ მყოფელისა მიპრონისაჲ, ვგრეთ სრულ იქმნებოდედ ვითარცა მუნ შინა მოკსენებულ არს:

III. ხოლო ქრთამისათვის და საფასისა რომელსა მიიღებენ კელთ დამსხმელნი კელთ დასხმადთაგან. ზემოთთაგანისა წმიდათა მოციქულთა და მამათა მოცემისაებრ, განჩინებად ვიკადრებთ ჩუქნსა. რათა მოახსოს ვგრეთ ვითარი იგი ეკლესიისაგან. და აღიკოცოს მღვდლობისაგან მკურთხეველისა თვისისა თანა: რომლისა ქმნაჲ ამიერთგან ნულარამცა ვის უკადრებვის. რათა არა იგიცა შეესძინოთ. ვითარმედ შეიჩუქნოს ვითარცა სვმონ მოგვ პეტრე მოციქულისაგან. და ნუშცა მიიღებენ რაჲთურთით ნუ რა რას ნუ ოდეს ნუცა პირველ კელთ დასხმისა; ნუცა თვთ მას კელთ დასხმასა შინა. ნუცა შემდგომად კელთ დასხმისა: ნუცა ქრთამსა. ნუცა ძღუქნსა: ნუცა ევლოგიასა: ნუცა კათალიკოსი ეპისკოპოსთაგან. ვინა ხუცეს დიაკონთა და ხორ ეპისკოპოსთა ნუცა ეპისკოპოსნი დიაკონთაგან და მღვდელთა და ხორ ეპისკოპოსთა, ნუცა [რათ სხუთა სამღვდლოჲსა დასისაგანთა ანუ რომელთავე საეკლესიოთა მწეთაგან].

IV. მერმეცა სამღვდლოთა ჭურჭელთა. და ღთისადა შეწირულთა სიწმიდეთათვის. რომელ არიან ბარძიმ, ფეშხუქმ, სამწერობელნი. და ყოველივე ეკლესიათადა შეწირული. და ერთგზის ღთისადა მიცემული: ოქროჲ. ვეცხლი. თუალი. მარგალიტი: ქიქაჲ. სტავრაჲ. საქსოვი. სინი. რვალი. რკინაჲ. ძელი. კეცი. ქვაჲ: ამას განჯწესებთ შედგომითა წმიდათა კანონთაჲთა. რათა არა ვის კელწიფოს კმარებად მისსა არა რად: არცა ტყუქმთა საკსრად: დაღათუ ცუდადცა და უკმრად მდებარე იყენენ. და ფერკითა დასათგონველად ისხნენ ეკლესიასა შინა, და საქურჭულესა მისსა: ხოლო უკეთუ ვინმე იკადროს ამითგანისა რაჲსაცა. (სამის ჯსოს ლაგაიმოშლიდა) ვარგნით მის ეკლესიისა. და

თანიერ მისსა ვითარ იგი განწესებულ იყოს. და ვითარ სახედცა სამსახურად ეკლესიასა, ანუ საკურთხეველისა შექმნილ იყოს, სხუად რადცა კმარებად; მოელოდდეს აქა უკუტ ბაბილოვნელთა მეფისა ბალტასარის და ანანიას და საფირაას სასჯელსა, ხოლო მუნ ცეცხლსა საუკუნესა. განშაღებულსა ეშმაკ-თათს და ანგელოსთა მისთათს:.

**ქ.** ამასთანა ესეცა მოვიკენეთ. ვითარმედ თანიერ ეკლესიისა და საკურ-თხეველისა. არცა ნათლისცემამა შესაძლებელ არს არცა გვრგვნთა კურთხევაჲ: არცა მონაზუნისა ეპისტოლითა გინა სქემითა კურთხევაჲ: და არცა მონო-ზონსა ხუცესსა გვრგვნთა კურთხევად კელეწიფების: არცა ერისგანსა მღდელ-სა მონაზონისა კურთხევად: ხოლო შემდგომად გვრგვნთა კურთხევისა. პირ-ველთა და მეორეთა ცოლქმართა. წმიდათა სახელუმლოთა ზიარებაჲ უკმს. მას დღესა რომელსა იკურთხნენ უტკუტლად. არა თუ გარდარეულითა რაჲთამე ბილწებითა შებღალულ იყვნენ: დაღათუ უზიარებლობითაცა განკანონებულ იყვნენ. და მერმე აღსრულებამა კანონისა უზიარებლობისა მათისასა: ხოლო მეორეთა გვრგვნთა მაკურთხეველი ხუცესი სამხრობად ნუ მივაღს მათ თანა: ნუცამცა მეორეთა ცოლ ქმართა პირველნი გვრგვნი ეკურთხევიან: ხოლო სხუტბრ ზე არა ესრეთ მოქმედი ამითი; ხუცესი უკუტ განკუტისა, ხოლო ერ-ისკაცი უზიარებლობისა თანამდებ იყოს:.

**ხ.** კუალად ამასცა განვასაზღვრებთ. რათა ამიერიდგან არღარა ეკურთ-ხეოდინ გვრგვნი ჩჩვლთა ქალ ყმათა: არამედ უკეთუ საჭიროდ რადმე იყოს მშობელთა მათ დიად დაუწინდნენ იგი ურთიერთას. და რაჲმს ჰასაყად მო-ვიდნენ ორნივე მაშინ იქორწინნენ: და ქალი ათორმეტისა წლისასა უმცროჲ-სი, ნუმცა შეყოფილ არს ქორწინებით მეუღლისადა: ხოლო ამის განჩინები-სა დამკნენლო, თანამდებ იყავნ ზემოკსენებულისა მის განჩინებისა:.

**ბ.** კათალიკოსისა, და ეპისკოპოსთაგან. ხორ-ეპისკოპოსი სჯულისა და საღთოთა წიგნთა მეცნიერი გამოირჩეოდედ. მღდელი ანუ დიაკონი და ში-შითა ღთისაჲთა. ემცნებოდედ მას. [უბიწოდ] დაცვაჲ ყოველთავე საქრის-ტეანოთა წესთაჲ: რათა არა რაჲ მათგანი განსცეს ქრთამისათს. არცა რაჲ განყიდოს ვეცხლად ვითარცა იუდა უფალი; რათა არა შიშთვილიცა მისი და-იძკდროს:.

**ღ.** შემდგომად ამათსა ამისიცა სითანადოდ ვგვონეთ მოკსენებაჲ. ვინაჲდ-გან მოძღვრად წოდებულთა მათ მონაზონთაჲ. ფრიადი და აღურიცხუველი არს სიმრავლე. და ერთსა მონასტერსა შინა, ხუთნი და ათნი. მრავალგზის ოცნიცა და ოცდა ათნი იპოვებინ დიდი თუ იყოს მონასტერი, და მრავლი-სა შფოათისა და განხეთქილებისა მიზეზსა შემოიღებს სიმრავლე მათი: ამისთვის განვაჩინებთ რათა ამიერთგან დასცხრეს ესე ვითარი ესე უწესობებაჲ: ზე პირვე-ლად ამას განვასაზღვრებთ. რათა უმღდელოსა არა კელეწიფებოდის განმკით-ხველობად სულთა. არა თუ ეპისკოპოსი იყოს; ანუ მღდელი, ანუ დიაკონი. რაჲთუ პირველად შეკრვისა და განკსნისა კელეწიფებასა უკმს ქონებად და

ფგრეთლა განკითხვისა სულთაჲსა კელყოფად: ამასთან რათა დიდთა მონასტერთა შინა ორ ორი. ხოლო მცირათა შინა თითოჲ ხოლო კმა იყოს მოძღუარი: და უტყულო ვინმე ამას განჩინებასა გარდაჰკდეს, უტყუელად ესმეს მას: ვითარმედ ხოლო კლდომისაგანთა მათ და ურჩთა ქეშმარიტებისათა. და მორჩილთა სიკრულსათა. რისხვად და გულის წყრომად. ჳირი და იწროება და შემდგომი:.

**11.** წესი იგი რომელსა კრებულითა დასხმად უწესენ. ნულარამკა კადრებულ არს ქმნად ამიერივითან: ნულა მონასტერთა შინა შექმნად სავაჳროთა ერისა კრებათად: ნულამკა რაჲ სხუად სამოქალაქო და სოფლიოჲ წესი ქმნილ არს მონასტერთა შინა ოდესცა. რათა არა სალოცველთა მათ აღგილთა ქუბ ავაზაკთა შექმნითა, სულთაცა თქუნთა საფარდულეღი საღთოჲსა სიტყუსა მიერ დაიქცეს. ვითარცა მეკერმეთა მიერ ტაბლები: და წმიდათა მამათა და კრებათა მიერ, განკანონებისა თანამდებ იქმნეთ:.

**12.** ხოლო ერთსა საკურთხეველსა, და მასვე და ერთსა წინადაგებასა ზედა წმიდისა შესაწირავისასა. მრავალთა სულთათჳს. მრავალთა მღდელთა მიერ ქმნად წმიდისა ჟამის წირვისაჲ უწესო არს და განგდებულ. რომელი ესე ნულარამკა სადა ქმნილ არს: უფროჲსა თავად საკურთხეველსა ზედა დიდისა ეკლესიისასა. საეპისკოპოსოჲსა გინა მონასტრისასა. ერთისა-არა ვისთჳს წეს არს ჟამის წირვად არა ოდეს. არცა ცოცხლისა არცა მიცვალეგულისათჳს. თჳნიერ აღაბთა და სულისა საკენებელად განჩინებულთა დღეთაჲსა. არამედ მის ეკლესიისა მაშენებელთა და შემომწირველთა. და ერთბამად ყოველთა ქრისტანეთა ცოცხალთა და მიცვალეგულთათჳს ჯერ არს ჟამის წირვაჲ: ხოლო ერთისა კაცისათჳს, ანუ ერთისა სულისათჳს ეგუტერთა სადმე შინა, ანუ შტოფა ეკლესიისათა ჯერ არს თითოეულისა ხუცისაგან ჟამის წირვაჲ:.

**13.** რომელნიცა ღთის მვენებლობითისა მის წვალებისაგან ხაჩეცართაჲსა რომელ არიან სომეხნი. მართალსა და უზაკუველსა სარწმუნოებასა მოუკდებოდინ. და წმიდასა კათოლიკე ეკლესიასა შეერთებოდინ. და ბიწსა მას წვალებასა ერთ-ბუნებიანთა. და ერთისა ნებისა. და ერთისა მოქმედებისა. ღთაებისაგან და კაცებისა შეზავებულისა: და არცა საღთოჲსა არცა კაცობრავისა, არამედ შერეულისა რაჲსმე და უტხოჲსა, ქრისტეს ქეშმარიტისა ღთისა ჩუქნისა ზედა სიჩქურით მეტყულოთასა შეაჩუქნებდენ. ესრეთ განვაწეჳსებთ მათთჳს. რათა სრულიად ნათელ სცემდენ ვითარცა წარმართა. ვინაჲთგან სხუათაცა დიდთა ეკლესიათა ვჰპოვებთ მოქმედად ამისსა. ვითარ იგი არს საპატრიარქოჲ საყდარი ანტიოქიისაჲ. და ყოველნი მიმდგომნი მისნი ეკლესიეჲნი ყოვლისა აღმოსავალისანი:.

**14.** კულად განვაწესებთ. რათა არცა მართლმადიდებელი მამაკაცჳ მწვალებელსა გინა წარმართისა დედაკაცსა; ანუ დედაკაცი მამაკაცსა შეეუღლენ: ვინაჲთგან ყოველი მართლ მადიდებელი ტაძარი არს ღთისაჲ. დამკვდრებულისა მის მიერ სულისა მისისა ჩუქნ შორის: ხოლო ყოველი ბოროტად მადიდებელი. ანუ ყოვლად არა მადიდებელი, ტაძარი არს ეშმაკისაჲ: ხოლო ვი-

თარმელ არცა ერთი ზიარებაჲ არს ტაძრისა ღთისაჲ კერპთა თანა, ვითარ იგი ბნელისაჲ ნათლისა თანა, მოწამე არს საღთთაჲ მოციქული: ხოლო რომელმან ამიერიტგან იკადროსლა ქმნაჲ ამათი, განიკანონოს იგი პირველ თქუმულთა მით კანონითა:.

**18.** ვინაჲთგან ესეცა უწესოებაჲ მრავალთა მიერ აღსრულებულად გუქსმა. უფროასლა დიდთა ვიეთმე და წარჩინებულთა. და არა ლიტონად კაცთაგან ქმნილად. რომელ არს კიდესკიდე და არა ერთგან კურთხევაჲ გვრგვნთაჲ, ქარწინებით ერთ კორც ქმნაღთა მეულლეთაჲ: ვითარ იგი ჰყოფენ უსჯულთობით. დედაკაცისასა უკუტ, სხვა ვისმე უცხოასა მამა კაცისა თანა კურთხევასა: ხოლო მამა კაცისასა მამაკაცისავე სხვა თანა. რომლისასა რამეცა იყო სხუაჲ უუწესოესი: და უსაცინელესი: ანუ არა ყოვლითურთ მსგავს არსა. მარკიონის მწვალდებელთა მიერ მკუდრისა წილ ნათლისცემასა ცოცხლისასა: რამეთუ ესე ერთგან კურთხეულნი მამა კაცი ზ დედაკაცი. ნუ უკუტ შეირაცხნენ ნახევარ მემრუშედ ცოლ ქმრად. ვინაჲთგან სხვაჲ იკსენების სახელი, და სხუაჲ წარმოდგომილ არს მუნ: ხოლო ორთა მათ ერთაგან კურთხეულთა მამაკაცთათჳს რაჲ ვინ მოიგონოს სახელი. გარნა თუ ვინმე ვრცელითა სიცილითა განბასროს. ესე ვითარი ესე, სჯულისა და კეთილისა წესიერებისა ჩუქნისა. და კაცობრივისა ქცევისა და ჩუტულებისა გარეგანი უსჯულთობაჲ: რომლისათჳს ამას განვასაზღვრებთ. რომელნიცა მოაქმდე ესრეთ კურთხეულნი ყოფილ არიან და გარდასრულ არიან, იგინი შენდობილ არიან უმცერებისათჳს: ხოლო უკუტთუ აწ საღმე იპოვნენ ვინმე ეგე ვითარნი, იგინი სჯულიერად ცოლ ქმრად ნუმცა შერაცხილ არიან: ამიერიტგან კულა, ნულარამცა ვისგან კადრებულ არს ქმნაჲ ამისი: და უკუტთუ იქმნას სადა, ოთხნი იგი კურთხეულნი. და ორნი მაკურთხეველნი მათნი ხუცესნი. ექუსნივე განიკანონნენ:.

**19.** მერმეცა ღთის მოძაგებულისა მის და ლუთის განმამწარებელისა, ცოდვათა უბილწესისა საძაგელებისა სოდომელთაჲსა: რომლისაჲ არა უწყითთუ ვითარ შეეთჳსა იგი უბადრუქსა ამას ნათესავსა. და სრულიად განაშორნა და უცხო ყვნა ღთისაგან, ვიეთთანაცა ჰოვა თავისა მისადრეკელი: ამას განვასაზღვრებთ სიტყვათა ღთისაჲთა. და სამოციქულოთა კელითა. და მამობრივითა განჩინებითა. დაღა თუ მრავალგზის ქმნილ არიან მრავალთა ნათესავთა მიერ მრავალნი და რიცხუსა მძლენი ცოდვანი: ვითარ იგი მტერობანი: შურნი: სიძულიონი: კაცის კლვანი: მრუშებანი: ცრუ ფიცებანი ზ უკუანაჲსკნელი და თავი ყოველთა ბოროტთაჲ კერპთ მსახურებაჲ: და თაყუანისცემისა შეცვალეებაჲ დამბადებელისაგან დაბადებულთა მიმართ: გარნა არცა ერთისა მათგანისათჳს აღძრულ არს აღუძრველი იგი. ვითარცა თჳთ იტყოდა აბრაჰამის მიმართ: ვითარმედ დაღადებაჲ სოდომისა ზ გომორისაჲ მოიწია ჩემდა. და გარდამოკვედ ხილვად, უკეთუ დაღადებისაებრ მათისა არიან საქმენი მათნი: რომლისა შემდგომად იხილეთ თუ რაჲ იქმნების. და თუ ვითარ ნივთნი ესე სამსახუროდ კაცთათჳს. დაბადებულნი ღთისაგან, წინა უკუმო ბუნებისა თჳსი-

სა შესცვალებენ ბუნებითა ძალსა თვსსა. და უცხოჲსა ცოდვისა აღსაკოცელად, უცხოჲსა მოიპოვებენ მოქმედებასა: რამეთუ მარადის აღმართ მოძრაჲი და სუბუქი ბუნება ეთერისა ჳეცხლისაჲ, ვითარცა ზრქელი რამე და მძიმე, დაღმართ ჳყოფს დამოდინებასა: და სახედ მძაფრისა წვზისა, საშინელებით მქეფე-რარს აღრეული წუნწუნებას თანა. მრისხანედ განსალევენლად უკეთურთა მათ საბილწეთა მრავლითა კაცთა: ხოლო წულილი და თხელი უფერული ბუნება ჰაერისაჲ. მიზეზი ცხოველთა აღმოფშვნიისა და სიცოცხლისაჲ, სიზრქედ აღმურისა კშირისა. და ფერად კელით საძიებელისა ბნელი-სად და შემაშთობელად, კუამლად სასწაულად რისხვისად შესცვალებს თავსა თვსსა მათ ზედა: ამათანა ქუტყანაჲ მყარი და მტკიცე. და მტვრთველი [სიმძიმესა მას ზედა მდებარეთა გუამთასა], ვერღარა იტვრთავს სიმედვრესა ბილწებათა მათთასა. არამედ პირველად შესძრავს საფუძველთა თვსთა და სიღრმით იატაკთა თვსთაჲთ აღმომდუღარე. ჰაერად აღმოიხუაჲს სიღრმეთა, საფუძველისა მათისა სიმტკიცეთასა: და მიწად გარდმოიხუაჲს სიმაღლეთა გოდოლ ტაძრებისა მათისა სიმავრეთასა: მერმე განაღებს ვიღრე მუნ ჟამადმდე განუღებელსა პირსა და თანად ქალაქებითურთ და სახლებით შთანთქამს არღარა კაცებსა, არამედ დამწურებსა რასმე ძუალებსა. და ოდესმე ყოფილთა კაცთა, საწყალობელსა ნეშტებსა: ხოლო წყალი, იგიცა უცხოად იხილვების შეცვალებულად მათთვს: ზ არღარა საშუაბელად და საკმარს: არამედ სხუათა ნივთთაგან დაშთომილისა ნეშტისა მათისა აღსაკოცელად. პირსა ზედა მათეულისა ქუტყანი[სა უფროჲსაჲ საფლავ მათად] ქმნილისა ჯოჯოხეთისა, [იხილვების] მოდინებულად. ეგოდენ შეცვალებული სხუათა წყალთაგან ბუნებითა. რაჲოდენ იგინი სხუათა კაცთა ჰმატდეს ბილწებისა გარდარეულებითა: ამან უსჯულოებამან. ასურასტანელთა იგი უმრავლესთა ნაწილთა ქუტყანისათა დამპყრობელი მეფობაჲ, ტყუედ წარუქცია სპარსთა და მიღთა. და სრულიად აღმოჰფხურა ქუტყანით საკსენებელი. არა ხოლო მეფე და მძღავრი, არამედ კაც ყოფისაჲ მათისაჲ: ამან ცოდვამან. დიდი იგი და ყოვლით კერძო ყოვლისა ქუტყანისაჲთ კმა განსმენილი ნათესავი სომეხთაჲ, მეფობითურთ და მთავრობით მათით, არა ოდენ დაამდაბლა და დაამკუჲა, არამედ სრულიად აღილო კაცთაგან სახელი მათი. რომელთაჲ ვერვინ ჰოოს დღეს. ერთიცა მეფე ანუ მთავარი. მქონებელი დაუმონებელისა თავისუფლებისაჲ. დაღათუ ყოველიცა ვინ პირი მიწისაჲ მოახილოს: ამან ბილწებაჲმან სპარსთა იგი მაღალი და მარადის ჰრომთა მეფობისა კლომა ფლობაჲ. მეციკის ბუნებათა ვითემე კაცთა ავაზაკურითა ზედა მოსლვითა, მიწადმდე დამდაბლებულყო. და ვიღრე მოაქამდე მძღავრებისა მათისა მორჩილ ყო. ესე არა უწყით თუ ვინაჲ უკეთურებით შემოგხრწნა მოქალაქობასა ქრისტეს მოსახელისაჲცა ერისასა: რამეთუ რაჲ ზიარებაჲ იყო ბელიარისი ქრისტესთანა და კელსა უცხოთესლთასა მიცემითა დასასრულ მახვლისა მათისა ქმნი-თა, ნეშტნი ოდენდა დამიტევნა ისრაჲლისანი. რომელნი უკეთუ ვეგნეთლ

მასვე უკეთურებასა ზედა, ოი ჩემდა, დავიდუმო ძნელ სიტყუაჲ, [რომელი] ყოველთადა ცხად არს დაღაცა თუ ჩუენ ვპრიდოთ: ამისთჳს ვამცნებთ ყოველსა დიდსა და მკირესა: მდიდარსა და გლახაკსა: მეფესა და მთავარსა: აზნაურსა და მდაბიორსა: მღვდელთა და უმღვდლოთა: მოწესეთა და ერისკაცთა: ბერთა და ქაბუეთა, და შუა კაცთა: ყოველსა პატივსა და ყოველსა წესსა. და ყოველსა ჰასაკსა განყენებად ამის ვნებისა. უფროჲს[და] საძაგელისა ბილწებისა: და ესრეთ დაუმტკიცებთ სახელითა უფლისა ჩუენისა ისრაჲლისკაცთა: ყოველმან სულმან ქრისტეანემან მართლმადიდებელმან. ამთ სიტყუათა მსმენელმან. რომელმან შემდგომად ამის ძეგლისა წარკითხვისა, არა იჯმნას ბილწისა მის სოდომურისა ცოდვისაგან და არა ხოლო საქმით ქმნისა მისისა, არამედ [რ]ეცა ლაღობით ფერებისა. და სიტყუთ თქუმისა. რათაცა სამისოთა, და მისთა დამსახველთა სიტყუათა და საქმეთაგან, უტკუტლად მოიწიოს მის ზედა. ამას უკუც საწუთოსა. საშინელი რამე და ცოცხლივ ჯოჯოხეთად შთამედელი რისხვაჲ მსგავსად წუნწუნბასა თანა აღრეულისაჲ მის სოდომელთა ცეცხლისაჲ: ხოლო მუნ იგი მიმთუალველ ექმნეს. მას რომელი ვალს წინაშე პირსა უფლისასა. და შესწუეავს გარემოჲს მისსა მტერთა მისთა. ვინაჲთგან სიყუარული კორცთაჲ მტერობაჲ არს ღთისაჲ. და რომელმან განხრწნას ტაძარი ღთისაჲ, განხრწნეს იგიცა ღმერთმან: და ამასთანა და ჩუენგან უღირთა მონათა. საღთოჲსა მონებისა ღირს ქმნულთაჲსა, გოი, ჩუენდა, არღარა კურთხევაჲ, არამედ კდებჲ და მხილებჲ დაიმკვდროს საუკუნოჲ.

ხოლო ვინაჲთგან მიზეზად ურთიერთას პატივით თაყუანისცემისა, ჩუენ შორის მყოფი ხატებჲა ღვთისაჲ აღსაარებულ და ქადაგებულ არს. დიდთა მოძღურთა და მამათა ჩუენთაგან, ცხად არს ვითარმედ თაყუანისმცემელი ხატისა ღთისაჲ, თაყუანისცემს მის მიერ. მაგინებელიცა საღმე ხატისა ღთისაჲ, ღმერთსა აგინებს უტკუტლად. ვითარცა წმიდათა შორის დიდი ზასილი ესრეთ დასწერს ამას: ამისთჳს განვასაზღვრებთ. რათა ესეცა ღთის შემაწუხებელი, და ღთისა შეურაცხის მყოფელი ცოდვაჲ სრულიად მოისპოს ყოველისაგან ენისა და ნათესავისა ჩუენისა: და რომელმან ამიერითგან შეგანოსლა სულრ გონებაჲ და პირი თჳსი უსახრითა გინებითა ზემოწერილისა ამის თანამედბე იყოს [იგიცა განკ]ანონებისა:

**მეფისა დავითს მოწაზონი არსენი. <sup>6)</sup>**

ამათღა მომართ რასა იტყუ, რომელსა ჰსიბრძნის ჰმოყუარებ შენ უფროჲ,

<sup>6)</sup> ეს სათაური წითურ სამოთავრულით არის დაწერილი. აქ მოხსენებული არსენი ის ბერია, რომელსაც დავით აღმაშენებელმა მიანდო შიომღვიმეში კვლევის აღმუშავება და არა მოძღვარი მეფისა (ის ჩემი გამოცემა I 123 წლის „ახდერძისა“).

სად ბრწყინვალეო თუალო ყოველისა სოფლისა მეფეთა ერთგუამობისაო: რომელი ეგე ჰაეროვან ხარ, ვითარცა სამყაროა ხილულისა სოფლისა შორის: საჩინო, ვითარცა მზე, ვარსკულავთა შორის: ბრწყინვალე, ვითარცა ვთერი ნივთთა შორის: ნათლის ფერ, ვითარცა ელვაა ღრუბელთა შორის: ცისკროვან, ვითარცა აღმოსავალი კერძოთა შორის: ტკბილ, ვითარცა არე ეამთა შორის: ღთის სახე, ვითარცა სიყუარული სათნოებთა შორის: გულის სათქუმელ, ვითარცა ოქროა მიწათა შორის: ელვარე, ვითარცა ჯაკინთი ქვათა შორის: მაღალ ვითარცა ფინიკი ნერგთა შორის: შუშნიერ, ვითარცა ვარდი ყუავილთა შორის: აღმატებულ, ვითარცა სამოთხე ქუცყანისა შორის: ძლიერ, ვითარცა ლომი მკეცთა შორის: მტკიცე, ვითარცა ანდამატი განუკუტთელთა შორის: სახელ განთქმულ, ვითარცა ნებროთ გმირთა შორის: ახოვან, ვითარცა ისო წინა მბრძოლთა შორის: მოშურნე, ვითარცა ფინეზ მღდელთა შორის: მკნე, ვითარცა სამფსონ მსაჯულთა შორის: უბრძოლელ, ვითარცა აქილლეე ვლლენთა შორის: ბრძენ; ვითარცა სოლომონ მეფეთა შორის: მშვდ, ვითარცა დავით ცხებულთა შორის: შურის მძივებელ, ვითარცა იოსია შარავანდელთა შორის;

უზარო, ვითარცა მაკელონელი მფლობელთა შორის:

განმადიდებელ ფლობისა, ვითარცა ავღესტოს კეისართა შორის:

კაცთ მოყუარე, ვითარცა ჩემი ისრა ღმერთთა შორის: ბუნებით ღმერთი, მაღლით ღმერთ ქმნულთა შორის: მკურვალე, ვითარცა პეტრე მოწაფეთა შორის: საყუარელ, ვითარცა იოვანე მეგობართა შორის:

მკვრცხლ, ვითარცა პავლე მოციქულთა შორის: სახის დასაბამ უტომეფლისა ქრისტეანობისა, ვითარცა დიდი კოსტანტინე თვთ მპყრობელთა შორის:

სიმტკიცე კეთილად მსახურებისა, ვითარცა თევდოსი სკიპტრის მპყრობელთა შორის:

სათნო უჩანანა, ესენი მყუდროებასა შენსა; განსუწმენებულ არსა ამათ ზელა სიბოროტისა სულთაა მღვენელი დავითიანი სული შენი: რომელნი ესე აწ ძღუნად მოგართუნა შენ მწყობრმან შენთა ამათ ნაზირეველთაა (sic) სიმრავლისამან.<sup>7)</sup> რათა შენ მიართუნე ესენი ღმერთსა, და მოწყალე ჰყო ამათ მიერ წყალობის მოყუარე უფალი: რომელ მოსწრაფებით შემოკრებაა უბრძანე შენ,<sup>8)</sup> და დიდისა ამის და ღთისა სათნოებასა წარმათებისა თანა შუამდგომელად ღთისა მიმართ მოიგენ, ვითარცა საყუთარნი მონანი: რათა რომელიმე ღთისა სახისა მღდელთ [მთავ]რობისა მიერ, მახლობელ ექმნებოდის შენთვის ღმერთსა: [რომელიმე მღდელ შუშნიერითა მსახურებითა, რომელ-

<sup>7)</sup> აქედამ სჩანს, რომ ეს შესხმა, დაწერილი არსენის მკურ, კრებთა სახელით მიუძღვნეს მეფეს. არსენიზე ახ. კიდე „ქრონიკები“ I, 238.

<sup>8)</sup> საყუარადლებას, რომ კრება შეუკრება დავით მეფეს და არა მისს მამის: გიორგის. ცხადია ისიც, რომ თუმცა 1103 წ. გიორგი ცოცხალი იყო, უპირველესობა მეფობისა დავითს ჰქონია.

ნიმე შეყუარებითა] დამბადებელისა: სხუასა [კმე]მნი მოაქუნდენ. სხუასა გან-  
დნობაჲ ცრემლითა: სხუასა ლამე ყოველობითი მღვდარებანი: სხუასა კემლ-  
სარეკლობაჲ: სხუასა რაჲთურით არა რას ქონებაჲ კეისრისასა ყოველსავე-  
ლთისასა: მხოლოდ კორცითა ოდენ და მათცა მარხვითა განლეულთაჲ: სხუ-  
სა სიტყუაჲ, დაღათუ მდაბალი და უნდოჲ. გარნა არავე უპრმოჲ არცა უმუ-  
სიკელოჲ მომზიდველ ყოფად სმენისა: ამის-თანა შემსგავსებულცა ძალისაჲ: ყოველთა ვედრებაჲ. ყოველთა ლიტანიობაჲ. ყოველთა ერთკობაჲ. ვითარმედ-  
დავით კეთილად მსახურისა. და ღთივ დაცულისა მეფისა ჩუენისა მრავალმ-  
ცა არიან წელიწადნი: <sup>9)</sup> :—:—:—:—:—:

კეთილად მსახურისა და ღთივ დაცულისა მეფისა ჩუენისა გიორგი (გ-  
რ) მეფეთა მეფისა. და ყოვლისა აღმოსავალისა და დასავალისა კესაროსისა, მრ-  
ავალმცა არიან წელნი):. <sup>10)</sup>

კეთილად მსახურისა და ღთის მოყუარისა დედოფლისა ჩუენისა მართა  
[ავღუსტინაი]სნი, მრავალმცა არიან წელნი და ჟამნი]. <sup>11)</sup>

დავით ღთის მსახურისა [ღ ღთივ დაცულისა] მეფისა [ჩუენისა] აფხაზ-  
თა და ქართველთაჲ რანთა ღ კახთა თვთმპყრობელისა, მრავალმცა არიან  
წელნი <sup>12)</sup>):.

წმიდისა დედოფლისა და ღთივ სულიერისა დედისა ჩუენისაჲ, მარიამ მო-  
ნაზონისა, საუკუნომცა არს კსენებაჲ: <sup>13)</sup>

იოვანე წმიდისა მთავარ ეპისკოპოსისა ჩუენისა, კათოლიკოსისა. და ყოვ-  
ლისა საქართველოჲსა, ყოველად ღირსისა მამათმთავრისა მრავალმცა არიან  
წელნი):.

<sup>9)</sup> აჭ უნდა თავდებოდეს შესხმა, რადგან ამას ქვეით ხელ-ახლა იწეუბა „მრ-  
ავალ-კამიერობა“ ამ რიგობაზე: მეფის გიორგის, მართა აგუსტინასა და ისევ მე-  
ფის დავითისი და სხ.

<sup>10)</sup> ცხადია, გიორგი მეფე, წინააღმდეგ ეკელა მისიტორიეთა, ცოცხალი ყოფი-  
ლა 1103 წ., და მართლაც ჩუენის ქრონიკებით ის მოკვდა 1112 წელს (და არა 1089  
წ.). — დაღს ფრანგიებში ჩასმული გელათას კარიანტი ადგიენილი ტექსტია.

<sup>11)</sup> ეს მართა ბაგრატ IV-ის ქალი და იმპერატორის მიქელ დუგის ცოლი  
(შეირთო 1071 წ.), ბერძენთაგან „მარიამად“ წოდებული, ქმრის სიკვდილის შემ-  
დეგ (1078 წ.) დაბრუნებულა საქართველოს, ხოლო 1081 წელს სელჯუკთაგან  
საქართველოს აოხრების გამო ისევ საბერძნეთს წასულა; და რა ქართველობა ისეე  
გაძლიერებულა, ისეე სამშობლოში დაბრუნებულა და 1103 კრებასა დასწრებია (ამ-  
ზე იხ. ჩემი „ქრონიკები“ I, გვ. 211, 229; 234; 209).

<sup>12)</sup> აჭ მეორედ ისხენება დავით მეფე, უფროს-უმცროსობის რიგით.

<sup>13)</sup> ეს მარიამი, მოღოზნად შესული, ბაგრატ II-ის ცოლია; 1103 წელს მოკვდა-  
რი ყოფილა.

წმიდისა ბერისა, და სულიერისა მამისა ჩუწნისა. ევსტრატე მონაზონისა მრავალმცა. <sup>14)</sup>

ღირსისა მეუფისა ჩუწნისა. და თულად წმიდისა ამის კრებისა ცნობილისა. გიორგი მონაზონისა და მწიგნობართა უბუცესისა, მრავალმცა: <sup>15)</sup>

ყოვლად ღირსთა კრებისა ამის ყოველთა მამათა მღვდელმთავართა მღვდელთა, და მონაზონთა, მრავალმცა:.

სჯულიერისა მოღუაწისა არსენი მონაზონისა კალიპოსელისა, მრავალმცა: <sup>16)</sup>

ყოველნიმცა მართლმადიდებელნი კურთხეულ არიან: ყოველნი მწვალებელნი შერქუნებულ არიან: <sup>17)</sup>

კეთილად მსახურთა და მართლმადიდებელთა: პირველ აღსრულებულთა სანატრელთა მეფეთა ჩუწნთა, საუკუნომცა არს კსენებაჲ, და კურთხევაჲ მათი: \*).

სანატრელთა და წმიდათა კათოლიკოსთა და ნეტართა მღვდელთ მთავართა და მღვდელთა, საუკუნომცა:.

საუკუნოაჲსა ნეტარებისა ღირსთა და დიდთა მნათობთა ჩუწნთა ეფთჳში და გიორგი მთაწმიდელთაჲ, <sup>18)</sup> საუკუნუმცა:.

ღირსთა მამათა ჩუწნთა დავით ტბელისა. და სტეფანე სანანოასძისაჲ ს[აუკუნომცა]. <sup>19)</sup>

დაუსრულებელისა ნეტარებისა მკვდრთა, ბერთა ჩუწნთა, საბაჲ სულაჲს

<sup>14)</sup> შეიძლება ეს ის ევსტრატე იეოს, რომელიც კათალიკოსად დაუსვამთ (იოანეს შემდეგ?): იხ. ზემო, გვ. 38 და „ქრონიკები“ I, გვ. 213, 232.

<sup>15)</sup> ეს გიორგი შეიძლება იეოს გიორგი ათონელი, გიორგი-მთაწმიდელის ბიოგრაფი, თუმცა „მწიგნობართ-უბუცესობა“ მასი არ სწინს. ძნელი დასაჯერებელია, რომ „გიორგი დიდი“ სვიმონ-წმიდელი, გიორგი-მთაწმიდელის მოძღვარი, ცოცხალი უოფილიეოს 1103 წელს.

<sup>16)</sup> არსენი კალიპოსელი (მწერალი) სსუჲ არის და არსენი მონაზონი სსუჲ („ქრონიკები“ გვ. 237—8; 219; 221; 226; 310).

<sup>17)</sup> აქ დედანშიც სტრიქონი გაუოფილია, რადგან ამას ჭკეით მსოფლად ძველნი გარდაცვალებულნი მოღვაწენი მოუხსენებიათ.

\* აქ არშაჲჲ ღურჯ მელნით ძველ ასომთავრულით წარწერა: „ღარარიონ შუ“.

<sup>18)</sup> წა კეითიძე † 1028 წ., ხოლო წა გიორგი — † 1065 წ.

<sup>19)</sup> მე X საუკუნის ცნობადნი მწერალნი სტეფანე იეო ჭეონდიდელი, სანანოასძე (სანანო ეპეელის ერისთვის ძე? ამაჲჲ იხ. „ქრონიკები“ გვ. 126 85; 114; 221—222) დავით ტბელი (თუ ტბელიძე?), ძველი მწერალი („ქრონიკები“ გვ. 168; 85; 113—114; 124—8).

ძისა, და ანტონი ტბელისა, და ეფრემ მცირაჲსაჲ, და არსენი მონაზონისა იყალთელისაჲ საუკუნო: .<sup>20)</sup>

ღირსებით მოკენებულთა მამათა, ეფთვი გრძელისაჲ,<sup>21)</sup> იოვანე რეხუტს ძისაჲ შეილითურთ, მიქელ ქუაისაჲ (გელათის ვარიანტით „მიქელ ქულაისაჲ“) და გიორგი ბერისაჲ. საუკუნომცა.<sup>22)</sup>

კულადცა, [ვახსენო] ყოველნიცა მწვალებელნი შერქუნებულ არიან:

ყოველნიცა მართლმადიდებელნი კურთხეულ არიან: .

ყოველთა მართლმადიდებელთა წელნიცა მრავალ არიან: .

ყოველთა მართლმადიდებელთა, საუკუნომცა არს კენება: .

ყოველნი მწვალებელნი საუკუნომცა შერქუნებულ არიან: .

ყოველთა მწვალებელთა, საუკუნომცა არს წყევალ და დაუსრულებელი შერქუნებაჲ.

იქვე ქვემო არმაზე წარწერ. XVII საუკ. ხელით: „ღიდება ღა რნ სრულ ყო: —“.

1189 წ.—გელათის მონასტრის საბუთებში ჩვენ ვიპოვეთ სვეული ანუ გრაჲ-ნილი ჩინებულს ტყაგზე მხედრულად დაწერილი, თამარ მეფისგან ხელმოწერილი. ეს სიგელი, ფრიად დაწიანებულია (რომელიც უნახავს დიმიტრი ფურცელაძესაც: იხ. მისი Церк. гуджары стр. 60). დროს უქონლობისა გამო ჩვენ ვერ მოვასწარიით გუღდადებით აღმოგვეკითხა და სრულად აღგვედგინა დაწიანებული სიგელი. აქვე უჭდავთ მას ისე, როგორც შეეძლეოდა ზირკელის თვალის გადაკლებით მისი აღმოგვეკითხა. სიგელი, როგორც სჩანს, დაწერილია მესეთეს წელს თამარის მეფობისას; ე. ი. 1189 წ.—თამარის სელის ჩართვის შემდეგ იპოვება წარწერა მისის ქმრის დაკითხვისა. რადგან სიგელის თავში დავით მოხსენებული არ არის, ამისგანც ცხადია, რომ სიგელი დაწერილია მაშინ, როდესაც თამარს ქმარი არ ჰყოლია. ერთს წარწერაში დავითი ამტკიცებს რა სიგელს, თავის-თავს უწოდებს ერისთავად (ეს წარწერა ეკუთნის იმ დროს, როდესაც ის ქმარი არ ყოფილა). ხოლო მეორე წარწერაში დავითი ამბობს, რომ „სკიბტრა-შარაკანდთა მეფობისათა მფლობელ გაქმენო“ და ამისთვის „სამადლობლად“ რადგან შეუწირავს. ცხადია ეს უკანასკნელი წარწერა მერმინდელთა, როდესაც დავითს ედარსა მეფობა თამარის შერთვით, რადგან ჩვენის „ქრლ-ნიკები“ ყოფილა იმავე 1189 წელს.

<sup>20)</sup> ეს მწერალნი (1060—1095 წლებში) ანტიოქელ—სკიმონწმიდელნი: იხ. „ქრონიკები“ ტვ. 203; 214 215; 219; 237—8; 220; 223—5; 221; 227.

<sup>21)</sup> ცნობილი იერუსალიმელი X საუკ. (და არა ათონელი); ამაზე იხ. „ქრონიკები“. ტვ. 125—7.

<sup>22)</sup> უცნობნა მწერალნი V—X საუკ. სტუფანე ჭულეკელი XI საუკ. იხ. „ქრონიკები“, 221.

„სახელითა ღთისათა მე თამარ ბაგრატიანი[მან] ნებითა ღთისათა აბზახ-  
თა და ქართველთა, რანთა, კახთა და სომეხთა მეფემან და დედოფალმან შარ-  
ვანშა და შაჰანშა და ყოვლისა აღმოსავლეთისა და დასავლეთისა თვთ-მპყრობელმან  
[და მქონებელმან ვიგულე რათამცა] წარსამართებლად მეფობისა ჩემისა და  
ყდ - - მომავალისა ჩემისა (რწლასა?) - - - [ჩემსა - - -] დგომისა ეამს  
სალხინებლად სულისა ჩემგან - - - (მერჭჭვი?) სასაქმე ჩენილ იყო; ღვთივ  
გვრგვანოსანთა] მეფეთა პაპათა ჩემთაგან სრულ ქნილსა, ყოვლითურთ შემოკ-  
ბილსა საყოფელსა ღთისასა, სამკვდრებელსა დიდსა მონასტერსა გელათს შინა,  
რომელი აღეშენა სალოცველად სულისა მათისა და წარსამართებლად შდ  
(შემდგომად) მათსა მომავალთა ტახტსა მათსა ზედა მსხლმთა მეფეთა, და არა  
იყო დაკლებული და გაუგებელი მის მონასტრისა საქმე, ამისგან კიდე, რომელ  
აღეშენებასავე მის მონასტრისასა ზედა თორმეტი მწირი იყო დაწესებული  
სპონდიოსა გარეთ და არა იყო საზრდელი მათა თვნიერ რომელ, თუ ვინ  
გარეთმან გარდაიკადოს ალაბი, მაშინ შეუშუნინ ტრაპეზსა და სხუებრ არა  
ჰქუნდა ტრაპეზისგან და ყოვლითურთ უღონონი ეგრეთ უცხოდასა საზრდ-  
ელსა მიმლოდენ (მიიღებდეს); იკირვოდეს. — ესე ეწყინა მეფობასა ჩუენსა,  
რათგან განწესებულად ჩნდეს, სხუასა კელთშემხედ-ვარდობაი, ამისთუის  
შეესწირე და მოვაცენე დიდსა ლავრსა და მუნ შინა დაუსრულებლად გან-  
ჩენილსა ტრაპეზსა არგუთის ქორვილი კავაის ძისა ტოლყოლი (ტოჭ-  
ყოლი?); ჰქუნდეს ტრაპეზსა მიუკნ (მიუგუნისამდე) და დასხდებუდიან ყოვლადვე  
დაუცადებლად იგი მწირნი თორმეტნივე ტრაპეზსა, ვითა მას მონასტერსა. ში-  
ნა მყოფნი ძმანი დასხდებიან, ეგრეთვე იგი თორმეტი მწირი დასხდებუდეს  
და ჰქუნდეს ტრაპეზით პური და ულოცვიდენ მეფობასა ჩემსა სოფელსა ამას  
შინა წარმართებისათუის და სიგრძობისათუის დღეთასა ჯა მერმესა მას საუკუ-  
ნესა შესანდობლად ჩემდა; ჰქუნდეს არგუთის ქორვილი კავაისძე ტოლყო-  
ლი წსა ღთისმშობელსა ხახულისასა და მუნ შინა განჩენილსა ტრაპეზსა მით-  
თა, ბარითა, ტყითა, ველითა, წყლითა, წისქულითა და ყოვლითა სამართ-  
ლიანითა ზღვრითა და მიმდგომითა მისითა, საკმრითა და უკმრითა მკუიდრად,  
თავისუფლად და შეუვალად ყოვლისა შესავლისა და გამოსავლისაგან, ვითა  
თუით სხუანი საქუნელნი მის მონასტრისანი აზანდი (sic) და შეუვალნი არიან;  
და არავინ გუობძანებია მშლელი და მქცეველი ბზულისა (ბრძანებულისა) ამის  
ჩუენისა, არცა მეუნებლეს; მავნებელი და დამაკლებელი მისი; და თუ ვინმე  
იკადროს ამას ჩემსა გაგებულსა შეცვალებად, გინა თუ კელმწიფემან ანუ რა-  
მანცა გუარამან კაცმან, რი აც მიზეზისა შემოღებითა, გამცაუარისხდების მამაი,  
ძე და სული წდაი, შემცადებების ძრწოლა კანისი, შიშთილი იუდასი, დან-  
თქმა დათან-აბირონისი და კრულმცა არს სიტყუითა ღთა მკუდარი და ცოც-  
ხალი გაუესნელად და ნუმცარა წარემართების მას, საუმჯობესოდ ქნილი. აწ  
ვინცა ჰნახათ ბზაი (ბრძანებაი) და სიგელი ესე ჩემი შემდგომითი შემდგომად  
მომავალთა მეფეთა, ეწვთა, ეწვთა, აზნაურთა, ოთხმესღურთა, ნაცვალთა,

აჯამეთის აბრმდათა (?) ტყის მცველთა, უცხოთა (უცხოთა), გოგნისა ციხის - -  
 [ციხისთავეთა, კელისუფალთა, მზირთა ღეჲთა საქმი [მოქმედთა] ჩნთა, დიდთა  
 (და) მცირეთა დაუმტკიცეთ ღეჲ ვინ [უშალავთ] ბზასა ამას ჩუენსა, ნუცა-რა-ვინ  
 დააკლებთ ნუ დიდსა [ნუცა მცირესა] თვნიერ შეწვენისა და [თანადგომისა]  
 და თქვენ წო - - - ნ: (წმიდანო) კზნ (კათალიკოსნო) და წწო მღღელთ-  
 მოძღუარნო [უჯუ]არობითა [დაუმტკიცეთ. დაწვირა ბზაი და სიგელი [ესე]  
 ჩემი ინ[დიკტიონსა მეფობისა ჩემისასა მე[ხუ]თესა [კელითა] საწოლისა და სა-  
 ქურქლისა მწიგნობრისა არსენ სამძივარისა[ითა] - - - - -

აქ მიკრებულთა მეორე ტყავის ფურცელი, იხვე სელით ნაწერი:

- - - სავლისაგან) და სამ - - - და სატრაპეზოსაგან] კიდე და არა  
 რაი საქმე უც მათანა და არცა ვისი კელი შევიდო[დეს] არაის გუარის კა-  
 ცისაი არა [ჩუენი], არა ჩუენთა სამეფოთა კელისუფალთა] - - -

მეორე ლამაზ სელით სკეულად, თავისუფლად მოწერილთა თუთ თამარის სელით;  
 მელსნი მქრდაი და ტყავი მეტად დაზიანებულია:

ქ. ესე ვითა დაწმინდისა - - - ნ სასოებით და გულსმოდგინებით—ჩემისა  
 საქმისა - - - განაჩენი ჩემითა კელითა ცოდვილითა დამიმტკიცებია. ვინც და  
 [ანუ რა]მანცა [გუარამან კაცმან შალოს] ბრძანება [ესე ჩემი] - - - მტკიცე  
 არს - - - (აქ გადაკრებულია საგელი) შეცვალენ შენ ყოვლად წდაო ღის მშო-  
 ბელო - - - და ჩემთა] ცოდვითა და ბრალთა [მზღვეველ არს] - - - იგი დღესა  
 განკითხვი[სასა] და სიტყუა იგი მ[ას] ზედამცა აღ[ესრულების]: სის[ხლი] - -  
 მ[ა]კისი ჩუენზედა და შილთა ჩ[უენ]თა ზედა - - - - -

აქ კიდე გადაკრებულია სხვა ტყავის ფურცელი, დაგლეკილი, სხვა სელით  
 დაწერილი:

[ქ: სახელითა ღთისა და [მეოხებითა ყდ წმიდისა ხახულისა ღთისმშო-  
 ბელისათა, მას ჟამსა, ოდეს] [ს]კიპტრა შარავანდთა მეფობისათა [მ]ფლუბ ვიქ-  
 მენ, ამისთვის ვითენ კ - - - - ძღუნიელი სამადლოთა და ტაძარსა შენ წ[მი-  
 დასა] დიდებ - - - სა განსაკ[უ]რ[ნებელა]დ ქრ - - - შენისასა, განვაჩინენ გლა-  
 ხანი - - - და მუწაფეთა შენთანი: - - - ჩემთვის ოხათა მირთუმელობდენ  
 შენდა მოწყალებისა მნებისა და ნამდული - - - ნათელ მყუისა ძისა მი - - - ითა  
 შენდა გუქ - - - სა გარნა გუნებადცა - - - - ჩემგან განგებნისასა შერისხვი-  
 თა მოეკადენ - - - - ნესტორ და ორიგესი.

ქ. ამას თამარის ბრძანებასა მე ნებითა ღთა ეწვი (ერისთავი) დაკით  
 ვამუწმებ და ვამტკიცებ. მტკიცე ყოს ღწ

სხვა სელით, მხედრულად:

ქ: ესე ვითა ღთივ გვრგვნოსანსა მეფეთა მეფესა და დედუფალთა დე-  
 დუფალსა თამარს დიდისა მონასტრისა მათისა შენ გელათს მეფობისა მათისა  
 წარსამართებელად და სულიერად ცხონებისათჳს კორვილიი შეუწირავს მუნ  
 შინა მყოფთა მწირთა საზრდელად და სიგელი ესე დაუწერია და საუფლოთა  
 კელითა მათითა დაუმტკიცებია, — მტკიცე ყავ ღმერთმან ბრძანება მათი, — მეცა

გლახაკი ქრისტეს მიერ კათალიკოსი თეოდორე მოწამე და დამამტკიცებელი ვარ. ვინ და რამანცა გუარამან კაცმან რასაც ვამსა, რასაცა მიზეზის მოღებთა კელ ყოს შლად და ქცევად ამას ბრძანებასა და გაგებულსა, კრულმცა არს პირველად დაუსაბამოისა ღთისა პირითა, ათ-ორმეტა მოციქულთა ჯუართა, შეიღთა კრებათა მადლითა, ხუთთა პატრიარქთა ჯუართა კათოლიკე ეკლესიისა (მადლითა), შენ ღვთივ აღმართებულის სუეტისა ცხოველის მადლითა, ყოველთა პატრიარქთა ჯუართა, მღღელთ-მოძღუართათა და ჩემ გლახაკისაცა ჯუართა. ვინ მტკიცედ [ყოს], აკურთხენ ღნ და წმიდამან დედაქალაქმან.

მერე სსკა-სელით, მსეჯრულად:

ქ. ესე ვითა სიკეთესა და სისრულესა ყოვლისა (შესავედრებელისა?) და მეფობისა და შეენიერებისა და სიმტკიცესა ქრისტიანობისასა, ყოვლისა დედოფლობისასა - - - - ჩუენ ჩუენთუის კორცმესხმულისა ქრისტეს ღვთისა ბრძანებათასა - - - - რომელი ერთსა მცორეთაგანსა, იგი მე მიყავეთჲ ამისთუის ათ-ორმეტა. - - - - - ამთ სიგელ - - - -  
(ამას იქით სიგელი მოგლეჟილია).

**წმირილი წის ბიორგმი-მთაწმიდელის ბიორგმის ბიორგმი მონა-ჯონისა:**

რუის-ურბნისის კრების თოვლად აღიარებული გიორგი მონაზონი, ჩუენის აზრით, არის გიორგი ბერი, აღმწერელი წის გიორგი მთაწმიდელის ცხოვრების (იხ. ეპ. მუხ. ხელნაწ. გვ. 218—266 და „სამოთხე“ გვ. 488), რომელად 1083 წელს საქართველოში უფიფია (ჩემი „ქრონიკები“ I, გვ. 231—232). მისგან აღწერილი ბიოგრაფიის ისეთი დაწვრილებით და საქმიანობით არის მოთხრობილი, რომ ბადალი არა ჰქუეს არა თუ ჩუენს მწერლობაში, არამედ თვით იმ-დროინდელ უცხო ქუეყნის საეკლესიო მწერლობაშიც, და ჰქუეშარიტი სუენჟუა ჩუენის ძეგლის XI საუგ. ისტორიისა. მით უმეტეს გუენუბეშა, როდესაც ჩუენ ვიპოვეთ გელათურს ტუევის ხელნაწერში XIII საუგუნისაში (აგრეთვე წერა-კითხვის მე-XII საუგ. ტუევის ხელნაწერში № 353 და საეკ. მუკუემის ხელნაწერში № 170, გვ. 312—316) ქუეშო დაბეჭდილი, ჩუენს მწერლობაში ჟერ არ-ცნობილი, წერილი ბიოგრაფის გიორგისა, რომელიც მიუწერია მას გიორგი-დიდის შეუენებულისათვის, გიორგი-მთაწმიდელის მოძღვრისა. ამ გიორგი-დაუუდებულსე ბიოგრაფი სწერს, რომ იგი სცხოვრებდა ისტორიის არე-მარეს, შუის მთის და სვიმონ წმიდის მონასტრის ასფო მთასა საკუირუელსა, ნაშრალსა შინა კლდისასა... ვითარცა უკორტი უბიწო და ტრედი უმანკო, კაცი სუენისა და ანუელოში ქუენებისა... გიორგის ვიტუე დაუუდებულსა, დიდსა მას მნათობსა ნათესავისა ჩუენისასა, კაცისა უოკელთა მიერ გუელის სათქუელისა, რომელმან (ე. ი. ამ გიორგი შეუენებულმან) ესე ჩუენს უნდოთა მიერ ამისა აღწერა

გვაიძულა. ამას დაემოწაფა ნეტარი ესე ჩუჭნი“ (ე. ი. წა გიორგი-მთაწმიდელი 1032 წლის ახლო ხანს. ის. ეგ. მუზ. № 170, გვ. 222). მოხსენებულნი წერილი ერთი საუკეთესო ნიმუშთაგანია ძველის ჩვენის საეკლესიო რიტორობისა და მესტორიეთათვისცა გამოსაყენებელი.

ამ წერილში მოხსენებულნი იხანე ჭყონდიდელი, მხა შეტრივისა, არის ის იხანე და მძანი მისნი ეგნატე და შეტრე გესტი, რომელნიც ჩვენს „ქრონიკებში“ (გვ. 232; 225) მოხსენებულნი არიან 1085 წ. იკივე იხანე წოდებულა ერობაში შატრიკად (წოდება და არა სასელი), ხოლო ბერობაში „იხანე შეტრიკად შატრიკ-უოფილად“ (ის. ეგ. მუზ. № 170, გვ. 236). მისი მძაც შეტრე მოხსენებულა „შეტრე შატრიკ-უოფილად“. (ibid. 251).

**ქინისტოლე მიწვლილი გიორგის მიმარ დიდისა მის შუახნეაზულისა, რომელი მკადრ იხორ მთასა საკვრავლსა, მონასტრისა წინსა სკამონისასა, რომლისა-და ეთხორვა, რათა აღუწეროს ცხორება და მიცვალება და წინსა მამისა ჩუხნისა გიორგი-მთაწმიდელისა.**

ზედა წერილი ესრეთ იტყვს:

ღვთიე-სანატრელსა, სათნოებათა შინა განთქმულსა მოძღვარსა მოძღვართასა და სულიერსა წინამძღვარსა ჩუქნსა გიორგის შეყენებულსა უფლისა მიერ გიხაროდენ! მითთ წმიდით მთასა საკვრველსა ქრისტეს მიერ ღთისაჲ ჩუქნი-საჲ გახარებ.

ზეშთა ბუნებისა მალალთა მათ მიერ მოღუაწებთა ეტლი სულისა შენისა ზეცად მიმართ აღამალღე ნიეთთა და ნიეთიერთა სიზრქეთა და ქუტყანად მიმართ დამზიდველთა გონებაჲ შენი სრულიად განაშორე, ვინათგან საქმე დასაბამ ჰყავ ხედვისა და შიში ღვთიე შუქნიერი მიზეზ უშიშოებისაჲ, რაჟამს დაყუდებისა მიერ და ღუმილისა მხოლო. მხოლოთა მას შეესაკუთრე თავისა თვისისა თანა მკვდრობითა თავსა მას ყოველთა საწადელთასა მიემთხვე, გრი კაცო საკვრველო და ზეშთა კაცებისა საგონებელო, რომლისათესცა სიმდაბლითა მით ღმერთმყოფელითა ეგე-ვითარი მალალი და დიდი საქმე ძიება ჰყავ ჩუქნგან, რომელსა თვთ შენ უმეტეს მეცნიერ იყავ ჩუქნგან გლახაკთა ამათ და უღირსთა, რომელნი ესე უწყით კნარკუსა მას ვნებათა მიერ აღმოვედით მღვმისაგან გლახაკობისა და თივისაგან უყისაჲ, კლდესა ზედა სათნოებათასა ფერკნი ჩუქნი დავატკიცენით და გზათა მით ზეცად მიმყვანებელთა დაუბრკოლებელად სლვად წარგემართენით, ვითარცა იტყვს დიდი დავით; და მერმეცა აღივსენ პირი ჩუქნი ჭალობითა, რათა ქებაჲ ღთისა ჩუქნისა იხილონ მრავალთაჲ.

ხოლო არს ქება ღთისა და შესხმა წმიდათა მისთა მოთხრობაჲ ცხორებისა და მოღუაწეობისა მათისა წერით და უწერელად, რათა ცნას, ესე თესლ-

მან სხუამან და შეიღნი, რომელ იშვებოდინან, აღდგენ, და მიუთხრობდენ მამანი მათნი შეიღთა თჳსთა.

არამედ რათა არა უღელღი ტკბილი მორჩილებისა განვადლოთ ქედსა მას ზედა სულისა ჩუენისასა მდებარე, ნუ უკუპ პარეხთა მათ და უღიღთა ურჩევისათა შთავცივეთ, ვინა იგი აღმოსლვა შეუძლებელ არს, — ამისთჳს წმიდისა ბრძანებისა თქუენისა საქმით აღსრულებად ვისწრაფოთ შეწვევითა წმიდათ ლოცვათა თქუენთათა.

გარნა ვითარცა ვთქუ, ჭი წმიდაო, არა თუ შენ უმეცარ ხარ ცხორებასა განთქმულისა ამის კაცისასა სიჭაბუკიოთგან მისით ვიდრე სიბერედმდე, არამედ ეგრეთ მეცნიერ ხარ, ვითარცა დიდი ანტონი ცხორებასა ნეტარისა მაკარისსა, რომელი იგი მოწაფე საყუარელი იყო მისი და ვითარცა ნების მყოფელი შეიღი მისი, სათნოებათა მისთა მკვდრად გამოჩნდა და შემსგავსებული ქება მისმიერ მოიღო და რომლისათჳსცა არა უჯგერო არს და შემსგავსებული თქუენისა ამის შეიღისა საყუარელისა თანასწორებით და სახსიმეტყუალეობით თანა ხატ ქმნად ზემოკენებულისა მის სახისა.

ხოლო ვინათგან კუალადცა მეორედ მოიწია წმიდა ეპისტოლე თქუენი სიგლახაკისა მიმართ ჩუენისა, ვითარცა მრავალ-ჟამ ყოფილისა მის მიერ განათლებულისა და ღთის-მსგავსითა სიყუარულითა მის მიერ შეყუარებულისა და უმეტესად-და ვსთქუათ თუ ჟამსა მას სოფლით განსლვისა და ღთისა მიმართ მისლვისა მისისა, რომელსა იგი სურდა და წადიერ იყო მისთანა დახუტდრებულისა და კუალად ღთის მოყუარისაცა მის მიერ მთავარეპისკოპოზისა, იოვანეს ვიტყვ ჭყონდელსა, მმასა ნეტარისა პატრიკისასა, მორავიდა სამეფოდ ქალაქად მოკიქულად მოვლინებული ბაგრატ აფხაზთა მეფისა მიერ სევასტოპოლისისა, ამის პირისათჳს დიდად იძულებულ იქმნა უღირსებაჲ ჩუენი, ვითარცა შეიღისაგან მამის მოყუარისა და უფროჲსლა ვთქუათ ქრისტეს მოყუარისა, რათა ყოველი სახე აღსრულებისა და სოფლით განსლვისა წმიდისა ამის მამისა ჩუენისა უნაკლულოდ მიუთხრათ; და მერმე კუალად სხუათაცა ვიეთმე ღთივ სულიერთა მამათა და მმათაგან დღითი-დღე ვიძულები და სიტყუად მიმეკდების არათუ მიცვალებისათჳს, არამედ სრულიად ცხორებისაცა და მოქალაქობისა მისისა აღწერისათჳს.

ხოლო უმეტეს ამით ყოველთასა მორჩილებამან ბრძანებისა თქუენისამან, ვითარცა რკინამან ცეცხლი ქჳსა მიერ აღანთის, ეგრეთვე კსენებამან ღთივ განთლისა (განათლებულისა?) ამის კაცისასა და მერმე რათა არა-დავიწყებულ იქმნეს მომავალთაგან შემდგომითი-შემდგომთა ნათესავთა, ვითარცა მრავალთა წმიდათა ნათესავისა შორის ჩუენისა გამოჩინებულთა ცხორებანი აღუწერველობითა დავიწყებისა სიღრმესა მიეცნეს; არა თუ მათდა რამე საკმარ არს ესე, რამეთუ იგინი წინაშე ღთისა მდგომარე არიან, არამედ ჩუენ, მოკსენებითა შრომითა და ღუაწლთა მათთათა დღითი-დღე ფრთოვან ვიქმნებოდეთ, ბაძვად სათნოებათა მათთა წარვემატებლით. ამისთჳს კელითა ბრძ-

ნებისა თქუწისათა თავი ჩემი მორჩილებად მივეც; არამედ ყოვლითურთ გან-  
ცვურებულვარ და არა უწყი, თუ რაა ვყოთ კანდიერებისა ბრალსა შთავარ-  
დები და უკეუ არა ურჩებისა სასჯელისაგან მეშინის, რამეთუ იტყვს: „რო-  
მელთა უწყოდინ სიტყვთ, გინა სმენით საღთოათა წერილთაგან, გინა თუ  
ხილველ ქმნილ იყვნეს და აქუნდეს მეცნიერება სულისა სარგებელთა და  
ღთისა სათნოთა ცხორებათა და მოღუაწებთა, რომელნი წმიდათა მამათა  
დასრულნეს, პირველად ესრეთ ჯერ არს, რათა მსგავსად ძალისა ბაძვად მათ-  
და მოსწრაფე იყვნენ და სათნოებათა მათთა ემურებოდნენ და განმართონ  
ენა-ბრგვინლობა იგი სულისა და ვითარცა ღთისა მიხსლებად ყოვლითურთ  
წმიდა იქმნენ, და პირი იგი უხილავი თავთა თვსთა მოატყუნ სარგებელი  
რომელთა ესე ყონ, არამედ მსმენელნიცა იგი ბაძვად სათნოებათა მათთა აღ-  
ლესნენ. ხოლო რომელთა უწყოდინ ესე-ვითარი სარგებელი სულისა და არა  
ინებონ მთხრობად, არამედ მისცენ სიღრმესა დავიწყებისასა, გინა მცნებასა  
მიერ, გინა ჭამთა დროებისა, გინა თუ შურითა ვიეთამე უკსენებელ ყონ  
ესე-ვითარი ესე სულისა სარგებელი თხრობაჲ, ითქუას მათდა მიმართ, ვითარ-  
ცა იტყვს დიდი ბასილი, ვითარმედ სიბრძნე დაფარული და საუნჯე უჩინო  
ვინ ირგოს მისგან და კუალად ტალანტისა დამფლველთა და წყაროსა და-  
მყოფელთა და საუნჯისა უჩინო მყოფელთათანა დაისაჯოს“.

ესე არიან მიზეზნი ჩემისა მეტყუპლებისანი, რომელთა მიერ ვიძულები  
და ვითარცა დეზითა პირუტყუთ მსგავსი ესე ბუნებაჲ ჩემი შინაგან იწერტების  
და აღმძრავს სიტყუად, რამეთუ არა თუ ღირსებისებრ არა თქუმა საბრალობელ,  
ვითარცა იტყვს გრიგოლი ღთის მეტყუპლი, ვითარმედ ყოველივე ძალისა-  
ებრ ქმნილი მითუალულ არს ღთისამიერ. ხოლო მე ვიწყო სიტყუად უნდოჲ-  
სა ძალისა ჩემისაებრ და რაოდენი უძლო, მარტივად და სულ მკირედ აღეს-  
წერო, არათუ სხუათაგან სმენილი, არამედ უმეტეს ყოვლისა წმიდისა და უტყუპ-  
ლისა პირისა მისისაგან მოთხრობილი სიყრმისა და სიჭაბუქისა მისისა, რომელ-  
სა იგი ვითარცა ერთგულსა შვილსა არა დამიფარვიდა სარგებელისათვს სუ-  
ლისა ჩემისა. ხოლო შემდგომი სარწმუნოთა და წმიდათა (კაცთაგან) უწყებუ-  
ლი, რათა ესრეთ ერთობით შეეკრიბოთ საწადელი ესე და სასურველი თხრო-  
ბაჲ და ვითარცა ჯაჭვ ოქროსა ერთობით შეთხზული წარმოესკეთ წინაშე  
სიწმიდისა თქუწისა საკრველსა მაგას და სასურველსა მთასა, რომელსა შინა  
თავს იხსნა მრავალნი შრომანი და ღუაწლნი კაცმან მან ღთის შეყუარებულ-  
მან თარგმანებისათვს წმიდათა წიგნთასა. ხოლო რომელი იპოოს ნაკულღევა-  
ნება მიზეზითა ჩუწ მიერ აღ(უ)წერელობისათა, განემაართოს თქუწ მიერ მად-  
ლითა სულისა წმიდისათა, რომელ მკვდრ არს თქუწთანა, სადიდებელად მა-  
მისა და ძისა და წმიდისა სულისა აწ და მარადის და უკუნითი-უკუნისამდე  
ამინ“.

ამას ჩვევე მოსდევს წის გიორგი-მთაწმიადელის ცხორება, როგორც საბი-  
ნძინის „სამათესკში“ გამოცემულაჲ. საეკ. მუწ. აზოგება ეტრატის ხელნაწერა სკა-

ნაქსარი გიორგი-მთაწმიდელისა ერთი მე-XII საუკ. № 97 და მეორე XIII საუკუ-  
ნისა, № 222, წარწერით: „დასრულდა განგება თთუეთა წელიწადისათა... ლო-  
ცვა ყავთ გლახაკისა გიორგისთვის... რამეთუ ფრიადი ლუწლი და პირი მი-  
ნახავს ამისა თარგმნისა სალხინებელად ცოდვათა ჩემთა და მოსასვენებელად  
სულიერისა მოძღურისა ჩუენისა გიორგისი (სუმონ-წმიდელისა შეეწებულისა),  
რამეთუ შემდგომად ღმრთისა იგი არს მიზეზი ყოვლისა კეთილისა და მათთჳ  
ბრძანებითა... მითარგმნია ესე... წიგნი“. იმავე წიგნში არის დოკუმენტისა სს-  
კოთსჯი 70 მოწაფეთათჳს, რომელიც წა გიორგი-მთაწმიდელს უთარგმნია ლა-  
თინურ ენადამ ბერძულს ენაზე და ქართუთჳდაც (გვ. 314. „ქრონიკები“ I, 124).

1202 წ. — სიმაღლი თამარ-მეფისა.

ეს ძეგლთჳსი სიგელი სინოდ. კანტორისა № 1 დაწერიდა ტყაუზე (სიგრძე  
2 1/2 არშინი და სიგანე 6 კერშოკი) ლამაზ მხედრულ ასოებით მეთვრამეტე წელს  
თამარის მეფობისას, ე. ი. (1184—18) 1202 წ. და თვით თამარისგან სელმოწე-  
რილია (პალეოგრაფიული პირი თამარ-მეფის წარწერისა ის. ბოლოს). თუმცა თა-  
მარ, ამტკიცებს რა ამ სიგელს, თავისს სახელს არ აწერს, მაგრამ შემდეგი წარწერა  
მოასხენიებს, რომ ეს სიგელი დამტკიცებულა იო „თვთ საუფლოჲთა კელითა მი-  
სითა“ (თამარ-მეფისათა) და მასთანადე პირველი წარწერა ეყოლს ეჭვს გარეშე  
თვთ თამარის სელია. მეორე წარწერა-ეი ეკუთნის მისს ქმარს დავით-სოსლანს, როჲ  
მელიც მეფედ ისენიებს თავისს-თავს. სიგელი მოასხენიებს ლაზ-გიორგისაც. ბო-  
ლოს დამატებულია თამარ-მეფის ჟვართ-მტკირთუელის, ვაზირის და შვიგნობართ  
უსუცესისა ანტონ ჭყონდიდელის განხიება შიო-მღვიმეში მისგან გამოყვანილის წელის  
შესახებ. ეს განხიება თვთ ანტონის სელით უნდა იყოს დაწერილი. როგორც ჩვესს  
„ქრონიკებში“ (წ. I, გვ. LI) დაჯასხუეთ, ეს ანტონი არის მეპატონე, თამარ-  
მეფის დროების აღმწერი.

ამ გუჯრის დამწერი აკობ შემდეგ (1250 წლის; ასლო სანებში ყოფილა „დიდის  
გელათის მონასტრის დეკანოზი“, როგორც სჩანს მისგანე დაწერილ გუჯრადამ (ის.  
ჩემი „ქრონიკები“, წიგნი II, 1250 წლის ქვეშე).

ეს სიგელი ის გუჯარია, რომლის არსებობა ჩვენ გავიგეთ („ქრონიკები“ წ. I,  
გვ. 278—279) და რომელიც ჩვენ შემდეგ მოესმენეთ შიო-მღვიმის გუჯრებში, № 1.

- - [სახელითა ღმრთისათა - - [თამარ]ისგან ბაგრატიონისა ნებ[ითა ღმრთისა-  
თა] | [ფებაზთა] და ქართველთა, რანთა, კახთა და სომეხთა მეფისა, დედოფალთ  
დედოფლისა] | და ყოვლისა აღმოსავლეთისა და დასავლეთისა ფლოზით მჰყრო-  
ბელისა] | — მოვიდა ჩუენ წინაშე ვაზირი ჩუენი ანტონ ჭყონდიდელი მთავარეპის-  
კოპოსი მწიგნობართ [უხუცესი] და| პროტო-სავერტიმოსი და გუემაჯა და  
მოგუაჯენა რმცა - - - | და რლი მღუიმეს მონასტერსა სამლოცველო-

სა ჩუენსა წყალი მ[ოიყვანეს] | სხალტბისელთ და წყლისა მის სათავესა ზედა გლეხი ჯდა სასეფო [ქოსოს ძენი] | მის წყლისა მკაზმელად, იგი გლეხი სამკვდრად შესაწირავად მღუიმიხად სული[სა] | მისისათუის მას მიუბოძეთ: — და-გუაჯერა ღწ და ვისმინეთ ჰაჯი და მოკსენებ[აჲ] | მისი, ვაზირისა ჩწისა ანტონ ჰქონდიდელ მკწისა: :მწ: უხუცესისა და პროტოპეტრიმოსისა და რომელ სხალტბას მის წყლისა მისგან მოღებულისა სათავესა ზედა გლეხი ზის მაწად ერთი და კუამლად ორი ქოსოსძენი საუკუნოდ მის წყლისა მკაზმავად მღუიმი-სა მონასტრისა შესაწირავად მისდა მიგუთავისუფლებია. ჰქონდის იგი წყალი და გლეხნი ქოსოსძენი მიწად ერთი და კუამლად ორი, სვმონ და გიორგი და ია ბერი და შეილნი და შეილისშვილნი მათნი სასოსა და მფარველსა ჩუენსა წა მამსა შიოს და სამლოცველოსა ჩუენსა მონასტერსა მღუიმესა; არას ეამ-სა შეეცვალოს და არცა რაი მას წყალსა და გლეხსა ზედა კელისუფალთა ჩუენთა კელი შეუვიდოდის; ყოვლითურთ შეუვალი და თავისუფალი არს, რაიცა ანტონ. ჰქლმან განუჩინოს სამსახური მის წყლისაი, მას ჰმსახურებდეს და არა-ვინ გუბრძანებია მშლელი ღ მატკეველი ბზულისა ამის ჩუენისა არც მეუნებლი და დამაკლებელი მათი. აწ ვინც ჰნახოთ ბზაი და სიგელი ესე ჩუენი ზეზად-ნისა (sic) ციხისთავთა, მპარავთ მეძიებელთა. მოხარაჯეთა, მესაბანჯრეთა და ყო-ველთა საქმის მოქმედთა ჩუენთა დიდთა და მცირეთა, დაუმტკიცეთ და ნუ ვინ უშალავთ ბრძანებასა ამას ჩუენსა, ნუც რას ვინ დააკლებთ, ნუ დ[იდსა] ღ ნუ მცი-რესა თვინიერ შეწვენისა და თანადგომისა. — დაიწერა ბზაი და სიგელი ესე ჩუე-ნი ინდიკტიონსა მეფობისა ჩემისასა :მეა: — თურამეტესა: — კელითა მწიგნობრი-სა ჩუენისა იაკობ აწრელისძისათა: —

წარმინებულ სვეულად: „მტკიცე ყოს ღმერთმან შეუცვალეებელად“. (ეს თუთ თამარ-მეფის სკლით).

:რმაზე ჩინებულად, იმავე მეღნით: „ქ: მე მეფესა დავითსაცა დამიმტკიცე-ბია. მტკიცეა ნებითა ღთისათა“: —

წედვე სუტუტად:

სახელითა ღთისათაჲათა... ესე დაწერილი დავწერეთ ჩუენ სდ კრებულ-მან და ლავრამან მღვმისამან. ქეს სწორმან ასტონი ჰყონდიდელმან დიდითა ღუაწლითა და გულსმოდგინებითა და საფასოითა აღამართვინა, მოიყვანა წყა-როი ესე ნუგეზინის საცემელად ამის უდაბნოისათეს, რომლისა საუკუნომცა არს კსენება და სუფევაჲ ყთა წთა თანა. — ესე გლეხნი ქოსისძენი ფუძედ ერ-თი, კუამლად :გ: ვითა ამას სიგელსა შინა გაჩენით სწერია, მათგან მოგებული არს და წყაროხსტეს მიყენებული. ესე მიწანი, რწნი თუთ საუფლოჲათა კელითა მისითა სწერაჲს და კენაჲ ჰქონდეს მათ გლეხსა. — ჩუენ დავხედნით ამას, რო-მელ ენენი ოდენ არა ეყოფოდეს მკაზმვად წყაროსა. მათითავე კითხვითა და ბრძანებითა ერთი მეორეშაფათე გლეხი სახელით პატარ და მეორე გლეხი გარეთ-მოსული ქაზაბურახსდე ესენიცა წყაროსავე მიუყენენით მკაზმვად. უკეთუ ნივ-თიერი რაიმე საკაზმავი იყოს, სხალტბურითა და სხუაგურითა ძალითა ზედა

მოვიდოდით და მოჭირვებით ჩუენ კრებულობით ვკაზმიდით და ამათ მეწყა-  
როეთა სდ ყთა ერთი ევლოგიაჲ ჰქონდის რაიცა გაიყოფოდის: შინად ზგა-  
რედ ამისი შეცვლაჲ ჩნ კრებულისაგან არაოდეს იკადროს და ვინღაცაესე  
ჩნი გაგებული შეცვალოს და წარმდებად და უღებებით იურეოდის წყაროჲს  
საქმესა, კრულმცა არს თვთ საუფლოათა მით სიტყვათა...  
აქვე მხედრულად, ღამაზი სელი:

ქ. სახელითა ღთისათა, ადაღენ და დაამყარენ ღთს მეფენი ჩსნი ღთ და  
თამარ და ქე მათი გ: ღაშ, რომელთა წელნი უჰამრავ (sic) და სუფევი და-  
უსრულებელ. მე მიწამან და მლოცველმან მეფობისა მათისამან ანტონ ჭნი  
(ჭყონდიდელმან) ვიხილე სახლი ღთისა წაი უღაბნოი მლუიძისა და მას შა  
მყოფნი წნი მამანი ჰირსა და იწროებასა შა ურწყულობისასა და შემწეო-  
ბითა წსა მამისა შიოისითა ვძებნე და ვპოე წყალი ადგილსა სხალტბისასა და  
ეკლესიასა ეამთა წელიწადისა სამისათა დიდთა შრომითა ზგულსმოდგინებითა,  
ღ მოსლოვისა თავსა თანა ვძებნე სხუი წყალი, რლი მკუიდრთა მის ადგილი-  
სათა არა მოაკლდა, ეგზომ მოვიდა და უმეტესიცა წყალი და ვევედრები მასვე  
წა და ღთ შემოსილსა მამასა შიოს და მუნ შინა დამკუიდრებულთა წთა მა-  
მათა მადლსა, რათა დაამკუიდროს იგი წყალი მას ადგილსა სადიდებელად ღთი-  
სანი და ვჰკადრე და მოვაქსენე ღთისა სწორსა მეფეთა მეფესა თამარს, რაი-  
თამცა იგი გლენნი მის წყაროისა მკაზმავად უბუძნეს (sic) და მოაკსენნეს მო-  
ნასტერსა. შემიწყალეს ზ მიბოძნეს და მსახურიცა მსახურეს ჯგროვანი და ამა  
სიგლითა მკუიდრად და თავისუფლად მეფობისა თამარისა სალოცავად აფხა-  
ზენი (sic) იგი გი და ია ბერი ფოძედ ერთი და კომლად ორი და მე გაუ-  
ჩინე სამსახური მის წყაროისი, რლ ორსავე სასღისაგან თუითთა შვაღა მათი  
ქუქანკად გაისწავლებოდაქი და ჰკაზმიდენ მას წყაროსა. სხუი მსახური არცა რაი  
ეკლესიისა ეღვას თვნიერ წყაროის კაზმვისაგან კიდე და თუ დიდი და ნივთნი  
რაიმე საქმე გამოჩნდეს, რი მათგან არ იქნებოდეს, მონასტერი დაუღებდეს, ანუ  
თუით შემღუიმე ზ კრებული ჩამოვიდოდეს ზ ყოვლითურთ ღნაკულლოდ ჰკაზმ-  
ვიდენ.— და ამით გლენთა ორთავე სწორად მივსცენით მიწანი მონასტრისაგან  
სსალტბას სსალტბათი ბოტკოს და დიდვალს დღისა ათვის და წყაროისა თავსა  
ორისა დღისა და ეკნაჲ, რომელი სკრებულა იფა სსალტბას. აწ ეს ვითა ქნი-  
ლა და გაგებულა მტკიცე ყოს ღთ ზ თუით მან წმიდამან ზიო და ვინცა და  
რამანცა გუარმან კაცმან დიდმან ანუ მკირემან აზნაურმან, გინა ერისაგანმან,  
ეკლისუფლმან ანუ ეკლისუფლომან, მონაზონმან ანუ მოსაკარგვემან, გარეთ-  
მან და თუნდა შინამყოფმან, წინამძღუარმან, მოძღუარმან და ანუ კრებულმან  
დააკლოს შეცვალოს და წარმდებებით აღარ ჰკაზმოს და არ იურეოს რომლი-  
საცა მიზებისა მოღებითა ნისტორმცა არს ყო წა ღთის მშობლისათუის  
არიოზ ძისა მისისათუის, ჰეროდე ნათლისმცემელისათუის, დომენტანე იოანე

მხარებელისათვის, ნერონ წმიდათა მოციქულთათვის, დეოკლიტიანე და მაქსიმინე წადათა მოწამეთათვის და სადაც უსისხლოი მსხუერპლი შეიწირვის და ან შეწიროლა და ბარძიშა შინა წყალი ერთვის და რთოლა (sic), მისმცა ყურელასა მადლითა კრულია ცათა შა და ქუეყანასა ზა“...

ჟეარე გვერდზე სუტურ-ნარკეი მხედრულად, მქრად მღენით:

„ქ: ამას ბზასა (ბრძანებასა) და სიგელსა ღეთისა სწორისა მეფეთ-მეფისა თამარისასა და ანტონი და გის და წათა მამათა მღვმელთა, რომელ წყაროსათვს გაჩენით მახნი (?) გააჩენიან და მეწყაროეთათვის ვენაკი... მეცა ქს მიერ ვსა (უფლისა) შსი (შთაგარ-ეპისოპოსი) მოწამე და დამამტკიცებელი ვარ ბრძანებისა მათისაი... (წვეკა).

სათაური XVII სუკ. ხელთ: „ქ: ეს: სიგელი: წმიდის: შიოსა: არს: სხალტბური:“.

აწშიაზე ტექსტის ხელთ: „და ძალი, ოდესცა უნდეს, მემღუიჲე გაიღებდეს ეკლესიისა ძალითა და საფასითა:“ —

**წ-ის ევთიგე-მთაწვიდელის წმ-ილი.**

ქს ფრიად საყურადღებოა წერილი მოქცეულია ტუაჲის უთაბოლო სუტურს ხელნაწერში, XIII საუკუნის ხელთ გადაწერილში (ილ. 4, გვ. 338), რომელიც იმერეთიდან ჩამოგვიტანა ბ. ა. ჭირაქიძემ. ხელნაწერი შეიცავს: 1) ექვტეს მსოფლიო კრების კანონებს, წის ევთიგე-მთაწვიდელისგან თარგმნილს (ის. წარწერა გვ. 127); 2) წა მამების კანონებს (ბასილი კესარიელისა, მეთოდე კონსტანტინეპოლელისა, იოანე მპარსკელისა, ბასილისი, „კანონნი დღითი-დღე ცთომათათჲს“ ეფრემის განმარტებითურთ); 3) შენუტსებანი ავაბიტთა და მათ თანა ზართა სომეხთა (შენუტსება ევტუქსისი, დიოსკორესი, „სეკერონ უთაჲოასი“, ავაბ „წანწალასისი“, სერგიას ასურისი და სერგის სომეხისი, „და მწუებელისა ხანეცართა წიგნი“), სიმონ ჰელ მწკალბულისა, მუნტანისი, მანეტრას-მარკიონ-მანდაკუნისი, არიოზ-ეპისოპოს-მაკედონის-დიოსკორე-თეოდოსისა; ტიმოთე-ივლიანე-ჰეტრე მკაწრკალისი, ჰეტრე მოხლონი და ფილოქსენასი, კვიროს-მარკი-ჰიროსასი (შენუტსებათა შორის საყურადღებოა: „კინცა-კინ არა დასწოდეს ჯუარასა ორითა თითითა, ვითარ იგი ქრისტიმან, შეკანუტსება“); — 4) შენუტსება საჩინოზთა სჯულისა; 5) შენუტსება ჭურითა წკალბულისა და წკალბულისა; 6) „ექუსთა დღეთათჲს წადისა კასილასი“ (sic); კანონნი ოქროპირისა, კასიანოფისა, ბასილისი; 8) კანონნი ასტოპკისი კრებისანი (სხვათაშორის: „გულსმა ქულყანასა სომხითისა რე ქართლისასა რომელნიჲე სუმბოლ-სარქისს მსახურებენ და რომელიჲე მცდურთა მათ სახლის ანკელოზად უწოდენ და მსახურებენ სახედ კერპთა“); 9) მცნება და განგება მსოფლიოთა ხუტესთაჲ ბერძული, რომელი გარდმოსცა ქართულად დიდმან ეფთვიმ (სხვათაშორის: კობალე სომეხსა, და ჭართუელსა ნუ ასკინდიკოზებს, ნუგა ამასსებ. 10) განწკალბული დიდის ათანასისი; 11) „ოქროპირისა ანდრასტაგან“; 12) წის ევთი-

მი-მთაწმიდელის წერილი (გვ. 293—323); 13) კანონი მოციქულთა ჰეტრესი და ჰაკლესი; 14) ლაოდიკიის კრების კანონი.

კეთიმის წერილში მოხსენებული გიორგი ქართველი შეუკნებელი არ უნდა იყოს „დიდი გიორგი შეუკნებელი“ სვიმონ-წმიდელი, რომელს თსოკით აღიწერა გიორგი-მთაწმიდელის ცხოვრება, არამედ ტყონდიდს დაუყვებული გიორგი.

**წიგნი, რომელი მოწმარა დიდმან ეფთხემ [წ-ასა და] დიდსა ბარსა ბ'ის (გიორგის) შიუბა - (შეყენებულსა?) [ქა]რთიჳმლსა ამათ პირთათჳს.**

ღმერთშემოსილო მამო გიორგი, (გ'ი) მომიბოძენ ღ'ნ წ'ე ლოცვაჲ თქუ-  
ნი ამათ პირთათჳს, რომელ გეკითხნეს ჩუენისა უღირსებისაგან; განმარტებჲაჲ  
მისი ღ'ნ გამოგიცხადოს და თქუენისა (სა)კითხვისათჳს მეცა მუუწყოს გე-  
ჯეროვანი პასუხი.

წიგნი რომელთა ეკლესიაჲ არა შეიწყნარებს არიან ყოველნი, რომელ-  
ნი მწვალებელთა მიერ დაიწერნეს.

აროგინეს მწვალებელსა მრავალი წიგნი დაეწერა და არა შეიწყნარებს  
ეკლესია.

„ევესები ჰამფელი“ წიგნი არის და მრავალთა საქმეთა წარმოიტყუს და  
თხრობათა თვთო-სახეთა ფილოსოფობისთა დაწერილი; განა წვალებანი ჩა-  
ურთვან. ამისთვის არა შეიწყნარებს ეკლესიაჲ. იგი ქართულად უთარგმნია და  
უწინარეს მრავლისა ეამისა, სიოცხლესავე მამისა ჩემისა (წ'ა იოანე მთაწმიდე-  
ლი † 998 წ.) მოეწერა მუნით სტეფანე ებისკოპოსსა და ეკითხა, თუ შესაწყ-  
ნარებელარს. კარგიცა მრავალი სწერია, გარნა ღუჳარძლიცა მრავალი ჩაურთავს  
და მით უქმარ არს.

„ანტიოქისა მოქცევაჲ“ არა შესაწყნარებელ არს და სხუჲა რაჲმე არს.  
სწერია, თუ მისისა ხარებად, იგიცა უცხოჲ არს.

წიგნი, რომელსა «აბუკოროვა» ჰქვან წვალებჲაჲ ცხადი ევგონებ თუ რაჲ  
სწერია; გარნა უცხოთა რათმე საქმეთა მეტყუელ არს და ეკლესიაჲ საბერძ-  
ნეთისა არა შეიწყნარებს.

და სხუჲა რაჲმე არს „ადამის ცხორებაჲ“ და არცა მას შეიწყნარებს.

და სხუჲა არს წიგნი „სიყრმე უფლისა“ და არცა მას შეიწყნარებს.

და „მოციქულთა ცხორებანი“ ზოგნი განრყუნილნი არიან მწვალებელ-  
თაგან; წმიდისა მათე მახარებელისაჲ სხუჲა რაჲმე არს. და წმიდისა ანდროასი  
იგმაგი (?)

წმიდისა გიორგისი არს წამებჲაჲ კეშმირიტი, რომელი ეკლესიათა შინა  
იკითხვების, და კულად სხუჲა რაჲმე არს უცხოჲ და უცხონი რაჲმე საქმენი  
სწერიან და არა შესაწყნარებელ არს.

და წმიდისა კკრიკეს (კ'ეს) წამებასა სწერია, ვითარმედ სხუჲა ვითმე და-

წერეს წამებაჲ უცხოჲ ქრისტიანეთა წესისაგან, და სხუნი ესე ვითარნი რაჲ-  
მე ნატყუარნი, ზოგისა სახელები არა ვიცი.

აწ ესე ვითარიმე, რომელი სხუათა მწვალებელთა დაუწერია, იგი თვთ  
სტან რა არიან.

ესე კულა მოციქულთა და მოწამეთაჲ მას წყევულსა ივლიანეს განზრახვით  
განურყენიან, რათამცა ყოველი ნაცილად შეპრაცხეს და აღარამცა სარწმუნო  
უჩნდეს წამებანი წმიდათანი, გინა მოციქულთანი. გარნა უფალმან მისი სასე-  
ნებელი აღოცა და წმიდათა სახელნი ბრწყინვენ, ვითარცა მზე.

ხოლო საუფლოთა დღესასწაულთა არცა მუკლთა მოდრეკაჲ ჯერ არს ღ  
არცა მარხვაჲ; არამედ უკეთუ ვინმე ეზიარებოდის, ეზიაროს და სამკრად პი-  
რი იქნას და ჰმადლობდეს უფალსა; და უკეთუ არა ეზიარებოდის ეგრეთვე  
სამკრისაჲ ილოკოს, ფსალმუნი წართქუას და პირი იქნას.

საბერძნეთისა დიდებულნი (აბუღუნა) ქრისტეს შობასა და განცხადებასა  
მსგეფსამდე მუკლთა არა მოიდრეკენ და აღესებთიგან ვიდრე მარტვილამდე  
მუკლთა არაინ მოიდრეკეს და არცა არს.

და სხუათა საუფლოთა დღესასწაულთა თვთ მათ დღეთა და ხვალისა დღე  
თუ არა ვინ მოიდრეკენს მუკლნი, კეთილარს.

საზრდელისათეს ახუსებთიგან (sic) ახალ-კვრიაკემდე არა ჯერ არს მარ-  
ხვაჲ, არამედ სამხრად პირისა ესნაჲ. მიერთიგან სენაკსა შინა მჯდომი უკეთუ  
იმარხვიდეს არა რას დაკლებად თნიერ შაბათ-კვრიაკეთა და ამალღებისა და  
შუაზატკისა და სხუათა საუფლოთა დღესასწაულთა. ეგრეთვე წმიდისა ღთის-  
მშობელისასა.

და იოვანეს (აქს) შობად (შზდ) ესნილ არს თევზი და ღვინო თავისკულ-  
თად და წმიდათა მოციქულთა პეტრესსა და პავლესა და იოვანე მახარებელი-  
სასა და სხუათა მათ დიდებულთა წმიდათასა, რომელთა დღესასწაულნი აწ  
იდიდებიან: წმიდისა გიორგისასა, თეოდორესსა, ნიკოლოზისსა, ფილიპე მო-  
ციქულისსა, თომასსა, დიმიტრისსა და სხუათა წმიდათასა, რომელთა შინა  
ლამისთევაჲ იქმნების. ესე დღესასწაულნი ესნილ არიან. და რომელნი დამთხ-  
ვეწენ მარხვათა შინა, ანუ ოთხშაბათ-პარასკევსა, ესნილ არს თევზი და ღვინო  
მოწესეთათეს.

არაჯურთა (არაჯურთა?) არა ჯერ არს მარხვაჲ, ჩუენ განვცსნით და წუტ-  
ლასა ვიკმარებთ მწვალებელთათეს.

ეგრეთვე ყველიერისა ოთხშაბათ-პარასკევთა წესი არს საბერძნეთის, რომე-  
ლი ყოვლად წუტლასა არა ჭამდის, მაშინ მიიღებს მათ მწვალებელთათეს,  
რომელთა ყველიერი მარხვათა შეპრთეს.

ძილსა შინა თუ ვისმე ოცნებით დაბრკოლებაჲ შეემთხვოს, მის დღისა  
ქამსა (ქა) არა ეზიაროს, არცა საკურთხეველად შევიდეს, არცა სახარებასა  
შემთხვოს, არცა ხატთა: თუ კულა რაჲმე იყოს საჭიროჲ, ანუ უცხოთა ვი-

ეთმე თანა იყოს, ანუ სირცხველ უზნდეს სახარებასა არა. შემთხუვეამ, შიშითა  
შემემთხვოს: ესოდენ ბრალი არ არს.

მოდღუართა რომელთა მოწაფენი ესხნენ, უკეთუ წვალებასა, ანუ კაცის-  
კლვასა, ანუ სიძვასა, ანუ გრძნებასა და სხუასა რასმე ბილწებასა აწუცვდეს  
მოდღუარი, არა აქუს კელმწიფება და მოწაფე იგი თვთ ურჩ ექნას, არა არს  
ბრალი მისთა. ამათ კულა საქმეთაგან კიდე სხუამ, რამცა ამცნოს მოწაფესა,  
რომელი ვითხოხს, კელმწიფებამ აქუს მოძღუარსა, და მოწაფესა თანა აც მორ-  
ჩილებამ.

ხოლო წარსლვამ მოძღურისაგან თვნიერ წამებისა მისისა არა კელეწი  
ფების. უკეთუ კულა მოძღუარი იგი ადგილსა ეგვი-ვითარსა ჯდეს, სადა ვნებ-  
ნი იყენენ და მოძღუარი უვნებელ იყოს და არამ ევნებოდეს, ხოლო მოწა-  
ფე დაცემასა შთავარდებოდეს, ჰრქუას მოძღუარსა მას და მან არა იზარუნოს,  
ცხოვრებამ სულისა მისისაჲ და ამის პირისათვის განეშოროს, — მოწაფე იგი უბუ-  
რალი არს.

სხუამ კულა არა-რამ არს მიზეზი ურჩებისა და განშორებისა. მისისამ  
მოდღურისაგან. თუ ურჩებითა და თავკედლობითა განეშოროს და არა შეპრაც-  
ხოს მცნებამ მოძღურისაჲ, სული თვისი წარიწყმიდოს.

ეგრეთვე კრულებამ უკეთუ წინამძღურისაგან დაედვას, ანუ მდღელთა  
მთავრისაგან. საქმესა ზედა სამართალსა, ვერ-ვინ აპკდის მას, თვნიერ მისსა,  
რომელმან დასდვა კრულებამ იგი. უკეთუ კულა უჯეროსა, გინმე საქმესა აწუცვ-  
დეს და სულისა მავნებელსა და მრწემი იგი ვერ დაშორჩილდა, მისთვის კრუ-  
ლებამ დასდვას, სულსა თვისსა ავნებს და კრულებამ იგი ცუდ არს.

და უკეთუ უცხოსა ვისმე კაცსა დასდვა, რომელ არა მოწაფე მისი იყოს,  
ესეცა უწესოჲ არს და ფრიად საბრალოდელ. ამის პირისათვის სახენი მრავალ-  
ნი არიან; წერილი რამ მოგაკსენო.

სქემისა კურთხევისა შემდგომად თუ სხუამ ბრალი არა შემემთხვოს, ეზიარებამ  
დის; თუ კულა შემემთხუპოდის, კულად კანონნი იპყრან, ვითარცა შეგვანდეს  
სქემის კურთხევამ მარხვითა შაბათ-კვრიაკეთა კეთილად იქმნების. აქა (ე-  
ო. საბერძნეთის) უფროჲს ჯერ მარხვათა არს სქემის კურთხევამ. შაბათსა, ანუ  
კვრიაკესა. თუ კულა სნეული ვინმე იყოს და რასაცა დღესა იკურთხოს სქე-  
მითა, აუგი არა არს.

თეოფილე მწვალებელი არა იყო; ოქროპირისა მტრობითა დიდნი ცთო-  
მანი ქმნა ამას ქუცყანასა. არცა ვინ შეაწუცნებს მწვალებელთა თანა და არ-  
ცა ვინ მოსაკსენებელთა შინა აკსენებს.

ხოლო კვირლე დიდი მნათობი არს ეკლესიისაჲ და კსენებულ არს ყო-  
ველთა შინა კრებათა და იგი ხუაიზნებამ წმიდისა ღთისმშობელისაჲ. ქეშბრია-  
ტად არს კვირლესთვის, და მიერთვან დიდნი შესხმანი დაწერნა ოქროპირისა-  
ნი წმიდამან კვირლე.

თევისა ქამამ ერისკაცათვის კათოლიკეთა არცა სჯულისჲ გარდასლვამ.

რამ არს და არცა ბრალი. უფროხსად ეგრე გარდაკუტთაჲ და წუტლასათანა შერაკცხვაჲ ზომი არს.

ხოლო მონაზონთა და მოწესეთა სხუაჲა დღეთა კათოლიკეთა არა იკმაძრონ, ხარებასა თუ ოდენ ჰქონდის კმარებაჲ ჯერ არს თევზისაჲ, და არა-კმარებაჲ ბრალი არს.

ერისკაცთა - - ხარებად - - - იკმარონ არცა ერთი ბრალი არს - - \*) უფრო ბრალი არს და საენებელ, სათბრობელად თევზი თუ იმარხონ კეთილ, თუ არა ესე გარდაკუტთით სომხური არს წუტლისაებრ ლე არა კეთილ არს, და სჯულის-კანონსაცა სწერია ამის პირისათვის, — მისი ჯერ არს და მეტი არა კამს.

ცოცხალთათვის ჟამისწირვაჲ ფრიალ კეთილ არს და წმიდათა მოციქულთაგან და წმიდათა მამათა დადებული. რამეთუ რომელთა ძალ-უც და სიცოცხლესავე არა დწირვენ, ცუდად დაიჭირებენ ესე ვითარსა კეთილსა დიდსა, რამეთუ ყოველი ქველის-საქმე და ლოცვაჲ სიცოცხლესა ქმნილი ბევრ-წილად უმჯობეს არს.

და ესეცა გუტსმა, ვითარმედ ყურძენსა გამოსწურვენ ქართველნი და მით ტკბილითა წირვენ ჟამსაო (sic). ამისთვის ფრიალ განუკრდა ესე ყოველთა მკვდრთა ამის (ე. ა. საბერძნეთის) ქუცყანისათა, რომელსა ფრიალი ვნებაჲ და უწესობებაჲ შეუთქს და ყოვლადვე უცხო არს წესისაგან ქრისტიანეთასა.

აღესებითგან ახალკვრიაკემდე დაწესებულნი არა ითქუმიან; ხოლო მიერთებან ყოველთა კვრიაკეთა და დღესასწაულთა ითქუმიან; ზატკეთა და საუფლოთა დღესასწაულთა აღილიუიასა ადგილსა „ღმერთი უფალი“ ითქუმის.

ახალ-კვრიაკითგან თუ ვინმე ოთხშაბათ-პარასკევი იმარხვნეს, კეთილ არს. ხოლო თუ დიდი დღესასწაული დახუდეს, კნილ არს უეჭუტლად.

ვინაჲთგან მარტკლისა მსგეფსი გარდაკდეს, რომელ არს სულისა წმიდისა მოფენაჲ, მაშინ[ვე] ორშაბათსა დადგებიან მარხვანი მოციქულთანი; წუტლაჲ და ღვწოჲ ყოვლად არა-ჯერ არს კმარებად, რომელთა კანონნი ოდენ ძალ-ედვას; ხოლო თევზი და ზეთი იკმარონ, ვითარცა ვის ძალ-ედვას.

იოანეს შობაჲ კნილ არს თევზი და ღვწო[ჲ].

პეტრესა და პავლესა რომელთა სრულიად არა აღკრიბოს წუტლაჲ იკამების (?) და ვინაჲთგან გარდაკდეს დღესასწაული მოციქულთაჲ ოდეს დღესასწაული არავისი იყოს ჟამთა ლოცვაჲ და მარხვაჲ საეროდცა კეთილ არს და შუტნის. ხოლო თუ დღესასწაული დახუდეს, კნილ არს.

ქრისტეს შობისა მარხვანი ნოემბერსა :იე: დადგებიან, და ესრეთვე უწუტლოდ და უღვწოდ ჯერარს მარხვაჲ თვნიერ დღესასწაულთასა ლე ჟამთა ლოცვაჲ.

დიდსა ხუთშაბათსა დავითი არა ითქუმის, არამედ დაწესებულნი და გალობანი და დღისა ჟამნი ილოცნენ უკანონოდ და იკითხვიდენ ოთხთავსა ვნების კვრიაკეთა ყოველთა ჟამთა ზედა.

\*) სიდაც წარტილები ზის იქ განგებ აფხკეკლას თითო სიტყვის ალაგთ.

დიდასა შაბათსა მე :იბ: ქაშა დღისასა იწყონ ქამისწირვად და ოდესცა აღასრულონ წესი ქამის-წირვისაჲ, მაშინ პირი იქსნან. ხოლო მიიღონ სამსაჲ მიღესს ჩირი და სამი კარასეული ღვინო.

უწყებულ იყავნ, დიდთა მარხვათა ჯერ არს ვითაცა ვის ძალედვას მარხვაჲ და ლოცვაჲ წამებითა სულიერისა წინამძღურისაჲთა; ხოლო თვედრობისა და აღსებისა კვრიაქესა კელთსაქმარი არაჯერარს, არამედ წიგნის კითხვაჲ და მარხვაჲ და ლოცვაჲ შეკრძალულად.

ქრისტეს შობასა მწუხრი და განცხადება და დიდასა შაბათსა სერობისაჲ საეკლესიოდ არა ილოცვების, არამედ თვთოეულმან თვსგან ილოცონ მოკლედ.—განცხადებასა მარხვანი საეროდ არა ჰქუანან, არამედ შემდგომად განცხადებისა ზატიკი არს მსგეფსამდე.

უწყებულ იყავნ, ვითარმედ ეკლესიასა შემდგომად მამასახლისსა დეკანოზისაჲთა აც მძათა მორჩილებაჲ, და იგი ეტყოდის თვთოეულსა; უკეთუ არა წესიერად დგენ, ანუ უწყსოდ ილოცვდენ, ანუ ზრახვიდენ ეკლესიასა შინა. ამხილებდინ და კანონსა მისცემდინ, წიგნის კითხვასა ეკლესიასა შინა მღვდრიად მოპვლისდინ და მძინარეთა განაღძვებდინ.—და კუალად იყავნ ერთი სხუადცა სულიერთაგანი, რომელსა საქმედ ესე ეპყრას: შემდგომად ქამისა რეკისა აწუტვდეს მძათა ეკლესიასა ლოცვად და ნუმცა ვის შეუნდობს ქაშა ლოცვისასა უზნობად, ანუ ძილად. და კუალად შემდგომად სერობისა მოპვლიდეს სენაკებსა მძათასა და ნუმცა-ვის შეუნდობს ცულსა უზნობად, რამეთუ შემდგომად სერობისა არა-ვის კელეწიფების უზნობად მამასახლისაგან კიდე და ვერეთვე არცა ვის ტაბლასა ზედა კელეწიფების უზნობად, არამედ წიგნის კითხვასა ისმენდეს; და თუ წიგნი არა იყოს, [ეგრეთვე ლმობიერ]ად ჰამდეს და ჰმადლობდეს. და რაჟამს ტრაპეზით აღდგენ, ნუმცა ვის კელეწიფების გარეშე სენაკისა დაღვრამად და ატუდად ამეტყულებად. ხოლო უკეთუ მძასა შენსა არა უსმენდენ და წინა აღუდგებოდინან, ამხილოს შიშითა ღმრთისაჲთა და თუ კუალადცა ურჩევენ, წინამძღურასა მოაკსენოს.

უკეთუ ერისკაცი ვინმე მონაზონობად მოვიდეს, ვიდრე წელიწულამდე, გინა :ვ: თუამდე არაჯერარს კურთხევაჲ, არამედ პირველად ორიოდ მსგეფსი გარეგან ეკლესიასა დაყოს და მერმე იუბნოს იგი წინამძღურამან. და უკეთუ პოოს იგი სათნოდ, განძარცოს საერისკაცოჲ სამოსელი და შეჰმოსოს ჩოკაჲ და მოჰკუტვოს თმაჲ. ხოლო უკეთუ იპოოს მორჩილ, აკურთხონ მონაზონად და შეჰმოსონ სამკარე და შეჰრიცხონ მძათა თანა.

ესეცა უწყებულ-იყავნ, რამეთუ რომლისა (წ/ს) დღისასა\*) [ბედსა და

\*) აზრთა მიმდინარეობიდან სჩანს, რომ, აქადაჲ დაწყებული ტექსტი არ ეწყობა შინაარსს ეკთმის წერილისას და ამისგანჲ ნუნ გეკონია; რომ 307 გვერდი წიგნისა (ეს გვერდი იწყება სიტყვით: „ბედსა და სუქსა“) და შემდეგი, რომლისაჲმე ვერების დადგენილობა და არა ეკთმის წერილის გაგრძელება, და ამისგანჲ დანარჩენს არ ებეჭდეთ.

სულსა და შობისა დღესა და ეგვიპტოსათა (ეგროთა) რათჳე სიტყუათა საცთურად ერისა წარტრეკდენ და რომელნი იგი ღრუბელთა მდებრელად იწოდებან და მისხრკელთა (sic) და შემლოცნათა და საცთურ-მოქმედთა და გრძეულთა, მისანთა, მეჭრთილეთა და ესე ვითარისა რამისაცა მოქმედთა, კანონნი კანცის კლესიამ აღასრულონ. სოლო უკეთუ ერენ ებრ-ვითარსავე მას უწესობასა ზედა და არა შეიტყალენ და ეკელტოდენ სულთა მიმსრკელთა მათ და ულენებრთა ჩულულეზათა ეოკლითურთ განერასა მათსა ეკლესიით განვასაზღვრებთ, ვითარცა საღთონ კანონნი მოსცემენ, რამეთუ რამ ზიარება არს სანთლისა ბსელისა მიმართ....

სოლო მწამდეკლბათა და კარსკულავთ მსწავლეკლბითობათა და ესე-ვითართათჳს მეთვრამეტისა ნწილისა მეცხრისა წიგნისა კოლიკოესა შირველი განწესებაჲ მოიღებს ესრეთ: ვითარმედ უფრომას არს წამლითა მკლველობაჲ მასხელისასა; და გულად მთორე განწესებაჲ ქულწისისა მსომკლობისა მტნებელობაჲ საკმარ არს, სოლო უარსკულავთა მწუალებლობითისა განკდებულ ღ დასასკულ არსო. სოლო მესამე განწესებაჲ ვითარმედ ნუმტა ვინ მღდელი, გინ ესე-ვითარისა კუთნეისა მსახურებელი, გინა ერისკაცე ქრისტიანე შემავალბს მეჭაზრისა ვისმე მიმართ ვითარისა მიზესისათჳს.... \*)

**სახალიწიური ტყაპის სახარება XII სულ.**

ასაღვისადამ მღკ. ვასილ კარბელაშვილმა წამომიტანს ტყაჳზე დაწერილი ზეტარატანის სახარება (სიგრმით 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ვერშოკე, სიგანით 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ვერშოკე); უბრალო უდაში ჩსმული. სახარება დაწერილია 394 ფურცელზე მეტად ღამაზის სურტურ-ნესხურ ასოებით ორ-სეტად, იმავე ხელით, რომლითაც დაწერილია 1116 წელს ერთი ნაწილი ათონურის აღაპებისა, ბერის ბენედიკტე ბარკლავის მიერ ათონადამ მოტანილისა. წარწერთაგან სჩანს, რომ გადაშწერი არის ეინბუ საბა, სოლო „მომკებელი“ სახარებისა — ეინბე გიორგა, აბსაჳეთის კათალიკოზის სკიმეონის გაზრდილი. ეს ისტორიულნი შირნი უტნობნი არიან, მაგრამ რადგან ზოლეკგრაფიულ ნაშნებით სახარება ეოკელს: მეჭაზ გარეზე დაწერილია XI საუკუნის დამლეკს ანუ XII საუკუნის დამწერს, ამისგამო მტკიცე საბუთი გეკმლეკა იმისა, რომ კათალიკოზი სკიმეონ და სხვა ამ წელნაწერში მოხსენებულნი შირნი ამ დროს ცხოვრებულან (დასხლეკებთ 1080—1116 წ.). სახარებისა სარჩევის სათაურებში ერთ აღაგას წარ-

\*) მესეთე მსოფლიო ერებნი კანონები ხელმოწერილია ქართულ ეპისკოპოსთაგან: 1) „თოლორე უღარსმან ეპისკოპმან ფსოლასამან, სოფელსა შირა მეგრელთასა განკისზღურენ და წარწერენ“ (ტექსტის შირდაპირ არმიაზე განმარტება: „ფოთსა იტყვს“ № 76. გვ. 312). 2) გიორგი ეპისკოპმან კამახისა (კლამახისა?) დიდისა სომესთა სოფლებისაგან... 3) ფოტია... ეპისკოპმან ქალაქისა სკავსტოპოლითამასაგან... 4) „იოვანე უღარსმან ეპისკოპმან ქალაქისა პეტრონისამან, ქულწისისაგან მეგრელთამასა განკისზღურე და წარწერენ“ (პეტრონი არის აწინდელი ციხის ძირი).

წერილია „ქე ადიდენ სჳნ გჳი“ და, აქილამ საგულისხმოა, რომ სახარება ეკუთნოდა რომელსამე ეკლესიას აფხაზეთის კათალიკოზის ეპარქიისას.

სასენ ნიშნებისაგან სმარებულა იოანე ფარავნელის შემოღებისაებრ („ქრონიკები“ I, გვ. 218) უმეტესად თითო წერტილი, ხშირად ორ-ორი და იშვიათად სამ-სამი და ეჭვს-ეჭვსია. სამ-სამი წერტილები სშირად იხმარება მსოფლოდ წითურებში და სათაურებში. მძიმეების ღ წერტილ-მძიმეების სმარებას კვალა ან მოიპოვება, რაიბა ჩვენს მწერლობაში დამკვიდრდა მსოფლოდ მე-XII და XIII საუკუნოებში. ასოების „უ“ ღ „ტ“-ს სმარება ძეგლებურია: „ონილ-ტ“, „მეუფ-ტ“, „ჩუქულ“ (ღ არა „ჩუქულ“: ასო ტ-ს სმარება „უ“-ნის შემდეგ დამკვიდრდა მწერლობაში მე XII საუკუნოდამ).

სელანწერი შეიგვეს: 1) წა მათეს სახარებას: „თაფნი მათეს თაფისა (ე. ი. შინაარსი სახარებისა); 2) მათეს სახარებას (მეორე თაფილამ); 3) მარკოზის სახარებას (პირველს თაფს სათაური აქვს: „პირველი თაფი მარკოზის სახარებისა“ და მებრ სხვა თაფებსაც) და ბოლოს წითურბი წარწერა ტექსტის სელით, ორ სვეტადვე:

„:ლოცვა ყავთ ღნ: | :გარწმუნოს გლა: | ხაკისა საბაახსთეს: | :რომელმან დიდითა ხარკეს: | :ბითა და ფრიალითა გლმოადგინებითა: | :ველუყავ წრისა: | :ამის სახარებისა: | :დანუსხვად ძალ: | ისაებრ ჩრისა: — :—“.

5) თაფები (სულ 96) ღუკასა სახარებისა (ე. ი. შინაარსის ჩამოთვლა); 6) სახარება ღუკასი და ბოლოს წარწერა იმავ სელით, შავ მელნით:

„ქე მეუფეო ღზისაო. | შე სულით და კორციით | დაცემული და უძ | ლური: საბა: ამის | სახარებისა მხრე | კალი: ან იყვნ: —

ვინცა აღმოიკითხოთ | ნაჩხრეკი ჩი ნუ თა | წარჰვლდით ღცვისა | ყოფად ჩმთვს სიყუა | რულიათს: ქტა:—“.

7) თაფები (სულ 36) იოანეს სახარებისა და 8) სახარება იოანესი; ბოლოს წარწერა ტექსტის სელით:

„**ესმ საცნაურ იყავს ყოველთა** (ეს სიტყვები წითურად) რამეთუ ესე წა ოთხ-თაფი: არა თუ ახლად გვთარგმნია. არამედ ფრიალითა იძლეობითა ძმათა ვიეთთამე სულიერთა: ბერძულთა სახარებათა შეგვწამებია: ფრიალითა გამოწულილითა. და ვინცა ვინ სწერდეთ: ვითა აქა ჰპოოთ ეგრე დაწერეთ. თუ ამისგან ჯერ გიჩნდეს დაწერა ღთისათვს სიტყუთა ნუ სცვალებთ.

აღ ვა აქა სწერია. ეგრე დაწერეთ. და თუ არა რამე გაშუნდეს (sic) ჩნნი ყლნი სახარებანი. პლოგან წდალ თარგმნილია (sic) და კთოლად: ხანმეტნიცა (sic) და საბაწმოდურნიცა]: მუნით დაწერეთ: და ღთისათვს ერთმანერთსა ნუ გწკრევთ: და გლახაკისა გრისთვს ღოცვა ყავთ: (შუადრე ჩემს „ქრონიკ.“ I, გვ. 207—9)

9) ამის შემდეგ გავრულის ნუსხა-ხუცურით, მაგრამ იმავე სელით დაწერილია: „განყოფა: სახარებისა: დღესას: | წაულთა წელიწადისა: სუნქსრისა (სუნაქსრისა): | წესითა: რჩევით: ქე: შე: გრ: ან“.

და ამ სტატიას ბოლოს წარწერა იმავე-სვლით, ერთ-სვეტად:

„ლიდება შენდა სამებაო წო. ღთო ჩხო. ერთარსებაო: წყაროო სახი-  
ერებისაო: უფსკრულო მოწყალებისაო: რლისა ღიდებთა სავსე არიან ცანი  
და ქყნაჲ: და წყალობა შენი მიიწუთების ვე კნინთაღმდევა და უნდოთა:  
რ-ნ ღირს მყავ მე სულითა საწყალობელი და უღები გი: სახელით ოდენ  
ხუცესმონაზონი: მოგებად მსოფლიოჲსა მოქალღურისა: და ყთა ჰასაკთა შ-ნა  
მყოფელთა: სულთა განმანათლებელისა ამის სახარებისა: ახლისა და  
ყრითურთ უნაკლულლ[ო]ჲსა საძიებელითა. ვა არს ბერძულად განწესებული  
საღიდებელად ღთაებისა შენისა და საგებელად ყთა ქენეთა მართლმორწ-  
მუნეთა მონათა შენთა. რამეთუ შენი არს სუფევაჲ უკი უკე ამინ:.

გვევდრები წ-ო ღთისანო: ვისსაცა მოიწიოს წ-დ ესე წიგნი. სწერ-  
დეთ ანუ იკითხვიდეთ კსენებულ გუყვენით წ-თა შა ლოცვათა თქნთა ჰდ  
გამზრდელნი ჩემნი სუმეონ აფხზთისა კათალიკოსი და მოძღრი ჩემი დიმიტრი  
და შდ. სულღერნი მოძღრნი და მშობელნი მამანი და ძმანი და თვთ მე სა-  
წყალობელი [გ.ი]. თქნ მომავალთა ჩ-ნ წარსრულ[თა] ესე: რამეთუ ვიყვენით:  
ოდესმე ჩნცა ვა თქნ: და თქნცა იქმნეთ ვა ჩ-ნ (და) ო-ნ სიყრლისა ღ წყა-  
ლობისა სასყიდელი მოგანიქოს: ღერთობით [ვპოოთ] წყალობაჲ საუკუნოდ  
ამინ“.

რომ მთელი ეს მუსლი, გაკრულ-სვლით დაწერილია, საზა-მწერალის სვლითავე  
არის დაწერილი და არა სხვა-მერმინდელ-მწერლისა, ამისი მტკიცე საბუთი არის:  
1) ზაგინაცა, ანუ რეკულების სახანგარმო ასოები, თაკიადმ ბოლომდე ტექსტის  
სვლით არის დაწერილი და 2) გარდა ამისა 29 რეკულის მეხუთე იფურცლის მეორე  
პირი (პირველი სვეტი), სადაც აღწერილია „ს-ნ-ქსარი“, ტექსტისავე სვლით არის  
დაწერილი თითო ასოებით და არა გაკრულად და გადახმით. ამ გაკრულ ნაწერებშივე  
სათაურში წითურად წარწერილია: „ქე ადიდე სუმონ კათალიკოსი“. ცხადია, რომ  
ეგელა აქ მოსხსენებულნი პირნი: გ-ზი სვიმონ, მწერალი საზა, მომეტებული გიორგი  
და დიკეტრე მოძღვარი ერთს-და-იმევე დროს ცხოვრებულან, დაახლოებით 1070 —  
1100 წლებში. საზა პრაკოზი-წმიდელი რუისის სახარებისა 1060—1080 წლებში  
იხ. ჩემი „ქრონიკები“ 1, 209; საზა სულას (ზოლოვარის) მე სვიმონ-წმიდელი იხ.  
ქვე ბგ. 214, 225, 227; 180.

ზემოსხსენებულს; სულანწერს აქვს ერთი ტექსტის სვლის წარწერაც, რომელიც  
არ უნდა იყოს უმინშეკელო ჩვენას მწერლობისთვის: „კვრიკესა ყველიერისასა სა-  
ხარება მათეს თავი: მდ: თქუთა უფალმან: უკთუ მიუტევნეთ კაცთა შეცოდე-  
ბანი ა ვიდრე თთუმა იყოს გული“. პირველსა შვდეგულსა მარხვათასა ესე სა-  
ხარებანი იკითხებიან არ დაბატოვებით (ე. ი. არ-ძალდატანებით), არამედ უკთუ  
ვისმე შაპვით (sic) სწაღალი. რამეთუ ესე საცნაურ იყავნ, რამეთუ ბერძული-  
საგან დაგვწერიან და წ-თა მამათა განწესებულ არიან“...

# ქრონიკები

და სხვა მასალა საქართველოს ისტორიისა და მწერლობისა.

1211 წ. — ქკს: ულა: [თ]ამარ დედო[ფა]ლი მარ[იამობის თვის?] [მი]იცვა ლა და მეორესა: წელსა: მეფედ: დაჯდა: გიორგი: ძე: მათი.

ეს მხედრულად, მე-XV საუკუნის ხელით, წარწერილია ეკლ. მუს. სელნაწერ ტყუავის ძილისპირზე № 85, რომელიც ჩვენ აღვწერთ („ქრონიკები“ II, გვ. 97—107) არ შიები წაჭრილია, სოლო უკანასკნელი სტრაქონი დაწერილია სელნაწერის ქვემო არშიაზე. თამარის სიკვდილზე 1213 წ. ჩვენი საბუთები ის. „ქრონიკები“ I, გვ. 295—302. — პროფესორი ა. ცაგარელი თვისს СВѢДѢНІЯ... II, ჟვარის მონასტრის კატალოგში № 28 მოიხსენიებს მე-XIII საუკ. სელნაწერ-სვინაქსარს, რომელსაც შემდეგი წარწერა ჰქონია 27 იანვრის ქვეშ: „ქ. ამხვე დღესა გარდაიცვალა აქაჲ ესე მეფობაჲ ცხოვრებად და სუფევად საუკუნოდ ნეტარებით მოსტანებულმან (მოკსენებულმან?) თამარ დედოფალმან... მოიხსენე უფალო სული თამარ-დედოფლისა“. ამ დაწინებულად გაბოლბულს წარწერაში მოხსენებული თამარ-დედოფალი არ უნდა იუოს თამარ-მეფე, რადგან უკანასკნელი ეპელა წარწერებში იხსენიება მეფედ და არა დედოფლად. — ღავით მეფის საჩინის ცოლი იყო თამარ (ის. ქვემო).

1222 წ. — ქკსა: უმბ: დასაბამითგან :ხუკვ: აქა გ'ი (გიორგი) ძე თამარისი გ'კდა (მოკკდა) და დაჲ მისი რუსუდან მეფედ დაჯდა (აფხაზთა ქრონიკა).

ქცხით (I, გვ. 348) დაჲს მოკკდა 18 იანვარს, ოთხშაბათს. რადგან ოთხშაბათი 18 იანვარს მოდიოდა 1223 წელს, ამის გამო გიორგი-ლავას საეკლდო უნდა აღნიშნოს 18 იანვარს 1223 წ. ერთის წლას შეცდომა ცხრილოკან ქრონიკებში, როგორც გეოთქვამს, იშუათი არ არის. ჩვენის ქრონიკის ცნობა მაინც უფრო უსლოკდება სხვა ისტორიულ საბუთებს, ბრასესტან შემოკრებულს (Addit p. 302—205 და Hist. de la G, I, 493, n. 3).

1212—1227 წ. — ამ წლების ახლო ხანებშია დაწერილი გაჭხანის (ანუ ვანის) ძეგლი, მხარგრძელის (იონეს) ძე მისის შეილის სარგის II-ის მიერ სელმოწერილი (სარგის არის იგივე აკაკ მხარგრძელი), რომელშიც მოხსენებულია ისტორიაში უცნობი გათადიკოზი გიორგი. სრული განმარტება და ტექსტი ამ გუჯრისა ის. ჩემს გამო-

ცემს: „ისტორიული საბუთები შიომღვიმის მონასტრისა“. აქ მოკვივანთ მხოლოდ შემდეგს ნაწივეტს ამ ძეგლისას (სასკენი ნიშნეუბი დედნისა- დავსხით).

„...ჩუწნისა სახლისა აზნაურნი. ღ თუნდა მსახური შემოილაზუნდებოდენ და ჩუწნგან და ჩუწნისა სახლისა კაცისაგან, მონასტერს შეშუშბასა. და დამკვდრებასა ღირს იქმნებოდენ: ესე მონასტრისა პატრონთაგან გაიჩინებოდეს: თუ ნამსახური იყოს და საპატიოა აზნაურის შვილი. მწირველთავე თანა დაიწესებოდეს. პურითა, და ოქროათა: და ჯდომითა: ყუბლაათა: კუალადცა ესევე ვთქუათ თუ დიდად საპატიოა. და ნამსახური არ იყოს, ნუ ეკადრებს მწირველთა თანა დაწესებასა: და უქუბგანესი ამათი მსახური რომელიცა მონასტერს შეშუშბასა და დამკვდრებასა ღირს იქმნებოდეს. მწირთა თანა დაეწესებოდეს; ტანისამოსითა ოქროათა პურითა. და ყოვლითა საწესოათა საქმითა:—

სრულითა სასოებითა. მეუფისა და მაცხოვრისა და მკსნელისა ჩუწნისა ქრისტეს მოწყალეებაათა. და მინდობითა წმინდისა მთავარმოწამისა მისისა შეწვენათაათა. მიწამან და მონამან შკარგრძქელმან, დიდითა გუღმოდგინებითა, განგებაჲ ესე აღწერე მონასტრისა ჩემისათჳს: როჲელი ესე აწვე საქმით სრულ ქმნილ არს. ყოველითურთ ჩემ მიერ, და უმეტესისა შექმნისათჳს დამიც დასოებაჲ, ყოველთა დღეთა ცხორებისა ჩემისათა. და ყოვლითურთ უმიზეზო ქმნილა მონასტერი ესე ჩემი. მოღუაწებით და საღუთოდ (სწდითად), შემტკობელთათჳს, მონაზონებისათა. და რომელნიცა სოფლისა ნიეთა-და არ შემქვეალულ არიან. მონასტერს მყოფნი. ეგე ვითართა მათ უდაბნოჲს მოყუარეთა. და ყოყლად სოფლით განშორებულთა მათ მიერ უმანკოათა განგებითა, განიხილვოდინ ჩემ მიერ ყოყლად სასოებით და გულს მოდგინებით აღწერილი ესე ანდერძი საღმრთოჲსა განგებისა ამის უდაბნოჲსათჳს. და მას შინა სულთაჲსა მოღუაწებისა აღმასრუბელთათჳს. რომელ სამეფოსა ჩუწნსა უდაბნო ქმნით და ყოვლითურთ საღთოდ განწესებით. ზომიერად და ჯეროვნად რაოდენნი მწირველნი და მწირნი მონასტერსა ამას ჩუწნსა განგვწესებინ სურვილითა ღუწისათა საღმრთოდ განკუთვნილთა მადლთა მათთაგან. რომელ ჩუწნსა სამეფოსა აზნაურსა, თჳსისა მონასტრისათჳს არავის დაედვას, ესრეთ სასოებაჲ; უდაბნოდ განწესებისაჲ. და სურვილით და წადიერებით. ზედამდგომელობაჲ ყოვლითა, განგებითა, ვითარ. მე:.

ღუ უკუტ ვევედრები, სიწმიდესა და მადლსა თქმნსა, წმიდანო და ღმერთი შემოსილნო, მამანო. რომელნიცა წადიერ ხართ, მონასტერსა ამას ჩემსა დამკვდრებად. რათა მტკიცედ ეგოს. ანდერძი და განგებაჲ ესე ჩემი თქულნ მიერ. და შემდგომითი შემდგომად, დამკვდრებულთა უდაბნოსა შინა ჩემსა. და არა არცხვნოთ სასოებასა ჩემსა. და არღარა შემოიხუნეთ ნიეთნი სოფლისანი. სამკვდრებელსა ამას შინა ჩემსა. და ყოვლითურთ უდაბნო ქმნით იპყრათ მტკიცედ ძეგლი ესე, შეუხებელად, ბიწთა ყოველთა: და თქულნდა მომართ მსახურება ჩემი სრულ იქმნებოდეს. სასოებისა და სიყუარულისა თქულნისათჳს. და რომელმანცა სასოებასა და განგებასა ამას ჩემსა ეცრუენეთ, და რომელნი

ძვეგლსა ამას შინა განწესებულნი, საკმარნი ტრაპეზისანი უხუცებით მოუკლევ-  
ბელნი ყოველთა დღეთანი. და კუალად სატანისამოსლად მიცემულნი. და  
სასტუმროდ მოცემული პური და ღვინო: თვნიერ ამისსა, რააცა ვინ მოიან-  
გაპროს საემართაგანი და დაიუნჯოს გარეშე ამათ ჩუწნგან განჩენილთა და  
აღწერით დამტკიცებულთაჲსა. და (აქ გადაკერებულა და წარწერილია: „მე მკან-  
გრძელსა დამინაშნაჲს“) გვეზის წყევალცა არ მოიგონოს. და განცხადნეს ამას  
შინა ამა საშინელთა წყევალთა ქუტსუე იყავნ, ქუტსო წერილთა. ზე სასჯელიმცა  
მიეკადების, რისხვსა ლთისაჲ, დაუსრულებელი: . და ვინცა ესე განგებაჲ, და  
განწესებაჲ უღაბნოჲსა ჩუწნისაჲ. დღითა სასოებითა, ზე წადილიოა დაწერილი  
ჩუწნგან. ვინცა და რამანცა გუარამან ქრისტეანემან კაცმან. გინა უღაბნოსა  
შინა ჩემსა მყოფმან. რაჲსაცა მიზეზისა მოღებითა შეცვალოს. შეცვალბულმ-  
ცა არს სჯულისაგან ქრისტეანეთაჲსა. და განურისხლებისმცა ჰეშმარითი ღმერ-  
თი. მამაჲ რომელი იქნა მიზეზ ძისა შობითა. და წისა სულისა გამოვლინე-  
ბითა. განურისხლებისმცა ღმერთი (დ'ი), ძე სიტყუა ღთისაჲ (დ'ჲ). რომლისა  
მიერ ყოველნი წარმოიარსნეს, ზეცისა და ქუტყანისანი. ხილულნი და უხი-  
ლავნი...

კრულმცა არს, განუკსნელმცა არს, მადლითა ზენათა. განწესებათა,  
მღვდელთმთავრობითთა, ოცდაოთხთა მღვდელთა, და შუდთა დიაკონთა, რო-  
მელნი გონიერთა (sic) საყდართა ღთისათა, დაუცხრომელად შესწირვენ, ზეს-  
თა აღმატებულსა დიდებასა, და მე სუღკურთხეულისა საზგისის შვილსა, და  
შვილთა ჩემთა, ზე მომავლთა, ცოლვანთ და ბრალნი მიეკადებინ სასჯელისა  
დღესა:.....

ამას ჭკემით სხვა სელთ გაკრელის ხუცურ-ნუსხით ზე სხვა მელნით წარწერილია:  
ქ: ო: (უფალო) ი'ს ქ'ე (ქრისტე): ლ:ო: ჩ:ნ:ო: რომლისა მიერ: სრულ  
იქმნების ყოველი: ჩუწნდა: მონიჭებოლი: მადლი: მინდობითა შენითა: დაუწერ  
სიმტკიცესა წ:ღ:სა ამის: მონასტრისასა: ჩუწნ ქტ'ს მიერ: ქ:უ:ნი: გ:ი (კათალი-  
კოზი გიორგი): რომელი ძველად ყოველთა მონასტერთაცა: კმასყოფელ არს:  
სადიდებელად ღ:თ:ისა: და სალოცველად ე:ე:სა (ქრისთოქოქრისთაქისა) მკარ-  
გრძელისათჲს: ნომცა დაიკსნებინ: წენნი ზემოწერილნი ესე: და ნომცა შემო-  
ვალს: უღებებაჲ: განმრყუნელი: კეთილთაჲ ყ:თა: (ყოველთა) აგარაჲ: (სო)ფელ-  
თა: მაწყენარნი უსამართლოდ: წყევასამცა შინა არიან: — და ყოველნი მკნედ  
მოღუაწნი: და აღმასროლებელნი: ამის: ძველისანი: აკურთხენეს ღ:თ:მან და  
წმიდამან დედაქალაქმან: — „ (აქ თავდება სიგელი).

ამ სიგლის არშაზე, რომელიც, სამწუხაროდ, წაჭრილია და დაზიანებული,  
მეწერილია მხედრულად, მე-XIII საუკუნის სელით, შემდეგი:

„უღეს (ოდეს) პ[ატ] | რონისა. . . . ჩემის მეუ[ლისა]გან გარ[ი]სხდა - - |  
- - | ბლად - - | ეზთათი: . - - | [ან]დერძი და გ[ა]გებული | მათი: კელ[დ]ებუ-  
ლი იკ - - | ვისგანცა - - | ბირებ[ითა] | ეშმაკისათა | : გუეწია - - | და ვი-  
გონ[ეთ]: ესე: [და ვი]უგულ- - | სყულ(?) - - | წლიდამ - - | ებაჲ მათი - - |

დ. . . . რომელი ჩუენგან ეგებულა: იგივე ბრძანებაჲ ჰაგრევე მტკიცედ გავჰ-  
 [მართეთ: — [მე] სარგის: ძემან ს[უ]კურთხე[უ]ლის: მამისა ჩემისა: მკარგრძელი-  
 სამან: და დედამან ჩემმან: ხათუთმან: და ძმათა ჩემთაი: რაისაცა კაცისგან მა-  
 თის ბრძანებულის და გავებულისა შლაი და შეც[ვ]ალეზი: იკადროს ამისი  
 კანონი: და შეჩუენები: ბულოსა (ბოლოსა) მათისგანვე ბრძანებული და ჩუენ-  
 განცა უკად[რ]ელად და [უწყ]ალობელნი ვიყენეთ შვილნი და მომავალნი  
 ჩ[უ]ენნი; —“

სრული განმარტება ამ სიგლისა. იხ. ჩემს წიგნში: „ისტორიული საბუთები  
 შიომღვიმის მონასტისა“.

1218 — 1227 წ. ნაწახვები არსენი კათალიკოზის სიგლისა, № 66.

სინოდ. კანტორის გუჯრებში იხსიება წარჩინებულის მხედრულის სელით ტყუ-  
 ზე ნაწერი სიგელი № 66 (სიგრძით  $2\frac{3}{4}$  არშინი, სიგანით —  $1\frac{1}{2}$  არშინი). უმეტე-  
 სი ნაწილად (ანუ თვით ტექსტი) სიგლისა, რომელიც სუცურად უოფილა დაწერილი,  
 დაკარგულია, დაჩენილა ტექსტისაგან მხოლოდ ერთი ნაწილი წყევალ-კრულუკისა, სუ-  
 ცურად დაწერილი და სულმოწიკანი. რაც დაჩენილა ისიც მეტად დაზიანებულია. კრ-  
 ტი აქა-იქ დაგლევილია ანუ მოგრძნილი სიძველით. მაგრამ რაც დაჩენილა, ისიც  
 არ არის უმნიშველო ჩვენის ისტორიისა და მწერლობისათჳს.

სიგელი სულმოწიკლია თვით კათალიკოზის: არსენისაგან, რომელიც, როგორც  
 ჩვენ უკვე დავასბუთეთ, 1227 წლის ცოტა უწინ კათალიკოზობიადამ გადამდგარა,  
 შიომღვიმეში შესულა უბრადო ბერად (იხ. ზემო გვ. 91 — 2 და „ისტორიული საბუ-  
 თები შიომღვიმისა“ გვ. 28 — 30); მის მაგიერ კ“ზად დაუყენებიათ გიორგი. რადგან  
 თეოდორე კათალიკოზის შემდეგ (რომელიც სცხოვრობდა თამარ-მეფის დროს, 1190  
 — 1200 წლებში: იხ. „ქრონიკები“ I, გვ. 80 და II, გვ. 75) არსენამდი  
 (ჩვენგან ჰოენილის კ“ზთა სით: იხ. „ქრონიკები“ I, გვ. 80). კათალიკოზად  
 მუდარან ბასილი (ეს ბასილი მოხსენებულია ეკ. მუზ. ხელნაწერშიც, № 94), იო-  
 სე და ეპიფანე; ამისგანთ არსენის კათალიკოზობას ერგება დახსლოვებით 1218 —  
 1227 წლები და ამ დროებშია დაწერილი მოხსენებული სიგელიც. — სასვენ ნიშნე-  
 ბად ხმარებულია წერტილები, თითო და ორ-ორი; თხლათ უწინ და არა უოკელს  
 სიტუის შემდეგ.

სიგელი შეიდავს:

1) სუცურად ნაწერს წყევალ-კრულუკის ნაწილს, რომელსაც ჩვენ არ ვებუდათ.  
 ეს ნაწილს ბოლოს მხედრულად წარწერილია: „მტკიცე არს — — — დამიმტკიცებია“  
 (ეს უნდა იყოს გიორგი-ლამას ხელი და ანუ მეფე — რუსუდინისა).

2) თვით არსენ კ“ზისგან დაწერილს მხედრულად:

„ — — [ესე ვითა] ზემოთ დაგუიწერია მე გლახაკსა არსენს კ“ვისა წამე[ზ]ი.

თა] - - - თლი ებისკოპოსათა წესა უღაბნოხსა მღვდისათჳს <sup>1)</sup> - - - - - და უბრძანებთა ჩნ ყთა შდ მათსა - - - ლუწი და ზრუნვაი მამათა მემღლიმეთა მათთა - - - [დაწერილი ლ და წყვეთი - - - - - მე გლახაი ანსესი ქგზი მათი] - - - აღმასრულებელი ვარ - - - - - ყოვლითა ზემოით დაგუიწერია არა - - - ვითა დიდისა ლ მეფეთა შორის სანატრელისა დაჯთის <sup>2)</sup> ენე - - - - - კმაარს წდნსა ამის უღაბნოხსათუის და მათნი ღვივ გვრგვინანი მეფენი და მოურავად ვითა იგი მასვე შა სწერია გაჩენითავე ნი - - - [მწიგნობა]რთუსუგესა ვაზირი მონა-ზონი ჯდეს და მამა მემღლიმე სულიერთა საქმეთა მათთა [განაგებდეს] - - - არ უც საქმე მღლიმესა თანა არცა ქკზთა თუნიერ ლოცვისა და კურთხევისაგან [არცა] ებისკოპოსთა, არცა ვის სხუასა ებისკოპოსსა არცა მთავარსა ვისმე და არს - - - მწერ ლოცვა მათა მეფეთი ზედაც და ვამისწირობანი ვითა ძუელითგან - - - უკეთუ ჩუენ მათნი მოღუაწენი ვიყუნეთ, სახელსა ჩუენსა მოიკსენებდენ პირველად - - - [მოიკსენებდენ <sup>3)</sup>].

და ვინც ეს დაწერილი: და გაგებულ: წესა უღაბნოსა მღლიმისასა შეუცვალოს - - [უწინდელი წდისა მამათმთავრისა იოვანესი ქზისი <sup>4)</sup>] ანუ ოქრო-

<sup>1)</sup> აქიღამ სსანს, რომ სიკელი წარმოგვიდგენს განჩენს, ყველა ეპისკოპოსთა კრებისაგან დადგენილს, როგორც ბოლო წარწერაში შკისა საბაგეს შემოწმებს: „კითხთა კრებისა... განუწყენია ბჭობითა“.

<sup>2)</sup> ე. ი. დაკითხვით აღმსწერებელს: აქ იგულისხმება მისი „ანდრძი“.

<sup>3)</sup> აზრი ამ ფრასების ცხადია: კრება ამბობს, რომ წესი დაკითხვით აღმსწერებელის განჩინებით (მისი „ანდრძით“) არც დადგენილია, ის უნდა აღსრულდეს, ესე იგი: 1) შიომღვიმე თავისუფალია ყველა კათალიკოზების და მღვდელმთავრების უფლებათაგან; 2) მღვიმე იმყოფება ზარდაზირ მეფის გამგებლობაში, რომელიც ჰსრუნავს მხოლოდ გარეგნულს მისს ცხოვრებაზე; ადგილ-მამულების და სანსო-ცხოვრების მართვაზე და ამ საქმის გამგედ მღვიმეს უნიშნავს თვისს მწიგნობართ-უსუგესს და ვაზირს (როგორც დაკითხვით აღმსწერებელს დანიშნა ამ თანამდებობაზე სვიმეონ ბედიელ-ლაკერდელი, მწიგნობართ უსუგესი მეფისა). სოლო სსსულიეროსა ლ შინაურს ცხოვრებას მონასტრისას განაგებს მთავარ-მეღვიმე, რომელსაც ირჩევენ თვთ ბერები წილის ყრით (იხ. „ანდრძი“ დაკითხვით აღმსწერებელისა, ჩემგან რუსულ-ქართულად გამოცემული, გვ. 28—30); —3) ნიშნად შიოს ლავრის ესრეთის და მოუკადებლობის ლავრაში არ იხსენიებენ წირვის დროს არც კათალიკოზებს და არც ეპისკოპოსებს: მოიხსენიებენ მხოლოდ იმ მღვდელთ-მთავართა სახელებს, რომელთაც რამე შეიოგწირავთ მღვიმესთვის და მხოლოდ როგორც შემომწირველთა და არა კითხვით უფლებს მექნეთა.

აქიღამ ცხადია, რომ მოხსენებულის გუჯრის ტექსტში, რომელშიც აღწერილი უფილა სამღვდლო კრების დადგენილობა, აღწერილი უფილა ესვე უფლებანი შიომღვიმისა („სტაკრობიგობა“ ანუ სრული დამოუკიდებლობა შიოს ლავრისა).

<sup>4)</sup> ეს იოანე არის მოხსენებულის ზემო გვ. 35—36 (და არა „ოქრობიგობა“,

პირი ქვზისა<sup>5)</sup>: ანუ გაბრიელ<sup>6)</sup>: --- [ლ რაო]დენნი სხუანი შემდგომითი შემდგომად სხენან: კელით წერილნი სანატრელთა - - წისა მამათმთავრისა მეღქიზედეკისი<sup>7)</sup>:. ვინ შეცვალოს ამის ყოველსა შენ - - - მათ სანატრელთა კელითა დამტკიცებული: გინა დიდისა დავითის ანდერძი<sup>8)</sup> - - სიგლები მათი - - - შეცვალეზულ ყოს ჰრისხავს ღთი... კრულია ქეს ღრისამიერ . . . (წყევლა) ამენ. მე არსენ [ქვზმან] ჩემითა კელითა დავწერე ყოველი ესე სიმტკიცე და სახენი მტკიცე მყოფელნი - - [აკურთხინეს ღწ და წაღამან დედაქალაქმან:—

სსვა-კელით, მხედრულად:

[ესე] ვითა წდასა კრებასა და წმიდასა მამათმთავრისა ჩუენსა არსენის ქს მრ :ქ: კზსა: განუჩენია ბჰობითა ღ დიდთა მამათმთავართა ღ მოძლეურთა ჩუენთა კელით წერილნი - - დაუმტკიცებინ მეცა გლახაკი :ქ: მკზი (ჭართლისა მთავარ ეპისკოპოსისა) საბა კელის წერით დავამტკიცებ...<sup>9)</sup> (წყევლა).

სათაურე მე-XVI საუკ. ხელით: „ - ბური: სიგელი: სააღაპო: წმიდის: შიოსა:“

რადგან ასოები :**ჴს**: უნდა იკითხებოდეს ესრე: „ჭართლისა პატრიარქი“ და არა „(ო)ქროპირი“, როგორც ჩვენ ვიფიქრეთ: იხ. იქვე შენიშვნა \*\*\*.— იხ. ჯგურთვე ჩვენი „ქრონიკები“ I, გვ. 80, შენიშ. № 163. იოანე იყო კალიპოსში აღზრდილი, მერე საფარელი; მისი სსენება აღუწერია ეფრემ უფშურდოელს („ივერია“ 1892, № 260 და 251). კვად სჩანს 1042 წ. „ქრონიკები“ I, გვ. 189). ისიც უნდა ითქვას, რომ იოანე და ოქროპირ ერთი-და-იგივე სსხელია.

<sup>5)</sup> ეს ოქროპირი უცნობია: ჩვენს „ქრონიკებში“ პირველად ცნობილი (გვ. 80, № 160), იგი დამდგარა შემდეგ კვზის „არსენ-დიდისა“, ე. ი. დაახლოებით 980—1000 წლებში.

<sup>6)</sup> ეს გუჟარი, თვით ასლი, კვზის გაბრიელისგან და მეფე გიორგი II-ისგან 1073 წელს მიტეპული, ჩვენ ვაპოვეთ და დავებუქდეთ («ისტ. საბუთები შიომღვიმისა» გვ. 9—12).

<sup>7)</sup> მეღქისედეგ ცოცხალი იყო 1020 და 1030 წ. (იხ. „ქრონიკები“ II, გვ. 34 და წიგნი I, გვ. 80, შენიშ. № 162; და გვ. 169).

<sup>8)</sup> ე. ი. „ანდერძი“ 1123 წ. დავით აღმაშენებლისა. როგორც ამ ანდერძიდან სჩანს (გვ. 29—30 ჩვენის რუსულ-ქართულის გამოცემისა), შიომღვიმე წინედან თავისუფალი უფელა კათალიკოზითა და საზოგადოდ სამღვდელთა-უწყების უფლებათაგან, და შემოსსენებულ კათალიკოზების (ოქროპირის, მეღქისედეგის, იოანეს და გაბრიელის) განჩინება აღბათ ამ თავისუფლობის ოქში იქნებოდა.

<sup>9)</sup> ეს შკზი საბა უცნობია ისტორიაში; იგი თანამედროვე არსენისა. საბა ვარის ეპისკოპოსი და სუნტელისი, მწერალი, თანამედროვე არსენ კათალიკოზისა, იხ. ქვემო 1233 წლის ქვეშე.

1227 — 1230 წ. — ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი თავმოხვეული და ადგილადგილ დახულები ტყავის გუჯარი, ანუ „ძველი სიგელი ცხირეთ ცსკერისა, გველდისისა და გაგახ-კოტმანი“, რომელიც ეკუთვნის სინოდ. კონტ. № 37 (სიგელი აქვს 2 1/2 არმინი, სიგრძე — 7 კერძოკი). სიგელი დაწერილია მხედრულად, მეტად გაღებულად და ამის გამო მხელი ამოსაყითხა. თუმატ სიგელს ბუკრი ავლა და ახრი დახსნულბულები, მაგრამ რაც დარჩენილა ისიც საყურადღებოა, მით უმეტეს, რომ ამ სიგელში მოხსენებულნი არიან ისტორიულნი პირნი XIII საუკუნისანი: ცნობილი ქართლის ერისთავი სურამელი გრიგოლ, (ქ-ცხ. I, გვ. 364 — 390), მისი ძმა ივანე (ქ-ცხ. I, გვ.) და შვილი გრიგოლისი ბუგა (ქ-ცხ. 370; 383; 427). გრიგოლ, სულა ერისთავის ძე, ცხოვრობდა ლაშას, რუსუდანიის და დავით IV მეფობაში. სიგელში მოხსენებულნი არიან აგრეთვე ჩვენს ისტორიაში უცნობნი პირნი: მთავარეპისკოპოსი გიორგი, დიმიტრი მეშვიდე, კათალიკოზი ანსენა, რომელიც, ჩვენგან მოკუბნის და გამოქვეყნებულის ცნობებით უოფალა „უოკლად განთქმული, საღვთოთა წიგნთა თარგმანი... და მნათობი“ (ახ. ჩემი „ქრონიკები“ I, 79; 81, უნიშ. № 175). როგორც ზემო (გვ. 91 — 2) განმარტეთ, იგი კათალიკოზობდა დასლოკებით 1218 — 1227 წლებში. ხოლო რადგან ქვემო მოყვანილი სიგელი დაწერილია მამინ, რადესაც იგი, კათალიკოზობის დამტკიცებელი, უბრალო ბერად შესულა შიას ლავრაში, ამის გამო ეს სიგელი უნდა იყოს დაწერილი დაახლოებით 1227 — 1240 წლებში.

სიგლის ძველი სათაური ეს უოფილა: „სიგელი ცხირეთ-ცსკერისა, გველდისისა და გაგახ-კოტმანი“. შინაარსიდანაც სისხს, რომ აქ მოხსენებულა ის მამულები, რომელნიც მღვდემ სუიდეით შეიძინა 890 — 908 წლებში (ახ. ამავე გუჯარი ჩემს წიგნში: „ისტორიული საბუთები შიომღვიმისა“. გვ. 1 — 4 და „ქრონიკები“ I, გვ. 87 — 89).

„ - - - ეს და თანად | უ - - - ჩემსა არსენი ქს შრ ქვნი | :მწ:ახცესისა (ე. ი. მწიგნობართ უსურესისა) [მღუიმესა] - - - | მწირობად შემოსროლი ჩემსაცა კურციელსა ზ სულ[იერსა მამასა] | და ძისა ჩემისა ბეგისა წათა ემბაზითა: მშობელისათანა - - - გა | - - - - - | ამა საქმესა რაოდენსა აწ გულმღუდგინებით ვწერ წამა - - - | ნი სუფელი (სოფელი) ფა(ვ)ნელთაგან გუეყიდნეს ძელ - - - | და ჩნგანცა მოგართუ უბაღოთა კელისაფაღოთაგან ქმნი - - - | ბისთეს ნახევრისა სამართლისასა ჩუენნი კელისუ - - - | გან საკმარსკა მოპკრეფდეს სამუშაოცა ოწე [რაა?] - - - | და შეწუხებულნი იყენეს წნი მამანი; მე დაწერილი - - - | - - - და მისყიდულები მათ თავისოფლად დაეწერა მე შვინი - - - | რა შემაწუხა სკნიდისმან ჩემმან, რაიმცა ერგო ჩემდა წუთ ერთ | - - - და ურგებსა დაღსცა თუმცა ყოვლისა სოფლისი ყუფილიყო - - - და თუ უსამართლოა საჩუენრი გააზელთა სუფლი[სა] - - - [ყოველივე დავთმე საციხური სამართალი და საკმარი ჩემისა სულ - - - | - - - ად ნუცა კელისოფალი შევა, ნუცა ციხის თავი - - - ნუცა მესაკმარე - - - | - - - რთლე და ნუ რაი მაწყინარი, ნუცა მენუკარი, ნუცა მოხარჯე, ნუცა მესაბანჯრე, ვინაითგან თვთ წათა მიფეთაგან და ჩუენისა

სახლისაგანცა წისა შიოს ცხვარნი და მეცხვარენი ყოველსა ადგილსა თავი-  
სოფალნი არიან და შეუვალნი საბანჯრობისაგან და მისი სიგელიც აქენდა და-  
წერილი ჩუენისა სახლისაგან <sup>1)</sup> წმიდასა უდაბნოსა მღვმისასა. თუ ჩუენი კაცი და  
მღვმისა ჩამოვიდნენ, ჩუენისა კაცისაგან სამართალი მამასახლისმან ჩუენმან აიღოს  
ღ მღუიმისა კაცისა თვთ მემღუიმის კელისუფალმან აიღოს. თუ საქმე რამ დავარ-  
დეს სასაურო მღუიმისა და ჩუენთა კაცთა შუა, მამასახლისმან და მღუიმის  
კელისუფალმან მართლითა სამართალითა დაუტოვონ.

თუ სისხლი შევკედეს მღუიმის კაცსა ჩუენისა კაცისაჲ, მემღუიმის კელი-  
საფალმან <sup>2)</sup>: სისხლის პატრონსა სისხლი: გარდასცეს: მუნასტრისა წესითა:  
ვითა ჩუენისაც: მონასტრის წესია ზ სხვებრ ჩუენი: მამასახლისისა პატრონთანა  
ნურას დაეკარების: ნუცა შეუღდების: ნუცა: რას წაუღებს: თაილდა დაცეს:  
და შუა: ჩამუდგეს: და რაც: მემღუიმემან ბრძანოს იგი: იურვოს: თუ ნაპა-  
რევი შევკედეს: მღუიმის კაცსა: მღუიმის კელისუფალმან თავნი კელთ მისცეს:  
და შუიდეგალი წლის შიუსდა შემოწირავს: ს-მნ (სამნა?): ჩემი კერძია საერის-  
თავოჲ: გარეთ ვინც. მაწყინარი გამოჩნდეს: მღუიმის გლეხთაი: მამასახლისი  
ჩნი: ესე იურვოდეს ვითა ქვათავევისა გლეხთა: სხუი: ყოველი ამიკდია ჩნი  
ბეგარაი: და გაგუიშვი. ნუც ჩუენს დაჭირებასა რას: ეამსა: და ნუც ლხინსა ნუ  
რათ შეუვალს: ნუ მამასახლისი: ნუ კელისუფალი ნუ ციხისთავი: ნუ გზირი:  
ნუ მსახური: და ნუ რაი: გუარი კაცი: ნუ იკადრებს;—ესე ყოველი ჩემითა:  
ნებითა დამოწრია: სრალითა ცნობითა: სიმრთელესა შინა ტანისა ჩემისასა:  
მე გზღ: ჭს ევსა კელითა ჩემითა: მეს სულგურთსუელის: სულა ჭართლას  
ეკთა ეკისსა: დიდად ვალიანსა ჩემსა სახლსა ზედა: მარჯუნით დგუმასა ძმისა  
ჩემისა ივნესსა: (ივანესსა) და წინა დავუმასა: მის ჩემისა ბეკასსა: ამისთეს:  
სულისა ჩემისა: შესავდერებელთა: მთავარ მამამან: დამიტრა მემღუიმემან <sup>3)</sup> და  
ერთა კრებულთა მეუღაბნოეთა: მუგუმადღეს: და ნიშანი დამიდევს: საუკუნო  
აღაბი: დღესა ლაზარობასა: თუთ ამას ჩემს აღაპსა არ ეყოფოდა: ს-შე მას სო-  
ფელსა გავაზელთასა: ჩემმან კელისუფალმან: ეწყინებოდეს:(?) განა სიყუარული-  
სა ჩემისათვის: ყვეს: ესე: და გარდაგან: (sic) ამა ჩემსა სასაკუნესა აღაპსა ნუ  
ვინ შემოცვლის: დღესა ლაზარობასა: თუ ლოს უნდეს სხვითაცა სამსახართა:  
წმინდის უდაბნოსთა: გარდავიკდი თუ ღ-ნ ჟამ მომცეს და თუ არა მეს ჩემს

<sup>1)</sup> აქიდან საუკუნისხმებელაჲ, რომ გრიგოლ სურამელი ეკუთნის იმ ფაუნელთა  
გვარეულობას, რომელთაგან მღვიმეში პირველად 890 - 908 წლებში შეიძინა ეს მ-  
ძეულები ("ჭრონიკ." 1, 87 - 8). ამ სიგელში დადგენილია მხოლოდ იმის განჩინება,  
თუ რა ადგილ-მამულობითი დამოკიდებულება უნდა არსებობდეს მონასტრის და გრი-  
გოლ სურამელის გვარეულობათა შორის. ახალი მამულეც შეუწირავს გრიგოლს (სო-  
ფელი ს-შე?) და აღაპი გაუჩინა თავისთვის.

<sup>2)</sup> აქიდან დაწყებული ქვემო ჩვენ დავიტყვათ ხმარება დედნის სასკენ ნიშნებისა.

<sup>3)</sup> ეს დამიტრა მოსსენებულაჲ გუჯრებში ლე

ბეგას დაჯანდაბ: თუ ღწ ღღენი მისცნეს ვითა გუინდა მან მსახუროს წმიდასა უღაბნოსა მღუიმიხისასა თავითა თუისითა რაჲთა წმიდამან მამამან მღუიმეს სცეს წარმართებდაი კეთილი საწუთროსა ამას შინა და ვითა: მე არა საღა ღამიტევა შეუწვეველი ვერეთვე იგი არა დაატეოს: და მას საუკუნესა ორთავე მეოხად წარმოგუიღღეს: წინაშე საყღარსა ქრისტეს ღთისასა: ოღეს ყოველთა განშჯიღღეს მსაჯული იგი თულღ ახავი: აწ ესე ჩემგან დაწერილი მიითუღღე პირველად შენ ღმერთო ყოველთა კეთილთა მიზეზო და მესამე: შენ: წო ღწ შემოსილო მამაო შიო და შენ მზრუნველო ორთავე ცხორებათა ჩემთაო აწსენ მიუთვღღე ეს ღწს თავსმღღობითა ყღ წწს ღთისშმოღღისათა და წწს მთავარმოწამისა [გოორგისი]თა ქწნილი და დაწერილი და შეწირული: და შენ ჩემო ძმაო ივანე და ქეო ჩემო ბეგოო თქუენ მიგითუღღე ამას ანღღრძსა მე გგღ ქს ევი: მიმჯღღე მეოთხედ წარმართთა თათართა შიგან ქრისტეს სჯულისა და ერისა და ეკლესიათა დაცვისათუს<sup>4)</sup>. თუ ღწ ჩემს შეღღვღღ გყენეს და თქუენ ერთითაყო ბეწუისა ოღენითა შეშლოთ ესე ჩემგან ღთისა მიითუღღელი: ღწ ყოველი საქმე თქუენი შეშლოს და ნურიი კეთილი ნუ ღაღიმტკიცოს და ჩემსა შეღღვღღ მომავღღრო ჩემგან შვიღღნო და შვიღღისშვიღღნო ვინც ესე ჩემგან ქწნილი საციღღობეღღად შექწათ ანუ საქმითა ანუ სიტყუითა ღწ მოგკაღღენ პატრიი შეუნღღობელი, ვინაითგან ვიყავ ოღესმე მეცა ამისი მუქმეღღი თქუნცა ამასვე გზასა წარმოვღღით ოციღღობეღღად სირცხოღღელენიმც მოხვღღათ წინაშე ქრისტეს ღწთისა და ღწ შემოსიღღისა მამისა შიუსსა და მერმე ჩემთანა აშათ ისმუნსა(?):—და რამეცა გუარმან კაცმან აქციოს ესე ჩემგან ნაქმარი ანუ ჩემისა სახღღისა შვიღღმან ანუ სძაღღმა. ანუ სიძემან სისხღღთამეცა ქრისტეს ღთისათა მზღღვეღღად წარგუღღღინენ ღღესა ამას განპჯღღისასა წწღღნო ანგელოზო და კურცთაგან განსღღვასა მისსა შინა სატანასმცა ახღღავს შემწყწარებეღღად სული-

<sup>4)</sup> ეს ფრასა ვგონებ ამას ჰნიშნავს, რომ გრაგოლს ეს ანდერძი მიუცდა მეოთხედ თათრებს (ე. ი. მონგოლებს) გაღღსქრების უწინ. აქ უნდა იგუღღისმეზღღეს პირველი ორი შემოსევა მონგოღღთს საქართვეღღოში, უცხოელ მწყწრღღთს მოწმობით 1219—1220 და მეორე 1221 წელს, „როღღესაც საქართვეღღოს განსჯეზღღადო ღღაყაღღი“ (Hist. de la G. I, 493, n. 3). რუსულანგ სწყწს რომის პაპს, პოღღროი II-ს 1222 ანუ 1223 წელს, რომ თათრები ორჯერ დაგყესხენო (Addit. 302—305). შესამე ღღსქრობა უნდა იყოს განხისის ომი 1223 წ., ხოლო მეოთხე—პირველი გაღღსქრება ქართვეღღების მონგოლებს 1217—1219 წლებში, აღწწრღღი ჩენგოზ-ხანის ისტორიაში Parum de la Groch-ის მიერ (ქართულად თარგმნიღღი სულენაწყრი გვ. 437).—შეიძღღება აქ იგუღღისმეზღღეს ორი შემოსევა მონგოღღთს 1220 და 1223 წ. და ორიღღ —ჟღღეღღინისა 1225. და 1130 წ. (H. d. G. 497; n. I; 500, n. I. 505—6; Addit. 309—317).—ძველი საგუღღისმეზღღელა აქ აღღმუთის ბრძოლა შეიღღწღღეღანი, რაღღან ამ ღღროს (1245—1252 წ.), აწსენი ცოცხალი არ იქნებოდა (ქ.ცხ. 371).

სა მისისა საწყალობელისად და რკეთე ბილწსა ორიგნეს ებრ ლ'ნ ყ(ა)ველთა კერპთმსახორთა ღ'თისა მგმობელთაჲ<sup>5)</sup> - - - -

**ნაწივეთი სინოდ. კანონ, ზუჯრისა № 67.**

---სჯულისა. ოდენ მე. ლხინებელო: ამისა შემცვალებელთა ნუცა: მაშინ მის-  
ცემ: შენდობასა: ღმერთო მართლ მსაჯულო:—მით რომე: სამართალი შენი  
მიქმნია: და სხუისა არ ვისდა რაი დამიკლია: და თუ კელისუფალმან ვინმე  
ოპატრონოდ ამისი ცილობა იკადროს: და იგი კელისოფალი არ გაპატიყუს  
(გაპატიყოს) ჩემისა: სახლის პატრონმან: ესე: ყოველნი: წყევანი: მას დაუმკუდ-  
რენ ღმერთო: რომლისა თავს მდებუბითა: ამას ვწერ: კელითა ჩემითა აჲა სრულ-  
მყოფელი:—<sup>6)</sup>

სხვა მომსკვილო სელათ, მსედრულად:

ქ: ამას: ჩემისა: ძმისა: და ღ'თის:(?) გ'გლ (გრაგოლ) ქართლისა: ერბვისსა:  
დაწერილსა: ვითარად: მათისა: სულისა: სალოცველად: ღ'თისდა: და წმიდისა:  
შეო: სდა: (შოასდა) შეუწირავს: ყუველი: ჩ'ნი: კერძი: და ბეგარზი: გავა-  
ზელთა: სუფლისაი: მე ივ'ნე: მეაბჯრეთა: უხოცესსა: <sup>7)</sup> განალამცა. დამიტკი-  
ცებია: ღ'თმან: (ღმერთმან) მტკიცე ყუს (ყოს): და არგენ: სულსა: მათსა:—

სხვა მსხვილ სელათ მსედრულად, წარჩინებულის სელათ, სკუქულად:

ქ: ესე: ვითა: პატრონსა: და ღ'თისა:(?) მამასა ჩემსა: უბზია (უბრძანებია)  
და დაუწერია: და შეუწირავს ყუველი ჩუენი: მუსავალი: გავაზელთაი: მეცა:  
მათსა: მიწასა: და ძესა ბეგასა: ქსა (ე'ვსა (ქართლისა ერისთავსა) განალამცა  
დამიტკიცებია) და მტკიცე ყოს ღ'თმან:—<sup>8)</sup>

სხვა მომწვრილო სელათ, მსედრულად:

ქ: კ'სნ: (კირიელისონ) ესე ვითა: ე'ვსა (ერისთავთერისთავსა). გრიგოლ ქს  
ე'ვსა(ქართლის ერისთავსა): დაუკსასოებიაი ს'კნოისა(საუკუნოისა)ცხ(ო)რებისაი:

<sup>5)</sup> აქ თავდება ეს სიტყვა, რომელსაც ბოლო აკლავს.—მაგრამ სინოდ. კანონ-  
ტარის გუჯრებში ჩვენ ვიპოვეთ ტყუაის სიტყვა, რომელსაც თავი არა აქვს (№ 67),  
რომელიც, შინაარსის მიხედვით, უნდა იყოს გაგრძელება ამ გუჯრისა და ამისგანმო  
უკანასკნელს აქვე ებუქდება. სხანს, რომ რაღაც კიდევ აკლავს ამ უკანასკნელს გუ-  
ჯარსაც, რადგან პირველი სტრიქონები გუჯრისა № 67 არ ეწყობა უკანასკნელს  
სტრიქონებს სიტყვისას № 37.

<sup>6)</sup> ეს არის გრიგოლ სურამელის ნაწერბ, რომელიც შემდეგს წარწერს: სანს  
სხანს. გრიგოლის მამა სულა და სულას მამა რატი (იხ. „ქრონიკა.“ 1, 266).

<sup>7)</sup> ეს ივანე, მამ გრიგოლისა, მკაბჯრეთ უხუცე. ქცხში არ სხანს.

<sup>8)</sup> ბეგა ფრთად ცნობილი ისტორიული პირია (ქცხ. 1, გვ. 370; 383; 420).  
ამისა შუადი რატი და ქალი ხუაშქ (ქცხ. 1, 427), რომელიც მითხრავდა უიორვი  
დადაისს (თუ ბედან) (Rap. VII, 42—43):

წისა მამათა მამისა შირისი. და წთავე ლთისათა მიმგავსებულისა ქვზ: და მწიგნ ბრთხცესყოფილისა (მწიგნობართ-უხუცესს უოფიფისს) და აწ მწირობითა წმიდასა უდაბნოსა მღუიმისსა შინა: მყფისა (მყოფისს) არსენის და წთა მამათა მღუიმისათა და დაუწერია თუით მის წდისა უდაბნოსიგან მოსყიდულისა გაეა-  
 ზელთა სრფლისათუის მათგან აზადებაი და უწყინლობაი: და თურაი ახალი უწესო დაჭირებაი მოჰმატებოდა მის ყოვლისავე აქდა [და] ყოვლისა შესჯალობა-  
 სიგან: შეუკალ და თავისუფალ კქმნა: ჭ მძასაცა მათსა მკაზჯრეთ უხუცესს; იანეს: თუით მათითა კელითა: დაუმტკიცებია: არგენ: ლმან: ცხოვნებითა: სულიერითა და კორ-  
 ტრელითა ორკერძოითავე: და ჩნ ქს შრ კქზი არსენიგ. მოწამე და დამამტკი-  
 ცებელი ვექმნებით: წდისა განგებულებისა მათისასა; ვინ და რამანც გუარამან  
 კაცმან: რასაცა ეამსა: რაისაც მიზეზისა შემოდლებითა: შეუცვალოს მას წდასა  
 უდაბნოსა მღუიმისსა ამას შინა: აღნაწერისათანი: რაიკ რაისაცა წესის მქონე-  
 ბელმან კაცმან: დიდმან გინა თუ: მცირემან: კრულმცა არს და შეჩუენებულ  
 სიტყუითა: სიტყუისა ლისა: იესო ქტესითა: და წდთა მისთა ათორმეტთა მო-  
 ციქულთა: ჯუარითა (ჯუარათა): წდათა შუილთა კრებათა მადლითა: ხუთთა  
 პატრიარქთა ჯრითა (ჯუარათა): წმიდისა და სამოციქულოისა კათალიკე: ეკლეს-  
 სიისა მადლითა: და რაოდენნი: მას შინა წდნი ქვზნი (ქათაღაკაზნი) სხლო-  
 მირ არიან: და დასხდებიან: მათ ყთა: ჯრითა: და მადლოთაცმცა კრულია: და  
 რაოდენრ მას შინა და რაოდენ გზისცა: წდაი მიპრონი სრულ ქმნილა და იქ-  
 მნევის მის ყლისა მადლითაცმცა წყეულ და შეჩუენებულ არს: ცოცხალი და მკუ-  
 დარი გაუქნელად: აქა და უმეტეს სწნოსა საუკუნეთასა: ხოლო მტკიცე მყო-  
 ფელნი ყლნი: აკურთხნეს ლმან: და წდმან დედაქალაქმან::

სსკა ხელით, მხედრულად:

ქ. ესე ვითა: სულკურთხეულსა: გგლს: ქ. ევსა (ქართლის ერისთავს)  
 დნსწერია: და: მღუიმისს: მათი: ნასყიდი: სოფელი: გავაზელნი: უსამართლოისა  
 ზედა: დადებოლისა ბეგრისაგან: გაუთავისოუფლებიან: კოტმისის: თანა ჭ წდასს  
 მუუფესს და მოძღორსა ჩუენს არსენი: ქსა (ქართლის): კზსა: კანონითა მა-  
 თითა დაუმტკიცებია: მეცა: ქეს: მიერ: ქართისა (ქსა) შქსა: (მთავარკებისკოზობი)  
 გი (გიორგი), დეამტკიცებ: კანონითა: წისა: ეკლესიისათა: ვინცა: (მო-  
 შლისა... წყეკა)... კრულ არს: გაუქნელად: ზეცათა: შინა: ჭ ქუე: ქუეყანასა: ზე-  
 და: პეტრე: (პე) მოციქალთა. თავისა ჯუარითა: ჭ ჰრისხემცა: ხატი... ქეს  
 ლსა: რლი: მღვდმარე: არს: ტამარსა: შინა: დიდებისა: ლისასასა: სამთავროს. ჭ  
 ჩენ: გლახაკისმცა: ჯუარითა კოალიო: ცოცხალი ჭ მკუდარი: გაუქნელად-  
 დამამტკიცებელნი: ლნ აკურთხნეს.

ხუცურად (გაგრულ ხელით):

ქ. ესე ვითა: ქართლისა: ერისთავსა გგლს დაუწერია თავისა კელითა: და  
 მღუიმისათვის: მათი ნასყიდი სოფელი გავაზელნი: უსამართლოჲსა ზა დადებუ-  
 ლრსა ბეგრისაგან გაუთავისუფლებიან კოტმისსაჲ თანა; ჭ წმდასა მეუფესა ქართ-

ლისა ქათალიკოზსა კანონითა მათითა დაუმტკიცებია: მეცა: იოანე (იწე) ალაკრდუ-  
ღი მტკიცე ვყოფ: შემეცვალეზენი ამის დაწერილისანი: იყვენ კრულ...

მხედრულად:

ქ. ესე ვითა: ეწევა: ქართლის ერისთავსა გრიგოლს თავისა კელითა დაუ-  
წერია (როგორც ზემო)... და ქქსა არსენის და ქს მსქსა გის უჯუარობი-  
თა და კანონითა დაუმტკიცებია, მეცა უნდუო არსენი მანგღელი ჩემითა კე-  
ლითა ვამტკიცებ (წიგნა კვრთავე)... და ჩნ უნდოისა ჯუარითა...

ქ. ესე ვითა: ერისთავთ: ერისთავს: ქართლის ერისთავსა: გგდლს ზე ძმა-  
სა მისსა: ივანეს თავის კელითა დაუწერია: ზე წდის შიოის-და ნასყიდი: ადაბ-  
ნოისა მისისაგან: ძუელსავე წესსა ზა გაათავისოფლებია... მოწამენი ვართ:  
ჩუნდ სამნივე ადაბნონი: გარესჯისანი: და დავამტკიცებთ: თვისის კელითა...  
(მსგავსადვე ზემო მოწერილებსა).

სურფრად, ზედვე აწერია (სასუენი ნიშნუბი დაცულა დედნისა):

ქ. მე გლახაკმან არსენი მწირობასა შა ჩემსა მღვმეს. ვეზავე ნათელსა სუ-  
ლისა ჩემისასა გრიგოლ ქს ერისთავსა: რათამეა უბადოთა კაცთაგან შესავა-  
ლად გასრული სწული გაკაზგდნი ძუელითავე წესითა გაუთავისუფლნა წასა  
მამასა შიოს და უდაბნოსა მღვმისსა. ვითა ძუელი დაწერილი აქუს ფანელოთა-  
გან. მონასყიდობისა მღვმესა: ერთსა ჯერსა ლაშქარს წამავალსა<sup>9)</sup> მოვაცსენე  
თხუთმეტი ლიტრათა აბრეშუმი კარგი: ოქროსინოა ჯუბაჩა ახალი მოვაცსენე:  
სამოკდათხუთმეტი ღუკატი: ერთი ჰალანკურდნითა შეკაზმული დიდად კარგი  
ჯორი ოთხსა თეთრად მოფასებული ჩემთვის: ცხენი ერთი სამას ორმოკდა ათ  
თეთრად ნასყიდი: უნაგირი ოქროთა ზე ზარხოთა მოქედილი ექუსას თეთრად  
დაფასებული: ალკრნი თათრულნი მარგალიტის ძირისანი: რომელსა ჰქვან ს-  
დაფი: ოკი ღუკატი მისთა ყმათა მოურავსა-და მიმიცემია: მართ გაკაზგდთა  
საქმისათვის: რლ სამართლისა ნახევარსა აიღებდეს: და ამას: მამისა მისისა სუ-  
ღლას დღეთა შიგან დადებულსა: აწ გრგლ ქვათავეს წე ხატსა ყდ წდის  
ლთის მშობელისასა მჯდომარემან მისითა თავსმდებობითა და წისა მთავარ-  
მოწამისა გისითა ესე ზემოთ დაწერილი დამიწერეს მან და მამან მისმან იოანე  
და შვილმან მისმან ჰეკამან: ზე ამისვე საქმისათს ლაზარობა დღე მღვმეს ალა-  
ჰად გაუჩინეს<sup>10)</sup>: აწ შენ ღთო ესე მათი აღთქუმა წე შენსა დამიცი: და შენ  
ყდ წო ღთისმშობელო თავსმდებო ამის მათისა აღთქუმისაო: თქნ იკით და  
მთ: თუ მტკიცედ იპყრან ესე აღთქუმე მათ ჰირველ (წლ) და მერმე მათთა  
შემდგომად მომავალთა და მათთა ყმათა და კელისუფალთა: ყლნი საქმენი  
მათნი შენ: კეთილად დაიცვენ და თუ შეცვალოს ვინმე: შენ ხარ ჩემი მოურნე და  
დღეაო ღთისაო შენზედა დამიგდია ანდერძად.

<sup>9)</sup> და <sup>10)</sup> აქედამდ უმეტესად მტკიცდება, რომ ეს გუჯარი (№ 67) არის გა-  
გრძელება ზემო დაბეჭდილის სიგლისა № 37 (შეადარე შენიშნ. № 4).

1233 წ.—იონანე შავთელის კვანლოსი.— კათალიკოსის არსენის და კარის ეპისკოპოსის საბას მიერ თხზული საბალოგლავი.— წერილი გულმანისძის კათალიკოსის არსენისა.— ბალოგლავი სინანულისანი წინა მთხის დავით აღმაშენებლისანი.— ისტორიული წერილი აბუსარისძის ტბალისა: ა) წინ გიორგის ტაძრის აღშენება ოკიზის ლავარის ახლოს „ზაგილას მიერ“; — ბ) აოხრება საქართველოსი ხუარაზმელთაგან; — ვ) ხისათა ტაძრის აღშენება; — დ) გვარკვევითი შტომისთავთ-მრისთავთა აბუსარისძეთა.

ტყევის ხელნაწერი ნუსხა-სურგური ეკლ. მუზ. № 85 (სიგრძით  $3\frac{1}{2}$  კერძოკი და სიგანით 3 კერძოკი, სისქე ხელნაწერისა უდრის მისსი სიგანეს, დაწერილი 47 უტრატის რეჟულსე, განა  $47 \times 8 = 376$  ფურცელზე, ანუ 752 გვ.) და 13 რეჟული ქაღალდზე, დაწერილი სვიმონ კარგარეთელის ხელით XVI საუკ. როგორც ქვემო მოხსენებულ წარწერათაგან სისხს, ხელნაწერი დაწერილია 1233 წ. აბუსარის ძის ტბელისაგან, რომლის გაროვნობის შტომს ამ საკითხის ბოლოს ებეჭდავთ; თუთ ეს ხელნაწერი პირველად დაუწერიათ „ბანილას“ მიერ აღშენებულის წინ გიორგის საუდრისთავის (ოპიზას ლავრის ახლოს). — ხელნაწერი შეიცავს: 1) ძილისძირებს ღვთისმშობლისას 2) ვნების კვირის საგალობლებს, რომელიც თავდება ცხრილით 377 — 468 ქორთიკონამდია. სისჯათ შორის ამ ცხრილის თავს სწერია: „ერთბამად დასაბამითან ქრისტესადმდე სუთ-ათას-სუთასი (წელი). ქრისტესითგან ვადრე კოსტანტინეს მეფობამდე ტიბ... დასაბამითგან ვადრე დღეინდელად დღემდე გარდავდეს წელნი :ხლოავ: (6785—5604=1181)... ოდეს ესე დაიწერა ჭკნი მათცამეტე მთქვეულ იყო: ტ ოთხმარც-და-შეთორმეტე“, ე. ი. ჭკნი 392 ანუ 1172 წელი. შესანიშნავია, რომ ესე რიცხვი ბერს ცხრილებს უზის თავსა, და ეს გარემოება იმისი მომასწავებელია, რომ სწორედ ამ 1172 წელს ეფილია პირველად დაწერილი იონანე შავთელის ცხრილი, შემდეგს დროებში დიდათ გავრცელებული ქართულ მწერლობაში, და მასანადამე შავთელის მწერლობა ეკუთნის არა მხოლოდ თამარის მეფობასა, არამედ გიორგისცა; — 3) საგალობლებს ოხითა და იამბიკონის ადგომისა რვა-ხმათა ზედა; — 4) სტიქარონნი საწელიწადონი საუფლოთა დღესასწაულთანი (სეკადემბრადამ). აქა არშაჲე ტექსტის ხელით, აქა-იქ აწერია: ანდრია, ლეონ, სერგი, გერმანოს, ეფრემ, ეფრემ მთარგმნელი; — 5) თქვას სეკადემბრისა რვას საგალობლებს ღვთისმშობლისანი და წარწერა ტექსტის ხელით, ასო-მთავრულად: „ქე შე პასილი“; — 6) გალობანი თორმეტთა საუფლო დღესასწაულთანი; — 7) ეგლობანი სინანულისანი, თქმულნი დავით მეფისანი აღმაშენებელისანი.

ეს ძვირფასი ნაშთი ჩუენის თხო-მეოფს მწერლობისა, ცნობილი „საქართველოს მხარებულში“ და სხინინის „საქ. სამოთხეში“, პირველად გვხვდება ესრეთს ძველს ხელნაწერში და ამისთვის შეუძოკლებლად ებეჭდავთ ისე, როგორც 1233 წლის ძილისპირში იპოვება. თუმც ეს საგალობლები ჩვენ გელათის ხელნაწერებშიც აღმოვაჩინ-

ნეთ (ის. „ჭრინაკები“ გვ.), მკრამ პირი არ გარდმოგვიღია. აი თუთ ტექსტი დაჯიბს აღმაშენებლის გალობათა: (სუფურად დაბეჭდილი დეჯანში წითურად დაწერილია).

**ჩუჭუხუყუყუ:** რომლისადა წინაშე ქედ-დადრეკელ-არს ყოველი, მუკლი ყოველი მოდრეკების და ენა ყოველი შენსა კობს აღსარებასა; მეცა, სიტყუთა, აჭმსარებელსა მომხედენ.

ხატსა თვსსა მამგავსე და საკრველად გრძნობადისა და გონიერისა მყოფობისად დამაწესე, ბნე რ (შენებრ) არსთა სიტყუბისა ჩემ-შორისა შეკრებიოთ: ხოლო მე უმადლო ვექმენ.

ბუნებითნი რაჲ ძალნი არაჲ სჯულთაებრ ვიკუმიენ, მსგავსებისაგან დავკლდი და დევბადე ბოროტი, ხოლო ხილულთა მიერსა გემოვნებასა ვრცელად განუხუცნ გრძნობანი.

ქალწულო, ბრალეულთა თავსმდებო, რომელმან სიტყუაჲ განაზრქვე კორცთა დაკრვითა მიწისათა, სიზრქე უსასოებისა განმძარცულ, რათა მონაწილე შეგივრდე შენ. **ჴოხუ: რა ჴდუ.**

ბუნებითსა რაჲ პორფირსა თუთ მფლობელობასა-თანა, მეფობისადა შარავანდდენი მარწმუნენ, ხოლო მე ვნებათა ბილწთა მონებად მივჴყიდე თავი, რამეთუ რომლისაგანცა ვინ ძლეულ არს, მისდაცა დამონებულ-არიან. — კენის მკვლელობრი ცნობაჲ, სეთის ძეთა ლირწებაჲ, გმირთა სილოდით მავალობაჲ, ხუთ-ქალაქელთა შეგინებისა მწკრე უფროსად ვამრავალწილე, ვითარცა რაჲ (და)ღმართ-მსრბოლმან მდინარემან უკეთურებისამან.

მეგვტური გულ-მძიმობაჲ, ქანანელთ ჩუწულებანი (ჩუტულებანი?) მსხუპრპლვანაწმობათაჲ მზენაჲ ზსახრვაჲ, კოწოლი თმათაჲ ზსხუანი, რომელთა შენ ჰბრძანე არა-მსგავსებაჲ, უწარმდებესად მოვიგე თუთ მათ პირმშობთა ჴახეთასაცა.

ამისთვის იყო ქალწული და კორც ქმნაჲ სიტყუსაჲ, რათა დედობრივთა უხათა-მიერ (sic) ცხონდენ ცოდვილნი, რომელთა პირველი საშუალი და დასასრული მე ვარ, ვითარცა უფსკრული შესაკრებელი ბილწებისა ღუარათაჲ. — **ჩუხუ. ტაჴუჴში ოსიჴ:** —

ისრაელისა მეფეთა ვჴბადევედ, გარნა უსჯულოთა; და რავდენ მეძლო, ვსტებობდი მალალთა ჴედა კუმვისა (კუმევისა) და წარმართთა აღრევისა-მიერ და ძალთა ცისათა თაყუანის-ცემისა.

ზენაჲსა მოძრეობისა ასურისტანელი ჴმნობაჲ და ცთომილთა ვარსკულავთა და უკთომელთა კრებაჲ, განყრაჲ სუბ და ბელი და შობის დღე, ვითარცა საღმრთოთა უსმენელმან ვიჩქურენ.

ელლინთა მიერი ვერ-ცნობა სიბრძნითა ღუთისათაჲ, ღთი, და შემოქმედისაგან შექმნულთა მიმართ ცვალებაჲ თაყუანის-ცემისა სრულ-ვყავ, რაჲამს თითოეულისა ვნებისა კერპსა ვმსახურე.

ამისთვის ღმერთ-მამაკაცებრ მოქმედ იქმნა ჴესდა ღმერთთაჲ, რათა კაცებრ უწყოდნის ვნებანი ჩუბნნი და ღუთაებრ (ღბრ) იკსნიდეს ბრალთაგან, რო-

მელთა ღმრის-მშობლად ქადაგონ წმიდა ქალწული დედაჲ.—**ოუჲ: შუენჲ:**  
**უიჲუ:**—

სჯულნი დავთრგუნენ წიგნისა და ახალი ბუნებითი, და კულად სხუჲ  
სჯულისა შენისა მოწამე, სჯული ბუნებისა კორცთასა, და კორცთა სჯულ-  
სა დავემონე.

თათოვეულსა მკეცთაგან შეზავებულსა მკეცსა ვემსგავსე მრავალ-გუარსა.  
და მრავალ-ხატსა და სხუა-ემ სხუცბრ ხილულსა და მკსენარსა ბუნებისაებრ  
თითოვეულსა.

არაჲ შევერწუნი მანგლისაგან მფრინვალისა, რომელი შურსა სიკუდილი-  
სასა მიჰკდის, რომელი ჩემებრ მიმდემად. ცრულ ფიცვიდენ განსაკრთომელსა  
სახელსა შენსა (სასხეჯსასსჲ?).

ამისთვის სისხლთა ქალწულებრივთა კორცნი ღმრისანი და ახალი შეზა-  
ვებჲ, ღმერთი და კაცი, რათა იოხდეს დედაჲ ჩემებრ განწირვით უსასო-  
ქნილთა. **ოუჲ ბუნიოქ:**—

სოლომონისასა წურბლისა-მსგავსად ვერ მამლარი, სხუათა სოფლის კი-  
დეთა ვეძიებდ დასაპრობლად და ღმრისა საზღვართა ვაბრალებდ, ვითარ-  
ცა მკირეთა და უნდოთა ჩემისამდე უღებებისა და გულის-თქუმისა.

ბოროტად გადავედ საზღვართა და შევერთე სახლი სახლსა და ავარაკი  
ავარაკსა და უუძღლურესთა მივხუტე ნაწილი მათი და ვილუწილ უმზობლობა-  
სა, ვითარმცა მარტოჲ ვმკვდრობდ ქუტყანასა ზედა.

მბრძოლ-ვექმენ ყოველთა წესთა სჯულისათა და ქორწილთა-მიერ ხენეშ-  
თა ვმძღავრე საწოლსა ჩემსა, და სახეთა მიერ ბოროტთა მიცემითა ვაცოდვე-  
ერი ჩემი, ვითარცა იგი მეფეთა მისთა ისრაელი \*).

ამისთვის ქალწული დედაჲ და შობაჲ ახალი სიტყვასა, რათა ახალი ხატ-  
ყოფაჲ მეორედ მისცეს ცოდვით განმრყუნელთა (გმრყუნლთა) მისთა, დე-  
ლობრივთა რაჲ ოხათა ბრძმვითა დაადნოს ყოველი ნიეთი შეცოდებისაჲ.

**ზესუ: ყიბუთა:**

ვეცხლი ვითარცა მიწაჲ და ოქროჲ ვითარ თიკაჲ უბნისა ვიუნჯენ ღმ-  
რუანისვეც ანგაჭრებისა მამონას, ვითარ იგი ძელთა მათ ზაალს და ასტარტეს  
და ქამოს საძაგელსა.

სიტყუაჲ ღმრისაჲ და ბქეთა ზედა მამხილებელი მოვიძულენ; ხოლო

\*) ისტორიამ არ იცის, რომ მეფეს თავისი ცოლი გაეგდო და „მძღავრ-  
ბით“ შეეგინებინოს „საწალი“, თუმცა მეფეს მიუძღვის რომელიმე მძავე ცოლჲ  
„სიყრმისა და უმეცრებისა“ (ან. ზემო, გვ.). აქ უნდა იტყვიანსებოდეს ისტორიაში  
არ-ცნობილი მეფის ცოლჲ „სიყრმისა და უმეცრებისა, რომელსაც თვთ მეფე მო-  
ისწინებს და მისი მემკრანეცა (ქ-ცხ. I, 256 და ჩემი Завѣщаніе ц. Давида В.  
стр. 24—25). — სუფურად ჩათულო სიტყუები დასდებულბი.

მელიქნეთა ძმაცული სივერაგე ვითნე და შემასმენელთანი დავიტკებნ ზრახ-  
ვანი და ცრუნი განესცენ მსჯავრნი.

ცრემლნი ქურივითანი და ობოლთა ბრგვნილი ტირილი არაჲ შევიწყა-  
ლე, არა განუზუნ ნაწლევნი მოქენეთა, უფროასლა შენ, ქრისტე, რომელი  
იზრდები მცირედითა ზრდითა მათითა.

ამისთვის შობაჲ ღთისაჲ ადამიანისაგან დედაკაცისა, რათა მიწით-შობილსა.  
კაცთა ცთომასა, ვითარცა ღთისა დედაჲ, დაჰსნიდეს ქალწული და ოხდეს  
ცოდვილთა **წესი: შოკაძისაჲ:—**

ესენი ცვოდენ: სახარებისა სჯულთა და მცნებათა შენთა შინა მცემელ-  
თა რაჲ ყურიმლისა მიპყრობასა და გლახაკთა-თვის განშიშულებასა და რაჲ-  
თურთით არა-ფიცსა შენ სჯულის მდებელი ჩემი ჰბრძანებდი და გულის-თქუ-  
მით მიმხდელიობასა აღსრულებულად მრუშებად დასდებდი.

დაღაცათუ ესრეთ განებრწუნენ ყოველნი გრძობანი და ყოვლად ხრწნი-  
ლება ვიქმენ, გარნა არაჲვე აღვიხუნ კელნი, არცა დავდევე სასოებაჲ ჩემი  
ღთისა მიმართ უცხოასა, არცა უცხო თესლი რაჲმე სარწმუნოებაჲ საწურ-  
თელ-გვავე სულისა გარეშე მისსა, რომელი მასწავეს ღთის-მეტყუელთა შენთა.

და აწ მომდრეკელი მუკლთა გულისათა ვკმობ, ვითარცა სხუაჲ მანასე:  
მილხინე, ჭოი მუუფეო, მილხინე და ნუ წარწყმედ ცოდვასა შინა და ნუ მო-  
იკსენებ ძვრთა ჩემთა და ნუ დამსჯი მე ქუცსკნელთა თანა, რამეთუ შენ ხარ  
ღმერთი მონანულთა, ამაღლებული ზესკნელს ცათა ძალთაგან.

საკუთრად ღთის-მშობლად გქადაგებთ, უხრწნელო ქალწულო ღმერთსა,  
ვითარმედ პატივი ხატისა შენისა შენდამო წილ-მოვალს ღთის მტყუელ-  
თაებრ და ცოდვილთა მოქცევასა ანიშებ მის-მიერ, ვითარცა ცხად-ჰყოფს თვე  
ატროჲ იგი მრჩობლთა სოფელთაჲ (სწფლთაჲ), სიკეთე შენი, ღირსო მარიაჲ.

**წესი: ბესიძისაჲ:—**

ეჲმი რაჲ წულილთა [და ხმელთა] \*) ამოფშვნათაჲ წარმოღვეს, ზარი მე-  
ფობისაჲ წარკდეს და დიდებაჲ დაზრტეს, შენობანი უკმ იქმენ, ყუავილოვ-  
ნებაჲ დაქნეს, სხუამან მიიღოს სკიპტრაჲ, სხუასა შეუდგენ სპანი, მაშინ შემო-  
წყალე, მსაჯულო ჩემო.

განრახელოს წიგნი დღესაშინა სასჯელისასა და მე ქედ-დადრეკილი წარ-  
მოგიდგე განკითხვად, მსაჯული მართლ-სჯიდეს, მსახურთა რისხვაჲ ქროდის,  
მართალნი ნეტარებდენ, ცოდვილთა ჰგუემდეს ცეცხლი,— მაშინ შემოწყალე,  
იესო ჩემო.

ვინაჲთგან აღსარებით გრძობად და შეკრებად იწყო ძუალი ძულსაჲ,  
თანა და ნაწევარი ნაწევარსა და განკმელთა მოჰბერა სული კუალად-გებისაჲ,  
მრწამს, ვითარმედ აღდგებაჲ აღასრულოს ჩემ შორის ყოველივე სინანულით  
აღდგომისაჲ.

\*) აქ ერთის სიტყვის დაზიანებულია: „და ხმელთა“?

მარტო სრული სამ-შვიო, ერთ-ცისკროვნებაო, განმინათლე მხედველო-ბითი სულისაჲ; რათა გიხილო ნათელი ნათლითა უფლისაჲთა, სულითა ღუთისაჲთა ძე გამოგობრწყინეო მაშინ დაუსრულებელთა საუკუნეთა.

არაჲ უხილავს მშესა ქალწული დედაჲ თვნიერა შენსა, არცა ჩემოდნად ბრალეულსა ნათელი მისი; ვარნა მე შენითა ოხითა, დედოფალთა, ვესაჲ ხილვად ნათელსა ძისა შენისასა და ნათელსა ზემთა საუკუნეთასა\* ).—

8) ასეული აიბიგონი გრიგალი ღთისმეტყველისანი.—9) აიბიგონი წმიდათა და მოწამეთანი სეკდემბრისა, ოკტომბრის, ნოემბრის და დეკემბრის. ეს აიბიგონი, როგორც სჩანს, შეთხზულია თვით არსენ კათალიკოსის მიერ, ანუ საბა სვანგლოზის, კარის ეპისკოპოსისაგან; სავალაობებს ნაშნებზე უსხედს ხმის სავტევი წითურად და ზოგან შავ-მუღნითაც.—10) აიბიგონი და ოხითანი მარხვათა და ზავტეგითანი.—11) გავლბანი წისა იოვანე ნათლისმცემლისანი და წისა იოვანე ოქროპირისანი, ერთბამად შემოკრებილნი ერთ-მოხსენაყო[ბისა]თჳს... 12) დღის საძებელთათჳს; ეს იოვანე შავთელის დაწერილია და განგრძელება მისის კინკლასისა (ახ. ქვემო № 13).—13) აიბიგონი ფებერვლისა, მარტისა, აპრილისა და მაისისა და იქვე ქვემო არშიაზე წითური წარწერა ტექსტის სელით: „ესე იამბიკონნი ხუთთა თუშთა მეტნი არ იყენეს ენსა ზედა [ქართულსა და ოხითა-თუშთანი არსენი ბულმისის ძემან [გამოთქუა] ქართლისა კათალიკოზმან ჩემითა (ე. ი. ვარდნის ანუ ტბელ აბუსერისძის) შეხუტწითა“. ეს სავალაობები ენის მხრით და შინაარსითაც დიდად საყურადღებო ნაშთია ჩვენის ძველის მწერლობისა;—14) მენეს-სავტეგელთა კვრავის სავალაობები და ხუთშაბათსა შუაზავტეგისა ხუჭდრნი და სხ. აქ არშიაზე ტექსტის სელით წარწერილია: „განგებთა ახალ-თქმულითა აიბიგონთათა“ ... აქილამ სჩანს, რომ ეს სავალაობებიც „ახალ-თქმულნი“ ანუ ახლად შეთხზულნი არიან ქართველთ მამათგან;—16) სავალაობები დიდის შოფათისა; აღდგომის კვრავისა და შემდეგ აღდგომის უკვლავ კვირავების სავალაობები ყოველთა წმიდათა კვრავებში;—16) ხატისა უხილავისა ამავე გავლბითა თქმული არსენი ბულმისის ძისაგან, ქართლისა კათალიკოსისა“ (აქილამ გვონებ, სავალბისმებელია, რომ ზემო აღნიშნული სავალაობებიც მისგანვე არის გამოთქმული). ამ სავალაობებში არსენი სხვათა შორის მოახსენიებს: „იხარებდ დღეს, იხარებდ ქართველთა სამეფულო, ერო მორწმუნეთაო, რამეთუ არაჲ სადა უმრწემეს გყო შენ ქრისტემან, არამედ მოგცა ხატი თვისი დიდებულო, რომელი თვთ მან დაჰმეკდა პირითა თსროთა... რომელი ანტონის კელთაგან მსახურებულო სიმდიდრეთ წარუბარველად გიპირის საუნჯედ უხილავად“ (იგულისხმება „მარტოფის ხატი, კერზე გამოსახული და მოსკენებული საქართველოში ანტონ ასურელ-მამისაგან; ამაზე ახ. წის ანტონის ცხოვრება, „სამოთხე“ საბინინისა გვ. 300 და ეკლ. მუზ. ხელნაწ. №

\*) ეს სინანულის სავალაობები წისა დავით აღმაშენებელისა მეფისა თეიმურაზ II-ის სავკუთარის სელით გადაწერილი (ავტოგრაფი) დატეულია წერა-კითხ. წიგნთ-საცავში.

170, გვ.) ... „ავგაროსს ტილოსა სადა დაუბეჭდა უცვალეზელად იგივე ხატე, რომელმან კეცი დაკურა და კეცმან კულად მსგავსი დაჰბეჭდა, რომელი ღირსისა ანტონისა მიერ მოლ(უა)წებითა ზენაძათა ქართლად მოგუწნიჰა ჩუწნ“ ... „ველივიოს ნეტარი (ე. ი. კათალიკოზი ქართლისა) ხატსა რა საუფლოსა დამმარხველ იქმნა, საშინელისა მისგან სხუად გარდამობეჭდულ იქმნა კეცსა ზედა, რომელი იგი ღირსისა ანტონისაგან წამის-ყოფითა ღთისაძათ მოგუწნიჰა საძლეველად მტერთა... ერნო ქართლისანო გიხაროდენ და აღი-პყრენით კელნი..., რამეთუ ესე არს სამეუფოასა ამის სიმტკიცე, ძალი და დიდება და კმობდით: მოანიჰე მეფესა ჩუწნსა ძლევაჲ... ხატო საშინელო, მრავალ არიან ნიშნი. და მოწყალეზანი შენნი ჩუწნზედა, რომელთა არა-დაცადუმ დღითი-დღე ყოფად;—

17) თა ავსტოსა : ივ: თაყუანისცემაჲ ცხოველს-მყოფელისა ჳ საუფლოჲსა ხატისა კელით უქმნელისაჲ, ოდეს მიყვანებულ იქმნა ედესაჲთ კოსტანტინეპოლედ, ხოლო მეორედ ვინაითგან მოემადლა ნათესავსაჲ ჩუწნსა... ანტონი მარტყოფელისა მიერ და დღესა ფერისცვალებისასჲ ვემთხუცვით კეცსა ზედა გარდამობეჭდულსა ტილოსა მიერ; ამისთვის ესე ოო დღად ვყავ ითქუჲ არსენის მიერ კათალიკოზისა, ესე რომელი ამას ზემოთ წყრილარს... და მეორენი თუთ ძილისპირნი გალობანი, რომელნი ამის სიტყუსა შემდგომად წყრილ არიან... ხოლო მესამის გუტრდისანი ითქუნეს საბაჲს მიერ სვენგლოზისა, კაცისა ღთშემოსილისა, კარისა ებისკოპოსისა“ ... (არსენის ღამ სსჲჲ საგალბლჲჲ ბბჲ უწარა, ამაჲჲ ის. „ქრონიკები“ I, გვ. 79—81).

18) ძილის-პირნი... კელითუქმნელის ხატისანი, ესეცა არსენისგანჲ ითქუმულნი. კათალიკოსისა (17 გვერდი).

19) „ამას ზემოთნი მეოთხისა გუტრდნი გალობანი ვარდანისგან შეხუტწითთ თქუმულნი ამით მეორითა გალობითა განაშუწნნა, ... ამისთვის ძმამა ჩუწნმან აბუსერი. არსენის მიმართ გალობათა თუქუმისა იძულებაჲ მოიგონა საღთოასა პირისთავს, რომლისა მოგონებასა ამით ებისტოლითა აბუსერის მომართითა ესევე არსენი აქებს, რომელი მოწერა, გელათით. ამათვე გალობათა-თანაჲ. (ეს წითურად);

ამას ზედჲჲ მოსწავსა შემდეგა, ჩვენის ძეგლის-მწერლობის. მკვლევართათჲს ძვირდ ფასი, წერიდი არსენ კათალიკოზისა:

„ძონაჲ მონაჲთა ღთისათაჲ მდაბალი არსენი. აპარტოლი:—“).

„ბილ-არს გონიერებაჲ ნაშობითურთ თჳსით სიბრძნით რომელი მარადის ღთისთა განიხილავს მისთვისთა მოქმედი: ვითარცა დასაბამად შიშსა მისს მანუტეველი: რომელი ესე განმწმედელთა გონებისა და სულისთა ზენაძათ მო-

\*) როგორც ქვემო-სიტყუბა: „სხადებს, ეს წერილი მოუწარა არსენი კათალიკოზს (1218—1233 წლებში) აბუსერისთვის, ამ სჯენაწერას გადაწერა აბუსერისძის ტბელის და ვარდანის ძმისა.

ტყემის. სადაჲთ რგი მაუკუდავეზელნი. წყარონი ღიან ვეზნახთა მისგან წდელულ-  
თა და მე უკეთუმცა წუტთიცა ერთი მიმელო მისგანი არამცა ესრეთ აღმე-  
ლაგმა ენაჲ ქებად შენთჲს რომელმან განინათლე საცნაურითა ხედვითა გონე-  
ბაჲ მარადის ზე მკუთრობი ესე ვითართა ქების მეტყუტლებათათჲს მბრძნობი  
და მთნები ჳი ლთის მოყუარეო მთავარო. ღიდ გუარინო და სახელმალალო  
აბუსერი:—

ჴულად ღიდ არს ძალი სიყუარულისა. რომელი მორჩილ ჰყოფს გონე-  
ბასა, შეკადრებად შეუკადრებელთაცა. ვითარ ესე იქნა აჲ ჩემზედაცა. მეც-  
ნიერისა. ვითარმედ ყოველი წერილი ძეგლი არს მეტყუტლი. გამომჩინებელი  
აღმწერელისაჲ საუკუნოდ. რომლისაჲმე საქებელ ყოფად. ხოლო სხვას განქი:  
ქებად უმცერებ(ი)სა, ვითარ ვხედავ აჲ ჩემსა:—გარნა ვიდლიე და ესე ოდენ;‘  
ამათ წესთაგან; ვიდრემდის დამავიწყდაცა წინასწარმეტყუტლისა თქუმილთაჲ  
ლთისა მიერ; ჰრიდეთ სიტყუათა შჯულისა ჩემისათა. რომელთა-და ვგე არა  
მიბრძანებთეს მეტყუტლებაჲ:—და აწლა ოქროასა იგი პირი კმობს იოვან; რო-  
მელთა არა სულისა მიერ წმიდისა მიელოს. და რიტორობდენ; მსგავს; არიან  
ბრმისა კედელთა მფეშუტბელისა:—გარნა თქუნ რაჲ ჰყავთ და ვითარ და რად  
ღირღლოვანსა შინა ურწყულსა კეკსა უდაბნოას(ა)სა ჰგონეთ მდინარე და  
მდიდროობასა ნილოასა ნანდუა (sic) (ნანდუჲ?) ოქრო ნეკტართასა და არა  
აღივსენით ჯურღმულნიცა რად თავისა დამტეობელთა თქუმილისაებრ ფერკ-  
თანნი მოხიბდენით. ანუ ვინ სადა მჯდომარემან აღსავსესა ტრაპეზსა ურტუა  
გიხაროდენი (გხნა): ხოლო გლახაკისა უბეთაგან სასოებდა განძლომასა ანუ  
სამეფონი საწდენი. ტაკუქნი და ფილნი აღსავსენი და ვინმე უტენა უდეს-  
ცა: და გული უთქუმიდა მახრუტსა პერედრინთასა \*) შთაწრდად. შემნ-  
დობელ თქუნ[ა] (თქნ) და მაღალი რომელთა აიძულენით თავნი დატევებად  
ვითარ ვინ თქუას წყალთა პონტოასათა. და მისწრაფებად ფრეათა უქმთა არა-  
ბიასათა გარნა მოგმადლენ გულსმოდგინებამან სარწმუნოებჲ და სარწმუნოე-  
ბამან საქმე: რათა ამათ შინა სრულნი იშუტბდეთ სასოებათა ნაყოფითა ქეშ-  
მარტება უფროას არს: თხზულთა სიტყ(უ)ათა წე (წინაშე) ბკისა კეთილისა. და  
სიმართლე წინაშე მფევისა ღიდისა ესე იყავნ ხუჲ თქუნდა ლ თქუნთა ნაშუშაკეფ-  
თა ნაყოფ შეწირულ მომცემელისა რამეთუ არა რაჲ არს კეთილთაგანი. რო-  
მელიმცა არა მისი იყო მეცა ორღანოსა მითხოეთ არა გაოზანებაჲ უკადრე-  
ბელთათჲს და საღთოთა მკადრესა ხოლო ნაცვალი თვთ მან მოგცეს მისდა  
მხედველთა უფროასლა მის-მიერ ხედულთა აქათა შინა კეთილ ყოფად ხოლო  
უსრულესთა ღირს მყენ მიახლებად. და განცდად სასოებასა წმიდათასა ამინ:—

\*) ამ წერადში ნახმარია სიტყუები: დ ი რ ღ ჯ ო გ ა ნ ი ე . ი . ო ლ ლ ე - ლ უ ლ \*  
(საბას ლექსიკონი); მ-პ ს რ უ ტ ი (საბას ლექსიკონით მასწუხა); ე . ი . ო ქ რ ო ს ს ა ს უ -  
მ ი ს ი ა ს უ ჰ ა ქ ა : — მ ე რ ე ლ ო ნ ი (საბას ლექსიკონით პერაერგია (ე . ი . ნამეტნავი  
მეძიებუდა);—ფ რ ე ა , ე . ი . წყარო (საბას).

შემატებამ გინა მოკლებამ ნუ იყოს ნუცა სიტყვსაჲ და ნუცა რაჲსაჲ: უნდო-  
თა მგათ სიტყუთა ზედა საქცევთა ზედა თვთ უფალ ხარ ვითა რაჲ სადა გინ-  
დეს დაწერად. და მწერალი მართლი და კარგი მკითხველი. ნუ დამწყევს.  
ეგე პირველი ნუსხაჲ არს: და სწრაფით ნაწერი:—

20) ამას ზედგე მისდგეს წითურა: „გალობანი ქრისტეს განგებულებისა ღ  
განკაცებისანი, თქუმულნი ნეტარისა მამისა საბა სუნგელოსისა, კარისა ების-  
კოპოსისანი შეხუტწითა ძმისა ჩემისა (ჩ'ისა) ვარდანისითა, რომლისა თაენი წი-  
თელთა ასო-მთავართანი მსიტყუველობენ:—“. მართლაც წითურა კადურ წერა-  
ლობა შემდგომთა საგალობელთა იტყვის: „ქრისტეს ღმრთის (sic) ხატო, მეობ  
ექმენ ვარდანს“.

21) თა აბრაოლა :კვ: გინა ნოემბერსა სამსა, გინა ათსა: საგალობელნი წ'ის  
გიორგი-მთავარ-მოწამისანი“. და ზედგე მისდგეს საგალობელნი წ'ისა დიმიტრ  
რისინი (26 ოკტომბერს) და თეოდორე სტრატელატისა (17 თებერვალს).

22) „იამბიკონი, თქუმულნი წ'ისა და ნეტარისა მამისა ჩუქნისა ი'ე (იოკა-  
ნე) შვეთელისაგან. ამისთვის დაესწერე, რომელ ზემოჲსა საუწყებელსა შინა  
მეკენა; ამას კვკლოსსა თანა ქორონიკონსაცა დაუწერენ დიდსა წინამდებარე-  
თა წელთასა უკეთუ [თავა]დ ვინმე დასწერდეს, ვინაჲთგან ერთი-მეორისა მო-  
წამე არს, ამას ზემოჲსა ქორონიკონსა მივანდეგ და თანა აღარ დაუწერე; და  
ესე რიცხუნი შვეთელისა იამბიკონთა ქუქმოჲთ მოსაკიდებელიყო(?) და [წ'ლ]  
ხოლგე იკითხვედით და მერმე ამას. მწე[როლმან] მუნ სხუჲჲ რაჲმე მომიკიდა  
და ესე აღარ დაიწერებოდა“.

ამას ზედ მისდგეს ცხრილი „სხუთასეულის“ ქრონიკონისა (532 წლისა) ისტო-  
რულ წარწერებით არშეპეზე (ამ წარწერებს ქრონოლოგიურს რიგზე დაწყობადს  
ჩვენ შეეიტანთ „ქრონიკებსი“).

ცხრილს ზედგე მისდგეს ვრცელი (19 თავახზე) განმარტება ცხრილისა, დი-  
დად საყურადღებო და გამოსაყენებელი ჩვენის წელთა-ანგარიშების შესასწავლებად. ეს  
საწალი ბრასისეს გამოუცდა; მაგრამ ტექსტი ამ განმარტების სწორედ კერ გადმო-  
უბეჭდა, ამისგანა ამისი ცალკე-წიგნად გამოცემა ჩვენ საჭიროდ, მიგვანია და გან-  
ზრახული გვაქვს.

ამ განმარტებაში სხვათა-შდრის სწერაჲ: „თორმეტჯერ უწინარეს ამისა ქცე-  
ულა (ქრონიკონი) და აწ ამას მეცამეტესა შინა ვართ, და ამისი ოთხს ორ-  
მეოც-და-ათცამეტი წელიწადი გარდაცა წელს. ხოლო დასაბამითგან ყოველ-  
ნივე გარდაცდეს ექუს-ათას-რვაას-ოც-და-ჩვდმეტნი წელნი . . . და წელს ბერ-  
ძენნი ექუს-ათას-შვდას-ორპოც-და-ერთთა წელთა თუალღვენ სოფლის დასაბა-  
მითგან და ჩუქნ ქართველნი ოთხმეოც-და-ათექუსმეტთა წელიწადითა წინა-  
უძღვთ სათულაღესა ბერძენთასა“.

ამ წარწერისაგან ცხადია, რომ თვით ეს ხელნაწერი „მიღისპირა“ გადაწერი-  
ლია შეთელისაგან 1172 წელს დაწერილის ცხრილიდამ (იხ. № №: 1 და 12) ქკს-  
453 მეცამეტის მოჭევისას, ე. ი, (780+453)=1233 წელს. დასაბამითგან ქარ-

თულ ანგარიშით 6837 (ქ. ა. 6837—5604)=1233 წ., ხოლო ბერძნულით 6741, ქ. ა. (6741—5508)=1233.

23) გალობანი მწვალებელთა ყოველთა თვითიულისა წვალებისა შეჩუბნებისანი (როგორც სწანს, ქართუკლ მამათაგან თქმულნი).

24) ჯერ-არს კსენებაჲ შუბნიერისა და ღიღისა ახოვისაჲ. ეს ის ისტორიული წერილია, რომელსაც ქვემო ეპიკლავთ შეუშოკავებლად.

25) ძილისპირნი გალობათანი რვათავე ეპათა ზედა იმწმიდანებისა, რომელთა ღღობას უქმობს ეკლესია.—ამ საკითხავის ბოლოს შემდეგს დროებში ჩაკერებულს ქალაღზე აწერია მხედრულად: „ლო შე ცი თამაზა კარგარეთელი. ღთო აცოცხლე და აღდგარძლე მალაქია კზი აბაშიძე (+ 1542).

26) ჩაკერებულს ქალაღზე წარჩინებულის ნუსხს ხუცურით აღწერილია: ა) „დასდებელნი აღდგომისანი თუნთი კმა :ა:“. ბოლოს ტექსტის ხელათ: ქე შე ამისი მწერალი გნი“ (გიორგი).

ბ) დასდებელნი აღდგომისანი კმა :გ:—„დასდებელნი აღდგომისანი კმა :ბ: ლე :გ:“.

გ) „ტიტლოსი :ზ: დაყენებულთა და უჯგროთა და განდგებულთა ქორწინებათაჲ-მზახლობათათჳს“.

დ) განგება მუკლ-ღრეკისა წისა ბასილი-კესარიელ მკზისა. ბოლოს წარწერა ხუცური სსგა-ხელათ: „ლო შე სკომნ კარგარეთელი... აღიდე ორთავე სუფევეათა შინა... შენ მიერ ღიღ-ქმნილი წა შეუფე ჩუბნი ამა იშხელი აბერიკი, რზ ღიღად ილუაჲ მოგებად და ხარკებად წისა ამის... უფინისა.“—ცნობილი კალიგრაფები კარგარეთელნი სვიმონ, გიორგი და ზებედე სცხოვრობდენ მე-XVI საუკ., ქუთათლის სვიმონის დროს (დაჯდა 1529 წ. და ცოცხალი იყო 1556 წ.) და კზის ეკთამის დროს (1578—1605 წ.). კარგარეთელნი მესხეთიდან ჩამოსულან: სვიმონის მამა სოფროს და სოფრონის მამა—ჯარსიძე (ჩემა უბის წ. III, 103—4, ეკლ. მუზ. № 187).

27) ტუაჲე ტექსტის ხელათ: გალობანი, წისა ღთის მშობლისანი სარწმუნოებისათჳს მართლისა.

### ჯერ-არს კსენებაჲ შუბნიერისა და ღიღისა ახოვისაჲ:—

(ისტორიული წერილი. ახუსერისძის ტბელისა)

რამეთუ ესე ზრიან სასწაულნი წისა მთავარმოწამისა ჯიორგისნი და ანდრძი მისისა სასოებით შევედრებულისა და ამით სიტყუათა შესაკადრებლად ღირსებისაებრ მთქუმელისაჲ.

ვინაჲთგან თანაარსმან სიტყუამან სიბრძემან და ძაღმან და თანძალსაბამომან დაუსაბამოჲსა მამისამან არავე აკმა (sic) შობაჲ ქალწულისაგან უბიწოჲსა და გუჲსმგავსა თვნიერ ცოდვისა განგებულებითა და ჯერჩინებათა სუ-

ლისა წმიდისაათა რომელი გამოვალს დაუსაბამო თანაარსებით დაუსაბამო მამისაგან, და გამოიკადებოდა ეშმაკისაგან. სიტყუა ღთისაჲ კაც ქმნილი ნეფსით და ივნა ჩუწნთვს სიკუდილითა ჯუარისაათა რომლითა განიკურნა ცთომილებათა ხისა მიერი: და მოგუწნიჭა უკუდავებაჲ ცხოველსმყოფელითა აღდგომითა მისითა რომლითა დაითრგუნა ეშმაკი დასითურთ მისით ამაწვე წნი თვისნი სათნოყოფილინი ღთაებისა მისისანი:—ცხრანივე დასნი წთა ანგელოზთანი და მეთენი კაცთანი პირველსა სჯულსა შინა მამად მთავართა და წინასწარმეტყულებლთანი და ახალსა შინა მოციქულთა და მღვდელთმოდღუართანი მოწამეთა და წმიდათა[ნი] მამათა და დედათანი განაჩინა მეოხებად ჩუწნთვს თანა წსავე ქალწულსა საკუთარად (საკუთრად) მშობელსა მისსა და ყოველთა ნაშობთა უმეტესსა თავადსა იოვანეს ქადაგსა სიტყუსა ღთისასა წინამორბედსა და ნათლისმცემელსა:—

და ამათსაცა სახელსა ზედა აღეშენნეს ეკლესიანი ერთეკლესიად წოდებულნი. ვითარცა აღუთქუა პეტრეს ვითარმედ შენზედა აღვაშენო ეკლესია ჩემიო. და შემდგომითი შემდგომად წმიდათა მისთა:—

და დიდსა მას ახოვანსა და მთავარსა მოწამეთასა გიორგის რომელმან აკენოს წმიდაჲ სამებაჲ შენ მიერ ჩემდა მომართითა მეოხებითა და სახელსა შენსა ზედა აღშენებითა ეკლესიისაათა და აღმართებითა ჯუარისა გინა ხატისაათა და გინა სხუთა შეს(ა)წირავითა მგავესად სარწმუნოებისა მათისა მდიდართა და გლახაკთა კაცად-კაცადმან ძალისაებრ ქუროვის მწულილებით. რომელმანმე კელთაგან ჰყობით რომელმანმე ცრემლით და მკურავალედ თაყუნისცემით. მას აღესრულოს ყოველივე თხოვად ორისავე კერძოხასადო. და ზავისაცა თვისისათვის გინა სხუათათვის რომლისათვის არს მიზეზი სიტყუსა ამის ჩემისაჲ:—

რომელმან სუტტი იგი ქუროვისაჲ მითუალა ტაძარსა შინა თვისსა ესერა ეამათცა: ამათ ჩუწნთა შინა ერთსა ერისაკაცთაგანსაცა ვისმე აღაშენებინა ეკლესიაჲ მისი გამოცხადებითა თვისითა დიდებულთა და სა[კვ]რველითა ამაწ წმიდამან მოწამემან გიორგი: ქვისაგან და კირისა: და თვნიერ მისსა ვინცა კელყვის შეწვენად ქვისა გინა სხუსა რაჲსმე ნივთისა არა აქუნდის ყოვლადვე შეძლებაჲ ძრვისაჲ და შერისხვით აჩუწნის ოდესმე ძილსა შინა და ოდესმე დღისით და ცხადად და უკეთუ მხოლოდ ოდენ: ბასილი მუშაკობდის: თვნიერ ვისისაცა თანაშეწვენისა რაოდენ გინა მძიმე: ქვაჲ იტვრთის: ქვასა ზედა დასასუმელად რომელი ფრიად მრავალთა კაცთა მიერცა მძიმე არს ტვრთად და თუალით სახილველად საკვრველ და სხუათაგან კელყოფით შეწვენასა შინა ვერცა ერთისა კაცისა მიერ სატვრთავისა შემძლებელ იყენიან შეძრვად რაოდენცა მრავლად შეკრბიან და თვთ დიდი იგი ახოანი თუალითა იხილის მისთანავე მუშაკობად: ამაწ ნეტარმან ბასილი ზ აღწვეად ქვისა მძიმისა ზ ოდესმე თვნიერ მუშაკობისაცა სწავებით განაძლიერებდის და მისცემდის სასოებასა საკვრველისა ამის აღშენებისასა და არცა ღორღისა და კირისა: შთასხმად მიუ-

უტყვებდის და არცავის მოღებად და ზელად ქვშისა კირსავე თანა თჳნიერ მისსა:—

და იყო ესრეთ რამეთუ ესე ბასილი იყო ქვით ხუროდ რომელსა ეწო-  
დების გალატოზი და წარვიდა ქუტყანასა სომხითისასა მახლობელად თფილი-  
სისსა და გამოეცხადა დიდი იგი ახოვანი და ჰრქუა ნუ გაქუნს მოცალეობა  
მოსარეწლისათჳს სიგლახაკისა შენისა და აღმიშენე ტაძარი კელთა მიერ ოდენ  
შენთა და ნუმცა ვინ კადნიერ იქმნების მუშაკობად და შუტლად შენთანა და  
უკეთუ: ესე ესრეთ არა აჩუქნო გულსმოდგინება ალაოაკრო და მოგკლა ყოვ-  
ლით სახლელუთი შენითურთ ხოლო ამან ნეტარმან ბასილი ჰრქუა რომელსა  
მახლობელნი მისნი ბოლოკბასილობით უწოდდეს\*): „ჭი წო გიორგი! რამე  
ვეო საწყალობელმან და ყოვლად უბადრუკმან? ჰირველად, ვითარ შესაძლე-  
ველ არს ჩემთა ოდენ კელთა მიერ აღშენება ტაძრისა შენისაჲ, რომელი სოფ-  
ლის დასაბამითგან არააოდეს ვისგან ქმნილარს? და მე ესრეთ გლახაკსა ნუ-  
გეშინის საცემელად ჩემდა მაქუნდა უცხოებასა მუშაკობაჲ, რათა მოვირეწო  
დასარჩენელი სახლელულთა ჩემთაჲ; და მომიტყევე, ჭი წმიდაო მოწამეო, რათა  
აღვასრულო კელით მუშაკობაჲ ამის უცხოთა ეკლესიისაჲ და ვცოცხლებდე  
კელთა მიერ ჩემთა საფარველითავე შენითა“. ხოლო წმიდამან კულადცა მრავ-  
ალგზის აჩუქნა ზე იგივე ჰრქუა მხილებითა, შერისხვისა და ამოწყუქდისა ქა-  
ღილისაჲთა: „ისმინე ჩემი, ბოლოკ-ბასილი და წარვედ უდაბნოსა კლარჯეთი-  
სასა, რომელსა ჰქვან ოპიზაჲ და მუნ არს ვინმე ბერი მონაზონთაგანი, რომელ-  
სა ეწოდების სტეფანე და არს იგი კაცი უბიწოჲ და წმიდაჲ, რომელი სნეუ-  
ლებითა დიდითა შეპყრობილ არს და აუთქუ (sic) ჩემ-მიერი კურნებაჲ და მას  
უთჳს ერთი კერძო კარაული, რომელ არს ჯორი და უც რკინაჲცა და იგი-  
ცა მოითხოვე ჯორითურთ და შექმნენ მის რკინისა ჭურჭელნი ქვის სათლელ-  
ნი კელითავე შენითა თჳნიერ კაცთა შეწევნისა და უღლეულნი კართა შენ-  
თანნი რომელ არიან, თჳნიერ მათსა ნუმცა მოვიმარებ საზიდავსა სამუშაკოსა  
ქვისასა, ვინა სხვსა რამსმე ნიეთისასა და ამით კარაულითა კრებდი ქვშასა, და  
თჳნიერ ამათსა სხუჲა ნუმცა ვინ არს კადნიერ შუტლად შენდა და თანა-შე-  
წევნად კაცითგან და ჰირუტყუადმდე“. — და მოიწია ბასილი სახიდ თჳსსა გან-  
კრვებული და შეპყრობილი შიშითა დიდითა ძმათა შორის თჳსთა და ყოველ-  
თა სახლელულთა მისთა. ხოლო მათ ამის ყოველისავე მათდა მიმართ მომთხრობე-  
ლი ამის საკრველებისაჲ ჰგონეს ცნობითა ვნებული განკრვებებისა მიერ ურ-  
წმუნოა ქმნილთა; და მიიწია რაჲ ბასილი მონასტერსა მას ოპიზისასა, სენაკსა  
ნეტარისა სტეფანესსა და მიუთხრა მას ყოველივე ესრეთ, ვითარცა ჰრქუა წინ  
მოწამემან; და მოსცა რაჲ კარაული თჳსი და რკინაჲ შესაქმნელი ქვის სათ-  
ლელთა ჭურჭელთაჲ, მეყუსეულად განიკურნა სიტყვსაებრ წინსა ახოვანისა.  
და მორაიწია ბასილი სახიდ თჳსსა, იწყო მუშაკობად საკრველისა ამის ტაძ-

\*) ამას ჰქვით სასკენ ნიშნებს ღვინისას არ ესსამთ.

რისა კერძო კარაულსავე თანა უღლეულითა მით კართა თვსთაათა, რომელთა სახელითცა უწოდდის: ერთსა ქურდაობით და მეორესა პირქუშობით. — და ესრეთ უწყებულ იყო წისა მიერ: ქვასა რომელსაცა მიწით აღმოიღებდე, ანუ კლდისაგან აღმოჰკაფდე, მას ადგილსა. მფრინველი დაჯდების; უკეთუ განგემარჯულებოდეს; და თვნიერ მის მფრინველისა გამოჩინებისა და მუნ ზედა დაჯდომისა, ცუდ იქმნას ყოველი ჰირი შენი, რაოდენ გინა დიდითა იძულებითა იმუშაკო; და სახეცა მის მფრინველისა ეუწყა და ვითარებაჲ წისა მიერ და მისი ხილვაეცა მისცემდის სასოებასა ამის საკვრველისა მუშაკობისასა. — ხოლო კაზმასა შინა ქვისასა ადგილსა და უზანსა, რომელსა ეწოდებდის ჯალე, გამოუჩნდა საოცარი სახითა საზარელისა გულისაათა, რომელსა ესხნეს თუალნი დიდისა დარაკისა ოდენნი, და ფრიად შეძრწუნებულსა ნეტარსა ბასილის გამოუჩნდა წა იგი ახოვანი მთავარი მოწამეთაჲ და უღალადა (უღლდა) კმაყოფით ნუგეშინისცემაჲ და ჰრქუა: „ნუ შეძრწუნებულხარ, ზი ბასილი! საოცარი ესე ხიხათა ზურგით მომავალ არს, მუნითცა ჩემ მიერვე ოტებული მთასა, რომელსა ჰრქვან პრასინაული და მგზავრი არს ექსორიობით\*); და იტყოდა: ვხედვედიო წარსულსა აღმოსავალით კერძო და გარდაეფარა თუალოთაგან ჩემთა, რაემს გარდავლო მთაჲ იგი ქარალისაჲ.

ხოლო სუმასა შინა წყლისასა დააყუდა პირი თვისი წყაროსა ზედა; მეყუსეულად მოვიდა წა მოწამე და აღმოზინდა მციყოფითა კელთაათა ლე ჰრქუა: „არა ჯერ არს, [რათა]მცა სუი (სვ) ეგე თვნიერ ჯუარის გამოსახვისა, რამეთუ არიან მანდა ეშმაქნი, ჩემ მიერ შთათხულნი, და ესრეთვე სხუათა აუწყე, რათა თვნიერ ამისსა არავინ სუას ამის წყაროასაგან. — ვითარცა გაუწყო თქუტს სასწაული ერთისა ქვისათვს, ესრეთვე ყოველთა სამუშაკოთათვს ქვათა, გინა სხუათა ნივთთათვს თვთოეულად ესრეთ გულისკმაყვით, რათა გრძელად მეტყუტლებითა არღა საწყინო იქმნას, ზი ლთის მოყუარენო, ამის საკვრველისა აღშენებისა სასოებით მსმენელნო!\*\*)

მთასა მას, რომელსა ზედა არს ჯუარი სახელსა ზედა. წისა ზაქარიაასასა და ამას მთასა სახელიცა იგივე ზაქარ-წმიდაჲ ეწოდებდის, მუნ შეჰკაზმა ქვაჲ დიდი და მძიმე ფრიად და დადვა მარტომან მარკილსა ზედა მათვე უღლეულთა თვსთასა შეწვევითა წისაათა ჩუტულებისაებრ ლე რაჲ კელის მიყოფით წინა წარმოდლობილმან ვერ შეძლებისათვს მწუხარე ყო: თავი თვისი, მეყუსეულად

\*) ხიხას მთა მოდის გურაის მთიდან აჭარას და შაშკეთს შუა (არსიანის მძრ) და შეუერთდება პრასინის და ჭარალის მთებს. ხიხათა ერთი თავი იკანე იხ. ქცხ. I, გვ. 225. როგორც სჩანს, აბუსეირისძენა იყენენ ხიხათა და აჭარის ერთი თავნი. ეკ. მეზ. ხელნაწ. № 162 XI—XII სუგ. სჩანს მწერალი სტეფანე „უძღურა“

\*\*) იქიმა სმარებული „ამის ტამრისა“ და აქ ნახმარება ფრასა გვაფიქრებინებენ, რომ ეს საკაცხავი და მთელი წიგნიც დაწერილი უოფიდა ბანილას მიერ აღშენებულის წა-გაორგის ტამრისთვის.

მოცესნეს მარკილი უღლეულსა მას კართასა და უღელი ქედსავე ზედ და შთა მათსა და არცა ბასილის ეკუთთა უენებლობასავე-თანა კართასა და მსწრაფელ შთამოვლო საზარელი იგი და მყაუარი ჩამოღმართი და არცა სიმრაველსა ქვათასა ეკუთთა და არცა წინაკერძო დახულომილსა ხენარსა მის ქუტსე მყოფისა მღნარისასა, რომლისა დასასრულსა სივაცსა შინა წარვლო კარი ეკლესიისაჲ, რომელ არს სახელსა ზედა წრისა წინამორბედისა და ნათლისმცემელისასა და მას ქუტსეთა განვლო წყალი და ყოვლადვე უენებლომან ქვითურთ შევლო შეღმართიცა დიდი. ხოლო ნეტარი ბასილი მოვიდა მას აღვილსა უღლეულითურთ და წარვიდა უმეტეს ოთხისა უტვენისა და მიაწია ქვაჲ იგი უღლეულითა მით სამუშაოსა მას ტაძრისასა საკვრველსა და დადვა ბლაჰვარად კარსა დასავალისასა, რომელ არს მცირედლა უნაკლულევენეს ათერთმეტისა მტკავლისა \*). და ამით ესე ვითარითა საკვრველებითა არს ყოველივე ესე ნამუშავეი ამის საყვრველისა ტაძრისაჲ დიდად შუწნიერი და წმიდად გებული ქვებითა ფრიად დიდითა და მრავალთა მიერ სატვრთავადცა ძნად შესაძლებელითა.— და ამისა დასუმასა შინა შეილი მისი იოვანე (რე) შეიწია, რომელი იყო უსწაველი და ერისკაცი, ვითარცა მამაჲ მისი ბოლოკ-ბასილი, და ამან სახლი აღაშენა საყოფელად სახლელთა თქსთა გამოცხადებითავე წმიდი საჲთა, დაღაცათუ კაცთა შეწვენად შეუნლო წმიდამან, რე რაჲმს მამისა მისისა-მიერ იძულებული მივიდა შუტლად, მეყუსეულად ეცა ქვაჲ ბასილისა და იქმნა ვითარცა მკუდარი მყუარ ჯამ და შემდგომად გამოცხადებითავე წმიდისაჲთა არღარა იკადრა შეწვენად კაცთად და ესრეთ მარტომან მით უღლეულითა და კარაულითა სტეფან-ნეტარისაჲთა აღაშენა ტაძარი ესე საკვრველი.

ხოლო იყო მათ ჯამთა შინა სიყმილი დიდი და სიძვრე ჰურისაჲ და მოუძღურებულსა ენა-ბრგუნვილად ჰრქვს, რაჲცა ენების წმიდანსა მოწამესა, რეცა ჩუქვების სახედ, ვითარცა ყრმამან ჩჩვლმან და ესრეთ ემა უყვის, ვითარმედ „ბაჩილო“, რამეთუ ბასილიცა ნეტარი მცირედ ენა ბრგუნვილი იყო; და ხილი მოართვს წმიდამან ოდესმე ყურძენი და ოდესმე ნაყოფი მთისაჲ, რომელსა ეწოდების ყოლი, და ამით ესე-ვითარითა საკვრველებითა ნუგეშინის სცის სიყმილსა ამის სანატრელისასა, და ესრეთ მარტომან სრულქმნა მით კარაულითა და უღლეულითა ტაძარი ესე საკვრველი.

და ერთი ტაძარი სხუჲა აღაშენა სახელსავე ზედა წრისა მთავარმოწამისა გიორგისასა გამოცხადებითავე მისითა და შენდობათა კაცთა თანაშეწევისაჲთა, ვითარცა არს ჩუტულებჲაჲ და წესი სოფლის დასაბამითგანი; და მოკლებსა შინა კორცისასა ირემიცა წარმოუდგინა წმიდამან ბოლოკ-ბასილისა და მასთანავე მუშაკთა და მუნ ქმნილთა საკვრველებათა მის ტაძრისა აღშენებისაჲთა თანა წარვკვე, რომელი არს მთასა ორღართასა (ორთასა?).

\*) აქედამ ცხადია, რომ ბაჩილას მიერ აღშენებული წა-გიორგის ტაძარი მდებარეებს ოპიზის მონასტრის შიდაღმირ, დელუს ვაღმას, ოთხის უტყუანის საშორეზე (უტყუანი ანუ სტადიონი არის 143 ნახევარი სანა).

ხოლო კაცი ვინმე მკედართაგანი წარვიდა სპარსეთს და ყმა მისი ჰყრობილ(ი)ყო და გამოეცხადა მას წმიდა და დიდებული მოწამე გიორგი და ჰრქუა: „უკეთუ აღმიშენო სასანთლე ქვისაჲ ქარის მოსაფარებელი კელთა მიერ შენთა უექუსლად გამოგისანო!“, და მან აღუთქუა ბრძანებული; და რაჟმს მოიწია, ყო ეგრეთ; და არიან სასანთლენი ესე აწცა წინაშე მის ტაძრისა საკრველისა; და ესე-ვითარითავე საკრველებითა მრავალნი გამოიქსნა ამან წმიდამან კელისაგან წარმართაჲსა, რომლისა აღწერასა თანა წარვკედ სიმრავლისათჳს საკრველებთაჲსა, ღთის მოყუარენო:

და უკეთუ ენების რაჲმე ბასილის მომთხოველსა მახლობელთა მიმართ გინა სხუთა მიერ არა-მომცემელთა, მეყუსეულად შერისხვით ამხილის და იძულებით წინაშე მისსა მოაწიან და არა-ვის მიუტევის ესე-ვითარი წმიდამან. და იოანეს შვილსა მისსა ვალისა მისისა წილ ერთი ძელი წარულო უნებლიეთ ვინმე კაცმან სიცოცხლესავე შინა მამისა მისისა ბასილისსა. ხოლო წმიდაჲ ესე მივიდა უდეს (sic) ჩუქნებით მწუხრსა სახლსა შინა მის კაცისასა, რაჟამს ღამე იქმნა დღე იგი, რომელი განთენდებოდა კვრიაკედ და ჰრქუა მას წმიდამან: „მოიყიდე სხუა უძძიმესი ძელი და აღიტვრთე ზურგითა შენითა, რათა მოაწიო წინაშე ტაძრისა ჩემისა, და ამისი არა-ყოფელი მოგწყვდო უექუსლად (sic) ყოვლითურთ, რაჲცა არს შენი და მოაწია უდით (sic) ზურგითა თჳსითა მრავალთაგან ძნად სატვრთავი ძელი წინაშე ამის ტაძრისა შეწევნითავე წმიდისათა. ხოლო ესე მფრინველი შემდგომად აღშენებისა მრავალთა წელთა მახლობელად მის ეკლესიისა იხილვებოდის სახლეულთა მისთა[გან].

მოგითხრა თქუქნ საკრველი ესე და ესრეთვე შეუძლებელი მარტოჲსა მიერ, რამეთუ წინ მოწამემან თვთ აუწყა ადგილსა ზედა მწყურნებსა და მიწასა ზედა ღობილსა კელყოფაჲ ამის საკვირველისა აღშენებისაჲ. ხოლო ბასილი მწუხარებითა შეპყრობილმან ზე ზარ-განკლდომან თხარა ეგეოდენი სიღრმე ქუქნ-შე მიწასა, ვითარცა ჩანს ზედაით ტაძარი ესე ზე მათ სიღრმეთაჲთაგან იწყო შენებად, და ესრეთ განასრულა ტაძარი ესე საკრველი წმიდისა და დიდებულისა მოწამისა გიორგისი მარტოებით. და ვიდრე ჯუარი ესე წმიდისაჲ გარეთ ესუქნა, მასხედა მფრინველმან ვერ იკადრის გარდაფრენად. ამისსავე მუშაკობასა შინა ქვაჲ განებო. ხოლო წმიდამან მოწამემან ჰრქუა: „შთადეგ ბასილი და განზომე ეგე, რაოდენი არსო“, და შთადგა მას შინა და შემოაჭირა წმიდამან იმიერ და ამიერ მით განაპებითა ქვათაჲთა [ხოლო] ბასილი ემაყო: „ვაჲმე, რად მომკალ საწყალობელი და საბრალოჲ, წმიდაო მოწამეო!“. ხოლო წმიდამან, რეცა სიცილის სახედ და ლაღობისა, განზიდნა მას განაპებსა ქვათასა და ჰრქუა: „აღმოკედ ზე ნუ ხარ მოწყინარე მსახურებისა ჩემისა და სრულ ქმენ ტაძარი ჩემიო“. ხოლო ბასილი სადაცა წარიყვანის ჯორი იგი და სთხოის საკმარი რაჲმე სამუშაკოჲ, მათ აჭიდიან და მარტოებით მიართჳს კერძო კარაულმან ნუტარსა ბასილის და არა-ვინ იკადრის წინა-წარზიდვად, ვითარცა არს წესი ჩუქნულებისაჲ ცხენთა და კარაულთათჳს; და ვიდრე მუშაკობდა, ამით საკრველ-

ბითა მწე ექმნებოდა წ<sup>ა</sup> ესე ახოვანი დიდი მოწამე გიორგი, ვითარცა მომი-  
თხრობდეს რომელსამე ნეტარი იოსებ, მე აჯანყსა, რომელსა ამას შინა აღწე-  
რისათჳს იოვანედ უწოდ და რომელსამე მახლობელნი მისნი. \*)

და ესე ჯუარი წ<sup>ისა</sup> მოწამისა სახელსა ზედა არს ალავერდისა მთავარ-  
მოწამისასა, რომელმან ჩემგან თუალით ხილული და ამის სასწაულისა მომ-  
თხრობელი ყრმა ვინმე გამოიყვანა, ვითარცა ძუძულოდესმე ბორღალეთით,  
აღიტაცა განძაბთ და დასუა ალავერდს, კარსა წ<sup>ისა</sup> მოწამისასა. ხოლო იხი-  
ლეს რაჲ ეკლესიად მოსრულთა ლოცვისათჳს ჟამსა ცისკრისასა შებორკილებუ-  
ლი რკინითა განძას დაძინებული და მუნ მდებარე, შიშისა და საკრველები-  
საგან ვითარცა მკუდარი, ღ<sup>ა</sup> აღრამადგინეს ძლით და მრავალ-გზის-კომობით გო-  
ნებასა ზედა მოგებულსა, დასკვდეს რკინანი და აღიდგდეს ღმერთსა ყოველ-  
ნივე შიშითა და სიხარულთა შეპყრობილნი და დიდსა მოწამესა მისსა გიორ-  
გის: და ესე ყრმა იმყოფებოდა ეკლესიასა შინა წმიდისასა ვიდრე მსგფესაღმდე-  
და მოვიდა წ<sup>ა</sup> ახოვანი და მისცა კელთა ცხენი თჳსი ჰარმაგი და ჰრქუა:  
არებდი ეკლესიასა ამას შინა ჩემსა, ვიდრემდის კულად წარვიყვანდეთა.—  
„და ესე ცხენი თჳთ მომდევდის, რეცა-თუ ჩუწნების სახედ სადევეთა (sic) კელთ-  
მქონებლობისაჲთა და შეხებითა კელისაჲთა ვერ ვაგრძნითა, — იტყოდა ყრმაჲ  
იგი, ვითარცა შეჰგავს ნივთიერსა და თუალით სახილავსა, და კელთა შინა  
ჩემთა იყენეს სადევნი-იგი (sic) ცხენითურთ, და ვითარცა ეკლესიასა შინა  
ვქტეოდე, ჰონე (sic) იგიცა ჩემთანავე ვიდოდის, რომელსა თუალითა, ვითარ-  
ცა კორციელსა, ვხედდევ, და კელით განსახილველად იყო, ვითარცა ჰარო-  
ლი მზისაჲ, რომელსა მე ოდენ ვხედდევდი და სხუაჲ ვერა-ვინ. და რაჟამს მოხო-  
ვი წ<sup>ა</sup> გიორგი უწუტრულისა ჰაბუკისა სახითა მყოფმან, ვითარცა ვიხილე  
განძაბთ აღტაცებისა ჟამსა და იტყოდა ესრეთ: „ოდეს მოვიდა, ძილად მწო-  
ლარე ვიყავ და წარმომადგა ზედა ჰაბუკი შეწნიერი, ნათლით შემოსილი სრუ-  
ლებით და მრქუა: „ამის მათრაკსა მოპყრობილსა კელი მოყავ და მევედრე და  
წარგიყვანო უმქუელადო“; და მე ამისსა ურწმუნო ქმნილსა მრქუა მე კუა-  
ლადცა მრავალ-გზის იგივე: და რაჟამს მივყავ კელი, ვაგრძენ ჰამოდ აღყვანე-  
ბაჲ და მოესწყდი მიწასა, წარმიტაცა გონებამან, რეცა თუ ძილის სახედ. და  
ოდეს კმა მივეყს კარსა წ<sup>ისა</sup> მოწამისასა კახეთს ეკლესიასა ალავერდისასა,  
მაშინდა ძლით მოვეგე გონებასა, და მითვე სახითა მყოფმან, შემომვედრა ცხე-  
ნი და მერმე წარიყვანა ჰუნეს (sic) თჳსი წმიდამან. მაშინ მე წარმოვედ ტაძ-  
რით წმიდით ახოვანისაჲთ. ხოლო ყრმაჲ ესე სომეხთა შორის ზრდილობისა-  
თჳს იყო ენითა ქართულისაჲთა მცირედ რაჲმე ნაკულეყვანი“.

\*) რადგან ამ ხელნაწერის გადამწერს, ახუსერძის ტბელის დროს, 1233  
წელს ბაილას შეიღის-შვალდ იოსებ ცოცხალი ყოფიდა (ის. ქეჟო გვ. 119) ამით ჩვენ  
სახეთი გეგმეკა დაჯანსჯანთ, რომ წ<sup>ა</sup> გიორგის კეკელია ბაილასგან აღშენებულ  
უნდა იყოს თამარ-მეფის დროს.

და ვინაჲთგან ვიიძულე შეკადრებად შეპყრობილი სურვილისა მიერ, ესეცა მოთხრობილი ველ-ვეო: დაბასა ერთსა, რომელსა ეწოდების ცხმორისი,\*) მუნ-მყოფნი ვინმე კაცი წარვიდეს ნაპირსა წარმართთასა მოსარეწელად რაჲსამე ღონედ სიგლახაკისა თვისისა და მუნ-მყოფთა გარდაეკიდნეს აგარიანნი და ტყუპ იქმნეს. ხოლო შინაგანსა სპარსეთსა შინა წარსმულთა, გულსკვა-ყვეს დღესასწაული წისა გიორგისი, დიდისა მოწამისაჲ: ერთმან გულს-მოდგინებით იმარხა და მეორე მცირედ ურწმუნო იქმნა, დაღაცათუ ევედრებოდა მისთანავე იგი(ცა); მეყსეულად (sic) მოვიდა წმიდა მოწამე, აღიტაცნა ორნივე; და რომელმან უმეტესი აჩუნა სარწმუნოებაჲ, მეყსა შინა დასუა კარსა ეკლესიისასა ცხმორისისა, სადა არს ტაძარი სახელსა ზედა მისისა; და იხილეს რაჲ მუნ შემოკრებულთა დღესასწაულობად, აღიდებდეს ყოველივე დიდსა მოწამესა გიორგისი; და აწცა კვიდან (sic) ბორკილი-იგი წინაშე მისისა, და ეწოდა კაცსა ამას კუანილი. ხოლო მეორე ურწმუნო-ქმნისათჳს დაღაცათუ არავე უგულუბელს-ყო წმიდამან, გარნა არღარა მეყსეულად მოაწია აქარას ქუცყანასა მისსა, სადა აღზრდილიყო და დასუა საზღვარსა ქრისტიანეთასა და წარმართთასა და ძლით-ღა სლვით მოიწია წინაშე წისა მოწამისა, სადა იმყოფებოდა, დაბასა ცხმორისისასა, ჳ მას კაცსა ეწოდებოდა პონილი (sic), რომელი იყო ესე სასწაული უწინარეს ამის საკვრველისა აღშენებისა.

ხოლო ჩუენ პირველსავე სიტყუასა მოვიდეთ. სასურველად წისა მოწამისა ოდეს მოგებისათჳს ცოდვთა ჩუენთაჲსა სამცხე და ყოველი ადგილი საქართველოჲსა ივტოდა ხიზნობად შიშისათჳს ხუარაზმელთაჲსა, გამოქცევასა და მოწყუქდასა ზედა ლაშქართასა და მრავალთა მთავართა და კაცის-შვილთასა წარწყუქუნვასა და მოკრებ(ა)სა დედა-ქალაქისასა ტფილისისასა და უმეტესთა ადგილთა ღიბთა იმერისა საქართველოჲსათა, ესე ჯუარი ქვისაჲ, რომელი ესუნა სახვასა (სახელსა?) ზედა წისა მოწამისასა, რომელი ბასილის და ძისა მისისა იოანესთჳს არა-დამორჩილებულ-იყო ტაძარსა შინა საკვრველებით აღშენებულსა დასუენებასა, ხოლო ჩუენებით ხილვითა ნეტარისა იოსებისითა და ხარებითა სამცხესა ზედა მშვდობისაჲთა, რომელი საქმითა აღესრულა, მასღა ეამსა შეესუნა წმიდა ნამუშავესა თჳსსა დს შუარტყალს (ბუარტყალს?) შინა მყოფი თჳნიერ ნეტარისა იოსებისსა და მისთა სახლწულთაჲსა არვირ დაშთა ულტოლოველი კერძოთა აქარისათაჲცა და ესრეთ უწყებულ-იყო ნეტარისა ბასილისთჳს, ვითარმედ „მე უწყი ეამი ჩემისა ეკლიად დასუენებისაჲ“ \*) ჳ ესე

\*) ცხმორისა იქვე ჯგარაში, ჳორთხის ჳეობაში: იხ. Материалы по археологии Кавказа, изд. Моск. II. арх. Общества, соч. Павлинова стр. 36; 64.

\*\*) სუარაზმელთა ანუ ვალ-ედინთან ბრძოლა ქართველთა გარნისს და თფილისს დაპყრობა მოხდა 1225 წ. და მეორედ თფილისის აღსრება 1229 წ.—ეს წერილი გუბღუგის ასლად ცნობებს: სუარაზმელთ იმერეთიდ მოუოხრებათ, ხოლო შაშუეთ-აჭარა უგნუგელად დაჩეჩილად (Brosset. list. de la G. I, p. 499, n. 1; 510, n. 1; Addit. p 336).

წმიდათა მოციქულთაებრ სისულელით გამორჩეულთა ნეშტი ამის სასწაულისაჲ ნეტარისა იოვანეს შვილისა იოსებისთვისცა დაუტყევა, რამეთუ მღვდლობასა მისსა [და?] მონაზონებასა ეპატოვა კელთა მისთა მიერ დასუწნებაჲ, რამეთუ ესე ჯუარი წისა მოწამისა, მრავალთა-მიერ ძნიად სატკრთავი, აღვილად დასუწნა და დაამყარა ტაძრსა თვისსა მარტოებით მოქმედმან შეწვენითავე წმიდისაჲთა და ესე ვითარითავე საკვრველებითა დაესუწნა ნამუშავესა თვისსა წმი. და, რამეთუ ამდ ჟამდამდე გარეთ ესუწნა კარსა ტაძრისა მისისასა. ზოლო ამას ნეტარსა იოსებს, ვითარცა პაპსა მისსა ბაილის და მამასა მისსა იოვანეს, ჩუწნებით ეზრახებოდის წმიდაჲ ესე, ვითარცა ნივთიერი და ხილულთა კორცთა შინა მყოფი, და ოდესმე კმა ესმოდის მოწამისაჲ და ოდესმე თუაღლითა იხილის სხვათა-და-სხვათა ხატითა და ყოვლადვე არა უკვრდის, ვითარცა კორციელისა მეგობრისა ნეტარი იოსებ, დაღაცა-თუ არა ცხად-ჰყოფდა, გარნა მამაჲ დაფარულთაჲ მოაგებდა მას ცხადან სიტყუსაებრ საღთოჲსა პირისა დავიდუმენე სასწაულნი წისა მთავარ-მოწამისა გიორგისნი, ვინაჲთგან ვერცა ყოველი სოფელი აღპრაცხავს აღწერილსა წიგნებსა თვითიელისა ეკლესიისასა, რაოდენცა არს სახელსა ზედა წისა გიორგისასა, ვერცა თუ ნეტარისა ამის იოსების ეკლესიისასა, სიტყუსაებრ წისა სახარებისა და ესე ნეტარიცა გარდაიკვალა ცხორებასა საუკუნესა და დაეკრძალა საფლავსაჲ პაპისა და მამისა თვისისასა შტოსა შინა მისევე საკვრველისა ტაძრისასა, დაღაცათუ არა შემძლებელ-ვართ ჯეროვნად დიდების მეტყუტლებასა ჩუწნთს ვნებულისასა, გარნა დიდება მადიდებელსა წმიდათა მისთასა, რომლისა თანა მამასა შუწნის დიდებაჲ ცხოველს-ყოფელით წმიდით სულითურთ მიუკუნისადმდე, აწ.

ოაწყით (უწყით), რამეთუ არა ვარ შესარცხავი ღთივ მონიჭებულისა კეთილისა \*), გარნა ამთ წმიდათა ღთისათა მეონებამან მეცა მომანიქოს სრულქმნაჲ ჩემგან სამუშაოდ კადრებულისა ხიხათა ეკლესიისაჲ, რომლისა მუშაკობასა შინა მრავალნი სასწაულნი აღსრულნეს, მრავალთა კაცთა ფათერაკთაგან კსნისანი, ქვისა დასაცემელად განზადებულისა მრავალთა არღარა მოსაწყუტდელად გარე-უკუნ-ქცევანი და წამოქცეულთა კლდეთაგან მუშდობით კსნანი მრავალთანი და ამის ზარის განსაცდელად მაღალსა და ტიალსა აღვილსა შთასაკრელად განზადებულთა კაცთა და ფერკ-ჩატუმილთა (sic) აღმოყვანებით კსნანი და მრავალთა მუშაკობით-მოქმედთა და თანა-შემწეთა მათთა ხანგრძლიად სასწილოდ განზადებულთა მეყსეულნი კურნებანი და კაცის-მკამელთა მგელთა ოტებანი სრულიად საზღვართა შინა სრულისა საქართველოჲსათა წინაშე მისსა ლიტანიობითა \*\*) და დედისა ღთისა ხატისა მისთაჲ გა:

\*) აქ არშიაზე ტექსტის სეღით აწერია: „ამათს ზემოდთსა სასწაულთა კ[ინა] აღწერდით, წისა გიორგისთა ვისცა გეგნებოს“.

\*\*) აქ არშიაზე გამოტანილია ტექსტის სეღით: „ამას ხატისა -- | განრუენ -- | რბი მარჯუ -- | კელთი -- -- | განკერ -- რ | შა რი -- -- | დარა -- -- | ნით. და -- -- | თქუწნ ესე -- | დეთ ღ.თი -- | ეხო ე -- -- |.“ (არშია წაჭრილია).

რეთ განყვანებითა, რომელსა სასოებდა დედაე ჩემი \*) გამოუთქუმელითა სარწმუნოებითა და სამარადისოთა წინაშე მდგომარეობითა და დაუღუმებელითა კითხვითა წინა სახარებისათა, ფსალმუნებითა და ლოცვითა, რომელი მე დამიტევა ანდერძობით მფარველად ორისავე ცხორებისა ჩემისა. ესე და სხუანი მრავალნი დავიდუმნი და ძალსა სიტყვასა მოკლედ მოვიდე მე არა ღირსი და შეურაცხი შესაძრწუნებელთა ამათ სიტყუთა და სიყუარულისათვს იძულებული და არა-საკადრებელად ვერ-მომთმინე აბუსერისძე ტბელი, ძე ენისა (ერისთავთ-ერისთავის) ივანესი და დედოფლისა ხათუთასა, რომელსა შემდგომად ქმრისა მისისა, თურქთა კელითა აღსრულებისა\*\*) მონაზონებისა მისისათვს მალლისა ეკატერინე ეწოდა, ძმა ენეთა (ერისთავთ-ერისთავთა) აბუსერისი და ვარდანისი, რომელთა ბრძანებითა კელეყავ შენება ეკლესიისა სალოცველად გარდასრულთა ჩუნთა და ცოცხალთა და მშობელთა ჩუნთა და საკენებელად პაპისა ჩუნისა აბუსერისისა და ძმისა მისისა სანანოასთვს, რომელმან ნებისთ თვით თავი თვისი უცოლო და უშვილო ყო; ჩუნისა წყალობისათვს ამათ წაიხუნეს ხიხანი, მტერთა ზედა გაცემულნი ბრძანებითა ღთისა სწორთა პატრონათათა, და მიპარვით შესულასა შინა წა იგი ახოანი გიორგი ღამით ვარსკვლავის (sic) სახედ გამოუჩნდის და კმა უყვის ვითარცა კორციელმან და ასწავის გზა შესასულელი. ესრეთ დაიკუნა ამას საზარელსა კლდესა ჩაქრისაგან და გვბოძნა ხიხანი კელთავე და აჩუპნა ჩუნზედა წყალობა გამოუთქუმელი მობაძვი მცნებათა მითათა, რომლისათვს დაითმინა ღუაწლი წამებისა და მას აქამთ მრავალთა უცალოებათა და დამართებათაგან ვერცა მათ მოიცალეს და ვერცა ბიძამან და მამამან ჩუნმან და ვერცა ძმათ ჩემთა და ვერცა მე ღირსებისაებრ ამათ სიტყუთა კადნიერმან და მიძილა ეკლესიისა მკირაობითა ერისა ვერ-დატევენამან და ჯარვისა (sic) მიზეზითა გულს-მოდგინებისა მათისა ნაკლოღევანებამან, ღ ძუელი სახლოვანი და შილილიყო და ამისთვს კელ-ყავ შეკადრებად აღწენებისა, რომლისა სრულ-ქნა მანვე ახოვანმან მოგუანჩქოს\*\*\*). მამულისა ჩუნისა კაცთა წესისაებრ დიდი ქირი

\*) სათუნა-ყოფილი ეკატერინე, ღდა ტბელისა (იხ. ქვემო შტო).

\*\*\*) ივანე უნდა მოკლეუღიყო ბასიანის ოპში 1201 წ. („ქრონიკა“ გვ. 290);

\*\*\*) ხიხან ციხის მტრებზე გაცემა და მისი დაბრუნება ტბელის ზამას აბუსერისაგან და სანანოსგან ისტორიამ არ იცის. თუ მივიღებთ, რომ 1233 წელს ტბელი იქნებოდა 50-ის წლისა, მაშინ ზამას მისი აბუსერი, დასლოკებით, 60—70 წლის წინეთ მიხედ უნდა ცხოვრებულაიყუნენ და მაშასადამე ხიხან ციხის შეპარვით ღლებს იქნებოდა გიორგი III-ის მეფობაში 1156—1184 წ., როდესაც განუწყვეტელი ბრძოლა იყო თურქთა და ქართველთა შორის. აქ უნდა იგულისხმებოდეს ილდიგუხ სულტინაგან აკლებს სამხრეთის საქართველომას 1172—1173 წ. (Addit. p. 255—6). — „აბუსერი, ერისთავი არტანუჯისა და სიხათა“ მოხსენებულაა ქრცხ. I, 225, 1050 წლის ახლო ხანებში და იქვე გრიგოლ, ძე აბუსერისა (გვ. 226).

ნახეს; გარნა ბაკოელთა მეტის-მეტად დიდი მოიჭირვის, რომელთა ვაზირობითა და შემოხუცწითა ეკლ-ეყავ ეკლესიისა მრავლითა სახლოვნებითა აღშენებაჲ მუნ შინა მისრულთა სალოცავად ჳიდროებისა მათისა ნუგეშინის-საცემულად და პატრონთა მშობელთა ჩუქნითა და მამიდათა ფოტინეს და საგდუხტისა სულსა და ჩუქნ სამთავე ძმათსა და პატრონთა ჩუქნთა დათასა საგდუხტისსა და ცაცაქსასა მოიკენებდით და დიოფალ-დელოფალისა (დ'ფლ დ'ფლას) დისავე ჩუქნისა ვანენისა, რომელმან ეკლესიაჲ აღაშენა წ'ისა იოვანე მახარებელისაჲ და ღ'თის მეტყუპლისაჲ სამკვდრებელი ჩუქნი და აღავსო საწყაული კეთილი დიოფალ დეოფლისა (დფლ დფლას) ნისიმესი, პაპისა-ჩუქნისა-პაპის-დისაჲ და წამიოხველნი ამისნი გუაქსენებდით ამით ყოველთავე ცოცხალთა და მიცვალებულთა წესისაებრ.

ესე ძილის-პირნი და სტიქარონნი მე დავსხენ ამით ყოვლითა შემატებულთა და ვირე ცოცხალვარ, ოდესცა მინდან, მე მოვიგმარებ და დასაგულეებლად განალამცა - - - - \*) ჩემთა შვილთა დედამან ბაგულ პაშტაჲ წაავო საშენსა შინა წ'ისა მთავარ-მოწამისა გიორგისსა და მას ჭ მისთა შვილთაცა აქსენებდით: რუსუდანს, ზაქარიას, ივანეს, ონოფრეს და აღსართანს, და თულა რაჲ მიეცეს სხუასა ანდერძსა შინა აღვსწერ, თუ წადილი იყოს ღ'თისაჲ და წ'ისა მთავარ-მოწამისაჲ; ჭ ჩუქნ სამთავე-თანა მძისწულსა ჩემსა [გ]რიგოლსაცა მოიკსენებდით; და ორნი ჩჳლნი ქალ-ყმანი ჩემნი მარჩბინნი მიიწოდნა ზენამან სუფევაჲმან და მათცა მოიკსენებდით. პატრონმან ძმამა ჩემმან აბუსერი მრავალნი კარგნი ხატნი დაასუქნნა დიდრუანნი: ერთი წ'ისა გრიგოლი პართეველისაჲ და მეორე წ'ისა დიმიტრისი, მესამე წ'ისა გიორგისი, მეოთხე წ'ისა ი'ე ოქროპირისაჲ, რომელსა ზედა წ'ჲ მოწაფე მისი პროკლე (?) ხატავს სახითა მთავარ-დიაკონობისაჲთა მსახურებად მალლისა მღღელთ-მთავრობითისა ჯუარის აღპურობისა მისისა, მეხუთე ხატი სალოთასა პირისაჲ და მეექუსე ყ'დ წ'ისა ღ'თის მშობელისაჲ ჩჳლელი: — და მეუღლესა ამისსა დ'ფლ დ'ფლსა დედასა გრიგოლისსა თამარს მოიკსენებდით, რომლისა სული დიდებულმცა არს წინაშე წ'ისა სამებისა და მეორესაცა მეუღლესა ე'ვისა (ერისთავთ-ერისთავას) აბუსერისსა დ'ფლ-დ'ფლსა ვახახსა ესრებთვე მოიკსენებდით, რომელი ესეცა მიიწოდა ზენამან სუფევაჲმან და ესე უწინარეს ჯერიყო. სულსა პატრონისა ზუაშახსა ე'ვით (ერისთავთ-ერისთავათ) მისით ქმრით გრიგოლითურთ, რომელნი იყვნეს მშობელნი აბუსერისნი, პაპისა ჩუქნისანი და სანანო ახონანსანი, პატრონთა და[თა მათ]თა ცუარისა და აგუტისანი, რომელთა სქულნი ეგრეთვე მოკსენებითა დიდებულ-ყოს ღ'ნ [პატრონი] ერისთავთ-ერისთავით ბიძაჲთ ჩუქნით

\*) აქედამ დაწვებული 24 სტრაქონი ტექსტის განკუბ ამოფსკეილია და ამოფსკეილს აღავას XVI საუუენის სელთი ნაჳდებნია მხედრულად „ხელთა“ და ერთს „ხელთას“ აწერია მხედრულად: „ღ'ო შეიწაჳლე ცოდეჳალი მალაქია“ (ახამიქე, ჳერეკ'ში იპერეთისა 1519 — 1542..)

გრიგოლითურთ ღ ბებერსა ჩუჲსნსა ჰატრონსა ბალიანდის მოიკენებდით; ძმისა ჩემისა ვარდანის მეუღლესა დიოფალ-დიოფალსა (sic) ნაზის მოიკენებდით წლ[ითი] წლად მიუცილებელად სასოებით შემოკრებულნო ერნო, და ძმის-წულსა ჩემსა ნათელს, ასულსა აბუსერისსა მოიკენებდით, და ვარდანის ასულთა, ძმისწულთავე ჩემთა, ხათუნსა და ვანენის და ვითაცალა სოფლისა დასასრული მოგვწოდებდეს, გინა-თუ ცოცხალ ვიყუნეთ რომელიმე, სადამდინცალა წაკითხვითა ამისითა ყოველთა დღესასწაულთა წისა გიორგისთა დაგულოცვედით **ბა** ესრეთ იტყოდით შემდგომად წაკითხვისა მდღელი: „ამთ ყოველთა შემოკენებულთა მეოხებითა წისა მთავარმოწამისათა და ყოველთა წმიდათათა მიუტევენ, მეუფეო ისო ქრისტე, ღმერთო ჩუჲნო, თანა-არსო მამისაო და ყოველად წმიდისა სულისაო.“

უკეთო ვინმე მდღელი არ-კარგი მკითხველი დახუდებოდეთ, ამას ასომთავრად **ბონადმდე** კარგსა მკითხველსა წაკითხვებდით და დონსა ქუჲმოათ **ბონადმდე** რომელ წერილ-არს მდღელმან ბრძანე, ერისაგან ამინის მთქუმელობითა, ორსავე დღესასწაულსა (ე. ი. 23 აპრილს და ნოემბერს) ცისკრად“.

**გვარგველობითი შტო აბუსერიძეთა (950—1233 წ.).**

ზემო დაბეჭდილის აბუსერიძის ტბელის ისტორიულ წერილთ ჩვენ აღვადგინეთ შემდეგი გვარგველობითი შტო არტანუჯის ერისთავთა აბუსერიძეთა (რაც ფრჩხილებში ჩასმულია, ის „ქართლის-ცხოვრების“ ცნობათაგან ამოღებულია და ზოგან მხოლოდ მიგნებით დასმული):

შენიშ. სადაც ვარი უხის(†) ანუ ფრჩხილები, ის პირნი 1233 წელს მიცალღებულნი ყოფილან, ხოლო დანარჩენნი—ცოცხალნი.—მე-XIII საუკუნიდამ აბუსერიძენი „ქ-ცხაში“ არ სჩანან, მაგრამ ჩემს „ქრონიკებში“ მოხსენებულნი არიან: აბუსერიძე ივანე ამირსპასალარი 1352 წლის ქვეშე და გრიგოლ 1355 წლის ქვეშე.

- № (აბუსერი? 950 წლის ხსლო ხანებს: ის. ჩემი „ქრონიკ.“ I, გვ. 126).
- № (ბრიგოლ აბუსერიძე 990 წლის ხსლო ხანებს: ის. ჩემი „ქრონიკება“ I, 126).
- № (ივანე აბუსერი არტანუჯის ერისთავი? 1027 წ.: ქ-ცხ. I, გვ. 220).
- № (აბუსერი, „ხიხათა ერისთავი და არტანუჯის: 1050 წ.: ქ-ცხ. I, 225).
- № (ბრიგოლ; ქ-ცხ. I, 226, 1051 წ.).

ისიამე, დეოფალ-დეოფალი †	№ (აბუსერი? 1089—1125 წ.).
--------------------------	----------------------------

№ (აბუსერი? 1089—1125 წ.).

ევი გრიგოლ †; (1125—1156 წ.?) მისი ცოლი სუჰამა.	აგუტინ †	გუარი †
-------------------------------------------------------	----------	---------

ევი აბუსერი †; ცოლი მისი ბა- ლიანდი (1156—1184 წ.) ამბუ- სერემ და სანანომ მტრებს წაარ- თვეს ხისა (ცისე).	სანანო (ასოკანი) † უცოლო.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------

ევი გრიგოლ † (ახ. კიდეკ ქცხოვ. 322, 1203 წ.?)	ევი ივანე †; თურქ- თაგან მოკლულა (მა- სიანის ომში?); ცოლი მისი ხათუნა (მოლოზ- ნობაში ეკატერინე).	ფოტინე †	საგდუსტი †
-----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------	------------

ტბელი, მწერალი „მი- ლისპირისა“ და ისტო- რიულ წერილისა 1233 წ. ცოლი მისი ბაგულ, მეორედ აღმასწავლებელი ხისას წაგის ეკლე- სიასა.	ევი აბუსერი, ცოლი მისი დი- ოფალი თამარ †; მეორე მისი ცო- ლი — დიოფალი კახას †	ევი პარ- დიან, ცო- ლი მისი სა- ზი.	კანენი დი- ოფალი, დი- ოფალი, იოანე მას- რებელის; ეკ- ლეკიას მას- მესელები.	საგდუსტი ცაცა.						
<table border="1"> <tr> <td>რაქსუდანი.</td> <td>მაცქრია.</td> <td>ივანე.</td> <td>ონიფორე.</td> <td>დსირონი.</td> <td>ოიი ქალი, მკვდარი.</td> </tr> </table>	რაქსუდანი.	მაცქრია.	ივანე.	ონიფორე.	დსირონი.	ოიი ქალი, მკვდარი.	გრიგოლ (თამარის- გან).	სათუნ (ქალი)	ივანი (ქალი)	
რაქსუდანი.	მაცქრია.	ივანე.	ონიფორე.	დსირონი.	ოიი ქალი, მკვდარი.					

1236 წ.— „ქორონიკონსა :უ63: დასაბამითზან :ხჳმ: აჲა ღ•თ (დავით) მთხედ დაჴდა, ძი რუსუდანინი (აფხაზთა ქრონიკა).

დავით, ძე რუსუდანისა, მეფედ კურთხა „წლისა კითარ ქექსისა“ (ქ.ცხ. I, 356, Hist. G. I, 508); მასასადაჲე ის დაბადებულა 1230 წ., დაქორწინება რუსუდანი-სი „ორტულაშვილთან“ ანუ იკონიის სულტნის უილიჴო-არსლან III-ის შვილთან მოგიდ-ედინთან მოსდა „ორის (ანუ სამის) წლის შემდეგ“ ლაშას სიკედილისა (ქ.ცხ. I, 351; Hist. G. I, 500—1), ე. ი. 1225 ანუ 1226 წელს; თამარ უნდა და-ბადებულეიყოს რუსუდანისაგან 1226 ანუ 1227 წელს, და მასასადაჲე 1228 წელს თამარ ერთის ან ორის წლისა მიუთხოუბათ გაათო-ედდინ ქაისოსრო II-ს თვის (იგივე უასიდან), იკონიის სულტნისა, რომელიც იყო ბიძაშვილის-შვილი იმ რაქ-ედანისა, რომელიც დაამარცხა თამარ-მეფემ ზასიანის ომში 1203 წ. (Hist. G. I, 500, n. 3). ამ ნაირად, ზემოხსენებული ცნობა „აფხაზთა ქრონიკისა“ გუაძღვეს მტკიცე ქრონოლოგიურს ცნობებს, რომელნიც დიდად განირჩევიან ვახუშტის ქრო-ნოლოგიისაგან და თვალსაწიოდ უახლოვდებათ ბროსსისას. — ამ ნაირადვე მისდგეს სსჲა ქრონოლოგიაც რუსუდანის მეფობისა: გარნისის ომი 1225 წ.; ქ.ცხბით, სამის წლით შემდეგ ლაშას სიკედილისა (ქ.ცხ. I, 349; Hist. G. 500, n. 1), რაიც სრულიად ეთანსშება სტეფანოს ორბელიანის ცნობას (Et. Orbelian: „Hist. de la Sioumie Brosset p. 226; თფილისის აღება ჴალ-ედდინისაგან 9 მაისს 1226 წ. და მეორედ აღება თფილისისა 1229 წ. Hist. G. I, 505; 508); აიანა ათაბაგის მსარგრძე-ლის და ჩინეისხანის სიკედილი 1227 წ. (Et. Orbelian, p. 225; Hist. G. I, 521, n. 9); ავაგის სიკედილი მე-23 წელს შემდეგ აიანეს მიტეალებისა, ე. ი. 1260 წ. (Et. Orbel. p. 225; 232; Addit. 362); — ჴალ-ედდინისაგან საქართველოს აოსრება 1224—1231 წ. („შოჲდს წელს“. იხ. ქ.ცხ. I, 355; 349 Et. Orb. p. 227; Hist. G. 507; h. 2; 509; n. 4); მონგოლების მეორედ მობრუნება განძაში 1230 წ. Hist. G. I, 511); ხლოო ჴართლში 1238 წ. (Hist. G. I, 513, n. 1); — ჴალ-ედდინის მოკლჲა მონგოლთაგან სეკედ. 1231 (Et. Orb. H. G. p. 511); შიდი-წლოკანი ბრძოლა აღმუთლებთაბ—1245—1252 წ. (ქ.ცხ. I, 382, 371—5).

1245 წ.— „ქორონიკონსა :უ64: დასაბამითზან :ხჳმთ: აჲა რუსუ-დან მჲქდა (მოკვდა) და მასჳმ წელსა ღ•თ (დავით) ბამოვიდა“ (აფხაზთა ქრონიკა).

ორივე ცნობა ამ ქრონიკისა ახალია და მართალი. ვახუშტის ცნობით და ქ.ცხბით (I, 371) რუსუდან მოკვდა 1231 წ. მაგრამ ეს ქორონიკონი რომ მერვა შუტანილი (XVIII საუკე), ეს ცხადია იქიდან, რომ იგი არ იშოკება მართამ დედოფ-ლის ხელნაწერ ჴართლის ცხოვრებაში (წერა-კითხ. ხელნაწ. № 30) და მსოლად XVIII საუკუენში დაწერილს უკელა ქ.ცხბაში იშოკება: 1231 წელს გაზდაიცილა ჴალ-ედდინ, მამინ მჲყრობელი ჴართლისა და არა რუსუდან, რუსუდანის წერილი

პაპის კრიგოლისადმი 1240 წლის თარიღით ცხადი საბუთის იმისი, რომ ამ დროს ის ცოცხალი იყო. ბროსსეს აზრით რუსუდან მოკვდა 1248—1249 წლებში (Hist. G. 528, n. 5; Addit. 305; Et. Orbel. „Hist. de la Siounie p. 235—6); ხოლო ჩამოინახით. — 1247 წ., რაიფა უფრო უახლოვდება ჩვენის ქრონიკის ტექნიკის ცნობას.

რადგან უახლან ან გაათ-ედღის დამარცხდა 1243 წ., რომელსაც შეუდგა რუსუდანის დამორჩილება და მისას შეიღის მონგოლებთან გაგზავნა, აქედამ საგულისხმია ნარინის მონგოლეთში გაგზავნა 1243 წლის დასასრულს (Hist. G. I, 522, n. 3), ხოლო მისი შეფად აღიარება მონგოლთაგან 1244 წ. (ibid. 528, n. 2). — ლაშას მის უფუ-დავითის გამოსვლა ჩვენის ქრონიკით მოხდა 2245 წ., რუსუდანის გადაცვალებისას; თემცა-ვი მისი განთავისუფლება შედეგი არ ყოფილა რუსუდანის სიკვდილისა (ქ-ცხ. I, 377). რადგან ლაშას შემ დავითმა ხუთი წელი დაყოფა ორმოში, ამისგამო შირველად მისი ორმოში ჩაგდება იქნებოდა 1240 წ. (ქ-ცხ. I, 369; 370); ხოლო ზღვაში ჩაგდება მისი ორის წლის წინეთ 1238—9 წელს (ქ-ცხ. I, 267—8; 377); მისი შირველად გაგზავნა უახლანთონ ყოფილა დავითნარინის გამეფების წელს, ე. ი. ჩვენის ქრონიკით 1236 წ. (ქ-ცხ. I, 356; 366); — გათხოვება რუსუდანის ქალისა — 1237—8 წ. რადგან 1246 წელს ლაშას შემ დავით დაესწრო გააქმის ტახტზე ასვლის დღესასწაულს, ამისგამო მისი მონგოლეთში გამგზავნება ყოფილა იმავე 1245 წ., როდესაც იგი განთავისუფლდა (შეად. ბროსსეს ანგარიშები: Hist. G. I, 537, n. 1—2). რადგან დავით-ნარინმა ხატაეთს (მონგოლეთში). ხუთი წელი დაჭყო (ქ-ცხ. I, 378), ამისგამო ორისავე დავითის საქართველოში დაბრუნება მოდის 1247—8 წელს (Hist. G. I, 542—3; ქ-ცხ. I, 380—1).

1236 - 1248 წ. — სინოდ. კანტორის სიგელი № 39.

ეს სიგელი (სიგრძით ერთი არშინი, ხოლო სიგანი 5 1/2, კერძოკი) დაწერილია ტყეპუკე, მხედრულად, მე-XIII საუკ. ხელით, ხელაწერად, შელანი გადასულია და ტექსტი სიგელისა მღვივლა ივითება, ხოლო რამდენიმე ნაწილი სრულიად კერ გამოცნობება. გარდა ამისა სიგელს თავი აკლია. — ამ სიგელში მოხსენებულია დემეტრე მემღვიმე, რომელიც სურამელის კრიგოლის და კრის ნიკოლოზის დროს სხანან ამას ქვემო დაბეჭდელს სინ. კანტ. გუჟარში № 34, ხოლო ეს შირინ სცხოვრობდენ 1236—1248 წლის ახლო-ხანებში. გარდა ამისა ამ გუჟარში მოხსენებულია „ხუარაზმელთაგან (ე. ა. ჟალ-ედინისაგან) მორბევა“ ქართლისა, რაიფა იუფ 1225—1230 წლებში (Hist. G. I, 500; Et, Orbelian „Hist. de la Siounie, p. 226, ბროსსეს გამოცემით).

1) - - . . . ესე დაწერილი მე დემეტრე - - მაძამან ჩემან ნიკოლოზ და ძმთა ჩემთა იოანე და გი- დავიწერეთ - - ძმისა შენსა დნს (დანიელს?) და უ-თა მომავალთა თქუნთა, მას ეამსა ოდეს ჩინისა გამორცხულისა ანუ მთა-

კარგისკომპოსისა სამწირველო ჰ[ური]თა ჰქონებოდა დაწერით ზე მათი აღარ ვინ იყო და უკაცურობითა] და ეამთა შეშლითა სახლი და საქონებელი ყუელი დაშავებულ იყო, აწ თქუენდა მოგუიციემა მკუილრად მამულად სახლი და პური უკვადვი და (ა)გარას ორი ვენაკი მიწიანი, სხალტას ვენაკი და მიწიანი და წყლის ჰირს ვაზნი კითხვითა და] ნება-დართვითა სრულად მლუიმისა კრებულთათა ესე ყუელა [გამზრდელისა ჩნისა მისგან აშენებულისა ნათლისმცემლისა ეკლესია ზე უშენი ზე სუარაზმელთა მორბეკასა შიგა ყუელი მოიშალა და მას ეამსა ესე გამოვარჩიეთ, რომელ მლუიმეს გქონდის ჩნსა [სამწირველოსა [სახლსა] ზე [შაბათ] კუირეთა ზე დღესასწაულთა ჩნსა ეკლესიასა შიგან ლირ - - იოვანე მთავარებისკომპოსისა და ჩუენთვს კურტის (ბურჯვის?) ჯრის(?) - - თე - - ლგი-თი გაკაციილდეს ამავე საქმითა შენ გქონდეს ვენაკი და მიწიანი რლიცა სხალტას [არია]ნ ყუელანი აგარას გოგთური, გოთანო[ური], ბულახური გუთანი ერთი - - - სამი გუთანი მესხურისა მიწისაგან, გათანი არი ამას რანიცა მიწისა მეტნი აგარას, თუ ჩემისა გუარისა კაცი არ იყოს მლუიმეს, იგიცა ამავე სახლსა მისაყენებელნი არიან ბოლოდ და რაიცა რუეთს ნასყიდნი არიან იგიცა გამზრდელისა ჩემისა და ჩემგან მოგებული ყუელი საბოლოოდ ამა ეკლესიისათვის მოგუქა (მოგუენაჯავს?). აწ გიბენდიეროს ლნ ერთგულობასა შინა ჩუენსა - - მებაობასა და - - ბერსა: საბასა და მამასა შენსა და მ - - - არა არა შეგეცვალოს ჩემ დემეტრე წირკნელისაგან, არცა ძმათა, ძმისწულთა და მომავალთა ჩუენთაგან - - ამისი მოწამე არს სდ კრებული. აწ ვინცა რაისაცა მიზეზითა შეუცვალოს, ჰრისხავსმცა ლთი დაუსაბამოი. . . (წუქავა:.. ) და მის მთავარ(ებისკომპოსის) იოვანეს ჯუართა: და მადლითა და ვინ დაამტკიცოს (ღნ აკურთხოს) \*.

მერე ხელმოწერილია სხვა-და-სხვა პირთაგან, მაგრამ სრულად გადასულა.

სათაური სიგელისა: „ავარული და სხალტბისა ნასყიდობისა და შეწირლობის სიგელი“ (ეს მერმინდელის ხელით).

1236 - 1257 წ. — სიბედი სინოდ. კანტ. № 34.

ეს სიგელი (სიგრძით 1<sup>1/2</sup> არშინი, სიგანით 5<sup>1/2</sup> კერძოკი) დაწერილია ტყუ-სეიდ მე-XIII საუკ. ხელით, მსუდრულად. სიგელს თავი აკლავ და რაც დარჩენილია, ისიც დატეხილია და დაზიანებულია. ამ სიგელში მოხსენებულნი არიან ისტორიულნი პირნი: 1) ეკი გრიგოლ მსახურთ-უხუცესი სურამელი (ჭცხ., I, 364—5; 377—8; 390—2), რომელიც უკანასკნელად მოხსენებულა ქცხბასში 1257 წლის ახლო-ხანებში (გვ. 390—2), 2) კათალიკოზი ნიკოლოზ, რომელიც 1246 წლის ახლო ხანებში მონგოლეთში წავიდა და ყარაყურუმიდამ მოიტანა „იერლავი“ (ოქმი) საქართველოს ეკლესიის და სამღვდლოების სახელმწიფო ხარჯთაგან თავისუფლობისა (ჭცხ. I, 380; Hist. G. I, 541—2); 1280 წლის ახლო-ხანებში ნიკოლოზ-

მს კათალიკოსობა გარდასცა აბრაამს (ქ-ცხ. 418; 415; Hist. G. I, 599). მისი წინა-მოადგილე, როგორც სჩანს, უოფილა გიორგი (იხ. ზეჟო, გვ. 93—8).

[ცხოველს მყოფელისა:.. | - - მეტყუელისათა და | - - მღრღელთმო- |  
- - - მამა ჩნთა იოანე (იწე) ბო - - | - - [მო]გაკსენეთ ჩუენ სრულიად მღუი- |  
- - მნათებან თაფაოზ და ყ - - [სუ]რამელსა გ<sup>რ</sup>დ მსახურთ უსურესი - - აღგ<sup>რ</sup>შე-  
ნენით წისქუილნი მტკუარსა ზედა სალოცველად დღეგ<sup>რ</sup> - - თქუენისა თავი-  
სა ზე იყიდეთ ჩუენგანვე ციხედიდს გლეხი ქავთარერი ნ - - - - მეწისქუილედ  
და ავიდეთ თქვენგან ფასი სრული . . . [თქვენგან აღშენებულთა წისქუილ-  
თათჳს საკაზმავედ შემოსწირე წ<sup>რ</sup>სა შიოს და მის მიერ აღშენებულსა უდაბნო-  
სა მღვმისასა სალოცველად და საკმარად სულისა თქუენისათჳს, რომელი ყ<sup>რ</sup>თა  
დღეთა და ყ<sup>რ</sup>თა ლოცვათა გილოცვიდეთ და მოგაკსენებდეთ და ვითა წ<sup>რ</sup>ისა  
ევაგრესობითგან გუქონებია უცილობელად და უწყინელად, ეგრეთვე თქუენთა  
ჩამომავალთაგან გუქონდეს და არავის საქმე უც თქუენისა სახლისა ჩამომავ-  
ალთა თუნიერ თქუენსა სულისაგან კიდე, რომელ სამსახურთა ამისთა სული  
თქუენი იკსენებოდეს წ<sup>რ</sup>ა ამას უდაბნოსა მღუიმისასა და ნუცა ვინ თქუენისა  
სახლისა ჩამომავალნი და მომავალნი შიგა დგომითა ნუკვევითა და სათხოვე-  
ლითა და სხუითა რაიმე აწყენენ და არცა რაჲ ვის საქმე უც და ვითა ციხე-  
დიდს სხუაი საქონებელი მღუიმისა არს შეუვალი, ჰაგრევე ესე ქავთარული  
თქუენგან ნასყიდი გლეხი შეუვალი იყოს თქუენისა სახლისაგან და მცხეთისა  
სახლისა ბეგარი თუით არცა რაი წინასა (წნისა—წნისი?) ზედა სდებია და ვი-  
ნაითგან თქუენითა ოქროითა თქუენისა სულისათჳს გიყიდა, არცა რა ამას  
წალმა საქმე უც მცხეთის სახლსა შესავლობად არაის თანად არა და არცა რაი  
სათათროი გამოჰვიდოდეს: მალი: ყაფჩერი: სალაშქროი: და საიამე არასთანა  
გამოიღებდენ და წისქუილთა რაცა საკაზმავეი უნდოდეს ესევე ჰკაზმიდეს და თუ  
რას წისქუილთა შიგა შეგუტდებოდეს, ჩუენ მღუიმელთაგან ეკითხვოდეს და  
ჩუენ გარდავადევედეთ და სამართალი თუ რაი იყოს ჩუენგანვე აიღებოდეს და  
წელიწადსა შიგა სამსა დღესა სამებაუსა(?) იქმოდეს და ხრილისა ნახევარი ჩუე-  
ნი იყოს და ნახევარი ამა ჩუენის მეწისქუილისა იყოს და ვინ გინდა მოფქვი  
იყოს და ფქვიდეს, მისდი ნუ ვისი. ნუ აიღების, თქუენისა სულისა სალოცვავედ  
ფქვიდეს ზე მეწისქვილე ეგ ზომისა საპატიოსა აიღებდეს რ<sup>რ</sup>უმე (სიღ) ერთსა ეყო-  
ფოდეს ზე ენკენას და წელიწადის თაჳს მემღუიმეს ძღუენსა მორათუმიდეს სამ<sup>რ</sup>-  
სა სქელსა პურსა და ერთსა კორჩხალასა ლუინოსა და სხუებ<sup>რ</sup> არაი გამოჰვა,  
რაი<sup>რ</sup> არ დაგუიწერია ამისგან მეტი; და გლეხსა არ სუხრაუბაი, არ გენდგაუბაი,  
არ მოწიგნორობაი, არ საბანჯრე, არ საკმარი და არაისთანაი არა. ვინც ესე  
თქუენგნით გაგებული შეცვალოს, შემცაიცივლების სჯულისაგან ქრისტეანე-  
თასა და ჰრისხავს - - - სული წმიდაი და კრულმცა არს ლ<sup>რ</sup>თისა პირითა. . .  
(წვევა გრძელა).

სხვა ხელა მეტად ღამაზა, მხედრული:

„...ესე ვითა... დაუწერია... დიდის მსახურებ: უმუცესის ვრიგოლ სურამელის

სალოცავად... დაუწერია... ჩუენცა გლახაკო ქეს მიერ ქართლისა (sic) კზნი ნკლოზ (ნიკოლოზ) მოწამე და დამამტკიცებელი ვარ... (წუკა-გურჯელა).

სსვა-სელით, მხედრულად: ... მე დემეტრე მოძღუარი მოწამე და თანაღამედომი ვარ... (წუკა).

სსვა სელით, მეტად ღამაზით: „ესე ვითა სურამელსა გგლს მსახურთ უბუცესს მათისა სულისათს მღვმელთა წისქვილინი აუშენნა და მღვმელთაგანვე გლეხი იყიდა მეწისქვლედ და მათვე მღვმელთა შესწირა სახელდებით ქავთარელი, მე ქეს მიერ ქსა (ქართლისა). შკსა (მთავარეპისკოპოსსა) გი მოწამე და დამამტკიცებელი ვარ... (წუკა).

1246 - 1250 წ. — სიგელი მფხე-ღაპით-ნარინის დროება.

გელათის გუჯრებში ჩვენ ვიპოვეთ სიგელი № № 49 და 8978 დაწერილი წარჩინებულს ტუაჩე (ეტრატზე) გელათის დეკანოზის აკობის სელით, რომელიც სრულად ჭტაქს ზემო დაბეჭდალს თამარ მეფის მწიგნობრის აკობ აწრელისძის ნაწერს (იხ. ზემო გვ. 80), რისგამტ ჩვენ ერთ-პირად მიგვაჩნია ორსავე აღნიშნულს სიგლებში მოხსენებულნი მწერალნი, თუმცა უნდა ვიფიქროთ, რომ 1246 წელს აკობ მოდღეკნებული იქნებოდა. ამ სიგელში მოხსენებულია რამდენიმე გელათის მამულები და ხატები. ეს ერთადერთი სიგელია თ ვ ი თ ა ს ლ ი დავით-ნარინის დროისა, ჩვენს დრომდე მოღწეული და მით უმეტეს საყურადღებო. ჭკემო ჩვენ ჩაუერთაჲთ სამსა იმავე მეფის სიგელებს, რომელთა პირი (და არა თუთასრელი) ჩვენ ვიპოვეთ იმავე მონასტრის გუჯრებში.

ქ: სახელითა ლთისათა და ნებითა ყდ წმიდისა ლ[თისმშობელისა]თა | ცხოველსმყოფელისა და პატრონისა ჯუარისათა, წდათა ზეცისა ძალთათა | და ყთა წდათა ლთისათაჲთა ლთისა სწორთა პატრონთა რუსულდანის ძისა დავით | მეფეთმეფისა წყალობითა მათად სადიდებელად და სულისა ჩემისა სალოცველად მე | დიდის მონასტრისა დეკანოზმან იაკობ (ქს მწიგნობარსა თამარ მეფისა იხ. ზემო გვ. 61) ვავაჩინე ესე: პირველად ხატი მაცხოვრისა: მოკედი ბერძული, კარგი ხატი ხახულისა ლთისმშობელისაი თუალიან მარგალიტე [ბიანი მინითა, მისითა კუბოითა, ესე თვთ ხახულისა ლთისმშობელსა წე სასუენებელად მომიკნენებთან. მამული ჩემი მკულირი პატრონთაგან ბოძებული მალლას აბანოისა სახლი პირველცა სადეკანოზოდ შემექნა, თხუთმეტითა ლიტრითა ზეთითა ხახულისა ლთისმშობლისათუის შემეწირა და აწცა ვითა მომიკნენებია, განაღამე პავრევე მას ჰმსახურებდეს: მისსა სახლს აქაით ქიჯგუს ძე :ა: ვაშაბერისძე :ა: ფარსმანყანვეს ხაკოსძე :ი: (ა?) მათითა მიწა-წყლითა, ტყითა, ველითა, სანადიროითა, საკმართა და უკმრითა ყოვლითა; სამნი პარტახნი რომელთაგან გამოსავალნია: გუჯაბური, დერუტული (დარაფცული?), ქობაული, ჯისილაური, ზარათს ლთისა სწორთაგან ჩოქითა ბოძებული ნასყიდო.

ხოელისძისეული მამული, სასახლე, ზედა ჩემი გაზდილი დავასახლე და მითურთ გლეხნი კუამლად შუილნი; არსენისძისა სახლი :ა: გოგლისძისა :ა: ტირილიუსძისა :ა: ლილუსძისა :ა: ჯუაროსა :ა: ჯაპლოისძისა :ა: ეკლესიითა, ტყითა, ველითა, წისქულითა, სანადიროითა, საკმრითა ზე უკმრითა ყუელითა. არგუეთს ზენსკანდეს (ჟენასკანდეს?) ნასყიდსა მამულსა ზედა მემშუილდე დავასახლე კუამლად :ა: ტყირბულს: ბოგუერაისძე ხუცესი აღბულოისაგან მისსა (აჟ გადაჟუბუჯდა მეორე ტყავის ფურცელი), პირველად კარგად ყოფასა შიგა მოცემული. მონაზონთაგან არ ვითამე ვაჟს, მაგრა მიზეზი იყო ჩემსა და მას შუა შეუყრელობისაი და შესაყრელად მომცა კელმოკსნით სანნი გლეხნი ნასყიდნი რაჟას, ქორთას, ლეთუსძე, მიქისძე ზე დათუსძე; ორნი მუხურს: ეთქისძე და ბერნისძე. ამით ყუელათა გლეხთაგან სხუასა ბეგარასა აჟიით ოცდა ოთხი ლიტრა ცუილი (ცუდი) გამოვალს. ზარათელთა გლეხთა გამოჰვალს მონასტრულითა დიდითა კოკითა თურამეტი კოკაი ლუინი ზე :ა: გრივი ქურამი (?). მალააკელთა ზე ფარსმანყანველთა გლეხთაგან გამოვალს სამი ურემი ლუინი უბარტახტოდ და ტყისაგან მოდი რა:ცლა მოვალს: იჟელი, ფეტვი ზე ლომი ზე ამით ჯუმლათა(?) ოთხოთხი თეთრი საყაჟობოი ზედა აც. — ამას ჩემგან სასოებით ქმნილსა ზე ხახულინსა ლთისმშობლისათუის მკუსენებულსა ზე შეწირულსა ლთისა სწორისა მეფეთმეფისა დავითის სადიდებელად და ჩემ მიწისა მათისა დეკანოზისა იაკობის სალოკავად და სალაპედ გაჩენილსა ვინც ამასად შლად ეელყოს გინდა დიდებისა მქონებელმან, ანუ დიდებულმან ზე აზნაურმან, პრისხავსმცა მამაი, ძე და სული წა, ესე ყდ წა ლთისმშობელი ხახულინსა, . . . . (ბოლო აქვია. მეორე მხარე ეტრატისა ცალაურია და მსოფოდ მე-XVI ხაჟუჟინის სელთ სურენის წარწერა აჟას: „სიგელი: ჟაჟ: მეფეთმეფისა დთ: აღმსუენებელისა:?)

**1230 – 1250 წ.** ამ წლებს ეკუთნის ქვემო დაბეჭდბლი წარწერება სობის ზ მარტკელის სატებისა, რომელშიც მოხსენიებულინი არიან ისტორიულნი პირნი XIII საუკუნისანი:

ა) სობის დეოისმშობლს სატის ზურგზე ასომთავრული წარწერა:

1) „მშობელიო სიტყვსა ლთისაო, ყდ წო ლთისმშობელიო, აღიდე შენ-მეფრითა დიდებითა ლთივ გვრგვინოსანი ძილიერ (sic) და უძლეველი მეფეთა-მეფე დავით, ძე რუსუდანიისი. ზ ყდ წო ლთისმშობელიო დედოფალო, შემწე და მეობ და მფარველ ყეჟ გულს-მოდგინედ მამკობსა წისა და პატიოსნისა ხატისა შენისა ე(რისსაჟო)ერისთავსა მანდატურთ უხუცესსა ბედანსა და დინანსა და დიოფალ-დიოფალსა (sic) ხეაშაქსა, რომლისა, შემოწირვითა მოიქვდა ზურგი ესე“ (ხეაშაქი, ასული ბეგა სურამელისა და ცოლი ბედასისა, ის. ქვემო).

ამაჟე სატის პირზე ძველის X საუკ. ასომთავრულით წარწერილია მოხსენება სულისა ლეონ მეფისა, რომელიც როგორც უკვე განვამარტეთ, იყო აზნაზთა მეფე („ქრონიკები“, წ. I, გვ. 90 — 1).

ამჟე მაცხოვრის დიდს სატზე ასომთავრული წარწერა:

2) „ყოველთა ღმერთო, ქტისტე, ღთისა სიტყუაო, კაცთა ცხოვნება და მოწყალებათა კაც ქმნილო, შენისა ხატისა სურვილით მამკობელი კახაბერის-ძეთა ასული თეონილა, ზვიადის დედა, მარჯვენით შენსა ღვთამდ ღირს მყავ სასუფეველსა შენსა. ან“.

და ზედეკი, ოდნავ გარჩეულის ხელით:

3) და აწ მოწყალებითა შენითა მყოფთა, პატრონთა დადიანისა სახლი-სათა ნათელს (ნათელას) შეუნდვენ და იასენ ყოველთა განსაცდელთაგან, და მასვე პირველ (პლ) შემამკობელსა ხატისა ამის შენისასა ნაწილსა თანა მარ-ჯვენით შენსა მღვდომელ (დგომად?) დააწესე იგი და ძე მათი : ვნ: (ვარდან) და-დიანი (და) მანდატურთ უხუცესი ბედანი დადიანი და ცოლი მათი ბეგისა ქართლისა ერისთვის ასული ხვაშაქი და ძენი მათნი: ერაშაზრი, გ'ი (გეორგი) და ივანე მსგავსად მოწყალეებისა შენისა დაიცვენ ყოველთა საწებელთა სუ-ლიერთა და კორციელთაგან და ყოველნი ჟამნი ცხოვრებისა მათისანი წარვა-მართენ (წარუმართუნ?) სათნოდ ღმრთაებისა შენისა ცხოვრებულთა. ქე, ძეო მღრთისაო, და - - მრთებისა (წარმართების?) მისისა (ქვემოთა, მოშორებით) და განმახლებელსაცა შენისასა ბერსა ათანასიას შეუნდვენ. —

ამას ხატსა ზედა იყო ორას ოცი ვეცხლი; აწ რვაასი ვეცხლი; ოთხმოც-და-ათი ოქროი ღრამისა წონაი“. (ეს წარწერები იხ. Rap. VII, 40—8).

4) მეორე ღვთისმშობლის ხატზე, ასომთავრულად:

„სამ-მნათობიერსა ერთ-არსისა და სამთავან ერთ-არსისა, შენ-შორის შე-წერილ-ქმნით კორც-შესმით კაც-ქმნილისა სძალო, ქალწულ-დღეაო ქმნადთა-მიერ ჩემთა აქაცა დასჯილი და ბრალთაგან დანთქმული, საუკუნოდ უღირსი შენდობისა ხვაშაქი უნდოთა ამით წვლილთა წილ ვითხოვ, რათა არა შორ მყო შეწვევნისაგან შენისა სასჯელსა ძისა შენისა მიერსა“.

5) ხოფის სამსრეთის კედელზე შიგნდამ დასავლეთ-სამსრეთის კუთხეში და-ხატულია გაცი გრძელის და ჭრელ ტანისამოსით წვერ-ულგაშანსა და ძვირფასად შემუყელის ქუდიით: ამის გვერდზე გამოსახულია ქალი და მათ შუა ემსწავლი 8—10 წლისა. ამ ნასატეს აწერია ასომთავრულად: „ერისთავთ-ერისთავი შერგილ და-დიანი. დედოფალთ-დედოფალი ნათ[ელა]. ძე ამათი ცოტენ“. (ამ პირთაგან ქცხსაში ცნობილია მხოლოდ ცოტენ, დიდად შესანიშნავი გიორი XIII საუკ. 1245—1250 წლებში: ქ-ცხ. გვ. 364—5; 371—2).

ესეუ შეკვიდ და მეუღლე მისი დედოფალი ნათელ მოსხენებულნი არიან შა-ტარა მცხეთარის ხატის წარწერაში, რომელშიც ჩანს მუღა: თამარ-მეფის: გულ-საკი-დი ჟვარი (იხ. „ქრონიკეა“ I, გვ. 268—9). შემო მოსხენებული კედლის მხატრო-ბა და წარწერაც ვერ შეუნიშნავს ავადემიკოსს ბროსსს და ვერც უკანასკნელი წარ-წერა აღმოუგითხვს სრულად, სოლო თამარ-მეფის გულზე-საკიდი ჟვარიც მისის წარწერებით ერთ აღწერელი დაჩენია, Rap., 40—48). ეს გარემოება ვკვნიდა ჩვენ სხ-ხეში, როდესაც ამის შეკესებით („ქრონიკეა“ I, 268—9), და არა „ბროსსს შრო-მის დაძვირება“, როგორც უსამართლოდ გაპარადა ჩვენ ბ-ნ ს. დოდოპერიძემ (იხ.

მისი თარგმანი ბროსისეს ისტორიისა). ბროსისეს სასულად (სვენი-ვი სირცხვილად) ისიც ეუფა, რომ მან, ფრანცუზმან (ღ არა ქართველს) ამ საუფუნეში ჰირველმა სული მოჰქვიდა და ზურბელის შრომით ნათელი მოჰქვიან სვენი სასულაჲს ისტორიას, რომელიც უკლაზუდ შემეტესად მივაწებულა და გზობილი (როგორც უოკელივე ქართული) სვენი წინანდელის გადაკარბეულის უგულ-უსულა-უიჯალა ვითომ-და ინტელიგენციასკან, რომელთაც უოკელივე უნსოეთური შეუქენ-შეუთესებათ, გადდა თვისის ერას და კრონოსობის სიუკარულისა. უოკელს კეთილს და სარტფიალის უსათუოდ თან-მისდევს ნაკლულებსკან, როგორც ბროსისეს ნამომსნაც; და სვენი (თუ სხვისგან) ნასვენიბი თითო-ორთა ნაკლი მისს სახელს კერ დაამდბლებს და კერც სამშობლო ისტორიას არას ანებს. ბროსისეს რომ კერ ამოჰეთხავს სარტყე სახელი ნათელასი, შერგილის ცოლისა, არც კედლის წარწერაში სასულეა შერგილ-ცოტენ-ნათელასი, ეს კერ დაამდბლებს მასს შრომას, რადგან მგზავის აჯალად დასწება ბევრ რამ შეუნიშნავი, და უთუოდ სვენიც ბევრ რამ შეუნიშნავი დაგვჩნებოდა.

6) ამავე ტომის წინა-სვეტებზე დასატუენი არიან ორნი მღვდელ-მთავარნი წარწერით; „კ“ზი ილარიონ“; „კ“ზი ნიკოლოზ“.

7) მარტვილის ძეგლის დკთის-მშობლის სარტყე, რომელიც გაუფუჭება საბინ-დუსს მსატკარს, აქვს ზურგზე შემდეგი ასომთავრული წარწერა, ფრად დაღიანებული გადამკეთებელისგან:

--- მამასა დ'თისა სულით წმიდით --- არსებით არს ქმნილს --- მცირეთა ნივთთა მომძლუნე აღსამკობად უღუ: ლელა: ზე შვერდომით მოიკისენე მათთვის, რომელი საწუთროსა ლხინ ჰყუნენ ჩემთვის შევილითურთ ზეადი და გიორგი იოხენ დედოფალა.

აქ მოხსენებულნი უადუ, ლელა, ზეადი და გიორგი უნდა იყვნენ ძველი დადაიანე XI საუკე.

8) იქვე: „ჩ“ზ უბიწოო დ'თის მშობელი ქალწული ოდიკტრისაო, ბრწინვალიო სახეო, მოქენე ესე შენდამი წყალობისა ახლად მამკობელი კნინთა მიერ უღირსი მანდატურთ-უხუცესი ბქედანი დადიანი და მეუღლე (მისი) ვითხოვე მე უღირსი ხეშაქი, ქართლის ერისთავისა (ბეგასი) ასული ძითურთ გიორგით და ივანეთ, გვიოხენ ყდ უხრწნლო, რაჲმს დაჯდეს ძე შენი განკითხვად დღესა მას საშინელსა...

9) ათანის ადაზეში, 1074 წლის ხელნაწერში, № 153, ჩაწერილია იმავე ხელთ, რომლითაც ჩაწერილია თამარ-მეფის სახსენებელი (ის, „ქრონაგები“ I, 270) „თა ივლისსა :ბ: დადება სამოსლისაჲ ყდ წ'ისა ვრაქერნას. ამას დღესა განუწესეთ ალაბი ვარდანს (დადაიანს?), კოსტანტინეს ძესა და მეუღლესა მისსა მარიამს ზე შვილსა მისსა გიორგის: მოსცეს ეკლესიასა პ'ჲჲ (პერპერაჲ) :ოა: ზე სამი ზოლო ორხაოა... (გარდაისდიდენ) ვითარცა შემომწირველთათვის, რომელთაჲ შემოუწირავს :პ: დრაჰკანი“. — თამარ-მეფის დროს მართლა სხანს ვარდან დადაიანი (ქ.ნ. I, 269; 276- 281); დადაიანების უმთავრესი სატი იყო კლავქერნი-

სა (ბედიას) ღვიძისმშობელი, რომლის დღესასწაულის დღე განგებ ღაზად განუწყესებათ კარდანიისთვის, აღბათ, როგორც დადანიისთვის.

10) ცატარის „Каталогъ рус. книгъ Синайскаго монастыря“ № 53-ში ჩაწერილი შემდეგი აღბა: „მოხსენებისათვის და განხვეწებისათვის დალიანისა ბერგლისა შს ღწ. მისსა მეუღლესა ნათელს შს ღწ.“.—ჩვენ ეჭვი არა გვაქვს, რომ ეს წარწერა შეცვლილად აღმოვაჩინოთ: „ბერგლის“ მაგიერ ეწერებოდა იქ შერგილ, რომლის ცოლი, როგორც უკვე დაგამტკიცეთ, მართლა ნათელა ერქვა.— შერგილ დადიანი მოხსენებულთა მარტვილის სეთისმშობლის ხატის წინ გაკეთებულს მარმარილოს ჩარდახის წარწერაში.

ამ სინოდ, ზემო მოხსენებულ წარწერებში ასახლს ცნობებს გვაძლევს დადიანთა შესახებ: უდუ (და ცოლი მისი) ლელა უნდა ეკუთნოდენ ბაგრატ III დროს; თეონილა კახაბერძენის ასული (წარწერა № 2 კახაბერი X—XI სს. უკ. იხ. ზემო გვ. 44, შენიშ.) უნდა იყოს პირველი ცოლი უდუსი ჭ დედა ზედადისი (ლელასიგან უნდა იყოს ნაშობი გიორგი); ზედადისი სინანის გიორგი I-ის მეფობაში (ჩემი «ქრონიკები» I, გვ. 156); ივანე დადიანი—ბაგრატ IV-ის მეფობაში (ქ.ცხ. I, 225); კოსტანტინე— დიმიტრი I-ის და გიორგი II-ის დროს (წარწ. № 9); შანშე— გიორგი III-ის დროს; კარდარ და ცოლი მისი აღმარაში და იქ მისი გიორგი (კოსტანტინეს ძე: № 9)— თამარ-მეფის დროს; შერგილ და ცოლი ნათელა— ღაზის დროს (წარწ. № №: 3; 5; 10); ამათი შვილი ცოტნე— რუსუდანიის დროს და ცოტნეს შვიდეგ უნდა ყოფილიყვნენ ბედიან-დადიანი ჟუანშერის ძე (ქ.ცხ. I, 392; Hist. de la G. I; p. 560); ბედიანის ცოლი სეუშაქი, სურამელ ერისთვის ბუგას ასული (წარწ. № №: 3; 7; 4)— დაკითხვარის დროს; — ამათის ძენი: ერმაჯრ (№ 3), გიორგი და ივანე (№ №: 3; 7). ეს ის გიორგი უნდა იყოს, რომელიც დადიანად დასვა გიორგი-ბრწყინვალე, † 1323 წ.

ეს ცნობები დიდად სწვლის და აქებს ბრძოლის გენიალოგიას (Hist. de la G. I, 560; 546; 385; 646 Kap. VII, 44): შემდეგის დროს დადიანება ცნობილი არიან.

### 1259 წ. რაქონის სინოდი.

სინოდ. კანტარის საბუთებში დაცულთა მხედრულად ნაწერი ტყეპის გრანული № 46 (ხვა № №: 2, 4), სიგარით 9 არშინი და სიგანით 5 1/2 კერძოკი. სიგელს თავი მოკლეკალი აქვს და გაერდებიც აქა-იქ მოცრცნილი. რამდენიმე ნაწილი სიგლისა ჩვენ აღვაჯგინეთ ახრთა მიმდინარეობით და დიდს ფრანხილებში ჩავსვათ, სოლო სხვა აღვაჯგინეთ იმავე საბუთებში დაცულისა მე-XVII საუკუნის სელით. დაწერილ მისის პირითა № 485, რომელიც (პირი გურჯისა და არა თუთ ასლი) ბრძოლისაგ უნახავს და მისი ფრანგული თარგმანი შეუტანია თვისს Hist. de la G. II, II, გვ. 452—9. სიგელში მოხსენებულნი არიან უმეტესი ნაწილი იმ-დროის ისტორიულ პირთა, რომელნიც დასახლებულნი არიან ქ. ცხოვრებაში, და მათის სხვაგვარის სელის წარწერით დამტკიცებულთა სიგელი.

სიგელი მიუცა მეჭურჭლეთ უხუცესს კახა თორელს ანუ ახალ-ქალაქის კრი-  
სთავს (მოხსენებულს ქ.-ცხოვრებაში I, გვ. 390—2, 1257 წლის ახლო-სახეში და  
გვ. 408) რკონის მონასტრისათვის, რომელიც ექლა დაწვეულია და მისი ნაშთი  
კახას სურათითურთ ჟერ-კადე იზოგება ახალ-ციხის ახლოს (ახ. კახუშტის გეოგ-  
რაფია, გვ. 198 და რუკა № 2, სადაც რკონი შეცდომით დასახელებულია „რკო-  
ნი“-დ).

სიგელი დაწერილია შემდეგ კახს დაბრუნების ბაღდადის დაშრობითგან, ე.  
ი. შემდეგ 1258 წლისა, როდესაც ქართველ-მონგოლთა დაშქარმა ბაღდადი „გატე-  
სეს“ და დაიჭირეს (ქ ცხ. I, 385 Hist. Gé. II, II, გვ. 549, ი. 5). ამის გამო სი-  
გელი უნდა დაწერილიყოს 1259 წლის ახლო-სახეში.

შინაარსი სიგელის მრავალ-მნიშვნოვანია და ამის გამო შეუმოკლებლად კბეჭ-  
დავთ.

[მადლითა და წყალობითა დადებულისა და ყ-დ ქებულისა ღ-თის | მშო-  
ბელისათა და უპეტეს | ლ - - - | - - - ა დიდება (და) მეოხებითა ყოველთა  
წმიდათათა | - - - რომელთა აჩუენეს ს - - - | დითა და განეკუთნენს - - |  
(უ)ღ-თა - - თათა რომელნი სა - - | და სათნო - - ღთისა ჩუენისად - - |  
(ც)ათა და - - - ესე დაწერილი [დაგიწერეთ და მოგაკენეთ] | თქუენ [რკონ]ისა  
ღთის|მშობელსა: სას|ოსა და მფარველსა ჩუენსა მე | კახამან და (თანამეცხედ-  
რებან ჩემან <sup>1</sup>) სათათამას: შვილი არ გუეს|ვა და ვიყიდეთ (სოფელი) ხოვლე  
თქუენ|თვს მემამულეთა აღბულასგან <sup>2</sup>): და მისთ|ა შვილთაგან გას|ყი-  
დულნი ვითა | თითი დაწერილნი მათნი თქუენს წინაშე დაგუსმანან | [ორ-  
ტალთა] <sup>3</sup>) ზედა გასყიდულობისანი და მათგან ჩუენ ვიყიდეთ: მ|ათ ჟამთა დია |  
ქუეყანანი დაისყიდნეს ხარკობისაგან ოქრომ ძური|ად | [იყვის და] სოფელი:  
იფეად <sup>4</sup>): პატრონმა მამამან ჩემმა ეზამი მამული დამ|იგლო რომე თუმცა | სხუა  
რომელი მამულისა სოფელი შემომეწირა: ესეც: კელ|მეწიფებოდა | მაგრა თუ  
შვილი მომეცემის მას არ ვემართლები: და [თუ შვილი არ მომეცემის: ჩემთა:  
ძმათა არ უზმიდი: და ჩემგან: ნასყიდი: უკეთე [დაგრჩებოდა.— მას ჟამსა ოდეს]  
ბაღდადი გატეხეს თათართა <sup>5</sup>): პატრონ|მან აფხაზთა მეფემან ულაოს <sup>6</sup>): წი-

<sup>1</sup>) მცირე ფრჩხილებში ჩასმული სიტყვები ჩვენგან დაბეჭდულია.

<sup>2</sup>) შეიძლება ეს აღბულა იყოს დავით-ნარინის სიგელში მოხსენებული აღბუ-  
ლო (ახ. წგომ, გვ. 129).

<sup>3</sup>) იარტალი ბროსისე განმარტებით არის „მოკაჭრეთა საზოგადოება“ (Hist  
G. II, II, p. 452. n. 4). საბას ლექსიკონით კი „ჭროართკე არს მეფეთა მინა-  
წერი ბრძანება, შეუცვლელი“ (ახ. სიტყვა „წერილი“).

<sup>4</sup>) ქ.-ცხბაც (გვ. 386) ამას ეთანხმება, რომ 1254 წ. მონგოლებმა დიდი  
ხარკი დაადეს საქართველოს. ახ. აგრეთვე სტეფანოსის Hist. Siounie.

<sup>5</sup>) ეს მოხდა 1258 წ.; ქართველნი პირველნი შევიდნენ ბაღდადს და ფრად  
გამიდარდნენ (ქ. ცხ. I, 385—6) „ბაღდადს ნაშოვნის ფულით“ მრავალი ეკლესიე-

ნაშე გამგზავნა: მოციქულად: მაშინ ბაღ[დადური ა]||ლაფი ყუელაჲ: იფვად იყო და მე არა მქონდა: სასყიდელი: წავიდი ორტალთაგან ლარი ჭ თეთრი ავიღი: ვიარებოდი: და ვიყიდი თულსა | მარგალიტსა: და ზარქჳსა<sup>7)</sup>: ორტალთა: მათი: კეთავე მივსცი და მე შიგა | ეზომი დამჩხა: შენთა წყალობითა: რომე ხოვლისა ფასი მითა: მოვიგე: და | ვიყიდე ხოვლე ხოჯა სალამის ცოლისა და შვილისგან: ნახევარი: და ნახევარი | ჰასან: სუმბატისძისა სომეხისაგან: და იოსებ ბულბუღაისძისა: ჰურიისაგან: მათ სამოცდა ხუთი ათას თეთრად ეყიდა: აღბულასგან: და მისთა შვილთაგან | ვითა: დაწერილთა: შიგა: სწერია: და აწ მე მივეც: ფასი: სრული: და ჰასრე მიმქირდა იმისსა: სყიდასა: შიგა: რომე ზოგი: მათ მომსყიდელთა: წამილიან: იფვად: რაიც ხუთი ათას თეთრად: ღირდის ორ ათასად: ძლივ დავაქირვინი: და ზოგი: სხუაგან: დიდებულთა ზედა: გავყიდი: რაიც ათი ათას თეთრად: ღირდის: ხუთი ათასად: ძლივ: გავყიდი: და ვგრე: გარდავეც: ყუელაი: და არა ვისი: წამიგია: ამას შიგა: რომე ასი ცხუარი: და ექუსასი: თეთრი: პატრონმა: მამამ ჩემმა: მიბოძა: და მისთუეს: მწირველი | გამიჩენია: მისითა: წყალობითა: დია მქონდა: მაგრა: ამის მეტი: არა წამიგია და ჩემთუის: სიკეთისათუის: ხუთასი: თეთრი: ბიძამ: ჩემმა: მამობა: და | ერთნი: ჯუბაჩანი<sup>8)</sup>: სამხადავლა: სხუი: არაი ვისი მომიკმარებია ხოვლის ფასს: შიგა: არც მამეულისა არც დედულისა: არც [სხუა] | რა გუარისაი: ამა შემოწერილთა: მადღმან: ჭ მან დღემა: რომლისა | - თუის: შემოგუიწირავს და არამად შემოგუიწირავს: თუ შვილი | არ გვეისო: თუ მოგვეცეს ვგრეც: თქუნდა: მოგუესენებია: ჩემის სულისათეს: მიყიდა: და არავის: საქმე უც: | ხოვლეს: გუერდით: [არცა] შვილსა: და არც: ძმასა: და თუ შვილი: | მომეცეს: და ერთიც: სოფელი: არლა ქონდეს: და გამოძებულიც სით მოვიღოდეს: დასაქირავად: ანუ მოქსაკმარებლად: ში: გაც ვერ გაიაროს: და თუ ტყუედაც ვინ ჯდეს: ჩემის გუარის | კაცი: მითა: ნუ იქსნების: და თუ ღმერთი (ღთი) შეგუერისხოდეს და აფხაზთა მეფეთა არაი: | შეცოდებია: შემოუვიდეს: თუ მონასტერს: და საფლავთა: დათხრას: ემარ | თლბოდეს: ხოვლეს: ნურაი მაშინ კელი მიჰყოს: ღმერთმან (ღთმან): მას აფხაზთა მეფეს | ჰკითხოს: ამას ყოფასა: და მას საუკუნეს: და თუ მე რაი: შემეცოდოს: თუ ცოცხალი | ვიყო: ცოცხალს გარდამაქდეინონ: და თუ აღარ ცოცხალ ვიყო: ჩემნი ძუალნი: ძალთა: მიუყარენ: და სხუითა მამულითა გარდამაქდეინონ: ხოვლესთან | ნურცა რაი: ვგრე: საქმე უც: ჭ რა გინდა ვალი:

ბი აუშენსბიათ და განუახლებიათ ქართველთა (ის. ჭეკო გუჯ. აბულეთის ბეთ. №).

<sup>6)</sup> ულახო ანუ ულაო იყო მეფე მონგოლთა 1250—1264, ასიას მმართველი (ქ.ცხ. 379—391).

<sup>7)</sup> ზარქჳსი — ოქრო-ვერცხლეული, „სირმასა და მესირმესა ჭჭეია“ (სახა)

<sup>8)</sup> ჯუბანი: ის. ზემო გვ. 44—49.

ანუ დაქირება: დაემართოს: ჩემსა გუარის: კაცსა: ვითა: გიშელთა: და ფანასკერ-  
ტელთა: მამულსა თანა <sup>9)</sup>: არაი საქმე უც: ეგრევე ხოვლესთანა არაი საქმე ედვას:  
ღ თუ ბერთა: არა სწადდეს: ვერცა ვინ ერთი ღამე გაათნოს: შიგა ღნ უც ვინ: იკუე-  
ბის შიგა რაიზომ გინდა ვინ: მორკმული ღ მძლავრ: იყოს: ანუ ბედითი: ღ დავარ-  
დნით: მოგუიკანებია: სოფელი ხო|ვლე ზურითა, ხოდაბუნითა: ტყითა: ვე-  
ლითა: წყლითა: წისქვილითა: და ყოვლითა სამართლიანითა: ზღვრითა: საკმ-  
რითა: | და უემრითა: და სოფელი სამსახურითა და ბეგრითა: ვითა მე გამიჩე-  
ნია: ორი მიწა: მეტებთა: ღ თის მშობლისა: იყო შეწირული | ბეყურეთი:  
და გორგაითი: მათ კიდე გაეყიდა: და მე ეგრეც: მეტებთა: ღ თისმშობელს:  
მოვაკენე: | ჩემის სულისათვის: მორბედის ძის მიწა: ვარძის: ღ თისმშობლი-  
სა: იყო: შეწირული: და მასვე: მოვაკენე: ხოხალისძე: და აბესაძე: კე-  
თას შეწირულნი: იყუნეს: და მასვე შევსწირენ: ესენი ბეგარს: რათაც: შეწი-  
რულნი: არიან: მუნ მიიღებდენ: ღ სამართალი: ღ მამითი განაღამცა: თქუე-  
ნივე იყო: შეწირული: ნებერი: და სიგლოსანი: ერთობ ყულელი: მიყიდა:  
ვითა: მათთა: დაწერილთა: შიგა: სწერია: და გაუჩინე: ესრე რომე: სამას სა-  
მოცდა ხუთი: დღე არს წელიწადსა: შიგა: და ამისგან: ოცდა ხუთი: დღე გა-  
მოვიღე: მარხვათა: შიგა რომე ჟამი არ იწირვის: მისთვის: და სამას ორმოცი  
თეთრი მოვიღოდეს: წელიწადსა: შიგა: ყოველთა: დღეთა: ჩემსა ეკუტერსა:  
შიგა: ჩემს: ბარძიშს და სიწმოდის: სამსახურსა: ზედა: თვითი: მოლაზონი: რიგ-  
მოღებით: ჟამსა წირვიდეს: ვისიგინდა: მწირველი იყოს: და თეთრი მიეცემო-  
დეს: თეთრი: მეეკუტრის: ჩემისა: კელსა: ეკუტერსა შიგა ღ ვისდა ეგრე მიე-  
ცემოდეს: და თუ მონასტერსაც რადმე არავინ ღირს იყოს: წირვი-  
სა: მას დღესა: თუ გართუცა შემოიყვანენ: მწირველსა: ნუ დაგუაკლებენ:  
წირვასა: და ვინც: დაგუაკლოს: ღმერთმან გამოაკლოს: სასუფეველსა მისსა:  
და ამას: ორს დღეს: ჩემთვის წირვიდენ: და ერთსა: ჩემისა ცოლის: ხათუთას-  
თვის: მერმე ვისი გინდა: ალაბი იყოს: ყოველთავე დღეთა: რაიც ტრაპეზს: დე-  
ბოდეს: მოწილე: თვითი: ღიდროანი: სეფისკუერი სამინდეს <sup>10)</sup> და თვითი:  
ღიდროანი: მოხეული: ჭიქაი: <sup>11)</sup> ჩაივლებოდეს. ჩემი მწირველი და ხათუთაისი  
ჩაურვიებდენ სეფისკურსა და ჭიქათა და ჩუენთვის შენდობასა ათქუევედენ.  
აღდგომი დღე არავისი იყო გაკვეთილი, ჩემთვის იყოს. კარგი ალაბი გარდა-  
იკლებოდეს ოთხითა ფერთა საქამდითა და მძღრად ჰურითა: და ღუინითა  
და რაც კარზედა გლახაი იყოს, ყულელი დაძღვებოდეს, მწირნი და უძღურნი,

<sup>9)</sup> ფანასკერტელის მამული ჭორახისი ხეობას, ხოლღ გიშელისა — ნუსის მდაამო.

<sup>10)</sup> „ფქელი ზანდურისა (თათუხი) წულილად გაცრილი“ (სანა).

<sup>11)</sup> „მოსკული ჭიქა, ანუ პირ-დიდი ჭიქა და არა „მობისური“, როგორც ბროსესს ჭიქანება (H. G. II, II, 455, 4). ამას ქვეით სასკენ ნიშნებს დედნისას არ ესხამთ.

ვინცა ვერ მოვიდოდინ, ყუელასა შინად გაეგზავნებოდეს. პატრონისა მწირ-ველსა თხუთმეტი გრივი ხუარბალი ხოდაბუნთავან მიეცემოდეს, ნახევარი წმი-დაი და ნახევარი საეროი და ვენაჯი ვიოა გამიჩენიან, ესტატური და კოხური (კასურია?) და ლეთისმშობლის ეკლესიათა უკანით სასახლე. ჩემსა მწირველსა ხუთხუთი გრივი ხუარბალი მიეცემოდეს ხოდაბუნთავანვე სეფითა კაბიწითა, ნახევარი წმინდაი და ნახევარი საეროი და ვენაჯი გუერაისძისა განაყოფისა ლომისეული.—ხათუას მწირველსა ჰქონდეს ვენაჯი შეუვალნი ხოვლეს: კუ-ლუბი ძეული თორმეტი კოკი იყო ოცდაოთხ ლიტრი(ანი)თა კოკითა თვთო(სა) მიწასაზედა: აწ ექუს-ექუსი გამიშვია და მის ექუს-ექუსისათვის სამას და ორ-მოცსა თეთრსა გამოიღებდენ ეკუტერს მისაღებელსა.—თვითთი მიწაი რვა-რვა-სა თეთრსა გამოიღებდეს კვერელსა შიგა (?).—ყოველნი ღღენი სამუშაონი იყენეს: შაბათი გამიშვია ზ ორშაბათით პარასკევამდის მუშაობდენ.

მერმე თუ ვინ იმისი მომშლელი გამოვიდეს ანუ შვილი, ანუ ძმა, ანუ მოყუსი, ანუ ყუთულარსლან ვითარ ყო და ვითა ქირშიშ ელარიონს უყო; თუ აბხაზთ მეფეთა წარიკითხონ ესე ჩემი დაწერილი და მათ არა მისაბიონ, მათ ჰკითხნეს ღწ ჩემნი ბრალნი აქა და მას საუკუნესა; <sup>12)</sup> და თუ ვეზირთა და დარბაზის კარსა მოურაეთა ჰნახონ და მათ არ მისაბიონ, მათ ჰკითხოს ღწ; და ვინ ჩემის გუარისაი სხუაი იყოს, თუ მან არ მისაბიონ, მასცა უგ-მია ღმერთი: თუ ჭათალიკოსმა ჰნახოს და მან არა დაკრულოს, მას ჰკითხნეს ღწ ჩემნი ბრალნი; და ანუ მონასტერმან,—ერთიცალა მოლოზონი იყოს,—თუ მათ არ გამოიყარნენ კარნი და წირვისა და ლოცვისაგან არ დაეყენნენ, დაშლელი ამისი არ დაკრულონ, და სამარხავისაგან არ გაიყენონ, მათ ჰკითხოს ღწ: <sup>13)</sup> და ესე ჩემგან გაჩენილი ვენაჯი ანუ ყანა, ანუ სამსახური, ანუ კულუბი და ანუ რაი სხუაი ბეგარი რაიც წინამძღუარმა ანუ ვინ სხუამა მოუ-რავმა შეცვალოს ქრთამისათვის, ვითა სამასართა უყვეს, იგიმც კრულია ღთი-სა პირითა, და თუ კრებულმან შეიცნოს, აუზოზორდენ და გააბედითონ.

და მუნებური საქმე წინამძღუარმან, მოძღუარმა, დეკანოზმა და ერთობ კრებულმა და დაყუდებულთაცა, ქუაბთა შიგა მსხდომთა, ერთად იურგოს ყოველმა; ვითა გარესჯისა საქონებელნი არიან, ეგრე იურგებ(თ)დეს ხო-ვლური საქმე. წინამძღუარი მეტად ნუ ჰპატრონობს. მერმე ასრე იქნე-ბოდეს, რომე რაც მოსავალი იყოს ზუართაი, ხოდაბუნთაი და კულუბი-საი ყუელაისი ანგარიში ერთობ კრებულსა მოეკსენებოდეს, თუ (და?)

<sup>12)</sup> მისაბიონ (საბა), ე. ი. არ მიპატრონონო, მონგოლების დროს დიდ-კა-რები რომ იტარებდენ საეკლესიო მამულებს, ეს სჩანს ქვემო დაბეჭდილს კრების ოქმიდამ და ქ.-ცხოვრებადამც (I გვ. 415) უუთუარსლან სამასარსაი და ქირშიშ უნდა იყენენ კახოს თანამედროვენი, მიმტარებულნი საეკლესიო მამულთა.

<sup>13)</sup> ე. ი. წირვა-ლოცვა დაუყენონ, მონასტერი დაკუტონო, მკვდარი ან და-მარხონო და სს.

წინამძღუარი ოდენ სცნობს<sup>14)</sup>. და იმისგან საზომი ღუწიწა და ფქუი-ლი, ანუ სეფისკურისა და კიქათა, კოკაი და კაბიწი<sup>15)</sup> ყულელი გამო-წყული იყოს და ეგრე წაიგებოდეს; და მოსავალი ხოვლესია, ჰური და ღუი-ნოი, კიდევანდ ერთსა სახლსა შიგა დაიგულეზოდეს. მერმე ოდესცა ზუარნი და ხოდანბუნი კეთდენ და კარგა მოვიდეს, რაიც მას წელიწადსა მოჭრეს მე-ორის წელიწადისათვის წააგებდენ; ნიადგ არ სწორ გამოვა, ოდესცა დასე-ტყოს ღ არაი მოვიდეს, მისთვს დაიგულეზდენ და ესე ნუ ოდეს იმიზეზების, თუ წელს არაი მოსრულაო და ნუ მოაკლდების ესე ჩემი გაჩენილი;—და რა-იც ამასცა მორჩებოდეს, გლახაკათვის წაიგებოდეს და სტუმართათვს მოიკმა-რებოდეს;—და რაიცა სამართლად გამგებელისაგან იშოვებოდეს, იგი წინამძ-ღუარისა კელითა ჩემსა აღაპსა შიგა აღუსებასა და დღესასწაულთა სათვეზედ მოიკმარებოდეს. რომელმანცა ბერმა, მესთულემა ანუ მეღალემა, თავისა ქრთა-მისათვის რაი დააკლოს, მონასტრისაგან გაიძოს და მიზეზითა შეუცოდებელი გლეხი ნუ დაიტყუნვის. თუ მიწაი დაუკაცრდებოდეს, რაისაგანცა ქრთამითა ნუ ვის გარდაერთვის სამსახური და კულუხი ნუ წაედების: სხუაი გლეხი დაი-სემოდეს ზედა<sup>16)</sup>.—თუ შვილი მოგუეცეს, საურავად მისი კელი შევიდოდეს არ მისად მოსაკმარებლად რაისაზე, (არამედ) ჩუენის სულისათვის; ღ თუ შვილი არ მოგუეცეს, რომელსაცა ჩემსა ძმასა შევეავედრო, იგი იურვოდეს; და თუ ვერცა ამას ვესწრა, რომელიც ჩემის გუარის კაცი მონასტრისათვის უკეთესი იყოს, მისგან იურვებოდეს. და რკონისა ლთისმშობლო, მე კარგად მყოფსა და ყმაწვილსავე ამად მომიკსენებია: რა ვიცი (ჩემსა) უკანას ვინლა მოგაკსე-ნებს ჩემსა ნაგუარცსა (ნაღუაწსა?); და ნუ თუ ერთსაცა წელიწადსა ცოცხალ-ვიყო სამე, ჩემითა თუალითა ვნახო რაიცა გამიჩენია მისი ქნაი. და სააქაოს დიდებისათვის არად მოგუეცსენებია: არცაერთისა დღისა ცოცხათა ჩემთა შენ-დობას ეფასების; მაგრა სამუნოდ მოგუეცსენებია და თქუენ იცით და თქუენის ძის მოწყალებითა, რაილა გინდა გვიყვიოთ, და ვითარცა ავაზაკი ერთითა სი-ტყუითა, მეც მემოკსენეთ სასუფეველსა თქუენსა და გუოხეთ წინაშე ძესა თქუენსა.

და რაი გინდა გუარი კაცი გამოჩნდეს ამის დამშლელად და მცვალეზ-ლად, ქართველი ანუ სპარსი, ანუ სომეხი—რკონისა ლთისმშობლო, შენ შე-რისხდი და გამოაჩინე სასწაული შენი მას ზედა. ვინც წინამძღუარი იყოთ, მუ-შაობასა ზედა მოიკირვებდით და გლეხთათვის კარგნი იყუენით. არა თუ თქუენ რაიმე გაკლდა პატრონთა გარდასრულთა ჩუენთა და შემოეწირა და მა-ძღრად იყუენით, მაგრა ახლოი იყო (სოკლე) და ამად უფრო ვიყიდეთ, ღ გა-მოგაჩნდამცა სად კარგია. მოაკმარეთ სამცხოვრებელსა: ღორსა, ქათამსა, ფუ-

<sup>14)</sup> ე. ა. წინამძღუარს დიდი უფლება ნუ აქვსო, არამედ კრებულსაო.

<sup>15)</sup> კაბიწი იხ. ზემო, გვ. 17.

<sup>16)</sup> ე. ა. თუ გლეხები აიყარნენ, სხვები დასნითო იმავე ბეგრიო.

რებსა და გუთანსა, ყოველსა კარგად აშენებდით და ბარაქიანად იყუნით. — მე რა ვარ? მაგრა რომელთაგან აშენებულ არს, რომე მათი მონასტერი კარგა და საპატიოდ იყოთ (ჰყოთ?); და ამ გაწენილისაგან რაც დააკლდებოდეს ანუ ჭიქა დამცირდებოდეს და ანუ სეფისკუერი გასაწყლდებოდეს, ერთობ კრებული შეიყრებოდით ღე ვგრე გაჰმართავდით და თავად გაჰდიდით. — ვინ დააკლდებოდეს ჩემი მწირველი და ანუ ხათუთასი, რომელიც გარდაიცვალებოდეს, თუ ვინ მათის გუარისა კარგი იყოს, იგი მოიყვანებოდეს და თუ არა, თქვენ კრებული კარგსა მწირველსა დამისუმიდით ღე ერთსაცა წამსა უმწირველო ნუ არის ჩუენი სამწირველოი. ღე თუ ჩუენსა მწირველსა არ შეეძლოს და ჰავად იყოს, რომელი იყოს შემზგვესე ღე მეტრაბეზე ჩაურიგებდეთ ჭიქათა ღე სეფისკუერსა; — და ვირე ცოცხალ ვიყო მე დედვა თავი და მოვიჭირვო ხარჯისა ცოტასა გამოღებისათუის ამა ეამთა შიგა; და თუ მე აღარ ცოცხალ-ვიყო, ვინც ჩემის გუარისა იყოს, მან იურვოს; და თუ ღმერთმან შეიბრალოს ქრისტიანობაი და აღარ იყოს ხარჯობაი აწინდელისა დებისაი, აღარავინ დასდვას და არცა-რას ვინ სთხოვდეს საკრეფელსა ამის მეტსა, რაც არ გამოიჩენია <sup>17)</sup>, და თუ რაი ვის სხუასა სიგელი და ანუ დაწერილი ჰქონდეს, ყუელაი ცუდია: აფხაზთ მეფეთავე ეპარამისთუის ბოძებულობითა გაუტეხია, ვითა დაწერილითა შეეტყუების, მათგან გასყიდულობისათა.

და სხუა რაილა გკადრო, რკონისა ღთისმშობელო, უმეცარმან და ენად ჰავმან და ცოდვითაგან შეშინებულმან და დალონებულმან, მეტადრე შენ იცი და შენისა ძისა მოწყალებითა! ზენაჰარი, ზენაჰარი! (sic) ნუ წამწყემდით და მომეც ეამი სინანულისაი თქუენსავე წინაშე. და არ ვისგან შეგეცვალოს დაწერილი ესე, არ ჩემგან და არცა შემდგომითი შემდგომად მომავალთა ჩემთაგან: ღე ვინცა ღე რამანცა გუარმან კაცმან ანუ გუარისა ჩემისამან, ანუ სხუამან ვინ, დიდმან ანუ მცირემან რაისაცა ეამისა მოღებითა შეგვალოს ანუ მძლავრობით, ანუ მოხუეკით, ანუ ქრთამისათუის, გინა დამცრობისათუის ვინ ესე ჩემგან გაგებული შეგვალოს და აქციოს, შემეცა იცვლების სჯულისაგან ქრისტიანეთასა, არისხავსმეცა მამაი, ძე და სული წმიდაი, კრულმეცა არს სიტყუითა ღთისაითაი მკუდარი ღე ცოცხალი გაუქსნელად ორთავე შინა ცხოვრებათა და ნაწილიმეცა მისი ნოსტორის და ორიგენისთან დასჯილ არს, დამცარი-ნთქმის დათან და აბირონისებრ, შემეცაედების ძრწოლა კენისი, კეთრი გეზისი, შიშთილი იუდასი, სოდომელთა და გომორელთა ცეცხლითა და წუნწუბითამეცა დაწვის, მასხედამეცა განეხუნიან საქანელნი ღთის რისხვისანი: აქაბს: ელიას: ურჩისა სვიმონ მოგუსა: კუენოზ (კანოზ?) გრძნელსა ღე მაკედონოს სულისა წმიდისა მგმობრსაცა თანა არს საესენებელი მისი, მანინას შეჩუენებულსა ღე ათორმეტთა მისთა მოწაფეთა: მანენტოს, ჰავლე სამოსატელისა და არიოზ სამ-გზის-დაწყულსამეცა თანა დაისჯების; მუნტანის (მონტანას?), სატურნის, ა-

<sup>17)</sup> ქართულნი მეტად შეწუხებულნი იუენენ მონგალთ სარჯობისაგან (ქ.ცხ. I, 387)

ვილას, ლოსკარს, პოკრატის, აკროლას (?) და თეოდორე მომფესოეტელსა (ტეოდორე მანსურე?) და პოლიბრონოს ცოფსამცა თანა არს ნაწილი მისი \*), ასა-ლა-მერვე თსალმუნნი მასხედა დაესრულეების, კრულმცა არს ათორმეტთა მოა

\*) ძველს ჩვენს სიგლებში ხშირად იხსენიება სახელები ამ მწკალებულთა და მათ შორის შეჩვენებულია ორიგენიცა, წარჩინებული და ცნობილი საქმისტანთა მწერალი და ამისგამო საჭიროდ გვხვით რამდენიმე ცნობა ჩაქურთოთა ჟა ზემო აღ-წერილის მე-XIII საუკ. სელნაწრიდამ (იხ. გვ. 111 № 23), იმ საქითსავედამ, რომელსაც აქვს სითარად: „გალობანი მწკალებულთა ყოველთა თვთოეულისა წვალები-სა შეჩუნებისანი“ და რომელიც, კგონებ, ქართულ მამათაგან არის შედგენილი, მათის ცოდნა-შესვლადობის გამოქვეყნელი:

„... კლავდის კეისრისზე (41—54 წ.) იყო სჯმონ ბოროტი, თავის თვისსა ქრისტად მეტეუწლი; სხუათგა წვალებათა მძაღვედა და მიმდგომით მისით მანერდოს, კაინდრისი. (კეისრის) ანდრასისზე (117—138 წ.) მეოფნი: უაღუნ-ტინანონ, კერდონ, მარკიონ, მუნტანი, სატორნი, ლოსკარ, პოკრატი, აკვლა“...

„სეკეროზის ზე (193—211 წ.): კლემი სტრომატელი, სუნიასის, ორიგენი მეტეუწლი მისაგან მამისა კერ სილვასა, კერცა მისსა სულისგან და კერცა ანტე-ლოზთა დაასტეპისაგან მამისა ძე არს არსო, სოლო დაბადებულ და მადლით სასულ-დებულ. გვრთბრთა სული კორცთაჲ პირველ ყოფად თქვა და უოკელთა მიმწოთ-იად; მამაჲ ოდენ განაწინს და ძე სიტუერთა ზედა, სოლო სული წმიდა მოწმუნეთა ოდენ განუწეს და არა ერთად საშეისგანად იტუეს ქრისტეს; და სოფლის არ დაბადე-ბელ არსო სამება. აღდგომისგანთა გუამთა ჩუწნთა პირველ ქრისტესა წარწმედად მოსლეს(სა) (ა)მტკიცებს; შემდგომად აღდგომისა სიტუერთა ძლედას თვთ ეშმაქ-თამდენსა სუუერთა დაბადებაჲ, რამეთუ ეთერონი და მომგულეებულნი აღდგებიან გუამნო. სოლო ესრეთ იტუეს აღდგომასა ქრისტესსა და ეთარმედ სწორ მისა კიქნებით აღდგომისა“.

„ონორის ზე (395—423 წ.): საბელიოზ... და ჯ დალინო მეფისაზე (251—253; 260—268 წ.) იყენეს: არტემონ და სუნეზოს დრეუნი; შემდგომად წყეული მანინ (Манесь) ქრისტედ და სულად თავსა თვისსა მთქუმედა... სპარსეთით სა-ბერძნეთად გარდამოხარწუნს, სასიერსა ვასმე ასალსა დთისგანად მეტეუწლი და ოც-ნებით ქრისტეს გამოიწინას მხლავრობი. მოძულურად აქუნდა ბოროტსა მას კოდ-დანტოს ტრეკნითად სასულდებული სჯუთიანესგან სწაკლულისა ეშბოდაკლომასაგან... გუამითი გუამად სულთა ცვალებად მთქუმელისა, განმდებელი ყოველისავე აგებულო-სა და ძულისა აღთქუმისა და შესაქმეს გაცთასა არ-სასიერისა დთისაგან ქმნილად მეტეუწლი, გინათგან სრწნილებასა და ცვალებასა შინს არსო და უქერთა შე-ყოფათა მომწმუნებელი“.

„სამოსატელი, მანენტოას ზიარი, უფალსა ლიტონ კაც და წინასწარმეტეუწლთ თანად ჭგონებდა ბილწი, ვინაჲ ესე არიან პირველ აღმოცენებულნი და ერთბუნებისა და ორთა ბოროტად მეტეუწლნი პირველი იგი უარისყოფითა კაცებისათა, ხოლო

ციქულთა ჯუარითა, შუიღთა კრებათა ჯუარითა და ხუთთა პატრიარქთა<sup>18)</sup> ჯუარითა და მადლითა ზე იგიმცა სიტყუაი მისგან იძიების, რომელი ჰურითა თქუეს, ვითარმედ სასჯელი მადისი ჩუენზედა და შეიღთა ჩუენთა ზედა! ზე ამა ყოველთა ზემოწერილთა წათა მადლითა და ჯუარითამცა კრულია საკსენებელი მისი! და უკეთუ ვინმე ესე ჩემგან გაგებული და შენსა სამკუიღრებელსა შემოწირული შეცვალოს და დაშლად კელი ყოს და შენსა სამკუიღრებელსა გამოაკუას ანუ შემამულემან ვინ, ანუ მოსაკარგვემან<sup>19)</sup>, რამან ვინდა გუარმან კაცმან შენ, ყლ წდო ღთისმშობელო რკონისაო, რისხვით აღიძარ მასზედა შენ და ძე შენი და ძისა შენისა ლახურისა შემცემელთა პატრიე მისგან იძიე. და ვინ დაამტკიცოს, ღწ აკურთხოს. და ვინც ესე ჩემგან გაჩენილი რაი მოაკლოს წინამძღუა<sup>20)</sup> მან, ანუ მოძღუარმან, მეტრაპეზემან ანუ კრებულმან, კრულმცა არს სრტყუთა ღთისათა და ამათცა ყოველთა მწვალებელთა თანა დაისჯების. (ტექსტისაკე სელით არის დაწერილი ჩქეშო დაბეჭდილი წარწერა № 20).

ამას ჩქეშო მოსდეს სელმოწიანნი, ყველა მხედრულად:

1) ჩ; რკონისა ღთისმშობელო! ესე ვითა ზემო მწერისა (მწიგნობრისა) კელითა მომიკსენებია, მე კახოცა ჩემითა კელითაცა ამასვე მოგაკსენებ და შემოგვედრებ ჩემსა სულოსა შენსა წსა მრავალმოწყალებასა და კსენებასა და გავედრებ სულ(ს)აკე ჩემ(ს)ა და ვედრე ძესა ჩემსა ჩემ ცოდვილისათუის და შე-

პორე ღთაებისათა... და სხუანი მიმდგომნი მისნი: ტატანე და არტემონ, ვარდისნი, ფოტინა და ეპიონ. არიანოზთა, უსულოდ მეტუეწლთა კორცთა უფლისათა, ანოლინარი გამო(უ)წინდა წინააღმდეგომად, ვითარმედ ცხოველობითთა სულითა სულეიერი მიიხუნა, სოლად განება ჩუენნი არა მიიღო“...

„კუალად თეოდორე მომესუტელი, რომელი ქრისტესა ლიტონად ერთად ჩუენგნად უწოდდა... იტუოდა..., ვითარმედ გარდასატუეფლისათს სანოების მიეცა სწლოდ პატივი ერთბუნებას... ნესტორი, ძე კლიპელისა და მისწული სამოსატელისა... ორ-იქ და ორ ქრისტედ განყო (ძე ღთისა)... ევტუქი და დიოსკორე... ორთაბუნებათა პირველ შეერთებას აზმნობდეს და კუალად (შ? შეერთებისა ერთბუნებად წარდეს... და... ზეცით მოსრულად კორცთა უფლისათა... სეკერიოზ (და) ივლანე... ერთსა ბუნებას იტუოდა“...

„... ბორბი ძრიოზ ბილქი კოსტანტინე (მეფას) ზე დიდისა (306—337 წ.) და მისთან ეპრომაეტი, ეესევი, ეედუქსი, პოლიმონ, ნესტი და მუნტანი. არიოზს მიმდგომნი ერთისა ბუნებას და არსების ღთაებისა განყოფილნი... მაკედონის სულას წმიდასა აკუბულას ბუნებად იტუოდა... მალნი ვინმე ზეცით და ეთერის კორცთა თავის თვისთა თან გარდამოტუეებას და ამით კორცთმესხმისა იტუოდა. სისრის იპობიანე აღიკარნელი, განე აღექსანდრეული ჩუენგან მისუმულთა კორცთა ქრისტესთა შეერთებისაკე უხრწნელად აზმნობდეს... ჰეტრე ბარსანოფი სარცრად (παραρτησι) გაცქინასა ქრისტესსა უეფელს და ორბუნებად უარყოფელს ქრისტესა“...

იწირე ხოვლე ჩემგან ნასყიდრ და ყოვლისა ადამიანისაგან მოუღვევარი და ერთი-სა ღლისა ჩემთა ცოდვათა არ ეყოფის. ვინცაღა ესე ჩემგან გაჩენილი შეს-ცვალოს... (წიგნი) ვინ დაამტკიცოს ღწ იგი დაამტკიცოს საქაოდ და სა-მანდ.

2) ქ: ესე ვითა პატრონსა კახასა დაუწვრია და მოუქსენებია ხოვლე რკო-ნისა ღთისშობელსა, მე ნა(თუ)თი ჩემითა კელითაცა ამასვე მოგაკსენებ გვედ-რებ სულსა ჩუენსა შენ. შემინდვენ აწნ. 20)

3) ქ: მე დავით შეფესა დამიმტკიცებია 21).

4) მე: ძესა მისსა: გიორგისცა: (გოსცა) დამიმტკიცებია 22):

5) ჩუენ მელქისედეკსა დაგუიმტკიცებია (შქრალად).

6) ქ: მეჭურჭლეთ: სახუცესისა კახოისა: დაწერილსა: მე ავგ სარგისცა მუ-წამე ღ დამიმტკიცებელი ვარ 23).

7) ამა მეჭურჭლეთი ოხუცეს(ის) კახოსაგან დაწერილსა მე გრიგოლ მის-ხერთ ოხუცეს(ი) სურამელ(ი) მამტკიცებელი და მუწამე ვარ 24).

18) მათ შორის რომის შაზიგ იგულისხმება.

19) მოსაკარგვე უნდა იყოს მეფის მოხელე (იხ. შიო მღვსი გუჭ. გვ. 12).

20) ქვემო წარწერათაგან სჩანს, რომ სათუთა ყოფილა ქალი გრიგოლ სურა-მელისა და დაჲ ბუკასი, ხოლო კახო — მათი სიმე.

21) უმჭველად, ეს არის დაკით V, ლაშას ქე.

22) ეს გიორგი მოკვდა 1268 წლის ახლო სანაშში (Hist. G. I, 553; 575).

23) ავგ-სარგის მსაჭრემელის და მეფის მის გიორგის ხელისმოწერა ამ სი-გელზე მტკიცე საბუთს იძლევა ბროსესს ქრონოლოგიის წინააღმდეგ. ეწევა მესი-ტორიანი (სენ-მარტენ, სტეფანოს და თვით ბროსეს) გაიჩენებენ ავგის სიკვდილს 1250 წ. (Hist. G. I, 554, n. 2); ხოლო რეონის სიგელი დაწერილია ბაღდადის „გატეხის“ შემდეგ, რაიცა მოხდა 1258 წელს 16—30 ანუარს (Hist. G. I, 548, n. 3). და აქიდან ცხადია, რომ 1258 წ. და 1259 წელს, როდესაც უნდა იყოს დაწერილი ეს სიგელი, ავაგი ცოცხალი ყოფილა. — ავაგი მოკვდა შემდეგ მეფის კე-ვიანტეზე გლამქრებისა, ე. ო. შემდეგ 3 სექტემბრისა 1260 წ. Hist. G. I, 552—3, n. 3), ე. ო. 1260 ანუ 1261 წელს და ამავე წელს უნდა შეერთო მეფეს ავა-გის ქერავი გვანცა, რომელიც მოეწონა მეფეს, როდესაც იგი მივიდა ავგის სახლ-ში „სტირილიად“ (ქ-ცხ. I, 388), მაშასადამე. ხანგამოუშეებლად ავგის სიკვდილის შემდეგ.

რადგან მეფის ქეს გიორგისაც ეს სიგელი დაუმტკიცებია 1259 წელს, იგი ამ დროს იქნებოდა არა უმცირეს 8—10 წლისა; მაშასადამე იგი უნდა დაბადებულიყო 1249—1250 წლებში და არა 1259 ანუ 1260 წელს, როგორც ჭეჭრებდა ბროსეს (Hist. G. I, 352, n. 2), რაიცა არ ეთანხმება კახუშტის უფრო ჭეჭმარტის ცნობას. გიორგი მოკვდა 18 წლისა და მაშასადამე 1268—9 წელს.

24) ცნობილი ისტორიული პირი, კახოს სიმამრი (ქ-ცხ. 390—2), ფანელითა

10) ამის: მეჭურჭლეთ: უხუცესისა: კახისაგან: დაწერილისა: მისისა: ნასყიდისა სოფლისათვის რომელი შეუწირავს: მისის მონასტრისადა ჩუენ სამისავე უდაბნოისა გარესჴისა :მ: წ: (მოწესენი?) და ყოველივე ერთსულობით დაუმტკიცებთ. შემცვალებელნი ამისნი იყავნ წყეულ, კრულ და შეჩუენებულ ღ დაამტკიცებელნი ღნ აკურთხენს. მე ანტონ ჩემითა კელითა დამიწერათ. შემცვალებელნი ამისნი შეჩუენებულ იყენნ და წყეულ. დამამტკიცებელნი ღნ აკურთხენს.

8) ესე ვითა ღთისა (ღთითა?) სიძესა ჩემსა და დასა ჩემსა ხათუთასა დაუწერია და ხუვლე სასუებით რკონისა ღთისმშობლისადა შეუწირავს, მეცა ბეგასა ქს ევს (ქართლის კრისთავს) დამიმტკიცებია და მუწამეცა ვარ<sup>25</sup>).

9) ქ: ესე ვითა ღთის (ღვთითა?) სიძესა ჩემსა კახოსა და ძმისწულსა ხათუთასა და სიძობისაგანცა უფროესთა და ხოვლე რკონისა ღთისმშობლისა(და) შეუწირავს, მე ივანესა დამამტკიცებელი და მოწამე ვარ.

11) ესე ვითარ ჩემსა ძმისა პატრონსა კახოსა და ხათუთასა დაუწერია და ხოვლე მათგან ნასყიდი რკონის ღთისმშობლისადა მოუქსენებია ღ შეუწირავს მათისა სულისათუის, მე ასიბა მოწამე და დამამტკიცებელი ვარ.

12) ქ: კირიელისონ! ღთისა ღ მისთა სჯულთა მიერ ღვთიუ-გონიერად შეყუარებულის, ღვთივ შეუნიერად ზეგარდამოითა სიბრძნითა განბრწყინვებ(ბუღლის) კახოს, ყოველთა კელმწიფეთაგან შეწყალებულის და... (მე)უღლის მათის ხათუთის გაგებულსა...—რლი საუკუნოდ სრულ იყავნ, იყავნ, იყავნ უკე გებადმდე ეამთა,—ჩუენცა გლახაკი ქრისტეს მიერ შემდგომად ხუთთა პატრიარქთა და უპირველეს მათსა ზეგარდამოსულთა უბიწოთა დედისა მისის კელითა შეთელილის კუართის საუფლოის მიერ და სუეტის ცხოველის მეექუსისა პატრიარქის და ქეს მიერ ყოვლისა საქართუელის კწი ნიკოლოზ<sup>26</sup>) ვამტკიცებ და წარესწერ. შემცვალებელნი ამისნი იყავნ კრულ, წყეულ ღ შეჩუენებულ მადლითა კკე (კალოლაიკე) ეკკლესიისა და მუნ შინა ღვთივ აღმართებულისა სუეტის ცხოველის და . . . მის ანტიოქიის და ღმერთ მყოფელის მიპრონისა ღ კვართისა საუფლოისა მადლითა ღ ყთა პატრიარქთა, ქთკხთა ღ ებისკუთა მართლმადიდებელთა მადლითა და სარწმუნოებითა და ჩნ გლახაკისა ჯრითა (ჴვართთა) ამინ....

13) ქ. ესე ვითა ეწევსა კახოს და ცოლსა მათსა დიოფალ-დიოფალსა ხათუთასა სამღვდელთად სულისა მათისათუის სოფელი ხოვლე უყილთა და რკონისა ღთისმშობლისადა მოუქსენებია და შეუწირავს მე უნდორ

გარისა და არა ობუღიანი, როგორც ჴუფაქრობდა ბროსესე (იხ. ჴეპო გვ. ქ-ცხ. I, 390—2; (Hist. G. II, 2, p. 458, n. 2, ivr. I, 341; 348).

<sup>25</sup>) ბეგა, მე გრიგოლ სურამელისა და ივანე, ბიძა მისი (იხ. ჴეპო გვ.

<sup>26</sup>) ცნობილია ისტორიული ჴირია (ქ-ცხ. I, 380—1; 416; 418).

არსენი მანგლელ მკნი მოწამე ვარ<sup>27</sup>)... შეიწირე რკონის ღთისმშობელი და შემცვალბებელი ამისნი. . . . წყეულ და შეწუნებულმცა არიან სიტყუთა ლეთისათა... და ქრისტეს სამჭუალისა მადლიათა და დამამტკიცებელნი... აკურ-თხნეს...

14) სუტურ წარწერით ამტკიცებს დაუდებელი იოსუბ.

15) ესე ვითა ეწეს კახოს მიუცია სამკუიდრებელისათვის რკონისა ხი-რლე... შეწირეს ნასყიდი მათი და სამლოცველო, მე ქვეს მიერ ქსა მკსი გნი (ქართლისა მთავარეპისკოპოსა გიორგი). დავამტკიცებ შემც(კაღუ)ბელნი ამისნი შეცვალენ ღო სჯასა შენსა<sup>28</sup>)...

16) ესრე ვითა... მეცა მდაბალი გრიგოლი ტფილელები დავამტკიცებ. შე-მცვალბებელი... (წყევა).

17) ქ. ნებითა და შეწევნითა... შემოგწირე მე... პატრონმან ჯავახის-შვილმან იესე შენ... რკონის ღთისმშობელსა... თქვენ დეკანოზისშვილნი პეტ-რე და მისნი ძმები მარკოზ, და იოანე, ხახუტა და მისნი შვილნი და დავდე-ვით ყოველთა წელიწადთა თვითო ლიტრა სანთელი და ოროლა ლიტრა ზეთი და ესე ამსახუროთ და არაოდეს არა მოიშალოს. მერმე ვინცა... (წყევა). აწ. ხკუულად: იესე<sup>29</sup>).

18) იესე... შესაწირავი შევწირეთ ჩნ ჯავახიშვილმან პატრონმა როინ<sup>30</sup>) თქვენ რკონის ღთისმშობელსა... ჩუენთვის სამლოცველოდ... სრულიად ჩუენი კირამი რკონის, რასაცა ყმის მქონებელნი ვყოფილიყუნეთ ღო რაც ჩუენთა გუარ-თაგან თქვენთა სასამსახურეთ სდებოდეს, ამ რაგად გემსახურონ და ვერა რამან ჩუენმან ნათესავმან ვერ შევიშალოს. ვინც ესე შევიშალოს... (წყევა) ამის-გამთავებელი აკურთხნეს ღწ საუკუნესა ცხოვრებასა შინა (სელ-ჩართულად: „როინ“).

19) ნებითა ღთისათა... ესე წიგნი გკადრეთ... რკონისა ღთისმშობელსა ჩვენ ჟავახისშვილმან პატრონმან ქანსოსრო და შვილმა ჩნმა პატრონმა ბახუტამ<sup>31</sup>) ასე რომე სვიმონ მღვდელს რაც აკგაროზული მამული ჰქონდა, ის მამული მასზე-

<sup>27</sup>) მანგლელ მთავარეპისკოპოსის არსენი კწის არსენის ღროს ის. ზემო გვ. 102, გუჯ. № 67.

<sup>28</sup>) ქართლის (სამთავროს) მთავარეპისკოპოსი გიორგი ის. ზემო გვ. 101, 128.

<sup>29</sup>) იესე ჟავახიშვილი სჩანს 1505 წ. ახლო ხანებში (ახ. ხმეც გუჯ. წიგ. II, 131).

<sup>30</sup>) როინ სჩანს 1550 წ. ახლო ხანს (ჩემი გუჯ. წიგ. II, გვ. 88; 208).

<sup>31</sup>) ჩემს გუჯრებში 1669 წლის ქვეშ სჩანს; იესე, რომან და ქანსოსრო; ხო-ლო 1686 წლის ქვეშ ბახუტა ჟავახიშვილნი (გუჯ. წიგ. II, 79, 88, 128) და ამისგამო შეიძლება ზემო წარწერებში (№№ 17—19) მოხსენებულნი ჟავახიშვილნი ეველანი მე-XVII საუკუნისანი იყვნენ.

და მისხლობელას კაცით ჩუენ მამაპაპათაგან შემოწირული იყო ასრე ღე ამა წესითა, რომე ყოველს წელიწადს მოუკლებელად თითოს ლიტრას სანთელს და ოროლს ლიტრას ზეთს რკონისა ღთისშობელს წინ მოიღებდეს და ენთებოდეს, ზატრთუე ჩუენცა შემოგაიწირავს მღდელი დავით მისის ავგაროზულის მამულთა და ვითარ (გვანებ)ებია რომე ჩუენი ბეგარა გამოსაღები არასფერისთანა არა ეთხოვბოდეს რა. შეიწირე რკონის ღთისშობელო და მეოხ გვექმენ ორსავე ცხოვრებჴსა. დაიწერა მეფეთ მეფობასა შანავახისასა ქკსა ტნზ (1669 წ.).

20) რომელიც სამკუიდრო არის ჩუენ ამისთვის არ მოგაცენებთ თქუენთა უცილობელი... ვაგოსა, ბოსელა, ხიარკე (კვრაიკე?), ჭავჭავისი, მერია, გირშალი (გარკალი?) ამის მიწისა ვინცა კლედენ (სხუადაეთ?) თქვენ ყმანი, ლალა თქუენი და სანადიროსა ზეთი და სანთელი მავ[ათ მოართმოდეთ] ესე დასაბამითგან თქუენი სამკუიდროა... ნუ ვინ იკადრებს ცილებად<sup>32)</sup>.

21) ჩნ ქეს მიერ კურთხეულმან ყოვლისა საქართველოსა დიდმა მამათმთავარმან კზ-პატრიარქმან მეფეთა შარაფანდელმან პატრონმა დომენტიმ<sup>33)</sup> ესე წყალობის წიგნი გიბოძე თქვენ ერთობით კრკონელთ ასე და ამა პირსა ზა, რომ ყოველს წელიწადს ფერისცვალებას დღეს უნდა რომ რაც ჩვენ იმ დღეს გვეყოფნოდა იმთონი კალმახი უნდა მოგეტანათ, ამისთვის დრამა ამოკვეთათ და ამ დრამას გარდაცა სამის წყლის სიგელებიცა გვექმნა, რომ სვეტისცხოველისა არის ხეძნელა, სამაქებელი და სარჩელი. ესენი ჩვენგან ყორული იყო. ამისგულისათვის მოხვედით წე ჩნსა და გვეაჯენით, რომ ზუკრი თუეზის გავმოღებზ აზ შეგვიამდა და ჩნ ახლა ეს წყალობა გიყავით, რომ ყოველს წელიწადს ფერისცვალობას ასოცს კაი კალმახს მოგვართმევდეთ, მისდროს მოგვართმევდეთ. ამ საქმეზედ სხვა და უსამართლო არა გიყონ რა და არცა რა გავმოგართვან დრამა. ეს ასე გაგითავდეს და არც მოგეშალოს. ქკს უიბ (1724).

22) ჩუენ მეფეთა მეფესა ალექსანდრეს და ჩემთა შვილთა ვახტანგს და დემეტრეს და ჩშთა ძმათა ბაგრატ და გიორგის<sup>34)</sup> ესე წიგნი ამა პირსა ზედან მოგვიყენებია თქუენ ყდ... კრკონის ღთისშობლისათვის ვნახეთ თქუენის ხოვლის სოგელი და პირველი სხუათაგანცა შემოწირული იყო... ახლა ჩნცა შემოგვიწირავს სამლოცველოდ სულის ჩნისა... რათა იღუწიდენ მას შა დამკუიდრებულნი ძმანი ღე კრებულნი მოლაზონნი, მღრდელნი, დიაკონნი, დედაბერნი და ერისკაცნი ჩნგან ღე ჩუენისა სიტყუისა მოქმისინოთა კაცთაგან არა ეთხოვბოდეს და არა ეწერებოდეს არასთანა სათხოვარი და გამოსაღები დიდის

<sup>32)</sup> ეს თუთ კასოსი ანუ სათუთასი სკლი უნდა იყოს.

<sup>33)</sup> კათალიკოზობდა 1705—1725 წლებში.

<sup>34)</sup> ორნი ძმანი მეუფის ალექსანდრესნი, ბაგრატ და გი, ცნობილნი აზ არიან, მაგრამ ჩუენს ქრონიკებში 1414 წლის ქვეშე ცნობილნი არიან (კატ. გუგ. № 44 და ერთი მათგანი ბროსისეს Rap. IV, 13). იხ. კადეე Гурія. и Адж. გვ. 213.

სათათროს უღუფისაგან მეტი... ყლთა წელიწადთა ღთისმშობლობას დღესა კარდებულა აღაში ჩემთის გარდიცდებადეს ყოვლითურთ... დაუკლებელი; ზესე ზემო დაწერილი სიგელიცა ამა სიგლით დამიმტკიცებია.

23) ჩნ აფხაზეთისა და ქართლისა მეფეთა მეფემან გიორგი<sup>35)</sup> ესე წიგნი ამისად მედგარად და ნიშნად მოვლესენებია თქუნ რკონის ღთისმშობელსა... ვნახეთ თქუენი ხოვლისა სიგელი... ეამთავითარებისაგან ატენის ცისის სათხო-კარი რაიმე შესულიყო... ახლა ჩუნა ახლად დაგიმტკიცეთ და გავაჩინეთ თქუენის მონასტრისაგან ხარების დღესა აღაში... არა მოიშალოს... ანუ დიდებულთა(გან), ანუ აზნაურთა, ანუ ატენის მოურავთა ზესე ატენის ციხუნათა და ანუ რკონისა პატრონთა... სათათროსა სათხოვარისა მეტი არა გეთხოვებოდეს“.

სედეკე ხეკულად: „მე მეფეთა-მეფეს კოსტანტინეს დამიმტკიცებია“<sup>36)</sup>.

1260 წ. სიგელი. ქანტარის სიგელი № 65.

ეს სიგელი დაწერილია ტყევე (სიგრიძთ 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> არშინი, სიგანით ნ ვერშოკი) ღაქსის სელით, მსედრულად. სიგელს თავა აგლია, ზოგაერთი ბოლო-წარწერები გადსულია და ძიქელი სიგითსი. თუმცა სიგელს ქართლისაგან არ უქის, მაგრამ მამრძელი სიგლისა, ძიგან აბულეთის ძე, ჭმოწმობს, რომ მისიგან შეწერილი სიგელი ანგრონია (კახუშტას ანგრეკანი, ფინეზაურის კოპაში, სრამ-მასურის დელეში: ის. მისი გეოგრაფია გვ. 467, № 313) უეიძნია მის „ბაღდადს კრმლით მისიგან საშობების ოქროათ“; სოლო ბაღდადი ქართველ-მოხგოლთა აიღეს ანგარს 1258 წ. გარდა ამისა სიგელის ტექსტში მოხსენებულა იგივე მთავარ-გებისკოპოსი გიორგი, რომელსაც სელი უწერია 1259 წლის რკონის და არსენ კრის გუჯრებზე (ის. ზემო გვ. 143; 101; 128). ამ სიგელით უეჭველ ხდება, რომ სიგელი № 65 დაწერილია 1260 წლის ახლო ხანებში. — აქ მოხსენებულნი აბულეთის ძენი გიორგი და ივანე და მათი შვიდნი ძიგან და ივანე ისტორიაში ცნობილნი არ არიან. უკანასკნელნი (ივანე და ძიგანი) უნდა იყვნეს ის „არსა ძიგანი აბულეთისნი“, რომელნიც მოკლეულ იქმნენ 1282 წლის ახლო ხანებში (ქცსოგ. I, გვ. 418).

- - - წლისასა | - - - შეწე(ვნითა) და თავს[მდებობითა] | [ყლ წრისა ქალწულისა მ[არია]მისათა] - - [და წრთა მთავარანგელოზთა მიქაელ და [გაბრიელი]სითა] | - - - შუამდგომელი[ობითა] - - წინასწარმეტყუელთა, მო[ციქუ]ლთა, მღვდელთ მოძღუართა, მოწამეთა, მამათა, ქალწულ(თა) და ყლთა წრდათათა, რომელნი საუკუნიდგან სათნო ეყუნეს უ(ფა)ლსა ღსა ჩნსა (ღმერთსა ჩუნეს); თავსმდებობითა სანატრელთა მამათა ჩუნთა ში(ო), იწე

<sup>35)</sup> უნდა იყოს გიორგი VIII, ალექსანდრეს ძე: † 1469 წ.

<sup>36)</sup> ძე გიორგისა, მეფე ქართლისა 1469 — 1505 წ.

(იოკანე) და ევაგრესითა დაგიწერე და მოგაკსენე დაწერილი ესე თქუენ ყოველთა მამათა თუალსა და მნათობსა წდასა მამასა შიოს და მლუიმეს შინა დამკუიდრებულთა წდათა მამათა მე აბულეთის ძემან ძაგანმან, ძემან ეწვისა (ერისთავთ-ერისთავისა): ივანესმან: ბრძანებითა და გამოზრახვითა სულიერისა მამისა და მოძღურისა ჩემისა ქმეზისა (ქართლისა მთავარბისკაპობოზისა) გწინთა (გიორგისითა) \*). მას ეამსა ოდეს მივედ მლუიმეს და შევემთხუიე საფლავსა წდასა მამისა შიოსისა და ვიხილენ წდანი მამანი მუნ შინა დამკუიდრებულნი და მომაგონა ღმან რაითამც ძალისა მსგავსი საწყალობელისა სულისა ჩემისა სალოცავი ვაგიჩინე წდასა ამას უდაბნოსა შინა: ბრძანებითა სულიერისა მამისა და მოძღურისა ჩემისა გა ქს მკეზისითა მოგაკსენე და შევსწირე წდასა მამასა შიოს და მუნ შინა დამკუიდრებულთა ძმათა და მამათა სოფელი ანგროინი ჩემგან ნასყიდი რომელი ჩემსა ბიძაის ძესა გწს შევილსა (გიორგის შვილსა) ივანეს ვაეყიდა ზე მე ზვეე უკ-მოვიყიდე ბაღდადს ნაშოებითა ოქროითა \*\*), იცოდეს ღმან, მუნ ჩემითა კრმლითა ნაშოებისაგან კიდე არაი ვისი ყოფილა ამის ადგილისა ქსუდას (სუიდას) შიგა, არ მამულისაჲ და არ სოფელთაგან ანაღები \*\*\*). შევსწირე მოუღევრად ყოვლისა კაცისაგან მითთა, ბარითა, ტყითა და მზღვრითა (sic) ზე მიმღვამითა მისითა, საკმრითა და უკმრითა, რაიცა მას სოფელსა ძუელიდგან ჰქონებია. არვის რაი საქმე უკ, არც პატრონსა ღწისა (ღვთისა) სწორსა \*\*\*\*) ამას ადგილსათანა, არ ჩემთა შევილთჲ და მომავალთა, არცა ჩემისა გუარისა კაცსა, არცა რაი სათათროი გამოსადეგელი ზედა უკ ჩემისა სახლოსი ანგროვენელთა და არცა რაი სხუაი გამოსადეგელი და ბეგარი. თუ რას ვინ აწყენდეს საურავისაგან კიდე, რაითა ლოცვასა

\*) გიორგი-მკეზის მოუწერია რკონის სიგელი 1259 წ. აჩსენ კწის დროსაც სხანს (სხვა?) გიორგი (იხ. ზემო 143; 128). უკანასკნელი სხვაჲ, მას აღბათ კწობა მიუღია 1227 წლის ასლო ხანებში (იხ. ზემო გვ. 93).

\*\*) ე, ი. ბაღდადის ქართველ-მონგოლთაგან დების წელს 1258 His. G. I).

\*\*\*). მხოლოდ საკუთარის შრომით შექნილის გაყიდვა-გამოწირვა შეიძლება.

\*\*\*\*) ე. ი. მეფეს დავით-ლამასქეს. რადგან აქ ხმაურებულია ფრასა: „ღთისა სწორსა“ და არა „ღთისა სწორთა“, ამისგანომ საგულისხმოა, რომ იმ დროს საქართველო ორ-სამეფოდ ყოფილა გაყოფილა, რაიცა ბროსსეს აზრით ყოფილა 1258 წ. (Hist. G. I, 546, n. 4); ხოლო ვახუშტისათ—1246 წ. — რადგან ვახუშტის ქრონოლოგია უმეტეს შემთხვევაში ათწლოვანობით უკან რჩება ტექნიკური ცნობასთან, ამისგანომ ჩვენ გვგონია სამეფოდ გაყოფა საქართველოსი 1256 წ.—მდ. ნ. ანთაქეს 1844 წელს გელათის ქრონიკიდან გამომდინარეობს: „წმინდ წელს (ქეს უმაჲ?) განიყო (საქართველო) ორ სამეფოდ დავით ღმანს ძისაგან და ნარდავითის რუსუდანის ძისაგან“. ეტყობა, ანთაქეს სწორედ კერ გამოდრეკილია: ვახუშტის და ანთაქის წყაროები ერთნაირად უნდა წერებულყო: „ქეს: უმაჲ“ (1256)

იგინიცა მიიღებდნენ წ'დათა მამათასა და არცა რაი თეძამისა პატრონთა\*) კუ-  
ლი შეუვლოდეს მათზედა და სასეფოი თეძამისა პატრონთაი არაი ზედა სდე-  
ბია არც კელისუფალთა შესულაი და არცა რაი სხუაი: და თქვენ გამიჩინეთ  
სამწირველოი და მწირველი სახლითა მლუიმეს პურითა, ვენაიითა, თიჩხული-  
თა, ზე მიუყენენთ მიწანი ერთი გუთანი ვენაკის ბოლოსა თრიალული:—ორი  
გუთანი ნავენაკები თევდორული თხოთის აგარას და ორი გუთანი სარბიფლ-  
თა და ანგროინს ერთი გლეხი და გამიჩინეთ ალაპი დღე თევდორობაი, რაი-  
თა მღდელნი წირვითა და მწირნი მუკლთ-მოღრეკით ლოკითა გარდაიკ-  
დიდენ ღამისთევითა და პანაშუიდიითა და კარღებული ტრაპეზი გარდაიკმეო-  
დეს მოძღურისა და მემღუიმისაგან მოსაკენებლად საწყალობელისა სულისა  
ჩემისა და წირვასა და ყოველსა ტრაპეზსა ზედა იკსენებოდეს სული ჩემი ყო-  
ველთაგან შენდობისა ბრძანებითა.—აწ ვინცა ესე ჩემგან ნასყიდი სოფელი  
ანგროინი თქვენ წ'დასა მამასა შიოს და მლუიმეს შინა დამკულიდრებულთა მ-  
მათა შეგიცვალოს და გამოგაკუას ანუ პატრონმან მძღავერობით და ანუ ჩე-  
მისა გუარისა კაცმან ანუ ვადიდებითა და ანუ გამრავლებითა, ანუ ტყუეობი-  
სა დამართებითა და რაისაც მიზენისათუის, პრისხავსეცა ღ'თი დაუსაბამორ, მა-  
მაი, ძე ზე წ'დაი სული ზე იგიმცა ყ'ლდ წ'მდაი ღ'ისმშობებლ ზე წ'დაი მამაი  
შიო რისხვად აღიძრვიან მისთუის წინაშე ღ'თისა (ღ'ისა) აქა ზე მერმესა საუკუნესა.—  
ზე მლუიმისა მამათა წმიდათა ზე მოურავთა ზე ჩემთუის გაჩენილმან მწირველმან  
თუ ესე ჩემთუის გაჩენილი ალაპი და სალოკავი დააკლონ და შეცვალონ  
რაისა გინდა მიზენისათუის, ჩემთამცა ზე ჩემისა გუარისა გარდაცვალებულთა  
და მომავალთა ცოდვითა პასუხსა იგი მისცემა ღ'თსა ზე მემცა უბრალოი ვარ  
წ'ე საყდართა ღ'თისათა მეორედ მოსლვასა მისსა დიდებით. და ანგროინისა  
საქმე და სამართალი რაიც შეჰკდეს მლუიმეს მოძღურისა და მოურავთაგან  
დაიურვებოდეს; მემღუიმისაგან შიგ'შედგომით ზე კელმიყოფით ნურაი ეწყინების:  
რ'მე (რომე) მონასტრისათუის ზე არ ამოსწყდეს ზე ჩემისა სულისა სალოკავი  
ზე არ გარდაჰკდეს. სიმტკიცისათუის სეფისა მწიგნობრისა იწესე მახოტიცისი  
კელითა მომიკენებია\*.

სხვა-სედათ, მხედრულად, მეტად გაბმულად და ძნელად გასარჩევით:

ქ: ესე ვითა ზემოთ მწიგნობრისა კელითა დამიწერია თავისა კელითა  
ვაშტკიცებ მე ძ(ა)განი აბოლეთისძეი მნ წმიდამა შვევა (შიო) რ'სათს (რომ-  
ლისათუის) შემიწირავს ანგროვანი\*\*) არაი რთავს ჩემის მამოლისა ჩემსა ნა-

\*) თუქამი იყო საერსთუო გრიგოლ სურამელისა.

\*\*) ა ნ გ რ ე ნ ე ლ ნ ი მოსხუენებულნი არიან ჩვენს „ქრონიკებში“ 1344 წ.  
ქვეშ; სოლო როგორც სჩანს სინოდ. კანტ. გუჯრადამ № 104 (იხ. ქვემო 140წ  
წელის ქვეშე), ანგროვანი და ძეგნაკორნათა შორს არ ყოფილა თუქმის სეკადამ.—ამ  
უგანასხუელის გუჯრადამ ცხადდება ისიც, რომ 140წ წელს აბულეთის ძეი ალბათ  
ამოკარდნილან და ამისგამო მუფე გიორგის „აბულეთის ძედ დაუსკანს ამარხობრი

სისხლისა ბაღდადით მოგებულსა მეტი, არცა რაი ღსა (ფეთისა) სწორსა საქმე  
ოც და არცა ჩემთა შვილთა ზმომავალთა, არც ვის სხუასა. სუფლისა მოსაე-  
ლისა საქმე ასრე გაეაჩინეთ, რომე ყოლაი სწორად გაეყოფოდეს და მემღუი-  
მესა არაი საქმე ოც მას თანა (თაჯად?). აწ ჩემი მოძღუარი იურვოდეს; მერმე  
ვინც მოურავი იყოს იგი მსახურებდეს მამათა წმიდათა. და ვინც შეცვალოს  
კრული (არს) ცათა შინა და ქუეყანასა (ზედა) და მის გამოცა იღვას პასუხი  
აორაცხელთა ჩემთა ცოდვათა დღესა მას განკითხვისასა ამინ.

წერილად მეორე გვერდზე სსკა-ხელით აწერია:

ქ. ესე ვითა პატრონსა პაპასა ჩემსა შეუწირავს და გაუწენია და პატრონ-  
სა მამასა ჩემსა მათითა კელითა დამომტკიცებია, მე მიწაი მათი შვილი ყარბი-  
თა ჩემითა კელითაც დამიმტკიცებია და გამთავებელი ვარ.

სკეულად: „ქ. ამა პატრონისა ბძანებულისა დამამტკიცებელი ვარ მე-  
ხათუთაი“ აწშაზე აწერია: 1) ქ. (ესე ვითა) პატრონის - - - ჩემისა ბრძანე-  
ბისა მე მათი ძმა ივანეცა დამამტკიცებელი ვარ.

2) ესე: ვითა: პატრონს: მამას: ჩემს: აბრძანებია: მე: მათი: შვილი: პატ-  
რონიც (პტრ) დამამტკიცებელი ვარ.

1260 წ. ამ წლის ახლო ხანებს ეკუთნის დაგლეჯილი და სრულად დაზიანებული მხედრულად კარგის ხელით დაწერილი ტუჯავის გუჯარი, რომელიც სელმო-  
წერილია ცნობილის სურამელ ერისთავის გრაგოლსიგან; იგი მოკვდა 1260 წლის  
ახლო ხანებში (იხ. ზემო გვ. 141); იქვე სჩანს გვარი აბულეთისძე (იხ. ზემო,  
გვ. 146).

- - - [სახე]ლითა ღთისათა. . . . დაგიწერეთ დაწერილი ესე ჩუენ ჩემ-  
ქედასძეთა - - [ძმ]ისწულ მა დემნამ თქუენ ვერხულასძეთა გრიგოლასა - - (შვილთა  
ღ თქუენთა მომავალთა; მოგყიდე ნავენაყები ზედა - - შენისა კალოასა პირსა ნას-  
ყილსავე ზედა მოგკიდებოდა(?) ულალა - - უნდილას ძისა ეჯობობასა შიგა ზმ  
მამლისა (მამულისა) ხანდა(ქ) - - - შიგა რაიცი ღალა ჰმართებოდა ამას აღ-  
გილსა მომლამ(?) - - ილო და პატრონი ბეგლ მურხანს დგა და მუნ გაუ-  
გზავნა ოქრ(ო) - - - (ავიღეთ სრული ფასი რლითა ჩუენ შევსჯერდით - -  
მოწამენი არიან ბეჭა ამირაი; ალავერდელ(ა) - - უჩუორასძე ანაი: - ბოქორასძე  
ვეფხაი: - არ შეგეცვალოს. . . (წუეა).

(აქ მოხსენებული „ბეგლ“ უნდა იყოს ცნობილი ერისთავი, გრაგოლ სურამე-  
ლის შვილი; ხალა გვარი უსდილასძეთა დიდებული იყო და სჩანს XX საუკ. მცხე-  
თის გუჯარებში: ლ ტპ:)

იქვე ზედ, იმავე ხელით:

სამშაა, „პირველ აბაზაძე მარღელი და აწ... აბულეთისძე ამირასორი სიმშაა“  
(ჩემი გუჯ. წიგ. II, გვ. 106).

ქ. სახელითა... მე იოვანე მოგეც დაწერილი ესე შენ ლ - - შეილთა...  
ტიქაის ძის მიწისა - - მენება იყო(?) მისი ლალი გავიშუი.. ვენაკი იყოს და - -  
მოსარჩლე არავინ არა (გვიბრძანება)...

იქვე ზედ იმავე სელთ:

ქ. სახელითა... მე ახუღათ - - ი(ს)ულსძესა ნასყიდთა ვენაკთა ყანათა  
ლალა - - აგილოს არამან პატრონმან შენმან არა - - (წიქვა).

იქვე იმავე სელთ:

ქ. სახელითა... დაგიწერეთ ესე ჩუენ - - თქუენ ვერხულისძეთა და მოგ-  
ყიდეთ ადგილი სავენაკე უღალოდ ვითა ჩუენსა - - - უღალო იყო და ავი-  
ლეთ სრული ფასი... მოწამენი არიან დი - - ალავერდელისძე მახარებელი.

ბოლოს წარჩინებულის სელათ წარწერილთა შესდრულად: „მე გვლ სურა-  
მელსა] დამიმტკიცებია დ]წერილ[ი ესე] - - [არას ეამ]ვიგან არ შეგმ[ცვა-  
ლოს]“ - - -

### 1250 — 1260 წ. შიომღვიმის სიგელი № 38.

სინოდის კანტ. დაცულია ტყვეზე სუცურად ლამაზის სელთ დაწერილი გუ-  
ჯარი № 38 სივრძით  $1\frac{3}{4}$  არშისა, სიგანით სუთი გოჯია; თაკი სივლის დგ-  
ლეჯილია. ტექსტი სიგლისა დაწერილია სუცურად XIII საუკ. სელთ, სოლო და-  
სარჩენი მისი ნაწილი დაწერილია შესდრულად მერმინდელის სელთ.

თუშტა სიგელს ქორნიკონი არ უხის, მაგრამ იგი დაწერილია 1250 — 1260  
წლებში. ამის მტკიცე საბუთები შემდეგია: 1) ამ სიგელში მოხსენებულია ზოსიმე  
ბერი (თავაური) და მისი „გამზრდელი იოანე“, რომელიც, როგორც შემდეგის მერ-  
მინდელის იმავე სიგლის წარწერათაგან სჩანს, ყოფილა თფილეთა მთავარბისკოპო-  
სი იოანე; როგორც სჩანს ზემო დაბეჭდილის სინოდ. კანტ. გუჯრისაგან № 39  
(გვ. 125), ეს იოანე არის „გამზრდელი“ დემეტრე მღვიმელის და ცოცხალი ყო-  
ფილა 1248 წლის ახლო სანებში;—2) მერმინდელს წარწერაში სიგლის № 38  
მოხსენებულნი არიან ბასილი თავაური მოძღვარი, შემდეგვე ზოსიმე, ბერ-მონაზო-  
ნი გიორგი. სოლო ქვემო დაბეჭდილის შიომღვიმის სასარბისაგან სჩანს, რომ ბა-  
სილი და ზოსიმე თავაურნი და ბერი გიორგი ცოცხალნი ყოფილან 1270 წელს.  
აქიდან ცხადია, რომ თვით სუცური ტექსტი სიგლისა 1270 წელზე ადრე დაწე-  
რილი. 3) რადგან ტექსტში მოხსენებულია აგრეთვე მანგლელი დანიელ, სოლო  
1259 — 1260 წელს მანგლელად მოხსენებულია არსენი, აქიდან საგულისხმებელია,  
რომ დანიელ 1260 წელზე ადრე ცხოვრებულა;—4) გარდა ამისა სიგელში დასა-  
სელებული შემდეგვე დემეტრე, რომელიც ცხოვრობდა მთავარბისკოპოზის გიორგის  
დროს; უკანასკნელი ცოცხალი ყოფილა 1236 — 1257 წელს; ამ გიორგის დაუ-  
მტკიცებია 1259 — 1260 წლებში რკონის გუჯარი (იხ. ზემო გვ. 143 და ჩემი  
„ქორნიკები II, გვ. 125).

შინაარსი სიგლისა, — კინცკი ღრმად ჩაუკვირდება, — ძვირფასს მასაღას იძლევა არა თუ მოხსტრების ნიუთიერის ყოფა-ცხოვრებისას, არამედ საზოგადოდ წოდებათა იურადიულის და ეკონომიურის დამოკიდებულებიანს, და იმ-ღრმადველ ქართუელთა ყოფა-ცხოვრებას გვიხსნათებს. (სასკენ ნიშნები დატვლია დედნისა).

- - [სახელი]თა მამისა, ძისა და სული[სა წმიდისათა] - - -

(აქ განგებ გამოკუშვით 11 სტრაქიანი).

[ესე წერილი და სიგელი დაგიწერეთ ჩნ მღვმელთა ერთობით სრულად კრებულ[თა წინა] მამისა შიომს შვილთა და მოწაფეთა: შენ ზოსიმეს: კე (კვრივე) კახთა მეფისა <sup>1)</sup> სამწირველო გქონდათ ამას საკურთხეველსა შთსა (მათსა) ზა შნ ზოსიმეს და შენსა გამზრდელსა იეს (იოანეს). დიდნი ჰირნი გენხნეს. სკრთხელისა (საკურთხეველსა) სახლი დაშლილ იყო. აღარ იყო ზე შენ ზოსიმეს გამზრდელსა იეს ერთნი ნაშვილებნი სახლნი და ერთნი მამულნი ეკლესიისა ქუე (sic) დაუსხენით და მისად სანაცვლოდ თომიურნი სახლნი მოგცენით: და სასაკუმველოცა ავიღეთ თქნგნ. და თქნ დიდი ჰირი ჰნახეთ: და სახლი მოაშენეთ. უკმარი საკმრად შეჭქმენით. და ესე საკურთხვლსა აქა შესძინეთ. და კულა საკურთხვლისა ვენაქსა ზა აგარას თორმეტისა დრაჰკინსა ვენაკი იყიდეთ <sup>2)</sup> კვირკასძისგან და აგიცა ზედა მოჰკიდეთ. რუეთს საკურთხელისა საგლებოსა ვენაქსა ზა კაცნი ვინმე სხლომილ იყვენს არ მემამულენი. მიწა ვენაკად აეშენა, და იგინი კაცნი კიდე წავიდეს. ნაშენებისა მათისა ნაცვლად იეს გამზრდელსა გარისელაჲს ძესა თექუსმეტი დრაჰკანი მიეცა მათ კატათვს. და მის გარისელაჲს ძისა სულისა სალოცავად თორმეტი კოკა გაუყოფლისა ტკბილისაგან აიღების მისა[დ] სალოცავად ყთა წელიწადთა ზე ამისა სანაცვლოდ შენ ზოსიმეს გამზრდელმან იე: გარისელაჲს ძისა სულისა სალოცავად: თვედროობისა პარასკევსა. თესლი და კუანჩხითა ღვნო <sup>3)</sup> ამას ძმათა გაუყოფდა ეკლესიას: ზე კულა მასვე ვენაქსა საგლებოსა ზდა: იეს შენსა გამზრდელსა ნაკლოები მქედლოურა ეყიდა და ზედავე მოეკიდა. და კულა იეს მთხრობელი აუღდა ივან-ბერი წუერ-გრძელისძე. და მიწა დაკარგული უხრა და მან მისითა მოკირვებითა და საურავითა ზედავე შესძინა. თვთ. ამის დაწერილი ძეს. ესე საკურთხეველისა-და აქა შეუძენია. და კულა საკრთხელისა მიწა შალტამი. კოდათა გაუტეხელი უკმარი საკმრად შეჭქმენით: დიდნი ჰირნი ჰნახენით. შენ და შენმა გამზრდელმან იე ესე ყი საკურთხევისა-

<sup>1)</sup> უნდა იგულისხმებოდეს კვირიკე დიდი († 1102 წ.), „კახი მეფობისაკე თანა ნა მეფე ქმნული ვნებთა ზედა და ჰეშმარბიტი ქრისტეანეს (ქტხ. I, 241; ზეად. ბროსსეს თარგმანი: Hist. G. I, 353).

<sup>2)</sup> 12 დრანად თუ ვენახი უყიდნია, სოლო რვა დრანად „ორი გუთანი მიწა“ (იხ. ქვემო, შენიშ. № 5), აქიდაჲ ცხადია, რომ მასინდელი დრაჰკანი უდრია და არა 1½ მანეთს, არამედ 20 — 40 მანეთს ჩვენის დროისას (იხ. ზემო გვ. 47).

<sup>3)</sup> „კვანჩხი ღვნის სასმისი მცირე“ (სახა).

და შეგვიძინია შენ და შენსა გამზრდელსა იეს. და ვინაჲთან ესე უკლი შენ და შენსა გამზრდელსა იეს მოგვეკირვა. შენ ზოსიმეს დედულსა ზითვად მოცემულსა ზა სტეფანეთ მამულისაგან. რლსა მსახური არაა ზა აც. მისსა ნაცვალსა სტეფანესძე გარდაიციდის. საეკლესიოსა და სამეფოსა სამსახურსა კულუხსა დალასა და ყოველსავე გამოსაღებელსა. ჰაგრე მოცემული არს ესე მიწაა ზითვად. ამას მიწასა დედისა შენისა ზითვესა ზა შენ ზოსიმე და შენმან გამზრდელმან სახლკარი ააშენეთ და მოკიდებით ვენაკი კარგი: დიდნი ქირნი ჰნახენით. და მეტისმეტად შენ ზოსიმე. და კულა შენისა გამზრდელისა იეს მამასა მუბერს (მამას მუბერს). კვრიკაული მიწაა აილო საშენებლად ხელგიორგის ძისა ვენაკსა გუერდით. დღისა ერთისაჲ. და რაჲ აეშენა ორად გაეყო. ნანეგარი იოანეს მამასა დაემჭირა მუბერს ნახეგარი მიწის პატრონსა მერმე იგი მათი კერძი აოკრდა და თქნ მისვე მამულისაგან იცვალეთ მიწითა: ოთხი ზომაჲ წყალმყინვართა ზა მიეცით. რუსტომადსძისაგან ეყიდა დღისა და ნახეგარისაჲ მიწაჲ შენსა გამზრდელსა იეს. და კულა მასვე ზა მოკიდებით მატლანის ძისაგან დღისა ერთისაჲ და მასვე ზა მოკიდებით ზვადის ძისაგან დღისა ერთისაჲ. და ზედავე მოკიდებით დღისა ერთისაჲ სტეფანეს ძისაგან. ესე სამისა დღისაჲ შენ ზოსიმეს გეყიდა. წყაროთა ზა. ამასვე გუერდით (sic) ზედავე მოკიდებით სამისა დღისაჲ მიწაჲ იყო ეკლესიისაჲ და მისითა სამართლითა სასაკუმეველოთა თქუენვე მოგეცით. და კულა ეკლესიათა გუერდით ორისა დღისა მიწაჲ შენ ზოსიმეს გეყიდა სტეფანეს ძეთაგანვე. და კულა შენ ზოსიმეს როეთელისა მკედლისძისაგან გეყიდა ორისა დღისა მიწაჲ. აქ სტრიქონს ზემოთ აწერაჲ სუფურადგე მქარლ მელნით და სსკა ზელოთ: „ამის მკედლისძისაგან რომელთაცა ეყიდა შესამოსლისა ფასად ორი გუთანნი, კარაისძეთაჲ ქანდაურსა ქუეშეთ რუსა: ესე შენ ზოსიმეს და შენისა გამზრდელისა. ნასყიდი და ნაქირვები. და დედული ზითვად მოცემული ყოველივე ესე თქნი ამის კჯ: კახთა მუფისა სამწირველოსა ზა მოკიდელთ) თქნისა სულისა და მშობელთა და გამზრდელთა სულისა სალოცავად. არავის საქმე უც ამას აღგიღსა ზედა. არცა სამეფოჲ სამსახური ზედა აც. არცა მდგური (sic) არცა გამოსაღებელი თვნიერ ეკლესიისა მამითნადი (sic)“) (აქ ორის სიტყვის ალაგი ამოფხეკილია).

ყოველითურთ უბეგროჲ არს მით რლ ნასყიდი არს. ესე შენ ზოსიმეს შენთეს და შენთა მშობელთა. და გამზრდელთათეს სალოცავად სალკარითა ვენაკითა წისქულითა. საკმრითა და უკმრითა შემოგვიწირავს ეკლესიისა-და სადაპედ: აწ ამას დაწერილსა ჩნსა მოწამენი ვართ: ამას უდაბნოსა შნა მყოფნი ძმანი. და მოწაფენი და შვილნი წისა მამისა შიოხსანი: ჰლ წა მშმ მელგვე თე. და მძღრი იე: ბასილი მნათე. ბასილი თავაური: ბასილი ტმო-

\*) მამითნადი უნდა იყოს „მამითადი, ე. ი. ნადი ყანათათეს“. აქ ორის სიტყვის ალაგი ამოფხეკილია. ნასყიდი-ნამწითვეს: არაკითარი გამოსაღები არ ადკენ.

თეს ძმაჲ: მიქელ ისაკის მწირველი. ზაქარია: ბრუკუაული ნკზ; არსენი: და არსენი: თე, (sic) და ნკზ. და ლუკა, (sic) გი, (sic) და მისი შვილი მანგლელი: დანიელ, (sic) და სვმონ: ნკზ საგლუხტისი: იშტიმახი გი: ბერი გინდაბერი: მიქელ აფსაზი: ბერი თე (sic), ბერი კვრიკასძე: ყოველნივე ერთობით. მღღელნი და მამანი მკვდრნი ამის უდაბნოასანი:.

ბა აწ ვინცა ვინ ესე დაწერილი ჰე გაგებული ჩნი შეცვალოს: ღე აქციოს რაჲსაჲსა მიზეზითა: შინამან ანუ გარემან ღიდმან ანუ მცირემან: რამანცა გუარამან კაცმან ჰრისხავსცა... მამანი ჩნნი იე, შიო და ვეგერე (sic) და ყნი წნი ღთისანი: ღე წყევისამცა იგი კანონი: მას ზედა აღესრულების. ღე უდაბნოასამცა მღვმისა, (sic) ლოცვაჲ წყევად და კრულობად მოექცევის. და დამკაისაჯგების ყთა თა მგომობართა წღისა სშეგბისათა... ღე კრულმცა არს ჰღღთისა დაუსაბამოასა პირითა და წთა ათორმეტთა, (sic) მოციქლთა მღღლითა: ღე ჯრითა და ექოსთა (sic) ჯრებათა მღღლითა: და ხუთთა პატრიქთა ჯრითა: . ქართლისა კათალიკოზთა ჯრითა: და ქართლისა მთავარებისკობოასთა ჯრითა: და ყოველთა მღღეთ-მოძღუართა ჯრითა: აქა და სკენსა ან: — და ვინ დაამტკიცოს, (sic) ღნ აკრთხენ: და ყთა წღათა მისთა: —

გუგორის მეორე წიწზე მსედრულად, მე-XIII საუკ. ხელით და მჭრადის მელ: ნითა აწრია შემდეგი (თთქმის ყოველ სიტყვის შემდეგ ორ-ორი წერტილია):

ქ. სახელითა: ღთისათა... წმიდათა და ღმერთშემომსილთა მამათა ჩნთა: ინე: შიო და ვეგერესითა: ესე: დაწერილი დაგწერეთ: ჩუენ: კარაჲსქთა: გუორიჲ: და ზასიღმან: შენ გიარგის მეშირას მქსა, მას უამსა ოღეს ძმაჲ შენი ზოსიმე მიიცვალა, აქროსა ვკედით ჩუენთა მშობელთაგან დანადგესა ზოსიმეს თანა ღე ამის საქმისათუის შენ გიორგის გერჩოდით; ვიძით ღე ვცან მართალი, რომელ მასავე ჩუენსა იონე (იონე) თფილელსა წაეგო თვნიერ ამისგან გარეშე, რომელი ზოსიმეს კელსა მინდობით შესამოსელი იყო და იგი დაიკარგა და წაქდა და ესე შესამოსელი რვა დრაჰანად ვაქრულად დააფასეს (დაფასესის?). შენ ოქროდ არ ძალიგინდა და მოგუეც ორი გუთანა<sup>5)</sup> მიწაი მკედლი[თური]. აწ ღღესითგან წაღმართ არა ვინ იყოს ჩუენის გუარისა არცა ჩუენ კურიკე და ბასილი და არცა ჩუენნი შვილნი და მომავლნი ამისა პროისანი (ამის ჰირასანა?) ღე ვინცა რამანც გუარმან ჩუენმან ღღესით გთხოვოს ღე ანო გერჩოდის, კრულმცა არს დასაბამოასა ღღთისა პირითა მკუდარი ღე ცოცხალი. ესე დაწერილი მე ბასილსა თუით კელითა ჩემითა დამწერი არს (sic). მოწამენი არიან ამის დაწერილსა: ბასილი მოძღუარი: თავაური: მემღუამე: ზოსიმე: გიორგი: ქე(ონ)დიდლისა: მწირველი: <sup>6)</sup> ნიკოლოზ: ბუსლისძე (ბუწისძე?) მნათე: ელია: არსენი. კალმახელთა მწირველი: თევდოსი: ბასილი გიორგი:

<sup>5)</sup> გუთანა მიწა უნდა იყოს ერთი დღიურა.  
<sup>6)</sup> დამატრი მოძღვარი კწის ნიკოლოზის დროს 1240—1280 ის. ზემო, ტე. 128 გიორგი ჭე. † 1118 წ. (ქრთნე. 1, 241—2).

გაზრდილი: მათე. ელიას ძე: და ყოველნი კრებულნი“. ზედა სხვა ხელით, მსგავრულად: „ესე ვითა ბასილა ძმასა ჩემსა დაგიწერია, მეცა მოწამე ვარ კენ“ (კრამე?).

სხვა ხელით, XIII საუკ. მსგავრული: „ქ: სახელითა: ღთისათა: და თავს-  
დებობითა: სუეტისა: ცხოველისაჲთა: ესე დაწერილი: დაგიწერეთ: ჩენ (ჩუქს):  
ბურჯულთა: კავთულამა: და თვედორამა: და ჩენთა (ჩუქსთა): შვილთა: ბა-  
სილამა: და მშუილამა: დაგეუქირუა ჰაეისა: ეამისაგან: და ხარაჯობისაგან: ღ-  
ვილეთ: თქენ (თქუქს): მოძღუერისაგან: დემეტრესაგა: ტუხუისძისაგა: სამო-  
ცი: თეთრი: დეკენბერსა: ათსა: და გამიჩინეთ: უცი (ოცა): კოკია: ტკბილი: ?)  
წელიწადსა: შიგა: მზი. რომე უსიტყუელადა: კელთა: მოგაკენებდეთ: ვი-  
რემდისცადა: ამა: თეთრსა: შენსა: კელთა: მოგაკენებდეთ: ამისნა: მოწამენი  
არიან: კარაისძე: ებაი: და წამალისძე იაი:“,

მე-XVII საუკ. ხელით, მსგავრულად: „ქ. მღვიმეს: რომ კრებულნი: ბერე-  
ბი: რომ: წასულან: და ბეტიბს: ?) საყდარი: აღშენებიათ: ის კრებულნი:  
ამაშიგან: სწერიან: იქ რომ: სახელები: სწერია: სჯყდარზედა: ისინი: არიან:  
ეს: კრებულნი:“.

**1265 წ.** ამ წლის ახლა ხანებში დაწერილია შემდეგი ტყავის (მსგავრულ  
ასოებით) გუჯარი, რომელიც ხელმოწერილია ცნობილის ასტორიულის ჰერცის ბე-  
გა სურამელისაგან:

„[სახელითა] მამისა, ძისა და სულისა - - - წმიდისა ღვთისმშობელისა...  
ცხოველსმყოფელისა ჯუარისათა: - - - ლთისა, მკნელისა ჩუენისა ღთისა იესოს - -  
დაგიწერე დაწერილი და - - - [მე] ზეგამან სურამელამან თქუენ ტოტემ[სა] და  
გის შვილთა და მომავლთა თქუენთა დაგსახენ (sic) ესე ნუ(სხვა) - - ჩემ-  
სა ნასყიდსა ზედა და მოგეც რაიცა - - - დამნეს და მიმეც და ესე ნაესძე-  
სა(?) მი - - - რს ყუელია კრს (sic) ზედა ვენაკი და - - - უალი საწისქელიე  
წალკოტისა და გამ - - - ის მეტი რაიცა სადა არს სარწყავი და ურწყავი, ლ-  
ლაი და რაიცა სადა არს ყუელა - - - ინაესძისა მიწისი მკულრად (sic) სა-  
მამულოდ - - - ლელად და მოუღვეგრად ყოველ - - - გან ათხუთმეტსა კოკა-  
სა ტკბი - - - ელთა ზედა მარანს მიიღებდით - - - ლიტრითა კოკითა და ხილი-  
სა ნახევარს მომცემდით. სხუად არავის საქმე - - - ენს გუერდით საესეგუროდ

?) თუ ახლანდელის ფსიხიანობით კოკა ტკბილი სამ მხუთობაზე გაიწვარიშეთ, მასინ გამოკა, რომ თითო თუთრზე სარგებელი უხვგარნიშნათ ერთი მანეთი. ბროს-  
სკან გამოკლეკით ერთი თუთრი უდრიდა ერთს შუერს (Rap: IV, 84). — ცხადია,  
რომ ეს წარწერა კეუთნის იმ დროს, როდესაც მონგოლთა ხარკობამ მეტად შეაწე-  
ხა ქართველობა და ფული გააძვირა (იხ. ზემო გვ. 138).

?) ბეტიბი უნდა იყოს ბჭითა თრიალეთისა (იხ. ჩემი „Завѣщаніе Ц. Да-  
вида Бог.“, გვ. 12; 22 და „ისტორიული საბუთები შიომღვიმისა“ გვ. 17

(sic) არის - - არად არა და სამოურებლის - - ზედა და სახლესობასა (?) ერთგულად იყუენით ზ არ შეგეცვალოს დაწერილი ესე თქუენ ტოტიბაისა შვილთა და მომავალთა - - ჩუენსა ერთგულებასა შიგა გკონდეს მკულრად (sic) მამულად "... (წიგნა მოკლე). სკეულად: „ქ: მე ბეგასა [ჩემ]ითა კელითა დამიმტკიბია...“

ქართლის ერისთავი სურამელი ბეგა (კრაგოლ ქართლის ერისთავის ძე) სწანს ქ-ცხასში 1240 წლიდამ 1290 წლამდე (ის. I, გვ. 370; 383; 427. მამა მისი კრაგოლ უნდა მომკვდარაყო 1262 წლის ახლო ხანებში (ქ-ცხ. I, 390—392. ის. სკეო გვ. 141—142).

1266 — 1270 წ. — ამ წლებს (ანუ, კვანებს, ცოტათი უფრო ადრინდელს) უნდა ეკუთნოდეს ადამი № 140 ათონის 1074 წლის ხელნაწერისა, XII—XIII საუკ. სკელით მიწერილი:

„თვესა დეკემბერსა :ვ: . . . განუწყესეთ საკენებელნი ნიკოლასა ჰეტრიწონელსა მამასა: მოგუცა ეკლესიისა საბურავად :ნ: ჰერპერატი და კულად გამოგზავნა სხუად :კ: და მოვიდა მონასტერსა და მოგუცა პურისათვის დუკატი :მ: და :ბ: ჯორნი ლაგამ-უნაგირითა და კდ მოსცა ეკლესიასავე სხუად დუკატი :იბ: და ხრიაყეული ახალი :ნ: ამისთვის დავაწესეთ (ადამი) მე მამამან იოვანე ღ ყოველთა ძმათა...“ (იგივე ნიკოლას ჰეტრიწონელი ის. იქვე ადამი № 7).

ჰეტრიწონელი მამანი იწოდებოდნენ ჰეტრეპაწონელადაც, როგორც სწანს იმავე ადამის წიგნიდამ № 78, რომელიც მე-XIII საუკ. სკელით არის ჩაწერილი: „თა იენისსა :ით: ალაპი განაწესეთ თეოფანესთვის ჰეტრეპაწონელისა მამასახლისა, ბრძანებითა (იკერიის მონასტრის) მამისა ევგენისითა: მოგუცა ორი ლიტრა სტამენონი და კდ ასი დრაჰკანი სხუად...“

იქვე იმავე საუკუნის სკელით, ადამი № 128: „ალაპი არს იოვანე ფოფხაძისისა, რამეთუ მოსცა ეკლესიასა წყლისა მოსაყვანებლად დრაჰკანი ჰერპერატი :რკ:... და კდ მოსცა ასი ტრიკფლი (?) და ცხენი :ბ:“. იქვე № 141 იმავე საუკუნის სკელით: „თა იელისსა :ია: ... ალაპი განუწყესეთ ეფეროსინეს პროტოვასტასა, მეუღლესა მიხაელ პროტოვასტოსისა, მოურნისა ჩუქნისა...“ შეიქმნიდნენ ორთა სენისკულერთა დიდთა. მიეცემოდის ერთი ბერძენთა ნათლისმცემელისასა და ერთი დიდსა ეკლესიასა... მოსცა ეკლესიასა (აქ ცარაული ალაგია დატოვებული).

იქვე, იმავე დროის სკელით, № № 146 და 147: „...ალაპი გაოწყესთ (sic) ძმასა ჩუქნსა ოქროპირისა ხარაზსა: მოსცა ეკლესიასა სტამენონი ექუსასი და ჰერპერაა :პ: (№ 147) ამისვე ოქროპირისა ნაშენებნი ზეთისხილნი განუწყესენით სასნეულოსა წრისა ირინეს ხატსა, რა უდ მისსა ვინც სნეულ იყოს, იგი ეურვოდის“ - - -

ჰეტრიწონელებად იწოდებოდნენ ჰეტრიწონის მონასტრის ბერები. ეს მონასტერი. პრაფ. ა. ტეგარლის აზრით, არის ახლანდელი ბაჩკოპის მონასტერი, 30 კერს-

ზე ფილიპოპოლიდამ, ქალაქ „პეტრიმ“-ის მხლობდად (Свѣд. III, გვ. XII). ისტორიკი ანნა კომნენა სწერს, რომ ეს მონასტერი აშენებულაა ორის ძმის „პაკურინანებისაგან“ (ibid). პროფესორის ცაგარლის აზრით ეს პაკურიანი უნდა იყოს „ვან-პაკურიან-ორბელიანი“. მაგრამ გიზანტიელთა „პაკურიანი“ უკატკლად არის ოდნავ შეტყვლილი ცნობილი გვარის ბაკურიანთა, რომელნიც მოხსენიებულნი არიან 1080 წლის ახლო ხანებს ქცხოვრებაში (გვ. 222; 236) და ხიდასთავის ძეგლის-წერაში: „ყოველთა ქართველთა ნათესავისა მასმინძელი გრიგოლ სეკასტროსი ბაკურიანისძე და უოელისა დასკელეთისა დადი დემესტლიკოსი“ (იხ. დ. ბაქრაძის „Гүрия и Аджарія“, გვ. 213; გახუშტის ისტორია, გამოცემა ბაქრაძისა, გვ. 170, 177; Византийскіе исторіи: Анна Комнена, გვ. 90; 99; 125; 201). — ეს გრიგოლ მოხსენიებულია აგრეთვე გიორგი-მთაწმიდელის ცხოვრებაში (ეკ. მუხ. ხელნაწ. № 170, გვ. 203, 205) და ათონის აღაპეში № № 37; 111 და 130; № 37. „თვესა იანვარსა :კე: აღაპი არს გრიგოლ და აბაზ ბაკურიანისძეთა... მოსცა ეკლესიასა გრიგოლ ორასი დრაჰკანი და ორასი აბაზ“... № 111: თა სეკად, :კე: აღაპი არს აბაზის ბაკურიანისძისა... მოსცა სიკოცხლესა მისსა მონასტერსა დრაჰკანი სტამენონი ექუს თავი :ფე: და კდ შდ მიკვალეებისა მისისა მოსცა მონასტერსა ცხენად და ჯორად საყუდარი :ზ: და სტავრაჲ შესამოსელი. განავწყეთ აღაპი ამას დღესა მიკვალეებისა მისისასა მის მხოლომას აბაზისი ხოლო. და კდ იანვარსა :კე: თავისა ჩემისა გრიგოლისთანა ზოგად... მღღელმან ერისა ზიარებისა შდ სმმენელად ყოველთა სული აბაზისი მოიკეთნოს და ყოველთა ძმათა ემა-მალად ულოცონ“. გრიგოლ † 1086 წ., ხოლო აბაზ უწინ მომკვდარა, 20 სეკადემურს.

პროფესორი ცაგარელი გვანწყუნებს, რომ პეტრიკი და პეტრიწონელი ერთი და იგივე სახელია და აქიდაძე ის დასკენაც გამოჭეპოს, რომ „Загадочное досихъ иоръ прозвание извѣстнаго грузинскаго ученаго и философа XI в. Іоанна Петрици (პეტრიწი, совр. отъ Петрицонель) нынѣ получаетъ совершенно ясный смыслъ и значеніе, — онъ былъ, по всей вѣроятности, однимъ изъ братій этого Петрицивскаго монастыря“ (Свѣдѣн. III, გვ. XII). რომ პეტრიწი მუდმილი პროფესორი შეტყვლიდა, ამას ცხად-ჭეოფეს ჩვენგან ზემო ნახელება ფაქტები („ქართნიკები“ II, გვ. 76). პეტრიკი ხარისხისა ანუ წოდება (Патрицій), როგორც „ვესტი“ (Вестъ) და არა პეტრიწონელობის მომასწავებელი; ხოლო მე-XI საუკუნის ცნობილი მწერალი იოანე წერილებში წოდებულია: „წა ბური იოანე პეტრიკი, პეტრიკ-ყოფილი“ (ეკ. მუხ. ხელნაწ. № 170, გვ. 236 „სამოსეს“ საბინისსა, სვ. 459), როგორც „ანტონ დიპარიტ-ყოფილი“, ე. ი. ერობაში დიპარიტი ბერობაში ანტონად წოდებული; „არსენი ფარსმან-ყოფილი“, ე. ი. ერობაში ფარსმანი ბერობაში არსენად გადაარქმეული (იხ. ეკ. მუხ. № 170, გვ. 230; 240). სიტყვა „პეტრიწონ-ელი“, გრამატიკულ კანონით წარმოდგება ლექსითგან „პეტრიწონი“ (აქიდაძე „პეტრიწონ-ელი“); სიტყვისაგან „პეტრიწი“ იმავე ნაკვეთით („ელი“) წარმოებული სიტყვა იქნება „პეტრიწი-ელი“ და არა პეტრიწონელი. პეტრიწონი მარ-

ნასტრის სახელი, ხოლო პეტრიწონელი — იმავე მონასტრის ბერი ანუ მისი წინამძღვარი, გინა მამასახლისი (იხ. გიდე „ბერი პეტრე პატრიკ-ყოფილი“ № 170, გვ. 251).

თუმცა პატრიკუმულს პროფესორს ყურადღება არ მიუქცევია, მაგრამ დავით პეტრიწონელი მოხსენებულა სკენს „ქრონიკებში“ 934 წლის ქვეშე (წიგნი I, გვ. 310; 311; 334—89) და შეიძლება ეს დავითი იყოს „ბიძის ძე“ კეთილე გრძელისა, რომელიც მონაწილეობდა არტანუჯის კრებაში („ქრონიკები“ I, 127—).

ზემო გამოგვჩნა და აქ საჭიროდ ვრაცხ ჩვეუთო ერთი საყურადღებო წარწერა წერა-კითხ. ხელნაწ. № 1275 in folio, 810 გვ. ხუცუნად ნაწერი, ცნობილისა ქალიგრაფის სემიან კარგარეთელის (XVI საუკ.: იხ. ზემო, გვ. 111) ხელის მომსგავსო წერით. ხელნაწერი შეიცავს ფრიად საყურადღებო კარბადინს თამარ-მეთისას. პირველს გვერდზე ხელნაწერს აქვს შემდეგი წარწერა:

„ქ. ესე წიგნი სააქიმოა: ოდეს რუქანდან<sup>1)</sup>. სულტანი კარნუქალაქისა ჭართა ზელა-გააქციეს<sup>2)</sup>. მუნით ალაფად მოიღეს: ქე: შრ: (ქრისტეს მიერ) პტრნი<sup>3)</sup>: ქ: <sup>4)</sup> მისმან (ე. ი. თამარ-მეფის) მწიგნობართ-უხუცესმან. პროტომა. უპერტიმოსმან<sup>5)</sup> და ვაზირთა ყოველთა უპირველესმან. კაცმან გონება მოზაგმან. და საღმრთოათა მსჯავრთა მართლ-მსაჯულმან და კელისა მპყრობელმან უღონოთა და ქურციტამან. ქართულად მათარგმნინა. მე მიწასა მათსა ხოჯაყოფილსა:“

1270 წ. — მტრების სახარება შიომღვიმისა.

შიომღვიმეში დაცულია ხელოვნურად ტყავზედ დაწერილი და წარჩინებული მსატრობით შექმული სახარება ზანდუკითურთ in. 4, 265 ფურცელი, ანუ 530 გვ., ამჟამან თავში 11 ფურცელი და ბოლოს 8 ფურცელი ქაღალდზეა დაწერილი მერმინდელის ხელით.

ხელნაწერს აქვს შემდეგნი საყურადღებო წარწერანი:

ტექსტის ხელათ: 1) გვ-287 ფურც.: „ქრისტე... წუ დასჯი... ცოდვილსა გიორგის, ამის წრისა სახარებისა მწერალსა. ან;—2) გვ-256 ფურცელა

<sup>1)</sup> ე. ი. ნურქადინ ქართულთა, ანუ როკედინ.—<sup>2)</sup> როკედინ დამარცხდა ბასიანს, აზერუმის ახლო 1201 წ. („ქრონიკები“ I, 290—1).

<sup>3)</sup> ეს სიტყვა უეჭველად გადამხინჯებულა: დედანში იქნებოდა „ანტონა“ (ჰეონდიდელი) და არა „პატრონი“.

<sup>4)</sup> ანა „გ“ გნიშნაკს [ჰეონდიდელს]. ანტონ ჰეონდიდელი, თამარ-მეფის ჯვარ-მტვარველი და მკაცრად იხ. ზემო გვ. 79—82 და ქ. გვ. 299—300; „ქრონიკები“ I.

<sup>5)</sup> ამავე წოდებით ანტონი მოხსენებულია თამარ-მეფის გუჯარში (იხ. ზემო გვ. 79).

ზე: „მადლი და დიდება ღმერთსა... განსრულდა წა ესე და ყოველითურთ საწადელი... ოთხთავი... მოვიგე და დავწერე კელითა ჩემითა მე გიორგი საწყალობელმან... პირველად სალოცველად სულისა ჩემისათჳს და... შშობელთა ჩემთა და ძმისა ჩემისასა... დაიწერა დიდსა უდაბნოსა მღვმისასა, საყოფელსა წის ღმერთშემოსილისა მამისა შიოისასა; ხოლო ქაორნიკონისა წელნი იუენეს: უ :ე: (ე. ო. 490+78=1270 წელს); წელნი, რომელ გარდასულ არიან დასაბამითგან ვიდრე ჯუარტუმადმდე უფლისა ჩუპნისა ისკო ქესსა ესრედ იცნობების: ქ: ფ: ლ: (ე. ო. 5534 წ.); ხოლო შემდგომად ჯუარტუმისა ვიდრე მოაქამომდე: ჩ: ს: ო (ე. ო. 1270 წ.), ერთრიცხვად ყოველნი წელნი დასაბამითგან ვიდრე აქამომდე: ხ: ყ: ლ:—“ (ე. ო. 6804 წელი; ანუ 6804—5534=1270 წ.);—3) იქვე, მე-257 ფურცელზე: „სახელითა ღმერთისა... და ი, შიო და ევაგრესითა... შევსწირენ... მამისა შიოს ორხთავი სახარებაჲ, სრული ყოველითა განცებითა, კამართა და ხატითა, ზანდუკითა და ბექლითა... და ერთი მარხვიანი ეტრატსავე ზედა; ერთნი ზატეკნი ეტრატსავე ზედა მე გიორგი... მონაზონმან ხუტესმან... და შემოწყალეს წინამძღუარმან ზოისმე და ბასილმან თავურმან, მოძღურად წოდებულმან და სრულიად კრებულმან მღვმისმან (ღ) ალაბი გამიჩინეს საუკუნოდ... წინადღესა ხარებისასა... (მერე წვეკა, ვინც არ შესრულდეს ანუ სასარება მღვმეიდამ გაიტანოს)... ამენ“ (sic). — აქ დასასვლელად ზირნი მოხსენებულნი არიან ზემო დაბეჭდილს გეგრაში № 38, (გვ. 152—153).

აქ მოხსენებულ ეტრატის ხელნაწერთაგან, რომელნიც გიორგი მონაზონს შეუწირავს შიომღვიმისთვის, აქამდე დარჩენილა მღვმის წიგნთსაცავში ეტრატის სატიკი, უთაბოლო, infolio.

ხელნაწერი შეიცავს სასწინაქსროდ მოკლედ აღწერილს წა შიოს ცხოვრებას (ფურც. 2), რომელიც დიდად საუურადღებოა ჭამისგანთა ქვემო ვებჭდავთ:—2) წა სინოს შემოკლებულს ცხოვრებას (ფურც. 3);—3) კათალიკოზის ანსენის მიერ (1218—1227 წ.) შედგენილს წა ნინოს საგალობლებს კიდურ-წერილობით: „ქებით უგალობს სასოსა ჩემსა ნინოს. არსენი“ (ფურც. 4—12);—4) „ტუფიკონი საეკლესიო წესისა... საბაჲს ლავრისაჲ, რომელი ესე ესრეთ იქმნების სხუათაჲცა ყოველთა მონასტერთა შინა პალესტინისათა“;—5) განგება ღამისთვის (გველა საუფლო დღესასწაულთა);—6) მოთხრობა შემოკლებული საეკლესიოჲსა განწესებისა მონასტერთა იმრუსალიმისათა;—7) სჯნაქსარი 12 თვეთა;—8) „დაქვეყნა სიბოროტისა“ ანუ შეკლებულთა განქვეყნება, რომელიც წავითხვის მართლმადიდებლობის დღესასწაულს, პირველს კვირიაკეს დიდის მარხვისას; (საგალობლები აღნიშნულთა წითურად სხვა-და-სხვა ნოტის ანუ ხმის-საქვეყნე ნიშნებით, რომლის მსგავსი სხვა ხელნაწერებში არ შემსვედრია);—9) საკითხავში მოხსენებულნი არიან ბერქეთ და ქართველთა მეფენი, დედოფალნი, პატრიარქნი და ქართლის კათალიკოზნი, რომელთა სია ჩვენ უკვე დაბეჭდეთ (იხ. ჩემი „ქრონიკები“ I, გვ. 79—81; 145—147). კათალიკოზთა სიაში უგანასწავლად მოხსენებულთა გიორგი (ანსენის შემო

დეგ), ხოლო ქართველთ მეფეებში—რუსუდანი; აქილამ ცხად-ჭხდება, რომ მონს სენებელი ხელნაწერი დაწერილია 1245 წლის უწინ და 1224 წლის შემდეგ; —9) ცხრილი ხუთასეულისა 1172 წლიდან 1224 წლამდე. ბოლოს ტექსტის ხელით წარწერას: „... მე გიორგი, სახელით ოდენ მონაზონ-ხუცესი... ღირს ვიქმენ აღწერად წიგნისა ამის და შემდგომად აღსრულებისა აღმზრდელისა ჩემისა დაესდევ ეკლესიისა მღვმისისა საკსენებელად სულისა მისისა და ჩემისა\*...“

ქართული წარწერა აქვს შიომღვიმის კტრატის უთაგ-ბოლო ტიბიკონს (infolio), რომელიც შეიცავს: 1) წა ნინოს დღეობის განკუბას, 2) „ტუფიონის“ საბას ღებრისას; 3) სენაქსარსა (სეკდემბრიდან) და 4) ცხრილს ხუთასეულისას.

1267—1288 წ.—სამი სიბელნი მფუნისა დავით-ნარინისა.

გელათის მონასტრის საბუთებში ჩვენ ვიპოვეთ სამი პირი ხეგრუად (მე-VXII საუკ. ხელით) დაწერილის მეფის დავით-ნარინის: სიგლებისა № № 139; 678); 1) „დავთარი საბანელისა“, დაწერილი 42 წელს დავითის მეფობისას, ე. ი. 1236—42=1278 წ. (დავით ნარინი „აბსაზთა ქრონიკით“ გამოედის 1236 წ.: ის. ზე-მო, გვ. 124 ); 2) დავთარი კეკელიძის უთარადო. ეს სიგელი მიცემულია ისტორიისაში უცნობის „თამარ კენჭელასძის ასულისაგან“ მამის, როდესაც ის ცოლად მოუქვანია მეფე-დავითს. —ბროსსეას გამოკვლევით დავითის ცოლი, უკანონო ქალი მიხაილ პალეოლოგის ცოლისა, დავითს მისთხოვდა 1267 წელს Hist. Gr. I, 579, n. 3; კასუტი-ბაქრძისა, გვ. 250). ამისგანთ თუ ბროსსეს ქრონოლოგია სწორია, ეს გუჯარი უნდა იყოს დაწერილი ანუ 1267 წელს და ანუ შემდეგ 1268 წ.—დავ 3) „დავთარი ფიქიფონისა“ უთარადოვე, მიცემული იმავე თამარ-დღეოფლისაგან, „ემენელასძის ასულისა“.

დავით-ნარინისგან არცერთი გუჯარი არ არის ჩვენ დრომდე მოღწეული, გარდა ჩვენგან ნაპოვნის თეო-ანლისა, (რომელიც ზემო დაუბეჭდეთ, გვ. 128—9) და მით უმეტეს ზემოსენებელი საბუთები ძვირფასი უნდა იყოს ჩვენის ისტორიის ძველკვარტათს. ჩამოთვლილ სიგლებში დასახელებულია მრავალი იმ დროინდელი უცნობი ისტორიული პირები და მათ შორის: ქამომდე უცნობი დედოფალი თამარ. ამ საბუთებიდან (№ 2, 3) სჩანს, რომ თამარ არის იმპერატორის ემპანულის ქალი (კირ-მანუელი, მეფე ტრამპზონისა 1238—1263 წ.) და არა მიხაილ პალეოლოგისა (შეად. ქ. ცხ. გვ. 405). ტრამპზონელის მიხაილ ფანარეტის ქრონიკა გარდნობებს, რომ 1282, აზრილს, მეფე იუკრიისა, დავით, გარემოკრტუო ლაშქრით ტრამპზონს, მაგრამ ვერ აიღო, და შემდეგ, 1284 წ., „კირ-თეოდორა კომენიასა, უფროსი ქალი კირ-მანუელისა, დიდის კომანიანოსისა“, გაიქცა „რუსინ-ტანთან“ (ე. ი. რუსუდანის ძის დავით მეფესთან). ეს ცნობა მოჭყუარ ლეხოსაც. ბროსსეს შემოუვრება ეს ცნობები, მაგრამ არ იცის, რომელს მათგანს არგუნოს ჯეშმარტუა (Hist. Gr. I, 379—380, n. 3). ჩვენი სიგლები-გი სრულიად ეთანხმება

მისაილ ფანარეტის ცნობას და ამით საბოლოოდ წყდება ეს ისტორიული კითხვა. თუდლორას თამარის სახელი მაუღაი დელოფლობაში (მაშინ მეფეებს ის ჩვეულება ჰქონდათ, რომ სხვა ტომთაგან მოთხოვნილებს დელოფლებს სახელს უწევდნენ: ის ჩემი „ჭირნიკება“ I, გვ. 211—212). ცხადია, ისიც, რომ ვახუშტის ეს ამბავი აურევია უღო-დავითის ცოლის ამბავთან (ქ-ცხ. I, 405; 413; 433; Hist. G. I, 591; ვახუშტ. 150).

## წ. დავითარი. საბანძლანი.

სახელითა ღთისათა, (სუენ) დავით ბაგრატიანმან, ძემან სულკურთხეულისა მეფეთ-მეფის რუსულანისამან, ნებითა ღთისათა აფხაზეთისა, ქართველთა, კახთა და სომეხთა მეფემან, შარვანშა და შანშა და ყრისა აღმოსავლეთისა და დასავლეთისა მპყრობელმან, სასოსა და მფარველსა ხახულისა ღთისმშობელსა მოწყალეობითა მინდობილმან, გულს-ვიდგინე მცირედი ესე სამსახურებელი მათი სალოცველად ღ სახსრად სულისა ჩუცნისა საუკუნოდ, წარსამართებლად მეფობისა ჩრისა და ძეთა ჩრთა დღევრძელობისათს: ვიყიდე სოფელი სახანჯლას<sup>1)</sup> სულის მწირველთა კანონობის განმზრდელთაგან ნასყიდი. აწ მე უნაკლულითა და სრულითა ფასითა ყოველივე რაც მათ ჰქონებოდა მის სოფლისთანა კანონობესგან ვიყიდე... მივეც ფასი და მუქავა სრული, რომლითა შესჯერდა, სათნო ვიჩინე მოკსენებად დიდს მონასტერს ხახულის ღთისმშობელს, რომელმან აურაცხელნი წყალობანი ყენა ჩემზედა, რათა ყოველთა მარიამობათა დღეთა კანდელაკის კელითა მიიღებდენ ბეგარსა ორმოცდაათ ლიტრა ცვილს, რომელ ყოველთა დღეთა და ღამეთა წელიწდისათა დაუესებელად და მიუცილებელად საუკუნოდ შეუცვალებელად, ვიდრე ქუცყანა ყოფად იყოს, თხუთმეტი სანთელი ეკლესიასა შინა ენთებოდეს, ვითარ მოძღუარს ჩუცნს იღარიონს გაუჩენია ხახულისა ღთისმშობელსა და სხუთა ხატთაცა წინაშე ნთებად ადგილთა ღ მივათუალონ კანდელაკს, რათა მისითა კელითა მიიღებოდეს ცვლი ბეგარა; და თუ რა სასაურო საქმე დაუფარდებოდეს მის სოფლის კაცთა ღ იქმნებოდეს ანუ თვთ შინა მათ ზედა და ანუ გარეგანთაგან, მასაც კანდელაკი იურვოდეს, ვითა დიდის მონასტრის საქონელთა მართებს მით წესითა. სხუად არა ვისი კელი შევიდოდეს მათ ზედა და შვლთა და მომავალთა მათთა ზედა, არცა ვისგან რა ეწყინებოდეს, არცა მოძღუართ-მოძღუართა და წინამძღუართაგან და ძმათაგან, არც ჩუცნთა კელისუფალთაგან და კარის გასულთა მოსამსახურეთაგან, არცა მექვერთაგან რა ეწყინებოდეს. თუ რა გარეთ სასაურო საქმე იყოს, მასაც კანდელაკი იურვოდეს; თუ სოფელშიგან თუ რაჲ სასისხლო საქმე იყოს, მასაც კანდელაკი იურვოდეს... ორმოცდაათს ლიტრას ცვლს სამებელისშელი, საღირისშვილნი და მომავადნი მისნი მიიღებდენ...

<sup>1)</sup> ქუთაისის გუბერნიასა და მანჯაში.

ქრისტეს შობას დღეს, ამითა ასითა ლიტრითა ცკლითა — ორმოცდა ათითა საბანელაურითა და ორმოცდა ათითა სამებელასშვილისეულითა. ესე გაჩენილნი სანთელნი დაუესებელად ენთებოდენ. და თუ რაჲ ცკლი მომატებულ იქმნებოდეს, საღამე-ყოვლო სანთელი ხახულის ღწინაშე დაინთებოდეს, ვითარ სიგელშიგან სწერია. სამებელასშვილის საქმესაც კანდელაკი იურუოდეს მონასტრისა წესითა, რომე ბეგარა ცკლი გაგვჩენია ხახულისა ღწინაშე მონასტრის-თჳს ორმოცდა ათი ლიტრა, მას აქაჲთ სათათროსა ზე სასევანოსაგან კიდე არა წაეღებოდეს და არც ქუთათისის მეგერგილეთა (sic) და ამირათაგან რა ეწეინებოდეს და არც ვის სხვსგან და კანდელაკისაგან კიდე არც ვისი კელი შევიდოდეს სამებელის შვლს და მის მამულზედა რაც არის... (ეგვლამ ესე დაუმტკიცდით... ტუის მტკელთა და სხვათა... ნუ კინ დააკლებთ). თქუენ წინა მდღელთ-მოდღუარხო აფხაზეთისა და ქართლისა ქათალიკოზნო<sup>2)</sup> უტყუარობით და ამტკიცეთ. დაიწერა სიგელი და პრძანება ესე ჩინი ინდიკტიონსა მეფობისა ჩინისასა ორმოცდა მეორესა (sic) კელითა საწოლისა ზე საქურჭლის [მწიგნობარისა] ნიკოლოზისა[თა] - - - (დაჯანსაგ ჭკლებია).

#### 4.) დავითარი კვახუჩინისა.

დაწერილი ესე დავსდევ დიდსა და წინა მონასტერსა დადიას დაკითხის აღშენებულსა<sup>1)</sup> ლეთივ გვრგვინოსანთა მეფეთ-მეფეთა სამკვდრებელსა გელათს წინა ლთისმშობელსა ხახულისსა წინე მას ეამსა, ოდეს ინება ღწინა ზე ღირს მყო ძლიერისა და უძლეველისა მეფეთ-მეფისა, რუსუდანიისა ძემან ღწინა მეფეთ-მეფემან ემენელას ძისა (sic) ასული თამარ მათსა სახლსა შიგან მათად ცოლად და დედოფლად მომიყუანეს ზე ვითა საკორციელოდ მათ წინაშე ყოფამან სახელოვან მყო, ვგრეთვე მათსა მონასტერსა შიგან სწინო სულიისა ჩემისა საკენებელი ზე

<sup>1)</sup> აქადამ სჩანს, რომ ამ დროს აფხაზეთს კათალიკოზობა ეოფილა (იხ. ჩემი „Архивские Каталиковцы“ 1893 г. стр. 12—17).

<sup>2)</sup> ესეც ცხადია საბუთია იმისი, რომ გელათი დავით აღმაშენებლის აღშენებულად და არა გიორგი აფხაზეთ მეფისა, როგორც გ. წერეთელმა აღიარა არა-საკმაო საბუთებით: იხ. „Древности Вост.“ т. I, вып. II. დავით აღმაშენებელს სიკვდილადმე დავით-ნარინამდე გაკიდა ცოლათი მეტი ერთის საუკუნისა ზე რასაკვირველია მასს დროს კარგად ეცოდინებოდათ, თუ ვისგან აღშენებულა გელათი. ჩვენ მრავალი ფაქტები აღნიშნეთ ჩვენის აზრის დამასაბუთებელი: „ქრონიკები“ I, გვ. 144; 202; 246—8; „Завѣщание св. ц. Давида Воз.“ გვ. 23—24; „ქრონიკები“ II, გვ. 72—3, სადაც, 1189 წელს, თამარ-მეფეც მოისესნიებს, რომ გელათი „შაშათა ჩემთაგან სრულ-ქმნილი არსო“; სოლო. შაშა თამარისა იყო დიმიტრი და დავით აღმაშენებელი, და მართლაც გელათი დაიწყო დავითმა და განასრულა დიმიტრემ (ქრონიკები, I, 246—8).

სამწირველოსა გაჩენა გულსვიდგნე კითხვთა და ბრძანებითა ღმრისა სწორისა მეფეთ-მეფისა დავითისითა და მათთა ვაზირთა კითხვთა და მოწმებითა ვიყიდე სოფელი კვახჭირი მათისა ამირაჯიბის ქობულისძისა ბელესგან (sic) სხვა ყოვლისა მისაცემელისაგან კიდე თორმეტი-ათას თეთრად პატრონთაგან მისთვის ესეთითა სიგლითა ბოძებულთი, რომელსა ესე სწერია, თუ რაი ვის კვახჭირს სიგელი და დაწერილი ჰქონდეს ამით სიგლითა იგი ყოველი გავგვტება და მტკიცე ესე ოდენი და თვთ იგა სიგელი და ბელესგან ჩემთვის მოცემული დაწერილი დავსდევ დიდსა მონასტერსა შინა კითხვთა, მოკსენებით ზე მოწმებითა დიდისა მოძღუართ-მოძღურისა დავითის მწირველისა ანტონისათა, <sup>4)</sup> დიდისა მონასტრისა წინამძღურისა, პატრონთა მწირველისა იოანესათა, პატრონთა გამზრდელისა ხაპარას მწირველისათა, <sup>5)</sup> ილარიონ ფაენელისათა <sup>6)</sup>, პე დეკანოზისა ზე ყოველთა დიდისა დავითის ძმათათა <sup>7)</sup> და ვაჩინე მწირველად ჩემად ღირსი და პატიოსანი კანდელაკი იოანე და გამიჩინეს ალაჰად ღლე მეორე მარხეჲთა კვრიაკე სანთლიანი და ყოვლითურთ უნაკლულთა, და გაუჩინეთ სახლნი პაპოსელნი (sic) და ტრაპეზ-საჯდომნი, ვითა წესია და მიუთვალე სოფელი კვახჭირი და შესუთეს ერთი გლეხი პატრონთაგან ბოძებულთი <sup>8)</sup> კვედუროსძე და საღვნედ ფარსმანაყანევს ციბალასძე მწირველსა ჩემსა იოანე კანდელაკსა; ვიდრემდისცა ცოცხალ იყოს, ამას ალაჰსა ჩემსა უნაკლულად გარდაიციდეს მღვდელთა, დიაკონთა და ყოვლისა სავესებისა ეკლესიისასა ლოცვებითა, წირვითა, სანთლითა, ვითა წესია დიდისა მონასტრისა ალაჰთა და მერმე ტრაპეზს მოძღუართ მოძღუარსა, წინამძღუარსა, დეკანოზსა და ყოველთა ძმათა კეთილად ნუგეშინისცემითა და განსუცნებითა.—და შემდგომად მისა, თუ გაზრდილი იყოს მისი ღირსი, მოძღუართ-მოძღურისა წინამძღურისა, დეკანოზისა და ყოველთა ძმათა კითხვთა, ბრძანებითა და გამორჩევითა იგი აჩინონ; და თუ მისი გაზრდილი ესეთი არცინ იყოს, ვინც სხუა ესეთი იყოს, რომე მონასტერს ემსახურებოდეს, ყოველთავე ძმათა გამორჩევითა და ბრძანებითა იგი იჩინებოდეს. ესე ჩემგან სასოებით და დიდითა გულსმოდგინებითა მოგონებული და ქმნილი წესა დიდსა მონასტერსა გელათს შეწირული და ჩემგან ჩემითა ოქროთა ნასყიდი, რისაგან და ჟამისა შემოდლებითა შემოცვალოს ღლე ალაჰად გაჩე-

<sup>4)</sup> ეს დავით-აღმაშენებელის მწირველად, როგორც გელათის მაშენებელისა.

<sup>5)</sup> ისტორიამ ირ იცის, ვინ არის ეს თამარ, „პატრონთა გამზრდელი“; „პატრონთა მწირველი“ იოანე უნდა იყოს დავით მეფის და დედოფლის თამარის მწირველი.

<sup>6)</sup> ფაენელთა გარი ქართლს ერისთავობდენ: ის. ჩემი „ისტორიული საბუთები შიომღვიმისა“ გვ. I; 1—2; „ქრონიკები“; II, გვ. 98;—100—2; 127—8; 141—2.

<sup>7)</sup> „დიდის დავითის ძეგად აწოდებან დავით აღმაშენებელის მიერ სარწო-სა-ზრდელით დაწესებულნი მონაზონნი (ის. ამაზე ზემოთ თამარ-მეფის სიგელი, გვ. 73).

<sup>8)</sup> ქცხსაგ (გვ. 407—410) ქმოწმობს, რომ შესუთია ერთ-ხნობით იმერეთს კერა.

ნილი და სამწირველო კვახჭირი<sup>9)</sup> და მესხეთს გლეხი ერთი კვედუროსძე და სლანე(დ) კუპრასძე შენ, ყდ წო ღის მშობელო ხახულისაო, ძისა შენისა მგმობართა და მელახურესა თანა დასაჯე და თვთ შენ ყდ წისა მგმობართა ნისტორის ზ ორიგენისთანა, ზ ყთამცა ბრალთა ზ ცოდვთა ჩემთათჳს იგი მისცემს სიტყუასა ღმერთსა დღესა მას დიდსა განკითხვისასა. ოსეთისა ზარადხოვნისა<sup>10)</sup> მწიგნობარსა დაბნედილისა (sic) კელითა დამწერია:—

## II) ღავთარი ჯიჲფოზონისა.

„სახელითა... მე თამარ დედოფალმან, სულ-კურთხეულისა ზ სანატრელისა მეფისა რუსუდანისა ძისა, ყოველთა მეფეთა მეფისა დავითის ცოლმან და ემენელასძისა ასულმან, ვიყიდე სოფელი ჯიჲფეფონი ცოტენ გარაყანისძისაგან, მისგანაც ნასყიდი და ნასისხლი ამა ქუეყანისა<sup>11)</sup> დიდებულთა და აზნაურთა და მისთა მესისხლეთა და მოსამართლეთა ყოვლისა დაკდომითა უსარჩლელი და მოუდევარი ყოვლისა ადამიანისაგან და შვეწირე და მოვაკენე ყდ წსა ღთის მშობელსა ხახულისასა, დიდსა მონასტერსა (გელათს) საუკუნოდ სალოცველად და სააღაზოდ სულისა ჩემისად, ვიდრემდისცა წა ესე მონასტერი ეგოს. და გავაჩინე აღაპი სანთლიანი და დღე სეკდემბერსა ოცსა ღთისმშობლისა შობაი ზ ყთა დღეთა ტრაპეზსაზუნდა სახელდებით მოვიკენებოდეთ. — ესე ჩემ თამარისაგან დედოფლისაგან ნასყიდი... ღვთის სწორისა რუსუდანის ძისა მეფეთ-მეფისა ბრძანებითა და დაკდომითა... ნასყიდი სოფელი ჯიჲფეფონი თორმეტი გლეხი მისითა მიწა-წყლითა ზ მიმდგომითა, მთითა, ბართა... ზღურითა... (მერე წყეა-კრულვა სწერია, ვინც შესცვალოსო).

## 1280 წ. ნაყჲვიბი სამღვდელო კრების ძებლისა.

სინოდის განტორის მე-XIII საუკუნის სქლით სუტურად გადაწერილს ნუსხაში № ტნგ (№ 507) ჩვენ ვიპოვეთ აქამოდე არცნობილი მეტად საყურადღებო ნაწყეკუტი სამღვდელო კრების დადგენილობისა, რომლის თაკი და ზოლო დაკარგული უოფილა მე-XVII საუკუნეშიც, როდესაც გადაწერილაა ეს ნუსხა.

კრება შემდგარა, როგორც საგულისსმებელია, თფილისში ყველა ქართველ ეპისკოპოსთაგან, რომელნიც მეფეს სწერენ: სანამდი ჩვენს თხოვნას არ აღგვისრულებ, მანამდი არ მოეშლით კრებასა, რაც უნდა ძალა დაგვატანოთ, კელესიებს დაგ-

<sup>9)</sup> კვახჭირი სუთს კერსზე ქუთაისიდან.

<sup>10)</sup> „ზარადი არს ზუხის (ე. ი. რეინის ქუდის) ვაჰკაჲ“ (საზა). ზარადხოვნანი უნდა იყოს ხარისხოვნების მახეულებელი.

<sup>11)</sup> „ამ ქუეყანად“ უწოდს იმერეთის სამეფოს.

გეტო, მირონს არ მაქნებოდა და სს. სოლო თსოკვა კრეპას იმაში მდგომარეობს, რომ შეფოსვანს სანჭურად ტანუელი და ერისკაცთაგანაც ძალადობით მიტაცებული საეკლესიო მამულები ეკლესიასვე დაუბრუნდეს და სს.

სამწუხაროდ, ამ ძეგლის ნაწილები თარიღი არა აქვს და სძაბული რჩება ის, თუ რომელი მუფე და რა გარემოება აქ გულისხმებული, ანუ როდის, რომელს სანუქუნს და წელს უოფილა ეს კრება.

შინაარსიდანა სჩანს, რომ კრება უოფილა შემდეგ თფილისის ქალაქის სწარსოვანს დაბრუნების, ე. ო. შემდეგ 1122 წლის (ახ. ჩემი: „Завѣщаніе г. п. Давида Воз.“, გვ. 20—21 და ქ-ცხ. I, გვ. 259); მუფე, რომელსაც სწორედ, უოფილა „სამეოც-და-მეათეთსმეტე შეილი თქუწნთა (ე. ო. ბაგრატუნანთ) გუართანა“. თუ დავით წინასწარმეტყუელიდამ ვანგარდით, 76 მუფე იყო ბაგრატ IV (ქ-ცხ. გვ. 236), სოლო თანარ-მუფე იყო მე-81 (ქ-ცხ. I, 306). მკრამ ბაგრატ IV-ის დროს თფილისი სწარსთა უწართ და თჯთ ბაგრატ არა თუ არ სდევნიდა ეკლესიას, არამედ აძენებდა და ამკობდა მათ, როგორც ამას ამოწმებენ აურაცხელი ნაშინი.

ჩვენის აზრით, აქ მოხსენებული მუფე უნდა იყოს დიმიტრი-თავადაბული. აი ამისი საბუთები: 1) ძეგლში მოხსენებულია: „ესუცა ვინ უაღონობის მიზუნს შემოიღებს“, ე. ო. ბეკრობის მიზუნით თავს ნუ იმართლებსო, სოლო მხელა ბეკრობა და ხარაჯობა იყო მონკოლებს დროს (ქ-ცხ. I, 386 და უკოლ გვ. 133); —2) აგრეთვე ძეგლი ამბობს: „ვიცი, რომ მრავლანი კადრებენ ჟამის ძნელ-ბედობასა და სსჭირობასა“, რაცა იმავე ხარაჯობის დროს გაიჭინებეს; 3) მკრამ ეველანო მტკიცე საბუთი იმისი, რომ უკომსენებული კრება იყო დიმიტრი მუფის დროს, არის მოწმობა თჯთ ქ-ცხისას (I, 414—415), სდაც ცხადდ აღნიშნულია „ძეგლში“ მოხსენებული ცნობები: „მთავართ იყეს ეკლის შეხებად სუფართა და მონასტერთა, მიტაცებად სოფელთა და აჯარავთ... დღა-თუ ამათ უწესობათა დადად ამხილებდა ნიკოლოზ კათალიკოზი და ნიკოლოზ მსწუერელი, უკუნსურისი, არა-ვინ უურად-იღებდა სიტყუათა მათთა“... მუფის ზნეობითად განსრწნილობასთან ეს გარემოებაც იჭნებოდა მიზუნთ იმისი, რომ „ნიკოლოზ კათალიკოზი... ამხილებდა (მუფეს) მრავლად ჭ რა კერ დაანწმუნა, დაუტევა კათალიკოზობა... ჭ წარიდა მამულად თჯსად“ (ქ-ცხ. 418. შეადარე ესეთივე აზრა ულუ-დავითს ქ-ცხ. 402).

რადგან მერმინდელ დროინდელის მუფეებში ანტრთი არ უოფილა ქრისტიანობას და ეკლესიის ორგული, ამისგომ თითქმის დაჭეშმარიტებით შეგავილდა დაჯსკნით, რომ „ძეგლში“ მოხსენებული კრება უოფილა დიმიტრის მეფობაში, და სწორედ ამ კრებას იგულისხმებს უკომსენებული ცნობები ქ-ცხისას (გვ. 414—415). ნიკოლოზის გადადგომა იყო 1280—1282 წლებში.

ისევე შესანიშნავად დიდად გამოსაუყებელი, რომ ამ დრომ ძეგლი მოხსენიებს „ჭართლს-ცხოვრებას“, და ესეც სომ ასალი საბუთთა იმისი, რომ 1280 წელს ჩვენს მიტანვ თანარ-მუფისმადი შედგენილიც უოფილა და სკეთისაჯად გაგრცვლებული.

- - - - - გზით (გვედრებით) და ვრევთ კარსა მოწყობების თქუწნისასა, მოიწყინეთ კრტინთა ჩუწნი და სიგლახაკე და უქონებელი - - - ქუ

რივად და ობლად დასხმულნი ეკლესიანი ღთისანი, შეიწყალენით განშიშუ-  
ლებანი, სიმაართლით შემოსენით, იკსენით დაწუნებული, უსაჯეთ სამართალი  
მართალი, რათა მართალთა თანა ეწესნეთ და იკსენით უპატიოებისაგან მწა-  
რისა, ვითარცა იტყვის წინასწარ-მეტყულების პირითა: „უფალი (ო<sup>ა</sup>) საბაო,  
ღ<sup>ი</sup> წ<sup>ა</sup> ი<sup>ა</sup>ლოისა, რომელმან გამოიყუანოს პატიოსანი უპატიოებისაგან, ვი-  
თარცა პირი ჩემი (წ<sup>ა</sup>) იყოს, რ<sup>თა</sup> (რომელთა) პ<sup>ლი</sup> (პარკელი) არს თავი  
სჯულისა და ეკლესიათა მცხეთაი (sic). და უკეთუ თავსა ჯერეთცა ნელსა  
ესრეთ ეყოს კელფერკ თით-ათით (bis) მწუტრვ<sup>ლ</sup>მან (მწკაკაჯაბაძან) რამცაღა  
ინაყოფეს. კ<sup>დ</sup> იტყვს: „ალუთქუ და აღუსრულე ო<sup>ა</sup> (უფალსა) ყ<sup>ი</sup> (ყოველი)  
აღნეთქსში (sic) შენია“; და „უმჯობეს არს არა-აღთქმა, ვიდრე აღთქმა და  
არა აღსრულება“. სრულ ყ<sup>ვ</sup> (ყავ), წ<sup>ო</sup> (წმიდაო) და ქ<sup>კ</sup> (sic) <sup>1)</sup> მოსილო  
მეფეო, ბრძანებული ესე თქუენი; სიტუჟანი საქმით სრულ ყუწნით, მოაღე-  
ბინეთ სიგლები და ნიშნები ყუალ<sup>ა</sup> (ყუელაა) ყუალ<sup>ა</sup>ს (ყუელაას) ვის ვის-  
თვსცა გიბოდებია <sup>2)</sup>. არა თუ ჩ<sup>ნ</sup>თს (ჩუწნთვს) რაჲსამე და ჩუწნისა შეძენი-  
სათვს ვიწყინებით, მაგრა სამლოდ წერილსა საღმრთოდეე კამს ქონებაჲ და  
მიყენებაჲ და თვთ საყდართა ქონებ<sup>ა</sup>ი (sic) დიდათ უფრო თქ<sup>ნ</sup>ნი (თქუწნნი)  
ქონებ<sup>ა</sup> (sic) <sup>3)</sup>. აწ თუ ერთხელ საჭურჭლესა თქუენსა შემოდებული და  
ერთგზის თქ<sup>ნ</sup>თს (თქუწნთვს) გამოძღუნებული თ<sup>ლ</sup>თა (თუფლთა) და მარგა-  
ლიტთა ზ<sup>ე</sup>ჭურჭელთა ოქროსა (გ<sup>ე</sup>) ვეცხლისათა თ<sup>ა</sup> (თანა) რამე მცირე ანუ გი-  
ნა დიდი საჭურჭლესა შინა თქუენსა მდებარე გამოიღოს ვინმე, ანუ თქუენვე  
გამოგწიროს, ანუ წარაგოს, რ<sup>ა</sup>დმე (რაჲდმე) ნიჰნიმცა მიანიჰენით, ანუ პა-  
ტიენი და ქებანი აღუარენით? არამცა უფროს რისხუტულ და პატიჯებულ  
ყუწნით? ღ<sup>ა</sup> თ<sup>ს</sup> (ღვთისათვს) შეწირულთა ადგილთა გაცემის ვაზირი მა-  
წუტველი, მაქმნველი ზ<sup>ე</sup> მნებებელი გაცემისათვს, ვითამცა არა ღ<sup>ა</sup>გან (ღვთის-  
გან) რისხუტულ იქმნეს? ვინცა იკადრებს და გინა აქნეს? ვითა კეთილის მა-  
მოქმედებელსა კეთილი ნიჰი მიენიჰების ღ<sup>ა</sup> მ<sup>რ</sup> (ღვთისა მიერ), ეგრეთვე ბო-  
როტის მიზეზი ბოროტსა მოისთლ<sup>ბ</sup>ს (მოისთულებს) ღ<sup>ა</sup> მ<sup>რ</sup>.

ვიცი, რომ მრავალნი კადრებენ ჟ<sup>ისა</sup> (ჟამისა) მწელბეად<sup>ბ</sup>ას და საქი-  
როობასა, მარა ამის უძნებლედესნიცა ყოფილ<sup>ან</sup> მაშინ ეამნი, ოდეს დიდი  
კათოლიკე ეკლესია შენებულა <sup>4)</sup>, ჰასრე რ<sup>ა</sup>დმე (რომე) კაფრამირ <sup>5)</sup> დაჯდომილ<sup>ა</sup>,

<sup>1)</sup> რას წინიშნავს ქარაგმიანი „ქ<sup>კ</sup>“ ჩვენ ვერ მივხვდით.

<sup>2)</sup> ცხადია, თვით მეფეს გაუცია საჩუქრად ერისკაცებზე საეკლესიო მამულები;  
სამღვდლოებას; უთხოვნია მეფისთვის მათი დაბრუნება, მეფეს სიტუჟა მიუცია, მაგ-  
რამე საქმით არ აღუსრულება დაპირებული და ამისგანა შემდგარა კრება.

<sup>3)</sup> ე. ი. ეკლესიის საჭურჭლესა უფრო მტკიცედ უნდა იქმნესო დაწვლი, კად-  
რე სამეფო განძია.

<sup>4)</sup> მცხეთის ეკლესია 1020 წელს აღშენდა (ქრონიკ. II, გვ. 34).

<sup>5)</sup> „კაფრამირ“ გადაძახისხუებულია სიტუჟისაგან კაფარ ამირ. კაფარ, თფილი;

თფილის ჭაღჭი სპარსთა ჭკონება და თვთ არამცა მიზეზი არეინ კადრა საყ-  
დართაჲ ქენისა (ქუტყენისა) ქონებისა და დარღუტვის მნებებელმუნ<sup>6</sup>). ყი (ყო-  
ველი) დრკულ მავალი მიზეზებდ მზაო (მზა არს), მავრა ნუ მისცემთ გზასი  
მეტყუტლთა ესე ვითარისა (ჯრასა) მტყუტლებისასა.—

სამოცდა მათხუთმეტეა მუღნი კართ თქუტნთა გურათანი<sup>7</sup>) და რლი (რო-  
მელი) მეფე თქუენ ოდენთა ქირთა, ლუაწლთა და განსაცდელთაგან არა კსნი-  
ლა (კსნლჲ), ვითა ლა (დმართსა) თქუტნსა მკსნელსა თქუტნ უკსნისართ; და  
არცა რომელსა მეფესა თქუტნგან უფრო ღის (დვთის) გზის დაქირვა ჰმარ-  
თებია. ამ სამოცდა ათხუთმეტთა თქუტნთა გარდასრულთა მეფობჲსა შიგა  
უფროსი და უმრავლესი ქი (კამი) ამისგან უძნელესი და უბოროტესი ყო-  
ფილჲ, ვითა ჭართლისა ცხრბჲ გამოაჩენს<sup>8</sup>). რომელსა დიდებულსა ანუ აზ-  
ნაურსა, ანუ დარბაზის ერსა, ანუ გლესსა აქუს სიგელი თქუტნთა გუართა-  
გან ბოძებული და თუ ვის აქს (აქუს), არაეინ დაჰმალდეს, რად არა-ეინ გა-  
მოაჩენს, რომე საყდართა სოფელი ვის ზედა გაცემულ იყოს ღეწეროს თვნიერ  
ამისსა რომე თქუტნ გაციემიან და გიბოძებიან სიგლითა. ესეც იუწყოს  
წნ (წმიდამან) მეფობჲმან თქუტნმან აწ შეკრებულისა ამის კრებისაგან წე-  
სი სახლისა და პალატისა თქუტნისა ესე ყოფილჲ: ვინცა ვინ დაკრულვილჲ  
რათაცა მიზეზითა და საქმითა, თქუტნ მიერცა შერისხულჲ, მამული დასქირ-  
ვია და ლაშქართა შიგან არ შეშუტბულჲ. აწ თუ ვის დაჰკრძლდეთ, გამო-  
იკენებს თქნს (თქუტნსა) დარბჲზსა და თქუტნთა ვაზირთ მოჰმართებს; ბრძ-  
ნებისა და კაცს (ჯრს) უბოძებთ, ჯრი (ჯურია) დასწერო, გაწყრომისა და პა-  
ვალ გაკდის ნაცვლად.—ესე უწესო წესი ნულაროდეს იქნების, ნუც დაგუტ-  
მართების. ვისაც დაჰკრულვდეთ, თქუტნც შეჭრისხედილი და კრმლითა თან  
უდგეით სჯულთა და წესთა სამღვდელთა სღათა (საღმრთოათა) წერილთა  
მოძღურებისა-ებრ. თუ თქუტნს მეფობჲშიგა არ შეჰკავზმავთ საყდართა და  
მონასტერთა და არა უბოძებთ კელთა მათთა საქონებელთა, ვინცალა დაუურვა,  
ანუ ვინცალა ჰკადრა თქუტნთა სიგლებ-ნიშნებთა გატეხაი (sic)? ოცდვა ეგრე

სის ემირი, იყო მე ემირის აღისი, რომელმან მცხეთას მაჰუღები წაართვა, ხოლო  
ჯაფარისგან კათალიკოზმა მეღქისედეკ დაბრუნა, როგორც ამას მოგკითხრობს მი-  
სი სიგელი, 1020 წელს დაწერილი (იხ. ზემო გვ. 31—35; „ჭრთნიკება“ I,  
203—8; ქ.ც. I, 222). ისიც ცხადია, რომ 1020 წელს აღი მკვდარი უოფილა  
და ჯაფარ ემირად მჯდარა.—შენიშნები № 7—8 ნაჩვენები ნიშნით უღუ-დავითაი.

<sup>6</sup>) კრებას სახეში აქვს გზის მეღქისედეკის სიგელი (იხ. ზემო გვ. 31—35).

<sup>7</sup>) წინასწარმეტყველ დავითიდან ბაგრატ IV იყო 75 მეფე, ხოლო თამარ  
მეფე 81 (ქ.ც. I, 306). დავით აღმაშენებელი—78 (ქ.ც. 240, ხოლო მარიამ  
დედოფლის კარანტი—72 (იხ. გვ. 271). ეკლეს. მუზ. № 131-ით—71 (გ. 233).

<sup>8</sup>) აქადამ სჩანს, რომ მე-XIII საუკუნეში „ჭართლის ცხოვრება“ აღწერილი  
ყოფილა (ალბათ თამარ-მეფემდე) და ამავე სახელით ცნობილი.

(ეგე?) ბრალი (ბრ'ლი) და ცოდვი (sic) არა არს, ვითა ცოდვის სახედ და იგავად დიდებ'ა მომავალთა და ყოფადთა ჟ'თა (ჟამთა) და კაცთათჳს მისათხრობ'ა მოსასენებელად. არღარავისგან გუაქუს პატივი: არც სჯულსა ზ' არც ებისკ'თა (ეპისკოპოსთა), არც მონაზონთა, არც ხუცესთა, არც შ'ლდელთა, არცა მიჰრონსა, არც ქორებისკოპოსთა; — ყულა ყულ'მს უპატიოდ, შეურაცხად, გინებით და ბასრობით ვჰყავთ. რად დაქსნით წესსა საქებელსა? რად უპატიო ჰყოფთ პატიოსნებასა და საკრძალ' მოძ'მსა ამის სახისა საქმისასა? რომელი მეფე იქნების უპატიო მყოფელი, შეურაცხად მაქსენებელი ებისკოპოსთა და მონაზონთა?

თქუენ საყმითგან ღოჯ (ღვთაჲ) სწავლულნი ხართ და სღ'ნი (საღმართონი) წერილნი ზეპირით უწყნით. რომელთა (რ'თა) საქმეთა მოქმედი მეფე იქნების, ანუ რომელთა იყუბდრების, რ'ანიც (რანაგა) პატივნი თქუენთა გუართაგან ზედ სხმიან ებისკოპოსთა და მონაზონთა, მასვე თქუენგან ვიღირსებოდეთ, და თუ თქუენ უპატიოდ გყავთ, ვინმცა არა შეურაცხ გვყუნა? ვინმცა არა გუაგინა? ვინმცა არა უპატიოდ ზ' ავად დაგვკადნა? თვით (sic) პირად — ამას გუტუბნებან მქონებელნი და მნებებელნი საყდართა და მონასტერთა საქონებელთა ქონებისანი: აპატრონი არ გუადებინებს და არც წავგლებს, რ'ლს (რომელს) სიგელით უბოძებია და თქ'ნ (თქუენ) არ დაგიდებთ (sic) და არც გუტმართლებით დადებინებ'მს (დადებინებსა?) ქრთამს მოგვემოა — ამ საქმეს თქუენვე სწამლეთ და დასდევით ემპლ'სტრო საკურნებელი. ნუცა ვინ ყალნობის მიზეზს შემოიღებს: რაც საყდართა საქონებელთა ყალანი ჰმართებს, მისნიმც მზლუპლნი ვართ ზ' არას უკუვადგებით და თქ'ნს თქ'ნი თქ'თაგან განაღამც გამსახურებლთ ძალისაებრ და შეძლებისა ჩ'ნისა. ესე ამის კრების აწ შეკრებულის ძალი ყოველთა შორის საცნაურ იყავნ. წ'სა და თვთმპრობელსა მეფეთ მეფობასა წინაშე, რომელ თუ ღმერთი გურისხავს და მიუდრეკელი და წ'ა გონებ'ა თქუენი ცოდვითა ჩუენთა სიმრავლისაგან მიდრეკების ზ' ესე რაც გვკადრებია და მოგვკსენებია არ დაგვეურვების ჩუენითა წესთა, რაჲცა დაგვკირებია, მისნი მქნელნი ვართ: არცა მიჰრონსა განვჰკსნით, საქართუპლოს ეკლესიათა დავჰბეჭდავთ, ხუცესთა დავაყენებთ, წირვსა და ნათლვსა და სამკურდროთა ზიარებისაგან, — თვნიერ ამისსა ქნისა სხვსა ღონისა ყოვლისაგან უღონო ვართ. და ნუ თუ ამისითა ქნითა სხუაჲ სჯულთა და სხვას ცდგ'თაგან (ცოფკათავის) მეფობ'ასა თქუენსა საწყინო რაჲმე შემოუვიდეს და სჯულიცა ჩუენი დაქინდეს. ეზომის კანდიერებისა და წყენა-კადრებისათჳს ვითა საშინელისა ღთისა საშანელგბათგ'ნ ვძრწით და ვიზიშვთ, გარნა სღ'ანი (საღმართონი) სჯულნი მეფეთაცა ზედა მთავრობ'ად ბრძანებლ'ან და სადა ღმერთი დაგუქირდების, მუნ ყ'ავე (ყოველსაჲ) შეურაცხ ვჰყოფთ, და „მათნებელი კაცთა, ქრისტესცა მონა არვიყოა“, წ'ა მოციქული ჰავლე ბრძანებს.

აწ აქა შეყრილნი და გაუყრელნი და მომლოდენნი ამისისა დაურევებისანი ყოველნივე აქა ვართ და ვილოცავთ წმიდასაჲ — — — — (მეტე აზ' არას).

**1280 წ.**—ამ წლის ახლო სანებს უნდა ეკუთნოდეს შემდეგი წარწერა ღურჯ მონასტრის სამრეკლოდასა, რომლის პოლეოგრაფიულად ბ. იაკობიკისკას გადმო-  
ღებული პირი ჩვენ გვაქვს: „ქ. აღიდენ ღნ ძლიერი და უძლეველი მეფეთ-მეფე  
დიმიტრი. მე მიწა მეფობისა მათისა უღირსი მღელელი და ჯუარის მტკრთველი  
აბრაამ ღირს ვიქმენ აღშენებად [სამრეკლო ესე] საღიდებელად მეფობისა მა-  
თისა და სალოცველად სულისა ჩემისა ჭ მისა ჩემისა ა - - - შეივედრენ ღნ  
და ყდ წნ მშობელმან მისმან. ამინ ქს: [უეთ]. ეს ქარონიკონს საეკლავა და  
ძღუესდა სწანს. რადგან აბრაამ, მოძღვარი მეფისა და „ჰქარ-მტკრთველი მეფისა“  
(იხ. ქ-ცხ. I, 418) კათალიკოზად დაჯდა 1282 წლის ახლო სანს (ქ-ცხ. I, 418),  
ამის გამო სამრეკლოს აღმენებას უნდა ეკუთნოდეს 1282 წელზე ცოტადენ უწინ-  
დელ დროს.

**1289 წ.—სიზმლი წის მფვის დიმიტრი თავ-დადებულისა.**

სიონის გუჟგებუა ჩვენ ვიპოვნეთ ტუაჟე ცუდის სელათ მსედრულად დაწე-  
რილი სიგელი (№ 16), მიცემულა დიმიტრი მეფისკან წამების დროს, ე. ი. 1289 წ.  
(დიმიტრი აწამა 12 მარტს, შაათს; და მართლაც 12 მარტს შავათი მოდიოდა  
1289 წ.: იხ. ქ-ცხ. I, 424, Hist. G. I, p. 606—607). ისტორიაში უცნობა  
პირი იოანე ანსელ მოთავაზებისკოზოსი „და თორმეტა უდასნათ არქიმანდრიტი“  
(ამ სარისხითვე ანსელნი მოხსენებულ არიან „ქრონიკები“ I, გვ. 293) ჭმოწ-  
მობს, რომ სიგელში მოხსენებული სოფლები შეწირული ყოფილა დავით-მეფისკან  
(დაშას ძისკან) და სელასდა შეწირულა დიმიტრის მიერ.

„... ჩუენ მეფეთა მეფემან დიმიტრი წამებულმან წარსამართებელად სუ-  
ლისა ჩუენისა როდეს საქართველოს ქსნისათვის ვიწამე მოძღურისა ჩემისა  
ბრძანებითა და გავაჩინე სიონისა ღრთისა (sic) მშობელს ვერაზედან ქა[-ნი]  
(ქარკასლანს?) აღვაშენინე და შევწირე ვერის ეკესა ვანანი სოფელი, ღილოსა  
ახაკოქი? მისითა შესავალითა. სამსა აღაპსა მიეგემდენ (მაზემდენ?) და გარდა-  
იციდდენ: შობასა, მიქუმასა და სულისა წსა მოვენასა; და ვინცა დამაკლოს  
წამებისათვის ღმერთსა მისცეს პასუხი განკითხვისა დროსა ჩემისასა“.

ზედეკ მტედ ღამაჩის მსედრულათ:

„ქ. ესე ვითა ძლიერსა და უძლეველსა მეფეთა მეფეს დავითს სამწირე-  
ლოესა ბოძებითა შეუწყალეზია იოსების ძე გიორგი და მეფეთა მეფესა და მო-  
წამესა დიმიტრი მეფესა,—ღიდებულ ყავნ ღნ სული მათი,—მწირველად გაუ-  
ჩენია, მე მათი მიწა მლოცველი, ქეს მიერ ანჩელ მოთავარებისკოზოსი და ათორ-  
მეტთა უდაბნოთა არქიმანდრიტი უნდოი იწენ (იოანე) კანონითა მტკიცე ყყოფ,  
შემცვლელბელნი ამისნი იყავნ კრულ, წყეულ და შეჩუენებულ... ამინ“. ბო-  
ლოს სეკულად, ღამაჩის სელათ. მსედრულათ: „მეფეთა მეფე დიმიტრი ვამტკი-  
ცებ“. სათაური სიგლისა, მე-XVI საუე. სელათ წარწერილი: „ლილოსა და ვან-  
თის კელმწიფისკან სიგელი“.

**1292 წ.** — ბროსესკან გადმოღებულს კობერის ტაძრის წარწერას (Rap. IV, 136—7) ჩვენ ასე ვკითხულობთ: „ქრონიკონსა: ხყვე: ქ. მოწყალეობითა ღმერთითა ყოვლად წმიდისა შენისა ღმერთისმშობელისაათა მე შაჰანშა-მანდატურთ უბუცესისა ძემან, ბერმან გიორგი, შეწვევითა ამუჟის ყოვლად წმიდისაათა--- ქუეშეთ კარის ბპითურთ დაღეწილინ ზელა“ - - -

**1295 წ.** იქვე მეორე წარწერა: „ქრონიკონსა: [ხ]ყეთ: ქ. მოწყალეობითა და კაცთ-მოყვარებითა შენ ღმერთსა და მაცხოვრისა ჩუენისა იესო ღმერთისა ქრისტესითა და შეწვევითა ყდ წრისა მშობელისა შენისათა, მე უღირსი შაჰანშა-მანდატურთ-უბუცესისა ძე მკარგრძელი და თანამეცხედრე ჩემი ათაბეგისა და ამირსპასალარისა სადუნისა ასული ვანენე ღირს-ვიქმენით აღშენებად სამრეკლო-სამარხისა ამის ჩუენისა იწროებასა შინა დიდსა ჟამთასა სადიდებელად სახელისა შენისა წმიდისა და სახსრად და სალოცველად სულისა ჩუენისა. შეიწირე, მაცხოვარო ღმერთო, ვითარ გ[უაქუს] სასიებაჲ ღმერთო(თა)ვე სატანჯველთაგან განგუარინენ, ღმერთო ქუათა უნდებსა მოხედავთ, არამედ სასი-ებითა გულსმოდგინებობასა“.

ამ წარწერებში მოხსენებულნი არიან მხარგრძელნი: შაჰანშა და მისნი ძენი მხარგრძელი (სახელად არის ხმარებული და არა გუარად) და გიორგი ბერი. შაჰანშა, ქ-ცხებით შანშე I, ზაჰარა II ამირსპასალარის შვილი, სჩანს რუსუდინის და უღუ-დავითის მეფობაში (ქ-ცხ. I, 349; 371—2; 398; 403) და მისნი ძენი ზაჰარა III († 1261 წ.) და ივანე II მანდატორი (ქ-ცხ. I, 398; 403; 409; 319); ივანეს ძე შანშე II, ანუ შაჰანშა ცოცხალი იყო 1295 წელს (ქ-ცხ. 428; 432 და სხ.). შანშეს მის მხარგრძელის ცოლი, ვანენი, სადუნ ათაბაგის ქალი, ქ-ცხებში არ სჩანს, მაგრამ თვით სადუნ ათაბაგი მანკანბურდელი ცნობილია (ქ-ცხ. I, 389; 409—11); სადუნი მოკვდა 1282 წლის ახლო ხანს (ქ-ცხ. I, 418 და Hist. G. I, 597). ბროსესკი გამოკვლევა და მხარგრძელების გეოგრაფიითი შტო ის. Addit. 362. კობერი და ამუჟა მშინ ქართველთ სოფელი იყო, აწ გასომხებულნი.

ფრასა: „სამრეკლო-სამარხი ჩუენი“ ჭინძნავს, რომ სამრეკლო სამარხიც ეოფილა მხარგრძელთა; სამრეკლოს ქვეშ ბეგრჯან სჩანს საფლავები; ხოლო ფრასა: „იწროებათა შა დიდსა ჟამთასა“, იგულისხმებს მონგოლთა ხარაჯობას (ქ-ცხ. I, 386 და ზემო. გვ. 133; 164; 166).

**1296 წ.** — ამ წლის ახლო ხნებს ეკუთნის გარეცხილს ტკაჯი (შალექსტუე) დაწერილი გუჯარი, რომელშიც მოხსენებულია ფრად ცნობილი ისტორიული პირი ბეკა სურამელი, ძე გრიგოლისა (ის. ქ-ცხ. 370, 383, 420).

„სახელითა ღმერთსა, მამისა, ძისა და სულისა წმიდისათა, | მეოხებითა ყდ წმიდის ღმერთის მშობელისა | და მარადის ქალწულისა მარიამისათა, ძლიერებითა | ცხოველსყოფელისა და პატიოსნისა ჯუარისა, ძელისა | ცხოვრებითა

საითა, მეოხებოთა წმიდისა და წინასწარმეტყუელისა, წინამორბედისა, ყლთა ნაშობთა | უმეტესისა ნათლისა-მცემელისა იოვანესითა, | შუამდგომელობითა და თავსდებობითა წმიდისა გრი (გეორგი) კავთისათა, — ესე დაწერილი დაგწერე მე შს(ას)|ურთა უსუფესმან ბეგამან, ძემან გრიგოლს სულკურთხეულისამან, შენა ჯომარდის ძესა ქუფაქუსასა და ძმ[ა]სა შენსა ჯიბრისა, შვილთა და ყოველთავე მომავალთა | თქუენთა: მომინდა თქუენი მკურთხეობა მამული, პატარაი ადგილი, ჩემდა დასაჯდომად და მისა ადგილისათანაი პატარა | ვენაკი და მოგაცა (მოგაგ) მისდა სანაცვლოდა. შენისა განაყოფისა ოქუროისა მამული ნასყიდი და უსყიდელი | და მისი სა(ნ)დომი (საჯდომი?) სხლითა (სახლითა?) გაქუენდეს მკვდრად და სამამულოდ და მოუდევრად, ესე ოქუროისა კერძი მამული შენა ჯომარდის ძესა | და რაცა რა ოქუროისა ძისწულისა სქ - - - გდავს | - - - ოქუროისა კერძსა მამულსა თანა, თუ მისი ძისწული შინა მოვიდეს, რაიცა ძმისა მისისა კერძი მამული ჰმართებოდეს, განალამცა კელთა ჰქუენდა მასა ვაჟასა და თუ არ მოვიდეს, | მისი კერძი შენტისვე (sic) მიმიცემა. ოქუროისა ქალანი (ჭაღნი) დარაჩეს (დარჩეს?) ორნი გათხოვილნი და ერთი უთხოვარი: იგი კიდე გა(ა)თხოვე და ვითა გმართებდეს, მონახედი და ისტუმრებდი, წელიწადი უწირე ოქუროისა ცოლსა და შვილსა აღაქი. გაქუენდეს მკუიდრად და სამამულოდ და არა შეგეცვალოს ჩემგან და არცა ჩემთა შვილთაგან და ვერა და ხტობო (და „კერა“ და „სატობა“?) ვერაინ გითხრას მისა ოქუროსა მამულისა“. ბოლოს ხელმოწერიდა: სსკა-ხელით და სკუუღადა: „მე ბეგასა ჩემითა კელითაცა დამიბტკიციემა. ჰქუენდეს ჩუენსა ერდგულებასა შიგა“ —

**1293 — 1300 წ.** — ამ წლებში უნდა იყოს ჩაწერილი სინას მთის ქართულ მოსასტრის აღბეგებში შემდეგი მოსახსენებელი, რომელიც ჩართულია ბ. ცაგარდის *Слѣдѣній II*, 77—9 № 54: „... (მეფეთ-მეფისა) დავითისთვს (დავით-ნარინს † 1293) და ძისა მათისა კოსტენტინესთვს († 1327 წ.) და ძისა მისისა მიქაელისთვს ვსთქუათ ყოველთა... დავითისთვს (უღუ-დავით † 1269 წ.) და დიმიტრისთვს († 1289) და ძეთა მათთა დავითისთვს († 1310 წ.) და ვახტანგისთვს ვსთქუათ ყოველთა... სულსა მეფეთ-მეფისა დავითის († 1293 წ.) და მათსა მეუღლესა თამარს შს ლწ. — სულსა (მეფის) დავითის შვილსა გიორგის († 1268 წ.) შს ლწ. — სულსა ქართლისა კზისა ნიკოლაოზ, აბრაამ, ვეთიმიოზისა... (გაძი-შეგებულა თვთ ა. ცაგარდისაგან) და ამა მატინისა კელითა მწერალსა ჩიდანძესა ელია-ყოფილსა ელისეს... მოხსენებისათვს და განსტყნებისა მანდატურთ უხუცესისა ბექასსა († 1307 წ.?) და მეუღლისა მისისა ვახახისათვს“...

უკუდა აქ მოხსენებულნი პირნი მე-XIII საუკ. სცხოვრობდენ. ამათში საუკრადდებოა: 1) მიქელ, დავით-ნარინის ძე, სსკა ხელმოწერ წყაროებში არსად სჩანს (ქ.ცხ. I, 427—448); 2) დავით-ნარინის მეუღლე თამარ, ეპანაკლის ასული, ცხადად სჩანს ჩვენგან შეკრებილს გუჟარებში (იხ. ზემო გვ. 159—162, 3) კათალიკოზი

კეთიმიოზ (კეფემიოზ), რომელიც, როგორც საკულისსმებელია ქ-ცხოვრებდამაც (გვ 418; 431; 449), დამუდარა შემდეგ აბრამასა 1298—1310 წლებში.

ბექა მანდატართ უხუცესი, აღმზრდელი მეფის გიორგი ბრწყინვალისა, დასა-ტულია საფარის დიდებულს ტამარში (Rap. I, 120—121) და მოხსენებულია ან-ჩისხატის წარწერაში: „სულსა პატრონისა მანდატურთ უხუცესისა ბექასაა გა-ნუსვენენ ღო... სულსა მეუღლისა მისისა მარინეს... ძენი მათნი: სარგის, ყუ-არყუარე და შალვა აღიდენ ღწ“ (Rap. V, 28).—წმიდა მარინეს ეკლესიის წარწერაც მოხსენებს: „უფლო... აღიდე ოთავე შინა ცხოვრებათა პატრონი ჩვენი მანდატურთ უხუცესი ბექა და ძენი მისნი, რომელმან უღირსნი მიწო-დებისა მათისანი ღირს გვეყნა და გვიბოძნა ნასაფლავენი ლაზკრისძესა ლაზკრს და ძმათა საუკუნოდ. აწ“ (Rap. I, 126).—სინოდ. კანტორის აღაშთა ნუსხა-ში № ტმე (№ 507) მოხსენებულია აღაშთი: „მანდატურთ უხუცესის ბექასი და მისის მეუღლის მარინასი. იოანე რკინის კარელი. მათი აღაპი ანჩას საათაბა-გოსა“.—სწახს, რომ ვასხაი უოფილა ჰირველი ცოლი ბექასი, სოლო მარინე—მე-ორე. —საფარის მხატრობა აწ გაცუდებულია ბერის ჰაისისგან.

**1299 წ.**—ამ წლის ასლო ხანებს ეკუთნის ტუხუის დაზიანებული ტუჯარის, რომელიც მიცემულია ქკათასკეისადმი ისტორიაში ცნობილის ბეგა სურამელის შვი-ლის მიქელის ცოლისაგან.

ქ. სახელითა: არსებად: ცნობილისა - - - მამისა: ძისა: და სულისა: წა-სათა: . . . . (გრძლად) . . . და მეოხებითა წისა და ლუაწლ-მრავლის მენისა ახოვნისა მეკდრისა გიორგი კავთისაითა, ესე დაწერილი დაგიწერე და მოვაკსენე თქუენ [ძლიერს კავთისკევის ღეთის]-მშობელსა მე სურამელის ბეგაის შვილის მი-ქელის ცოლმან ჭაჭანამან სოფელი ნოსტე მიღობლი (?) სიძეთაგან შემოწირული და ვითა მათგან კელოპკნით შემოწირულ - - - უსაქმოი და საქმე უდებელი სერმელთა (?) და - - - უდები დასდებოდა და უსაქმოი სასაქმოდ შეეგ-- მალ-თა კელოსანთაგან და დავერდენ(?) ესე რომე აღარა სა[სულიეროდ] და არცა სა-კორციელოდ არა სძებოდა (სდებოდა?) სურამელთა - - - თის: არცა მრთელთა და არცა მიცვალებულთა(თჯს) და შევახვეწე(?) და მოვაკსენე ჩემს ქმარს მი-ქელს და გამოვიღე ჩემ - - ნაქმარ: სთასი (საფასი?) და მოვაკსენე იგი და გა-მოვიღე ნოსტე სრული სრულად უსაქმოდ და შეუვალად სურამელთა (სურა-მელთა) და მათთა ჩამომავალთაგან, ვითა არაი ვის რაი საქმე სდებია ქვათაკე-ვის ღთისმშობლისაგან კიდე და მისთა კელოსანთაგან გამოვიღე ბარათის ყუე-ლისაგან არაი ბარათი შევიღოდეს სურამელთა სახლისაგან და არცა მათთა კელოსანთაგან, არცა თეთრის ბარათი, არცა მათისა სახლის ულოფისა ბარა-თი, არცა გენდგაი (sic), არცა ურმის ზიდვაი, არაისთანაი არა თჯნიერ ამის-გან კიდე, რაი კეობაი გამოვიღოდეს და შეიყრებოდეს საკნაეს და სამკალს გა-მოჰყებოდეთ და ესე პატრონმან მიქელცა იპირიანა (sic) და ისმინა აჯაი ჩემი და ამას ზედა შემიწყალეს ქვათაკეველთა და გამოიყუეთეს ტაძრად მიყვანებას

დღეს ალაბი სამწიროით სხლით (სახლით) და რაიზომიცა მორდელი არის, ჟამ-სა სწირვიდენ და ალაბი სამწიროით სხლით (სახლით) და რაიზომიცა მორდელი არის ჟამსა სწირვიდენ და ალაბი გარდაიკედებოდეს სრული და უკლები სურამელთა ცოცხალთა და მიცვალებულთა სალოცავად და ჩემ ცოდვილისა სურისა სალოცავად... (მოკლე წყება შეიგვალებლათ ზედა).

სეკულად (ყრად ხელაკუნად): „ქა --- დამამტკიცებელ ვარ ---“. ქმში სურამელმცა დამამტკიცებელ ვარ ამ ---

ბევა (გრაგოლის ძე) სურამელი (იგივე „საღინ-ბეგ“ მონგოლთა ენით) და ძე მისი რატი იხ. ქტხ. I, გვ. 420—420; 428; 370; 383, მიქელ და ქაქან ისტორიაში ცნობილი არ არიან. მთელი გუჯარი მხედრულად დაწერილია.

1290 — 1300წ. ამ წლებში უნდა იყოს გადაწერილი ყინჯეთის ეტრატის სასარება (ქსნის ხეობაში). სასარება დაწერილია ზურგურ-ნუსხად, ლამაზის ხელით III. 4, 528 გვ. — ხელაწერი შეიცავს: 1) ახსნა ოთხეულისა, სამეულისა, ორეულისა და ერთეულისა; ამ თავში სსკათა შორის მოხსენებულია სურგურად, მაგრამ სსკა ხელით: „ისარებდინ ტაძარო ღთის-მშობლისაო გეოსამანაო“. გეოსამანის ტაძარი არის აწ თითქმის დარღვეული დიდის ხელაკუნებით საგები კაბუნის ეკლესია ქსნის ხეობაში, რატიშვილთა სასაფლაო. ეკვდრეში ასკენა წა გავი ბასილიო. ეს ბასილი უოფილა რატიშვილი. გიორგი რატიშვილმა და ადგილობრავმა მღვდლებმა მიჩვენეს ეს ეკვდარი და შიგ შეშენენ სანთლებით. ერთს სასაფლაოში ესკენა ჭილოფში შესვეული გავი: როდესაც ჭილოფი ავსადეთ, აღმოჩნდა, რომ სადღე ჭილოფი ეფარა ის ნაწილები კავამისა სრულად შეუშლელი იყო, თითქმის იერიც არ ჭჭონდა შეცვლილი სორცის, ხოლო რომელიც ჭილოფით დაფარებული არ იყო, ის ნაწილები სხეულისა (თავი და ერთი მხარე ხელისა) განსრწინდა; მაგრამ თავის ქალას შესანიშნავი სითეთრე ჭჭონდა. იქვე ახლო კუთსუმი იდგა ბერის ქუდი (КЛОУНЪ) გარდამ შეუძულად გადაკრული და შეიგნით აბრეშუმის თეთრ-სარწმულანის. შიგნიდამ სკეირეკელის ხელაკუნებით იყო ნაკერი სარწმული, რომელზედაც ძაფებით დიდის გუფადებით გამოყვანილია სსკა-და-სსკა კამეტრული სსკეები, ფრად მწკრილად. როგორც ამისსსკა დამსწრეთა, ეკვდარი წინეთ დაკეტილი უოფილა და როდესაც პირველად აუსსიათ, უნსავთ სრულად შეუშლელი კავი ჭილოფში გასიგულის ბერისა და მისს გულზე უნსავთ დადებული ერთი ფურცელი ეტრატისა, რომელზედაც დაწერილი უოფილა „შენდობის წიგნი“. გიორგი რატიშვილმა, რომელიც დასწრება პირველად ახლას ეკვდრისას, მიაბზო, რომ შენდობის წიგნი იწებებდა ამ ფრასით: „შკილო ბასილი“, ხოლო ბოლოს ხელ-მოწერილს იუოო „წილიკელი ის იოსების“ მიერო (სამწუხაროდ, ჩვენგან შეკრებილს საბუთებში იოსებ წილკელი არ აბაკება: შეიძლება ვიფიკროთ, რომ შენდობას აძლექდენ პირველის წილკელის იოსებ ასურელ მამის სახელით). თუძგ ეკვდარი ისევე დაუსურავთ, მაგრამ ხალხი სშირად დადიოდა თურმე წმინდანის სასახავად და ეკვ

დელს ღიას აგდებდენ, და უნდა ვიპოვოთ, რომ გახსნილი ნაწილი გვაძისა ტურან-მელთაგან იქნება დაზიანებული. მიწეისუბი თურქუ ბურთაობდენ ზემოსხივებულ ბურულ ქედით. ესრეთია ჩვენი დრო გონებრივ-ფსიქობით განადგურებისა, გადაგვარებისა და გაქვლურებისა! — ცხინკალს ახლო მთაში არის ქალების მონასტერი წა სხისა, კლდეში გამოკვეთილი; ზემო სართულში გამოკვეთილია ჰატარა ეკლესია, სადაც დაცულია ერთი ჩადებული სრულიად შეუშლელი ნაწილი — ფეხი წმიდანისა. მონასტერი და ეკლესია ღიად დაგდებულია, უთავალეუროდ. მე ჩემის თვალთი განსე 1883 წელს, ზაფხულს, რომ წმიდანის ფეხიღამ დანით ამოუჭრაით ნაწილები და წაუღიათ, ზოგს-კი ხელით უგლეჯია. ესენ ნიშანი ჩვენის სულიერად გახსნიისა და დანებისა! ღრმა და მრავალ-ფეროვანი მიწეში ჩვენის ზნეობითად გაქარწყლებისა, მაგრამ ის კი ეკლესიის ცხადია, რომ ჩვენმა ზნეობითმა გვაძმანც თ ა კ ი დ ა მ ი იწყო ღებობა და განსწვნა...

2) სახარება მთესი (76 თაკი), მარკოზის (კ. 7 თაკი) და იქვე გამოსახულება მასარებელისა მარკოზისი (ხატი), ლუკასი მასარებელის ლუკას ხატითურთ, იონანესი მისის ხატითურთ.

3) ზანდუკი ანუ სამიბელები საწელიწადო (ეს სხვა ხელით არის დაწერილი).

4) სულ ბოლოს სახარებას აქვს შემდეგი მხედრული წარწერა მე-XIII საუკუნის ღამის ხელით:

„ქ: ათხთავი: ესე წდაი განმანათლებელი: ადამისტომთა მე ბასილი: ა: მ: მან: შეემოსე და მოვქედეც: ლოცვა ყავთ ჩემთს ღრისათუინ: — “. ქარაგმანი ნიშნები „ა: მ: მან“ ჩვენის აზრით, აღნიშნავს: „ა[ფხაზეთის] მთავარების-კობოსმან“. რომ ქარაგმანი „ა: ა:“ ესრე იკითხვის, ამისი მაგალითი იხილე ზემო, გვ. 50.

ბასილი აფხაზეთის მთავარებისკობოსი ისტორიამ არ იცის, მაგრამ ზალეო-გრაფიული ხასიათი წერისა და თვთ ტექსტისცა უმჭილად ეკუთნის მე-XIII საუკუნის და არა შემდეგს დროებს.

სახარებაში შეტანილია მრავალი წარწერა მერმანდელის დროისა, რომელთაგან ზოგნი ჩვენ უკვე ზემო აღვნიშნეთ (გვ. 25).

1300 წ. მოქვის ტყავის მხატვრობიანი სახარება.

მარტოელის ტყავში დაცულია შეტანის ტყავის სახარება, მრავალის სურათებით შემკული და უმადლესის სელოკნებით დახატული. დიდად ცნობილი არქეოლოგი კონდაკოვი გააჩივრებდა ამ სურათების უმწვერვალესმან სელოკნებამ, რომლის მსგავსი, მისიისვე მოწმობით, სხვა არ იშოვება საქართველოში და იშვიათია მთელს დედამიწაზე. აღმოსავლეთის სელოკნებით არის გამოკვანილი აგრეთვე ასომთავრული ასოები. სინქარისაგანამ ამ ხელნაწერიღამ მე მარტო უმთავრესი წარწერები გადმოვიწერე. უკვლა წარწერათაგან სხანს, რომ სახარება დაწერილია ყოფილა მოქვის ტყავში.

რისთვის (მოქვის დიდებული ტაძარი აფხაზეთშია და ახლამდე დარჩულია: იხ. „ქრონიკები“ I, გვ. 91—92; ქ.ცხ. გვ. 202—4) და როგორც სხანსი, აფხაზეთში ქრისტიანობის დამტკიცების შემდეგ (XVII—XVIII საუკ.) ეს სახარება მარტვილში მოუტანიათ (მოქვის ხატები-ვი ასვენია სოფს და ზუგდიდს).

წარწერანი ტექსტის ხელით: 1) „ქე ძეო და სიტყაო ღისაო, მილხინე ფდ ცოდვილსა ეფრემს“; — 2) ლურჯ მკლნით: „მოქვისა ღის მშობელოა, შე სლი თქნ წინ-მღვთისა მოქველ მთავარებისკობოზისაა აბრამისაა. ან“; — 3) „ყდ წო დედოფალო ღთის მშობელო, დაიცევ და შე ორთავე ცხორებათა შიგან მოქვისაა მეტრაბეზე გი დეკანოზაა. ან“; — 4) „ღიდება ღა, სრულ-მყოფელსა ყოვლისა კეთილისასა! დაიწერა წა ესე ოთხ-თავი დასაბამითგან წელთა :ხზ: (ე. ი. 6904—5604=1300 წ.), ქკა :ფვ: (ე. ი. 520+780=1300 წ.), ზენდადებსა მთოვარისასა :ვ: მცხარლსა :ზ: ინდიკტიონსა :იგ:, ხუთელსა :ლ: ექუსელსა :ლვ: მის მოქცევისა :დ: მთოვარისა მოქცევისა :ვ: კელითა ფდ ჩემ ცოდვილისა ეფრემისითა“; — 5) ბოლოს ტექსტი-სავე ხელით, მკვანამ მწკრიალად: „საცნაურ იყავნ ყოველთა, რამეთუ ესე წა ოთხ-თავი არა თუ ახლად გვითარგმნია, არამედ ფრიაღითა იძულებითა ძმათა ვიეთთამე სულიერთა ბერძულთა სახარებათა შეგვწამებთა ფრიაღითა გამოწულილვითა, და ვინცა-ვინ სწერდეთ, ვითა აქა პოოთ ეგრე დაწერეთ; და თუ ამისგან ჯერ-გიჩნდეს დაწერაა, ღთისათჳს სიტყუათა ნუ სცვალებთ, არამედ ვითარცა აქა სწერია, ეგრე დასწერეთ. და თუ არა-რამე გაშუნდეს, ჩუწნნი სახარებანი პირველითგან წმიდად თარგმნილნია და კეთილად, — ხანმეტრცა და საბაწმიდურნიცა, — მუნით დაწერეთ ღ ღთისათჳს ერთმან-ერთსა ნუ გარევეთ, და გლაბაკისა გიორგისთჳს ლოცვა ყავთ“ (შეადარე ზემო გვ. 89 და „ქრონიკები“ წ. I, გვ. 207—8).

აზრი ამ წარწერისა ცხადია: წა გიორგი მთაწმინდელი ამ წარწერაში გვატნობებს რომ: ა) მას მხოლოდ ახლად შეუსწორებია (და არა ახლად უთარგმნია) ძველად თარგმნილ სახარების ტექსტი და ბერძულის ტექსტით გაუსწორებია (უფრო ცხადად გამოთქმული ესევე აზრი იხ. „ქრონიკა“ I, 208), ბ) უშეკლესნი სახარებანი იწოდებოდენ ს ა ნ მ ე ტ ა დ (ტინს ხანმეტურად) ღ ს ა ბ ა წ მ ი დ უ რ ა დ. — ს ა ნ მ ე ტ ი უ ნ და იჳოს სახელი უშეკლესის IV—V საუკუნის ქართულ სახარების თარგმანისა: თვთ სიტყვა „სა-მეტი“ აღნიშნავს ფრად ძველს, თუ ეს ლექსი გეოგრაფიული სახელი არ არის; ხოლო „საბაწმიდურად“ უნდა იწოდებოდენ ქართულთა მონასტერში საბა-წმიდაში (იერუსალიმის ახლო) VI—VII საუკ. თარგმნილი ანუ გასწორებული ტექსტი იმავე სახარების; გიორგი მთაწმინდელის სახარება მესამედ შესწორებული და გასწორებული ტექსტია ძველის სახარებისა. გ) მთარგმელი სთხოვეს გადაწერეთ: ძველი ეპრიანტები სკენის სახარებისა („ხანმეტი“ და „საბაწმიდურა“) სწორედ თარგმნილია და იქიდანმ გადასწერეთო. ხოლო თუ ჩემგან გასწორებული სახარება უფრო მოკლეონის, სწორედ გადასწერეთო და ძველ ეპრიანტების მისევეით სიტყვებს ნუ შესცვლითო. ჩვენ შეუსწორეთ ძველის რუისის და

ურბნისის (VII საუკ.) სასარგის ტექსტი გიორგი-მთაწმიდელისს და მართლაც აღმოჩნდა, რომ მთაწმიდური სასარგის სიტყვა-სიტყვით მისდევს ძველს ტექსტს, მხოლოდ აჭა-იჭ სიტყვებს სწავლას ანუ კარგ გასავარად ასწორებს, უცხო-ენიდან შემოღებულ სიტყვებს აჭართულებს და სს.

ბ. ა. ცაგარელს და დ. ბაქრაძეს განსვავებულად ესმით აზრი ამ საეურადღებო წარწერისა. ბ. ცაგარელს ჩვენი აზრი ოდნავ შეცვლით მიუღია, თუმცა კი გამოუცხადებლავ (ჩჭრნიკები“ I, 207), ხოლო დ. ბაქრაძისა უარ-უყვია (იხ. СВѢДѢНІЯ, III, გ. XXVII — XXIX).

6) ხელნაწერის ბოლოს დასატულია ღვთისმშობელი ჩხეილედი და მის წინ დანოჭილი ეპისკოპოსი ძვედრებელი, წარწერით: „ღანიელ (ღწლ) მოქველ მთავარ-ეპისკოპოსი“. ცხადია, რომ ღანიელ თანამედროვეა ხელნაწერისა (1300 წ.), ხოლო აბრამ უნდა იყოს მისი წინამოდგილე. — 7) მერმინდელ XVI საუკ. ხელით მინაწერებში ვითხულობთ: „სულსა მოქველ მთავარ-ეპისკოპოსისა ჩხეტიცესა ფილიპეს შს ღწ“ (იხ. 1438 წ. ახლო ხანს მოქველი რომანოზ; XVI საუკ. გრიგოლ იაკობის ძე; ევთიმე საყვარელიძე, 1605 წლიდან ავსაზეთის კწი; ანდრია საყვარელიძე, ცნობილი სობის მონასტრის წარწერთაგან; XVII საუკ. — ავკობ).

1307 წ. სოფელს სამსარში, ბორჩალოს მაზრაში, აღმოუჩნიათ ქვაბი, რომელშიც მრავალი ოთასება კლდეში დიდის ხელაოვნებით ამოკვეთილი და სამაღასი ადგილებიც. ამ ქვაბს ჭჭონია შემდეგი ასომთავრულია წარწერა, რომლის პალეოგრაფიულად გადმოღებული პირი ჩვენ ასრე წაკითხეთ:

„ქ. ვათაღა: ქვეშელისა: ღწტის: (ღაპარიტის) ცოლისა და: თმოგუელთა: ქალისა რუსულანისაგან: შწ: ღწ: ქენი: იყო ფკზ: — ქორვანის ძესა იწეს: (იოანეს) შწ: ღწ.“ (ჭორვანიძე უნდა იყოს სურთომოდკვარა).

ქენი: ფკზ: უდრის 1307 წელს, რადესაც ცოცხალი უოფელა ღაპარიტ ქვეშელი, კ. ი. ქვეშის ციხის (ბორჩალოს მაზრაში) პატრონი. რადგან ქვეშის ციხე ორბელიანთ გუარისა, ამის გამო ეჭვი არ არის, რომ ღაპარიტი ამ გუარს ეკუთვნის. ბროსისეს გამოკვლევით ღაპარიტ VI ორბელიანი მოკვდა 1263 ანუ 1273 წელს (Addit. p. 350 — 351). ჩვენის აზრით ეს ღაპარიტი უნდა იყოს არა ელდიგუზის ძე, არამედ სუმბატისა, რომელიც მოხსენებულია ქცხ. I, 383; სუმბატის უცნობი ძე (ქცხ. I, 383) აქნებოდა ღაპარიტ (VII), რომლის შვილი, ფირიად ცნობილი სუმბატ (1240 — 1270 წ. ახლო ხანებში), დასახლებულია იქვე ქცხ. I, 383. ჩვენს წარწერაში მოხსენებული ღაპარიტ (VIII) უნდა იყოს ამ უკანასკნელის სუმბატის უცნობი შვილა. ბროსისეს ცნობა, სომხურ წყაროებზე დაფუძნებული, არ ეთანხმება ჩვენს წყაროებს, აღბათ, იმის გამო, რომ სომხურს წყაროებს სახეში ჭჭუათ სომხეთის შტო ორბელიანებისა და არა ქართველნი ორბელიანნი (ჩემი „ჭრნიკები“ I, გვ. 302).

ჩვენს წარწერაში დასახლებული რუსუდანი „თმოგველთა ქალი“ უნდა იყოს ასრელი ცნობილიც მწერლის სარგის თმოგველისა, რომელიც ცოცხალი იყო 1265.

წლის ახლო ხანებში (ქ-ცხ. I, 399; 375; 477).—ის. ჩემი განმარტება ამ საგნისა კავკასიის სამისწავლო ოლქის კრებულში 1892 წ.

**1308 წ.**—ქკს: ფკ: დავით მეფის ძე გიორგი მეფელ ჰყვეს, რომელსა ეწოდა მცირე გიორგი (ვახუშტის ქრონიკა).

ქცხბა (I, 446) ამოყვამობს: „აღესრულა მესამესა წელსა (ბექას სიკვდილიდამ, 1307 წლის ახლო ხანებს) მეფე დავით... და დაუტევეს ნაცვლად მისა ძეა მისი მცირე გიორგი, ორ-წელ მეფე-ქმნილი“. შესანიშნავია, რომ ეს უკანასკნელი ფრსას ვახუშტის და ბროსისეს ისე აუხსენათ, კითომ გიორგი გამეფებულყოფის ორის წლის; მაგრამ სწორი აზრი ფრსისა „ორწელ მეფე-ქმნილი“ ის არის, რომ გიორგი ორს წელს მეფობდა და არა ორის წლისა გამეფდაო. რადგან მამა მისი, მეფე დავით VI, ამ დროს აუღმყოფი იყო და მოკვდა 1310 წელს, ამის-გამო ორის წლის მეფობა გიორგისი იგულისხმებს 1308—1310 წლებს, მამის სიკვდილიდამ (ქ-ცხ. I, 446).

**1310 წ.**—ქკს: ფლ: მოკვდა დავით მეფე, დიმიტრი თავდადებულის ძე (ვახუშტ. ქრ.).

ქცხბა (გვ. 446) არ გვიჩვენებს დროს დავითის სიკვდილისა.

**1312 წ.**—ცაიშის საუდაბო (სამეგრელოში) დატყუდა ძვირფასი განძი ძველის ჩვენის სულ-საქმიანის სულთახებისა, ოქროს ძაფებით ნაკერი სამძღვალ-მთავრო ოლარი (ამ დროს მღვდელ-მთავრები ოლარით შემოსებუბდენ), რომელზედაც ამოკერილია შემდეგი წარწერა იმავე ძაფით და ესრეთის სულთახებით, რომ წარწერა შეინიძნება მხოლოდ ამ შემთხვევაში, როდესაც სანთლის სინათლე ანუ მისი სივით მოხვდება ამოკერილს ასობეს. ეს გარემოება უოფილა მიზეზი იმისი, რომ ეს წარწერა კერ შეუსინიშნათ ბროსისეს და დ. ბაქრაძეს, თქმდა მათ ის ოლარი გაუსინჯავით. შემოსენებულე ოლარი უძველესი ნაშთია სკვის სულ-საქმიანის სულთახებისა, რომლის წარწერაში ნახვენება თვით წელიწადი შეკერვისა, აი-თვით ეს ასომთავრული წარწერა:

მარჯვენა მხარეს: „ანჩის ხატს და საყდარსა მისსა მოვაქსენე და შევსწირე წა ესე ოლარი და [აუღვე] ანჩელსა ებისკოპოსსა მე თამარ კერკემლის ძისა ასულმან სალოცავად სულისა ჩემისაათჳს და, როდენნიცა ებისკოპოსნი იკმარებდეთ, ლოცვასა მომიკენებდეთ“.

მარცხენა მხარეს იმავე ხელით: „ღმერთო (ღო) აკმარე: ესე: ოლარი: ანჩელს: ი-ეს: (იოვანეს) და შემდგომთა მისთა მღვდელთ-მთავართა სათნოდ შენდა მწყემსობასა შა: (შინა) ქრ-ენსა: **ΦΨΧ** (ე. ი. 532+780=1312 წ.).

გვარი მესხელ აწინუთა კეკელების ძეთა, რომელთაცან ჩამომავლობენ აწინდელნი თავადნი ხერხეულიძენი, ქცხბაში (გვ. 437) შირველად სჩანან მე-XIII საუე. დასასრულს 1300 წლის ახლო ხანებს, როდესაც მათ ისახელეს თავი. მე-XVII

საუკ. სერსულაძეანი მოხსენებულნი არიან სამცხის აზნაურადვე (იხ. ჩემი გუგ. წიგ. II, გვ. 219, კანტ. ნუსხა № ტლთ). ანის დიდებული ტაძარი ტოროსის პირსუ აჭარაში, ბათუმს ახლო, ესლას სრულიად დაქრეულია (ამაჲ იხ. ვახუშტი ბაქრაძისა გვ. 275).

**1310—1318 წ.** — სინოდ. კანტ. ნუსხაში № :ხზ: (№ 507) შეტანილია მე-XVII საუკ. ხელთ ხუცურად გუჯარი მიქელ კ'ზ'ისაგან მიცემული, რომელშიაც მოხსენებულია გადაწყვეტილებული კ'ზ'ი ნიკოლოზ. რადგან ეს გუჯარი დაწერილია, როგორც შინაარსიდან ცხადდება, შემდეგ ხვარაზმელოვან (1225—1231 წ.) და მონგოლთაგან (1236—1242 წ. ჭ აგრეთვე 1255—1260 წ.) საქართველოს აოხრებისა, ამას გამო შეჰქვილ ქსდება, რომ გუჯარი ეკუთვნის მერმინდელს დროკვას, მაგრამ არა მეტად დაშორებულს (1250—1318 წ.), რადგან ხვარაზმელ-თათართაგან გაოხრებული მამული ამ გუჯარის მიცემის დროსაც გაუშენებელი ყოფილა. ამ დროებში (1250—1318) ცნობილინი არიან ეგვლას კათალიკოზნი: ნიკოლოზ (გადადა 1282 წლის ახლო ხანს), აბრაამ, მისი შემკეადრე (1282—1292 წ. ქცხ. 418), ეგუემიოს (ქცხ 418 და ზემო, გვ. 169—170 და ა. ცაგარლის ცხნდხიოი II, 177—9). ჩვენის აზრით მიქელ უნდა იყოს ეგუემიოსის შემდეგი კათალიკოზი და იგი, ალბათ, კათალიკოზობდა აბრაამის ანუ ეგუემიოსის შემდეგ და მასთანავე დასლავებით 1310—1318 წ., რომელს დროსაც უნდა ეკუთნოდეს ჩვენი გუჯარი.

„დაგიწერეთ.. ჩვენ ქვს მიერ კ'ზ'მან მიქელ შენ გუარამას ძესა ვაჩე მსახურთ უხუცესსა... მას ჟამსა ოდეს პირველ ხუარაზმელთაგან და მერმე თათართაგან მოკრდა ესე სამეფო და ზოგნი ქუსუანანი და სოფელნი დიდად მოკრდეს, და შენ და შენნი ძმანი დიდსა უგემოობასა შინა იყვენით,—ამისი თვის რათა (რომელ?) რანილა მამულნი გქონდეს, იგინიცა ამოწყუტვილ იყუნეს და მით-ოდენ ვერ დარჩებოდით... ამის მიზეზითა გუბაჯენით და ვითამც შეგუტწყალენით შენ ვაჩე გუარამასძე... რანიცა საყდრი'ა სამსახურო სოფელნი გქონდეს, მოკრებულ იყვნეს და ვერა დარჩებოდი. ვისმინეთ აჯა თქუნი და მოგეცით სამამულოდ შენ ვაჩე გუარამასძესა, ჩუენსა მსახურთუხუცესსა... კათოლიკე ეკლესიისა სამსახუროდ სოფელი ორმაშენი ყოველი... თვნიერ მუნ შინა მსხდომთა ხუცესთა სიგლოსანთაგან კიდე, რომელნი სანატრელს ნულ'ზ ქვ'ს... შემოუსხმან... მეფეთა და კათალიკოზთათვის მწირველნი... დაიწერა ეკლითა დისწულისა ჩუენისა საქუტულის მწიგნობრისა ი'ესითა“ (იოანესათა).

**1318 წ.** ქვს :ვ: დაჯდა დიმიტრი-თავდადებულის ძე გიორგი მეფედ და იწყო მთიებმან აღმობრწყინებულ და დაიპყრა ქართლი, სომხითი, სერ-კახნი და მესხნი (ვახუშტი. ქრ.).

დაბის წარწერა-ვა გვიჩვენებს გიორგის გამეფებას 1314 წ. (იხ. 1333 წლის ქვეშე).

**1318 - 1346 წ.** — წერის ხასიათით ამ დროს კეუთენის დიდებულის, აქამდო შენასულის, ჩუქურთმან ფიტარეთის ტაძრის (სრამის სეაბაში) ასომთავრული წარწერა, რომლის პალეოგრაფიული პარი, დიდად დაზიანებული, გადმომა ბ. იოაკიმოვი:

„ქ. სახელითა მამისათა... მე ქეთარ ქოტუას ჰე ამირეჯიბი თვთ-მყრო. ბელისა ძლიერისა მეფეთ-მეფის გიორგის (ზე) [ღირს ვიქმენ] აღშენებლ ამის მონასტრისა და საყდრისა ღირსისა ღმრთისა - - - - და კრძლითა მოგებულისა - - - ვიყიდენ - - - ტანძია და თავ - - - წ - - - ნ - - - ჩ - - - თავი კრძალი თუნგებთა (თურქებთა?) მთვე ღმრთე სანატრელთა ღირსთა მეფეთა - - - და შეესწირენ ამას ყდ წმიდასა ღმრთის-მშობელსა ფიტარეთისასა სამლოცველოდ მეფობისა მათისა - - - ნ - - - საესრად ჩემისა სულისა, მშობელთა და მძათა... არავის საქართველოსა (განსა) სიტყუა [აქუს] - - - [აწ ვინცა და] რამენცა (გურამან კანსან) გამოაუენეს - - კრულ იყოს“...

აქ მოსსენებული მეფე უნდა იყოს „გიორგი ბრწყინვალე“. წარწერიდან საგულისხმებელია, რომ მეფის ამირეჯიბის, ქეთარის, „სრმლით მოგებულის“ ფულით აუქნებია ფიტარეთი, უყიდნია ტანძია და სსკა მამელები, რომელნიც ფიტარეთისთვის შეუწირავს.

იმა ფიტარელი სხასს მე-XVIII საუკუნეში (ჩუბა გუგ. II წ. 205). — ძვირფასი საგალობლები ნოტის ნიშნებით „ჭრელი ნუსხა“, მე-XIII საუკ. ფიტარეთის გადაწერილი, აქეს მდ. ვ. კარბელაშვილს.

**1323 წ.** — ქეს :ა: მოჰქდა გიორგი დადიანი; დაჰდა მე მისი მამა დადიანად (კსუშტ. ქრ.).

ეს მამია მოსსენებულია ქცსბაში I, 449; ის. ზემო, გვ. 132.

პალეოგრაფიულ ნიშნებით ამ გიორგი დადიანს უნდა კეუთენოდეკს დიდი კერძხლის საწინამძღვრო ჯვარი, მარტვილის სობორნოში დაცული წარწერით: „ქე აღიდე დადიანი გი (გიორგი) ორთავე შინა ცხოვრებთა. — ქე შეე ონოფრე, ელიოზ“ (ჩუბა უბ. წიგ. III, 170).

**1324 წ.** — ამ წლებს ახლო ხანებს უნდა კეუთენოდეკს „ნარს სოფელს, ნუზუბო საუდარზე დაწერილი ღვექსნი“, რომელნიც ამავე სათაურით ჩვენს გიჰოჩეთ ცნობილის არქიმ. ტარასი-მესხიშვილის ნაწერებში და თ. დ. მუჰაშვილის კანუშტის ისტორიის ხელნაწერში (გვ. 249). ამ ლექსიდან სხასს, რომ ოსთა მთავრებს, ოს-ბაუთარ და დავით სოსლასს მშებითურთ, კავკასიოსი დაქუქრიათ, „ოთსს სამეფოს გაიქლავებინან“ (მართლაც გიორგი ბრწყინვალეს უწინ საქართველო განყოფილი იყო ოსთად: იმერეთი, მესხეთი, ქართლი და კახეთი არ იყო მჭიდრად შემოერთებული); „ქართველ-ბატონისთვის“ და მოუტაცნიათ, უკუდა კავკასიონის გზები დაუჭურიათ და გაუმიჯრებიათ. ესრეთი გაძლიერება ოსების მართლა ყოფილა, ქცხოვრებით, გიორგი ბრწყინვალის წინა-დროებს; ფარეუას ოსთა მეფის

მქმ აღაოსრა ქართლი და გორი დაიპყრეს 1301 წლის ახლოხანებს და „შიკრი-  
 გან შეიქმნა მტრობა შორის ქართველთა და ოსთა; ვიდრემდის მეფეთა შორის  
 ბრწყინვალეჲნი... გიორგიმ განასხნა და აღფხურნა“ (ქ-ცხ. I, 227—8); აგრეთვე  
 რატი სურამელი ებრძვის ქართლში ოსთა სათხისის და უხურბებს და სსუათა, რა-  
 მელნი თაკს დაესხნენ მას: ქ-ცხ. 428—9; ფურეჲს ოსთა მეფე 1295 წ. ის. გვ.  
 430; ოსთა მთავარი ბუათარ (ჩუენის წარწერის „ოს-ბალათარ“) 1301 წ. ახლო  
 ხანებს, მეფის დავითის მოწინააღმდეგე ის. I, 433. იგივე ბუათარ 1304 წლის  
 ახლო ხანებს აგანდიდებულ იყო, და აოსრებად ქართლს, თრიალეთსა, ბრძოლასში  
 გააქცია თვით დავით მეფე; და „უმძინვარესად აოკრებდა ბუათარ ქართლსა და მე-  
 ფე დავით ვერ წინააღმდეგობდა... მაშინ ბუათარ წარუღო გამრეკელსა კახსა ქსა  
 თორელისი მე“ ის. ზემო გვ. 133—141 ჟაკასიშვილი გამრეკელი I, 444) ცისე რამისა  
 (უნდა: „ცისე ძამისა“ ქ-ცხ. I, 441—442). 1305 წ. მოსვენებულნი არიან „ოს-  
 ნი გორს მსხდომნი“ (გვ. 443 და 444). ხოლო თვით გიორგი ბრწყინვალის  
 დროს „მძღავრობდენ ოსნი ქართლს და დაპყრათ ადგილ-ადგილთა დახნები და  
 ცისენი, არამედ მეფემან განასხნა ძღაიერებითა თჳსითა... შერმე შეკიდა და შექსრა  
 კაკუასისა შინა მუოფნი, ურხნი მოსრნა და დამორჩინდნა... და დამშვიდა ქართლი  
 ოსთაგან, კინადგან გჳნი ყოველნი თჳთ დაიპყრნა“.

ამ გარემოებათა სრულიად ეთანხმება ქვემო მოყვანილი წარწერა, რომელიც უს-  
 თუოდ „ქართველ-ბატონად“ გიორგი მეფეს უნდა იგულისხმებდეს. ოსთაგან მეფის  
 დის მოტაცება ისტორიამ არ იცის; ხოლო ღალატით ოსთა მთავრების სულში  
 ჩაგდება და ამოსოცება სრულიად ეთანხმება გიორგის ხასიათს, რომელმაც, როგორც  
 მატანე მოკლედ მოკითხრობს, „მოიყვანნა ყოველნი ხმის ქვეყანისა ერისთავნი და,  
 წარწინებულნი, როცა დარბაზობად ციკისა ზედა ტერეთისასა და მოსწყვიდნა მუნ  
 ურხნი თჳსნი... და დაიპყრნა ამით უქეტეს ყოველნი“. თუ საქართველოს ერისთა-  
 ვებს ესრე უღალატა მეფემ, ადვილი დასჯერებელია, ოსებს უკეთ ან მოექცეოდა.  
 აი თჳთ ეს წარწერა ლექსად:

ჩვენ ვიყავით ცხრანი ძმანი, ჩარჯონიძე ქახილანი:  
 ოს-ბალათარ, დავით-სოსლან, ოთხ-სამეფოდ მებრძოლანი,  
 ფიდაროს, ჯადაროს, საყურ დ. გიორგი, მტერთა რისხვით შემხედვარნი;  
 ჩვენნი ძმანი სამნი ბერნი, — ისაკ, რომანოზ და ბასილ, — იქმნენ ქრისტეს კარ-  
 გნი ყმანი.

ჩვენ გვიჭირავს მიმავალ-თამომავალთა, ოთხის კუთხის ვიწრო გზანი,  
 კასარზედ სიმაგრე მაქვს და საბაეო, აქ (ე. ი. სოფ. სარს) მიჭირავს კიდის  
 კარი,

საიქიოს შოიმედე, სააქაოს კარგა მღვარი.  
 ოქროსა და ვერცხლის მიწა ამღონი მაქვს, ვითა წყალი.  
 კავკასიონი დავიპყარ, ოთხს სამეფოს გაუმკლავდი;  
 ქართველს ბატონს და მოვსტაცე, არ დავადე ჩემი გვარი;  
 მამწველა ფიცით, მიღალატა, მან დიდი ჩემი ბრალი:

ბალათარ წყალსა მიეცა, აღიკოცა ოსთა ჯარი  
ვინცა ეს ლექსი იხილოთ, მცირედ ბრძანეთ შენდობანი“.

რადგან გიორგი ბრწყინვალეს მატანე შეტად მოკლავ და სსზოგადო ფრანკ-  
ბით შედგენილი და ქ-ცისაში შემდეგ შეტანილი, ამისთვის უნდა ვხედავთ  
ნდეს, რომ ამ მატანეში აღწერილი არ არის მეფის დის მოტაცება ოსთაგან და  
აწერილებითნი გარემოებანი ოსთა მთავრების ამოწვევტისა.

1327 წ. — ქს: :ოე: მოკუდა ძე სარინ დაკითისა მეფე კოსტანტინე და გაიფე-  
და ძმა მისი მიხაილ იმერეთს (კახუშტ. ქრ.; შუაქ. ქ-ცს. 448—9).

ბედიის ტარის წარწერა: „ქ. აღიდენ (ღწ) მეფეთა მეფე კოსტანტინე, ძე  
დავითისი აწ“.

სინას მთის აღაპებში მოხსენებულნი არიან სსკათა შორის მეფეთა მეფე და-  
კით, ძე მისა კოსტანტინე და ძმა ამისი შიქელ (Свѣд. II, 77—9) და აგრეთვე  
მეფენი: „დავითისთვს († 1269) და დიმიტრისთვს († 1284 წ.) და ძეთა მათ-  
თა დავითისთვს († 1310) და ვახტანგისთვს (გამეფდა 1301 წ.).“

1310—1330 წ. ზაქუგრაფელის ნიშნებით ამ წლებში უნდა იყოს დაწერი-  
ლი ეტრატის სასარება, კუთვნილი სოფ. დემურ-ბაღასის (ბორჩალოში) მღვდლი-  
სა, in 4, 252 ფურც. ანუ 504 გვ. ბოლო აგლია; შედგანილია ოგან გადანულია,  
ზოგან მოცხობალებული, და ერთს აღაგას აწერია არშააზე ხუცურად: „ახლის და-  
წერა მიჩვენია ცხოველებსა“.

ხელნაწერში მოქცეულია: ა) სრული ოთხთავი; ბ) სახარების სამიგული სწე-  
ლიწადო (ყოველდღიური, შაბათ-კვირაიკეთა, და „სათეუოაჲსა წმიდათანი“, გ) ცალ-  
კე ამორჩეულნი საკითხავნი სასარებათა: სატყუარებისა, წმიდათანი, შესვენებულთა,  
მამათა, მღვდელთმოძღუართა, სქემისა (კერთხეკასა ზედა), ზეთის კერთხეკასა, მღე-  
ვისათვის მშობლთა, ძრვისა,—და იქვე წარწერა ტექსტის სულით:

„საემარ არს ცნობად: ედ მწუელილად ითქუმიან ასსარნი: რომელ არიან  
ფოლნი (ფულნი): ხოლო სამეოც ასსარის იყო მაშინ დრაჰკანი: და ას: დრაჰ-  
კანად ვერცხლი: და განისციდა უფალი ოც-და-ათ ვეცხლად: რომელი შეკრ-  
ბებიან სამათას დრაჰკანად ქნილნი“ ოქროსა დრაჰკანად“ - - -

წა ოკანეს სასარების დასასრულს ცნობილი ანაგრამი წის გიორგი მთაწმი-  
დელისა: „ესე საცნაურ იყვენ“... და სს., როგორც ზემო გვ. 89.—წარწერა  
სასარების თავში ტექსტის სულით: „წო ლო ქე, შე მარკუბ სულით ტე კორ-  
ციოთ აწ“.

პერმანდელ დროს XV II—XIII საუკ. ხელთ მიწერილ მოსახსენებლებში ჩა-  
წერილია სასალები (ჩვენ მარტო იშვიათად გასაგონს სასალებს ამოწერთ): «სულსა  
იწე მუსლოგურისსა... შნ ლწ, ვართმანუგს..., აინის..., ფარზანდს..., ქორ-  
ქის..., ხანფას..., ჯახსულთავას..., ოსკჰადს..., გულბჰაჰარს..., იწე თოიძესა...  
და სს.

**1329 წ.** ქს :იხ: მოკტდა მეფე იმერთა მიხაილ და დაუტევა ძე მცირე ბაგრატ (ვასუშტ. ქრ.).

ქ-ცხ. (გვ. 448) და სინაჲს აღაპეშა (СВѢД. II, 77) მისილ წოდებულა მი-ქელად.

**1330 წ.** ქ-ქს :ილ: ბრწყინვალემ გიორგიმ იმერთი დაიქირა, ქუთაისი ილო, ბაგრატ გამოიყვანა (ვასუშტ. ქრ.).

ეს ქ-ქნი ნახეენებია ქ-ცხსაჲთა (I, გვ. 449).

**1333 წ.** — სოფელს დაბის მახლობლად (ბორჯომის ხეობაში) აღშენებულა თლილის ქვით ჩინებული ტაძარი, რომელსაც ზედ გადმოხურული აქვს ჩარდახი კლდისა (შუამთიადამ გადმოყოფილი) და ამ კლდეშიან იშოკება ქვაბი. ტაძრის შესა-გაღს აქვს შემდეგი ასო-მთავრული წარწერა, რომლის პალეოგრაფიულად გადმო-ღებული ზირა ჩვენ გვაქვს.

„ინდიკტიონსა მეფეთ-მეფისა გ-გსსა (გიორგისა), ძისა დიმიტრისა, მეცხ-რამეტესა. სიტყვსა ღ-თისა კორცთ-შესხმისა მიზეზო აღვაშენე ტაძარი ესე ჟამსა მეფეთ-მეფისა გიორგისსა მე მათმან მოლარეთ-უხუცესმან - - \* და ცო-ტა ქვემოთ: „ქ-ქსა: 412“ (ქ. ი. 21+1312=1333 წ.). ეს წარწერა იხ. Rap. IV, 101—2 და ვასუშტი-ბქრ. გვ. 280).

ამ წარწერიდამ საგულისხმებელია, რომ 1333 წელი უოფილას მე-19 წელი გიორგის მეფობისა და მამასადამე, იგი გამეფებულა 1314 წელს და არა 1318-ს, როგორც ვასუშტი მოწმობს (იხ. ზემო 1318 წლის ქვეშე). ჩვენ გგვინია, რომ გიორგი შოტლად გამეფებულა 1318 წელს, ხოლო 1310—1318 წლებ შუა მის ოთხი წელიწადი უმეფნა. ეს საგულისხმებელია თვით ქ-ცხისაგან (გვ. 446—7), თუცა ეს ადგილი ჩვენის მატანისა მეტად არეულია და ვიდეც საჭიროა სხვა სა-ბუთებან ამ კითხვის რიგანად ასახსნულად. დ. ბაქრაძის აზრი, ვითომ ეს წარწე-რა ეკუთნოდეს გაიორგ მესამეს (1156—1184 წ.), შესაწყნარებელი არ არის, რა-დგან წარწერას ქორონიკონი უზის.

**1334 წ.** — ქს :კბ: მოკტდა ათაბაგი სარგის; დასვა გიორგი მეფემან ათა-ბავად ძე მისი ყვარყვარე (ვასუშტ. ქრონიკა; ეს ქრონიკა იშოკება ქ-ცხსაჲთა: I, გვ. 449).

**1344 წ.** — შიომღვიმის საბუთებში იშოკება ტყაჩუ საწერა გუჟარა № 63 (სიგრძით 1 1/2 არშინადე და სიგანით 2/3 არშინისა), მსუჯრულად მდარე ხელით დაწერილი. სიტყვები გაყოფილია ორ-ორ წერტილით.

სახელითა... და მეოხებითა... წ-თა... მამათა ჩ-ნთა იოვანე შიო და ვვაგ-რესითა... ესე ..დაწერილი მოგვცით ჩუენ დიდმა ლავრამან მღუიშისმან მთ ა-ვა-რ-მამა მეშლუიძემან იოვანე, დეკანოზმა ღ-თ, გვ-ლ, იო-ზ, ი-ე, იოსებ დაყუდებულმა და გარბერმა ბარლამან და ყოველმანვე სისაესემან ლავ-

რისამან, ძლიერმან და უძლეველმან (sic) შენ მც[-?]ავატისძეს ჯაუნორსა და და შეილთა... გუეპაჯა სამისა დლისა მიწასა, რომემცა მოგუეცი... ვისმინეთ პაჯაი შენი და მოგეცით სამის დლისა მიწაი შოლადრიური უსარჩელი მოუდევარი და უპატრონი, ვარდანის ძეთა საღალოდ რომე ჰქონდის; მათი ღალაი აღარ გუნდოდა და შენ მქედელსა ჯაუნარსა მოგეცით და ბეგარი გავრინეთ წელიწადსა შიგა ოთხი ლიტრაი ცვლი, რომე შიოზასა დღესა მღუმეს, მოიღებდე. ამისგან მეტი არა ზე გაც ამა სამისა შოლედარაურისა ყანისათუის, გიბედნიეროს ლწ... (წუკვა) ამისი მოწამენი არიან ანგროვენენი ჯიღბოსძე მეგლაი; თემის კელოსანი კობალაისძე შალვა. ჩარმაგოს ძე ჩაშაი, კობოტიელი იოანე. კევისპირული ნასარაი, მემლუმის ყმანი: მხარეოლი იაი, გორისისძე დაკანი ბექენი, გაროენელი აბაშაი, წეროენელი ციციელაისძე იაი. ქკსა :ღბ: აპრილსა :ე: მიწაი მიქელ პალატის წინამძღურის შვილი დამწერიელი და მოწამე ვარ“.

სკუუღაღ: „მე საწოლის მწიგნობარი და მთავარ მამა მემლუმე იუანე გამათავებელი ვარ ამა დაწერილისა.

ქ. მე ქი (ქართლისა) მთავარებისკჳზი მეღქისედეგ მოწამე ვარ.

ქ. მე მცხეთისა მოძღური შაბერსსძე (შაბურიძე) აბრამ მოწამე ვარ.

ქ. მე დეკანოზი მღუმისიი ღთ მოწამე ვარ.

სუტურაღ: „ქ. მე პალატისა მოძღარი (sic) გერწხ მოწამე ვარ“.

„ქ. მე იობ მოწამე ვარ“.

**1345 წ.**—ქკს :ლგ: მოკუდა მამია და დაჯდა ძე მისი გიორგი (დადანთა ქრ.).

**1345 წ.**—ქკს :ლგ: მოკუდა დადიანი მამია; დასვა მეფემან გიორგიმ ძე მისი გიორგი დადიანად (ვასუშტ. ქრ.).

ეს ქრონოლოგია ქცხზაშიაღ იპოება (გვ. I, 450).

**1346 წ.**—ქკს :ლდ: გარდაიცვალა ბრწყინვალე მეფე გიორგი და დაჯდა მეფედ ძე მისი დავით.—ხოლო რუსუდანის გამეფებდამ ამ გიორგის გარდაცვალეზამდე—81“ (ვასუშტ. ქრ.).

ზირველი ნასკვარი ამ ქრონიკისა სრულად ეთანსშება სხვა ისტორიულ გარემოებათა და თვით ქცხზაშიაღ არის ნაჩვენები; ეს ცნობა ვასუშტის მიერ ამოღებული უნდა იყოს მისგან ნაჩვენებ წყაროებისგან (ქცხ. II, 237) მაგრამ მეორე ნასკვარი ამ ქრონიკისა არ ეთანსშება ისტორიულს სიმართლეს და ივით ვასუშტისაგან უნდა იყოს ჩამატებული, რადგან მისი ქრონოლოგიურსი ანგარიშებს ეთანსშება; მართლად: 1211 (რუსუდანის გამეფება)+135=1346 წ.;—1237 (ვასუშტით რუსუდანის სიკვდილის წელი)+81=1318 წ., ე. ი. გიორგის გამეფებას. ჩვენ უკვე დავასაბუთეთ, რომ რუსუდან გამეფდა 1223 წ. და მოკვდა 1245 წ. და მასასადამე რე-

სუფიანის გამეფებიდამ გიორგის სიკვდილამდე გასულა 123 წ., ხოლო მისის სიკვდილიდამ (თუ მაკლეთ 1318 წ.) გიორგის გამეფებამდე — 73 წ.

1344 — 1346 წ. — ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი ცნობილი „სამართალი გიორგა მეფისა“ ანუ ძეგლი (66 მუხლად); მოხსენებული ქ-ცხაში და შედგენილი მსოფლიად მთიულ თემთათვის და არა ქართველ ერისათვის, როგორც ზოგნი ჭიჭირობენ. ეს მრავალ-გვარად შესანიშნავი „ძეგლი“ ღირსია მეცნიერულად გამოცემისა. რადგან ასლა ჩვენ ხელთ არა გვაქვს ეს „ძეგლი“, ჩვენ საჭიროად ვრაცხთ აქ ჩაუერთოთ დ. ბაქრაძისაგან ფრანგულთი თარგმნილი მისი „შესავალი“, რომელსაც ისტორიული მნიშვნელობა აქვს. ფრანგულთან შესწორებით ჩვენ აქა-იქ შეკაჩუბთ ანუ შევცვლით დ. ბაქრაძის ნათარგმნს (კახუშტი, გვ. 280).

### „ქვლი მეფეთ-მეფისა ბიორგისა“.

„ჩვენ მეფეთ-მეფემან გიორგი, ძემან სულკურთხეულისა მეფეთ-მეფისა დიმიტრისმან, დადევით ძეგლი ესე სახილველად ყოველთა მას ეჟმსა, ოდეს წარვემართენით მთიულთა ერთა საცნობელად. ღვთიურითა მადლითა, რომელი მოვლენილ არს სამეფუფოსა სახლსა ზედა ჩემსა, ყოველთაგან უცილობელად აღიარებულ არს ძლიერება, უფლება და სიკბტრა-შარავანდედობა ჩვენი. (ამასთჳს) დამტყვევებლთა დედაქალაქისა და დარბაზისა ჩვენისათა, ჩვენ წარვედით ჩვენსა თინვანის სასახლესა და მიერ ხადას და ცხაოტს, სადაცა შემოვიკრიბეთ ხევის-ბერნი და თემნი; განვიხილეთ და განვაგეთ საქმენი მათნი. შემდგომად ამისა ჩვენ წარვემართენით ვიღრე დარიელადმდე, სადაცა ვცანით საქმენი, — ვითარ სისხლის საქმენი და მრავალ-გვარნი ბოროტ-მოქმედებანი, ჩვენთა წინაპართა გვირგვინოსანთა მეფეთაგან დადებულის ძეგლის სამართლის წინააღმდეგნი, — განუსჯელად დაშთენილნი... გამოვიძიეთ და განესაჯეთ რა ყოველნივე საქმენი მთიულეთისანი, ჩვენ მივეციით ღიდება ღმერთსა და ვილოცეთ წინაშე ლომისის მთავარ-მოწამისა (გიორგისა); და შემდეგ განვლეთ ცხრაზმის ხეობა, სადაცა დავაწესეთ რიგი და წარვედით მუხრანს, საზამთროსა სასახლესა ჩვენსა, ღ მუნით შემოვედით ქალაქსა ტფილისს. აქა შემოვიკრიბენით ერისთავნი სხვა-და-სხვათა თემთანი, მხედართ მთავარნი, ხევისბერნი და ჰეროვანნი, დავსხედით და თან დავისხენით მეფეჲ მოძღვარი და ქართლის კათალიკოზი ვეთიმე, ვაზირნი, ებსკოპოზნი, ღ მოურავენი. ვცანით მრავალ-გვარნი ჩვენთა ქვეშევრდომთა (მთიულთა) ბოროტ-მოქმედებანი, ცილისწამებანი, ციხე-სიმაგრეთა შლილობანი, მკლელობანი, ქმრიანთა დედა-კაცთა წარატყებანი. ცოლ-ქმრობითისა კავშირისა დახსნანი და მრავალ-ფერნი ცოდვანი; ერთის სიტყვით ქვეშევრდომთა ჩვენთა (მთიულთა) არა აქენდათ არავითარი პატივისცემა სამართლიანობისა (ე. ი. კანონისა) ურთიერთ შორის-ამათ ბოროტებათა აღმოსაკვეთად ჩვენ დავწერეთ სამართალი იმიერთა და

ამიერთა ხეობათათვის: ჯაგისა, ხალოსა და ცხაოტისათვის, ყოველთა ხევთა ზან-  
ლუკისა და ქვედა-კიბენისათვის და ზედა-მენესოსათს“ და სს.

**1352 წ.** — ქკსა :მ: აქა მო[ვი]ლა: აბუსერიძისა: ივანეს: სახლსა: შიგა [და]  
ამირსასალარისა და: პატრონი სითი[ხათუნ] მისი[თა] - - - სლი - - - \* (მსედ-  
რული წარწერა ეკ. მუხ. № 85 ცხრილზე).

აქ მოხსენებულნი პირნი ისტორიაში უცნობნი არაან, აბუსერიძისძენი ის.  
ზემო გვ. სითისათუნ ვასტანგ-მეფის ცოლი ის. ქ.სც. გვ. 474.

**1352 წ.** — ლისაურის ღვთისმშობლის სატზე დ. ბაქრაძეს აღმოუკითხავს შემ-  
დეგი ასომთავრული წარწერა (Arch. нуг. по Гуріи и Аджарѣ, გვ. 109; შუად.  
გვ. 142—3):

„ქ. მ. ყ.დ. წ.ო. მეობ და. მთარველ. ექმენ[ი] პტრონსა. კხბრს (კას-  
ბერს) და. მისსა. მუასა. (მეცხედრესა?). ვიოჟს. (ანასა?) ჩწნ. (?) და. მსს. (მას-  
სა?) მშენებ(ე)ლს - - ესდ - - მმნრქე“. აქ მოხსენებული კასბერი შემოქმედის  
წარწერაში წოდებულია „ერისთავთ ერისთავად და სკახთა ერისთავად გურიელად“.

თუძეცა გასსიკენებული დ. ბაქრაძე დაბეჭდვითი სწერს, კითომ ამ წარწერის  
პირველი ასოები (ქ. მ) იყოს ქორონიკონის მაჩვენებელი, მაგრამ ჩვენ მანდ გვგო-  
ნია, რომ აქ უბრალო შეცდომაა: ასო :**ქ**: (ქ) არ აღნიშნავს ქორონიკონს, არამედ  
ჩვეულებით სთავურში დაისვიმის და ჰნიშნავს **ჩ** (რისტიანე); სოლო შემდეგი ასო  
უნდა იყოს არა **ჩ**, არამედ **ხ** და ამგვარად ზემო მოყვანილი წარწერა ასრე უნდა  
წაიკითხოს: „ქ. მ უ დ წ.ო... და სს. ესრეთივე მსიკიდი შეცდომა მოუდას,  
ჩვენის აზრით, პატრიცეუმულს არქეოლოგს იმავე თისულებებში (გვ. 108), სადაც  
წარწერა: „ქ მ ი“ წაუკითხავს ესრე: „ქორონიკონი 110“ — (1422 წ.) შეცდომის  
მაზეში უნდა იყოს დახლოებებითი მსგავსება ასუმიტარულ ასოებისა „მ“ და „მჟ“.

ამავე დროებს უნდა ეკუთნიოდეს ლისაურის მაცხოვრის ხატის წარწერა (დ.  
ბაქრაძის: Гурія и Аджарія“, გვ. 110—111): „... მოსავი შენ[ი]... - - ძე  
დიდისა [სახლ]თუხუცესისა ბექისა ათაბაგი და სამცხისა ს[პა]სალარი შალვა“.  
ეს შალვა ათაბაგად სხვა წყაროებში არა სჩანს.

**1354 წ.** — ქკს: მმ: ჩვენ მეფემან დავით და დედოფალმან სინდუხტარ  
გიწყალობეთ... ამა ქკებ ლეონტა ჰსწერია მეფედ, რომელსა ვპოგონებ ერთ-  
ყოფად“ (ვახუშტ. ქრ.).

ცხადია, რომ ეს ქკნი ვახუშტის ამოუწერია ბარათიანთ ანუ თუმინიანთ გუჟ-  
რებნიდან, რადგან ეს წუარო ამ ქკნების სათაურში აქვს მოხსენებული. ვახუშტის  
შენიშვნებიდან (გამორეკმა ბაქრაძისა, გვ. 280) სჩანს, რომ ლეონის გუჟარი სხვა  
ყოფილა და დავითისა სულ სხვა. ამის გამო დავით-ლეონის ერთ-ყოფობა შესაწყ-  
ნარებელი არ არის. სინდუხტარ უნდა იყოს ზემო აღნიშნული (1352 წ. ჭეშუ)

სითხითუნ (ქ-ცხ. I, 451), ალბათ რომლისამე ათაბაგის ნათესავი, რადგან დაახლოებული ვოფილა აბუსერთა სახლობასთან.

1355 წ. — ქკს: მგ: ჩვენ მეფემან დავით ყოვლისა საქართველოსამან გიწყოლობეთ (კასუშტ. ქრ., ალბათ იმავე წყაროთაგან ამოღებული: ის. 1354 წლ. ქვეშე).

### 1355 წ.—სიგელი მფინის დავით VII-ისა.

მცხეთის გუჯრებში ჩვენ ვიპოვეთ კარგს სქელს ქალღმრთელად დაწერილი სიგელი № 334 და ამავე სიგელის მე-XVII საუკუნე. მხედრულად გადაწერილი შირი (ნუსხა №: № 507). სიგელი შიგემულია დავით მეფისგან 1355 წ., თავი ავლას ასლსა და ნუსხასა. რამდენიმე სიტყვები ჩვენ აღვადგინეთ ნუსხისთან შემოწებით და აღდგენილი ტექსტი დიდს ფრწხილებში ჩავსვით.

შინაარსი სიგელისა გვანობებს, რომ შაჰის მამას დავით (VII) მეფისას დავითს (უღუ-დავით მართლად შაჰის მამა იყო დავით VII-ისა) მცხეთის მამული გუბოძების სახეჯრად ორბომდელისათვის იმ შირობით, რომ ეკლესიასა ნება ჭქონდეს დაეხსნას ის მამული 12,000 თეთრად, მაგრამ ორბომდელს არ დაუხსნიეს და მიუფიქრებია საეკლესიო მამული. ხოლო 1355 წელს დავით VII-ს თავისის ფულით დაუხსნია და ეკლესიისთვის შეუწირავს.

ესეთი უწესო ჭრება უღუ-დავითისა მკვიდრს საფუძველს გაძღვეს დაგასვენათ, რომ ჩემო დაბეჭდილი (გვ. 162—7), ნაწიკეტი სამღვდელო კრებისა, რომელშიც აღწერილია უსამართლოდ საეკლესიო მამულების გაცემა რომლისამე მეფისგან, უნდა ვოფილიყოს უღუ-დავითის დროს და მის საწინააღმდეგოდ და არა მეფის დიმიტრის დროს, როგორც ჩემო ქ-ცხბის მიხედვით გამოთქვით (გვ. 162—3). ჩვენ ჩემოთაგ კუჩქენეთ, რომ უღუ-დავითი შეიძლება ვიგულისხმოდ მე-75 მეფედ (ის. გვ. 163, შინაშევა № 7—8), ხოლო აქ უნდა იხილავ დავითს, რომ მოხსენებულს ძეგლში ხმარებულია შემდეგი ფრაზა, რომელიც მხოლოდ უღუ-დავითზე შეიძლება ითქვას:

„რომელი მეფე თქვენოდენთა ჭირთა, ლუწლოთა და განსაცდელთაგან კნილა, ვითა ღმერთსა თქვენსა მკნელსა თქვენ უკნინბართ“, და მართლაც, თითქმის საარაკო თქმულება უღუ-დავითის უბედურებათა და სხნათა საბუთს მისცემდა კრებას ესრეთი ფრაზა ესმარნა, რომელიც სხვა იმ დროინდელ მეფეებზე (და არც დიმიტრიზე) არ ითქმის. ეს გარემოება იმ საარაკო და ძნელად დასაჯერებელ ამბებსაც აჭეშმარიტებს (ქ-ცხ. I, 366—376). — თუ დავით აღმაშენებელი მე-71 მეფე იყო დავით წინასწარმეტყველიდამ (როგორც იხანს ევ. მუზ. ქ-ცხბის კარინტიდამ, № 131, გვ. 233), მაშინ უღუ-დავით მართლად გამოდის მე-75 მეფედ, თანხმად კრების მოწმობისა, რადგან კრება სთვლის მართლად მამრობითის. სქესის მეფეთა: 72—

დამიტრი, 73—გიორგი III, 74—გიორგი IV, 75—უღუღავით (იქვე დავით IV, დამიტრის ძე, როგორც მამის უნებურად გაშეყებული, არ იგულისხმება).

--[წესნი ზე შესავალნი ყთა საყდართა დაქცევად] მიღრკეს ზე დიდისა დედაქალაქისა მცხეთისა შესავალნი მოვიკლენით და სხუათა სხუითა განვაჩინეთ და კუეღურული ასე განვაჩინეთ: რაიცა ღთივ გვრგვნოსანთა სანატრელთა მეფეთა ჩუენთა ჩამომავლთა კუეღურეთს მცხეთისათვის მოუქსენებია, იგი ორბოდლეღთაგან მიჰმღაღერბოდა და მიზეზისა ამისთვის დასკირვოდა, რღლ (რომელ) ორბოდლეღსა თეთრი ქორი მიუგურია დიდის დავით მეფისათვის და მათ კუეღურეთს მცხეთისა გლეხნი ორბოდლეღისათვის უბოდებია, ასრე რომე ოდეს: ქკზმან: და მცხეთელთა თორმეტი ათასი თეთრი ორბოდლეღსა მისცენ, მათ გლეხთა თანა ორბოდლეღს არაჲ საქმე ეღვას. ესე ჟამთა შლილობისაგან არცა მეფეთა მოეღლო (მოკლჳა), არცა ქკზსა და მცხეთელთა დაეცნა; და ორბოდლეღს რაჲც ამათ გლეხთა (ა)ჰით მცხეთისაჲ ხუეღურეთის კეეს და იმერკეეს არის გლეხები, ზუარი, ქუაზნი, ფარდახტნი (ზარტახტნი) და რაიც არის ყუელა მიმღღაღერბით დაევირა. ჩუენ მოვიკითხეთ და ორბოდლეღის ნიშანიც ენახენით და მართლად [შევიგენით, რომ მიმღღაღერბით და უსამართლოდ ევირა] და მიუბოდეთ ორბოდლეღსა მცხეთის გლეხთა საკსარი ჰაპის მამისა ჩუენისა დავით მეფისაგან გაჩენით ნზბი (ნაბრძანები) თეთრი თორმეტი ათასი და შევსწირეთ ახლად და დაუმტკიეთ... დედა ქალაქსა მცხეთასა..., რაიც კუეღურეთს და იმერკეეს მცხეთისაჲ არის და ყოფილა აღაგები, ზუარი, ხოდამუნი ფარდახტნი, ქუაზნი, მთაჲ, ქალაჲ, სათიბი, წისქული, სანადირო, ზღუარი და მიმღღომი მათი სამართლიანი, საკმარი და უკმარი... დაიწერა ბრძანებთა და გაქსნითი ესე ჩუენი ქკსა: მგ: კელითა საწოლისა მწიგნობრისა ჩუენისა გვი (გიორგი) ეგანისძისათა.

1354 წ. ბრასსეს შემოაქს სურთვისის კოშკის ასომთავრული წარწერა, ფრიად დაზიანებული და ძნელად ამოსაკითხი (Rap. I, 150—4): „სახელითა ღთისათა და შეწვევითა წმიდისა მშობელისა მისისათა ვიწყე მეფეთა(?) მკეთის მოღარეთ ხუცესმან ქა(?) ძემან, ქამქამის შვილის ნათესავმან, კოშკი და გაღაღანი ესე ეწე(?) ქკს :მბ: და ეღთე(?) მღ(?) ღთ“...

1355 წ. — ქკს :მგ: აქა: გარ[დაიცვალა?] | პატრონი ა[მირ?] | სპასალარი ივანე? ა[ბულსერისძე?] | სი]]თ - - | ნბერს (ნოკუბერს?) - - |

ეს წარწერიღაჲ მხედრულად კელ. მუჲ. კტრატის № 85 კინგლოხის არშინაჲ, რომელიღ წაჭრიღაჲ. გარდა ამისა მუღანიღ გადასულია და სწორედ კერ ამოაკითხება. შეიძლება „ახურისძის“ მაგიერ იკითხებოდეს „ახუელისძე“, თუმცა ეს წარწერა იმავე ხელით არის დაწერილი, როგორც ზემო ივანე ამირსპასალარ-ახურისძესე და სითიხათუნსე 1351 წლის ქვეშე.

**1357 წ.**—ქკს :მე: მზე დაბნელდა (კახუშტ. ჭრ.).

ეს ცნობა ამაყება ქცხბაში (I, 451): „წელსა... ჩტნზ, ქართულსა :მე: დაბნელდა მზე“. მეტეორული გამოკვლევა ამავე წელს გვიჩვენებს ორს მზის დაბნელებას, 17 და 29 ივლისს (Hist. G. I, 649).

**1358 წ.**—ქკს :მე: მეფის მიქელის ძემ ყვარყვარე ათაბაგის ქალი შეირთო (კახუშტ. ჭრ.).

იმას ქცხბაც გვაცნობებს (გვ. 451). ქვემო მოყვანილ წყაროთაგან სჩანს, რომ ყვარყვარეს ქალს ერჭა ნათელა.

**1358—1360 წ.** ამ წლებში არის შეკერილი ძვირფასი ამოფორი, ცაიშის ტაძარში (სამეგრელოში) დაცული, რომელსაც აქვს შემდეგი ასომთავრული ხელგონი წარწერა:

მარჯვენა მხარეს: „ქ. საშინლო ხატო ანჩისა! შეიწირე მცირე ესე ომოფორი დედოფალთ-დედოფლისა ნათელისი, ძისა დიდისა სულკურთხე (დახანძრენი მარცხენა მხარეს) ულისა ამირსპასალარისა და სამცხის სპასალარისა ყუარყუარესი აქა და საუკუნესა. აწ. ანჩელისა თეოფანესთჳს შეკრული“ (sic). ამოფორზე ძაფებით ამოკერილია წმიდანების ხატები, რომელთა შორის მთხსენებულია წა იოანე ალექსანდრიელი (ფრიად იშვიათი).

დედოფალთ-დედოფალი ნათელა ისტორიაში აქამდე უცნობი პირია. მკრამ ქცხბა (გვ. 451) გადმოგვცემს, რომ „დავით მეფის ნებითა შეირთო ბაგრატ ერისთავმან მიქელ მეფის ძემან (დავით-ნარინის შვილის-შვილმა) ასული ყვარყვარე ათაბაგისა“. ყვარყვარე ათაბაგობდა 1334—1361 წ. და მოკვდა 1361 წ. ეჭვი არ არის იმაში, რომ ნათელა არის აქამდე უცნობი მეუღლე ბაგრატ იმერთა ერისთავისა, რომელნიც მეფეობდნენ აწოდებოდნენ.

შესანიშნავია, რომ რამდენიმე წყაროებში აქ მოხსენებული ბაგრატ მეფე (ერისთავი), წინააღმდეგ ქცხბისა (გვ. 451; 448—9), წოდებულია ძედ მეფეთ-მეფისა კოსტანტინესა და არა მიქელისა. 1) იგორთის მონასტრის დიდს დაწლილს სქელს ქაღალდზე (infolio) ხეჭურად წარჩინებულის XIV საუკუნის ხელათ დაწერილს თთვეს, რომლის სათაური ასოები ოქროს მელნით არის დაწერილი, შემდეგი წარწერა აქვს (ოქდამბრის თთვეის ბოლოს): «სრულ იქმნა წმიდანი ესე... თთუ-ცნნი სვეტენბერი და ოკლამბერი მისითა საღვთისწაულო-საწინასწარმეტყველოთა და სამოციქულო-სახარებათა ბრძანებითა და საფასითა მეფეთ-მეფისა ქკს (კოსტანტინეს) ძისა ბაგრატიანისა... ეელი მწერლისა მიწასა შინა ლებების და ნაწერნი ჰგიან... ამა წიგნისა მწერალსა წირკენელსა ბასილს შს ღწ აწ». (შეიძლება ეს იუოს ბაგრატ II, მკრამ ბროსსეს გენიალოგურს სიაში უკანასკნელი წოდებულია დიმიტრის ძედ, როგორც ქცხ. II, გვ. 185, თუმცა მართლაც: ქცხბის პირველს წიგნში სჩანს ბაგრატ კოსტანტინეს ძე, გვ. 474—475);— 2) ბროსსესგან არა-სწორედ აღმოკითხულს ჟვარის წარწერაშიაც ბაგრატ (ანუ მან-

კრ:ტ) წოდებულია კოსტანტინეს ძედ (Rap. XI, 92—3): „ჩუარო წმიდო პატრიოსანო! მეოხებთა შენითა მაცხოვრე მე მიწა შენი მეფეთ-მეფის ძე პანკრატო, ძე კოსტანტინე(სა)...ან“.

რადგან ამ წარწერებს ქვნი არ უჩის, ამის გამო ეს კითხვა კიდევ საცილობა და საძიებელი.

**1358** ანუ **1359** წ. — გაბეფება გიორგი მეფისა (ის. 1377 წლის ქვეშე).

**1360** წ. ქს: მც: აქა დაბნელდა (მხედრ. წარწ. კვ. მუზ. ხელნაწ. № 85).

**1360** წ. ქს: მც: გარდაიცვალა მეფე დავით და დაჯდა ძე მისი ბაგრატ მეფედ. მხოწმობს გუჯარი ბარათიანთა, რომ ეს ღიდი ბაგრატ არს (იქ) ამ დავით მეფისა (კახუშტ. ქრ.)

ეს ქვნი იხილება ქცხზაშიაგ: I, კვ. 451; მაგრამ მყაშვილთ გუჯარა გვიჩვენებს გიორგის გაბეფებას 1358—1359 წ. (ის. 1377 წ. ქვეშე).

**1361** წ. — მთ. მზე დაბნელდა; — და სენთა ქუთათისი დასწევს. — ღიღმან ბაგრატ მეფემან მოსწყვიტნა [და დაიპყრნა და თურქთ სამცხე მოარბიეს; ღიღმან ბაგრატ მეფემან მოსწყვიტნა]. — კვალად მოკულა ათაბაგი ყვარყვარე, ბაგრატ მეფემან დასვა ძე მისი ბექა (კახუშტ. ქრ.).

რაც ფრწილებშია ჩასმულია ის ცნობები მყაშვილის ვარაუდითა არ იხილება.

### 1362 წ. სიზმლი ალექსანდრე მეფისა

სინოდ. კანტორას მე. XVII საუკუნეში სუფურად გადაწერილს ნუსხ-ში :რგ: (№ 527) შეტანილია შემდეგი სიგელი, მიღებული მცხეთისადმი და კწის ბასილიისადმი მეფის ალექსანდრეს მიერ ქვს: მი:, კ. ი. 1362. — წიგნის მატიასით ამ დროს მეფობდა ბაგრატ V და ალექსანდრე მეფედ არ სწანს; სოლო გწი ბასილი მართლად სცხოვრობდა დავით VII დროს და მისსვე სიცოცხლეში შოკვად და მისი ალაგი დაიჭირა გწი დორთოელისმან (ქცხ. I, 451). ისიც უნდა გვქონდეს სსხე-ში, რომ ცნობები კვწებზე მეტად ჩართული ქცხ-ზაში, საეკლესიო გუჯარებიდან (ის. ზემო კვ. ). შეიძლება ალექსანდრე იყოს იმერთა მეფე, ბაგრატის ძე, რომელიც ბაგრატ V-მ დასვა იმერეთში ერისთავად და მეფედ იწოდებოდა (ის. სიგელი მისი 1392 წლის ქვეშე). გუჯრის შინაარსიდან-კი საუკულისმებელია, რომ ალექსანდრე არის მეფე ქართლისა. შეიძლება ნუსხაში შეცდომით იყოს აღნიშნული ქვნი, მაგრამ ალექსანდრე I-ის დროს (1413—1442 წ.) ეგვლა კწები ცნობილი არიან და მათში არ იხილება ბასილი, რომელიც კათალიკოზობდა დავით VIII-ის დროს 1505—1526 წ. გარდა ამისა გუჯარადმი სწანს, რომ იმერეთი და-

მოკიდებულია ქართლიდან და მცხეთის კოწის იმერეთში უმეტი ჰქონდა. უოკლეივე ეს გვაფიქრებინებს, რომ გუჯარი ეკუთნის XIV საუკ., ხოლო თუ მისი შინაარსი არ ეთანხმება ჩვენის მატანის ცნობებს, ეს ამის გამო უნდა წარმოადგებოდეს, რომ მე-XIII საუკ. ისტორია და უმეტეს 1346—1390 წლებისა ჩვენს მატანეში ორი-ოჯ სიტყვით არის აღნიშნული. ამითვე უნდა აიხსნას ის გარემოება, რომ ვახუშტისაც უნასაკე გუჯარი ღონ მეფისა 1354 წლის თარიღით, თუმცა მატანე ამ მეფეს სრულიად არ ახსენებს. უოკლეს შემთხვევაში ჩვენ შემოგვაქვს ეს გუჯარი, მომავალთა შეკვლევართათვის საძიებლად, მით უმეტეს, რომ შინაარსი გუჯარისა დიდად საყურადღებოა.

„ქ. ჩუენ კელმწიფემან მეფემ ალექსანდრემ ესე წიგნი მოგართვი თქუნ ცათა მობაძავსა დიდსა საყდარსა მცხეთას ...და... კოწის ბასილის... ასე და ამა პირსა ზედა, რომე რაც თქუნნი ყმა იყოს ქართლსა, კახეთსა, საათაბაგოსა, სომხეთს, თუ საბარათიანოს თრიალეთზედ, თუ იმერეთს ლაშქარს-ნადირობას თქუნნი ყმა თქუნ გიახლოს, და თუ თქუნ არ ბრძანდებოდეთ, თქუნნი სარდალი და დარბაისელნი იყენენ, მათ იახლენენ. სხუას სარდლებსა და ამირსპასალარს კელი ნუ აქვს თქუნს ყმასთან, ნუცა ვინ გავჯყრის თქუნს აზნაურშიელს და გლეხს და ყულა ჩუენს დროშაზედ უნდა იქნებოდენ. ქკს: მი:“.

**1363 წ.**—ქკს :ნა: ათბეგი ამირსპასალარი ყვარყვარე სწირავს მცხეთას სოფელს კორდოვში მახარაძეს.

(ეს ცნობა რუსულს გუჯართ-ნუსხაში იშოკება და თვით გუჯარი ვერ აღმოკანინე სინ. კანტ. საგლებში. ვახუშტის ქრონიკით ვვარყვარე † 1361 წელს).

**1366 წ.** ქკს :ნდ: დიდი სიკუდილი იყო და მოკუდა დედოფალი ელენა, ცოლი ბაგრატ მეფისა (ვახუშტ. ქრ.).

ეს ცნობა არ იშოკება ქცხოვრებაში (351—460). ბაგრატის ცოლი ანნა (ქცხ.).

**1366 წ.** ქკს :ნდ: ქ. ამა :ზე - - | ზედან [მზე?] | დაბნ[ელდა] - - | დლ[ის?] ოთ - - | თხ - - | ქთსა — “ | (ეს მხედრულად წარწერილია ეკ. მუხ. სულხანწ. კინგლოისის № 85 არშაზე; თითქმის სრულიად გადასულია).

**1368 წ.?**—გუჯარი მეფის ალექსანდრესი, რომელშიც მოხსენებულნი არიან: მისი ცოლი თამარ და მე დავით, დემეტრე ერისთავი და კოწის ნიკოლოზ და უზის მეტად საუკეთესო თარიღი: ქკნი :ხვ: (რნა? ახუ სხა?). ეს გუჯარი ის. ქვემო 1560 წლის ქვეშე.

**1372 წ.**—ქკს :ა: მზე დაბნელდ—ადა მოკუდა მიხაილ მეფის ძე ბაგრატ და დაუტევა ალექსანდრე, ძე თვის (ვახუშტ. ქრ.).

**1373 წ.** — ქკსა: ჟა: თურქნი მოვიდეს; მეფე გიორგი მოკლეს; ლაშქარნი საღ დახოცნეს, საქართველო შოარბიეს და წარტყვენეს. თვესა აგვისტოსა :ვ: (ნ-სა)(ის. ჰ. კარბელოვის „კრება ლექსთა“, რომელშიც ჩანსთულია ქორანსიკონები).

ქკსა :ჟა: „ამათ ჟამთა მოვიდეს თურქნი წინაძლოლითა ბედარის ძის სოსიასთა (თუ სოსიასთა?) და მოკლეს მეფე გიორგი და ყოველი მთავარი“ და ლიდებულნი ქართველნი და მუნვე მოვიდა (მოაკლა) ერისთავი ქტსნიფენველი ქკს :ჟა: („ძეგლი ერისთავთა“: ის. ზეჟო გვ. ).

ეს ცნობა, რომელიც ორს ზემოხსენებულს წყაროებში იშკება და მეგრულ ქტს. ვარიანტშიც ჩანსთულია, მეტად უცნობია: არც კასუშტის და არც ქტს-სში არ არის მოხსენებული ეს გიორგი მეფე, მოკლული 1373 წ. ეს გარემოება ასალი საბუთია იმისი, რომ ჩვენი მათიანე გიორგი ბრწინჯალეს დროდამ ლანგთემურის შემოსევიდი (1346—1384) და შემდეგ (1407—1469 წ.) მეტად ღარიბია და თითო-ორჯოა ცნობებისგან შემდეგს დროებში შედგენილი, როგორც ამას ვუსკენებთ წინასიტყვაობაში.

**1375.** ქკს :ჟგ: გამოსნდა თემურლანგ და დაიპყრა აღმოსავლეთი (კასუშტის ქრ.).

**1375 წ.** — ქკსა :ჟგ: გამოსნდა თემურლანგ და დაიპყრა აღმოსავლეთი. ამ წლიდამ დაწებული 1401 წლიდამ ჩვენ გუჯეს უცნობისა ჰირსისგან დაწერილი ქორანიკონები, რომელნიც სრულიად ეთანსმებთან კასუშტისას, იმ ქორანიკონებს აწერია: „ძველს წერილებში — — — (წაშლილია) ესრეთ“. ამ ქრანისგან ადენი-შნავთ: („ჩვენი ისტორიული კრებული ანუ შემოკლებით: ჩ. ისტ. ორ.“)

### **1376 წ. მტრატის მხედრულად ნაწერი ბუჯარი შიომღვიმისა №**

...ამათ ყლთა წთა შეწვენითა და თანადგომითა ესე დაწერილი დავი წერეთ ჩნ მღუიმელთ ერთობით სრულად კრებულთა შენ სუნდულს, მონასა ლეთისასა: ამას უდაბნოსა შა შემოხვედ მოლოცვად; მოილოცე უდაბნო და წსა მამისა შიუსი სამარტვილო. მოგაგონა ლნ სულისა შენისათვის უმჯობესი, რათამცა ამას უდაბნოსა შა სალოცველი და მშობელთა შენთა სასენებელი იყო ვიდრემდის უდაბნო ესე ეგოს და წესი და დალოცვა აღესრულებდის შიგა მყოფისა კრებულისაგან, შენი და შენთა მშობელთა სალოცავი უკვდავი იყოს ამას უდაბნოსა შა, და გვენუკველი აღაპსა ტრაპეზსა ზა მესამესა კურიაკესა მარხეთასა... გაგიმართეთ აღაპი ტრაპეზსა ზედა... არ შეგეცვალოს... და ამისად საფასოდ ავიღეთ ფასი სრული, ას და ათ ღრაპკანი ღუკატი ოთხ ასეული და ორმოცდათის ღრაპკნისა საფასო, ორი ტაბაკი კვტ-

ღისა, ფეშხუმი, ესე ჯუმლად იქნების სამისისა ბოტინატის.—დაიწერა კელითა გიორგი ჭყონდიდელის მწირველისათა ქორონიკონსა: ად.

(სუნდულ და სუნდულმიქნი ის. ქვემო გუჯ. 1398 წ. ქვეშე).

### 1377 წ. — ზუჯარი მახაშვილთა.

თ. დ. მათაშვილმა გადმოიტანა ეტრატის გუჯრიდამ სიტყვა-სიტყვით გადმოწერილი სიგელი გიორგი მეფისა, მიწემული 1377 წ., მე-19 წელს გიორგის მეფობისას კჳრის ნიკოლოზის დროს. არც ეს კათალიკოზი და არც გიორგი მეფე ამ დროს ცნობილნი არ არიან. რაღაც ახალს საბუთს გაძღვეს იმისას, რომ ამ დროებისას მათიანე ქცხბა პეტად მოკლავა და ნაკლულეკანი ცნობებით. ჩქანის აზრით ეს გიორგი-მეფე უნდა იყოს ბეგრატ-დიდის შვილი და თუმცა ის გაშეფდა 1395 წელს, მამის სიკვდილის შემდეგ, მაგრამ ალბათ ის მეფის სასელით ერთად მამასთან განაკუბდა რომელსამე ნაწილს საქართველოსას (წინეთ კახეთს 1377 წ. და შემდეგ იმერეთს 1384—1395 წ.). შესანიშნავია ის, რომ გიორგი მეფემდე წოდებულია მამისივე სიცოცხლეში 1393 წელს (ის. 1393 წ. ქვეშე და ჩემი „საბუთები შიომღვიმის ლავრისა“ გვ. 45).

სახელითა ღრისათა გიორგისაგან დავითიან ბეგრატოვანისა, ნებითა ღრისათა აფხაზთა ქართუტლთა, რანთა, კახთა და სომეხთა მეფისა შარვანშე და შანშე და სრულსა საქართველოსა აღმოსავლეთისა და დასავლეთისა, კელმწიფედ ფლობით მპყრობელსა წინაშე მოვიდა ჩვენი დიდად ნამსახური და ერთგული მათაშვილი გუგუნე, თავადი მებაჯრეთ უხუცესი ბოსტოლანა, გვეაჯა და მოგვახსენა, რათამცა შეგვეწყალო და ბოჭორმის პირთა ბიძისა მისისა ნაქონები ბოტკოი სამკვიდროდ სამამულოდ სიგლითა მიგვებოძა. დაგვაჯერა ღრთ და ვისმინეთ აჯაი და მოხსენები მისი, და ბოჭორმის პირთა ბიძისა მისისა ნაქონები რაგვარცა სამართლადცა დაჰმართებდა ბოტკოი სამკვიდროდ სამამულოდ სიგლითა ამით მიუბოძეთ მისითა შესავლითა, მითთა, ბარითა, ველითა, ვენახითა, ქალითა, წისქვილითა, მზღვრითა, მისის სამართლიანითა ყველათა; გვიბოძებია და გქონდეს შენ, მებაჯრეთ უხუცესს ბოსტოლანას მათაშვილის გუგუნასა, შვილთა და მომავალთა შენთა ყოველთავე ბიძისა შენისა ნაქონები ბოტკოი მისითა მიმდგომითა სამართლიანითა ყველათა რაგვარცა თქვენს მეთს არავის დაჰმართებოდა, აგრე სამკვიდროდ და სამამულოდ გვიბოძებია ბოჭორმის პირთა ბიძისა შენისა ნაქონები ბოტკოი. რაგვარცა ბიძისა შენსა ჰქონებია, აგრევე უკლ ებლათ შენთჳს გვიბოძებია მკვდრად და შეუულად, უცილებლათ ყოვლის აღმთანისაგან, გაგვიანადებია და გავითავისუფლებია ყოვლისა საჩვენოსა. საქმისა შესავლისა და გამოსავლისაგან. ხვარბლის მკრებელთა, მეკულუხეთა, მეჯინიბეთა, მერემეთა, მესაბანჯრეთა, ბაზირთა, მპარავთ მემდებრთა და ყოვლისა საჩვენოსა საქმისაგან. და არავინ გვი-

ბრძანება მშლელი, მეუნებლე, მანენ, მანებელი და დამაკლებელი ბრძანებულისა ამის ჩვენისაი, და ნუცარას ვინ დააკლებთ ნუ დიდსა და ნუ მცირესა წუ ვინცა ჰნახოთ ბძანებაი და სიგელი ესე შემდგომად ჩვენსა მეფეთა; დედოფალთა, დიდებულთა, კარისა ჩვენისა ვეზირთა, დიდთა და მცირეთა, ყველამან ასე დაუმტკიცეთ და ნუ ვინ უშლით ბრძანებასა და სიგელსა ამას თჳნიერ შეწყენისა და თან-დგომისაგან კიდე, და ვინც არ დაამტკიცოს.. (წუგა).

თქვენ ქეს მიერ კათალიკოსნო და წმიდანო მღვდელთ-მოდღარნო უჯუ-არობითა დაუმტკიცეთ და დამამტკიცებელნი ლთნ აკურთხნეს. — დაიწერა ბრძანებაი და სიგელი ისე ინდიკტიონსა მეფობისა ჩვენისასა: ით: ქონსა აფ. კელითა ჩვენისა კარისა მწიგნობრისა მახარობლისათა.

მე დიდისა მონასტრისა მოძღვარი კათალიკოზი ნიკოლოზ დამამტკიცებელი ვარ მეფეთ ბძანებისა ამის.

**1387 წ.** — ქეს: ოვ: ლანგთემურ სამარყანელმან თფილისი ალილო და წარტყვენა; მეფე ბაგრატ და დედოფალი ანნა გამოიყვანნა ციხიდან და ტყვე ჰყვნა და ალექსანდრე იმერეთს გამეფდა. (ჩემი „ისტორიული კრებული“). ამ ცნობას სიტყვა-სიტყვით იმეორებს ვახუშტის ქრონიკა, რომელიც ბოლოს უმატებს: „ძე ბაგრატისი“.

**1388 წ.** — ქეს: ოვ: აქა მზე დაბნელდა (წა ნიკოლოზის ეკლესიას ქრ.) ამ ქეს ასსნა ის. „ჩემი ქრონიკები“, წ. I, გვ. 82.

**1389 წ.** — ქეს: ოვ: მოკვდა ალექსანდრე მეფე და ძმა მისი გიორგი გამეფდა იმერთა ზედა (ჩემი ისტ. კრებული).

ამ ცნობას ვახუშტის ქრონიკაც სიტყვა-სიტყვით იმეორებს.

**1390 წ.** — ქეს: ოვ: აფხაზთა კათალიკოსად დასვეს არსენ (ჩ. ისტ. კრებ. და ვახუშტ. ქრ.).

ამ ცნობასაც ვახუშტის ქრონიკაც სიტყვა-სიტყვით იმეორებს.

**1391 წ.** — ქეს: ოთ: მოკვდა ათაბაგი ბექა და დაჯდა ნებითა გიორგისრთა ათაბაგად ძე მისი იოანე (ვახუშტის ქრ.).

**1391 წ.** — ამ წელს არის დაწერილი ქეგო დაბეჭდილი მძალაშვილების მხედრულად ნაწერი სიგელი, რომელიც 1884 წელს სელაში ჩამოვარდა და სამწუნსაწოდ შემოკლებით გადმოვიწერე. ახლა ის სიგელი ხელთ არა გვაქვს და ამისგან-მო იმეორებული ვარ მისი მოკლე ნუსხადა შემოვატანო აქ.

„ქ. ჩუნე მეფეთ-მეფემან პატრონმა ალექსანდრე... ესე წყალობის წიგნი გიწყალობეთ... თქუნ მალაღამეს ამიღობარს დიმიტრს და გიორგის... (გობო-

მეთ) უმკუიდრო სახლ-კარი და მამული ივანისძე გაბრიელისა... მამა ჩემს მამა თქუენი მცხეთას სასწავლოდ აღეზარდა... და... (კვალად გიბოძეთ) ქვათაკევეს ეკუდერი, კარის ბჭე, სენაკი და ბალი და ბოსტანი და კუამლი ხუთი გლეხი ერილაურში... ზუარი, ხოდამუნი... (სსკაც ბუკრი სწერია)... და კუალად... მამათ-მთავრობა დიდმის წყლის ზემოთ... (გრძლად ჩამოთვლილად) სკრამდი... გიბედნიეროს ღმერთმან სვეტის ცხოვლის და ჩუენსა სამსახურსა შინა... დიიწერა... ქკსა :ოთ: ეელითა წირქველელის მუშობის რატისითა... ზედუე ხუუულად: „მეფე აღექსანდრე ვამტიკებ“. მუე გუურჩეულად, ხუუულადუე კათალი კოზის ხელი აწერია.

**1391 წ.** — ამ წელს დაწერილია მეორე სიგელი იმავე მღალაშვილებისა, რომლის ზირი, მღ. დიამეს მიერ გადმოღებული, ხელთ გუაჭეს. შესანიშნავია, რომ აქ მეფე აღექსანდრე წოდებულა გიორგის ძედ და ჩამოთვლილია მისი შვილები გიორგი და დიმიტრი. თუ ეს მეფე არის აღექსანდრე I, რომელიც გაიფუდა 1413 წელს, მაშინ მეტად უცხოდ გუჩანს ამ სიგლის ცნობა, რადგან ნამდვილ საბუთიდან ეიცით (იხ. ჭეეო 1413 წ.) რომ იგი გაიფუდა 24-ის წელისა და მამსადაძე 1391 წელს იგი იქნებოდა არა უმეტეს 2 — 3 წლისა. იმერთა მეფეს აღექსანდრესაც ჭეუანდა შვილი დიმიტრი (სსკები არ სჩანან საბუთებში), მაგრამ შინაწისი სიგლის ცხადჭეოფის, რომ აქ გულისხმებულა ქართლისა მეფე და არა იმერთისა. უოკულს შუმიტხეევაში თვით სიგელი ჩუენ ჩეუშმარიტად მიგუჩანია და არა უალბად, ხოლო დაწერილებითი გამოძიება ამ საბუთით აღმრულის კითხუების მოძიკალთა მკლეუართა მიკანდოთ.

ქ. ჩუენ ლთოვ გვირგვინოსანისა მეფეთ მეფისა გიორგისა ძემან პატრონმან მეფემა აღექსანდრე და ძეთა ჩუენთა გიორგი და დიმიტრი ესე წიგნი და ნიშანი გიბოძეთ და მოგეციეთ თქუენ ჩუენის საყდრის შვილთა ქადაგს მახარებელსა და თქუენთა შვილთა მარკოზსა და ზაქარია და დიფითსა: სულ-კურთხეულს მამა-ჩვენს, მეფეთა მეფეს გიორგის, მცირე ყმა ცხეთას აღეზარდეს; სოფლის ვითარებისაგან პატროსანი ივანიძის ძეთა საქადაგო სახლი და საეკლო უმკუიდრო ქმნილ იყო და მამას ჩუენს და ჩუენთა გუართა და კათალიკოზთა მას ზედა ახლად ივანის ძეთ (ივანიძის ძედ?) და ქადაგად ვენეჩინ და შეეყვანეთ და რაცა კავთისკევეს და მცხეთისა საყდარის საქადაგო მამული, შესავალი და საეკლო იყო, თქუენთვის მოეზოძა. აწ ჩუენცა შეგიწყალეთ და დაგიტიკეთ მით წესითა, როგორცა კათოლიკე მცხეთისა საყდრისა და ჩუენთა გუართა სანატრელთა მეფეთაგან განჩენილი და გარიგებული არის საღოთა წესითა და მისითა სამართლიანითა მამულითა და საეკლოთა. გქონდეს და არაჲინ დაგეცილოს, არა მცხეთის შვილი, არა თქუენის გუარის კაცი, რა გვარცა არაჲინ ღირსა და არა სხუა ადამის ნათესავი. გიბედნიეროს ღმერთმან თქუენ ახალსა ივანის ძესა \*) ქადაგსა მახარებელსა, თქვენთა შვილ-

\*) „ახალი ივანის ძე“, ქ. ი. ახლად დადგენილი ამოკარდნილის ივანიძის მხ.

თა მარკოზსა, ზაქარიას და დავითს კავთისკეობა ივანის ძეთა ნაქონები, კელი და მამული და მთა (მთა) წესითა, ვითა ძუელითგან საყდრისა კათოლიკოზთა და მეფეთაგან განჩინილი და პატრიუკემული არის. ესე ასრე ვაგითავდეს მცხეთისა საყდრისა და ჩუენსა საუკუნოსა ერთგულოსა სამსახურსა შინა. დააწერა წიგნი და სიგელი ესე ქქს: ოთ: კელითა კარისა მწიგნობარისა ჩუენისა იოანესითა“. სვეულად: „ალექსანდრე“, „გიორგი“ და „ლიპიტრი“.

**1392 წ. — ბ. დ. გორგაძემ დაძაჯალა და იმერეთით ჩამომიტანა ტუქვის სიკელი (2 არშინი სიგრძით და 1/4 არშინი სიგანით) მდარე ხელით, მსხვილ ასოებით მხედრულად დაწერილი მე-XV საუკუნის ხელით, რომელსაც ტუქსტის ხელითვე აქვს წარწერა, რომ ეს სიგელი გადაწერილია ძველის დაწინადამ (მე-XV საუკუნის). — სიგელი მიტეულია ალექსანდრე მეფის მიერ 1392 წელს, რომელსაც ქცხებით იმერ-ამერეთში მეფობდნ ბაგრატ-დიდი და ძე მისი გიორგი. ამავე დროს იმერეთში სცხოვრობდა ბაგრატ-დიდის მიერ „ურასთაყად“ დადგენილი, ძველთა იმერთა მეფეთ შთამომავლობა, ალექსანდრე I, რომელიც იწოდებოდა მეფედვე და რომელმანც უმეტესი ნაწილი იმერეთისა ჩამოართვა ბაგრატს. ამ ალექსანდრეს მართლად ეყადა შვილი ვახტანგ, ამ სიგელში მოხსენებული. ამის-გამო ჩვენ ეჭვი არა გვაქვს, რომ ეს სიგელი ეკუთვნის იმერთა მეფეს ალექსანდრე I, რომელიც ვახუშტის ქრონიკით გამოედა 1387 წ. და მოკვდა 1389 წ., ხოლო ამ სიგლის ცნობით იგი ცოცხალი ყოფილა 1392 წელსაც. იურიდიულის მხრითაც შინააწისი სიგლისა საუკუნადეობა (ყოველი სიტყვა გაყოფილია სამ-სამის წერტილით):**

ქ. სახელითა:.. ღმრთისათა:.. ჩუენ მეფეთა:.. მეფემან:.. ალექსანდრემან და ძეთა ჩუენთა ვახტანგ დავითთან ბაგრატოვანმან, ნებითა ღვთისათა აბხაზთა, ქართველთა, შანთა (?) და შარაფანშთა, რამთა (sic), კახთა, ჰსამეხთა (sic) მეფეთა (sic) ყოვლისა აღმოსავლეთისაჲ ვიდრე დასავლეთამდის ღვთის იმერისა, ჩრდილოთისა (sic) საქართველოს ორთავე კელმწიფედ (sic) მკურაბელმან, — მავიდნეს ჩუენსა წე ჩუენი ერდგულნი და სსახანი ჩუენნი (ამს ჭკუით სსჲა მღვნით და მერმინდელის ხელით გასწორებულა: „და ერთგულნი გორგაძე შვილი) დავით და მისნი შვილნი და გვეჯდნეს. ვისმინეთ აჯა და მოკსენება მათი და მიუბოძეთ სიგელი ესე. და ძველადცა ჰქონდა სიგელი და აწ ახლად დაუმტკიცეთ და გაუჩინეთ სისხლი სრული, სამჯერ ასი ათასი კირმანეული თეთრი სანახშიროსა და სადალასა აქათ; სანახშირად და სავ (საზაო?) სამი ათასი თეთრი დაგეურვებოდეს. — თუ ვინმე შენი გვარისა კაცი მოკლას, სამჯერ ასი ათასი კირმანეული თეთრი დაგეურვებოდეს სანახშიროდა რე საზაო, სამი ათასი თეთრი, სადალოდა ოცი ათასი, საგერშოლა თორმეტი ასი (sic)

გეორ, როგორც, მაგალითებრ ამგვარსავე შემთხვევაში ხიმშიაშვილი ამოკარდნილის ახულებს მის ადგილ-მამულის მიმდებელი იწოდება „ასლ ახულებსი, ძედ“ (ახ. ქვემე 1405 წლის ქუეშე).

საკოპლოდა სრულისა სისხლისა მექსელი (შეუქვსკადი?) დაგეურბოდეს (sic). მი: უბოძეთ და უბოძეთ: სიგელი ესე, და განუჩინეთ, რომე არა გაკლდებოდეს (სხვა სჯლით: „გ ო რ გ ა ძ ე ს ა დ ა ვ ი თ ს ა“). წინეთ უნდა უოფადაიყოს: „ი ნ ო ს ა რ ი ძ ე ს ა“) --- ზე შვილთა მისთა ზე სახლისა შვილთა ზე მომავლთა ყოველთავე სისხლი სრული სამჯერ ასი-ათასი კირმენეული თეთრი დაგეურვებოდეს საზაოსა და სანახშიროსა აქათ. სანახშიროდა და საზაო სამი ათასი დაგეურვებოდეს; სადალოდა ოცი ათასი, საგერშოდა თორმეტი ასი, საკოპლოდა—სრულისა სისხლისა მექესელი დაგეურვებოდეს.—აწ ვინცა ნახოთ ბრძანება და სიგელი ესე ჩუენთა შემდომთა (sic) მეფეთა და დიდებულთა, დიდთა და მცირეთა დაუჯერობითა (უჯუარბათათა?) დაუმტკიცეთ და ნუ ვინ უშლით (სხვა სჯლით: „გ ო რ გ ა ძ ე ს ა დ ა ვ ი თ ს ა“) და მისისა (sic) და შვილთა და მომავლთა ყოველთავე და ნუ ვინ უშლით.—თუ ვინმე ცოლი წაგიდოს და ანუ მოუტყ(უოს?), ნახევარი სისხლი ამისგან გარდაგიხადოს. თუ ვინმე სახლი დაუწვას და ანუ დაუბიოს, ხუთი ათასი თეთრი დაუურვოს. თუ ვინმე მუქარა სთხოვოს შემოტყუელითა და არა ემართლებოდეს, მანცა ნახევარი სისხლი დაუურვოს. თუ ვინმე ჯოგი წაუხსას და ანუ ხვასტავი, სასაძოვრე გაუტეხოს, რაც ამას შიგან ეწეროს მეოთხედი სისხლი დაუროს (დაუურვოს). თუ ვინმე გრნეულობა შეჰყავლოს, ნახევარი სისხლი დაუროს (sic). თუ ვინმე სასაფლავო გატეხოს და ანუ წისქვილი გაუცარცოს, ათასი თეთრი დაუროს და მეკობრე კელთა მისცეს დასაშავებლად. თუ ვინმე მწყემსი გიცეს და ანუ უომარი კაცი გაგიძარცოს, ათასი თეთრი დაგეურვებოდეს (sic).

აწ წმიდანო მეფენო ქრისტეს მოსაენო, დაუმტკიცეთ და ნუ ვინ უშლით ნუცა ებსკზნი, ნუცა ქათალიკაზნი და ნუცა მღვდელთა-მოდღვარნი და ნუც ციხისა თავნი და ნუც აზნაურნი და ნუცა დიდებულნი, ნუც უქვედენდესნი (უქვედაესნი), ნუცა უზედაესნი, და დედოფალთა აზნაურთა (sic), აზნაურთა, ოთხმიზურთა (sic)—და ყოველთა ჩუენისა კარისაგან გამოსრულნი და ვისცა... (სხვა სჯლით „გ ო რ გ ა ძ ე ს ა“) დავითს და მისასასა (sic) გუარი კაცი შეაკუდეს, ანუ ხუცესი იყოს და ანუ შქედელი, ამდენი სისხლი გარდაიხადოს. დაიწერა ბრძანება და სიგელი ესე ინენდიკონსა (sic) მეფობისა შიგან (sic) ქრონსა (sic) ოთხმოცსა. თვესა იენისსა ცამეტსა, კელითა მწიბრისათა (sic) ჩუენისა გრიგოლისათა. ამინ უფალო\*.

ბოლოს ხვეულად: „მეფე სრულიად. --- (შემდეგე ერთი სიტყვა წაშლიდა, ძღვას-და ეტყობა: „ალექსანდრე“).

გაანგნაღის მეორე-მხარეზე იმავე სჯლით:

ქ. ესე: სიგელისა: ძველისა: დედოსსგან (sic) გარმოვწერეთ და გამოვიდეთ. რამგვარაც ძველ(ში?) ერთი იყო, აგრეთვე აწ ახლად დავამტკიცეთ ვითა უწინც შეფიცულვართ ძმობაზედან, აწეც იგივე პირი გიორგისა... (სხვა სჯლით: „დავათისა“) ძმებისა და განაყოფებისა მახარებლისა დამამხთვალისა და მიქელისა და მათისა გუარისა კაცისა მუხიერისა და ბადრი (sic):. დ. ჯვგი და.

მათა ყველათა შვილნი და მომავალნი მტერის მტერნი (sic) ვიყვნეთ და მოყვარე მუყრელთა (sic).

1392 წ. — სინა მცხეთის საეკლესიო მამულებისა.

სინოდ. კანტორის გუჯრებში იხილება გრძელი სიგელი № 349 (და № 59), რომელსაც თავი აქვია. ეს სიგელი XV საუკუნის პირა ძეგლის გუჯრისა, 1392 წელს დაწერილისა აღეკისნდრე მეფის სახელით. ამავე გუჯრის მე-XVII საუკ. პირი ჩართულია ნუსხაში № 506 (:სიბ:). პირველი სიგელი (ასლი) დაწერილია ფოთელა მეფის კარის მწიგნობრის იოსებისგან, რომელიც მართლა სწინს 1399 წელს (იხ, 1399 წ. ქვეშე), სოლო მისგან გადაწერილი პირი კვეთნის სვიმონ მეფის დროს, რომელსაც დაუმტკიცებიათ ეს პირი. სოლო მეორე ნუსხა (№ სიბ) გადაწერილია ფილიპე ქვათსკელისგან, რომელსაც მრავალი გუჯრები უწერია სვიმონ მეფისკე დროს (იხ. ქვემო 1579 წ. ქვეშე და №№ 180; 181; 212) და, როგორც წარწერათაგან სწინს, უკანასკნელი ნუსხა სხვა-ნუსხისადაც არის გადმოწერილი და არა ასლიდამ.

რადგან 1392 წ. ქართლში არ მეფობდა აღეკისნდრე, ამის გამო უნდა ვაფიქროთ, რომ ეს უნდა იყოს იმერთა მეფე აღეკისნდრე, რომელიც მეორედ გამეფებულა 1392 წელს, რომელსაც მოჰქვლია გიორგი მეფე, მძა მისი, თუმცა შინაარსი გუჯრისა თითქმის მხოლოდ ქართლ-კახეთისკის ეხება და არა იმერთს. — მესამე საუკუნადღებო ნუსხა XVII საუკ. მცხეთის ქანებათა და უფლებათა № 330 შეტანილ იქმნება ჩვენს „ქრონიკებში“ ქვემო. ქვემო მოყვანილი გუჯარი ოდნავ შეცვლით შეტანილია თფილისის არქეოლოგიურ კომისიის აქტებში (ტ. I, გვ. 1—2 და ტ. VI, გ. 769) და ბროსისკე შრომაში (Introduct. p. XXVI—XXX).

- - - - - , ტფილისის ქალაქს ეკლესია, სასახლე, ვაჭარნი, მამულნი, ბაზარნი, ქულებანი და ბაენი თვისითა შესავლითა; ავლაბარს მონასტერი მეტეხის ყოვლად წმიდისა მისის მამულითა, ავლაბრითა და ავლაბრის ქალითა; მტკურის პირს სოფელი და კონი და ახალ-უბანი; ქალაქს ვაჭრებითა კრწანისი; სოფელი შინდისი; სოფელი წაყვისი მათითა სამზღურითა და მეორე წაყვისი მახრალაჯითა, ხეკორძითა და მეტეხს რაც მეტოქია; დილომს რაც მცხეთისაა გლეხნი, მამულნი და ზეარნი; ლიხს ზუთი კომლი კაცი; სოფელი წინუბანი და სათაველე მთა; სოფელი ქუაზნი; სოფელი უპიტი; სოფელი თელოვანი; სოფელი ძილთაანი და ფაფანი; სოფელი ნაქულბაქევი; სოფელი მუხნათ-ვეგრი; სოფელი კარსანი; სოფელი ქართლი; მონასტერი არმაზისა ცხინთა, შესავლითა და ბაეთა; სოფელი მარტაკი; სოფელი ცხე-ლიდი; სოფელი ძეგვი; სოფელი სასხორი; მონასტერი ლავრა და ქულივიძენი; წინარეკს მონასტერი ყოვლად წმიდისა საქადაგო მათითა მამულითა; სოფელი ორბეთი, მონასტერი მალემწისა; სოფელი გულაღეთი და სოფელი ეზბატი;

დიდგორზე სოფელი მოხისი; სოფელი ნიაბი; სოფელი გოში; სოფელი ჩოჩეთი და სოფელი მეტეხი; ჭკიროს კომლი კაცი შვილი; სოფელი გრაკალი და ატენს რაც მცხეთისაა—ეკლესია. ციხე, გლენი, მამული და აგარაკნი; ხვე-  
დურეთს სოფელი ცალოთი; ხვედურეთს შვილი საკომლო; იმერ-კევეს სოფელი სარკის წმიდის გიორგის მათთა მამულითა და მარჯანიძენი; სამწევრის ზევით სოფელი სანებელი; ნუას სამხარაძენი; თრიალეთს სოფელი ბარეთი და ცოტა-  
ბარეთი; ქედის-უბანი; მილის სოფელი წითელი-საყდარი; ზურის-უბანი; ახალ-  
შენი; კლონა; ბეშქენა-შენი; ზემო ანტრავს ოცი კომლი კაცი და ეკლესია; სოფელი მაჩუთა; ეძანი; ახალ-ქალაქი; ნადვალევი; ორომა-შენი; სომხთის ფარვა-  
ნას-თავი; ფარვანი; სოფელი ფოკა; ტაშის სოფელი საბა-წმიდა; კეთილ-დაბა; მარმა-შენის თავს სოფელი წყარო-მრავალი და წინ-უბანს-სოფელი ფუძე-მა-  
რგი; სოფელი ველთა; სოფელი მთავარ-ანგელოზისა; ლორეს სოფელი ამუჭი  
ეკლესიითა და მამულითა; სოფელი დისარლი; ახტალას კუამლი სომეხი ათი  
მათთა მამულითა; კულად ახტალის კევზე სოფელი ვარდის-უბანი; ორბე-  
თის ძირს სოფელი ყორანთა თვისთა მამულითა; ვერკეთილი (ველკეთილი?);  
სიონს გაღმა წმიდის გიორგის მონასტერი შესავლითა და თავმჯდურგულა; ხა-  
ტის-სოფელი; დარბაზი; ზვარეთს სოფელი გოგია; სოფელი ალასტანი; სოფე-  
ლი ზემო-გომი და გაღმა დიეში (დესი?); სოფელი ბნელა; ახალ-ქალაქის თავს  
სოფელი ოკამი; მტკუარზედ სოფელი ტოლოში; სოფელი ღორ-მაკე; თუხარს  
საყდარი მოციქულთა და საფლავი აშოტ კურატ-პალატისა; სოფელი ქუაყრი-  
ლი; სოფელი სხალთა; სოფელი გიორგი-წმიდა; და არტანს ზემო-ქინჭარი და  
ქვემო-ქინჭარი; მთა კოროშეთისა და სოფელი ჯუარა; არტანუჯს სოფელი  
ახალ-დაბა; სოფელი დოლის-ყანა; სოფელი ნიგოზეთი; სოფელი სავანეთი; ტა-  
ოს სოფელი კევა, ახალ-უბანი და აგარა; არტანს კომლი კაცი :მ: მათის  
სახლ-კართა და მამულითა; კოლას სოფელი და საყდარი ნათლის-მცემლისა  
თვისთა მამულითა; არტანუჯის ციხე და მისი შესავალი; მუნვე სოფელი ცი-  
ხის-ძირი; ახალ-დაბა; ბოცოს-ჯუარი და აგარა; არაგვის კევეს სოფელი გერ-  
გეტი; მონასტერი წმიდის სამებისა და უდაბნო მისის ეკლესიებითა; წა ნი-  
ნოს მოცემულითა ჯუართა ცხოველ ვაზითა და თმანი —თვისთა სოფლებითა;  
არაგუზე ციხე გერგეტაული; \*) სოფელი ხანდაკი; თინოანს კომლი კაცი შვილი ღ  
ოთხი გაღმა; ორ-კევეს კომლი კაცი ათი; სოფელი აში; სოფელი ბავა;  
სოფელი ნავაზი; სოფელი მისაქციელი; სოფელი კუნელი; სოფელი ბელ-  
ტის-ციხე; სოფელი საფურცლე; სოფელი თეკენა; სოფელი ციხე; ბდა-

\*) ამავე გუჯრის შირში. № :სიბ: (სსკა №№ 59 და 348) ეს აღაგა იგი-  
თსება ესრე: „არაგვის თავს კევეს სოფელი გერგეტო, მონასტერი წაის სამებისა  
და უდაბნო მისის ეკლესიებითა, ქალწულის მოციქული ნინო ქართველთა მნათის  
ჯუართა ცხოველი ვაზისა და თმანი, სოფელი, აგარაკნი და ქუაზნი და დარბანი და  
სამბარენი; არაგუზე ციხე გერგეტაული“

ვი; სოფელი გრემის-კევი; სოფელი ყურის-უბანი; სოფელი გოგილანი; სოფელი ჩიქუნური; სოფელი მუხანი; სოფელი წყალ-შატროვანი; სოფელი გორავანი; სოფელი წეროვანი; სოფელი საგუდე; სოფელი ახალ-ციხე; სოფელი კოდმანი, უდაბნო სარკინე, მღვმე და საყდარი, სოფელი საფანეთი; სოფელი ბოტკო; სოფელი ტურათა; სოფელი აგარა; სოფელი ალაიანი; სოფელი ალაიანი; სოფელი კვარჩეთი და სოფელი კასპი; რეხის კეეს თორმეტი საკომლო; სოფელი კელური და წოლდს სამი კომლი კაცი; სოფელი ნიგოზა; სოფელი უფლის-ციხე; მონასტერი და ციხე შესავლითა; გორს რაც მცხეთის მამულნი და ვაჰარნი არიან; კუალად სოფელი ზერტი თვისთა მამულითა, ნასოფლარი, სათიბი; სოფელი ქვეში; სოფელი ფლაევი; სოფელი დისევი; სოფელი ჩხიკეთი; სოფელი სათიხარი და ვანათს ცხრა კომლი კაცი; სოფელი ქუაბნი; სოფელი ქორდი და პატარა მეღვრეკისი; ერედს გილაძენი; ვირშას მონასტერი მთავარანგელოზისა თვისთა შესავლითა; ქრცხინვალს ელიოზიძე ურია მამულითა; გორის-პირს სოფელი არაშენდა და ახალ-დაბას სამი კომლი კაცი; მთავარანგელოზთ-უბანს რუისს მრულა-შვილი; ულუმბა მამულითა; მონასტერი კაცხი შესავლითა და სოფელი რაკინა; ულუმბას ძირს სოფელი მოხისი მამულითა; კასპთან აშურიანი სამზღურითა; სოფელი საკირე; ვერეთვე არაგუს გაღმა მონასტერი ჯუარისა მამულითა; სოფელი ფოსი; სოფელი ჯაქვ; სოფელი ავკაულა; სოფელი კუტალა და ოროტა; იორზე მონასტერი სიონი და მონასტერნი ქუაბნი მათთა მამულითა; საფსიტეს ციხე-დიდი მისითა მამულითა; სოფელი ანთუევი; სოფელი კეხთა; სოფელი ტაძრები; სოფელი ფდაშენი; სოფელი ყანობი თვისთა მამულითა და სამზღურითა დანიშნულნი; თუაღნი; გიორგიწმიდა; ბეთ-უბანი და პატარაქელნი მათთა მამულითა; სოფელი ახალ-შენი; სოფელი ჯიმიითი თვისთა მამულითა; სოფელი ნაპირი; სოფელი შანშიანი; (შანბიანი?) სოფელი კალაური; სოფელი ვანთა; სოფელი აკურა; სოფელი ხოდა-შენი; დაეთოს საფლავი და დოდოს-რქა მონასტერი და უდაბნო თვისთა შესავლითა; პირ აქათ საგარეჯონი მათთა მამულითა; შალვაურს რვა კომლი კაცი; ფიჩხოანს ხუთი კომლი; შილდს მონასტერი ვარცნისა ღვთისმშობელი; სოფელი ვედის-კევი თვისთა სამზღურითა; სოფელი ფაშანი და გავას რაც მცხეთის მამულნი არიან, ზუარი და შვიდი კომლი კაცი; ქუეყანა ბარაუნთა შვიდი სამამასახლისო, სოფელნი და მონასტერი მთავარანგელოზთა თვისთა შესავლითა; ლაგოდესი; დანულხს (იანუხს) კომლი კაცი ოთხმოცი; ბაზარს ოცდა შვიდი კომლი კაცი ვაჭარი სომეხნი და ურიანი; ენისელში სოფელი კუნელანი და წინ-უბანი და სოფელი განდოტი; ერწოს სოფელი ჩეკური; სოფელი ნოდოკრა და მონასტერი; სოფელი ვერანულა; სოფელი თვალევი; სოფელი გოროვანი; სოფელი ნოჯა; ნოჯიკეთი და პიტლოანი და სოფელი წირდალი; ძაგნაკორას ცამეტი კომლი კაცი ლფირას-შვილის და შერგილას-შვილის მამული; მონასტერი ანეშისა და სოფელი ანეში; სოფელი ქობარტი; სოფელი ქვემო-ბიწმენი; სოფელი ზემო-ბიწმენი; სოფელი არჯაკა-

ლი; სოფელი ივტისი და სოფელი აძვი; საგურამოს ოთხი კომლი კაცი მეღლაუნე; ერწოს მონასტერი ბოჰორმა, ცხე და წობენა, — და რაც ქართლს კახეთს ანუ სომხეთს და სხუათა ადგილთა ყმანი და მამულნი არიან შეწირულნი და ყოფილან აწ ჩუნენ გუჯრითა ამით განვახლებთო და ვათარხნეთ ყოვლისა სამეფოსა ხარჯისაგან... დაიწერა ქკს :3: (მეორე კარანტში :3ვე) დეკემბერსა ერთსა კელითა კარისა ჩუნენისა წინამძღუარისა იოსებისითა“. მეორე კარანტში: „კელითა ქვათაყვეის წინამძღუარისა ბარათაშვილის ფილიპისითა“ და აქვე დამატებული: „კიდევ: არც მამულსა და არც ალავერდელმა თქუენს უწინარეს. საწირავი დადებული ვერ აიღონ“. ნამდვილი გუჯარი ხელ მოწერილი ყოფილა ესრე: „მეფე ალექსანდრე ვამბაკიციბ ნები-თა ღთისათა. ან აწ“ და ბეჭდი წარწერით: „მონა ღთისა ალექსანდრე“. ნუსხა გუჯარისა № 349 დაუმტკიცებია სეიმან მეფეს († 1599) წ., რუსტამს († 1656) და გიორგის. ამ გუჯარის თავი ის. 1397 წ. ქვეშე.

**1392 წ.** — ქკს :3: მოკლეს მეფე გიორგი მეგრელთა და იმერეთი გიორგიმ დაიკირა, ბაგრატის ძემ. (ჩემი ისტორ. კრებული).

— ქკს :3: მეფე გიორგი მოკლეს მეგრელთა. (ჩსქიძის ქრონიკა).

— ქკს :3: მეფე გიორგი მოკლეს მეგრელთა (კრება ლექსით).

რადგან ამავე 1392 წელს სჩანს გუჯარი ალექსანდრე მეფისა (ის. ზემო გ. 193 და ქვემო 1392 წლის ქვეშე), ამის გამო უნდა ვთავაზობოდ, რომ გიორგის მოკლეის უმაღლე იმავე 1392-წ. გაზეფებულია მძა მისი ალექსანდრე; და ვახუშტის ისტორია იმერეთისა აქ არეული უნდა იყოს.

**1392 წ.** — მცხეთის გუჯარის მე-XVII საუკ. ხუცუბი ნუსხა, № :ა: (507):

„... ჩუენ... ამირთ ამირამან სუნლულის ძემან ლომმან და ჩემმა ძმის-წულმან ლაჩინამან... კელ-ვყავ და შემოვავლე საყდარსა (მცხეთას) სპონდრო და შევსწირე გორს ჩემი ნასყიდი აყუბაშვილისაგან აყუბაური ზუარი... გამი-ჩინეთ ალაპი... დაიწერა ქკს :3: ივლისის :ვ: კელითა ბასილისშვილის იოსე-ბისითა“...

ეს პირები მოხსენებულია ქვემო 1398 და 1419 წ. ქვეშე. გვანებ ამ სიგლის ასლი უნდა იყოს ის გუჯარი, რომელსაც ქვემო გეგმადავთ 1398 წლის ქვეშე; № 169 და გვ. 202—3.

**1392 წ.** — ამ წლის ასლა ხანებს, ანუ უფრო დაჭეშმარიტებით 1345—1384 წ. უნდა ეკუთნოდეს ჯუმათის მთავარ-ანგელოზის ხატზე წარწერა, გადმოღებულია დ. ბაქრაძის მიერ (Гурія и Аджарія, გვ. 263): „... მთავარ-ანგელოზო გაბ-რიელ, მეოხ და მფარველ ექმენ ამა სოფელსა და მერმესა მის საუკუნესა პატრონსა და ერისთავთ-ერისთავსა დადიანს გიორგის და მეუღლესა მათსა რუ-სულდანს, ძეთა მათთა: მანდატურთ-უხუცესსა ვამეყს და გურიელსა კახაბერს, რომლისა ბრძანებითა მოიჭედა ესე... ხატი“...

ამ საბუთით და სხვა მოსაზრებითაც დ. ბაქრაძე სამართლიანად ამტკიცებს რომ გურიელი იყვნენ დადიანთა შთამომავალნი (ibid. გვ. 268—9). ჩვენ უკვე არა გვაჭკვს, რომ აქ მოხსენიებული კასპიურ არის ის კასპიურ გურიელი, რომელიც მოხსენიებულია ლიხაურის წარწერაში.

ზემო გამოგონის და აქ საჭიროდ ვადაცხად ჩუროთო შემდეგი ცნობები:

**1384 წ.**—ქკს :ობ: მოკულა გიორგი დადიანი და მეფემან ბაგრატ დასვა ძმა მისი ვამეყ დადიანად (კახუშტ. ქრ.).

**1384 წ.**—ქკს :ობ: მოკულა გიორგი დადიანი და მეფემან ბაგრატ დასვა ძე მისი ვამეყ დადიანად (სეპი ისტ. კრებული).

**1384 წ.**—ქკს :ობ: მოკულა გიორგი დადიანი და დაჯდა დადიანად ძე მისი ვამეყ\* (დადიანთ ქრონიკა). რომ ვამეყ, თანასწად ამ ქრონიკისა, ძე არის და არა ძმა გიორგისა (როგორც გვაცხადებს კახუშტის ქრონიკა), ამას ამოწმებს ზემო მოხსენიებული (გვ. 199—200) ვრუთის წარწერა.

**1385 წ.**—ქკს :ოგ: ლანგ-თემურ. ტულიზის. ქალაქი. წარტყვენა. ციხე. აილო. მეფე. ბაგრატ. და ანნა. დედოფალი. დაატყვენა: „(კრუბ ლექსით). ეს ქენი თითქმის სიტყვა-სიტყვით იმავეა Chronique (Géorgien)-ში, სადაც დამატებულია მხოლოდ სიტყვა „გამოასხა“.

**1384—1396 წ.**—ამ წლებს ეკუთნის სობის ტაძრის მარმარილოს ფიჭალზე ასომთავრული წარწერა, მნელ-წასკაცთხი. ბროსსეს სობულ ბურის შემწობით (რომელიც ახლაც მოღვაწეობს სობის მონასტერში) აღმოუკითხავს შეცდომებით.

\*ქ. სახელითა ლთისათა მთავარ-ერისთავმან და მანდატურთ-უხუცესმან დადიანმან ვამეყ მამისა მათისა [პატ]რონისა თავარ-ერისთავთ-ერისთავისა დადიანისა გიორგის შედეგად მიუკულა გიქეთს ურწმუნოებისა და ორგულობისათვის, რათამცა მოემტნა (მოემტყუესა?); და სრულიად [ცა] [შ]ეურაცხ და უემარ იქმნა მათი (sic) სიმარგინი გაგარი და უღაღნი, ყოველივე ძალითა მოირკუენა. მრავალთა გიქეთის პატრონთაგან მიუვალნი (ადგაღები?) მოარბივნა. რაოდენი მოეწყო (ე. ი. გინდ მიემსრო ვამეყს), მათნი მძევალნი წამოასხნა და სხუანი აოტნა და მაშინ მოიღო სვეტნი და ფიქალნი ესენი მარმარილოსანი და მამა-დედათა ლარნაკი, და მისი და მარის გავრათ (?). საუკუნომცა არს კსენება მათი!“

კამეყ, ძე გიორგისა, მოხსენიებულია ზემო (გვ. 199—200). მისი ცოლი იყო მარეს, ხოლო დედა—რუსუდანი (Свѣтлина II, გვ. 177—9). როგორც საგულისხმებელია, ამ მარმარილოს ფიჭალთა ქვეშ უნდა იყვნენ დასარხდენი კამეყ და მეუღლე მისი. ბუდის წარწერაში მოხსენიებულია „დედოფალთ-დედოფალი მარეს“ (რომელიც

უნდა იყოს გიორგი II-ის დედა და ცოლი მამასია); ძე მათი ერისთავთ-ერისთავი და მანდატურთ უხუცესი დადიანი გიორგი“ (გიორგი II, 1345—1384 წ.).

1393 წ.—ქკს: პა: დიდმა ბაგრატ მეფე თემურის სპანი მოსწყყიტა და ტფილისი აიღო. (ჩუბ ისტ. კრებ.)

1393 წ.—ამ წელში არის დაწერილი გიორგი მეფის მიერ მიტყუილი სინოდ. კანტ. გუჯარი № 38 (და მისი ნუსხა № :რე:) კარგს ქალაღღზე, რომელშიც გამოქვეყნდა (თუ სინათლეში გაკვეთდა) მშვიდლ-ისარი. სიგელი დაწერილია მხედრულად, მდარე ხელით, ქკს: პა: მე-24 წელს გიორგის მეფობისას და უცნობის გზის გიორგის დროს. ამ წელს გიორგი მართლა განაკუდა სამეფოს მეფის სახელბით, რადგან ბაგრატ-დიდი ტუკედ აყო თამარლანთან.—შესანიშნავია, რომ ეს სიგელი აღნიშნავს გიორგის გამეფებას (1393—24) 1369 წელს: შეიძლება ამ წელს იგი გაემეფებინა მამას იმერეთს ანუ კახეთში. ყოველს შემთხვევაში ეს ვითრება სამიუბელია, მით უმეტეს, რომ სხვა ამ გვარი საბუთებზე მჩაუკლს ვითრებას ჰბადებენ ამ გარემოების შესახებ (იხ. ზემო გვ. 187 და 190—191). აი ტექსტი ამ ფრად შესანიშნავის სიგელისა:

„ქ. სახელითა ღთისათა... საშინელო მეტეხთა, ხახულისა და ვარძიისა ღთისმშობელი... ჩუენ... განმავრთებელმან ლიხთ-იმერისა და ლიხთ-ამერისა მან, ორისავე სამეფოსა მტკიცედ და შურყვევლად მპყრობელმან... მეფეთ-მეფემან გი (გიორგი). რაოდენი ქება ზე მადლობა შევსწირო შენდა მომართ... ჩემდა მომართ ესრედ წყალობა-აურაცხელისა, ვა (ვითარმედ?) ამა ესერა ბრწყინვენ ოთხნივე კედარონი მეფობისა ჩუენისანი შეწევნითა და წინამძღუარებითა ძელისა ცხორებისათა; აგარის ნათესავნი და მტერნი და წინააღმდეგომნი ჩინი სამარადისოდ ლტოლილ და უკუნქცეულ არიან, ად მეცა ვიგემე და ვცან მოწყალება ძისა შენისა... და ვითა სამართლად გუმართებდა, ვგრეთ ჯერ გვჩნდა და გულსმოდგინეთ კელვყავით... და ვცანით, რომელ სულკურთხეულთა პაპათა და მამათა ჩუენთა ძუელთაგან სურვილით და წადიერებით შეწირული ქუეყანა მეტეხნი საქეთა რაათამე შემოსრულობისაგან და ვამთა შლილობა-ქვევისაგან ხან რაოდენმე შესცვლოდა და აღარა ჰქონდა... და აწ ახლად ამა სიგლითა დაგიმტკიცეთ... ქუეყანა მეტეხნი მისითა მიმდგომითა, მითა, ბართა, წყლითა, წისქულითა, ველითა, ვენაკითა, ჰალითა, სათიბითა, შესავლითა და გამოსავლითა, საქებრითა და უძებრითა... და ახლად შემოგწირეთ... და გავაჩინეთ აღაბი აენისსა თორმეტსა ონოფრობზსა დღესა... და აწ... ქკზო გიორგი (sic) უნაკლულოსა აღაპსა გარდაიკდიდით... დაიწერა სიგელი ესე ჩინი ინდიკტიონსა მეფობისა ჩინისასა :კდ: ქკს: პა: ივლისსა :გ: კელითა კარისა მწიგნობრისა ჩინისა დემეტრე კეტასძისათა“. სკეულად: „ჩნ მეფესა გგისა ჩინითა ნებაყოფლობითა ზე გულსმოდგინებითა რაც შემოგვწირავს, დაგვმტკიცებია“.

კზი გრიც ამტკიცებს (წევვა)... „აწ თქვენ წინო და პატიოსანნო მღდელთ-  
მოძღვარნო საქართველოსა, სამცხისა და შავშეთ-კლარჯეთისანო, დაკრულეთ,  
(და შეუდგბნენ) შეაჩუნეთ კაცი იგი... რწ იკადროს დაკლება და გამოხუ-  
ბამისი“...

**1393 წ. —** გახანის ტყუვის გუჯარა:

„სახელითა ლწითათა... და შუამდგომლობითა წა გიორგი ვანის ქუაბთა  
მთავარმოწამისათა... მე მურვან ღარბასძე... მოვასრენე ეკუტეთსა სამკვდრე-  
ბელსა კორცთა ჩემთასა ვანის ქუაბთა, სანაწილესა და სათლავესა ჩემთა მიცვა-  
ლებულთასა... ჩემითა ალალითა ნასყიდი ერთი მამული ორხოფიას როტა-  
შაული მისითა მთითა... ერთი ვენაკი ტოლოშს, ახალშენი მღნარას, იგიცა  
ნასყიდი... ქკს: პა: მეფობასა გიორგისსა“ (სრულად ეს სიგელი ახ.: ჩემი „სა-  
ბუთება შიო მღვიმის მონასტრისა“ გვ. 44—45).

**1394 წ. —** ქკს: პპ: ლანგ-თემურ. სამარყანელმა. ქართლი და სომხითი.  
წარტყვენა. და დაწვნა. ყოველნი. ეკლესიანი. და ციხენი: (კრება ლექსითა).

— „ქკს: პპ: თემურ სამარყანელმან სომხითი და ქართლი წარტყვენა  
და დაარბიენა ყოველნი ციხენი“ (ჩემი № 2).

— „ქკს: პპ: დიდი ბაგრატ მეფე და თემურ შვიბნენ, თემურს გაემარჯვა  
და ტფილისი აიღო, ქართლი წარსტყვენა და შემუსრნა ყოველნი ეკლესია-  
ნი, ციხენი და შენებულბანი“ (ჩემი ისტ. კრებული).

**1395 წ. —** ქკს: პგ: დიდი ბაგრატ მეფე გარდახდა. ძე მისი გიორგი გა-  
მეფდა. (ჩემი ისტ. კრებული და ვახუშტ. ქრ.).

**1396 წ. —** ქკს: პდ: დიდი ბაგრატ მეფე მოკვდა (ჩემიძის ქრონ.).

ქკს: პდ: (1396) „გიორგი მეფემან განილაშკრა აღინჯას ყოვლითა სპითა  
ქართველითა, იმერელითა, მესხითა და შირვანელითა, მივიდა აღინჯას და და-  
კოცა ლაშქარი და გამოაყენა ძე სულტანისა, შეყენებული ციხესა აღიჯანი-  
სასა: ქკს აქეთ: ჩტუე, თემურყანისა და მოვიდა გამარჯვებული. მაშინ ერის-  
თავმან ვირშელმან მოაყენა მეუღლე პატიოსანი ნათესავთაგან დიდ ტომთა და  
სამეფოთა, როშელსა ერქუა თამარ... მაშინ მოვიდა თემურ სამარყნელი ყოვ-  
ლითა სპითა ჩადანელ-ქობანელ—სიყალბელ (აუხშეა?)—ნაროელ—ინდოსტა-  
ნელითა, ყოვლითა სპარსეთისა და აღმოსავლეთის ლაშქრითა“ („მეგლი ერის-  
თავთა“ ის. ჩემო გვ. 15).

**1396 წ. —** ქკს: პდ: თემურ და გიორგი შვიბნენ; თემურს გაემარჯვა; —  
მოკვდა დადიანი ვამიყ და დაჯდა ძე მისი მამია. — ამავე წელს გიორგი მეფის  
ძმა კოსტანტინე იმერეთს გამეფდა (ჩ. ისტ. კრებული და ვახუშტ. ქრონიკა)

**1396 წ.** — ჟკს: პდ: მოკულა ვამიყ, დაჯდა ძე მისი მამია“ (დადიანთ ქრონიკ.).

ჟკს პდ: (1396 წ.) ამა - - - - - გი - - - - - დ - - - - - ლისა“. (ეგ. მუზ. ხელნაწ. № 85.)

**1397 წ.** — სინოდ. კანტორაში იპოვება რამდენიმე ნუსხა მცხეთის მამულები-სა, სხვა-და-სხვა დროს გადაწერილი. უფრო ძველია ამათში №№ 21 (აგრეთვე №№ 59, 348) და 601. უკანასკნელი უფრო სრულია.

„ქ... ჩუენ... მეფეთ მეფემან ალექსანდრე... და დედოფალთა დედოფალმან ნესტან-დარეჯან და ძემან ჩემმან გიორგი ესე... წიგნი... მოგვკენებია და შემოგვწირავს თქუენ სვეტი-ცხოველს... მონასტერი და საყდარი მეტეხთა ღთის შშობლისა თავისის მამულითა... (და სხვა, როგორც ზემო დაბეჭდილია გვ. 198 — 9; აქა-იქ განსხვავებით და დამატებით, მაგ.: ორბეთის ძირი, ახალქალაქი, ეძანი, ანტრაფი, ბეშქენაშენი, ბრეთის კევი... ალასტანი... არტანუჯს ციხე... ციხის ძირი, ახალდაბა, ბოცოს ჯუარი და აგარა, არაგვის თავს კევის სოფელი გერგეტო, მონასტერი წა სამებისა და უდაბნო მისის ეკლესიებითა, ქალწულისა მოცემული ნინო ქართველთა მნათისა ჯუარი ვახისა ზე თმანი. სოფელნი და აგარაკნი და ქუაბნი ზე დარანნი ზე სიმაგრენი, არაგუზე ციხე გერგეტაული... და სხ.)... თარხნად და თავისუფლად... დიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა: იე: ქკს: ზე: კელითა კლიმი კაკლახან ძისათა“...

ალექსანდრე 1-ის შწკალი მართლად იყო კლიმი კაკლახანძე, როგორც მრავალ სიგელებიდან სჩანს და მისი დედა იყო ნათია. მაგრამ 1397 წელს ალექსანდრე გამეფებული არ იყო და ამის გამო სამიუბელად რჩება, თუ ვინ იყო ეს უცნობი ალექსანდრე მეფე, რომლის სახელით ჩვენ დაბეჭდვით რადენიმე გუჯარი (იხ. ზემო გვ. 191 — 2) და ჭეპორც შეგესუდება 1397 წლის ჭეპუ. თუ ვიგულისხმეთ კასეთის მეფე ალექსანდრე I, მაშინ გამოდის, რომ მე-15 წელი მისის მეფობისა მოდიოდა 1507 წ.. ჭკს: რუე და არა ჭკს: ზე:

**1398 წ.** — ამავე გუჯარის პირი, სხვა ვარანტი, იბოვება სინ. კანტ. სიგ-ლებში №: სბ.; რომელიც დაბოლოვდება ესრე: „აწ ჩუენ გუჯართა ამით განჯახლეთ (და) კათარსნეთ... ჭკს: ზე; თა დეკემბერსა: ა“...

**1398 წ.** — მცხეთის გუჯარი № 169, სქელ ქალაღზე დაწერილი მხედრულად:

„... მე ამირთ ამირამან სუნლელისძემან ლომმან და ჩემმა ძმისწულმა ლაჩიამა... (შემოკსწირე მცხეთას) გორს ჩუენი მკუიღრი ნასყიდი აქუბაშვილისაგან ზუარი მისითა სამართლიანითა მზღურითა... საწნეხელითა... და შე-მოვავლე საყდარსა თქუენსა სპონდიო და ჰქონდეს (მცხეთას) ესე ჩემ მიერ შეწირული... და აჰა კზო გგი (გითრგე)... ქრისტეშობის დღეს... უნაკლულო-

სა აღაპსა გარდაიკლიდით (და შემდგომად სხვა კათალიკოზებსაც კარდამისდიდნო)... დიწერა... ქს :პე: იელისსა :ვ: კელითა სეფის მწიგნობრისა ბასილაშვილის იოსებისითა“ (ესეუ სიკელი ახ. მცხეთის ნუსხაში № 507 :ა:).

მერე წარწიებული სვეული, თითქმის სრულიად გადასული და ძნელ ამოსაც. ნობი, რომლითაც სუნგუდიძეები ამტკიცებენ გუჟარს.

შემდეგ მისდევს მხედრული წარწერები:

1) „მე ქვენიუწვეელი ერისთავი ვირშელ - - ამისი მოწამე ვარ“ (კირ-შელ მართლა ცხოვრობდა ამ დროს: ახ. ზემო, გვ. 15; 19 და 27).

2) „მე ერისთავი შაბურისძე მიქაი მოწამე ვარ“.

3) „- - აქიმეს ძე ქავთარ მოწამე - -“. 4) „მე ირაკლი“... 5)... „მე ნასიძე გიორგი“... 6) „მე დოლოისძე ანინიკი“ (მოწამე ვარ).

ჩვენმა ისტორიამ არ იცის, ვინ არის მიქაი შაბურისძე ერისთავი, მაგრამ ჩვენ-გან პოპილას ტყაუზე 1439 წელს დაწერილს გერგეტის სამების ცხულთა მატანე-ში“ მოხსენებულნი არაან შაბურისძე ერისთავები, რომელიც უოფილან არაგვის სა-ერისთავოს გამგანი. ამ მატანეში სხვათა შორის სწერია:

1) „სული შანშესი და ძმისა მათისა ვახტანგისი კურთხეულ იყავნ უკუ-ნისამდე.

2) „სული ყოველთა ერისთავთა შაბურისძეთა კხლ იყავნ უკე“.

3) „სული ერისთავთ-ერისთავისა ქუჭახსა კხლ იყავნ უკე“.

4) „სული ერისთავთა-ერისთავისა ვარამისი კხლ იყავნ უკე.—სული მათი-სა მეულლისა დაბდასა კხლ იყავნ უკე“.

5) „სული ერისთავთა-ერისთავისა ვახტანგისი კხლ იყავნ უკე“.

6) „სული ერისთავთ-ერისთავისა მიქასი კხლ იყავნ უკე.—სული დისა მათისა ელენესი კხლ იყავნ უკე“.

ეს სულ ყველა ერთის სვლით და მქლნით არის დაწერილი. ამას სვდეუ მოსდევს სუტურადვე დაწერილი, ვგონებ ცოტა უფრო ადრინდელი ნაწერი: „სული ერისთავთ ერისთავისა ნუგზარისი კხლი იყავნ უკე.—სული მათისა მეულლისა დედის-იმედისი კხლ იყავნ უკე.—სული ძეთა მათთა ლომისი და შაბურისი (შეიძლება ამ შაბურისადი იწოდებოდეს) სემო-ნამოთვლიანი ერისთავნი შაბურისძეებად) კხლ იყავნ უკე“. იქვე, მე-22 გვ. განმეორებულია უკანასკნელი წარწერა მთლად და მოამტკებულა სისკ სვლით: „სული ერისთავთ ერისთავისა [ვა]მიყისი... (მასისა) შვილისა [ო]მარისი შერ ლნ. ან“. (ახ. 1465 წ. ჭკეშე).

ამ ნაირად ჩვენი „სულთა მატანე“ არათუ განგვიმარტავს, ვინ არის ეევი მიქაი შაბურისძე, არამედ მთელს შტოსაც გვაძლევს XIV—XV საუკუ-ნის ისტორიაში უცნობთ ერისთავთა შაბურის ძეთა.

მცხეთის ნუსხაში № :ტმე: აღნიშნულია აღაპი: „იანვარს :ა: დმიტრო-ზას ერთს, იეს თავისკვეთას, ერთი ყდ წის სარტყლის დაღებას, ერთი კო-რციელ კვრას რკერკიდას რომ ბაგას იმით უნდა იქნას სუნღულიძის ლომის აღაპი“.

1399 წ. მცხეთის გუჯარი № 56 (:იგ:), ჭაღადზე მხედრულად დაწერილი:

„ქ... ჩუენ მეფეთ-მეფემან გ'გი (გაორგი) მოგასენეთ .. (მცხეთის საყდარს) თქუენი მკუილრი მამული ცხტლა (?) - - - [ყოველი თქუენი ნაქონები და მუხრანის პირთა დიდსა გორასა ქლემოთ ისიცა (რასაცა?) შუა(შუა?) ბარი ჩიტანს... ძუელთაგან (ეს სოფლები) მცხეთის მამული ყოფილიყო და აწ ჩუენცა დაგმტკიცეთ (მცხეთას და მას შინა მკადომს კუსს კლიოზს)... კ'ხო ელიოზ... გვილოცვიდეთ... ესე აჰსნითი ქარტი ნიშნად მოგუთკსენებია. ქს :პზ: ივლისსა :თ:... დიწურა კელითა მწიგნობრისა ჩუენისა იოსებისითა“. მერე ხეუულად: „მეფე გიორგი“.

რადგან ქ'გზი გაორგი მოხსენებულა 1393 წ. და უგანსკულად 1398 წ. (იხ. გვ. 198—9), სოლო ელიოზ შირველად 1399 წელს (და შემდეგ 1419 წლამდე), ამისგამო ქ'ცხბის (გვ. 462) ცნობა, ვითომ ელიოზის შემდეგ გაკათალიკოზებულაიყოს გაორგი, ტყუილია. ეს წარმოდგა იმიტგამო, რომ, როგორც ზემოთც გვითქვამს, ცნობები კათალიკოსებზე მერმინდელს დროებში არის შეტანილი ქ'ცხბაში.

1400 წ.—ჩემს ისტორიულს კრებულში იპოვება ლარგვისის ტუაგის პარაკლიტონიდან უცნობ პირისგან გადმოწერილი წარწერა სათაურით: „ლარგვისის პარაკლიტონზე სწერა მხედრულად ასოებით“. ეს პარაკლიტონი ბრასსესაც უნახეს, და მისგან წაკითხულს შეუესწარებთ ამ წაკითხულს და რაც ბრასსეს წაკითხულში მტრ-საგლებობა აღმონდება, ამას ჩვენ ფრწხსილებაში გსხმთ (Rap. IX, 77): „მეფობასა შა მეფეთ მეფისა გიორგი ბაგრატის ძისასა და ერისთაობასა შინა ერისთავისა ქვენიფენეველისა ვირშელისა, ოდეს იგი დიდთა ომთაგან გამარჯვებული აღინჯით მოვიდა (მოგადეს) მოქცევისა: იღ: ქ'კს: პზ: მისს :ზ: მოვიდა თემურ ბე (თემურ-ბეკ) სულტანი სამარყანელი და მოიტანნა ყაინნი (ყანნი) სინჩისა (სინჩისა), ჩინეთისა, ქომავეთისა, (ქომანეთისა), ხურაზმისა, (ქარმასისა), ნაროეტისა, (საჭროეთისა) საყაღბისა (საყაღბისა), ჩალანისა, სინდეთისა, აღაბისა (აღაბისა), ხატეთისა (ხატაკეთისა), ერაყისა, თურქეთისა (თურქისტანისა), და სიმრავლისა მათისა არა იყო რიცხვი და მოვლეს ყოველი ქუცყანა და წარტყუტნეს და დაქციენეს (დააქციენეს) საყდარნი, მონასტერნი და ეკლესიანი და აღიხუნეს ყოველნი ცხენი და მოსრეს (მომასრეს), ტყუტ ქმნეს (ყუკს) და მოაოკრეს ყოველი ქუცყანა დასავლეთამდის. მას ეამსა შინა დამიცვა ღმერთმან კელთაგან მათთა და შემდგომ მკირედისა ეამისა დავრჩი ობოლი ხუთთა ძმთაგან და ვსტიროდი თავსა ჩემსა მე, გრიგოლ შინდაძე (შინდაძეს) ავგაროზიშვილი. დაწვისაგან მოაკრებული აღვაშენე ხუთი სახლი. მისსა (ამისს) შემდგომად იხილა ღმერთმან სიმრავლე ცოდვთა ჩემთა და მიმიხუნა ექუსნი შვილნი, სამნი ვაჟნი და სამნი ქალნი დედით მათითურთ. მაშინ უღირსმან შევიმოსე სახე მონაზონებისა და საფლავსა ზედა ჩემსა აღვაშენე კარიბჭე და დავხატე კელითა ჩემითა, დავკიდე კანდელი ვეცე

ხლისა და ორი საეკლესიო, შესამოსელი და სიწმინდის სამსახური ლარი-  
საჲ, შიგნით ეკლესიაჲ მოეხატე და შეემაკვე ყოველი მოშლილი ხატები და  
განვახლე და შეემატე ხატი მოჭედილი, საესე ნაწილითა, და დაესხენ წიგნ-  
ნი: პარაკლიტონი, სამოციქულოჲ, გულაჲ, ავეაროზი, და ავაგე მარანი და  
ჩავდე ორი (ოცა) ქური; ავაგე ზედა სამყოფი სახლი; ბელელი, საწოლი, დე-  
რეფანი (დეიფანი), სამრეკლოჲ და ბოსელი და დავბურე ყოველი სიბითა.—  
წმიდანო მამანო, მეფეთა და პატრონთა სამსახურისაგან ესოდენ შევიძელ და  
შენდობით მომიკენეთ: სულსა შინაძისა ავეაროზისა შეუნდვენ ღმერთმან.  
სულსა შეილისა მათისა ბერისა გრიგოლისასა შნ ღწ [მოძღვარსა თეოდორ-  
არეს შნ ღწ]“ (აღიწჳის ბრძოლასჲე ქართულ და თაქრანისს იხ. №№ II. G. p.  
670).

**1400 წ.** — „ამა :პმ: ქქს: იყო ინდიქტიონი მერვე, მზის მოქცევა მეო-  
ცე, მთვარისა—მეთერთმეტე“ (ჩემი ისტ. კრებული).

**1401 წ.** მცხეთის XVII საუკ. ხუცუძის ნუსხაში № :საზ: (იხ. კადგე № :საზ:)  
ჩაწერია: „ - - - მოკითხულ ვქენით და არას ჟამ შიგა სდებოდა ბზე და  
ქერი მცხეთის სახლსა (ე. ი. საეკლესიო მამულესს) და არცა ჩუენ გთხოვთ. რა  
რიგაცა მამის ჩუენის საფლავთა არა ეკადრებოდა ახლა საქმის დადება, აჲ არა-  
ოდეს ეთხებოდეს არა ჩუენგან და არა შემდგომად ჩუენსა სხუათა მეფეთა-  
გან... დაიწერა... ქქს: პთ: ნოემბრის :კპ.: კელითა მწიგნობრისა (ჩუენისს)  
მხარობელისათა“.

ცხადა, რომ ეს სიკვლი მიცემულია გიორგი მეფის მიერ, და საგულისხმე-  
ბულია, რომ მცხეთა ვოფილს მამა-მისის (ე. ი. ბაგრატიონის) საფლავი.

**1401—1413 წ.** — შალვაჯრაფიულის ნიშნებით და შინაარსის მიხედვით ამ  
დროებში უნდა იყოს დაწერილი მცხეთის გუჯარი, ქადაგდჲე მსედრულად ჩაწერი,  
№ 476 (იხ. ნუსხა № :საზ:), რომელიც მკტად დაზანებულია:

„ - - - პატრონმან კზმან... ამილახუარმან გვიჩიელა (მცხეთას და კწს)  
- - - ვითა პატრონისა ამირინდო ამილახურისა ჟამსა შიგან პატრონმან მეფემან  
ბაგრატ შუა დამხულომად ღუღაბერიძე და ინასარიძე გუბომან... ჩუნე ჯუა-  
რი პატროსანი ჩამოუსუნეთ... და დავიფიცეთო და პატრონმა ამილახუარმან  
და გუარამ... არა დაფიცულაო და სიგელიცა მოიტანეს... ასე გავაჩინეთ... შე-  
ჰფიცონ პატრონსა ამილახუარსა და პატრონსა გუარამს... და მცხეთიანთა,  
ასე რომე ზედგინისძეთა წიწამური იყიდეს მეფეთაგან - - - . მკზი (მთავარ-  
ეპისკოპოსი) ალავერდელი“ . - - (ცხადა, რომ ამირინდო ცხოვრებულს ბაგ-  
რატიონის დროს).

მცხეთის აღმათა ნუსხაში № :ტმე: მოხსენებულია: „ამილახურის ამირინდო-  
სი აღამი იანვარს :კზ: ფლავეთან რომ ქუტშია, ის შეუწირავს“.

სამების ტყვის „სულთა მატანუში“ მე-XV საუკ. სულთ ჩაწერაში არიან:  
1) სულსა ამილახორისა ამირანდოსი შს ღწ. სულსა მათისა ძისა ზევდგინისა შს ღწ. — სულსა მათისა ძმისა აღნიახსისა შწ ღწ“ მათსა (ამირანდოს?) მე-  
ულლესა დესპინა ხათუნს შსღწ“ 2) „სულსა ამილახორისშვილისა სიაოშს შწ  
ღწ (ეს სიაოში უნდა იყოს ის, რომელმაც განაახლა სამთავისი: ის. წარწერა Rap.  
IV, 123); 3) „სულსა ამილახორისა თაყასისა შწ ღწ. სულსა მათისა ძმისა დე-  
მეტრესისა შს ღწ“.

რომ ამაღასორთა გვარი უნდა ჩამომდინარეობდეს: სულთუდიეთაგან ამაჰე ის.  
1419 წლის ქვეშე.

**1401 — 1404 წ.** — ამავე დროებს უნდა ეკუთვნოდეს მცხეთის გუჯარი (ნუსხა  
მე-XVII საუკ. :ტბ.). გუჯარს აძლევს ქება ილიოზ, რომელიც ჰმართავდა ეგლე-  
სიას 1399 — 1419 წ., მაგრამ რადგან გიორგი მეფის აღაპი შემდეგ ტექსტის და-  
წერისა არის მიწერილი, როგორც ბოლო წარწერილობა გვიძნებებს, ამისგან იქ  
სიგელი უნდა იყოს დაწერილი გიორგი მეფის სიტყვებში. „... ჩუენ ქეს  
ღწისა მიერ ქართლისა კუნან გობირახისძემან ელიოზ ჩემის ძმის ამირახორის გრი-  
გოლისათვს... (შემიწინავს მცხეთისათვს) გორაიანს ქათათური მამული ნას-  
ყიდი შიმშილობისაგან ჩემის ძმისაგან; — აგრევე ნასყიდი ვენაკი ახატანს შიმ-  
შილობისაგან პირველად პანტიშვილისაგან ვასყიდული იყო ოჯრამელას (უჯარ-  
მელას?) ძესა ზედა, მერმე ოჯრამელას ძემან დათუა შალვაშვილს მიჰყიდა; მერმე  
ჩემმა ძმამა ამირახორმა იყიდა შალვასშვილისაგან... აწ შემოგვწირეთ თქუენ...  
(მცხეთას), და შემდგომად ჩემსა სხუანო კუნო ესე მკვდრი ნასყიდი მამული  
და ვენაკი გაუჩინე ჩემსა ძმასა და ჩემთა ძმისწულთა... კარგადებული აღაპი  
ბზობასა, ლაზარობასა.. მე არსენს დამიწერია“... სიგელს ამტკიცებენ: „ჩწ  
ქეს მიერ ქუნი ელიოზ ჩწითა ნდომითა მოგვკსენებია“.

„ქ. ამა პატრონისა ბრძანებისა ჯწის (უჯარის) მტკრთველი თწ მოწამე  
ვარ“, ამავე ფრასებით ამოწმებენ: „... მეცა მეღვინეთ-ხუცესი მიჰაა მოწამე ვარ“  
(ეს უნდა იყოს შაბურნიძე მიქაა. ის. ზემო გვ. 203). „... მეცა მოურავი ქე-  
რობინ... მეცა მიწაა სავამგვის მოურავი“... ბოლოს: „ჩუენისა ტანისათვს  
ბზობა-ლაზარობაა გავაჩინეთ. უკანის (ქ. ი. შემდეგ ამ სიგელის დაწერისა) მე-  
ფის გიორგისთვს გავაჩინეთ და ჩუენისა ტანისათვს გარდაიკდებოდეს“..

**1401 წ.** — ესა :პთ: მეფე კოსტანტინე მოკლეს ჩალოდანს (ჩემი ისტ. კრე-  
ბული).

**1402 წ.** — ქწს :ე: მეფე კოსტანტინე ჩალოდანში მოკლეს (კრება ლექსთა).

— ქწს :ე: მეფე კოსტანტინე ჩალოდანს მოკლეს (ჩუეიძის ქრწნ.).

— ქწს :ე: მეფე კოსტანტინე ჩალოდანს მოკლეს (Chron. Georg.).

ამ-ნაირად ოთხი ქრწნიკები კოსტანტინეს სიკვდილს დასაბუენ 1401 ჯ 1402 წ.

**1401 — 1407 წ.** — ამავე წლებში უნდა იყოს დაწერილი ჭკეო დაბეჭდილი ორი მცხეთის სიგელი (მსედრულად, ქალაღდზე) № № 121 და :სმ: , რომელშიც მოხსენებულნი არიან კ<sup>წ</sup>ზი ელიოზ (1399 — 1419 წ.) და თავკლიძენა: ასათა და ხელი.

№ 121: „ - - - . [მცხეთას] და კ<sup>წ</sup>ზს ელიოზს ესე უტრუველი და უზაკველი... წერილი დაიწერე... მე თაველისძემან ასათა და ჩემმა მეუღლემან სოსანამან და ჩუნთა შვილთა მოლარეთუხუცესმან ხელმან (sic) და მესტუმრემან გოგანიამან, მოგაკსენე გრანსა გლენჩი ჩალჩერაშვილი ჭ კოუნორი მისითა მამულითა... და თქვენ გამიჩინეთ ალაზი: მიქმასა დღესა ასათისა გარდაიდებოდეს, მეორესა დღეს სოსანასთუის... კარგადებული ალაზი უნაკლოლო“ ... მევე მოწარიდაც ცუდის სკლით: „ასათსა და სოსანასა მოგუტყენებია ჩუნთა ნებითა“. და კარგის სკლით: „ქ. მე მოლარეთუხუცესსა ხხსა (სელსა?) ჩემითა ნდომითა შემომიწირავს“.

№ :სმ: ნუსხს (№ 507); თავი აკლავ:

- - - . წა მეუფესა ქ<sup>წ</sup>ზსა ელიოზს... ესე... წერილი... მოგაკსენე მე თავებლისძემან ასათ და ჩემმან მეუღლემან სოსანამან და ჩ<sup>წ</sup>ნთა შვლთა მოლარეთუხუცესმან ხელმან (sic) და მესტუმრემან გოგნიამან, მოგაკსენე გრანს გლენჩი ჩალჩეს შული და კუნორა მისითა მამულით... თქ<sup>წ</sup>ნ გამიჩინეთ ალაზი... მე ცოცოსხამეს არსენს დამიწერია“ (მევე სელსიმოწარს).

**1401 — 1415 წ. — ამირაჯიზთა გვაროვნობითი სიგელი.**

მცხეთის XVII საუკ. სურგულად გადაწერილს ნუსხაში №: ტა: (ბ07) შეტანილია დიდად საურადღებო და ჩვენის ისტორიისთვის დიად გამოსაყენებელი სიგელი ჭუნას ამირაჯიზის, რომელშიც მოკლედ აღწერილია ამირაჯიზთა გვაროვნობის სსკა-და-სსკა დროინდელი მოღვაწეობა საზოგადოდ სამეფოსთვის და კერძოდ უღუმბის ტაძრისთვის. ჭუნას ამირაჯიზის აღუშენებია „დემურისაგან“ (ე. ი. ლანგთემურისაგან) დარღვეული უღუმბა და იგი თანამედროვეს თემურისა. გარდა ამისა ჭუნას (გვ. 472) გვაცნობებს, რომ ჭუნასს ქალი ნათია იყო ცოლი გიორგი მეფისა და დედა ალექსანდრე-დიდისა (I-სა). ცხადია, რომ ის ცხოვრებულა გიორგი-მეფის დროს, როდესაც იგი მოხუცებაში იქნებოდა. ამასთან ეს სიგელი ჭომწომბს, რომ ნათიას ბევრ ხანს შეილა არ ჭყოლია და უღუმბის სატის სასწაულმოქმედებით მას მისცემია შვილი ალექსანდრე. ხოლო რადგან ალექსანდრე 1389 წელს დაიბადა, როგორც ოქმებიდან მტკიცდება (იხ. ჭკეო 1413 და 1440 წ.), ამისგანომ შეელი მისსეგდრი არ არის, რომ სიგელი უნდა იყოს დაწერილი 1389 წლის შემდეგ, მაგრამ არა მტკად დაშორებულ დროს. ისიც ნამდვილად სხანს, რომ ჭუნას მეგდარი ყოფილა 1431 წ. (იხ. 1431 წ. ჭკეო). ჭუნას ცოლითურთ (რუსა, ბებია ალექსანდრე მეფისა) დახატულია აწ დარღვეულს უღუმბიის ტაძარში (Rar.) რადგან სიგელში მოხსენებულთა სსკა-და-სსკა დროის შეწირულობანი და აი.

ბავნი, ამისგანა ჩვენ ვიფიქრობთ, რომ სიგლის შემდგენელს ხელში ჭქონია სსკა დაწერილა ცნობები, რომელნიც ერთად მოუჭრევია. მართლაც სიგლის ბოლოში ხმარებულია ფრანსა: „მოძღური, რომელსაც დღეს ამ სვანქარსა შინა ეწეროს, აღაპსა გარდიკიდდეს“... სსანს, რომ ეს ცნობები (უფრო ვრცლად) უღუმბის სვანქარის აღაპებში ყოფილა სსკა-და-სსკა დროს შეტანილი; და ჩვენ ვიფიქრობთ, რომ თვით ნამდვილი ასლი ამ სიგლისა ამ სვანქარშივე იქნებოდა პირველად ჩაწერილი, საიდანაც ის შემდეგ გადმოუწერიათ.

ახალ ცნობებში, რომელნიც მოხსენებულნი არიან ამ სიგელში, საკუთრადღებოა ჭ უცხო რუსუდანი-მეფის დროის (1223 — 1245 წ.) სულთანზე გამარჯვება, აღქსანდრე (იპერთა) მეფისგან აღის დახუთვა და ამირეჯობთა სსსტიკად დასჯა, და თვით სიგლის მიმდებელის ქუჩისა სამეფურ გავსაგნა ელხად კოსტანტინოპოლეს. თუ ეს ამბები ქ-ცხბაში არ არიან აღნიშნულნი, ეს მხოლოდ იმის მომასწავლებია, რომ მე XIII—XV საუკუნეთა ისტორია, განსაკუთრებით იპერთისა, მეტად მოკლეად არის შეტანილი ქ-ცხბაში, ანუ ხშირად, ცალის სიტყუითაც არ არის აღნიშნული, როგორც ამის ასახულებს ჩვენგან სემო მოყვანილი ცნობებიც.

აქ საჭიროდ გვადკთ აღნიშნოთ, რომ ბრასესს, რომელსაც მოხსენებულია ჭქის ეს გუჯარი (Rap. VI, 45 — 46; H. de G. p. 678), ჭკონებია, რომ გიორგის (VII) ცოლი არის ნესტან-დარეჯან და არა ნათია, ანუ უკანასკნელი სახელი ვითომ სასაღერსო სახელი იყოს იმავე ნესტან-დარეჯანისა. დასარღვევად ბრასესს აზრისა (განდა სიგელ-გუჯართა, რომელნიც ქვემო აბეჭდება: ის. 1431 წ. ქვეშე) საკმაო არის მოკუყვანო აქ სამების ტუჯის „სულთან-მატიანეში“ მე-XV საუკუნის ხელით ჩაწერილი აღაპი (გვ. 16): „სულსა მის ყოვლისა აღმოსავლეთისა ვიდრე დასავლეთამდის კელმწიფედ ფლობით მპყრობელსა მეფეთა შორის წარჩინებულსა აღექსანდრეს შს ღწ. სულსა დედისა მათისა ნათია-ყოფილისა ნინოს შს ღწ. სულსა დედოფალთ-დედოფალსა თამარს (აღქსანდრე I-ის მეუღლეს) შს ღწ. ძინი მათნი მშვილობით დაიცეას ღწ“.

I) „--- თქუნ ყდ წსა უღუმბისა ღეთისმშობელსა მე, თქნთა ცვა-ფარათა სასოებით მედრებელმან, ღთისა და მეფეთაგან დიდად შეწყალებულმან ამირეჯობმან ქუნამან, კელვყავ შენებად უღაბნოსა ამის თქუნისა მას ჟამსა, ოდეს უღმროთსა დემურს სრულიად აღეოკრა და უმკვდრო ექმნა საქართულო და წარტყუნნეს ყოველნი მონასტერნი და უმეტესად ყოველთასა უღაბნო ესე თქუნნი, რომელ საძირკულიცა არა დაშთომილ იყო. ამისთვისა მინდობილმან შეწვენათა. შენთამან, დადაცა თუ უღირს ვიყავ საქმედ, ვიგულს-მოდგინე შემართებად ახლად საძირკულის-საფუძულის შთავდებასა და შეკრებად განზნეულისა და უკმარ ქმნილისა, ვინადგან მასმიოდა ძინა თქნისა და მეფისა და ღთისა ბრძანებათაგან, ვითარმედ გლახკმან ამან უფროს ამით ყოველთასა დაღვა ფასის საცავსა მას ზედა (რომელმან დაწამბისაგან წკლივი დასდვა შესაწირავსა)... ამისთვისა გვედრებდი, რათა მეოხებითა შენითა (უღუმბის დეთისმშობელსათა) წარემართოს საქმე ესე ჩემ-მიერ კელყო-

ფოთ<sup>1)</sup> და საუკუნოსა მას მექმნას შემწე დღესა ჰირისა ჩემისასა და სოფელ-სა ამას წარუმართოს პირმშოსა ამას ძესა ჩემსა რამინს და ძმათა მისთა, და კულალ გვევდრები, კურთხეულო ყლ წო, რათა კურთხევა და წყალობა შენი იყოს ნათესავით ნათესავადმდე ჩუენზედა ამინ.

II) და განვაჩინეთ აღაზნი ცხრა დღე თვთ ჩემთს, ექვსი დღე ძისა ჩემისა რამინისთს, ოთხი დღე მეუღლისა ჩემისა რუსასთს<sup>2)</sup>, ორი დღე რძლისა ჩენისა ანნასთს, ორი დღე მამისა ჩემისა ცუარისათს, ერთი დღე ბიძისა ჩემისა რამინისათს, ორი დღე პაპის ჩემის ქურციკისათს, სამი დღე მეფის ალექსანდრესათს<sup>3)</sup> ორი დღე მეფის კოსტანტინესათს<sup>4)</sup>, ერთი დღე დედოფლის ნათასთს<sup>5)</sup>, ორი დღე გიორგი-მეფას<sup>6)</sup>, ერთი დღე რუსუდანი-მეფისა<sup>8)</sup>, ერთი დღე ქურციკის მეუღლისა. ესე მტკიცე ჩენ ნებითა და შეწევნითა შენითა აწ ვინცა და რამანცა ადამის ნათესავან ეს ჩენი შეწირული და გარიგებული.. მოგვშალოს მათდამცა ნუქმად (sic) განიკითხვს ცოდვთა ჩენთათს.... არა შეგვწირავს არა ნაწყალობელი მეფეთაგან, არა ნაძალადევი ამხანაგთაგან და მეზობელთაგან, არა ნაპარევი ქუტუნისაგან. რაეცა შეგვწირე ნასისხლი და ნაჯილდოვები, ნაშითვ, ნასყიდი და საუპატიოდ აღებულო.

III) როდეს ფალავანდიშვილის საქმეზედა მეფეთ მეფემა ალექსანდრემ შეხუთა ალი, ორნი ძმანი პაპის ჩემისა დაიჭირეს და ტყავები დაჰკადეს და ბზით დატენეს აღინჯას. აიღეს (ალი) მისად სანუქჟოდ (sic). კიდევ შეგვწყაღონა ჩუენ და ჩუენგან აშენებული ალი ისრევე გვბოძა<sup>9)</sup>. შეგვწირეთ

<sup>1)</sup> აქიდან სჩანს, რომ სიგლის დაწერის დროს ულუშის განსახლება არ ყოფილა გათავებული. №№-ბი: I, II, და სს. ჩუენ დაკისნით.

<sup>2)</sup> ეს რუსა, განმასვლებელი მცხეთისა, ბებია ალექსანდრე მეფისა, იხ. ქ-ცს. I, გვ. 473 და ქეპო 1413 წ.

<sup>3)</sup> ანნა უნდა იყოს ცოლი რამინისი.

<sup>4)</sup> ეს ალექსანდრე უნდა იყოს იმერთა მეფე (1372—1392 წ.), რომელმან დაუბრუნა ამირეჯობთა წართმეული ალი (იხ. № III) და არა ალექსანდრე I, რომლის დროს ქუცნა ცოცხალი არ იქნებოდა. მისი ქალი, ბებია ალექსანდრე I-ისა, იკვლადრი იყო 1413 წ. (იხ. 1413 წლის ქეპე).

<sup>5)</sup> კოსტანტინე † 1401—2 (იხ. ზეპო გვ. 206), იმერთა მეფე.

<sup>6)</sup> ნათია, დედა მეფის ალექსანდრე I-ისა, მლორზნობაში ნისო.

<sup>7)</sup> გიორგი VII (1395—1407) ანუ ბრწყინვალე (1318—1346).

<sup>8)</sup> რუსუდანი-მეფე იხსენიება როგორც განმამდიდრებელი ამირაჯობთ გვარისა (№ VI).

<sup>9)</sup> ეს სახელი ცნობა შუქსა ჭიფის იმერთა მეფეთ ბრძოლას ქართველ მეფეებთან, თუმცა ეს ამბები დაჩრდილულია ანუ სრულიად დაფარული ქ-ცნაში. აქ არ შეიძლება ვიგულისხმოთ ალექსანდრე I მეფე, რადგან იგი შეიღისშვილი იყო ქუცნისი და მისს ნათესავეებს ასე სასტიკად ვერ მოექცეოდა; და არცა საფიქრებელია

მათ წამებულთათვის გამოღმა ალი ბაჟის მესამელი, წაკუაძის სარგოს გარეთ რაც შეწირულს სიგლებში ეწეროს იმ გუარად; დავდევით ულუმბისა ღვთისმშობლის ბეგარი ოთხმოცი ლიტრა ზეთი, ორორი ზურგიელი, მიწისგან მესხეთელი მოლი, მთელმან მამულმან ოც-და-ოთხი კოკა საულუმბოს კოკითა, სხუა არა ეთხოვბოდეს რა. ჩიჯანს მისი სამოურაო არ დააკლდებოდეს; ულაცი აქათ თბილისამდი (sic) და იქით ქუთაისამდი (sic) <sup>10</sup>). აწე ვინცა... მაშალოს, მათ წამებულთათვისმცა იგი განიკითხვს.

IV) შევსწირეთ წალელი ნასყიდი და ნამზითვ მხეიძისაგან. შევსწირეთ <sup>11</sup>), ოდეს წარგზინა თვთ და ამისად რუსუდან მეფემან († 1245 წ.) ლაშქარსა სპარსისსა და გაგუშმარჯუა; მინდორს შევიბენით და ამოვსწყვედეთ, მოვართვთ დროშა ლ თაჯი თვთვან (sic) მალღის სულთნისა ლ გვყო წყალობა ლ გვბოძა ჯილდოდ რაც ვიჯეთ <sup>12</sup>). ლომინაძისგან გამოტანებული მზითვეი ბების ჩემისათვის წირქული და ზოდი მონასტრისა, ჩნისა მოსაკსენებელად და შესაწირავად მსხურპზლისა ჩნისა ყდ წისათვან (sic). ნაოკარი სოფლები ლოდორა, ლიჩი და გოღისი, უწლვეი, ბობოკინი, ბროლოსანი და აძესი, და რაც გა. მოსაღები და ბეგარი გაგუშჩინოს, მოძლუართ მოძლუარს მიუბარებდეს. თორ-

რომ ქუენა, სიმამარი გიორგისა და შაშა :ლექსანდრე-მეფისა (დედით), უგანსენუღის მეფობის დროს ცოცხალი ყოფილიყოს, ან სამჟერ კლანდ გამკვანკრება შესიდეზოდეს შორეულს კოსტანტინუპოლში და მით უმეტეს მისი ბიძები, რომელთა სიკვდილს (ალექსანდრე მეფის ხელით) ქუენა უწოდებს „წამებად, ე. ო. სიმართლისთვის სიკვდილად: ეტუობა, ფაღაჟანდ-ამირეჟიბნი ეწინაღმდეგებოდენ იმერთა მეფეს ალექსანდრეს, როდესაც მან იასრგებლა ქართველთა მეფეთ ბაგრატის და გიორგის თემურლანგის ომის გამო მოუცლელობით და, როგორც სჩანს, დაიპყრა ქართლი.

<sup>10</sup>) ცხადია, ამ სიგლას დაწერის დროს ქუთაის-თფილისა, იმერ ამერი, შქერ-თებული ყოფილა.

<sup>11</sup>) აქ სიტყვას „შევსწირეთ“ ქუენა ჰხმარობს მთელის გავრეულობის ზიარით, ე. ო. ჩვენმა გვარმა შესწირესო წინა-დროებში, რუსუდანის მეფობაში.

<sup>12</sup>) აღბათ, აქ იგულისხმება რომელიმე ბრძოლა ჯალ დედინთნ, არ აღნიშნული ჩცხხაში. ძნელი დასაჯერებელია, რომ ჯალ დედინთნ 1225—1230 წ. დაკმაყოფილებულიყო მსოფლო თფილისით და არ გადასულიყო იმერეთში, თუ რომ სადმე იმერეთის გადასასვლელ ალატებში რუსუდანის ჯარს არ შეეკენებინა იგი; ეს აზრი მით უმეტეს მისაღება, რომ ქვემო (შენიშ. № 13) ხმარებულია ფრასა: „დროშაც (ამ ომში ნაშოკი) შევსწირეთ მებოიშნესა ჩუქსნა (ე. ო. რუსუდან—მეფეს) და თაჯი—მრავალ-ძალსა“. მრავალძალის წა გიორგის მონასტრის იმერეთშია და თუ ამერთა მცხოვრებს თვისის მონასტრისთვის არ შეუწირავთ, არამედ იმერეთის მონასტრისთვის, ეს აღბათ იმის გამო მოხდებოდა, რომ იმ დროს იმერეთი მტრებს ეჭირათ, რაიც სრულიად ეთანხმება 1225—1230 წლების საქართველოს პოლიტიკურს მდგომარეობას.

მეტს საუფლოს დღეს ეამს გვწირვედეს საულუმბოს მღუღლითა და კარგობულს ალაპს გარდაიკიდეს. და ღროშაცა შეესწირეთ მებოიშნესა ჩუქნსა, და თავი მრავალძალსა<sup>13)</sup>. ჳ მომიაღონო და წარჩინებულნო ავა მოკლისა სოფლისანო! ნუ ვინ გაგვკუდებთ ქირანახულსა ამას ჩუქნსა, ნუ ვინ მოგვშლით ალაპსა და შეწირულსა ამას ჩუქნსა. რამეთუ აღვესრულენით მეფეთა ჩუქნათვს და დავსთხიეთ სისხლი ჩუქნი. გალიდებასთვს (მამულასა და სამეფოსა) მოეკუტნეს თავნი კელმწიფეთა წინა სამოც-და-ერთსა აგარიანთა კელითა<sup>14)</sup>. რამანცაჲ ადამის ნათესავმან ეს ჩუქნგან შეწირული და ალაპი მოგვშალოს.. შერისხდი, პატროსანო ულუმბისა ღთისმშობელო...

V) მე ნათესაეთა უნარჩევსმან ამირჩევიმან ქუქნამან ვიგულისკემ და ვიგულსმოდგინე, როდეს პაპას ჩემსა ლაშქართა თავსა დიდად შეწყალებულსა ბატონს ქუქნას დემურისგან მიწის სწორად გასწორებული ულუმბის ღთისმშობლის მონასტერი აღუშენა და თვსი ალაპი და წირვა განუჩინა<sup>15)</sup>.

VI) მოიწია ეამსა ცხოვრებისა ჩემისასა კელმწიფე სპარსეთისა და იუბნა და წარმგზავნა ელჩად კოსტანტიპოლის. ვიყიდე ქუქმო ბრემსა კლიმიჩიძისაგან და შეესწირე პატროსანსა ულუმბისა ღთისმშობელსა და განუჩინე ალაპი ჩემი და ჩემის შვილის რამინისთვან სალულაშენი ჩიტლაძისაგან კუქაძისათვს მისყიდული, ახალდაბისათვს მომცა, ვითაცა ახალდაბა კუქაძისგან ჩემი ნასყიდი იყო. მისად სანაცვლოდ ახალდაბა თუმანიშვილსავე მისცა, ძუტლთაგან მათი ყოფილიყო.

VII მესამედ რომე მოველ კოსტანტიპოლით, კახეთით დედოფალი ნათია

<sup>13)</sup> „მრავალ-ძალი“ მონასტერი რაჭაშია (იხ. უკაროკისა: „Материалы по арх. Кавказа, т IV“).

<sup>14)</sup> აქედ ქუქნა იგულისხმებს მთელს თეისს გვაროვნობითს ისტორიას.

<sup>15)</sup> აქამდე ქუქნა მოგვითხრობს ძველს ისტორიას და ამის ქვემო მსოფლოდ თუთ მასგან ქმნულს და ნახულს.—არ ვიცი, რად უწოდეს აქ ქუქნა თვისს პაპად ქუქნადეკე (და არა ქურციკად), რომელიც თამერლანის დროს ცხოვრობდა და უღუმბო განაახლა. თუ აქ გადამწირისაგან „ქურციკი“ არ არის გადამხანაჭებული „ქუქნად“, მისინ შეიძლება ვითეფროთ, რომ ამას ქუქმთ (МѢС VI—VII) აღწერილი ცნობები შემდეგ არის მიწერილი უღუმბის მამულების ქუქნას უცნობის შეიღლის-შვილისაგან, (რამინის-შვილისა?), რომელსაც პაპის სასული ჭქონია. ამ ვითსეის ახსნა დიდად საჭიროა, რადგან ამისგან უნდა გამოიარეკოს ის, თუ როდის, რა გარემოებით და რომლის „სპარსთა მეფისაგან“ უნდა გავსაზნალო ეიოს ქუქნა ელჩად (სამჯურ) კოსტანტიპოლში. ქუქმო დაბეჭდილ გუჯრებში 1451 წელს სჩანან ამირეჯიბის რამინ და საჭამ, მკერამ გობელასიქენი და არა ქუქნასიქენი. შეიძლება გობელადე იყოს პირქანდელი გვარი ამირაჯიბთა, თუმცა ქუქმო, 1407 წლის ქუქმ, სჩანს ამირეჯიბი კახბერი ჩიჯაუბე, მეფის გიორგი VII ქალის, უღუმბიასი, ქმარი და მათი შვილი საზუკერელი.

ერთ უბედო ქმნილ რყო და შეეწყალა პატიოსანსა უღუმბისა ლთისმშობელსა და მიეცა ძე<sup>16)</sup>, მოუტანა საქონელი ურიცხვ. ჩემდა მოსულამდე ბიძას ჩემს ალუქბარს (აღუჭბაწხ?) მიეყიდნა ღოღეთი და შეეწირა უღუმბისა ლთისმშობლისათვის. ვიწყინე და არ ვიკადრე განსყიდვა მამულისა, მივეც საქონელი ურიცხვ და დაიხსენ სოფელი ღოღეთი და არცაღა გამოვსწირე. განუახლე გუჯარი. ახლავე განუჩინე ალაბი ერთი დედოფლისა ნათიასათვის. აიღებდენ მფუთედსა მოდსა და ერთსა გუთანსა ჩუქნსა შეინახვდენ. რომელიცა გამოვიღოდეს მიუტანდენ უღუმბას; და მოძღუართ მოძღუარი, რომელსაცა დღეს ამ სუქსაქსასა შინა ეწეროს, ალაპს გარდაიკვიდეს ღოღურის მოდისაგან, ზოგს მონაზონს მისცემდით და მოგზაურს აქმევდით.

VIII არის უღუმბისა ლთისმშობლისა მამული შეწირული: გამოღმა აღნი სრულიად ბაჟის მესამელი, ორი კუამლი შიგ აღში ნასყიდი ურიები, აღისათვის სრულობით უწლევი, სრულობით ბობოკინი, ბროლოსანი, იძესი, სამი კუამლი ნახატევეს, ორი კუამლი ღუმატხოს. აძურის წისკლისათვის ფლტეველი (sic) თვთო კოდი პური, თვთო კოკა ღვნო საღაპოდ, ორი კუამლი სტკოკას მხეიდისგან მხითევეს გარდაისად, წალული სრულიად, ღოღეთი სრულიად, საღულაღაშენი სრულიად, ქუქმობრედა სრულიად, ფრცული ღალა ათისთავი გოგობასშვილმან და კოკაასშვილმან, ბეგარა რა-რიგათაც ნუსხაში ეწეროს, სამი კუამლი ზემობრედას, ორი აბანოს, ორი ატუაცს; ერთის დღის საღაპო პური და ღვნო ქალეთური, ერთი ალაბი მალრამქმ უნდა გარდაიკადოს, ერთი კუამლი კაცი თავისთვის შემოაწირული, ღოდორა, ღიჩი, გოლისი, ხეფინისკევი, — რაც ნუსხაში ეწეროს მუშაობა და ალაბი. გუჯარა და ჯრუჭულოს შუა რაც საღაპო გაგუტჩინოს; ასანიძე მამია და ჯანიბეგ უნდა მოვიდეს. კწის ჯუარი მცხეთის ჯუარს და წარვიდეს უღუმბისა ლთისმშობლის მამათ-მთავარი. აიღოს სარჯულო და სახუცო და ღრამა. ორი წილი მოძღუართმოძღუარსა,

<sup>16)</sup> ალექსანდრე I დაიბადა 1389 წ. მასთანამდე მესამედ კოსტანტინოპოლში ელჩად წასვლა ქუენასი იქნებოდა რამდენისამე წლით ადრე, უსათუოდ მშინ, როდესაც უღუმბას ვერ დარღვეული არ უოფილა თამერლანისაგან, როგორც ეს საგულისხმებელია ამავე გუჯარის შემდეგის სიტყუებისაგან; ხოლო პირველი და მეორე ელჩობა ქუენასი უნდა უოფიდიუო არა უადრეს 1380—1384 წლებსა, ე. ა. თამერლანის საქართველოში შემოსეუამდე. აქედამ სისანს, რომ სზარსთა მეფე, რომელსაც ქუენა გაუგზავნა ელჩად, არ იქნებოდა თამერლანი, არამედ, ჩუენის თეჭრით, ის თირ-სულთანი, რომელიც თამერლანისაგან დევნული, შემოქნიზნა გიორგი მეფეს, როგორც მოსუნებულია თირისთავთა ძეგლში“ (იხ. ზემო, გვ. 15) და ქცხაში (გვ. 465, 467). ცხადია, რომ თირ-სულთანი, გაჭირუებაში მეფეი, ქუენას ელჩად გაზავნა საქართველოდამ (ჭართკელთა მეფის სასახლედამ), სდაც იგი სცხოგრობდა, საბერძნეთის ხელმწიფეთის და შემწეობას სთხოვდა თამერლანის საწინააღმდეგოდ.

მესამედი კ<sup>ა</sup>ხსა მოაბაროს, მიტყაღებამდი ს<sup>ა</sup>ჯ (სხუაჲ) (sic) სკლი (სახელაჲ?) არა აქუს. და რომელმანცა მცხეთას დასაფლავება მოინდომოს, ნიშანი კ<sup>ა</sup>ხსა არის; და თუ ულუმბას დაესაფლავოს, ერთი ცხენი და ერთი წასახურავი კ<sup>ა</sup>ხსა არის და საწირავი და ნიშანი მოძღუართ-მოძღურისა არის\*.

**1401—1407 წ.** — ამავე წლებში უნდა იყოს დაწარბადი მცხეთის საეურაღდებო სიგელი, ქალაღდჲე მხედრულად ნაწერი, № 101 (ნუსხა № :ჰა); რადგან სიგელში გიორგი მეფე და კ<sup>ა</sup>ხი ელიოზ (1399—1419) ცოცხალნი სჩანან. ამ სიგელში მოხსენებული ულუმბა, ბაგრატი-დიდის ქალი, არ არის ცნობილი ბრძოსისკენიანლოგიაში.

„...ესე დაწერილი... კადრე (sic).<sup>1</sup> სუეტსა :ღთიე აღმართებულსა... (მცხეთას) მე უღირსმან მიწიან და მოსაემან თქუენმან დიდისა მეფეთ-მეფისა ბაგრატის ასულმან და ყოველთა მეფეთა უწარჩინებულესისა მეფეთა-მეფისა გიორგის, დამან ულუმბია და ჩემმა შვილმა საზუერელმან... შემოგწირეთ ჩი: ჯავაძის ამირეჯიბისა სულისა სააღაპოდ ზუედურეთს ბუკისძისეული მამული მისითა სამართლიანითა სამზღვრითა... და (თუ) თქვენ... :ქ: ქკზმან (sic) ელიოზ კაცი დასახლოთ ამას ბუკისძისეულსა მამულსა ზედა, არავინ იყოს შემცილი, მეუნებლე, მანებელი და ყოველისა საზუენოსა საქმისა და საქუეყნოსა სათხოვარისაგან გამოსრული და განთავისუფლებული იყოს და არავინ რაჲ საქმე დაგივდოს... ამირეჯიბისა კახაბერისათჳს (საწირავად) შენიმოსებოდეთ... და ვინ კაცი დასახლოთ, მუშაობისაგან მეტი (საწყენო გამოსაღები) არა ეთხოვებოდეს\*.

ბოლოს ხეუულად: „ქ. მე დედაბერსა ულუმბიას და ჩემს შვილს საზუერელს ჩემითა ნდომითა... (შემიწირავს) და საქმითა გამთავებელი ვარ ნებითა ღთისათა“.

კახაბერ ამირეჯი და საზუერელი, (როგორც ულუმბიაცა) ხუენს მატიანეში ცნობილი არ არიან. მათგან შეწირული ადგილი, როგორც სჩანს, დაცალაურებული ყოფილა (თამარლანის შემოსევის გამო) და შემოწიკვლნი ზირიბას უდებენ, რომ თუ ის ადგილი დასახლდეს, უკველი შემოსავალი მიწისა (ღალა-კულუხი და სს.) მოსახტრის იეოსო, მხოლოდ სეეულეებრავი „მუშაობა“ ამ შეწირულ ალაგზე დასახლებულ გლეხებისა ბატონის სასარგებლოდ (თითო-დღე ხუნა, თესვა, მკა და ლეწვა) სეენდა სასარგებლოდ დარჩესო. — როგორც შინაარსიდან საგულისხმებელია, ეს სიგელი დაწერილია გიორგი VII-ის სიცოცხლეშივე († 1407 წ.).

**1405 წ.** — ამ წელს, აპრილს 13-ს, არის დაწარბადი (ქალაღდჲე, მხედრულად, მდარე ხელით) მცხეთის გუჯარი № 106 (ნუსხა, № სპწ). გუჯარს თავი მოგლეკილი აქვს (მარჯუკას მხარე), მაგრამ აზრი მაინც სჩანს: ამილსკარი სიმ-შაი, „პირველ აბაზას ქე მარალელი“ (ე. ი. წინეთ აბაზასქეთა მამულეებზე მეუფროსად დადგენილი) ახლა, ამ 1405 წლის წინეთ, „აბულეთის ქედ დაუსკამთ“<sup>2</sup>

ე. ი. ალბათ ამოკარდნილ აბუჯეთის ძეთა მამული ჩაუბარებიათ „საჭმელად“ (როგორც ურდოლაშვილიც დაფარისძემ დაუსვამთ: იხ. ქვემო 1417 წლის ქვეშე) და სამადლობუღად დეთისა ამ მოწყალეობისათვის მცხეთას სწირავს ძაგნაკორნათას (იხ. ზემო, გვ. 147). აი შემოკლებული ტექსტი სივლით:

- - - მე თარე[ათა] თქუნთა (ე. ი. მცხეთისთა) მინდობილმან და ყოველითა ბო[როტი]თა აღსავსემან და ყოველითა [ | კაცთა უნარჩვევლესმან, პირველ მარე[ლელ]მან აბაზაძემან თათარსა(?) | - - - | ენთა ჩემად უღირსად მეფეთაგან დიდად [ განდიდებულმან ] - - - | სა აბულეთისძემდ დასუმულმან ამირახორმან ხიმშიამან და ჩემმან ცოლმან ესნიამან და ჩემმან შეილმან ... ამირინდო არა დავივიწყე ჩემზედა შრავალი და აურაცხელი წყალობა თქუნთი... და რადმცა უკულაგმა გონება ჩემი სამსახურებლად ... (გ)კადრე (სეკეტსა ცხოველსა) და მოგაკსენე და შემოგწირე ძაგნაკორნათა ჩემი მკუიდრი გლენი შერგილასშვილი მისითა მამულითა სრულიად და უკლებად... არა ეთხოვბოდეს რა მეფეთაგან ძაგნაკორელთა ზედა შემოწერილისაგან, არა ჩემგან.... და არ ჩემთა ჩამომავლთაგან... (არა კულუხი, არა მესთელე, არა შერეუ, არა შური, არა ჭმეკა, არა გოდორი და სს.)... ..მე... პირველ აბაზასძემან მარალელმან და აწ თქუნსმირითავე შეწვევითა მეფეთაგან დიდად და საბატოლ შეწყალებულმან აბულეთის ძემან ამირახორმან ხიმშიამან და... (არ გუთხოვბოდეს: არა დიდი სათათრო უღუფა, არ კულუხა, მესთელე, შეკულუხე...) აჰა.. თქუნ... ქკხო ელიოზ!.... (აღაჰსი გადამახდეთო სერობას, დიდს-ხუთშაბათს) დაიწერა... ქკს : ჯგ: აპრილსა იგ (ეს : იგ: დაწებებულა) დღესა, უდ ბრწყინვალესა სერობასა.. დიდსა ხუთშაბათსა.. კელითა.. დემეტრე მარკოზისშვილისათა.

ზემო დაბეჭდილ სივლით ჩვენ აღვადგინეთ შემდეგი გვაროვნობათი შტო ამი რეჟობთა,

№ (ჩიუკაძე?) 61 კანნი ამას გვარისანი, თაჲ-მოკვეთილნი აგარბანთაგან ბრძოლასა შინა.

№ მოკლულნი აღქასანდრე მეფის ძაჲრ (1372 — 1389 წ.) ძურციკ (იგივე ქუნსა?) 1318 — 1360 წ. ცოლი მისი ლომინამის ქალი.

ცხარი 1346 წლის ახლა-ხასუბი ალუქბარ რამინ

ცხადი 1346 წლის ახლო სანებში.

ძუგენა II, (1350—1398 წ.) მამულებელი უღუშისა, თამარისგან დაქვრულისა. ცოლი მისა რუსა, ბებია მეფის ალექსანდრე I.

რამონ, პირმშო; ცოლი მისი ანნა? (რძელი ქუცნასა). ნათიბა, ცოლი გიორგი მეფისა (+ 1407) და დედა ალექსანდრე I (ალექსანდრე II-ისა 1389 წ.).

1407 წლის ახლო სანებში მოხსენებულია ამირანჯიბი კახაბერი ჩაჯავაძე მკადრეში: ღ ცოცხალნი: ცოლი მისი მეფის გიორგის ქალი დედბერი უღუშისა და ძე მისი ს ა ზ უ ე რ ე ლ ი (იქრეთის ამირეუბანი?).

1451 წ. გ ო ბ ე ლ ი ს ძ ე ა მ ი რ ე ჯ ი ბ ი რ ა მ ი ნ და მ მ ა მ ს ი ს ა ზ ა მ (ცოლით ქავთარაძის ასულით).

1652 გიორგი; 1667—კაცია; 1668 როსუბ, ზაალ ღ მამუკა. 1684—ქახოსრო (ამისი ძენი: გაბელ, ოტია და გაბელის ძე ქახოსრო—ცოცხალნი 1741 წ.)

1700 წ. მეფე სარჯ ლახან ალექს მეფისიბეთ უხუცესობას რეკას (ძენი მისნი: ზაალი, გაბელ და სარადონ). 1715—ქახოსრო; 1732—ძებე სარადან და რეკა მეფის (ვასტანგს?) ასლდენ ისპანს.

1734 ასპან. 1742—რეკა და ასპანსშეილი სარადან (ისპანს შემოკედომით გაბელის ძა უხაში დავით); 1742—ოტია; 1747—კასუშტი და სვიმონ მდავანი. 1756—ოტია და გაბელი და მისწული ამისი ქახოსრო და მმა ზაზა; 1765 ოტია და ქახოსრო.—1762 წ. ოტია; 1768 წ.—ქახოსრო, ზაზა და დავით). 1773—ქახოსრო და მმა მისი დათუა. 1775—სვიმონ (მოკედა 1783 წ. უშეილად), ასპან; „ხეთისის თავი მორავისა“ ზაზა (ჯამაგირით 16 თუძისი). 1779—ზაზა და მმა მისი დთ. 1780—ქახოსრო და ზაზა. 1783 ქახოსრო (დავითისძე), ზაზა (და ძენი მისნი: ზაალ, სარადან, სოლომონ, ქახოსრო და დამიტრი); ზაზას მმა დავითი, ამისი განუყოფი გაბელი და სს. 1787—ელისპარ: 1791—დავით ღ მისი მისწული მხეჭაბუკე.

1822 წელს—ახალის და ძენი: დთ, გი და დამიტრი.

1407—1412 წ. ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი მეტად დაზიანებული საგლკვი ძველის ტუავის გუჯარისა, რომელიც ჩვენ ეპოკელ თ. ი. წიციშვილის ქალაღდებში. გუჯარი მხედრულად არის მდარე ხელით დაწერილი, დამზალა, გვერდები და თაბოლო მოგლკვილი, შუაგულიც აქა-იქ სიღამულით ამოჭმულია. მიუხედავად ამისა გუჯარიდამ სხანს, რომ ის მიუცაა მეფე-კოტანტინეს (რომელიც

ქ-ცსოკრებაში სრულად არ არის მოხსენებული მეფედ) დავით მორჩილადმისთვის, რომელსაც დიდი სამსახური გაუწევია მამის, როდესაც კოსტანტინეს უსიამოვნება მოსვლია მეფე-გიორგი VII-ესთან და უკანასკნელი ერთად თავის ერთგულ ემბათურთ, მამულისაგან განდევნილნი, სამცხეში გაქრეულან. ამ დროს მორჩილადმის დიდი სამსახური გაუწევია კოსტანტინე-მეფისათვის „კმელზედა და ზღუაშიანცა“: ალბათ ელხად უგზავნათ თათრებთან შემოქობისათვის გიორგი-მეფის საწინააღმდეგოდ (უნდა ვიფაქროთ, რომ ამით გამოიყენეს ის თათრები, რომელთან ომი მოსდა 1407 წ.). მაგრამ გიორგი-მეფეს ისევ შეურიგება თვისი ძმა კოსტანტინე, მამულები დაუბრუნებია და კოსტანტინე სამცხედამ ისევ ქართლში ჩამოსულა და მორჩილადმისთვის სამსახურისათვის რაღაც მამული უჩუქებია.—ეს ამბები ცალის სიტყვიანად არ არის მოხსენებული ქ-ცსოკრებაში, რაიცა ახალს საბუთს: გვამლექს, რომ ამ დროის დიდ-დიდი ამბები ჩვენს მატყანეში აღნუსხული არ არის, აი თვით სიკვლეა:

- - - ლენ: და თავ:(?) გუარგუნა - - და მან ძლიერმან და უძლიველმან სოლომონიან დავითიანმან ბაგრატუნი[ანმან?] აფხაზთა, ქართველთა, რანთა, კახთა, [სომეხთა, შანშე და შარვანშე და ყოვლ[ისა აღ]მოსავლისა და დასავლისა მტკიცედ ფლობითა მპყრობელმან [მეფე]თა-მეფემან პატრონ[მან] კოსტანტინე]- - - [ელმან?] ჩუენ პატრონი გულ- - - მტკიცე, უძკველი, - - - ელი, დრო დაუდებელი, მიზეზ [შემოუღებელი], უთუო და უთუმცო სიგელი [დაგიწერე] და გიწყალობე შენ ჩუენს ერ[თგულსა] და თავდადებით [ნა. მსახურსა] მორჩილისძეს დავითს, შვილთა და მომავლთა შენთა ყოველთავე [მას] ეამსა, ოდეს მეფემან გი (გიორგი) მამული[საგან გან]გაყენა (განგაყენა?) და სამცხეს წავე (წაგელ?) და თქუენთანა- - - მრავალნი სამსახურნი [შინანი] და გარენი და - - [ჩუენ]ზედა კმელზედაცა და ზღუაშიანცა. რა - - - ინება ღთნ (ღმერთმან) და მეფემან ჩუენი მამული კვ[ალად] ჩუენვე გუიბოძა და აქავე მოვედით. რ[აღგან] მრავალ[ფერად] ნამსახური იყავი და [ჩუენ]ცა აგრე გუინდოდა, რომე კარგთა (კარგთა?) მამ[ულთა] ვერჩ- - - სახე მამული გაძლიეთ და - - - თა ამისთვის, რომე შენი მეუღლრი მა[მამული] - - რიბს (?) იყო“. - - (დანარჩენი მოხეულა).

1407 წ.—ქკს: შე: დიდი ომი იყო; მეფე გიორგი მოკლეს თურქთა; სრულიად ლაშქარნი მოსწყვიდნეს და ძმა მისი კოსტანტინე მეფედ დაჯდა (კახუშტ. ქრონიკ., მუყაშვილის ვარიანტი.)

ეს დიდ-დიდი ამბები სრულად არ არის მოხსენებული ქ-ცსოკრებაში (გვ. 472), სოფლო ვახუშტის შემოაქვს, რასაკვირველია, ამ ქვანის მოხედვით (გვ. 296). სოფლო კონსტანტინეს მეფობა სრულად არ არის ნახევენები და მის მაგიერ მეფედ დასახელებულია უცნობი დავით. ყოველივე ეს მტკიცე მტკიცე საბუთის იმისი, თუ რამდენად ღარბობა ქ-ცსოკრებაში თქმულება შემდეგ თამარლანის სიკვდილის (19 ანკარ. 1405 წ.). ამასვე ცხად-ჭოფს არეული ცნობები ქ-ცსოკრებაში იმერთა მეფეებზე (იქვე, გვ.

472) და კათალიკოსებზე, რომელნიც იმდროს მტკიცე საბუთებით. ცხადია, რომ ეს ცნობები ქ-ცხსაში მეტა შეტანილი, როგორც ამას წინასაიტყვაობაში საჩინო კუთვით.

**1408 წ.** — მცხეთის გუჯარი (№ 339 და ნუსხა, № :რუ:) ქალღღრღე მხედრულად ნაწერი, უთავბოლო:

„ - - შემოგწირე (მცხეთას)... ჩემგან ნასყიდი... მუხრანს ნასყიდი სოფელი ანლაიანი... და გავაჩინეთ ჩუენ ქვზმან ელიოზ ნიკოლოზობის დღეს კარგადებული ალაპი... (სეკტიცხოველს) ღირს მყავ მე მცირეთა ამათ დღეთა მსახურებად ყდ პატროსანსა ტაძარსა თქუენსა და ამას შინა დამკუიდრებულსა წისა და თანაშესაბამსა წთა მღღელთმოდღუართა ბასილი და გრიგოლისათა, მღღელთ-მთავართ მთავრისა ქართლისა ქათალიკოზისა (sic) ელიოზისა... დაიწერა... მცირე ესე პიტაკი ქკს :ჟვ: კელითა... სეფის მწიგნობრისა დემეტრე მარკოზისშვილისათა“.

ამ გუჯრის მიმდგომელი არ სხსნს, მაგრამ მცხეთის გუჯართა ნუსხაში № :კბ: კეთილულობთ მისს სსსელს:

**1408 წ.** — „... მე ცნოდის ძემან მწიგნობარმან დთ (დაქით)... მოგაცნენე... (მცხეთას) ჩემგან ნასყიდი... მუხრანს სოფელი ანლაიანი... და გავაჩინეთ ჩუენ ქვზმან ელიოზ ნიკოლოზობას დღეს კარგადებული ალაპი... და მეც დავემკვდრე დედაა-ქალაქსა მცხეთას ვიდრე აღსრულებადმდე დღეთა ჩემთა... დაიწერა... მცირე ესე პიტაკი ქკს :ჟვ: მისს :კვ: ... კელითა სეფის მწიგნობრის დემეტრე მარკოზისშვილისათა“.

**1408 — 1420 წ.** — ამ წლებში უნდა იყოს მიტეიული უთავბოლო სიგელი, მცხეთის ნუსხაში (№ :სპ:) ნაწერილი. რომელშიც მოსხენებულნი არიან სიმეძას-შვილნი (სიმეძას ამილასორა 1405 წ. ის. ზემო კვ. 213 — 14), (ამილასორი) ზედგინიოე ვახტანგ და ტოლსიე (სსსანს 1420 წ. ქვე). ნუსხისიგან ამოკვეთთ რამდენსამე სტრაქოსს:

- - - [მოლარეთ?]ქუხუცესი რევაზ, როსტევან, ზაალ და ადამ ბატონის კზის ყმათა და ხიმშიასშვილთ ყმათა საქმის გასაჩენელად. სარჩელი ორთავესი გავიგონეთ... აგრეთვე ზედგინიოე ვახტანგ სკრმანელს ჩებაშვილებს ესარჩლებოდეს... აგრეთვე შიმშილობის წელს რამაზის კაცი ტოხაძეს მისლოდა და იმას რამაზს არ ემართლებოს, ისრევე მოსცეს...

ამავე დროებს უნდა ეკუთვნოდეს სიგელი მცხეთის № 424 (ნუსხა :ოკ:), რომელშიც მოსხენებული კზი ელიოზ (1399 — 1419 წ.) და თაბაგი იანე (1391 — 1444):

„ქ. მე ივანე (ათაბაგმან) მოგაცხენეთ თქუენ ქკზს ელიოზს სამხარისძე მისითა მამულთა სამართლიანითა, გქონდეს... მომოკენებია“.

ესევე კზი ელიოზ მოსხენებულია მცხეთის ნუსხაში :სყთ:

„... მე... გლახაკმან ლაკუზასძემან ქვეთარ ჩემისა სულისა სააღაპედ... მოგვაკენე (მცხეთას და კათალიკოზს ელიოზს) კორნთა ნარღვევთა ჩუნი მკვლრი მამული ვენაკი პაწაძისძეული... (აღნიშნულია სსზღკრები).

შემწირველს გაუჩენია ერთი აღაპი წელიწადში. სიგლის ბოლოს დასატულია წითელ ფერადი მწოლარე ირემი.

ამვე ელიოზ გზის დროს არის დაწერილი მცხეთის მხედრული სიგელი № 612, დაზიანებული და შეღან-გადასული:

„ . . . ჩუენ... ქვზან ელიოზ ესე წყალობის წიგნი და სიგელი გიბოძეთ თქუენ ცხეოსნისძეთა (მცხეთისძეთა?) იოვანეს და ანანიასა და ოქროპირსა, ასრე და ამა პირსა ზედა: გიბოძეთ უნივე, ძეულად ნაქონები გარდასხუებელი მამული დიდის მეფეთ-მეფის ბაგრატისა და მეფეთ-მეფის გიორგისა და მან (აწ?) ახლად ყოვლადვე მოგაკენე ჩემთა ძმთა სააღაპედ (ის. ზემო გვ. 219) თქუენ მცხეთის შვილთა იოვანეს, პროკოპის და ანანიას. გქონდეს და გიბედნიეროს ოწ... აწ. ბუხრისძეცა მომიცემა ნასყიდობითა, წყლითა, წისქვილითა... არა-ოდეს მოგეშალოს... (არავისგან).. და არა სხუთა ქვზთაგან“...

ბოლოს ხეუვლად გამოყვანილია მაკურთხეველი სელი ქვზისა ვკარ-მშურბოველი და იქვე წარწერა:

„ესე სიგელი თამარ-დედოაულის ჟამისა იყო და ახლად განვახლეთ“.

**1409 წ.**—ქკს: ეზ: აქა და -- -|ებს სა -- -|ბსრძ (სუტურა: წარწერა ეკ. მუხ. ხელნაწ. № 85).

არშია წაჭრილია და ძნელი გამოსაცნობია აზრი წარწერისა. შეიძლება წერებულებიყოს: „აქა (1409 წ.) -- -|ბუსერისძენი“ (ანუ „აქა დაარბიეს სახერძნეთი?)

**1407 – 1413** წლების ისტორიული საბუთი ჭქონის მღ. ზ. კარბელაძეილს, რომელშიც მოხსენებული ყოფილა ჯანაბეგ (ამილახორი), გურჯაბეგ (გორი?) და მოთხრობალი ამავე ტახტის მიტაცებისა ვოსტანტანეს მიერ და ალექსანდრესი წასვლა სამცხეში ივანე ათაბაგთაგან ერთად თაყა ზედგინიქსთან და თაყას ბაიის ავთანდილთან; სამცხეში მათ დაუეკათ „სუთი წელიწადი დარბობასა შინა“. იმავე საბუთში მოხსენებულია ყოფილან ბაისშვილი თაყასი მამისა ზედგინიქ და მამისა შვილი ზაალი. ამ საბუთის ძალით მღ. ე. კარბელაძეილს დაუწერია ისტორიული გამოკვლევა ძველ ამილახურებზე („ივერია“ 1893 წ. № 77). სამწუხაროდ თვით ეს საყურადღებო საბუთი ჩვენ ვერ ვიპოვეთ გასეთს „ივერიაში“ და თუ ავქსონისგან მივიღეთ შირი საბუთისა, ამ წიგნის დამატებაში ჩაკურთხეთ, ბოლოს.

აქ უნდა შეენიშნო მხოლოდ, რომ ჯანაბეგ მართლაც მოხსენებულია ჩვენს საბუთებში 1401 წლის ახლო-საღაპედში, მეგრამ მისი გვარი არ სჩანს (ის. ზემო გვ. 212), ძველ ამილახურებში სჩანს ხიმშია და ძე მისი ამირინდო (ის. ზემო, გვ. 214); მოლარეთ-უსუტესი თაყა ზედგინიქ და (მეორე) ცალი მისი მამქან ის.

1433, 1425; 1451 წ. ქვეშე და 1457; მამია (მამისა) ზედგანბე და ცოლი გულქან ის. 1475 წ. ქვეშე და სსკანა, ზემო მოსხენებულნი (გვ. 205—206).

**1411 წ.** მცხეთის გუჯარებში აზოკება მსკდრულად ქალადზე ნაწერი სიგელი № 160 და ნუსხა: რღთ, რომელსაც თავი აკლავ:

„ — — — . . . თქუნ ქკს მიერ... ქკსა ელიოზსა ესე წიგნი დაგიწერე და მოგაცენე მე დღეთა ბერისძემე ციხელამა... თქუნეთის თეთრი მოვესენა ოთარს, ვარაზსა (ოთარს ვარაზსა?), რომემცა ვენაი გვედა და მცხეთას მათისა სულისათვის აღაბი დედვა ნიკოლოზობის დღესა... აწ მე... მოგციდ ჩემგან ნასყიდი... ჩემითა ალალითა ქონებითა“... მოწამენი: ახალდაბელისძე ლომი... მღღელმონაზონი კავთელი ანანა (კახამისძე?)... დიწერა თვესა ოკლომბერსა :კე: ქკს: პით: (ნუსხაში ქკს: ნით:). მე მღღელმონაზონს მადლაშვილს ზაბილონს დამიწერია და მოწამე ვარ.

**1413 წ.** — ქკს: რა: [თა]მარ დაიბადა (გვ. მუს. სელსაწ. № 85: არ ვიცი ვინ არის ეს თამარი).

**1413 წ.** — „ქკსა: რა: მეფედ დავჯედ [რამეთუ იყო მაშინ ყოველი ესე საქართველო თემურისგან და ქართლი უნუგეშინისცემოდ განსრული დაგზხუდა, ესრეთ რომელ უსჯულო [იგი შემოვიდა] საქართველოს ქკს: ჰს: და ვიდრე ჩუქნად მეფობისა დაქირვადმდე ესრეთ გ -- სლ. თფილისით ციხითა მეფე ბაგრატ და ანა დედოფალი გამოასხნეს ზე დაატყუტეს ზე შრავალი სული მოესრა, და თავად დედა-ქალაქი მცხეთა ზე საქართველოსა რაოდენნი საყდარნი და ეკლესიანი და ციხენი იყუნეს ყოველნი დაექციბუნეს, საფუძველითურთ დაექცინეს და სრულიად საქართველო ტყუტ ექმნეს, და ჩუქნის მეფობის დაქირვადმდე მუდამი ტყუტნვა და რბევა იყო საქართველოსა; და მოაკრდა და იავარ იქმნა, და ყოვლადვე ძალი და ნუგეშინისცემა არსით ჰქონდა. და შენმიერითა შეწეწენითა ზე წინამძღუარებითა ჯუარისა პატიოსნისათა ვიწყე ბრძოლად უსჯულოთა და განვასხნ მზღუარათაგან ჩუქნთა და ქრისტეანენი ფრიადსა მშვიდობასა და მყუდროებასა მიეცნეს“...

ეს ცნობა შეტანილია მცხეთის გუჯარში (ნუსხა: რღზ:), რომელიც სრულად დაბეჭდილია 1440 წლის ქვეშე. აქ უნდა შევნიშნათ, რომ ამ გუჯარში მოხსენებული ცნობები, ზოგან სიტყვა-სიტყვით, შეტანილია ესრედ წოდებულს Chron. Géorgien, გვ. 1—2, ხოლო ამ უკანასკნელიდან თითქმის შეუცვლელად და სიტყვა-სიტყვით შეტანილია ქცხბაში, გვ. 473. ჩვენ ქვემო დავამტკიცებთ, რომ მთელი მოთხრობა ქცხბისა ალექსანდრე დიდის მეფობაზე შედგენილია ორის გუჯარის ცნობებიდან. ეს გუჯარები ის. ქვემო 1420, 1413 და 1440 წ. ქვეშე.

**1413 წ.** — ამ წელს არის დაწერილი მცხეთის სიგელი № 105 (ნუსხა :უდ:), მსკდრული, ქალადზე.

„... ჩუენ.. ორისავე ტახტისა.. მპყრობელმან... მეფეთ-მეფეჲმან აღექ-  
სანდრე... და ძეთა ჩემთა ვახტანგ და დიმიტრი - - - აჰა ესერა ბრწყინვენ  
ოთხნივე კედარნი მეფობისა ჩუენისანისა : . . შეწვენითა თქუენითა... (მტკრნი  
ჩუენსი) სამარადისოდ ლტოლვილ და უკუქცეულ არიან... შევსწირეთ (მცხე-  
თს სამადლობეჲად) - - - საღაპოდ პატრონისა სულკურთხეულისა ბებისა ჩე-  
მისა ჩემზედა მრავალფრად ვალდადებულისა და ჭირანხულისა რუსასა სული-  
სათვს საღაპედ ატენს თბილელის ძენი... (ნუსხაში „თბლელისქინა“) ლომი,  
გრი, გაბრიელ, ტბელია და იე... მამულითა მათითა სრულიად... ყოველთა  
წელიწადთა... ამიერ მიცვალებულთა მამათა და პაპათა ჩუენთა მლოცველ მა-  
დიდებელნი და მოურნენი სულისა მათისანი ქკზი ელიოზ... კარგადებულსა  
აღაჰსა გარდაიკიდეს დღესა ამბროსობასა და ყდ სანატრელისა და სულ-  
კურთხეულისა ბებისა ჩუენისა რუსასათვს (sic), რომელმან გულსმოდგინედ  
და სურვილით კელყო სამსახურებელად და ზღუენებად კათოლიკე საყდრისა  
დგედა-ქალაქისა მცხეთისა, რლ დააქციეს ტომთა აგარისათა ჟამსა მას, რომელ  
წარმოემართა ქუეყანით სამარყანით ბილწი იგი და მოძაგებული, სახელით  
თემურ, და მრავალნი საყდარნი და მონასტერნი დააქცევინა და თვთ მათნი-  
ცა ბილწნი და შეურაცხნი სალოცავნი და მიზგითანი დააქცევინა. ამა ჟამსა  
შედგეად გამოჰკახმა საყდარი და იწყო შენებად სუეტთა საყდრისათა... ვინად-  
გან სოფელი ესე ცრუ, მტყუანი, უნამუსო და უდგომო არის, მან მისი ბეგა-  
რი არ დაიკლო და ამის მიერ ვეღარა სრულ იქმნა საწადელი მისი... დაიწერა...  
ქქსა :რა: სეკდემბერსა :კ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისა ჰირკელსა...  
კელითა დემეტრე მარკოზის შვილისათა“. შერე მნელად გამოსაჩნობა სეკული  
სელმოწერა იეფის აღქმანდრესი.

1413 წ. — მცხეთის გუჯარა ქალაღჲე, მსედრულად ნაწერი, № 337 (და  
ნუსხა: ჰთ: № 507); თაკი აკლას და ზოგან მქლანი გადასულას:

- - - [ერთ]გულმა და დიდად ნამსახურმა წამებულისა შვილთა ბუ[ირ]თე-  
ლად ძ - - ულსა - - პოდა მისი მკუილრი ლეთეთსა თავაბერისძენი შემოგწირინა  
და მოგაკენა. აწა ჩუენცა ნღომა დავრთეთ და მოგაკენ(გ)თ, როგორცა მათსა  
ერთგულსა და დიდად ნამსახურსა წამებულისა შვილისა ბუირთელსა პატრო-  
ნისა, ცამდის მალღისა მეფეთ-მეფის კოსტანტინესთუის საღაპოდ მოუკსენე-  
ბია. აგრე ვერვინ შეუცვალოს, რაგინდა-ვინ თელეთის (დეთათის?) მქონებელ-  
ნი იყუნენ. ყოვლისა სათხოვარისა და გამოსაღებისა გავუითარხნებია და გა-  
გუითავისუფლებია... ამისგან მეტად რაცა ქკზი ელიოზ პატრონისა მეფეთ-  
მეფის სულის საღაპოდა არა იემარებდეს, სხუისა კელი არა-ვისი შევიღო-  
დეს... (მოხსენებულის მოურაობა გორასა და ატენასც)... დაიწერა... ინდიკტი-  
ონსა მეფობისა ჩუენისასა ერთსა, ქქს: რა: მარტსა: ია: არც სანებელზე და  
არც ტანდიელზე კელი არავის დავადებინოთ და ვერავინ გეცილოსთ“. ბოლოს  
სეკულად: „მეფე აღექსანდრე დამამტკიცებელი ვარ“.

ბეირთკელნი ქ-ცხბაში ცნობილნი არიან (I, გვ. ). ამ გუჯრადამ სავუ-  
ლისსმებულაი, რომ ამ სიკელის მიმცემელის მამა ბეირთკელა კოსტანტინე-მეფეს  
ქსლბობა და „წამებულა“, ე. ი. სჯულსითვის მომკვდარა აჯარანთა სელით, აღბათ  
ერთად კოსტანტინე-მეფისთან, რომელიც იწამა ოსმალ-თურქთაგან, როგორც მო-  
გვითხრობენ სომქსთა ბეისტორიკენი.—ბირთველზე იხ. 1414 წ. ქვეშე.

**1414 წ.**—მცხეთის გუჯარი № 44; ქალაღღზე სწარი:

„... ჩუენ მეფეთა-მეფემან აღექსანდრე და ძეთა ჩუენთა ვახტანგ და  
დიმიტრი და ძმათა ჩუენთა ბაგრატ და გიორგი... შემოგწირეთ თქუენ...  
(მცხეთას) ატენის კეეს სიონსა უკანით ზუარი გაგნაური მისითა წყლითა...  
ყოველთა წწთა... სეკდემბერსა რვასა... ჩუენთვს კარგალბებულსა აღასა გარ-  
დაიკდიდეთ და ერთი აღაბი მეორესა კვირიაკესა წთა ორმეოცთასა ხახინაღ-  
რის გიორგისთვის გარდაიკდებოდეს და ბირველვე მისთუის გაჩენილი იყო  
თქუენგან და ერთი აღაბი ლთისმშობლობისა მეორესა დღესა ბირთველისთუის  
გარდაიკდებოდეს... დიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეორესა,  
ქკს: რბ: კელითა დემეტრე მარკოზისშვილისათა“. ბოღას სკეულად ამტკი-  
ცებს მეფე აღექსანდრე.

**1414 – 1419 წ.**—ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი მცხეთის სიკელი, სწი-  
სა :ნთ:, რომელშიც მოსსესებულაა კწი კლიაზს 1399—1419 წ. და მესტუმრე  
გუბუნა (ბარათაშვილი?).

„... ქკსს ელიოზს მოგაკსენეთ ჩუენ იშხანაურმა ამირან და ამირბარმა...  
შემოგწირეთ გორს ულუმბელაური ვენაკი: მეფისგან მესტუმრის გუგუნასთვს  
იყო ნაბოძვარი და მისგან მე მქონდა“... (გაუჩენია თავისთვის აღაბი ამ მამუ-  
ლის შემოსავლიდამ). ბოღას: „მე გასპარასა გოგინასა ჩემითა ნებითა დამინე-  
ბებია“.

**1414 წ.**—ქკს: რბ: მეფე აღექსანდრე და ივანე ათაბაგი კოსტას შეიბ-  
ნეს (ხსეიმის ქრ. იხ. 1415 წ. ქვეშე).

— ქკს: რბ: მეფე აღექსანდრე და ივანე ათაბაგი კოსტას შეიბნეს; თურ-  
ქთა ახალციხე ამოწყვიდეს (ყაზნი № 2).

— ქკს: რბ: მოკლეს აბხაზთა მამია და დაჯდა ძე მისი ლიბარიტ (დად.  
ქრ.).

— ქკს: რბ: მეფე კოსტანტინე მოკლეს თურქთა და დაჯდა მეფედ აღე-  
ქსანდრე, ძე გიორგი მეფისა;— კვალად მოკლეს აბხაზთა მამია და დასვა  
აღექსანდრე მეფემან ძე მისი ლიბარიტ (კასუშტ. ქრ.).

**1413 წ.** ეტრატზე მხედრულად დაწერილი სიკელი წითლისძეთა:

„ქ. სახელითა... ოხითა და ვერდებითა წა გი კავთისა მთავარ-მოწამი-

სათა ეს დაწერილი დაგიწერე მე დეკანოზმა ანდრია და მომავალთა სახლისა ჩემისათა შენ წითლისძესა დემეტრისა... მე ანდრია ვიცილდე ვენაკობი ერთი მონესელისძისაგან, დამეჭირა, სხუა ღონე არა მქონდა და მე შენ მოგცილდე წითლისძესა დემეტრის შენისავე ვენაკის გაპირისპირებით ბარას იქით ერთი ვენაკობი ნიშნად, ერთი საწისქუილეცა ყოფილიყო შიგა და ერთი საბზელ-კალო. ყუელია შენ მომცილდე (მოგვიდე?) და ავიღე ფასი სრული... დაიწერა სიგელი ესე ქრონიკონსა :რა: მისისა ათორმეტსა. მე იოვანეს დამიწერია და მოწამეც ვარ“. (უბეჭდო).

**1415—30 წ.**—პალეოგრაფიულის ნიშნებით ამ წელს უნდა იყოს დაწერილი ტუაქის ქვათასკეის სიგელი, მღ. პ. კარბელაშვილისაგან ნაშაჰნი მუსხანსი.

„ . . . . მე ცოდვილმან - - საწყალობელმან მოურავემან თადეოზ ეს - - - კადრეთ და მოგახსენეთ თქუენ ყდ წა ქუათა [კევისა ღთის]მშობელსა და თქუენ წე დამკუდრებულთა ერთან - - საღმრთოსა კრებულთა ძმათა. მას ჟამსა - - თქუენ (გ)კადრეთ და მოგაკენეთ, ვითა პირველადცა თაბლელას იოვანეს ვენაკი და სახლკარი და მიწანი ეციდნეს თავისა სულისა სააღაპოდ, ასრე რომე ორა დღე აღაპი გარდაიკდებოდეს მათთვის ყოველთა წელიწადთა უკლებლად. მერმე ამას შემოგებუ[ეწე]: სადამდის ცოცხალი ვიყო ის ვენაკიცა მე მამეცით - - ლელის აღაპიცა მაქნეინეთ. მერმე მიბოძეთ ამა პირსა ზედა [სადამდის] ცოცხალ ვიყო მქონდეს; მერმე რომე თადეოზ - - - მას უკან ისრევე როგორცა პირველ - - - გქონდა, აგრევე ჩემს უკანის თქუენ გქონდეს ჩემითა ჰირნახულითა, ასრე რომ დიდნი ჰირნი მენახნეს და თქუენცა დახედენით.....

**1415 წ.**—ქკს :რგ: მეფე ალექსანდრე და ათაბეგი იოანე კობტის-თავს შეიბნენ; მეფეს გაემარჯვა; ათაბეგი შეიპტრა; შეწყალებული გაუშვა (კასუშტ, ქრ. ორი ქრონიკა ამ შემთხვევას დასდებენ 1414 წ. ახ. წემო).

**1415—1419 წ.**— ამ წლებში არის დაწერილი სიგელი, შეტანილი მცხეთის ნუსხაში, მე-XVII საუკუნის ხელით და კწის ნიკოლოზის ბრძანებით ხუცურად დაწერილში, № :რბ: სიგელი მიტემულია ისტორიულის პირის თაყა ფანასკერტელისგან კწს ელაოზისადმი (1399—1419 წ.), რომელიც კათალიკოზობდა 1419 წლამდე და მასხადაძე ეს საბუთი, მეფის ალექსანდრეს მეფობაში მიტემული, დაწერილი უნდა იყოს 1413—1419 წ. და არა უგვიანეს 1419 წლისა. უკანასკნელი გარემოება დიდად საყურადღებოა, რადგან ამ სიგელში მოხსენებული თაყა ფანასკერტელის დაჰ სითიხათუნ არის წოდებული დედოფლად და მასხადაძე გათხოვილად, ხოლო ქცხებით (გვ. 474) ეს სითიხათუნ, დაჰ თაყასი, მითხოვდა ალექსანდრე მეფის პირმოძო მეს კანტანგს 1412 წელს, ცხადია, რომ ქცხაში ეს ცნობა შემდეგს დროებშია შეტანილი სხვა წყაროთაგან, როგორც მთელი მე-

ფობატს ალექსანდრე-დიდისა, უსერსულად შეკონკილი ორიოდ მცხეთის გუგურობი-  
დამ ამოღებულ ცნობათაგან. ამის-გამო კასაკიანად არ უნდა მივიჩინოთ ის, რომ  
ჭ-ცხსაში ეს ცნობა ულაგ-ალაგოდ არის ჩაკერებული. აი შემოკლებული შაჰი ამ  
სიგლისა:

„...შენ... (მცხეთას) და ქკზსა ელიოზს... მოვახსენეთ სააღაპედ პატრო-  
ნისა ჩუენისა დიდისა დედოფლისა სითიხათუნისათვს ატენს ლუსმალაური  
მამული, ასე რომე ფერიცვალება-დღე პატრონისა ჩუენისა დისა, დედოფლი-  
სა სითიხათუნისათვს გარდაიხდებოდეს კარგაღებული ალაბი და ფერისცვალე-  
ბის მეორე დღე—ჩემთვის... შემოგწირეთ მეფეთ-მეფის ალექსანდრეს ბრძანე-  
ბითა და ნება-დართვთა ატენს ლუსმალაური მამული... მე ფანასკერტელმა  
თაყამან პატრონისა ჩუენისა დისა სითიხათუნის სააღაპედ, ასე რომე მატა-  
ნელთა არა-საქმე დაადონ მას გუერც არა ყალანსა, არა კულუსსა თანა...“

აღმათა ნუსხაში № :ტმე: ჩაწერილია: „ატენს ლუსუსა მამული სააღაპედ თ-  
უსაი“.

**1415 წ.**—მცხეთის მე-XVII საუკუნის ნუსხა № :რმ:

--- - თქუნ კათოლიკესა საყდარსა... (მცხეთას) და... ქკზს ელიოზს  
...მე კაჩიმისძემან გუგუნამან... გკადრეთ... ჩემის სულის სამლოცველოდ ჩე-  
მი მკვდრი (მამული) სათიყეს და კურძეულისა ბოლოსა... დაიწერა.. ქკს :რგ:  
კელითა მწიგნობრისა მახარობლისათა“. ბოლოს „მე გუგუნას ჩემითა ნებითა  
დამიტკიეებია“...

**1416 ანუ 1417 წ.** —ქკს :რდ: (ანუ :რე:). აქა ახალციხე ამო[ვარდა].

ეს ცნობა მსედრულად წარწერილია კვლ. მჭზ, XIII საუკ. გინვალისის ქკე-  
იოზ არშაიზე, რომელიც წაჭრილია, მაგრამ იმ ასოების თავები მაინც სჩანს, რომე-  
ლნიც ჩვენ ფრწხილებაში ჩაკვირვამს. თუმცა წარწერა ქკეო არშაიზე იშკვება, მა-  
გრამ წერტილებით ჩამოყვანილი ნიშანი გვიჩვენებს ქკს :რე: სოლო „ჩხეიძის ქრო-  
ნიკა“ გვიჩვენებს ქკს :რდ:

**1416 წ.**—ქკს :რდ: თურქთა ახალციხე ამოადგეს (ჩხეიძის ქრ.).

ეს საუურადღებო ცნობა, ორის ქრონიკისგან აღნიშნული, სრულიად არ იშო-  
კება ქ-ცხსაში, რომელიც, როგორც გეოთქაშს, მეტად ღარბია ამ ეპოქის შესა-  
ხების ცნობებით.

**1417 წ.**—მცხეთის სუტურეი ნუსხა მე-XVII საუკ. № :სშთ: სიგელს თავი  
აკლავ:

[...ჩუნ მეფეთა მეფემან ალექსანდრე ....და] ძეთა ჩუენთა ვახტანგ, დე-  
მეტრე, გ, ი, დ თ ესე სიგელი... გიბოძეთ თქუნ ჩუენსა კარისა მწიგნობარ-  
სა მუშობის ურდოველაშვილს სუმბატს: პირველადიუ მამისა თქუნისათვს სი-

გელითავე გვებოძა ძანაკორნათა ლაფირასქელი მამული... აწ შეგიწყალეთ. და დავსვით ლაფირასქედ, და... მათის გუარისა აღარავინ იპოვებოდა... გქონდეს მკვდრად სამამულოდ... არავინ დაგეცილოს... დაიწერა... ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეექუსესა (sic), ქკს :რე: სეკდემბერსა :კბ: კელითა კარისა ჩუენისა მწიგნობრისა ბეთლემის ძისა სოკრატისთა.

ამ კაპარონაზე ცნობანი იხ. 1429; 1438; 1446 და 1460 წ. ქვეშე.

**1419 წ.** — მცხეთის სუტყურად მე-XVII საუკ. სელშა დაწერილს ნუსხაში (აღ :კა:) შეტანილია სიგელი, რომელსაც აძლევს მეფე ალექსანდრე I და ცოლი მისი თამარ და ძეთა ჩუენთა: სახე-მონაზომობით შემმრდომმან და მსასოებელმან თქუენმან და, — ინებოს ზენამან განგებამან აურაცხელისა წყალობისა თქუენისამან, — განმზადებულმან აღსლვად ხარისხსა წთა მღდელთ მოძღუართასა, დღეს მონაზონმან დავით და ძმათა მისთა ვახტანგ, დიმიტრი და გიორგი. რაოდენი ქება და მადლობა უნდა ღმერთს გუძღვნაო, რადგან მტრები სამარადისოდ ღტოლვილ და უკუნ ქტეულ არიანო. შემდეგ ამბობს, რომ მამა-მამათაგან ქვეყანა ტურათა და აგარა კლასიას შეწარული ყოფილათა, უამთა ვითარებისაგან მოგშლადათო და ახლა ისევე დაგიბრუნეთ და დაგიმტკიცეთო)... და ამა თქუენ, წწო ქკზწო ელიოზ და აწ მის-მიერ შეყუარებულთ, ვითარცა პავლე ტიმოთეს მიერ, მკურნალო და ნუგეშინის-მცემლო სულისა ჩემისაო, კზწო მთავარ-ეფისკოპოზო მიქაელ, ნუცა დავიწყებულ ვიქმნებით თქუენ-მიერ მსხვერპლ-შემწირვობელითა“...

შემდეგ ამბობს თამარქანის შემოსევაზე იმ ნაიზად, როგორც ქვემო 1420 წლის ქვეშე და მოხსენებს: „და დედა-ქალაქი მცხეთა დააქცია. აწ მე... ოცდაოთხისა წლისამან კელ-ვაჟე შენებად (მცხეთის საყდრისა)... ოდეს ვიწყე შენებად ამა საყდრისა, ამა ჟამსა შინა დადგინებულ იქმნაო პატრიარქად მიქაელ“...

ბოლოს: „თქუენ წწო ქართლისა და აბხაზეთისა (sic) კზწო უჯუარობითა დაუმტკიცეთ... დაიწერა ქკს :რზ: სეკდემბერსა :კბ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეხუთესა, კელითა... დემეტრე მარკოზიშვილისათა“.

ამ სიგელში მოხსენებული შემონაზონებული ძე მეფისა დავით კათალიკოზად დაჯდა შემდეგ მიქაელისა 1428 წლის ახლო ხანებს. ამ სიგელიდან სჩანს, რომ ელიოზ ამ 1419 წელს გადამდგარა და ქკზად დამჯდარა მიქელ. მეფე ალექსანდრე 1419 წელს, ამ სიგლით, აღნიშნულია 24 წლისად, თუმცა ნამდვილს სიგელში, 1420 წელს მიტეულში (იხ. ქვემო 1420 წ. ქვეშე), მეფე ყოფილა 22 წლისა.

**1419.** სინოდ. კანტ. სიგელი ნუსხაში :მა:

„ჩუენ სოლულასქემან (სუნდუქასქემან) ლაზინამან... შემოვწირე (მცხეთას საყდრს) გორს... ნასყიდი ვენაკი გულიაური და კალოს-მარანშიგან ორმოცსა ფარჩის ქურის (sic)... ქკზწო ელიოზ!... აღაპსა გარდაიციდეთ... ქკს: რზ:

კელითა დედოფალთ-დედოფლისა თამარის კარის მწიგნობრის ტიმოთესითა. ჩუღუნ აუთანდილ და ზევდგინ ამისნი გამთავებელნი ვართ. მე ლაჩინას ჩემის ნებით შემიწირავს.

სუნდუღაძეჲნი ლომი და მისი ძმისწული ლაჩინი ის. ზემო 1398 და 1392 წ. ქვეშე. სოლო ამ გუჟრადამ საგუღისხმეჲლთა, რომ სუნდუღაძეჲნი არიან ზეკდგინიძე-ამილახორნი, რადგან ცნობილია, რომ გუჟრის დამატკიცებელნი აუთანდილ და ზეკდგინ არიან ამილახორის გვარისანი. სოლო ლაჩინ, რომელსაც უკანასკნელად მოუწერა სელი, არის სახლის გაცე აუთანდილისა და ზეკდგინისა. აქ სსკა ზრის შემოტანს, კგონებ, ძნელა მით უმეტეს, რომ სახუთებდამ სჩანს, რომ გორის მოურაობა და მამულები კგუთნის ამილახორებს და იმავე დროს სუნდუღაძეებს. —აღაზთა სიაში (ნუსხა № :ტპ:) მოხსენებულთა სუნდუღაძეთა აღაზი: ლომი-სი—დეკემბერს :კკ; სოლო ლაჩინასი—იანვარს :კ;

ზემო დასახელებულნი აუთანდილ და ზეკდგინ მოხსენებულნი არიან ქვემო 1426 წ. ქვეშე გორის მოურავად და ჩურჩყანსად (ის. ზემო, გვ. 205—6). სოლო ზეკდგინისძე თაყა—1433 წ. ქვეშე; ზეკდგინ (თაყას ძე?)—1453 წ., ძმები-თურთ: ამირინდო და აუთანდილ;—1459—თაყა; 1475 და 1504—მამია და ცოლი მისი გულქან (ეს გულქან ის. ჯალის ჟვარის წარწერაში Rap. II, 17);—1518 წელს.—ბარძიმ და ძე მისი ფარქუზ;—1523 წელს—თაყა და ცოლი მისი უღუშია და ძენი მათნი: თომა, ბარზი (ბარძიმ), აუთანდილ, ფარქუზ, იოთამ და ბეჟან.

1419 წ.—ამ წლის ახლო ხანებს არის დაწერილი მცხეთის სიგელი № 91 და ნუსხა № :ჟგ; მხედრულად ნაწერი, თავი აკლავს: „...[ჩუენ] ერის[თავთ ერისთავებან] - - - რის ძემან ნუგზარ... შევისწირე (მცხეთას) ბოტოტას ჩემგან ჩემითა: საქონლითა ნასყიდი... ვენაკი (ატენს)... მომიკსენებია... ქვზის ელი-ოზისთჳს მისსა უამსა და სუთუევასა შიგან“... (იანვარს 6 კარგაღებულს აღაზს გარდაძიკადეთო). სიგელი დაწერილია ცნობილს დეკეტრე მარკოზიძეილს. ბოლოს ცუდას სელით: „მე ერისთავსა ნუგზარსა დამიმტკიცებია“. ეს ნუგზარს სსკა ისტორიულ წყაროებში არ სჩანს (ელიოზ კზი 1390—1419 წ.).

1420 წ.—ამ დროის ახლო ხანებში უნდა იყოს დაწერილი სიგელი მცხეთისა (ნუსხა № :სე;), რომელსაც თაყი აკლავს, მაგრამ მასში მოხსენებულთა ლაპარაკი, რომელიც უნდა იყოს ტოხაქი, კახეთის მცხოვრები და ბიჭმინის პატრონი (ის. ზემო 1420 წ.):

„... მამან ლიპარიტ უხუცდრად ცოლი შეირთო... თქუნ (ქვზის მიქელ?) გაგვწყვიტო და უჯუაროდ გაგუადენით და ჩუღუნ ჩუღნითა ნებითა ვარლოვანს ექვისს დღის მიწა და ორის დღის მიწა ბიჭმინს შერაკაშვილის ნაქონი მოგაკენეთ და თქუნ შენდობა გვბრძანეთ“...

1420 წ.—ქალაღზე მხედრულად დაწერილი სიგელი მცხეთისა № 3 (და სუ-

ცური ნუსხა მისი № :სყა:), სიგელს თავში რამდენიმე სტრიქონი აკლავ. სიგელში აღწერილია თამარლანისგან საქართველოს მოახრების ამბავი, მცხეთის ტაძრის აღშენება და ტონსაძეთა მამულების დაბრუნება. უფრადღების დიხსია ისიც, რომ მეფე ალექსანდრე ასახელებს თავის ძმებს ზაგრატს და გიორგის, რომელნიც ისტორიაში ცნობილი არიან, მაგრამ სხვა ჩვენგან ზოგნილს გუჯრებშიც დასახლებულნი (იხ. ზემო 1414 წ. ქვეშე, გვ. 221). მცხეთის ტაძრის შენება მეფეს დაუწვია, როდესაც იგი იყო 22 წლისა. აქედან საგულისხმებელია, რომ ის გამეფებულა 22 წლისა, თუმცა მას შეეძლო ტაძრის განახლება დაუწყო გამეფებამდის. მისმა ბებამ ზუსტად დაიწყო განახლება (იხ. 1440 წ. ქვეშე).

„---.....მეტეხისა და ხახულისა და ვარძიისა ღთის მშობელო!... ჩუენ... მეფეთა-მეფემან ალექსანდრე... ზ თანამეტეხდრემან ჩუენმან... დედოფალმან თამარ ზ ძეთა ჩუენთა... მონაზონმან ღთ, ვახტანგ, დიმიტრი ზ გგი და ძმათა ჩუენთა ბაგრატ და გგი ...ვეცანით რომელ პირის მოწდე (დუინის მოწდე)?-ტოხასძე ძუელთაგან მკვდრი მცხეთის შვილი იყო... (მაგრამ ჟამთა კითხარებისაგან) შეეცლოდა... და... ახლად შემოგწირეთ... მამულითა... ქვზო მიქაელ (მილოცო) ...ესე საქმე მის ჟამისა შედეგად ვიწყე, ოდეს მძლავრი იგი და დიდისა ულუსისა პატრონი... თემურ წარმოემართა აღმოსავლით კერძო ქუეყანით სამარყანით და მრავალნი თემნი და ქუეყანანი ოკერ-ყენა... ეკლესიანი დააქციონ და... მცხეთა დააქცია ჩუენისა პატრონობისა და მეფობისა უწინარეს, სხუთა მეფეთა ჟამთა შიგან; და მე მეფეთა-მეფემან ალექსანდრე ოც-და-ორისა წლისამან სურვილით და წადიერად კელ-ვყავ შენებად საყდრისა მცხეთისა... ღთ... მტკიცე ყავ საწადელი ესე ჩემი;— და ამავე ჟამსა დაიდგინა პატრიარქად... ქვზი მიქაელ, რომელმან მრავალი ილუაწა და ვიდრე დასრულებამდე საყდრისა ამის ილუწის შენობისათვის და სრულქმნისა და ამასვე ქვზსა მიქაელს შევედრეთ ჩუენ მიერი სურვილი— საწადელი ძე ჩუენი მონაზონი დავით... (მის) მიერვე კელდასხმულ იქმნას... დაიწერა... ინდიკტ. მეფობას ჩუენისასა მეშვიდესა: ქქსა: რს: სეკდემბერსა :ი: კელითა... დემეტრე მარკოზისშვილისათა“. შერე ხვეულად დამტკიცებულია მეფის ალექსანდრეს მიერ.

შეადართ ეს სიგელი ზემო დაბეჭდილს 1419 წლის ქვეშე (გვ. 217).

**1420 — 1428** წლებშუა არის დაწერილი სინოა. კანტ. სიგელი, მხედრულად ქალაღზე დაწერილი, № 250, რადგან ამაში მოხსენებული მიქელ კათალიკოზობდა 1420—1428 წლებში. ამ საუურადღებო სიგელის შინაარსიდან საგულისხმებელია, რომ XIV საუკუნის დასასრულს და XV-ს დამწეებს სამცხე-საათაბაგოში შესუსტებულა ერთად პოლიტიკურ დამოკიდებულებასთან ეკლესიური კავშირიც მცხეთასთან და საათაბაგოს ეპისკოპოსნი ანტიოქიის სამპატრიარქოს მიმსრობან, ალბათ ათაბაგთა პოლიტიკურ შიდტოლვილების გავლენის ქვეშ; მაგრამ რაკი მეფე-ალექსანდრე I-მა დაიმორჩილა საათაბაგო (1415 წლის ახლო ხანებს), ეკლესიური ერ-

თობაც მცხეთასთან განასლებულა. ეს სიკვლი დ. ბაქრაძეს შემოკლებულად და შერდომებით ჩაურთავს თავისი ვასუშტის ისტორიაში (გვ. 286; გ) და ჭხადის მე-XIV საუკ. საბუხად.

„ქ... ესე წიგნი გკადრე ღ მოგაკენე შენ წასა ღ ქეს მიერ კურთხეულსა მღრღელთ-მთავართა მთავარსა ქართლისა კათალიკოსსა მიქაელს; (გ)კადრეთ და მოგაკენეთ, მოგაკენეთ (his) მას ჟამსა, ოდეს მცხეთას მოვე (sic) და მაკურთხეთ. აწ ესე წიგნი მე მაწყურელ (მაწვეურელ) მთავარებისკოპოსმან გერასიმე (გ)კადრე და მოგაკენე და ვინც შემდგომად ჩემსა სხუანი მაწყურელნი იყენენ და საყდარ-შვილნი, როგორც ამას წინათ მეფეთა მლოცავნი და თქვენნი მომკსენებელნი და ერთგულნი ყოფილან, ამავე წესითა მეფეთა მლოცავნი ვიყენეთ და თქვენნი მომკსენებელნი ვიყენეთ: არც პატრიარქი მოვიკსენოთ ან: ტოპიისა, არც მისგან გამოგზავნილი კაცი შევიწყნაროთ, არც ვარძიის დიაკონი ვაკურთხოთ \*). და ვინც ამა თემსა ანუ სხუაგან შეაჩუნოთ, როგორცა თქვენგან ნაკურთხევსა გუმართებს, აგრე შევაჩუნოთ; და ვისცა შენ სწყალობდეთ, ჩვენც მისნი მლოცველი ვიყუნეთ. ესე პირი ჩვენგან ასრე გაგითავდეს—მამამან, ძემან და სულმან წმიდამან და მაწყურელისა ღთისმშობელმან! და თუ ესე ასრე არ გაგითაოთ ჩვენ და შემდგომად ჩვენსა სხუთა აწყურის ებისკოპოსთა და საყდრისშვილთა, შენისა კურთხევისა წილ წყევასა ქუეშე ვიყუნეთ, კათოლიკე ეკლესიისაგან განვეყენოთ, ვითარცა ურჩი და ძურის მოქმედი. და ვინცა ანუ ჩემმა სამწყსომან შეიწყნაროს, ანუ სხუამან კაცმან, იგიმც კაცი კრულია პირითა ღთისათა ცათა შინა და ქვეყანასა ზედა; და არცა-ოდეს რაიფერი კბული (კეუბული) დაგაკლო. საფარის სამწყსო, თანერე შენისა ბრძანებისაგან კიდე, არა ვაკურთხო“. სხვა ხელით: „მე მაწყურელი გერასიმე ამა დაწერილისა გამთავებელი ვარ, ამა წმიდათა მადლმან“.

**1423** (459 წ.)—ქკს: რია: აქა დაწყება ბერძენთა ქრონიკისა (წა ნიკოლოზის ქრონიკა).

აქ იკულისსება მე XI მოქცევა (და არა მე-XIV), ე. ი. 111+248=359 წ. (ის. ამაზე ჩემი „ქრონიკები“, წ. I, 891 და 892 წიგნი ქვეშე).

**1424** წ.—ქკს: რიბ: აქა ჯანშან ყენი ახალციხეს მოქუდა (ჩხეიძის ქრ.—სხვა ქრონიკა ამ ამბავს დასდებს 1425 წ. ის. ქვეშე).

ეს ცნობა არ იზოკება ჩვენს მატეანეში და ესრე ახლად საბუთია იმისი, რომ ალექსანდრე I სახელოკანი მეფობა ქ-ცხაში დაწინდელულა და შეიძებს დროებაში შეკანკალი თითო-ორლად ცნობათაგან.

\*) კარძიის მონასტერი ეკუთნოდა მცხეთას და ამისგანა მხოლოდ მცხეთელ-ჭკებანსგან უნდა კურთხეულ იყენენ იქაურნი მღვდელ-ბერ-დაიკონნი.

**1424 წ.** მცხეთის სიგელი ქალაქზე მსედრულად დაწერილი. № 57 (ნუსხა: სხ: იხ. აგრეთვე ნუსხა № :სკვ:):

...ხახულისა და ვარძიისა ღთის მშობელო!... ჩუენ განმავრთებელმან ლიხთ-ამერისა ზე ლიხთ-ამერისამან ორთავე სამეფოთა ტახტისა... მპყრობელმან... მეფეთ-მეფემან აღექსანდრე და თანამეცხედრემან ჩუენმან... თამარ და ძეთა ჩუენთა... და ნებებითა თქუენითა წყალობა-აურაცხელითა ღთისა საყდრისა დედაქალაქისა მცხეთისა პატრიარქად განმზადებულმან მონაზონმან დავით, ვახტანგ, დიმიტრი და გვი... აპაესერა დღეს ბრწყინვენ ოთხნივე კედარნი სამეფოთა ჩუენისანი ზე შეწეენითა ზე წინამძღუანელობითა ძელისა ცხორებისათა აგარის ნათესაენი მტერნი... სამარადისოდ ლტოლოვილ და უკუნქცეულ არიან... შეესწირეთ (სამადლობულად) გარეჯისა ორივე უდაზნო და სდ გარეჯისა სახლი... უნაკლოლოდ... (თავისის მამულეზითა და შესაჯად-გამოსავლითა) მცხეთას და თქუენ წასა... ქკზსა მიქაელს და თქუენ-მიერ აღზრდილსა და კზად... განმზადებულსა და ჩუენ-მიერ სასურველ საწადელსა ძესა ჩუენსა მონაზონსა დავითს... ამა გარეჯისა სახლისა სამუფქოდ დაგუიდევით და მოგუეცით თქუენ... კზმან მიქაელ ატენს მონასტერი სიონი (მისის მამულეზითა და გლეხებითა და სერგის-კვეს გლეხნი)... დაიწერა... ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეთაორმეტესა ქკსა ას და თორმეტსა, იანვარსა :ვ:... კელითა... სეფის მწიგნობრისა დემეტრე მარკონის შვილისათა... (ამ წყალობისთვის მეფეს აღაზი გაუქინა თავისთვის). სკეულად: „აღექსანდრე“ და შემდეგ სკელის-მოწერა: „მე დედოფალსა თამარს დამიმიტკიცებია“.

**1424 წ.** — მეფე აღექსანდრე და ძენი მისნი — ვახტანგ და დიმიტრი აძლევენ სიგელს (ნუსხა მცხეთისა, № :ჟს: და № 507): „შემოგწირე მცხეთას და... ქკზს ელიოზს (sic)... ატენისკეცს სიონსა უკანით ზუარი“...

რადგან 1419 წლიან მკვად იჯდა მიქელ, ამისგან უნდა კაფიქროთ, რომ აქ ანუ არეულია ქორონიკონი და ანუ ელიოზ, კათალიკოზობიდან გადამდგარი 1419 წელს, ცოცხალი უოფილა 1424 წელსაც.

**1425 წ.** — ქკს: რიგ: კოსტანტიპოლი დაიჭირეს თათართა. ამავდ ქკს ანშა ყენი მოვიდა სამცხეს (ყამნი № 2).

კოსტანტიპოლის აღება იყო 1453 წ. და არ კიცი, რა უნდა იგულისხმებოდეს აქა (იხ. 1444 წ. ქვეშე). სოლო ანშა-ყენისგან სამცხისს მოჭბუკა იხ. 1424 წლის ქვეშე).

**1425 გუჯარი № 20** (ნუსხა №: სდ:), ქალაქზე მსედრულად ნაწერი, რომელიც მიცემულია დავით-მეფისგან (?) და დაწერილია ცრობალის კლიმი კაკლასძეს სკელით, მე-21 წელს მეფობისას (დავითისას ?), კზის თეოდორეს დროს (თეო-

დორე იხდა 1430—1439 წ.); გუჟარს ამტვირებს მეფე ალექსანდრე (ბეჭედი) და მეფე დავით. ამ მიზეზების გამო გუჟარი საეპიკოდ მიგვაჩნია: კალანაძე და კზნი თეოდორე ცოცხლნი არ იყვნენ დავითის მეფობაში და არც 21 წელი ალექსანდრეს მეფობისა უდრის 1425 წ. (სოლო 21 წელი დავითის მეფობისა მოდიოდა 1526 წ.); არც დავით მეფეს ყვანდა შვილები ვასტანგ და დიმიტრი (ესენი იყვნენ ძენი ალექსანდრე I-ისა). ცხადია, რომ გუჟარი ანუ ყაღაბა და ანუ ალექსანდრე-მეფის დროინდელი გუჟარი სელა-ახლა დაუმტკიცებიათ დავითის მეფობაში და ამას გამო წინანდელი (1425 წ.) და მერმინდელი (1525 წ.) წლები და ამბები აჩუქლა.

მეფე ღთ და ძენი ვასტანგ და დიმიტრი სწერენ: „... წინამძღურობითა ძელოსა ცხოვრებისათა მტერნი... ჩუენნი სამარადისოდ ლტოლვილ... არიან... მოძღუარსა კზს თეოდორეს მოგაკენეთ ლორეს სოფელი ამუჭი (წინეთ მეწირული და აგრეთვე სოფელი დირსი, ძველად შეწირული, წუარო-მარკავლი, მარმაშენს ახლო, ასფარავანი და ფოკა ფარავანის ტბასთან)... თარხნად, არა ეთხოვბოდეს: არ სამეჯინიბო, არ სასოფლისაილო... დაიწერა... ქკსა :რიგ: (sic) ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა (ალექსანდრესსა?) :კა: კელითა... კლიმი კაკლაჩისძისათა“. მერე სჩუქლად: „მეფეთა მეფე დავით ვამტკიცებ ნებითა ღთისათა ან“. და იქვე აზის ბეჭედი წარწერით: „მეფე ალექსანდრე“.

**1426 წ.**— ჩვენ სელთა გვაქეს მთავრობისგან დამოწმებული ზირი ძველის სიგლისა, ღერბიანს ქაღალდზე გადაწერილი ამ საუკუნის დამწერებს. სიგელი მიცემულია ალექსანდრე I-ისგან მე-13 წელს მისის მეფობისს, ე. ი. 1426 წელს სედგინიძე-ამილხანორთაძე, რომელთაგან ისტორიაში ცნობილია მარტო თაყა (სს. 1433 წ.). სსკათა შორის მეფის ძე დავით აქ მოხსენებულია ქათალიკოზად, თუმცა სსკა სიგლებში იგი ზირულად შეგვხდება ქათალიკოზობით 1428 წ.

ქ. ჩუენ მეფეთა მეფისა ალექსანდრესგან, დავითიან ბაგრატიონიანისა, და თანა მეცხედრისა ჩუენისა დედოფლისა თამარისგან, და ძეთა ჩუენთა ქათალიკოზისა და[ვით]ისგან, ვახტანგ, დიმიტრი, და გვიგან, ნებითა ღთისათა, აფხაზთა, ქართველთა, რანთა, კახთა და სომეხთა მეფისა, შანავ-შარვანშე, და ყოვლისა საქართველოსა და ჩრდილოეთისა და ლიხთ იმერისა და ლიხთ ამერისა, აღმოსავლეთ-დასავლეთამდის თუით-ფლოზობით მტკიცედ მპყრობელისა.— მოვიდეს წინაშე ჩუენსა ჩუენნი დიდად ერთგულნი და თავდადებით ნამსახურნი ზერდგინისძენი, გორის მოურავი და ეზოს ჩუხჩარეხი ავთანდილ, ზერდგინ და თაყა, გუეაჯენეს, რათამცა სიგლითა ამით შეგუეწყალნეს, და ვისმინეთ აჯა მათი და მიუბოძეთ ქარუმისძე ქავთარ და მისი შვილი და მომავალნი სახლისა მათისანი, მათითა მამულითა, საჯღომითა, სახლითა, ყანითა, ვენახითა, წყლითა და ბარითა, საკმრითა, და უემრითა, მისითა სამართლიანითა, ერთობ ყუელითა სამკუდროდ სამამულოდ და უცილებლად ყოვლისა დაბადებულისაგან მოგვიცემია ქარუმისძე ქავთარ და მისნი შვილნი, თქუენ ზერდგინისძეთათვის ავთანდილისთვის, ზერდგინისთვის და თაყასთვის, ვერაჟინ და-

გვეცნობის ქარუმისძესა ქავთარს მისთა შვილთა და მომავალთა და რასცა დღეს მქონებელი არის ვერას ჟამისა შემოსრულობისათვის ვერასა ჟამსა შიგან ვერა, და თუ ვის რა ამა ჩუენგან ბოძებულისა წიგნი და ნიშანი აქუს, ყუეღა ამა სიგლთა ვაგვიცუდებია, და მტკიცე ესეოდენ არის, კელმოხსნით და ყოვლისა დაბადებულისაგან უსარჩლეოდ მოგუიხსენებთან, თქუენ ზერდგინისძეთა ავთანდილისთვის ზერდგინისთვის და თაყასთვის, ქარუმისძე ქავთარ და მისნი შვილნი, მათთა მამულითა და საქონებლითა ყულათა (ყუეღაჲათ), და არავინ გვიბრძანებია მშლელ და მაქცეველი მტკიცედ ბოძებულისა ამის ჩუენისა, არცა მეუნებლე, მენე და დამაკლებელი. — აწ ვინცა ნახოთ ბრძანება და სიგელი ესე ჩუენი შემდგომად ჩუენსა მომავალთა და დედოფალთა, ერისთავთ-ერისთავთა და კარისა ჩუენისა ვაზირთა, მოსაქმეთა, მეჯინიბეთა, მერემათა, მეულუფეთა, პურისა და საკლავისა მკრებელთა, ტყისა მპარაქეთა (?) (მტკილთა?), მეულაყეთა, მემეძებრეთა, მესაბანჯრეთა და ყოველთავე კარით ჩუენით წარვლეონილთა მსახურთა, დიდთა და მცირეთა დაუმტკიცეთ ჭ ნუენ უშალავთ: მტკიცედ ბოძებულსა ამას ჩუენსა და ნურკარასვინ დააკლებთ ნუ დიდსა და ნუ მცირესა თვინიერ შეწევნისა და თანა-დგომისაგან კიდე. — დაიწერა ბზა (ბრძანება) და სიგელი ესე ჩუენი ინდიკტიონსა მეფობისა ჩვენისასა ივ, კელითა კარის მწიგნობრისა ჩუენისა კლიმი კაკლახანისათა, რაცა მისის ძმისა ჩხუტელასაგან მამული [ქქონებია], მითა მამულითა მოგვიცემია მკვიდრად და სამამულოდ“. აქ სელხანთუღი ყოფილა მეფის ალექსანდრესგან და შემდეგ სელმონწერილა:

„მე ვახტანგს დამიმტკიცებია“, „მე დემეტრეს დამიმტკიცებია“.

**1428 წ.** — ქქს :რიე: - - - აოტა<sup>6</sup> (ეს წარწერა ეკ. მუზ. სელხანწერისა № 85, თითქმის სრულადად გადასულია. აქ უნდა ყოფილიყოს აღწერის უღი რამელიმე გამარჯვება ალექსანდრე მეფისა მტრებზე).

**1427 ანუ 1428 წ.** — მესეთის ნუსხაშია № :ღმ: ჩაწერილა გუჯარი:  
 „... ჩუენ... მეფისა ალექსანდრესგან და... დედოფალთა დედოფლის თამარისგან (და ძეთა მათთა: ვახტანგ-დემეტრე-გიორგისგან)... კზო თეოდორე გულაჲა... და დავანებე მცირე ესე მამული... გორგელასძე მისითა მამულითა, ეკლესიითა, სასაფლაოთაჲ... ამას აქათ აბულახტრის მამული სრულიად ეკლესიითა, სასაფლაოთაჲ (ის. 1433 წ. ქქეშე)... წირს გორგელისძე დათუა... მკუიდრად სამამულოდ... ქქს :რიე: (1427 წ.) ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :იე:“ (ე. ი. 1428 წელს).

რადგან 1428 წ. სისანს ქქშია დო, ამისგან ჩვენ გგვინია, რომ ეს გუჯარა მიცემული უნდა იყოს 1428 და არა 1427 წელს (ის. 1428 წ. ქქეშე).

**1428 წ.** — თეფლისის ალქის: სსსამართლში, გამაჟნის კომისიის განუ

ყოფილები, სასკლდობრ საქმეში: „Дѣло о размежеваніи дачи Сагареджо, ჩართულია გუჯარი, თვთ-ასლი, № 5 (მისი ზარი ახ. მესხეთის ნუსხაში № 136: და 507).

... ღმერთო... რომელმან უმჯობესი წინასწარ განიგულვე. ჩუენთვის და მოგვეცე ჯუარი შენი უძლეველი საძლეველი და ყოვლად ძლიერი... ემა სუე-ტო ღთივ დიდებულო... (ე. ი. მესხთა), რომელი აღყუანებულ იქმენ ზეცად ანგელოზთაგან და კულად გამოგვიჩნდი მსხდომარეთა ბნელსა შინა და დაემ-ყარე შორის ცასა და ქუეყანასა, დაიწყე ღენად მირონსა მას ღმერთ მყოფელსა, რომლისა მიერ განქარდეს და დაეცნეს და შეიმუსრნეს და დაიბნიენეს და განილინეს კელნი სახაგელნი და ბილწნი კერპნი არმაზ-ზადენი და მოოკრდა ყოველი შენებულეები, დაიქცეს და იავარ იქმნეს ყლნი ბომონნი, ბაგინნი, საზორველნი და სამსახურებელნი მათნი და აღეშენეს მათ წილ სახლნი ღვთი-სანი, ტაძარნი დიდებისანი და საყდარნი სამეფუონი, რომელსა შინა მკვიდრ არს კუართი საუფლო, ზეგარდამო ქსოვილი, შეღებული სისხლითა მით სა-უფლოთა... მე მინდობილმან და მოქენმან შეწევნათა და ცვა-ფარვათა შენ-თამან, თქვენ-ძლით მპყრობელმან მეფობისამან... ნებითა ღთისათა აბზაზთა, ქართველთა, რანთა ლ სომებთა, შარვანე და შანშე და ყოვლისა აღმოსავლე-თისა და ჩრდილოეთისა სამანთა ლ კედართა თვთ-ფლობით კელმწიფედ მპყრო-ბელ-მქონებელმან, მეფეთ-მეფემან ზატრასისან ალექსანდრე და თანამეცხედრემან ჩრმან დედოფალთა დედოფალმან და პატრონმან თასარ და ძეთა ჩუენთა გს-ტანგ, დამიტრა და გგი და ზაალ კელყავ და გულსმოდგინედ ვიწყე ძიებად, რათამცა მკორედითა რათამე და უნიეთოთ-ნაღუაწითა გუემსახურა ჩუენისა სა-პატრიარქოსა საყდრისა დედა-ქალაქის მცხეთისათვს ლ მას შინა ღვთივ აღმარ-თებულისა... სუეტის ცხოველისა(თვს)... ვიგულსმოდგინეთ და შეესწირეთ და მოყასენეთ საგარეჯო მთასაქათი ლ მთას იქითი სოფლები: ორკოშინი, ბერთ-უბანი, თულანი, გიორგი-წმინდა, ტაზრები, არივლი, ვერენა, კებთა, თოლევჯი, ხუდაშენი, ვანთა, ვაკურა მისითა უდაბნოთა, კალაური, ნაპირა, ჯიმიითი, ხუ-დაშენი და ვეძისკევი სრულად და უვენებლად მათითა მზღურითა, მითთა, ბა-რითა, საკმრითა, უკმრითა, საქებრითა და უძებრითა. ჩუენთა პაპათა ლ ნათე-სავთაგან გამართულნი უდაბნონი გარესჯისანი ეამთა ვითარებითა აგარიანთ კელისაგან მოშლილ იყო და ჩნ ვითარ გუპართებდა ეგრეთ ჯერ ვიჩინეთ და სანაცვლო მამული დავიკირეთ ლ თქვენ საგარეჯო მოგაკსენეთ და დაგიბტყი-ცეთ წინათვე წინასწარმეტყველთაგან მოსწავებულსა ქრისტეანეთა განმანათ-ლებელსა ახალსა იერუსალიმსა კათოლიკე საყდარსა ... და თქვენ... ქართ-ლისა კათალიკოზო დაჯით! ნუცა დავიწყებულ ვიქმნებთ თქვენმიერ მსხვერპლ-შემწირველობათა შა თქუენთა... (წუეკა)... დაიწერა ბრძანება და სიგელი ესე ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :გ: (უნდა იყოს :იგ:) კელითა სეფთისა მწიგ-ნობრისა დემეტრე მარკოზიშვილისითა ქკს :რივ: იანვარს :კა:\*

ქორაონიკონსი 1428-ს არ უდრის მესამე წელი ალექსანდრეს მეფობისა, თუმ-

ცა ასლში და ნუსსეგში ერთგვარად სწერია. კ<sup>რ</sup>ში დაკით, შეფისძე, პირველად აქ სჩანს ამ ხარისხით. აქ შესანიშნავია ისიც, რომ ამავე 1428 წ. ანუ 1427 წ. პირველადვე სჩანს კ<sup>რ</sup>ში თუადორე. ნუ თუ ეს იმისი მომასწავებელია, რომ დაკით გადამდგარა ანუ მოძვედა (1428 წელს?). — თუადორე: შემდეგ (1439 წ.) სჩანს კ<sup>რ</sup>-ად შიო 1443 წლამდე და მერე ისევ დაკით (სხვა).

**1428 წ.** — ამ წლის ახლო ხანებს არის დაწერილი მცხეთის სიგელი, ქალაქ-ზე კარგის მხედრულით დაწერილი № 127 (ნუსხა № 636), რომელშიც მოხსენებულია ქაჩიასძე ბარათა (ამისგან წარმოსდგენენ ბარათაშვილი, ის, 1459 წ.), ქ<sup>რ</sup>ში დაკით და ქე ბარათასი დაკით. — რომ აქ მოხსენებული ქ<sup>რ</sup>ში დაკით არის მეფის ძე და არა მუარე დაკითა, რომელიც სჩანს შემდეგ 1451—1479 წლებში, ეს ცხადია იქიდან, რომ სხვა მცხეთის გუჯარში (№ 167) ამ ბარათა ქაჩიასძის შვილი დაკით (ქ<sup>რ</sup>შის დაკითისავე დროს და მამასადაჲ 1451—1479 წ.) მოახსენიებს რა ამ სიგელს (№ 127) და თვისს დედ-მამასაც მკვლად, ამ გუჯარს უწოდს „ძველ სიგელად“ (ის. 1459 წ. ქვეშე). ამ ნაირად ცხადია, რომ ბარათა სწავრობდა 1428 წ. ახლო ხანებში; სოლო მისი შვილი დაკით—1459 წ. მით უმეტეს უცხოა და შეუწინარებელი ყურნალს „მოამბეში“ დაბეჭდილი გუჯარი („საქართველოს სიძველენი“, გვ. 67), რომელშიც ბარათა მისის ცრულით თინათინით და ძით დაკითით მოხსენებულიან არიან ქ<sup>რ</sup>ს :რით: (1461), „დიდის მეფის ჯეჰსანდრეს დროს“. არც კ<sup>რ</sup>ში დ<sup>რ</sup>თ I და არც მეფე ჯეჰსანდრე I ცოცხალნი არ იყვნენ 1461 წ. და ცხადია, რომ ზემო-ნახევრება ქ<sup>რ</sup>ნი ტუეილია. ასლში აქებოდა ქ<sup>რ</sup>ნი :რით: და არა :რით: ამ გვარი ქრონოლოგიის არევა „საქართველოს სიძველეთაჲ გამოძეგლეთაჲან ის. კიდე 1460 და 1478 წლებს ქვეშე.

„ქ... ესე. წიგნი... მოგაკენე თქუენ.. (მცხეთას) და.. ქ<sup>რ</sup>ს დაკითს მე ქაჩიასძემან, სალაროს მოლარემან ბარათამან და მეულღემან ჩუენმან პატრონმან თინათინ და ძეთა ჩუენთა: დაკით, გერმანოზ და ლაპამან... მოგაკენეთ (მცხეთას) ჩუენი მკუილრი მამული, მოუღვეარი და უსარჩლელი:.. სომ ხითს სოფელი ყორანთა... დის ველი ძუელითგან განსაზღრული იყო და მოლიო შემოვლის (sic) რატევის ქალითა, რასაც წისქილნი და ზემო დიდნი მუხანი გამოიტანებენ მას ქუემოთ და წისქილიცა თქუენ დაგრჩეს. ველკეთილისავე რაც რუსა ზეთით და ურწყავი არის, სამანი ჩავსუით... თქუენ (კ<sup>რ</sup>შმან) გაგუიკეთეთ (გაგუიკეთეთ?) ორი დღე ალაპი... მე სალაროს მოლარესა ბარათასა და მეულღესა ჩუენსა პატრონსა თინათინს“...

ბოლოს ცუდას ხუდით: „ქ. მე უღირსი და ცოდვილი ბარათა ამისი გამთავებელი ვარ“. — „ქ. მე უღირსი და ცოდვილი თინათინ ამისი გამთავებელი ვარ“. — „ქ. მე უღირსი და ცოდვილი დაკით ამისი გამთავებელი ვარ“.

**1428 — 1430 წ.** შემოგაკქეს აქა თოფურიძეთა სიგელი, დაბეჭდილი „იკონი-ში“ 1891 წ. № 213 ბ. თაყაიშვილის-მიერ განმარტებით. სიგელი დაწერილია ტუეუ-

ყე, მხედრულად (საგრძე 2<sup>1</sup>/<sub>8</sub> არშინი და განზ 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> ტოჭა), თავი სიტგოსჲ ვა დასულა.

სიგელი მიცემულია მეფის ალექსანდრეს მიერ და მასში მოხსენებულნი არიან ათაბაგი ივანე (1391—1444) და კზნი დავით, რომელიც ჩვენს საბუთოში სწანს 1426—1430 წლებში, და ამით საგულისხმებელია, რომ სიგელი უნდა იყოს მიცემული მეფე-ალექსანდრე I-ისგან 1426—1430. მაგრამ ამ სიგელს ბევრი ნიშნები აქვს იმისი, რომ იგი ანუ უაღბა და ანუ იპერთა მეფის ალექსანდრე II-ს უნდა ეკუთნოდეს: 1) ქორანიკონი უწერია 968, რაც სრულიად არ იხმარებოდა ქართულს მწერლობაში; 2) მასში მოხსენებულია მწყევრელი სვიმონ, რომელიც ცნობრბოდა უვარეპარეს-მის მზუჭბუკის დროს და მასასადამე მე-XV საუკუნის დასასრულს, როდესაც მართლა გათავიკობობდა დავით III (1447; 1472; 1451; 1488 წლებში), 3) მანუელ 1534 წელს დადგინდ იქმნა ნაგორწმინდელად და შეიძლება იგი წინედ იყო ქუთათელი; 4) აქ მოხსენებულინი იპისკოპოსნი და ციციშვილებარათანნი არც ერთს ჩვენგან ცნობილს საბუთოში არ სწანან.

უოგელს შემთხვევაში სიგელს იურიდიული მნიშვნელობა მაინც არ ეკარგება და ამის გამო გებეჭდავთ ისე, როგორც დაბეჭდა „იქორიაში“, თუმა დაწმუნებულინ კართ, რომ მართლ-წერს დედნისა არ არის დაცული „ფეკრისი“ გამოცემაში (სმარება ასოთა: გ, ჯ, ო (კანის მაგიერ) და სხ..

„...ძისა და... სოლომონიან დავითიან ბაგრატიონან მეფისა ალექსანდრეს... შარვანშა... მრავალთა.. ლიხთ-ამერხოზ და ლიხთ-იმერთა... ორთაგვრ: ოქროს ტახტზედ მჯდომარისა: და ღმრთვე გვირგვინოსანისა: და ყოვლისა ხმელეთისა მპყრობელობითა მქონებელისა მეფისა ალექსანდრეს. წინაშე: მოვიდეს ჩუენთა: დროულთა: კართა: ზედა. ერთგულნი და: დიდდ. ერთგულთ: ნამსახურნი: თოფურდიენი: კაცი: ბერი: შერგელი: გიორგი: დოვანეს (sic) მას: ღმრთ: ოდეს: ერთი. ჯორის ცალისა: აღნე ზანდუკი: ოქრო: და: ვეცხლი: ცხენის. წყალმა წამართვა: და კაცი ბერი მოპირჩინა და ჩუენ: არა: ვიციოდით და კაციბერმა მომართვი იმა: ერთგულობისათვის: გვიაჯენს: და (დავად)გინეთ: გამორიღეს სრულთ: და ძველთაც წმიდა: აზნაურისა: შვილნი: ყოფილყნენ (sic): ჯქენით: მოკითხული: და ტახტისა აზნაურისა შვილნი: გამოვიდენ: ვისმინეთ: აჯა: თქვენი: მოვიკითხეთ: ძველი: და ახალი: თქვენისა გვარისა. ვითარობა: და: ერთობ: წმიდა: აზნაურის: კაცი: გამოვიდენ. სამონასტრო: საურითა: და: მისი შემავალითა გლცხებითა: სამოსასახლითა: საჯვართა გარეთ: და შინითა: ბევრის: ყმითა: სათიბითა. ტყითა: ველითა: სართვითა: ყოვლის: ფერთა: წმიდა აზნაური: კაცი: გამოვიდა: მართლით: განაბჱობი: სისხლი. გაუზინეთ: თოფურდიეთა: დიდისა: და: მტირესა: სამს: სამოც-და: ხუთი: ათასი ძველი: კირმანეული: დაგეურგებოდეს: სისხლი: არა: ვინ: კადრებულა თუ: ვისმენ: ეშმაკისა: მანქანებითა თოფურდიისა: გუარისა: კაცი: მოკლას: ექსასი (sic): ასი: ათასი: ძველი: კირმანეული: დაგეურ-

როს სანახშირო და ცხრა: ასრ: ათასი: (თუთრი) ზ): და მას: გარეთ: აბი მე-  
ხადილე: (შესადილე?) გლეხი: თეთრი: ჯორი: ვეცხლის: იარალითა მეჯინი-  
ბითა: თეთრი: ქორი: თეთრი: მეძებარი: მისითა ბაზიარითა: დაგეუროს.  
ვინცა: სახლად: დაგესხას: დაგწვას: ალაფი: წაილოს: ნახევარი: სისხლი: და-  
გეუროს: ვინც: ცოლი: გაგიუპატიოს: ნახევარი: სისხლი დაგეუროს: ვინც  
ცა: გვარისა: ქალი: დაგიდოს: ანუ: სახლის: შვილი: მოგიკლას: ნახევარი:  
სისხლი: დაგეუროს: ვინცა: გრძნეულობა: ვითხრას: მართალი: გამოხვიდე: ნახ-  
ევარი: სისხლი: დაგეუროს: ვინცა ექსთა (sic): ასოთაგან: ერთი: დაგიშაოს: ექ-  
სი: ათასი: კირმანეული: დაგეუროს: ოცი: ათასი: თეთრი: უზლოს: ვინცა:  
კბილი: ამოგიდოს: ნახევარი: სისხლი: დაგეუროს: ვინცა: მესადილესა  
გიცეს: ანუ: მწყემსა: ნახევარი: სისხლი: დაგეუროს: ვინცა: ბაზიარსა:  
ანუ: მეთევზისა: გიცეს: ვითარცა: შეგვანდეს: აგრე: სამასი: ათასი: კირ-  
მანეული: დაიუროს: სხვა: ნაძარცვი: ნაკოდი: გზასა ნაძარცვი: ამა: სი-  
გელსა: და: იადგარსა: დახედოს: მის: მისითა: წესითა: დაგეუროს: ვინ-  
ცა: ყანასა: დაგესხას: და გიომოს: თუ: დაიკოდოს: ნახევარი: სისხლი:  
დაგიუროს: თუ მოკდეს: სრული: სისხლი: დაგეუროს: ამისნი: მოწამე-  
ნი: არიან: თავად ღმერთი: და კაცთაგან: ასპალარი (sic): ივანე: ათაბაჯ-  
გი: ერისთავთა: ერისთავი: მანდატურთა: უხუცესი: დადიანი: სვანთა:  
ერისთავი: გურიელი: ფარიჯანიანი: ელაშერ ელაშერი: ქილაძე: ამირჯი-  
ბი: აჯჯაშერი: ციციშვილი დავით: სხვანი: ჩუენი: კარისა: ვაზირნი: ში-  
ლოზ: ფალავანდის: შვილი: ფარნაოზ: ფალავანდის: შვილი: ბაგრატი: ბა-  
რათა: შვილი: თაიმურაზ: ლაშის: შვილი: მამის: მამა კუჭკიძე: ყელ:  
გრძელი: ჩხეტიძე: გიორგი: ერის: თავი: კახაბერი: ლომინაძე: როსტომი  
ჩიჯჯაძე: ხაფილანდრო ღოღაბე: ლომინი: მიქელაძე: ფანუელ ლაფიციხუ-  
ძე: საყან: მაჭუტაძე: დემეტრე: ბერიძე: ლომინი: მახაძე: ჯორჯერი: ჩლო-  
ჩაძე: მოსაით: ჯარადი: ქორთოძე: შამადავლა ლიპარტიანი: ელი: ბაღურ  
გოშოძე: ულაშარი: ამუნასკირი: არღუნაი: შარვაშიძე: ალთუმიშარი: ამა-  
ბაძე: თუმელი: ყულუსაძე: აწე: სხვანო: კარისა: ჩუენისა: ვაზირნი: დე-  
ხელისა: მქონებელნი: მესტიერეთა: მენალარეთა: უხუცესნი: მოლარეთა:  
და: ბაზიართა: უხუცესნი: თქვენცა დაუმტკიცეთ: ბრძანება: და: სიგელი:  
ესე: აწე: ქრისტეს (sic): მიერ: კურთხევით: კურთხეულნი: ქართლისა:  
ქათალიკოზნი: და: ებისკოპოზნი: თქვენითა: ჯვარითა: თქვენითა: ომფორი-  
თა: თქვენცა: ასრე: დაუმტკიცეთ: ლიხტიმერისა (sic): ქათალიკოზნი: და:  
ებისკოპოზნი: თქვენცა: ასრე: დაუმტკიცეთ: ბრძანება: და: სიგელი: ს ვ ი  
მ ო ნ მ ა წ ე ყ ა რ ე ლ ო: მ ა ნ უ ე ლ ქ უ თ ა თ ე ლ ო: და ვ ი თ ც ხ ე თ ე  
ლ ო: ელია: ჭყონდელი (sic): ბართლომე: ცაიშელი: რომანოზ: მოქ-  
ველი: გრიგოლე: ბედიელი: საბუ: ხობელი: ევდემოს: ცხეთელი: თევდო

\*) ეს სიტყვა დედანს აკლია.

რე.: დრანდლო.: თქვენითა: ჯვარითა. თქვენცა ასრე დაუმტკიცეთ.: ბრძანება.: და.: სიგელი: ესე: დაიწერა: ბრძანება: და: სიგელი.: ესე: ეამსა: ალექსანდრე.: მეფობისასა.: ქორანიკონსა.: ცხრა: ას.: სამოცდა.: რვასა.: თვისა: მისსა.: ანეიდმეტსა (sic): ხელითა.: მდიენისა.: იოვაკიმისათა.: ამინ\*.

**1429 წ.** — ქკს :რიზ: აქა სარკინოზობა შეიქნა (წა ნეოლოზის ქრ.).

**1429 წ.** — ამ წელსა მიტეული ქალაქად მსედრულად დაწერილი ორი სიგელი მცხეთისა №№: 352 (ნუსხა :ინ:) და 356 (ნუსხა :იზ:). თაჟა აკლია, მაგრამ უგანასკნელი სიგელი დაწერილია ინდიკტიონს :ივ: და მაშასადამე მიტეულია მეფის ალექსანდრეს მიერ (1413—16=1429 წ.); ხოლო პირველი დამტკიცებულია მისის მის ვახტანგის მიერ.

-- [ესე] წიგნი დაიწერე ღ გიბოძე შენ ურდოელსა, შენსა შვილსა სუმბატს... ლეთივ გვრგვინოსანმან მამამან ჩუენმან ამისი იმედის წიგნი მოგცა თქუ. ენ ურდოელსა, რომელ რასაც მქონებელი ღღეს ხარ, იგი თქუენს უკანით თქუენსა შვილსა და თქუენისა სახლისა მომავალთა დარჩეს... ჩუენც დაგიმტკიცეთ... რასაცა ღღეს ქალაქს მქონებელი ხარ... (სახლი, მამული და გლეხები) და ძაგნაკორანათა ლაფირისძისეული და ბლდადური... და ანუ თუ ნასყიდი, და საღაროს მუშრობობა შემდგომად თქუენ ურდოელსა უკანით თქუენსა შვილსა სუმბატს და შვილისშვილსა ვირშელს ჰქონდეს... ქკს :რიზ: კელითა კლიმი კაკლანასძისათა\*. (შეადრე ზემო, გვ. 223—4).

ბოლოს გუდას ხელით წარწერა: „მე ვახტანგსა დამიმტკიცებია\*.

**№ 352:** „--- კუსხა თეოდორეს ამა წესითა რომე არცა რა გრემის საქმე ეღვას მას გუერდის და ვერცა რა მისთა --- საქმე დივღონ რატის და მისსა მამულსა... ტაირისშვილი რატი... მომიკუნებია... მამულით... (და სს.)... დაიწერა ბრძანება და სიგელი ესე ქკს :რიზ: ინდიკტ. მეფობისა ჩუენისასა :ივ: ...კელითა კლიმი კაკლანასძისათა, მალისაგან მეტი არაოდეს რა ეთხოვბოდეს“.

**1429 წ.** —... ჩუენ მეფეთა მეფემან ალექსანდრე და თა-მეცხედრემან ჩუნმან დელოფაღმან თამარ და ძეთა ჩნთა ვახტანგ, დიმიტრი, გი და ზაალ... მოგაკუნეთ... სვეტიცხოველს... და მას ზა მჯდომარესა... კუს თეოდორეს... შემოგწირეთ ტაირისშვილი რატი მისითა მამულითა, სახლითა, მონასტრითა, სასაფლაოთა, ყანითა, ვენაკითა, წყლითა, წისქვილითა, ქალითა და სათიბითა ტყითა, სანადიროთა, მთითა, მზიურითა, საკმარითა და უკმარითა... არცა გრემისკევისა საქმე ეღვას მასა გვერდისა და ვერცა რა მისთა განაკოფთა საქმე დაიღონ... თუ... რატის სიცოცხლესა შიგან შემოასახლოთ (კათალიკოსმან) ვინმე მათისა გუარისა კაცი ღი ანუ... მისსა სიკუდილსა უკანით შეიყუენოთ ვინმე თქუენითავე ბუნებითა და დასახლოთ მისსა მამულსა ზედა, სხუა ვერა“

ვინ რაჲ საქმე დაიგდოს... დაიწერა... ქკსა :რიზ: ინდიკტ. მეფ. ჩწისასა :ვ:  
(უნდა: „ივ“) კელითა... კლიმი კაკლანასძისათა. მლისაგან მეტი არაოდეს  
ეთხოვებოდეს რა. (ეს სიგელი არის ნუსხა № :ივ: ზემოასა № 352).

**1429 წ.**— მოხსენებულა მეფე ალექსანდრე და დედოფალი თამარ (გუჯარი).  
სწანს, რომ თაბორს ეკლესია უოფილა და ერწოს მონასტერი ბოჭორმისა, წინ  
არჩილის (?) საფლავი (ზემი უბის წიგ. II, 199).

**1430 წ.**— ქკს :რიც: შარუბ გამოჩნდა და სარკინოზობა იყო და ლო-  
რე აღიღეს (კახუშტ ქრ.; შეადარე ზემო 1429 წ.).

**1430 წ.**— მეფე-ალექსანდრეს შეუწირავს მცხეთის ტაძრისთვის ოქროს ჯვარი,  
მარგალიტ-ნაწილებიანი წარწერით (უბის წ. II, 110).

**1430 წ.**— ამ წლის ახლო ხანებში უნდა იყოს დაწერილი (მხედრულად) სი-  
გელი მცხეთისა ქალაქზე, № 103 (ნუსხა :ლე:): „ჩუენ... ზევდგინიძემან მო-  
ლარეთ-უხუცესმან თაყა... მოვეკენეთ (მცხეთას)... და ქკს დავითს (1428 —  
1430 წ.) ქუეში ეკლესიითა... გლენებითა“... (აღაზი დაყარობას: თაყა იხ. 1433  
წ. ქვეშე და ზემო, გვ. 229).

**1431 წ.**— ქკს :რიტ: მეფე-ალექსანდრემ ლორე აღიღო (კრება ლექსთა).

**1431 წ.**— ქკს :რიტ: მეფე(მან) ალექსანდრე ლორე აღო (მაღასპარი  
იკორთისა, № 6).

**1431 წ.**— ქკს :რიტ: აქა-მეფემან ალექსანდრე ლორე აღიღო (ხსენის ქრ.).

— ქკს :რიტ: მეფემან ალექსანდრემ ლორე აღო (Chron. G., გვ.  
2; იხ. 1432 წ.).

ეს ამბავი მოხსენებულა გუჯარშიც (იხ. 1435 წლის ქვეშე).

**1431 წ.**— ქკს :რიტ: მეფე ალექსანდრე ამბერდს მოვიდა (კახუშტ. ქრ.).  
შესანიშნავია ის, რომ ლორეს ადუბას კახუშტას ქრონიკა 1432 წ. დასდებს,  
თუმცა ქცსბა (და სხვა ზემო დასახელებული ქრონიკებიც) ამ ამბავს გვიანებუბ  
1431 წ. (გვ. 474).

**1431 წ.**— სინოდ. კანტ. აზოკება მცხეთის გუჯრები: № 23 (და მისი ნუს-  
ხები №№ :იბ: და :ლე:)) და მეორე მე-XVII საუკ. ნიკოლოზ გზის პრძანებით  
გადმოღებული პირი № :ღბ: უკანასკნელს სიგელს თავი აკლავ. ორსაკე საეკლში  
მოხსენებულა ქკს-ი თეოდორე და მამსადასე ქკს-ი დავით 1431 წელს შეკადრდ

ყოფილა. მეფე-აღკვეთის დროს უკანასკნელის (მისი ძის დაკითხის) სულის ზუსტად აღაზი გაუჩინა 1435 წ. (იხ. 1435 წ. ქვეშე).

— — — აურაცხელითა წყალობათა თქუენთა მოქცევობისამან და ვირჩიე მოვრდომად მამას ღოთისა და მეუფისა ჩუენისასა და დამკვდრებად სამკვდრებელსა თანა სულკურთხეულთა პაპათა და მომავალთა ჩუენთათა და თქუენ მიერთა შეწვევითა და ძალმწეობითა კვლეცავ უსჯულოთა აგარის ნათესავთაგან, ძრწოლით ძნიად სათქუთა თქუმადცა დაქცეულისა საყდრისა, სრულიად უნუგეშინისცემოდ განსრულთა, აწ ახლად განვრცომად და აღშენებად; და განსრულდა ნებითა თქუენითა ყოვლადვე უნაკლულოდ თავი ცათა მობაძავი საყდარი და შიგან ღთიე აღმართებული სუეტი ცხოველი და კულად თქუენდა მოლტოლივითა და შემავდრებელთა ჩუენთა მომავალთა და ჩუენი საფლავი და ვითარი ჯერ იყო ეგე ვითართა თავი-საყდარი პატრივითა და წესითა შევამკვე და ანგელოზთა სწორნი წმიდანი მონაზონნი და მღვდელნი და მრავალნი საკმარნი, მგალობელნი შეეკრიბენ. და რომელ ძუელითგან შემკობილ იყო და წესნი და აღაზნი გაჩენილ იყუნეს და შესავალნი, წესნი და ქუეყანანი ჰქონდეს, მას ზედა შეუმატეთ და უფროსად განავრცეთ და ჩუენთა საფლავთა ზედა მიმდებად მდგომნი მწირველნი და წლითი-წლად დაუვსებელნი კანდელნი განვჩინეთ.... და მოვასენეთ მარცელისძე მარცელი.. მათითა მამულითა... ციხითა, მონასტრითა, სასაფლაოითა... (გვაბოძება მცხეთისა და) კწის თეოდორესთჳს... თარხნად... ქკს :რიოთ: ინდიკტიონსჳ მევობისა ჩუენისა ათცხრამეტსა... კელითა... კლიმი კაკლამძისაჳთა.

**1431 წ. სიგელი № 23** (ნუსხანი №12 :იბ: და :ღგ:). — მეფე აღკვეთის დროს დაჯდომილ თამარ და ძენი მათნი: კატანგ, დიმიტრა, გი და ზაალ აღკვეთის დროს და ქკს თეოდორეს .... ესე წიგნი მოვასენე ... (მცხეთას კწის თეოდორეს) ვინადგან... ვხედავ რომელ წუთ განქარებდასჳ ამას სოფელსა დაუტეობთ და ყოველივე ცხოვრება ჩუენი სიზმარ და აჩრდილებ უჩინო იქმნების, ამად ჩუენცა ვსკანთ და ვისაცნაურეთ, რომელ კეთილი და უცვალეზელი ცხოვრება ისე არს, რათა მე ცოდვილმან ვიდრე არა-სრულიად წარწყმედად და ამიერ განსვლად ჩვენადმდე. საწყალობელისა სულისა ჩუენისა სალხინებელად ქუელის საქმესა რასმე მქმნე და მბაძებელ ვიქმნე, ღე ვამდ ვდმარა სურვილმან. აურაცხელითა წყალობათა თქნთა მოქცევობისამან და ვირჩიე... — (შერე ამჳე სიტყვებით, როგორც წინა-რე გუჯარში 1431 წ. სწერს)... და კვლევით უსჯულოთა აგარის ნათესავთაგან ჩუენგან ძრწოლით ძნიად სათქუთა თქუმადცა დაქცეულისა საყდრისა, სრულიად უნუგეშინისცემოდ განსრულსა, აწ ახლად განშენებად და განვრცომად; და აღვაშენე და განსრულდნებითა თქუენითა ყოვლადვე უნაკლულად თავი ცათა მობაძავი საყდარი [და მას შიგან ღთიე აღმართებული სუეტი ცხოველი]... და შევამკვე.. მონაზონნი და მრავალნი საკმარნი (და) მგალობელნი შეეკრიბენ. და მოვასენე...

ძუელითგან მეფეთაგან შემეკობილი და აღშენებული და გადიდებული მთა ვარძისა (ნუსხაში № : ლგ: „გარშისა“) მონასტერი და მისნი შესავალნი ბადასწვილნი და ქორდი და მას აქათ ანუ მთას ანუ ბარს რაცა მამულები ანუ გლეხები და ანუ პარტახტი.. ჰქონებთან.. მოგვკსენებია (მცხეთის) და კზის თსთჳს ... (ძველი მამულები მოუპოვეო მცხეთას და ახლებიც შექმნილა) დიწერა ქკს : რით: ინდიკ. მეფ. ჩუენისასა : ით: ეელითა კლიმი კაკლახისისა თა\* (აღაპები გაუჩენია თავისთჳს მცხეთაში).

ბოლოს: „თქუნენ, კზო თეოდორე, ამას შემოგვპირდი, რომე ოკდომბერს : ეა: ამირეჯობის მიცვალბისა დღესა ყთა წთა (დღესასწაულსა) ... ამირეჯობისთჳს... სუეტსა (ცხოველსა) წინაშე კარგალბული აღაბი გარდაიკდებოდეს... დედაბერთა და გლახათათჳს კარი ლია იყოს“.

ჰქ მოხსენებული ამირეჯობა უნდა იყოს უსათუოდ ქქუნას; შაჰა ალექსანდრის (დელით): იხ. ზემო გვ. 208—213. — ნუსხაში № : ტპ: ქქუნას აღაბი დადებულია იხ ანკარს.

**1432 წ.** — ქკს : რკ: ალექსანდრე მეფემან ლორე აღიღო. — ბარათიანთ გუჯარში სწერს, რომელი ბუთანიას არს: მეფემან ალექსანდრემან, ძემან მეფის გიორგისამან, განწყარნა სამნი ძმანი: აბაში, გუგუნა და დავით (ვახუშტ. ქრ.).

ეს ბუთანიას გუჯარი, შოჯილი ე. თაყაშვილის მიერ, არ არის გუჯარიდან არან მად ერთის ბარათაშვილის გაერთაგანსაგან მე-XVIII საუკუნეს შედგენილი ისტორიული წერილი ამ ბუთანის შესახებ. გადმოცემით და არა საბუთებით აღწერილი. მასში მოხსენებული ამბები, როგორც დავინახეთ (იხ. დამატება), ირდევკა ნამდვილის საბუთებით, რომელნიც ხელთა გვაქვს. ჩვენ უკვე ზემო (გვ. 232) დაუბჭულთ ქანბანის ბარათისა გუჯარი, რომლისაგან სჩანს, რომ „ბუთანიას გუჯარში“ აბაშის და გუგუნას ძმად წოდებული დავით არ უოფილა მათი ძმა (არამედ გერმანოზისა და ლაშასი) და არც იოანე უოფილა დავითის მამა, არამედ ბარათა ქანბანისკე. აგრეთვე გუგუნას შვილებად წოდებულნი (გუგუნა, ქქმისი, გერმანოზ და სხ.) ნამდვილის საბუთებით უოფილან ზემოაწვეუების დავითის შვილის ქავთარის: ძენა (ახ. 1523 წ. ქქმე).

**1431 — 1435 წ.** — ამ წლებში არის დაწერილი მცხეთის „საკრთოვლთა წიგნი“ (ქალაქდზე, მხედრულად) № 249, რომელშიც მოხსენებულია კზი თეოდორე (სჩანს 1431—1435 წ.):

„ქ... ესე წიგნი გკადრეთ... თქუნენ.. მღრღელთა მთავართ-მთავარსა, ქარა, თლისა კათალიკოზსა თეოდორეს, მე მაწყურებელ მთავარ ეპისკოპოსმან სერაჰპიონ-მას ჟამსა, ოდეს მაწყურებლობა მიბოძეთ და მაკურთხეთ და მე ესე საერთოულთა წიგნი მოგაკსენეთ: აწ დღესითგან წაღმა ვიყუნეთ თქუნენი ერთგულნი და ერთგულად მლოცველ-მოსამსახურენი, მტერთა ზედა მტერნი და მოყუარეთა ზედა მოყუარენი. პატრონსა აქათ (ე. ი. ალაბგუს. გარეთ) ვისცა

გაუწყრეთ და შეაჩუნეთ, ჩუენცა შევაჩუნეთ... ხელმოწერა სხვა სხლით:  
ჟ. ჩუენ ქეს მიერ მაწყურელი სერაპიონ. ამისი გამთავებელნი ვართ].

**1431 - 1435 წ.** — ამ გვარიკე „საერთგულო წიგნი“ მცხეთისა (მხედრული, ქალაქდზე № 365) იმაკე კათალიკოზის თეოდორესადმი მიცემულია:

„ქ... ესე წიგნი გკადრეთ თქუენ ქეს მიერ მღვდელთ-მთავართ მთავარ-სა ქკესა თეოდორეს (sic) მე მანგლელ-თფილელ მთავარებისკაოპოსმან იე (იოანე) მას ეამსა, ოდეს გამიწყერი და ომოფორი წამიღე და მერმე კიდევე მიბოძე და მე ესე საერთგულო წიგნი მოგაკენეთ და ღლესითგან წაღმა თქუენნი ერთგულნი ვიყუნეთ ...ვისცა გაუწყრეთ, ჩუენცა შევაჩუნეთ და უჯუ-არო ვყუნეთ“.

**1432 წ.** — ამ წელს უნდა იყოს დაწერილი ტუაგის სიგელი თფილისის სიონისა, (მხედრული, № 108) მიცემული ზემო დასახლებულის მანგელ-თფილელის იოანეს მიერ და აღნიშნული ქკებით :რკლ: (?). აქ მოხსენებული მეფე კოსტანტინე, რომელსაც ურდოში ორჯერ გაჭეოლია სეჭისძე, უნდა იყოს ალექსანდრე I-ის ბიძა († 1413 წ.).

„...ჩენ ქეს მიერ მანგლელ-თფილელმან იოვანე თქუენ ნექისძეთა საყდრისშვილთა... მოგეცი თქუეთანა (sic) მკუილრი საყდრის მიწა სავენაკე... ამად რომე ორჯელ პატრონსა სულ-კურთხეულსა მეფესა კოსტანტინეს (†1413) ურდოს ხლებოლი და თფილელობა შეცვლილ იყო და მომეჭირვა პატრონსა წე და სულ-კურთხეულსა მეფესა კოსტანტინეს ახლად გაეჩინა. გიბედნიეროს ღენ... დაიწერა ქკსა :რკლ: (sic?) თვესა მარტსა ოცსა კელითა აბაზადის ძისა ჯუარის მტვირთველისა ბართლომესითა.“

ხუტურ-ასომთავრულად: „...თბილელი იე ვამტკიცებ“.

**1433 წ.** — სიგელი მცხეთისა № 336 (ხუსსა № 11 აბ. აგრეთვე № 332) ქალაქდზე მხედრულად დაწერილი, რომელსაც თავი აკლია.

„... [ჩუენ მეფეთა-მეფისა აღექსანდრესგან და თანამცხედრისა ჩუენისა]... თამარისგან [და ძეთა ჩუენთა: ვახტანგ, დიმიტრი, გგი და ზაალისგან... ნებითა ღთისათა აბაზთა, ქართველთა, რანთა, კახთა და სომეხთა მეფისა, შანშა და შარვანშა... და ყოვლისა აღმოსავლეთით ვე დასავლეთადმდე მტკიცედ მპყრობელისა... მოვიდა ჩუენ წინაშე პატრონი... კზი.. თეოდორე და გუეაჯა, რათამცა მკუილრი და უცილმებელი მცხეთისა არმაზის ციხე მისითა მიღგომითა და შესავლითა მათვს მოგუეკენებინა... და ჩუენ ვითარ არა გუმართებდა მათისა მკუილრისა მამულისა დაჭირვა, ეგრეთ არ დაუჭირვეთ ...ციხე არმაზისა მისითა ეკლესიითა, გლეხებითა, ყანითა, ვენაკითა ...ყოვლადვე უნაკლულად; და მისი ძუელთაგან გაჩენილი ბაყი ორი თანგა საპალნესა ზედა გქონდეს თქუენ... კზსა თეოდორეს... ასე რომე ქარვანი შე-

ღმა მივიდოდეს და თუ ჩამოღმა მოვიდოდეს და სითცა მოვიდოდეს ტუირთსა ზედან ორსა თანგასა აიღებდით... (შინაასნი გუჟურისა სამჯერ განმეორებულად მამინდელ მდიანთა და შვიგნობართა ჩეუელებისამებრ). ...დაიწერა.. ქკსა :რკა: ინტიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :კა: (sic) კელითა... კლიმი კაკლახანსისათა. (ხეუელად ამტკიცებს მეფე ალექსანდრე).

**1433 წ.** — გუჟური მცხეთისა ქალაღზე მხედრულად კარგის ხელით ნაწერი № 170 (იხ. კიდე № 103 და ნუსხა № :ლზ:). შეადარე კიდე გუჟური 1434 წლის ქვეშე.

... მე... (მოღარეთ-უხუცესმან) ზევდგინისძემა თაყამა.. შევწირე... (მცხეთას) და კ'ზს თეოდორეს მეფეთაგან წყალობად მკვდრად ბოძებული ქუეში ნასოფლარი, პირველ აბულახტარისძეთა მამული ყოფილი მკვდრი... და შენნი ყოფილად და მას უკანით ეამთა ვითარებისაგან უსჯულოთა აგარის ნათესავთა კელით განრყენილი და ოკერ ქმნილი... მეფეთა სამკვდროდ მე შობიძეს და თქუენ... მოგაკენე... სრულიად უსჯულოთაგან ამოწყვედილი და აოკრებული არს: არა თუ სულიერი კაცი იზოგობდეს, ყოვლადვე შენებულემა არ იზოგების... ამად აღაბი ვერა გავაჩინე რა და თუ ენებოს ღმერთსა და აღშენდეს... კ'ზო თეოდორე, ვითარი გუხუდებოდეს აგეთი აღაბი გაგჰინე... დაიწერა ქკსა :რკა: კელითა... კლიმი კაკლახანსისათა“. და ზედავე: ჭეშმატის სატურგებითა ცოლისა სიძულვილი შემოვიდა ჩემსა ბუნებასა და დავაგდე და სხუა ცოლი შევირთე და კარბს ორნი გლეხნი მოგაკენენ და კანონი თქუენ და მტებთამან მიიგდეთ და მას უკანით ასი კარბუენი, ორნი გლეხნი დამისხენით და აბულახტარისძეთა მამული ქუეში მთოვთ და... მომიკსენებია“. ... ბოლოს წაწერა: „ქ. მე ყოველთა კაცთა უკოდვილესსა მოღარეთა უხუცესსა თაყას შემომიწირავს და მომიკსენებია ჩუენისა სულისათსა“.

**1433 წ.** — ამ წლის ახლო ხანებში (1431—1435) უნდა იყოს დაწერილი მცხეთის მე-XVII საუკ. ნუსხაში (№ :სმთ:) ჩართული საეკლესიო, რომელსაც თავი აკლავს, მაგრამ სწინა მეფის ალექსანდრეს მიერ არას მიცემულა სათაურით: „მცხეთის პირდაპირ ჯ'ის სიგელი“.

... და თქუენისა მპყრობელისა და ჩ'ნისა სულისა მეოხისა, ჩუენისა მოძღვრის კ'ზისა თ ე ო დ ო რ ე ს თ ვ ს ასე და ამა პირსა ზედა, რომე ჩემისა ეკუტრისა მწირველსა მიხუდებოდეს ჯ'უარიდაღმა ყოველთა წელიწადთა ასრ კოკა ღვნო და თორმეტი კაბიწი იფქლი და ოთხი კაბიწი ქერი და ოცი ღლიტრა ბამბა კელმოკსნით მოუღვერად მომიკსენებია და შემომიწირავს (მცხეთისა და კ'ზის თესთეს)... ჯ'ი (ჯუარი) მისითა შესავლითა და ოროტითა (sic) და კუტალას გლეხითა... და სხუა არა ეთხოვებოდეს რა... თვნიერ მალისა კიდე ამას აქათ... (ქ. ი. ამას შემდეგ) მოვეც ფოსუი მისითა შესავლითა“.

**1433 წ.** — შიომღვიმის სიგელი № 8, ტყავზე მხედრულად ნაწერი, რომელშიც დასახლებულია თავა ზედასიძე, მოხსენებული ზემო 1433 წ. და აგრეთვე ორასის წლის წინეთ სეპარტელოს ახსრება (1433—200=1233 წ.), რაიცა მართლა უდრის სვარსმელთა და მონგოლთაგან სეპარტელოს ახსრების დროს. ამისგანო ჩვენ არ უნდა ვდებოდეთ, რომ ამ სიგელის წაწერას დავებთ 1433 წლის ახლო ხანებს.

... ურიცხეთა სასწათოთა თქუნთა ესრეთ განამატა, რომელ თქნგან შეყუარებულისა და მოწაფებულისა ევაგრეს ძუალნი დღეინდელად დღედმდე ლუსკუმათა მისთაგან საღმრთოთა ძალთა-მიერ მოძრავ იქნებოიან... აწ... მე ზევდგინიძე თაყა... მოლტოლოვილ ვიქმენ... მონასტრისა თქუნესა... ჭ რ ლ პირველ ჩუენნი მამანი დასაფლავებულ იქნეს, მათთანა დასაფლავებად... ვერ მკადრე ვიქმენ და ცალკე ახალი ეკუდერი ავაგე... და შემოგწირე... მკვდრი სოფელი ჩნგან აშენებული კოდის წყარო, ორასსა წელიწადსა კაცი არ სახლებულიყო და ჩუენნი მერიქიფე-მეჯინიბენი და შინაურნი კაცი დავასახლეთ და ჩნითა საფსითა ავაშენეთ... აბეთი... ავაშენეთ... და... დავასახლეთ... და შევიტანეთ ხატისუბანი, სხუილოს ბიშოპილი (და სს.)... ჩნითა საფსითა მიწები ვიყიდეთ ჭ მას ზედან დავასახლეთ... აღაპი... (ღ) ორი კანდელი დაუესებულად... და ოთხი აღაპი... ჩემთს და მეუღლისა ჩუენისა მიმქანისთს.

**1434 წ.** — სინოდ. კანტ. სიგელი № 332 (და ნუსხა № 4), ქალღმრთელად დაწერილი, გუჯარს თავა აკლავა და აქა-იქ შუამედ დაზიანებულია. სიგელი საეურთაღებოთა განსკუთრებით იმ მსრით, რომ კინდ ჩაუკვირდება, ძვირფასს ცნობებს ილევას შესახებ ფშათა დამოკიდებულებისა მეტატონთაგან (გელკისაისაგან) და არსეკს ეშათადმი „მემამულეობით“ მიცემულს მიწა-წყალს „სარჩომად“ მიცემულისაგან; იმასაც გუბაგულისმებნიებს, რომ ყუობაა დამოკიდებული იყო მსოლოდ მიწის მფლობელობისაგან, როგორც ამას სხვაც მრავალი საბუთები ამოწმებს:

„-----თა მეფისა ვახტანგის, დიმიტრის, გის და ზაალისგან [5] ებით: ლთისათა - - [ქართ]ველთა, რანთა, კახთა და სომეხთა მეფისა, შარვანშა, შანშა და ყოვლისა აღმოსავლეთისა თუთი [პერობით] მტკიცედ მპყრობელისა. მოვიდა წინაშე ჩუენსა (ე. ი. ალექსანდრე მეფის) დიდისა... (მცხეთის ტაძრის)... კუი თეოდორე და გუეაჯა, რათა მცხეთის საყდრისა მკუიდრი ციხე არმაზი და მონასტერი მათთსვე მოგუეესენა; და ექვნით მოკითხული და დასაბამითგან არმაზის ციხე მცხეთისა (ყოფილიყო); და ჟამთა ვითარებისაგან მოშლოდა და ჯაუნარს ჰქონდა და ჩუენ წაუღეთ ჯაუნარს და მცხეთასვე მოვაქსენეთ არმაზი ციხე და მონასტერი სასახლოთა, გლეხებითა, ყანითა, ვენაკითა... თქუნენ, კუო თეოდორე, დღეს ჯაუნარის შვილი ყმად დაიჭირეთ და მისთუის სარჩომად ეს არმაზის ციხე და მონასტერი უბოძეთ. აწ თუ ჯანუა-შვილი თქუნენ გვახლოს... ესე ციხე და მონასტერი მთ ჰქონდეს სარჩომად და მას აქათ მემამულეობით არა საქმე უც და ვერ ოდეს ისარჩლონ... დაიწყო

რა ქკს :რკბ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :კა: კელითა... კლიმი კაკლახანძისათა (ხეკუღად ამტკიცებს ალექსანდრე).

შეადრე ზემო 1433 წ. ქვეშე, გვ. 240. არ გიცი რად იხსენიებს გუჯარი თავში „მეფეთა მეფის ვახტანგის“, როდესაც იგი მეფე არ იყო 1434 წელს; და თვით ინდიკტიონი 21 იყო მე-21 წელი ალექსანდრეს მეფობისა 1434 წელს (იხ. 1413 წ.). აღბათ სიგლის თავში იქნებოდა: „...ალექსანდრესგან მეფეთა მეფისა... და ძეთაგან მეფისა: გახტანგის, დიმიტრის, გიორგის და ზაადისგან“.

**1434 წ.**—სიგელი მცხეთისა № 341 (ნუსხა № :სქე:), ქადაგდჳე მხედრულად ნაწერი; თავი აკლავ:

--- [ქართლი]სა კზსა თეოდორეს. ხერკისკევეს ზედა ძნელასშვილი. ასათ მისილა მამულით, სასახლითა, ყანითა, ვენაკითა, წყლითა, წისქულითა... შემოგუიწირავს თქუნ დიდისა (მცხეთის და) კზის თეოდორესთუის... ჩუნ ყოველთა ცოდვილთა უცოდვილესა (მეფეს) აღექსანდრეს... შეიწირე მცირე ესე შესაწირავი... დაიწერა ქკს :რკბ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩნისასა :კა: კელითა მესტურიისა და კარისა მწიგნობრისა კლიმე კაკლახანძისათა“ (ხეკუღად ამტკიცებს ალექსანდრე).

**1435 წ.**—სიგელი № 333 (ნუსხა № :სკ:) მცხეთისა, კარგს ქადაგდჳე ხელონურად დაწერილი, მაგრამ დაზიანებული. სიგელში მოთხრობილია ამბავი ღორის ცხისა: აღბის მეფისაგან, რაიც იყო 1431 წელს (იხ. ზემო, გვ. 236). სიტყვები, ხეკუღებრივ, გაყოფილია ორ-ორ წერტილით:

--- [სახელითა] ლთისათა [ლორეს ცხე] -- [მი]ტაცებული ავარენათაგან ჩუნ --- და მისი შესავალინი ერთობილნი ჩუნ ვიშოენით და დავიკირენით და როგორცა ვის ქართველთა დარბაზის ერთა ზემოთა და ანუ ქუმოთა --- ჰქონებოდა, ანუ ნიშანი ვისმელა დარჩომოდა და ანუ [ჩამო]მავლობით ჰაპათა და მამათაგან არა თუ მავსოვრობი მათი მომავალთაგან სმენით სმენოდა და იაჯეს მათი მა-ჯე-ძეთ --- და ვიეთთამე არა ჰქონებოდა, არცა ჰქონდა. როგორცა ვინ გუელირსებოდა, ეგრეთ განუყავით და უბოძეთ და ჩუნისა სულისა მოძღუარმან და მეობმან კზმან თეოდორე ამუქი სოფელი და მისნი შესავალინი. იაჯეს --- რომე ამა ღორისა ცხისა შოჯნასა შოჯან და მისთა --- [შეს]ავალთა შოჯნასა შიგან დიდადა და უსაზომოდ მოიკირვეს პირველად ვედრებითა ლთისათა და კულად ლაშქართა მიმცნებითა ესრეთ, ვითარმედ „ამა უსჯულოთა ა[გარის] ნათესავთა ანდრონიკესშვილი ალასტანელი გვი (გიორგი) მოუკლავს და მრავალნი ქრისტიანენი წამებითა აღუსრულებიან და დაუტყუებიან და ტახტი მეფეთა განურყვნია ღსაპატ(ი)ონი (sic) და ცამდის მალაღნი საყდარნი შეურაცხ უქმნიან, სახლსალოცველი ქუბა ავაზაკთა უქმნია და უნეთა მათთათვს საყოფად განუჩენია. აწ ბრძოლით ძლიერად და დაღათუ ვინმე ომსა შიგან აღსარულით (sic) მიიღოთ, ქრისტესთუის წამებულთა გუ-

ერდის მი(ო)თუაღვით, და დაღათუ ვინმე დაკოდითა ანუ დაშავებითა ღა რა. თაჲცა ტკივილით იტანჯებით, ყოველსავე ქრისტე მისად ნებისყოფივლად მიუღალავს (მაუთუაღვას)“. და შეწვენითა ღთისათა და ლოცვითა მათითა იქმნა და ვიშოვით არა თუ ამუქი სოფელი, და მისნი შესავალნი ეთხოვნეს, არ დაწყალობებნა და მისიკა მოკსენება გუმართებად (გუმარტუბად). აწ მოგუიკსენებია და მოგუიციმია... (მცხეთას) და კ“ს თეოდორეს ამუქი სოფელი ეკლესიითა, სასახლითა, გლეხებითა, ყანითა... არა ეთხოვებოდეს რა, არა უღლუფა, არ გუთნის თავი, არ ყანისა სამუშაო, არ ვენაკისა სამუშაო, არ სამეჯინიბო, არ სახორსარლო... დაიწერა... ქკსა :რკვ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :კა: კელითა... კლიმი კაკლანასისათა.

სვეულად ამტკიცებს მეფე ალექსანდრე.

**1435 წ.**—სიგელი მცხეთისა, ქალღღმზე მხედრულად ნაწერი № 34 (ნუსხა № :რჩე:). თავი აკლავს. სიგელიდამ სჩასს, რომ გ“ზი დავით, ძე მეფისა ალექსანდრესი, მომკვდარა და მამას აღაპები გაუქნია მისის სუფის მოსისსენებად. რადგან გ“ზი თეოდორე დავითის მოადგილე, სჩანს 1431 წელიდამ, ამისგანო უნდა ეიფიქროთ, რომ დავით მომკვდარა 1430—1435 წლებ შუა.

--- თქუენ (მცხეთას) და... ჩუენ მეფეთა მეფემან ალექსანდრე... შემოგწირე ქალაქს მექუბზე ჯანდაილა და ქურციკა და კუალადუე ჩნისა შვილისა საფლავთა შევსწირენ ლუკია და ბურჩიხთა მათითა მამულითა... კუალად მომიკსენებია ქალაქსავე ტაღმით თუესა შიგან ლიტრა-ნახევარი ზეთი. ესე წლითი წლად... ენთებოდეს... კ“სისა დავითისოჯს (sic).—დაიწერა ინდიკ. მეფობისა ჩნისასა :კვ: (გ?) ქკს :რკვ: კელითა... კლიმი კაკლანასისათა.

**1435 წ.**—ქკს :რკვ: შარუბ მოვიდა; მეფემან ალექსანდრე ძე თვისი [დიმიტრი] წარუვლინა ძლუნითა; შეწყალბებული გამოუშვა (გახუშტის ქრონიკა მახუშვილძის კარანტით, რომელშიც გამოკლებულია სიტყვა „დამბირი“).

**1437 წ.**—ქკს :რკვ: ალექსანდრე მეფე ყარაბაღს მოვიდა (გახუშ. ქრ).

**1437 წ.**—მცხეთას ხუეროი ნუსხა მე-XVII საუკ. № :ტ:

„ქ. სახელითა ღთისათა მეფეთ-მეფის ალექსანდრესაგან (სამოთვლილთა მთელი ოჯახობა მისი)... მოვიდეს წინაშე ჩუენსა დიდათ ერთგულნი... დღე-ღამე მეცდე-მომქირენი ურდული და მათი შვილი სუმბატ... და რაჲცა შენ ურდულსა სიყრმით მოაქამოდის მოვიგია... და წყალობად გაქუს... ძაგნაკორანთა დაფრასძისეული და ბაღდადური და ქალაქსა რასაც მქონებელი ხარ (უკელა ეს მას და მისსავე ოჯახობას დაუმტკიცა)... ქკს :რკვ: ინდიკტ მეფობისა ჩუენისასა ოც-და-ექუსსა“... (იხ. ამაზე ზემო გვ. 223-4; 235 და ქვემო 1438, 1439; 1440 და 1460 წ. ქვეშე).

**1438 წ.** — სინოფ. კანტ. სიგელი № 64 და ნუსხა № 507 — სკკ:

ქ. სახელითა ღმრისათა ჩუენ პატრონმან მეფემან ალექსანდრე ესე უკუნი-  
სამდე ჟამთა გასაზავებელი წიგნი და ნიშანი გაკდრეთ და მოგაცხენეთ თქუენ...  
დელაქალაქსა მცხეთისა საყდარსა და... ქართლისა პატრიარქსა კ<sup>ა</sup>ხსა შიოს მას  
ჟამსა, ოდეს ჟამთა ვითარებისა და შლილობისაგან მცხეთისა და გარესჯისა  
უღაბნოსა მამულთა მათნი მემზღურენი შემოეცილნეს და რაცა არაგუსა აქათ  
მცხეთისა მამულნი იყუნეს, მეფემობით რომელთამე მიიტაცნეს, ვკენით მოკი-  
თხული და რა გუარცა გუმართებდა, ძველნი გუჯარნი და სიგელნი მოვახუმე-  
ვინეთ და ვითა არავის მართებდა, აგრე ჩამოვხსენით და არავის-რა საქმე და-  
ვადებინეთ არა დიდთა და არა მცირეთა, რაგუარცა არავინ ღირს ყოფილა:  
ჭავჭავაძეს ფარფლის ზეცენლისძისა პროკოპისთჳს ნატყუარი სიგელი დაეწერი-  
ნა ვანთისა, ვარცისა ზე დუმას-უბნისა და რაგუარცა ტყუილი იყო, აგრე გა-  
ვაცუდეთ და ფიცითა გარდაწყდა და უღაბნოსავე დარჩა. ამას გარედ რაცა  
გარესჯისა უღაბნოსა მამულნი არიან და გუჯრები ძეს მთას იქითისა და მთას  
აქითისა, რაგუარათაცა ამას წინად ჩუენთა გუარათაგან კელშეუვალნი ყოფილან,  
მით წესითა დაგმტყიცეთ და მოგაცხენეთ... ამას გარეთ ერწოს ორი სოფე-  
ლი ნოდოკრა და გორანა მათითა მზღურითა ერთობით ყუელანი, რაგუარცა  
ძუელთა გუჯართა შიგა სწურია, ბიწმენი მისითა მზღურითა, ხატის-წომენა,  
ძანგაკონათა, რაცა მცხეთისა არის, ჯუარი, ჯაქვ, ფოსუი, კუტალას ორნი,  
კუამლნი კაცი. ამას გარეთ ნიწობლისძისეულითა მამულისა და ოქროპირის  
შვილისა მამული გარდაუწყვეტელი დარჩა და სააჯოს კარი არა დაგეჰიროს;  
და ვისაცა მცხეთისა და გარესჯისა მამულთაან საქმე ედვას, იგი სამართლითა  
გარდაწყდეს... სულ-ნართუი „ლეონ“ (?) და შემდეგ: „ქკს :რკვ:“.

რადგან 1439 წელს კ<sup>ა</sup>ხად სჩანს დავით II, ამისგამო ეს ქ<sup>ა</sup>ხი, შემდეგ მი-  
წერილი, საეჭოდ მაგჩანია (იხ. 1439 წ. ქვეშე). კ<sup>ა</sup>ხი შიო ჩვენს საბუთებში  
პარკულად სჩანს 1440 წ.—რად მოუწერია ალექსანდრე-მეფეს „ლეონად“ ჩვენ  
არ ვიცით: ანუ ალექსანდრე-მეფის გუჯარი მერე გახთა მეფე-ლეონს მოუწერა  
(1513—1574) და ანუ ალექსანდრე არის გახთა მეფე უცნობა, ლეონ I-ად წოდე-  
ბული, ბერად შემდგარი, რომელიც, შ. იოსელიანის მოწმობით, დამარხულია დავით-  
გარესჯაში. გახთა მეფე გიორგი, მეფე-მონაზონის ალექსანდრეს ძე, გამეფებულ  
1433 წელს იხ. გუჯარში 1446 წლის ქვეშე. ამ უკანასკნელს აზნას ასაბუთებს  
ისიც, რომ ამ გუჯარში ალექსანდრე არ იწოდება „მეფეთა მეფედ“ და არც მისი  
ოჯახობა არის ჩამოთვლილი (ამ კითხვას შეეხებთ ჩვენ 1446 წლის ქვეშე).

**1438 წ.** — სიგელი № 438, მცხეთისა № :სკ: ქალაღზე მხედრულად:

ქ. . . მეფეთ მეფისა... ალექსანდრესგან... და თანა-მეცხედრისა ჩუენი-  
სა თამარისგან და ძეთა ჩუენთა ვახტანგ, დ<sup>ე</sup>ტე და გიორგისგან... (აქ სრული  
წოდებულობა მეფისა) მოვიდეს წ<sup>ე</sup> ჩუენსა ჩუენნი დიდათ ერთგულნი... ურდოე-  
ლი და მათი შვილი სუმბატ... რასაცა სად მქონებელი ხართ კაცთა და მა-  
მულსა..., როგორც დღეს მოუშლელად... გქონებია, ეგრეთვე თქუენსა შვილ-

სა სუმბატს... ჰქონდეს (აგულისხმება სხასო მამული)... მერმე სულისა საქმე მოიკლე (მოაკუნე?) და ჩოკანი ჩაიკუნ და თქუენი შვილი შემოგუვედრე... სამკვდროდ ჰქონდეს შვილსა თქუენსა სუმბატს. და მისთა შვილთა (მამულეხა ძაგნაგორას, ბაღდადური და ქაღაქს მასუნს აშენებული სხასლე, ქელბაქნი და კანავი; იხ: 1437 წ. ქვეშე)... დაიწერა... ქკსა :რკვ: ინდიკტიონსა მეფ. ჩუენისასა :კვ: კელითა... კლიმი კავლანისძისათა“ (სკეულად ამტკიცებს შეფე-ალექსანდრე. იხ. გადე: 1439; 1440; 1460 წ. ქვეშე).

**1439 წ.** — გარკს ქაღაღზე მხედრულად დაწერილა სიკელი მცხეთისა № 36 (ნუსხა № :რა:). თავი სიგლისა, მეფის წოდებულობა და მისა გვაროვნობა აღწერილას წარჩინებულის სკეულებით.

... ჩუენ... მეფემან აღექსანდრე ზე თანამეცხედრემა... (თამარ ძენი: ვახტანგ, დე, გი) ესე სანიშნოდ მოკსენებული მტკიცე სიგელი მოგაკსენეთ. თქუენ ცათა მობაძეხა კათოლიკე-საყდარსა მცხეთას, და თქუენსა საქეთ მპყრობელსა მღრღელთა მთავართა მთავარსა ქკხსა დავითს (sic) ზე ცთა მცხეთის შვილთა... მოგაკსენეთ ატენის წინაუბანს ლომიშვილნი მისითა მამულითა... შეუვალად და თარხნად თვნიერ მალისა და ლაშქრობისაგან მეტი არა ეთხოვოდეს ჩუენგან... ქკხო დავით! ჩუენთვს წირვასა და... ეკლესიის სამსახურსა ნუ დააკლებთ... იმა სახლისა ობოლთა უსამართლო ნურა დავმართების.. დაიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :კვ: ქკსა :რკვ: კელითა ქაღაგისძისა ავგაროზისათა (ნუსხაშა „კიგრისათა“).

**1439 (უნდა: 909 წ.)** — ქკს :რკვ: აქა კოსტანტინე მეფე გარდაიკვალა (წა ნიკოლოზის ქრონ. — სკენ უკეე დაჯასაბუეთ, რომ აქ აკულისხმება ახასითა შეფე კოსტანტინე: იხ. ჩუმა „ქრონიკა“ წ. I, 908 წ. ქვეშე და სკ.).

**1439 წ.** — სამეხის ტაძრის რსულთა მატინკეში, ტუავზე ხეგურად ლამაზის სელეთ ნაწარში, ჩართულია შემდეგი ფიცი და განჩინება მთიულთა, მიცემული მეფის ალექსანდრესადმი 1439 წ. 20 თებერვალს, მიკელების შესახებ. განჩინებადამ ცხადდება, თუ რა მტკიცედ სტყარა მეფეს მთიულეთი, რომეღინც სკეის ბერების მმართველობის ქვეშ უოფილან. თითქმას უკელა ამ სიკელში მოსხენებული გეოგრაფიული სახელები სოფლებისა აქამდი შენასულა დაზრალის სეობაში, თუმცა სოგი მათგანი ახლა ოსებს უკარავთ.

სამწესნაროდ წარწერა აქა-აქ სრულიად გადასულია, სხსკენი საშნებინც აქა-აქლა ატუვა ძღვიეს, სსკვა გადასულა; ჩუენ მანინც ებეჯდაეთ ამ სასკენ ნაშნებით, რომელსა ნინ დაწინილან.

„ღზა წასა სამეხესა ერთარსებესა და ერთლეთაებესა შევიყარენით კვირ კევობით კობით და გუტლეთამდი მზეველები მოგეცით თქნ გერგეტელთა საყდრი[შვილებს] გუტლ[ეთით ანი]ა და ხარსილაჲ ცდოჲთ გიშელი და ბარხან-

დელი: სტეფანწმინდით ხეთაგა - - - ბი (აქ გადასუღაა ოჯის სიტუკის ადგაილი) დ'პლა აღისძე: ნავროზი არჯიმა გიშელი გოგთითაა პაპრ-შვილი ტ ღარღარის ძე და არსლანისშვილი\*. ქობით (ე. ო. ქუბით) შამბათასძე ივანე სოლემანის ძე აჩაი: ფანშტი: ელგუჯაასძე დ-ს-ბაუ- - - თით (აქ 1 1/2 სტრაქონი გადასუღაა) შვილი გოგია - - - (აქ ნახუჯარი სტრაქონი გადასუღაა) თუთია ნადირაული აფგაა გოცნით (გაჟრწკელად) ეკალაურ - - [ბა]რბნით გონგლიშვილი ხუზაგ ონიაშვილი გონგლია სიძით: სასნა - - და ბაადინიშვილი და ცოვაშირი (გაჟრწკელად) ტბარშტით ჯაუნარიშვილი და ხახილაა (გაჟრწკელად) ქედყრით ბათ-ნია (გაჟრწკელად) გოთის ციხით (გორასცისაი?) ბალიმანისშვილი ივანე და ხარიგაუთისა ერაა და წამალისშვილი პაპნაა ფხელშვილი - - სუბელი - - იჯის-შვილი დარჩია დანიაშვილი და ბ - - და მნაველთაა ცა მათ მოიკიდეს კურთა[რიშვილი] ჩიტურა და ბაჩხისძე და აბაური და სემუაოსძე ყანობით ყალარდოაშვილი და დარაასძე თრუსოველთაა ცა კურთელყანობელთა მოიკიდეს მნით ბადაასძე: და აღოათ ცისკარაშვილი: —საღმრთოათა: საერო და ბალაასშვილი და ანდრია კურაას ძალთათ: ლუღუშაური: შალვა: ახალციხით დათყური: შალვა: და ქარქაშგ ართხმოათ: შალიკაასშვილი და ქიშვარ: ყანანაზით აბარუმშ: და ლაშქარაული: მთრეხით: ვარსილისძე: და სერაასშვილი: — ჭმისნი მოწამენი არიან სტეფანწმინდით ანდირაშვილი და და იგილი ფანშტით შაბარ: კევით ყარაბულაშვილი დარჩია. ტბარშტით (ტბარშტათი?) ბეკოაშვილი: იოვანე: კურთისით ცოციკასძე და სნოათ: ბარსაგისშვილი:

ესე მშველგები ამათ საყდრის შვილობისათჳს მივეცით რომე მეფესა შეეწყალენს და ებრძანა ჩნთან და რომელნიცა (გასწორებუღაა „კინცა“) მძეველი გაუტყთეს რისხავსცა წაა სამება. ერთარსებაა კრულმცა არის სული მისი და ნესტორის და ორიგინეს თანამცა დაისაჯების სული მისა:

ჩინცა მაგრად და მართლად: დაუდგეს სული მისი ღირსთა და მართლათა თამცა იწრბს აწ.

შაიწერა ქრონიკონსა ას ოცდა შუდა ფებერვალსა ოცსა\*.

საჭიროა ვრაცხთ ჩაჟურთოთ აქა იმავე სულთა მატანადამ (გვ. 11—12) ძველთა შეყეთა მოსახსენებელი:

**„მატიანე მოსახსენებელი სულითა“.**

„კინაათგან ინება ლწ“... (აქ ვრცლად დვთის-მეტყველური მსჯელობა).

რომელმან პირველ ყოველთა მეფეთა იცნა ქეშმარიტი ღმერთი ქე მეფე და დაღვა საფუძველი ქრისტიანობისა და განანათლა ქყნა საქართველომასა ქადაგებითა წისა ნინო მოციქულისაათა... სული დიდისა [ვთივ] გვრგვინოსნისა მეფეთ-მეფისა მირიანისი კურთხეულ იყავნ უკუნისამდე! —სული დედოფალთ-დედოფლისა ნანაასა კწლ იყვენ უკე. —სული ყოველთა მეფეთა უწარჩინებულისისა, დიდისა ვახტანგ გორგასლისა კწლ იყვენ უკე. —სული

ძისა მათისა ღაჩი მეფისა კხლ იყვნ უკე.—სული ბაგრატი, დავით და აღარ-  
ნანესი კხლ იყვნ უკე.—სული დიდისა დავით აღმაშენებელისა კხლ იყვნ  
უკე“.

მერე განსჯებულჲ სელოთ, ხუცურადჲ: „სული ბაგრატისი (†1395 წ.)  
კხლ იყვნ უკე.—და მეუღლისა მათისა კხლ იყვნ უკე.—და მეთა მათთა  
გვისი და კოსტანტინესი კხლ იყვნ უკე“ (უგანსიწელი ფრასა ახალი საბუთია  
ამისა, რომ ბაგრატს არ ჰყავსდა შვილი დაჲით, რომლის მეფობა შეტანილია  
ქცხსაში (გვ. 472—3), ცხადია, შეცდომით, როგორც, სარკადოდ, შეცდომებით  
და მერმინდელს დროში არის შედგენილი ყველა მეფობა გიორგი VII-ითგან ბო-  
ლომდის (გვ. 376).

ზედჲე იმაჲე სელოთ მოსახსენებელი: „ქ. სულსა შოთასსა და გლდამისასა  
ურღნ“...

**1440 წ.**—მცხეთის ნუსხაში № :რღი:, მე-XVII სჲე. ხუცურად გადაწერილ-  
ში, შეტანილია შედეგი ფრად საუურადღებო სიგელი, რომელსაც თავი ჰქვამდა,  
მაგრამ შესაძისი გუჯრისა ამით არ ბნელდება. ქცხსის და Chron. Géorgien-ის  
შემდგენელთ ამ გუჯრადამ ამოვლიათ თვისი ცნობები, რომგან სიტყვა-სიტყვათ, ზო-  
გან შემოკლებით ანუ სიტყვა-დართვით, როგორც ყველას შეუძლია ამაში ადვილად  
დარწმუნდეს შედარებადამ (ქცხ. 473—4 და Chronique Géorgienne, გვ. 1—2).

აქ საუურადღებოდ მაგკანია აღვნიშნათ ის, რომ მეფე იტყვის: 22-ის (ხლო  
ნუსხით—24) წლისა გაჲეფილი (1413 და 1420 წ. ჰქეჲ) და მასხადამე იგი  
დაბადებულა 1389 ანუ 1391 წელს. მაგრამ, როგორც საბუთებდამ სხანს, მას 1413  
წელს უკეჲ ჰქვამდა ორი შვილი (კასტანგ და დემეტრე). გარდა ამისა იმაჲე საბუ-  
თებდამ სხანს, რომ მისი შვილი დაჲით კათალიკოზი ყოფილა 1426 და 1428 წ.  
(ის. ამ წლ. ჰქეჲ), რაიცა დიდად ეწინააღმდეგება პირველს ცნობას: რადგან რუის-  
ურბნისის კრების და მსოფლიო კრებათა დადგენილობით ეპისკოპოსად არ აკურთ-  
სებდენ უადრეს 30 წლისა, ამისგამო დაჲითი 1426 წელს უნდა ყოფილიყო არა  
უმცირეს 30 წლისა, ე. ი. დაჲით უნდა დაბადებულყო 1396, როდესაც მას მი-  
სი იქნებოდა 5—7 წლისა! რაიცა ყოვლად შეუწმენარებელია. ამისგამო ფრასა: რი-  
წეჲ შენება მცხეთისა 22 წლისამან“ იმას უნდა აღნიშნავდეს, რომ მას განეფიანდო  
დაუწყია მცხეთის შენება, ანუ უკეთ რომ ეთქვათ, გაუგრძელებია მისის ბუბისგან  
(რუსისგან) დაწეჲული საჲე.

„სათათრო საურის ამოკუტისა“.

-- [დასაბამითგან :კიხ:] ლქსა :რა: მეფედ დავჯედ [იყო მაშინ ყოველი  
საქართველო უსჯულოსა თემურისგან (აოკრებულ) ლქართლი უნუგეშინისცემოდ  
განსრული დავჯუდა, ესრეთ რომელ უსჯულო [იგი შემოვიდა] საქართველოს  
ქსა :პს: და ვიდრე ჩნად მეფობისა დაჲირვალმდე ესრეთ გ---სლ (გარდა-  
სულყო?). ტფილისით ციხითა მეფე ბაგრატი და ანა დღე (ადლოფალი) გამო.

ასხნეს, დაატყულებს და მრავალი სული მოკვრას, და თავად დედაქალაქი მცხეთა და რაოდენნი საქართველოსა საყდარნი და ეკლესიანი და ციხენი იყუნეს, ყოველნი დაექცივნეს (sic), საფუძველითურთ დაექცინეს და სრლ საქართველო ტყუპ ექმნეს და ჩუქნის მეფობისა დაქირვადმდე მუდამი ტყუპნვა და რბევა იყო საქართველოსა; და მოკურდა და იავარ იქმნა და ყოველადე ძალი და ნუგეშინისცემა არსით ჰქონდა; ზე შენ-მიერთა შეწყვენითა ზე წინამძღუარებითა ჯუარისა პატიოსნისათა ვიწყე ბრძოლად უსჯულოთა და განვასხენ მზღუართაგან ჩუქნთა და ქრისტიანენი ფრიადსა მშვიდობასა და მყუდროებასა მიეცნეს. და ვითარ ჩუქნგან სათანადო იყო, ეგრეთ ვინებე და ვიგულს-მოდგინე ყოველთავე საქართულოსა ციხეთა და საყდართა აღშენებად. მას ჟა (ჟამსა) შემოსავალი ჩუქნისა სახლისა არსით რა იყო და ამაღ საქართველოს კუამოსა ზედა ორმოცა თეთრი მალად განვაჩინე და ას-ოც-და-რვად ქკნადმდე (ე. ო. 1440 წ.) რაოდენნი საქართველოსა ციხენი, საყდარნი და მონასტერნი არიან, ყოველნავე სრლ ახლად აღვაშენენ და შევაძკუპნ, და აწ ჩუქნსავე ჟამსა შიგან ამოგკვეთია. ესრეთ დღესითგან წაღმა რამანცა ჩრთა მომავალთაგანმან მეფეთა და ანუ დედოფალთა და ანუ სხუისა გუარის კაცმან ადამის ნათესავმან საქართველოს მალი ითხოოს, მოკრიფოს და წაიღოს, აწიენ ღმერთო, უღბინებელი რისხუა შენი და ჩუქნთა ცოდვათა და ბრალთათვს იგი განკითხულ ქმენ მას მეორედ მოსლევასა წინაშე თქუქნსა!... და კუალად გვედრებე და გვედრებ თქუქნ ძეთა ჩუქნთა ვახტანგს, გიორგის და დიმიტრის და შემდგომთა მეფეთა და დედოფალთა, რომელ ჩნი აღთქმული სრულ ყოთ და დღესითგან წაღმა მალის ღება არავინ ინებოთ.—და კუალადე ამას გვედრებით, რომელ საყდარნი ვითარ ახლად აღგკვენებთან და რაოდენნი ქყანანი და შესავალნი შეგკვირვან და მოგკესენებთან, იგინი უნაკლულოდ ჰქონდენ და რაოდენი ზეთი და ცვილი გაგკვირან და ჩნისასა (sic) სულისათვს მწირველი ანუ სამამულლოთა და ანუ სხუითა სახარჯოთა გაგკვირან და ჩუქნად მწირველად დაგკყენებია, მათ მათი გაჩენილი ნუვისგან მოაკლდების და ჩუქნ ნურას ჟამისა გამოკვლილებისა და შემოსრულობისათვს ნუ მოგუქ-შლდების და ყოველთავე სრულ ქმენით, რათა ღმერთმან თქუქნი ვედრება და გაგებულიცა სრულ ყოს. დაიწერა სიგელი ესე ქკსა :რკპ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩნისასა :კს: კელითა ფრიად საწყალობელისა და ყოველთა ადამის ნაშეთა უცოდვილესისა მესტუმრისა და კარისა მწიგნობრისა ჩნისა კლიმი კაკლანასისათა.—ვინცა შემდგომად ჩუქნსა მეფენი ზე პატრონნი იყუნეს, მათვს მალი არავინ აიღოს; ზე თუ ულუხი მოვიდეს ზე თათართაგან ძალი დაემართოს, რაიცა ციხეთა და საყდართა დაუქცევებობისა და თემთა და ქყნათა ამოუწყუპდლობისა და ჟთა და ქყნთა დაუტყუპელობისათვს—მათვს,—სხუად მოსავარებლად მალი არავინ აიღოს --- (ჰქ აკლავ.) ბოლოს: „მე (მეფეს) გიორგის დამიმტკიცებია“.—ქ. კლსნ (კირაქულიან!) ამა მეფეთა ბრძანებასა ჩუქნ ქეს დღისა მიერ ქკზი შიო კანონითა ვამტკიცებთ: ამისნი

შემცვალბებელნი იყვნენ კრულ, წყეულ და შეზუნებულ, და დამამტკიცებელნი ღნ აკურთხნეს და წინ დედაქალაქმან მცხეთამან“.

ქ. ამა მეფეთა ბრძანებასა ჩნ ქეს ღთისა მიერ ამა ალავერდელი აზრაჰამ კანონითა ვამტკიცებ... (წიგნა-გრაფუკა).

ქ. მე მანგლელი იე (იოჰანე) კანონითა ვამტკიცებ. ამისნი გამთავებელნი ღნ აკურთხნეს“.

**1440 წ.** — ქეს კს: მოკულა შარუხ; დაჯდა ჯანშა ყაენად (ვასუშტ. ქრ.).

**1441 წ.** — ანდერძი მეფის ალექსანდრე I :მცხეთის სიგელი № 14 და № 189 (ნუსხა № :თ:); ქალაღზე მსკდრულად ნაწერი. მეფე სწებს:

„ვიგულისმოდგინე მოლტოლვად თქუნდა და... მცხეთას... ცალკე ახალი ეკუტერი ავაშენე (ჩრდილოთ გერძო) და საუკუნოდ საყოფილად განვიმზადე და შემოვწირე ქუეყანა სხორი... ვირშის სახლი მცხეთასა შეესწირე, მისაქციელი... (და სხ.) და ჩუენთა საფლავთა ზედან ოთხნი მეეკუდრენი მწირველნი გავაჩინენ: ელიოზის ძე დიმიტრი, ჯვარის მტკრთველი მახარებელი, ზაქარია და ელიოზ (ბეგარი კეგდრის შეწირულთაგან აიღებოდე სარჩოდ მკეკდრეთა)... ოთხი კანდელი წლითი-წლად დაუვსებელი... ყოველს წელიწადს :იბ: ლიტრა სანთელი მიეცემოდესო ეკედერს ასანთებლად. (შემოსავალი შეწირულ მამულთაგან მიეცემოდესო მეეკედრეთა, რომელნიც ყოველს საუფლო დღესასწაულს ღ შაბათ-კვირიაკეს დიდის მარხვისას უნდა მიწირვიდნო)... დაიწერა ქეს :რკთ: ინდიკტ. მეფ. ჩუენისასა :კთ: კელითა კლიმი კაკლანძისითა: „... გრძელე წიგნა-გრუფა, ვინც შემცვალოს; მეფე სისოაკ გზს შიას და შეძკათა კზთა და კვისკობოზთა, თქვენც ასე დაამტკიცეთო და ეს ანდერძი აზ შემცვალოთო. სხვათა შორის მოხსენებულა: „ყოველნი მართლ აღმსარებელნი ვიწდევეთ (სკეტა-ცხოველადმ?) მირონსა წარმოუცალიერებელსა და ჩუენ ცოლვილთა მკურნალ და ემზალსტრო გუექმნა და მის მიერ ყოველნი ნათელ-ღებულნი ვსასოებთ განათლებასა სულისასა“.

**1441 წ.** — მცხეთის სიგელი № 28 (ნუსხა № :ა:), ქალაღზე მსკდრულად ნაწერი:

„ქ... ჩუენ... შენითა (სკეტა-ცხოველის) ძალ-მწეობითა ორისავე ტახტისა მკურობელმან მეფეთა მეფემან ალექსანდრე... (შემოგწირე მცხეთას) ესრეთი აშენებული კუნელი, რომე კაცი არა ვსახლა და თათართა ქუეყანიდამან კაცები მოვასხი და კარი, ფური და პური ჩუენ მივეცით, ესრეთ ყოვლისა ადამის ნათესავისა კაცისაგან მოუდევარი კუნელი მოგვკსენებია... (და) მისი გამოსავალი ბეგარი... სრულიად... კზი შიო - - - იგინი - - - და წლითი წლად სამსა აღაპსა გარდაივდიდენ (ჩემთჯს) კარ-გაღებულსა... დღე-დაღამე ორსა დაუვსებელსა კანდელსა ანთებდენ (მცხეთას)... ერთი ზუარი აშენდა და მისი

ნახევარი თქუენთჳს მომიკსენებია და შემომიწირავს და ნახევარი ჩუენისა ეკუ-  
დრისა და საფლავთათუის შემიწირავს... დაიწერა ქკს :რკთ: ინდიკ. მეფობი-  
სა ჩუენისასა :კთ: კელითა... კლიმი კაკლახანძისათა... შეუვალად მოგაკსენე-  
ბია... ვითა სხუანიცა მცხეთის მამულნი შეუვალნი არიან\*...

ბოლოს სკუულად ამტკიცებს მეფე ალექსანდრე.

**1441 წ.** — მცხეთის სიგელი, ტუაჳზე მხედრულად ნაწირი, № 189 და სხვა  
№ 28 ნუსხს № :საჳ: და :რგა: \*ქ. ჩუენ მეფეთ-მეფემან ალექსანდრე და თანა-  
[მეტხედრემან] ჩუენმან დედოფალთ-დედოფალმან თამარ... (და მეთა) ჩუენთა  
ვახტანგ, დიმიტრი და გგი ესე წიგნი გიბოძეთ [თქუენ] მაკუქას ძეთა ივანეს,  
ფრიდონს და თათარასა... მოსაქციელი ეკუდერსა შეესწირეთ და მწირველნი  
მეეკუდრენი გავიჩინეთ (sic) და თქუენ მაკუქას ძეთა აქათი მოსაქცელს რაცა  
გლახთა და ანუ ზურისაგან გამოვა, მათჳს სალაპვედ და კანდლისა სანთებ-  
ლად გაუჩინე და თქუენ თქუენითა მამულითა ასე და ამა წესითა შეგწირენ,  
რომე მცხეთის შვილად დაგხსენ და როგორც სხუანი მცხეთის შვილნი არიან  
ამა წესითა მცხეთის შვილად იყვენით, ქკზისა მსახურებით და ამას წინათცა  
თარხანნი და ყოვლისა სათხოვრისა და გამოსაღებისაგან შეუვალნი ყოფილ-  
ხართ და აწცა თარხანნი და შეუვალნი იყვენით თვნიერ ამისსა, რომე ყო-  
ველსა წელიწადსა ერთსა ცალსა ჰურსა და ერთსა ცალსა ლუინოსა და ოთხსა  
ზურგიელსა მცხეთას მიიღებდით და მით ოთხთა ჩუენთა მეეკუდრეთა აწირვებ-  
დით და მეეკუდრეთა და გლახაკთა ჰურსა აქმევდით. მას აქათ ვერცა მეეკუდ-  
რეთა და ვერამან დაბადებულმან კაცმან თქუენს გუერდის საქმე ვერავინ და-  
იგდოს. მოსაქციელისა მოურავი შენა ივანე ხარ და ვითა მოურავისა წესი  
არის, ვერეთ ეკუდერსა და მეეკუდრეთა ამსახურენ... ქკს :რკთ: ინდიკტიონ-  
სა მეფობისა ჩრისასა :კთ: კელითა... კლიმი კაკლახან ძისათა... სისხლი და  
საუბატო მცხეთის შვილობისა წესითა გაგიჩნდეს... თარხანნი იყვენით.

სკუულად ამტკიცებს მეფე ალექსანდრე. და ქვემო მხედრულადჳე: ქ. ამა მეფისა  
ბრძანებით ჩუნ - - - - ქკზი შიო კანონით ვამტკიცებ\*.

\*ქ. ამა მეფეთა და კწთა განჩენილსა მე მათი ჯუარის მტკართველი მა-  
ხარებელი მოწამე ვარ\*.

\*ქ. ამა მეფეთა და კწთ განჩენილის ჩუენ გობირახ[ის]ძენი - - -

**1441 წ.** — თფილისის სინოდ. კანტ. სიგელი № 107, მხედრულად ნაწირი,  
თაკი აკლია. ფრწხილუებში ჩასმულეხი ჩუენგან ღამატუხუღია.

\*[ქ. ჩუენ მინდობილმა ცვა]-ფარეთა თქუენთა, თქუენითა შეწვენითა  
და ძალმწობითა დავითიან-ბაგრატიონიან, აფხაზთა, ქართველთა, რანთა და  
კახთა. შარავანმა და შაჳანშა და ყოვლისა აღმოსავლეთისა თვთ-მპყრობელმან  
ლეთიქ გვირგვინოსანმან მეფეთა-მეფემან ალექსანდრე ვიგულვე და ვიგულს-  
მოღვინე და მენება, რათამცა თქუენნი სოფელნი ყოვლისა სათხოვრისაგან

გამეთავისუფლნეს. მოვიდა და გუეპაჯა თქუენისა საყდრისა მპყრობელი, ჩუენი მოძღუარი თბილელ-მანგლელი იოვანე და პირველ ძუელთაგან ვაშუებულობისა და თარხნობის სიგელნი მოგუართვნა და აწ ჩუენ ახლად ვანვაახლეთ და დავამტკიცეთ, რომელ რანიცა თქუენნი საყდრისა შესავალნი სოფელნი, გლენი და მამულნი არიან, გავეთარხნებინან და გავეთავისუფლებინან ყოვლისა სათხოვრისა და გამოსაღებისაგან; სრულიად არ ეთხოვბოდეს არ ულუფა, არ გუთნის-თავი, არ სამეჯინიზო და არ სახოლსარლო, არ სამუშაო, არ ზროხა-საკლავი, არ გოჭი-ქათამი და არ საყველიერო და არა სათხოვარი, არ დიდი და არ მცირე არასთანა არა; და ჩუენი მოსამსახურე ვერასა სათხოვრისა და გამოსაღებისათჳს, რანიცა თქუენნი შემოსავალნი მამულნი არიან, ვერასა სათხოვრისა და გამოსაღებისათჳს ვერ მივიდნენ; სადაც რა სათხოვლელო არის, არასთანა სათხოვარი არ ეთხოვბოდეს, ესრეთ რომელ ჩუენისა სულისა საოხმან, ჩუენმან მოძღუარმან თბილელ-მანგლელმან იოვანე ორი დღე აღაპი გავვიჩინა, ერთი დღე მთავარანგელოზობა, და ერთი დღე საბაობა, ამას ყოველთა წელიწადთა წარსამართებელად მეფობისა ჩუენისათჳს და შესანდობელად სულისა ჩუენისათჳს წლითი-წლად აღაპსა გარდაიკდიდეს თქუენისა საყდრისა მპყრობელი თბილელ-მანგლელი იოვანე და შემდგომად მისსა ვინცა თქუენისა საყდრისა მპყრობელ იქმნას და თბილელი იყოს, იგი ნუ დამაკლებს; და ვინცა დამაკლოს, თქუენ გაკითხულ ქმენ ჩუენთა ცოდვათა და ბრალთათჳს წინაშე ძისა თქუენისა და ღთისა ჩუენისა. და კულად ვინცა ესე თქუენნი შემოსავალნი, სოფელნი, გლენი ჭ მამულნი, პირველ გათარხნებულნი და აწ ჩუენგან დამტკიცებითა გათარხნებულნი, მოშალოს და რაცა და რასთანაცა ანუ დიდი და ანუ მცირე სთხოოს... მისი ყოველი გავებულისა სასულიერო და საკორციელო კეთილი მოუშალებ და ჩემთა ცოდვათა და ბრალთათჳს მუპასუხე და გარდამედელი იგი ქმენ დღესა მას ზარის საკდელსა განკითხვისასა. დაიწერა სიგელი ესე ქორონიკონსა :კრთ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :კთ: კელითა, მესტუმრისა და კარის მწიგნობრისა ჩუენისა კლიმი კაკლახაძისათა (ეს სიგელი თფილისის სიონისას).

**1442 წ.** — ანდერძი მეფის ალექსანდრე I, მიტეპული ქვათხუკისადმი, ქადაღლ-ზე მსედრულად ნაწერა, № 46:

„... (ფრად გრძელს წინასიტყუაობის შემდეგ) უკეთუ ვინმე კელჳყოს და იკადროს ჩუენ მიერ მრავლითა ჭირითა და რუდუნებითა აღშენებულისა ამის დიდებულისა საყდართასა (ტამრისა?) გამოკუებად ანუ სოფელთა, ანუ ავარაკთა, ვენაკთა, ოქროსა, ანუ ვეცხლისა, ანუ რვალისა, გინა რკინასა, ანუ საღთოთა სამსახურებელთა, ესე იგი არს: ანუ წმიდათა [ხა]ტთა, გინა საღთოთა წიგნთა, ანუ სამღვდელთა სამოსელთა ერ[თ]ჯერ შუწირულთა წისა ამის მონასტრისა გინა მეფეთა, გინა დედოფალთა, ჩუენთა ნათესავთა, გინა სხუათა ნათესავთა... დიდთა, გინა მცირეთაგან... კრულმცა არს (ფრად გრძე-

ლი წყევა-გრულუა შემძლედა ზედა და გურთხეკა ეკლესიის ერთგულთა)... ღარწორა  
ქკს :**ტ**ხ: "...

ზოლოს სვეულად ამტკიცებენ: „მეფე ალექსანდრე“, „ღვდლოფალი თამარ“,  
„ეხტამ“ (ეხტანგ), „ღმიტრი“, „ღაფთ“, (დავით იმ დროს მკვდარა იყო: ის.  
1435 წ. და აქ სულს უნდა აწერდეს სხვა დავით, გახთა მეფე?), „გიორგი“, „რა-  
მაზ“.

შემდეგ: „ქ. კანონითა ვამტკიცებ მალაქია კზი“ (სვეულად გამოსახულია  
მაკურთხეველი ხელი) — ქ. მე კზი ქართლისა კკზ (ნიკოლოზ?) კანონითა ვამ-  
ტკიცებ“. ქ. მკზი ქართლისა ანტონი კანონითა ვამტკიცებ“

ქ. „მკზი ღომენტი“... (სვეულად, ფრად ხელჩვენსად გამოყვანილად მა-  
კურთხეველი ხელი ვკარ-მშობელი).

როგორც ქვემო დაგამტკიცებთ, ეს მღვდელმთავარნი უკვლანი ცხადრობდენ  
XVI საუკუნეში: მაღაქა ის. 1552 წლის ქვეშე; და ამისგამო ცხად ჰსდება, რომ  
მათი წარწერილობა არის შემდეგის დროისა: 1550—1580 წლებ შუა.

**1442 წ.** — ქკს : რლ: გადღაიგაღა მეფე ალექსანდრე; დაჯდა მე მასი ეხს-  
ტანგ მეფედ (ეხსტტ. ქრ.). — რუსისა საუდრის შესავალ-კარზე ასომთავრული წარწერა:  
„ჰ ზე აღიდენ ღნ მეფეთ-მეფობა ღიდისა ალექსანდრესი, რომლისამიერ კუა-  
ლად აღეშენა საყდარი ესე. აღიდენ ღნ და სული (მასი?) მი(ა)თვალე“  
(ბრასისგან ოდნე განსხვავებულად აღმოკითხული ესეე წარწერა ის. Rap. VI,  
42). — ამვე საუდრის სამხრეთის კედელზე ძველის ტაძრის ქვა არის ჩატანგული წარ-  
წერით: „გალატობთა ზედა მღვდისა შალვის შნ ღნ“ (შეადარე Rap. IV, 7).

სამთავისის დიდს საწინამძღვრო ვკარზე ასომთავრული წარწერა: „ჩნ ამის-  
ჯამო სკობტრის მპყრობელმან მეფეთ-მეფემან პატრონმა ალექსანდრე მოვაკე-  
დინე წინამძღუარი ესე ცხოვრებისა ჩემისა პატროსანი ჯუარი სამთავისა წარ-  
სამართებელად მეფობისა ჩემისა, ძეთა ჩემთა საღვდგრძელოდ ლ ცოდვათა ჩემ-  
თა შესანდობელად“ (ხეში უმის წიგ. III, 39).

**1442 წ.** — ამ წელს უნდა იყოს მიტეული ელის. ზააღის ასულის თუმანოვის  
ქალღვლეში ჩვენგან ჰოვანილი გუვარია, რომელშიც ქკს : რლ: (1482 წ.) მოხსენე-  
ბულია კზი შიო. მეგრამ რადგან შიო სჩანს 1440—1446 წ., ხოლო შემდეგს  
დროებში-კი ზრც ერთს სიკელში არ არის აღნიშნული, და ვაბელიძე ამირან, რო-  
მელიც უსათუოდ უნდა იყოს „გობელისძე რამინ“ ამირანობა, ჩვენს გუვარე-  
ში სჩანს 1451 წ. (ის. ჩვენა „ქრონიკები“ II, 1451 წლის ქვეშე), ამის-გა-  
მა ჩვენ გვგონია, რომ ამ გუვარის ქგნი უნდა იყოს : რლ: (ძველი გამოსახულა-  
ბა ასოთა „ლ“ და „ლ“ ერთმანეთს მოჭკაკს).

„ესე... ანდერძის წიგნი მოგეც მე ელილაშვილმა მისრი შენ კარმაჟულს  
კარმაჟულსა მღრღელს იეს... კითხვითა და ბრძანებითა ქართლის კზისა შიო-  
სითა ლ ყოველთა მცხეთის შვილთა... მას ეამსა, ოდეს საქმე უნათესაოდ შეიქნა,

ჩუენი სახლი და მამული ერთი ზე გაუყოფელი იყო; ერთისა ქალის მეტი ჩუენი ნათესავი აღარა დარჩა და იგი შენ მოგეციტ და ჩუენად შვილად და მე-მამულედ შემოგოვიყვანეთ და დაგიწერეთ ჩუენი მკვლრი და მოუღვევარი მამულის მცხეთას, რაც ჩუენსა სახლსა ჰქონებია, მისითა საეკლოთი ზე სამცხეთიშვილოთი კარსანს, ჯუარს, ფოსუს, ოროტას, კუტალას ზე ძაგუნაკორთა, რაცა საყდრი-საგან ჩუენ გუქონებია, ხატისწობენა... რაგუარაც მეფეთა და კზთაგან სამ-კვდროდ გუქონებია... ამისნი მოწამენი... არიან: მცხეთისა ამილახორი გობე-ლიძე ამირან, ჯრის მტვირთველი გიორგი, მოლარეთ-უხუცესი ვირშელი და სულთა-მამა კვირილეს შვილი დიმიტრი, ელიოზისძე მამაგული, ცოცხასძე მე-სტუმრე კახა (?), მთავარასძე ამირინდო... დაიწერა ქკს :რო: (:რლ:?), კელი-თა მალაღამის მცხეთის ქადაგის მახარებელისათა და მოწამეცა არს\*.

**1442 წ.** — სიონის სიგელში № 107 მოხსენებულია თფალელ-მანგლელი გრბ-გოლ.

**1442 წ.** — სინოდ.-კანტ. გუჯარი მცხეთისა № 338, ქადაღდჳე მსედრულად ნაწერი. გუჯარს თავი და ბოლო აკლია; მაგრამ ჩვენ ვიპოვეთ მისი ძველი ნუსხა, მე-XVII საუკუნისა, ხუცრი, № 14, სადაც მთელი გუჯარია არის, ამ უკანასკნელით აღვადგინეთ ძველი სიგელი და ნუსხით აღდგენილი ტექსტი დიდს ფარხხილუმში ჩავსხით. ამ გუჯრათ შეწირულ ბაჟე იხ. ჴეშო გვ. 239; 241.

[ჩუენ მეფეთა-მეფისა აღექანდრესგან და თანა-მეცხედრისა ჩუენისა... თამარისგან და ძეთა ჩუენთა მეფის ვახტანგის, დიმიტრის, გიორგის და ზა-ლისგან, ნებითა ღმრთისათა აფხაზთა, ქარველთა, რანთა, კახთა და სომეხთაჲ მეფისა, შარვანშა და შანშა ზე ყრისა აღმოსაუღეთისა თვით-ფლობით მტკიცედ მქონებელისა. — მოვიდა წე ჩუენსა... კზნი შიო და გუეაჯა სახასოდ მამული-სა დაქირვად. ეგრეთ არ უშურვეთ მათი მკვლრი და ყოვლისა ადამის ნათე-სავისა კაცისაგან უცილობელი ციხე არმაზისა მისითა ეკლესიითა, გლეხებითა, ყანითა... და მისი ძუელითგან გაჩენილი ბაეი ორი თანგა დიდსა საპალნესა ზედან ...გქონდეს (მცხეთას და ქეზს შიოს).. ციხე-ეკლესია მისითა გლეხები-თა... და მისი ძუელად გაჩენილი ორი თანგა საპალნესა ზედან... ტვრთსა ჴე-და ორს თანგას აიღებდით ...დაიწერა. . ქკსა :რლ: [ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :ნდ: (უნდა: რდ) კელითა... კლიმი კაკლანასისათა.]

**1442 წ.** — ამ წლის ახლო ხანებში უნდა იყოს დაწერილი ქათავსევის მონას-ტრისადმი მიცემული „ანდერძი მეფის აღექანდრესი“ № 47:

„ქ... (შეშდგე ფრად გრძელისა ღმრთის-მეტყუელურ წინასიტყუაობისა) წნო მამანო ამას გვედრები, რომელ რაოდენნიცა აღაპნი განგვწესებია, რათა უკ-ლებლად აღესრულებოდეს და წდათა ლოცვათა შინა თქუენთა მარადის კსე-ნებულ ვიქნებოდეთ ესრე სახედ, ვითარმედ ჴღვრთის მსახურისა და ღვთიე

გვრგვინისა მეფისა პატრონისა ალექსანდრესი საუკუნოდ იყავნ კსენება და კურთხევა მათი და მრავალმცა არიან წელნი ცხოვრებისა მისისანი ამინ ჭ ... ლნ დაიცვას სიმტკიცე მეფობისა მათისა ან ჭ“. ხოლო გვედრები ყოველთა, რომელთა მიიღოთ შემდგომად ჩემსა სიკბტრა მეფობისა, გინა პატივი დედოფლობისა ჩუენთა ნათესავთა, გინა სხუათა ნათესავთა, ანუ პატრონობა, გინა მთავრობა და მპყრობელობა, რათა მცირე ესე ნაღუაწი და შემოწირული ჩუენი არავინ კელყოთ შლად და ქცევად... ქუთათავეის ლთის-მშობლის მონასტრისა შეწირულსა სოფელთა და აგარაკთა ზე-ქუე შლად... ჭ და თქუენცა, წნო მეუფენო, ყოველისა საქარაველომასა კათალიკოზნო, ზღვითი დაცულნო მიტროპოლიტნო, და ეპისკოპოსნო, კეთილად მსახურნო წინამძღუარნო და ყოველნო სათონო კრებულნო, თანა-მდგომ და ზღუდე ექმნენით ჩუენ მიერ შეწირულსა ამას, რამეთუ თქუენდა ჯერ არს, რა ყოველთა საყდართათჳს იღუწიდეთ და ყოველთა მონასტერთა და ეკლესიათა თანა-მზრუნველ ექმნეთ, არავის უტოთ საღმრთოდ შეწირულთა კულად სოფლიოდ და საერისკაცოდ შეცვალებად... ამხილებდეთ... და ნუ თუალღებით მდიდართა სიმდიდრისათჳს, ნუცა მთავართა შიშისათჳს... ჭ.—ხოლო კარისა ჩუენისა ვაზირთა და აზნაურთა კარით ჩუენით წარვღენილთა მოკვლეთა, მწიგნობართა და მოსაქმეთა ...სიგელი ესე დაამტკიცეთ...

**1443 წ.**—ამ წელს უნდა იყოს დაწერილი მცხეთის სიგელი № 144 (ნუსხა №.ჲ: ტაჲ: და :პა:), ქალაღჯუ, მსედრულა:

„ქ.. ესე მტკიცე... სიგელი... იმოგაკსენე თქუენ... მცხეთის საყდარსა... ზ ქკხსა პატრიარქსა შიოს მე ათაბაგ ამირსპასალარისა ივანეს შვილიმან ყუარყუარე. შემოგწირე და მოგაკსენე ქორდვას გლეხი (ნუსხაში „გლეხები“) სამხარაძე მისითა მამულითა, რისაც დღეს მქონებელი არს... არაოდეს მოგეშალოს... და იწერა.. ქკს :კლა: (?) დეკემბერსა დამდევსა, კელითა ოსნასძისა იოვანესითა. ვინცა მოგიშალოს ლნ ჰკითხოს“.

მეგრე მეტად ცუდის სულით, მხედრულად: „მტკიცე არს სიგელი ესე“ (ეს უფარეუარეს სული უნდა იყოს). ეს სიგელი უნდა იყოს ზემო აღნიშნული 1363 წ. (ტაჲ. 188).

ამ სიგელის ქკნი :კლა: გაურჩევლად არის დაწერილი, მაგრამ ასო „კ“, გადამხული სსკა ასოებთან, უნდა იყოს „რ“ და მამსსადაჲ უნდა იკითხებოდეს: „:რლა:“ ე. ი. 1443 წ., როდესაც მართლა სჩანს კში შიო და ცოცხალი იყო ივანე ათაბაგი, ხოლო უფარეუარე არ იყო ჯერ გაათაბეგებული, რაიფა სრულად ეთანხმება ჩვენს ქრონიკას (იხ. 1444 წ. ქკეშე). შესანიშნავად და უცნაოდ მიგვაჩნია აქ ის, რომ ქკნით ივანე იყო მამა და არა მამა უფარეუარესი. ჩვენი სიგელი სწორებს ქკხსას და ამტკიცებს, რომ უფარეუარე არის მამა ალბულასი.

**1443 წ.**—თფილისის სიონის სიგელი, მსედრულად დაწერი ქალაღჯუ № 100 (ნუსხა მცხეთის № :კა:):

„ქ... ესე წიგნი... გადრე.. (მცხეთას) და.. ქკეს შიოს... ჩუნ დიას-  
მიძემან ვარამ და ჩემთა შვილთა ავთინდილ და დიასამ... მას ჟამსა, ოდეს ეშ-  
მაკისა ცთუნებთა... ასეთი რამე სარჯულო საქმე წამეკიდა, რომე თქვენ გა-  
მიწყყერით... და საპატიოოდ ყუბის (ყუბისის) ერთი გლეხი მოგასენე მისითა  
მამულითა... ქკსა :რლა: ნოემბერსა :ლ: კელითა მცხეთის ქადაგის დიმიტრი  
გაგლაშვილისათა“ (ნუსხაშ: „გაგალსშვილისათა“).

ყუბისის ჭოროხის სეობაშა (იხ. ზემო, გვ. 53); და ესეც ამოწმებს, რომ  
დასასამიქნი ტაო-კლარჯეთიდან ყოფილან, სადაც მცხეთის კწის უფლება ამ დროს  
მტკიცე ყოფილა.

**1443 წ.** — მცხეთის ნუსხაში № :სმბ: შეტანილია სიკელი, რომელსაც გადა-  
წერის დროსაც, მე-XVII საუკუნეში, თავი ჰკლებია., დიდს ფრსხილებში ჩასმული  
სიტყვები ჩვენ დაკურთხეთ აზრთა მიმდინარეობით (შოა — 1439 — 1416 წ.):  
„ --- [ესე წიგნი მოგასენეთ თქუნ ქკსსა შიოს ჩუნ დოდორქისა წინა-  
მძღუარმან და ერთობ] კრებულთა მას ჟამსა, ოდეს თქუნ წინაშე მოვედით  
და თოლეჯისა შემოწირვას შემოგებულწენით; დიდი ხანი და ჟამი გამოსულ-  
იყო, რომე აღარა ჰქონებოდა და თქუნ გულს-მოდგინედ შემოსწირეთ ქუ-  
ცყანა თოლეჯი; და ჩუნ დოდორქისა მოძღუარი, წინამძღუარი (და კრებულ-  
ნი) კარგადებულსა აღაპსა გარდაგიკდიდეთ... და თქუნ კწისა შიოსთჳს-ლო-  
ცყასა ვყოფდეთა.. მე გარესჯის მოძღუარი დავით ამისი გამთავებელი ვარ“...  
სქანს, რომ ქამული თოლეჯი დოდოს მონასტრისა ყოფილა, მაგრამ მცხეთას  
დიდს ხანს სჭკრია და დაუკეთებია; სოლო კწს შიოს ამ სიკლით ისე დოდოს-  
თჳს დაუბრუნებია.

**1444.** ქკს :რლბ: კოსტანტიპოლი დაიჭირეს თურქთა (ეკ. მეფ. ხელ-  
ნაწ. № 85)

— აქა კოსტანტიპოლი დაიჭირეს ურუმთა და სულ საბერძნეთი (ჟამნი  
№ 3).

— აქა კოსტანტიპოლი დაიჭირეს თათართა (ძილისპირი იკორთისა № 6).

— აქა კოსტანტიპოლი დაიჭირეს ურუმთა და სლ საბერძნეთი (ყანაყ-  
თის გულანია)

— აქა კოსტანტიპოლი დაიჭირეს ოთმანიანთა და სლ საბერძნეთი (წა  
ნიკოლოზის ქრ.).

— აქა კოსტანტიპოლი დაიჭირეს თათართა. ამავე ქკს ჯანშა ყაენი  
ახალციხეს მოუკდა, და ივანე ათაბაგი მიიკვალა (ყაინი № 2).

— ჯანშა ყაენი ახალციხეს მოადგა; მეფემან ვახტანგ ბრძო, უკუნიქა  
ყაენი, — და მოკვდა იოანე ათაბაგი; დასვა მეფემან ძე მისი აღბულა ათაბაგად.  
— კვლად მოკვდა ფანასკერტელის ქალი დედოფალი სითიხათუნ, ვახტანგ-მე-  
ფის ცოლი (კასუშტ. ქრ.).

— დაიპყრეს თათართა კონსტანტიპოლი (დადიანთ ქრონიკა).  
 — ჯანშაჰ ყაენი ახალციხეს მოუხდა. ამავე ქვს ივანე ათაბაგი მიიკვა-  
 ლა (Chron. Géorgiene.).

**1445 წ.** — ქვს :რიგ: (sic) კონსტანტიპოლი. დაიპყრეს. თათართა. ამავე.  
 ქვს: ანშა ყაენი. მოვიდა. ახალციხეს: — (კრება ლექსითა).

უეჭველია, აქ ქვნი უნდა იყოს არა:რიგ: არამედ: რეგ; ამისთვის რომ „ლექ-  
 სითა კრების“ ცნობები მტკიცედ მისდევს ქრონოლოგიურს: რიგს და ამისგანა  
 ძნელი დასჯერებელია, რომ ქვნიის:რით:ის შედეგ დასისათ:რიგ: (კესთივე ცნო-  
 ბა ის. ზემო 1425 წ. ქვეშე).

ამ ნაირად ყველა ქრონიკები თანხმად გვიჩვენებენ კონსტანტინეპოლის აღ-  
 ბას: 1444 წელს (გარდა უკანასკნელის ქრონიკისა, რომელიც დასდებს 1445 წ.).  
 ნამდვილ ცნობებით კონსტანტინეპოლი დაიჭირა მამუკე II-მ 29 მაისს 1453  
 წ. ზემო ჩამოთვლილ ქრონიკებს უსათუოდ რამე საფუძველი უნდა ქრონო-  
 დეთ კონსტანტინეპოლის აღებისა 1444 წელს. ჩვენის აზრით ეს საფუძველი ის  
 უნდა იყოს, რომ 1444 წელს ოსმალებმა ბოსფორის სრუტე დაიჭირეს და აღ-  
 ბათ ეს ამბავი საჭარბოელოში თვთ კონსტანტინეპოლის აღებად მიუღიათ.

**1444 - 1451 წ.** — ახალი და უძველესი ვარიანტი აღზუღას კანონებისა.

ჩვენ სელთა გვაქვს ა. ფეიქრიშვილისგან ჩამოტანილი სუცური სელნაწერი (გა-  
 ლქიილს ქაღალდზე, in. 4 გვ. 74, უფლო, ბოლო არა აქვს. წარწერათაგან სწასს,  
 რომ იგი გადაწერილია „იკელითა ფდ ცოდვილისა იესესითა ქვს ტნს“ (ე. ი.  
 1670 წ.) ძველის დედნისაგან, რომელსაც სიმკვლით აქა-იქ სიტყვები ჰკლებია,  
 რისგანა გადაწერს იმულებით ამისთანა სიტყვების სხვა ვარიანტებდამ ჩასაწერად  
 ცარიელი ადგილი დაუგდია სტრიქონებსშია.

სელნაწერი შეიცავს საკითხავთა: „წიგნი სამართლისა კაცთა შეცოდებისა უო-  
 ლისავე:“ ანუ აღბუღას კანონებს (გვ. 1—39); 2) „ესე სამართალი არს, რომე-  
 ლი მოაგოთ (?) უბრძანა ღწ წიგნსა შინა გამოსლუათასა და ესე სამართლები არს.  
 რომელი წინამ დაუდგამ: მათ:“ (ე. ი. ებრუდითა კანონნი). 3) „რიცხვთა შინა  
 უბრძანებს ღთი მოსიეს კაცისა მკვლელისათ:“ (ჯს) (გვ. 59—72).

ამ საკითხავებში ჩვენ ძვირფასი განმად მიგვაჩინია აღბუღას კანონები, რადგან  
 ჩვენ არსად შეგვხვედრია ამ კანონების ძველი ვარიანტი, გარდა იმ ვარიანტებისა,  
 რომელნიც ჩართულია ვასტანგ-მეფის კანონთა კრების სელნაწერებში (მე-XVIII—  
 XIX საუკ.); ხოლო ჩვენი სელნაწერი დაწერილია დიდათ ადრე ვასტანგ-მეფისა და  
 როგორც სწინს ძველის დედნიდამ. გარდა ამისა ჩვენს ვარიანტში აღბუღას კანო-  
 ნები გამოთქმულია უფრო მოკლედ და აქა-იქ საყურადღებო განსხვავებით, კინემ  
 ვასტანგისაში, რამცა დიდად საყურადღებოა ჩვენის აურიდიულ წეს-წეობილებათა  
 მკვლევართათვს. უკანასკნელ, ჩვენ ვარიანტი შესანიშნავია ამითაც, რომ მას

აქვს სათაური ანუ წინასიტყვაობა, რომელიც აკლავ კასტანგისაში და რომელშიც დასახელებულნი არიან ისტორიაში უნდაზნი პირნი: ბიძის ძენი ალბულსნი: ბაშია და საფარის მოძღვარი ზაფნოტე.

მოგვეყვას აქ ეს წინასიტყვაობა ჩვენის ვარიანტით:

„სახელითა ლთისაჲთა. დაუსაბამოსა მამისა ძისა და წრისა სულისათა. მე-ოხებითა ყრდ წრისა ლთისმშობლისათა. და ყოველთა წმიდათა ზეცისა და ქყინისათა. მე ათაბეგ ამილხანასალარმან. (sic) ძლბულა მოვაქსენეთ პატროსანსა - - (აქ ორიად სიტყვისთვის ცარიელი ადგილია დატოვებული) მაწყურსრელსა. ლ ბიძაძეთა ჩემთა ბაშისა (შახასა?) და მისსა ძმასა საფარის მოძღულარსა ზაფნო-ნეტეს. ხუთსავე თემსა სამცხისასა. ტაოველთა შავშთა და კლარჯთა და მათ შინა მყოფთა ეპისკოპოსთა და მეუღაბნოვეთა მოწესეთა მოწმობითა მინდო-ბილნი ლთისანი. და ყრდ წრისა ლთისმშობლისანი:.

დავ(ა)ღვეთ წინაშე პატროსნის (დღანში იქნებოდა: „პატრონის“) პაპის ჩემისა ბექას განაჩენი იგი აღსრულობითა და უკლებად დავსწერეთ და რაჲცა ჟამთა სიავითა. სხუანი უწესონი საქმენი შემოსრულ იყუნეს. მათი სამართა-ლი ზედა დაურთეთ. ასე რომე რაჲცა. სისხლისა. გერშისა დასხმისა. ლალა-ტისა. და რაჲსა გინდა. თეთრისა საურავისა საქმე იყოს. პატრონის (sic) პაპის ჩემისაგან განაჩენი ყაზანური თეთრი იყო: ამო ჟამსა შინა ყაზანაურობა არლარა იყო: დიდისა მეფისა გიორგის ჟამისა (ყა) თეთრი გავაჩინეთ. ორიანი. ხუთი დანგი წმინდა ვეცხლი. (ამ სიტყვების: შირ-და-შირ არშაზე ტექსტის ხელათ აწერა: „ორი-ნი სუთი დანგი ერთი ბაშია“) და როგორცა თეთრი იყოს ანგარიშად იმა წესითა აიღებოდეს. ამაღ არ ჩამოვამციროვით რომე ავი საქმე ნუ ვისგან გადავილდე-ბის. აწყურისა და საფარისა ვითა ძველი გაყოფილი იყო. არცა დღეს პატონი (sic) მოეშალა. ჩუენ განაღამეცა ვგრეთვე დავამტკიცეთ“:—(შუადრე ეს წინ-სიტყვაობა ჩუბინოკისგან გამოტყუფისას: მისს ქრისტომაციაში, გვ. 208):

და ზედეჲ წითურად: „უწინ სისხლის საქმე გავაჩინოთ“:.

**1445 წ.** — გამეფება ალექსანდრე-მეფის ძის გიორგის: ეს სხანს მცხეთის გუჯრადამ № 12, რომელიც დაწერილია ჟქს :რლვ: (1448 წ. ის. კიდე 1453 წ.) ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მესამესა, კელითა... კლიმი კაკლანძისა-თა“. სსკა გუჯრადამ (ის. 1460 წ.) გიორგის გამეფება სხანს 1446 წ.

**1445 წ.** — საეკლეი მცხეთისა, ქალაქზე მსჯდრულად ნაწერი, № 292: „ჩუენ მეფეთა-მეფის ალექსანდრეს ძემან, მეფემან დიმიტრი, ეს ნასყიდო-ბის სიგელი გიბოძე თქუენ დარბეგიშვილს ზაქარიას... მოგყიდეთ ქალაქს მე-ფის ზუარი... კლდეს ქვეით... ქქს :რლვ: ..ავვისტოსა :კვ:“ მიერ ზეჲუღად: „...მეფესა დიმიტრის დამიმტკიცებია“.

**1445 წ.** — ქქს :რლვ: მიიცვალა მეფე-ვახტანგ და დაჯდა ძმა მისი გი-ორგი მეფედ (კასუშტ. ქრ.).

რომ ეს ცნობა გახსუშტის ქრონიკისა სიძარტლეს მოგუბუღაა, ეს ცხადია ჩუენის ქრონიკიადამ (იხ. 1417 წელს ქეშე), და იკორთის ტუევის ზადიკის წარწრისაცან, სადაც კახტანგ ტოცხალი სჩანს 1446 წელს. აი ეს წარწერა ტექსტის ხელით, რომელდც დაუწერია იკორთის წინამძღუარს იაკიმ თითასმანელისიქეს: „და იწერა წმიდანი ესე ზატიკნი მეფობასა ვახტანგისასა ზე ბრძანებითა (ქსინის) ერისთავისა შადღავასათა ქკსა :**ԻԿԿՄ**“ (ჩემი უბის წიგ. III, გვ. 61 და 63). მოგუგვას აქა სხვა წარწერაც იმავე ზატიკისა, ტექსტის ხელით დაწერილი და მასასადამე 1446 წელსაცე:

„სახელითა ლთისათა... მიქელ და გაბრიელისითა: ლომძრა მე სიყუარულმან სამსახურებელმან ტაძრისა თქუენისამან, წწო მთავარ-ანგელოზნო მიქელ და გაბრიელ, მე ყოველთა კაცთაგან უნარჩევესმან, ცოდვილმან ერისთავმან, ძემან ქვენი იფნეველისამან, შადღვა, რათამცა შევამკვეით ტაძარი თქნი იკორთად შესავედრებლად სულთა ზე კორცთა ჩნთად ზე მოვაცსენეთ და შევსწირეთ სოფელი მანვაზეთი და საცხენეთი და ერთი გლეხი ფლავს ერთითა ვენაკითა, სასახლითა და სამის დღის საკნავითა და დაუწერიწინ(ენ) წწნი ესე ზატიკნი ყოველითურთ სრულნი ზე უნაკლულონი ზე ერთი დავითი, ორი თუქ: ფზრვალი ზე მარტი: რათა გვკსნას საუკუნეთა სატანჯველთაგან და ღირს გუყენეს... ამას გარეთ სამი ლატრა ცკლი ფლავს ვანთვთ (კანთაჲთ?) მოიღებოდეს ჩა ადაპსა შა: აწ ვინცა კელჰყოს შლად... ანუ მეფეთა, ანუ დედოფალთა, ანუ ჩნთა გუართა, ანუ სხუათა პატრონთა, —ჩწთამცა ბრალთა და ჩწთა ცოდვათა მზღველია წწე ლწისა... სულსა **Ի**რისთავისა (ერისთავთ-ერისთავისა) ქუქნი იფნეველისსა (მამას შადღავის) შს ლწ. —სულსა მათისა მეუღლისა დედოფლის დისა გულქანისსა შწ ლწ: —(იხ. წყ. მო. გვ. 27).

იმავე ხელით: „დიდად მოიჭირვა თითასმანელისძემან წწინამძღუარმან იაკიმ ამისსა წწერასა და დედისა შოვბასა შიგან. თუქცა იგი არა, ამასსა დედასა ვერვინ იშოვბდა: სულსა წწინამძღუარისა იაკიმისსა შს ლწ აწ. სულსა მათთა მშობელითა შწ ლწ აწ“.

**1446 წ.** — ქკს :რლდ: აღბულა და ყუარყუარე შვიბნეს და ამასვე ქკსა მეფე ვახტანგ მიიკვალა (ჩხეიძის ქრ.).

**1447 წ.** — ქკს :რლე: აქა აღბულა და ყუარყუარე შვიბნეს. ამავე ქკსა მეფე ვახტანგ მიიკვალა (იკორთის ძიღვისძარი № 6).

— ქკს :რლე: აქა აღბულა და ყუარყუარე შვიბნეს (კანნი № 2).

— ქკს :რლე: აქა აღბულა და ყუარყუარე შვიბნენ. ყუარყუარეს გაემარჯვა (ვახუშტი. ქრ.).

— ქკს :რლე: აღბულა და ყუარყუარე შვიბნეს: ამავე ქკსა მეფე ვახტანგ მიიკვალა. იყო მეუღლ[ლე] მეფის ვახტანგისა ფანასკერტელის ქალი, და(ჲ) თაყას ფანასკერტელისა, დედოფალი სილხათუნ (Chron. Gg.),

ამ უკანასკნელის ქრონიკიდან ეს ცნობა შეტანილია ქცსბაში (გვ. 475). — ამ-  
ნაირად უმეტესი ნაწილი ქრონიკებისა დასდებენ კასტანგის საეკლესიო 1447 წ. და  
მხოლოდ ერთი — 1446 წ. უფრულის გუგრიდამ სწანს გიორგის გამეფება 1446 წ.  
(იხ. 1460 წ. ჭეშუ), მაგრამ რადგან ივრთის ზადიკში კასტანგ ცოცხლად სწანს  
1446 წ., ამისგან კასტანგი უნდა მომკვდარიყოს 1446 წლის დამდეგს ანუ 1447  
წლის დამწეგს, და არ გიცი კასტანტი რა საბუთებით გვიჩვენებს 1446 წელს.  
ჩვენს აზრს უფრო ამტკიცებს ჭეშუ დაბეჭდილი მეფე-გიორგის გუგარი, მაცემუ-  
ლი 25 დეკ. 1447 წელს, ინდიკტიონისა ზირკელსა მისის სეფობისას. ცხადია,  
რომ კასტანტი მშობრბელი გიორგი კასტანგის სიკვდილის შემდეგ გამეფებულა ქართლში  
1447 წელს, რომელსაც იგი უწოდს პირველ წლად თვისის მეფობისად.

1447 წ. — ქცს : რღე: აქა სუსას შვილი მანგალ დიბადა - - ვრ - - დ-  
სა“ (გვ. მუზ. ტყვის წიგ. № 85, მხედრული წარწერა).

1447 წ. — დეკემბერს 25-ს. — გარეცხილს ტყავზე მხედრულად ღამაჩის სე-  
ლით ნაწერი სიკელი მცხეთისა № 60 (ხუსსა : №: სიკ.) : სიკელი მიტეპულია გი-  
ორგი-მეფისაგან ზირკელს წელს მისის მეფობისას, ქცს : რღე: (1447), რო-  
მელიც უნდა იყოს წელი მისის გამეფებისა, რადგა სრულად ეთანსება ჩვენს ქრო-  
ნიკებს. საყურადღებოა ისიც, რომ ამ სიკელში მეფე გიორგი უწოდს მეფე-გიორ-  
გი-მე-VII-ის „ზანის ძმად“ თქვას (კითომ მეფე-ალექსანდრე იყო ძე დავითისი? ანუ  
ალექსანდრე იყო ძე გიორგი-III-სა, დავით-მეფის ძისა, გიორგი-VII-ის ძმი-  
სა?), რადგა არ ეთანსება ზემო დაბეჭდილს ცნობებს. — ამავე სიკელიდამ სწანს,  
რომ კასტანგ IV-ის შემდეგ ქართლში გამეფებულა არა დიპტრი, არამედ გიორ-  
გი IX.

„..... მინდობილმან ცვა-ფარვათა თქუენთამან და განმეორებელმან  
ლიხთ იმერისა და ლიხთ ამერისამან, ორისავე სამეფოსა... მპყრობელმან...  
მეფეთ-მეფეთა გრ (გიორგი)... შეწვენითა და წინამძღუარობითა ძელისა ცხო-  
რებისათა აგარის ნათესავნი და მტერნი და წინააღმდეგომნი ჩუენნი სამარა-  
დისოდ ლტოლილ და უკუნტკეულ არიან დღეინდელად დღემდემ, არამედ  
აჰა ესე-რა მოწვეულ იყო საშინელება და რისხვა საშინელებით აღძრული,  
მსგავსი ცოდვათა ჩუენთა და ეამსა ჰაჰის ძმისა ჩუენისა მეფეთ-მეფისა  
გვისსა (გიორგისას) და მეფობასა და პატრონობასა შინა მისსა მოსრულიყო  
უსჯულოებით აღძრული და ყოვლისა ქუეყანისა მავკრებელისა და ყოვლისა  
სჯულისა მტერი აგარის მონათესავე... უსჯულო თემურ მრავლითა და აუ-  
რაცხელითა უღუსითა და ამოეწყვდა საქართველო და მრავალნი სულნი ჰი-  
რითა მახვილისათა მოესრნეს.. და... დედა-ქალაქი საყდარი მცხეთა  
დაექცია და უსაშინელეს და უმეორეს მოწვეულ იყო დღე იგი დღესა მას,  
რომელ კრეტსაბმელი ტაძრისა განიპო (ე. ი. დიდს ჰარასიკესი?).... კუალად  
მშვილობა ყო (დამწმინ) საქართველოსა ზედა და შემდგომად ამისა ღირს ყო

ღმერთმან მამა ჩუენი პატივსა მეფობისასა მოღებად და ეგულვა და ეგულს-  
მოღგინა კულად აღშენებად... დედა-ქალაქისა მცხეთისა საყდრისა და... ყოვ-  
ლითურთ სრულ ექმნა და რომელნიცა საყდრისა მამულნი ჟამთა შლილობი-  
საგან შეცვალებოდეს... ყოველნივე შესწირინეს...

ხოლო შემდგომად მათსა ვინადგან ინება მოწყალეებამან ღმრთისამან და  
ორისავე ტახტისა კელმწიფედ მპყრობელ ვიქმენით... სამართლად გუ-  
მართებდა პატრონისა მამისა ჩუენისაგან განჩენილისა დამტკიცება. ეგრეთ ჯერ  
ვიჩინეთ და გამოწვლით ვიძიეთ.. და ახლად გუჯართა ამით ჩუენცა დავამ-  
ტკიცეთ და ვათავისუფლეთ (აქ ვრცლად და დაწერილებით აღრიცხულია და ჩა-  
მოთვლილი მცხეთის მამულები, რომელთა სიას, სიგარცისაგამო, არ გუგუდავთ: იხ.  
ეს სია ზემო გვ. 195—8). აჰა თქუნ წო მღვდელთ-მთავართ-მთავარო ქკხო  
და ვ ი თ !... (თქუნცა ესრე დამტკიცეთო) ...დაიწერა გუჯარი (sic) ესე ჩუენ-  
ნი ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :ა: ქკს :რლვ: დეკემბერსა :კე: კელი-  
თა ელიოზის ძისა ელიოზისათა

მერე სკუულად: „მე მეფეთ-მეფე გრი ვამტკიცებ ნებითა ღმრთისათა“

**1448 წ.** — ამ წელს მოხსენებულია დედოფალი გულშარ (ჭათახევის სიგელი № 6). გუშარ, დედა (?) კოსტანტინესი იხ. 1452 წ. ქვეშე, გვ. 265.

**1448 წ.** — ტუაზზე ხუტურად დაწერილი სიგელი მცხეთისა № 12 (ნუსხა : I:):  
საყურადღებოა, რომ აქ 1448 წელს აღნიშნულია მესამე წელს გიორგის მეფობისად.  
...ჩუენ... ორისავე ტახტისა ლიხთ-იმერისა და ლიხთ-ამერისა... მპყრო-  
ბელმან მეფეთ მეფემან გგი... მოვაკსენე (მცხეთას) ბავა სრულად საჯდომი-  
თა, დარბაზითა, კარის ეკლესიითა, გლახებითა, საგლეხობათა სამსახურითა.... და  
კისაური ბაგულითა და ქართაულითა მამულითა... ერთსა აღაპსა... (დაზარობას)  
გარდაიკლიდეთ. (და სხვა ეჭვისი აღაპიცა)... ...და სომეხთა უბანი წილკნისა (შე-  
გვიწარაქსა)... დაიწერა ქკსა :რლვ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩრნისა მესამესა, კე-  
ლითა... მესტუმრისა და კარისა ჩრნისა მწიგნობრისა კლიმი კაკლაჩისათა“.

ხოლოს სკუულად: „მეფეს გრის დამიტკიცებთა ნებითა ღმრთისათა“.

**1449 წ.** — „ქკს :რლვ: ჩენ მეფემან გიორგიმ; ძმამან მეფისა ვახტანგი-  
სამან, გიწყალობეთ ინდიკტიონსა :ე:“ (კახუშტ. ქრ. ქვემო მოყვანილს სიგელ-  
ში იმავე თარიღში აღნიშნულია მესამე წელს გიორგის მეფობისა). ცხადია, რომ  
ამ გუჯარის საფუძველით, რომელიც ქკონია კახუშტის, მას დაუდგია ვახტანგ-IV  
სიგელი 1445 წ.

**1449 წ.** დეკემბერს :კე: — ჩინებულს ტუაზზე (ეტრატზე) მხედრულად ნაწერ  
სიგელი მცხეთისა № 37 (ნუსხა № :რვ:)

„ჩუენ..... (აქ სრული მეფური წოდებულება) მეფეთ-მეფემან გიორგი ძე-

მან დიდისა და მეფეთა შორის წარჩინებულისა... სულ-კურთხეულისა... მონა-  
ზონისა აღეჭანდრესმან, კელვყავ და გულს-მოღვინედ ვიწყე ძებად, რათა  
მკირედითა რაათამე... მემსახურა ჩუენისა საპატრიარქოსა საყდრისა დედაქა-  
ლაქისა მცხეთისათჳს... და მოგაკსენენ ნიაბის ბოლოს გომნი სოფელი სრუ-  
ლიად და უკლებად... ძუელითვანცა მცხეთისანი ყოფილიყვენ... შეჭშლიყო  
და აწ ჩუენ ახლად შემოგწირენით და მოგაკსენენით (მცხეთას)... ქვზო დავით!  
ნუმცა დავიწყებულ ვიქნები თქუენ-მიერ მსხვერპლ-შემწირველებათა შინა  
თქუენთა..... თარხნად, შეუვალად... მოგაკსენეთ... შემოგიკვეთეთ მცხეთას  
კარგადებული ალაბი ერთი ლაზარობასა და მეორე სეკდემბერსა :კვ:.... და  
მესამე მაისსა შვილსა. ესე სამი ალაბი ჩემთვის ღ ჩემისა ძმისა დიმიტრისთვის შეჭ  
კუეთეთ. აგრეთვე კარგადებული ალაბი მაისსა რვასა... და იანვრსა შუღსა...  
დაიწერა... ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :გ: კელითა მალაქისა ვაგლის-  
შიღლისა და მცხეთისა ქადაგისა დიმიტრისითა, ქქსა :რლზ: დეკემბ. :კვ:

ერთი ალაბი სხუა შეგიკუეთეთ ჩემთვის ნოემბერსა ათსა წწის გწის ურმის  
თუალსა შესლვას დღესა, ზოლოს სკეულად, გაურჩეულად: „მეფისგან გიორ-  
გისა დიმიტკიცა ნებითა ღთისათა“.

**1451 წ.** მარტს :ღ: — მცხეთის სიგელი მსკდრული № 54 (ნუსხა № :მთ:).

„...ესე... სიგელი სამკვდრო სამამულე... მოგაკსენეთ... მცხეთასა საყდარ-  
სა და... ქვზსა პატრიარქსა დავითს ჩუენ გობელისძეთა ამირეჯიბმან რამინ და  
თქუენისა (ე. ი. მცხეთას) საყდრისა ამილახორმან და ძმამან ჩემმან საჰამა: შე-  
მოვსწირეთ და მოგაკსენეთ კრცილოანს ერთი გლეხი ლალასძე მისითა მამუ-  
ლითა... ერთი გლეხი ერგნეთს ჯოხას ძე ორითა ვენაკითა და ერთი ვენაკი  
სხუა-ვე შენი და ველი, მიწად სამისა დღისა, მას ჟამსა, ოდეს ჩემსა ძმასა სა-  
ჰამს ქავთარასძისა ასული შეერთო და მეყვსობა რამე გამოჩნდა და საჰამს გა-  
უწყურით და ესე ორნი გლეხნი კრცილოანს ლალასძე ერთითა ვენახითა და  
მისითა მამულითა სწდ:.. და ერთი გლეხი ერგნეთს ჯოხასძე ორითა ვენაკითა  
და... შემოვწირე ჩუენი ნასისხლი და... მოუდევარი და უსარჩლოვი... ტბი-  
ლისა ნახევარსა მოგაკსენებდენ და სხუა რაცა ბეგარი და გამოსალბი ჰმარ-  
თებს, თქუენ პატინნი(?) მოიკლებდით; და იკმარებდით კელმოქსნითა, თარხნად  
და შეუვალად ვითა ჩუენსა მკვდრსა და ნასისხლსა ჰმართებს, ვგრე მკვდრად  
და სამამულოდ... არა მოგეშალოს... დაიწერა ქქსა :რლთ: მარტსა :ღ: კე-  
ლითა ელიოზის ძისა ელიოზისათა † † † † †.

**1451 წ.** — „ქქს :რლთ: მურადბეგის 50 კატარღებმან აფხაზეთი, ცხომი  
და ზღვის პირნი მოაოხრნეს; — და მოკულა აღბულა ათაბაგი; დასეა გიორგი-  
მეფემ ბიძა მისი ყვარვარე ათაბაგად“ (კასუშტ. ჭრ.).

ჩვენ უკვე ჩემო ადვინიშნეთ, რომ უყარვარე იყო ძმა და არა ბიძა ადვლასი  
(იხ. ).

1451 წ. ივლისის 1. — მოგვეყვას ჟურნალს „მოამბეში“ № 1 გადმოწერილი  
პ. კ. ქუთათელაძის მაკრ და დაბეჭდილი ეტრატის სიგელი, მოხარულად ნაწერა.

„ქ. სახელითა ღთისათა გიორგი მეფეთა მეფისაგან, იესიან, დავითიან, სოლომონიან მაგარტონიანისა, ნებიითა ღთისათა აფხაზთა, ქართველთა, რანთა, კახთა და სომეხთა მეფისა, შანშა და შარვანშა, და ყოვლისა აღმოსავლეთისა, ჩრდილოეთისა ვიდრე დასავლეთამდის ფლობით მტკიცედ თვთველმწიფედ მფლობელ-მპყრობელთასა, — მოვიდეს წინაშე ჩუენსა ჩუენნი დიდად ერდგულნი და თავ-დადებით ნამსახურნი და ჩუენისა ზე ტახტისა უხუდად ყოფისთჳს დიდად ქირ-ნანახნი წულუკისძე ვირშელი და მისნი შვილნი ვალადემურ, სალუყაზან, ბეგოზ, ბეჟან ზე სიაოშ; გუეაჯენს ზე მოგუაჳსენეს, რათამკა მრავალთა ერთგულობა-ნამსახურთა მათთასა შეგუეწყალდეს, სიგლითა ამით დაგუემტკიცა და მათთჳს მათისავე მკუიდრისა და ნასისხლისა და გუარეულად მათგანვე ნაქონებისა მამულისა წყალობა გუეყო, დაგუაჯერა ღნ და ვისმინეთ აჯა და მოკსენება თქუენი და მოგობძეთ თქუენი მკუიდრი და ნასისხლი მამული, და ყოვლისა ადამის ტომისა მონათესაისა კაცისგან მოუდევარ-მოუსარჩელი სოფელი იწა მისითა მიდგომითა და გასათუღავითა, მზღურითა, მითთა, ბართთა... ერთობ სრულად და უკლებად გქონდეს, ვითა თქუენსა მკუიდრსა და ნასისხლსა მართებს: აგრე გერა ადამის ტომი კაცი, ვერ თავადნი და დიდებულნი, და ვერ აზნაურნი და მათ უქუედადენი ვერას ჟამისა გამოკულალებისათჳს ვერაოდეს ვინ მოგერჩოდეს, ზე ვერც ვინ გეცილებოდეს; და თუ ვინ მოგერჩოდეს, პირნი და პასუხისა გამკემნი ჩუენ ვართ, და თუ ვინმე ამა ადგილისა და სოფლისა გაცემულობისა წიგნი და ნიშანი ვინმე მოილოს, ამა მტკიცითა სიგლითა გავუიციუდებია, და მტკიცე ესე ოდენ არის, ამაღ რომე მკუიდრი და ნასისხლი თქუენი და თქუენისა სახლისა ყოფილა და თქუენგან მეტსა სხუასა კაცსა არავის მართებს, პაპანი და მამა თქუენნი ჩუენსა დიდსა სამსახურსა და ერთგულობასა შიგან დაკოცილან, და ჩუენთა გუართათჳს მრავალი უმსახურებია, და თქუენ ობოლნი და წურვილნი \*) დარჩომილხართ მას დროსა და ჟამსა შიგან. მეფემობით თუ ვისმე ესე თქუენი მკუიდრი და ნასისხლი მამული სოფელი იწა გამოეურეოს და ეშოვნოს მეფეთაგან, მაშინცა დიდი ძალი ზე უსამართლო გკირვებია, არა თუ აწ თქუენსა მკუიდრსა ზე ნასისხლსა ამა მამულსა სოფელსა იწასა მოგასარჩლოთ და ძალად და უსამართლოდ ნაქონებისათჳს ვისმე სხუასა კაცსა სიგელი აელოს, ტყუევირა, ცუდი და უსამართლობა არის, და ამა ჩუენმან მტკიცემან სიგელმან გატყუოს იგი; და არავინ გუიბრძანებია მშლელი და მაქცეველი ამის ბზულისა ჩუენისა, არცა ვინ მეუბნებლე, მენებელ და მაკლებელი თუინიერ შეწყენისა ზე თანა-დგომის მეტი. გქონდეს თქუენ ჩუენთა დიდად ერთგულთა და თავდადებით ნამსახურთა წულუკისძესა ვირშელსა და თქუენთა შვილთა ვალადემურს, სალუყაზანს,

\*) როგორც საგულისხმებელია, ესენი დახვცილან თამარქანის უკოხუკის დროს.

ბევროზს, ბეთანს და სიოაშს, და თქუნთა მომავალთა ყოველთავე სოფელი იწა თქუნნი მკუიდრი და ნასისხლი მისითა მზღვრითა... ყუელათა მისითა სამართლიანითა ბზა ნიშნად გუიბოძებია.— აწ ვინცა ნახათ ბზა და სიგელი ესე შემდგომად ჩუენსა მომავალთა მეფეთა და დედოფალთა, ერისთავო-ერისთავთა, კარისა ჩუენისა ვაზირთა, მოურავთა, კელისუფალთა, დივანთა და მოსაქმეთა, მეკ(უ)ლუხეთა, პურისა და საკლავისა მკრეველთა, ტყუისა და მპარავთ მეძებართა, ციხისთავთა ღ ციხიანთა, მეჯინებეთა, მერემეთა, ახორასლართა, ბაზიართა, მესაბანჯრეთა და ყოველთავე კარით ჩუენით წარვლენილთა, დაუმტკიცეთ, და ნუენ უშალავთ მტკიცედ ბზულსა ამას ჩუენსა. და თქუნ, წმიდანო მეუფენო ქართლისა და აფხაზეთისა კათალიკოზნო, უჯუარობით დაუმტკიცეთ ბრძანებული ესე ჩუენი. — დაიწერა ბზა ღ სიგელი ესე ინდიკდიონსა მეფობისა ჩუენისასა :ე: ქქნსა :რლთ: ივლისსა :ა: კელითა წირჭუალელისძისა რატისათა.

ბრძანება ესე გიორგის დაგუიმტკიცებია (ხელსაწოთ ყლად).

**1452 წ.** — ტუაჟუე ნუდის სკლით მსედრუღად საწერი სიგელა ქკათასკეის მონასტრისა, № 8 (სსკა № 49), რომელშიც მოსსენებულა, რომ „თფილისი თათართა ჭქონდათ“. ამ დროს თფილისი მტრებს არ ეჭირათ და ამას-გამო აქ უნდა იგულისხმებოდეს 1400 წელს თამარლანისგან თფილისის დაჭერა. თუ თართა სიგელისა საეჭვოა, რადგან ქქს „:რმ:“ წაშლილა აქქს ასო „ქ“ და ამას-გამო გამოდის, რომ ნამდვილა თართა სიგელის უნდა იყოს „რ“ (1412 წ.), ძლიან დასლოკუბული თამარლანისგან საქართველოს მოოსრებისა.

ეტრატზე მსედრული:

... მე ყდ საწყალობელმან ვიგულსმოღვინე, რომე სულისა ჩემისათჳს აქა ქუათაკვეს აღაპი გამეჩინა მას ჟამსა, როდს (sic) ქლაქი თათართა ქონდა. მორდავე (?) ესე კავთისკევი წარიტყუენეს ღ ტურისშვილის ჯალაბი დატყუევდა. მერმე მოვიდა ამისი ზენარი და აჯა ითხოვა, რომე მადლი არის, ურჯულთა კელითა ამოწყითთ, დავტყუევდით. მერმე მან ვენაკი მომყიდა, სამასი თანგა მივეც, ასე რომე მონასტერს შევეკითხენით, ვითა თუ შემიწყალეთ და აქა ქუათაკვეს აღაპს. შემკვეთეთ (?); თანგას სამასს ტურაშვილს მივსცემ და ვენაკს ჩემის სულისთჳს ხატს და თქუნ მოგაკენებთ. მე ტურის(?) შვილმან ესე თქუა: თუ მონასტერს ეპრიანების და ვენაკსა მე მიბოძენ, აღაპს მე ვიქ და თუ არა ეპრიანების, ვენაკი მონასტრისა არის... აწი შემოვწირე მე ფრიად საწყალობელმან ყიფინამან ნინიტამა იაგულმა ტურისშვილთაგან ნასყიდი ვენაკი... (საზღვრება) დეკემბერს ოცს აღაპსა ნურას დროს დავგაკლებენ მონასტერი თუ ტურასშვილი (თუ ტურაშვილმა არ შესრულოს, ვენაკი მონასტერსა დაეგვას) ... დაიწერა კელითა მორჩილადისა დავითისითა... ქქს :რმ: (აქ ასო „ქ“ განკებ წაშლილსა ჭკავს) დეკემბერსა ოცდ- -“.

1452 წ. — „ქკს : რმ: \* - შვილი შთა (შოთა?) გალ - - დაი“ (გადასული მხედრული წარწერა კვ. მუზ. კინელოსისა № 85).

1452 წ. — ქკს : რმ: მეფის ალექსანდრეს ძე დიმიტრი ცხენმა მოკლა (კახუმტ. ქრ.).

1452 წ. — ჩვენ ხელთა გვაქვს ამერეთიდან ჩმოტანილი ცუდად გადაწერილი ზირა ძველის გუჯრისა:

ქ. ნებითა ლეთისათა ჩვენ ორისავე ტახტისა და სამეფოისა ლიხტ-იმიერისა და ლიხტ-ამერისა თვთ მფლობით ხელმწიფედ მტკიცედ მპყრობელმა, ლეთივ გვრგვინოსანმან მეფეთ-მეფემან გიორგი, ესე შეწყალებისა სიგელი.. გიბოძეთ თქვენ ჩუნთა დიდად ერდგულთა და ნამსახურთა მაქავარიანსა სიქღურთ-შვილს გოგასა ლ გოგნიშა ლ მომავლთა თქვენთა ყოველთავე მას ქამსა, ოდეს თქვენსა მკვდრსა და ნასისხლსა მამულსა ზედან - - რომემცა ახლად ჩუნცა დაგუემტკიცა. ვქენით მოკითხული და ჩუნ გუართა მეფეთაგან მკვდრად და ნასისხლად გბოძებოდა და აწ ჩუნცა შეგიწყალეთ და დაგომტკიცეთ თქუენი მკუიღრი და ნასისხლი სოფელი ხოვრეთი და წივა და ილევი ისე მისითა სამართლიანითა ეკლესიითა, გლეხებითა, სასახლითა, ქალითა, ვენახებითა, სახნავითა მიწებითა, წყლითა და წისქვილითა და სათიბითა, ტყითა და სანადიროთა, მითა და ბრითა, საკმრითა და უქმრითა, საძებრითა და უძებრითა მზღვრითა, შესავლითა და გამოსავლითა და მისითა მიმდგომითა სამართლიანითა, ყოვლითურთ მტკიცედ ლ უნაკლულოდ გვიბოძებია და დაგვიმტკიცებია მკუიღრად სამამულად... თქუენთვის დაგვმტკიცებია და როგორაცა თქუენს მკუიღრსა და ნახისხლსა გმართებს და ან ჩუნგან ნაბოძვარსა და დამტკიცებულს, აგრე... გაგითავდეს. სიგელი ესე ნიშნად გუიბოძებია ქრისტეს აქთ : რმ: იენის : იბ: კელითა მოემმისითა.

1452 წ. — ამ წელს ახლა ხანებში უნდა იყოს დაწერილი სინ. კანტ. სიგელი, რომელიაჲც ალკაერდელი გაბრიელ ძძვეკს ჩეკულებრიკს „ერთგულობის წიგნს“ ქზს დავითს (სხანს 1447—1459 წ.) და უმატებს: „და რა წესი ყოფილა ალკაერდელისაგან საწელიწდისთა, იგი არაოდეს დაგაკლოთ“ (ქზნიდთ I 1427—58, II—1439 წ.; III—1447—1459 და IV, 1482).

1452 წ. — ჩვენ ხელთა გვაქვს ამერეთიდან მოტანილი ზირა ძველის „აქმან-დაქთა“ გუჯრისა, ფრად განუწილად გადაწერილი. როგორც შინაარსიდან სხანს, ეს გუჯრანი ყალბია, რადგან: 1) 1452 წელს მეფედ არ იკვდა ბაგრატ და მით უმეტეს მისხლება არ არის, ვითომ 1452 წელი იყოს მესამე წელი ბაგრატ II-ის მეფობისა; 2) დემეტრეს ძე კოსტატიანე მეფე არ ყოფილა; 3) თვთ სთაურში არეულია ცნობები და ზოგან უაზრო; უკანასკნელ შინაარსი გუჯრისა ზღაპრულია:

დავით აღმაშენებლის გელათის გაღვანიდამ გადმოკარდა და მისი მოაჩვენა იმდის რმეში ხანებით და სს.—ბროსსეც არჩეს ამ გუჯარს და უღაბთ მაჩინა, თუცა შემოაქვს თვის შრომებში (introd. p. XCI), როგორც იურიდიული მასალა.

ბუკდავთ ამ სიგელს ისე, როგორც ნუსხსა, ოდნავ შემოკლებით.

„... ჩუენ... მეფემან... დემეტრეს ძემან, პატრონმან აღმაშენებელმან კოსტანტინე და დედათა-დედამან ჩვენმან.. გულაშარ ესე მტკიცე უქცეველი უცვალბელი და დრო-დაუდებელი და მიზეზ-შეუტანელი და სულისწისა(?) ჩვენ დვით გვრგვონსანმა... მეფემან ბა გრატ ნებითა დეთისათა... მპყრობელმან; კვალდ მისი სულ-კურთხეულისა შეფეთა შეფისა ბაგრატისა ღ დედოფალთა დედოფლისამან ელენე (?).—მოსდგი ჩვენსა კარსა ზედან თქვენ ჩენი ერთგული და ერთგულად მოსამსახურე, ჩენი მკვიდრი; ოდეს დარუბანდით გამოვიდა ავშანდაძის გვარი კაცი, დიდათ ნამსახური მეფისა, როდეს აღმაშენებელი გელათს აშენებდა და გალავიდალმა (გაღვანიდამ) გარდავარდა, სამას-და-ხუთი აქიმი მოასხეს და ვერა უშველეს. მაშინლა სხვა ერთი აქიმი მოვიდა ყველას უკანის ბოლოსა, მან ასრე თქვა: „თუ ირმის რძე შიგან დავაწვენთო, (სსკ) არა ეშველებათ“. ქნეს მოკითხული; შედონდეს; წამოდგა კაცი; რქვა ავშანდაძისა: „უთქსო თორმეტი ფური ირემი მეწველიო, სხვა ქვეყანასა ზედან არ იშობათ“. და მოილო ავშანდაძემან; იპრიანა ღ; დარჩა აღმაშენებელი. (ამისთვის) შეგიწყალენით ავშანდაძენი არჯევან სკანდას დაღმა და გოგს დაღმა, სადა წევისა წყალი შეერთვის ყვირილას ფისისანს და ჩხარის; მას დაღმა სატყის-მცველო წყალობად მიგვიცემა ავშანდაძის ძესათვის. მას უკანა დაგვაჯენით, რათამცა თქვენი ძველი სიგელი გავიხსნეთ, შეგიწყალეთ და გიბოძეთ ახალი სიგელი სახისხლო თქვენ და მომავალთა ყოველთავე ჩვენ მეფეთ-მეფემან ბაგრატ და თანამეცხედრემან ჩვენმან დედოფალთ დედოფალმან ელენე; შეგიწყალეთ და გიბოძეთ მტკიცე და უცვალბელი სასისხლო სიგელი. მოკითხული ექენით და ძველიცა გაჩენილი იყო ლიონ მეფისაგან (965—973). აწ ჩვენცა გავიხსნეთ, დაგმკვიდრეთ, რომე ვისცა შერისხდეს ღთი და ეშმაკისა ბირებითა სცოტეს და თქვენისა გვარისა კაცი მოკლას და შეაკვდეს, ესე ორასი ათასი ძველი თეთრი ბოტინატური თეთრი სანახშირე დაგეურვოს. სანახშიროდ და შესამყრელოდ ორ მოცვერ ათითას სრულის სისხლი დაგეურვოს. ვინცა თქვენსა გვარსა კაცსა ცოლი წაუღოს ღ გინდა მოგეტყუოს, ამა სისხლისა ნახევარი დაგეურვოს. თუ თავნი თავსა სასახლოვსა ზედან დავესხას, იგივე დაგეურვოს სისხლისა. აგრეთვე თუ ვინმე შენითა სასამოვარითა, გინდა ყანითა, გინდა ვენახითა, სადაცა თქვენი სამზღვარი მიწვედეს, რასა გინდა პირობისათვის თქვენისა სახლისა პირუტყვი, გინდა ცხენი, გინდა ხარი, გინდა რაფერი საცა პირუტყვი, სახლისა (სიხლასა?) მეოთხედი დაგეურვოს.—აგრეთვე ვინცა შენსა შენისა გვარის კაცი შეკოდოს, რაგვარათაცა ძველთაგან წესია დღეს განაჩენია, მით წესითა დაგეურვოს. და გქონდეს მტკიცე ესე სიგელი თქვენ ავშანდაძეთა არჯევანს, თქვენ-

თა შვილთა და მომავალთა ყოველთავე მას ჟამსა, როდეს მოგვიდევით ჩვენსა კართა ზედან და გვეაჯენით და გაგიჩინეთ სასისხლო სიგელი ორასი ათასი ცხუმური თეთრი, თორმეტი გლეხი, თორმეტი თეთრი ჯორი, თორმეტი თეთრი ქორი; თორმეტი მეძებარი, თორმეტი თეთრი მიმინო, ერთი ჩექმის ყელი, ატლასის ფერფლი. მოკითხული ვქენით და ძველთაცა ასრე იყო თქვენი სისხლი და გაჩენილი და აწ ჩვენცა დაგიმკვიდრეთ.

აგრეთვე დაგიმტკიცეთ: (უკეთუ) შერისხდეს ლთი და შენისა გვარისა კაცი შეაკვდეს და მოკლას და სცთეს ეშმაკისა ბირებითა, ესე ორასი-ათასი ძველი ცხუმური თეთრი დაგეუროს უსაურაოდ და შესამყრელოდ.

აგრეთვე ვინცა თქვენს კაცს ცოლი წაუღოს და გინდა მო[უ]ტყუოს], ამას სისხლისა ნახევარი დაეუროს. აგრეთვე ვინცა თქვენსა სასახლესა ზედა დაგესხან, იგივე ნახევარი სისხლი სანახევრი(?) დაგეუროს და თუ ვინმე სასაფლაო გაგიტეხოს, ესევე ნახევარი სისხლი დაგეუროს შენისა;—სასაძოვრითა(?), გინდა ყანითა, გინდა ვენახითა, გინდა სადაცა თქვენი საზღვარი მიაწვედეს, რა გინდა რა პირობისათჳს წაიყვანოს გინდა ცხენი, გინდა ხარი, გინდა რა პირუტყვი—ესევე სისხლი დაგეუროს, მეოთხედი გაქუნდეს.

სიგელი ესე მტკიცე... მოწამენი არიან დიდებულნი ერისთავნი, ვაზირნი კარისა ჩნისა, კწნი აფხაზეთისა და საქართველოსა, აზნაურნი, უზედაესნი და უქვედაესნი, მესტუმრენი და მოლარენი, იასაულთა უზუცესნი და მესაწოლენი, მებაჯრენი, გამგებელნი, ყოველნივე მოხელენი კარისა ჩვენისანი, წარმავალნი და მომავალნი, ნუ ვინ უშლით ჩემსა ბრძანებასა. ნებითა ლსათა დიწვერა სიგელი ესე ქკს ას-ორმეოცსა (1452 წ.) და ინდიკტიონსა მეფობისა ჩნისასა მეთათსა, ხელითა მთავარ-ეპისკოპოზის დავითისითა“. ზოფოს წარწერა: „აღექსანდრე“:—

**1452 წ.**, აგვისტოს 21-სა.—წერა-კითხ. ხელნაწ. № 39 მთაწკანდია შემდეგი ისტორიული ცნობა, გამოწერილი ასტრახნის აჩქაბუ. გაიფხის მიერ აბბატ მანიოტის ისტორიიდან:

„აღუღეთ, დამოკიდებული სულთანსა ზედა, ჰფლოზდა კერძოთა ჩერქეზისათა არა-დიდს კეობას, რომელსაცა დაეხსა აღჭურვილითა კელითა კატაბისი (?), ვგრეთსავე მკირეს მფლოზელს, რომელსაცა წარგზავნა (წარუგზავნა?) ბაიზუთ მეორემან ძალი თჳსი 21 აგვისტოს 1452 წელს (ისტორია „ტურკუჩაა აბბატის მანიოტის“).

**1453 წ.**—სიგელი გიორგი მეფისა, რომელს ზირი გერბიან ქ:დალღუ მთარობისგან შემოწმებული სქენ ხელთა გუაქს:

ქ. ჩვენ ლთივ გვრგვონისსა მეფეთა მეფისა გიორგი სოლომონიან-ბაგრატიონიანმან, ნებითა ლთისათა აფხაზთა, კახთა და სომეხთა მეფისა, შანშე და შარ.

ვანშე, და ყოვლისა აღმოსავლეთისა დასავლეთამდის თვით კელმწიფედ მტკიცედ მფლობელ-მპყრობელთასა, მოვიდნენ დიდად ერდგულნი, და თავ-დადებით ნამსახურნი, ჩვენისა მორჭმისა და ყოფისათვის დღე-და-ღამე მომპირნენი. ჩვენი თავადი ყმა ზევდგინ იყო ეზოს ჩუხჩარები და გორისა მოურავი ზევდგინ და ამირინდო და ავთანდილ; გვეაჯნეს ზ მოგვახსენეს, რათამა ერდგულობისა სიგლითა ამით შეგვეწყალებს და მათთვის წყალობა გვეყო. ვისმინეთ აჯა და მოხსენება მათი: ქარაობის ძენი პატრონისა მეფისა აღექსანდრესგანცა თქვენთვის (?) მკვლად საყმოდ ნაბოძავან კაცმან თქვენი თავი შემოგვაბეზლა და ცოტასაოდენ კანსა (ჩამოგართეთ?). კიდე მოკითხული ვქენით ზ ყოველსა საქმესა ზედან მარ, თალნი და უბრალონი და ჩვენა არაფერსა სამდღურავსა არას გემართლებოდით და ქარ[უმძიქ] მკვდრითა მამულითა თქვენვე გიბოძეთ, მათითა მითა, ბართა, ველითა, ვენახითა, ტყითა, სანადიროთა, ქალითა, სათიბითა; მზღურითა სამართლიანითა ყუელათა ერთობ სრულად და უკლებად, არავინ იყოს სარჩლე (sic) თქვენი, არცა მეუნებლე, მუნებელ, დამაკლებელი თვნიერ (თანა) დგომისაგან კიდე. (კასე) ზუბა ნიშნად გიბოძებია, დაიწერა მტკიცე სიგელი ესე ინდიკტიონს მეფობისა ჩვენისასა ᄆ, ქკსა :რმა: ნოემბერს იზ, კელითა წირქუალელის ძისა მუშრ[იბის]ა რატსითა<sup>4</sup>. [კელ-ჩართული]:

ნამდვილთა თანა თანასწორ არს ჩნლენი ტრეტეისკის სულისა პრაპორშჩიკი სოლომონ ფურცელაძე (შეადარე ზემო გვ. 229, 142ს წ. ქვეშე).

**1453 წ.**—მცხეთის საეკლეი № 296 (ჩემი ნუსხის № 35) ქაღალდე მხედრულად კარგის ხელთ ნაწერ (სამსახი წერტილია სმარებული). შინაარსი საეკლისა დიდად საყურადღებოდ ჭხატავს მაშინდელს პოლიტიკურს განცლაკეკუპას საათაბაგოსას: უფარუჲარე II, მოქიმე მუფის გიორგისა (1451—1466), სცდილობს ეკლესიურს განხეთქილობაგ მოახდინოს და საათაბაგო ეპისკოპოსებს თვითონ ჭნიშნავს; ამასთან ას სცდილობს საათაბაგო ეკლესიება მცხეთას მისწვიტოს და ანტიოქიის საპატრიარქოსს შეუერთოს. ეს უნდა უოთელიყოს მიზეზი კათალიკოზის დაჯიოთის (ჭმართუდა 1447—1459 წ.) „გაწერომისა“ უფარუჲარეზედ (ამ კათსკების ასახსნელ საბუთებს ჩვენ ჭკემოდ დაუბეჭდავთ).

«ქ... (კრქელის დკომსტეკეეღურის წინასტიკეაბის შემდეგ)... სუეტისა:.. ცხოველისა:... და ყლ საშინელისა:.. ანჩისა ხატისა თავსმდებობითა, ამა ყოველითა დვითისა წმიდათა ზეტისა და ქუეყანისათა თავსმდებობითა ზ შუამდგომელობითა ესე წიგნი და პირი გკადრეთ თქუენ ქრისტეს: ლთისა-მიერ ქსა (ჭართლისა) კსა დავითს მე აბელისძემან ანჩელ ანქიმანდრიტმან (sic) ქერობინ მის ჭამისა შედეგად, ოდეს მაწყურელი ზ სამცხისა ებისკოპოსნი თქუენგან უჯუარო და შეუნდობელნი იყუნეს საფარისა თავზედა და თქუენ დიდითა ხუიშინითა მაკურთხეთ. აწ დღეისითგან წალმა ჩემად დღედ სიკუდილადმი ვიყო თქუენი და თქუენისა საყდრისა ერდგული და მეფეთა მლოცველი და ყოველთა წირვათა და ლოცვათა შინა თქუენ მოგვიკსენებდეთ. ვინ თქუენგან უჯუა-

რო და შეუნდობილი იყვნენ ჩუენგანცა უჯუარო და შეუნდობელი იყოს. თქუენგან შეუნდობელთა ებისკოპოსთა გუერდი (sic) ეამი არა ვწიროთ სადამდის თქუენგან აქსნილობისა და შენდობისა ნიშანი არ მოგვდეს (sic) (არ მოგვიადეს); ვის სწყალობდეთ, ჩუენცა მისნი მლოცველნი ვიქმნეთ და თუ ყუარყუარე(მ) მაწყურლტბა (sic), ანუ სხუა რამე კელი გუაძლიოს და დაგუპატიჯოს კურთხევისა მიზეზითა, სადამდის თქუენსა საყდარსა არა დაემორჩილნენ და რაზედაც უწყურებით თქუენისა საყდრისა წესითა იგი ესრეთვე არა დაგუერვოს, როგორცა თქუენ და თქუენსა საყდარსა გმართებს მით წესითა სხუა კელი არა გამოვართუა და არცა რა ვინდომო თქუენ(ა)ლ დაუმოწმებულად და შეუნდობელად. თქუენისა საყდრისა მტერისა მტერნი ვიყუნეთ და ერთგულთა მოყუარენი და მლოცველნი ვიყუნეთ; ვითა წესად (ს)ძეს, მეძღუენნი და მოსამსახურენი. ესე ასრე გავითაოთ ღწ მამამან, ძემან და სულმან წმიდან და იმა საშინელმა ხატმა ანჩისამან! და რისაც მიზეზისათჳს ესე აღთქუმა გიტყუევოთ და არა გავითაოთ, თქუენისა კურთხევისა წილ წყევასა ქუეშე ვიყუნეთ ღწთისა და მისთა წმიდათასა... ვინცა ანუ სამწყსომან, ანუ სხუამან ვინ კაცმან შემიწყნაროს, იგიცა კაცი კრულია..., სადამდი თქუენვე არ შემიწყალოთ. —ამას გარეთ მაწყურერელობა ანუ სხუა კელი რამე გუაძლიოს არა გამოვართუათ ყუარყუერეს თქუენდა დაუმოწმებულად და ბატონისა ჩემისა უზიანოთა საქმითა; —საყდრისა და თქუენი ერთგულნი ვიყუნეთ ამა ზემო წერილთა წმიდათა მადლმან, და ძალმან!\*

ბოლოს მსედრულად მეტად მძაწე სელათ: *ესე ასრე გავათაო მამამან და ძემან და სულმან წმიდამან!\**

**1453 — 1459 წ.** ამ წლებში არის დაწერილი მცხეთის სიგელი (მსედრული, ქალაქზე) № 311 (და ჩუმა ნუსხა № 40).

... ესე წიგნი... გკადრეთ თქუენ ღთისა მწ ქსა კწხსა დავითს მელასურისძემან ყუმურდოელმა იოანე მის ჟამისა შეგვეად, ოდეს მაწყურერილი და სამცხისა ებისკოპოსნი თქუენგან უჯუარო და შეუნდობელნი იყენეს საჯრისა თავზედა და თქუენ დიდითა ხუიიშნითა მაკურთხეთ... (სრულად ისე, როგორც სუქო გვ. 267—268 მხოლოდ აქ *საქმან ანჩელისამან* - ის მსაგებო სწყრაბა *საქმან ყუმურდლისამან*). ბოლოს სხუა სელათ: *ჩუენ... კუმურდოელ მთავარებისკოპოსი იოვანე (აწ) ამა დაწერილისა გამათავებელი ვარ ამა ზემო წერილთა მადლმან* (მეტი არა-რა).

დავით კათალიკოსი სწანს ყვარყვარე II დროს, 1447—1459 წლებში. სწანს, რომ ყუმურდოელი იოანე და ქურობაინ აწქიმსდრიტი ერთს დროს ცხოვრებულან.

**1453 წ.** —ამ წლის ახლო-სახუბში არის დაწერილი სინ. კანტ. სიგელი, ქალაქზე მსედრულად ნაწერი, იმავე სელათ, რომლითაც არის დაწერილი ქათახუის გუჯარი № 48, მიტეპული მეფის გიორგის მიერ 1460 წ. (ახ. 1460 წლას

ქვეშე). სიკვლეს თავი და ბოლო აკლავ, მაგრამ რაც დარჩენილია: ძნელ ქვირფასს ცნობას კვამლეუქს სამცხე-საათაბაგოას სავლესიო განსეთქილების შესახებ, რომელიც შეუდგა პოლიტიკურს განსეთქილებას ევარყვანე II-ის დროისას (იხ. ზემო, გვ. 267--8). თითქმის ყველა სიტყვები გაუფიქრებელია ორ-ორ წერტილით..

„ - - [ესე წიგნი გადრეთ თქვენ ქვზსა დავითს] მეთუფესა პატრონსა] [და-გიდევით] ალექსა - - [ჩუენ საფარისა] და ვარძისა ძმათა მას ეამსა, ოდეს მცბი-ერი ბერძენი მოვიდა, ცრუ წინასწარმეტყულებლი და მცირითა რათმე სიტყვთა მიგვზინდა. აწ თქვენ გაგუიწყვით და კიდევ უმართლვ (sic) იყვენით, ამაღ-რომე დღეთა მისთა - - [ვითარითა წესითა ყოფილ] ვართ, მითვე წესითა ვი-ყვენთ: არც მიტროპოლიტი (ბერძნისა) შემოუშვათ, არც მისი წიგნი ენახოთ, არცა მისი მცნება გავიგონოთ და არასთანა მისი არა ვირწმუნოთ; არც უმცხე-თოდ ჩუენი მღრდელი და დიაკონი იკურთხეოდეს; არცა რამ ჯავახეთს და წალისყურს ვისაქმთ სამწყსობისა პირზედა და ვიყუნეთ თქვენისა ბრძანებნი-სა მორჩილნი, ასრე რა გუარა ესე - - (დახარხინი აკლავ).

**1453 - 1459** — ვ. „ერთგულობის წიგნი“ (სინოდ. კანტ. სიკვლეი № 401) იმავე კვზსადმი მიტყული აღაქურდელის გაბრძოლის მიერ, რომლითაც აღაქურდუ-ლი მორჩილების აღთქმას და ზირს აძლევს კვზს დაკაით და სსკათა შორის სწყრის: „და რა წესი ყოფილა აღავერდელისაგან საწელიწდისთა, იგი არაოდეს და-გაკლოთ“....

**1453** ვ. ქვზ :რმა? კონსტანტინეპოლი აღიღეს თათართა (კასუშტ. ქრონ.).

**1453** ვ. ტყავის მსჯდრულად ღამაზის სეღით ნაწერა სიკვლეი მცხეთისა № 475 (სუსსა № :სს:)

„ქ... ეს სამამულე წიგნი... გიბოძეთ... ჩუენ ქვზმან დავით... თქვენ... ჯუარის მახლობელთა მეკულუხეთა... ასე რომე (კუფუხი) დაგიკუეთეთ და ამა წესსა მოგუცემდ: ტრტერაშვილმა ხურმუზმან იმავე პირველითა ცოტითა კოკითა ტუბილი კოკა :მ: (აგრეთვე ოც-ოცი კოკა ტუბალ უნდა მისცენ: თათ-რაშვილმა, სღირაშვილმა, ლუღლუღაშვილმა), ფეიქრისშვილმა კოკა ტუბილი :ლ: ძამიამა ...:კ: ციხელანა :იზ: ...ხოციაშვილმა :ია:... (უნდა მოგგეგმდესო) იმავე პირველითა (პატარა კოკიანით) საწყაოთა... არცა კოკა გამოგიცვალოთ და არცა გაგიღრდოთ... დაიწერა ქვზ :რმა: იანვარსა :ი: კელითა ელიოზის ძისა ელიოზისითა“... ბოლოს ცუდის სეღით: ამტკიცებს კათალიკოზი დავით. (სულ ჩამოთვლილია 32 კომიდი გელსი შეკუფუხსე, რომელნიც აძლევენ 11 კოკი-დამ 40 კოკამდა).

**1454 წ.** — ქკს :რმბ: ჩვენ მეფემან გიორგიმ ყოვლისა საქართველომსა-  
მან გიწყალობეთ ინდიტიონსა :იე:“ (კახუშტ. ქრონიკა).

ჩვენ უკვე ზემო აღნიშნეთ გიორგის გაქვების წელი 1446 ანუ 1447 წელი  
და მასასადამე 1454 წელი იქნებოდა 7 ანუ 8 მისის მეფობისა.

**1455 წ.** — ქკს :რმგ: მოკტლა იმერეთის ერისთავი დიმიტრი, ძე ალექსან-  
დრე მეფისა; დაჯდა ძე მისი ბაგრატ (კახუშტ. ქრონიკა).

ამ დიმიტრის მეფედ მოხსენიებს ასომთავრული წარწერა ცაიშის საწინამძღვ-  
რო კურცხლის ჟვარისა. ეს ჟვარი გატყუილია და წარწერა აქა-იქ დაზიანებული:

„სისხლითა შენითა მოგებულსა ნუ უგულვებელს მყოფ დღესა მას გან-  
კითხვისასა მე დიმიტრი მეფეთა მეფესა, ძე[ს]ა ალექსანდერეს(ს)ა, რომელმან  
წარ[ვ]უძღვანე ჯუარი ესე დანიელ ჩაისელსა (sic)... ან“. (ჩემი უბის წიგ.  
IV, გვ. 60).

**1453 — 1459** ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი მცხეთის ორი გუჯარი, რომ-  
ელთა ნუსხას ხეცურად ნაწერი და უთავბოლო (№№ :ტბა: და :ტპა:) ჩვენ ვიპო-  
ვეთ წიგნში № 507. აქ მოხსენებულია კწი დაჯით III სსჩანს 1447—1459 წ.

„კალაურისა კახეთს“ - - - [ლოცვითა და მადლითა წისა შამისა ჩწისა]  
დავით გარეჯელისათა და დოდო და ლუკიანესითა ესე ჟამთა გასათავებელი  
პირი გკადრეთ და მოგაკენეთ თქვენ ქქს ლწისა მიერ ქართლისა კწსა და-  
ვითს ჩუენ დიდმან და მცირემან ერთობილთა კალაურელთა მას ჟამსა, ოდეს  
ჩუენსა და გორგიაშვილსა შუა ცოტა რამე სამღურავი გამოვიდა. აწ ეს წიგ-  
ნი მოგაკენეთ: თუ ამის უკანის თუ რამე ჩუენვან ერთმანეთზედა ავკაცობა  
გამოვიდეს, თქუენი ღ თქუენის საყდრის შემკოდენი ვიყუნეთ ღ კუამლისთავსა  
ათას-ათასი თანგა მოგაკენეთ შუა შემოუსღველად ყოვლისა კაცისაგან“...

კწი დაჯით IV სსჩანს 1466—1479 წლებში და ამის დროს უფრო შეჭუ-  
რის კსითი გუჯარი.

ამისი ასლი სინოდ. კანტ. გუჯ. № 344, თავი აკლავ.

№ :ტპა: (თავი აკლავ):

„ - ბატრონის კწის დავითის (VI-ის?) ერთგულნი ყმანი, არ ვაწნოთ,  
არ ვაზიანოთ, არ დაუტყულოთ, არ უორგულოთ, არ წაუვიდეთ, არ უჩწუბოთ,  
არ ზეზე, არ ქქს-ქქს, არ შინა, არ გარე არასთანა მათი საზიანო არა ვი-  
საქმოთ, არა ერთის იოტის ოდენი. რაც კწის დავითის საბატოობასა და მის  
უკეთ ყოფას უჯობდეს... იგი გვწოდეს და მას ვიჭირვოდეთ... ვისზედაცა  
წაგვზახნეს, უთწევრად წაგვზახნეთ; თუ უწილიაქს ზედან და თუ სხუთა ჩემთა  
მოკეთეთა ზედან წაგვზახნეთ, ასრე რომე მათი ორგული იყოს, უთწევრად წა-  
გვზახნეთ. ციხე და ამანათი, რომელი მე შემომვედროს, მავრად შეუწახოთ და  
არავისზედა გაუკეთ; და როდესაც ვეთხოვოს მათი მათვე უმიზეზოდ მოგაკენ-  
ნოთ. ხუაშიადი, რომელიც გამოგუწანდოს, პირმაგრად შეუწახოთ და არსად  
გავამეღანეთ... და არა რომელი ბერი და მონაზონი კწად და ჩემად ბატო-

ნად არ მოვინდომოთ... უნდილაძეს არ ვეშინაურებოდეთ, არ ვემოყურებოდეთ, არ ვეწვო, არ ვიწუიო და გულმართლად მისი მტერი ვიყო“.....

**1456 წ.** — ქ.კს :რმდ: აქა უზუნ ასან ყვენი მოუედა ქართლსა და ამოსწყვიტა და იავარ ჰყო ვიღრე ტაშის კარადმდე“ (კრება ლექსითა).

შეადარე ქვემო 1461 და 1462 წ. ქვეშე.

**1457 წ.** — ქ.კს :რმე: აქა კოსტანტიპოლი ხევანთქარმა დაიჭირა (ძალისპირი აკოროთისა № 6).

**1457 წ.** — ქ.კს :რმე: აქა თურქთა კოსტანტიპოლი დაიჭირეს (ჩხვიძის ქრონ.).

რადგან კოსტანტინეპოლის აღება მოხდა 1453 წ., ამისგანა ჩვენ გგონია, რომ ორივე ზემო ნახევენა ქრონიკა იგულისხმებს პოლმულ შემტრასისგან აღწერილს ტრანზიონის აღებას ოსმალთაგან 1457 წელს (იხ. ეს ცნობა ვასუშტიან-ქრამისა, გვ. 304 და 306).

**1457 წ.** — მეფე გიორგი ქეზის დავითს სიგელს უასლებს: „საბალახე არას ეამსა არა ეთხოვოდესო“ მცხეთისა სახლსა და მამულსა. ქ.კს :რმე: მისისი: (იხ. სუსსა მცხეთისა № :ზვ.).

**1457 — 1460** ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი ქალღაღმეკ მსგებრულად ნაწერი მცხეთის სიგელი № 167 (ჩუსსა № :რმწ:), რომელსაც ძველს ზემოსხეხუბულს ქეზის დავითს (1447—1459) საღაროს მოღაღრე დავით და „ძამან ჩუქნმან გერმანოზ და შეილთა ჩუენთა: ლაბა, ბართა, სურამელმან და ქეთარ... მას ეამსა, ოდეს სულკურთხეულისა მამისა ჩუენისა ბრათასგან და დედისა [ჩუენისა თინა]თინისგან მათი ნაღუაწი სომხითს სოფელი ყუარანთა მათისა სულისა საკრად და სალაპედ თქუენტუის შემოეწირა და ორი დღე კარგაღებუელი აღაბი გაეჩინა, ვითარცა ძელი სიგელი გააჩენს მათგან დადებუელი (იხ. ეს სიგელი ზემო, გვ. 232); და ჩუენ სივაჟისა მიუმხდრობითა და ავთა მზაკვართა კაცთა ენითა და შემოგებულებითა ცოტასა რასმე ხანსა ჩუენვე უკუგიჭირეთ სოფელი ყუარანთა... (ასღა) ისევ მოგაკსენეთ და მოგანებეთ... უკლებდა... დაიწერა... კელითა ფდ ცოდვილის სახლის უხუცესის ნიკოლოზისითა“. (შეიძლება ეს ქეზი იყოს დავით IV 1466—1479 წ.).

ბოლოს: „ქ. მე სალაროს მოლარესა დავითს დამინიშნავს :ქ“. ასხედეს კიდე სუთი ვეარ: გერმანოზისა, ღაშასა, ბართასა, სურამელისა და ქეთარისა.

ამ სიგელიდან ცხადია, რომ ბართაშვილნი არიან გვართა ქაჩაბასქენი და ბართაშვილობა დასწყებათ დიდის ბართას (ქაჩაბასქის) შვილობით. იხ. კიდე 1529 წ. ქვეშე.

**1459 წ.** — მცხეთის სიგელი № 484 (ნუსხა № :ლდ:) ტყავზე მხედრულად კარგის ხელით ნაწერი.

... . . . . . ეცე... სიგელი მოგაცხენეთ თქვენ ვ ი რ შ ი ს ა წ თ ა მთავარან-გელოზთა მიქელ და გაბრიელს, ქ ა რ თ ლ ი ს ა პ ა ტ რ ი ა რ ქ ს დ ა ვ ი თ ს დ ა თქვენთა მკუიდრთა მგვანძურთა სახლისა თქუენისა უბუცესთა ჯინჯინისძეთა ბადასშვილთა გრიგოლს და შენტა შვილთა ბადასა და ბევროზს და შენტა ძმისწულთა შალვას და ივანეს... მე უჯარმელმან ფავანელმან (ფავანელა?), ჩემმა შვილმან შალვამ მას ეამსა, ოდეს ვაგიცვალეთ ჰჯიკას ძესა (უჯიკასისა) ოქროთა ნასყიდსა და მიქაურსა მამულსა ზედა მოგუაცხენეთ (მოგასხენეთ) ქუბეშური (ქუბეშური) მამული ჩარებელას შვილითა გერასიმისძისეული მამული... სახლითა, კართათა... კურითა... . . . . . მოგუეცხენებო ჩუენ უჯარმელსა ფავანელსა... თქვენ ვირშის თავს (sic) წ ა თ ა მთავარანგელოზთათუის ესე მამული და გლეხნი... არა მოგეშალოს... დაიწერა ქქსა :რზ: სეკდემბერსა ჯკ: კელითა ვინიანას ძისა (ღვინიანას ძისა) კვრილეს შვილისა დიმიტრისითა“.

ბოლოს სეკუელად: „მე ფავანელი ამისი გამთავებე ვარ“. „მე შალვა ამისი გამთავებელი ვარ“. (ფსხილებში ჩასმული კარანტიანა №-ის :ლდ:).

**1459 წ.** — ამ წელს ასლო-სანებშია დაწერილი მცხეთის სიგელი № 103 (ნუსხა № :ლჯ:), მიტეპული კვზის დაეთისადმი (1447—1459).

... ჩუენ... ზევედგინისძემან მოლარეთუბუცესმან თაყაბ... მოგაცხენე (მცხეთას).. და ქქზს დავითს ქუეში ეკლესიითა, გლეხებითა... ალაბი (გარდაიკდებოდა) ჩემთვის) ლაზარობასა ყოველ წლიურა“.

**1459 წ. სამთავნელთა სარგო და სპანონონი.**

სინოდ. კანტ. სიგელი № 427 ქაღალდზე სუტურად ნაწერი შეიცავს გრძელს სიას სამთავნელთა სარგოსისა და სპანონონისა. ეს სიგელი დაწერილი უოფილას 1449 წელს და ამ დროის ასლისაგან შესავს მეყეს კადმოუწერნება და დაუმტკიცებია ქქს :ტა.: (1673 წ.). როგორც ეტყობა, ამ ასლისაგა ჰქვამის მრავალი, როგორც საგულისხმებელია. მისასეუ სიტყვისაგან: „ძველის გუჯრისაგან ასე ოდენ შევიძელით გადმოწერა“ (ე. ა. დანარჩენი ანუ ჰქვამის და ანუ დაზიანებული უოფილა). — ჩუენ გვგონია, რომ შესაძლებელია სიგელში სწორედ ის ნაწილი უნდა ჰქვამის, რომელიც ჩუენ შემოკლებით დაუბეჭდეთ შარველს წიგნში („ქრონიკება“ I, გვ. 264—265), ამისთვის რომ უკანასკნელის შინაარსი სრულად ეთანხმება ქქსის დაბეჭდილს სიგელს. რადგან სიგელი გრძელია, ჩუენ შესაძლებელად ცხრილში უსწამო გამოისახებთა რაოდენობის ანგარიშსა.

იქ. წყალობითა ღვთისათა ჩუენ ცვაფარეთა მისთა მინდობილმან მეფეთ-მეფემან კელმწიფემან პატრონმან შაჰნავაზ და თანამეცხედრემან ჩუენმან ზღვათა მეფის ასულმან დედოფალთა დედოფალმან მარიამ და ძეთა ჩუენთა

სასურველთა ბატონი შვილმა ბატონმა გიორგი, ბატონმა ლევან, ლუარსაბ და სოლომონ სამთავრის (?) ლთების (sic) საყდრის სამწყსოს დრამის და შენაკლის ძეპლითგან განაჩენი წიგნი და გუჯარი ჰქონდა, ვნახეთ ზ დიად დაძეპლითგან და ჩუენად სადღევრძელოდ და გასამარჯუბლოდ როგორაც იმ ხატის სიგელში ეწერა, ისევ იმ რიგით დავაწყესთ, განუახლეთ და დამტკიცეთ სიგელი ესე, უნდა მიერთმეოდეს მის დროს გაურჯელოდ და ულაბარაკოდ სამთავრის ღვთაების საყდარს. პირველად —

	პური (კაბიწი ?)	დრამა	სამარხო	ქალამანი	საბელი	თივა ზუნი	ღანა	რაჲ ხუცეს
ყანჩითდაღმე საძვეურს	4 1	10 3	3 (კაბიწი)	2 1	2	—	—	
ამზარგეთუა მუ- ჯავთს	—	2	—	—	—	—	—	ტყუი, მკარი და პიესის მი- რონი
ივეფნელთა	პური და ღვინო სამ- ყოფი	2	—	—	—	3	—	ტყუი, მკარი და ყვე- ლი
ცხავატს	2	4	—	—	—	—	—	
ლოარგუს	ყამის წირ	კასა	ერთი ღიაკონი	აქურთხოს და ძმათ სიყვარული:				სერობა
დგმის, ლოგო- ბეთს, შველეთს, მორღანი, ლო- გობეთს	1	—	—	5 (კვეთა)	1	სამი ზურგი	სამი კარ- ბალი ხუთ	ლიტრითა
ერუფაელმა და საქორელმან, ნა- სოვს	1	2	—	1	—	—	—	
დადანეთს	1	2	—	1	1	—	—	აბოხიყო
ზოდებს	1	3	1 (კაბიწი)	—	—	—	—	
მათობთას	1	3	—	2	1	—	—	
მახურეთს	1	3	2 (კაბ.)	2	—	—	—	
დაბანკნეთს	1	3	—	2	—	—	—	
სოსმაღეს	1	2	—	1	—	—	—	
სოსხვტოს	1	—	—	1	1	—	—	
დასწყაროს	1	2	—	1	—	—	—	
კლდეთს	1	2	—	1	—	—	—	
ბედელეთს (ბე- ლელეთს?)	1	2	—	1	—	—	—	
წინუბანს	1	2	—	1	—	—	—	
ყველ-დაბას	1	2	—	1	—	—	—	
კარბალს	1	1	—	1	—	—	—	
ქორქობს (ქორ- ქოლს?)	2	5	2 (კაბ.)	2	1	—	—	
ახალდაბას	1	2	—	1	—	—	—	
ანრიაწმიდურს	2	3	—	1	—	—	—	
ქარჩუხს	4	6	—	2	—	—	—	

ჟამურს	4	10	—	1	6	—	ტყევი, მკვირი და აბ. მკვირი და რასიკო. ყველი
კვერიეთს	1	2	2	1	—	—	
(კვერეთს)	1	2	1	1	1	—	
ძაბლეთს (რობოეთს)	1	3	2	1	2	—	
კოზოთს	1	1	1	1	—	—	
გოგოეთს	1	1	—	1	—	—	
უობელეთს	1	1	—	1	—	—	
გავაზს	1	2	1	1	—	—	
შთონეთს	1	2	1	1	—	—	
ჭურთას და ჭურთის კეცს	2	2	—	2	1	—	

	პური	ღრამა	სამარხო	ქალამანი	სამელი	რაა ხუტუნს
სალორეთს	2	3	1	2	1	ტყევი, მკვირი, ყველი და რასიკო.
წითაროლეთს	1	2	—	1	1	
საბარკლეთს	4	6	2	3	1	
კვცხოვეთს	1	2	1	1	—	
ღვლეეთს	1	—	—	1	1	
არდის	1	2	3	1	—	
წალღვეს	პური (?)	—	სამარხო (?)	—	—	
ისროლს	1	2	3	2	1	
ჯავახთას (ჯავახეთს?)	1	3	2	1	1	

ეკლესიის სოფელთა მთაწმიდას მივიდეს: შობტროვანს ჩამოდგეს, ქვირთ-კირითს მოვიდეს; მღვლეთა და მამასახლისთა ბეგარი; და ამას გარდა რომელნიცა სოფლები სწერია ქსანს ზედა, ამათ სოფელსა შინა ვინცა აზნაურმან ანუ გლახმან კაცი მოკლას, მესამედი სისხლი ღვთაებას მოართვას მოკლულის მიცვალებულის მოსაკენებლად. ესე ასე მსახურონ ყოველთა და მასპინძლობა არ დააკლონ და სასჯულო, ფიცით დააჯერონ, უსაქმონ და მოაკლდებიონ. ძველის გუჯრისაგან ესე უდენ (sic) შევიძლეთ გარდამოწერა.

ბოსელთა	2	4	—	2	1	არა
ღუღს	2	4	—	2	2	არა
თრუსუს	6	სოფლის-თავს სამსამი ღრამა და თითო ზურგიელი.	—	6	4	დახუდენ სულ და (sic) გა-მოუსუნონ
მთაწმიდის ბოსელთა	1	1	1	1	1	არა
ქოლოთს	1	3	1	2	2	არა
ვანს	1	2	1	1	1	არა
ქვიტკირთა	1	2	1	2	2	არა

ჩრდილათა	1	1	—	1	2	არა  აბრასიკი  და აბრასიკი  და აბრასიკი  და აბრასიკი  და აბრასიკი
ფითესია	1	1	—	—	1	
წოლდს	2	6	2	2	2	
ლელოვანს	1	2	1	1	1	
არმაზს	1	3	2	1	2	
წინაზხორს	1	2	1	1	1	
უკანწირს	1	2	1	—	1	
წირს	1	3	1	1	1	
ქვემოწირს	1	2	1	1	1	
ქირცხის	1	2	1	1	1	
კორსალს	1	3	1	1	1	
ტბეთს	1	1	—	1	1	

გოლგოთას მოვიდეს სამთავნელი; მოეგებნენ წინა ძმანი, კრებულნი, წინამძღუარი, მონაზონნი, დედაბერნი ერთობით; ჩუეულობისაგებ დახუდენ საყვარლად, ჟამი აწირვან, გამოუსულნონ, დალოცენ და წარმოვიდეს:—

სახელითა ღმრთისა შემოვიდა სამთავნელ ფეისკოპოზი გრიგოლი ქკსა: რმზ: (1459 წ.) პატრონის ერისთვის შალვას ბრძანებითა; მრავალი უწყესო საქმე ქმნილიყო. შევიყარენით ჩუენ ცხრაზმის კეცს სამისავე კეცის კრებულნი და მამასახლისნი და ესე პირი მოვაკსენეთ სამთავნელსა ჭ ჯუარსა და ამოფორსა: დღეს ამას უკანით რამანცა ხუცესმან, ანუ სუნდიკონოზმიანთა, ანუ მეყესთა, ანუ უწყესოდ მოტაცებულთა (მტაცებულთა) ანუ გვრგვნი უკურთხენს, ანუ ჯუარი დასწერნეს, ანუ სარჯულო დაუშალოს, რაცა ეპრიანებოდეს დააურევბინოს და შუა ვერცა პატრონი შემოვიდეს, ვერცა ქუწყანა; რასაც ემართლებოდეს, თუ არ მისგან დანებებით იყოს, მისგან წიგნი არ მოუვიდეს, უბრალომცა არს რაცა უყოს; და ვინცა სჯულსა ამტკიცებდეს კურთხეულ იყოს.

ციხის ძირს პური კოდი ორი კომლზე დეკანოზს უნდა მიეზარებოდეს.

კვარხითს პური :ბ.: დრამა, კომლზე კოდი პური (კვრთავე გამოსადება აწერაა შედეგათა სოფელთა):

ჩანგილარს, ბეგთათავს, ექოს, ოკამს, გარეყანთ-უბანს, (აქით ოქმას), ლამის-ყანას, ხვისთა და ნოსტეს, ბენის, იგოითს, ფუნგის, ვერხის (?) პური :ა: კომლზე დრამა (არა სისანს რამდენა დრამაა შეწერილა).

ჯეჯიკურს პური ორი. კომლზე კოდი პური;—ამ გვარად მიართმევდენ. ვინცა ვინ ამის სამწყსოშია აზნაურშვილი იყონ (sic), მართებული საწირავი მიართვას: ცხენი, იარალი, წასახურავი და ნიშანი, და უკეთუ მსახური იყოს, ამ გვარად მართებულმა მსახურმა ცხენი და იარალი და ბალამა (?) ერთი კარი მიართვას. რომელიც ხუცესი იყოს და იმისი სამწყსო ეჭიროს და მოკუდეს, თუ შეეძლოს მართებულის მსახურის საწირავი მიართვას; უკეთუ არა — ერთი კარი. — უკეთუ კაცი მოკლას ვინმე, მკვლელმა ხუთი კარი მიართოს და მკუდრის პატრონმა ერთი. უკეთუ ვინმე ცოლი გაუშვას ხუთი ძროხა და უეურვოს (დაეურვოს). — უკეთუ ვინმე კულიანობა ანუ მკითხაობა ქნას, ცხვირით

გახეიბრდეს, და თუ შეინანოს ორი ძროხა დაუღრვოს. უკეთუ კუდიანობაზედ დადაღონ ვინმე, დამდაღებმა ოთხი ძროხა მიართოს და დადალილმა ერთი. — უკეთუ ასიძოს (ასიძეოს?) ვინმე, ოთხი ძროხა მიართოს და ბუშიც საყდრისა არს. უკეთუ უზიარებელი მოკლას ხუცესმა, ერთი ძროხა დაუღრვოს და თუ ხუცესმან ვერ შეიტყოს, მკუდრის პატრონმა ერთი ძროხა მიართოს. უკეთუ მღღელმან უნათლავი მოკლას ვინმე, ერთი ძროხა მიართონ. უკეთუ უხუცოდ და უანდერძოდ მკუდარი ვინმე დამარხოს, ორი ძროხა მიართოს. უკეთუ ვინმე სუნტიკინოზმიანთა (?) თანა დაეცეს ანუ მეყვსთა თანა—ჩაიქოლოს, ზე უკეთუ შეინანოს, ოთხი ძროხა მიართოს. უკეთუ უქრმო დედაკაცი მოიტაცოს ვინმე ცოლად, ორი ძროხა მიართოს. უკეთუ ქრმიანი დედაკაცი ვინმე მოიტაცოს — ოთხი ძროხა მიართვას. უკეთუ მღღელმა ამ გვარად მოქმედს კაცთა ჯუარი დასწნროს—განიკუტოს და უკეთუ შეინანოს—სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ მღღელმა (მღღ) ანუ მთავარი დინს აქმნას მეორედ ქორწინებებსა— ორი ძროხა მღღელმან და ერთი მთავარმან მიართვას. უკეთუ მღღელმან ანუ სამღღლომან იპაროს, ანუ მახვლი იკადოს—განიკუტოს და უკეთუ შეინანოს—სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ შეაჩვენოს ვინმე და მღღელმან უხუცოს—განიკუტოს და თუ შეინანოს—სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ მღღელმან სომეხს უხუცოს, ანუ სახლი გაუნათლოს— ორი ძროხა მიართოს. უკეთუ ქართველმა სომეხს ქალი მისცეს ცოლად და ანუ მოიყვანოს — მონათლოს, ანუ გააშვებინოს; საკანონო სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ მღღელმან ორსულს ჯუარი დასწნროს — სამი ძროხა მიართვას, თუ იცოდეს; თუ არ იცოდეს—ერთი, და მეჭორწინემ სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ ჯუარ დაუწერელად კაცმან ცოლი დააორსულოს — სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ ვინმე მარხვა ჭამოს— ორი ძროხა მიართვას. უკეთუ ვინმე მარხვაში ხსნილურად ქორწილი ქნას—სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ მღღელმან ავთამყაფს სხვს კელით საზიარებელი გაუგზავნოს—განიკუტოს ზე უკეთუ შეინანოს—სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ მღღელმან უსაყდროდ და უემბაზოდ ყრმისა ნათელსცეს—განიკუტოს და უკეთუ შეინანოს სამი ძროხა მიართვას. უკეთუ მღღელმან უცოდინარობით მარხვა აჭამოს ვისმე— ოთხი ძროხა მიართვას. (მეკლე შარი ამაჲე სიგ. ას. მცხეთის № 412—3; და :ტლზ:).

დედასაცა ესრეთ ეწერა. რომელსა პირითა მზიარულითა წინაშე უფლისა წარდგომა გენებოს, ამა წესსა და რიგსა ნუ მოშლით. ვინც მოშლით—პასუხი შენ მიეც მლთაებო.

ესე ძუტლითგან დამტკიცებული არის და (ეს) ჩუტნი ბრძანება ასე უნდა გათავდეს.

სოფელსა ამას ვინცა აზნაურმან, ანუ გლეხმან კაცი მოკლას—მესამედი სისხლი ღთაებას უნდა მიართვას მიცვალებულის მოსაკსენებელად.

სამთავნელს სამწყსოში შესლვა ვერავინ დაუშალოს. ამის ნამეტნავი ვერც სამთავნელმან მიუმატოს; და რაც ამაში განაჩენი და საყდრის წესი გამოსაღები იყოს—ნურავინ დააკლებს. დაიწერა ბრძანება ესე ჩუტნი ქკსა :ტაა: (1673 წ.).

ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუქნისასა :იე: კელითა კარისა წინამძღუროსა დანგ-  
ლისითა:.

სახელითა მამისა, ძისა და სულისა წისათა; მეოხებითა ხატისა ღთაების-  
თა, ესე წიგნი მოგეცით ჩუქნ სამთავნელ ეპისკოპოსმან გრიგოლი (XV საუკ.)  
თქუნ ბატონს მშქანს და თქუნთა შვლთა გურზის და რამაპანს მას ქაძსა  
შინა, ოდეს გარისხდა ღმერთი და ბატონი ვირშელი მიიცვალა, მისთვის საღაპოდ  
შვდის საპალნის ჩასავალი შემოსწირეთ ხატს მღთეებსა და ჩავდეთ საყდრის  
ძირს ჩრდილოეთით, ასრე რომე ყოველთა წელთა აღივსებოდეს და რა პირ-  
ველ მოეკდებოდეს, დეკანოზი ქაძსა სწირევდეს მისის სულისთვის და აღაპი  
გარდიკებოდეს. ვინც ეს ასე არ გაათაოს ანუ სამთავნელმან და ანუ სხუამან  
კაცმან, რისხავსმცა მამა, ძე და სული წა, კრულ, წყეულ და შეჩუქნებულ  
იყოს ამიერ უკე ქრისტეს მადლითა: ან: \* ხელჩართულად: \* მანავაზ, \* გიორგი“.

**1460 წ.**—მცხეთის სიგელი № 124 (ნუსხა № :სკს:), ეტრატზე კარგის  
მხედრულთ ნაწრო, ურდოკვლაშვილისადმი მიცემული (შეადარე ზემო 1429 წ.  
და 1446 წ. ქვეშე, გვ. 235, 223—4) 30 ანკარს, მე-13 წელს გიორგის მე-  
ფობისას. რადგან ქვეშე დაბეჭდილს ყურულის გუჯარში, 12 იანისს იმავე წლისას  
მიცემულში, აღნიშნულია მე-14 წელი გიორგის მეფობას, ამისგანთა საგულისმე-  
ბელა (თუ კი სიგლის დამწერი თვითონ შემდგარი არ არის), რომ გიორგი გა-  
მეფებულა 1447 წელს, 30 ანკარს და 12 იანისს შუა.

მკ. ჩუენ ღვთიე გვრგვნოსანისა მეფეთა მეფისა გიორგისაგან და თა მე-  
ცხედრისა ჩნისა... ნესტანდარეჯანისაგან და ძისა ჩუენისა აღექანდრესაგან,  
ნებითა ღთისათა აფხაზთა ქართველთა. . . მოვიდეს წე ჩნსა ჩნნი დღდათ ერთ-  
გულნი და ჩუენსა თა აღზრდილნი ზუიადისშვილნი მესტუმრე ვირშელი ბეე-  
ნა: . გუეაჯნეს და მოგუეაქენეს, რათამცა ერთგულობა ნამსახურთა თქუნთასა  
სიგელითა ამით შეგუეწყალენით და ძაგნაკორანთა ურდოელაშვილისა სუმბა-  
ტისაგან დაფირისძეული მამული და გლეხები ორჯელ მისგან ნასყიდი იყო  
და მერმე მახედა თქუნ ნაშვილებნი იყვენით და აგრევე ქალაქს რაცა რა  
ჰქონდა სუმბატამან მახედაც გიშვილა და ესე ჩუენცა დაგუემტყიცა და  
თქუნეთვს და თქუნთა შვილთათვს არა მოგუეშალა. დაგუეჯერა ღნ და ვის-  
მინე აჯა თქუნნი და მოგიბოძეთ და დაგიმკვდრეთ ძაგნაკორანთა რაცა და  
რისთანაცა ურდოელიშვილსა სუმბატასა ჰქონდა და მისგან ნაშვილობისა ნი-  
შანიცა გქონდა, დაფირასძისეული სასახლე მინასშვილისაგან მოსყიდული ვე-  
ნაკი .: .: ერთი სხუავე ვენაკი ბათანსეული: .: .: ერთი სხუავე ვენიკი შვი-  
ლიისაგან... (ჩამოთვალა დაწვრილებით) და რაც დაფირისძესა სახსოდ  
საკნავი მიწები ჰქონდა იგი უკლებდა... გვიბოძებია... დაიწერა ინდიკტიონსა  
მეფობისა ჩუენისასა :აგ: ქქსა :რმმ: იანვარსა :ლ: კელითა წირქუელელისა  
რატისათა: — :— :—... ესე მამულნი მცხეთისათვს არის შეწირული. თვთო  
კუსა იახლებოდით და მცხეთისა სამსახურსა ნუ მოშლით და ჩუენთვს რა

გორაცა ალაბი არის, იგი ისრე ალაბი გავუითავდებოდეს, არაოდეს მოგუეშლე-ბოდეს“.

აქ სვეულად ამტკიცებს მეფე და ზედეკე, მობმით:

„თქუენგან მოგუხუდა ამისად ქრთამად ქამხა სამი იაზღური; ხარა ერთი; ოქროს სალტე სამი: ოცდათორმეტი მიტყალი ფეროზიანი ოქროს ბეჭედი ერთი; ვენეტიკური ფლური ოცდაათი; ვერცხლის თასი ერთი. ამას გარეთ კუსა მიხუდა ფანგა ხუთასი და კიდევ მოგუხუდა სომი ერთი, სკლატი ერთი, თასი ერთი, უნაგირი ერთი, ფლური ოთხი. (აქ სვეულად ხელმოწერანა).

1460 წ. 12 იანისა.—1892 წელს ბ. დურშაშხან ჟურნალმან ჩამომიტანს ტუაზე მხედრულად სწერი სიგელი, რომლის თაქს დახატული იყო ტახტზე მჯდომარე მეფე გიორგი, რომელიც აძლევს სიგელს იქვე დაწოქილს ჟურნალს. ჩვენ მას შინ გადმოკაწირეთ ეს სიგელი, რომელიც ამას წინ სრულად გამოისცა „მოამბე“, სოლო უწინ ბროსსემ (Introd. p. XCV შემოკლებულად) და „იკურამი“ 1886 წ. № 124 შედგომებით. და პოლოგრაფიული ჰირი—მე-V ანქ. კრებამ, ТАБЛИЦА 27.

„მოამბის“ გამოცემაში ორიოდ სიტუვა გამოშვებულა, მაგრამ საზოგადოდ სწორია. მხოლოდ მისამ ათწლოვანი შედგომა შეზარულა ქორანიგონში: ბაგრატ-მეფისგან ამ სიგელის დამტკიცება აღნუსხულა ქენით :რო: (1482 წ.) და არა :რა:—მარაღა, ჩვენის მატანიით ბაგრატ ამ დროს ცოცხალი არ იყო († 1478 წ.), მაგრამ ეს გაზრეკა მანინ ჟუფლებს არ გააძლევს სიგელს ქენი ვნალოთ. გარდა ამისა სიგელში სწერა მე-14 ინდიკტიონი და არა მე-15, რასაც ამოწმებს ზემო დაბეჭდილი სიგელიც (1460 წ. ქვეშე).

რადგან ეს სიგელი უკვე გამოცემულა, ჩვენ შემოკლებით ჩაუერთავთ მას ამ „ქორანიგეში“.

მეფე გიორგი და ცოლი მისი ნესტარ-დარეჟან და მე მათი აღუქსანდრე სწერენ:

...ესე: მტკიცე: და უცვალბებელი: წყალობისა: სიგელი: ამისად: ნიშნად: გი: ბოდეთ: ერისთვისა შალვასა და ლარგუელისა: კითხვითა: (დარგველი იყო მას შალვას: ახ. ზემო გვ. 28—30, სოლო ჟურნალი—მათი ყმა) მათსა მკუიდრსა და თანა აღზრდილ-შეზრდილსა და პატივცემულსა [ჟურნალსა მდდელსა გიორგის და თქუენსა მასა აფაროხს და რატის... მას ეამსა, ოდეს მოხუდით წინაშე ჩუენსა და გუეაჯეთ, რათამცა ჩუენცა სიგლითა ამით პატივ გუეცა და შეგუეწყალენით. ვისმინეთ აჯა და მოკსენება თქუენი, ვქენით მოკითხული და ძუელთა მეფეთაგანცა შეწყალბებული იყო ცხნაზმა და თქუენი გუარისა კაცი მისი მონაპირე ყოფილა და მონასტრისა და ციხისა შვილი და მქონებელი; აწ ჩუენცა შეგიწყალეთ და ძუელად გაჩენილი სისხლი ვაგიახლეთ და ვაგიჩინეთ ას-სამოცი თასი კილმანაური თეთრი ამა პირთა ზედა: თუ ვინმე (გ)კადროს და თქუენისა გუარის კაცი მოკლას, დიდითა შემოხუეწითა ას-სამოცი აფასი კილმანაური დავიურვოს;—თუ ვინმე კადროს ანუ ზედა დაესხას, აწუ

ცოლი[მოგიტყუოს] თქვენისა გუარისა კაცსა, ორმოც-და-ხუთი ათასი კილმანაური დაგიურვოს დიდთა შემოხუეწითა;—თუ ვინმე სასახლესა ზედა დაგესხას და ალაფი წავიღოს, იგივე ორმოც-და-ხუთი ათასი დაგიურვოს, და ნაკუარცი უკლებად შემოგექცეს;—თუ ვინმე მახუილი შემოგდვას და დაგურას, ოც-და-ათი ათასი კილმანაური დაგიურვოს;—თუ ვინმე ისარი გესროლოს, ორმოცი ათასი დაგიურვოს;—თუ ვინმე ჯოგი და ანუ ნახირი გაგიტეხოს, თორმეტი ათასი დაგიურვოს;—თუ ვინმე თუალი წამოუგდოს, სამოცი ათასი დაგიურვოს;—თუ ვინმე ანუ კელითა და ანუ ფერკითა დააშაოს, ორმოც-და-ათი ათასი კილმანაური დაგიურვოს;—თუ ვინმე საკიჩარი რამე დააჩინოს, ოცი ათასი დაგიურვოს;—თუ ვინმე ცეცხლი სასახლესა შემოგაყაროს, რაცა სული ჯალაბი სახლსა შინა იყოს, მისი სისხლი სამართლითა გაიბრჭოს;—და თუ ვინმე სასახლესა გარეთა ცეცხლი შეუღვას და დაწუას, ანუ საბძელი, ანუ მნა, ანუ თივა, ანუ წისქული, ანუ ვენაკისა სახლი, ანუ ღობენი,—ოც-და-ათი ათასი კილმანაური დაგიურვოს;—თუ ვინმე ჯოხი და ანუ სხვა კმელად საცემელი რა გკრას, ათი-ათასი კილმანაური დაგიურვოს;თუ ვინმე ცოლსა უცეს, ოც-და-ათი ათასი დაგიურვოს;—თუ ვინმე ციხე გაგიტეხოს, ორმოცი ათასი კილმანაური დაგიურვოს;—თუ ვინმე მტერთა ზედა სასიკუდილოდ გაგცეს, ორმოც-და-ათი ათასი დაგიურვოს;—თუ ვინ ანუ ჯოგი, ანუ საქონელი გაგიცეს მტერთა ზედა, თხუთმეტი ათასი დაგიურვოს, და თუ სხუა ანუ უპატიობა, ანუ მუქარისა თხოვნა და ანუ სხუა რამე საქმე, ანუ შეყვილი, ანუ სხუა, რა გინდა ვინ დაგიშაოს, მისნი ბრჭენი და გამჩენელნი იყუნენ ანუ ეპსკოპოსნი, ანუ დარბაზისა კარისა ვაზირნი და მოსამართლენი კაცნი, ანუ ქალაქისა ვაქარნი და ყოველთა ქუეყანათა მავალნი და მნახულნი კაცნი, ანუ ღთის მოშიშნი და სულისა კერძნი კაცნი, და ანუ ქუეყანისა მამასახლისნი და [ძუელ]ნი კაცნი, —თქუენი საქმე ესე ვითართა კაცთავან გაიბრჭობოდეს ჩუენგან წყალობით ბოძებულსა ამა სასისხლოსა და სისხლისა განაჩენსა სიგელსა ზედა, და ნუმკა ვინ არის მშლელი და მქცეველი ჩუენგან ბოძებულისა ამის სასისხლოსა სიგლისა, და არა შეგეცვალოს ჩუენგან ბოძებული ესე სასიხლო სიგელი არას ჟამთა გამოსულობისათჳს... და თქუენ ქრისტეს მიერ კურთხეულნიო ქართლისა კათალიკოზნიო და ეპსკოპოსნიო, ქართლისა ერისთავნიო და ერისთავთა ერისთავნიო და ყოელნიო თავადნიო ქართლისანიო და ქალაქისა ამირანიო და ამირათა ამირანიო, დიონნიო და მეტამღენიო და ყოელნიო კელისუფალნიო ქალაქისანიო, და მთიულეთისა თავადნიო და კევის-ბერნიო და მამასახლისნიო, და კარისა ჩუენისა ვაზირნიო, და ყოელნიო ჩუენგან პატივ-ცემულნიო და კელისა მქონებელნიო, ნუ ვინ უშლით ჩუენგან წყალობით ბოძებულსა სასისხლოსა განაჩენსა სიგელსა თუინიერ შეწვევისა და თანა-დგომისა. დაიწერა ბრძანება ესე ჩუენი და სიგელი ინდიქტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეთათხმეტესა, ქწნსა :რმპ: კელითა კარის მწიგნობრისა ჩუენისა და ჯუარის მტუირთველისა გორა-შვილისა გაბრიელისითა, იენისსა ათორმეტსა.

და სედეჰე სვეულად: [„ქ. მე მეფეთა] მეფეს გიორგის კელითა ჩემითა დამი-  
მტყიცებია“.

ქ. ჩუენ ქს ლთისა მიერ ქართლისა კუზი მარკოზ კანონითა ვამტყიცებთ.

ქ: შემდგომად ამისა ჩუენ ლთიე გუირგუინოსანმან მეფეთ მეფემან ბაგრატ  
ნებითა ლთისათა დაივყარით მეფობა ორისავე ტახტისა, ლიხთ იმერისა და  
ლიხთ ამერისა, და ვნახეთ სიგელი ესე სასისხლო შეწყალების ბიძისა ჩუენისა  
გვისგან წყალობით ბოძებული, და ჩუენცა შეგიწყალებთ და დაგიმტყიცეთ  
თქუენ წინამძღუარსა ჟურულსა გვის და თქუენთა შვილთა და ძმათა, რა გუა-  
რაცა ამა სასისხლოსა სიგელსა და განაჩენსა ჰმართებს და ეფერების, მას წესი-  
თა თქუენი საქმე და სისხლი გაჩნდებოდეს, ნიშანი ესე გუიბოძებია და და-  
გუიმტყიცებია ას სამოცი ათასი კირმანული თეთრი, და ვინცა კირმანული-  
სა თეთრისა ვითარობა არ იცოდეს, კირმანური თანგისა ზომა არის. — დაიწერა  
ბრძანება და ნიშანი ესე ჩუენი ინდიქტიონსა მეფობისა ჩუენისა :ზ:, ქკსნა  
:რო: კელითა ყოლადვე ცოდვილისა ქართლისა მკუხისა იწესითა. (სვეულად  
ამტყიცებს შუჟე ბაგრატ).

ქ: ჩუნ ესე ვითა ლთიე გვრგვინოსანსა მეფეთა მეფესა ბაგრატს ბიძისა  
მათისა ნაბოძები სასისხლო სიგელი დაუმტყიცებია ჟურულისთვს, მე გლახაკი  
ქართლისა კუზი დავით კანონითა ვამტყიცებთ (დაჟით აჟად 1466 — 1479 წ.).

ქ: ჩუენ სამთავნელ მთავარ ებისკოპოზი მათე, ვითა მეფეთა და ქართლი-  
სა კათალიკოზთა დაუმტყიცებიათ, ეგრეთვე ჩუენცა კანონითა ვამტყიცებთ.

**1460 წ.**—სიგელია ქეთასიკეისა № 48, რომლითაც მეფე გიორგი აჯალბეს  
მონასტრის ბერებს: აღას განდამიხდიეთო ყოველს ჰეტრე-ჰაჯლობას. „დაიწერა  
სიგელი ესე ინდიქტიონსა მეფობისა [ჩუენისასა მეათობმეტესა (ქკს) :რმპ:  
კელითა კარისა ჩუენისა მდიენისა ფხ - - -“. სვეულად ამტყიცებს მეფე გიორგი.

**1460 წ.** რატაშვილთა სიგელი, ბრასესეგან გამოცემული (Rap. IV. 84):

მეფე გიორგი და დედოფალი ნესტან-დარეჯან აძლევენ სიგელს: „ესე წყალო-  
ბის წიგნი შეგიწყალებთ და გიბოძეთ თქუენ წინამძღუარს გიორგის, ძმასა  
თქუენსა ქუენიფნველს ერისთავს შალვას და ლარგველს და კუალად ძმასა  
თქუენსა ავგაროზს და რატს, შვილთა თქუენთა დემეტრეს, არსენის, აბრაამს,  
საიზს (საიამს ?) და შირშას, ასე რომე რომელმანცა კაცმან თქუენ სისხლი-  
თა შეგცოდონ, ას-სამოც-და-ათი ათასი კირმანული გარდაგიხადოს. კირმანუ-  
ლი ორი შალვი არის, რომ იქს ჩვენებურს თეთრსა სულ ერთად :წრ: თუ-  
მანსა. ქკს :რმპ:“.

**1461 წ.**—ქკს :რმთ: აქა უზურ ასარი მოვი[ილა] (ეგ. შუჟე № 85).

— ქკს :რმთ: აქა უზუნ ასანი მოვიდა სამცხეს (ჩხვიძის ქრ.)

— ქკს :რმთ: აქა უზუნ ასან მოვიდა სამცხეს (ავართის ძალსაძიარ).

(შეადარე ზემო 1466 წ. ქვეშე; ქ-ცხ. I, 476 და ქვემო 1462 წ.).

**1462 წ.**—ქქს :რნ: აქა უხუმ ასამ ყენი მოვიდა სამცხეს, ყუარყუარე [მე]შველა. ჩიხორს შეიბნენ მეფე და ათაბაკს გაე[მარჯვა] - - მა ქართველთ მეფე თავრიზ - - - (ყაზნი № 2).

**1462 წ.**—ქქს :რნ: მეფე გიორგი და ბაგრატ შეიბნენ ჩიხორს; ბაგრატს გაემარჯვა; და განდგა ათაბაგიცა (კასუშტ. ქრ. შუადარე 1463 წ. ქვეშე).

**1462 წ.**—ქქს :რნ: მეფეთ ყმობისაგან განთავისუფლდენ მთავარნი: დანიანი, ათაბაგი, გურიელი და შარვაშიძე. (ნ. ანთაძის ქრ., გელათური.)

**1462 წ.** მოხსენებულია თფილელ-მანგლელი იოანე (თფილ. საონის გუჯ. № 108).

**1463 წ.**—ქქს :რნა: აქა მეფე და ყუარყუარე ჩიხორს შეიბნეს. ათაბაკს გაემარჯლა (ჩხეიძ. ქრ.).

— ქქს :რნა: მეფე და [და] ყუარყუარე ჩიხორს შეიბნეს. ათაბაკს გაემარჯლა (მილსხიარი № 6).

— ქქს :რნა: თავრიყ, გილაქი ზ თემურ მეფეს გიორგის ჰსძლეს; ქართლი, სომხითი და სეგანძური მეფისა მოაოკრეს, და ყუარყუარე ათაბაგმან საათაბაგო დაიჭირა (კასუშტ. ქრ.).

— ქქს :რნა: აქა ქართველთა მეფე(მ) თავრეხს გა(ი)ლაშქრა და თემურა აოკრა (წა ნიკოლოზის ქრონიკა; — შუადარე 1484 და 1486 წ.).

**1464 წ. (?)**—ქქს :უნბ: (?) [ამას ქორონიკონსა სახლ რთ (sic) უხუცესს ჩხეტიძეს მეფე ბაგრატ გაუწყრა: და აბაშიძე და სრულა რაქველნი მეფეს იახლენ და (ა)ქადამ. სახლით უხუცესი ჩხ(ეტ)იძე მისის კერძით მოყვრით შეიყარა და მეფისა (გიორგი VIII-ის) და იმათი იმედუელი იყო. და ჩხარს მივიდა და იქილამ ელაპარიკა და ბევრი მოსისხლე კაცი ყვანდა და შერიგებაჲ არ იქნა და შეიბნენ ჩხარს და - - - (სხვა წაჭრილია).

წარწერას სრულად ხაღს ცნობებს გვაძლევს. იგი იზოგება წარჩინებულის სეფურის სელთ ევ. მუხ. ტუაგზე ნაწერ ძალისპირის კანკლოსის არქივზე № 85 (1233 წ. სელნაწერა); ქვემო არშია წარწერითურთ წაუჭრათ ედაში ჩასკმის დროს.

თუმიცა ეს ამბავი მიწერილია :უნბ: ქორონიკონის შირდაპირ (1764), მგრამ წარწერა რომ აღნიშნულს დროს ეკუთვნის, ამისი მტკიცე საბუთები მრავალა: 1) პალეოგრაფიულ ხასიათით წარწერა ეკუთვნის XV სუჟ. 2) სელნაწერის უდა ფრიალ ძეგლია და მტკიცა, ის უნდა იყოს გაკეთებული მე-XVI საუკუნის დასასრულს ანუ XVI-ის დამწეებს, როდესაც ცნობილის XVI სუჟ. კალიგრაფის სკიმონ კარგარეთელის მიერ იმხნელის ამბერის ბრძანებით ქალღღრე გადაწერილი საჯალბ-

ლებიც შიგ კერატის წიგნში ჩაურთავს (სვიმონ კარგარეთელი რომ ამ დროებში ცნობილია ამაზე იხ. ზემოთ გვ. 111 და 103); ხოლო უდა რომ 1764 წლის შემდეგ გაეკუთვნინათ, ამ მოკლე დროში ასრუ არ გაფუჭდებოდა, რადგამ მეტად მკუდრი და მკარნი (ახლა უდას ერთი ფინარი და ძირის ტუპი მოგლეკილი აქვს), მით უმეტეს, რომ მე XVIII და XIX საუკუნეებში ხელნაწერს ძალა არ დადებოდა, რადგან დაბეჭდილ წიგნებს სმარობდენ ეკლესიაში და არა ხელნაწერებს; ამასთან ეს ხელნაწერი ძალიან დაზიანებულია და მისი ეკლესიაში სმარება ძნელი იქნებოდა; 3) თუთ ეს ცნობა თუმცა გარჩეულია ხელით და კარგის მელნით არის მიწერილი, მაგრამ დიდხნობითის სმარებისაგან ერთი ნაწილი გადასულა, რაც ჩვენ დიდს ფრწხილებში ჩავსხით; ხოლო მე-XVIII საუკუნიდან ჩვენს დროში ეს შეუძლებელი იქნებოდა; 4) მაგრამ უგელაზე მტკინე საბუთი წინა-თქმულისა ის არის, რომ მეფე ბაგრატ 1764 წელს და საზოგადოდ XVIII საუკუნეში ისტორიამ არ იცის და არც ჩუტიბინი უოფილან XVIII საუკუნეში სასლთსუგესნი და გაკლენიან გუარისანი; იგინი მართლაც დიდად მძლავრობდენ XV და XVI საუკუნეებში; 5) უგანსკელ ისიც დიდი საბუთია, რომ ამ ხელნაწერის ქრონიკებში არც ერთი ცნობა არ იპოვება მთელს მე-XVII (1658 წლიდან) და XVIII საუკუნეების გძელს მანძილზე და რაღა ეს ერთი ცნობა მე-XVIII საუკუნისა ჩაენხიებოდა?

ეს საბუთებიც ჩვენ სრულად საკმარისად მიგაჩნია იმის დასამტკიცებლად, რომ ამოწერილი ცნობა ძველს დროს, XV საუკუნეს ეკუთნის, რადესაც ბაგრატ მიერთა მეფე და გიორგი ქართლისა გამწკავებულად ებრძოდენ ერთმანეთს; 1462 წელს მეფე გიორგი დამარცხდა და ბაგრატს შურს ატებს სასლთსუგესს ჩუტიბინს ალბათ იმის გამო, რომ იგი მომხრე უოფილან ქართლის მეფეთა. როგორც სჩანს ბაგრატს ეს მტრის მომხრეც დაუმორჩილებია და; როგორც განხვთ, შემდეგ (1465 — 1466 წ.) თვით ქართლაც დაუშურია.

შედგომს წარმოდგარა იმის გამო, რომ ქორონიკონის :რნბ:-ის ამავე თანამედროვეს შედგომით :უნბ: თარიღზე მიუწერია მხა-მხარეულ ცხრილისა არშეიბსე.

**1464 ვ.** სიგელი მცხეთისა № 236 (ნუსხანი №.წ. :სოზ: :სოტ: და :რნ:): „ქ... ჩუენ ქეს მიერ ქვზმან მარკოზ... ეს.. წიგნი მოგეცით უქუენ ბერინს-შვილსა (მცხეთის) მეჯინიბეთ უხუცესსა მამისასა... შენმა სიამარმა (მცხეთის უმამ) გიშვილა უმკუდროებისა გამო მის მამულსა ზედა (ბერინსშვილს მცხეთის საეკლესიო მამული ექირა); ...რა გუარაუა მეფეთა და ქვზთაგან მისთვის დამტკიცებულთ იყო, ვგრე თქუენ დაგოდლო და ჩუენცა დაგიმტკიცეთ ფოსუი და ოროტა... (სხვა მამულებიც ჭ სოფლებიც ჩამოთვლილია)... დაიწერა.. ქკს: :რნბ:“  
 ბოლოს სელმოწერილია: „ჩნ ლთისა მიერ ქვზი მარკოზ კანუნითა ვამტკიცებთ“.

**1464 ვ.** — სიგელი გელათისა. ტუაგზე კარგის მხედრულით დაწერილი. №.წ.

8983; 48 და 179. აქ მოხსენებული მეფე არის ქართლის მეფე გიორგი VIII, რომელსაც 1464 წელს იმერეთზე უფლება ჰქონია, თუმცა, ქ-ცხბით, 1462 წელს ძველ იქმნა ბაგრატი იმერეთს შეესვენა.

ქ. შენ . . . ყ ლ გელათისა ღვთისმშობელი. ჩუენ. მსასოებელიმან. და მინღობილმან. ცვა-ფარვათა თქუენთამან მეფეთა მეფემან გიორგი ვიგუ-ღეთ და ვიგულსმოღვინეთ მცირე ესე სამსახური ღ შემოსაწირავი ღ შემოგწი-რე მღუიბისა ეკლესიისა და იქ მსახდომნი გლენნი ფანჩულიძენი --- მამულითა მათითა, ბარითა, წყლითა, წისქვილითა, ველითა, ვენაკითი, სათიბითა, კალი-თა, ეკლესიითა, სასაფლაოთა მათითა, ერთობით შესავლითა და გამოსავლი-თა და გამოსავლითა მოგვიკენებია და შემოგვიწირავს. უწინაც თქუენი მკლ-რი და [მეფეთაგან] შემოწირული იყო და იადგარში გან --- შეწირულსა --- ესე გლენნი რომე ესრეთ ზემო სწერიან ღ აწ კიდევ მოგაკენეთ ღ შემოგწი-რეთ ამა (ზარსა ზად), რომე ჩუენისა სულისათვის ყლთა წლიწადთა ფანჩულიძე ვინცა ვინ მღვლი იყოს ჟამსა გვიწირავდეს და აღაპსა გარდაიციდენ და მათი ბეგარი რაცა იყოს თქუენ წინამძღუარს მოგიდიოდეს და არ დაგაკლდებოდეს და ჩუენ ჩუენი წირვა, . . და ლოცვა არ მოგვეშალოს და ვინცა ვინ არის... მას ვერას სთხოვდეს, და ვერავინ შეგეცილოს... დაიწერა წიგნი და სიგელი ესე ჩუენი ქ-ცს :რნბ: ინდიკტიონს მეფობისა ჩნისა :ით: იანვარსა :ით:-ს“. ზოლას სკეულად: „მეფეთ მეფეს გიორგის დამიმტკიცებია ნებითა ღმრთისათა“.

**1464 წ.** მცხეთის საგელი, ნუსხა № :სლ:, მიცემული ალექსანდრე კახთა მე-ფისაგან, გიორგის ძისა. თუმცა გიორგი ქ-ცხბით მოკვდა 1492 წელს, მაგრამ ამ გუჯრადამ სხანს, რომ მისი შვილი ალექსანდრე მეფე ყოფილა მამის სიგელსლე-შივე 1464 წ. შესანიშნავია, რომ 1476 წლის ქვეშე აღნიშნულია მესამე წელა ალექსანდრეს მეფობისა (იხ. ქვემო). — ქართლის მეფის გიორგი VIII-ის ბესაც ერ-ქვა ალექსანდრე (იხ. 1460, 1468 და 1479 წ. ქვეშე). რომ მამა-შვილი ერთად მეფობდენ ამაზე, იხ. 1468 წლის ქვეშე.

ჩუენ მეფეთ მეფის გის ძემან მეფემან ალექსანდრე და ძემან ჩუენმან პატ-რონმა გიორგი... მოვიდეს წინაშე ჩუენსა იათორის შვილნი შოთასძენი... გა-რესჯის წინამძღუარი და კარისა ჩუენისა მდივანი ვარსიძე და მისნი ძმანი სუ-ლა, დემეტრე და ნარიმან, შკლნი მათნი შოთა და ყურუმში... და ძუღლით-გან მათი მკლრი სოფელი ვეძისვევი მათითა სასაფლაოთა, მონასტრითა, ბარ-ცავისა (კარცისა?) ეკლესიითა... მზღურითა, საჩალოსპირსა მათითავე ძუღლითა სასახლითა... (ძთხოვესო სამსახურის სამუქოფად ღ)... რაგუარაც თქუენთა გუარ-თა გარესჯისა უდაბნოთათვის თავი და მამული შეუწირავს, აგრეთვე იმავ მა-მულითა ჩუენ შეგვიწირავხართ, ასე რომე უდაბნოსა მისი მისახდომი არა-რა დააკლდეს და მიხედვებოდეს... დაიწერა ქ-ცსა :რნბ: თვესა (თა) მისისა :იზ: კელითა ლაყუარდის ძისა დანიელისითა.

**1464 წ.** — ამ წლის ახლო ხანებში უნდა იყოს დაწერილი მცხეთის გუჯარი,

მხედრულად ღამის სულთ დაწერილი № 33 (ნუსხა № :ტზ:), რომელშიც მო-  
სიყნებულნი არიან მეფედ (კახეთს) გიორგი და ძე მისი ალექსანდრე (ერთად მე-  
ფობდენ?).

„... მე... მეფეთა მეფემან: გ: (გიორგი) ვ: (his) და საყუარელმან  
ძემან ჩემმან მეფემან ალექსანდრე შემოგწირეთ... კახეთს ახალშენთა ხერხაუ-  
ლისძეთა ჯავშანის რე გოგაის სახლი და მამული და ესე ორნი კუამლნი ძმა-  
ნი აზნაურნი ჯავშანა და მისი ძმა აღნია და გოგი შემოგწირავს... მათითა...  
მამულითა... წყლითა...“ და ბოლოს იმავე სულით: „და ბავაჯანი ამითი და  
მისი ნიშანი სხუაც აქუს“.

**1465 წ.**—ქკს :რნგ: აქა მეფე (გიორგი) [დაიქირა ტყუ[პლ] ყუარყუარემ  
რემ“ (კვ. მუზ. № 85; იხ. 1465 და 1466 წ. ქვეშე).

**1465 წ.**—ქკს :რნგ: აქა მეფე დაიქირა ტყუ[პლ] ყუარყუარემ (ჩხვიძის  
ქრონიკა).

— ქკს :რნგ: გიორგი მეფე დაიქირა ყუარყუარემ ტყუედ (ქამნი № 2  
და ესევე ცნობა Chron. G., გვ. 3).

— ქკს :რნგ: ფარავანზე ყვარყვარე ათაბაგმან მეფე გიორგი დაიქი-  
რა (კახუშტ. ქრ.).

ამ გარემოებას აღწესსავს ერთი გუჯარი, ჩართული წიგნ-კითხვით. წიგნთ-საცავის  
ტყუავის XIII საუკუნის სვინაქსარში (გიორგი-მთაწმიდელისგან თარგმნილში) № 1245:  
„... სახელითა ღთისათა... წ:ისა გიორგისითა მას ქამსა, ოდეს გიორგი მე-  
ფე კელითა დავიყარით თრიალეთს და ტფილის ქალაქს ჩაუკედით, მაშინ ვი-  
პოვენი... ზარი ესე პატრონმან შალღიმან და პატრონმან ვაღამან და შემოვს-  
წირე საყდარსა აღისა მთავარმოწამისა გიორგისასა და თქუენ მონასტერმან  
გაგვიკვეთეთ საუკუნო სალოცავი სვინაქსარისა წაკითხვასა ზედა“... (ეს იგივე  
ათონური სვინაქსარია, რომლის უძველესი შირი XI საუკ. დატულია კვლავ. მუზ.  
№ 97 და მოხსენებული ჩუის „ქრონიკებში“ წიგ. I, გვ. 120).

ამ სვინაქსარში ჩართულია მოხსენებები შირთა: ანკარს: 6—საგდუხტისა;  
7—კანანტრინის ასულის გაანქსა; აზრღას 10-ს და 31 აგვისტოს—„პატრონი-  
სა შლღასა“; აზრღას 11-ს—შიდგალა შლღა, ბოცო ბასილისშვილი; ოკდომ-  
ბურს 26-ს—აღაში მემსასა; ნოემბერს 1-ს—აღაში ბოცო ბასილისშვილისა; 13-ს—  
პატრონის ბასილისა და იახე ბოცოსძისა; სარგისისა და მარაჩისშვილისა შლ-  
კასოჯს; 18-ს—საფარის მნთეს მანუილისა; 24-ს—პატრონის სორაშანისა. დე-  
კემბერს 24-ს—ბუშქენისა, ბოცოს ძისა. (ეს სელნაწერი ბროსსუსად სელში ქქონია  
და ეს ამონაწერებიც ჩაურთავს თქსს Rap. I, 179—180).

აქ საჭიროდ უნდა ჩაუერთო ცნობა იოთაშვი, რომელიც სკენ ვიზოვანთ წიგ-  
ნაში: „ეპიტოლენი საქართველოს მეფის ირაკლის ძის ვახტანგისა“; მხედრუ-

ლი სელაწყარი წარს.კათხ. წიგნთ-საცავის № 1113 (კასტანგ, ჩიქნის ცნობებით. დაიბადა 22 იანისს 1761 წ. და მოკვდა 23 ოკტ. 1814 წ.).

მეშვიდე წერილში: „მონათა და უმათა მოკალეობისათვის“ ვასტანგ სწავს: მონათა და უმათა მოკალეობა აწისო კთთვულობა, „ვითარცა ჰყო იოთამ ამილახუთაროვმან: სტნა რომ რაოდენთამე ბოროტ-მოქმედთა განებრაათ სიკუდილი მეფისა გიორგისი მეათისა (მერჯის), ჟამსა ლაშქრად მყოლობასა მისსა; მოვიდა და განუცხადა ყოველივე მეფესა. მოღალატეთა ესრეთ დაედეთ, რომელ შესულ იყუნენ იღუმალ კარავსა შინა მეფისასა და მუნ მოეკლათ იგი. ესრეთ არა ერწმუნა მეფე ერთგულ მონასა ამას, რომელ კნინლა შერაცხილ იქმნა ცილის მწამებელად. ამის-გამო ფრიად მწუხარე იქმნა ამილახუთაროვი, რამეთუ უწყობდა ქეშმარიტება საქმისა ამის. ხოლო ვინაჲთვან ვერა რა ღონისძიება ჰპოვა საქმისა ამას ზედა დარწმუნებისათვის მეფისა, განიზრახა სიკუდილითა თვისითა გამოსხნა პატრონისა: მას აიძულა ვედრებითა ღიღითა მიფარვა ქეშმითა შორის და თუთ დაწვა ალაგსა მისსა. ლამესა მას შევიდნენ მოღალატენი კარავსა შინა და მოკლეს ხსენებული იგი ამილახუთაროვი. ჰგონებდნენ მოკლვასა მეფისასა; და ერთგულმა მონამან ჟამსა მოწყვიტეს თვისასა არა წარმოთქუა არცა ერთი სიტუთა, რომელსაცა შეეძლო განცხადება საიდუმლოსი. მან ამილახუთაროვმან მსახურა სამაგალითოდ ვითარცა მეფესა თვისსა, ეგრეთვე მამულსაცა, რომელიცა უკეთუ არა ექნა ესრეთ, შთავარდებოდა საქართულოსა შინა ღიღინი აღრეულებანი და უწყსობანი. საქმე ესე ასგზის და უმეტეს იქმნების წერილ, ეგოდენ ძვირფას არს ესე და ამისთვის შემდგომთაგანცა მეფეთა აღიღნეს ღიღად შვილისშვილნიცა მისნი ვიღრე ღღინიღელადმდე“...

იქვე ლექსი ვასტანგისი იოთამზე:

„გიძნობ ქებასა, ტომთ ღიღებასა, საქებელს არა დასაწუნოსა; | ესტფო შენს საქმესა, მზეგებრ მათენსა, არ ხვიმირს ქტსშე დასაბუროსა, | შენსა სახელსა, კეთილ-მსახელსა, ჩტწნის გულისა სასალბუნოსა. | ერთგულ-მონაო, ძვირფას-წონაო, შევედ სიხარულს საუკუნოსა!“ |

**1465 წ.**— ანაწილის 23. მცხეთის სიგელი № 75 (ნუსხა № :სქე:) ჩინებულს ტყაყზე ლამაზის ხელთ მხედრულად ნაწერი. ამ სიგელით ერისთავი არაგვისა ვამიე შაბურისძე (იხ. ზემო გვ. 203) მცხეთას მამულებს სწირავს „საკანონოდ“ იმ შემთხვევის გამო, რომ მეფე გიორგი VIII-ეს ვამიეს შვილისთვის (გიორგისთვის?) თავისი ქალი მიუთხოვებია. ხოლო ერისთავთაგან მეფის ქალის შერთვა „უჭეროდ“ მიაჩნდათ და როგორც ჩვენგან ქვემო დაბეჭდილი სსკ სიგლებიც ნათლად გვიმტკიცებენ, კათალიკოზნი „საკანონოს“ ახდკეისებდენ ყოველ ამგვარს შემთხვევაში (როდესაც დიდგანთა ქალებს ირთავდენ მცირე გვარისანი).

„... ესე წიგნი... მოგაკსენეთ (მცხეთას) და ქკზს მარკოზს ჩუენ შაბურისძეთა ერისთავმან ვამიე და სარო და ძეთა ჩწთა გწი, ომარ, მიქამან, ვარამ და ნუგზარ... მის ჟამისა შედევად, ოდეს ჩუენად უღირსად ღიღად და

საპატიოდ შეგვწყალოს პატრონმან მეფეთა მეფემან გ<sup>რ</sup>გი (გიორგი) და მათი ასული ჩუენისა შეილისათჳს გვბოძეს და მოგუცეს, დღი გამოსანახავი სასჯულ-ლო და საკანონო საქმე იყო... და შემოვსწირეთ კითხვითა, ბრძანებითა და ნება-დართითა... მეფეთა მეფისა გიორგისითა ჩუენი მკვდრი... მამული ნოჯი-კეთა ნოჯისთავი ეკლესია მისითა მიმდგომითა, რას შეილისეული მამული მისითა მამულითა (sic), სახლკართა, ველითა... საიქოსძე ჩაბას შეილი, მაკარის-შეილი და თვედორას შეილი მათითა მიმდგომითა და ხუდაბუნებითა... ყუელა უკლებად ამა წესითა, რა გუარაც სხუანი მცხეთისა მამულნი თარხანნი და კელშეუვალნი არიან, მითვე წესითა არავისი კელი შევიდეს... დაიწერა... მოქცევასა მეთათხმეტესა, ქ<sup>რ</sup>ეს: რნგ: აპრილსა ოც-და-სამსა ეკლითა ოქროპირის-შეილისა მახარებელისათა“. ბოლოს მძარე სეღათ, მსედრულად: „მე ერისთავი ამისი გამათავებელი ვარ“ †

(იხ. ესკე ჰაინი ქქეპო 1474 წლის ქქეშე).

მ. იოსელიანი ქმოწმობს („Михелский храмъ въ Грузіи 1866 г.), რომ არაგვის ერისთავთა ოჯახში დაჩენილია მოთხრობა, ეითომ გიორგი VIII ჭაბა ბერძენთა კეისრის კოსტანტინესგან 1452 წელს დანაშნული, ერთს ერისთავთაგანს მისთხოვადო, როდესაც მისი საქმრო კეისარი, კოსტანტინე, მოიკლა სტამბოლის აღების დროს, 1453 წ. ეს მოთხრობა სიმართლესთან ახლოა.

გიორგი VIII-ის ქაღის კოსტანტინე იმპერატორზე დაწინადა, აღწერილი მისს კარისკაცის და ისტორიკოსის ფრანსუა-პროტოკრესტაწისგან, მოყვანილია გიბონის ისტორიაში (Hist. de la decodence et de la chute de l'Empire Romain tom. XIII, pag. 43—48. Paris, 1828. ამისა თარგმანი იხ. ფ. გიზოს ისტორიაში). მოკეყანთ შემდეგს ნაწეკეტს:

„კოსტანტინეს ტახტზე აღსდგის შემდეგ, დედა მისი დედოფალი და კარის კაცი შეუდგენო მისთვის სასძლოს ამორჩევს. იმპერატორს აძლევდენ ვენეციის დოჟის ფრანც ფოსკარის ქალს (1423—1457). მაგრამ კარის კაცთა და ბიზანტიისა დიდებულთა უარყვეს ეს მოყვრობითი კავშირი არჩევანობითად მაგისტრატისა ღ მემკვიდრობით იმპერატორს შორის. მაშინ იმპერატორის ყურადღება დარჩა ორს სამეფო. ოჯახობაზედ — საქართველოჲსა და ტრაპიზონისაზე. აღირჩია უფლების-მექონე-ელჩად ფრანჩი პროტოვესტიარი, რომელიც მრავალ სიმდიდრითა წარგზავნა საქართველოში. მას ახლდენ მრავალნი კეთილშობილნი, მცველნი, მებრძლენი, ბერნი და მემუსიკენი (მესაგრაჟენი). ქალაქნი და სოფლები, სადაც კი გაივლიდენ იგინი, დიდის ყურადღებით ეგებებოდენ მათ, ხოლო მათი საკრავები ყურთა-სმენას უტკობობდა მათ, და მრავალი ცნობისმოყვარე ხალხი იყრებოდა. ამ ცნობის მოყვარეთა შორის იყო ასის წლის მოხუცი, 1398 წელს თიბურისგან ტყვედ წაყვანილი ინდოეთს; ინდოეთიდან „სუნნელოვან“ ქალაკებში გამოქცეულიყო და აქილამ ისპანის გემზე — პორტულგალიაში. სტუმართ მოყვარულ საქართველოში ფრანჩმა აღირჩია მეფის სძლად ახალგაზდა ასული ქართველთა მეფისა. მეფე-გიორგიმ, კმაყოფილმა ბიზანტიასთან დამოყვრებით, არა თუ არ მიიღო, ამ ქვეყნის ჩვეულებისა

ებრ, საჩუქრები ქალისათვის, არამედ, პირიქით, მისცა ქალს 56,000 ოკროს ღუკატი და დაუნიშნა მას ყოველწლიურად 5,000 ღუკატი სარჩოდ. მეთხოველმა მოიგონოსო, სწერს გიბზონი, აღამენონის ნიჭნი (იფადა 1—IV, გვ. 144) და საზოგადოდ მთელის ძველ ქვეყნების ჩვეულება“. მეფე არწმუნებდა ელჩს, შენი შრომა უსასყიდლოდ არ დარჩება და როგორც იმპერატორმა შენილი მოიგნათლოა, ისე ყოფად-დედოფალი (გორგი მეფის ქალი) ეცდებოდა შენის ქალის გაბედნიერებასაო. ელჩის კოსტანტინებოლი დაბრუნების შემდეგ იმპერატორმა სიგლითა (გრამატით) დაამტკიცა სადედოფლოდ აღრჩეული ქალი მეფისა, თავისი ხელით დაასვა სიგელს სამი წითელი ჯვარი და მეფე-გიორგის მხრით გაგზავნილი ელჩი დაარწმუნა, რომ გაზაფხულის პირზე ბიზანტიელთა გემები წამოიყვანენ საქართველოდამ სასძლოსაო. იმავე ფრანჩის მიანდო საიდუმლოდ, რათა მას, კიპროსის შესახებ მინდობილების აღსრულების შემდეგ, საქართველოდამ წამოეყვანა ყოფად-იმპერატრიცა. ფრანჩი ზამთარს ემზადებოდა საქართველოში წასასვლელად, მაგრამ აპრილს 1453 წლისას სტამბოლს მტერმა ალყა შემოარტყა და განზრახული ქორწინება დაირღვა კოსტანტინებოლის ქალაქითურთ და თან ჩაიტანა გმირულად მებრძოლი იმპერატორი“.

3. იოსელიანს ხელში ჰქონია ბოდორჩის წინამძღვრის არაგეთა ერისთავის შვილის (კიზის ბესარიონის მიერ აღწერილის) ნეოფიტესაგან ფრანჩის ხელაგებობის გადაწერილი კურთხევანა, რომლის აღაპეში მოხსენებულია ყოფილა: „მოასიხენ ბატონიშვილი მეფის ასული ნინო“, რომელიც უნდა იყოს ზეპო აღნიშნული სძალი იმპერატორისა და შემდეგ ცოლი გიორგი (ვაშიყის ძის) შაჰურისძისა (Onucanli Dusheta“ 3. იოსელიანისა, გვ. 36).

ეს ანტიმადრიტი ნეოფიტე, კაცი მკნეური და კალიგრაფი, განდევნად იქნა ბოდორჩოდამ, დაკით-გარეყვის უდაბნოში და გაკრეჭილ, რადგან მას აბრალედენ მონაწილეობის შიდასა შეთქმაში მეფე-ერეკლეს საწინააღმდეგოდ 1465 წ. მსაჯულმბრალედებდა ნეოფიტემ უპასუხა: „შე რომ მცოდნოდა, მეფეო თქვენ არ გეცოდინებოდათ საქმე ესეო“ (ibid.).

1465 წ. — აღიქვის ტარჩის სიგლის პირში № 5 მოხსენებულია შეწირულობა ერისთავის შალვასა, მისის ძის რამაზასი და რამაზას ძის ქეკელიყეკელისა, სოფ. ოპისში, ქვეს :რნგ:

1466 წ. — ქვს :რნდ: აქა მეფე დაიჭირა ყუარყუარემ(მ) ტყუად (ძილის-პირი იკორთისა № 6).

1466 წ. მცხეთის სიგელი № 35 და ნუსხა № :რგვ: „...მე... მკრობელ-მან ორისავე ტახტისა ლიხტ-იმერისა და ლიხტ-ამერისამან... მეფეთ მეფემან ბაგრატი... შევსწირე (მცხეთას).. და ქვს დავითს... თქუნი ძუტლითგან მკვდრნი დილომს გლენი ესაბერი მზეოსძე და გეგელის შვილი მათითა. მამული-

თა... (და სხ. ჩუქულებრივი) კელ-მოკსნით შემოგვწირავს სააღაპედ და სამლო-  
ცველოდ პატრონისა მამისა (?) ჩუქნისა გიორგისა სულისათჳს... დაიწერა...  
ინდიკტონისა მეფობისა ჩუქნისასა :იბ: ქკს :რნდ: კელითა ფრიად ცოდვილი-  
სა მახარობლისათა... ერთი კანდელი... და ორი ალაპი... გარდაიკედებოდეს...  
აღდგომისა ორშაბათ დღესა მამისა ჩუქნისა გიორგისთჳს და... სამშაბათსა  
ჩემთჳს“...

ამ გუჯარში იმერთა მეფე ზაგრატ ჰირველად სჩანს ქართლის მეფედ; და მარ-  
თლაც ქცხბით (II, გვ. 185) იგი გამეფდა ქართლს 1466 წ. არ ეიცი, რად უწოდეს  
ზაგრატ მეფე მამად თვისად გიორგის, როდესაც იგი ცნობილია დიმიტრის ძედ?  
იმერთა მეფე გიორგი ქცხბით გამეფდა 1389 წ. ზემო ჩუქნის გუჯარებში მოსხენე-  
ბული იყო გიორგი მეფე 1393 წ. (გვ. 201) და შეიძლება იგი იყოს იმერთა  
მეფე და არა ქართლისა. ჩუქნი გუჯარს სსაბუთებს, რომ ზაგრატი ამ გიორგის  
შეიღია. ზაგრატ იმერთაში გამეფდა 1455 წ.

აქ მოსხენებული კზრის დავით მეოთხე და 1466 წელი არის ჰირველად  
წელი მისის კათალიკოზობისა, 1479 წლამდე აქედანვე სჩანს, რომ მისი წინამო-  
ადგილე მარკოზ კზრად მკდარა 1460—1466 წლებში.

**1466 წ.** — ქკს :რნდ: მოკრდა ყვარყვარე ათაბაგი; დაჯდა ბაიდურ ძე  
მისი და ზაგრატ იმერთა მეფემ ქართლი დაიჭირა.—კვლად განდგა დავით და-  
სერ-კახნი დაიჭირა.—მერმე გიორგი მეფემ ქართლი დაიჭირა და სერ-კახნი,  
ზაგრატ იმერთს წარვიდა და დავით—დილოეთს (კახ. ქრ.)

**1466 წ.** — ქკს :რნდ: აქა კირიანოზა. (საგუჯოა: კვ. მუგ. № 85).

**1467 წ.** —:რნე: იანვარსა :კ: „ჩვენ... მეფეთ-მეფემან ჩრდილოეთ-აღმო-  
სავლეთ და დასავლეთის პატრონმან თვთ-მპყრობელმან ზაგრატ, თანამცხედ-  
რემან.... შვილმან ჩვენმან ალექსანდრე... გიბოძეთ თქვენ ჩვენს ერთგულად  
და მრავალად ნამსახურთ, ელიოზო შვილებს ჯუარის მტვირთველს დანიელს...  
ჩუენგან ნასყიდი სოფელი სასხორი..., იგინი ამ გვარად არის ჩუენგან შესყი-  
დულ: გზად წარმავალობისა დროსა ჩუენისასა თქუენ სჩიოდით ნაკლებობაზე  
წყლისა და რადგან თან იმ დროს ჩვენ საფასე არა მოგვეძევებოდა რა, წავიძ-  
რეთ ჩუენ თითისაგან ოქროს ბეჭდები და მივეცით იგი მათში. ესე არხი ამგვა-  
რად არის ნასყიდი, რომ წვერიანმა კაცმა მისგან წყლის დაღვევის შემდეგ  
წვერი შიგვე უნდა ჩაიბერტყოს... გვიბოძებია, რადგან თქუენ იყავით თავის-  
თავ და შვილებით დაუზოგველად ნამსახურნი... იმა პირსაზედა, რომელ წმიდა  
ნიკოლოზობის დღეს ჩვენს საფლავზე აკურთხებინოთ და მცხეთაში მყოფთ  
მღვდელთ-მთავარს აწირვინოთ ჩვენთვის... დაიწერა კელითა მწიგნობრისა და-  
ვითისითა ქკს :რნე: თვესა იანვარს :კ: (გადმოწერილია ნუსხადამ).

**1468 წ.** —:ქკს :რნე: დაჯდა ყაენად უზუნ ასან (კახ. ქრონიკა).

**1468 წ.**—მცხეთის ნუსხა № :სი: „...ჩუბნ - - მეფეთა მეფისა გიორგისგან] და საყუარლისა ძისა ჩუბნისა ალექსანდრესგან... (სრული საშეგო წოდებულაბა).. ესე... სიგელი... მოგეცით (მცხეთას).. სათათრო შალი ამოვიკუთმეთ სრულიად ყველა სვეტი-ცხოვლის გლახებს... არა ჩუენგან, არა ძისა ჩუბნისა ალექსანდრესგან... არა გეთხოვბოდეს რა... დაიწერა... ქკს :რნე: მარტა :კბ: კელითა წირქველელ გლონისთავისძისა რატისთა“.

შესანაშნავია, რომ უკვლა გუჯრებში გიორგის ძედ მოსსენებულაა მარტო ალექსანდრე და კოსტანტინე არ სჩანს. ეს ჩუენს მატინეში თითქმის დაეწებულა ალექსანდრე გამეფებულა 1476 წელს: იხ. „იკურია“ 1893 წ. № 72 და ზემო ბკ. 277—8; შეადარე ქემო 1479 წ. ქემუ.

**1469 წ.**—ქკს :რნზ: სრულიად განყოფა იქმნა სამ სამეფოდ (ანთამის ქრონ.).

— ქკს :რნზ: გარდაიცვალა გიორგი მეფე და დაჯდა ძე სმისი კოსტანტინე მეფედ და ტერკახთა ჩამოიყვანეს დავით და მეფედ ჰყვეს (კახ. ქრ.).

**1470 წ.**—ქკს :რნპ: მოკტდა დადიანი ლიპარიტ, და დაჯდა ძე მისი შამადავლე (კახუშტ. ქრ.).

**1470 წ.**—ქკს :რნს: მოკვდა ლიპარიტ და დაჯდა შამადავლე (დად. ქრ.)

**1470—1474 წლებს:** ხსლო დროების მხედრულ წარწერა რუისის ტუჯვის სხარებაზე: „ქ. პატრონისა ათაბაგთ ამირ სპასალარისა ყვარყვარეს ძეთა პატრონსა ბადურს ცოდვანი მისნი შს ლნ, და მათსა ძმასა პატრონსა ქიხოსროს შს ლნ და მათსა მონასა და ამისა მხატვარსა ანანისას შს ლნ“. ბაადურ + 1474 წ. მესამე შეილა ყვარყვარესი მსე-ჭაბუკ აქ არა სჩანს. —ამგვარივე წარწერა მეორე-რუისის სელანწერ ეტრატის სხარებაზე: „პატრონსა ბანდურს შს ლნ, და მათსა ძმასა პატრონსა ქიხოსროს შნ ლნ, და მათსა მონასა და ამისსა მხატვარსა ანანისას შნ ლნ“, (ჩემი უბ. წ. II, 30). იჭკე წარწერა: „ბატონი შვილი ლომენი... დამიანე მრავალ ვამიერ“; „ვესტათი ძე მეფისა“ (?).

**1471 წ.** ქკს :რნთ: აქა დედოფალი გულქან გარდაიცვალა (ჩემი. ქრ.).

— ქკს :რნთ: აქა დედოფალი გულქან გარდაიცვალა (იკოწთის ძილის-შირი).

— ქკს :რნთ: დედოფალი გულქან გარდაიცვალა (კრება ლექსთა).

— ქკს :რნთ: დედოფალი გულქან გარდაიცვალა (Chron Cé.).

ბროსსეს აზრით გულქან ანუ გულშარ უნდა იყოს მეფის ალექსანდრე-დიდის ძის დიმიტრის ცოლი. დედოფალი გულშარ (სხვა?) იხ. 1488 წ. ქემუ.

— ქვს :რთ: მოკლდა დავით კახთა-მეფე; და დასჯდა მეფედ ძე მისი გიორგი და მეფემან ბაგრატ ქართლი დაიჭირა (ვახ. ქრ.).

**1472 წ.** — ქვს :რ: აქა - - - | ლი - - - | ბგ - - - | გარდ - - - . ამ და-ზიანებულს წაწერაში საეკ- მუს. № 88 აღბათ უწინ ეწერებოდა: „აქა [ქართ]ლი [დაიჭირა] ბაგ[რატ] მეფემ და კ'ე (ე. ი. გოსტანტინე) გარდ[ავადლო].“

— ქვს :რ: უზუნ ასან ყაენი შევიდა საბერძნეთს და მოაოკრა (ვახ: ქრონ.).

**1472 წ.** თავმოკლული ხუცურა სიგელა, სინ. კანტ. № 51:

„ - - [ღთის მშობლი]სა მარამისითა. ესე წიგნი [გკადრე შენ ქვათაკევი-სა] ღთისმშობელსა და თქუნს - - - წინა დამკვდრებუთა - - - დეკანოზსა და კანდელასა - - [მე] ქადაგისძემა ფრიდონამა და ჩემმა ძმამა ამილბარმან ამა პირსა ზედა, რომე დეკემბერსა ათსა კარგაღებულსა აღაპსა გარდაიკლიდეს აბ-რამისთვს...ქვს: რს:“

**1472 წ.** მაღალაქეთა სიგელა, მდ. ი. ლიხისგან გადაწერილა:

ქ. თავდებობითა და შუამდგომელობითა...ჩუენ ქრისტეს ღთისა მიერ ქარ-თლისა კათალიკოზმან დავით ესე უკუნისამდე გასათავებელი და რასა-გინდა-ვე ეამთა ქცევა-გამოცვალებათა შინა მტკიცე და უცვალებელი წიგნი და სი-გელი მოგიბოძეთ ნებითა ღვთივ გვრგვანოსნისა მეფეთ-მეფისა ბაგრატისათა და კითხვითა და ნება-დართვითა ყოველთა მცხეთიშვილთათა თქუენ, მცხეთისავე ყმათა, მაღალაშვილსა ოქროპირსა და თქუენთა შვილთა: მღღელსა მაჭარებელ-სა, ზომსიმესა, ალექსანდრეს, გერმანოზს, დავითს, გრიგოლს და ეგნატის და ძმათა, შვილთა და მომავალთა სახლისა თქუენისათა ყოველთავე: შეგიწყალეთ და მოგეკით შეძლებით მცხეთისა მკვიდრი და მიუღვეარი კავთის-კეეს ივანიასძისეული მამული და სამცხეთიშვილო წილი, რაც ერთს ძმათაგანსა მიხუდებოდეს სამამათავრო, მითვე წესითა როგორც ძველთაგან ივანიას ძეთა და ქადაგსა დიმიტრის ქონება ჩოჩეთსა, რაც ივანიასძისაგან ნასყიდი მამული და მიწანი ზერტი და ქადაგს დიმიტრის მიმზღრობით ქონდეს მისითა სასახ-ლითა, ეკლესიითა, ქურმარნითა, მითა, ბარითა, წყლითა, წისქვილითა, ველი-თა, ვენახითა, მინდვრითა, ტყითა, სანადიროთი, ქალითა, საბარითა, (?) საკ-მარითა, უკმარითა, საქებრითა და უძებრითა და მისითა მიმდგომითა სამათლი-ანითა ერთობ ყოველთა, და გორსა ფუშრუკაული დივნის ძე ბეთლემისა მიდ გომითა სამართლიანითა სრულიად და უკლებად. აწ დღესითგან წაღმა გქონდეს და გიბედნიეროს ღთ' საყდრისა და ჩუენის ერთგულად და სამსახურსა შინა თქუენ მაღალაშვილს ოქროპირსა და თქუენთა შვილთა... და თუ ვისმე ამ მამულის ნი-შანი ქონდეს, მტკიცითა ამით სიგლით ვაგვიმტყუენებია... ვინადგან სამკვლ-როდ ქადაგს დიმიტრის ქონდა; იგი სრულიად უმკვდრო იქმნა, ესრეთ რო-მელ არც არა მისი ნათესავი დარჩა, და ვერაინ მოგესარჩლოს ვერა ადამის ტომი კაცი, როგორც საყდრისაგან და ჩუენგან მტკედ და სამკუიდროდ ბო-

ძებული არის, არა შეგვეცვალოს, არა მოვეშალოს არა ჩუენგან და არა შეშ-  
დგომთა ჩუენტა მომავალთა კუთავან და არცა სხუთა მუპატრონეთავან და თუ  
ვინმე ამისად შლად კელ ყოს, შერისხდი შენ, დაუსამამოო მამაო და ძე და  
სულო ვშიდიაო! დამამტიციებელნი ღონ აკურთხენეს და ვშიდამან დადა-ქალ-  
აქმან. დაიწერა წიგნი ესე და სიგელი ქს: რა: კელითა ფდ ცოდვი-  
ლისა ქართლის მკხსა იესითა\*: (იოანესითა) ხელწართუჯად: „კზი“ - - -

**1474 წ.**—ქს: რამ: აქა გიოვი მეფე გარდაიცვალა (წა ნიკოლოზ.  
ქრან.).

გიორგი VIII ქცხბით ჟ 1469 წ., გიორგი კასთა—ჟ 1492. აქ უნდა  
იგულისხმებოდეს გიორგი VIII და შეიძლება კახუშტის ქრონიკის ცნობა მართალი  
არ იყოს.

ქს: რამ: მოკუდა შამადავლე დადიანი; და დასჯდა ბიძა მისი ვამიყ და-  
დიანად (კახ. ქრ.)

ქს: რამ: მოკუდა შამადავლე და დაჯდა ვამიყ დადიანად (დად. ქრ.).

**1474 წ.** იენისის 24-ს. ბოდორნის მონასტრის გუჯარა № 1, ტყეჯე ჩი-  
ნუქლის ხელათ ხუტურ-ნუხსად დაწერილი. გუჯარის თავს სელოვსურად დასატუ-  
ლია მაცხოვარი მაკურთხეველი და იქით-აქით ორა ახეკლოზი. ქვემო ამოსა მარ-  
ჯვანით დასატულია მდიდრულად შემოსილი კაცი ასო-მთავრულ წარწერით: „ე: (ერას-  
თავი) ვამიყ“ და მარცხნათ ქალი წარწერით: „პატრონი დულარდუტ“—ორნივე  
დახეკაღნა. ეს მსატრობა გადმოულია და გამოუცა გაცანის და იქიდან გადმოუ-  
ხატავს „კვალს“ 1894 წ. შინაარსი სიგლისა შემოკლებულად ის. ბროსისკ V  
arch. Rap. VI, 6—22.

„ქ... ესე უცვალბელი... წიგნი... გვადრეთ... ხატსა მაცხოვრისასა....  
და შენ, დედასა ნათლისა მის მიუაზრდილებელისასა, თეთროსანსა ლუთის-  
მშობელსა, მკანელსა ქრისტეანეთასა. მოვედით ცთუნებისაგან გონებად და  
მოვიგონეთ და გულისკმა ცყავთ მე, ერისთავთ ერისთავმან, სახით ოდენ წო-  
დებულმან, ვამიყ შაბურისძემან და ჩუენმან თანა-მეცხედრემან, სახელითა ოდენ  
დულარდუტ-ყოფილმან მონაზონმან დომენე. და აღვირიეთ საუკუნოა ცხოვრება  
ამა სოფელსა, რომელთა წარმოგვევლინეს ღწარმოგვეცალიერნეს დღენი ჩუენნი  
მედგრობითა და ჟამნი ჩუენნი არა-წმინდებითა, დაღონებულ ვიქმენით ცოდვათა  
ჩუენთა სიმრავლისაგან. აწ მოვედით მოწიწებით და მუკლ-დრეკით და შემო-  
გებვეწენით, სულითა და კორციითა ვირჩიეთ თქუენი მონდობა და შემოვედ-  
რება. ძუტლად ჩუენთა პაპათავან აღშენებული მკირე აკლდამა ჩუენ ახ-  
ლადვე განვაახლებთ და აღვაშენეთ. აწ ჩუენისა სულისა სასურად გვადრეთ და  
მოგაკსენეთ და შემოგწირეთ ჩუენი მკვდრი მამული, სოფელი ხანდაკი მისი-  
თა მზღურითა, კევს-უკანით ვიდრე მეფისა სამზღურათამდის; მოგაკსენებდენ  
წელიწადსა შუგა კომლისა ზედა სამ-სამსა კაბიწსა პურსა ყალნად და რივის

პურად: ერთი კაბიწი პური და ერთი საკლავი და ერთი კოკაჲ ღვწოჲ კომლსა ზედა, და კომლსა ზედა თვითა ჩარეკი ცვლი; ვენაენი, სადამდის გაიყოფოდენ, მესამედი ტკბილი. მას გარეთ თვითოსა ალოვნობასა ოთხ-ოთხი დღე კნება და მისი მომუშაებებაჲ, ესრე რომე ორორი დღე დეკანოზთა მოხუდებოდეს ღ ორ-ორი დღე საყდარსა;— და ამას გარეთ ზურისა მუშაობაჲ და საყდრისა, რაცა მისა საყდრისა მისახლომი პური და ღვწო იყოს, იგი საყდარსა შიგა მათგან მიიღებოდეს. აწ ამისი ასრე გაგვიჩენია: ვინც-ვინ ჩუშნისა სულისა მწირველნი და მლოცველნი იყვნეთ, კალოს კაბიწსა და კულუხსა თქუწნთვს საზრდოდ მოიკლებდით და ოროლი დღისა ნაენავსა თითოსა ალოვნობასა მასცა თქუწნთვს მოიკლებდეთ; ასრე რომე თორმეტთა დღეთა საუფლოთა ჩუშნ ოდენ სახელწოდებულისა ვამიყისთვს სწირვიდით და მარხვათა-დულარდუხტთ ყოფილისა მონაზონისა დომნესთვს სწირვიდით, და მას გარეთ სახასოსა ზურისაგან და ნაენავისაგან გარდაიკლებოდეს ალაპი სეკდემბერსა :ვ: და აგვისტოსა: ვ: ვამიყისთვს. და კიდევ აგვისტოსა :იე: ღვთისმშობლობასა.— და ხარჯუბასა(?) დულარდუხტ-ყოფილისა მონაზონისა დომნესთვს დეკემბერს :კვ: კრებასა ღვთისმშობლისასა შაბურისძეთათვს და მათის შვილისა მიქიასთვს. ასრე რომე თვითოსა ალაპსა შიგა წაიგებოდეს თვითჲ კაბიწი პური და კოკა გუტრდი ღვწო და ოთხ-ოთხი ზურგიელი. აწ ვინცა-ვინ დეკანოზნი იყვნეთ, მოატანინებდით ხანდაკელთა სალაპედ ექუსსა კაბიწსა და გუტრდსა პურსა და ცხრასა კოკასა ღვწოსა და ამისაგან დეკანოზი კაბიწ გუტრდსა პურსა და კოკა-გუტრდსა ღვწოსა თევზად გაჰყიდდეს და ალაპშიგა წააგებდის, და მას გარეთ რაც პური და ღვწო დარჩებოდეს, დეკანოზნი თანა-წარყვებოდენ და ხანდაკელთა მათითა ულაციითა ქალაქს წააღებინებდენ და მისგან იყიდდენ ორმოც-და-ათსა ლიტრასა ზეთსა, და თექუსმეტსა ლიტრასა ცვლსა და მისსა საკმეველსა და ამას რაცა თეთრი დარჩებოდეს, მას დეკანოზნი საყდარსა შინა დასდებდენ, და ჟამის სიმკირისაგან თუ პურმან და ღვწომან აკლოს და საყოფნი ზეთი და ცვლი ველარ იყიდონ ერთის წლისა საყოფნი, მაშინ თეთრსა შეიწვედენ და ზეთსა და ცვლსა იყიდდენ. და ნუ მოგუტშლების დღე-და-ღამე ორი კანდელი და თორმეტთა საოფლოთა დღეთა კელაპტარი დღე-და-ღამე ენთებოდეს და ხუთი ალაპი კარგადებული გარდაიკებოდეს და მას გარეთ დიდთა მარხუათა შინა წირვასა შინა კელაპტარი ანთებოდეს.— აწ პატრონო მუფენო, და პატრონო ერისთავნო, და კელმწიფენო, ეპისკოპოზნო; მოზანნო, მღვდელნო და დიაკონნო; შვილნო და მომავალნო, ზედანო და ქუტდანო, რომელნი ესვით ხატსა მაცხოვრისასა და ანუ რომელნი მოვლით განკთხვასა შინა მეოხედ და კელის აღმპყრობელად ზეცისა ერისთავთა მიქელს და გაბრიელთა და ანუ რომელნი ესვით დედასა ნათლისა მის მიუწრდილებელისასა, ღთისმშობელსა მესნელსა ქრისტეანეთასა,—ყოველთავე გვევდრებით, ნუ ვინ მოუშლით მკირესა ამას შესაწირვასა, რომელი მოვიგონეთ და გულის-კმა ვყაჲ ვით სახელითა ოდენ წოდებულთა მე, ბაშურისძემან ვამიყ და ჩუშნმან მეუღ-

ლემან, დულარდუხტ, აღვირჩიეთ ამა სოფელს საუკუნო ცხორება, რომელთა წარმოგვეცალიერნეს დღენი ჩუქნი მედგრობითა და ჟამნი ჩუქნი არაწმინდებითა; დღონებულ ვიქნენით ცოდვითა ჩუქნთა სიმრავლისაგან. აწ მოველით მოწიწებით და მკლ-დაყრით და შემოგებევწენით... და შემოგწირეთ ჩუქნი მკვდრი მამული—სოფელი ხანდაკი, მისივე შტლურიითა, კვესუქნით ვიდრე მეთსა შტლუართამდის: მისითა ყოვლითა გამოსავალითა, ველითა, ვენაქითა, სათიბითა... ვერავენ საქმე დიგდოს, თვნიერ ხატის მაცხოვრის მეტმან, ვერა მეფემან, ვერ დედოფალმან, ვერცა ერისთავთა, ვერც მოურავთა და კელისუფალთა. არა გეთხოვბოდეს რა და თქუქნსა კარსა არა მოვადგებოდეს, ჩუქნო მკვდრნო ყმანო, ხანდაკელნო, არა ლაშქრობაჲ, არა მალი, ულუფაჲ, არა მუღამი მუშაობა, არა საჯინიბო, არა საბაზიერო, არა საწელოწლისთაო, არა სააღებოჲ, არა საყველიერო, არცა გორისა და არცა ქალაქისა და ჟინვანისა მუშაობა, არაფერი საქმე თქუქნსა კარსა არა მოადგებოდეს, თვნიერ ერთისა ხატისა სამსახურის მეტი.—ესე ასრე გაგითავდეს და ვერავენ შეგიცვალოს, ვერცა მეფეთა, ვერცა დედოფალთა, ვერცა ჩუქნისა სახლისა და გუარისა კაცმან... ვერავენ შეგიცვალოს...(აქ წყევს-გურულჳა შემშლელთა ზედა).

დაიწერა ქორონიკონსა :რამ: თა იენისსა :კდ: კელითა ფრიად ცოდვილისა და გლახაკისა კარისა მწიგნობრისა კედელასშეილისა საბასითა\*.

ბოლოს მდარე ხელით, მსუღრულად:

\*მე ფრიად ცოდვილსა ერისთავსა ვამიყსა დამიმტკიცებია;—მე ცოდვილსა გიორგის დამიმტკიცებია;—მე ფრიად ცოდვილსა ომარს დამიმტკიცებია, და მოწამეცა ვარ ნებითა ღვთისათა\*.

ამ კაშიე შაბურბიჳე და მისს გვაროჳსობაჳე იხ. ზემო გვ. 285-6 და 203, სადაც დაბეჭდილია „სულთა მატანესაგან“ უმკლესი შტო შაბურბითა გვაროჳსობისა. იმაჳე „სულთა მატანესი“ მოხსენებულთა სსკათა შორის: აღაპი № 106: „სული ღოთე გურგნსნის მეფეთ მეფის კოსტანტინესი.. (1478—1505) ქლ იყენეს: უკე: სლი დედოფალთა დედოფლისა თამარისი ქლ იყნეს უკე“ (მეუღლჳა კოსტანტინესი). ეს თამარ ყოფილა ათაბაგის ქალი (აღბულას დაჲ თუ უგარუგარ III-ის ქალი?) როგორც სჩანს იმაჳე მატანესაგან (აღაპი № 55): „ათაბაგთა ასულსა, დედოფალთა დედოფალსა თამარს, სლი კრთხლ იყენ ან“. № 56: „სული პატრონისა დედოფალთა დედოფალი ნესტან დარეჯანისი (ცოლი მეფის გიორგი VIII-ისა) ქლ იყენ და ცოდვანი მისნი შნ ლნ“. და იჳე აღაპი მეფის გიორგი VIII-ისა (№ 54). ხოლო აღაპი № 114 მოხსენებულთა ყურულას გიორგის სახელი, რომელსაც დაუწერა ჩვენგან დაბეჭდილი სიგელი 1439 წ. (იხ. ზემო გვ. 245; 278-280): „სულსა ჟურულისსა წინამძღვრისა გიორგისსა შნ ლნ: მეგეთა წინა მოსაქმე იყო და სიგელიცა მან დაგოწერა“.

### „მცნება სასჯულო“.

ტუაზე სურგურად ლამაზის სელით დაწერილი ბაქტინტის გრანდილი სიგე-ლი, (№ 9054 და ნუსხა № 66) მიტომელი ანტიოქიერუსალიმის პატრიარქის მი-ქაელისაგან; ამ სიგელადმ სჩანს, რომ მიქაელს აბსჯეთის ჯ'ზად დაუყენებია ბუ-დიელი იოაკიმ და დაუწერია რამდენიმე საეკლესიო კანონები ბაგრატის მეფობასა (1455—1478) და შამადალეს დადიანობაში (1470—1474). აქედამ ცხადია, რომ ეს სიგელი მიტომელია 1470—1474 წლებს შუა. ეს გარემოება შეუქს ჭეფენს თვით მისილის პატრიარქობას, რადგანაც ჟერ ისტორიამ დატკმშარიტებით აწ იცის მისის. პატრიარქობის წელი. ცნობილია მხოლოდ, რომ იგი ეპატრიარქაა 1452 წ., ხოლო 1484 წელს იქნა პატრიარქად დოროთეოს II. მაგრამ ამ ორ პატრი-არქთა შუა იყენენ იოაკიმ III და გრიგორი. ჩვენს სიგელი ცხად ჭეოფს, რომ უკანსკენელი ორნი პატრიარქნი მსხდარან 1474—1484 წ. (იხ. Полный Мѣсяцесловъ Востока, т. II, прилож., стр. 258).

ანტიოქელ პატრიარქის მოსლვა და ესრეთი სასჯულო სწავლა მისი ალბათ იმ გარემოებამ გამოიწვია, რომ იმერეთის მწკრილ-მწკრილ ნაწილებად გაუფოფას ეკლე-სიური განსეთქალებაც შეუდგა და სარწმუნოება შეიერა.

სრულის ტაქსტის გამოცემამ ცალკე წიგნაკად განვიზრახეთ და აქ შემოკლებით დატბუქდეთ. სათვალავნი მუსლთა (I, II, III და სხ.) ჩვენ დაესხით.

...მე ყოველთა ნარჩევი იერუსალიმისა და ანტიოქისა პატრიარქი მიხაილ მოვიწიე დიდსა ამას ქ'ეს სამწყსოსა, მეზობელსა იერუსალიმისასა, საქართველოსა. ვითა სათანადო არს მეფეთა, დადიანთა, ათაბაკთა, ერისთავთა, ამილახორთა, დიდებულთა, აზნაურთა და ყ'თა ქ'ეს ღ'თისა მოსავთა... მოიკითხეს ძუტლით ვიდრე ახლადმდე ღვთიე-გვრგვონსანმან ბაგრატ (1455—1478) და დიდ-მან ერისთავთ-ერისთავმან დადიან-გურიელმან შამადალე (1470—1474 წ.) მისთა თაველთა თანა-დგომითა და დიდად ღ'ისაგან სათონდ გამორჩეულისა... ბედიელისა იოაკიმისა გამოძიება და მოკითხუა გუართა, დავთართა, და იადგართა და ვითარ იგი პირველად ქართლისა და აფხაზეთისა კათოლიკოსნი ანტიოქისა პატ-რიარხისაგან იკურთხეოდენ და ჟამთა სიძველისაგან და სოფლისა სივერაგეთაგან იუენეს მრავალნი წესნი შემლილ და გარდაქცეულ, ვნახენ... და მეუფისა ცაიშელ-ბედიელ მთავარ-ეპისკოპოზისა იოაკიმისთა ნებითა და შემწვევითა ღ'თისათა... ვაკურთხეთ კათოლიკოსი იოაკიმ, მარჯვენა იერუსალიმისა, აფხა-ზეთის კათოლიკოზი და კურთხეულმცა არს: დავაყენეთ და დავესით აფხაზეთს საყდართა ანდრია მოციქულისათა ყოველთა ქრისტიანეთა ლიხთ-ამერთა: ოდი-შისა, გურიისა და აფხაზეთისა... და აფხაზეთი ქრისტიანობისაგან სრულიად მიდრეკილ იუენეს, ქრისტეს მცნებათა განშორებულ იქმნეს... და ეპისკოპოზ-ნი ლიხტ-ამერის ქოროზს, აქეთ, ოცეთსა აქეთ, ზღუა პონტოს აქათ, სადა დიდი-სა ბიჭინტისა საზღუარი მიიწევს, ეპისკოპოზნი ამა იერუსალიმის მარჯვენა-

საგან კათალიკოზისაგან იკურთხეოდინ და მიიღებდით კურთხევასა და ქაღა-  
გებასა მისსა; ისმენდით, ჯერ იყუნით და ნუ ურჩ ექმნებით.

აწ მამანო, ძმანო და შვილნო, ქრისტეს საფლავისა მარჯვენა, ლიხტამე-  
რისა და აფხაზეთისა კათალიკოზი იაკიმ, ქრისტეანობის სჯულის მამაგებულად  
და დამტკიცებულად ვაკურთხეთ... მე ღიღისა და ცათა მობაძავისა ანტიოქისა  
და იერუსალიმისა პატრიარხმან მიხაილ და ესე ქარტა თქუქნთვს აღუს-  
წერე.

**ჩ**ინაიღვან იგულსმოდგინა ღმერთმან და ჯერ-იჩინა ჩუქნისა კსნისათ-  
ვს და სჯულისა ქრისტიანობისა დამკვდრებისათვს და დამტკიცებისათვს ჩუ-  
ქნ... საყდრისა ანტიოქისა და იერუსალიმისა პატრიარქმან მიხაილ ნებითა  
ღწესთა, ვითარცა უფალმან ჩუქნმან იქსო ქრისტემან ანდრიას მოციქულსა შე-  
მოსა თვის სამეფუო ბასონი და აკურთხა, აწ შემდგომად მისსა ვაკურთხეთ  
კათალიკოზი იოაკიმ და სჯულსა და მესჯულეთა თავად და უბუცესად დაგვძ-  
ტკიცებს და აღიწერა ქარტა ესე ჩემ-მიერ. აწ შვილნო, ძმანო და მამანო!  
გაუწყებთ და გამცნებთ: ვინ და რამცა კაცმა ქრისტეანემან, ანუ ღიღმან, ანუ მცი-  
რემან პატრონსა უღალატოს ანუ უსამართლოდა უორგულოს, ქრისტე ღმერ-  
თი და სჯული უარ-უყოფეს; ეგრეთვე უსამართლო და ორგული მეორემან  
ნუ შეიწყნაროს:

**ქ**. ჩინცა და რომელმან სჯულისა და კათალიკოზისა ურჩად უხვედრი ცო-  
ლი შვირთოს, სვინა ანუ მეყვნი, ანუ სძალი, ანუ ბიძის ცოლი, ანუ ხუცის  
ცოლის სცოდოს, ანუ დიაკუნის ცოლისთანა, ანუ მთავარ-დიაკუნისა ცოლის-  
თანა სცოდოს და შეგინებულსა საწოლს ზედა დააწვიოს, ამათ ყოველთა  
უსჯულოებათა მოქმედი კრულ, წყეულ და შესუქნებულმცა არს სულითა  
და კორცითა ამინ: (ეგრეთავე წყეულსა ყოველსა ქვემოთ აღწერილს მუსლეებს შემდეგ).

**ჟ**. და თუ არ ღწისა უარისყოფელნი ხართ, მეკობრესა ხუცესსა მო-  
(ა)შთობდით.

**ღ**. ჩინცა ანუ ღეღისნაცვალსა ანუ ღედობილსა თანა სცოდოს...  
წყეულს, კრულს და შესუქნებულსა.

**ყ**. ვინცა ძმა მოკლას, ქრისტე ღმერთი უარყოფივს და ნაწილნი მათ-  
ნი ალიკოცენ უკენ. ანუ თვის დაჲ, ანუ სხუა მოკლას... (წყეულს).

**ჩ**. და რომელმანცა იკადროს მოციქულთა მარხუთა ოთხშაბათ-პარას-  
კევთა რომელიცა ხსნილი არ იყოს და შერიოს ანუ მიცუალეებისა მარხუა,  
მარტვილთა კიდე ვინ ჭკუიანმან შერიოს წველითა ანუ კორცითა ხსნილთა-  
გან კიდე, კრულმცა არს... და რომელმან წელიწადთა შინა რომელნიცა უქ-  
მნი წთა კრებათა განუწყესებდეს და არა ისინოს და თვისითა ნებითა უქმობდეს,  
წყეულმცა არს წთა კრებათაგან.

**ც**. ვინცა შეუნდობლად დაბეჭდილი კათალიკოზისაგან და ხორგვისკო-  
ზოზისაგან. ეკლესია განსხნას შეუნდობელად კრულ, წყეულ... მათი ხუცისი

და ერი მათი. რომელმანცა წ'თა კრებათაგან განაჩენი და განაწესი სჯული მაგრად არ დაიჭიროს და შეცოადება დაუწყოს, ღ'ნ წყევით მიაგოს.

**ზ.** ვინცა სჯულისა შემცოლდე პატრონმან არ მისცეს ეპისკოპოსსა და ხორცეპისკოპოსთა, სასჯულოდ არ მიანებოს (და სასჯულოდ მოსაყითხვაჲ სოფელა აჲ დასახელებს) და ძალი არ მისცეს, ამა სოფლისა ცოდვა მან გარადიკალოს და შეუნდობელმცა არს.

**რ.** ვინცა ამა მცნებათა არ დასჯერდეთ და კზსა და ქეს მცნებათა ურჩ ექმნათ, კრულ, წყეულ... იერუსალიმისა მადლითა, ანტიოქიის მადლითა ან.

აჲ შეილნო, ძმანო და მამანო ჩემნო! მორჩილ ექმენით მწყემსისა მის სახიერის ნაცვლად კათალიკოზსა იოაკიმ ღვთისა-მიერ მოვლენილსა, რათა მაგრად პირმეტყულებად სამწყსოდ გამოჩნდეთ და შეიკრიბნეთ ბაგასა ზეცისა არსასა და არა იქმნეთ საკმელ მგელთა მძვინვარეთა და არა შეგემთხვიოთ განსაცდელი: ვითარცა იგი მაშინ ურჩ ექმენით ანდრია მოციქულსა, რომელმანცა მოუვლინა ღვთისაგან მრისხანე ანგელოზი და შესცვალნა ყოველთავე მათ ურჩთა სახელი (სახაჲ?), საცხოვარი კაცითგან მიპირუტყუთამდე ვიდრე მოიქცეოდეს...

**დ.** აჲ კ'დ ისმინეთ ეპისკოპოსთა წ'თა კრებათა განწესებაჲ, ესრეთ უთნევერად დადექით, ნუ ვის ათნევე, სამწყსო შენი სწავლით და მაგრა დაიჭირეთ, რა მეორედ მოსლვასა თქნგან არა ითხოვოს სიტყვს-გება. ეგრეთვე მოძღუართა წესიერებით ქეს სიყუარულითა თქუენ სამწყსოდ მოჰფითურთ შეიყვარეთ სჯული ქსი და თავი დასდევ ცხოვრთა თვსთათჲს...

**ე.** მღღელთა მართალთა ნების-ყოფელად ნუ ცრუ-წინასწარმეტყველ, არამედ დაიცევ თავი შენი სიძვისაგან, ტაცებისაგან, სიხარბისაგან, ღიდის სიცილისაგან, მთვრალობისაგან, გარდარევისაგან, რომელ არა-ჯერ-არს მოწესეთაგან. მიეც ერსა უმეცარსა მარხუაჲ, რაჲცა წ'თა კრებათა განაჩინეს მარხუად, მიეც მტკიცედ და გაუტეხელად უქმი უქმად, ვა სწერია გაჩენით საეკლესიოთა დაეთართა შიგან.

**ვ.** და რომელმანცა ეპისკოპოსმან, გინა ხორცეპისკოპოსმან, ანუ მოძღუარმან, გინა ხუცესმან არა გულითა მართლითა დაიცვას მცნებაჲ ესე და ერსა არა უქადაგოს სარწმუნოებად და კზისა ბრძანებასა ზედა მომჭირნედ და ძალმიცემით არ იდგეს—კრულ; წყეულ...

**გ.** და უკეთუ ვინცა მეფეთა, თავადთა, აზნაურთა და აზნაურის-შვილთა, მოკელეთა... და ყოველთა, რომელთა ესე მცნება ღ'ის მიერ წ'თა კრებათაგან განაჩენი... არა აღიაროს და სხუათაცა არა უქადაგოს—კრულ და წყეულ არს...

**დ.** რომელი ხუცესი ცუდად ზღაპრობდეს, ანუ ცუდად მეტყულებდეს, ანუ წესსა აკლებდეს სამწყსოთა, სოფელთა და ქუეყანათა და მისისა; სამრევლოსა ცოდვა კათალიკოზსა და ხორცეპისკოპოსსა არ გამოუცხადოს,

ანუ ნატაცებსა ცოლ-ქმარსა გვრგვინ უკურთხოს, ანუ იპაროს, ანუ უხუედრ-  
თა ცოლ-ქმართა შენდობა მისცეს, ანუ მისთა სამრევლოთა მარხვის რევა  
შეუნდოს და რაჟცა მღვდლობისა საქმე შეცოდებით დაიჭიროს, წირვისაგან  
აღიკოცოს და წირვა მისი შეუწირავი იყოს, სადამდის კათალიკოზის მოკსე-  
ნებითა და გავონებითა არ განიკანონოს.

**118.** ეგრეთვე ვინცა და რამცა კაცმან მონასტერთა და საყდართა მამუ-  
ლი მოიგოს, იურვოს, ნუ ვინ მოურავად და მოსაქმედ შემოვიდეს—კრულ,  
წყეულ...

**119.** ვინცა უხუდრი ცოლი შეირთოს, ანუ სუნასა ანუ მეყვსსა შეეხოს,  
ანუ ძმის ცოლსა, ანუ ბიძის ცოლი შეირთოს, ანუ რაგინდა უხუდრი ცო-  
ლი შეირთოს კათალიკოზის აღუარებლად... კრულ, წყეულ...

**120.** ვინცა უქმთა წელიწადისათა და შაბათსა ცხრა-ჟამითგან ორშაბათსა  
განთენებამდე სკოლვიდეს და პარასკევსა მიწას რევდეს, წთა კრებთა განაჩენ-  
ნი უქმნი ღვინი კრძალვით და მაგრად არ შეინახნეს... (წყევა)...

**121.** კდ ვინცა შესკოდოს წთა მარხუათა... (წყევა).

**122.** შა ვინ უხვედრი ცოლი შეირთოს შეუნდობელი და კათალიკოზის  
ბრძანებითა არ გაეყაროს და ურჩად დაუდგეს... გინა სასჯულოსა საქმესა  
ზა ძალი არ მისცეს, გინა მონასტერთა დამცირებასა მოიჭირებდეს თავის-  
თვს, გინა სხუათათვს იურვოს... რა გინად რაჟ გამოახოს, გინა გლეხი მო-  
სახლე, გინა საჭურჭლე, გინა კაცი, გინა ჯოგი... (წყევა).

მარსკანი და ხსნილი დღეები ჩამოთვლილია. და სსკათა შორის მოხსენებუ-  
ლია: „ალაჯორთ კვრიაკე (?) და ყველიერის კვრიაკე ხსნილ არს ყთა ღღე-  
თა“... „წა გიორგისი თავადი ღღესასწაული აპრილსა :კგ: ხსნილ არს მათ-  
თვს, გინც კელესათა მიკიდენ და ვინ არ მივიდენ, ვერ განხსნის...“

**123.** და ვინ ორი ცოლი ერთად შეირთოს; გინა დედა-შვილი მამა-შვილ-  
მა შეირთოს, გინა ორნი დანი ორთა ძმათა შეირთონ, ანუ ვის ცოლი მო-  
უკუდეს, ცოლის ასული შეირთოს ანუ ვინ ცოლის დედა, რომელ არს სი-  
დდერი... გინა დობილი ანუ დედობილი შეირთოს... გინა ხუცესი ბილწი  
იყოს და შეაგინოს კორცნი თვსნი სხუასა დიაცსა თანა და ჟამის წირვად  
იკადროს... (ფრად გრძელი და სასტიკი წყევა).

ბოლოს დიდი საკათალიკოსო ბეჭედი ასკაა.

**1475 წ.**— შიომღვიმის სიგელი, ტეაზუ სუცურად ნაწერი № 14: „... მე  
ზვედგინისძემან მამიამან და მეულელემან ჩემმან გულქან შევსწირე უღანბოსა  
მღუმიძისასა ახატანს ვენაკი... ფებერვალსა :ი: ქქს :რგ:“. (ის. ჩემი: „ის-  
ტორიული საბუთები შიომღვიმის მონასტრისა“ გვ. 74).

**1475 წ.**— ქქს :რგ: მოკტდა ბაალურ ათაბაგი, დაჯდა მანუჩარ, ძმა მი-  
სი (კახ. ქრ.).

— ქკს : რაგვ : ათაბაკი ბაატურ გარდაიცვალა წლისა :კა: ოკლომბერსა :ი: (ყამნი № 2: იხ. 1478 წ. ქვეშე და ქ-ცხშიც კერვა: გვ. 477).

**1476 წ.**—გამეფება კახეთს ალექსანდრესი (იხ. 1479 წ. ქვეშე).

— ქკს : რად: აქა უზუნ ასან საქართველო ამოსწყვდა (ძიღისძინი იკორ.).

**1477 წ.**—ქკს : რაგვ: ბაგრატ მეფეს დადიანი ვამიყ უკუღვა; უკუნეკვა ბაგრატ ქართლიდამ და შეიბნენ; ბაგრატს გაემარჯვა; ღ კვალად მოვიდა ქართლს უძლიერესად (ვახტ. ქრ.).

— ქკს : რაგვ: რ - - - მო - - (გადასული წარწერა კვ. მუზ. კინგვლისისა № 85, რომლის გამოცნობა ჩვენ კერ შევიძლეით).

— გამეფება კოსტანტინესი 1477 წ. (იხ. 1492 წ. ქვეშე), ანუ 1478 წელს: (იხ. 1488 წ. ქვეშე).

**1478 წ.**—ქკს : რაგვ: კოსტანტინე დაჯდა მეფედ, და ათაბაკი ბაატურ (sic) გარდაიცვალა წლისა :კა: ოკლომბერსა :ი: დასაბამითან ქკსა :ხშეა: (6992—5508=1484 წ.?: „ერება ლექსთა“ და თითქმის იმავე სიტყვებით Chron. G6. p. 3 და ქ-ცხ. I, 477). ზემო ქრონიკებში ბაადურის სიკვდილი აღნიშნულია 1475 წ. და რომელი წელი უფრო ტეშმარცია, ეს კადეკ სძიებულა.

— ამავე წელს უნდა იყოს დაწერილი შემდეგი აღაპი, შეტანილი ათონურს ტუავის 1074 წლის ხელნაწერში:

... პატრონსა ბაჭადურს ყნი ცოდვანი მისნი შს ღნ (ეს სამკვერ განმეორებულა). — დიდსა და მაღალსა ქართველთა ათაბაგსა და სამცხისა სპასალარსა ჯაყელ-ციხისჯუარელსა პატრონსა ყუარყუარეს ცოდვანი მისნი შს ღნ (†1498 წ.) და მათსა მუუღლესა პატრონსა დედისიმედსა შს ღნ (†1491) და მათსა ძესა პირმშოს პატრონსა ქაიხოსროს შს ღნ (†1500); [პატრონსა შვექსაუგს შს ღნ (†1516 წ.). და კდ მეოთხედ პატრონსა ბაადურს შს ღნ.

და პატრონსა ანქოს შს ღნ (†1505) და ეგრეთვე პატრონსა ორაკვანდას, მანუჩარს და მართლიხანს (მართლიხანს) შს ღნ.

და ამათა დაათა პატრონსა დედოფალსა პატრონისა რადვენს (რადამს?) და პატრონსა გულბუდახს \*) შს ღნ. საცნაურ იყავნ ჩუძნთა ამათ პატრონთა აქა აღწერილისა მიზეზი ესრეთ იქნა: პატრონი ბაჭანდურ, რომელი პირველ სწერია და მერმე ძმათათანა რიგსა ზედა თუ რომელთა იყო უმრწემეს ანუ უდიდეს, ესე პატრონი ჩემი ჰაბადურ განეყო მშობელთა და ძმათაგან და უფროსლა ვთქუა სოფლისაგან და წარვიდა გზასა მას საუკუნესა ქაბუკი, ყოვ-

\*) შინიშ: კვლ. მუზ. ხელნაწ. № 193 შეტანილია მოხსენება: „სულსა ამირს-სპასალარს პატრონსა ორაკვანდას შს ღნ და თანამეცხედრესა მისსა სულეურთ-სულესა პატრონსა გულბუდახს შს ღნ“.

ლითურთ სრული საღმრთოსა შინა, ხოლო ჰასაკითა ოცისა, გინა თუ :კა: წლისა და აღავსო სახლი მამული მწუხარებითა გამოუთქმელითა. მაშინ დიდებულთა მშობელთა და ძაბთა ამისთა ღთისმსახურებისა ძლით თვისსავე თემსა და ქუეყანასა შინა უცხოთა ქუეყანათა უხუდა მიჰძინე (მაჭფისა) საკსენებელი და სალოცავი, ვითარ იგი იმარუსალომს და სინამსცა და ეგრეთვე ჩუქნ მოგუცეს საქონელი და წარმოგუაფლიონეს საბერძნეთსა ქუქყანასა და წარმოვედით და ვითარცა ჯერ იყო განვკოფდით (განუყოფდით) ებისკოპოზთა, მონაზონთა, მღვდელთა და გლახაკთა ზედა ტრაპიზონთასა კოსტანტინეპოლემდე და ვიდრე ამა წმიდად მთადმდე; და მოვლეთ ყოველნი მთისა ამის მონასტერნი და წესისაებრ მოვაკსენეთ მოსაკსენებელი და სალოცავი და ეგრეთვე განვიცადეთ ჩუქნი ესე მონასტერი, რამეთუ უოკლეაგან უმეტეს დაგლახაკებუაფო და ეკლესია ფრიად დაძულებულიყო და სენაკები და ზღუდენი და პირლოსნი უმეტესნი დაქცეულ იყუნეს და ფრიად უნუგეშინისცემოდ გასრულიყო. და ამას ესე ვითარსა უპოვარებასა შინა მოვაკსენეთ ამა ჩუქნსა მონასტერსა ოცი ათასი ოთმანურისა, რომელიმე ფლურად და რომელიმე თეთრად და ეგრეთვე ორნი ცხენნი; და გაუაჩინეთ ერთი აღაპი პატრონისა ბაადურისთვის დღესა მიცვალებისა მისისასა ოკლამბერსა ათს; რათა რაოდენიცა მღვდელი იყოს ბერძენი თუ ქართველი ესაა წირვიდენ და ტრაპეზად შევიდოდენ... (ისე, როგორც მსუკაბუქუ სწერია, ის. 1498 წ. ქვეშე), ხოლო ამის საქმისა მსახურნი, რომელნი სამცხით მოიწივნეს, ერთი ბერძენი იყო მღვდელმონაზონი, სახელით სუმოს\*), რომელი დიდით ხნით ყმა მათდა ქმნილიყო და ერთი ქართველი მონაზონი, სახელით აკაკი, სიყრმითვან მათთანა აღზრდილი და მონა.

**1478 წ.**—ქკს :რავ: უზუნ ასან ყაენი მოვიდა; ქართლი და ერწო-თიანეთი მოსწყვიდა; (ქართლას მეფე) კოსტანტინე ბარათიანით მივიდა მისთანა; მისცა ტფილისი;—და ბავრატ მეფე წარვიდა რაქას; მუნ მოკუდა; და დაჯდა (მეფედ) ძე მისი ალექსანდრე. (კას. ქრ.—ბავრატ უნდა მოკვდარიყო 1483 წ. ის. 1495 წლას ქვეშე).

— ქკს :რავ: აქა ათაბაგი იანქო -- პატრონად დაჯდა (გვ. მუხ. კინგლასი № 85).

— ქკს :რავ: აქა ათაბაგი იანქო ბატონად დაჯდა (ივორთის ძაღისპირი). ეს ცნობა სრულიად ახალა და უცხო, მაგრამ ჭეშმარიტი, რადგან ორი ძველი ხელნაწერები თანხმად ამოწმებს მას.

**1479 წ.**—დაკით-გარესჯის სიგელი, კარგის მხედრულათ კტრატზე ნაწერა.

\*) ეს სვიმონ ტრაპიზონელი, შემდეგ მაწვეკელი ის. 1529 და 1502 წ. ქვეშე.—ამ აღაპიადამ სწანს, რომ უვარუვარე იყო მამა ბაადურისა.

წარმართებელი მეფობისა ჩუენისაო... მეტებთა და წახულისა ღთის-მშობელო! ჩუენ... ლიხთა იმერისა და ლიხთა ამერისა ორისავე ტახტისა მტკიცედ მპყრობელისა მეფეთა-მეფისა სულკურთხეულისა გიორგისა ძემან, მეფემან ალექსანდრე ბატრონმან (sic) დეულთა (sic) დედულმან დედამან ჩუენ-მან ნესტანდარგჯან და თანა-მეცხებდრემან ჩუენმან დედუფალმან ანა, — რაოდენი ქება-მადლობა შევესწიროთ თქუენდა მომართ და ვითარი ქუელის-საქმე ვქმნეთ წინაშე ძისა თქუენისა! ჩუენდა-მომართ წყალობა (?) და წინამძღურობითა ძელისა ცხორებისათა ავარის ნათესავნი და მტერნი წინააღმდეგომნი სამარადისოდ ლტოლვილ და უკუქტეულ არიან (ჰადრე) დღენდელად დღედმდე. ხოლო ვინადგან არა დაუტეობს უფალი კუერთხსა ცოდვილთასა ნაწილსა ზედა მართალთასა, კულად (გუაჯად) მშუილობა ყო ჩუენზედა და გუეგულვა და გუეგულსმოდგინა და რადმცა უკუილაგმა გონება ჩუენი სამსახურებელად სუეტისა ღთივ აღმართებულისა, კუართისა სამეუფოსა და მირონის ღთ მყოფელისა! ვითა სამართლად გუმართებდა, ეგრეთ ჯერ ვიჩინეთ და ვიძიეთ გულსმოდგინებით, გუჯრითა ამით ჩუენცა დავამტკიცეთ, ვათარხნეთ და ვათავისუფლეთ ორნივე უდაბნონი გარეჯისანი დავითისაფლავისა (sic) მრავალთისა (sic) და დოდორქისანი, თქუენ წმიდასა საყდარსა დედაქალაქსა მცხეთასა... გარეჯისა სახლი მისითა შესავლითა, მამულებითა, სოფლებითა, შენითა და უშენითა, მთითა, ბარითა, რანიცა გარეჯისა უდაბნოთა სიგელნი და გუჯარნი ჰქუანან (sic) მათითა მზღურითა შეგუიწირავს და დავუმიტკიცებია და გუითარხნებია ყოვლისა სათხოვარისაგან. ცოტასა ხანსა და ქამთა ვითარებისაგან ჩუენისა დაჰირებებისათუის გაცემულად შეიქნა და ვითა არა ვარგი იყო და არცა რა ჩუენგან საქნელი იყო, ეგრე ვერავინ იკადროს ამისად შლად, ქცევად და გამოკუებად ვერა ჩუენ და ჩუენისა გუარისა კაცმან... ანუ დიდმან მემძლავრებან კაცმან, ანუ აზნაურმან და გლენხმან და ანუ მოსაქმემან ენითა ისაქმოს და მოციქულად შეიქნას, ანუ გულსა შემოუვიდეს ამისი მოშლა და მოსაქმეობა, — რისხავსმცა დაუსაბამო ღთი... დაიწერა გუჯარი ესე ჩუენი ქქსა : რნფხ: (167—1479 წ.), ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :გ: თუესა იენვარსა (sic) :კგ: კელითა იათორიძისა ვარსიძესითა, კარისა ჩუენისა მწიგნობრისათა\*, წარწინებულას ხეკულოთ: „მეფესა ალექსანდრეს დამიმტკიცებია სახელითა ღთისათა“. მონა ღთისა ალექსანდრე. ზეჭედზე გამოსასულად ჟგარბი, გეგრგეისა და ჭორაღი. სოლო ამას ქეემო მე-XXVIII საუკუნის ზელოთ წარწერილას:

„დოდოს უდაბნოს დავით გარეჯის ძღვენი უნდა მიერთმოდეს ქართველთ მეფეს და კახთ მეფეს :ქ: ექვის ქვევრი თაფლი:• ქ. სამი ქვევრი კაპრის წინილი. ქ. სამი ცოცხი. ის ცოცხი ფარეშთ-უხუცესს უნდა ებაროს ნიდა. დიდილაზედ დორსა და სუზანზედ სამჯერ უნდა გადმოუხვამდეს. ორი მღელღმონაზონი უნდა გამოარჩიოს მამა, კარგნი მოწესენი და კარგნი მწიგნობარნი და კარგნი მოეამენნი. ამათის კელით უნდა მიართონ ძღვენი. ყველიერის კვი-

რას და მარხვაში მონაზონები მეფის კარზედ უნდა იყვნენ. იმათ უნდა იწე-  
სონ და მარხვის დღესასწაული იმათ აღასრულონ. აღდგომის დღეს ეამი უნ-  
და სწირონ და უთხოვლად წამოვიდნენ, დიდს მამას იახლენ. ახალს კვირიაკეს  
მართლ-მადიდებელ მეფეთ უნდა აღტვიროთონ ჯორები და კარაულები მრავ-  
ლის სანოვავით და შესაწირავით და მოუძღვანონ დიდსა მამასა და წმიდათ  
კრებულთ:—

**1479 წ.** იანვრის 24.—მცხეთის სიგელი, სუფურა ნუსხა № :ტე:

„...ჩუბნ... მეფეთ-მეფის გიორგის ძემან, მეფემან აღექსანდრე და პატ-  
რონმან დედოფალმან ნესტან-დარეჯან, დედამან ჩუენმან, და თანამეცხედრე-  
მან ჩუბნმან დედოფალმან ანა... მოგაკსენეთ (მცქეთას) ვეყინისა პირთა სო-  
ფელი ახალშენი... კათალიკოზო დავით!.. ნუმცა დავიწყებულ ვიქმნებით ლო-  
ცვათა... შინა თქუბნთა... დაიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუბნისასა სამსა  
(sic), ქკს :რახ: (sic). თა იანვარსა :კდ: კელითა კარისა ჩუბნისა მწიგნობრისკ  
იათორისძისა ვარსიძისთა... ჩუბნი სიმაგრე პანკისის ციხე არ გავკცემია...  
ჩუბნთვს სათავისთავოდ და საავეანდელ მოცემული მოგკცსენებია“.

**1479 წ.** ქკს :რახ: კოსტანტინე მეფემ ტფილისი, გორი და ქართლი  
დაიჭირა;—კ დ იმერეთი დაიჭირა (ვას. ქრ. შეადარე გუჯარაი 1491 წ. ქვეშე).

**1481 წ.**—ქკს :რახ: მეფე კოსტანტინე ჯავახეთს მიუხდა; და დადიანი თან  
ახლდა; მანუჩარ ათაბაგზედ გაემარჯვა (ვას. ქრ.).

— ამავე დროებს (1475—1487) უნდა კუთვნიდეს ეპ. მეუზ. მე-X საუკე.  
ხელნაწერის (№ 144) არშაიზე წარწერა, მე-XV საუკუნის მდარე სუფურ სელით  
მინაწერი. წარწერაში მოხსენებულია მეფისგან ათაბაგის დამარცხება, რომელიც უნ-  
და იუოს ანუ ზემო აღნუსსული 1481 წ. და ანუ აღექსანდრე I-ისგან ივანე ათა-  
ბაგის დამარცხება 1414 წ. (ზემო გე. 221). ამ ოპში მომკვლარა „პატრონი ამი-  
რინდო“, რომელიც უცნობია. ამირინდო ამილასკარი სცსოჯობდა ბეარატ დიდის  
დროს და ცოცხალი იქნებოდა აღექსანდრეს მეფობაშიც (იხ. ზემო გე. 205—6).  
მაგრამ შინაარსიდან სჩანს, რომ ამირინდო არის სამცხელა კავკასიძის ოჯახის და-  
ახლოებული, ტაო-არტანუჯელი.

„ქ. ცხოვრება: ჩნი: ესრეთ: იყო: ვიყვენით ჩნ კავკასიძისა სახლსა  
შინა პატრონი ამირინდო: მისი მეუღლე ნესტარჯან: მოვიდა რისხვა ღვთისა  
დიდ საქართველოდამ (დაიდ-საქართველოდ ქართლის სამეფოს უწოდეს; „მცირე  
საქართველო“ იქნებოდა სამეფო იმერეთისა.) და წაიკიდნეს მეფე და ათაბაგი;  
შეიბნეს. მოიწია რისხვა სამცხედ და გაუმარჯდა მეფესა. მოიწია რისხვა ღვთი-  
სა ჩემზედა: მუნ აღესრულა ქმარი იგი ჩემი :კვ: წლისა და მე ვიყვ: ით: წლი-  
სა, არა მელგა ვაჟი, არამედ სამნი ასულნი: სიყვარულით მისით და ქრისტეს  
ღვთისა ჩემისათ დაუტყვე სოფელი და მონაზონ ვიქმენ....“ (შენდობას ითხოვს).

1482 წ. — ქვს :რო: მოკულა ვამიყ და დაჯდა ძე შამადავლე დადიანისა ლიპარიტ დადიანად (დადიანთ ქრონიკა).

— ქვს :რო: მოკულა ვამიყ დადიანი; დაჯდა ძე შამადავლესი ლიპარიტ (კახ. ქრ.).

1483 წ. — ქვს :როა: აქა მეფე კოსტანტინე და ყურყურე არადეთს შეიბნეს; ყურყურეს გაემარჯვა (ნსუიის ქრ.).

— ქვს :როა: აქა მეფე კე და ყურყურე არადეთ შეიბნეს; ყურყურეს გაემარჯვა (ივოართის მილესშირი).

ქვს :როა: თვესა აგვისტოსა :ივ: მეფე კოსტანტინე და ათაბაგი ყურყურე შეიბნეს არადეთს და ათაბაგს გაემარჯვა. (Chron. G. p. 3).

— ქვს :როა: მეფე კოსტანტინე და ყვარყვარე შეიბნენ; ყვარყვარეს გაემარჯვა; — და მოკულა გურიელი კახაბერი; დაჯდა გიორგი, ძე მისი. (კახ. ქრონიკა).

1483 — 1490 წ. — ამ წელს ახლო დროებში უნდა იყოს მიტეული სიგელი ანუ წერილი, რომლის სუცურნი ნებისა მე-XVII საუკუნისა იბოკება მცხეთის ნუსხებში შნ :ტაბ: წერაღს თავი აკლავ, მაგრამ შინაწრიდან სხანს, რომ იგი მოწერილია მცხეთის კათალიკოზთან, რომელსაც მამწერი ავეკრას, რომ ჩვენგან საკურთხეველად გავზანდის ეპისკოპოსებს „მეფის ერთგულთაზე აფიცებენ“ და ეს „უწესობა“ ამის იქით ნუ იქნებაო, „ეს უკერო საქმე არსით (ე. ი. არც თქვენის მხრით და არც ჩვენგან) ნუ იქმნებისო“. — ამ საფუძვლის ძალით ჩვენ გვგონია, რომ წერილი ეკურთხის რომელსამე ათაბაგს, რომელიც „მეფის“ უმტრებოდენ და „მეფის ერთგულთაზე“ სამცხელ ეპისკოპოსთა დაფიცება „უკეროდ“ და „უწესოდ“ მიანდათ. კახთა მეფეებსაც შეეძლოთ იმისი თქმა, მაგრამ მაშინ ივინი ვერ იტყოდნენ: „მეფის ერთგულთაზე აფიცებთო“; ამის მაგიერ იმათ უნდა ეთქვათ: „ქართლის მეფის ერთგულთაზე აფიცებთო“; რადგან კახთა მეპატრონენიც მეფეად უწოდდენ თავისს თავს (შეადარე ზემო გვ. 267—9).

— რაც მაგათის კალოლიკე საყდრისა წესი ყოფილიყოს ჩუქნის სახლისაგან ყუელა მოგვხსენებია. აგრე მათგან მოველით რაც ჩუქნს სახლსა მაგათგან სკირვებოდეს, ეგენი ანუ დაგუაკლებენ. ამასაცა ვიკადრებთ, სჯულისა გარდამავალი საქმე და წთა კრებათაგან განგდებული ნულარამცა იკადრების. ქრთამით კელთ დანხმა ანუ ეპისკოპოსისა და ანუ ხუცეს-დიაკონთა. — ნუცა ეგენი იკადრებენ და ნუცა მაგათი კელთქუშეთი ეფისკოპოზი, ნუცა მანდითი, ნუცა აქათი; ყოველივე ლთიეშუქნიერად და სჯულისაებრ განაგონ. ესეცა გუქსმა, თუ ვინცა ჩუქნი ფესკი მაგათ წინა საყურთხეველად მოვა, მაგათი (ე. ი. კათალიკოზის) და მეფის (ე. ი. ქართლის მეფის) ერთგულობაზედ აფიცებენო. მაგათ უკეთ იციან; ნაფიცარი არც ფესკოპოზი შეიწყნარების და არც

ხუცესი; და ნურც ჩუენ გვიზმენ, უწესო რამე საქმე შემოიღონ. ჩუენ არა ამის მოკენებას ღირს ვართ; მაგრამ ეს გვინდა, უჯერო საქმე არსითა იქნასა“.

**1484 წ.** სუტურად ჩაწერილი აღაბი სამების „სულთა მატანასა“, გვ. 32 (მატიანე დაწერილია ტყაჩუკი: ის. 1439 წ.).

„**ქა ძე გა** (გიორგი) მეფეთ-მეფისაა ვახტანგ მეფედ იქნა შეწვენითა წრისა სამებისათა. ქორონიკონი იყო :**ქა**—(რამა) დღეგრძელობით და კურთხევით ამყოფე წო სამებაო ამინ და უკე. ან:—სოფელი შემოგწირა ქუაბი. ვინცა გამოწწიროს ანუ მეფემან, ანუ სხუამან ვებატონემან, რისსხავს-მცა წა სამებათა ერთარსებათ; კრულმცა არს სული მისი, ნესტორ და ორი-გენისთანამცა დაისჯების. დამამტკიცებელნი ღწ აკურთხნეს ან“.

ეს წარწერა მეტად უცხოა და ასადს ცნობებს იმდევს, მნელ გასარგ-ვეს და გამოსაცნობს. ქ-ცხბაში 1484 წელს კასტანგი სრულად არა სხანს მეფედ და არც ის არის ცნობილი, ვითომ გიორგი-მეფეს ყოფილად შეიღი კასტანგი. ეგულა სიგელ-გუჯრებში ცნობილია მისი შეიღი ალექსანდრე და სისანი არა. კასტანგ IV, ალექსანდრეს ძე, მოკვდა 1447 წ. და მის შემდეგ ქართლ-კახეთში ამ ხასელ-წოდების მეფე არ იყდა 1658 წლამდე.

ჩვენის აზრით ჩვენს საბუთებში მოსხენებულ კასტანგ უნდა იყოს ის კასტანგ, რომელიც მოსხენებულა „შედეგში ქ-ცხბისა“ (ქ-ცხ. II, 259) და რომელიც უარ ჰყო ბრისემ (Annai p. 260): აი რა სწერია ამ „შედეგში“: „მიიტვა-ლა ძე მეფისა ალექსანდრესი მეფე გიორგი კახთა (1477 წ.) და დაჯდა მის-წილ ძე მისი ვახტანგ“. სწორედ ეს ბრისესკაცან უარ-ყოფილი კასტანგ გამოეფ-ბულა ქართლშიც ანუ არაგვის ხელაში მაინც 1484 წ., და თუ ეს ცნობა ჩვენს მატანეში არ იპოვება, ეს ხასლი და ცხადი საბუთია მატანის ნაკულეკვანებათა.— კასტანგის ხანა ყოფილა ალექსანდრე, რომელიც ქ-ცხბაში არ სხანს და სვენი ეი ზე-მო აღვინიშნეთ (გვ.).

**1484 წ.** — დასაბამითიან :ხუნე: (ე. ი. 6556—5604=952+532=1484 წ.). ქ-ს :რობ: აქა თემურ გამოვიდა; დიმიტრი აკრა.— ეს ცნობა ტექსტის ხელით მაგრამ მომწერილოდ მიწერილია „აფსაზთა ქრონიკაში“.

ამ დროს ქ-ცხბაში აღწესულია აყუბ-ყანის შემოსევა; იქნება თემურ იყოს აყუბ ყანა. თიმურ ანუ თამურლანი არ შეიძლება იგულისხმებოდეს, რადგან ქ-სნი :რობ: ასის წლით დაშორებულია თიმურსა. (შეადარე ზემო 1463 წ: ქვეყ.).

**1484 წ.** — ქ-ს :რობ: აქა მეფედ დაჯდა ალექსანდრე და ქუთათისი აღი-ლო (ხსეიბის ქრ.).

— ქ-ს :რობ: ალექსანდრე, ძემან ბაგრატ მეფისამან, ქუთათისი აღილო და დასჯდა მეფედ (კახ. ქრ.).

რადგან 1495 წელს ყოფილა მე-12 წელი ალექსანდრეს მეფობისა, ამის-გა-

მო ბაგრატის სიკვდილმ და ალექსანდრეს გამეფება, წინააღმდეგ არსებულთა ცნობათა, უნდა უოფალიყო 1483 ანუ 1484 წ., რაიცა ეთანხმება ჟურულას გუჯარს, სადაც ბაგრატ II ცოცხლად სჩანს 1482 წ. (იხ. ზემო გვ. 278—280 და 1495 წლის ჭებუ).

**1485 წ.**—ქს :როგ: აქა ყენი მოვიდა, სამცხე ამოწყვედა, ახალციხე აიღეს და აწყვერისა ღთისმშობელი დაატყუვეს (იკორთის ძილასპირი № 6).

— ქს :როგ: აქა ყენი მოქვიდა, სამცხე ამოსწყვიდეს; [ახალციხე [აიღეს და აწყვერისა ღთისმშობელი დაატყვევეს (გვ. მუწ. კინკლასი № 85).

— ქს :როგ: ყენმან სამცხე ამოსწყვიტა (კრება ლექსთა).

— ქს :როგ: აქა ყენი მოვიდა, სამცხე ამოსწყვიდა, ახალციხე აიღეს და აწყურის ღთის მშობელი დაატყუპ(ვეს) (წა ნიკოლოზის ქრონიკა და ესრეთივე ცნობა ჩხეიძის ქრ.).

— :როგ: [აქა ყენი მოვიდა; სამცხე ამოწყვიდეს, [ახალციხე [აიღეს და აწყურისა ღთისმშობელი დაატყვევეს] (ყაზნი № 2 და Chron. Gé. p. 3.).

— ქს :როგ: აქა ყენი მოვიდა და სამცხე ამოსწყვიდა; ახალციხე და აწყვერი აიღეს და აწყვერისა ღთისმშობელი დაატყვევეს (ყანჩათის გულანია).

**1486 წ.**—დასაბამითგან :ხებლ: (6558 - 5604 = 954 + 532 = 1486. წ.) ქს :როგ: (175 + 780 + 532 = 1487 წ.) აქა ქართველთა მეფემან გაცილანქარა [თავრევეს [და თემურ ა[ლ]ტ[ან] - (აფხაზთა მეფეთა ქრონიკა).

ეს დაწინაბული წაწერა, როგორც ზემო მოყვანილიც (იხ. 1484 წლის ჭებუ) თემურს მოახსენებს, რომელიც უნდა იყოს აკუბ ხანი, რადგან ჩვენ არ ვიცით თემურ შაჰი, გარდა თამურისა ანუ თამურლანისა, რომელიც ასის წლის წინეთ სცხოვრობდა. ბოლო ფრასა ამბობს: „თემურ(მან ქართველთ მეფე) ალტა“, რომელიც შეიძლება გაგვიგოთ წინა-უკმოც: ე. ი. მეფისგან თემურის დამარცხებამ (შეადარე ზემო 1463; 1484 წ. და ჭებუ 1486 წ.).

**1486 წ.**—ქს :როგ: იაყუფ ყენი მოვიდა; ახალციხე და აწყვერი აიღო; ტყვე ჰყო და მოსწყვიდნა. აწყურიდამ გაუსია სპანი ქართლს და დბანის (დახანის) კევში ბარათით მოსწყვიდნეს. აწყურის ღთისმშობელი მანუჩარ ათაბაგმან დაიხსნა ვეცხლით სეკდემბერსა :კე: (კახ. ქრ.)

— ქს :როგ: იაღუბ ყენი მოვიდა; ახალციხე და აწყვერი აიღო და აწყვერის ღთისმშობელი დაატყ(ვე)ვდა სეკდემბერს :კე: ბატონმან მანუჩარ დაიხსნა (Chron. Gr. p. 3).

**1487 წ.** ქს :როგ: კოსტანტინე მეფემან იმერეთი დაიჭირა;—მოკლდა ათაბაგი მანუჩარ; დაჯდა ყვარყვარე, ძე აღბულასი (კახუშტის ქრონიკა. — ჟვარყვარე იყო მძა ხადაურისა: იხ. ზემო გვ. 298—9).

1487 წ. — ტუაჯის გუჯარი, მუხრანისადამ მოტანილი მღ. პ. კანბუჯაშვილისა-  
გან, მსგედრულად მდარე სუათი დაწერილი:

„ - - წყალობითა: ღთისათა: შეწეწითა: - - - | ჩუენ: იესიან: დავითიან-  
სლომოზინან: - - | ღთივ: გვრგვოსანმან: და ღვთისაგან შეწყალებულმან |  
პატეი: ცემულმან: მეფეთა: მეფეჲს: კოსტანტინე: და: თანამცემედრემან: ჩუენ:  
მან: დედოფალთა: დედოფალმან: თამარ: და: ძეთა: ჩუენთა | პირმშომან: და-  
კათ: გ. გ. (გიორგი): და: პაგრატ: ესე: წყალობის: მტკიცე: და შეუცვალე-  
ლი სამკვდრო და საბოლოო [წიგნი და სიგელი] დაგიწერეთ და გიბოძეთ  
თქუენ ჩუენსა დიდად ერთგულსა და თავდადებით მრავალ-ფერად ნამსახურსა,  
ჩუენსა თანა-შეზრდილ-გაზრდილსა და ჩუენისა მოკუემისა და ამაოდ ყოფი-  
სათუის მრავალ-ფერად მეცადემოკირნესა, ქავთარისძეს საღვნის მოლარესა  
ახალციხელსა და თქუენთა ძმათა თორელსა, ეშიმასა, შვილთა თქუენთა: ლი-  
პარიტს, მირიანს, დავითს, სურხანს, ტარიელს; ვაკეპაროს ღნ ჩუენსა ერთგულ-  
ბასა] შვილის შვილთა და მომავალთა სახლისა თქუენისათა ყოველთავე მას ეამ-  
სა, ოდეს მირიანისძე დაბოლოვდა და უმკვდრო იქმნა და თქუენ დიდი სამსახუ-  
რი და ერთგულობა გამოაჩინეთ, ჩუენზედა და ჩუენსა შეღვას ურდას ახლუ-  
ნათ, და მისად შედეგად ესე წყალობა გიყავით, დაკუსით მირიანისძის მამულ-  
ზედან და დაგიმკუიდრეთ და გიბოძეთ შორის ციხე, ღომარეთის საყდარი წი-  
თელდემდი (?), ქუენას-ფლასი მისითა მზღურითა და ბოლოთარიეთი მისითა  
შესავლითა, მითა, ბართა \*) სვიავრას (?) კოშკს უკანამდისინ ნაციხვარი(თა?)  
ეკლესიითა, გლეხითა და სჯანურათა (სჯანურათა?) და ერთი ვენაკი სკრას ჰქო-  
ნებითა მითა თეთრაული რომე ჰქუიან, ოლოზი მისითა საყდრითა და ექუსი-  
თა საგლეხითა, კოთას (კოთას თუ კოლას?) ერთი საგლეხო მისითა ეკლესიი-  
თა. ესე მამულნი ყუელა მირიანისძესა ჰქონდა და რაცა მას ჰქონია, იგი უკ-  
ლებად თქუენთჳს გუბოძებია მისითა ეკლესიითა, სასაფლაოთა, სასახლითა,  
ქურ-მარნითა, ველითა, ვენაკითა, წყლითა, წისქულითა, ქალითა, სათიბითა,  
ტყითა, სანადირითა, მითა, ბართა, შესავალ-გამოსავლითა, საქებრითა და  
უძებრითა და მისითა სამართლიანითა, ერთობ ყუელათა, გქონდეს თქუენ...  
ქავთარისძეს საღვნის მოლარესა ახალციხელსა... (და სხვა: განმორბუღია)...  
ეკლგეწიფების გასყიდად, გაზითვებად, თანა-შეტანად, შეწირვად და რითაც ფე-  
რად გინდა. კიდევ გუითარხნებია, რომე არა სამუშაო და არა სათხოვარი  
არაფერი არა ეთხოვბოდეს. გქონდეს ჩუენს ერთგულად სამსახურსა შიგა...  
დაიწერა ბრძანება და ნიშანი ესე ინლკლონსა (ინდიკტიონსა) მეფობისა ჩუე-

\*) აქ ჩამატებულია მეორე ვარიანტი (ტუაჯისავე გუჯრით): „ქაშუეთი მისითა  
საყდრითა, მისითა სამძღურითა; საყოსისა კლდესა მოტანებით დაღლათამდისინ;  
საყდარი გაღისა, ღომარეთი, საყდარი და ნასოფლარა, სუთსაბი, ბოროს (შო-  
როს?) ცაქე და კარცხილაჯანს სუიავარას კოშკს უკანამდისინ, ნაციხვარს ეკლესიითა  
და ერთითა გლეხითა და სჯანურითა, ოლოზი...“

ნისა მეათესა, ქკს :როვე (1487 წ.); კელითა მდივნისა ჩუენისა თუშანიშვილის ზაქარიასითა. (სვეუღად ამტკიცებს მეფე). ურდღს გ:გზაზნაჲ იხ. 1488 წ. ქვეშე.

**1488 წ.** — ტუაგზე მსედრულად ნაწერი მცხეთის საგაელი № 130: მეფე „სა-კანონად“ მცხეთას შეწირულებას უძღვის, ადღან „უსკედრი“ ზარათაშვილის ქალი შეურთავს. „უსკედრობა“ აქ მხოლოდ იმას უნდა წინაშეაყვას, რომ მეფეს მეფის ქალი უნდა შეერთო და არა თვსის ქვეშევრდამისა.

„ქ. ჩუენ... განმავრთებელმან ლიხთ-იმერისა და ლიხთ-ამერისამან (სრული მეფური წოდებულება) მეფეთ-მეფემან კოსტანტინე და პირშომან ძემან ჩუენმან მეფემან (sic) პატრონმან დავით, გი და ბაგრატ... აგარისა ნათესავნი, მტერი და წინააღმდეგომნი სამარადისოდ ლტოლვილ და უკუნქვეულ არიან... ახლად გუჯრითა ამით დავამტკიცეთ, ვითარხნეთ და ვითავისუფლეთ... საცა... მცხეთისა... მამულნი არიან, არა ეთხოვბოდეს რა... არა სათათრო უღუფა, არა წურილი საწერი, მუდამი უღუფა, არა მეჯინიბეთა, არა ბაზიერთა, არა ახორსალართა, არა მეძაღლეთა (არა ულაყი, სამზარეულო, შეშისა მზიდავნი)... ამას გარეთ ჩუენთაიკა ცოდვათა სიმრავლისა და სოფლისა ვითარებისაგან ცოდვისა საქმესა შეესწრა ჩუენი შვილი დავით და უხვედრი ბართაშვილისა ასული შვიროთა. თქუენ პატრონი კუნი კვაგრა... რჯულისა წესითა გამოგუენახენით... (საკანონად) ოთხი ხატი მოვკედეთ და ოთხი კანდელი დავკიდეთ (ჭოთხი კაცად შესწირეს ქალაქში); ასრე რომე თუ რამე საყდრისა ანუ ქუჩისა სააკროსა აიღებდეს, მისი ბაჟი არა ეთხოვბოდეს (ამ უმუხს)... მამული თელოვანი .. მცხეთის მამულსა და სახლსა მალი არაოდეს ეთხოვბოდეს და ცხურისა საბლაზისა... დაიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩნისასა მეათესა, ქკს :როვე: კელისა კარისა ჩნისა მდივან-მწიგნობრისა ფახრიშვილისა ანდრონიკესითა“. სვეუღად ამტკიცებენ მეფე და სსკანა.

**1488 წ.** — საგაელი ქვათახეკვისა № 5, მსედრულად ნაწერი: ამ გუჯარში მოას-სენებული „ედღოფაჲლი გულშარ“ ისტორიაში უცნობია. შეძლება იგი იყოს ცოლი ალექსანდრე-მეფის ძის დიმიტრისა გულჯან, რომლის საგაელი ზეიშა დაბეჭდილ ქრონიკებთა აღწერს უღად 1471 წ. (Hist. de la G. I, 684; 626).

„... მე, მსარებელმან ძისა შენისამან (ქვათახეკვის ღთისმამობულზე იტყვის)... დედოფალმან გულშარ... ერთი ღღე საუკუნო ალაპი გავიჩინე... ასე და ამა წესითა, რომე შიდაღს ავგაროზისძესა ანდრიაშვილსა გრიგოლს და მისთა შვილთა ჩემი ნალუაწი თოთხმეტი ათასი თეთრი მივეც და მათ მათითა ნებითა და წაიდლითა საუკუნო ალაპი გამიჩინეს ნოემბერს :კე:... ვიდრემდის ქვთაჲვესა ტაძარი ეგოს... დაიწერა.. ქკს :რავ: კელითა მცხეთის ვადაგისა მახარებლისათა“. — ბოლოს ჯვრები ასხედს † † † ბოლო-წარწერაში გვამცნებს: კეს: ის მამული (?) ქქინდეს, მან გადაკადღოსა ღღაპი.

**1488 წ.**—ქკს :როგ: იაკუფ ყაენმან წარმოავლინა სპანი; მოვიდნენ. იწყეს შეენება აღჯაყალისა და ქაოზიანისა (კასტ. ქრ.).

**1489 წ.**—ქკსა :როზ: აქა ახალციხეს თათარნი მოვიდეს,—და - - - დასა აღექსანდრე ქუთათისი აღილო - - - (ყმნი № 2).

— ქკს :როზ: აღექსანდრე მეფემ იმერეთი დაიპირა, ქუთათისი აღილო (კას. ქრ.).

— ქკს :როზ: ახალციხეს თათარნი მოვიდენ. ამასვე წელიწადსა აღექსანდრემ ქუთათისი აღილო, ძემან ბაგრატისამან (Chron. G. p. 3).

**1490 წ.**—ქკსა :როც: აქა დედის-იმედი მიიკუალა: ათაბაქი: (წ. კ. № 252 ის. 1491 წ.).

**1490 წ.**—წარმოავლინა კვალად ყაენმან სპანი და მოადგნენ ტფილისს; ბარათიანთ მოსწყვიტნეს (კას. ქრ.).

**1491 წ.**—ქკს :როთ: მოკტდა სამცხეს დედის-იმედი წლისა :ნდ: დეკემბერს :იბ: (კას. ქრ.).

— ქკს :როთ: ბატონი დედის-იმედი მიიკუალა წლისა :ნდ: დეკემბერს :იგ: (Chr. G.).

**1491 წ.**—ჩვენ ხელშა გვაქვს იმერეთიდან ჩხოტანისილი ორი შირი ძველის მითის წა გიორგისა“ გუჟარისა, რომლის ასლი ვერ ვიპოვეთ. ბროსისეს, ვგონებ, ამისი შირი ჭჭინას (Hist. G. II, 644). ორავე შირი მეტად დამახინჯებულია. ჩვენ ოდნავ შემოკლებით ვუქდავთ.

შირველი შემწირველი, მეფე ბაგრატ-უელენე, უნდა იყოს ბაგრატ II († 1478; ანუ 1483 წ. ის. წიგნი გვ., 303—4). შემდეგ ეს დაუმტკიცებია აღექსანდრე II-ს (1483—1510). ხოლო ბოლოს ხელის მოშვერი და შემწირველი მეფე კონსტანტინე-თამარ და ძენი მათნი: დთ, გიორგი და ბაგრატ არიან ცნობილნი—ქართლის მეფე კონსტანტინე (1478—1505) და მისი ოჯახობა. კონსტანტინემ 1487 წელს იმერეთი დაიპყრო და თუმცა იმართა მეფე აღექსანდრემ დაიბრუნა იმერეთი 1486 წ., მაგრამ ეს გუჟარი გვიმტკიცებს, რომ 1491 წელსაც კონსტანტინეს უფლება არ დაჯანგვია იმერეთში. აქ ვადაშვერს ალბათ მეტად დაუმახინჯებია ეს ალავი.

„თქვენ წო გი მთის მთავარ მოწამელ! რა გვართავ დავით აღმაშენებლისა და მისა მისისა დიმიტრისაგან შემოწირული ყოფილიყო და ისევე ჩნ მეფეთ მეფემან... პირაშომან ბაგრატ და თანამეცხედრემან ჩნმან დედოფალთა დედოფალმან ელენე და ძეთა ჩნთა გი და აღექსანდრე... ვიგულსმოდგინეთ და კვლავავეთ ახლად აღშენებად და შემკობად ტაძრისა შენისა და გარდავებურეთ ზევით ტყვიითა და სპილენძითა და მოვაჭედინეთ ხატი წსა გიორ-

გისანი და წისა - - - და სხუანი ძველნი ბონგნი ხატნი გაუახლონით და შეუკაზმნით, კარნი აუბით და მოუქედნით და კლიტენი მოუწყვენი და დაუმაგრეთ და ახლათ დაუმტკიცეთ და შემოავწირეთ მამულნი და გლეხნი: სახადს აგარა მათთა სახლ-კარითა, სასაფლაოთა, ველითა... (წვეულებრივი ჩამოთვლა), ვითა ძველთაგან მთისა მთავარ-მოწამისა იყო... ახლად შემოავწირეთ და დაგიმკვიდრეთ და კავით (?) (ქორე კარანტით \*გაკეთ\*) სამარხისა და შესავლისა (?) შუა წყალსა გამოღმა და გაღმა და საეწაულესა აქით, ასრე რომე, თუ არა მეფემან და მეპატრონემან, ვერავინ იკადროს ნადირობად ქალათა და ვერცა სათიბთა... და ვერცა წყლის და თევზთა ნადირობა. ასე მკვიდრათ და ბაუს (?) მსხლომნი (გლეხნი) სამნი: სულაძე, გუნცაძე და ფაქილტიძენი მათითა სამზღურითა... უსარჩლელად დაგვიმტკიცებია... თხომრიკი ძველთაგან ყოფილიყო მისითა მიმდგომითა სამზღურითა სამართლიანითა; ძმური... (?) მისითა მიმდგომითა სამზღურითა სამართლიანითა. კაციეთსა (?) მსხლომნი შუბლაძენი და ზაქარაძენი მათითა მიმდგომითა სამზღურითა სამართლიანითა და შემოავწირეთ კაცთას (გადაეთს?) ადგილი ს'დ ზენათშუა ველთის მიწოდორსა აქეთ და რომ მუთკია (?) ქალეთ აქათა: ამა საზღურებს შუა შემომიწირავს ყლს კაცისაგან უცილებლად, წყონარს მათათა-შვილები და ქლიფაძენი და პგარა (?) რომე სასახლ დ იქმნება, მე ბართლომე მას აქათ მიმოდა (?) გლეხნი ქაშლათისა ქუნქულაძენი, ქიშვიძენი მათითა მიმდგომითა სამართლიანითა ასე და ამა პირსა ზ'ა, რომე ინსარიძეთა გვარმან ამას ზ'ა არა საქმე არ ქონდეს. გობ'თს არაძენი ს'დ მათითა წყლითა, წისკვილითა, მარნითა, ტყითა და ველითა მხვედრი და როგორათაც პირველთა ამა პირსა ზედან სურამი ვისი გინდა იყოს მე ბართლომეს მეტს კაცს კელი არა აქვს... (წვეულებრივად ვინც შეშალდოს)... და თუ ვინმე ავაზაკმა კაცმან... მის მთავარ-მოწამის ხატი კელყოს გატეხად, მისი საესარი არა იქნების: ძელსა აცვან. მას აქეთ ვინც შესცოდოს ან ჯოგი წაუხსნას და ანუ მოიპაროს, მისი შემოვექცეს და საუბატო კაცი გაემართონ - - - საუბატოოდ მისდა შეცოდებისა წისა შეცოდება იქმნება ორი ათასი თეთრი დაუურვოს. ვისაც წის გ'ის მამულისშვილი შეაკუდეს, გინდა უზედანსა და გინდა უქვედადსა, ეს ჩ'ნგან გაჩენილი აზჯრთან გაზრილანსა (?) ას სამოცი (ათასა?) თეთრი დაუურვოს; სანახშირო ორი ათასი თეთრი დაუურვოს ჭ ამასქვეშემან ასი ათასი თეთრი სისხლი დაკარგოს (დაუურვოს?) და სანახშირო ათასი თეთრი გერს; და თუ ცოლისა წახდენა და წაღება და ქალისა დადება ვინცა ყოს, ამან სიგელმან (?) და მონასტერმან სამართლიანითა ასი ათასი თეთრი დაუურვოს... (წვეულებრივად გმელა მშლელოთა ზედან).

ქ. ჩვენ მეფეთმეფემან აღექსანდრე და თანამეცხებრემან ჩ'ნმა დედოფალთ დედოფალმა თამარ და ძემან ბაგრატ, ვახტანგ... რაც ამას ზემო სიმაგრე აწერიან ჩ'ნცა ამის გამთავებელნი ვართ...

ქ. ჩნებითა ღისათა ჩ'ნ მეფეთ მეფემან კოსტანტინე და თანამეცხებრემან ჩ'ნმან... თამარ და ძეთა ჩ'ნთა პირმშომან დავით, გიორგი და ბაგრატ

ესე... უცილებელი წიგნი მოგაკენე თქვენ მთისა მთავარ-მოაწმისა წას  
გ-ის მას ჟამსა, ოდეს მოკითხულ ვქმენი და ძველთაგან... გამოღ - - -  
არა გვაკვირვებდა იგი ახლად ჩნცა... ამოვიგდეთ. ასე და ამა პირსა ზა:  
გიორგობას დღესა ორითა ხუცითა, ორითა ცხვრითა, თქუენით პურ-ღვინითა აღ-  
აბს გარდამიკიდეთ ნებითა ღმრისათა ჩნდა სადღეგრემლოდ... დაიწერა ნიშანი  
ესე ქორონიკონსა :როთ: თვესა აგვისტოსა :კ: კელითა კარისა ჩნის მწიგნობ-  
რისა მუშრბის და მესტუმ[რ]ის] თავაქალაშვილის სადათერისათა.

**1492 წ.** — ქკს :რბ: მოკტლა კახთ მეფე გიორგი და დაჯდა ალექსანდრე,  
ძე მისი (კახ. ქძ.).

ამ ალექსანდრესგან მოჴკდილი ხატია ის. თელავის საერებულო ტაძარში წარ-  
წერათ: „ქ. იო ქე, ძეო ღვთისაო, მცველ და მფარველ გვექმენ ორთავე ში-  
ნა ცხოვრებასა ჩნ მეფესა ალექსანდრეს და მეცხედრესა ჩუქნსა დედოფალსა  
თინათინს, რომელმან მოვაქედინე ხატი ესე მაცხოვრისა“... (წ. უბ, წ. № 2,  
გვ. 3). მეფის ალექსანდრეს და დედოფლის თინათინასგან მოჴკდილი ძეგლი, დიდას  
სელაოგნების ხატი იოანე სათლისმცემლისა, ალექსანდრე მეფის დროსკე გამოზარ-  
ში ნაპოვნია, დაწულაად საკვ. მუზეუმში.

**1492 წ.** ქვათაქეკის მოსასტრის ტუაჴე მსედრულად ნაწერი სიგელი № 4.

„...სახელითა... ესე... სალაპო წიგნი... მოგაკენეთ ჩუენ ქულივის-  
ძეთა მათე და ჩემმან განაყოფმან ბადრიმან... თქუენ პატრონსა შაჴყუბათს...  
(ბარათაშვილს?) მას ჟამსა, ოდეს პატრონმან მეფემან კოსტანტინე ცხუარი მო-  
გუაბარა და მისი ჯურემი (ჯურუმი?) შემოგუაგლო და ჩუენ თქუენ შემოგე-  
ხუეწენით და ავიღეთ სალაპე თქუენგან... და შეგიკუეთეთ ქვათაქეკს ვლა-  
ქერნისა ღმთისმშობელსა... კარგადებულსა ალაპსა გარდავიკიდეთ... ნოემ-  
ბერსა ოც-და ათსა ანდრიობასა დღესა პატრონისა სულკურთხეულისა დღდისა  
თქუენისა ოსნაოზისთვს... დაიწერა... ქკს: :რბ: კელითა ქადაგიშვილისა გერ-  
მანესითა“ (შაჴუბათ უნდა იყოს ბაჴუბათ ბარათაშვილი, ცნობილი).

**1492 წ.** — კარგს ტუაჴე წარწინებულის მსედრულათ ნაწერი სიგელი მცხე-  
თისა № 480 (ნუსხანი :რდ: და :სკ:):

სახელითა: ღმრისათა: მეფეთა: მეფისა კოსტანტინეგან: და თანამეცხედ-  
რის ჩუენისა... თამარისგან და ძეთა ჩუენთა დავით, გ-ი და ბაგრატისგან, ნე-  
ბითა და შეწეწენითა ღმრისათა აფხაზთა... (სრულა სამეფო წოდებულება) მკყრო-  
ბელ-მქონებელმან... ესე... სიგელი... მოგაკენეთ... ქკსს აბრჴამს მას ჟამსა,  
ოდეს გარწმუნა ღწ... და შეწირვად კელყავით, პირველად წისქულიო აღაშე-  
ნეთ... და საზეთედ ეკლესიასა და ხატსა შესწირეთ და მერმე ვენაჴი იყიდეთ  
იქვე მეტებთა და იგოცა მასვე მონასტერსა და ხატსა შესწირეთ... ჩუენ დავ-  
ხედენით და ვცანით, რომელ ჩუენსა სამკვიდრებელსა კათოლიკე-საყდარსა  
პატივად შემატებოდა და ჩუენისა მეფობისა წარსამართებელი და სამლოცვე:

ლო იყო. ამისთვის ჩუენცა ვიგულოვით... და შემოავწირეთ... მეტეხთა ღთის-  
შშობელსა... თქუენი (ანრასამის) ნაღუაწნი და ნასყიდი (ეს მამუელი აბრასამს უყიდ-  
ნა სახასო-გლეხთაგან და ამისგამო შეფისგან დამტკიცება სსჭირო იყო)... და რა  
გურცა თქუენ შევიწირავს... (ჩუენც ისე შევსწირეთო) არა შეგეცვალოს... (ჩუე-  
უღლებრავის ფორმით) დაიწერა... ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მუბთსუთმე-  
ტკის, ქკს :რბ: კელითა ივანისძისა მცხეთის ქადაგისა მახარებელისათა".  
ბოლოს სკეულად ამტკიცებს მეფე.

**1493 წ.** — მცხეთის სიგელი, ნუსხა № :რბე:

"... ესე წიგნი... მოგაკენეთ თქუენ ქკს აბრასამს ჩუენ ბარათაშვილ-  
თა ბაყუბათ (შუყუბათ?), იარალი, მერაბ, ლომბა... მას ეამსა, ოდეს ჩუენი ძმა  
სულხან (ცნობილია ისტორიასა ქკს. II, გვ. 262, 264) შეუენდობელი იყო და ამ  
სოფლით მიიცივალა, თქუენ შენდობა უბრძანეთ... და საუბატოოდ დაგიდევით  
ქალაქს იაგანაშვილი დავითა. დიღუამს ნასყიდითა ვენაკითა... ქკს :რბა:".

**1492 — 1499 წ.** მცხეთის გუჯარი, ნუსხა № :ტკვ: აქ მოხსენებული აბალაგ

კწი სტოპირობდა 1492 — 9, როდესაც დაწერილი უნდა იყოს სიგელი.  
ღვთივ გვრგვონისა (კასთა) პატრონისა ალექსანდრეს ეამშიგა მოვედ მე  
პატრონი ქკზი და თავადნი და აზნაურშუონი თა მიახლნეს და ღვთივ გვრგვ-  
ნონისა სანატრელისა დთ აღმაშენებლის მეფეთ-მეფისაგან შემოწირულს მზღუარ-  
ზედა დავიფიცეთ თვთ მე კზმან აბალაკმან და სდ ჩემთა საყდრისა შვილთა  
ჯიმიტის სამზღუარი თავი სალოცავნი, ჩუმლაყის თავსა ჩავიარეთ და მივედგით  
კუნელამდრ, ჩავიარეთ და მივედგით ძამაურაზედა, ჩავიარეთ და მივედგით წურს  
კევზედა, ჩავიარეთ და მივედგით გაწყუტტილასა... წნორაზედა... ჭაბბრის ეკ-  
ლესიასთან იორამდის, (სადაცა) დთ აღმაშენებელსა ეკლესიას სამზღუარდ ჩაუდგამს...  
(მოწამენი ალაკერდელი კირილე. დიდი სავინა, ციციშვილი მე რ ა ბ და ზ ა ა ლ, მა-  
უაშვილი ინდო. და ზაალ... ბოჭორმის დეკანოზი, გიგაშული ბეშქენ... და ტიმოთე).

**1494 წ.** ქკს :რბბ: ათაბაგმან ყვარყვარემ შურ აგო შაკს; და ცეცხლის  
ჯვარზედ ქართველთა სძლო. (კახ. ჭრ.).

**1495 წ.** — ქკს :რბვ: ალექსანდრე მეფეს უშვა თამარ-დედოფალმან ძე  
ბაგრატ და შემდგომად დავით (კახ. ჭრ.).

**1495 წ.** გელათის სიგელი ეტრატზე მსედრულად ნაწერი, მიცემული მე-12  
წელს ალექსანდრეს მეფობისას, №№ 52 და 9865.

... (გრძელია სათაური აღმისითგან...).... ჩუენ ორისავე ტახტისა და  
სამეფოსა ძლითა ფლობით-მპყრობელმან მეფეთა მეფემან ალექსანდრე  
და თანა მეცხერებმან... თ ა მ ა რ, შევსწირეთ და მოვაკენეთ... ჩუენსა სლუ

ლისა და კორცისა შესავედრებელსა დიდსა და ცათა მობაძაცსა, მეორესა იერუსალიმსა, მონასტერს გელათს, ტაძარსა უდ წდისა ღწ-მშობლისა ჟორჯოლაძის დავითის ნაქონები მამული გლეხები შვენეირის ძე ორნი კომლი მათითა მამულითა და სდ მათითა ბეგარითა, ვაჩაბერაძე ერთი კომლი მისითა ბეგარითა, გორგასძე მისითა ბეგარითა, ჩიტაძენი ორი კომლი მისითა ბეგარითა. მოვაცსენეთ ესე გლეხნი გელათსა, ტაძარსა წწის ღწ მშობლისას და გავიჩინეთ ჩწისა სულისა(თჯს) ამაღლებასა დღესა ალაპი კარგალებული ერთითა კართა და ერთითა ცხვართა, ერთობით კრებულნი მამანი სდ ეაშსა გვიწირავდენ სულისათჯს ჩუენისა და რაცა ღომი, ღუენო, სანთელი და საკმეველი მოუნდებოდეს, მით ალაპს გვიზამდენ; წინამძღურის კელით გარდაივდებოდეს. ამა ექუსისა კაცისა ბეგარა უკლებლად წინამძღუარსა მიბარდებოდეს და იმა ბეგარისაგან ამა ჩუენსა გაჩენილსა ალაპსა იქმოდენ; ძმანიცა სდ შეიყრებოდენ და ექუსი მღდელი და მოძღუართ-მოძღუარი ეაშსა გვიწირვიდენ. აგრევე ამას გარეთ ერთი კომლი კაცი გოლაძე ხუცესი, აქავე ქულს ჟორჯოლაძის დავითის ნაქონები კიდევ შემოგვიწირავს, რომე ყოველთა დიდ-მარხვათა ჩუენისა სულისათჯს ეაშსა გვიწირვიდეს გოლაძე, სადამდის მისი ნათესი ხუცესი იყოს.. და (თჟ) ხუცესი აღარ იყოს, ამა(თი) სახლის კაცი. ოცსა თეთრსა, ერთსა ცხვარსა, მისსა პურსა, ღუენოსა, ორსა ნაოთხალსა ღომსა, ორსა დოსა, (დოქსა?) ორსა ღუენოსა, — ამას გელათს მიიღებდეს ღეთისმშობლობასა დღესა. ჩწისა სულისათჯს სამსახურო პურის ჭმევა და ძღუენი წინამძღურისათჯს მიგვიბარებია. ესე ასე შემოგვიწირავს... ამიერ უქე გავეთავდეს და არასოდეს მოგვეშალოს... დაიწერა... ინდიკტიონსა მეფობისა ჩწისასა მეთათორმეტესა, ქარონიკონსა ას-ოთხმოც-და-სამსა კელითა ფდ ცოდვილისა ფალავანდოშვილისა ფალავანდისათა.

**1495 წ.** — ქკს. რჟგ: (უნდა :რზგ:) ბაგრატ დიბადა, ძე ალექსანდრესი, ფებერვალსა :კგ: “ (Chron Gr.—ქქწნი :რჟგ: ცსადი შევდომას, რადჯან სრანო-ლოგვიუჩს რიგს ქრონიკისსა ან ეთანსმეზა და ბროსსეკ ეაშს ქმოწიბობს: Hist Gr-or-I, 642).

**1497 წ.** — ტუაგუე მხედრულად კარგის ხელით ნაწერი სიგელი მცხეთისა № 479 და ნუსხა № :რივ:

„ქ... ჩუენ ქქეს-მიერ კურთხეულმან ქკზმან აბრამ აბლაკმან ძუელით-გან თამარის ეამისათ დაქცეული საწისქუილო მოვიძიე და მე ახლად რუ გამოვიღე და ორი წისქუილი აღვაშენე... და შემოგწირე (მცხეთას და მქტესთა ღწთის-მშობელს... ორი კანდელი დღისით და ღამით დაუწესებულად ენთებოდეს (მქტესთა ღწთის-მშობლის წინ ჩემას სუჯის სასსრადა)... დაიწერა... ქკს :რჟგ: კელით ფდ ცოდვილისა აბრამისითა“... ბოლოს: „აბრამ აბლაკი ქკწნი ვამტკიცებ“. (შეადარე ზემო 1492 წ. ქქეუე, გვ: 309).

**1498 წ.**—ქკს :რვ: აქა ათაბაგი პატრონი ყუარყუარე მიიცივალა (იგორ-თის ძილისანი).

— ქკს :რვ: აქა [ათაბაგი პატრონი] ყვ[არყვარე] მიიცივალა] (ეგლესის მუზ. სელნაწერი № 85).

— ქკს :რვ: აქა დიდი ყუარყუარე მიიცივალა (წა- ნიკოლოზის ქრო-ნიკა).

— ქკს :რვ: აქა დიდი ყვარყვარე მიიცივალა :ათაბაგი: (წერა-კითხ-სელნაწერი № 252).

— ქკს :რვ: აქა დიდი ყუარყუარე მიიცივალა (უანჩეთის გულანი).

ამნაირად ვეგვლა საუკეთესო ქრონიკები ვეარეყვარეს სიგელილს დასდებენ 1498 წ. და ამისგამო შესაწინარებელი არ არის Chronique Géorgienne-ის ცნობა, (ტვ. 3), ვითომ ვეარეყვარე მაჰმადარეოს (წლის :ყბ: ქკს :რყე: იენასის: (1507 წ.) დედანში იქნებოდა :ქკს: რვე—1497 წ. და გადამწერს ალბათ დაჟმასხანჯება), ანტ ბროსესი, რომელიც დასდებს 1507 ანუ 1500 წ. (Rap. XI, 43 Hist Geor. I, 639) და არც ვასუტისა—1502 წ. ჩვენს ქრონიკებს უმეტესად და საბოლოოდ ამტკიცებს ათონური აღაზა, სადაც მოხსენებულა: „...პატრონი ყუარ-ყუარე... სიბერითა კეთილითა... მიიცივალა ქკს :რვ:“ (იხ. 1498 წ.). ეს აღაზა სრულად იბეჭდება ქვემო 1500 წლის ქვეშე).

**1498 წ.**—მცხეთის ხუცუნი XIII საუკ. ნუსხა № :სეე.

„...ესე მონასყილობისა წიგნი... მოგეცით თქუნს ჰერმეულს იესეს და შენსა ძმასა ავთანდილს და თქუნთა შვილთა გის და გრიგოლს ჩუნს ვაბ-რიელის შვილთა: საამ, იე, ომარმან, ვაბრიელ, გი, ნოსან... ასე რომე მოგ-ყილეთ გუბას მიწა (არაგუყედ) ჩუნნი სამკვდრო, მოუღვევარი... (მოწამენი: კლიოზისიქ მამაგული, გასაშვილი ესტატე. გოგაშვილა გულია, სატელაშვილი ოფ-ლისა...) დაიწერა... ქკს :რვ: კელითა ომფორის (sic) მოლარის გიორგისი-თა“.. (ქარმაულნი იყუნენ მცხეთის აზნაურნი და მათი სახელა გაგავიდა შედ-სი-ქობით გადკანის შვილებუყედ; უგანასენელი იყუნენ წინეთ კლიოზისი ქენა, გადკან-ნის შვილთა საგარეულ-გადმოცემით—კლიოზ ებრაელს შთამომავანნი).

**1498 წ.** სინოდ. კანტ. სიგელი ტყაყე ხუცურად ნაწერი №№ 10; 328.

**R.** სახელითა... ესე წიგნი მოგეცით ჩნ პატრონმა ერისთავმან ქუნნი-ფნეველმა, შვილთა ჩუნთა ლარგულმან და შანშე და ძმათა მათთა ყოველ-თავე ამა პირსა ზედა, რომე დავსდევით მოძღურისა (გერმანესიქსი?) და დედაბ-რის (მარინესიქსი?) აღაზი, და დაგაყენეთ შენ სამადნიძე (his) ზედამდგომელად, ასრე რომე პური, ღვინო და ჭური ყუველთა (sic) შენ მოგებარებოდეს; შე-ქამადი სამარხო და მარილი შენი დახარჯოდეს (sic) და ორი აღაზი გარდაი-ღებოდეს :ა: შაბათი უდაბნოს კკთა (კვირიაკეთა) მოციქულთა მარხეაშვიან. ამისი წყალობა ჩნ გიყავით: ვაგიშვით ქადაგიშვილის რუს ქუნციელ კარშია

ვენაჲს კულუბი, რაცა არის და ულაცი და ფეტჳს ღალა და ღაქას (ქალაქს?)  
წას'ლა (წას'ულა) და საქუტყნო ჯურუმბი. ესე ასრე არა-ოდეს გეთხოვებოდეს.  
(წვეკვა ვინტ მოგიშალოს). დაიწერა სიგელი ესე ქორონიკონსა :რ: :ო: :იგ: :ა:  
აქ მოხსენებულნი ზირნი იხ. ზემო, გვ. 22; 28.

თვით ეს სიგელი და ამასში მოხსენებულნი ზირნა დასასკლებულნი არიან ში-  
ომღებამის უთარიღო გუჯარში № 3, ტუბაჲჲ მსგდრულად დაწერილი:

„...ესე სიგელი... მოგვცით... მღლიმესა... ჩუენ პატრონმან ბაგრატ (ეს  
არის ზირკელი მუხრან-ბატონი ბაგრატ, კონსტანტინე-შეფის ძე) მას ეამსა, ოდეს  
მოძღურისა გერმანესთვის და დელაბრისა მარინესთვის ერისთავსა ქუენიფენვე-  
ლსა ჩაგიღაზი(სა)გან გლეხი სამაღინიძე მოეცა (1498 წელს), ჩუენ ასე  
ვათაღნხნეთ (sic): სათხოველარი საჩუენო არა ეთხოვბოდეს რა, არა| საჩუენო კუ-  
ლუბი, არა ულაცი, არა ღალა, არა საქუტყნო ჯურუმბი... არა მოგეშალოს“...  
ბოლოს ხეკულად: „ბაგრატ“. (ეს ბაგრატ 1539 ბერად შედგა, ბარნაბად წოდე-  
ბული).

1499 წ. — ქკს :რზ: თათრულსა :შე: განძლიერდა შაჰ ისმილი (კას. ქრ.).

1500 წ. — ქკს :რპ: აქა მიიცვალა ქრისტიანობისა ნათელი ქაიხოსრო  
:ათაბაკი: (წერა-კითხ. ხელნაწ № 252).

— ქკს :რპ: აქა ძე ყუარყუარესი ქაიხოსრო მიიცვალა (ეწინაეთის გუ-  
ღანი).

— ქკს :რპ: აქა ძე პატრონისა ყუარყუარესი ქაიხოსრო მიიცვალა (წა-  
ნიკოლოზის. ქრ.).

რადგან ცნობილია ქაიხოსროს სიკვდილი მამისი 6, ოთხშაბათს (იხ. 1502  
წ. ქვეშე), ხოლო ოთხშაფათს ქვესი მამისი მარტო 1500 წელს მოდიოდა, ამის-  
გამო ქაიხოსროს სიკვდილი საბოლოოდ უნდა დაიდგას 1500 წელს, რაიცა უმეტე-  
სად მტკიცდება ქვემო დაბეჭდილის მსკეპბუკ-ათაბაკის და კწ-ის ეკვრესკან მა-  
ტამულის გუჯარდამ (იხ. 1501 წ. ქვეშე). ეკვრი კათალიკოსობდა 1499—1502  
წელს (იხ. 1503 წ. ქვეშე). და თუ ეკვრის დროს ათაბაკობდა მსკეპბუკ, ეს  
ცხადი საბუთია იმისი, რომ ამ დროს (1500—1502 წ.) ქაიხოსრო ცოცხალი არ  
ყოფილა. კწ-ი ეკვრი (სხვა?) იხ. ზემო-1488 წ. ქვეშე.

შემოგვაქვს ათონური აღაზი ქაიხოსროსი, შეტანილი ათონის 1074 წლის  
ხელნაწარში, ხუტურ-ნუსხად დამაზის ხელით დაწერილი, რომელიც შეიცავს დიდად  
საყურადღებო-ცნობებს, ფრთხილად გამოსადეკს ჩვენის მეისტორიეთა და მკვლევარ-  
თათჳს:

„პატრონს ქაიხოსროს ყწი ცწი შს ღწ (ეს ფრასა განმორკებულაი სამ-  
ჯურ). ესე საცნაურ იყავნ, წწ-ო მამანო და მმანო, რომელ ესე, (ვითა) ჭუემოთცა  
სწერია, დიდი და სახელ-განთქული, საქართველოსა ათაბაგი სამცხისა სპარსა-  
ღარი (sic) ჯაყელ-ციხის-ჯუარელ და დიდად წაჩინებული (sic) პატრონი ყწ

ყრე (ყუარყუარე) ნებიერად და ლთის მსახურებით ცხორებდა და დღევითი-  
ლობით აღასრულნა ყოველნი დღენი მისნი და სიბერითა კეთილითა უფლისა  
მიერ მიიცვალა ქ<sup>ა</sup>სა :რპე: (1498). პატრონსა ყუარყურეს (sic) ცოდვანი  
მისნი უს ლ<sup>ნ</sup>.

და შემდგომად მისა პირშუო ძე მისი, ქაიხოსრო, ეპატრონა ყოველსა  
საკელმწიფოსა მამისა მისისასა, ღთისმსახური და ყოველითურთ სრული საღ-  
მრთოათა და საკაცობითა ზნე უკლები, გლახაკთა, ობოლთა და დაღონებულ-  
თა კელის-აღმპყრობელი და ამა სოფლისა პატრონობასა ზედა არღარა რასა  
ზანისა დამყოფელი, სიტყვთა ღთისათა ამა საწუთოათ, — ჟ მე! — საუკუნოდ  
მიიზიდა და დიდი მწუხარება და გლოვამ მოატყუა (sic) მამულსა სახლსა მის-  
სა და უფროსლა ძმისა მისსა, პატრონსა მზექაბუქს, რამეთუ ფრიადი სიყუა-  
რული აქუნდა ურთიერთას და დიდად იზრუნა სულისა მისისათვის, რამეთუ  
უხვად მიჰფინა სასენებელად სულისა მისისათვის თვსთა ქუეყანათაცა და უცხო-  
თაცა. და შემდგომად ამისა მე სავაგლახო აღზრდილი კურთხეულისა და სულ-  
დიდებულისა პატრონისა ქაიხოსროსი, ამბროსი, წარმომაველინა პატრონმან  
ძმამან მათმან მზე-ქაბუქ სრულიად საბერძნეთად იპრუსალიმს და სინასცა მრ-  
აველითა საქონლითა, და უწყეთ გაცემა ტრაპიზონტით კოსტანტიპოლიმდის და  
კოსტანტიპოლითგან ვიდრე ამა წ<sup>ა</sup> მთადმდე (ათონის იკერიას მონასტერზედ  
იტყვას) და მოვლეთ ყოველნი მთისა ამის მონასტერნი, საყუდებელნი და მე-  
სენაკენი და წესისაებრ მოვაკენეთ მოსაკენებელი და სალოცავი და სრული-  
ად ელაღისა და მაკედონის თემსა მონასტერთა, მიტროპოლიტთა, ეპისკო-  
პოსთა, ხუცესთა, გლახაკთა და ტყვეს უფალთა ყოველთავე ზედა დიადი გა-  
ვეციტ. ვგრეთვე ჩუნენა ამას (აგერიას) მონასტერსა მოვაკენეთ ოც-და-ხუთი-  
ათას ხუთასის ოთმანურისა ზოგი ფლურად და ზოგი თეთრად; და მამამან და  
სრულიად კრებულმან მონასტრმან გააჩინეს და შეგკვეთეს სულდიდებული-  
საჲ პატრონის ქაიხოსროსთვის ყოველთა პარასკევთა მწუხრი კოლიო და შა-  
ბათს წირვა, რასდომიცა, მღღელი იყოს და ტრაპეზს შესულა და მისთვის ლო-  
ცვა. ესე სამარადისოდ ყოველთა შაბათთა და ერთი აღაპი დღესა მიცვალეზი-  
სა მისისასა მის (სა) ექუსსა (ქ<sup>ა</sup>სა) წირვითა, რახსდომიცა მღღელი იყოს, ბერძენი  
და თუ ქართველი, მწუხრი-პანაშვიდითა, ტრაპეზს შესულითა, „შეგწყალებ-  
ნითა“, ზედამოკსენებითა და სამარადისოდ ლოცვითა, ვითარცა აღმაშენებელ-  
თა მოიკსენებდენ და ვინ ესე უდებ ყოს და ესე გაჩენილი მოშალოს და  
გულსმოდგინებით არა აღასრულოს ღმერთსა მან გასცეს პასუხი.

ვგრეთვე აღმზრდენი (აღზრდილნი?) პატრონისა ქაიხოსროსი ამბროსი დი-  
დად შეეწია ამა მონასტერსა, პორტიატისა ლთის-მშობლისა ხატი მოქედა  
მძიმედ \*), მისსავე ეკლესიასა ზედა პირლო (ბურღო?) ადაშენა და გაამაგრა

\*) როგორც ამას ამოწმებს აქამომდე დატული წარწერა პორტიატის იკერიას  
მონასტერის ღვთის-მშობლას ხატისა (ეს წარწერა მოპოტანა თონის წ<sup>ა</sup> იოანე-

თოფითა და საუძღურე აღაშენა მისით აკაზმულობითა და ღომატო მეტოქი მისითა წყალობითა აშენდა და ამისთვის გაუჩინეთ ჩნ მონასტერმან, მამამან და სრ კრებულმან ძმათამან ყოველთა სამშათათა პორტატესა ხატსავე წირევა მისის სულისათჳს, ტრამბესს შესლვა და მისის სულის მოკსენება ყოველთა ძმათაგან, ვითარცა აღმაშენებელთათჳს წერილ არს. ვინ ესე დააკლოს, ღმერთსა მან ვასცეს პასუხი... ან.

**1500—1502 წ.** ამ წლებში არის დაწერილი მცხეთის სიგელი № 464, კზრის ეკატრეს და ათაბაგ მზეკაბუკას დროს მიცემული. რადგან 1503 დადგენილ იქნა კზრად დოროთუოს (ის. 1503 წ. ქვეშე), ამისგანთ ეკატრეს კათალიკოსობას ერგება 1499—1502 წ., ხოლო მზეკაბუკა ათაბაგობდა 1500—1516, ქაისოსროს სიგელითს შემდეგ, რაიცა ჩვენის ცნობებით იყო 6 მაისს 1500 წ., და არა 1502 წ., როგორც აქამდე ჰგონებდენ. კზრის ეკატრე ის. 1488 წ. ქვეშე.

„... ესე პირი და წიგნი მოგაკსენეთ თქუენ ქენს ღთისა მიერ ქართლისა კზრსა ევაგარის მე კუმურდოელ მთავარ-ეპისკოპოსმან გერასიმე მას ეპისა, ოდეს პატრონმა მზეკაბუკე (1500—1516) შემოწყალა და კუმურდოსა საყდარი და კელი მიბოძა და თქუენსა წინაშე საკურთხეველად გამოგუგზავინა; და თქუენ შემოწყალეთ და მაკურთხეთ. აწ დღესითგან წაღმა ჩემად დღედ სიკუდილამდე ვიყო თქუენი და თქუენისა საყდრისა ერდგულორ და მეფეთა მლოცველი \*) და ყოველთა წირვათა და ლოცვათა შინა თქუენ მოგიკსენებდეთ. ვინც თქუენგან უჯუარო და შეუნდობელი იყოს, ჩუენგანცა უჯუარო და შეუნდობელნი იყვნენ; თქუენგან შეუნდობელთა ეფისკოპოზთა გუერდი (cis) ეპი არა ვწიროთ; ვარძიისა და მისის შესავლისა (sic) დიაკონი არა ვაკურთხოთ და არცა მათსა სამწყსოსა დავეცილოთ... თუ ათაბეგმან ყუარყუარე და მათთა შვილთა \*\*) მოწყალეება, ანუ სხუა კელი გუაძლიოს... არა გამოვართვათ:“ ბოლოს სუტურად: „მე კუმურდოელი გერასიმე ამა დაწერილისა გამთავებელი ვარ“...

ნთლისმცემლას საკანის ბერის ბენედიკტე ბარკალაიამ): „დედოფალო, დედაო კანთ-მოყუარისა ღთისაო, უდ უბოლოო ქალწულა მარამ! შეიწყალე სულე პატრიოსნისა (პატრონისა) ჩემისა, დიდისა უარყვარას შვილისა ქაისოსროს(სი?); მე, მონა შენი და უოკლითურთ უღანოა ქმნილი, საბრალა არსიმანდრტი, ამბროსი, გმადლობ, რომელმან დირს მეუ მოჰქვდას და შექობასა წრის სატისა შენისა. შეიწირე მცირე ესე ჩემ ცოდვლისა-მიერ კადრება, დაინკე ნეშტა ცხოვრებისა ჩემისა განსლვისასა; შემეწიე და უწინო უენ უოკელი ცოდვათა კელის წერილი და დამადგინე სუდართა ძისა შენისათა და უდ წრის სულისათა აწ და მარადის და უმე უმე ან“.

\*) ეს ფრასა და ეს გარემოება უნდა იგულისხმოდეს ზემო დაბეჭდილს (გვ. 302—303) უფრო ათაბაგის (მზეკაბუკის?) წერილში.

\*\*) ჩვენ ქვემო დაჯამტიკნებთ, რომ უარყუარე IV იყო შვილი ქაისოსროსი და არა მზეკაბუკისა, როგორც აქამდე ცნობილი იყო. ამით აისხნება ის გარე-

**1500 — 1502 წ.** — სუცური ნუსხა № 1: სკოტ: (XVII საუკუნისა) მცხეთის სკოტებისა, რომელშიც მოხსენებულია ქზი ეფრემ (1498—1500). ეს ეფრემ ჰარკლად სსსსს ალექსანდრეს მეფობაში 1492—1511 წ.

მეფე ალექსანდრე და მისი მისნი: გიორგი და დიმიტრი სწერენ: „ესე წიგნი მოგაკენეთ თქუნ ქვს ეფრემს მას ეამსა, ოდეს გარესჯის სახლი ჩუენს შეიღსა ჰქონდა (ე. ი. უფლისწულობით სარგებლობა კასეთის საგარეკო მამულეების შემოსავლით) და თქუნვე მოგაკენეთ, ასრე რომ ესე ახალი სწორად მოვიკლოთ და მცხეთას მისი არ დააკლდეს და უდაბნოსა მისი არ დააკლდეს (საგარეკო მამულეების შემოსავლის ნახევარი მცხეთისა იყო) და რაცა მცხეთის მამული არის საწუნოშია (ე. ი. კასეთის სამეფოში), ისიც თქუნთვს მოგაკენებია უკლებად. თუ ვინმე მცხეთის მამულსა (კასეთურსა) ძალი უყოს... თუ თქუნ არ შეგეძლოს გავლენად, ჩუენ გავუღენთ საწუნოშია და საძალოთ არ ვის დაეანებოთ“. (შეიძლება ეფრემ იყო წინა-მოდგილე ევგენსი 1498—1500 წ.)

**1500 წ.** — ქკ: რპ: შაჰ ისმილ აღრიბეიანი დიქირა; შირვანს მოვიდა; ალექსანდრე კახთა მეფემან ძე თვისი დიმიტრი მიაგება ძღვნითა; შეწყალებული გამოუშვა; — მოკლდა ყვარყვარე ათაბაგიცა; დაჯდა ძე მისი ქაიხოსრო (კახ, ქრ.).

ჩეკე უკვე დაუპტიცეთ, რომ ყვარყვარე † 1498 წ. იანისის 1; ხოლო ქაიხოსრო † 1500 წ. მისის 6.

ქაიხოსროს საკუთარს ხელით მხედრული წარწერა ჩეკე ვიპოვეთ თელავის ტყეის წიგნში (მათეს სახარების თარგმანში): „ქ. ლო და საშინელო იოანე მახარებლო, შეიწყალე სული ქაიხოსრო ათაბაგისა: ვინცა შენდობა ბრძანოთ, თქუნცა შეგინდენეს ლნ“ (ჩემი უბის წიგ. II, გვ. 4; იხ. კიდე 1512 წ. ჰეპე).

**1500 — 1516 წ.** მცხეთის სიგელი № 415, მხედრულად ნაწერი. თავი სიგელისა არაბულად არის დაწერილი და შემდეგ მისდექს ქართული ტექსტი, კვანუბნთარგმნი არაბულიდან, როგორც ამას ასახულებს მდარე ქართული ენა და სიტყვა „იურჯუმ“ (погружение), სიტყვა-სიტყვით თარგმნილი ბერძნულ-არაბულიდან „βαπτισμος“.

მოუბნ, რომ ამ გუჯარში გერასიმე „პატრონად“ მხეკბუქს უწოდებს და არა „ათაბაგად“, თუმცა ის იყო მმართველი სათაბაგოსი: ცხადია, რომ გერასიმე შექვიდრეობის წესით ათაბაგად ჰხადიდა ათაბაგის ქაიხოსროს შვილს ყვარყვარეს (თუმცა ის არ იყო ათაბაგად) და არა ქაიხოსროს ძმას მხეკბუქს, რომელიც ერთგული არ იყო მცხეთისა და მეფისა, როგორც ამას ცხადად ასახულებს ჰეპე დაბეჭდილ მცხეთის სიგელი № 415: ხნანს, რომ ქართლში კანონიერ ათაბაგად მიანდეთ ყვარყვარე IV.

სიკვლეო გვიმტკიცებს, რომ მზეკვბუე ათაბაგს, ზოლიტიკურ განცალკევების მოსურნეს, მოუწოდებდა სიათაბაგას ეკლესიის მოწვევატა მცნეთისაგან და ანტი-ოქიის პატრონის დროთოთოსისთვის დაუმორჩილებია (მცნეიერულის გამოკვლევიით და ზალამას სიით დროთოთოს II აჟდა 1484—1523 წ. და არა 1460—1560 წ., როგორც ბროსსე ჰგონებდა: Hist Gé. II, 2 livr: p. 471—2. ის. „ПОД-НИЙ МѢСЯЦЕСЛОВЪ ВОСТОКА“ სერგისა, გვ. 258 ), რადესთვის დროთოთოსი დიდუდ აქებს მზეკვბუეს, რომელსაც უწოდის: „ღეთის-მოშიზად“ „მართლ-მადიდებლად“ და „დიდად მეფედ ჩუენად და ყოკლისა აღმოსავლეთისა კელმწიფედ“, სოლო ქართველ მეფეს და მასს ერს—„უსწულოდ“; აქებს აგრეთვე მსწვეერულს (ჩუენის აზრით, სვიმონს, რომელიც აყო ტრანზიზონელი ბერძენია; ამაჲე ის. ქვემო), რასაკვირველია იმისთვის, რომ ასიც თანაუგრძნობდა, როგორც ბერძენია, მზეკვბუეს ზოლიტიკას (ის. ესრეთვე ზოლიტიკურა მიდრეკილება ათაბაგათ ზემო გვ. 227; 238—9 და 269).

ესრეთა მოქმედება მზეკვბუესა სრულიად არღვეეს კასუშტისკან შეთხუელს ცნობას, ვითომ იგი მეკობაზი ყოფილიყოს მეფის კოსტანტინესია (ქცხ. II, 158—9). —ეს სიკვლეო შეცდომიებით და შემოკლებულად შეტანილია დ. ბაქრაძის მიერ კასუშტის ისტორიასში: გვ. 287.

„ . . . . წყალობითა ღთისათა დოროთოთოს პატრიარქი დიდისა ღთისა ქალაქისა ანტიოქისა და ყოვლისა აღმოსავლეთისა მოგიმცნობ: წყალობა და შვიდობა და შეწვენა უფლისა ჩუენისა იესო ქრეს-მიერ თქუენზედა და ყოველსა საბრძანებელსა თქუენსა, რღმან განამტკიცნა წნი მოკიქულნი სიონს ქორსა მას ზა . . . . რომლისა ბრძანებითა ვიძილენით თქუმად ამას დიდისა პატრონის მზეკვბუეს მიერ: რამეთუ მაგან ოდენ მხოლომან იყურებდ (sic) ჰდ (წესმარტად) ემბაზსა შინა ნათლისღებისასა: რამეთუ სადაცა მიიწიოს ღონე მაგისი ღ დათრგუნოს ქუეყანაჲ მტერთა (ე. ი. ქართლი), თნრ ბრძლისა (თხვიერ ბრძლისა) მოსცეს ღმერთმან აღგილი იგი (ე. ი. ქართლი); ანუ რო-მელთა იხილონ წუტრი ჰოროლისა მისისა, თვიერ კუტთებისა ღტოლვილ ქმენინ ყლნი წინააღმდეგნი პატიონისა და ღთის-მიერ განმტკიცებულისა და განძლიერებულისა, დიდისა მეფისა ჩუენისა და ყოვლისა აღმოსავლეთისა კელმწიფისა პატრონისა მზეკვბუესაგან; სამარადისოდ ყოს ღმერთმან პატივი და დიდება, ძალი და სიმტკიცე მათი უკე. და აღამაღლოს პატივი მისი და ბედნიერ ყოს და დაანთქნეს მტერნი მისნი და მოსცეს ძლევა მათ ზედა, მას და ყოველსა მეცდრობასა და ერსა მისსა და აღიღოს სახელი მისი მზისა და მთვარისაებრ და სრულ ყოს ყოველი ნება და წაიღილი მისი და გარადამოავ-ლინოს უფალმან ღმერთმან მას ზედა მაღლი და კურთხევა მისი!

მერმე ებრძანა აწყურის ღვისმშობლისა საქმენი პირველნიცა და უკანის რაჲ გარდაცა: და თუ რაბამნი სასწაულნი \*) აღასრულნა და [ნიშნი სურვი-

\*) აქ იგულისხმებს იმ სასწაულთ-მოქმედებათს, რომელნიც აღწერილია „შე-

ლითა და სიყუარულითა მისითა და ვევედრები, რათა მეცა ღირს მყოს ხილ-  
 ვად და თაყუანისცემად მისა, და ესეცა ვითარმედ აწცა წარუვლენიან კაცნი  
 სოფლის გუერდის და ჩუენიცა ებისკოპზი ყოფილიყო მათ წინაშე, სახელით  
 გრიგოლ ებსკზი ბოლოზნისა და მას თვთ განეცადა ყოველი საქმე და თუა-  
 ლითა ეხილა და გულის-გმაჲ ეყო უსჯულოება მეფეთა (მეფთა) და ერისა მა-  
 თისა\*\*) და პატრონისა მზეკაბუკის ღთის მოშიშებაჲ და მართლ-მადიდებლო-  
 ბაჲ და ღთის მოყუარებაჲ, ყოველივე განგუაცადა და გულისკმა გვიყო და  
 ეგრეთვე მწყრლისა (მაწყკრლისა) სიკეთე და ღთის-მოშიშება და მართლ-მა-  
 დიდებლობაჲ და მეცნიერება და სჯულთა ღთისათა კეთილად დაპყრობაჲ და  
 დაცვა მცნებათა ღთისათაჲ, ამისთვის ვითარცა ჯერ იყო და სამართალ მად-  
 ლითა ღთისათა ვინებეთ და მას მივათუალეთ ყოველი საბრძანებელი პატრო-  
 ნისა მზეკაბუკისი, რათა ებისკოპოსნი მისგან იკურთხეოდენ ყოველნივე და  
 მისსა წესსა და ბრძანებასა (ჰ)მოჩრილებდენ და სჯულთა მისთა ერჩდენ და  
 მისგან იმწყებოდენ და მაკურთხევლნი მისნი კურთხეულ იყენენ და მწყევა-  
 რნი მისნი წყეულ და მისდა მიგვიცემის კელმწიფებაჲ შეკრვისა და განკს-  
 ნისა“.....

**1502 წ.** ტუაჲის სიგელი, წაჭრალი № 407 და ნუსხა მცხეთისა №: რდჭ:

„ -- - ივანისძისეული მამული და სამცხეთიშვილო წილი (მოგაგნოთ?) მითვე  
 მესითა, რითათა ძუელითგან ივანისძეთა და ქადაგს დიმიტრის ჰქონებია და  
 კოკეთს [ქს: :არი:] (იხ. ზემო 1391 წ. ქვეშე. —ქწნი აჯვადგინეთ ნუსხათ).

**1502** (უნდა 1500 წ.)—ქს :რე: (უნდა: ოპტ) მოკლდა ქაიხოსრო ათაბა-  
 გი წლისა :ნგ: მათის :ვი: და დასჯდა ძე მისი მზეკაბუკ (კას. ქრ.). —ამავე ცნო-  
 ბას იპოარებს chron Gr. p. 3: „ქს :რე: ბატონი ქაიხოსრო მიიცვალა  
 წლისა :ნგ: მათის :ვი:“. ცხადია, რომ ამ უკანასკნელს ქრახიკას შედგამაში შეუ-  
 ვანია გასტანგ-გასუშტიცა. ჩვენ უკვე დაჯასღუთეთ, რომ ქაიხოსრო + 1500 წ.  
 მათის 6-ს (53 წლისა) და ალბათ ამავე დროს დამჯდარა მზეკაბუკიცა (1500-  
 1516 წ.).

ქს :რე: (1502) „ქ... ჩუენ ორისავე ტახტისა ლიხთიმერისა და ლიხთ-  
 ამერისა მპყრობელმან მეფეთა მეფემან აღექსანდრემან, და დედოფალთა-დედოფა-  
 ლმან ელენე, პატრონმან დედოფალთა-დედოფალმან თამარ და პატრონმან  
 ჩუენმან ბაგრატ და პატრონმან ვახტანგ და ა - - - ესე წიგნი და ნიშანი სი-  
 გელი დაგიდევით და მო - - - ზედან ახლად ამისი სი - - იხსენენ, რომე  
 თქუენს კარის - - გამოსული არა - - ტიკი და ტომარა, არა რაგინდარა ჩასაყა-

დკვი ქცხბისა“ (გვ. 162—3; 265) იაუბე ეანის შემოსევის დროს: ეს გუჲარა  
 მტკიცებს იმ ამბების სიმართლეს.

\*\*) იგულისხმებინ ქართველთა მეფენი და ქართველთა ერი.

რი საქმე და გამოხატვები - - არა მოგადგეს რა ერთის - - აღაპი - - ქვს :რე: - - - (ეტიკეტის გუყარა გელათის წა გიორგის დაჩიანებულე; ის ჩემი უბის წ. III, 11 7; Rap. XI, 48 არეულია (1495 წ.?).

**1503 წ.** ქვს :რეა: მეფე კოსტანტინე მიიცივალა (Chron. Gr. გვ. 3. კს ცნობა ტუვილა: ის. 1505 წ. ქვეშე).

**1503 წ.** მისის 13 სიკელი მცხეთისა № 47 ნუსისა № :საე:), რომლისაგან სხსის, რომ ამ წელს (რამდენითმე თითო უწის) დაუეუებიათ კწი დოროთეოს (სხსის 1503—1516 წ.) და კახთა მეფენი ასლად დაუეუებულს კწს ჩვეულებრავ სიკელს უხლუებენ.

ქ. ჩუენ: პატრონმა: მეფეთ მეფემან აღუქანდრე და ძეთა ჩნთა გი და ღიმიტრი და პატრონმან დედამან ჩნმან დედოფალთა დედოფალმან ნესტანდარეჯან და თა მეცხედრემან ჩნმან დედოფალმან ანნა ესე გასათავებელი წიგნი მოგაკსენეთ... მცხეთისა საყდარსა.. და პატრიქსა კწსა დოროთეოსის მას ეამსა, ოდეს მცხეთისა საქმე შემციირებულ იყო, იპრიანა ღწ, ნებითა და შეწეწინთა ღწთისათა კწად დაგადგინეთ: რაცა სულკურთხეულთა... პაპათა და მამათა ჩნთაგან განთავისუფლებულნი და შეწირულნი და მამულნი იყუნეს, აწ ჩუენცა ამავე წესითა მოგაკსენენ გარესჯისა უდაბნონი მითა... ასე რომე რაცა გარესჯისა მამულისა გამოხავალი იყოს, მისი ნახევარი მცხეთას არა დააკლდებოდეს და ნახევარი გარესჯისა უდაბნოთა; და აწ ჩნგან შემოწირული სალაზარდ საფელი ახალმენი და კახის უბანი... ერწოს სოფელი ნალოკრა და გორანა, კუერნაძეული, ძვენაკორნათ, ხატისწობენა, წირდალი და კილმატი, ახატანს ტოხაძე მისითა მამულითა... (და სხვა მრავალი)... დაიწერა ქვს :რე: თვეა მისისა :ივ:

**1504 წ.** ქვს :რეა: აქა კე მეფე მიიცივალა (ჩხვიძის ქრონიკა :ის-1505 წ.).

**1504** მარტის 18-ს. წარწერა ტექსტის სელთ გელათურს მცირე ტანის ფრად ოსელს ტუეაზე ხელოვნურად დაწერილ სხსანებაზე: „...სრულ იქმნა... მე :ილ: ქცეულსა :არაბ: მარტსა :ს: კელითა ცოდვილისა აკაკისითა... რომლისა ბრძანებითა აღვსწერე ...დიდისა ღწთის მღყუარისა მოწყალისა პატრონისა დედოფალთ დედოფლისა თამარისნი (ცოლია ქაინოსროსი, ზემოცა ჩუენგან აღნიშნულად) მრავალ არიან წელინი... დიდისა და ქვს მოყუარისა პატრონისა ძმისა მათისა (ქაინოსროსი, თუ თამარისა, როგორც განუმარტავს ბროსესი) მზეკაბუკისა მორკუმიითა და ამოდ ყოფნითა... მშობელთა მისთა პატრონისა ყუარყუარესი († 1498) და პატრონისა დედის-იმედისი († 1491) საუკუნო იყვენ კსენება მათი, ეგრეთვე ქვს მოყუარეთა ძმთა მისთა: პატრონისა ქაი-

ხოსროსი († 1500) და პატრონისა ბაადურისა († 1474) საუკუნო იყავნ საქ-სენებელი და კურთხევა მათი!“. (ბროსისეს ეს ცნობა რამდენადმე აურქვია: Rap. XI, 42).

**1504 წ.**—მცხეთის ნუსხსა № :რნა: „.. ესე წიგნი.. გკადრე... ქკზსა დოროთეოსს მე ციხელმა მას ჟამსა, ოდეს დიაკონისა ძისა ბეთიას შვილთა კერძი მამული მოგვბოძეთ; ჩუენ ამისი პირი დაგიდევით, თუ მაჩაბელმა აღარ დაგანებოს ჩემი თავი, იმა მამულისაგან არასთანა არა გავიტანო რა, არცა ჩემი ქირნახული... ქკს :რებ:“.

**1504 წ.** იგივე ნუსხსა № :რია: „ქ. ჩუნ ქეს მიერ კურთხეულმან ქკზს დოროთეოს ასრე და ამა პირსა ზედა; რაც იმ მამულისთვის შეკუთილი აღაპი იყოს და ეწეროს, თქუენ პატრონმან კზმან არაოდეს დააკლოთ და ყოველი-თურთ უნაკლოლოსა აღაპსა გარდაიციდეთ და ის ზუარი, სასახლე და გლეხნი სახასოდ დაიპიროთ... არ გასცეთ... დაიწერა... ქკს :რებ: - - - მე ამი-ლახორი [თაყა?] ამისი გამთავებელი ვარ“. სათაუშა სიგელისა: „ქკზის სალა-პოსა“.

**1504—1516** ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი მცხეთის მსგავრული სიგელი № 122 (ნუსხსა № :სიავ:) კზის დოროთეოსისდა მიცემული (სინანს 1503—1516 წ.). ამ გუარს სიგელს აძლევდნ სხლად დაუენებულს კათალიკოზებს და შეიძლება ეს სიგელი იყოს მიცემული 1503 წლის დაწყებს, როდესაც კზად დამჯდარა დოროთეოს.

ქ. ჩუნ ღვთვ გვრგვონსანმან მეფეთ-მეფემან კონსტანტინე და ძეთა ჩუნთა ღთ, გი და ბაგრატ, ესე აღთქმისა წიგნი გკადრე და მოგაკსენეთ თქუენ .. ქკზსა დოროთეოსს: რაცა ჩუნენს საპატრონოშიგა მცხეთისა საქ-დრისა სოფელნი, აგარაკნი და მამულნი არიან ყველანი უკლებლად, უსარჩ-ლელად და კელშეუვალად მოგკსენებთან: კოდმანი, კაჩსანი, წეროვანი, გოროვანი, მუხანი, აღიანი, ნიაბი, მეტეხნი, სასხორნი, ძეგვ, ციხელიდი, არმაზი, მუხათ-გუერდი, თელოვანი, კავთისკევი საქადაგო ივანის ძისა მამუ-ლი (მხლადამეა რომ ქკირათ: ას. 1391 წ.) ქალაქს და გორს რაც გლეხნი არიან, ორბეთის ძირს ყორანთა, ხვედურეთს რაც მცხეთის სოფელი ყოფილა, ციხე-ბდავი, ტაირიშვილი, გაბრიელიშვილი. სხუა დაკლებული რაც არის, მარა თლითა სიმართლითა მოვიკლოთ და დაუკლებლად მოგაკსენოთ“ (სკეულად სკელმოწერა). ამის მეტი არ არის დედანში, მაგრამ ნუსხსა და მამატებულა: უბიტი, არმაზის ციხე და ბავი, მრულაშვილი, ტანძიერნი, ქალაქს კარნი, საარკის მონასტერი და მაჯანიძე, ატენს წინუბნელი....

„ - - - მოგკსენებთან თარხნად და შეუალად“..

1500 — 1516 წ.—მცხეთის სიგელი № 482 მსედრულად ქალაქზე დაწერილი, ფრთად საუფრადღებო, მაგრამ უთაროდო. სიგელი მიტეპულია ვარრეკრეს მას მსეკაბუის მიერ სვიმონ მწევერელას დროს. ჩვენის ქრონიკებით მსეკაბუეი ქმართავდა 1500—1516 წ. ეს სვიმონ მწევერელი, ტრანიონელი ბერძენი, მოსსენებულია ქ-ცხ. II, გვ. 263; აგრეთვე აქ მოსსენებული სსწაულები (ქ-ცხ. II, 162-3; 165). ამ სიგლით მტკინდება ისიც, რომ ვეარეკრე IV შვილი ვი არ იყო მსეკაბუისა, როგორც აქმედი ცნობილი იყო, არამედ მისწული, ქიხოსროს ქ.

... ჩუენ წილმზუნდარსა ამასა ერისა შენისა... ინებე პირმშოისა ხატისა შენისა... პირსა შენსა ზედა მიყრდნობით გამოსახულსა კელითა წისა ანდრია მოციქულისათა აქა მოსვენებად და წისა ტაძარსა შენსა, აწყურს და მკვდრება. მიერითგან ვიდრე აქამომდე ვინმე აღრაცხენს... ქველის მოქმედებანი შენნი ჩუენდა მომართ!... რაოდენნი ნიშნი და სასწაულნი აღასრულენ სამხილებელად უღმრთოთა ბარბაროზთა ზედა, რამეთუ პირველ ძულულებითა დაგუემენ უსჯულონი იგი... და აქა ყამთა ამით შინა ჩუენთა რომელთა იკადრეს გმობა შენი და შეურაცხება ტაძრისა შენისა სრულიად მოსვენ და დამკუენ დიდითგან ვიდრე მკირვლმდე და განაბნიენ და იავარ ყვენ... და განაპარვენ ზრახვანი მათნი... მე ძემან დიდისა პატრონისა ვეარეკრესმან († 1498) პატრონმან მსეკაბუე და მისწულმან ჩემმან პატრონმან ყუარყუარე... შემოვსწორეთ... საყდარსა თქუნესა... და... საკეთ მყრობებლსა მთვრ. მ. (თიასკარ მამასა?) სვიმონ მწევერელსა... დიდი და დიდებული მონასტერი ზარხმა სრულიად მისითა შესავლითა აგარაკ-სოფლიანითა და გლეხებითა... სრულიად აქარულითა და გურიულითა მამულითა... ბოლას თათრული (არაბული) სელმეწარს. (სვიმონ მწევერელი წინეთ იყო ტბელი ქ-ცხ II, 263).

შესაკებულად ზემო-აღნიშნულთა ცნობა ათაბაგთა შესახებ აქა შემოგუაქვს რამდენიმე წარწერა: I. „სულთა მატიასე“ სამების, გვ. 4. ხუცურად: „სული ათაბაგთა ათაბაგისა ყუარყუარესი († 1498) კხლ იყავნ უკვ არ. და მისსა მეუღლესა დედის-იმედსა († 1491) შს ლწ არ“. იქვე მომწერილია: „სული ბატონისა ქეიხოსროსი (ქიხოსრო † 1500, მამისი ნ-ს) კხლ იყავნ... სულსა ღ მისსა მეუღლისა ვნხს (კანახის?)... სხვა წარწერანი, კგონებ ცოტაოდენადრინდენი: „სულსა ვახუშტი-ყოფილისა ვასილიოსისა... და მათსა მეცხედრესა ქეთეონ-ყოფილისა ქრისტინეს შწ ლწ და ძესა მათსა ამონსა“... და მათსა დასა პატრონსა ელენეს შწს ლწ. სპირილონს შწ ლწ და მისსა მეუღლესა თინათინს შწ ლწ. მამასა მათსა მამისასა (ამილასკარ?) შწ ლწ და დედასა მათსა დედის-იმედსა შწ ლწ. მესტუმრესა აბესალამს შწ ლწ. ერისთავსა ლუნიასა შწ ლწ. არ“ (კეკელაქეთის სელით და უცნობნი მონა). იმავე დროის სელით ალაში № 24: „სულსა ერისთავთა-ერისთავისა ჯერმისა (გაურსეველად) შწ ლწ. სულსა მათისა მეუღლისა სეველუზისა შწ ლწ“ (უცნობი ერისთავი არაგვისა). იქვე, № 21: „სულსა ერისთავთ ერისთავისა ნუგზარისსა... სულსა მათისა მეუღლისა გულდაბისსა შწ ლწ (უცნობნი XIV საუკ.); იქვე, № 35:

„სულსა :ე: ერისთვისა ქვენიფნველისა შელვაჲს შს ღწ. მათსა დედასა თმაგიშითს შს ღწ (XV სსჟკ.).

იქვე № 52: „სულსა დადიანთაჲ მოლარეთ და მესტუმრეთ უხუცესსა და ბაგრატუნთა მტესა ქუცენა ივანეს შს ღწ... ბარძინცა აღღვეგრძელე... და მშვიდობით აღზარდე და მისა მეულღესა ბატონს თუხარკას შს ღწ“... (ქვე № 62: „პატრონისა და სახელ-განთქმულისა დიდისა ბატრონისა (sic) ყუარ-ყუარეს († 1498) მესტუმრესა და ამირათ-ამირასა ნოზრევან-ყოფილსა ნეოფიტეს შს ღწ; და მისა მეულღესა გულქან-ყოფილსა გაიანეს შს ღწ. აწ“...

II. კვლეი. მუზ. სელნაწერის № 97 წარწერანი: „პატრონისა ქაიხოსროს († 1500 წ.) მეულღე-ყოფილსა როდამს (მესამე ცოლი?) შს ღწ. ძე მათი პატრონი ყუარ-ყუარე აღღვეგრძელე და ძმასა მათსა [იაქოს (თუ ივანეს?) შს ღწ“ (ის. 1551 წ. ქვეშე). აჭადაძე მტკიცდება, რომ ვერაუაყე IV ქაიხოსროს ძეა და არა მზე-ჭაბუკისა. იქვე: სულსა... დიდისა თაბაგის... ავაობისსა შს ღწ“ (იანქო?).

ვერაუაყეს (IV-ის) ცოლი ნესტანდარეჟან-ყოფილი ნინო (ის. 1520 და 1550 წ. ქვეშე).

III. კვლ. მუზ. ტყავის XII სსჟკ: № 193 სელნაწერს აქვს შექმდეგნი მოსახსენებელი (შენდობითნი):

1) „სუმბატის ძეს შაღვას შს ღწ: აქა (12 ოკდომბესს) მიიცვალა.—

2) სულსა ათა(ბაგ)-ამირსპასალარსა ბატონსა ორავეანდს (ძე ვერაუაყისი III-ის: ის. 1500 წ. ქვეშე. ათონური აღაზი) შს ღწ და თანამეცხედრესა სულკურთხეულსა ბატონსა გულბუღას შს ღწ (21 დეკ).

3) მსედრულად: „ამილახორს (სამცხისისი) ქლიარე (ქაიარ?) ყოფილს ქერმანს (ტერმანესი?)... შს ღწ (ქაიარ, დედა მისი თამარ და ძმანი მანსი ის. 1541 წ. ქვეშე).

4) სულსა ფანასკერტელისა დედასლისა (?) ბედას (დედასა ელისაბედს?) და ძესა... ზაქარია-ყოფილს გერასიმეს... შს ღწ...

5) სულსა ახაიძესა ოპიზართა მოძღუარსა შს ღწ... (თჯთ სელნაწერი იქაურია).

6) ლომსიანიძესა --- ძმასა ყუ -- ძმას მანასეს შს ღწ (ბედიას გულანის მწარადი? № 186).

7) სულსა სულკურთხეულისა მეფეთ-მეფის ასულსა თამარსა შს ღწ (ქაიხოსროსს მეორე ცოლი? ის. № 13 )... სულსა წყაროსთავის მოძღვრისა და მისსა (თამარის?) გავზდილსა ინდოასა შს ღწ.

8) ფანასკერტელსა თაყასა შს ღწ (ქ.ცხ. I, 474, 1442 წ.)... თმოგველ-უჯარ-მელსა თეოდოლეს შს ღწ ...

9) სულსა... კავკასიძესა იოთამსა და მისა მეცხედრესა თინათინს და მათსა დასა რისიმეს შს ღწ...

10) სულსა დიდისა ზ სახელგანთქმულისა დიასამიძისა ტერმანისა შს ღწ მათსა მეცხედრესა ანასა... მათსა სიძესა ამილახორსა - - -

11) სულსა მეფეთ-მეფისა შვილსა ბატნსა იოსაფათს... მისსა მეცხედრესა დიდისა - - - (ამ იოსაფათის სასული წერებულა ერთს ბუნადრე, ანთონის ასლო. მე მომივიდა ჰოლოკრატეული პირი სომოხვრელის წარწერისა, რომელიც ამ უამს კერ ვიზაჟე ნემს ქალადღებში).

12) თუხარელს ბატონს თახოს(?) და მეცხედრესა მისსა როდამს(?) ფი-ლაღელღის...

13) მსჯდრულად თუთ ქიხოსროს სელათ: „სულსა ამასალარ (ამირსპასალა-რისა) პატრონისა ქიხოსროს და მეცხედრესა ბატონს თამარს... შს ღწ.“

14) სულსა რაქის ერისთავის... ლომინა და მისსა მეცხედრესა მ - -

15) სულსა კავკასიძისა დავითს... მისსა მეცხედრესა ათაბაგისა ასულისა დედის იმედისა შს ღწ....

**1504 წ.** — იგივე ნუსხს № :სინიზ: „... ჩუბნ... ბაგრატიონმა (მეფემან) ალექსანდრე და ძეთა ჩუბნთა გრი და დიმიტრი და პატრონმან დედამან ჩუბნ-მან, დღვლმან ნესტანდარეჯან და თა-მეცხედრემან ჩუბნმან დღვლმან თინა-თინ... გიბოძეთ თქუბნ მალალაშვალს გედევანს ქადაგსა და შვილსა შენსა. მამუკასა, ასრე რომე შენი სამკვდრო და საბოლოო მოუღვეარი მამული იყო ვეძისკევი (ე. ი. მცხეთის მამული, საცხოვრებლად ანუ „საჭმელად“ მიცემული მცხეთის აზნაურის მადლამისადმი) და მონასტერი ვარცანისა, ქორათუბანი, გიორგი-წმიდა და იგლის უბანი... თქუბნ მოგიბოძეთ... საკელო ვეძისკევი... (აქ საწოდებობა აღნიშნული), აგრეთვე ფაშანი და ენისელები... რაც სულტის-ცხოვრლის ყოფილა და არს... დაიწერა ქქს :რებ:“.

**1504 წ.** — გელათის ხუცურო ნუსხს XVII ს.უგ. № № :ზ: და 139; 678.

„დავთარი ბანოჯის“. „... ჩუბნ... მეფეთ-მეფემან ალექსანდრე... შე-მოგწირეთ (გელათის) ბანოჯას ხუთი კუამლი კაცი ხუცესი ბერადე... მათის ცოლ-შვილითა, სახლ-კართა, ქურ-მარნითა, მიწა-ადგილითა... ორ შამახურს და ერთს ჩარექს საკმელს დიდ მარხვაშიდ ხახულის დღთისმშობლის წინ მიი-ტანდეს და ათს მენახვრეს ღწნოს გენათელს მთარმეღვდეს... ყოველს დიდ-მარხვაშიდ მეფის მწირველი იყოს“... (და სს.).

**1504—1511 წ.** — ამავე წლებში არის დაწერილი სიგელი მცხეთისა № :დ: სიგელს აძლეჯს მეფე ალექსანდრე, რომელიც უნდა იყოს იმერთა და არა გახთა მე-ფე, რადგან სიგელში მოსსენებულია ქართლის სოფლები, სოლო გახთა მეფეთ მხო-ლოდ გახთის სოფლების მიწირვა შეეძლოთ. იმერთა მეფე ალექსანდრე ქართლი დაიჭირა და 1509 წელს გორი აიღო, და ამ ახლო დროებს უნდა მიეცეს მას ეს სიგელი: „ჩწ (ამერთა) მეფეთ-მეფემან ალექსანდრე († 1510 წ.) ყაბაღთთარე-ბისაგან გადაცვილი (მცხედელი?) განვახლეთ და შევწირეთ კელახლად (მცხე-თას)... და ქქსსა დროთეთოსს რაცა ჩწსა საპატრონოსა შიგან მცხეთისა სა-

ყდრისა სოფელნი, აგარაკნი და მამულნი არიან ყუბლანი უკლებად, უსარჩლე-  
ლად და კელმუშევალად მოგვკსენებია: კოდმანი, კარსანი, წეროანი, გოროა-  
ნი, მუხანი, ალაიანი, ნიაბი, მეტეხი, სასხორი, ძეგვ, ციხედიდი, არმაზი, მუ-  
ხათგულბრდი, თელოანი... (გრძელი სია).

**1504 – 1516 წ.**—ამ წელს ახლო დროებში უნდა იყოს დაწერილი მხედრული  
სიგელი მცხეთისა № 128 (ნუსხისა № № :ტნზ: და :ოკ:).—აქ მოხსენებულნი  
ჯავახიშვილნი იხ. ქ.ც.ს. II, 262—5.

მცხეთის საყდარს და „ქართლისა კ“სა დორეთეოსს ესე სიგელი მო-  
გაკენეთ ჩუენ ჯავახისშვილთა ჯავახმან და ჩემთა ძმათა და შვილთა: გოშფა-  
რი, ივანე, გამრეკელმან, სარგის, ვირშელმან, ქვეშელმან და რთან მას ჟამსა,  
ოდეს ჟამთა-ვითარებისა და სოფლისა საცთურისაგან ცოდვისა საქმესა შევეს-  
წარი და თქუენ სჯულისა წესითა გამოგუენახენით... საყდრისა სამსახური გუი-  
ბრძანეთ... დავასუენეთ ხატი მაცხოვრისა მოკედლიო, კანდელი ვეცხლისა ერ-  
თი; ოცი ლიტრა ზეთი ახალწნით ჩუენისა გლეხისა საყდარს მოებარებოდეს  
ყთა წელიწადთა; ნახევარი ლიტრა სამთელი ქალაქს დარვეშასა და მისისა  
სახლისაგან... სუფრის ნოხი ერთი და ფლოური ოცი. ამას გარეთ ნიაბელ-მე-  
ტეხელნი ოდესცა ჩუენსა მამულსა შემოვიდენ ანუ ხიზნად და ანუ შეშასა და  
სარსა მოჰკაფდენ, საბალახე და ღალა არა ეთხოვებოდეს“. სკუეუაღ: „ჯავახ“.

**1504**—ამ წელს არის დაწერილი მცხეთის სიგელი № 123 (ნუსხისა № :რი: „იხ. ზემო  
გვ. 297; 320“), რომელსაც აძლეკს ამილახურის შვილი მამია: „თქუენ ქეს მიერ  
კურთხეულ(სა) ქკეს დორეთეოს(ს) ასრე და ამა პირსა ზედა, რაცა იმ (შე-  
წირულს?) მამულისთვის შეკუეთილი ალაბი იყოს და ეწეროს, თქუენ პატრონ-  
მან კზმან არაოდეს დააკლოთ და ყოვლითურთ უნაკლულოსა ალაპსა გარ-  
დაიკდიდეთ და ის ზუარნი, სასახლე და გლეხნი სახასოდ დაიჰიროთ... არ გა-  
სკეთ... დაიწერა... ქკს :რებ:“... ბოლოსა წარწერას სსკა სელით: „მე ამილახო-  
რი მამია ამისი გამთავებელი ვარ“. მერმინდელ დროს დაწერილი სთაურა სიგ-  
ლისა: „ქკზის საილაპოსა“ (ეს სიგელიც, სსკათა მრავალთაგან, უტყუარს სახუ-  
თა ამისი, რომ სადავად გაცემული მამულები პირობით იყო მიცემული, რათა შე-  
მოსავლით ალაბი გარდაესადნათ და თუ პირობას არ აასრულებდენ, მამულს პატ-  
რონი წაიღებდ. ასრეთმა შესედულობამ მოახდინა აჯანყება იმერეთში 1819—1820  
წ., როდესაც მამულებს სასიკლამოფოდ ანუ „საკანტოროდ“ გასდა მოუნდომეს).

**1505 წ.**—ქკს :რებ: აქა იანქო მიიცივალა (ეკვ. მუხ. № 85).

ქკს :რებ: აქა იანქო მიიცივალა (იკორთის ძილისპარი).

იანქო (იქ უწარუარე III-ისა?) ათაბაგად დაჯდა 1478 წ. (იხ. 1478  
წ. ქვეშე). ეს ცნობა ახლია. ქცხსაში იანქო ათაბაგად არ სსანს.

— ქკს :რებ: ბაგრატ დაიბადა, (იქ) ალექსანდრესი ფებერვალსა

კვ: (Chron. G. გვ. 3). ეს ცნობა ათის წლით სიტყუეს; უნდა იყოს: ქკს :რგვ: (1495 წ.) იხ. Hist. G. p. 642).

— ქკს :რგვ დიდისა მონასტრისა გენათისა წინამძღუარი მანასე მიი-  
ცვალა (Chr. G.).

— ქკს :რგვ: გარდაიცვალა მეფე კოსტანტინე და დასჯდა ძე მისი  
დავით მეფედ (კას. ქრ.).

**1505 წ.** — მცხეთის მხედრული სიგელი № 126 (ნუსხა № :სხბ:), თავი ავლავ:

„... [ჩუენ მეფეთა მეფემან ალექსანდრე] და თანამეცხედრემან ჩრმან  
პატრონმან დედოფალმან ანნა და პირმშობან ძემან ჩუენმან გი და დმიტრი,  
ნებითა დღისათა აუხაზთა... (სრული საეფო წოდებულა) მყრობელ-მქონებელისა  
ნათესაემან მეფემან ალექსანდრე ესე... სიგელი გიბოძეთ თქუენ ქარმაულთა  
მღრდელსა იოანეს და თქუენსა ძმასა აფთანდილს და... შეილთა გრს და გრი-  
გოლის... მას ჟამსა, ოდეს მცხეთის შვილად დაისხენით და გიბოძეთ ოროტა  
მისითა შესავლითა, მითათა... ძუელითგან განჩენილი ესე იყო. აწუე ახლად ჩუენ  
წინამძღუარი, ციკია ტაველური (თავაურა?), მამის-იმედი და ყარ ასშვილი ომარ...  
და სრ კრებულნი გაგიძლუანენ და ახლად გაგისამძღურეთ... ქკსა :რგვ:“  
სკეულად: „ალექსანდრე ვამტკიცებ ნებითა ღმრისათა“.

**1506 წ.** — მცხეთის ნუსხა № :რბ: ქკსი დოკუმენტის სიგელს ბა-  
რათაშვილის აბაში და დავით: „მას ჟამსა, ოდეს ციციშვილს ქალი მივეციოთ და  
თქუენ გამოგულნახენით (ნათესავობისა და უჯგრობისაგამო)... საკანონოდ...  
შემოგწირეთ (მცხეთას)... ორი კუამლი ქალაქს მამული ავეტიზაშვილინი... ქკს  
:რვდ:“.

ამ აბაშ და დავით ბარათაშვილებზე გამოთქმული ლექსი იშოვება დავით-რეკტორის  
„ლექსითა კრებაში“ გვ. 1.

„ქ. ბარათაშვილს აბაშიშვილებს ორს ძმანე თქუელი შიირი“:

„ქ. წინას შებმაში მოვიდენ დავით, მეგრე აბაშია;

თითოს კელი სამკლავეში ამოეყოთ კაბაშია,

თითოს ოთხი თავი მოაქეს; შეიქნება რვა ბაშია!

და ჩემიმც მტერი დაესწრება იმათ ომსა შებმაშია!“.

უკუკეულად აქ უნდა იგულისხმებოდეს სასულეოაზნი ბროლო ბარათაშვილთა შაჰ  
იაყუბ-ყაყანთან (ქ.ცს. II, გვ. 184—5). ამ ოპერში სასულე-მოხვეწილი ბარათაშვილი  
მერაბი მოხსენებულა აწ ცალაქრის, მკრამ სრულადად შეუძლეღის სრამის მონას-  
ტრისი კედელზე, 3—4 კერსტზე სამშვილდექს ზემოთ, სამწყსაროდ ეს წარწერა,  
ჩემგან 1884 წ. გადმოადებული, ახლა კერ გიბოკე ჩემს ქალაღღებშია. იქნაბი ის.  
1493 წ. ქვეშე. დავით ეფთილას მისწული და არა იმს აბაშისა: ამაზე ის. 1529  
წ. ქვეშე.

**1507** (უნდა 1498) დიდი ბატონი ყვარყვარე მიიკვალა წლისა :ებ: ივ-  
ნისსა :ა: Chron. G. p. 3: ეს ცნობა რომ ტყუილია, ამასე ის. 1498 წ. ქვეშე-  
და ქ-ცხ. II, 265.

**1508** წ.—ეკრატზე მხედრულად ნაწერი სიგელი შიომღვიმისა № 2:

„ქ. მე... დამან მეფისა ბაგრატიანს (ბაგრატ II იმერთა) გაიანე, სახითა  
ოლენ მონაზონმან... ვიციდე კასპს ვენაკი სამიაშვილის დეკანოზისეული... შე-  
მოვსწირე (შიოს ლაქაშა) და შემოვიტანე ჩემთვის სააღაბოდ... (აღაბი გაუენაა  
29 იანისს)... ქკს :რევე: ... დაიწერა კელითა ქარმაულისა გვლისათა“. ამ-  
სე ის. ჩემი: „ისტორიული საბუთები შიომღვიმისა“ 1508 წლის ქვეშე).

**1508** წ.—ქკს :რევე: აქა ალექსანდრე მეფემან გორი დაიჭირა. ამავე  
ქკს მოვიდნენ თათარნი, ქ[უთ]ათისი და გელა[თი] დასწევს თვესა ნოემბერსა  
ქ[გ?] (ივართის ძილისპირა № 6: ის. ეს აშუბა 1509 და 1510 წ. ქვეშე).

— ქკს :რევე: აქა მეფემან ალექსანდრე გორი დაიჭირა. ამასვე წელ-  
სა მოვიდნენ თათარნი; ქუთათისი და გელათი დასწევს (ჩხეიძის ქრ.).

**1509** წ.—ქკს :რევე: ალექსანდრემ, ძემან ბაგრატიანს, აღიღო გორი (კრე-  
ბა ლექსთა).

— ქკს :რევე: აღიღო გორი ალექსანდრე, ძემან ბაგრატიანს თვესა  
აგვისტოსა :ვ: (Chron. G. გვ. 4 ქ-ცხბით: II, გვ. 266: „აგვისტოსა :გ:“).  
ამავე წელსა ქუთათის თათარნი მოვიდნენ და დაწვეს დიდი მონასტერი გენა-  
თისა შიგნით და გარეთ, ქუთათისი და საყდარი, სხვანი ეკლისიანი და ციხე  
ვერ აღეს და აურაცხელნი ტყუ(ღ)ნი წაასხეს. თვე იყო ნოემბერი :კვ: (იქი-  
დაძვე).

— ქკს :რევე: ალექსანდრე მეფემან, ძემან ბაგრატიანს, გორი დაიჭი-  
რა და ჩიხთ მთარბიეს იმერეთი; უკუნ იქცა ალექსანდრე იმერეთს და შემდგო-  
მად დავით მეფემან დაიპყრა გორი (გას. ქრ. შუადრე 1510 წ.). ჩახნი უნდა  
იყენეს თათარნი (თურქნი) და არა ჯაქნი, როგორც ჰგონებდნ ბრასიე (Hist. G.  
II, 384, n 6).

**1509** წ.—გელათის მხედრულად ტყავზე ნაწერი სიგელი № № 127 და 8664:,  
მიტეული იმერთა მეფის ალექსანდრესგან 1509 წ. მე-15 წელს მისის მეფობისას;  
აქადამან საგულისხმებელია ალექსანდრეს გამეფება და ბაგრატ II-ის სიგელი 1484  
წელს (ის. ზემო გვ. 303-304).

... დიღო დეღო ქუეყნისა ღთისმშობელო ხახულისაო!... (სრულის  
მეფურას წოდებულების შემდეგ) ჩუენ მეფეთა მეფემან ალექსანდრე და თანამეც-  
ხედრემან ჩუენმან პატრონმა დედოფალმან თამარ და ძეთა ჩუენთა... ბაგრატ  
ვიგულეთ... შესაწირავი... მოვიდეს წინაშე ჩუენსა დიდისა მონასტრისა მოძ-

ღლართ-მოძღუარი... იღაროან, გვეაჯნეს და მოგვაკენენს და ხახულისა ღრს-  
მშობელსა შემოვსწირეთ ნაბარევი გაღმა-გამოღმა რაყარახმელასა მარგველი-  
შვილები მათითა შესავალითა, სამძღურითა, ტყითა, ველითა... პატრონისა მა-  
მისა ჩუენისა გ: ანა (ჩუენისაჯანა?) აშენებული და შემოწირული და ჩუენისა  
სულისათვის და პატრონისა მამისა ჩნისა სულისათვის მოგვცით ჩუენის სულის  
მოძღუარსა და მოძღუ-რთა მოძღუარსა ილარიონს და შდ შენსა სხუათაღა.  
ვისცა ნიშანი ჰქონდეს, ამა სიგლითა გავგიცუდებია... არ მოგუეშალოს ალა-  
პი და ერთი მამისა კელაპტარი მამისა. ჩუენისათვის აჯანაბისთუჯას და აწ ჩნთვს  
დღესა ლაზარობასა გარდაიდებოდეს აღაპი და ერთი კელაპტარი დაენტებო-  
დეს (წუეჯა... სხუათა შორის: „შეიდთა პატროანქათა მადლითა“)... „დაიწერა სი-  
გელი ესე: ქკსა: ას ოთხმოც-და-ჩვიდმეტსა, ინდიკტიონსა მეფობისა ჩნისასა  
ათხუთმეტსა, კელითა ფანჩულისის იაკობისათა“. (სეუუჯად სეღმოწარანი).

1510 წ. — ქკს : რუტ: ამა ქკს მოვიდა თათარი ნოემბერსა : კვ: და და-  
წუტს საყდარი ქუთათისა და გელათი“ (გელათუმი წა გიორგის XVI საუგ.  
სეღნაწერი გუღანი).

— ქკს : რუტ: ამა ქრჩენსა მოვიდეს თათარი ნოემბერსა : კვ: და და-  
წუტს საყდარი ქუთათისი და გელათი“ (ეგლ. მუჟ. სეღნაწერი ჰარკატიონის  
№ 49 ზუბედეპერისაჯან იედეოზ კწისთვის გაღწერილი: ეგდეოზ კწი მოკვდა  
1578 წ.).

— ქკს : რუტ: აქა მოვიდეს თათარი ნოემბერსა : კვ: და დაწუტს ქუ-  
თათისი და გელათი (sic). (სეღნაწერი წერა-კითხ. № 252).

რადგან ამ ამბავს სამი უმკვლეხი ქრონიკები თანხმად დასდებენ 1510 წ.,  
ამისიგამო ზემო ნაჩუენები ქრონიკები (1508 და 1509 წლის ქვეშე) ხანდონი არ  
არან.

ამ დროს უნდა ეკუთნოდეს გელათის სასარების წარწერა: „შენ წწრო  
მოწამენო დავით და კოსტანტინე! ოდეს თათარი მოვიდეს და შენი ტაძარი  
აღაოკრეს, სხუა ჩუენი საყოფი გაუშევით შენის ტაძრის გასამაგრებლად და  
ჩუენის სულისა საოხად: მივეყვით შენსა გალაფანსა კელი საშენებლად გრძი  
და დავითა“.... (Rap. XI, 46)

— ქკს : რუტ: (უნდა „არუშ“: ის. ქ.-ცხ. II, 266) მარტსა : იბ: მიიცივალა  
დედოფალი თამარი. აპრილსა : ა: ამავე წელთა (წელსა?) მეფეთ-მეფე აღექსან-  
დრე მიიცივალა. — ამასვე წელსა შეება ძე მისი ბაგრატ მეფესა ვახტანგს და  
მზეჭაბუკს მოხისი და გაიმარჯვა თუესა ივნისსა : გ: (ქ.-ცხხოთ II, გ. 188—  
1512). — ამავე წელსა მიიცივალა ბატონი დედოფალი ელენე, დედა აღექსან-  
დრესი ნოენბერსა : გ: (Chron. G. p. 4, ის. 1512 წ. ქვეშე).

— ქკს : სეტ: გარდაიცვალა მეფე [აღექსანდრე და დაჯდა] მეფედ ბაგ-  
რატ (უქმნი № 2).

— ქკს :სტპ: მოკვდა მეფე ალექსანდრე და დედოფალი თამარ და დას-  
ჯდა ძე მათი ბაგრატ (კას. ქრ.).

1511 წ.— ქკს :რეთ: გიორგი კახთა მეფემ მოკლა მამამისი ალექსანდრე  
და ძმას დიმიტრის თვალები დასთხარა (კრუპა ლექსთა).

— ქკს :რეთ: ავ-გიორგიმ მამა თვისი მეფე ალექსანდრე მოკლა და ძმას  
დიმიტრის თუბანი დასწენა, და თვთ გამეფდა. (კას. ქრ.)

1511 წ.— მხედრულად ტუაგუე ნაწერა მცხეთის სიგელი № 472 (ნუსხა №  
:ს.მ.წ.), მიხედული კახთა-მეფის ავ-გიორგისაგან 1511 წ., რომელშიც ავ-გიორგი  
რადღაც ცოდაგებს აღიარებს—ცნადა, მამის მკვლელობას. ამნარად ეს სიგელი ს.  
ბოლოად ამტკიცებს, რომ აღუქმანდრე მოკლულ ქმნილა 1511 წ. და არა 1512  
ანუ 1513, როგორც ზოგნი წყარონი მოგვითხრობდენ (ახ. ქვემო 1512 წ.).  
გარდა ამის ამ სიგელში მოხსენებულია უნდა იქნა დიონასი. რადგან 1503—  
1516 წლებში სწანს დროთოეს, ხოლო 1518 წ. 1517, 1527 ზასილი, ამის-  
გამო უნდა ვთქვათ, რომ ანუ დიონასე არის იგივე დროთოეს და ანუ დო-  
როთოესნი ორნი ყოფილან: პირველი 1503—1510 წ., ხოლო მეორე შემდეგ  
1510 წლისა 1516 წლამდე. აქ მოხსენებული მთავარ-ეპისკოპოსი მალაქია შემდეგ  
ქმნა დაჟდა (1532 წ. ასლო ხსენეს).

„ . . . ჩუენ . . . ორისავე ტახტისა . . . მპყრობელმან . . . მეფეთ-მეფემან გვი  
და ძემან ჩემმან საყუარელმან ლეონ (sic) . . . რამეთუ . . . აპსესერა ბრწყინვენ  
ოთხნივე კერძონი მეფობისა ჩუენისანი . . . აგარის ნათესავნი მტერნი უკუქვე-  
ულ არიან . . . პაპათაგან გამენილსა (მცხეთასამდე შეწირულთა კახეთის მამულთა)  
დავამტკიცებ . . . ვათარხნეთ (მცხეთის მამულნი კახეთის) . . . ჩუენთა ცოდვითა  
სიმრავლითა და სოფლისა ვითარებისაგან ცოდვისა საქმესა შევესწარ. თქუენ  
პატრონი ქპნი დიონასი და მთავარ-ეპისკოპოსი მალაქია და პატრონი აშბა  
ალავერდელი იგი (იოანე) რკულისა წესითა გამოგუენახენით . . . გავიგონეთ . . .  
და შემოვსწირეთ კუნენელი ნახევარი სოფელი და ნახევარი უწინაც დიდი-  
სა ალექსანდრესაგან შეწირული იყო, და ერწოს სოფელი ჩუეურნი . . . მამისა  
ჩუენისა ალექსანდრესთუის (ავ-გიორგისაგან მოკლულისა 1511 წ.) კარგდებულ-  
სა აღაპსა გარდაიკიდენ . . . დაიწერა . . . ინლიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა ერ-  
თსა, ქკს :რეთ: კელითა ირუბაქისძისა სახლის-უხუცესისა ბენანსითა“. ბოლოს  
სეულად ამტკიცებს მეფე გიორგი.

ეს ბუენს უნდა იქოს წაღაჟაშვილი, რომელიც მეფის გიორგის ბრძანებით  
(1512 წ.) აერუსალიმს წასულა (აღბათ შეწირულობით მეფისაგან მამის მკვლელო-  
ბის შესანდობლად) და იქ კუდათ: ახ. ა. ცაგარდის СВѢДѢНІЯ П.: ჟუარის მო-  
ნასტრასის ზადაკუე № 71 წარწერა: ქ. . . ლო აცხოვენ მეფეთა-მეფე გიორგი  
(ავ-გიორგი † 1513) და მაცხოვენ მე ცოდვილი იერუბახისძე ჩოლოყაშვილი  
ბენა. აქ იერუსალიმს მოვიწიე ქკს :ს: (1512 წ.). — იქვე წარწერა თუქსუე

№ 50: „ამისა წიგნისა შემკაზმავსა მღვდელ-მონაზონს მანასეს შს ღწ... ღწო შუე მეფეთ-მეფე გიორგი და აცხოვნე ამის შემკაზმავი ბენენა და მოძღვარი ჩემი ნაომ“. ბეენას შეუკაზმავს სელნაწარი სასარგისის თარგმანი № 135: „ესე წიგნი ჯუარისა მეფეთ-მეფისა დავითის († 1526) ცოდვისა შესანდობელად მე მისმან მოძღვარმან ოპიზარმან ბერმან ილარიონ დავიკენ სპარსთავან“ და სხვა წარწერა: „ესე წიგნი თარგმანი მეფისა სახლისა უბუცესმან ბენენამ ჩოლ-ყაშილმან შევეკაზმინე ბატონისშვილის გიორგის სადღეგრძელოდ“ (ძმა დავით მეფისა). იქვე წარწერა სელნაწარისა № 138: „ჯუარო პატროსანო! შუე მეფეთ-მეფე გიორგი და ძე მათი ლეონ! ეს წიგნი მე ჩოლყასშვილმა ბენენამან შევეკაზმე მათითა ბრძანებითა“. ლეონასწავლი წარწერა ეკუთვნის 1512 წელს, როდესაც აკ-გიორგი ცოცხალი იყო. სოლო ზეო წარწერაში (№ 135) მოხსენებულია მეფეთ-მეფე დავით და ბატონიშვილი გიორგი უსათოოდ არიან დავით VIII (1505 — 1526) და გიორგი, ძმა მისი (მეფედ დაჯდა 1526) და არა აკ-გიორგი (როგორც ჭკონებს ა. ცაგარელი), რადგან ბეენას იერუსალიმში შუოაგობაში, 1502 წლიდან გიორგი გამეფებული იყო და ბატონისშვილობით არ მოიხსენიებოდა.

სამების „სულთა მატანუში“ ჩაწერილია მხედრულად შემდეგი ადანი №: 117: „სულსა ფწ ცოდვილისა ჩოლყასშვილის ბენენასა შს ღწ. აწ. სულსა დედისა მისისა გულზურბისსა შს აწ. — №119 მხედრულადვე: „მეორედ: და: კუალად: ფრიად: ცოდვილისა: ბენენასა შს ღწ. აწ.“

**1511 — 1513** (ანუ 1548 — 1585 წ.) ამავე კახთა მეფეს აკ-გიორგის უნდა ეკუთნოდეს შემდეგი გუჯარი, შეტანილი მცხეთის ნუსხაში № :რმზ, სადაც გიორგი მეფე უბრძანებს, რომ „ჩვენს სხაბატონშიდ“ (ე. ი. კახეთში) მოიკაღლ „ქართლეს მგზავრს“ (ე. ი. ქართლელთა) არავინ არა აწყინოთ რაო. რადგან ნახმარება იმერულად ქცეული „სხაბატონშიდ“, ამიგამო შეიძლება ეს გუჯარი ეკუთნოდეს იმერთა მეფეს გიორგი II-ის (1568 — 1585).

„მეფეთ-მეფე გიორგი ვიკადრებ: ვინ-გინ-და-ვინ აქ ჩუტნს საბატონოშიდ მომავალი მგზავრი იყოთ, იარეთ, ჩამოლით; თქუტნი გამკითხველი კაცი არავინ არს და ვერცა ვინ რას გაწყენთ... გიბრძანებთ... (მოხელთა და კარისცაგთა): ქართველთ მგზავრთ არა აწყინოთ რა, თუ არა ჩუტნად სისხლად მოგკითხავთ, იცოდეთ!“.

**1512 წ.** — ქვათაყვის ტუავის სიგელი № 45.

„ქ. ესე წიგნი გვადრეთ და მოგაკენეთ --- მლოიმელსა დედაბერსა ბარბარეს ჩუენ კოტეტიშვილმა თვედორამა და სულიამა... მას ჟამსა, ოდეს დავგუეპირა და ავიღევით შენგან ათასი თანგა და ჩუენ შეგუეკუეთეთ ალაპი მისითა ჰანაშვილითა... ქვათაყვის ღწთისმშობლის მონასტერსა... დაიწერა ჟამსა მეფეთ მეფობისა პატრონისა [დავითისა]სა. ქკს :ს: მე ქალაგისშვილს ეგნატეს

დამიწერია... (მოწამენი: ქვათახევის მონასტრის შვილები კანდელაკი ნიკოლოზ, აღნიშნულია დეკანოზი გიორგი).

**1505—1526 წ.**—მცხეთის სიგელი მხედრული № 260. დ. ბაქრაძის ეს გუჯარა შემოკლებულად და შედგომებით ჩაურთავს ვასუშტის ისტორიაში (გვ. 287) და მე-XIV საუკუნისად მიანიხა. აქ მოხსენებულია გუბია იოანე სხვა სახეობებში არასხანს დაკითხის მეფობაში (1505—1526): ამის მეფობაში კათალიკოსობდნენ დროთათა I (1503—1506), დიანოსე (1511 წ.), ბასილ (1517—1528); დროთა II (1516), შეიძლება ამ კათალიკოსობთა შორის იოანე იყო, დასწავლით 1516=17 წ. ზაფხუგრაფიულის ნიშნებით ეს სიგელი არ უნდა ეკუთვნოდეს დაკითხის მეფობას (1292—1308 წ.). ჩვენ მანძელს საჭიროა დაკვირვება ჩვენი ქრონოლოგიური განმარტება ამ სიგელისა. თუმცა მკვლევარების დროს სამცხის ეკლესია მოსწავდა მცხეთას, მაგრამ ვერაუკუნე IV-მ ისევე შემოუერთა მცხეთასვე (იხ. ამაზე სიგელი 1518 წ. ქვეშე).

„ქ. ... ესე დაწერილი მოვაცენენ... ქართლისა კრისა იუენანს მე შისმან მონამან და მოწაწვემან თქუენმან გლახკმან მაწყურელ მთავარ-ეზიკოპოსმან ნიკოლაუზ მას ჟამსა, ოდეს,—აღიდენ და დაამყარენ ლმერთმან ძლიერი და აძლივეელი (sic) ღთივ-გვარგვროსნობა მეფეთა-მეფისა დავითისი,—შემიწყალეს და საყდარი აწყურისა მიბოძეს თქუენითა თანა-დგომითა და გურ-ჩინებითა ზე თქუენ ვითარცა კელითა თქუენითა გაზრდილი და შეწყალებოლი ვერეთ სიტკობით და სიყუაროლით (sic) მაკურთხეთ და მე ამის კეთილის-ყოფისა და სიყუაროლისა თქუენისა სანაცვლოდ, ვითა წესი იყო, ესე დაწერილი და აღთქმა მოვაცენენ: სიცოცხლესა ჩემსა თუნიერ მცხეთისა სახლი და ქალაქი არა აღვიარო და თქუენ მაკურთხევის ჩემის იუენანს კრისაგან კიდე სხუასა კათალიკოსსა არა დავემორჩილო, მოძღორად (sic) და მაკურთხეველად ჩემდა წა დედა-ქალაქი მცხეთა და თქუენ იყვენთ... (შეჩვენება და „ქროლოგა“, თუ შეკვლევა: „და მე ვმნიდმცა ვარ ამის უმფორისაგან და წირვისაგან“ და ვინც შემეწინაროს ისიც გრული იყო სო). .. ეს ჩემის კელით დამიწერია“...

**1512 წ.**—სიგელი მადლაშვილთა, მდ. ი. ლიამისგან გადმოწერილი: „ქ. ... ჩუენ დედოფალმან ელენემ და საყვარელმან ქემან ჩვენმან ლეონ ესე მტკიცე და შეუცვალემელი წიგნი და სიგელი დავიწერეთ და მოგვცით თქვენ ჩვენთა ერთგულთა ცხეთის საყდრის შვილთა ქადაგის შვილთა მარკოზსა და გიგოსა და თქვენთა შვილთა ზაქარიას და დავითსა და მომავალთა სახლისა თქვენისათა ყოველთავე მას ჟამსა, ოდეს სულ-კურთხეულსა პატრონსა დიდსა მეფეს აღექსანდრეს სოფელი კუნელნი აღეშენეს და ნახევარი მცხეთისა საყდრისათვის შემოეწირა და ნახევარი სახსოლვე დაეპირა, მისმანვე შვილის-შვილმან პატრონმან მეფემან გიორგი მაგისტრს სახსოსაგან შვილი კუამლი კაცი და ორი საგლეხო ნაოხარი მამული გოგიტაური და ნემსიაური ზურის ნახევარი, ხოლ-

ბუნებისა და სახასოს მიწისაგან ნახევარი გიბოძა (იხ. ზემო 1513 წ. ქვეშე). აწ ჩვენცა იმავე წესით დაგმტკიცეთ. გქონდეს და გიბედნიეროს ღმერთმან ნახევარი მცხეთის საყდრისათვის შეეწირა და ნახევარი სასფოთ და სახასოთ იყო; მის ჩვენის სახასოსაგან გიბოძეთ კუნელშიგა შეიდი კამლი კაცი და ორო ნაოხარი მამული გოგიტაური და ნემსიაური და გლეხნი: საყველაშილი, ოვათელაშილი, სირენადა და ხუდადა; ქურის ნახევარი და ხოდბუნების ნახევარი, წყლის სანადირო და ფაცრის ნახევარი მისით მიღვმითა ყოვლითურთ უნაკლულოდ, გლეხები მათითა შამულითა, ველითა, ვენახითა, სახნავითა. წყლითა და წისქვილითა, შესავლითა და გამოსავლითა დავემტკიცებია. აწ გქონდეს... არა მოგეშალოს არა ჩვენგან და არცა ჩვენს შემდგომ მომავალთა მეფეთა და დედოფალთაგან... დიწვერა... ქკს :ს: (ხელთა) ღიენისა ჩვენსა სორღატ მიშისათა (ხელ-ჩართულა და ბეჭედი თათრული).

**1512 წ.** — ქკს :ს: მოკულა ლიპარიტ (დადიანი) და დაჯდა მამია (დადიანთ ქრანბიკა.).

— ქკს :ს: მიიცვალა გურიელი გიორგი (Chron. Gêor.).

— ქკს :ს: მოვიდა სარასკარი. შვე ჰაბუე ათაბაგი მიეგება; იმერეთს ჩავიდნენ; თათართა ქუთათისი და გელათი დაწვეს; და ბაგრატს ვახტანგზედ (თეისს მძაჴე?) გაემარჯვა მოხისს; და კვალად მოკულა გურიელი გიორგი და დასჯდა ძე მისი მამია; კვალად მოკულა დადიანი ლიპარიტ და დაჯდა მამია (კას. ქრ.) ეს ამბები სხვა ქრანბიკებში აღნიშნულია 1510 წ. ქვეშე იხ. ზემო.

**1513 წ., 4-ს იენისს (ქკს :სა:) მოხსენებულაჲ მეფე (კახთა) გიორგი (და-  
ბით-გარესჴის სიგელი № 197).**

**1513 წ.** — ქკს :სა: აქა მოვიდნენ თათარნი, ქუთათისი და გელათი დაწვეს (შემოქმედის გულანი). — ეს იგივე ცნობაა, რომელიც სხვა უმთავრეს ქრანბიკებში აღნიშნულია 1510 წ. ქვეშე. შემოქმედის ქრანბიკა XVIII საუკუნეშია დაწერილი და ხშირად სდგება.

**1513 წ.** — ქკს :სა: აქა აღექსანდრე მეფე მიიცვალა. ამავე ქკს მისრ შეილი ბაგრატ მეფედ დაჯდა. ამავე ქკს პატრონი მშვეპაბუე (?) მეფე ბაგრატ მიიცვალა (?) და ვახტანგს მოხისს შეიბნეს. ბაგრატს გაემარჯვა (ივორთის ძილისშირი).

ცხადია, რომ ამ ქკებში გადამწერასაგან უგანასენლა ცნობები არეულა: დქდანში ეწერებოდა: „ამავე ქკს პატრონი მშვეპაბუე მიიცვალა (იხ. 1516 წ. ქვეშე). მეფე ბაგრატ და ვახტანგ მოხისს შეიბნეს“ და სხ. კახთ მეფე ვახტანგ † 1510.

— ქკს :სა: აქა ქართლის მეფე დავით დ[ა კახთა] მეფე გიორგი [შეი]ბნეს მუხრანს და გიორგი [მეფე] მოკლეს (კაშინი № 3. ფრანხილები ჩასმულეი წაჭრილია).

— ქკს :სა: აქა ქართლის მეფე დავით და კახი მეფე გიორგი შეიბნეს მუხრანს და გ'ი მეფე მოკლეს. ძალისს შეიბნეს“ (ყანჩათის ტყავის გულანა).

— ქკს :სა: აქა -- ქართლის მეფეს დავითს გაემარჯვა და კელთ დარჩა მეფე გ'ი“ (ყაზნი № 2).

— ქკს :სა: ქართლის მეფე დავით და კახი-მეფე გიორგი მუხრანს ძალისს შეიბნეს. ქართლის მეფეს დავითს გაემარჯვა და ხელთ დარჩა მეფე გიორგი და დამარხეს სცხეთას. ამ კახმა მეფემა მოკლა მამა და ძმას თვალები დასთხარა (Chron. G. p. 4).

— ქკს :სა: ქართლის მეფე და კახი-მეფე [ავ]გიორგი მუხრანს ძალის(ს) შეიბნენ და ქართლის მეფეს დავითს გაემარჯვა და კელთ დარჩა მეფე გიორგი. ამავე წელს მოკლეს მეფე გიორგი (წიგნი ქართლისა).

— ქკს :სა: ავ-გიორგი შეიპყრა ძალისს ბაგრატ მეფის-ძემ, ტყვე ჰყო და ტყვეობაში მოკლდა ამავე წელს და კახეთი დავით მეფემ დაიკირა. სსკაში ეწერა: ავ-გიორგი და დავით-მეფე შეიბნენ; დავითს გაემარჯვა: ავ-გიორგი დაიკირა (კახტ. ქრ.). რომ ავ-გიორგის დაჭრა ანუ სიკვდილი ივნისის 4-ის შემდეგ უფიქვანა, ამას ამტკიცებს შემდეგი გუჯარი, № 197 (ხუსნიდამ გადმოწერილი):

**1513 წ.** — ივნისის :დ: „ქ... ჩუენ მეფეთ-მეფემან გიორგი... მოგაკსენეთ: (წ'ას დაკით-გარეკსჯას).. ეამთა შლილობისაგან... გამოწირული თქვენი მკვდრი მამული ხოდაშენი, დუდაური და ბაწაწიანი და მახარასშვილნი თავიანთის მზღურითა... ხოდაშენსა და წინანდალს შუა კევი ჩავლის, მას შიგნით... ხარებობას თორმეტსა მღდელსა ეამსა გვიწირვინებდეთ; საშსა მცხვარსა ჰურსა, სამს საპაღნეს ღვინოს, ხუთს ზურგიელსა, მისსა სანთელსა... წ'ის დავითის უდაბნოსა მიიღებდით და ჩუენთს ალაპსა იქმოდეთ... დაიწერა... ქკს :სა: ივნისის :დ:“ ... (დაკით-გარეკის სიგელი № 197).

**1513 წ.** ეტრატზედ მხედრულად დაწერილი სიგელი სამთავისისა № 68:

„...ჩუენ... ამილახორმა: თაყამან: და ჩემმა: ძმამან: აღნიამან: შვილთა და მომავალთა გუარისა ჩუენისათა... შემოგწირეთ: თქუენ: დიდსა და ყ'დ ჰატოხანსა: საყდარსა სამთავისისასა და მას შინა ყ'დ ბრწყინვალესა ხატსა ლ'თეებისასა სოფელი ნადარბაზევი მისითა შესავლითა, მთითა, ბარითა, წყლითა, წისქვილითა, ველითა, ვენაკითა, საენავითა და სათიბითა და კასპს ორი ვენაკი, — ერთი შარვანელაშვილისაგან მოსყიდული და ერთი ჩუენგან აშენებული; და კიდევ რეკს ვენაკი გარეყანული ნასყიდი მოუღვევარი მას ეამსა, ოდეს ჩუენნი ძმანი ზედგინ და შიპოშ ამიერ-სოფლით მიიკვალნეს და ჩუენ მათთს სასულიეროდ შემაგწირეთ თქუენ ხატსა ლ'თაებისასა... და დავადგინეთ მწირველად და მეკუდრედ ბეშქენას ძე მოძღუარი (sic) მარკოზ და მისი შვილი დანიელ, შვილნი და მომავალნი მათნი ყოველნივე ასრე და ამა წესითა, რომე ორნი მწირველნი თორმეტთა საუფლოთა ღ' დიდთა მარხვათა

მათათჳს წირვიდენ: ერთი მღღელი შიოაშისთჳს და ერთი ზედეგინისთჳს, და ორსა კანდელსა დაუესებლად ანთებდეს და სოფელი და ვენაკი კელშეუღლე- ლად მათ ჰქონდეს და ოთხსა აღაპსა კარგადებულსა და ყოვლითურთ უნაქ- ლულოსა იქმოდენ სეკენდებერსა ერთსა, და საბაობსა ზედგინისთჳს გარდა- იკლებოდეს აღაპი და თვედრობასა დიდსა ხუთშაბათსა შიოაშისთჳს... გან- გეითავისუფლებია (ჰინახ-სოფლები) ყოვლისა საჩუენოსა სათხოვარისა და გა- მოსაღებისაგან: საბალახის მეტი, ერთის დღის ხენის მეტი და ერთის დღის მკის მეტი არასთანა არა ეკითხებოდეს: არა ზროხა, არა საკლკვი, არა პური, არა ღვინო, არა საჯინობო, არა საახორსალო (sic), არა საბაზიარო, არა სამ- ლაშე და არა სამთო; არაფერი საჩუენო სათხოვარი და გამოსაღები საყდრი- სი და მეეკვდრის მეტი.—და თქუენ ლთიე გვრგვინსანრო მეფენო და ყოველნი- ვე კარისა მათისა ვაზირნო და მოსაქმენნო! ყოველივე, გევედრები, დაამტკი- ცეთ... და თქუენ, წო მეუფეო ჰართლისა კზო და ყნო მღღელთ-მოდღუარ- ნო, ყოველთავე უჯუარობითა დაამტკიცეთ... დაიწერა... ჰქსა :სა: (და ზედეგ ნეკუფლად) კელითა ყოველთა დაბადებულთა უნარჩეველესისა გლახაკისა გრი- გოლ შეარმაულისათა“. მეორე მხარეზე სსჳა შეღით აწერია: «ქ... ესე ხანთა გასათავებელ წიგნი გიბოძეთ ჩუენ ბატრ-ნმა ამილახორმა ზარზი და ჩუენთს შვილთა ბატონმა თჳჳამან თქუენ აწსენს და შვილთა თქუენთა: გედევონს, მარ- კოზს, ბარნაბას და გიორგის, ელისეს და მომავალითა ყოველთა სახლისა თქუე- ნისათა მას ჟამსა, ოდეს კარსა მოგვიდევით, გვიჯგენიო და სიგელი მოგვიტა- ნეთ... სიგელი წავიკითხეთ: ჟამთა ვითარებისაგან მამული დაეკარგოდა; ნახე- ვარი აღარა გქონდა და ჩუენთა მამაპაპათა ერთის აღაპის მეტი არ ექნევიან და ჩუენ მოგვიბატეთ და ორი აღაპი დაგდევით; ერთი კანდელი; ექუს საუფ- ლოს დღეს ერთი მღღელი ჟამსა წირვიდეს: სამს შიოაშისთჳს და სამს ზედ- გინისთჳს... შენს მამულზე არა დაგდევით რა, რაც პირველს სიგელშიგა არ ეწეროს... დაიწერა.. ჰქსა ტა (1613 წ.) მარტსა ცამეტსა“.

თაჳა ზედგინიძე ამილახორი, თანამეცხედრე მისი თანასკერტელის ასუ- ლი ულუშპია, ძე ამათი მონაზონი თობა, ძმა თაჳასი აღნია (ის. კიდე ჩჳჳა «სუღათა მტანან» სამუხასა. ზემო გვ. 206 და ძველ მიღსაწერებზე ცნობანი გვ. 213—4. გვ. 205—6; 217; 218; 225, 229, 240—1; 266—7; 297).

**1514 წ.** მცხეთის სიგელი № 351 (ნუსხა № :ივ:), თაჳი აკლავ. გუჯრის ზურგზე მეტად გაურჩეველად აწერია: „ზებტე ქ. ანდრძი“ (ზებდესი ანდრძი? ზებუდე კზად იჳდა 1610 წ., მაგრამ ეს სიგელი 1514 წლის თარიღისა):

... და შემოგწირეთ ჩუენი მკვდრი ყმა ნასყიდი ფრიალიშვილი ასე ამა წესითა, რომე მამული წილენისა აქეს და თჳთო მისი სახლის-კაცი ჰქსნს გაუყრელად იახლოს და თუ კზს ეპრიანებოდეს, რომე ფრიალიშვილი წილ- კნით აჳყაროს და სხუაგან დაასახლოს, მისი გამომწახავი ვერაფერ იყო(ს) ვერცა წილენელი... კიდევ შემოგწირეთ ახალუბნით ათი კაბიწი პური....

ყლისა წელიწადისა ათ-ათსა კაბიწსა უკლებლად ახალუბნით მოგცემდეთ და პური იგი სანთლისათვის გაისყიდოდეს და საყდარს შეიტანებოდეს... დაიწერა...  
ქქს :სბ:

**1516 წ.** — სიგელი მცხეთისა № 8, მსედრულად:

„... ჩუენ... მეფეთა-მეფემან... ღთ და ძემან ჩნმან დიმიტრიმ (sic) ესე მტკიცე... სიგელი... შემოგწირეთ სოფელი დისევი... თქუენ სუეტსა-ცხოველსა და ქქს დოროთეოს(ს)... თვესა აპრილსა :იგ: ქქს :სდ:“ (sic).  
ბოლოს სეგულად: „ღავით მეფეთა-მეფე ვამტკიცებ ნებითა ღთისათა“.

**1516 წ.** — ქქს :სდ: აქა დიდი მზეკაბუე მიიცვალა:.. ათაბაკი: (წერა-კითხ. ხელნაწერი № 252).

— ქქს :სდ: აქა პატრონი მზეკაბუე მიიცვალა (ყანჩათის გულანა):

— ქქს :სდ: აქა პატრონი მზეკაბუე მიიცვალა (ეგ. მუხ. № 85).

— ქქს :სდ: აქა დიდი მზეკაბუე მიიცვალა იენისის :გ: (ყაზნი № 2).

— ქქს :სდ: აქა პატრონი მზეკაბუე მიიცვალა (წა ნიკოლოზის ქქ.).

— ქქს :სდ: მიიცვალა ბატონი დიდი მზეკაბუე ათაბეგი იენისსა :გ:

(Chron. Géorgiène, p. 4.)

— ქქს :სდ: ათაბეგი დიდი-მზეკაბუე მოკტდა და დასჯდა ძე მისი ყვარ-ყვარე (ვახ. ქრ. — რომ ყვარყვარე ძე არ იყო მზეკაბუეისა, არამედ მმისწული მისი ჭაბოსროს შვილი, ეს სეენ ზემო დავამტკიცეთ; ხოლო უმეტესად მტკიცდება თვთ ყვარყვარე IV-სკან მიცემულის სიგლითა, მისკანეკ ხელმოწერილით, რომელიც და-ბეჭდილია ჭეპო 1518 წ. ჭეპე):

**1517 წ.** — მცხეთის სიგელი № 582, მსედრული, რომელშიც პირველად მოხ-სენებულაა გზი ბასილი (1517 — 1529 წ.):

„...ესე... სიგელი... მოგაცენეთ თქუენ... (მცხეთას) და... კქს ბასილის ჩუენ ქავკავასძეთა როზნიას შვილთა: ხალ, დასტან, მანუჩარ და გიორგი... ღოდეს ჩუენი ძმა შემოგუკუდა... შემოგწირეთ მისთვის... (საკანონად) ახალ-კა-ლოს ჩუენნი მკვდრნი ყმანი ლურსას ძენი... და ახმეტას ვენაკი... ,რისაც მამულისა (აქ მსსდომი გლეხნი) მქონებელნი ყოფილან... დაიწერა... ქქს :სე:“. ბოლოს სხვა კვლით: „ახლად ჩუენ გიორგის შვილნი (ჭაკჭაკაძენი) გარსევენ და ბეჯან შევეცილენით ლურსას ძეს სამნიას მამულსა... ესე სიგელი შოიტან-ნეს (ღურსას ძეთა)... შევიკლიმეთ... და... კიდევ შევსწირეთ“.

**1518 წ.** ამილახვარი ბარძიმ და ძე მისი ფარემუზ სოფელსა ზე-დრდუელთს სწირავს საყვარეთის ღთისმშობლის ხატს (ბორჩხლოში): იხ. საყვარეთის სიგე-ლი № 1. იმავე კვლევის სიგელში № 2 მოხსენებულნი არიან 1538 წელს ბარ-ძიმ, ფარემუზ და აოთამ ამილახვრები.

**1518 წ.** — მცხეთისაკე სიგელი № 102 (ნუსხა :ტაბ.). თავი აკლავ და ფრჩხილებში ჩასხმულები აღდგენილად ნუსხით № :ტაბ:

[სახელითა ლთისათა] ჩუენ დიდთა ათაბაგთა ნათესავემან, სახელ-განთქმულისა ყუარყუარეს ძისწულმან, პატრონისა ქეიხოსროს (sic) ძემან, პატრონმან ათაბაგ-ამი-სპასალარმან ყუარყუარე (IV-მ) ესე წიგნი გვადრე და მოგავსენეთ... თქნ ყთა ჩრდილოეთისა კედართა შს უაღრეს და უაღმატებულეს უდიდებუჲს ლესსა წა კკე საყდარსა მცხეთასა და მას შინა სუეტსა ლთიე აღმართებულსა, ყუართსა სამეუფოსა და მირონსა წსა და თქუენსა საქეთ-მპყრობელსა ქნეს მიერ ყოვლისა საქართველოსა პატრიარქსა ქ.:კწსა: ბასილის მას ეამსა, ოდეს პატრონი მეფე და პატრონი ბიძა ჩემი შემდღურდეს (ახ. ზემო გვ. 316—7) და მან სამცხის საეპისკოპოსონი უკუიჭირნა; აწ იპრიანა ღნ და ჩუენ კიდევ მივანებეთ კათოლიკე საყდარსა კწსა და მოგუიკსენებია ასრე და ამა წესითა, რომე რაგუარაცა ამას წინა ყოფილა, იმავე წესითა რაცა ჩუენსა საბატონოშიგან ებისკოპოსონი იყუნენ პატრონისა კწისა. მორჩილნი იყენენ და კწისა კელითა იკურთხეოდენ. ვარძიის მოძღუარი და ვარძიის შესავალი, მღღელნი და დიაკონნი ძუელადაკ მცხეთას კურთხეულან და აწცა კწისაგან იკურთხეოდენ და რაცა ჩუენსა საბატონოშიგან მცხეთის საყდრისათვს შეწირული ყოფილა, ანუ პარხალის მონასტერი და ანუ სხუა მამული და გლეხნი, რაგუარაცა ძუელად ყოფილა, ისიცა იმავე წესითა მოგუიკსენებია და შემოგვწირავს ჩუენთვის სადღეგრძელოდ და ცოდვთა ჩუენთა შესანდობელად: დაჲ წკა: . :წკ: “ ხვეულად: ყუარყუარე”

**1518 წ.** — ქკსა :სვ: წამოვიდა ყენი ქართლისა ოკრებად. მეფემან დავით თვისი შვილი გაუგზავნა (ჭ. № 2).

— ქკს :სვ: ყენი წამოვიდა ულუსითა საქართველოსა; საქრისტიანოთხატთა და ჯვართა ყველასა ატყუ(წ)ებდეს. პატრონმან მეფემან დავით თავისი შვილი რამაზ თათარში გაგზავნა და ყენს წინ მიაგება და დაიხსნა საქრისტიანო (chron Gr. p. 5).

— ქკს :სვ: ყენი წამოვიდა ლაშქრითა დიდითა ქართლს ასაოხრებლად და პატრონმან დავით მეფემან თავისი შვილი რამაზ გაუგზავნა ყენს და დაიხსნა ქართლი (წწიგნი ქარონიკონნი).

**1518** — სვ. ყენი წამოვიდა ქართლს ოხრებად. დავით მეფემ ძე თვისი მიაგება და დაიხსნა ქართლი და საქრისტიანო ტყვეობა-ოხრებისაგან; და ავიორგის ძემ ლევან კახეთი დაიჭირა (კახ. ქწწ.).

**1519 წ.** — ქკსა :სზ: გელათს ებისკოპოსი დამჯდარა (ეგ. მუხ. № 186). — შემოქაედის გულანში ეს ამავე აღნიშნულთა შენდამით. 1525 წ. ქკეჲ.

— ქკს :სზ: მიიკვალა დიდის მონასტრის გენათის მოძღუარი ილარიონ

პატრონი თვესა მისისა :ვ: და გორის ჯვარით აქა გენათს მოასვენეს და ამას-ვე ქორონიკონსა მიიცვალა მეფის ბაგრატის შვილი (აქემურსაჲ?) მუცლის ტვილითა.

— ქკს:სხ: გელათი საეპისკოპოზოდ ჰვეეს, საყვარელიძე მელქისედეკ დასვეს;— და დავით მეფე ლევანს მოადგა მალრანის ციხეში მყოფს (კახუშტის ქრნიყა).

**1519 წ.** ამ წელს უნდა იყოს დაწერილი „ზესთა არისის... და ცათა მობა-ძაგისა დიდისა საყდრისა ჩუენისა ასღისა იურუსალიმისა გენათის სამწყსოაჲსა და სა-ეპისკოპოზოაჲსა განაჩენისა და სამწღურისა“, რომლის შირი ჩვენ სულთა გვაქქს. თჯთ ასლი ჩვენ ვერ ვაპოვებთ გელათის გუჯრებში და ამისგანაჲ აქ ვგაგვადვთ მისს შირს. რადგან სიგელი მეტად გრძელია, ჩვენ აქ-იქ ვამოკლებთ და შესამოკლებლად ცხრილებშიაჲც კისხამთ და ციფრებს კხმარობთ სიტყუების მაგიერ. სიგელს მრავალ-გვარი მნიშვნელობა აქვს, უმეტესად შინაურულ წეს-წყობილებათა გამოსაგნობათ:

ქ . . . . . (ფრიად გრძელის ღვთის-მეტყუელურ წინასიტყუაობის შემ-დგ) ჩუენ, მეფეთა შორის ჩინებულმა მეფეებან ბაგრატ, მპყრობელმან ყოვლი-სა ზემო-ქვემოისა საქართველოაჲსა და აზხაზ-ნიერეთისამან და თანამეცხედრე-მან ჩუენმან... ელენე და ძეთა ჩნთა, ვიგულეთ და ვიგულსმოდგინეთ და გელათის არესა შორის აღმართებულსა საყდარსა შეიდწილ უძლეველისა მო-წამეთა მხნის გიორგისა და საძლეველსა ჩნსა, და გამოვიკვლიეთ თვისი დაკარ-გული მამული, აგარაკნი და შევწირეთ..... აწ მრავლითა გულსმოდგინებითა კელვყავით საყდრისა და მონასტრისა წისა გიორგის მეორედ აღშენებად და ოდესმე სადღეოფლო ყოფილიყო და აწ ჩნ სამაზროდ და საქუალედ შევქმე-ნით. აღვაშენეთ და შევაძვევით ხატითა, წიგნითა და კანდელითა, კელეტრი-თა, სანთლითა, საკმელითა და მამულითა და მივიღეთ პატივი მას ზა... და დავადგინეთ მოძღუარი და დავსდევით ენქერი (გ. ა. სიჰანსკოპოლია გათედარათ გახაჯეთ?) და განვაჩინეთ მწირველად ჩუენთვს და დავსდევით წირვა წე-ლიწადთა შინა თორმეტთა საუფლოთა დღეთა და სხვათა დღესასწაულთა.

აგრეთვე ვქმენით მოკითხული წის გიორგის სად და რა. არს ძველად შეწირული მამული, ეამთა-ვითარებისაგან მოშლილ იყო და დაკარგულ იყო და რაცა ოდენ მოვიწერენით და შევიტყეთ, ისიც შემოაკრიბეთ და რაც მოძღუ-რისათვს დადებულის ძლუენისა სიგლებთაგან ეწეროს რაც მათგან განწესებული სამსახური იყოს, ნურც ამ საყდრის წინამძღუარსა მოვშლება.

არის გელათს ზღუდისა გარეთ საბას მოძღურისეული სენაკი მისითა ჭურ-მარნითა, ვენაკითა, სახარდნითა, საბოსტნითა და კდ მის ქვეშეთ ერთი მისითა სახლითა, კარითა, ჭურითა, მარნითა, ვენაკითა მისითა სარჩომითა.

წიგნობირას გლენნი ვირსალაძენი ოთხნი, იბრიალაძენი კუმლნი ორნი და პარტახი ორი, მართებს:

	თეთრი	ღვინო კოკა	პური კოლიბი	ქათამი	ძღუენი
მასაუტას ბრიალაძესა	—10	—10	—1	—1	—2
მამისთავლა ვირსალიძეს	—10;	—10;	ლომი 1;	—1	—2
ნასყიდას ვირსალიძეს	—10;	—10;	—1	—1	—2
ზაქარ ვირსალიძეს	—10;	—10;	—1	—1	—2

ჯონია მეშნაძე კუამლი ერთი; არის ნაბოსლევს კუამლი ერთი, მახარაკოზლს მართებს თეთრი ათი; ღვინო კოკა ათი; ღომი ნაოთხალი ერთი; ძღუენი ორი. ვურევს (?) ქალაგანიძე კუამლი ხუთი, კაკაბაძე კუამლი ერთი, ქალანგირის ძე პარტახი ერთი, კიდევ ქალანგირიძე პარტახი ერთი; კიდევ ქალანგირიძე პარტახი ორი; კაკაბაძის პარტახი ერთი არის. მანდიკორს გაბადაძე კუამლი ერთი, კახიძე კუამლი ერთი; პოლევის ტყის ქათამიძე კუამლი ერთი, ოვრებლიძე კუამლი ერთი.

მართებს: ინანა ჯა-	თეთრი:	ღვინო კოკა:	ძღუენი:	ქათამი:	ლომი კოლიბი:	მუშაობა:
ლანგირიძესა:	— 6;	— 1;	— 1;	"	1/4	სამსახური
გიორგი კოველაძესა:	— 6;	— 3;	— 2;	"	1/4	"
მიქელა ქალანგირიძეს:	— 6;	— 3;	— 2;	"	1/4	"
კახიძეს:	11	— 5	— 2	"	1/4	"
რიონს ნაცვალს მარბიკა შვილს:	20;	20	"	"	1 კოლი	ცხენით
გრიგოლა მობრიკა შვილს:	20;	20;	"	"	1	"
ტატუასა:	3	3	2	"	"	"
(სორმონს) დემეტრაძის შვილსა გოჩიას:	6	4	2	"	1/4	2 ცხენი
შოშის ქალმაძეს:	13;	7	2	4	2	2 ცხენი
გოჩიას ფურცხვიანიძესა:	11	7	2	4	2	2 ცხენი

	თეთრი:	ღვინო კოკა:	ძღუენი:	კოლიბი ღომი:	ქათამი:	მუშაობა:
გოჩიას კეზალეს	17	7	2	"	4	2 ცხენი
ნასყიდა ფურცხვიანიძეს	11	9	2	1	4	2 ცხენი
ნასყიდა ფურცხვიანიძესა (?)	6	4	2	2	4	2 ცხენი
გი ფურცხვიანიძესა	11	"	"	"	"	"
ოქროპირ სილოვაძესა	10	7	2	3/4	4	2 ცხენი
ოქროპირ სილივაძესა (?)	10	10	"	1	4	მუშაობა

აგრეთვე ვენაკები შეგვიწირავს კელშეუვალად და განთავისუფლებით თვნიერ ნადირობისა და ჯეგვალად ნუ დაგვაკლდებიან. ამ ჩვენგან შეწირულსა სოფელსა და გლეხთა სხუა კარიდამ გამოსავალი, სათხოვარი არა ეთხოვოდღეს: არა სამეფო, არა სადედოფლო, არა პური, არა ღვინო, არა საკორცე, არა ძრო-

ხა-საკლავი, არა საციხისთაო, არა საჯინიბო, არა საბაზიფრო, არა ლაშქრობა, არა ულაყი, არა გოჭი-ქათამი, არა საყოლიარს (სასლასლასლასლას?) არაფერი არ ეთხოვებოდეს; და რა ვენაკები პირველად საყდრისა ყოფილიყო და თუმცა ჟამთა ვითარებისაგან გამოყავდა (გამოგზმოდეს?) და ლოლობერიძეს დაეჭირა და აზნაურშვილად შექმნილიყო და ამის უკანას ჟამად აშლილობისაგან მკეციძეს ეშოვნა და მერმე მკეციძესა მრავალი ჩვენი საქმე და უპატიობა შეევარდა და ჩვენდა საუპატიოდ გამოვართვით და ჩვენ სულისათვის შევიწირეთ. ამისთვის გამოხვებასა და მოშლასა არავინ გვემართლებს. ვენაკები ძველად ორი ფუძე ყოფილიყო და ცოტად ადგილი ჰქონოდა და სასვიმონეთის შარას იქით ვერ გადამოვიდოდეს. აწ აშენდა ისინიცა და განმრავლდეს; სხუა გუარნი კაცნიცა ბევრნი დეასახლეთ და საქმელად არ ეყოფოდა და ჩვენ ჩვენი მივეციით. სასვიმონეთის შარას აქეთ საქმელად მივეციით ჰიშურას, საგოდოცგო შარა რომ წყაყება, მრავალწყარო ზეითი სვიმონეთის შიურასას მიადგამს. ამას აქეთ ჩვენი მიგვიცემია და შეგვიწირავს; ჰიშურას გაღმა სათევზე ღრუდო შეგვიწირავს, ჭლასთავი სოფელი, ჭლანგირიძე ფუძე ერთი და კუამლი ორი; ერდაველიძე ფუძე ერთი და კუამლი ორი, ერდაველიძე ფუძე ერთი, ბარბარე კუამლი ერთი; ბენიძე ფუძე ერთი და კუამლი ორი; ჭვიტაძე კუამლი ერთი; მიანიძე კუამლი ერთი.

მართებს კუამლზედა თითოს თორმეტი გოდორი ღომი, 12 კოკა ღვინო თორმეტანი, 20 ლიტრა შემავალი ხორბალი. არის ნავენაკებს სასახლე და გამოსავალი მოსაკრებლობა; მართებს მამისთვალსა ზაქარასა საჭუბეს ძესა 20 თეთრი, 21 კოკა ღვინო, 11 გოდორი ღომი. — კიდევ დავსდევით შეგვიანა ბატონმა მუშაობა, მისთვის თითო კოდი პური, თითო კოდი ქერი, ორი ქათამი, თითო ძლუენი და ქათამი. მართებს მამუკას ხოჭობერიძეს 20 თეთრი, 24 კოკა ღვინო, 11 წონა ღომი, 2 კოდი პური, 2 ქერი, 2 ქათამი, ძლუენი და მუშაობა.

მართებს:	თეთრი:	ღვინო	ღომი:	პური:	ქერი:	ქათამი:	ძლუნა:	მუშა
		კოკით:	წონა:					
მამისბედას ხაჭობერაძეს	20	24	11	2	2	1	1	ა
ნინიას ხაჭობერაძეს	20	24	11	2	2	2	1	
მახატას ხაჭობერაძეს	10	12	6	1	—	2	1	ა
დათიკასშვილს ხაჭაბერაძეს	10	12	6	1	1	1	1	
კოტნიაშვილსა გოჩია ბაზაძეს	13	11	8 <sup>ლ</sup>	1	1	—	—	ა
ბაზაძეს გოჩიას	1	12	6	1	—	—	—	
მახარობელა ბაზაძეს	20	24	11	2	2	—	—	ა
ხუტიასა ბაზაძეს	20	24	11	2	2	—	—	ა
გოჩიას ბაზაძესა	10	12	6	1	1	—	—	
ხოსიას ბრეჭაძესა	20	24	11	2	2	—	—	ა
გოჩას ლაბაძესა	10	11	6	1	1	—	—	
როსტოვანას სალაძესა	10	11	6 <sup>ლ</sup>	1	1	—	—	ა

ყველას ნავენახებს (ნავენახებს?) ტვირთი მართებს; ოფჩილებს კუამლზე თითო

საკლავი, ორი კოდი ღომი, ჯუშმალად ყველასა ათა მარჩილი თეთრი, ასი კოკა ღვწო, თერთმეტი ლიტრა მარლი.

კლ გვადრეთ და მოგაკსენეთ და შემოგწირეთ ჩუენგან ნასყიდი ნიჯარადისეული ფარცხანაყანევეს კუჭუხიძენი კუამლნი ოთხი და კუჭუხიძის პარტახი სამაჭრობო ორი. მართებს კუჭუხიძეს მიქელასა თეთრი ოკი, ღვწო კოკა ორმოკი; საკლავი ერთი, ქათამი ორი, ღვწო კოკა სამი. კაჩე დაქსანლეზოდეს, ვინ გახმარებდეს და როგორც კაჩე დაქსანლას, რაც ამ აღაგას ბეგარა მართებოდეს, იმას გამოიღებდეს.

კლცა გვადრეთ და მოგაკსენეთ და შემოგწირეთ ჩუენგან ნასყიდი იმავე ნიჯარადისეული მალაკს გლეხნი ოთხი. მართებს ბეგარა ესე:

ღემეტრას: 20 თეთრი, ღვწო 40 კოკა, ბატკი 1; ღომი ნაოთხალი, ორი სამაჭრო თეთრი. მართებს მებურნიშვილსა თედოს თეთრი 10, ღვწო 40, ბატკი 1, ღომი გუერდი. მართებს უმახაშვილსა აბესალადეს თეთრი 20, ღვწო ღიდის კოკითა 50; ღომი ნაოთხალი ორი და ურემი ერთი; სამაჭრო: საკლავი ერთი, ქათამი ორი, ღვწო კოკა სამი, ბატკი ერთი, სამაჭრო თეთრი ორი. მართებს ლეჭენიძეს გიორგასა თეთრი 10, ღვწო 20, ბატკი ერთი, სამაჭრო საკლავი ერთი, ქათამი ორი, ღომი ნაოთხალი ორი, სამაჭრო თეთრი ორი. — იმავე ნიჯარადისეული ჩუენგან ნასყიდი დოლაძეს მამუკას მართებს თეთრი 10, ღვწო კოკა ორმოკი, ღომი ნაოთხალი ოკი, სამაჭრო საკლავი ორი, ქათამი ოთხი, ღვწო 6, ბატკი 2.

ესე ცხრა კუამლი კაცი და ორი პარტახი ნიჯარადესა ესტატეს ლაშინიშვილისათვის ნასისხლად მიეცა და ლაშინიშვილისაგან ჩუენ ვიყიდეთ ჩუენითა თეთრითა. ესე ნიჯარადისეულნი ნასყიდნი გლეხნი ფარცხანაყანევეს, ქუტირის და ნამაშევეს ვიყიდეთ მითითა მამულითა ეკლესიისათა (ეჭვსაიათა?) სასაფლაოთა, წყლითა, წიქვილითა, ვენაკითა, ყანითა, სათიბითა, ტყითა, სანადიროთა, ქალითა, სათევზითა, მითითა, ბარითა, შესავალითა და გამოსავალითა, საძებრითა და უძებრითა, ზურითა და მისითა სამართლიანითა ყოვლითურთ უცუაღებელად.

კლცა გვადრეთ და მოგაკსენეთ და შემოგწირეთ ფარცხანაყანევეს მარდალაშვილები ფუძეთ ერთი და კუამლი რვა... (თითოს კეამლს ქმართება ორმოც-ორმოცი კოკა ღვწო და ორ-ორი თეთრი, სხვა აჭარა), პარტახი ერთი; ვინც აშენებდეს ოკ კოკა ღვწოს გამოიღებდეს, და როგორც კაცი დაქსანლას, როგორც თითოს სხუასა ბეგარა ემართოს, ვერავე ის გამოიღებდეს. ორი პარტახი; სხუა და ვინა ჰამდეს, ან მინდორის ან ტყისა ღალას გამოიღებდეს. თუ კაცი დაქსანლოს, მართალი ბეგარა ქმნას. ეს გლეხნი მარდალაშვილები კილაძეს ზითვით მიეცა მხეციძისათვის და მხეციძისაგან ჩუენ ვიყიდეთ ჩუენითა თეთრითა. ამას გარეთ იმავე მხეციძისაგან ვიყიდეთ მისი სამკვდრო მამული მესხეთს გლეხნი კუამლნი სამნი და პარტახნი ერთი. მართებს:

ღანდურძემსა ვარსიმესა თეთრი ოკ-და-ათი; ღვწო კოკა სამოკი, ღომი ნაოთხალი ეჭვის; — ღანდურძემსა ივანასა თეთრი ათი; ღვწო კოკა ოკი;

ლომი ნაოთხელი ორი. ეს ასრე ჩნდნან ნასყიდი არის: მხეციძის ჯანგარიშვილ-სა მისის ბიძის სასისხარი საქმე შეუქდა და იმაშიგან დასქირდა და რითაც გული შეუჯერდებოდა, სრული ფასი მიეცა.

და ვიყიდე ფარმანაყანეს მარადაშვილები კვამლი რვა და პარტახი სამე და მესხეთას დაღურიდენი კვამლი სამი, პარტახი ნახევარი მათითა მამულითა, ეკლესიითა და სასაფლაოთი, წყლითა, წისქვილითა, ველითა ვენაკითა, ყანი: თა, სათიბითა, ტყითა, სანადიროთა, ქალითა, თევზითა, მთითა, ბარითა, შე-სავალითა, გამოსავალითა, საძებრითა და უძებრითა.

ჯოლემს უყრემლიძე კვამლი ერთი; რიონს მამრივიშვილი ნაცვალი და მისი განაყოფნი კვამლი სამი და ზემოქვიტირს ფეტველინიძე კვამლი ორი, ესე გლეხნი ლოლობერიძის ციხის თავის მკვდრი მამული იყო და უშვილოდ გარდაცა და ჩუენ ნაშვილოამი მომეცა (უშვილოდ ამოკარდნაილთა მამული სა-მეფოდ ანუ სასაზანად რჩებოდა) და ჩნ ჩნის სულისთვს შევსწირეთ.

რაც ამა სიგლითა მამული და გლეხნი, სოფელნი და დაბანი შეგვიწი-რავს და მიგვიბარებია ჩუენ მოძღვრისათვის და საუკუნონი წირვა და ლოცვა განგვიჩინა, ეს ნურაოდეს მოგვაკლდეს ჩნ მეფეთ-მეფესა ბაგრატსა და თან-მეცხედრესა ჩნსა დედოფალთა-დედოფალს ელენეს... აწ ესე ჩნგან ბრძანე-ბული სიგელი და იადგარი მტყიცე და უქცეველი... თქუენ წონ მეუფენო აბხაზეთისა და ქართლისა კათალიკოზნო, თქუენცა ასე დაუმტყიცეთ... და ყლნო კარისა ჩნის ვეზირნო და გამგენო, ათაბაგ-სასალარო, დადიან-გუ-რიელო, სვანთ ერისთაო, მანდატურთ უხუცესო და ყლნო ერისთავნო, ქუ-ფაისის ციხისთავნო და ლიხთ-ამერის და ლიხთ-იმერის ციხის-თაო და ყლნო კარისა ჩნისა წარჩინებულნო, მალისა, ხარჯისა და ძროხის საკლავისა მკრე ფელნო და ყლნო კარისა ჩნისა მოსაქმენო და მოკელობისა მქონებელნო, არ ვისთვს გვიბრძანებია ამა ჩნგან გარიგებულის სიგელისა ულად და ქე-ვად თუნეიერ შეწევისა და თანამდგომისა... (შემდეგ გრძელად წაიკა შემსულოთა-წყდა).

უნდა შევნიშნოთ, რომ ამ გუჯრის სათაური არ ეწყობა მისს შინაარსს, რადგან ეს გელათის სიგელი არ არის, არამედ გელათურის წინს გიორგისა. ჩვენ გვინახავს პირი გელათურის იადგრისა, რომელიც ახლა ხელთ არა გვაქვს და რომელშიც ვრცლად აღწერილია სამხლერები გელათში დაარსებულის საეპისკოპოსოსი. ეტყობა, გადამწერს რაღაც აურევია. ჩუენგან დაბეჭდილს სიგელში სრული საბუთი არ იპოვება იმისი, რომ იგი უსათუოდ ბაგრატ III-ს ეკუთნოდეს და მასში მოხსენებული ბაგრატ მეფე არ იყოს ბაგრატ II იმერეთისა, როდესაც სიგელში დასახლებულნი ძველნი გვარნი მხეცისძენი მძლავრობდენ. (ჯანგამ მხეცისძე, სარგისისძე, იხ. 1519-1529 წ. ქვეშე).

**1519 წ.** ამ წელს, ანუ ცოტაოდენ ადრინდელს დროს, დაწერილია უთაროდო-სიგელი გელათისა №: 50 (რეესტრა № 8968), წარჩინებულის მხედრულთ ტყე-ვზე ნაწიკი, დამკლავი მონსენებულაჲ გელათის მოძღუართ-მოძღუარა ილაროდნ.

ცნობილია, რომ ეს ილარიონ მკვდა 1519 წ. მასის 6-ს და მასსადამე სიგურ  
ლი ეკუთნის ბაგრატ III-ს, თუმცა მისი სახელი გუჯრის დაწინაებულობის გამო  
შოგ მოხსენებულნი არ არის. ეს უმეტეს მტკიცდება იმათგან, რომ გელათის სიგელში  
შენახულა ძველი ჰირი ამ გუჯრისა, ხუცურად გადაწერილი XVIII საუკ. სელით  
№№: 139 და 678, სათაურით: „დავთარი ბალახანისა,“ სადაც თაყ სიგელისა  
სრულად იკითხვის და გამოაჩენს, რომ სიგელი მიცემულა ბაგრატ შიფის-შიურ.  
სამწუხაროდ ჩვენ ამ უგანსიგელის სიგელის განსიღვის დროს ვერ შევნიშნეთ ეს  
გარემოება და სათაური სიგელისა სრულად არ გადამოგვიწერია. უგანსიგელიდამ  
რამდენსამე ცნობას ჩვეურთავთ ქეშო დიდს ფრისილეებში ჩასხმით.—ამავე სიგელიდამ  
სჩანს, რომ ბაგრატ III-ს მოუჭკენიება ღვთისმშობლის ხატი, ცხადია ის, რომ  
მელჩედაც აქამოდვე უნატი დახობილი და შეკრებული შეფე ბაგრატ (იხ. წარწერა.  
„გადრების ღვთისმშობლისა“ Копиарова გელათის აღწერაში, გვ. 32—4).

„ქ... ჩუენ... მეფეთა-მეფემან ბაგრატ და თ-მეცხედრემან ჩუენმან...  
დედოფალთ დედოფალმან... ელენე...] - - - - სულისა ჩუენისა და - - - (მე-  
ორედ აღვაშენო?) მონასტერი გენათი (sic). დაუდგინეთ საქ[თმპყრო]ბელად და  
მიუბოძეთ მოძღუარ - - - ვკადრეთ და მოვასენეთ ზემთა აღმატებულთა....  
ტაძარსა გელათისასა და... ხახულისა და საკურთხეელისა ღვთის-მშობელსა. თა-  
ვად მოვკედე ხატი წისა ღვთის-მშობელისა და დავაბრძანეთ მონასტერსა გე-  
ნათისასა. ვინებეთ სოფლისა აღშენება, რომელ, არს ბალახანისა და მოვიღეთ  
პური საბრძანებელისა ჩუენიდალა, კახეთით, სამცხით და ოდიშით და აღვა-  
შენეთ დიდსა შიმშილობაშიგან, ამისთვის უწოდეთ ნების-სოფელი და შევწი-  
რეთ მონასტერსა გენათისასა... და მივაბარეთ სასოსა ჩუენსა მოძღუართ-მოძ-  
ღუარსა ილარიონს ჩუენისა სულისა სალაზოდ. არის ბეგარი მათი გამოსადე-  
ბი ორმოცი თეთრი. ამითი ტაძრად მიყუანებასა ჩუენისა სულისათვის აღაპსა  
გარდაიკდიდეს მოძღუართ-მოძღუარი. მიაბარებდენ ოცსა კოკასა ღვრისა, სამსა  
გუერდსა ღომსა, ასსა პურსა, ოცსა თეთრსა მოძღუართ-მოძღუარსა მიათმე-  
ვდენ; ათსა თეთრსა ვინცა მის გუედის (sic) ჟამსა წირვედეს, მათ მისცემ-  
დენ... წყალ-წითელათა ავაშენეთ სოფელი, ვიყიდეთ ამავე გენათისა ყმისაგან  
ნიშნაიძისაგან; ავაშენე და შევწირეთ... დიდსა მონასტერსა გენათისასა.....  
სადამდის წყალ-წითელათა სოფელი მოძალიანდებოდეს და გლეხნი დამაგრდ-  
ბოდენ, ექუსსა ლიტრასა ცვილსა გულითა გამოიღებდენ. ხუთსა ლიტრასა  
ცვილსა ბურკულაძე გამოიღებდეს.... კელაპტრად შეიქმოდენ (იმ ცვლს) და  
ჩემსა მოკედელსა ხატსა წინა ენთებოდეს; დიდსა ორშაბათსა დაანთონ და ნე-  
ბის კვირის დიდსა ორშაბათამდის ეთებოდენ (sic) ყთა დღეთა... კლ... მო-  
გავსენეთ... გენათსა... ჩუენად სალაზოდ კულაშს მეზუთხენი კახაჯორაშვი-  
ლი ოთხითა ზუთხითა, ასრე რომე ამა ოთხისა ზუთხისაგან თვითსა ზუთხსა  
ჩუენისა სულისა აღაპშიგან მოიკმარებდეს... (და) პატრონისა დედოფლისა თა-  
მარ (დაჯა ბაგრატ III-ისა: ის ჟემო 1509 წ. ქვეშე) სულისათვის და სადღეგ-  
რძელად ძისა ჩუენისა ბაგრატ, ვახტანგ და გიორგისთვის... კლ... მოვასე-

ნეთ... ქალას კორტიკლისეული... მამისიბედის შვილმან ათიანამან კორტიკე-  
ლი მოკლა და მისითა ნებითა დასაურვებელად დამიღვა. ბერმან ასათიანმან  
ლუღუნასშვილმან ჩუენი სახასო ყმა სალდაყმაძე მოგუიკლა და მისად დასა-  
ურვებლად დამიღვა; ჩუენისა სულისათუის გელათსა შეესწირეთ... მართებს  
ცვილი ლიტრა ოკი მისითა საგულითა..... (სსკაც ამგვარი მრჯავლი შეწირულებ-  
ბა) ჟორჯოლაძისსეულინი გლენი ჩუენად სააღაზად დავიღვეით... კლ... მო-  
გაკსენე ხიბლასა მეზუთხე... ნიჟარაძე დემეტრე უშვილოდ გარდაცდა და ესე  
მეზუთხენი მისეული დაგურჩა და ჩუენ ჩუენისა სულისათუის გაენათს შეეს-  
წირეთ მათითა ბეგრითა.... არა ეთხოვბოდეს რა სემეფო სათხოვარი და ჯუ-  
რუმი, არა ძროხა, არა საკლავი, არა ღოჯი და არა ღვინო, არა საციხისო...  
არა საჯინიბო და არა სახოსარლო, არა სამზარეულო და არა საყველიერო,  
არა კვერცხი და არა ყველი, არა გოკი და არა ქათამი, არა საბაზიერო საქ-  
მელი და არა საქორე ქათამი, არა ულაყი, არა ლაშქარის გამოწვევა, ასე შე-  
უვალათ გვაზადებია (sic) თვნიერ მოძღუართ-მოძღუარი მათ მათი საქონებელი  
ვითა ეპრიანებოდეს იმსახურონ.... - - - -

საჭირად კრავს ჩაგურთო აქ ზემოსსენებულის ნუსხიდან № 139 ნიმუშად  
რამდენაზე ცნობა იმსე, თუ თითოს კვამლს საეკლესიო გლეხს საეკლესიო მამუ-  
ლის სარგებლობისთვის რა გამოსავლები ჰქმართებია (იხ. ნუსხის მუხლი № 10:).  
თითო კომლს აწერია (ღვინის საწყავი „ღორა“ უღრის წონით ორს ფუთს; კვქსი  
ღორა 24 ბათინია ანუ ერთი სავალსე):

თეთრი:	ღვინო ღორით:	ღომი კოდით:	სანთელი ლიტრით:	ძღვენი:	
"	2	1	1	1	საქმ- რის სამ სახური.
11	2	1	1	"	
12	2 1/2	1	"	"	
7	1 1/2	1	"	1	საქმლის სამსახური.
11	1 1/2	2	"	2	
1	1	2	"	1	
7	1	1	1/3	2	

ღომი ზოგს სდებია „ქათმინა“ და სსკას „უქათმო“; კერეთუე ძღვენი „ქათ-  
მინიც“ არის და „უქათმოც“.

1519 წ. სქელს ეტრატზე სუცურად წარსინებულის სელათ დაწერალი გელათის  
სიგელი №: 46 და 8968: სავვარელიძე მელქისედეკ დასვეს გელათს 1519 წ.  
ქ... (შემდეგ გრძელას ღვთას-მეტეველურის წინასიტყვაობისა) და ჩნ ქეს  
ლთისა მიერ კურთხეულმან დიდმან მამათ-მთავართ-მთავარმან, აღმოსავლისა  
და ყრისა ჩრდილოს აფხაზეთის კზ-პატრიარქმან მალაქიონ ესე გუჯარი და სი-  
გელი მოგაკსენეთ თქნ წა საყდარსა გელათსა და... ხახულისა ღთის-მშო-  
ბელსა და... გენათელ ეპიკზს წა მიუფესა მელქისედეკს მას ყამსა, ოდეს  
დიდად აღმატებულმან ძლიერმან და უძლეველმან.... მეფეთ-მეფემან ბაგრატ  
მოგუაქსენა და დაგუაჯერა, რათამცა გენათი საყდრად და საეპისკოპოსოდ

შეგუტქმნა; ვისმინეთ მოკსენება მათი... ვაკურობით და დასვით გენათს კაცი უალრესი ანგლოზთა... და გაუჩინეთ პატივი და საჯდომი ვრ პატრიარქთა და მეფეთაგან განაჩენსა ძეგლსა შინა წერილ არს და გაუჩინეთ სამწყსონი და საკურთხი რიონსა და ქუთათის ქალაქსა ზედათ, ყვრილას გამოღმა და ვიდრე კაცის ზღურამდის და ხრეთის აქეთ რაჭის მთამდის, ოკრიბა სდ, ქუთათის ქალაქ შაგან გაღმა და გამოღმა და ანუ დაბანი და სოფელნი იყენენ შიმოდათესულნი გლეხნი, არცა წინათ კადრებულ იყო სხვა ეპისკოპოზისაგან მწყსა, ვითარცა ძველი გუჯარი გააჩენს და არცა ეკადრების... .. 3-დცა სხუათა ებსკთაგან უმეტესი იყო და აწცა ისივე პირველი საწირავი განუჩინეთ: ასი თეთრი მიერომოდის (კინც?) სამარადისოდ აწირვინებდეს... (წყევკა, კინც შუკშლისა: ანუ ნატაპკეი აბრაამატი, ანუ კარისბჰე მანდატური, ანუ კასტრიბა, ანუ მზარკო-მეოიებელი, ტყის-მცველთა უხუცისი, ანუ ტყის-მცველი)...

ბოლოს სკეულად ამტკიცებს კათალიკოზი და სულ-მუწერის ბოლოს სკეულე-ბათ გამოყვანდა მკურთხეული სული კათალიკოზისა.

**1519 წ.** ასლოხნისა: გელათის სიგელი ტყაგზე, მსჯდრული №№ 51 ჭ 8971: ქ. ნებითა ღთისათა ჩნ... მეფეთა-მეფემან ბაგრატ და ძმათა ჩნთა პატრონმა ვახტანგ, გრი და ღთ, შეწყენითა ღთისათა ესე სიგელი... უტყუარი გასათავებელი მამული და გლეხნი მოგაკსენეთ და შემოგწირეთ გელათს ყდ წა ღთის-შმობელსა პატრონისა მამისა ჩნისა აღექსანდრესთჳს და პატრონისი დედოფლისა თამარისთჳს; შემოგწირეთ მათისა სულისა შესანდობლად... და მივებარეთ პატრონს მოძღუართ-მოძღუარსა ილარიონს რუახმელი სრულიად მარგველაშვილები მისითა შესავლითა, გამოსავლითა... ასე რომე ყთა დიდ-მარხეთა შიგან მოძღუართ-მოძღუარი სწირედეს პატრონისა მეფისა აღექსანდრესთჳს და პატრონისა დედოფლისა თამარისთჳს... (წყევკა. ბოლოს სკეულად ამტკიცებს მეფე).

**1519 წ.** ასლოხნისა: გელათის სიგელი ეტრატზე №№: 61 და 8967; დაზიანებულია აქა-იქ, მსჯდრულად: (აქ მოსხენებულია ილარიონ + 1519 წ.):

... მე სახით ოღესამე აჩ - მალარაკელათა... მოძღუართა-მოძღუარმან ილარიონ [შემოგწირეთ პატიოსნისა მეფეთა-მეფისა აღექსანდრესთჳს სულსა [მოსაკსენებლად] ქუთათისა ცისა (ციხისა?) კარსა შავლი დიდ კარსა შიგნით უფლისა და მიქაელი ციხის-თავისეული ჭილადისა ჰმრისაგანა (გაურჩევლად) მიყლიდა; მიგვცემია (ფაისა), რა გუარად მათი გული შესჯდრებოდა და მესამე ძმა მათი ციხის-თავისაგან დაგვიხსნია და მივეცი... ათასი ყმალი ტილო... ყთა თვედრობათა თვთოსა ლიტრასა საკმეველსა მოიღებდეს თეთრსა მისითა სახლ-კაცითა. იყოს ეკლ-შეუვალად, რა გუარაც ნასყიდსა ჰმართებდეს - - -

**1519 წ.** ას.: გელათის სიგელი ეტრატზე სუცურა №№ 67 და 9043.

... ესე დაწერილი წიგნი და ნიშანი... მოგაკსენეთ თქვენ გელათსა კახილისა (sic) და საკურთხეველისა ღთის-შმობელსა და... მოძღუართ-მოძღუარს პატრონს ილარიონს და წინამძღუარსა აბაშიძესა მელქიზედეს... მე ბანცაძე

მან ნასყიდადამან... მას ჟა, როდეს მთხლარაში დასთველაძისაგან მამული ვი-  
ცილდე მისითა ბევრითა... მისი ბეგარა ხატსა არა მოეშალოს, და თუ ოდესმე  
მოეშალოს ბეგარა, მამული ხატსავე დარჩეს. ნაკვევრისა ბეგარა არის ხუთი  
თეთრი, ერთი ნაოთხალი ღომი და ორი ათიანი ღუნინო ძლუნესა გარეთ.

**1519 წ.** ახ.: გელათის სიგელი ეტრატზე, მხედრული, დაწამებული №№ 76 და 9019:

ქ. სახელით ღთისათა ჩნ... ორისავე ტახტისა და სამეფოსა... მპყრო-  
ბელმან მეფეთ-მეფემან ბაგრატი და თა მეცხედრემან ჩნმან... ელენე და პირ-  
მშომან ძემან ჩნმან - - საყვარელმან ვახტანგ... ესე შეწირულობის წიგნი  
გიბოდეთ... თქნ ჩნსა ერთგულსა და თავდადებით ნამსახურსა ფანჩულიძესა  
იობს და შენსა შვილსა ბართლომეს... გიბოდეთ გელათს სენაკი, ტრაპეზისა  
გუერც, სამოსტენ ტრაპეზისა ქვეშე სათიბი და სავენაკე...

**1519 წ.** ახ. — გელათის სიგელი ეტრატზე, მხედრული (№№: 111 და 825);

მელანი გადასულა და ასოები ძღვიდა სნანს; უთარიალა, მკრამ სიგელი უნდა  
დაწერილ იყოს ალექსანდრე II-ის სიკვდილის შემდეგ დაუსანებელი († 1510):

„ქ. ჩუენ იესიან-დავითიან-სოლომონიან-ბაგრატონიანმან გვრგვოსანმან  
აღმოსავლეთით დასავლეთადმი მფლობელ-მპყრობელმან მეფეთ-მეფემან ბა-  
გრატ, ძმათა ჩნთა პატრონმან ვახტანგ და დთ, ნებითა ღთისათა აფხაზთა და  
რანთა.. (სრული მეფურა წაღებულაბა).. ესე წიგნი და ნიშანი... დაგიღვეით...  
თქუენ ნების სოფელთა თხილ - - ერთობილთა ასრე და ამა პირსა ზედან,  
...რომ თქუენსა კარსა საძალოდ და საავკაცოდ არა ვინ არა მოვიდეს ჩუენისა  
კარისა გამოსული... არა გეთხოვებოდეს არა... ყალბი, არა ულაყი... სულ-  
კურთხეულისა მამისა ჩუენისა ალექსანდრეს († 1510 წ.) სალაპოს მეტი...  
ვინც უსამართლოდ ძალად შინა ჩამოვიხდეს, [ანუ] ვინმე მოვიხდეს, ანუ ჯო-  
გი გაგიგდოს] ანუ მართალსა გრძნეულობა გითხრას, ანუ ვინმე წინა დაგი-  
დგეს, ანუ ვინმე ქალი] დაგიგდოს; ანუ უომარი ყმარწყვი [ გი კინოს, ანუ  
სახლად ვინმე ჩამოვიხდეს, ანუ უსამართლოდ დარბაზს დაგასმინოს, ანუ ვინმე  
მოკლსა (?), ანუ ვინმე დღისად - - ოს, ანუ რა გინდა რა უბატობა გიყოს,  
რაც გელათის იადგარშიგან სწყერია - - დაიდევით და იმაზედან დაიურევბდი  
და არცა მეზაჯობა გაქწევინოთ, არცა მუსჯირობა, არცა მეულაყობა... პატ-  
რონისა მამისა ჩნისა სულისათვს გელათისა სალაპოდ... შეგვწირავს“...

სიგელია: „მეფე ბაგრატ“.— მერე გიორგი მეფეს დაუმტკიცებია (1564—  
1585). შემდეგ, როსტომ მეფესაც დაუმტკიცებია (1590—1605 წ.).

**1519 წ.** — ქვათსიკვის ტუაჩე კარგის მხედრულით საწერი სიგელი № 4.

„...მე... ღვთივ გვრგვოსნისა და წარჩინებულისა მეფისა დავითის პა-  
ლატის უხუცესმან და მწიგნობართა მთავარმან სოლალაშვილისა შალვას ძე-  
მან ივანე... შემოვსწირე... მონასტერსა ქვათავევისასა, ვლაქერნად სახელდუ-  
ბულსა და მას შინა ზატეს შენსა სასწაულთა მოქმედსა... კავთის-კვეს ორი

გლები ერთი საჯიმა და მისნი შვილნი... და მეორე ბარდას ძე კვირიკა და მისნი შვილნი... (გლეხი საჯიმა) თვედლორობას მიიღებდეს ქვათავეს მრავალსა პურსა, ღვინოსა და სამარბოსა და კარგანღებულსა... აღაპსა გარდაიკლიდეს ცოდვილისა სულისა ჩემისათვის (რადგან ორისავე გლეხისთვის სახლ-კარი და გუნახ-სახნავენი მიუცდა. სოლო მეორე გლეხი, ბარდაძე, აღაპს გადისდისო დიდსა ხუთშაბათს; ამას გარდა ერთი კენასიძე ქვათახევისთვის შეუწინავეს და ამაზე სწერს): „იგი ვენახი ვისკა ქვათავეის წინამძღუარმან... მიაბარონ, იგი კაცი ყოველთა წელიწადთა ტფილის-ქალაქურთა: ლიტრითა: ოთხსა: ლიტრასა: ცვლსა: და ერთსა ლიტრასჲსა სამელსა ქვათავეის მოიღებდეს... დაიწერა... ქკს :სხ: კელითა ფედ ცოდვილისა გიორგი ქარმაულისათგ“. ბოლოს გუდას ხელით: „ქ. მე ნეფესა (sic) დავითს დამიმტკიცებია“.

და სეგურად: „კნი: მე ქართლისა ზთალკნი (sic) ბასილი კანონითა ვამტკიცებ“. იქვე სეგურად: „ლობ“ (ლუარსაბ?) და ზედვე მკრად მდარე ხელით მსედრულად: „ესე მეფის ძემა ლუასბ (ლუარსაბ) დამიმტკიცე (sic).

კარგის ხელით, მხედრულად: „მე: მეფეთ: მეფის: ძემან: აღრაზან (sic) დამიმტკიცებია“.

მხედრულადვე მდარე ხელით: „მე მეფეთ-მეფის ძემან რამაზ დამიმტკიცე“ (sic).

ბოლოს მხედრულად, სხვა ხელით: „...მე... სოლოლაშვილმან, ძემან შარკ ვასმან, სახლისა უზუტესმან ივანე ესე ყაყაური ვენახი მევე დავიჭირე და ამისა სანაცვლოდ ოთხისა დღისა მიწა ქურციკაული ნათუძარი დავდევე (და ამ უგანასქელის მიწების დამჭერი გლეხი ლონგინოზი იმდენსავე ბეგრას მართმეკრულსა ქვათახევეს).

**1519—1529 წ.** ამ წლებში არის დაწერილი სინკანტ. მხედრული სიგელი მცხეთისა № 238, რომელშიც მოხსენებულია კზი ბასილი (1517—1529), რომელსაც ზოლიმე კუურდოლად (ჩემს საბუთებში სსანს 1551 წ.) უკურთხებია და უგანასქელს პირობა დაუდგია ათაბაგის (უკარეკარე IV-ის?) უზიანოსა საქმითა თქვენნი... კრთოგუნნი ვიყენეთა. წინეთ პირობას ართმეკრად ქართლის მეფის ერთგულობისას, მაგრამ მსეკაბუკ ათაბაგის გაწერომის შემდეგ (ახ. ზემო გვ. 317—8) კათალიკოზნი ამგვარს პირობასაც დასჯერებია. ეს ზოლიმე იერუსალიმის ყვარის მონასტერში სჩანს (ახ. ცაგარლის СВѢДѢНІЯ... II, № 116).

ესე: წიგნი: გკადრეთ: და: მოგავსენეთ: ყოვლისა საქართველოს პატრიარქსა ბასილის ჩუნე კუმურდოელ მთავარ-ეპისკოპოსმან ზოსიმე მას ეპისკოპოსსა, ოდეს კუმურდოელად კელნი დამასხენით და თქვენ-მიერ კურთხევა მოვიღეთ ასრე და ამა წესითა: პატრონისა ათაბაგის უზიანოსა საქმითა თქვენნი და თქვენისა საყდრისა გაუყრელნი და ერთგულნი ვიყუნეთ და სჯულიერითა საქმითა რაც მცხეთისა საყდრისა წლითი-წლად სამსახური გუმართებდეს, როგორც სხუათა სამცხისა ეპისკოპოსთა, რაც ოდენ ძალ გუედვას, არც ჩუნე

დაგაქლოთ და ვისაც სულღისა საქმეზედ გაუწყრეთ და შეუნდობლად ამყოფოთ, ჩუენგანცა შეუნდობელი იყოს და ვინცა აკურთხოთ, კურთხეულ იყოს, მოწამეცა ვიყუნეთ. თქუენდა შეუკითხავად სხუა კელი არ დაევიჭიროთ, არცა საღ თქუენსა სამწყსოსა უთქუენოდ შევივლინოთ. ვინც ესე გიტყუოს, თქუენგან უჯუარო იყოს და წათა მოციქულთა და მამათა კანონსა ქუეშამაცა მყოფ არს. ბოლოს სკუეულად: „ზოსიმე“.

**1519 — 1529** ამავე დროებშია დაწერილი ამავე კანტონის მხედრული სიგელი № 243, რომლითა „პატრონი მანუჩარ“ (?) და „ათაბაგი ივანე“ (?) შირაზის წერილს აძლევენ იმავე კვს ბასილის (1518—1529), რომ თუ ათაბაგობს დაეჭირეთ, საათაბაგო ეკლესიებს და მცხეთის მამულებს დაგიმორჩილებთო. ჩვენ უკვე შემოთავაზ დაესახებუთ, რომ, წინააღმდეგ არსებულთა ცნობათა, 1520 წელს უჯრუვარე IV მკედარი ყოფილა (იხ. 1520 წ. ქვეშე), და სჩანს ამას შესდგომია განსეთქილება უჯრუვარე IV-ის (ქაიხოსრო II-ის?) და მჭეკაბუგის ქეთა შორის იმაზე, თუ ვის უნდა დაეჭირას ათაბაგობა. მანუჩარ და ივანე ისტორიაში უცნობნი არიან: იგინი უნდა იყვნენ მჭეკაბუგის ძენი, ანუ უჯრუვარე IV-ის ძმანი. სომსურ წყაროებში ივანე სჩანს 1508 წ. (Hist. Gê. I, 639; იხ. ჩემი: „შომიკლიძის ისტორიული საბუთები“ გვ. 48, № 13). ჩვენს „ქრონიკებში“ სჩანს მანუჩარ მკეძქეს ძედ უჯრუვარე III-ად (იხ. ზემო ათონის აღწე, გვ. 313—4).

ახნაირად ეს გუჯარო დიდად საყურადღებოა, მაგრამ სამწყურად იგი დაზიანებულია: ივანეს სახელი სულ არ სჩანს და მხოლოდ იმით არის გამოსაცნობი, რომ გუჯარს მარტო ივანე ამტკიცებს სკუეულად: „ივანე“; სოლო „მანუჩარის“ სახელისაგან მოგლეკვილია ორი პირველი ასო:

„ქ. ...ესე წიგნი... მოგაკსენეთ ჩუენ პატრ[ონმან მა]ნუჩარ და პატრონმან ათაბაგმან [ივანე თქუენ] ცათა მობაძავსა კათოლიკე მცხეთისა საყდარსა და მას შინა დამკედრებულსა ქართლისა ქვსა ბასილის და კათოლიკე მცხეთისა საყდრის შვილთა მას ჟამსა, ოდეს სჯულისა საქმეზედა კარზედა მოგიდევით და ჩუენ ამას დაგვირდით: იპრიანოს ღმერთმან და ჩუენი საბატონი მამული ჩუენვე დავიჭიროთ და ჩუენვე დავურჩის, როგორცა ძუელითგან და პაპისა და მამისა ჩუენისა ჟამშიგან მცხეთის საყდრისა მამულნი ყოფილიყვნენ და ეფისკოპოსნი და მწყურერილი თქუენგან საკურთხეველი ყოფილა და სხუანი სამცხისა ეფისკოპოსნი, ყოველივე ისრე თქუენნი სამწყსონი იყუნენ და ისრე დავიმორჩილენთ და საღმართო(ა)თა და სჯულიერითა საქმითა თქუენისა ბრძანებისა მორჩილენი ვყუნეთ (ვიუხუწო?). ამისა გათავებისა თავსმდებად ღმერთი და სუეტე ღთთივ-აღმართებული და ყდ წა აწყურის აღთისმშობელი მოგვკსენებია და რაც საათაბაგოშიგა მცხეთისა საყდრისა მამულნი იყვნენ, არცისი დავიჭიროთ და მოგანებოთ“. ზედვე სკუეულად: „ივანე“ (მკეძა ჯარა).

1520 წ. ოკლობრის მ-სა.—ჭკათახეის ტყავზე კარგის მხედრულით დაწერილი სიგელი № 50, დახუცილი და დაზიანებული, რომელშიც მოხსენიებულია არიან ისტორიაში უცნობნი პირნი—ათაბაგის უვარუყვარე IV-ის ოჯახობა, სოლო მეფე დაკით წოდებულია სიძედ ამ ოჯახობისა. შეიძლება პირველი ცოლი დაკით VIII-ისა იყო ასული უვარუყვარე IV-ისა. შესანიშნავია აგრეთვე სიგელში უვარუყვარეზე ხმაზეებული ფრასა „კურთხეულისა“, რომელიც აღნიშნავს, რომ ამ დროს (1520 წ.) უვარუყვარე მკვდარი ყოფილა (ბროსისკა გამოანგარიშებით იგი მოკვდა 1535 წ. ახლო ხანებში), და ამ გარემოებას ამტკიცებს სსკა ჭკუთა მოუვანილი საბუთებიც. ის გარემოებაც, რომ უვარუყვარეს ცოლი მოლოზნად იხსენიება, ამტკიცებს ჩვენ აზრსა.

...ჩუენ დიდისა ამირსპასალარის კურთხეულის ათაბაგის ყურყურეს მეუ [ცხედრემან ნე]სტანდარეჯან-ყოფილმან ნინო და ძეთა ჩუენთა: პატრონმან: თამთან: სახურეგლმან: და სალუყაზან: [შემოგწირეთ] მცირე ესე შესაწირავი [ვლამქერნის] ლეთის-შობღელსა მონასტერსა დიდსა [ქვათაყვეს] ძმისა ჩუენისა სულკურთხეულისა კორხმანის შესანდობელად - - - ნასყიდი კახაბლის შვილის შალვას და ივანეს(გან)... - - ...სამამულოდ - - - ვენაკი..... ნასყიდ[ი] - - - [მიმიცემი] ფასად თანგა ათას სამას ოცდა - - - [ჩუენის] სიძის ნეფეთ-ნეფის დავითის - - - [ნე]ბა-დართულობითა... - მისისა თუთხმეტსა აღაპი (გარდაიკვდავს)... - დაიწერა - - - [ბრძანებითა] ნეფეთ-ნეფისა დავითისითა ქკსა :სპ: [ოკლობ]ბერსა ცხრასა - - - ნეფისა დავით - - - † † †

1520 წ. —ტყავზე კარგის მხედრულით დაწერილი სიგელი ჭკათახეისა № 2. სიგელი საყურადღებოა სსკათა შორის იმითაც, რომ მოიხსენიებს ერთი კაბიწის ფქვალისაგან ოთხასს ნამცხვანს ჰურს, თითოეულს გორგელ ჩარქვანს. აქედამ დაახლოებით შეიძლება გამოიანგარიშოთ კაბიწის რაოდენობა. თუ ჩარქვა უდრის ლიტრის მეთოთხედს, სჩანს  $400 \times \frac{1}{6} = 100$  ლიტრა ანუ  $100 \times 9 = 900$  გირვანქა; ანუ  $900:40 = 22\frac{1}{2}$  ფუთი. თუ კიანგარიშეთ, რომ ცსობაში ჰური მესამედს მატულობს, გამოდის, რომ კაბიწი დაახლოებით უნდა იწონდეს:  $\frac{(22\frac{1}{2})}{3} = 45$ ;  $\frac{45}{2} = 45$ ; ანუ  $\frac{135}{6} - \frac{45}{6} = \frac{90}{6}$  ანუ) 15 ფუთს. ჩვენ არ ვიცით, რითი გაიზარდა

და „გორგელი ლიტრა“ და „ქალაქური“ (იხ. 1519 წ. ჭკეშე) და ანუ სსკა ლიტრანი: ეტყობა წონა ლიტრისა ადგილობას მიხედვით სსკა-და-სსკა ყოფილა.

...მე: ძემან: დიდისა: ფანასკერტელისა: ციცის: შვილისა: პატრონისა ზაზასა ძემან ცოდვილმან მერაბ... შემოგწირე... მონასტერსა ქვათაყვეისასა... (ვლამქერნს)... კავთისყვეს ერთი კუამლი გლეხი ცხადიანშვილი გიორგა... ამა წესითა, რომე სულკურთხეულისა მეფისა კოსტანტინეს ძისა მეფეთ-მეფისა პატრონისა დავითისა, მისთა ძმათა და ძეთა დამოწმებითა და ბრძანებითა ჩარგა-ზაშვილისაგან ვენაკი და სახლკარი ვიყიდე და აგრეთვე ათისა დიდისა მიწა... იგი ვენაკი და მიწანი ამა ცხადიანშვილსა მივსცენ და დავასახლენ ჩუენისა სუ-

ლისა საილაპედ... ნოემბერსა :იზ:... მიიღებდეს ქვათავეცს ოთხასსა ჰურსა ერთსა კაბიწიანსა ნამცხუარსა, ასრე რომე თითო ჰური თითო გორული ჩარქი იყოს, თორმეტსა კოკასა ლეინოსა ოც-ლიტრიანითა და ორსა ზურგიელსა და მრავალსა სამარხოსა, ერთსა ლიტრასა ცვლსა და ნახევარსა ჩარქსა საკმელსა... არა დაგუაკლებდეს კარგადებულსა აღაპსა (ამის მეტი არ ვისყ გან და არც მეფეთაგან არა ეთხოვებოდე; რა): არა მალი და საური, არა ულაცი და საჯინიბო, არა გოჭი და ქათამი, არა სთულისა შესაწვეარი ტბილი, არა ტიცი და ტომარა, არა საელჩო, არა სახორსალარო (sic), არა სახნავი და სამკალ-სალეწავი, არა ზურისა მუშაობა, არა საბალახე, არა სხუა მუშაობა და ჯურუმი... თვნიერ მონასტრისაგან კიდე.—დაიწერა... ქქს :სს: ეელითა... ქვათავეცის წინამძღურის მახარებელისათა. (ხვეუჯად ხელმოწერანი):

ბოლოს ხუცურად: „ჩნ ქქს ღისა-მიერ კურთხეული ქართლისა კზი. გმ. სილი ვამტკიცებ“...

**1520 წ.**—ქქს :სს: გამოვლეს ოსმალთ სამცხე, ქართლს ჩამოვიდნენ და დავით მეფემ მოსწყვილნა,— და მალაროს ლეონისაგან იძლია დავით მეფე.— კვალად შეიბნენ დავით მეფე და გურიელი მამია მოხისს და იძლივა დავით მეფე (ვახ. ქრ.)

**1522 წ.**—ქქს :სთ: მოვიდა დევალ, ჰსძლო დავით. მეფესა და მიასწყვილნა ქართლი და სამცხე (ვახ. ქრ.).

დეკად არის მხედართ-მოაჯარი შაჰისმილისა (Hist. G. II, 385).

**1522 წ.** ქქს :სი: მეფე აღექსანდრესაგან ქამთა სიგრიისაგამო დარღვეული მეორედ აღუშენებია (მეფე ლეონს?) ალავერდის ეკლესიის სამხრის თავი მარცხნის მხრით და დაუდგენია საკეთ მპყრობელად მთავარეპისკოპოსი ევთიმი (რეესტრი ალავერდის გუჯართა, № 2. თვთ გუჯარი ჩვენ ვერ ვიპოვეთ და მოკლე ნუსხიადამ გამოვიწერეთ. ეს ქქნი საქტვთა: ეს ამბები უნდა იყოს 1502 წ. ვახთა მეფის აღექსანდრეს დროისა და ალავერდელის ნიკოლოზისა, როგორც ქქემო სხვა საბუთებით მოწმდება).

**1523 წ.** ქქს :სია: ზეადიდენ ღნ მეფე დავით, ერგო გუგუნას და გერმანოზს... კდ მოკურდა შაჰისმილი და დაჯდა შასთამაზ ძე მისი ყენად (ვახ. ქრ.)

ეს ამბავი არ იპოვეთ სომხურს ნუსხაში ვასუშტის ქრონიკებისში (Hist. G. II, 385). ჩვენ ვიპოვეთ თვთ ასლი იმ გუჯარისა, რომლისაგან გამოუკრებათ ეს ცნობა და ამგე ვებეჭდეთ.

1523 წ. ჩვენ ხელთა გვაქვს ბ. არქეაღმისაგან მოტანილი სიგელი, ქალაქ ზეღამაზის მსხვილის ხელით მხედრულად ნაწერი. როგორც შედარებიდან შეველა დანწმუნდება, ეს თვით ის გუჯარია, რომელიდანაც ზემო აღნიშნულს ქრონიკას (კახუშტიასის) მოჭყაეს მოკლე ცნობები ბართათაშვილთა გუჯარაზე 1523 წ. გარდა ამისა, კინც ღრმად ჩაუგვირდება; სიგელი მრავალ-შინაშნოვანს სახუთებს იძლევა ჩვენის ძველებურის შინაურულ წეს-წყობილებას. — აქ მოხსენებულია აგრეთვე გვაჩი მხედისძეთა, რომელთა კინაობა უნდა კერ გამოურგეკეთათ ატკელოგებს (ის. დ. ბაქრაძის და კონდაგოგის Описъ ПАМЯТНИКОВЪ ДРЕВ. ГУЗИН. გვ. 34 და სს., ხოლო ამ სახუთეში და ზემო ჩვენგან დაბეჭდილს გვ. ბაგრატ III-ის გუჯარში მოხსენებულია. — თავი სიგელის ოდნავ დაზიანებულია.

[ქ. ზეადიდენ ღნ მეფეთა. . მეფობა. . პატრონისა და||ვითისი, რომლისა ბრძა|ნებით: . [და]ესხედით ჩუენ | [ბარ]ათ[აშვილთა] სახლისა: . და: . მამულიისა გაყოფად თუთი პატრონი მეფეთა მეფე დავით და პატრონი ლუარსაბ, ამილახორი თაყა, კიცვიშვილი მერაბ, ბართათანი იარალ და ორბელი, თურმანისძე როსტევან, ტვილელი ანტონი, სოლოღაშვილი შალვა, წითელაშვილი გიორგი, ქეთარაძე შალვა და შატბერაშვილი ბურნაშ—გუგუნასა, ქუმსისა და გერმანოზისა, თაყასა, გოსტასაძისა, ფალავანხოსროსა საქმისა გასაჩენელად.

გაუჩინეთ და მივეცით გუგუნასა აზნაურის შვილებისაგან საუუროსოდ სააკაძე როსტევან და გიორგი მათითა მამულითა, ასრე რომე დედასა მათსა ელღენეს ნასოფლარი მძოვრეთი აღეშენა იმას გარეთ; და მიხუდა არეშიშვილი ამზა მისითა მისითა (bis) მამულითა: .) სიგინაშვილისა ასრე გაუჩინეთ: მისი სწორი აზნაურიშვილი მამულითა არ ჰყვანდა, რომე შეგუედარა, და აწ ერთმან [სა]გინაშვილმან გუგუნასა და ქუმსის მსახუროს და ორთა საგინაშვილთა გერმანოზს და მისთა ძმათა მსახურონ; და თუ საგინაშვილნი გაიყარენ, მესამედითა მამულითა გუგუნასა და ქუმსი (sic) ღ ორით წილითა მამულითა გერმანოზს და მისთა ძმათა: .) \*)

აწ მიხუდა მიხუდა (bis) გერმანოზს და მისთა ძმათა აზნაურიშვილები: .) ერთ წილად შუხიბიშვილი, სუნდულიშვილი და სულთა-მამაშვილი: .) ერთ წილად: ბაბან და ზაალ: .) აბრამისძე და მახუილასძე ბაბანს და ზაალს დავადევით: .) ერთ წილად ორნი ბერძნიშვილნი: .) ერთ წილად ამზას გარეთ სრულად არეშიშვილნი: .) ერთ წილად არდაზინდიშვილნი (sic): .) ერთ წილად ზურაბ ღ სპანდიერი: .) ერთ წილად საღმირევანის მამული საღმირევანიანად მამულა (sic) მისითა მამულითა: .) ერთწილად ბუქდულაშვილი კუირიკაშვილიანად: .) მამულა პატრეაშვილი ბაზლითა და კობალითა: .) მიხუდა ენაგეტს ერთწილად დათონაშვილი: .) კიდევც დათონაშვილი: .) ერთწილად ასათაშვილი: .) ერთწილად ჯანიაშვილი: .) ერთწილად კიდევც ენაგეტს ფარილუსაშვილი, დაგუიდებია ზედა ველიჯანა: .) ერთწილად თომიაშვილი, დაგუიდებია პავლიაშვილი: .) ერთწილად ყარაგოზაშვილი: .) დაგუიდებია ქოშტამა. კი

დევე ენაგეთს ყურშიაშვილი, დაგუიდებია თაგუისკუდაშვილი:.) კიდევ ენაგეთს მახტუმაშვილი, ერთ წილად მემშუილდიშვილი:.) კიდევ ენაგეთს არუწა, დაგუიდებია ზედა მქედელი:.) კიდევ ენაგეთს ავატამაშვილი, დაგუიდებია მურა ბანშა და საღუნაშვილი და ისელაური მამული:.) ახალშენს ერთწილად ყელიაშვილი, დაგუიდებია ზედა თაქორშა და ველიჯანა და ხეჩუმა:.) ერთად ჩინანაკაშვილი (შუაში წაშლაღა მარცხაღა „ნა“), დაგუიდებია ზედა მანუკაშვილი:.) მულრიაშვილი სოღომა:.) ერტის ერთწილად მახარებელი ამირინდო, ივანე და ფოცუია (ფოცჯა):.) კიდევ ერტის: „ოქჩანა“ იმედა, ნასყიდა და მახნია:.) ტბის (ტბას) ერთწილად აბრამაშვილი, ბეგიაშვილი:.) დაგუიდებია ბედიანაშვილი, მამისთულაშვილი მირიჯანა:.) ერთად ტბის(ს) დილენჯაშვილი რევანდა მისითა მამულითა:.) დაგუიდებია ივანაური და ვაშაყმაშვილი და ზურაბა:.) ერთწილად თაფანს წატურაშვილი, დაგუიდებია ზედა ძამურა აბირმურაშვილი:.) კიდევ ფახარდინა ამილბარა და ნადირა:.) კიდევ თაფანს ერთწილად ქუაბულაშვილი, დაგუიდებია ზედა მიხითარაშვილი:.) კიდევ აღამაშვილი, ხოშნადარაშვილი:.) აკოფაშვილი:.) გოზალაშვილი-შვილი:.) ტალია:.) ლისთა ერთწილად:.) მირზაშვილი:.) ამიკიდაშვილი:.) ევანეზაი:.) ერთწილად ნავროზაშვილი:.) დაგუიდებია ზედა ორნი ხუცესნი:.) სიამონა:.) თევდორწმიდათა ერთწილად მიტონაშვილი, დაგუიდებია ზედა გრიგოლა და ბეგიჯანა:.) მანანა:.) ველიჯანა:.) ერთწილად ავეტიზაშვილი:.) დაგუიდებია ზედა ველინჯანა (sic):.) და ბუნიათა:.) უსეფა:.) იალიშა:.) აჯაბნუშა:.) სააკა:.) მიხულა მთას მამული და სოფლები გერმანოზს და მისთა ძმათა თაყასა, გოსტასაბს და ფალავანხოსროს:.) ერთწილად ერწო:.) ერთავად (sic) დვალთა. კიდევ მთას ერთწილად თაკუი (თაჯუ):.) დაგუიდებია ზედა ხოზეთი:.) ერთწილად აზიკუნი, ცხური-სი:.) იმედა, კახი, გიორგაშვილი:.) ცხნარი:.) დაგუიდებია ზედა ლიპნი (ლაპნი):.) გუარეთი, ამლევი:.) ზურებსა და ხუადაბუნებსა და მიწაზედა ირჩოდეს:.) მისი ასრე გავაჩინეთ: გაზომონ ვენაკები:.) და მიწები:.) და ათისაგან ერთი საუფროსოდ გუგუნასა და სხუა შეაწილონ და ერთი წილი გუგუნასა და ქუმსის. და ორი წილი გერმანოზს და მისთა ძმათა:.) აგრევე სახლის ტურქელი, თასები, ქიქები, ჩინურები, ქუაბები, თევშები, ბარქაშები, ორხავები, სახლისა ტურქელი, რაცა მამისა მათისა ეული (sic) იყოს ათისაგან საუფროსო გუგუნასა და სხუა რაცა მამისეული იყოს ყულა (sic) ძმურად გაიყონ:—და ერთი თასი დედაბრისა ელენესი იყო და იმას არავინ რას ემართლების:.) \*)

ბეთენის (sic) სახლისაგან ერთი წილი გუგუნასა და ქუმსის და ორი წილი გერმანოზს და მისთა ძმათა:.) ერთწილად მიხულა გერმანოზს და მისთა

\*)სადაც ჩვენ სამს (აშკათად ორს) წერტილს და ფრწხილს კისხამთ იქ დეანში ეგრეა, სხვაგან უოკედ სატყეას შემდეგ მართო სამ-სამა წერტილად (აშკათად ორ-ორი) და უფრწხილად.

ძმათა:.) სპანდისძე:.) გუდასძე; ზედა დაგუილებია ყურდიდაშვილი:.) ქუბაშვილი:.) თანღრიყულაშვილი:.) ჯანიბეგაური:.) კიდევ ერთწილად პეტრია:.) დაგუილებია გამგებელი:.) ამბალაშვილი:.) როდინასძე:.) ხიზანაი:.) ჯანაზიზაური მამული:.) ნიკოლოზაური:.) სასახლისა ასრე გაუჩინეთ; ორნივე ერთსა სასახლეშიგა ვერა დაეტეოდეს:.) და მისი ასრე გაუჩინეთ: ტბური სასახლე გუგუნასა და ქუმსის და ენავეთისა სასახლე გერმანოს (sic) და მისთა ძმათა:.) ასრე რომე თუ სასახლისა საუფროსო ყოფილიყოს [საპატიონი კაცი სხუანიცა გაყოფილან] \*) მოკითხული ქნან და ნუ დაუჭირვენ, და თუ არა ყოფილიყოს, გუგუნა ნუ სთხოვს:.) ჩუენ სასახლეები ვერა დავიარეთ და ვერა გვესრნჯეთ:.) მოასხნენ მათისა სასახლისა მცნობელნი კაცი და შეადარონ ერთმანერთსა და გაყონ და მისგან ერთი წილი გუგუნასა და ქუმსის:.) და ორი წილი: გერმანოზს და მისთა ძმათა და რომელიცა მეტი იყოს, თუ გლევითა და ანუ ვენაკითა და მიწითა, რათაცა იქნებოდეს ერთმანერთსა შეუთავონ:.) აგრეთვე სადაცა ტბის(ს) მისსა კერძა: მამულშიგა გერმანოზ და მისნი ძმანი დასახლდენ:.) გუგუნა და ქუმსი ნუ გამოენახვიან:.) და აგრეთვე სადაცა ენავეთს მისსა კერძა მამულშიგა გუგუნა და ქუმსი დასახლდენ:.) გერმანოზ და მისნი ძმანი ნუ გამოენახვიან:.)

მამისა მათისა აბჯარზედა ირჩოდეს და გერმანოზ ასრე ისარჩლა: მამამან ჩემმან მისსა სიკოცხლესა შიგა მე მომცაო. ამისი ასრე გვაჩინეთ: თუ გერმანოზ მოწამე იშოვოს და შეაფიცოს, ასრე რომე მამასა მათსა აბჯარი და აბჯრისა იარალი გერმანოზისთუის და ანუ უმცროსისა ძმისათუის მიეცეს, თუ შეჰაფიცოს (sic):.) სხუანი ძმანი ნულარა სთხოვენ, და თუ ვერ შეაფიცოს, მამისა მათისა ეული (sic) არის და ისიცა ძმურად გაიყონ:.)

ქუმსი ამბალაშვილსა ირჩოდა. თუ ამბალაშვილმან დაიფიცოს, რომე ქავთარს (ქავთარ რომ მამა ყოფილას აქ მოხსენებულთა ზარათასშვილთა ამაზე იხ. ქვემო გუჯარ. 1523 და 1525) ეზატებინოს, კაცი ქუმსის (sic) და თუ ვერ დაიფიცოს, ქუმსი ჩამოგხსნას:.)

ყორღანაშვილნი ციხიას ირჩოდეს. აწ ყორღანაშვილმან დაიფიცოს, რომე ციხია მათსა პაპასა და მამასა ჰქონებოდეს და არცა ქავთარს წაერთმევიროს. თუ დაიფიცნეს — ციხია ყორღანაშვილსა:.)

და ეშუის წყაროსა ირჩოდეს:.) კაცები თაყასა და რაცა იმაშიგა სახასო მამული დარჩეს, სწორად ძმურად გაიყონ:.) და რაცა მათსა ყმებსა ნასყიდები მამულები ჰქონდეს, იმას ერთმანერთსა ნუ მოუშლიან:.)

აწ ამას უკანის რაცა მათსა მამულშიგა დამალული:.) ნასოფლარი (აქ სტრიქონს ზემო ჯგარი აზნის:.) გლევები და მიწები გამოჩნდეს, ისრევე სწორად ძმურად გაიყონ:.)

\*) რადგან ელენე, დედა მათი ცოცხალი იყო: იხ. ქვემო 1523 წ. ქვეშე.

\*\*) ფრწხილებუბი ჩასხმულუბი სტრიქონს ზემო. იმავე სკლით აწერია.

მათსა მოსხმულსა კაცებზედა ირჩოდეს:.) და აწ რომელმანცა (დაფუჩ ცოს:) რომე მისი მოყვანილი იყოს:) კაცები მათ და მამული სწორადვე გაიყონ:.)

ჯგოფვილსა თურქისტანიშვილი სამკუიღროდ ირჩოდა, ასრე რომე პაპისა ჩუენისა და მამისა ჩუენისა ეამშიგა ჩუენი ყმა იყო და მე არცა მამა ჩემო მახსოვს და არცა პაპა ჩემი და ყმალას რომე ყოფილან, მაშინ მამა ჩემსა ჰხლებია:.) გი მეფისა (მეფე გიორგი † 1469 წ.) ეამშიგა. აწ მისი ასრე გავაჩინეთ: წამოდგეს თურქისტანიშვილი ორითა მისითა მემკუიღრითა ყმითა და დაიფიცნეს, ასრე რომე მკეცისძესა ელენესთუსს (დადაა გერმანოზისი) მიეცეს:) და ელენეს თურქისტანისშვილისათვის მიეცეს და თურქისტანისშვილსა სახელეზოდგეს, — მაშინ თურქისტანიშვილისა არის ჯგოფვილი. თუ ვერა დაიფიცოს:) ჯგოფვილისა მოყვანასა ორნივე ირჩოდეს:.) და ძმურად გაიყონ:.) და ნაძრკუი თუ არ შეაქციონ, ისიცა სწორად:.) გაიყონ:.)

დაიწერა გაჩენილი ესე ქკონოსა :სია: კელითა კათოლიკე მცხეთისთ სკყდრისა ქადაგისა მარკოზისითა (მადალაშვილი).

იოვანას საქმე ასრე იქნა: დაიფიცოს ერთმან ენაგელმან კაცმა, რომ აწჳ ამოღებულ იყოს და დათუნაშვილზედა დადებულიყოს:) გერმანოზს და მისთა ძმათა მიხუდეს და თუ ვერ დაიფიცონ, გაიყონ:.)

ბოლოს სვეულად: „ქ. ტფლ ქ“ (ტფილალი) „ლზ“ (ლუარსხს, მეფის მე). სხვა არა-რა. — ქეჳო დაბეჭდილ სიგელში მოხსენებულაჲ ეს ამაჳი და ეს ჰინაი: ელენე, როგორც საგულისმებულაჲ, სახგის მკეცისძის ქალი უნდა იყოს და ჯგოფვილი მისი ნამზითიჲ ყმა. — ამ გუჯარში, როგორც ეველა XIV—XVI საუკ. საბუთებში, ასო „ჯ“ — მაგირ იწერება „უი“, სადაც ასო „ი“ კუდზე მოხმულაჲ ჳქეს ასოს „უ“-სა.

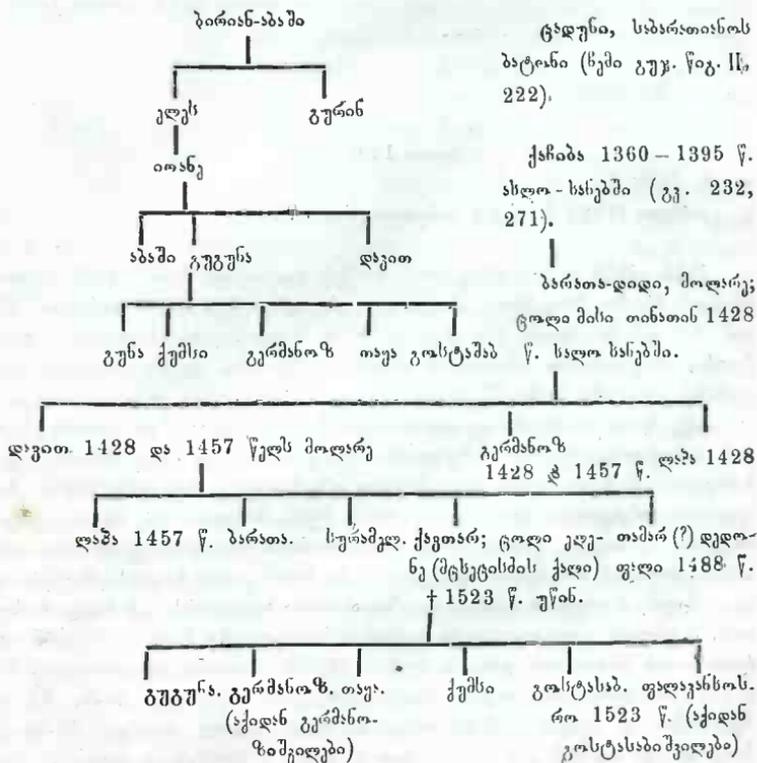
1523 წ. ტფილისის სიონის გუჯარი № 39:

„ქ... ჩუენ სულკურთხეულისა ბართაშვილისა ჭეთარისა ცოლყოფილ მან მონაზონმან ელენე-ყოფილმან-ელისაბედ და ჩუენთა საყუარელთა ძეთა: გუგუნამა, გერმანოზ, თაყამან, ქუჳსი, გოსტასაბ და ფალავანოზსრო... (ეს სიგელი მოგვცით) თქუენ ყდ წსა სიონის ღთისმშობელსა და... ტფილელს ანტონის მას ეამსა, ოდეს თქუენი მკვლრი მამული სოფელი ხეკორძი... ჩუენ დავიპირეთ... ძუელთაგან თქუენი შეწირული იყო და ჩუენცა ახლად კიდევ დაგიმტკიცეთ სოფელი ხეკორძი... (ადაჰს გაჯდაიკადაქნა) ოდეს ჩუენ განვიყარენით, მაშინ პატრონი მეფეთა-მეფე დავით და მისნი თავადნი და დარბაისიერი ამილახორი თაყა და ციციშვილი მერაბ და სხუანი... ამა საქმისა შიგა დამხლომნი არიან... დაიწერა... ქკს :სია: კელითა კათოლიკე მცხეთისთ საყდრისა ქადაგისა მარკოზისითა“ და ზედეჳ სვეულად ამტკიცებენ: „ელენე“ „ქ. ჩნ კზი (ბასილა?) ვამტკიცებთ“. სჩანს, რომ ხეკორძი შეუწირათ ანტონ ტფილალისთჳს. გასამეგრელო.

ბარათაშვილებზე უკვე საკმაო საბუთები დაიბეჭდა ზემო და ამასვემო შესაძლებლად კრანხთ აღკადგინოთ გარკონობითი შტო უმკველსთა ბარათაშვილთა, ბარათთა ქაზიბაძისგან წარმომდგართა; ხოლო მეორას მისის ძმის აბაშის შტო კერ აღდგება სრულად, მაგრამ ჩვენ საკვლად დავსახავთ. ჩვენს შტოს ვინც შეუდარებს ბ. თაყაშვილისაგან გამოცეპულს ბეთანიის გუჯრის ბარათათა შტოსა, ის უსათუოდ დარწმუნდება, რომ უკანასკნელი თითქმის სრულად მოკლებულია სიმართლეს. თვით საბუთები, რომელნიც დათმარებულია ჩვენი შტო, იშოვება ჩვენს „ქრონიკონებში“ იმავე წლებს ქვეშე, რომელნიც მოგვისსამს თითოეულ პირთან.

ბეთანიის გუჯრის შტო:

ჩვენგან შედგენილი შტო:



მეორე-შტოს ჩამომავლობა არა სჩანს, მაგრამ თუ მივიღებთ, რომ აბაშ იყო ძმა ბარათა-დიდისა, მაშინ დაახლოვებითად ეს შტო ესრე დაკვირვება:

მაშ XIV საუკ. დამლეკს.

მაშ აბაშის შვილი.

გუგუნა შესტუმრე † 1419 წ. უწინ.

სულხან

მერაბ (ჭ.ცხ. II, 262—4) |

||  
შაჟუბათ იარალი 1523

||  
ლოპი 1493

გ.ი აბაშა 1506 წ.

№

დაკით 1506

იოთხე: 1550 წ.

ორბელი (1523 წ. აქედან ორბელიის-შვილინი?).

**1523—1524** ამ დროებს ეგუთნის წარწერა გელათურის სოხასტრის ღვთის მშობლის სატისა, მარჯვნივ: „მოლარეთ უხუცესსა მეცეცისძესა სარგის შს ლნ ან“ და მარცხნივ: „მეცეცხედრსა მისსა მეფეთ-მეფისა ბაგრატისა დის-წულსა, ამილახორისა ამირინდოს ასულსა, პატრონსა ელენე-ყოფილსა ეკატერინეს ცოდვანი მათნი შს ლნ“.

იქვე მეორე სოხასტრისავე ღვთისმშობლის სატზე გამოსახულნი არიან ქანდაკით დაწოქილ-მკედრებულნი მამაკაცი და მეორე-მხრით დედაკაცი, ასო-მთავრულ წარწერით: „ქ. მ ყოველთა დაბადებულთა უხეშთაესო... ბუნებისა ჩინსა ზეცად აღმუყანებელო... ქალწულო მარიამ! ჩუწნ მოსავთა და მადიდებელთა სახელისა შენისათა... ფრიად ცოდვილსა მოლარეთ უხუცესსა მეცეცის ძესა სარგისს... რომლის ბრძანებითა მოიკვდა წა ესე ხატი და მემცხედრესა (მისსა), მეფეთა მეფისა ბაგრატისა დისწულსა, ამილახორისა ზედგინიძისა ამირინდოს ასულსა, პატრონსა ელენე-ყოფილსა ეკატერინესა, ცოდვანი მათნი შს ლნ და ძეთა მათთა ქიხოსროს, ჯანგამს, მურაბს (მურაბს), ფირანს და გარსევანს შნ ლნ... (იხ. ბაქრაძე-განდიაკოვის: *Опись пам. древ. груз.*, გვ. 34-5; 32 და შეცდომებით გ. წერეთლის *Полн. собр. надписей Гелатск. мон.* გვ. 35-6). გ. წერეთელს და ბაქრაძეს კერ განუმარტავთ ეს წარწერა; უკანასკნელი აცხადებს, რომ ამ წარწერებში დასახელებულნი პირნი და თვთ მხეცისძეთა გვარნი უცნობნი არიან (გვ. 32; 34). მაგრამ ამათში სარგის მხეცისძე ცნობილია (ჭ.ცხ. II, 271, *Annales* p. 474); იგი მოკვდა 1529 წ., ივლისის 11-ს (*ibidem*). ხოლო დანარჩე-



ფანსკერტელის ასულმან ულუმბია და ჩემმა ძმამ აღნიამან და ძეთა ჩნთა მონაზონმან თომა, ბარზი, ავთანდილ, ფარემუზ და იოთამ... მას ემასა, ოდეს... ჩუენის შვილისა... ბეენისგან ჩნთს ღთი გარისხდა... მიიცვალა... მისთჳს... სამწირველოდ შემოგწირეთ ჩემი მკვდრი... მამული კასხს ვენაკი... (ერთი წელი ტკბილი მეზერეს და ორი მწირველს, მეზერეს ერთი წელი ტკბილი სარხოდ არ ეუფოდაო, ამისგამო იმ შეენახეს სხვა მამულიც მიეცათ. სხვა შეწირულბანისც სწერია ტფილისს ბეჟანისთჳს საღაპად)... დაიწერა... ქს :სია: კელითა... გი ქარამულისათა“. — სეჟუადა: „თაჳა ამილახორი“:

1524 წ. — ქს :სიბ: დავით-მეფე მონაზონ იქმნა — და დაჯდა ძმა მისი გიორგი. — მეორეს წელს მოკრდა დავით-მეფე მონაზონი (კახ. ჭრ.). ეს ამაჳა ჩვენს ქრონიკებში აღნიშნულია 1526 წ. ქვეშე, რაიცა ეთანხმება „შედეგს ქნცხისას“ II, გვ. 270 და Hist. Geor. II, p. 335.

1525 წ. ასლო დროებაში დაწერილია ტაშის დიდი გულანის სუფურად, ტექსტის სეღით წარწერებით: „ - - შენსა წისკრად, პატად და თანა ლიპარტიანის ქალი მანაჲ ამა სოფელსა დღეგრძელობით - ქე შე ამის მწერალი ცოდვილი ლახარე. — ღო შე ამის მხრეველი გაბრიელ ნინიძე. ღო შე ლიპარტიანის ქალი მანაჲ (მანაჲ)... დავსრულა... მოიკენენ აღსრულებული ლიპარტიანის ქალი მანია (მანაჲ)?“. — აღიწერა ლიპარტიანის ქალის მანიას ბრძანებითა და იმას წელსა მიიცვალა... დამწერი... გურიელის მამიას კარის მწირველი... გამიკეთებია ხიზნობაში და აშლაშიდა, ყინელთა ზამთრისათა შექირვებულებით და სიცხეთა... (აქ მოხსენებული მამია გურგული უნდა იყოს პირველი მამია, რომელიც 1533 წ. მოჭკლეს ჟიჭეთში, — რადგან სწორეთ ამ მამიას დროს იყო ის საშინელი ზრეკე-დარეკე ქვეყნისა ოსმალთაგან, რომელსაც წიგნი მოახსენებს. — გარდა ამის განმასხვებულად წიგნისა მოხსენებულია მანუხარისძე ლეკან დადიანი († 1657 წ.) და მეუღლე მასი ნეტან-დარეკან († 1639 წ.), რომელთაც, როგორც მოგვითხრობს შემდეგი მხედრული წარწერა, „მოინდომეს გულანისა... ამოღება და მოტანა. ძველათ ამისავე იყო, ზემდღე ცრუმან გარდაიხვეწა და გაიპარა. ეს გულანი აქაური და ჯვარი ყველა მან ქართლით წაასვენა და ხელახლა ერთმან კელმწიფემან (როსტომ?) ხატიც წამოასვენებინა... შემოგწირეს... ღო... აღღეგრძელე ლიპარტიანი ბატონი ვამეყ და ძმა მათი გიორგი... ამის წინამძღვარმან სვიმონ კილაძემან ვიშოვე ესე გულანი“. „...ვიძიე... გულანი დამალი დიდისა ლეგან დადიანისა უკნით უკმარ და გაუკეთებელი; კელვყავ მე ცაიშელ მიტროპოლიტმან მაქსიმე ციხის თავმან... სრულნი და უნაკლულონი... მრავალთა წიგნთაგან გააკეთებინე... დედოფლის მარამის ბრძანებითა... და დადიანის კაცისითა... გაკეთდა წა ესე გულანი“. — ჩვენს გეგმას სუფური ლონჯისი დამარტიანის ქალას მანიას გადაწერია, რომელსაც მანია ისენიებს პათალიკარს გრიგოლს და დადიანს გიორგის.

**1525 წ.**— ქალაქსე მსჯედრულად ნაწერი შიომღვიმის გუჯარი № 41, აჭაიქ დაზიანებული.

„ქ... ესე... სიგელი... მოგაკენე... შიოს და ევაგრეს ცრემლ-დასხმულსა უდაბნოსა... მე... მეფისა დავითის [პალატის] უხუცესმან და მწიგნობართა მთავარმან სუნღულაშვილმან (სოლდაშვილმან?) ივანე... შეესწორე თქუენდა... დიღუამს ლომისშვილისაგან ნასყიდი ვენაჲი... - - - (და კენახის შუმოსაყლიდან გაუხენია თავისთვის აღაბი.): დიწერა... ქკს :სიგ:

მერე სუცური ხელმოწერა: „მეფესა დტს: დამიტ[კიცებია]“. — „ეგრეთვე: „ჩნ: ქეს-მიერ - - ქართლისა ქკზი ბასილი [ჩემითა კელითა] ვამტ[კიცებთ].

ჭათახეკის სიგელში № 3 მოხსენებულია 1519 წლის ჭკეშე: „მე მეფისა... დავითის პალატის უხუცესი და მწიგნობართა მთავარი სოლდაშვილი შალვას ძე ივანე; რომელიც უნდა იყოს ამ გუჯარში მოხსენებული სუნღულაშვილი ივანე“.

**1525 წ.** შიომღვიმის სიგელი № 10: ქ... „ჩუნ... შუფის დავითის სახლის უხუცესმან და მწიგნობართა მთავარმან სოლდაშვილმან ივანე... იგი ვენაჲი... (ლომისშვილისაგან ნასყიდი) მლუიშისთვის შემომიწირავს... (17 ანკარს კარგალებულს აღაშსი გარდაძინადეთა)... დიწერა კელითა გი ჰერმალისათა ქკს :სიგ:“ სუცულად: „ქ. ქ. ქ. (მეფე დავით?). მერე სუცურად: „ქ. ესე ვითა მეფესა დტს დაუმტკიცებია, ეგრეთვე ჩნ ქეს-მიერ ქკზი ბასილი კანონითა ვამტკიცებთ“ (შუადარე წინ დაბეჭდილს გუჯარს).

**1526 წ.**— ქკს :სიღ: აქა მეფე დტ მიიცვალა ქალაქს (ივართ. ძიღისძირი).

— ქკს :სიღ: აქა მეფე დავით მიიცვალა (კამნი 2).

**1526 ქკს :სიღ:** მოსცეს ბაგრატს ქართლი არადეთის წყალს გამოღმა ალი, სურამი და ახალ-დაბა.— ამა ქორონიკონსა მიიცვალა მეფე დავით.— ამავე ქორონიკონსა იქორწინა ძემან მისმან ლუარსაბ და შვირთო ცოლი, მეფის ბაგრატის ასული თამარ მარტს :კე: (Chr. Géor.).

**1527 წ.**— ამ წლის ჭკეშ ჩვენ უჩვენეთ აერუსალიმის სრმლით აღება ქართველთა მეფეთაგან (ივერია, 1893 წ. №№ 12—15), აღწერილი ქტხბის მეორე წიგნში ბკ. 21—22 და ფრანგულს მისს თარგმანში: Hist de la Géor. II, p. 24—5 და იქვე თვით ბრძისსესი შენიშნა II. ჩვენს ფელეტოსს, გაყითში დაბეჭდილს, რასაკვირველია, სამეცნიერო მნიშვნელობა არა ჰქონია, როგორც იქვე აღვიარეთ, არამედ მხოლოდ სამუბლიგისტო. ეს იქიდაზტ ცხაჲი იყო, რომ ჩვენი ფელეტო-

ნი დატვირთული არ იყო სამოწმებელთაგან (ციტატებით). მიუხედავად ამისა ვ. ა. ცაგარელმა ყურადღება მიაღწია ჩვენს ფელეტონზე და შენიშნა მოკვიპილება (თვსს *Свѣдѣнія Кн. III, вв. IX*), და ამ ორჭოფად გამოთქმულს შენიშვნაში უარყო ჰიროგლად თვთ ცნობა იერუსალიმის ქართველთაგან აღებისა და მეორედ ჩვენგან ნახევრები წელი 1527, და გვირისა, რომ ამისთანა „*Курьес*“-ების ასაცდენად გაგვეცნო მისი (ბ. ცაგარლის) გამოკვლევა ამ სავანის შესახებ; ეს შენიშვნა ცაგარლისა „მოამბე“ საჭიროად სცნო გადმოებეჭდა (*№ 2*) სიტყვა-დართვით.

ჩვენისა და დარაკებათა მადლობით შემწინარებულთა, ჩვენ არ შეგვიძლია არ აღვნიშნოთ, რომ ჩვენგან აღნუსხულნი ამაჰნა გერ ჩათვლებიან *Курьეს*-ებად და ისტორიულ სიწარუგედ. ყველა ის საბუთები, რომელნიც სავანეად უფიან ამ ამაჰს, ცაგარელზე დაიდ უწინ ბრძისნი გვიჩვენებენ თვსს *Hist de la Géor. II, p. 24—5, n 2*; მაგრამ ღრმად მეცნიერება არქეოლოგია მანც გერ გაბედა იმისი უარსყოფა, რასაც ჩვენებურნი მეცნიერნი ესრეთის მოუთხებლობით ქარ-მტუტებენ. მოგახსენებთ, რომ ამ უკანასკნელთა უმთა „მოდად“ შემოვიდა ჩვენებურ მეცნიერთაგან (სოლო უცხო-ტომთა „არა-მეითსე“ მეცნიერთათჳს ეს სომ საწადელ-სახეტარას!), რომ ვისაც უნდა მეცნიერებისა სასელი გაითქვას, უსათუოდ უნდა უარ-ყოფას დაადგეს. (ღვთისაგან დაწვეული მიყოველთაღმდეგ), ამისგანო არქეოლოგთაგან მეცნიერების სასელის მოსიგება შეუძლებელად მიანათ, თუ რომ არ უარ-უყეს „ქართლის ცხოვრება“. ეს „მოდა“ და „დროთა მეფობა“ ხშირად უკმათა-მოუფელთაც იტანებს და რა გასაკვირია, რომ ჩვენი მატანები მათგან მიღებულია, საბედხიერად მხოლოდ ცარელის სიტყვით და უმეცრულად. საუბედურად ამ ჯიშის მეცნიერთა, ყოველმა წინ გადადგომულს საბაჟმა ჩვენის მატანებისა და სხვა საბუთების შესწავლამ ცხადად დაანახვა ჩვეუანს, თუ ვითარითა სიძარბითა და უკმათობის ღირსებით შემეგულია ჩვენი მატანე და რაღენ-წილ ის მადლა დგას ამ მსრით სხვა ტომთა ისტორიასთან. ფრთხილმა და ჩვენთა მატანეთა ღირსებას შეგნებულმა ბრძისნიმ აქ ის-ღა შენიშნა, რომ ამაჟი ქართველთაგან იერუსალიმის აღებაზე სხვათა მისტორიეთაგან აღნიშნულია არ არისო და თვთ ფაქტისა არა სრულიად უარსიმოფელმან, მხოლოდ ვახუშტის მიერ დადებული ქრისოლოგოური წინა-უგომობა დაგვანახვა. რომ ჩვენს მატანეში აღნუსხული ქართველთაგან იერუსალიმის აღება გვასაკურთხებელია და სიწარუგედ აღნახებული არ არის, ეს მარტო იმით გერ დაინახება, რომ ამაჟე აღმოსავლეთის და დასავლეთის მისტორიეთა არა უწერათ-რა: რამდენი ძეგლი და ღირს-სახსოვარა ამაჟი დაჩენით მათ აღუწერელად, რომელთა ღვთი-ღვლე აღმოსახენენ ახლნი არქეოლოგნი? მხოლოდ ბრძობით თუ ვინმე დაიფინებს, რომ აღმოსავლეთის ძეგლი ამაჟი ყველანი ცნობილნი და შემოკრებილნი გაჭქვით: მეცნიერებამ აქმდინ ისინი არ იცის გამოცხადებით, თუ როდის და რომელნი ჰატარებენ მისხდარან იერუსალიმ-ანტიოქია-ალექსანდრიაში, სოლო რაც შეეხება ჩვენს ძეგლს ყოფა-ცხოვრებას, ამაჟე თითქმის არა იცის რა მსოფლიო ისტორიამ. და ამიტომ არაჟის არ უნდა ეკვირებოდეს, თუ მსოფ-

ლიო ისტორიას არ აღუწესხავს ქართველ-აზნაღობისაგან იერუსალიმის აღება XVI საუკუნეში.

მაგრამ, საბედნიეროდ, ზემოაღნიშნული ამბავი არც სრულიად უნობი გავლავით აღმოვაკლებთ ისტორიაში. ეს ამბავი იერუსალიმში ყველამ იცინა არა მხოლოდ გადმოცემით, არამედ საბუთებითაც. იერუსალიმის უფლის საფლავის სტამბაში 1881 წელს ბერძულს ენაზე დაიბეჭდა წიგნა: „აღწერილობა კატამონის მონასტრისა“, იოროთოს ჰატრიარქისაგან იერუსალიმში გამომცემული, რომელშიც მოთხრობილია ამბავი 1527 წელს ქართველთა მეფეთა დავითისა და ლეონისაგან და სელიმ სონთქრისაგან ეგვიპტის სულტნის დამარცხება და ჰალესტინის წმიდა ადგილების დაპყრობა. ეს წიგნი გამოიმეზვნა მე იერუსალიმის ქრისტეს საფლავის რუსთა ეკლესიის კრებულის მწვერმად ბ. მ. ნოდარეიშვილმა.

მოხსენებულნი ჰატრიარქი იეროთოს ზემოაღნიშნულს თვს იოკლე აღწერაში კატამონის მონასტრისა (იერუსალიმის ახლო), გვეცნობებს, რომ ეასტანე გორგასალმა აღაშენა ჯვარისა და სხვა მწერილი მონასტრები. იმათზე მზრუნველმა, მან გადმოსახლა ქართველნი დასაწყევლად ამ მონასტრებისა. შემდეგს საუკუნოებში ეს მონასტრები ქართველთა კვირათო და მათ შორის კატამონის მონასტერიცაო, რომელიც ისეთი მალად ბურჯებით იყო გარემორტყმული, რომ კოშკების მწვერვალადამ ზღვა მოხსანდაო და ახლაც დიდი ნაშთი იპოვება ამ ბურჯებისაგანო.

კატამონი მიწერილი იყო ჯვარის მონასტრზე, მაგრამ შემდეგ ქართველთა ბერებ შორის განხუთქილება მოხდა; კატამონელი არ ემოწინილებოდენ ჯვარელებსო. აღმწერი რამდენიმე ისტორიულ მოკლენათა 1177, 1483, 1519, 1527, 1544, 1573, 1620 და სხვათა წელთა, აქსონი შეეხება იერუსალიმის ქართველთაგან დაპყრობას 1527 წ. და იტყვის: „შემდეგ ამისა, 1527 წელს იბერიელთა მეფენი დავით და ლეონ შეუერთდენ სონთქრს სელიმს და დამხვეს ეგვიპტის სულთანნი. მამის ბიზანტიის სონთქარმა დიდნი უფლებანი მიანიჭნა იბერიელთა და მიუბოძა მათ მრავალნი დირსქესისინაჲნი ადგილნი (იერუსალიმს) და სუბა დართო, რათა განაახლონ ასუ ახლად ააშენონ მონასტრები. შემდეგ ამისა იბერიელ მეფეთა მრავალი მონასტრები განაახლეს და აღაშენეს და სხვათა შორის ეს კატამონის მონასტერიცა, რომელშიც სცხოვრობდენ იბერიელნი ბერნი. ესენი განაგებდენ აგრეთვე დონისის და სხვათა მწერილთა მონასტრთა. მრავალნი ქართველნი ბერნი მოდიოდნენ ჯვარის მონასტრშიცა და მონასტრულ წესით ცხოვრებას შეუდგებოდენ“...

ამ ცნობის გარდა, ქართველ მეფეთაგან იერუსალიმის აღებას მოაკითხრობს ცნობილი რუსის მგზავრი და არქეოლოგი მურავიოვი, რომელსაც ცნობები შემოუკრებია იერუსალიმის მონასტრში ნაპოვნ წერილთაგან. გრაფინა უვაროვისა რწმუნას აძლევს ამ ცნობებს და ამოწმებს, რომ ბაგრატ III, იბერთა მეფე, მოწვეულ იყო ქრისტეს საფლავის გამოსახსნელად შტერთაგან (ის. „Материалы по археологии Кавказа“, გვ. 136).

ამ ბ. ცაგარლის-მეორე ყუბეს-ულად ავტობულის ამბავს იხსენიებენ აგრეთვე

თითქმის უკვლავ მიწრალნი, რომელთაც იერუსალიმი და წმიდა ადგილები აუწერიათ: მურავიკი, პ. იოსელიანი, თეიმურაზ ბატონიშვილი, მეზავრი ტიმოთე თფილაძე და სხვანი. — მიწროლ საბუთებთან, ჩვენის აზრით, ამ გაბრძოლებას იგულისხმებს შემოდაბეჭდილი დაზიანებული ნაწიკიტი (გვ. 49) იმერთა მეფის ბატრატ III-ის გუჟრისა, სადაც მეფე აღიარებს, რომ მას „მრავალნი სსწაუნნი უხილავს ხმელთა და წყალთა ზედა“ ძლევა-მიხილობათა. რა საქმე უნდა ქქონოდა იმერთა მეფის ზღვაში, თუ არ ის, რომ მან აღბათ თუა ჩვარი წასსა ზღვით კოსტანტინეპოლში და იქილამ ზელესტინაში? იხილეთ აგრეთვე ზოლშელ ნიკოლა რადზიკელასი მეზავრობა წ. ადგილებში 1582 წ., სადაც იგი სწერს, რომ ქართველთ მთელი გოლგოთის მთა დაიპურეს მამინ, როდესაც იერუსალიმი იყო სამფლობელო ეგვიპტის სულთანთა (იხ. 1582 წ. ქვეშე).

ჯერჯის სენაქსრის წარწერაც მოგვითხრობს, რომ ქართველთა უშოვნათ მეფეთა და ხონთქრთაგან ქრისტეს საჯლავის კელისაში წირვის უფლება წმიდა ადგომის დღეს, გოლგოთაზე სხლება, მარჯვენა კარი (კელისა) ადგომის ტაძრისა და მუნ საჯლომი, საუგუნოდ მთებარე განდელი დაუიღინათ ქრისტეს საფლავთან და სხ. (იხ. Опись Пам. древностей Грузии., კონდაკოკ-ბაქრძისა, გვ. 158). იგი ჩაუგდებდა ადენს საუგუნეს ქართველობას ხელში, თუ რომ მათგან იერუსალიმის სრმლით აღება მართალი არ იყოს?

უფრო ცხადად ქართველთაგან იერუსალიმის დაჭერას, ბ. ცაგარლისაგან უარყოფილს, მოგვითხრობს იერუსალიმის ჯვარის დაზიანებული წარწერა, რომლისაგან ორიოდ სიტყვა-და აღმოუკითხავს ბ. პროფესორს მის. ნოდარეიშვილის დახმარებით, როგორც უკანასკნელმა მიახმო. აა ეს წარწერა: ქ. მირიან - - - - - კოსტანტინე - - - - - მეფემ ეს ჯვარი - - - - - მოვიდეს - - - - - და დაიპირა იერუსალიმი და აღაშენა ესე ჯვარი - - - - - .

ამ აღმოკითხულს ხელახლა აღმოკითხვა სჭირია, მაგრამ რაც ბ. ცაგარლისაგან აღმოკითხულია, იქილამც სჩანს, რომ ტიქსტი წარწერისა დახლოებით ამას უნდა იტყუდეს: მირიან მეფეს წამან კოსტანტინე დიდმა, იმპერატორმა, უბოდა ეს ჯვარი (ქ. ა. ადგილი იერუსალიმის ანლო, როგორც გოლგოთადა). შემდეგ მოვიდეს (მოვიდნენ) სპარსნი და დაიპურეს იერუსალიმი. მაშინ მეფე ქართველთა მხედრობით წარმოემართა „და დაიპირა იერუსალიმი და აღაშენა ესე ჯვარი მონასტერი“ და სხ.

ამ წარწერის უკანასკნელი ფრასა მანც ცხადად ამბობს, რომ იერუსალიმი დაუჭერათ იმათ, გინც აღაშენა ჯვარის მონასტერი. რადგან ცნობილია, რომ ჯვარის მონასტერი აღშენდა ქართველთაგან, ამისგანმო უმჭიკლად იერუსალიმის დაჭერაც ამ წარწერით ქართველთა მიეწერება.

თუთ ქრისტეს საფლავის კელისაც და გოლგოთაც თათართაგან აღოსრებულ იკახთა მეფეს ლეონს (1513—1574 წ.) განუახლებია და მეორედ აღუშენებია, როგორც ამოწმებს თუთ ცაგარლისგან გადმოწერილი ქართული მისი წარწერა. იმერეთიდან მომავიდან ფოტოგრაფიით იერუსალიმის ქრისტეს საფლავის კედლიდან

გადმოღებული სურათი მეფეთა ალექსანდრესა და ლეონისა და ბატონიშვილის დაჯიოთისა, უკანასკნელი პროვინულ ტანისამოსით. ესენა და სსკანი მრავლის მწკრილ საბუთნი აჭკმმართველებს, რომ მე-XVI საუკუნეში ქართველთა იერუსალიმში იმგრა ფეხა მოჰუდილებათ და გაბატონებულან, რაიფა ადვილ გამოსინობი შეიქმნა მსოლოდ იმ შემთსიკეკაში, თუ სასეში ვიქონიეთ იერუსალიმის ქართველ-ოსმალეთაგან ხმლით აღება და უფლებანი, რომელნიც მისიგამო მიენაჭა ქართველთა ოსმალეთაგან. უამისოდ როგორ შექმლო ბეგან ჩოლაუშვილს (რომელიც იერუსალიმში იყო 1512 წლადამ) ისე გაკადნიერებული იყო, რომ სომხებს და ლათინებს ეკლესიებს ართმეკს, ნიკოებს კარში უერას და ქართველობას აეენებს, ახალ ეკლესიებს აშენებს ანუ ახლებს, როგორც ამაზე თეთონგე მოგვითხრობს ჟვარის მონასტრის ხელნაწერთა არშეიბეკ: „ესე თარგმანი სახარებისა კათოთუორი მე ანტონი ფრიად ცოდვილიმან დაიხსენს სპარსთაგან... ჯვარის მამად (საქართველოდამ) მოვლინებულსა ჩოლაუშვილსა სახლ-ხუცესსა ბენენას შს ღწ. მე და სომეხი დაიხსარლენით იაკობ-წმიდის საყდარსა ზედა, დიდი ჰირი და სარჯული გარდამხდა და ედ ნებითა ღთისათა ფრანგთა გოლოგოთა დაეგდებინე და მათი ყველა რაც იყო—კანდელი და სხვა—გარეთ გამოუყარე“ (ეს წარწერა ახ. ნ. ჩუბინოვის ჟვარის მონასტრის წიგნისა აღწერაში, და არ ამოკება, როგორც სხვაგა მრავალი, ცაგარლისში: СВѢДѢНІЯ, III, 48 - 9.).

ვახუშტიც, რომელსაც ეს ამბავი კრდლად აქვს აღწერილი, ვერ შეთსხავდა ანუ კერ გამოიგონებდა მის, რადგან, როგორც ესლა მინც უკლამ უნდა იცოდეს, მის არც ერთა ცნობა თავისათ არ გამოუგონია, არამედ მის სელში ქტონია ნამდილა ისტორიული წყარობა (რომელთაგან რამდენიმე უკვე აღმოქინილია), რომელნიც მას მსოლოდ რამდენადმე შეუიუშაებთ.

რაც შეეხება იმ განსსჯაებას, რომ ბერძენთ მწერალნი აი ლაშქრობის მოთავედ მეფე-დაჯიოს სახელეებან, სოლო ქართული მატანე—გიორგის, ეს ადვილად შესთანსმებელია იმ ტარობების მიხედვით, რომ სოთქმის ელში გაეცხუნას, ალბათ, მეუმ დაჯიოს, რომელსაც, ეტრობა, ლაშქარი გამოუგუნავნა თვისის მის გიორგის მხედართ-მოთაგრობის ქვეშ, და მასსადამე გიორგი იყო მსოლოდ აღმარებული, სოლო დაჯიო—მბრძნებელი და ნების-მეოფელი ამ ლაშქრობის. დაჯიოს შექმლო ეს ნება-დართვა გაენა 1525 წელს, სოლო სალაშქროდ მომზადებას და აღმარლებას მოუნდა წელიწადი ანუ წელიწადნახსევარი 1527 წლადამ, როდესაც დაჯიო-მეფე უბე ბეკადარი იყო († 1526 წ.), ზემო აღნიშნულის ბერძელის გამოკლეკვის დახლობილმა და თვთ გარემობათა მიმდინარეობის მიხედვით ჩვენი დაჯიოთი იერუსალიმის ალებს 1527 (და არა 1524 წ. ვახუშტისა). ამ წელსაც უარ-ჭუოფს ბ. ცაგარელი და თვთ სპარსთაგან იერუსალიმის დახურობას და აშობს, რომ 1516 - 7 წ. ოსმალთათა იერუსალიმადამ გამოასსესო მეგვიმტელნი და არა სპარსნიო. უკანასკნელთ გამოსსმა წა ჭალაქადამ ბროსესესგანცა სასვენებია 24 აგვისტოს 1516 წ. (Hist. Gé. II, p. 25)

მთელი ჭურ - არაღიანობა ბ. ცაგარლისა უარსიყოფელად ქართველთაგან

ეერუსალიმის დაპყრობისა იმაში მდგომარეობს, რომ სპარსთა ეერუსალიმი არ სჭერათ, ხოლო 1516—7 წლიდამ ოსმალთ განუწყვეტლივ ეპყრათ. მაგრამ, წინააღმდეგ ბ. ცაგარლის საბუთიანობისა, სპარსთა რომ ეერუსალიმი დაუტყრათ დაკათის მეფობაში (+ 1526), ე. ი. იმავე დროს, რომელსაც კვიპრელებს ქართულნი და ბერძულნი წყარონი, ამას ცხად-ჰყოფენ თუთ ცაგარლისგანვე ქართულ ხელნაწერთაგან ამოწერილნი წარწერანი, რომელზედაც, სამწუხაროდ, მას ჟურთავნი უფრადლება არ მოუძებნია. სვინაჰსრის წარწერა № 142: „წა ესე წიგნი ჯვარისა (ჟვარის ქართველთ მონასტერი ეერუსალიმს) პატრონისა დავით-მეფისა სალოცავად მე მისმან მოძღვარმან ილარიონ ვიცილდ სპარსთაგან მას ეამსა, ოდეს ჯვარი სპარსთა დაიჭირეს“. სისარებას თარგმანს მე-XIV—XVI საუკ. ხელნაწერზე წარწერა № 135: „ესე წიგნი ჯვარისა მეფეთ-მეფისა დავითის ცოდვისა შესანდობელად მე მისმან მოძღვარმან (ასო აჟ) ცაგარლისსა) ოპიზარმან ბერმან ილარიონ დავისხენი სპარსთაგან მას ეამსა, ოდეს ჯვარის მონასტერი სპარსთა დაეჭირა“. ნიკ. ჩუბინაშვილისგან გადმოღებული წარწერა № 6: „ესე თარგმანი კახეთური მე ანტონი ფდ ცოდვილმან დავისხენ სპარსთაგან საფასითა ჩემითა და მუნვე შეესწორე... მე და სომეხნი დავისარჩილენით იაკობ-წმიდის საყდარსა ზედა... და კვალად ნემითა ღრთისათა ფრანგთა გოლგოთა დავადებინე და მათი ყველა... გარეთ გამოუყარე“ (СВЯТ. III, გვ. 48).

ამაზე ცხადი საბუთი რა განდათ იმის შესახებ, რომ სპარსთა დაკათის მეფობაში, (თანხმად-ტ-ცხბისა და სხვათა მეთრონათა) ეერუსალიმი დაუტყრათ, ჟვარის მონასტერი გაუძარცვთ და ქართველ ბერებს მათგან მოტარებული წიგნები შეამდეგ ისევ დაუხსნიათ. აქ არ შეიძლება ვიკულისხმით არც ხორაზმელთაგან ეერუსალიმის დაპყრობა 1243 წ., არც მონგოლთაგან 1259—1260 წელს, როგორც ცაგარელი გაპინებს, ამისთვის რომ თუთ ცაგარლისვე მოწმობათ ეს წარწერა (№ 135) ახოკება XV—XVI საუკუნის ხელნაწერზე და გარდა ამისა თუთ ეს წარწერანი მოახსენებენ ანტონს და ბუენა ჩოლაუაშვილს, რომელნიც მე-XVI საუკ. ცხოვრობდენ. ერთი მაგალითიც არ ახოკება ამისა, რომ ქართველნი მონგოლ-ოსმალთა სპარსულად უწოდებდენ.

ამანარად ძირიად დაირღვა საბუთიანობა ბ. შროფისორ ცაგარლისა. მაგრამ უკვლავ თვალთ საჩინო და მტკიცე საბუთად ბ. ცაგარლის მიერ „აჟურიანობულის“ ქართველთაგან ეერუსალიმის აღებისა ჩვენ მიგვიჩნია ის მსოფლიო მეთრონათაგან აღიარებული და დამტკიცებული ისტორიული ფაქტი, რომ ოსმალთა მიღწერის დროს მე-XVI საუკუნეში ქართველთ ასეთი უფლება ჰქონდათ მოხოკებული ეერუსალიმი, რომ მათ შეეძლოთ წმინდა ქალაქში შესვლა საომარ იარაღებით აღჭურვილთა, დროსა გაშლილად და ამასთან უბაკოდ, რომლის მსგავსი უფლება არც ერთს ეკრთა-ახიას ერს არ ჰქონია მოხვეჭილი. ვინც ღრმად საუკვირდება ამ ისტორიულ ფაქტს, მან უსათუოდ უნდა მიიღოს ჩვენის მატანის ცნობა, თუნდაც რომ სხვა საბუთი არ ახოკებოდეს მთელ დედაიწმინდად.

მართლაც, რად მანიაჰებდენ ოსმალნი, ეს ჩვენნი სისხლის მსმელნი მტერნი,

ქართველობას ესრეთ უცხოა და დიდებულს უფლებას, თუ რომ ქართველობას რამე დადი ღვაწლი არ მიუძღოდათ ოსმალთა წინაშე შესასხე იერუსალიმისა? რამდენიც ვისუნდა ისრაიოს, მანიც ეს კითხვა ერთსა და იმავე ზანსუსე მოიყვანს (ლოგიკას სომ ვერაინ გაქტეკა): უსათუოდ და ჭეშმარიტად ქართველთ რადიც ღირს-სასსოკარი ღვაწლი მიიუძღვით ოსმალთა წინაშე შესასხე იერუსალიმისა. ხალ-გამოიკნეთ და გამოხანეთ, რომელი იქნებოდა ეს ღვაწლი, თუ არ ის, რაცა აღწე-რილია ქ-ნბაში: მე XVI საუკუნის დამწეებს უნდა სხობლოდ გადაწევეტილ იუო ის დაიდი კითხვა, თუ რომელს ერს, ეიზილბაშებს (სზარსებს) ანუ სუნნიტებს (ოსმალბებს) უნდა მოეხეკება შირველობა მცირე-ზიადში: სასწორი თითქმის სზარს-თაქენ გადიწია, როდესაც მათ აიღეს იერუსალიმი; და ამით რომ მოელი ვეკატობით განთქმული მაშინდელი ქართველობაც მიშეკლებოდენ, მაშინ სომ სზარსეთი განარ-ზაშდებოდა დედიმისზე. ამ გაჭირებულ დროს სოსთქრმა კლში გამოუტზნა ქ-რთველ მეფეთა (დავითს, ლეონს და ბაგრატ III-ეს და ათბატ ევარევარეს) და შე-მოუთკალა: თქვენი სჯულის ქალაქი იერუსალიმი სზარსთა დაიჭირეს. მოდით, მო-შეშეკლენით, და თუ წმად-ქალაქი მთვან აშდებინებთ, ის ქალაქი თქვენი იუოსო. ეს დესნობა იუო დავით-მეფის და სელემ სოსთქრის დროს, მაგრამ სანამ ქართვე-ლნი მორიგებოდენ და წასასკელად ყველა-მხრით გამოეწეობოდენ, სიხანს, კარგა ხა-ნი გასულა და თუთ ალება იერუსალიმისა ქართველ-ოსმალთაგან მომსდარა 1527 წ., გიორგის მეფობაში (დავით VIII † 1526 წ.), როდესაც სზარსეთის ტასტუდაც ცელილება მოხდა.

სამადლობელად ამ დუიწყარის შეწევისათვს ოსმალთა, თუცა მოელი იერუს-ლიმი ქართველათვს არ მიუციათ, მაგრამ ზემო აღნიშულნი ღირს-სასსოკარნი და სასიქადულო - უფლებანი თერმანბში აღწერილნი მიანიჭეს მათ, მრავალი აქამდი დავარგული მიანსტრები ქართველთ დაიბრუნეს, კათოლიკე-სომეხ-ბერძენნი განსსეს და იერუსალიმში თეხი მაგრა მოიკიდეს. სომ კისხეთ, კითარის კანდიერებით ბეკსა ჩოლფაშელი აცლევინეს; კათოლიკეთა და არმანთა გოლგოთას, ამ სხუკვარ და სხანტრულ დიდებას ყოველ საქრისტიანო-ქვეყნისას. უამ-გარემობოდ შეუძლებელია ახსნას ის ყველასთვის თვალ-დასანხი, ყველა-მოგზაურთაგან დამოწმებული და თვთ ბ. ცავარლის მიერ აღიარებული ისტორიული ფაქტი, რომ მე-XVI საუკუნე-ში უმწკრავლეს წერტილამდი აღიწია ქართველთა ძღვარება იერუსალიმში, ეს-იგი სწორედ იმ დროს, როდესაც შინაური პოლიტიკური გარემობა საქართველოს ძაფისე კვიდა და ჩვენი ქვეყნს დღე-და-ღღე მოელოდა აღსარულს ან ოსმალთაგან და ანუ სზარსთაგან. ამ შინაურულ გაჭირების და არე-დარევის დროს, ამ მტრე-ბის თებში მეოფობის ყამს რაღა ეცხლებოდათ ქართველთა იერუსალიმისა, და თუნდაც რომ მოენდომებინათ იქ დამკვიდრება, მერე ვინ აბოგინებდა მათ მოსისხლე და მოქმეშე-მტრის ქვეყნაში მაქმადასიეთში? ყოველივე ეს მსელ გამოსანხი კითხე-ბი და ფაქტები ადგილ გასატება და გამოსატება შეიქნება მსოლოდ იმ შემთხევაში, როდესაც „ქართლის ცხოვრებაში“ აღწერილს ამბავს აღვიარებთ სიმართლედ და ჩა-ვიხედავთ თვთ იმ სოსთქრთაგან სისხლით მოპოვებულს თერმანბში, რომელთა

არსებობა ყველასაცან ზღბიშნულა და რომელშიც აღწერილი უოფილა ქსრეთი უფლებანი ქართულთა; — და ან რა კიდით, რომ ქტხოვრების თქმულება ქართულთა- გან იერუსალიმის დაზერობაზე თუთ ამ ფირმანებისაგან არ იუოს ამოღებულა? — ეგონებ ის სჯობს, რომ ჩვენთა „მეცნიერთა“ ამ ჩვენს უოკულთა ღირსებათა და ქონება-დაღებათაგან ღაქვეითების და ღაძაბუნების დროს „გუროოზებს“ თავი ასე- ბონ და ამ ფირმანების და სხვა მასალები კრებას და რეპეკას შეუდგენ: „შეკურო- ოზენი“ ჩვენ აურაცხელი გუვას უცხო ტომთა მეცნიერთა შორის, რომელთა სწყუ- რისთ ჩვენი უოკელ მხრავ „გავუროოზებს“, და ბ. ცაგარელის ღასტი ხომ ის ერთი მუგუზაღა არის, რომელიც ჯოჯოხეთს აკლდა, გინა ის წიხლი, რომელიც უთავაზა მიმკვდარებულს, დაბერებულ-დაძაბუნებულს ღომის ერთმა თქვენმა მოწო- ნებულმა სიარინოზმან.

ბ. ცაგარელის ურ-უოფობის, სამწუსაროდ, მეტად დრმად ფესვი გაუდ- გამი მისს შრომაში და იქამდი აღწეულა, რომ თუთ კასტანგ გორგასღას- მიერ მატანეთაგან მოთხრობილი ჯვარის მონასტრისა ქართულთაგან აღშენ- ბაცა უგუგუგღია, აგრეთვე ამბავი გოლგოთისა, კოსტანტინე-დაღისგან მირიან- ნისაღმა ბომებულისა, თურქ-სპარსთაგან იერუსალიმის დატერისა და ქართულ-ერის- თავთაგან (შაღვას და ზიბასიან) დასინა XIV სსუგ. და სს. სს., თუმცა ეს ცნო- ბები გარკვეულია და დასმკღდილი, და თუთ ბ. ცაგარელის მიერ აღმოწერილ წარწე- რებაღამაც საგულისხმებულა: მაღალითად, მირიანისაღმა კოსტანტინე-დაღისგან გოლგოთის ბომება და მონასტრის აღშენება, აგრეთვე „ასტანგ გორგასღასის მიერ ჯვარის მონასტრის აღშენება ზღნიშნულა ამ მონასტრის წარწერებში, თუმცა არა- სრულად აღმოკითხულში ბ. ცაგარელის-მიერ, მაგრამ მიტროპოლიტის იონა გუდ- ვანიშვილის მეზავრობის წიგნში, მარტვილის ხელნაწერში, უფრო ცხადად და სრულად აღმოცინობილებში. უოკელივე ეს, რა თქმა უნდა, დიდად მოწონებოდათ იმ მეცნიერთა გუნდს, რომელთა ტემპირიტება მდგომარეობს სხვისს დაჩაგრავში და უოკელ ღირსებათაგან განშიშლებამი. ჩვენებურთ მეცნიერთა დიად დიდი სი- ფრთხილე და განმტკერეტელობა ქმართებთ ქსრეთთა გუნდთა შორის, მაგრამ არც იმოდენია, რომ, მაღალითად, მეგრულის ქართულ-ენობა უარქვეონ და მეგრელთა ახალ-მოარგმენლ-სჯული-მღებელად მოკელიონ...

უგანასწენელ საჭიროდ ვარცხ ქსრე შეენიშნო: ბ. ა. ცაგარელს რომ ზაღესტი- ნის ქართული ხელნაწები გულდაღებით გასინჯა და აღწერა, ჩვენ მისავალი ახალი საბუთები გუგმებოდა ზემო-ღნიშნულ ისტორიულ კითხვის შესასებ. სამწუსაროდ ბ. ცაგარელს მხოლოდ ოდნავ თვლი მოგუგავს ხელნაწერთათვს. თავი-ბოლო გა- უსინჯავს და შიგვი არ ჩაუხადნია. ამისს დასამტკიცებელს საბუთებს მრავალს იპოკის მკითხველი, თუ ინებებს ცაგარელის ხელნაწერთა აღწერის შედარებას ნიგ. ჩობინოკის აღწერილობასთან, სადაც ერთსა-და-იმავე წიგნში იპოკება არა ერთი და ორი ფრიად საყურადღებო წარწერა, ბ. ცაგარელისაგან შეენიშნავი და აღწესი- ხავი (СВѢДѢНІЯ Ш, 44—54). რომ ქსრეთი ჩვეულება სჭირს ბ. ცაგარელს, ეს დიდა ხანია შენიშნა ტანსვენებულმა არქეოლოგმა დ. ბაქნამქი, რომელიც აღმოაჩნა:

ნა მრავალი უმწვერვალესი. უურადლებს დიხსი წარწერები შესახებ ჭარბიკლთა მე-X საუკუნის მწერლებისა და მწერლობისა იმავე ხელნაწერებში, რომელშიც ბ. ცაგარელს ორიოდ-სტრიქონიანი წარწერადა უზოვინა და ჩვეულებრივად თავმდაბლობით განსვენებულმა თუხა აზრს მოლოდ ესრე გამოხატა: «შუადარ ჩემი ამონაწერები ბ. ს. ცაგარელისს, *Свѣдѣннѣ*» და სხ. (იხ «საქართველოს ისტორია» დ. ბაქრაძისა, გვ. 245—9); განსვენებული გააკვირვა იმ გარემოებაზე, რომ მრავალი ხელნაწერი ბ. ცაგარელს სრულიად შეუნიშნავი დარჩენია (იხ. იქვე გვ. 245—6; 253). \*) თუთ ბ. ცაგარელის ამონაწერებიდანაც სწახს, რომ წიგნში საუურადლებო მოთხრობა ყოფილა შეტანილი, მაგრამ, სამწუხაროდ, მინც შეუნიშნავი დარჩენია ბ. ცაგარელს. ავილოთ მაგალითად № 77-ის მარხვის წარწერა: ეს წარწერა მოგვიხსრობს, რომ ხელნაწე-

\*) ესრეთი თავმდაბური შენიშვნაც კერ იტვირთა ბ. ცაგარელმა და დ. ბაქრაძის სიცოცხლეში ხმის არ-ამომდებულმა, მისის სიკვდილის შემდეგ გასცა მას ზსახუბი მით, რომ გამოაცხადა (დაუსაბუთებლად) მისი შრომა თითქმის უკარგისად, რადგან მისში იბოკება *пропуски, недосмотры и невѣрности* და სხ. (*Свѣд.* III, გვ. V). მე ერთი შრომაც არ ვიცი ყოვლისფრით სრული, ღ არც შეიძლება იყოს ყოვლად უხაკულიო; უხაკულიოა მხოლოდ დმერთი, ხოლო ქუენიერი, — მესიერისინც-კი, — სასუნეი ვართ ნაკულიოკანებითა, რუსთველისაკებრ: «კარგი რამ მჭირდასი გიკვირდასი: ავი რა საკვირულია?... მაგრამ ესრე არ იკმარა და ბ. ცაგარელმა და დ. ბაქრაძეს ზირდაზირ სიცრუეე დასწამა და მოწმად განსვენებული დ. ფურცელამე დაგვიყენა (მკვდართა მოწმობა ვის მოუგონა?): თამარ-მევის სურათი ბუთანიის ტაძარში შესაკულიდამ ძარუკნით-კი-არ ჭხატათა, როგორც ბაქრაძე იტყვისო, არამედ მარცხნითო. ეს მე ზირდა-ზირ მოკახსუნეო. ბაქრაძეს, როდეესაც მასთან «არქეოლოგი» დ. ფურცელამე იყოო; განსვენებულს ბაქრაძეს ცოტა არ იყოს შერცხვაო, მაგრამ მიზეზი მისთა შედგომითა კერ ამიხსნაო (*Свѣдѣннѣ* III, გვ. V). — დ. ბაქრაძეს ამით ბრალდება განზრახვითი სიცრუეე, ე. ი. მომაკვდინებელი ცოდევა მეგნიერებაში: ვინც განზრახ იცრუებს (და არა უურადლებობისა ანუ სსვა-მიზეზთა-გამო შესრდება), იმან კლამი უსათუოდ უნდა დაჯდოს, რადგან ერთჟერ სიცრუეეში შენიშნულიან ბუკრის-ბუკრი მართლიც რომ სწეროს, არ დაუჯერებენ. ამისგანო ესრეთი მომაკვდინებელი ბრალმდებლობა დ. ბაქრაძისა ბ. ცაგარელს უნდა მისსაკე სიცოცხლეში გამოემდგანებია და მოწმად უსათუოდ ცოცხლები დანიშნა. ეს მას ჩამოურთმეოდა ვაჟგანობაში და დიდს სიბატონსეში, რადგან მეგნიერების სიეგარულმა უნდა სძლიოს მეგობრებს და ყოველ გუარს შენ ჩემობრებს ანგარაშებს. ახლა-კი დაგვიანებულა... ჩემის მსრით მე კულად ვრაცხ ადვიარო, რომი განსვენებულ დ. ბაქრაძეს არავითარი განზრახვითი სიცრუეე კერ ეთვისებოდა; ხოლო ბუთანიის მსატკობის შემდეგ მის, ეტეობა, თუა-ლმა ანუ მესსიერებამ უმტყუნა, ვინა სსვის ნაწერებზე უნებლიეთმა დახდობამ აწეკინა. ჩემის მსრით თამარის სურათის ბუთანიაში მარჟუნარ-მარცხენოთა ადვილად ასახსნელია იმ გარემოებით, რომ ბუთანიის ტაძარს აქვს მხოლოდ ორი კარი, სამხრითი და დასაკულითა: დ. ბაქრაძე თუ სამხრითიდან შევიდა თამარის სურათი მარ-

რი დაწერილად „დიდსა სიგლახაკესა შინა, შემდგომად ტყუპობით გამოსლვისა ხუარაზმელთაგან. ესე ყოველთა შემდგომითი-შემდგომად მოგეთხროს და მშინდელთა ქრისტიანეთა კირნი და განსაცდელნი და ოხრებანი მონასტერთა და ეკლესიათანი, რომელ არა სადა დარჩომილა ერთი წიგნისა ფურცელი იერუსალიმს...“ ცხადია, იმის დამწერი გეითითებს, რომ ამ წიგნში ეს ამბავი დაჯგუხებით არის მოთხრობილი, და რომ პროფესორს არ დაზარებულა წიგნის რიგისად განსრუება, ჩვენს ისტორიას ერთი მარგალიტიც შეემატებოდა. აგრეთვე სხვა წარწერანი ფრთხილად საჭირო-ცნობებს: იდეკიან ქართულ მწერლებზე (№ 138), ძველს ლექსიონზე (ibid), კოალიკოზებზე (სინას მთისა № 54, გ. 77—9), ქართველთა მგზავრებზე იერუსალიმში (ibid), უცნობ ქართველთა მონასტრებზე (ibid № 56) და ძველ მე-X საუკ. გავროვნობაზე (№№ 72; 79), მე-IX—X საუკ. უჩვეულისა ქართულ მხედრულ ასოებზე (№ 11) და სხ., მაგრამ პროფესორს ესრეთ საყურადღებო ამბები მხოლოდ ორთად რუსულ სიტყვებით აღწერილად და თვით წარწერანი ანუ არ მოუყვანი, ანუ ნაკუწიდა შემოუტანია და მრავალი სრულიად უარყოფია. ეს რომ თვითღისის ანუ პეტრებურგის წიგნთ-საგანთა აღწერილობაში ენებუბინა, ბევრი არა დაგაკვლდებოდა რა, მაგრამ ზალესტინაში და სინის მთაზე რომელი ბენიერი შემთხვევა გვლავ მიგვჩვენებს ქართველს მერნაერს და თუ ეს ოდესმე ბედმა მოგვიტანა, მანამდე მანინ ბევრი წყალი ჩაივლის და ესლანდელ ქართულ ხელნაწერთაგან მშინ მას დასკვება მხოლოდ ნატამალი. სკობდა, რომ სახელმწიფო ხარჯით გაგზავნილს ქართველ პროფესორს განეჭვრიტა ესრეთ ადვილ-გასაჭერტი გარემოება და თუ მინც-და-მინც „ნაზ-ბუნებოვნობა“ არ დაბოროტებოდა, ღვაწლი დაეღვა ჩვენი მწერლობაზე.—ამით ჩვენ არ გვინდა სრულიად განეჭვრიტო ბ. პროფესორის შრომა. ეს შრომა ისრეთს საყურადღებო საგანს ეხება, რომ ამ ნაშთთა თვით უვიცი აღწერილობაც, ორიად სიტყვითაც რომ იყო აღწერული, მანინ მკირფას განმად დაიღვა ქართულ მწერლობას საღაროში.

ის-კი მანინ არ შემოიღია არ უსაყვადურა პროფესორის, რომ მას თითქმის უკვლავ თვის მსალა განუმარტავად დაუბეჭდია (როგორ უნდა გამოიყენოს მომავლად ისტორიკოსმა განუმარტავი საბუთები?) და სლდაც თითო-ორლად განმარტება გაუმეტიანა, იქ უმეტესს შემთხვევაში სრდება (ამის მაგალითობის აჭრელება აქ შეტად მიგვჩვენია). ხოლო უკვლავზე მამიძე ცოდვა პროფესორისა, ჩემის აზრით, ის არის,

ჩვენს მხარეს აღმოუჩნდებოდა, როგორც თვთვე გვეტყვის, ხოლო თუ ბ. ცაგარელი დასავლის გარბობით შებმინდა, თამარის სურათის ის უსათუოდ მარცხენა მხრით დაინახვდა, ხოლო ტრანშეზილად თუ შეხედავდა—მარჯვნივ დაესახვდა. აგრეთვე დ. ბაქრაძე სწერს: „Совершенно такой (როგორც ბუანიისა) портретъ я видѣлъ въ...Варзиг“, მე გვინია, განსვენებული იგულისხმებს ორისაკე სურათის სრულს მსგავსებას, როგორც სახისას, და არა იმას, ვითომ ორსაკე სურათებში ერთნაირი მდებარეობა-მიმართულება ქმნოდეს თამარის ხელ-თითთა, გინა თვალ-წამწამთა.

რომ მას ახალი ორთოგრაფიული ნიშნები შემოეღო და გვარწმუნებს, ვითომ იმ ძველ ხელნაწერებში ეგრე იყოს. სხვა რაღა მოგახსენოთ და ის-კი ტექნიკაობა, რომ ბრჭყუიანი „ჟ“ „ჟღ“ „ჟა“, რომელთაც ესრე სწორად ჰქმარობს პროფესორი, არც ერთს ძველ ხელნაწერებში, მე-XVIII საუკუნეში დაწერილებში, არ იპოვება და არც პროფესორის-მეორე განხილულს ხელნაწერებში იქნებოდა. ძველკვირი რომ პროფესორისგან დასმულს ორთოგრაფიულს ნიშნებს დაწინდოს და დაეკუროს, ვითომ VIII—XVII საუკუნის ხელნაწერებში ესრეთი ნიშნები იხმარებოდა, როგორც ბ. ცაგარელი გვარწმუნებს, მისინ იგი სრულიად ატვირედა დატორებს და ჰქმარებოდა ისაგან გადაგვიარგადა.

გვრც ამის გაუმეოთ შეუნიშნავად, რომ პროფესორი ძალზე ამისინჯებს ტექსტის წარწერებისას: ამისი მტკიცე საბუთები ხელში გეპტინავს: ეს გასლავსთ ის ოთხიოდ წარწერანი, რომელნიც მას შეუტანა თფილისის წერა-კითხვის წიგნთ-საცავის ხელნაწერთაგან და ათონის მანუსკრიპტიდან, რომელიც ჩვენ ხელთა გვაქვს და შედარება შეგვიძლია (Срѣдѣннѣ II, გვ. XXIX—XXXI). ამაში ეკვლა დარწმუნება, ვინც შედარებას არ დაზარებს პროფესორის ამისწერისას დედანთან, სოლო ჩვენ ორიოდ ნიმუშს მინც დავსდებთ: 1) მესურს დავითნში თამარის დაბადება აღნუსხულია 1561 წელს, სოლო პროფესორი გვარწმუნებს, ვითომ იქ ეწეროს 1552 წელი; 2) იქვე სწერს ქაიხოსროს წაბრძანებას ბათამს უკნთან (!) ქვს : სნა: (1613 წ.), სოლო ნამდვილში-კი სწერა მათამაჟ უკნთან წაბრძანება (და არა ბათამთან) ქვს: : სნს: ე . 1570 წ. (და არა 1613 წ.); აგრეთვე ქვნი : სნა: (№ 7) გადაქრულია ბ. ცაგარლისაგან : სიბა: (50 წლით გარჩევა!) ესრეთმხვე დაუდკრობამ ბ. პროფესორს „ბაგურინი“ აქცევიან ორბულიანად, შერგილ დადანი — ბურგილად, აფხაზეთის კზი — ღუზის კზად, კაზმათა — კაზმალად, აბიგურა — პუკარად, ავად ჩსრეკა (ე . 0. ცუდად წერა) — „ლაკარად ჩსრეკად“ (!?); შაბია — ბაბიანად; აღასტკელი — აღასსხელიად; ერასთავო-ერასთავო — ერეკელიად; შაბურისშვილი — შაბისშვილი და სს. და სს. იმავე დაუდკრობის მიზნით პროფესორი წის გიორგი-ათოსელის სიკვდილს გვიჩვენებს სს 1066 წ., ზოგან 1067 და იშვითად 1068 წ. რომელს - ერთს უნდა დაუწყროთ? — არც-ერთს, რადგან არც-ერთი არ არის მართალი.

სოლო რაც შეეხება ამგვარს შედლომებს, როგორნიც არიან, მაგ., „ფილანთია“ (ცაგარლის განმარტებით *верховенство*, სოლო ნამდვილად-კი *при жизни*), „გიორგი შეეჩებული“ (ცაგარლის აზრით *Георгій оставленный*, სოლო ნამდვილად-კი *затворникъ*), ფილოთეონ ისტორია (პროფესორის აზრით *Исторія Феофилопа*, სოლო ნამდვილად კი *Исторія богомудрыхъ* ანუ ესრედ წოდებული წიგნი: „*Боголюбцы*“) საუდარი (*Каедрa престола*; სოლო ცაგარლის აზრით *обителѣ*) და სხვა ამგვარნი, შესანდობარნი არიან, როგორც ნაყოფნი უმცირებისა და არა დაუდკრობისანი, მით უმეტეს, რომ ამ ჩვენს დროში მეცნიერნიც და უმცირნიც ერთნაირად ეკოჭლობთ ქართულ ენის მეცნიერებაში. თუმცა ესეც-კი უნდა აღვიაროთ, რომ მარტო უმცირებით არ უნდა აიხსნას ის გვარძობა, ვითომ მამათ-ცხოვ-

რებაში № 77, მერმინდელის სელით იქონს მიწერილი სასული მალე-მწერლისა ათა-  
 ნასესია: რადგან ცნობილია, რომ ათანასე იყო არა გადამწერი ქართულის სელანწე-  
 რისა, როგორც პროფესორს ჰგონებია, არამედ თვით ავტორი, ბერძულად აღმწერი  
 წის კატორინეს ცხოვრებისა. ცხადია, რომ ეს წარწერა დედანში იქნებოდა ტიქს-  
 ტის სელით და არა სსკა სელით, როგორც გვარწმუნებს პროფესორი. ვინც დ.  
 ბაქრაძეს მარჯვენ-მარცხენებას და განზრახვას ხიბრებს უგაიენებს, მის უმეტესი  
 ცნობა ჰმართებს თავისის თავისა.

იმედი მაქვს, რომ არც პროფესორი და არც მკითხველი ჩვენს შენიშვნას  
 სსკა საწარულს არ დაუღებენ, გარდა ჭეშმარიტების სიყვარულისა, რათა ჩვენნი  
 მკვლევარნი უმეტესს სიფრთხილეს მიეცნენ. უოკელა ამგვარი შენიშვნა ჩემის დღე-  
 კეთილობის დამარღვეველი შეიქნა, რადგან ჩვენში ვერ გიდეკ თავმოყვარება უმე-  
 ტეს მძღვარობს, ვიდრე ჭეშმარიტების და მამულის სიყვარულა.

**1526 წ.** ასლო სანებისა. ტუაყე ღამაზას მხედრულთ ნაწერი სიბაელი მცხე-  
 თისა № 7 (ნუსხა :სა:), მიტეპული შემონახონებულის დაკით-მეფისგან საეკლადის  
 წინ († 1526 წ.). ეს სიბაელი ფრანგულად დაბეჭდილია ბროსესის *Introduct p. cxvii*.  
 აქ მოხსენებულა „თუთხმეტი კაბიწი ათიანთა ლიტრითა“: ალბათ ათი ლიტრა  
 უდრიდა ერთს მოხსიულს კოდს, ხოლო კაბიწი უნდა უდრიდეს ქქესს კოდს (იხ.  
 ზემო, გვ.) საბა-სულსანის ლექსიგონით კაბიწი სამი კოდია.

ქ... ესე... წიგნი და სიგელი მოგაკენეთ თქუენ (მცხეთას) და თქუენსა  
 საკეთ-მყრობელსა.. ქისა კხსა ბასილის მე... შენ მიერ შემოსილმან პორ-  
 ფირითა და გვრგვნითა და აწ შენ-ძლითვე ღირს ქმნულმან სახესა მონაზო-  
 ნებისასა დთ ბაგრატიონიანმან, ნებითა ღთისათა მეფემან ქართველთამან და-  
 აწ მონაზონმან დამიანე... კოვლეთ... ესე მოსაკენებელი... თანა ჯერჩინე-  
 ბითა და ნება-დართითა-ძმათა ჩემთა ლუარსაბ, აღარაზან (sic) და რამაზისი-  
 თა (sic).. შემოგწირე... (მცხეთას) და ჩემ-მიერ აღშენებულსა სამარხოდ ძუალ-  
 თა ჩემთა ჩრდილოთ კერძო ევტეტრსა წთა მთავარანგელოზთასა... განვაჩინე  
 და შემოგწირე სააღაპოდ კელითა ჩნითა აღშენებული მთას იქით სოფელი  
 მოხისი სამხლურითა...

გამოსავალი სოფლისა თხუთხმეტი კაბიწი პური ათიანთა ლიტრითა, ხუ-  
 თი კაბიწი ქერი, კუამლზედან თვთო ლიტრა ზეთი, სდ სოფელმან ერთთ  
 ძროხა, სამი ცხური, საყუელიარო ძღუენი, სადღგომო, საწელიწდისთაო (sic)  
 საშობო ძღუენი, როგორც სხუას მთის სოფელსა ეღვას, თივის თიბვა, კავთის-  
 კეც ზურის მუშაობა, თუითო გზა მცხეთას ტკილის მიტანა. კავთისკეცს და-  
 ღმან მეექვსეზე ბატონმან სამსახურზედან გაგზავნოს, თვთო კაცი გუერც ია-  
 ხლებოდეს. შემოგწირავს გორს ჯამბეგაშვილი, ასრე რომე წელიწადშიდ გო-  
 რულით ლიტრითა ოთხასითა მუტყლითა (sic) ოც-და-ოთხსა ლიტრასა ზეთსა  
 და ცხრასა ლიტრასა ცვლსა მცხეთას ჩუენსა სამარხსა ეკუდარსა მიიტანდეს.  
 კიდევ გორს მოლარე და ნამსახური ჩუენი მკვდრი ვეგუხუაშვილი ხეჩატურა

ასე რომე მივეცით დიდმელაური მამული და ვენაი და დავდევით გორულთ ლიტრით ხუთი ლიტრა ზეთი; ამას მცხეთას მიიტანდეს ჩნსა სამარხსა ეკუდა-რსა. ილღეთს ოფლითა ჩუენითა აშენებული ზუარი მისითა სამზღურითა და ერთი კუამლი სასახლითა და სამარხით.—ბოლოს სელისმოწერა: „**ՄԻԻ**“ (დავით).

**1526 წ.** ახლ. ხსნებს სიკელი მცხეთისა, ნუსხა № : სმზ:

„ქ. ესე წიგნი.. მოგაკენეთ ჩნ პატრონმან თარგამოს, პატრონმან ალექსანდრე და ჩნმან მძისწულმა პატრონმა გგი თქნ... (მცხეთას) და კუსა ბასილის.. ამა პირსა ზა: რაიკა პატრონის მამის ჩნისა საბრძანებელშიგან მცხეთისა საყდრისა მამულნი იყენეს, იგი ყოველნი შეხუთნეს და თქნ მისთვის გაგვწყვიტით. აწე რაც პატრონისა მამისა ჩნისა ეამსშიგან საყდრისა მამული დახუთულა, ისი ყუელა უკლებად მოგაკსენოთ. მიფემან პატრონმა დავით შეგუიწყნეს (შეგუიწყნეს) მაშინ, და თუ არ შეგუიწყნეს, მაშინ ესე ასე გაერთაოთ“... ეს შიგნი უცნობნი არიან ისტორიაში: ჩვენის ზრით ესენი უნდა იყვნენ კოსტანტინე-III-ის ძმის ალექსანდრეს ძენი, სოლო მძისწული მათა—მიფის კოსტანტინე III-ის შვილი გიორგი ბერად შემდგარა (ის, 1540 წ. ქვეშე).

**1526 წ.** ახლ. ხსნს.—მეფე დავით და ძმანი მასნი გიორგი და ბგრატ ალექსანდრეს ბასილის სიკელს ასე და ამა პირსა ზედ, რომე... ჩუენთა მამა-პაპათაგან.. (მცხეთას შეწირული მამული) სდ მოგანგებთ.. არა ეთხოვებოდეს რა (საელმო, საყინბო, საბაზიერო, სასაოროსდარო და სს.)... ერთის ნაღირობის მეტი და სალაშქროს მეტი და არცა მალი ეთხუების... ციხეს დგომას არ დავიკლებთ“...

**1526 წ.** ქკს : სილ: მოსცეს ბგრატს არადეთის წყალი, გამოლმა ალი, სურამი და ახალ-დაბა.—ამა ქკსა მიიკვალა მეფე დავით („წიგნი ქორონიკონნი“).

**1527 — 1532.** აბ. წლებმა არის დაწერილი მცხეთის სიკელი № 272 კასთ მეფის ლეონისა მთავარეპისკოპოსის მლაქაქასადში, რომელიც საბუთებში კათალიკოზად სწანს 1532 — 1549 წლებში, სოლო 1532 წლამდე ის უნდა ყოფილიყო მთავარ ეპისკოპოსი; უკანასკნელის ხარისხით იგი ის. 1511 წ. ქვეშე.

„ქ. სასოო ჩუენო მარკოზ და ყარსლან! ჩუერ მაგიერად პატრონსა ქართლისა შკუსა (მთავარეპისკოპოსისა) მალაქიას ასრეთ მოაკენეთ: მცხეთისა საყდრისა და კუსისა საქმესა ეგენი დახუდეს და რაც ჩუენისა შვილისა კვლთ იყო და ანუ ვისმე ქონდა, ყუელა უკლებად მივაბარეთ და ჩუენი შვილი სამუქობათა გავიჯერეთ და გარეჯისა უდაბნონი საყდარს მოვაკენეთ, ასე რომე

კზმან მართლად მოიკლოს და უდაბნოთა ძუელითგან გაჩენილი არა მოაკლდეს და არცა გარეჯით მცხეთას მივიდოდეს: მასზედა აღაზნი არიან გაჩენილნი, იგი ტრაპეზსა არ დააყლდეს, და გარეჯის ხატნი და ნაწილნი იქვე მათსავე საბრძანისსავე ზედა მისვენონ. სხუა ჩუენი კელი არა შევა ლაშქრობისა და ნაღირობისა (და) მალისა (მეტეი?); და თუ გავიაროთ, ძღუენითა დაგუზუდებოდენ. აგრევე სხუანი საღაპონი (sic) მამულნი მოგვიხსენებია და ტრაპეზსა მისი ნუ მოაკლდების. ამაზედა მომკლებად (მამკრებად?) საღმრთონი კაცნი უჩინეთ და ჩუენი საუკუნო საქმე ნუ მოგუაკლდების. —ამას გარეთ რანიცა მცხეთას მონასტერნი არიან აქეთ და მანდით, იგიც მოიკლონ: ჯუარისა მონასტერი მისითა შესავლითა, მეტებთ მონასტერი მისითა შესავლითა, ქადაგის მონასტერი მისითა საკელოთა და შესავლითა, სარკისა და ვირშისა მონასტერი მისითა შესავლითა; და რაც პაპისა ჩუენისა სამწირველო არის აქეთ, იმას ჩუენ მოაკლდებთ და მაზედა მწირველსა დავაყენებთ. —ქადაგის საქმე აქაც გაუტყდით, ჩუენი მიწოდებილი არის და საავკაცოდ არვის დავანებებთ და არცა მცხეთით არ გამოვიყუან (ე. ი. ამ მოხელეს მე თვთ დაჯინაზნა, მცხეთით ნუ მიგზავნაინა და არცა სად გაუშუებთ. და რაცა ჩუენგან მცხეთის საყდრის საკელო აბარია, არცა იმას წაუღებთ. როგორც მცხეთისა საყდარი არა მოიშლების, აგრევე ქადაგისა, მონასტერსა და საკელოსა არ მოვშლი. —სოფელი ახალშენი შემოწირული არის, ასრე რომე საყდარსა ემსახუროს და მისი გამოსავალი ჩუენ გულისთვს წაიგებოდეს. აბრეშუმში რაც გამოგზავნეთ, უკლებად შეგვინახონ: კალატაზთათუის მოგუინდების. აგრევე აქაური პური და ღვინო“. ბოლოს ზეუღლად „ღეონ“.

**1527 წ.** — გელათის სიგელი მხედრული № 82:

„ქ... მეტებთა და ხახულისა ღთისმშობელთა... ჩნ... მეფეთ მეფემან (სრული წოდებულება მეფისა) ბაგრატ და თაშმცხედრემან ჩუენმან დედოფალმან აღენეღ და საყვარელთა და პირმშოთა ჩნთა გვი და თეიმურაზ ესე... სიგელი გიბოძეთ... ფანჩულიძეს იოსებს და თქნთა შეილთა იობს... მას ეამსა, ოდესმე მურვან ყრუსაგან დაქცეული და აოკრებული მთავარანგელოზის ეკლესია საფუძვლამდის დაქცეული აწ მოაქანამდის არვის კელ-ეყო აღშენებად მისად... აწ ეი-გულეთ... და გიბრძანეთ აღშენება წა მთავარანგელოზისა ეკლესიისა და ვქენით მოკითხული და ძველად გასყიდული ყოფილიყო და მერე ბაკურაძისაგან თქნ გეყიდა აღსაშენებლად... სხუა მისი გარეშემო ჩნ შემოვწირეთ მიქელ-გაბრიელ მთავარანგელოზსა... და თქუენ, ახხაზეთის კზო მალაქია და ქართლის კზო ბასილიოს და დიდისა საყდრისა მოძღუარო-მოძღუარო მანასე და წანამძღუარო მაკრე (sic)... ასე დაუმტკიცეთ... დაიწერა... ქს: სიე: აპრილსა: კზ:“...

**1527 წ.** — ქს: სიე: ლევან კახთ-მეფეს თინათინ გურიელის ქალმა უწ

ვა. ძე ალექსანდრე (კახ. ქრ. Chron. Geor-ით ეს ყოფილა 1535 წ. ახ. 1535 წ. ქვეშე). გუფორებისაგან საგულდისმებეღაია, რომ ეს ქენა უფრო მართალი უნდა იყოს.

**1527 წ.** სიკვლი მცხეთის № 89 (ნუსხა № :სპგ.): „ქ... ჩუენ... მე; ფეთ-მეფის გ'ის ძემან მეფემან ლეონ... ოდეს... თქუენტა (მცხეთის) მკვლარად შეწირულთა აგარაკთა და სოფელთა უსამართლოდ სამზღურათა შემოსცილენ-ბოდეს... (სუამქრსქეა), მოვიდა წე ჩნსა ქეზი ბასილი... მოკითხული ვქე-ნით... და დაგიტკიცეთ.. (და ზედეე სრული სია მცხეთის მამულებისა კახეთში) დაიწერა... ქს :სიე: კელითა ტიმოთესითა (აზის თათრული ბეჭედი).

**1527 წ.** ასლო დროებისა. სიკვლი მცხეთისა, ნუსხა № :რუხ:

„ქ... ესე წიგნი გვალრეთ (მცხეთას).. და კზს ბასილს ჩნ ერისთავმან ბაინდურ და ჩნთა ძმთა ზურაბ, გოდერძი, ბარძიშ, გოსტასაბ და როსტომ (უცნობანი ისტორიისაში)... მას ეამსა, ოდენ (ოდეს) მეფის დავითის ქალი შევი-რთეთ; საკანონო იყო და თქუნს გამოგუქნახენით და ჩნ მისთვის დაგიდევით ჩუენი ნასყიდი დიღუამს ვენაკი თავაქალასეული მისითა წყლითა“...

**1527 წ.** მცხეთის ნუსხა № :სოკ:

„ქ. ლეონ ბაგრატიონმა მეფემ (სრული წოდებულაბა მეფისა)... ძემან... მეთეთა-მეთისა გისმან ესე შეწყალებისა და სამამულო წიგნი და სიგელი გი-ბოძეთ თქუნს... კარმალსა გ'ის და შენთა ძმთა გრიგოლს, აბითარს და შენსა შვილსა ავთანდილს... კითხვითა და ნება-დართვითა ბასილი ქეზისათა.. თქუნდი მკვლარი მამული ხატისწობენი მექმეობით გარაყანიძეთა დაეჭირა. მოხუტდით და ჩნთა კართა ზა გაბრქუნით... გარაყანიძეს ფიცი შეპყდა და ვერა დაიფიცა და სამართალმან შენი მამული შენვე მოგცა. აწ ჩნცა სიგლითა ამით დაგიტკიცეთ... ქს :სიე: კელითა ტიმოთეს მწიგნობრისა ჩნისათა“ (ბასილი კზ'იგ ამტკიცებს).

**1527 წ.** ასლო დროებისა. — მცხეთის ნუსხა № :ტო: „ქ. ესე სათავედბო წიგნი მოგაკსენეთ ჩნ ბეგამან, სარგის, ნოდარ და ამილლაბარ თქნ... ქეზს ბასილის ასრე და ამა პირსა ზა, რომე მცხეთის საყდრის მამულსა სარკის მო-ნასტრისა და მაჯანძისა ბადრიასი და ბოთვერას (რაც) სამამულო საქმე იყოს და აგრევე ხუტდურეთს რაც მცხეთისა საყდრისა მამული იყოს, ნასყიდი, თუ უსყიდელი, ყუტლასი საქმე მართლითა სამართლითა გარდაგვიყვდოთ და ქორა-ზნას ვენაკითა სიგლითა რაც გქონებოდეს ისიცა სიმართლითა მოგაკსენოთ. ამისა გათავებისა თავდებად ლ'თი და მისნი წ'დნი და ქართლისა მთავარ-გნის-კოპოსი პატრონი თვედოსი მოგკსენებია“.

**1528 წ.** — ქს: სივ: ბატონისშვილის ვახტანგის მეუღლე, კახთა მეფის ასული ხვარამზე მიიცვალა (Chr. G.).

**1529 წ.** ქს: სიზ: სულტან-სულეიმან ხონთქარი ერევანზე მოვიდა (ვას. ქრ.).

— ქს: სიზ: ამას ქს მიიცვალა ქუთათელი გერმანოზ და დადგა სკმეონ (გელათური წა გოს გულანია).

— ქს: სიზ: ამა ქს მიიცვალა ქუთათელი გერმანოზ და დადგა სკმონ (გბ. მუზ. ხელნაწ. № 49).

გელათის გულანის წარწერა: „ქუთათელ მთავარებისკოპოზსა სვიმონს ჩხეტიძესა, რომლისა ბრძანებითა და დიდითა მოჭირვებითა აღიწერა ესე სულთაგანმნათლებელი გულანი, ცოდვანი მისნი უს ღწ და ამა სოფელსა დღეგრძელი და პატიონება მიეც, ღწთო (და) ქუთათისისა და პალეისტომისა ღწთის-შობებლო, თქუენსა მადლსა“. — სხვა წარწერათაგან: „კარგარეთელსა სოფრონს უს ღწ; — მათსა შეილსა სვიმონს, ამა გულანისა დამწერელსა, უს ღწ. დასა ჩემსა ანუისის უს ღწ; მამის მამასა ჩემსა ვარსიმეს უს ღწ“. „გაბრილია ქარსლადეს . . უს ღწ... მართა-ყოფილსა მარინეს ცოდვანი უს ღწ“ — „მარკოზ ჯის-მტვრთველის შეილსა უს ღწ“; — „ამისსა დამწერსა კარგარეთელსა სკმონ მესსსა... უს ღწ“; ბოლოს: „სწერია ამ გულანსა შინა: დავითნი სრული; — სამოციქულო სრული; — სრული სახარება; — რვა-კმანი, პარაკლიტონი სრული და უკლები :ია: სახარებითა, გამოვლინეთა, აქებდით დიდებითა; გუნდნი ანგელოზთანი; სასოო და შესავედრებელო; დიდი შეგვწყალებნი; და კრებულმან წთამან; — თორმეტნი თთვენი მისითა ყოვლისფერის ცისკრის სახარებითა, საწინასწარმეტყულო იამბიკო სვნაქსართ, ტვბიკონი: - - - ათორმეტებითა მისითა, ფსალმუნებითა, სახარება-სამოციქულოთი, საწინასწარმეტყულოთი; - - - სრული და უკლებელი მისითა - - - სტუდელითა, სამოციქ - - - სახარებითა - - - ; - ზატიკნი სრული, საწინასწარმეტყულოთსა, სამოციქულო-სახარებითა; — ოც-და-ერთის დღის საკითხავები მეტავრასთაგან; — ქორონიკონი სრული; — კურთხევაანი სრული; — მარტვილა სრული“. კარგარეთელი ზოსიმე, მისი მამა სკმონ და დედა მისი მარინე სწანან 1562 წ. (იხ. 1562 წ. ქვეშე).

— ქს: სიზ: მიიცვალა ქუთათელი გერასიმე (გერმანოზ?) იანვარსა :ი: ამავე წელიწადსა დაჯდა მათი ძმისწული სიმეონ და წარვიდა და ეკურთხა საყდარსა ბიჭვინტისასა. — ამავე ქსა მეფეთ-მეფემან ბაგრატ განყო ლიხთ-იმერთით სამ საეფისკოპოს(ო)თა ბრძანებითა აფხაზეთისა კზისა აბაშისძისათა. ინება ღწთივ-გვირგვინოსანმან მეფეთ-მეფემან ბაგრატ და დედოფალმან ელენე დიდისა და ცათა მობაძავისა საყდრისა ახლისა იერუსალიმისა გენათისა ეპისკოპოზისა მელქისადეკის საყვარელის ძესა, საუკუნოდამცა არს ხსენება მათი! ამასვე დროს იმავე პატრონმან გააჩინა ხონელ ეპისკოპოზად მიჩხეტისძე (მწხე-

ტისკე) მანოელ ამავე აფხაზეთის კზისა კელითა საყდართა შიგან ბიჭვინტისა-  
თა ქნი იყო :სიზ: წარვედით აფხაზეთს საყურთხვეველად იენისსა :ყ: მოვედით  
ივლისსა :ვ: (Chr. G. გვ. 5—6).

— ქეს :სიზ: მცხეთის სიგელი № 6:

„ქ... ჩნ ბართაშვილმა აბაშმა და ჩემმა ძმისწულმა დავით, შვილთა მო-  
მავალთა სახლისა ჩუენისათა... მოგაკენეთ... თქუნენ... (მცხეთას)... და კზს  
ბასილის მას ვაშსა, ოდეს ჩუენთა გუართაგან სალაპოდ შემოწირული სოფელი  
ყორანთა ამოწყუედილი იყო და საღალღოვებს მიწებს აღარაინ ვაამებდა (sic)  
აწ ჩუენ ახლად ავაშენეთ... და მოგაკენეთ... ყორანთა... აღაპი არ მოგუე-  
შალოს... დაიწერა... ქესა :სიზ: (ის. ზემო გვ. 232).

განჩენი მეფის ღუაგსაბისა (მცხეთის სუსისა № :რე: გვ. 79 და 171), რომელ-  
შიც გერმანოზ ბარათაშვილი მოისცინებებს: „ჩუენმა გუარმა კცმა დიდმა ბარა-  
თამა ყორანთა შესწირა“. რადგან „დიდი ბარათა“ მოსცინებულაა ქაზიბასძემდ,  
ამით ცხადდება, რომ ბარათაშვილნი არიან ქაზიბასძისნი.

**1529—1530** წლებში უნდა იყოს დაწერილი ქვემო დაბეჭდილი ორი სიგე-  
ლი მცხეთისა, რომელნიც ერთსა და იმავე საგანს ესებან—მცხეთის დაკარგულ  
მამულებს, კზის ბასილის დროს (ბასილი უკანასკნელად დასასვლელად საბუთე-  
ში 1529 წ.):

სიგელი მცხეთისა, № რლწ. სათაურა: „სუეტიცის-ცხოვლის მამულებისა სი-  
ცა არი. თავი ზედა“.

„ - - - ვეძისი, უბიტ, სანე - - - ხუედურეთს ქუაზნი და რაც გლენბჩ  
არიან საყდრისა აკრებული და გასყიდული არის; საყდრის სამსახური არღა-  
რა შეუძლიან რა. ქუეშო ერისთავსა ოდიშელისძენი აქეს, ბატონს ბეგრატს  
(მუხრან ბატონს)—მისაქციელი... აღიანი სდ ქდობილთა დიდვა და აგარულს  
სამზღუარსა წამოგუტქიდა და დაიჭირა; გარდმოუგდო ქსანი და რაც ქსანს  
გაღმა ქალა და მამული დარჩა, დაიჭირა და აქუს.

აქუს რატიშვილს წირი..., კორინთელს ველური..., ამილახორს თაჯუა-  
შვილები..., ზემო-ერისთავსა ქუეში და სათივარი და ქორდი... აქუს ვაჩანძესა  
წოლდი, ფაენელიშვილსა ზაკვ და ერედუს გლენბი... კიდე კუნელთ სამზ-  
ღუარშიგა ბატონმა ბეგრატ სოფელი ააშენა და თეკენა დაარქუა... მცხეთის  
სუსსაში № :სა: დამატებულად დაკარგული მამულები: „ქართლს მცხეთის ჯუარი  
კუართისა, ცხინვალს ურია ელიოზიძე, სოფელი ქუეში ქუენინგვევლსა  
აქუს..., რუისს მრულაშვილი... ქალაქს ურდულაშვილისეული სასახლე. ერთი  
კუამლი კაცი მეტეხლისა შალვას აქუს... მისაქციელი, საეკუდრო, კოდმანისა და  
საფანეთის მთა... წაგუართვეს გოსტასამიანთა“. (ეს ერისთავნი ზემო ის. გვ. 28).

**1529 — 1520** წ. სიგელი მცხეთისა № 262:

ქ. ქათალიკოზმა: . პატრონმა: . პასილი: . ძმისწულთათვის დაიჭირა კუნენელა

თა სამი ყუამლი კაცი და სხუა სრულად პატრონს ბაგრატს (ე. ი. მუსხან ბატონს, კოსტანტინე-მეფას ძეს) მისცა და მისაქციელი, თეკენა და წეროენის ნახევარი; კოპინას შვილები დასახლა და დაუკარგა მცხეთას, ასრე რომე ასრე ჯერეთ არა გარდაწყუეტილა, იქივე წეროენს იყიდა მოყალნეების მიწები, სასახლე და ჭურ-მარანი და იმისმა ძმისწულებმა კიდავე (კადევე) დაყიდეს ალიანთას წისქული, ზუარი და მიწები. მარტიცი მცხეთის პურღენითა და ბანბითა, და კიდავე მცხეთის მამული გამოიღეს ფასად, სათალგმისი და რეკული მამული, მცხეთას სასახლე რაგუარაც თვთან მოეკიდა მცხეთასა დასაქცევრად, აღარცა სხუათა გამოენახვა, მიყვეს კელი შინაურმა და გარეულმა. მცხეთის მამულსა სასყიდრად, და ასრე დიკარგა რომე რაც სოფელი არის ზოგან ნახევარი, ზოგან მესამედი აკლია; დიკარგა მცხეთისთვის: ამას უკანის ერთი სოფელი ფონთხელა ჭარმაულმა იყიდა გეშაშვილისაგან. მოკითხული ქენით და თუ ყუელა მის ქამშიგა არ დაკარგულიყოს, იმის მწერალსა გარდა კდევინეთ და თუ მართალი იყოს—სარიდანა, ძმანი და მისნი დაჰკარგენით: მცხეთის დამაქცევენი არიან. როგორცა ეს ყუელა მცხეთის დაქცევა და შეცოდება გამოაჩნდა, მეფემან საეკუდრო წაართუა და გაავღო და ამისითავ ბრძანებითა ჩუენ მარტაცი წავართვთ და მისსავ მემკვდრესა მიუბოძეთ\*.

ხელწართულად „კათალიკოზი“. — ეს გუჟანა გარდა საეურადღებო შინაარსისა იმასავ გვიხატავს, თუ რა დიდნი შასუხის-მგებელნი ყოფილან იმ დროს მდივან-მწერალნი აქ საჭიროდ კრაცხთ შეგნიშნოთ, რომ ძეკეს მსედრულ ნაწერში (XVI—XVI საუკ.) როგორც ამ გუჟანშიც, ასო „ჯ“-ს მაგერ უხმარნათ „უი“, მაგრამ ამ მარცხალს ასო „ი“ კუდზე მოაბული აქეს მუდამ და ამ უგანსკუელს შეათხვეკავი ყუეკლთვის უდრის „ჯ“-ს.

**1531 წ.** მცხეთის სიგელი № 197 იხსენიებს მეფე გიორგის.

— ქკს: სით: და ივლისსა :ია: მიიცვალა მკეციძე სარგის (Chron. G. P. 5). ეს ამბავი მოხსენებულია ქცხბაშიც II, გვ. 271), თუმცა ბაქრაძე-კონდაკის კერ უზონიანთ სარგისის ვინაობა. მოლარეთ-უსუცესი სარგისი თავისის ცოლით ელენე-ყოფილ ეკატორინეთა (ამილახვარის ამირანდოს ქალი, დაწყოლი ბგრატ მეფისა) გამოსახული არიან დასოქალ-მეადრებულად გელათის სოხსტრულის დთის მშობლის ხატზე წარწერით (იხ. ზემა, გვ. 354—5).

**1532 — წ.** მცხეთის სიგელი, ნუსხა № :ს.მ.ზ: რომელშიაც ვირეულად მოხსენებულია კზი მალაქია, რომელიც უნდა იყოს ქცხბაში მოხსენებულის და სხვა საბუთებში უწინარის მეფის ძის მეღქისედეკისა. თუ მეღქისედეკი მართლა კათალიკოზობდა, იგი უნდა მჟდარ იყო შემდეგ 1529 წ., როდესაც უგანსკუელად სხანს კზი ბასილი და უნდა განდევნილიყო უწინარეს; ამ 1532 წლისა. ბროსესით იგი უნდა დამჟდარ და განდევნილი იყო 1529 წ.; იგი ცოცხალი იყო 1540 წ.: Rap. I p; 21. ქცხბით (II, გვ. 271). მეღქისედეკის შემდეგ 1530—1 წელს დასაკლებუ-

ლია კზნი გერმანე (Annal, p. 474), რომელიც არტურის საბუთში არ აღმოჩნდა.

მალაქიას კათალიკოზობის დრო აქამდე სამიუბელი იყო. ვახუშტი და ბროსიე (და უკვე შეძლებენ მიმდევარნი მათნი) მისს კათალიკოზობას დასდებდენ მე XVII საუგ. დაწყებეს (ის. ქცხ. II, გ. 196; Hist de la G. II 438 და Annal p. 274 აგრეთვე ის. ხემა „Абхазские Каталикомы“, 1893 г გვ. 15—16; და ამავე დროს გვიჩვენებდენ „კათალიკოზთა კანონების“ დაწერის ვაჟსა, რომელშიც მოხსენებულია იმერთა კზნი ედომოს და ქართლისა მალაქია. ახლა-ვე ცხადია, რომ „კათალიკოზთა კანონები“ დაწერილთა შორის არის XVI საუგუნისას, და იმაში მოხსენებულია იმერთა კზნი ედომოს უნდა იყოს ედომოს I და არა ედომოს II, რომელიც მიიგვალა 1578 წ., რადგან ძველი დასაუკრებელია, რომ ედომოსს კათალიკოზობაში ეცხოვროს 1549 წლადამ 1578 წლამდე.

რადგან ამ გვარს სიგელებს აძლევდენ ახალ დადგინებულ კზებს და რადგან ამ სიგელში ხმაურებულია ფრასა „კზად დაგადგინეთ“, ამით ჩვენ საუგებელს ვხე-  
ვლობთ დაჯსკენათ, რომ მალაქია კზად დაუყენებათ ანუ 1532 წელს ანუ ამის წინა-წელიწადს—1531 წელს. (ის. სემო 1511 და 1527 წ. ქვეშე)

ქ. ჩნ ლთივ გვრგვინსანმან მიფეთ მიფემან პატრონმან ლევიან და დედამან ჩნმან დედოფალთ დედ-ფლმან ელენე და თანა-მეცხედრემან ჩნმან დედოფალმან თინათინ და ძეთა ჩნთა გზი და იესე ესე... წიგნი.. მოგაკსენეთ (მცხეთას) და წა მიუფესა და შესავედრებელსა სულისა ჩნისასა, ზეცისა კაცსა და ქყანისა ანგელოზსა, დიდსა მამთმთავართ-მთავარსა ქართლისა კოლოკოზს პატრიარქს მალაქიას მას ვაჟსა, ოდეს მცხეთის საქმე შემციორებულ იყო, იპრინან ლნ ნებითა და შეწყენითა ლთისათა და კათალიკოზად დაგადგინეთ და მოგაკსენეთ, რაჲცა სულ-კურთხეულთა ლთივგვრგვინოსანთა პარონთა პაპათა და მამათა ჩთაგან განთავისუფლებულნი და შემოწირულნი სოფლები და მამულნი იყუნეს მთას ანუ ბარს. აწ ჩნცა იმავე წესით მოგაკსენეთ [გარესჯას უდაბნონი მითთა მამულებითა და შესაყალითა უკლებად, ასე რომე რაც გარე-ჯისა მამულის გამოსავალი იყოს მისი ნახევარი მცხეთას და ნახევარი უდაბ-ნოსა] (ფრწხილებში ჩასმულები ჩამოსაზღვდა) და აწ ჩნგან შემოწირულთა გრემს სამი ვაჟარი და არაგუს აქეთ რაც მცხეთის მამულისა მალი არის სდ, გარეს-ჯის მამულისა პაპისა ჩნისაგან შემოწირული სოფელი ახალშენი... ერწოს სოფელნი ნოდოკრა, გორანა, პიტლოვანი, კუერნასძეული, სუმერნელი, ნო-ჯიკებითა.. ძაგნაკორნათა, ზვიადის შვილნი და ოდიშელისძენი, ... ხატის წო-ბენი, .. ახატანს ბიწმენი, ... გიფიმერენი, ... მუავს, ... მოსაქციელს, ... კუნელნი სრულიად, ... ჯუარი, ... კუტსა-ფოსკ, ... ჯაქკ, ... ოროტაჲ, ... სხუა ჩუტნგან არა ეთხოვებოდეს რა თვნიერ ლაშქრობისა და ნადირობისაგან მეტი... ციხე უმიზებოდ გვმუშაონ... დაიწერა... ქკს ასკ:“.

1532—1548 ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი უთავო და უთარბლო სიგელა

მცხეთის, ნუსხა № :სნგ: დაწერილი მეფის ლეონისაგან, ნუსხა № :სა: რომელშიც მოხსენებული კ'ზი მალაქია სიხის 1532—1548 წ.

„სიგელი თრიალეთს ეძინისა, ბეშქენაშენისა და წინუბნისა“.

„ - - - - კათოლიკე ეკლესიასა და თქნსა საკეთ-მპრობელსა... კ'ზსა პატრიარქსა მალაქიას... (მოგაკისნე) ტფილისის ქალაქს მეტეხთა მონასტერი წინამძღურითა და მეტეხლითა კელ-შეუალად, ქორდს ყანდიაშვილი... მამულითა, თრიალეთს სოფელი ეძინა... უკანა ბეშქენაშენი, ერთი ვაჰარი გორს და ერთი ქალაქს... მეფობისა ჩნისა წარსამართებელა... სხუა რაც ეამთავითარე-ბისაგან ძუტლნი შეწირულნი და გაჩენილნი მოშლილ იყუნეს, თქნგან წყალობად გომნი ნასიძესა ჰბოძებოდეს და ამითა ემსახური (უქსსუა), ჩნ ჯავახიშვილს როინს და ელიზბარს აღარა გამოვართვთ გომნი და გემსახუროს ასე რომე ერთი მის სახლისა არ გაგეყაროს (და სხ.) (აწა გეთსოგებოდას წა) სათათროსა საურსა გარეთ, ეზროშული ვირშელი წინუბნით“ (მეტე აწა-წა).

№ :სა: „სასოო ჩნო მარკოზ და ყარასლან. ჩნ მაგიერად ბატონს ქართლს ქ'კსა მალაქიას ასრე მოაკენეთ: მცხეთისა საყდრის და კ'ზისა საქმესა ეგენი დახუდეს და რაც (მცხეთის მამულები) ჩნსა შულსა კელთა იყო და ანუ ვისმე ქონდა, ყუტლა უკლებად მივაბარეთ. და ჩნი შული სამუქყოთა გაიჯერეთ და გარესჯის უდაბნონი საყდარს მოვაკენეთ, ასე რომე კ'ზმან მართლად მოიკლოს და უდაბნოთა ძუტლითგან გაჩენილი არა მოაკლდეს; და რაცა გარესჯით მცხეთას მივიღოდეს, მასზედა აღაბნი არიან გაჩენილნი, იგი ტრაპეზსა არ დააკლდეს; და გარესჯის ხატნი და ნაწილნი იქვე მათსავე საბძანებელსავე ზა მიასტუნონ. სხუა ჩნი კელი არა შევა ლაშქრობისა და ნადირობისა (და) მალისა (მეტე?); და თუ გავიართო ძღუენითა დაგუხუდებოდენ. აგრეთვე სხუანი სალაპონი მამულნი მოგვესენებია... ამას გარეთ რანიცა მცხეთისა მონასტერნი არიან აქეთ და მანდით, იგიც მოიკლონ: ჯ'ისა მონასტერი მისითა შესავლითა: მეტეხთ მონასტერი.. ქადაგის მონასტერი.. სარკისა და ვირშის მონასტერი.. და რაც პაპისა ჩნისა სამწირველო არს აქათ, იმას ჩნ მოვიკლებდეთ და მას ზა მწირველსა დავაყენებთ, ქადაგის საქმე,—აქაც ვაუტყდით,—ჩნი მონღობილი არის და საეკაცოდ არავის დავანებებთ და არცა მცხეთით არ გამოვიყვან. და არც საღ გაუშუტბთ და რა ჩნგან მცხეთას საკელო აბარია არც იმას წაუღებთ: როგორათაც მცხეთისა საყდრისა არ მოიშლების, აგრევე ქადაგის მონასტერსა და საკელოსა არ მოვშლი. სოფელი ახალშენი შემოწირული არს, ასე რომე საყდარსა ემსახუროს და მისი გამოსავალი ჩნის გულისთვს (სუფისთვს) წაიგებოდეს. აბრაშუმი რაც გამოვგზავნეთ, უკლებად შაგვინახონ: კალატოზისთვს მოგვანდების. აგრევე აქაური პური და ღვინო“ (მეტე აწა-წა) სათაურა, წყრადისა: „ბატონის ლევანისაგან შემოწერილი“.

1532 წ.—ქ'კ :ზხ: ჯიქეთს მოკლეს მამია და დადიანად დაჯდა ლევან (დადიანთ ქრ.).

— ქკს :სკ: მამია დადიანი და მამია გურიელი ჯიქეთს ჩუხდნენ. დადიანი მოკლეს; გურიელი დაიჭირეს. გურიელი მისმა ძემ როსტომმა დაიხსნა; და დადიანად დაჯდა ლეონ (კახ. ქრ. ეს ქკნა ტუეილია: ახ. 1533. ჭკუშე)

**1532 წ.** — აი წლის ახლო-ხანებს არის დაწერილი სუტური ტუეისი სიგელი სინოდ. კანტ. მცხეთის № 315 (და მეორე № 342), რომელშიც ჩამოთვლილია შეწირულობანი ახლად დადგენილის ქეზისა მალაქასი. როგორც ზემო გეთქვამს (ახ. 1532 წ. ჭკუშე), მალაქია ეკუროსა 1532 ასუ 1531 წ.

„ქ... ესე დაწერილი მოვასენე და შევსწირე: ყლთავე ჩრდილოეთისა საყდართა შს უაღრესსა და უაღმატებულესსა უდიდებულესსა წასა სამოციქულოსა საყდარსა მცხეთისა სალოცველსა... ჩუენ, ქეს-მიერ **ჴ: სრჩ** (ქართლესა მატრიაჩქმას) მალაქია მას ეამსა, ოდეს უღირსი ესე ღირს ვიქმენ საქეთ-პყრობისა წისა ამის ტაძრისასა; შევსწირე და მოვასენე ჩემ-მიერ ნალუაწი და ჩემითა ღონის-ძიებითა მოგებული: ა: (ერთა) ომოფორი მძიმედ ნაკერი, შემკობილი თვალითა და მარგალიტითა: ა: (ერთა) ბისონი, იგიცა მძიმედ ნაკერი, შემკობილი თვალითა და მარგალიტითა: ა: ენქერი, იგიცა მძიმედ შეკერილი, შემკობილი თვალითა და მარგალიტითა: ა: სამკლავენი იგიცა მითვე წესითა ნაკერავე და შემკობილი თვალითა და მარგალიტითა: ა: სტიხარი მძიმედ ოქრო-ქსოვილი თეურისა ქამხისა: ა: კვერთხი თევზის-კბილისაი, მძიმედ ოქროათა მოქედილი შემკობილი თვალითა და მარგალიტითა: ა: დიდი ხატი ყდ წისა სდ ოქროთა მოქედილი, შემკობილი ნაწილითა და თვალ-მარგალიტითა :ბ: ხატი მაცხოვრისა ვეცხლითა მოქედილი და შემკობილი თვალითა და მარგალიტითა, უძეოდ გამოსახული: მე-**ბ** (მეოთხე) ხატი ნათლის-მცემლისა ვეცხლითა მოქედილი, შემკობილი თვალითა და მარგალიტითა; ორნი ხატნი წთა მთავარ-ანგელოზთანი მიქელ და გაბრიელისნი ვეცხლითა მოქედილი, შემკობილი (თვალთა და მარგალიტთა); ორნი ხატნი წთა ყდ ქებულთა თავთა მოციქულთა პეტრესი და პავლესი, ვეცხლითავე მოქედილნი, შემკობილნი თვალითა და მარგალიტითა. ამა ოთხთა ვეცხლისა ხატთა ჩოლაყაშვილმა ბადაღურ შემოსწირა და მე ჩემითა საფასოთა მოვქედე და შევაძე:\*) კიდევვე შევსწირე სამღვდელთ-მოძღუროსა ყელთ-საკიდი ხატი ოქროსა ნაწილიანი ძვირფასითა თვალითა და მარგალიტითა შემკობილი ოქროსა ჯაჭვთურთ. სხუა ცოტა ხატი ოქროსავე მთავარ-ანგელოზისა მიქელ...; ერთი დიდი ბეჭედი ოქროსა ოქრო-ჯაჭვიანი: მეორე ცოტა ბეჭედი ოქროსავე თვალიანი: ესე ჩემ-მიერ მცირედი შესაწირავი ვინცა და რამცა გუარზა კაცმა... (წიგნა ვინც დააკლეს).

კიდევვე შევსწირე ერთი ქალაღის მეტაფრასი და ერთი ძილის-პირი ეტ-

\*) სიგელი № 342 XVI საუკუნისა აქედამ იწყება და ბეკრიც მომეტებულია და უკველესიც არის.

რატისაჲ (ასლა კელ. მუზ. დატული № 85):. სამი ბედაური ქაკი ცხენი მისითა საშენებითურთ; კვიცები გაისყიდვოდეს, მისი ნაეპკრი სასაყდროდ დაიდუ-ბოდეს.

კიდევე შემოეწირე ერთი კონდაკის ღერი (?) ვეცხლისაჲ ორგზით თავი ოქროსაჲ მძიმეთ მოთლოთული პატიოსნითა თულებითა:.. ოთხი ჩინურის თეფში და ოთხი ჯამი:.. კიდევე ერთი თეფში და ერთი ჯამი სხუაჲ ჩინური-საევი:.. ერთი ვეცხლის სუფრა, ერთი ვეცხლის მაშრაპა, ერთი მძიმე ოქრო-ქსოვილი კავედი, ექუსი ორხაო, ათი ქუაბი სხვილი-წურილი, ორმოც-და-ათი თეფში სპილენძისაჲ, სამი ზედადგარი, ორი ფინარი, ცხრა ჯამი სპილენძისევი, ერთი ვეცხლის ჯაკვი გრძელი: საყდრის კლიტეთა მხარ-ილლის დასაკიდი, არის ნაევეთი ას-ოც-და-ერთი თავითურთ. ოთხი ფური კამეჭი კბოიანი.—კი-დეე შეესწირე ერთი მთავარ-ანგელოზის ხატი პერილეტისა თვალზედა გამო-ქრილი; ერთი ოქრო-ქსოვილი ქარათის ბისონი, მეფისა ლეონისაგან ბოძებუ-ლი; ერთი მუშაბახიანი სპილენძის მანკანა; ერთი ხალიჩა საკურთხეველის საყ-დარზედა დასაფენელი; ერთი ორხაო გარეთსა საყდარსა ზა დასაფენელი; ერ-თი სეფისკერის დასაჭრელი დანაკი, თეფზის კბილის ხართა ოქრო-ზარ-ნიშნა-ნი (?); კიდევე ერთი დიდი დეეჲ ტაფა; კიდევე ერთი ვეცხლის აბრაიგი სა-ზედაშე; ორას-ოცი სული ცხვარი, რვა ჩინური ჯამი.

**1533 წ.**—ქკს :სკა: ამ ქკს გაილაშქრა მამია დადიანი და მამია გური-ელი ჯიქეთს და მოკლეს მამია და დადიანი და გიორგი გურიელის შვილი და ტყუპ იქმნა გურიელი და სამნი მისნი ძმანი და ლაშქარნი (წა გ<sup>ა</sup> გულ. ჩეზა უბ. წ. III 104).

— ქკს :სკა: ამა ქკსა გაილაქრა მამია დადიანი და მამია გურიელი ჯი-ქეთს და მოკლეს მამია დადიანი.. და გ<sup>ა</sup> გურიელის შვილი და ტყუე (sic) იქმნა გურიელი და სამნი მისნი ძმანი და ლაშქარნი (ქკ. მუზ. პარაკელტონი, № 49).

— ქკსა :სკა: აქა გაილაშქრა მამია-დადიანი და მამია გურიელი ჯიქეთს და მოკლეს მამია დადიანი და გიორგი გურიელის შვილი, და ტყუპ იქმნა გურიელი და სამნი მისნი ძმანი და ლაშქარნი;—(წა გ<sup>ა</sup> ს გულანა).

— ქკს :სკა: დადიანი მამია და გურიელი მამია წარვიდეს ჯიქეთს სა-ბრძოლად ზღვით ნაევებითა და შეიბნეს თეგსა იანვარსა :ლ: პირველსა დღესა ამათ გაემარჯვა; მეორესა დღესა, პარასკევსა, განრისხდა ლ<sup>ა</sup> ოდიშელთათვის უღალატეს და გამოექცნეს დადიანი და გურიელის ლაშქარი დაუტევეს. მოე-ხვიენეს ჯარნი და შეიბნეს; მრავალი დაკოცეს დადიანმა, გურიელმა და გუ-რიელის ლაშქარმა; მოკლეს გურიელის შვილი გიორგი, დაღალულნი (დამა-ღულნი?) ომისაგან შეჩვენებულმან ცანდია ინალდაფითა (ანაღაფა?) გაინდუნა; დადიანი გააშიშულეს სრულიად; შიშველი დაჭრეს; გურიელი და სამნი მისნი ძმა-ნი და მისნი ეპისკოპოსნი და მისნი ლაშქარნი ტყვე ყვეს. წავიდა მალაქიჲ

კათალიკოზი და გამოიხსნა ცოცხალნი და მკვდარნი ფასით იყიდა და მისნი აზნაურასშვილნი\* (Chr. Geor. p. 6-7).

რადგან 30 იანვარს: პარასკევი მართლა 1533 წელს მოდიოდა და არა 1532 წელს, როგორც ზემო ქრონიკები გვიჩვენებენ, ამისგანაა გაჩაღი დამარცხება და მამიას სიკვდილი უნდა საბოლოოდ დაიდვას 1533 წელს და არა 1532 წ., როგორც აქამდე მიღებული იყო.

**1534 წ.** — სკბ: მოკტდა გურიელი მამია; — დაჯდა ძე მისი როსტომი; — კლ გიორგი-მეფე მონაზონ იქმნა და დაჯდა ლუარსაბ, ძე დავითისი (კახ. ქრ. ეს ქენი და ამაგი არ „იმაგება დ. მაყაყელის ვასუშტის ქენების სელანქარში).

— ქკს: სკბ: ამას ქკსა არის დასაბამითგან წელინი :სკბ: (უნდა :კებ: ვი-ღრე აქამომდე (ყანხეთის გულანი).

— ქკს: სკბ: აქა დასაბამითგან :კებ: წელი ვიღრე აქამომდე (ყანხა № 3).

— ქკს: სკბ: ამა ქკსა არის დასაბამითგან :კებ: ვეე აქამომდე (ქვათახე-ვის გულანი).

— ქკს: სკბ: ამა ქკსა დასაბამითგან არიან წელინი :კებ: ვეე აქამომდე (წა ნიკოლოზის ქრონიკა).

— ქკს: სკბ: ღეკემბრს 10-ს მეფე ბაგრატ (იქართა), ცოლი მისი ელენე, ძენი მათნი: გრი, თეიმურაზ და კოსტანტინე (კანტორას სიკვლა № 3).

**1534 წ.** ნიკორწმიდის (დაჭაში) დიდი გრაგნილი ტუკვისა, სუცურად დაწე-რილი, № 34, მიცემული იქართა მეფის ბაგრატ III-ის მიერ 1534 წელს, მეოთხე (უნდა: ოც-და-შეოთხესა) ინდიკტიონის მისის მეფობისას; აქიამ გამოდის, ვითომ ბაგრატ გამეფებულ იყოს 1530 წელს (?), რაიცა მისაღები არ არის სსკა საბუ-თების მიხედვით. ნიკორწმიდად 1534 წ. დაყენებული მანუელ შეიძლება იგივე მანუელ ჩახეთიძე იყოს, რომელიც 1529 წელს სონელად დასკეს (ს. 1529 წ. ქკეშე). ამავე მანუელს მოახსენებს ჩვენგან ზემო დაბეჭდილი სიგელი (გვ. 49). — ჩვენ შემოკლებით შემოგვაქვს ეს გუჯარი, რომელას პირი, უმეკურაჯესის ხელაწიებით გადაწერილი და შემეღლი მსატრაბებით (ინაციანლები, არშეუბა დასატელად და თათ სპატი წის ნიკოლოზისა) ცნობილის არსამ. ზაქარას მიერ 1806 წელს, ჩვენ ვიპოვეთ ნიკორწმიდის გუჯარბში, № 35.

... ჩნ მეფეთ მეფემან ბაგრატ და თა-მეცხედრემან ჩნმან დედოფალთ-დედოფალმან ელენე... კელიყავით აღშენებად დაკინებულისა მონასტრისა ნიკოლოზ-წისა და შევქმენ საყდრად და საეპისკოპოსოდ და დაეადგინე... მეუფე მანოელ... და შემოგწირეთ... შევამე... და შევწირე დაბანი და სო-ფელნი... დაიწერა... ინდიკტიონსა მეფობისა ჩნისასა მეოთხესა (ოც-და-შეო-თხესა?), ქკს: სკბ: (sic). თა აგვისტოსა ცხრასა (sic), კელითა გრი ამაში-ძისათა.

თქნ წრო გრი მთისა მთავარ მოწამეო! როგორათაუ დავით-აღმაშენებე

ლისა და ძისა მისისა დიმიტრისაგან შემოწირული ყოფილიყო, ჩნ... (მეფე ბაგრატ-ელენემ და მეთა მისთა... გ-ი და ალექსანდრემ)... კელეცავით ახლად აღმენებად და შემეკობად ტაძრისა შენისა და გარდავაჰედინეთ ზეთ ტყვიითა და სპილენძითა და მოვაჰედინეთ ხატნი წის გიორგისნი და სხუანი ძუძლნი ბნელნი ხატნი განვაახლეთ დ. შეეკაზმენით; კარნი ავაბენ და მოუტედენ და კლიტენი მოუწყვენ და გავამაგრენ, და ახლად დაუმტკიცენ და შემოვწირენ მამულნი და გლეხნი... (ჩამოთვლილთა გლეხები).

**1535 წ.**—დეკემბერსა 6-სა.—საეკლ. მუზეუმის ტყავზე ხუცურად დაწერილი ხელნაწერი სუნაქსარი *in folio* (362 ფურც.), რომელსაც აქვს ტექსტის ხელით შემდეგი წარწერა (ფურცელი 9 და გვ. 47): „წონ მამანო ამას დღესა (10-ს ნოემბერს) დაღაცათუ ბერძენნი არა დიდად დღესასწავლობენ, არა რაჲ არს ყენება, რათა ჩუენ ვდღესასწავლობდეთ, რამეთუ ჩნ პირველითგან ესრეთ გუაქუს ჩუტულემა“. ფურც. 315: „ესე უძილისპიროდ გვეთარგმნეს და უგემურად მოვიდოდა. ბერძნულად თვთ ავაჯნია და მათ იციან და ჩუენ თუმცა ავაჯი დაგძევა, ვინ დაისწავლიდა. აწ შეწევნითა ღთისათა ძილისპირსა ზა ვთარგმნეთ (იგუფისსებება მთარგმნელა წა გიორგი ათონელი), რაჲცა ძილისპირი მოუვიდოდა, რომელი ძუძლითგან ვიცით, იგი ეგრე ითქმოდის და სხუაჲ ძილისპირსა ზა, რომელიც იყოს ბერძნულად დგ-ი არს ესე წავედ (?). ეძიებდი, რვათამცა კმათა შა არს და კმა არს ჩუენდა, თუ არა ამას გუტრდსა ოთხასი წელი უფრო ახსოვს... (სინანს დედანი, სადაამც გადუწეაჲ, უოთეაჲ 1525—400=1135 წ. ახლო დროებას გააწეაჲლი).

ფურც. 360; „ერმოგენოს, რომელი მეგრელთა ეპისკოპოს იქმნა“. ბოლოს ფურც. 362: „ხოლო ითარგმნა წა ესე სუნაქსარი, რომელი არს მათუწყებელი ყოვლისა საწელიწადოჲსა, მონასტერსა ქართველთასა კელითა გ-ი დეკანოზისათა (დკანთა) ჩუენ მადლი მიეცინ შრომისათჳს.—დაიწერა კელითა გლახაკისა და უღირისისა [და ფდ] ცოდვილისა... აბრაჰამ დავითის ძისათა - - - სამცხით მთის ძირით კარჩხლით - - - და საყდრით და ტაძრით - - - (ომი-შით?) - - [ადე]წერე წიგნი ესე სუნაქსარი ბრძანებითა პატრონისა (კახთა) დედოფლისა თინათინისათა, დავიწყე გრემს სანახებსა ღთის მშობლისა საყდარსა შა თუქსა დეკანოზისსა ექუსსა, ქკს :სკგ: გათავდა ალონს ტაძარსა შა ნათლისმცემლისასა თუქსა იგნისსა :იბ: დღესა შაბათსა, ქკსა :სკგ: ზედნადებსა :კგ:“—ამას და უკელა სსკა სუნაქსარებსად ჩართული აქვს შემდეგი საყუარადგებოცნობა (გვ. მუშ. № 222):

„თვესა იგნისსა :კვ: წისა მამისა ჩნისა იე (იოანე) გუთელ ეპისკოპოსისაჲ.—ესე იყო ჟამთა კოსტანტინე და ლეონ ისავროსათა ქუტყანით სტავრო-სკვთათათ, ძე ლეონტი და ფოტინისი, ხოლო წიდა იქმნა სიყრმითგანვე, ვითარცა იერემია და ვითარცა დიდი სამოველ აღთქუმით იშვა და მეყსეულად ღთისა შეწირულ იქნა, არამედ ვა საზომსა. სულიერისა და კორციელ

სა ჰასაკისასა მიიწია და ჯერ იყო მისსა მღვდელთ-მოძღვრებისა პატრისა აღს. ლევა თვისსა ერისა მიერ, ქართლისა კათალიკოზისა მიერ წარივლინა და მი. ერ მოილო კელთ-დასხმამ, რამეთუ მას ჟამსა საბერძნეთისა კერძონი ხატთა ბრძოლისა წვალეზასა დაეპურნეს. შდ სიკუდილისა კოსტანტინესსა და ლეონისსა სამეფუოდ ქალაქად მოვიდა და ირინე დედოფალსა ფდ ეზრახა მართლისა სარწმუნოებისათჳს და თჳსადვე ქყნად უკუნ იქცა და მრავალნი ჳირნი თავს იხსნა თჳსთა მიერ განცემითა ხაზარეთისა მთავართაგან და ამასტრად პონტოვსა სილტოლით მიიწია და უფლოსა მიერ მიიცივალა. ხოლო პატროსანნი ნაწილნი მისნი წარიყვანნეს ნავითა და დაიხსნეს მონასტერსა წმიდათა მოციქულთასა\*. მცხეთის ჳზას (ოვანეს) მიერ. ოვანე გუოელის კურთსეკა იგნებოდა 740—775 წლებ შუა.

— ქკს :სკვ: მეფე ალექსანდრე, ძე ლევანისა იშვა (Chr. Gē.).

— ქკს :სკვ: ამას ქკსა: აგვსტოსა (sic) :იგ: დღესა ხუთშაბათსა შეიბა მეფეთ-მეფე ბაგრატ და ათაბაგი ყვარყვარე (sic) ახალქალაქს და დაიკონცნეს მრავალნი კაცნი და გაემარჯვა მეფესა და კელთ დარჩა ყუარყუალე (sic) და მისნი ლაშქარნი და დაიპყრა სრულიად საათაბაგო ძემან ალექსანდრესამან (ეკ. მუზ. ჰანაკლიტონი, № 49).

— ქკს :სკვ: ამას ქკს აგვსტოს :იბ: დღესა ხუთშაბათს შეიბა მეფეთ-მეფე ბაგრატ და ათაბაგი ყუარყუარე ახალ-ქალაქს და დაიკონცნეს მრავალნი კაცნი და გაემარჯვა მეფესა და კელთ დარჩა ყუარყუარე და მისნი ლაშქარნი და დაიპყრა სრულიად საათაბაგო ძემან ალექსანდრესამან (წა გ.ს გულ. — ჩემო უბ. წ. III, 104). რადგან 12 აგვისტოს ხუთშაბათი მართლად 1535 წელს მოდიოდა, ამის-გამო დასჯურებულა ან არის სხვათა ქემო, დაბუქდილ ქრონიკათა მოწმობა, ვითომ ეს ამბავი მომსდარ იყოს 1536 წ., ანუ 1537 წ. (იხ 1536 და 1537 წ. ქვეშე). — ეს ქრონიკა, როგორც სხვებიცა, ამ წყაროდამ ამოღებულები, სიტყვა-სიტყვით, თითქმის სრულად შეუცვლელად, შეტანილია Chron. Gēor. გვ. 7; აქედამ სხანს, რომ უკანასკნელი შედგენილია სხვა-და-სხვა ქრონიკებისაგან, როგორც ჩვენ ამას ცხადად დავამტკიცებთ.

— ქკსა :სკვ: ერთს ტყავის სასარებავზე წარწერილი უოფილა: „მცირე მოთხრობა ბრძოლისა ლუარსაბ მეფისა და ყვარყვარესი ქკსა :სკვ:“ (ჩემი ასტკრებული გვ. 467).

— ქკს :სკვ: მურჯახეთს შეიბეს აგვისტოსა :იგ: (უნდა :იბ:) დღესა ხუთშაბათსა. შეიბა მეფეთ-მეფე ბაგრატ და ათაბაგი ყვარყვარე ახალ-ქალაქს და დაიხონცნეს მრავალნი კაცნი, და გაემარჯვა მეფესა და კელთ დარჩა ყვარყვარე, მისი ლაშქანი და დაიპყრა სრულიად საათაბაგო ძემან ალექსანდრესამან“ (Chron Gēor. გვ. 7).

— ქკსა :სკვ: მურჯახეთის ომი, ქრისტეანეთა წარკდენის მიზეზი, (ეს წარწერა წ. კ. სელნაწ. № 252 იმ სელთ და იმავე მენლით არის მიწერილი, რა-

მლითაც 1579 წ. ქვეშ ფრაზაც: „ესე არის აწინდელი ქორონიკონი, რომელსა დაეწერა“ (ე. ი. როდესაც დაწერილია თუთ ხელნაწერია).

ქკსა :სკვ: (1535 წ.). აქა შეიბა (sic) მეფეთ-მეფეთ ბაგრატი და ათაბაგი ყვარყვარე ახალ-ქალაქს და გაემარჯვა. მეფესა კელთ დარჩა ყვარყვარე და მისნი ლაშქარნი. და დიპყრა ძემან ალექსანდრესმან სრულიად საათაბაგო:— (ეს წ. გ. № 252 ქრონიკაში აბოკება, მაგრამ სხვა ხელთ. ამ წიგნის შემეტყვნის წარწერანს ორის ხელთ არიან დაწერილნი: უძრავკლესნი მოკვითხრობენ იმერეთ-გუგრა-სამეგრელოს ამბებს და უძრავკლესნი, რომელსაც კეკელიანი ზემო აღნიშნულნი 1579 წ. ქვეშ წარწერილის ხელციცა, მოკვითხრობის სამცხე-სათაბაგოს ამბებსა და დამწერან იქაურთ უნდა იყოს. უგანსხეული მოთხრობა იმერეთში დაწარწერეს წაგავს.

— ქკსა :სკვ: აქა მურჯახეთს შეიბნეს (უხნაუთის გულ.).

— ქკს :სკლ: აქა მურჯახეთს შეიბნეს (წა ნიკოლოზ. ქრ.).

ქკსა :სკვ: (უნდა :სკვ:) ამა ქორონიკონსა მურჯახეთს შეიბნეს ათაბაგსა სრულა საქრისტიენო და ათაბა(გა) - - - (სხვა წაწერილია, უხნა № 3). ეს ქრონიკონი დასაჯერებელი არ არის, რადგან ზემოხსენებული ქრონიკონებია და ქცხ, თანახმად ჰომოქონი, რომ მურჯახეთის ომი 1535 წ. ეოფილა:

— ქკს :სკვ: მეფემან იმერთამან მოიხსენა შური ათაბაგის მწეკაბუკისა და მივიდა სამცხეს, და მურჯახეთს შეიბნენ მეფე ბაგრატი და ყვარყვარე ათაბაგი. ბაგრატი გაემარჯვა, ათაბაგი შეიპყრა, გელოთს ტყვედ მოკლდა და სამცხე ბაგრატი დაიპყრა; — ქიხოსრო, ყვარყვარეს ძე, სტამბოლს წარვიდა (კახ. ქრ.).

1536 წ. — ქკს :სკლ: აქა მურჯახეთს შვიბნეს (ეგ. მუხ. ხელნაწ. № 85):

— ქკსა :სკლ: აქა მურჯახეთს შეიბნეს (იგორთის ძილისში).

— ქკს :სკლ: ამ ქკს არის წელიწადი დასაბამითგან :კვბ: ვიღრე აქა მომდე (წა გ'ის გელათური გულანი).

— ქკს :სკლ: ამას ქკსა არის წელიწადი დასაბამითგან შეიღ ათაბაგის და-ორი ვე აქამომდე (ეგლ. მუხუჟმის, ზარაკლიტონი № 49).

— ქკს :სკლ: მოვიდა შაჰ თამაზ მოპარვით ტფილისს, დაესხა და აღიღო: უკუნქვეული ყარაბაღს დადგა. მივიდა მასთანა ბაგრატი მეფე და წყალობით გამოუშვა; მუნვე მივიდა ლეონ კახთ მეფე და პატივით გამოუშვა (კახ. ქრ.).

1537 წ. — ალექსანდრე კასა-მეფის გამეფება (კახეთს) იხ. 1552 წ. ქვეშ:

— ქკს :სკვ: მეფე სვიმონ იშვა, ძე ლუარსაბისა (Chr. G.).

— ქკს :სკვ: აქა სომეხნი შეიშალნეს (წა გ'ის გელათური გულანი).

1537 წ. — სიგელი მცხეთისა, № 2 (ნუსხა № :სლ:):

„ქ... ჩუნე მეფეთა მეფემან პატრონმან ლეონ... (სრული მეფური წოდებულება) და თანამეცხელრემან ჩუნემა... თინათინ და ძეთა ჩემთა პატრონმა...“

გ-ი, პატრ. იესე, პატრ. ალექსანდრე და პატრ. ელიმირზა... შვესწირეთ... (სოფელ) ხანდაც კირაულნი მღვდელი ლონგინოზ... (ოჯახით მისით)... მამულითა (და კადე სსჯა ოცი კვამლი უიზილანი ბარუთის და ქვემო ეჯჯუთის და ხელახლა სწირავს მეღიებეთ-უსურესს; ლიპარიტ ტლამქა)... სულკურთხეულითა მეფეთ-მეფისა მამისა ჩუენისა პატრონისა გიორგის საფლავთა ამსახურებდე... აღაპსა გარდაიციდი... დაიწერა... ქკს :სკე“ (ხვეულად ამტკიცებენ შეუე და კ-ში, რომლის სასელი ვერ აღმოაქათხება, მაგრამ უკვეკლად უნდა იყოს მალაქია).

ამაკე დროებუა (1532 - 1549 წ.) უნდა იყოს დაწერილი უთაო და უთარი-ლო სიგელი მცხეთისა № 473 (სუსსა № № :სიად; :სხგ; :სმა:); „[ქ. ჩუენ მეფეთა-მეფემან ლეონ და თანამეცხედრემან ჩნ-მან დედოფალთ დედოფალმა თინათინ ესე სიგელი მოგავსენთ თქუენ მაცხოვრის] კათოლიკე-სამოციქულოსა საპატრიარქოსა ეკლესიასა და თქუენსა საკეთ-მპყრობელსა ქკსსა მალაქიას ტფილის ქალაქს მეტებთა მონასტერი წინამძღვრითა... (და სოფლებიც შეუწირავს, რაც მეტესისა იყო და სხვაც)... ქალაქს ორი ლიტრა სანთელი, ერთი მეტამღებდა და ერთი მებაჟებდა... (შეესწირეთ) ცოდეთა ჩნთა შესანდობელად... ჩუენ ჯავახისშვილთა როინს და ელიზბარს აღარა გამოვართვით გომნი - - ებრაშვილი ვირშელი წინა-უბნით“. ხვეულად წარწერა: „ლეონ“. ელაზ-ზარ ჯავახისშვილი ცოცხალი იყო 1580 წ. (ახ. 1549 წ. ქვეშე).

**1538 წ.** —საეპარქიის ღ-თის მძობლას საკელში № 2, მოსხენებულნი არიან: ბარძიმ აძილასჯარი და ძე მისი ფარემუხ: ზე-ღრდულეთს სწირავს.

სინის მთის აღაპებში № 54 მოსხენებულნი არიან უძველესნი მე-XIV საუკ. აძილასჯარები: „სულსა ზედგინძესა დოლარსნალ-ყოფილსა დამიანეს და მათსა მეცხედრესა თუმან-ყოფილსა თეკლეს, მათთა ძეთა ჯანიბეგს (ახ. ზემო გვ. 218), ზაერადს, მერაბს, გორზაშს, მამისას, ქიხოსროს შ-ს ღ-ნ“. (СВѢДѢНІЯ II, გვ. 77—9. ა. ნაგარლისა).

**1539 წ.** —ქკს .სკზ: აქა სომეხნი შეიშალნეს (იკორთის ძილისძირი).

— ქკს :სკზ: აქ სომეხნი შეიშალნეს და თვედლორობის კვირა-ქამეს (ქკათას. გულანი).

— ქკს :სკზ: აქა სომეხნი შეიშალნეს და თვედლორობის კვირაჲ ქამეს (უანჩაეთის გულ.).

— ქკს :სკზ: აქა შვიდ-გზის წყეულნი სომეხნი შეიშალნეს (შემოქ. გულ.).

— ქკს :სკზ: სომეხნი შეიშალნენ აღესებისაგან (ჯახ. ქრ.).

— ქკს :სკზ: აქა სომეხნი შეიშალნეს და თვედლორობის კვირა ქამეს (წ-ბ ნიკოლოზის ქრ.).

**1540 წ.** —ტყაყე მხედრულად კარგის ხელით ნაწირი სიგელი მცხეთისა № 52 და ნუსხა № :ღ:; რომელშიც მოხსენებულია კ-ში მეღქისედეკ. რადგან 1532 წ.

სხანს მალაქია, რომელიც კათალიკოზობდა 1549 წლამდე, ამისგან უნდა კიფიქროთ, რომ მალაქია 1540 წლის ახლო ხანებს გადაუყენებიათ, მაგრამ შეძლო მელქისედეკ ჩამოუგდათ და ისევ მალაქიას დაუჭერია ტახტი.—ამავე სიგელიდან სხანს, რომ გიორგი-მიფე ბერად შეიბგარა ანუ 1540 წ. და ანუ ცოტა ადრე და არა 1534 წ., როგორც აქამდე ცნობილია, მით უმეტეს, რომ ლუარსაბ მეფედ არ იხსენიება ამ წლამდე არცერთს ცნობილს სიგელში.—სიგელში ჩმოფიქვლია მთელი სამეფო ოჯახობა.

„ქ... (ეს სიგელი) მოგაკენე... (მცხეთას) და თქვენ... კორციელად ძმისა ჩუენისა ქართლისა კზ-პატრიარქს მელქისედეკს... მე... გიორგი ბაგრატიუნისანიმან..., ძემან... მეფისა კოსტანტინესმან: ვცან, ვითარმედ სოფელი წუთერთ და მსწრაფლ წარმავალ არს და საუკუნო იგი ცხოვრება დაუსრულებელ. ამისთვის დაუტევე ყოველივე ამოება და დიდება მისი და შევიმოსე საღთო მონაზონებამა... და... შემოგწირე სოფლები ზერტები... ნება-დართვითა ძმისწულისა ჩუენისა მეფეთ-მეფისა ლუარსაბისითა და ძეთა მათა პატრონთა: სემონისითა და დავითისითა, ძმისა ჩუენისა პატრონისა ბაგრატისითა და ძეთა მათა კოსტანტინე და გორგასლისითა, ძმისწულისა ჩუენისა პატრონისა დიმიტრისითა და შემოგწირე... სოფლები ზერტები... სამი კარვალბული ალაბი (გარდამისადგეთა იმ სოფლებსი შემოსაკვლადამ)... სამნი კანდელნი... (ჩემთვის ენთებოდგენო) სამარადისოდ. ესე სოფლები ამა წესითა შემოგწირე, მე პანკრატონისმან გიორგი-ყოფილმან მონაზონმან გერასიმე... თარხნად... ერთისა საათაროს საურისა გარეთ... ფეტვს ლალა და ფუტკრის ბეგარა ამოგკვეთია... დაიწერა... ქკს :რკპ: მე - - - (აქ კვლად).

ბოლოს სელმოწერა: „მეფე ლუარსაბ ამისი გამთავებელი ვარ“.

„ქ. მე გ-ყოფილი გერასიმე ამისი გამთავებელი ვარ“. სეუვლად: „კზი მელქისედეკ“ და მერე აზის ბეჭედი.

### 1540 წ. თფილ. სიონის სიგელი, დაბეჭდილი АНТ-ებში, ტომი I:

„...ყოველად წმინდაო სიონისა ლუთის-მშობლო, თქვენ-მიერ გვირგვი-ნოსანმან, მეფეთ-მეფემან ლუარსაბ და თანა მეცხედრემან ჩუენმან დედოფალთა-დედოფალმან თამარ და ძეთა ჩუენთა: პატრონმან სვიმონ და დავით... მრვიდა და ისაჯა თქვენისა საყდრისა მპრობელი, კაცი სათო ლუთისა, ტფილელ, მთავარ-ეპისკოპოზი დომენტი, პირველ გაშვებულობისა და თარხნობისა სიგელნი მოგუართუნა და აწ ჩუენ კულად განვახლეთ და შემოგწირეთ და მოგახსენეთ ლალა პურისა და ბამბისა; რასაც საყდრის შვილნი და თქუენნი ყმანი ჰხნევენ, მისსა ლალასა ტფილელი აიღებდეს, წარსამართებულად მეფობისა ჩუენისა... სულისა ჩუენისა სამლოცველოდ. რანიცა ტფილის ქალაქს სიონისა ლუთის-მშობლისა ყმანი იყვენ, ყოვლისა სათხოვრისა და საჩუენოსა გამოსაღებისაგან განგვითავისუფლებიან, სრულიად არა ეთხოვბოდეს რა: არა ლალა, არა გუთნის ხენა... თვინიერ საურისაგან კიდე, ასრე

რომე სხვისა ღალა არა იმოსოს, არცა ყანისა და არცა ბამბისა. თუ ვინმე სი-  
ონის ყმასა ხარი შეუბას ანუ ვისმე სიონის ყმამა შეუბას, ხარისა და გუთნისა  
აღოსა ნუ იმისებს და სხვის ყმისასა პატრონსა ღალასა ნუ დააკლებენ... დაი-  
წერა სიგელი და ბრძანება ესე ჩუენი ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეთ-  
ცამეტესა (?) ქორონიკონსა :სკპ: ხელითა მწერალ-მწიგნობრისა იორდანე-  
სითა.

**1541 წ.** — ქკს :სკთ: აქა ყანემან თფილის ქალაქი ამოსწყვიდა (იკორთის  
ძილისპირი).

— ქკს :სკთ: აქა ყანემა თფილისი ქალაქი ამოსწყვიდა (ჩხვიძის ქრ.).

— ქკსა :სკთ: აქა შაშთამაზ ყენი მოვიდა და ქალაქი ამოსწყვიდა  
(ყანზ. გულ.).

— ქკს :სკთ: ამა ქორონიკონსა შაშთამაზ ყენი მოვიდა და ქალაქი  
ამოსწყვიდა (ყანზა № 3).

— ქკს :სკთ: ოსმალთა და ქიხოსრო ათაბაგს შეება ბაგრატ მეფე; ბაგ-  
რატს გაემარჯვა (კახ. ქრ.).

**1541 წ.** ახლ-ხანს. — შცხეთის სიგელი № 483 (ნუსხა № :ტად:), მკედ-  
რულად ნაწერი. ამაში მოხსენებულია მწვეკრული იერემია, რომელიც ჩვენის „ქრო-  
ნიკებთა“ (იხ. წიგნი I, გვ. 336?) ცნცხალი სხანს 1541 წელს, რომელ დროსაც  
უნდა ეტუნთოდეს ეს გუჯარი.

ქ.... (აქ ფრანდ გრძელი და წარჩინებულად შედგენილი დადების-მეტყველებს  
ღუთის-მშობლისადმი, და შემდეგ)... „შენ... დიდებულსა აწყურისა ღთისმშო-  
ბელსა, თავად ყლ წრისა აწყურისა ღთისმშობელსა... ესე წიგნი... მოგაკსე-  
ნეთ მე პატრონმან თამარმან და ძეთა ჩემთა პატრონმან ამილახორმან გი და  
პატრონმან ელბადურ და ჩნმან ძმამან აბლუხან (ეს სამი სატყუა სტრაქონს  
ჩემოთ აწერა) და შვლთა ჩნთა ქოიარ, მელქიზედგე, ოთარმან (ეს სტრაქონს  
ჩემოთ აწერა) და რლეგეთელმან (ნუსხაში: რუკეთელმან)... მას ეამსა, ოდეს  
ემშაკის საბრკისაგან ძმის მკულელობა შემოგვევიდა და მოგიდევით კარსა თქ-  
ნსა და თქნსა საყდარსა და სარჯულო გარდაგვიწყვიდეთ და შემოგვიწირეთ თქნ  
სამინელსა აწყურის ღთის-მშობელსა და მოვასენეთ მას ეამისა საქეთ-მყო-  
ბელსა პატრონსა იერემი მწყურარელსა, დაგიდევით წრის შოთასშვილები  
მათითა მამულითა... დღეს რისაც ჩრომისა და ან მამულის მქონებელი არის  
მით ყულადთა უკლებლად. კიდევ იქვე თვედორას ნაქონი სახლ-კარი და მამ-  
ული.... ამას გარეთ შემოგვიწირეთ ახალციხეს ნიბაშვილი მერაბა.... იქი-  
თაძებსა ჩნი მალი შეკვებოდა, ამოგკუპითია სრულობით... პარკაძეს სი-  
ლიბისტროს ჩნი ვალი მართებდა, ამოგკუპითია და წიგნიც დაუფრწოთ.  
ეს შემოგვიწირავს განთავისუფლებით: ჩნ მაგიერი კაცი აღარ მიუღებოდეს და

არცა-რა ეთხოვბოდეს ჩნის გუარის კაცისაგან და არც ჩნგან და არა მოგე-  
შალოს...

**1543 წ.** ქკსა :სლა: აქა ფაშები გამოვიდეს ოც-და-ორი ათასი. სრუ-  
ლიად ტაო ამოსწყეტეს. მოვიდა ბავრატ-მეფე ქალაქს, გაიმარჯვა, მრავალი ამო-  
სწყევდა (მილანისშირა იკონათისა № 6).

ქკს :სლა: წარწერა მხედრული ბრეთის ეტრატის სახარებაზედ: „ქ. აქუს  
სახუერისა ღმრთისმშობლისა ოქრო-მკედელსა სამი ჩარეკი ვერცხლი. მისსა  
სარგებელსა ასისა თანგისა ცვლსა მიართმევდეს და ნახე (sic) ლიტრა სანთ-  
ლისა გულსა მიართმევდეს. სხუა არასთანა სათხოვარი (sic) არა გეთხოვებო-  
დეს რა, ხატის სამსახურის მეტი წელიწადშიგან ამას მიუართმევდეთ ერთი-  
სა სათათროსა მალის მეტი. დაიწერა ესე წიგნი ქკსა :სლა: თიბათუესა  
კე:“

ამ დროისავე უნდა იყოს მეორე ასომთავრული წარწერა მარჯვენა უდაზე  
იმავე სახარებისა: „ჩ მე ფრიად ცოდვილმან შალიკაშვილის ასულმან თანამე-  
ცხედრემან ფანასკერტელის ფარსადანისამან გულდამ კელეკავ დიდებულისა სა-  
ზუერისა ღვთის-მშობლისა ოთხთავისა შემკობად სახარად სულისა ორთავე  
ჩნ (ჩენ) მეულლეთა. და სადღეგრძელოთ ძეთა ჩვენთავს ამინ“. (ბრფსსსეს ეს  
წარწერები შედგამებით გადმოუწერია Rap. IV III. ჩემი. უბის წ. II გვ. 13—14).  
მეორე უდას წარწერა ბრფსსსეს კერ წაუკითხავს: „ასომთავრულად წერია: „ჯრ  
ცშ (ჯვარტმა). ამ ოთხ თავის მომკედელს ელბევიძესა შერვაეს და მისა მეუ-  
ლელსა გულამშარს შეუნდეს ღმერთმან ან (ჩემი. უბ. წ. II, 12. Rap. IV,  
119—112).

— ქკს :სლა: აქა ხუანთქრის ფაშები მოვიდეს რიცხვით ოცდაორი ათასი:  
და სდ ტაო ამოსწყვიდეს. მოუკდა ბავრატ მეფე ქარალაქს, გაიმარჯვა, ამოწყვილნა  
მრავალნი (წა ნიკოლოზის ქრ.).

ქკს :სლაბ: (1544 წ.) მოხსენებულა კათალიკოსა სვიმეონ გუჯარში, რომე-  
ლიდ მიუცია მისთჳს მეფეს ლონს და მისს მეუღლეს და ძეთა მათთა: გიორგის,  
იესუს, ალექსანდრეს და ელიმარზას ამისგამო, რომ მეფეს თჳსი ქალი ელენე მიუ-  
თხოვებია ერეკლე ბავრატის მისთჳს (მუხრანისა?), ხოლო კათალიკოსს სვიმეონს  
დაუქებებია ხლო ნათესაობისაგამო. მეფეს „საკანონოდ“ მცხეთისთჳს შეუწირავს  
საგარეჯოს მთის აჭო მიწები (ჩემი. ისტ. კრ. გვ. 114. თჳთ ნამდვილი საიკელი  
ფს. ქვემო სინოდის კანტ. გუჯარებში). 1548 წლის ქვეშე.

**1545 წ.** — „ქ. მე ერისთავთა ერისთვის იესეს ძემან ერისთავმან პატრონმან  
ქვენიანველმა ესე წმიდანი ზატყნი დატყულებულ იყო მას ჟამსა, ოდეს ჩემ-  
ნი ოთხნი ბიძანი კანდოს კვესურთა დაეკოცნეს ქკსა :სკივ: (1545 წ.) და გამოკეუა  
ტაძრისათჳს წინა თევდორესსაჲ და ამ ხნის დაკარგული მე ვიშოვე ქკსა :სევე:  
(1607 წ.) და ისრევე ტაძარსა შენსა შემოვსწირე... სადღეგრძელოდ... თანა.

მეცხედრის ჩემისა შხისთანდარისათჳს და ძეთა ჩუღნათათჳს წარსამართებელად პატრონობის ჩუღნისა... (წარწერა ეკლეს. მუხ. ხელნაწ. № 25).

**1545 წ.** ოთხნი ბიძანი ერისთავთ ერისთვის იესეს ძისა ქვენიფეველისანი კანდოს ევესურთა დაეკონეს ქქსა :სიკო.\* (ას. 1607 წ. ქქეშე)

ქქს :სლგ: (1545 წ.) აქა ძრვა იყო საშინელი (წა გ'ის გუჯანი).

ქქსა :სლგ: (1545 წ.) აქა ათაბაგმა ქიხოსრო სამცხე დაიჭირა (ე. № 2).

— ქქსა :სლგ:.. ლუარსაბ და ბაგრატ მეფენი ბასიანს სოხისტანედ ორს ფაშას და ქიხოსრო ათაბაგს შეებნენ. ქართველთ დაუმარცხდათ; ქიხოსრომ სამცხე დაიჭირა (გას. ქრ.) ქქს: სლდ ბაგრატ მეფე სამცხეს მოვიდა, ველარ დაიჭირა და აწყურის ღთის შშობელი ციხე-გვარს წაასვენა; კდ დადიანი ლეონ შეიპყრა ბაგრატ მეფემ და გელათს ტყვე ჰყო (გახ. სრ.).

ქქს :სლგ: 1546 წ. სია მცხეთის განძისა, შედგენალი მეფის ლუარსაბის და კათალიკოზის გუმანისაგან. მეფეს ლუარსაბს შეუწირავს ფუფი ორი ლიტრა და ორი ჩარქეი, კურცხლი ჭაღაჭურა ლიტრა და ჩარქეი და 50 მიტუალი ფუფად (ჩემი. საისტ. ქრ. გვ. 64).

**1546 წ.** — ტუავის საიგელი მსედრული მცხეთისა № 505 (სქსხა № :როდ:)

ქქ. ჩუენ მეფეთ-მეფემან ლუარსაბ, ძმამან ჩუენმან პატრონმან რამაზ და შვილთა ჩუენთა პატრონმან სუიშონ, პატრ. რამაზ და პატრ. ვახტანგ (ათარხნებს; გლეხებს იყანაშეიღებს და უგვეთავს ოცს ლიტრა ზეთს: მეტსთა ღთის-მშობელს მიუტანდეთო).. დაიწერა... ქქს :სლდ: თებერვლის :იგ:.. კელითა მდივან-მწიგნობრისა მინიშვილისა დაფითისითა“.

**1546 საიგელი მცხეთისა № 276:**

ქქ. ნებითა და შეწვევითა ღთისათა: ქქს :სლდ: გამოიღეს ახალქალაქელი თავი კაცი ორნი მოყალენი ერთს ფურ-ბერწსა და ერთს ცხუარს: რასთენიკა დღის ყანა უთქს, დღიურზედა ოთხი კოდი ღალა, ფურისთავსა ერთი ჩარქეი ერბო. ამას გარეთ საყველიერო ერთი ლიტრა ყველი და ოცი კვერცხი. რიგისად გოქი და ქათამი, მაღი, საური, ულაცი, სააღდგომო ძროხა. ცხურის სათვალავი ათისთავი; მაღის თავსა თანგა ოც-და-ორი“ აქ სულ ჩართულდა სეკულად: „კათალიკოზი“ (მაღაქაჲ?).

გუჯრის ზურგზე სხვა ხელით: „ქქ. ნაღვალენს დღიურზედ ღალა სამი კოდი, თუ არა თივა, ათისთავი ცხურისა, ღორის, სამქოხი (sic), რასაც ემართლებოდეს იმ წესითა ისე მოგვართონა სეკულად „ქქი“ (შეტი არა. რა).

**1546 წ.** — მცხეთის საიგელი № 219, სქსხა მცხეთის ქონებათა:

ქქ. ჩუენ ღთივ გვრგვინსანმან: მეფემან ლუარსაბ და ქქს მიერ ყოვლისა საქართველოჲსა მამათ-მთავართა მთავარმან“... აქ გრძელა სქსხა მცხეთის

ქონებათა და მათ შორის ერთი ქართლის ცხოვრება“. ესეც მრავალთაგან ერთი საბუთია ქცხბის სიძველესა.

**1547 წ.**—სიგელი მცხეთისა № 331 (ნუსხა № :სძე.), უთავო:

[ქ. ჩვენ პატრო]ნმან დავით და პატრონმა ვახტანგ შემოავწირეთ... (მცხეთას) ქალაქს ლულოძისა და დათვიასეული სასახლე გზასა და მტკუარსა შუა... დაიწერა... ქკსა :სლე: თვესა ოკლომბერსა ოცსა“.

**1547**—ქკ :სლე: ლუარსაბ და ლეონ მეფეთა და მესხთა უწყეს სპარსეთს რბევა და ოკრება (კახ. ქრ.).

**1548 წ.** მოხსენებულნი არიან: კათალიკოსი სვიმეონ და მალაქია, მეფე ლეონ და ძენი მისნი: ალექსანდრე, თეიმურაზ, ელიმურაზ, კოსტანტინე, ქაიხოსრო, ვახტანგი, ირაკლი (შემდეგ ნიკოლაოზ კათალიკოსი?) და ბაგრატ. მეფე ხელწერილს იძლევა, სჯულის კანონის წინააღმდეგ ჯვარისწერას არ მიუშუებო (ჩემი აღწ. წ. კ. ხელნაწ. გვ. 8).

**1548 წ.**—მცხეთის ნუსხა № :სლდ:, რომელშიც 1548 წელს მოხსენებულია უცნობი კ<sup>წ</sup>ი სჯუმონ. შესანიშნავია, რომ სხვა დაბეჭდილ საბუთებთან სჩანს, რომ მალაქია კ<sup>წ</sup>ი, რომელიც დამჯდარა 1532 წლის უწინ, ცოცხალი უოფილა და და კათალიკოზობდა 1649 წ. (იხ. 1549 წ. ქვეშე). შეიძლება მალაქია გადამდგარი უოფილაყო 1548 წ. და ანუ ერთის წლის შეცდომა იპოკოპოდას ამ ნუსხაში (შე-ად. Rap. IV p. 34).

„... ჩუენ... (აქ სრული საშეფო წოდებულება) მეფემა ლეონ... მეცხედრემან ჩნმან... თინათინ და ძეთა ჩნთა: გ<sup>წ</sup>ი, იესე, ალექსანდრე და ელიმირაზ... ესე სიგელი... მოგაკსენეთ... (მცხეთას) და ქკს სჯუმონს (sic) მას ჟამსა, როდეს ჩუენი ქალი ელენე ბაგრატიის შვილს ერეკლეს (მუხრან-ბატონს) მივათხოვეთ უხუბლრად და თქუენ სჯულისა წესითა გამოგუენანებით... (საქანონად) მოგაკსენეთ მთას აქეთ საგარეჯო ს<sup>წ</sup>დ ასრე და ამა წესსა ზედა, რომე საყენო საურსა, ლაშქრობა-ნადირობასა და გონბორს გარეთ ნახევარს ცხურის საბალახეს აქეთ, სხუა ჩუენი კელი აღარა შემოვილოდეს და ჩუენი კერძი შესაწევარი: პური, ღვინო, ღალა, იორის საბალახე და რაც იქაური გამოასავლი იყოს, სრულიად თქუენ აიღებდეთ, და თუ სადმე იქით ჩავიარდეთ, პურსა გუკუმევდენ და თუ ვინმე გარესჯელმა კაცმან შეგუეცოლოს და გამოავენანეთ, მისი ნახევარი ჯურუმიცა თქუენ მოგაკსენოთ... დაიწერა... ქკს :სლე:“.

**1548** (ანუ 1532—1549) წლის ახლო ხანებს არის დაწერილი მცხეთის ნუსხა, უთავო და უთარილო, № :სმა:

ჟ - - - ...ესე წიგნი... მოგაკსენეთ ჩუენ მეტე[ხის] - - - შვილთა ქე

რობინ, ავთანდილ და ზაალ... თქვენ ყოვლისა საქართველოსა მამათ-მთავარსა ქრისა პატრონსა მალაქიას მას ეამსა, ოდეს მეტყვითა [საყდარსა მამა ჩუქნი] დავისაფლავით თქვენ უკითხავად და თქვენ გავგწყყროთ... - - - მოგიღე-ქით კარსა და მამისა ჩუქნის მოთხრა გ[ვბრძანეთ] - - - (ასლა ამ ზირობას გაძღვეთო, რაჟი) ჩუქნისა გუარისა კაცი (მეტყვნს) არ დავისაფლავით“...

**1548 წ.** ქკს :სლვ: აქა შაჰთამაზ გამოვიდა (ეჟანბ № 2).

— ქკს :სლვ: „შაჰთამაზ მოვიდა ყარაბაღს, მივიდა მისთანა ლეონ მეფე შავილენენ შირვანს, გულისტანი ალილბ, შირვანი დაიპყრა, მერმე მოვიდა, ტფილისი ალილო. ეზრახა ათაბაგს, ქალი ცოლად გამოართვა და წარვიდა.—კვალად მოკვდა მეფე ბაგრატ და დაჯდა ძე მისი გიორგი მეფედ იმერთა (კახუშტის ქრონიკა).

— ქკს :სლვ: აქა დაიჭირა მეფემან ბაგრატ ლეონ დადიანი (წმ. გიორგ. ტელათური გულანის).

— ქკს :სლვ: აქა დაიჭირა მეფემან ბაგრატ ლეონ დადიანი (წყარა-კითხ. № 252) მეფე ბაგრატ და დედოფალ ელენესაგან მოქედლილი ხატი 1548 წ. იხილგ ოჟურგჰში (Rap. IX, 26).

**1549 წ.** ქკს :სლზ: სულთან სულეიმან მოვიდა აღრიბეიანზედ (კახუშტის ქრონიკა).

**1549 წ.**—მგრეთის სიგელი № 90 და ნუხუხუბი № № :ტნე: და :ტნე: შირველი თარიღიანა, ზოლო მეორე (№ :ტნე:): ამაჟე შირთა მოსისხეიანს.—ჟავახ ჭილაძე იხ. *Archéolog. puyesh. по Гурин и Адж.* დ. ბაქრაძისა, გვ. 239; *Hist. Gê. Brosset; II, liv. 2 p. CXXXIII.* და *livr. I, 255; 339.*

№ ტნე: „ჩნ... ჭილაძემან ჟავახიან შემოგწირეთ... (მგზეთას) ბალასკარს (ნუხაში „ბღის კარს“) ერთი მეზუთხე მოსახლე კაცი ივანე ულურგლისძე; მეორე მეზუთხე ქუტუმო სანავარდოს მახარა სანასძე, მესამე მეზუთხე მოსახლე კაცი ქორისუბანს ბუბასკირი თემნა; მეოთხე მეზუთხე კაცი ქუტუმო სანავარდოს თემნა ხურცილავა, ერთი მოსახლე კაცი ხეჩის ნასყიდი სალოქაა, ჯიქთ უბანს ერთი მოსახლე კაცი (სულ ხუთი მოსახლე და ოთხი მეზუთხე)... არა ეთხოვბოდეს რა ჩნი... ეს ჩემი შამოწირული ჩნისა ცოჯისათჳს საკანონოდ დაჯე-ბული ვითაც ყოვილიყოს არ მოგეშალოს. დაიწერა ქკს :სლზ: (sic).

№ :ტნე: „მართებს... სალოქას ორი საჯავა ოც-ოცის თეთრისა... თორმეტი კოკა ღწო... ექუსი საციქუტლი ღომი, ათი კელი მჭადა, ერთი თეთრი სალდგომო. მართებს ივანე ხუცესსა ულურგლისძესა (იხ. № ტნე) სალიმონოთ ხუთი ზუთხი, ორი საკლავი ოც-და-ათის თეთრისა, ერთი საკლავი სხუა, ხუთი ქათამი, ოცი კოკა ღწო, ცხრა საციქუტლი ღომი, ერთი სამარხუტელი... ოც-და-ათი კუტრციხი. მართებს ბუბასკირს ხუთი ზუთხი სალიმონოთ, ერთი

ზრახს, რას სჭვავჭავ, ნაწი გოჭრ და ქათამი, რაცი კოკა ღვნო, ათი საციქუპ-  
ლი ღომი...

მართებს თემნის ზურცილაკს ზუთი ზუთხი სალიმოზნოთ; სამი საკლავი;  
რაცი კოკა ღვნო . . . . ერთი კმელი თევზი... თორმეტი კელი მჭადი. მართებს  
მახარას სანასძესა (ღბ-სხვ. დაწვრილებით).

№ :ტნდ: „რღიშს ჭილაქას გუხნისაგან“.

„თქნ ცათა მობაძავსა დედა-ქალაქსა... მცხეთისა საყდარსა... და თქნსა  
საქეთ-მპრობელსა... ქართლის კვ პატრიარქსა მალაქიას ესე წიგნი და სი-  
გელი გვადრეთ და მოგაკენეთ ჩნ ქილაჲსძემა გუსტან და შვლმან ჩემმა ჯა-  
ვანმან... მას ეა, როდეს ჩნსა შვლსა ჯავახსა მეფის ლუარსაბის დაჲ შვერ-  
თეთ, ჩნ შუა უხუტდრობა იყო და მისად დასაურვებელად შემოვსწირეთ კვე  
მცხეთის საყდარსა სამოცა ლიტრა ცკლი... არას ეამშვიგა არ მოგეშალოს.  
ერთა წელიწადთა... მცხეთას მოვიღებდეთ“ . . . .

**1549 წ.**—ამ წლის ახლო-ხსენებში უნდა იყოს დაწვრილი სიგელი მცხეთისა;  
ნუსხა № :ტმკ.; რომელშიც მოხსენებულია კწი მალაქია და ლეონ თვისის დი-  
დახსობით, რვა კაყიშვილით, რომელთაგან ზოგნი ასტორიამ არ იცის. ამდენი  
შვილები ლეონს არ ეყოლებოდა უადრეს 1540—1549 წ., რომლისც დოცხსაღჭ  
ყო კწი მალაქია.

ჩნ... მეფემან ლეონ და მეცხედრემან ჩნშან... დედოფალმან ზინათინ  
(და ძეთა ჩნთა: პატრონმა ალექსანდრე, ელიმირზა, კე, თეიმურაზ, ჭახოსრო,  
განტანგ, ერეკლე და ბაგრატ) ესე... წიგნი... მოგაკენეთ (მცხეთას)... და ქვსა  
მალაქიას... ასე რომე... დღის უკანის რაიც ასრე საკანუნო იყოს; რომქ  
ჩუნი რჯული არ მოგუცემდეს, თქუტნად ნება-დაურთავად არც ვის ქალი  
მიესცეთ და არც ვისი ჩნ მოვიყუანოთ და ჩნსა ბატონობაშიგა ვინც საკა-  
ნონო საქმე ქნას ანუ თავადმან, ანუ აზნაურმან, ანუ მცირემან, რუსხუტულ  
ცყოთ და თქნცა გამოგანახოთ და არცა ჩნთა კართა მოუშუათ, სანამდისი  
თქნ შენდობა არ მისცეთ და რიცა საყდარზედა ებისკოპოსი არ იჯდეს და  
გარდადგომილიყოს, არცა იმას ეამი ვაწირვინოთ... და რაც საყდრისა გუჯრე  
ბი იყოს... მოვიკითხოთ... გაგიგონოთ“ . . . .

**1550 წ.** ჭკათახევის სიგელი №.

„ქ: ჩუენ ღეთიე გვირგვინოსნისა მეფეთ-მეფისა პატრონისა დავითის ძე-  
თა, მეფეთ-მეფემან ლუარსაბ, ძმათა ჩუენთა პატრონმან აღრაზან და პატრონ-  
მან რამაზ ესე წიგნი და სიგელი ამისად ნიშნად შეგიწყალეთ და გიბოძეთ  
თქუენ ქვათაკვევლთა, მას ეამსა ოდეს საკარავე დაგიწყო თხოვნა; თქუენ მო-  
გვიდგიეთ კარსა ჩუენსა; სიგლებოც მოგვართვით და ვნახეთ დიდის ალექსანდ-

რესგანცა, ჩუენთა ზაპათა და მამათაგანცა თარხანი და ხელშეუვალნი ყოფილ-  
ხართ. აწ ჩუენცა გათარხნეთ და გათავისუფლეთ, ასრე რომ არ გეთხოვოდეს  
მალი, არა საური და საჯინიბო, არა სასუქი, არა ულუფა, არცა ოდეს გთხო-  
ვებია და არცა ჩუენ გთხოვთ არა აწე და არა საბოლოდ, არა ჩუენგან და  
არა ჩუენთა მომალთაგან. დაიწერა ესე მტკიცე შეუსცვალებელი სიგელი ქო-  
რონიკონსა :სლპ:, თვესა დეკემბერსა :ია:, კელითა კარისა ჩუენისა მწიგნობ-  
რესჲ თუმანიშვილისა მანუჩარისაჲ“. —სვეკულად: „ლუარსაჲ“. აღრაზან. რამაზ.“

**1550 წ.** ქკს :სლპ: აქა გაიპარა |ლევენ დადიანი, დაქერილი ზაგრატი-  
საგან 1548 წ. იხ. წემო| და მოვიდა შინა (წერა-კითხ. № 252)

— ქკს :სლპ: აქა გაიპარა (დეკან დადიანი) და მივიდა შინ (წმ. გიორგ.  
ბგლათური გულანნი).

— ქკს :სლპ: აქა ტაოს ქუტყანა დაიქირეს ურუმთა (აგორათის ძიდას-  
პირი № 6).

— ქკს :სლპ: აქა ტაოს ქვეყანა დაიქირეს ურუმთჲ (წმიდა ნიკოლოზის  
ქორონიკონი).

— ქკს :სლპ: (1550 წ.). აქა ტაოს ქუეყანა დაიქირეს ურუმთა (უანჩ. გ.)

— ქკს :სლპ: ოსმალთ ტაოს ქვეყანა დაიქირეს; და მანუჩარ დგებდა  
(კახ. ქრ.)

**1551 წ.** იანისის 9 სა. —სიონის სიგელი № 11: „ჩუენ... მეფის დავითის  
ძემან პატრონმა რამაზ და თანამეცხედრემან ჩუენმან პატრონმან ხუარამზე და  
ძემან ჩუენმან... ზაგრატ... სწირავენ სიონს სოფელს ფიცხისის (ფაიხისის)...  
„ეელ შეუალად..., ასე რომე მოუკდეს ყაზახნი და აღაოკრეს და მოკითხული  
ვქენით... და თქუენთვის შემოგვწირავს... დაიწერა... ქკს :სლთ: იენი-  
რის :თ:“.

— ქკს :სლთ: ბატონიშვილი რამაზ, ცოლი მისი ხაურამზე და ძე მათი  
ზაგრატ (სიონის გუჲ № 42).

**1551** —სლთ: შაჰ-თამაზმან შაოქისციხე (შაქისციხე) დაიქირა (კახ. ქრ.).

**1551 წ.** ასლო-წლებისა: „ღმერთო და ოქონისა ხატო პატრონსა დავითსა  
გაუმარჯვე, აგრეთვე პატრონსა ჩემსა თვალ-შუენიერსა და დადიანსა მამისა“. —  
ჩემი. ისტ. კრ. გვ. 377. თვალ-შუენიერი ქაიხოსრო II ათაბაგის ძე † 1575, მამა  
III † 1533. აქვე მოკვეთნთ გალისის წარწერას, რომელიც ბროსისს სწორედ ვერ  
წაუკითხავს: „ნებითა ღვთისათა მე ღვთივ გვრგვნოსანმან... ქართველთა მე-  
ფეთ-მეფის კოსტანტინე-მეფის შვილის-შვილმან მეფის ზაგრატის ასულმან  
ათაბეგ ამირ-სპასალარის კახლის რძალმან დედის-იმიდმან მეორედ აღვაშენე“

წა ესე ეკლესია შენ ცათა მობაძვის ვალის ღვთის მშობლისა რათა მცველ-  
მფარველ გვექმნა... მე და თანა-მეცხედრესა ჩემსა ათაბაგ-ქაიხოსროს და ძენი  
ჩემნი... ყვარყვარე, მზეკბუჯი, მანუჩარ, თვალშენიერ, ივანე, თამარი დღე-  
გრძელობით დაიცვენ. ან დასა მათსა ელენეს სასუფვეელი დაუმკვიდრე (Bros.  
Soyage arch., p. 129; ჩემი აღწერა წ.-გ. ხელნაწ. გვ. 107.

**1552 წ.** — ქკს: სმ: ოსმალი დაიჭირეს არტანუჯი არსიანამდე, ფანავარი  
აღაშენეს, არტანიც დაიჭირეს, სამცხეს ვერ გამოვიდნენ (კახ. ქრ.).

ქკს: სმ: (1542 წ.) „...ესე შეწირულობის წიგნი და პირი მოგაკსენეთ  
ჩუენ მეფეთ-მეფემან პატრონმან ალექსანდრე და თანა მეცხედრემან ჩუენმან  
დღღოფაღმან პატრონმან თამარ (სხვა მელნით გაუსწორებაჲ „თინათინ“) და ძე-  
მან სასურველმან დავით თქუნ დედა-ქალაქსა მცხეთას..., ასე რომე პირველად  
სოფელი კვიძსევი სრულიად მისით შენობით, კვეთ-უბანი და გიორგანი ორი-  
ვე კევი მალა მთილამ დაბლა თეთრს კლდემდი რაც სავეძო არის ჩელტს  
გამოდმართ გრემის კერძად... ეს მამულები ცოტას ხანს ხიზნობის კულად  
ყარა ასლანს მივეცით ორს ოდენ წელიწადსა, ახლა ბატონი კათალიკოზი ნი-  
კოლოზ მობრძანდა და გუჯარნი მოიხუნა... თვისევე მამული მკვდრი საქონე-  
ბელი თქუენვე დაგიდევით და მოგაკსენეთ სვეტსა ცხოველსა და ძმასა ჩუენსა  
სასოებასა... ბატონს კათალიკოზს, ასე რომე როგორც თქუენი მოურავი და  
ქადგი ყოფილყოს... ისევე დაყენეთ, საბალახე და აბრეშუმი და დიდი სათათ-  
რო საური და რაც რამ ფერი ყულა (sic) თქუენი ყოფილა და თქუენ აი-  
ღებდეთ. ჩუენ არაფერი კელი არა გუედვას რა, ლაშქარ-ნადირობა და მო-  
ნასტერი ვარცნისა, სასახლე და ციხე უმიზნოდ გვიმუშაონ, თუ მცხეთას არ  
მუშაობდენ... არც გრემელთ ქონდეს საცილობელი კელი, არც შილდელთ  
და არც ნეკრესელთა... დაიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა: იე: ქკს  
:სმ: კელითა წინამძღურისა ვაჩნადის იოსებისათა“. ჩინებული წარწერა მსჯდრული,  
ბოლოს ღამაზის ხელით ჩაწერილი: „მეფე ალექსანდრე ვამტკიცებ ნებითა  
ღთისათა“. ბუჭედი სიყა წარწერით: „მეფე ალექსანდრე“, ზედ დასატულია  
გვირგვინი და ღახტი (ისე როგორც ჭკეპი 1553 წ. ჭკეპი).

**1552 წ.** — თფილისის სიონის სიბედა, მსჯდრულად ნაწერი, № 104, რო-  
მელიც საურადადგობა ისტორიულს ცნობებს გვაძლევს. ამაში მოხსენებული უცნობი  
გზი ზებედე, როგორც სჩანს, მუდარა ნიკოლოზის უწინ და ამავე 1552 წ. გა-  
დამდგარ, რომელმაც პირველად სჩანს გზი ნიკოლოზ (იხ. ჭკეპი. 1552 წ.  
ჭკეპი).

მეფე ლუარსაბ და დედა მისა თამარ ამ სიბედას აძლეკენ სიონისა ღთის მშო-  
ბელს: „ასე რომე ჟამთა ვითარებისაგან უღთითა აგარიანთა მიერ წარმხულსა  
(იხ. 1548 წ. ჭკეპი) ტაძარსა ჩუენსა ტფილისის სახლდომად თქუენ ძლით კულად  
ვეგენით. მას ემასა ჩუენთა ცოლუათათს შესრულიყუნეს ტაძრად შენდა და

შეეგინნეს უმეტეს ბილწნი თავნი მათნი. ხოლო ჩუნ მოვედით და მოვიყვა-  
ნეთ წა მეუფე ჩუნი ქკზი ქართლის (sic) ღირსი ზებედე და... თფილელ  
მთავარებისკობოსი იოსებ და ყოველნი ებისკობოსნი ქართვეთა და მესხთა და  
განვწმოდეთ წმიდითა იაზმითა... ტაძარი თქუენი და ყოველნი ეკლესიანი ტფი-  
ლისისანი (და ყველა გუჟარ-სიგელნიც სანჯიასლეთო: მოსდეგს სია სიონისა უმა-  
თა)... დაიწერა... ტფილისს ქკსა :სმ: კელითა ჩუენისა მწიგნობრისა მთავრ-  
დიაკენისა ზებედესითა“ (შემდეგთა წარწერათაგან სჩანს, რომ მერმინდელ XVI—  
XVIII საუკუნის მეფეთაც დაუმტკიცებიათ).

**1552 წ.** სიკელი მცხეთისა № 10. მეფე ლუარსაბ სწერს: „შემოგწირეთ  
(მცხეთას) სოფელი ახოტი, ჩუენი სასახლე ალგეთს ვალმა, დოლანი, მძძოეთი,  
გოგას გუერდი, სახვეენი და შეხვეტილა და ლანიბანი... თარხნად... ქკს  
:სმ: კელითა მოძღურისა რომანოზისათა, მისსა :ა: დღესა“. სკეულად: „ლუა-  
რსაბ“ (აზის დიდი ბეჭედი კათალიკოზისა).

— ქკსა :სმ: მეფე კახთა ალექსანდრე და ძენი მისნი გრი და დიმიტრი  
(ალავერდის სიკელი № 2).

**1552 წ.** ახლო ხანებისა: მეფე ლუარსაბ, მთავარებისოპოგოსტ გარჯინე  
თბილელი დომენტი, მრუელი გედეონ, პატრონნი ალექსანდრე და ერეკლე;  
ციციშვილნი ბეგა და ფარსადან (სიონის სიკელი №12 :სმ: და :სე:).

**1552 წ.**—ორი სიკელი მცხეთისა: № 10 (ნუსხა № :ტკბ:) მხედრულად ნა-  
წერი, რომელშიც პირველად მოხსენებულია კწი ნიკოლოზი, და მეორე № 226,  
ხუცურად ტუაგზე ნაწერი ქკს :სმ:—რადგან უკანასკნელში მოხსენებულია კწი ბა-  
სილი, ამისგამო ჩვენ გგვონია, რომ ამ გუჟარში ქკნი :სმ: უნდა ივითსუბოდეს :სე:  
და ასოთა მსგავსებისგამო ქკნი შემცდარი უნდა იყოს.

პირველის გუჟარისაგან საგულისხმებელია ჩუენს ისტორიაში ჟურ არ-ცნობილი  
ტამეფება ალექსანდრესი 1537 წელს და ერთად მეფობა მისი მამასთან.

„... ესე შეწირულობის წიგნი და პირი მოვაცხენეთ ჩნ მეფეთ-მეფემან  
პატრონმან ალექსანდრე და თანამეცხედრემან ჩრმან... თამარ და ძემან ჩემან  
სასურველმან დთ თქუენ დედა-ქალაქსა მცხეთას... ასე და ამა პირსა ზედან,  
რომე ჰდ სოფელი ვეძისკევი და ფაშანი სდ მისით შენობით, კევით უბანი  
და გიორგნი ორივე კევი მალა მთიდან დაბლა თეთრ კლდეში... ეს მამუ-  
ლები ცოტას ხანს ხიზნობის კულად ყარაასლანს მივეციით ორსა დღე წელი-  
წადსა. ახლა პატონი კწი ნიკოლოზ მობძანდა... და მოვაცხენეთ თვსივე მამუ-  
ლები.... თქნვე დაგიდევით... ასე რომე როგორც თქნი მოურავი და ქადაგი  
ყოფილიყოს ვეძისკევს და ფაშანს, ისე დაყენეთ; საბალახე და აბრეშუმი და  
დიდი სათათრო საური და რაც რამ ფერი ყუტლა თქუენი ყოფილა და თქნ  
აიღებდეთ, ჩნ არაკელი არა გუტღვას რა. ლაშქარ-ნადირობა და მონასტერი

ვარცანისა, სასახლე და ციხე უმიზეზოდ გვმუშაონ, თუ მცხეთას არ მუშაობდენ; და როგორაც ღთვარეჯას იქილამ სარგო რგებოდეს, ნუ დააკლებთ. ასე დაგვმტკიცებთა. არც გრემელთ ჰქონდეს საცილობელი კელი, არც შილდელთ და არც ნეკრესელთა... დაიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩნისასა :იე: ქკსა :სმ: კელითა წინამძღურისა ვაჩნადისა იოსებისათა\*.

**1552 წ.**—(1515 წ.) კტრატზე № 226, ხუცურთ ძალთან კარგი ხელი:

„ქ. ნებითა... ჩნ მეფემან პატრონმა ლეონ და პატრ. ჯზმან ბასილიმ ესე... წიგნი გიბოძეთ... სვეტიცხოვლის საქურქლის მოლარეს ჯიჯელს ბარანძელიძეს ღოშისა და გიორგის, ასე რომე მის ღღეში თარხანი და აზატნი ყოფილხართ და არცა საჩვენო (sic) და არცა რა ბატუნის (sic) კზისა არა გეთხოვებოდეს რე ერთის მსახურისა და სალაროს ქეშოკობის მეტი, თუ რამ დაჰკარგო და წააკლინო, კიდევ უნდა ზლო. სვეტიცხოვლის საქონელზე ფრთხილად და თვალ-მიგდებით იყავ. სხვა რიგად არასფერზე არ გაგსარჯონ. ბატონს ქკსს თვე-ზითა რე სამარხოთ კი ემსახურეთ... ქკს :სმ: „ზოღოს ასომთავრულად: „**ხ'IO.R.**“.

**1552 წ.** კტრატზე:

ქ. ნებითა და და... ესე შეწირულების წიგნი და პირი მოგაკენეთ ჩუენ მეფეთ-მეფემან ალექსანდრე და თანამეცხედრემან ჩნმან... თინათინ (გასწორებულია) და ძემან ჩნმან სასურველმან დავით თქუენ ღდაქლაქსა მცხეთას... ასე... რომ სოფელი ვედის-კევი მალა მთილამ დაბლა თეთრის კლდეში რაც სავცხო არის ჩელტს გაღმართ გრემის კერძად ასე რომე თქუენი სამკვდრო ეს მამულეები ცოტას ხანს ხიზნობის კუალად ყარასლანს მივეციოთ ორს ოდენ წელიწადს ახლა ბატონი კათალიკოზი ნიკოლოზ მობრძანდა და გუჯარნი მოიხუნა; გავსინჯეთ და თვისვე მამული მკვდრი საქონებელი თქუენვე დაგიღვივით და მოგაკენეთ სვეტსა ცხოველსა და ძმასა ჩუენსა სასოებასა იოვანე ოქროპირისა და ბასილის მსგავსსა და მათებრ ჩუენგან სარწმუნებელსა ბატონს კათალიკოზს, ასე რომე როგორც თქუენი მოურავი და ქადაგი ყოფილიყოს ისევ დააყენეთ; საბლახე და აბრეშუმი და დიდი სათათრო საური რაც რამ ფერი ყულა (sic) თქუენი ყოფილა და თქუენ აიღებდეთ; ჩუენ არაფერი კეღლი არა გვედვას-რა. ლაშქარ-ნადირობა და მონასტერი ვარცანისა, სასახლე და ციხე უმიზეზოდ გვიმუშაონ, თუ მცხეთას არ მუშ(ა)ობდენ და როგორც კათალიკოზს სვეტს ცხოველიდამ სარგო რგებოდეს ნუ დაიკლებთ. ასე დაგვიმტკიცებთა. არც გრემელთ ქონდეს საცილებელი კელი, არც შილდელთ და არც ნეკრესელთა: თქუენი მამული მოუღვევარად მოგვიკენებთან... დაიწერა წიგნი ესე ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :იე: ქკსა :სმ: (240=1552 წ.) კელითა წინამძღურისა ვაჩნადისა იოსებისათა\*. ხეყულად: „მეფე ალექსანდრე ვა: მტკიცებ ნებითა ღვთისათა“.

ნაწევრეტი ძველის გუჯრისა მე-XVI საუკ.

- - - გლები: მთას: ბარს: უკლებად: კიდევე მას (ზ)ედა მოგიმატეთ აღ-  
გეთს გაღმართი გიგისა მზღურით ვაკე, ღორისთავი, ცოვრეთი, გარს - - ვარ-  
ხოვნა, კრევა, ლიბნი, უგუღეთი, გოგას გუერდი და ახალდაბა და მას ზედა-  
თი ქციასა და ალგეთს შუა მიტანებით მანგლისის გარეშემო, ორი ოძისი და  
კველთ(ა) გქონდეს და გიბედნიეროს ღწ ჩუენსა და კათოლიკე მცხეთისა საყ-  
დრისა სამსახურსა შიგან.

**1552 — 1582 წ.** ახლო-სახეზისა. — სიკელი სინოდ. კანტ. № 1246, მსედ-  
რული:

„ქ... თქუენ კზს პატრიარქსა პატრონსა ნიკოლოას ჩწ ამა ალავერ-  
დელმა ზაქარია, ნინო-წმიდელმა სილოვანე, კაწარელ ეპისკოპოსმან ფილიპე,  
ბოდბელმან მაქსიმე, ნეკრესელმან კლიმე, ქერემელმან ეგნატე, ხარჭაშენელმან  
ელისე... (ესი წიგნი მოგვით) ასე და ამა პირსა ზა, რომელ ანუ საყდრისა,  
ანუ სჯულისა საქმეზედა ვისცა გაუწყრე და გამოენახო, ჩუენცა გაუწყრეთ  
და გამოვენახოთ და სანამდის შენ არ ნახო და შენდობა არ მისცე, არცა ჩუ-  
ენ ენახოთ და არც შენდობა მივსკეთ. ამისად გათავების თვისმდებად ღწთი  
და ყლწნი მისნი წმიდანი მოგვკსენებია“.

**1552 წ.** — ამ წლის ახლო სახეზს არის დაწერილი სიკელი მცხეთისა, ნუსხა  
№ 1: ტტგ; რომელშიც მოხსენებული კწი ნიკოლოზ (სხსსს ქვემო 1552, 2566;  
1569 — 1581; მოკედა 1582 წ.).

--- „გე გიმშიტ და თანამეცხედრემან ჩემმან მარხ... შემოგწირეთ  
(მცხეთას) ვეძისკევს სასახლე... მევის ლეონისგან ნაწყოლობევი და ზოგი ჩემითა  
აღალითა საქონლითა ნასყიდო... თქწ ქკზო პატრიარქო... ნიკოლოზ!... წე-  
ლიწადშიგან თვთოს დღეს ჟამს გვწირველით“.

**1552 წ.** — ამ წლის ახლო სახეზში დაწერილია ხუცური სიკელი მცხეთისა  
№ 354 (ნუსხისა: № № : იდ: და : იე:), უთავბოლო. ფრწისალებში ჩასმული აღდგე-  
ნილია № : იდ:

[ქ. ზეადიდნეს ღწ მეფეთ მეფობა და პატრონობა მეფისა ლუ]არსაბ[ისი.  
დავსხედით ბჰენი ჩუენ] მეფე პ[ატ]რონი [ლუ]არსაბ, პატრონი მაწკი გიორგი-  
ონე (ამ ოძის სატყუის მაგიურ ნუსხაში სწერია „გორგინე“) პატრონი ტფილელი  
დომენტი, პატრონი მრუელი (მროკელი) გედეონ, (შემატანე ის. ქცხ. II, გვ.)  
პატრონი ალექსანდრე, ერეკლე, ციცისშვილი ბეგა ფარსადან, გოსთასამისშვილი  
მირიან, გაბაჰსშვილი სამადავლე, ნსიძე გულბად და მიცობელი. პატრონი კათა-  
ლიკოზი და პატრონი წილქელი მუხრანულსა სამზღურარზედ ირზოდეს.  
მოვიტანეთ მცხეთის დიდი გუჯარი“...

**1553 —** ქს : სმა: შაჰთამაზ ქართლი შემოვლო, ათბაგი ქაიხოსრო მიეგება,

ვარძია, თმოგვი, ვანის ქუბები, აწყვერი, ასინძა და სრულიად სამცხის ციხენი აღიღო; ქაიხოსროს მოსცა აწყვერი ღვთისმშობლითურთ. ყენი სომხითს ჩავიდა, დაკოცა იჯუ შარმაზან და ვახუშტი დიასამიძე და ამოვან თან წარიყვანა ტყვედ და კვალად აწყურის ღვთისმშობელი ტყვედ წარიყვანეს იმერეთს. (კახ. ქრ.).

ქკს :სმა: (1553) აქა არტანუჯი წართვეს (ყანჩ. გუჯანი; ი. ე. მესხებს წაართვეს).

— ქკს :სმა: აქა არტანუჯი წართვეს (წა ნიკოლოზის ქრ.)

„ჩუენ ბანგრატუნთა ძეთა კურთხეულისა პატ. (sic) ალექსანდრესთა პატრონმან კოსტანტინე და ძეთა ჩუენტა: ... ესე... სიგელი... მოგაკსენეთ თქუენ... სიონთა ღვთის მშობელსა კურთხეულისა პატრონისა მამისა ჩემისა სულისა მოსახსენებლად... შემოგწირეთ... ქალაქურითა ლიტრითა ორი ლიტრა სანთელი და ერთი ლიტრა საკმელი ტამლისაგან. ესე ყოველთა წელიწადთა უკლებად მოგვესენებოდეს... დაიწერა... ქკსა :სმა: კელითა იორდანესითა“ ტყვის გუჯანი, ღამაზის სეფით, ბოლო სეფანთუფა: „კოსტანტინე“ მეტი ანა არის რა.

**1553 წ.** — ნინო-წმიდაის სიგელი ნუსხა № 26: „ქ... ჩუენ... მეფემან პატრონმან ლეონ და ძეთა ჩუენტა პატრონთა გრი, იესე, ალექსანდრე, ელიმირზა და ღვთ... შემოგწირეთ... (ნინოწმიდაეს ზაჭარას და ნინოწმიდას) აზამბურის ღალა, ასე რომე რასაცა საყდრის ყმა აზამბურშიგა მოკნედედს, მისი ღალა არა ვთხოვოთ... მისი ღალა საყდრისთვის აღღებოდეს და საჩუენოდ არა ვთხოვოთ... არა შეგეცვალოს... დაიწერა ქკსა :სმა:“. სკუულები და ერთი თათრუფი ბეჭედი აზის.

ამავე ნინო წმიდაეს ზაჭარას მეფე ჯეონ აძლეკს სიგელს (№ 27): ასრე რომე რაც თქუენსა ომში (?) დასახლეული (აზში დასახლებული?) კაცი იყოს ნინოწმინდის საყდრისთვის იქით ასაყრელად არც შეიღს და არასა კოციელსა კაცსა არა დავანებოთ და არც ავიყაროთ“. სკუულად „ლეონ“:

მეფის ჯეონის მე გიორგი აძლეკს უთარიღო სიგელს (№ 28) „ნინოწმინდას და ათორმეტთა უდაბნოთა არქიმანდრიტელსა მამასა სილაონსა... ღღეის იქით ვინცა გებრიანებოდეს და ნინოწმინდას მღებვარი დასვათ, რაცა იმას გამოუვიდოდეს, თქვენთვის შემოგვიწირავს“. სკუული და თათრუფი ბეჭედი.

**1554 წ.** — ჩინებულად გაკეთებულს თხელს კტრატზედ მხედრულად დაწერილი გრანგიალი, მიწემული შერკილაძისადმი ბაგრატ-დიადისაგან 1554 წ. ცხადია, რომ ბაგრატ 1554 წელს ცოცხალი უოფილა, თუმცა ყველა ჩვენი ისტორიული წყაროები მისს სიკვდილს გვიჩვენებს 1548 წ. რადგან გიორგი გამეფებულა 1563—4 წ., ამისგანო უნდა ვიფიქროთ, რომ ბაგრატ III 1562 წლის ახლო ხანებს უნდა მომკვდარიყოს:

გრანგიალით თავში ფერადებით დახატულია მდგომარე სასე გვირგვინიანი კა-

რისა, რომელსაც მარჯვენა ხელში უზურია სკანტრა რუა-წყობიანის ჯვართი და მარცხენა ხელი არა უჩანს, პირისხე ძლიან შებღვლეულია, მაგრამ წვერ-ულუკაშიაგი, სჩანს, ძლიან მოკლე ქქონია. მარჯვენა მხრით ასომთავრულად აწერია: „მეფეთ მეფენი“ და მარცხნივ: „მეფე ბეგრატ დიდი“. (ეს ნაწილი ეტრატის შიკარბულაა, ალბათ დახატული სხვისგან არის და დაწერის შემდეგ მიუყვრება). მერე წითელ მკლბით სელ-ჩართულ-სეკულად აწერია: „სახელთა ღმრთისათა“ (და შემდეგ ღა-მარის და ძლიან თავისუფლად ნაწერის სულით შუ-მკლბით გარჩეულად):

„ზეშთა: არსისა: გარე: შემოუწერეს: ამისა: | ძისა: და სულისა (ყოველ სატუვის შემდეგ სამ-სამი წერტილი უჩის) წმიდისთა ჩუნ ღთივ დამყარ-ბულმან | და ღთივ აძლგებულმან პირველ დასაბამითან | და ვიდრე უკუნ-სამდე კელმწიფელ მყარბულ-მქონებელმან ღთივ-გვრვანსანმან მეფეთ-მეფე-მან პატრონმან | ბეგრატ და თანა-მეცხედრემან ჩუნმან დედოფლო-დედო-ფალმან პატრონმან ელენე მოვიდეს წინაშე ჩუნსა | ჩუნნი დიდათ ერთგულ-ნი და ნამსახურნი თავსდებით აზნაქურის შვილნი შერგილაძენი ჯაკვა და მთნი შვილნი | მათე და მომავალნი მთნი ყოველნივე და სასახლის შვილნი | რა-თამცა დაგუეაჯენს და ვისმინეთ აჯა და მოხსენება | მათი, შევიწყალეთ და უბოძეთ სასისხლო სიგელი ესე.—ნუმცა | იკადრების უბრალოს კაცისა სიკუ-დილი და ვინცა ეშმაკის მანქანებითა შერგილაძეს გუარის კაცი მოჰკლას—ორასი | ათი-ათასი (sic) კირმანეული ძეული თეთრი დაგეურვოს; | ამას გარეთი სანახშოროდ ოცდაათი ათასი | კირმანეული ძეული თეთრი დაგეურვოს (sic) თქუ-ენი შერგილაძეთა ჯაკვას და შენსა შვილსა მათეს და სახლის | შვილთა თქუნ-თა ყოველთავე; ესე ჩუნგან გაჩენილი სრული სისხლი ორასი ასი (აი?) ათასი დაგეურვობდეს და სანახშოროდ ოც-და-ათი ათასი კირმანეული ძეული თეთრი დაგეურვობდეს მეფეთა, თავადთა, აზნაურთა | და აზნაურის შვილთაგან უზეშთაესთა და უქუედაესთაგან | დიდთა და მცირეთაგან. ვინცა ცოლი წა-გართვას ნახევარი სისხლი დაგიურვოს. ვინცა ცოლი გაგიუპატოს, თუ | არ გაეყარო, ნახევარი სისხლი დაგიურვოს და თუ გაეყარო—მეოთხედი სისხლი დაგეურვობდეს. ვინც | გრძნეულობა ჩამოგაცილოს და მართლი გამოხვიდეს | —ნახევარი სისხლი დაგეურვოს. ვინც პატრონსა დაგაბეზღოს—ნახევარი სის-ხლი დაგეურვოს. ვინც ექუსთა ასოქთაგან ერთი რომელი გინდ დაგიშოს | —მეექუსედი სისხლი დაგეურვობდეს. ვინცა | საჩინო დალი დაგასვას—მესამე-დი სისხლი დაგეურვობდეს. ვინც სასაფლაო გაგიტეხოს—ნახევარი სისხლი დაგეურვოს. ვინც თავ-და-თავ გცეს—სამოცი ათასი კირმანეული ძეული თეთ-რი დაგეურვოს. ვინც გერში ვადინოს—სამოცი ათასი თეთრი დაგეურვოს. | ვინც მეგინიბე, ანუ ბაზიერი, ანუ მწყემსი, ანუ უომარი | ვთე გიცეს, გაგი-ლანძლოს—ოცი ათასი თეთრი | ცალკე-ცალკე დაგეურვობდეს. ვინც ჯოგი | ავისხას ანუ სახლად დაგეხსას—ასი ათასი თეთრი დაგეურვოს და ალაფი შე-მოგექცეს; სხვა ნაძარცი-ნაგინები- | ნალუბატივები რაგინდა-რა იყოს დაიდევით.

ესე ჩუენგან ბოძებული სიგელი და მისი მისი (sic) წესითა და რიგითა გასინ-  
ჯეთ | და დაუურვებდით. აწ ქრისტეს-მიერ კურთხეულნო ებისკოპოზო ქართ-  
ლისა და აფხაზეთისა კათალიკოზნო, სამცხეს მაწყურელო და ათორმეტნო  
მეუღაბნენო, ჰყონდიდელი, ცაიშელი, | მოქუელი და ბედიელი, თქუენც  
ასრე დაუმტკიცეთ. — | სხვანო კარისა ჩუენისა თავანო, ერისთავთა. ერისთაო |  
და სვანთა ერისთაო, მანდატურთ უხუცესო დადიანო, ამისპასალარო (ამბ-  
სპასალარო) გურიელი, თქუენცა ასრე დაუმტკიცეთ. | სხვანო კარისა ჩუენი-  
სა ვაზირნო ამირათ ამირო ამილახ|ორო, ციხისთაო, კარისა ჩუენისა წარჩი-  
ნებულნო | თქუენცა ასრე დაუმტკიცეთ. სხვანო კარისა | ჩუენისა მეკელენო,  
მეაბჯრე-მეჯინიბეო, ახო|სალარო (sic), მესტუმრეო, მეღვინეო, | მუქიფო და  
მზარეულო, თქუენც ასრე დაუმტკიცეთ. ბაზიერო, ბოქაულო, | მოლარეო,  
მეჩანგე-მენალარენო, მედადაბენო, | მეძალღე-მემწევრენო თქუენც ასრე და-  
უმტკიცენით. მალისა და ხარჯის მკრეფელნო, ზროხა-საკლავისა მკრეფელნო,  
პურისა და ღვინისა მკრეფელნო, გოქ-ქათმისა მკრეფელნო, დიდ|ნო და ცო-  
ტანო კარისა ჩუენისა კელისუფალნო, | ყოველთავე ასრე დაუმტკიცენით. და-  
იწერა ბრძანება | და სიგელი ესე კელითა კარისა ჩუენისა ღვინისა|თა, თუესა  
მარტა ოც-და-ცხრასა და მთოვარესა | მოქცევასა ოც-და-ხუთისა, ინდიკტიონ-  
სა | მეფობისა ჩუენისასა ქორანიკონსა ორას ოქრმოც-და-ორსა (sic) გათავდა  
სიგელი ესე ამინ. | ნებითა ღთისათა დამამტკიცებელი ამისი დაამტკიცოს  
ღმერთმან სიგრძესა შინა ჟამთასა. ამინ. (მეტე არა-სა)

**1554 წ.** ქკს :სმბ: აქა დიასამიძე და ვახუშტი დაიჭირა ყაენმან (წა  
ნაკოლოზას ქრონიკა).

— ქკსა :სმბ: (1554) (აშა) ქორონიკონსა (შა)შთამაზ ყაენ(ა) ქართლისა მო-  
ვიდა (და) ამოსწყვიდა ქყა(ნაჲ). ქართლისა; (მეფე). (მე)რეთს (წა)ვიდა. (ყ. №  
3 ფრწხილეშე რაც ჩასმულაა წაჭრილა).

— ქკს :სმბ: აქა შაშთამაზ მოვიდა, ქართლი ამოსწყვდა; ვახტანგ და ძენი  
მისნი სამნი მოკლა (ჩხეიძის ქრ).

— ქკსა :სმბ: (1554 წ.) აქა დიასამიძე და ვახუშტი დაიჭირეს და ამავე  
ქორონიკონსა შასთამაზ ყაენი მოვიდა, ამოსწყვიტა ქვეყანა ქართლისა და მე-  
ფე იმერეთ წავიდა (ყანს. გ.)—:სმბ: (1554 წ.) ამა ქკსა ყაენი თამაზ მოვიდა  
ქართლი ამოსწყვიტა (ეკ. მუზ. № 85).

— ქკსა :სმბ: (1556 წ.) მოვიდა შაშთამაზ ყაენი ქართლსა და ალაოხრა,  
აიხენა ციხენი და ალაოხრა ეკლესიანი, აილო ატენი ციხე, დედა და დაჲ მე-  
ფის ლუარსაბისა გამოიყვანა ატენის ციხიდან. დედოფალი ნესტანჯარ გამოი-  
ყვანეს. ზედაველამდი ქვეითი წაიყანეს და იქ მეაქლემეს მისცეს და ერევანს  
წაიყვანეს; იქ თავი მოიწამლა და იქ მოკვდა. მეფე ლუარსაბ იმერეთს მორჩა  
მუხრანის ბატონი აშოთან და არჩილ აწყვერს მორჩნენ“. (აწაგნი ქლონი-  
კონი“).

**1555 წ.** ქკს :სმე: აქა ღიდის მეფეთ მეფის ასული მარამ-ყოფილი მარინე მიიკვალა. (წმ. ნიკოლოზ. ქრ.).

**1556 წ.** ქკს :სმდ: აქა დაჯდა ტბევრად ხახულოარი წყმდღიე მამაჲ სპა:: (წერა-კითხ. № 252)—სხანს ხახული აჲ დროს გაუქმებულა და სახულს კუის-კოპოზი საბა ტბევრად დამჯდარა. (ისილ. ზემო 1552—1553 წ.).

**1556 წ.** გამეფება სვიმონისი. ის. ქკემო 1558 წ. ქკეშე.

**556—**:სმდ: მოვიდა სუტან სულიეიმან, კარი აღაშენა და ბასიანს დაღვა. ამას მოუღდა შაჰთამაზ; არტანს და დაღვა, შაჰთამაზის ძემ ისმილ კარი აღიღო და დააქვივა, ხენთქარი წარვიდა, ყაენი ქართლს ჩავიდა, აღაოკრა, ციხენი აღიღო, ატენის ციხილამ გამოიყვანა დედა ლუარსაბ მეფისა, ტყვედ წარიყვანა; ლუარსაბ მეფე გითრგი მეფეს ეზრახა, დედის იმედის ძმანი არჩილ, აშოთან და ვახტანგ აწყვერს მორჩინენ. (ჩახ. ქრ.).

**1557 წ.** (ანუ 1558). ქკს :სმე: (ანუ :სმე:) აქა შაჰთამაზ ჩადგა ქართლს და სომხითს და აღაოხრა სრულიად კვეთამდის (წერა-კითხ. სელხანწ. № 1204)

**1557, სიკელი მცხეთისა № 58 მხედრული:**

„ქ.. ესე... სიგელი... მოვაკსენეთ (მცხეთას)“ ჩუენ ქუენიფენველმან რატისშვილმან შიაოშ, ძმამ ჩიუემან მანუარ... მას ესაშა როდეს... ძმა შემოგუაკუდა... კუსა ღომენტის მოვაკსენეთ... მცირე ესე შემოსაწირავი ტფილის ქალაქს ჩემი მკვიდრი ყმა დემურაშვილი დავიგულა... მისითა მამულითა, სახლ-კართთა, ჭურ-მამულითა; ქულბაქითა... დაიწერა... ქკს :სმე: †

**1558 წ.** ტყაყის სიკელი მცხეთისა № 503 (ნუსხა № :აპ):

„ქ... ჩუენ... მეფეთ-მეფემან, პატრონმან სვიმონ და ძმათა ჩუენთა... გკადრეთ... მეტეს... ქალაქის პირთა სოფელი შინდისი (მკელად შვეინრული, განგახსლეო; ერთი კარგადებული აღაპი თავისთჳს გაუჩინა და მკორე მეფის ღუარსხაისთჳს და მისის დედის თამარისთჳს)... ქკს :სმე: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეორესა (sic), კელითა ფანასკერტელის ციცისშვილის სახლთხუცესისა ზახასითა“ (ხეუელად ამტკიცებს მეფე).

ამ სიკელიდან (და სხვა ქკემო დაბეჭდილ საბუთებდან) ცხადდება ღუარსხაის სიკელი და სვიმონის გამეფება 1556 ანუ 1557 წელს და არა 1558 წელს, როგორც ცნობილია.

**1558 წ.** — ამ წელის ახლო ხანებში უნდა დაწერილია ბეჭკინტის ტყაყის სიკელი № 58 და 9110, რომელშიც მოხსენებულია არაინ ისტორიაში უნდობნი

მწვერბნ გურიელის როსტომის (1534—1564 წ. (ოჯახისანი: თამარ, ქეთონი და ხოსროთანი (იგივე ვახტანგ?)).—

ქ... ესე წიგნი... მოგახსენე... (ბიჭვინტას) მე გურიელმან პატრონმან როსტომ და დედამან ჩწმან პატრ. დედოფალმან ქეთევან და თანამეცხედრემან ჩწმან დედოფალმა თამარ და ძეთა ჩწთა ბატონმა გწი და ბატონმან. ხოსროთანგ... შემოგწირეთ ოდიშს სოფელი კიბულა მას ყამსა, ოდეს შეგვემთხეა უმსგავსო ცოდვა... მობრძანდით კწზი ევდემოს და აღვიარეთ აღსარება... (ხაბუჯა სკანონად შეუწირავს). ეს უწნობნი ჰიბნი ცნობილია ზგრუთჳე კკ. მჳზ. აღაჰებში, ხელნაწ. № 97: „გურიელის შვილი გწი; მამა მისი გურიელი მამია; მეცხედრე მისი (მამასია) დედოფალი ქეთეონ... ძენი მათნი აღზარდნ“.

1558 წ.—ქკს :სმვ: გარნისს. შვიბნენ, ქართველნი. და კიზილბაშნი. ქართველთ. გაემარჯა. მაგრამ. მეფე. ლუარსაბ. მოკლეს. თათართა. და ძე, მისი. სვიმონ. მეფე იქმნა. („წიგნი ქორთონიკონი“).

— ქკს :სმვ: გარის (გარნისს) ქართველთ გაემარჯვათ ყიზილბაშზედ და მოკლეს მათ მეფე ლუარსაბ. გამეფდა ძე მისი სვიმონ;—და ლეონ-მეფემ ძე თვისი იესე ყაენს წარუღლინა;—კულაღ მოკრდა ძე გიორგი-მეფისა აღექსანდრე (გახ. ქრ.).

1559 წ. მცხეთის სიგელი № 93 (ნუსხა № :ტჯვ:):

ქ... ესე წიგნი... გვადრეთ... (მცხეთას) და კწპატრიარქს ჩუენ გოგიბას შვილმან იოასაფ, ჩემმა მამა ვახუშტ და ფალან-ხოსრო... მას ყამსა, ოდეს ლთიე გვრგვანოსანმან მეფეთ მეფემან პატრონმან ლეონ შეგვწყალა და მათი ქალი გვბოძა ბატონი ქეთეონ ჩუენისა ძმისა ვახუშტისთვის, დიდად უხეპდარი და საკანონო იყო.. შესანდობელად... მოვაკენეთ... (მცხეთას) მაჰიხელს :ლ: კუამლი კარგი გლეხი უკლებად ბეგრის გამომღებნი, ორი ოქროს კანდელი სუეტსა ცხოველსა და წინა დაუესებლად ენთებოდეს... ასრე თარხნად და შეუალად... არა ეთხოვებოდეს რა, არცა ციხისის მუშაობა, არცა სახლის მუშაობა, არა ყაენისა და ვენაკისა მუშაობა, არა ულაყის ზიდვა, არა ტიკი, არა ტომარა, არა გოჭი-ქათამი, არა საჯინობო, არა საახოსალარო, არა საბაზიარო, არა დიდი და არა წურილი სათხოვარი და გამოსღებნი, თვნიერ თანადგომისა და ძალ-მიცემისაგან კიდე... (წუგავს ვინც მოშაფოსო)... დაიწერა... ქკსა :სმზ:“. ბოლოს სკუულად: „ვახუშტ“.

1559 წ.—ნუსხა მცხეთისა № :სით: მეფე სვიმონ სწერს:

ქ... რაოდენი ქება და მადლობა შევსწიროთ თქუენდა (სკეტი-ცხოვლის) მომართ... რამეთუ აპაესება ბრწყინვენ ოთხნივე კედარნი. მეფობისა ჩუენისანი. აგარის ნათესავნი და მტერნი ლტოლვილ და უკუქცეულ არიან დღეინდელად დღემდე, ად აპაესება მოიწია საშინელდება და რისხვა საშინელებით აღძრული, მსგავსი ცოდვათა ჩუენთა და ყამსა... მამისა ჩუენისა... მეფობისა...

მოვიდა უსჯულოებით აღძრული და ყოვლისა ქუტყანისა მავკრებელი და ყოვლისა სჯულისა მტერი აგარის მონათესევე და წინააღმდეგომი ყოველთა ჯურის მოსავთა... ახალი ივლიანე, უსჯულო თამაზ, აურაცხელითა და მრავლითა უღუსითა და ამოსწყვიდა საქართველო და მრავალნი სულნი პირითა მახვილისათა მოსრნა და ტყუპ ყო და... დედა-ქალაქი მცხეთა ალაოკრა და ამას ეამთა შა მეფეთა შორის სანატრელმან:... მამან ჩემმან... ლუარსაბ თვთყა მიილო წამებისა გვრგვინი,... და უსაშინელეს და უმწარეს მოიწია დღესა მას, რ'ლ კრეტსაბმელი ტაძრისა განიპო... შ'დ მათსა... ორისავე ტახტისა ეკლმწიფედ მპყრობელევიქმენით... და.. ახლად გუჯრითა ამით ჩუნცა დავატკიცეთ და ვათარხნეთ... მცხეთისა მამულნი (აქ ჩამოთვლილად მცხეთის მამულები და სსკათა შორის:) ქალაქ მეტეხი, მეტეხელნი, ქალაქის კარნი ძუელითგან წაღებული იყო... კიდევ იქივე ტფილის ქალაქ რანიც ვაქარნი და გლენი არიან მათითა სახლ-კართა, ქულბაქითა და მამულითა და სომხითს სოფელი ყორანთა... კიდევ ერთი საგლეხო და ერთი ზუარი. კიდევ დიღმის თავსა ბატონისა ბებია ჩუნის სალაპო ზუარი, ლისთა ბარათაშვილისაგან შეწირულნი გლენნი... ვირშა მისითა შესავლითა წიასწყლითა ერისთვისგან შემოწირული... ბერშოეთი რაჰცა ძუელითგან მცხეთის შეწირულნი საგლეხონი და მამულნი არიან... (და სსკ მრავალი)... ახლად გუჯრითა ამით ვათარხნეთ... სათათროს საურისა და ულუფის მეტი არა ეთხოვბოდეს წურილი ულუფა, საჩუენო საწერი მუდამი ულუფა, არა მეჯინიბეთა, არა ბაზიერთა, არა ახო სალართა, არა მეშხლეთა... ქვ'ო დომენტი... ლოცვათა თქუცნთა (მომასკენებდეთ)... დაიწერა ქვ'ს: სმზ: თა დეკემბერსა :ა:... ეელითა... ქვათავევის წინამძღურისა ბარათაშვილის ფილიპისითა... ქსნის კონი ნახევარი თქუცნ გქონდა\*...

**1559 წ.** ქ'კს :სმზ: იყო ომი ციხე-დიდისა. თათართა გაემარჯვა. კახთ მეფის ლევანის ძე მოკლეს. აღდგომასა (წაიგნი ქორონიკონნი\*). იხ. 1561 წ. ჭეუჭე.

— ქ'კს :სმზ: სვიმონ მეფემ ქორწილი ქნა ლეონ კახ-მეფის ქალს ნესტან-დარეჯანზედ (კახ: ქრ.).

**1560 წ.** ქ'კს :სმპ: მუხრან-ბატონიშვილი არჩილი დაიქირეს თათართა (წაიგნი ქორონიკონნი\*).

— ქ'კს :სმპ: სპარსთა შვიპყრეს მეფის კოსტანტინეს ძის ძე არჩილი დედაწაულით და წარიყვანეს ყაზმინს (კახ: ქრ.). ეს არ იპოება მაყაშვილის ვარაიანტში.

**1560 წ.** სიგელი მცხეთისა № 26 (ნუსხა № :ღვ:). ამ სიგელში მოხსენებული უნებობი „პატრონი კოსტანტინე“ უნდა იყოს მეფის კოსტანტინეს ძის ძე ალექსანდრე შვილი (კახტანგა არის იგივე „ხოსრო“); სოლო განაყოფი მისე „ხოსრო“ იქნება კახტანგ, ბაძა კოსტანტინესი.

მცხეთას და კ<sup>ზ</sup>ს ღომენტის აძლევს კოსტანტინე: „მას ჟამსა, ოდეს ჩუენის განაყოფის ხოსროს ქალი შვირთე ჩუენ პატრონმან კოსტანტინე და პატრონი კ<sup>ზ</sup>ნი გამოგუენახა რჯულისა წესითა; როგორც მართებდა, მიუღევით კარსა და შემოგუენუენით ჩუენ პატრონი კოსტანტინე და ძმანი ჩუენნი პატრონი გ<sup>ი</sup> და მელქისედეგ... შემოგწირეთ ცოდვითა ჩუენთა შესანდობლად... ტფილის ქალაქს ერთი სასახლე კალობანს წინ შარამდინ მისით სახლკართა და მამულითა და ქულობითა ათის; დღის მიწა კუებითს მოგკესენებია... ქ<sup>კ</sup>ს :სმ: კელითა არმაზის წინამძღვრისათა (ხეკუჲად:) „კოსტანტინე.“

**1560 წ.**—ამ წლის ახლო ხანებში უნდა იყოს დაწერილი სიკვდილი მცხეთისა № 340 (ნუსხა. № :სმ:) მიტოვული ლეონ-მეფის ძის გიორგისგან. ეს გიორგი ქ—ცხბით მოკლეს 1561 წ. (იხ. ქვემო 1561 ქვეშე).

— ჩუენ ღვთივ გუირგიუნო[სნის მეფის] პატრონის ლეონის ძემან [პატრონმან გიორგი]:. ესე - - - [სიკვლი] მოგაკსენეთ (მცხეთას)... და კ<sup>ზ</sup>ს პატრიქსა პატრონსა ღომენტის მას ჟამსა, როდეს ჟამთა ვითარებისაგან ძუელთაგან თქუენი მკუიდრი სოფელი ოროტან (ოტოტა) წაგდებოდათ აწე... ისრევე მოგაკსენეთ... რა რიგადცა მარტომყოფელთა (sic) მსახური ჩუენ გუმსახერებდეს, ისრევე ოროტელთა თქუენ გმსახურონ; რადაც მარტო მყოფელთა ჩუენ არ ვაქნევინოთ, მის მეტი მალი თქუენ არ უყოთ და ნადირობისა და ლაშქრობის ჯურუმისა როგორცა სხუაგან საყდრის მამულშიგა იყოს, ნახევარი თქუენ და ნახევარი ჩუენ:..“ ხეკუჲად: „გიორგი“

**1561— წ.** ქ<sup>კ</sup>სა :სმ: [აქ ქირონიკონს [ი]ქმნა ომი ციხ[ე]-ლიდს და მოკლ[ეს] ძე მეფისა [ლ]ეონისა (ჟამნი. № 3).—ქ<sup>კ</sup>ს:სმთ: აქა ომი ციხელიდს იყო და მოკლეს ძე მეფისა ლეონისი გიორგი (ჟანწ. გუჲანი).

**1561—:სმთ:** მეფე სვიმონ და ლეონ-მეფის ძე გიორგი ძეგვს შავერდისულტანს შეებნენ, შავერდის გაემარჯვა და მოჰკლეს გიორგი, ძე ლეონ მეფისა, და აშოთან, მეფის კოსტანტინეს ძის ძე, ფხოველი მოკლეს.—კვლად დაიბადა მეფის ბაგრატის ძის ძე, ბატონის კოსტანტინეს ძე როსტომ (ჯახ. ქრ.)

**1561 წ.** ახლო-მახლო წლების წარწერა სასარგავსკად: „...ჩუენ... მეფეთ-მეფის ლეონის ძემან პატრონმან რესე ვიყიდე ოთხ-თავი ესე თათართაგან, ოდეს ყუენმან (შაჰ-თამაზ) ჯაფახეთი აღაოხრა (იხ. 1554 წ. ქვეშე) და ვარძიის საყდარი დაღუწა, მას ჟამსა დავისხენით და შეესწირეთ ვარძიის ღვთისმშობელსა საოხად და სამლოცველოდ... დ<sup>ო</sup> და ვარძიისა ღვთისმშობელო, პატრონნი იესე ღღეგრძელობით და გამარჯვებით ამყოფე უკუნისამდე ამინ“ (ჩემი საისტყკუბული გვ. 37).

**1561 წ.** — :ია: მთვარისასა. დაიბადა თამარ: აწყევრს: აბრილსა: :იღ: დღესა პარასკევსა დღისით: ჟამსა :ვ: მთვარესა :დ: ქკს :სმთ: (წერ. კითხ. № 947).

**1562** —:სნ: იმერთ მეფემ გიორგიმ და ათაბაგმან ზავ-ჰყვეს. და აწყურის ღელის-მშობელი მოსცა ათაბაგსა (ქან. ქრ.). გამეფება გიორგისა 1565 წ. ას ქვემო. ამავე დროეს უნდა კეთნოდეს წარწერა სონის საწინამძღვრო ჟვარზე: „ძე-ლო ცხოვრებისაო, რომელიცა სხურებულ იქმენ უბიწოათა მით სისხლითა ქრისტესითა, შეიწყალე სული მეფეთ-მეფისა ბაგრატისი და წარმართე და განაძლიერე მეფეთ-მეფობა ძისა მათისა გიორგისი. და მე ცვა-ფარვათა შენთა მინდობილმან, უღირ სმან ხონელ მთავარ-ეპისკოპოსმან ჩხეტიძემან ზაქარია, შეე-ქმენ ჯარი (ჟვარა) ესე სახსრად სულისა ჩემისა. ნუ ვინ მკადრ იქმნების გა-მობხად (sic) საყდრისა ამის ხონისა. აწ“.—იქვე მომწერილო ასომთავრულად: „ოქრომკედელსა მამნეს შეუნდენეს ღწ“ (ჩემი უბას. წ. III, 134). ერთს მცირე სონისა, წა გწს ხატზე მე-XVI საუკუნის ხელთ ასომთავრულად წარწერილია: „ჩუენ ხონელ მთავარ-ეპისკოპოსმან გედემონ (წა გიორგის ხატო) პირველად დამწვარიყო და ჩუენ მოვ(აჭკადინე)თ - - - მე ჩწს მყოფი აქაცა (და) მერმის-სა - - -“

**1562 წ.** — მალაშვილთა .სიგელი. მღ. ივ. ღვამისგან გადაწერილი:

ქ. ჩუენ ქრისტეს მიერ კურთხეულმან ქართლისა კათალიკოზ-პატრიარქ-მან ნიკოლოზ ესე უკუნისამდე გასათავებელი და რასა გინდაეჲ ჟამთა ქცევითა გამოცვლილობათა შინა მტკიცე და უქცეველი წიგნი და სიგელი მოგო, ბოძეთ ბრძანებითა ღვთიე გვრგვინსანისა მეფეთ მეფისა სვიმონისითა და კითხ-ვითა და ნება-დართვითა ყოველთა მცხეთის შვილთათა შენ მალაშვილს ქა-დაგსა გედემონსა, შენთა შვილთა რომანოზსა და ნიკოლოზსა, შვილთა და მომავალთა სახლისა შენისათა ყოველთავე მას ჟამსა, როდეს უღოთთა აგარი-ანთაგან ქართლი აოკრდა და შენი ბიძაშვილი ამოსწყდა თათართაგან და თქუენ უმამულობასა ჩიოდით და შენის ბიძაშვილის კერძს მამულს გუეაჯე-ნით. ჩუენ ვისმინეთ აჯა და მოკსენება თქუენი, ვითაცა არავის მართებდა სხვას გუარსა საქადაგო მამული თქუენგან კიდე და მოგიბოძეთ შეძლებით და მკვდრად :სოფელი ჩოჩეთი მისითა სახლითა, ეკლესიითა, ქურ-მარნითა, მთითა, ბართა, წყლითა... ერთობ ყოვლითა და გორს ფუშრუკაული მამული და დიაკვნისეული და რაცა შენს ბიძაშვილს ან ჩოჩეთსა ან გორს მამული ქონ-დეს მისითა მიდგომითა სამართლიანითა სრულად და უკლებლად.—აწ დღესით-გან წალმა გქონდეს და გიბედნიეროს ღწ საყდრისა და ჩუენსა ერთგულად სამსახურსა შინა... თუ ვისმე ამა მამულისა ნიშანი ქონდეს, მტკიცითა ამით სიგლითა გაგვიცუდებია. ვინათგან სამკვიდროდ შენს ბიძაშვილს ქონდა, იგი სრულიად უმკვდროდ იქმნა, აწ ვერავინ მოგესაჩრლოს ვერა ადამიქ ტომი

კაცი... არა მოგეშალოს ჩუენგანა და არა შემდგომად ჩუენსა მომავალთა მეფეთაგან და კათალიკოზთაგან და არა სხუათა მკპატრონეთაგან... დაიწერა წიგნი და სიგელი ესე ქკს :სნა: კელითა ფრიად ცოდვილისა კარისა ჩუენისა მწიგნობრის ერასტისითა“. სვეუჲად ხელწართჳ კწისს და აზის საკათალიკოზო ბეკეად.

**1562 წ.** სიგელი „იკერიის“ ათონურ მონასტრისა № 125.

„ქ. ჳი!... ღმრთისმშობელი მე... ქუთათელ მთავარეპისკოპოზმან ბასილიოს... შემოგწირეთ... თქუენ პორტიატისა ღმრთის-მშობელსა... ქუტირს გლესა შეთატმაზაშვილი ნასყიდი და უმცროსაი (sic) და იქივ გლეხი ბეთლემ ივანიკაშვილი და მისი ძმის(წ)ული გიორგაი და მესხეთს გლეხი ღანდურბიძე ნასყიდა და საისარყული. ესენი მათის ყოვლიფრითა მამულითა... რისაცა მქონებელნი იყონ მკვიდრად და შეუცილებლად... ასრე რომე მოზბძანდენ მამათონე და გაბრეულ და ეგნატი და სხუანი ძმანი და მონაზონნითა მათის (sic) პირითა გარდაგვიწყველია. და ესენი დაგვიბრდენ ბზობასა დღესა ღამის თევითა, წირვითა, ლოცვითა და ტრაპეზხედან მომკსენებელნი ვიყნოთ (sic) მღრღელნი, დიაკონნი და ძმანი... ჩემის კონდაკით ნასყიდი არის... დაიწერა ქკს ორასორმოცდაათსა, ივნისსა ერთსა.

ბოლოს სვეუჲად გამოუყანიათ: „ბასილიოს“ მაკურთხეველის ხელით.

მკმინდეღაის მე-**XVIII** საუგე. სელათ: „ჩნ ბატონი მეფე სოლომონ ვამტკიცებ“. აზის ბეკეად სოლომონ.

**1563**—ქკს :სნა: გიორგი-მეფემ მოიყვანა ჩერქეზის ბატონის ქალი რუსუდან ცოლად (ვახ. ჭრ.).

**1563**-ის ასლო დროებისა. წარწერა უსანეთის წა გიორგის ხატისა: „ქ. ნიქოზელს.: ვლასის.: და: მშობელთა.: ში.: სთა.: (მისთა) შენ.: ღწ.: აწ. (გლასე მერე ურხბელი ახ. 1566 წ. ქეუე; იერუსალიმში იყო 1570 წ.) იქვე წარწერა: „პატრონსა აბაშისძესა გედეონს შნ ღწ“. და იქვე წა გიორგის მალაკი წარწერებითა.

**1563—1585.** ამ წლებში უნდა იყოს დაწერილი გელათის სიგელი № № 54 და 8985; რომელშიც მოხსენებულია მეფე გიორგი (1565—1585) და უცნობი ბიძა მისი გიორგი (ჩვენს „ქრონიკებში“ ცნობილი :ახ. გელათის სიგელი № 8971 და გვ.) და უკანასკნელის ცოლი ანა.

„ქ... ჩუენ ორისავე ტახტისა და საკელმწიფოსა, ლიხთ იმერისა და ლიხთ-ამერისა... მკყრობელმან... მეფეთ-მეფემან გგი... მოგაკსენეთ თქვენ ბიძის ჩუენის ცოლ-ყოფილსა პატრონსა ანას მას ჟამსა, როდეს ბატონის ბიძის ჩუენის გიორგის სულისათვის... გლეხები შესწირეთ და იმათი ბეგარა... საკელაპტროდ სანთლად შესწირეთ და გუჯარი იადგარი გაჩინეთ.. იმ სიგელსა.. (ჩუენ-ცა ვამტკიცებთო).. არ მოგეშალოს“... ბოლოს სვეუჲება და აზის ბეკეად.

**1563 წ.** — ნუსხა მცხეთისა № :ტა:

„ - - - ჩუენ მეფემან ლეონ.. და ძემან ჩენმან პატრონმან ალექსანდრე.. ესე.. წყალობის წიგნი.. გიბოძეთ.. თქუენ მოლარეთ გნის და დიმიტრის, ასე.. რომე ზემო-ლანუხიო თექუსმეტი კომლი კაცი შეესწირეთ და მოვახსენეთ.. (მცხეთას) და კჳს ნიკოლოზს და გიბოძეთ მისი მოურაობა და ფაშანთ შვიდი კომლი თქუენი ნაყოლინ ყმანი და მოურავი სანაკლოთი დავიჯერეთ... (კათალიკოსს მართმეკლეო აკრეფილს ღაღას).. ჩუენ საბლაბეზედ კელი არა გუაქუს.. ქკს :სნა: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩენისასა :ნთ: (უნდა :ით:).

ამაგე ქკს მოხსენებულაჲს მეფე ლეონ და ძენი :გა, აეს, ალექსანდრე და დო (გუჯარი ნინო-წმ. № 2).

ამაგე დროებში უნდა დაწერილიყოს სიგელი მცხეთისა № 51 (ნუსხ. № :ლა:), რომელშიც ამილახვარი „ისმისა“ სწერს კჳს დომენტის: „მის ყმასა, ოდეს კორინთლის სულხანის ასული შევირბეთ და საკანონო იყო და გაგვწყევრით... მოგაკსენეთ კირბლიდაღმე ჩუენი სახასო ხოლადბუნი მიწა სობურის რუმდი“.

ამაგე დროების არის ნუსხის მცხეთისა № 46 (შეადარე № 63), რომლითაც ათ თუმან თეთრში ნასყიადი ყმა წინადად მიუცნა (ალაგერდა კოჭატაჲ): ვინამდის თეთრს მოგცემდეთ, შენთან წინდით იყოსო.

**1564** — ქკს :სნბ: წარვიდა მეფის სვიმონის ძმა დავით შაჰთამაშთან გაპარვით. — კუალად მოკუდა გურიელი როსტომ; დასვა გიორგი მეფემ ძე მისი გიორგი; — და ყვარყვარემ ქორწილი ქნა მარგხ დადიანის ქალზედ (კახ. ქრ.)

**1565 წ.** — ქკს :სნგ: ჩვენ... ფაენელი შევილთა რომოამ, გაჯასპი, იორამ, იოთამ... შემოგწირეთ.. ხატსა ამილახვისასა ნიქოზს სოფელი ზემო-ნიქოზი. პირველად ღვთიე გვირგვინოსანსა მეფეთა-მეფესა და მოწამესა ვახტანგ გურგასლანსა სანატრელსა აღმაშენებელსა წინა საყდრისა თქუენისასა შეეწირა სოფელი ზემო-ნიქოზი.. მოგშლოდათ... აწ... ჩუენ მოგაკსენეთ.. სადიღებელად.. მეფეთ-მეფისა სვიმონისა და თანა-მეცხედრისა მისისა... ნესტან-დარეჯანისა.. რათა განაძლიერო... მფლობელობა მათი“...

ქკს — :სნგ: ყვარყვარემ მოიყვანა მარგხ სამცხეს; — და დაიბადა გიორგი მეფის ძე ბაგრატ (კახ. ქრან.)

— გამეფება გიორგისი, ბაგრატ III მისა: გუჯარი ბიჭუ. № 22.

— ქკს :სნგ: „ადიდენ ღნ ორთავე შა ცხოვრებათა ქრისტეს-მიერ კურთხევით კურთხეული საქრისტიანოს ზღუდღ და მაკურთხეველი, ტამ-ნათესაობით ჩხეტიძე, დიდი მამათ-მთავარი, აბხაზეთისა კათალიკოზი ცვედმონ, რამეთუ სათნო იჩინა (აღწეაჲ) წოთა ამათ... მოწამეთა, რომლისა ბრძანებითა... გათავდა წა ესე თუც ოკლომბერი ყოვლითურთ სრული დიდებულსა საყდარსა გელათს ინდიკტიონსა მეფობისა ჩვენისასა, მეფეთ-მეფისა გიორგისა

ძისა ბაგრატ მეფეთ-მეფისასა, ქუს :სნგ:, მისს :გ:... აღიდენ ლნ ჰატრონი კზი ვედემონ \* იქჳ: \* ამის მხრეკელსა (ე. ი. გადამწკსა) ინანიკის შვილს მანოელს შს ლნ... დიდი წიგნი ამას მეტად არ მეწერა... ჩნსა განმგესა და ზედა-მდგომელსა სვმონ ჯაფარიძესა (წინამძღვარს გელათისს?) შნ ლნ ან \* (წა გ ის გუჯანი; ჩემი უბის წიგ. III, 108).

გელათის წა გიორგის: ოთხ დიდ წიგნად შეკრულს მეტაფრასზე, ჯეკემზის თვისას, ტექტის ხელთ აწერა: \*... აღმაწერინებელი (წიგნისა ამის) ღირსი სენებისა და მუშაკი საღთოაჲსა სჯულისა, სიმდაბლითა და სიწმიდითა ღმერთშემოსილ-ქმნილი... სიბრძნითა სულიერითა და კორციელითა ზესთა ამალღებულო, მნათობი ქართველთა, სახე და კანონი მონაზონობისა, მწყემსი მწყემსთა... ლამპარი, ... მნე, ... მხე... გმირი, ... კათალიკოსი აბაზთა, ... ნეტარი ევდემონ... ამზერძელობე \* (sic).

### 1565 შ. ხუცარა წარწკა ათონურ 1074 ტუავის ხელნაწერზე:

\* შეწვენითა წისა სამებისა და ერთარსებისა და ერთ-ღთეებისა შშისა ძისა და წისა სლისათა და მხებითა დფლისა ჩნსა ლის მშობლისათა მე გლახაკი და უნარჩევსი ყთა კაცთა ცდვილი და უღირსი, სახით ოდენ მღღლ-მან ზნი, სფლვი (საფლაჳი?) განგოზილი უღირსი ფილიბე შაქარაშვილი ჟამთა ამჳთ უკანასკნელთა, მრავალთა ცოდვითა ჩემთა შენდობის მოსაღებლად წარმოვედ ქუცყანით ჩუძნით სამცხით აღთქუმისა ქუცყანად ცხორებისა ჩუძნისა წმიდათა ადგილთა, წდად ქლქად ისლემად (იერუსალემად) წელთა: :კ:ოგ: ხოლო მუნით წარმოსლვასა ჩემსაჲ სურხანის შვილმან პატრონმან თამაზ-ყოფილმან თადეოზ მისის სულის საკარად სამლოცველო წამომბატანაჲ: ფლური თუ ოქროჲ ყოველივე ხუთასის დრაჳინისა უმკროჲ იყო. წარმოვედ ჩუძნით ქუცყანით. და კმელთათ წმიდად ქალაქად მშჯდობით მივიწიე და მოვილოცენ ყოველივე წნი ადგილნი. და რაცა ოდენ ძალ-მედვა წთა მონასტერთა და ძმათა და დათა საწირავი და სამლოცველო მოვაკსენე და მოსაკსენებელში ჩასაწერელი და დაჳებე უყავ, და ას ფლურად გოლგოთას კანდელი დაუკიდე საუკუნოჲ; ოც-და-ათრვამეტის ფლურის წინდი ბარძიმ ფეშხუშქმები დავიკსენ, კულაღვე ვაგე. ორთ პატრიაქთ მათის კრებულთი ჟამი ვაწირვე, ორგზის ტრაპეზი უყავ და ჯეროვანი საწირავი მოვაკსენე. ეგრეთვე საბას ლავრას ჩასაწერელი და საწირავი და ცალკე ყოველთა ძმათა სამლოცველოჲ მივეც და სინელთა ოქროჲს საყური ჩასაწერელად და სამლოცველოდ თორმეტის მიტყლის წონა და სინის მამას ორი ფლური. ერთი წელი და ნახევარი იპრუსალემს ჯუარის მონასტერსში დავაყვ. მე უღირსი და ქუბა ავაზაკ ქმნილი იმ საშინელთა წმიდათა ადგილთა ღირს-ვიქმენ თაყუანის-ცემად და ორი წმიდაჲ ნათელი ვიხილე. მუნამდის მთავარ-დიაკონი ვიყავ და ვეკურთხე მღღელად საფლაჳსა ზედა საუფლოსა გერმანეს მიერ პატრიარხისა. (გერმანე იჳდა 1534—1579 წ.). ამისა შდ წარმოვედ წით ქლქით და წსა ამას მთას ათონისსა მშჯდობით მოვიწიე, მონასტერსა ამას ცთა მობაძქსა ქართველთა

სა. ვიხილე ეკლესია სასოაჲს ჩნ<sup>ს</sup>ისა პორტიადისა ღ<sup>ს</sup>ის-შ<sup>ს</sup>ობლისა ფ<sup>დ</sup> ძუ<sup>ს</sup>ლი და მოშლილი, დაქცეული, კუარისა და წუმისა არა დამპირველი. ასის ღრაჲკ-ნის ოქროჲ მქონდა. შევეხუ<sup>ს</sup>წე მამასა და ყოველთა ძმათა, თუ ეს ამაშენებინეთ თამაზის სულისათჳს მეთქი. გაცვალეს ოქროჲ და ესე ყ<sup>დ</sup> წმიდისაჲ; ეკლესია ახლად აღაშენებინე და ტყვთა გარდავაბურდინე და ორი ხატი— ერთი მაცხოვრისა და მეორე ჩუ<sup>ს</sup>ნთა მამათა“.

**1566 წ.** — უზნისის ტაძრის ტყავის სიგელი, მღ. ი, ღაბისკან ჩამოტანილი:

„ქ... (შემდგომად ღვთის-მეტყველურის წინასიტყვაობისა) უწინარეს მოწამეო და მოციქულო იესოს ქრისტესა და კუალად პირველ-მოწამეო და მოწამეთა შორის წარჩინებულო, წმიდაო სტეფანე, ვითარცა შეწირულ არს ვედრება შენი წინაშე მეუფისა, ეგრეთვე მოხედე წმიდასა ტაძარსა შენსა და არა უგულბებლსყო სახლი დიდებისა თვისისა სიბრძნემან ღვთისამან და ძველთგან მრავალ-ჟამ დავიწყებული საყდარი საებისკოპოსო ურბნისი, რომელ მოშლილი იყო ჟამთა ვითარებისაგან და უღმრთოთა აგარიანთა კელითა ტყუე ქმნილიყო განძი და გუჯარი მისი, კუალად ინება განახლება. ძალითა და შეწეებითა ღ<sup>ს</sup>თისთა კელ-გჳყავით და ვიწყეთ განახლებად ამისად ჩუენ ღთიუ გვრგვონ-სანმან მეფეთ-მეფემან პატრონმან სვიმონ და თანამეცხედრემან ჩუენმან, დედოფალთა-დედოფალმან... პატრონმან ლუარსაბ და პატრონმან აღექანდრე ესე უკუნისამდე ჟამთა გასათავებელი მტკიცე და შეუცვალეზელი წიგნი და სიგელი მოგაკსენეთ თქუენ საშინელსა სასოსა და შესავედრებელსა ჩუენსა წმიდასა ღ<sup>ს</sup>თის-შ<sup>ს</sup>ობელსა და წმიდასა სტეფანეს და... ზედამდგომელსა თქუენსა კაცსა ზეცისა და ანგელოზსა ქუეყანისასა ურბნელ მთავარ-ებისკოპოზსა პატრონსა ვლასეს მას ჟამსა, ოდეს მოგვადგა კარსა ურბნელი ბატონი ვლასე (ეს ვლასე აგრესალიშვი აჟო 1570 წ. ახ. „ქრონიკ.“ I, 178 წ. ქვეშე) და თქუენისა მამულისა და სამძღურისა საქმესა გუეაჯა და ჩუენ ვისმინეთ აჯა და მოკსენება მათი და ესე წიგნი და სიგელი მოგაკსენეთ ასრე და ამა პირსა ზედან, რომე თუ ღ<sup>ს</sup>თმან შუამდგომლობითა თქუენითა, წყალობით მოგვხედნეს და ჩუენ ჩუენი სახელმწიფო და სამეფო დაგურჩეს და შეწეებითა თქუენითა მშვიდობით დავიპყრათ, თქუენ რაც მეფეთ-მეფისა პატრონს ლუარსაბისაგან გულითა და პირითა მამული შემოგწიროდეს და მიგკსენებოდეს და ანუ თქუენთჳს მამულად დადებულსყო, იმა მეფეთ-მეფის პატრონის ლუარსაბისაგან შემოწიროლსა თქუენთჳს სამკვდროდ დადებულსა მამულსა და სამძღურარსა ვერავინ გამოაკუას წმიდასა და საშინელსა ტაძარსა თქუენსა და არცა ჩუენგან და არცა შემდგომად ჩუენსა მუპატრონეთა მეფეთა და დედოფალთაგან; არაოდეს ესე სამკვდრო წიგნი და სიგელი არა მოგეშალოს და ვერცავინ ამისად მოშლად და შემოცილებად კელსოს, ამისთჳს რომე ამას წინათ კელმწიფესა-მეფეთ მეფესა პატრონსა ლუარსაბს თქუენთჳს სამკვდროდ შემოგწირო

და მოკესენებინა და ჩუენცა წრგნითა ამით დაგიმტკიცეთ და მოვაკსენეთ წმი-  
დასა და ყოვლად პატიოსანსა თქუენსა მეფობისა ჩუენისა წარსამართებლად,  
სულისა ჩუენისა საუკუნოდ მოსაკსენებლად და ძეთა ჩუენთა სადღეგრძელოდ...  
(წყუჳა შემჳლელთა ზედა). დიწერა.... ქკს :სნდ: ეელითა კარისა ჩუენისა მწი-  
გნობრისა ხერხეულისძისა ნავროზისათა.

**1566 წ.** ქკს :სნდ: აქა დიდი ჟამი შეიქნა (წმ. ნიკ. ქრან.).

— ქკს :სნდ: აქა დიდი ჟამი შეიქნა (ყანჩუეთის გუჯანი).

— ქსა :სნდ: მოკლეს ხონთქარი ფრანგთა და დაჯდა სელიმ (კახუშტის ქრანკა).

**1566 წ.** ნუსხა მცხეთისა მ: ტე: კირაჟისძენი სწერენ კრს ნაგა-  
ლაზს: „ქანვანს მეფის გიორგისა მოალაპენი ვიყუენით... და ჩნ ორის  
მამის შვილნი იქით ავიყარენით და სახლის პატრონისა შრმისა საეკუდრო  
დავიჭირეთ და მისსა საფლავსა ზედა ალავერდს ალაპი და ცკლი ,საკუშეველი  
და ალავერდელის სამსახური დავიდევით... ბარაუნელი სოფელი, პატრონისა  
გის ალაპი, მცხეთისა და კრის სამსახური წილკენელსა და მისთა შვილთა  
დავანებეთ (რომელთაც მათი ადგილ-მამულა დაჟუტყაით ერთმანეთთან შერკებით)...  
ის მამულები კრის ნიკოლოზისათჳს მიგვნებებია... ქკს :სნდ:“.

**1566** „ქ... ჩუენ.. მეფეთ-მეფემან სვიმონ და დედოფალთ-დედოფალმან  
ნესტან დარეჯან და ძმამან ჩემმან ვახტანგ და ძეთა ჩუენთა... გრ და ლუარსაბ...  
შეესწირეთ (მცხეთას) ნიაბის ბოლოს სოფელი გომნი სრულიად... კრია ნიკო-  
ლოზ!.. სამი ალაპი (გარდაამხადეთ)... დაიწერა.. ქკს :სნდ: იენისს: ეელითა  
თფილელ მკრისა ბარნაბასითა.. ინდიქტიონსა მეფობისა ჩუენისასა თ:..  
(ნუსხა მცხეთისა მ: სკ:)

**1567** ქკს :სნე: სვიმონ ქართლის მეფე და დაუთხან შეიბნეს; და მეფეს  
გაემარჯვა დილომს (წიგნ. ქრანიკრანია).

— დილომს შეიბნენ სვიმონ მეფე და დაუთხან, სვიმონ მეფეს გაემარჯვა  
(კახუშტ. ქრანკა).

**1567 წ.** — სიგელი ქვათსკეისა წარჩინებულის მხედრულით ქაღალდზე ნაწე-  
რი მ: ნ: ნ:

ქ... ჩნ... აფხაზთა, ქართველთა, რანთა, კახთა და სომეხთა, შარვანშა  
და შანშა... მპყრობელ-მქონებელმან, მეფეთ-მეფემან სვიმონ და... დედო-  
ფალმან ნესტან-დარეჯან (და ძეთა: გრ და ლუარსაბ და ძმათა: ვახტანგ და ალქ-  
სანდრე)... ძველითგან თქუენი შეწირული ყოფილა სოფელი სველნეთი... აწ...  
კლ ახლად შემოგწირეთ... სრულობით ეკლესიითა, გლეხითა, ველითა, ვენა-

კითხვა... თარხნად და კელშეუვალად, ვა ძველთა თქუენთა გუჯართა შიგან სწერია... ორი კარგადებული აღაპი ჩუენის სულისათვის (გარდააგებობადეს) ერთი ავგისტოსა : იგი... და ერთი ყველიერისა შაუათსა... ეამსა სწირვიდენ და სხუნინ მწირნი და დედაბერნი ლოცვითა შეგვეწვოდენ... დაიწერა ქქსა : სნე: თესა ივანისსა (sic) ათორმეტსა, ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეცხრესა კელითა სამეფოჲს ქალაქისა შთებისკვისა თფილელისა ბარნაბასითა... (ეს ბარნაბა იერუსალიმში სჩანს 1570 წელს: იხ. «ქრონაჲგები» I. 978 წ. ჭკეშე) სკეუჲად ამტკიცებენ: მეფე სვიმონ: ნესტან-დარეჯან, ვახტანგ: «ალექსანდრე ვამტკიცება». და სუფურად: ქქ. ჩნ ქქს-მიერ ქართლისა კზნი პატრიარქი ნიკოლოზ კანონითა ვამტკიცება და სკეუჲად: «კზნი ნქლზ». (სკეულებით გამოსახულია მაკურთხეველი სკეა).

**1568 წ.** გელათის სიგელი, რომლის შიგან ჩვენ მოგვყავდა იმერეთი და შემოკლებიფ ვებჭდავთ:

«ქ... ჩნ ღვთივ გვრგვინოსანმან მეფეთ-მეფემან გიორგი დე დედოფალთა დედოფალმან... რუსუდან და პირმშომან... ძემან ჩნმან ბაგრატი... შემოვწირეთ... (გელათს) ცხუკურს თორმანეული სასახლე მისითა სახასოთა ადგილებითა და ვენაკებითა და სათიბითა მისითა და გიროებითა და ნასყიდითა, მისითა შესავალითა და გამოსავალითა..... როგორც ამას წინათ ბეენს ნემსაძეს ჰქონებოდეს ან საზღუარი და ან სხუა ყუელა მისითა კელითა.—და კიდევ გვადრეთ და მოგახსენეთ ამ სახლის შემავალად კუაშილი კაცი ათი (ჩამოთვლილია თათოჲუჲად: დამაძენი, განწურამენი, ნადირამენი, წიჭაფიძენი, სკანიძე, ოლოლამძე) ესენი შემოგვიწირავს და მოგვიხსენებია მისითა მამულითა, მითითა და ბართა..... ესე განთავისუფლებით და კელშეუშლელად... ასე რომე არც მეფეთა და არც დედოფალთა კელი და სათხოვარი არა შევიდეს-რა და არცა ეთ: ხოვებოდეს ჩუენით კარით გამოსრული და არცა მუშაობა.

«აგრეთვე კიდევ გვადრეთ და მოგახსენეთ და შემოვწირეთ ჩუნემს ხაქაპურიძე ნასყიდა, მიქელ იოსელიანისეული პარტახი და ქააქისეული პარტახტი და გლეხი თვალაძე დათვიანი, ნადირაძე მახარობელი, ნადირაძე მისიანი, კახაძე მისიანი, იანვარაშვილი ღმერთისი და შვიდი ზღვარი (ზგანა?) მამული ნასყიდი და მამაშვილის ტაშლაძის პარტახი; ესენიც ყველა მისითა მამულითა, მითითა და ბართა... ეკლესიითა, სასათლაოთა, ქალითა... და მისითა სტოეზობოთი.....

«აწ ამ მამულის გამოსავლისათვის... გვიწირავდეს გენათელი მთავარ-გვისკობოსი სდე ქქს შობის მარხვათა ეამსა და ქქს შობის დღესა აღაპსა გვიხამდეს საკორკითა და მისითა პურიითა და ღვინითა და სანთელ-საკმეველითა, და ბატონი გენათელი და სდე მისნი კრებულნი ეამსა გვიწირევდეს და სწირავსა ბატონი გენათელი მისცემდეს, ნუ რა დავაკლდები.

ესე მამული ძველად ჩნი სახასო იყო და მერმე ნემსაძეს ბეჟანს მივეციოთ და ჟამთა ვითარებისაგან ნემსაძემან გვილაღატა და ჩუენი ბიძაშვილი ხოსრო დავგასხა იანეთს საშვილიაშიგან და ცოლ-შვილითა და ჩნითა დარბაისრითა სასიკუდილოთ მოგვიწოდომა. ჩუენ იმ წინა-დღესა ავიყარენით და ზემოთ ჩნს მამულშიგან აღმოვედით და ისინი მივიდნენ და დაესხნენ ჩვენს ნადგომევსა და თუ იქი დავრჩომოდით ღალატითა თუ ღმერთი მოუშვებდა დაგვხოცდეს. აწე ისიც გავაძეთ და ჩნს საბატონოშიგან აღარ მოუშვით და ესე მამული ნასისხრათ ხახულისა და საკურთხეველის ღთის-მშობელს შევსწირეთ და მოვახსენეთ.— აწ ვინცა... ანუ მეფემან ანუ... კელეოს შლად... (წუგუგა).

დიწორა გენათელ მთავარ-ეპისკოპოზობასა შინა ანტონისსა და ინდიკტიონისა მეფობისა ჩნისა მეოთხესა, ქკსა :სნვ: თვესა აგვისტოსა :ლ: კელითა... კარის მწიგნობრის თავაქალას შვილის აღასითა.

**1568 წ.** — ამ წლის ახლო-სახებს კეოთნის გელათური ნუსხა № 7: «დაჯთარა ცხუგურისა»:

ჩნ... მეფეთ-მეფემან გრი და დედოფალმან რუსუდან... ძემან ჩნმან ბაგრატი შემოგწირეთ... ცხუგურს თორმანეული სასახლე მისითა სახასოთა აღაგებითა და ვენაკებითა და სათიბითა, დობიროგებითა... საძებრითა და უძებრითა, როგორც ამას წინათ ბეჟანს ნემსაძესა ჰქონებოდეს... და კიდევა მოგაკსენეთ... კუამლი კაცი ათი (ჩამოთვლიდა)... კიდე პარტახტები და გლეხები... ქრისტე-შობადღეს აღაპსა გვზემდეს...

ეს მამული ძველად ჩნი სახასო იყო და მერმე ნემსაძეს ბეჟანს მივეციოთ და ჟამთა ვითარებისაგან ნემსაძემ გვილაღატა და ჩნი ბიძასშვილი ხოსრო დავგასხა თავსა იანეთს საშვილიაშისაგან (საიაშვალაშიგან?) და ცოლშვილითა და ჩნითა დარბაისრითა სასიკუდილოთ მოგვწოდომა. ჩნ იმ წინა-დღესა ავიყარენით და ზემოთ ჩნს მამულშიგან ამოვედით და ისინი მოვიდნენ, დაესხნენ ჩნს ნასადგომევსა აღაგსა და თუ იქი დავდგომოდით ღალატითა თუ ღრი მოუშვებდა დავუხოცდეს. აწე ისიც გავაძეთ და ჩნს საბატონოშიგან აღარ მოუშვით და ესე მამული ნასისხრათა ხახულისა და საკურთხეველის ღთის-მშობლისა და შევსწირეთ... (იხ. ესევე გუფ. ზემო გვ. 409—410)

**1568** სიგელი მცხეთისა ჭაღალდზე მე-XVI საუკ. ხელით დაწერილი № 40 (ნუსხა № :რბ:), რომელსაც ამდევს მეფე ალექსანდრე, ცოლი მისა თამარ და მე მათი დოტის ნიკოლოზს და ამასთან მოხსენებულა დემეტრე ურისთავა—ამ გუჯარს უზის ქკნი :ნვ: (1368 წ.), მაგრამ სტრაქიანს ზემო მომატებულა აქვს ასო „ს“.

**1568 წ.** — ქუთაისის სიგელი № 23:

„... მას ჟამსა ოდეს პაატა და მისნი შვილნი და რძალნი შვილნი სუღნი ურჯულოთა მეგრელთა ძაღლის-პირშია-დასასყიდლად მიუღიოდა და ჩუენ

ლადანიძენი დავიკსენით და ვიყიდეთ და აქ სურამს დასახლებად გვეძლეოდენ, მაგრამე ჩნ თქუენ ედ წასა ქეთახევეს.. ვარჩიეთ.. (დკეპმერსა :კად: ჰაატა და მისნი შვილნი აღაშსა გარდაიკადეთო სუთითა კოკით ღვინით ოც ლიტრა-ნითა, ორის კოდის ნამცხვარ ჰურით, და ორის ზურგეკლით) ქკს :სმივ:.

**1568 წ.** ნუსხა მგვთისა მნ :სუდ: „..ჩნ.. პატრონისა ლეონის ძემან პატრონმან თეიმურაზ ესე.. სიგელი.. გკადრე.. (მგსეთას) და კუსა ნიკოლოზს.. შემოგწირეთ ბოკოწინი ბასნაშვილი მისითა შესავლითა... ქკს :სნვ: სეკდემ-ბრის :იზ:“.

ქკს :სნვ: (1568) „[ამა ქკსა ი(ყო დიდი) ეამი. ამა(სეუ ქკს)სა თუქსა (იენი-სისა :კლ: დღესა ხ(უთშაფთისა) გაურისხ(და ღმერთი ხოს)როსა ვახტანგის შვი-ლსა: უდალ)ატა (მეფეს გიორგის), ძესა ბა(გარატისას); ტყე იქნ(ა მისწული მეფისა, (მე კოსტანტ)ანესი; განერა (მეფე მშვიდობით.—რაც ფრხსილეზში ჩას-მულა, ის მოკლეკლია, მაგრამ აღაგდენეთ ამის ქკემო დაწკარად ქრონიკით (წარწ. ბელათის გულანზე; ჩემი უბის წ. III, 87—88).

ქკსა :სნვ: (1568 წ.) აქა იყო დიდი ეამი იმერეთს: ამავე ქორონიკონსა: თვესა იენისსა :კლ: გაურისხდა ღმერთი ხოსროსა ვახტანგის შვილსა: ულალა-ტა მეფეს გიორგის, ძესა ბაგარატისას, ტყვე იქნა მისწული მეფისა, მე კო-სტანტინესი. განერა მეფე მშვიდობით (ჟამნი მნ 3).

**1568 წ.** ამ აშავეს მოკვათგრობს უფრო დაწკარავებით გუჟარა მეფე გიორგისა (იხ. წყმთ. გვ. 409—410).

**1568 —** ქკს:სნვ: სამადლოზედ შეიბნენ სვიმონ მეფე და დაუთხან, სვიმონ-მეფეს გაემარჯვა.— კვალად გიორგი-მეფეს ულალატა ვახტანგის ძის-ძემ ხოსრომ, იანეთს დავსხნენ ჭილაძე ვარაზა, ლიბარტიანი და დადიანი ოდიშა-რით თან-ახლდნენ, ვერა რაა აენეს (კას. ქრ.).

**1568 წ.** წარწება ღვთის მშობლის ხატზე: „...ყოვლისა ჩრდილოეთისა და აფხაზეთისა კათალიკოსმან ვედემონ ჩხეთიძემ მოვაქედინე და შევამკვე ხატი ესე.. ღთის მშობელისა.. თავი ხატი ოქროთა და თვალთა მიერ და მარგალიტითა ბრწყინვალედ განშვენებულნი.. და კარნი ვერცხლითა და დავსვენე ტაძარსა წისა ღთის მშობლისასა ბიჭვინტისასა.. ქე შე სულითა დადიანი მამია და მეოს ეყავ და ძე მისი დადიანი ლეონ აღიღე ღო ორსავე შინა ცხოვრებათა ამინ.. ქკს :სნვ: წელსა ჩუჟი, ინდიკიონსა. ათერთმეტსა“... (ჩემი. საისტ. კრ. გვ. მნ4. ეედემოს ქ 1578 წ. მამია დადიანი ქ 1590 წ., ძე მისი ლეონ ქ 1657 წ.

**1569** ბიჭვინტის სიგელი მნ: 21; 67 და 9056;

მეფე იმერთა გიორგი ბატონის ძე, ცოლი მისი რუსუდან და ძე მათი ბატონი სწერს: „შემოგწირეთ თქვენ... წასა გიორგის... ბატონი მეფისა ეკლესიასა ჩუენის თავსა დღეს ვაღმა ხოშტიბელის სასახლე მისითა სახლ-კართა... ეკლესიითა... სათიბითა... და გლეხი გუენცაძე... დღეს რისაც მქონებელი იყოს... (აგრეთვე გლეხნი: ტაბაბაძე, სეჭაშვილი, სეჭაშვილი, ქაჩხაძე, გუბეაძე, ჭვიტავას შარტასტი, კირთაძე, ცხუგურაძე, ჭაბაძე, ბერაძე, ჭინჭუაძე, ღოღაბაძე)... აწ ამ ჩუენეშორ გლეხებს რაც სამეფო და საციხო ბეგარა და გამოსაღები და სამსახური შეხვდეს ისი მეფეს ნურა დააკლდების და სხუა შემოგვწირავს... რუა-რუასა ჟამსა გვწირვიდეს... ევდემოს კათალიკოზი... (წყუკა). დაიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მეოთხესა (sic), ქკს :სნზ: თა თებერუალსა :დ: კელითა კარისა ჩნისა მდივან-მწიგნობრისა... თავაქალაშვილისა აღასითა“.

**1569 წ.** სიგელი მცხეთისა № 36 (ნუსხა № :ტმ:). მეფე ლეონ აძლეკს საგელს კზს ნიკოლოზს: „მის ჟამსა, ოდეს სოფელი ჯიმიითი ძეელითგან სუეტის-ცხოვლის ყოფილიყო... და... ვაცემულ იყო და მისად სანუქეოდ... მოგაკსენეთ და შემოგწირეთ ზემოლანუხით თექუსმეტი კუამლი კაცი ქეგხა... (ჩამოთუღიდა). რაც მათი გამოსავალი იყოს, ანუ საბატონო, ანუ სამაჟურაო, ანუ კარის სამოკელიო ყულა უკლებად... სუეტის-ცხოვლის საყდარსა . მიეზარებოდეს და ლაშქარ-ნადირობისა ბეგარისა და საურდოვოს მეტი ჩუენგან და შდ სუენსა სხუათა მებატონეთგან... არა ეთხოვებოდეს... დაიწერა... ინდიკტიონსა მეფოისა ჩნისასა :ნგ: (ნუსხაში :ნაგ:) ქკს :სნზ:“.

**1569 წ.** მეფე კახთა ბლიქსანდრე და ცოლი მისი თინათინ და ძე მათი ერეკლე მცხეთას სწირავენ მონასტერს ხატის კარსა სოფელს ბარუნთას 42 მოსახლე გლეხით (სიგელი მცხეთისა № 191 რესტრით).

**1569** სიგელი მცხეთისა, მხედრული, № 369 (ნუსხა № :სნზ:), რომელშიც ლეონ მეფე მკვდად („სულგურთხუელად“) არის მოხსენებული და მართლაც სიგელ-გუჯრებში იგი უჩანსხუელად სწანს 1563 წ. , თუმცა ქცხებით ლეონ † 1574 წ. ამ გუჯრით ალექსანდრეს გამეფება ჩანკნება 1554 წ. რადგან ეს სიგელი მთლად დაბეჭდა „მოამბეში“ 1895 № V, ამისგანგ ჩვენ შემოგვლებით ვბეჭდავთ.

- - - მეფეთ მეფემან ... სულკურთხეულისა პატრონის ლევანის ძემან... მეფემან ალექსანდრე და თა მეცხედრემან... თინათინ და ძეთა ჩუენთა... ერეკლე.. დთ გი კე, როსტომ .. მის ჟამსა ოდეს (მცხეთის მამულა) და აგარანი მიეტაცნეს... მომძანდა წე ჩუენსა ჩუენის სულის მეოხი... ჩნი ძმა კზი ნიკოლოზ... მცხეთის მულნი გუჯარნა და სიგელი... მოიხუნეს... (ყუაჭა ამ გუჯრებში ჩაწირილი მამულე მცხეთას ისევე დაუბრუნეო):

ხმაუგს სწინამძღვარო მონასტერი; ყვივისთავი, კილომეტრ და ასკილჩივანი;

კლიმატს ციხე... ვერენ-ციხითა.. საფსიტეს ციხემლი, ფაღლაშენი, ტაძრები. კებთა საბა-წმიდა: ვაწარეთს ძმარაშვილის სახლს აქათ რომ ღრმა ღლეე ჩამოვა ჩამოსწვრივ ჩამოვლით იორ გაღმა რაჭიანთ ეკლესიის ქვემოთ სამგორაში თამარ მეფისაგან აღებულს რუს შიგნით ჩავლით ბოსტან ქალაქის მზღურამილი... საჯერნეს ტბამილი... (ვრცლად აღწერას საზღურისა). - - - საქალაქოს შარამილი... იორთავედ მარტვილით მონასტერთ... წინანდელის თავს ჰედ-ჰედნი მიადგებიან ხოლაშენსა... ვანთა მონასტერი... სადაც გომის წყალი ჰერემის კეეს-შეერთვის იქიმილი... ვარცა და ღუმას უბანი..... თორმეტი მთელი მამული საგლეხო, ორი კომლი გლეხი ბანკისა და თორმეტი კომლი ვაჭარნი სომეხნი და ურია :გრემს... ერწოს მონასტერი, კიდევ წ'ის აწმადის სამარხო, სოფელი კვერნაძენი, ტოხაძე თავისის მამულითა... სოფელი ნოდკორტა - - - - (და სხ. გრძლად.) მოწამენი: ალავერდელი კირილე, ჰერემელი ბასილ, ჩოლოყაშვილი რევაზ, ციციშვილი მერაბ, :დიდი: საგინაა :(sic) მაყაშვილი ზაალ: ზუბელი რუსის შვილი ინდო, ჩოლოყაშვილი თამაზ, ვაჩანძე გი,) - - - - -  
„ვერცა ალავერდელმან და ვერცა სხუთა ჩ'ნს საბატონოს ფესკობოზთ თქუენი წინამოდგომობა (sic): ვერა: ქნან :რა: - - - და ვერცა თქუენის საყდრის წესი და ბაჟი დაგაკლონ... ასე... მოგაკსენებია შეუვალად... თუნიერ ლაშქარნადირობისა და მტრის დარაჯობა; და თუ მცხეთისა და უდაბნოსაგან მოკლით იყუნეს, ციხე გვიმუშაონ და სასახლეც... ასე მოგაკსენეთ... ძმას ჩუენსა... კხს... ნიკოლოზს. დაიწერა ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა ათხუთმეტსა, ქკს: სნზ :უნდა სნაზ). კელითა წინამძღურისა ვაჩანძეს ოსებისითა.“

ქკსა :სნზ: (1569 წ.) ამა ქორონიკონსა შეფე სვიმონ დიკირეს ომში ყიზილბაშთა (ჟამი № 3).

— ქკს :სნზ: — აქა მეფე სვიმონ დიკირეს ყიზილბაშთა (ყანზ. გუჯანი.)

**1569 წ.** ქკს :სნზ: სომხითს ფარცხითს შივაყრეს სპარსთა სვიმონ მეფე და ალამუტს ტყვედ ჰყვეს (ვახუშტ. ქკრ.).

— ქკს :სნზ: ქართლის მეფე სვიმონ და ყიზილბაშნი შეიბნენ ფირცხის და ყიზილბაშთ გაემარჯვა და დიკირეს (სვიმონ მეფე), ყვენთან გაგზავნეს, ალამუტის ციხეში დააბეს (წიგნი ჭრონიკონის.).

— ქკს :სნც: აქა სვიმონ მეფე დიკირეს თათართა ომშიდ (წარა-კითხვ. № 1204).

— ქკს :სნც: ქაიხოსრო ათაბაგი წარვიდა ყაზმინს შაჰთამაზთან (ვახუშტის ჭრონიკა).

**1570 წ.** — ნუსსა მცხეთისა № :სზა: მეფე სვიმონ, ცოლი მისი ნესტან ჯარჯუან და ძენი მათნი: გ'ო, ვახტანგ, ლუარსაბ და აღექსანდრე აღლქვენ სიგელს მცხეთას :„მას ჟამსა, ოდეს ანეშს ოდიშელისძენი გლეხნი.. მოშლოდეს (მცხე-

თას) - - ჩუენ ახლად. საყდარი ანეშისა და დაბა მოგაკსენეთ - - - დაიწერა  
ჩქს :სნტ: ინდიკტიონს მეფუობისა ჩუენისასა :იდ: კელითა ქვათავევის  
წინამძღურისა მღღელმონაზუნისა ფილიპისითა“.

**1570** ტარას. აღწერ... გვ. 56; 9—10.

**1571** წ. ქქს :სნთ: მზე-კაბუე ქახოსრო ათაბაგის ძემ ქორწილი ქმნა  
გურიელის ქალს როდამზე (კახუშტ ქრონ.).

— ქქს :სნთ: აქა. - - - ეკ.. მუზ. № 85. (მეტე ან სჩანს).

— ქქს :სა: აქა ლეონ დადიანი ცხენმან მოკლა (წერა-კითხ. № 1204).

— ქქს :სა: არჩილის ძმის ვახტანგის ძე ბაგრატ დაიბადა; ნადირო-  
ბაში ცხენმა მოკლა ლეონ დადიანი და დაჰსჯდა ძე მისი გიორგი. —კვა-  
ლად მოკტდა ქახოსრო ათაბაგის ძე მზე-კაბუე (კახუშტ. ქრონ.)—ამ ლეონს  
უნდა მოახსენებდეს ასომთავრული წარწერა ცაიშისა საწინამძღურო ჟვარზე:  
„ჯვარო ქრისტესო! შეიწყალე და დაიცვე მშვიდობით ლეონ დადიანი ორთა-  
ვე შინა ცხოვრებათა. ჯვარო ქრისტესო! შეიწყალენ ცაიშელ მამათ მთავარი  
კირილე ეფანიძე, რომელმან შევაძკვე ჯვარი ესე პატოსანი, რათა შემწე მექმ-  
ნეს დღესა მას განკითხვისასა. ან (ჩემ. უბ. წიგნ. IV, 60) კირალე ჟვანიძე  
ბედიელ მიტროპოლიტო ის. Rap. VII—20 108; ბედიელი ანტონი ჟვანიძე Rap.  
IV, 160—123:

**1572** წ. სიგელი მცხეთისა №

ქ. წყალობითა ლუთისათა ჩუენ მეფე მეფეთა სვიმონ გიბრძანებთ მესტუმრენო,  
ჩუენ მაგიერად ქალაქის ტარულათა, მელიქთა, მამასახლისთა და მოსაქმეთა  
ასრე მოახსენეთ: მერმე რაც სვეტისცხოველის ყმა იყოს მანდა, მათს მოსაქმეთ  
დაანებეთ, რომე სვეტისცხოველს ემსახურონ და ნურას სთხოვთ და ნურცკარას  
აქნევიანებთ, ერთის სათათროს საურის მეტს, - - - - - ნურც ტიკსა და  
ტომარასა და ნურც ულაყსა და რაც სვეტისცხოველის ყმანი იყენენ ან მო-  
ქალაქენი და ან გორელნი, რომ ჩვენის ფარვანით დაგვენებებინოს; მათი დამ-  
ლაცა სვეტისცხოველს დაანებოთ, რომე ვისაც პატრონი კათალიკოზი დააყუ-  
ნებდეს, იმათ მიზარებდენ და ნუ დააკლებენ, რომე სვეტისცხოველს მოახ-  
მარებდენ. ქორონიკონსა :სა: ქრისტიშობის-თვის :ზ:

**1573** წ. სიგელი გელათისა №№ 72 და 9053, თაკი ავღია: „ - - - და  
ამ ალაპზე დაიხარჯებოდეს ორი ცხუარი ... მონაზონმა გერმანემ, მისმა მწირ-  
ველმან, ხარჯოს, როგორც უნდოდეს ისრე. აგრეთვე გელათის სახლი საყუ-  
რელიძე, ის ადგილი და იმის ქვეშეთ გელაფანსა და იმას შუა ბოსტანი...  
შეგვწირავს... დაიწერა . . . ქქს :საე:.. კელითა.. თავაქალაშვილის ალასითა“ . . .

**1573 წ.** ქკსა :საა: აქა ოცხ[ხეს] - - - ყიზილბაშნი დავეცხხნეს (კვლ. მუზ. №88. აქ კვანბთ ვაჩვენებია ვახუშტის მიერ. **1574 წლის** ქვეშ. აღნიშნული ამაჲა: „ყიზილბაშთ სამცხე და უმეტეს ოცხე მოსწყვიტნეს.“ ხუენს ჭრონაგაჲში უნდა წერებულ იყოს: „აქა ოცხეს ყიზილბაშნი დავეცხხნეს“.

— ქკს: საა: აქა ყიზილბაშთ ოცხე ამოწყვიტეს. (წმ. ნიკოლოზის ჭრნა.)

— ქკს :საა: მოკუტდა ქაიხოსრო ათაბაგი ყაზიმინს და **ამ დავჯდა** ძე მისი ყვარყვარე ათაბაგად;—კვალად იშვა ძე გიორგი-მეფისა ლევან;—კვალად წა-რგზავნეს ყაზიმინი დამ შირაზს არჩილი;—კვალად მეფის გიორგის ძემ ბავრატ ქორწილი ქმნა ლევან-დადიანის ქალზედ (ვახ. ჭრ.).

**1574 წ.** ნუსხა მცხეთის № :მ: სკიმონ მეფე სწერს:

„ - - - მონასტერი და სოფელი ვირშა მისითა შესავლითა რა გვა-რადაც სვეტი-ცხოველს შემოსწირვია წასწყალს (?) არჩეაძეები ერისთავს რომ შამოუწირავს მითვე წესითა, ერეთს გლაშქლი (sic) მისითა მამულითა, ზაკვ მისითა ზღურითა, სათაჲი... ქორდს.. ხომატე, ლუკერისი.., მელუკერის ვენა-კი... ახალდაბას.. საგლებოები, რაც ვარდანს შამოუწირავს, ყელშექცეულს ვირშის შეწირულნი... ესე მოგვზარებია და დავკნებებია ყურის უბანის სა-ნაცვლოდ... ქკს :საბ: თუქსა მარტსა :ილ:“.

**1574 წ.**— მცხეთის ნუსხა № :ყე: დედოფალი ნესტან-დარეჯან სწერს:

„... ვიძიეთ და ვცანით, რომელ ატენის თბილელაშვილნი... ძუელითგან.. თქუქნთვს (მცხეთას) შემოწირულნი ყოფილიყვნენ... და თუმანიშვილთა გაემამულა... აწე ჩუქნ.. ახლად სიგლითა ამით დავამტკიცეთ.. ქკს : საბ : იენი-სის : ვ : კელითა მდდელმონაზონისა ქეთაჲევის წინამძღურის ფილიპესითა“ (ატენა სადედოფლო აჲო და ამისგამო მარტო დედოფალი განაგებს).

**1574 წ.** ქკს :საბ: აქა პატრონი ქაიხოსრო ყაზიმინს მიიკვალა (ყანჩათის. გულანო)

**1574 წ.** ქკს :საბ: მოკვდა ლეონ კახთ მეფე და დასჯდა ძე მისი ალექ-სანდრე.—კვალად მოკუტდა ხონთქარი სულტან მურად.—კვალად ყიზილბაშთ სამცხე და უმეტესად ოცხე მოსწყვდნეს და მოაოკრნეს (ვახუშტ. ჭრნ.)

**1575 წ.** მეფე კახთა ალექსანდრე ოცს კომლს სწირავს მცხეთის საყდარს სოფ. ბარგუნთაში ქკს :სნიგ: (სიგელი მცხეთისა № 9 და ნუსხა № :ტიზ: ის. კადე 1579 წ. ქვეშ).

— მეფე ალექსანდრე და თინათინ უბრუნებენ მცხეთის საყდარს საგარეჯოს. ქკს :სნიგ: (ხუსხა მცხეთისა № :კზ:). — ამავე სიგელს ზედ მისდევს. უთარილო სიგელი. (№: სკა:), რომელსაც თავი აკლია:

„ - - - [ვინც ჩუნი მოკვლე] ჯურუმს აიღებდეს მისი ნაკვეარი, საბალახის ცხურისა და ღორის ნაკვეარი, მალი სრულიად. ვინც ჩუნი მეკობრის. მძებნელი წავიდეს, ერთი თქუნი (მცხეთის) ყმა წაპყულს და რაც აიღონ, ნაკვეარი მისი მოგვსენიბიან. ჰურისა და ღვინის შესაწევარსა რასაც ავიღებთ მისი ნაკვეარი მოგვსენიბია“.

— ქკს :საგ: აქა პატრონი ქაიხოსრო ყაზმინს მიიცვალა (წა ნიკოლოზ ზას ქრ. ის. ზემო 1574 წ. ქვეშე.)

**1576 წ.** ქკს :სად: დაუთხან დასვეს ქართლში ბატონათ („წიგნი ჭრანნი“)

— ქკს :სად: მოკტდა შაჰთამაზ; და დაჯდა ისმილ ძე მისი ყაენად. ამან მოიყვანა სვმონ მეფე აღამუტიდამ და არჩილ ცოლშვლით და ტყვთ შირაზიდამ (კახუშტ. ქრანისკ.)

— ქკს :საგ: აქა ლალა ფაშა გამოვიდა. (კუთახეკ. გუფ. ის, 1579 წ.)

**1577 წ.** ქს :საგ: შაჰისმილ მოკტდა ოკდომბერში, და დაჯდა ძმა მისი ხუდაბანდა. — და დაიბადა გიორგი დადიანის ძე ლეონ (კახუშტ. ქრან.). ამ წელს მოხსენებულია ხურცის ძე (ხურცისძე) იოსებ მღვდელთმთავართ-მთავარი „ავარიანთა პირის დამყოფელი“ ქკს :საგ: ეს ქორონიკონი უნდა გვიჩვენებდეს 1577 წ. და არა 1045 წ. „როგორც ჰფიქრობდ ბრსე. (Raport 1,132—33)

**1577 წ.** — დედოფალი ნესტან დარეჯანა სწყეს: „გიბძანებთ, აღის მოურაო ციხისთაო და მებაჟენო და სხვანო მოსაქმენო! ვინც სუტის-ცხოვლის ყმანი მოქალაქენი მოვიდნენ მანდა, ნურას ბაქსა სთხოვთ და ნურცა. სალაშაფს. სუტის-ცხოვლისთვის შეგვიწირავს. ქკს :საგ:“.

**1578 წ.** — მეფე ალექსანდრე, კოლი თინათინ და ძენი მათნი: ირაკლი, დტ, გი, კე, და როსტომ (აღაყერდის სიგელი № 5).

**1578 წ.** მოკვდა აბზბთა კზი ევდემონ. ჩხეტიძე ტკ. მუხ. 49; Rap. VIII; XI,  $\frac{202}{123}$  უბის წიგნი. III, 112.)

**1578 წ.** ქკს :საგ: სვმონ მეფე და მეფე კახთა ალექსანდრე შეიბნეს მარტყოფს ქოტორს და მეფე სვმონს გაემარჯვა; ამავე ქკს მოკვდა ვახტანგ, ბატონი მუხრანისა. („წიგნი ქრანიკონი“).

ქკს: სავ: [ამა] კსს: - - ნლა | - - თხ | - - იშ | - - რ - - | - - დევამ-  
ბერსა | - - მოქცეარსა - - ურ (მუზ. ხელნაწ. № 85)

— ქკს: სავ: ამა ქორონიკონსა გამოჩნდა კუდიანი ვარსკლავი, ოდეს  
მისებრი არავის უხილავს. ამავე ქკს მიიკვალა აფხაზეთის კზი ვეღემონ ჩხე-  
ტიძე - - - - - დ. მოკლა ყენი შინშილი:—გამოვიდეს ურუმნი და აღიღეს  
ციხეები სამცხისა და ქართლისა:—ამავე ქკსა მიიკვალა მფეთ-მფის გიორგის  
შვილი ბაგრატ თვესა მისსა :კბ: დედა მათი, დედოფალი რუსუდანი, მიიკვა-  
ლა აგუსტოსა :დ: (გვ. მუზ. ხელნაწ. № 49).—ცხადია, რომ აქილამ სიტყვა-  
სიტყვით ამოდებულაა ქცხ<sup>2</sup>ბაში შეტანილი ცნობები: იხ. ქცხ. II, გვ. 291, სტრაიქ.  
7... და გვ. 292, სტრაიქ. 4—6).

**1578 წ.** ქკს: სნივ: „ ... ჩუენ მეფემან.. აღექსანდრე და თანა-მეცხედ-  
რემან ჩუენმან... თინათინ და.. ძეთა ჩუენთა: ერეკლე; .. დავით;... გიორგი;..  
კოსტანტინე და.. როსტომ.. შევეწირეთ ალავერდს წა გიორგის.. და თქუენს  
საქეთ მპყრობელს ნიკოლოზს (აღაკურდელს) კარაულისძენი კოზმანიშვილი  
დავით, მათნი კაცი კომლნი ჩვიდმეტნი... ლანუეს კომლი კაცი ოცი... სახლითა  
და მამულითა ყოვლითურთ... კისისკევით სომეხბრნი მათითა სამართლიანითა მ-  
მულითა, რაც ამას წინათ დანებებული სახნავი და სხვა მამულეები ჰქონებო-  
დეს... არბუღვით კაცი კვამლი ჩვიდმეტი... სასახლე და ზვარი; ..ამაზის უბნით  
კაცი კვამლი ოცი...ყოვლითურთ.. თარხნად და კელ-შეუვალად ქოვლისა  
ჩუენისა სამსახურისა და გამოსაღებისაგან... თვნიერ ლაშქარ ნადირობისა საუ-  
რისაგან კიდე... აღამალე რქა მართლ-მადიდებლობისა ჩუენისა... და დას-  
ცენ ყოველნი მტერნი ჩუენნი... დაიწერა.. ქკს: სნივ: კელითა კარისა ჩუენი-  
სა მწიგნობრისა: ზურაბისათა.“ (კელჩართულად: აღექსანდრე, „ერეკლე“) (იხ.  
კიდევ Rap. VI 41—42).

— ქკს: სავ. გამოჩნდა კუდიანი ვარსკლავი და გამოვიდა ლალაფაშა  
აგვისტოს :ზ: მესხთ ციხენი მისცნეს,—და მანუჩარკა მივიდა, ციხენი შესდღვა,  
ტფილისს ჩავიდა.—დაუთხან ტფილისი მოსწვა, გაეცალა.—ლალა-ფაშასთან  
მივიდა მუხრან-ბატონი ვახტანგ და მიიყვანა ამილახორი ბარძიმ და ქსნის  
ერისთავი ელისბარ და დაიხსნა ქართლი ტყვეობა-ოკრებისაგან. ფაშამ თვისნი  
მამულნი მისცნა და მეოთხეს დღეს განუტყვენა:—კვალად წარავლინა სპანი  
ლალა-ფაშამან იმერეთს, დაჰხედენ იმერნი მთაზედ; მოსწყვიდნეს და აოტენს.  
აქ დაესწრა არჩილისძე ერეკლე, მრავალნი ოსმალნი მოსწყვიდნა; :ია: კრმალნი  
და :მ: ისარი მოჰხვდა ერეკლეს; ჯაჰე-მუზარადი ვერ გაუტყვენს და მზნაურნი  
მოსწყვიდნეს.—წარვიდა ლალა-ფაშა შირვანს, აღექსანდრე კახთ მეფე მოვიგება  
და თან წარჰყვა.—ოკტომბერში სვიმონ მეფე მოვიდა, არჩილ თან მოიყვანა  
და მრავალნი ტყვენი,—დაუთხან სტამბოლს წარვიდა.—კვალად მოკუდა კათა-

ლიკოსი აფხაზთა ვედემოს და დედოფალი რუსუდან და ძე მისი ბაგრატ.—  
კვალად სმეიმონ მეფემ არჩილის ძმა ვახტანგ შეიპყრა და კეზვის ციხეში ტყვე  
ჭყო.—კვალად წარმოავლინა მირ მარი ლალა-ფაშამ მანუჩართან და ქართლს  
გაუსია, ქართლს ვერ ჩავიდნენ, სადგერი დაარბივეს, ეკკლესიის განძი წარბ-  
და.—კვალად წარმოავლინა სანჯახი, ჩაუხდენ, და ქართლი მოარბივეს (კახ. ქრ.).

**1579** —სახ. მანუჩარ ათაბაგი აზრუმს წარიყვანეს (კახ. ქრ.).

**1579** წ. ქს: სახ: „ესე არს აწინდელი ქრონიკონი. რომელსა დაიწერა“ წერა-  
კითხ. № 252. იხ. 1535 წ. ქვეშე)

— ქს: სახ: აქა შაჰ-ისმაელი გარდაიცვალა (წერა-კითხ. № 1204)

— ქს: სახ: ამა ქრონიკონსა ლალა ფაშა გამოვიდა (კახმა № 3).

— ქს: სახ: აქა ლალა ფაშა გამოვიდა (წერა-კითხ. № 252).—

— ქს: სახ: აქა ლალა ფაშა გამოვიდა (ყანჩ. გუჯანი).

— ქს: სახ: (ამა) ქრონიკონსა ლლა (ღაღა ფაშა?) - - - იმ (აჟ) ქრონი-  
კონსა - - და დენბრ (დეგეშერს) და მოქცევსა - - მეტურ (კკ. მუზ. № 85

— ქს: სახ: აქა ლალა ფაშა გამოვიდა (წმ. ნიკოლოზის. ქრონიკ).

**1579.** — მეფე ალექსანდრე, დედოფალი თინათინ და ძენი მათნი: ირაკ-  
ლი, დო, გო, კე და როსტომ აღლევენ მცხეთას სიგელს (იხ. ნუსხს № :ტავ:):  
„შევისწირეთ.. ჩუენად სადღეგრძელოდ.. ბარუანთით :მბ: კუამლი კაცი...ესე  
ბარუანთათ მონასტერი ხატისკარი მისით შესავლით ... და რომელიცა ბატონს  
ჩუენს ძმას გს შემოეწირა ისიც :იზ: კუამლი... ქს: სნიზ:.. ერთის ლაშქარ  
ნადირობის მეტი არა ეთხოვებოდეს რა.“

**1579** წ. —ლეონ მეფის ძე კახთა მეფე ალექსანდრე, ცოლი მისი თინათინ  
და ძენი მათნი: ერეკლე, დო აგო; კე და როსტომ სწერენ: „მოვიდეს წი-  
ნაზე ჩუენსა.. კზი ნიკოლოზ“, მცხეთის მამულის საქმეს გვესაჯაო და დაუმ-  
ტკიცეთო კახეთს სვეტი-ცხოველის მამულები (ყოჯგე სია ამ მამულებისა) „დი-  
წერა... ქს: სნიზ:... კელითა კარისა ჩნისა მწიგნობრისა-მთავარას ძის ზუ-  
რაბისათა“ (მცხეთის ნუსხს №: სკე:)

**1580** წ. ქ... ჩუენ .. მეფეთ-მეფისა ლეონის ძემან პატრონმან ელიმიძ-  
ზამ და თანამეცხედრემან ჩნმან პატრონმან ქეთევან და ძემან ჩნმან პატრო-  
ნმან იოკვილ... შევისწირეთ (მცხეთას) ქვემო-ანუკით... იზ: კუამლი კაცი  
მამულითა.. ჩნგან (მათ) არა ეთხოვებოდეს რა.. სათათროს საურის მეტი...  
დაიწერა.. ქს: სნიზ:.. კელითა.. იესესითა“... (მცხეთის სიგელი № 53 და  
ნუსხს №: ტლწ:)

**1580 წ** — ქათასკეის სიგელი № 14, კარგის მხედრულით დაწერილი:

„ქ... ჩუენ მეფეთ მეფისა დავითის ძემან, პატრონმან რამაზ-ყოფილმან რომანოზ და თანამეცხედრემან ჩუენმან პატრონმან ხუარამხე-ყოფილმან სრისტინი და ქემან ჩუენმან პატრონმან ბატრატ... შემოგწირეთ (ვლაქერნს) უღათუხანი სოფელი, ჩუენითა აღალითა საქონლითა ნასყიდი..., რაც ურთაყოფილს მანათორს და მისთა მმისწულთა აქს იმის გარეთა სდ ჩუენგან ნასყიდი იყო და. შემოგწირეთ... ჭერ ჩინებითა მეფისა სუიშინისათა... არა ეთსუებოდაეს რა სამეფო სათსოკარი და გამოსაღები... (აქ ჩამოთვლილია სია გამოსაღებთა) უოკელთა წირკთა ზედა მოგვკსენებდენ.. ნაწილსა აღმოდებდენ... დაიწრა. ქს: სინი: აზრილს :კ... კვლითა სამეფოსა ქალაქისა მთაკარუბისოკოპოსის ტფილელისა ბარნაბასითა (ეს ბარნაბა 1570 წ. იერუსალიმს იყო და სჩანს ისევ დაბრუნებულა). ხვეულად: „რამაზ“; „ხურამზე.“

**1580 წ.** (ანუ 1590). სიგელი ქვათასკეისა ჩინებულას მხედრულით ნაწერი, № 40, რომლის თარიღი გაურჩეველია, მაგრამ უნდა იყოს ანუ :საზ: და ანუ :სოზ:

- - - მეფეთ მეფემან პ[ატ]რონმან ს[ქ]მ[ე]ონ და [თან]-მეცხედრემან ჩუენმან დედოფალთა დედოფალმან... ნესტან-დარეჯან და ძეთა ჩუენთა გი-  
ლუარსაბ - - - აღექსან[დრე] -.-. ვლაქერნისა მას ეამსა... შემოგწირეთ ტფი-  
ლის ქალაქს ერთი კუამლი ვაქარი ხანუმას შვილის შვილები - - - - ქულ-  
ბაქითა ... მიიღებდენ ღვთისმშობლის დღესა ერთსა ქალაქურსა ლიტრასა  
საკმელსა... წლითი წლად ... მშვიდობით განაგე სამეფო ჩუენი... დიწვრა  
ქკსა საბ (თუ :სოზ:?), თვესა აპრილსა ოცდა შვილსა“

**1580.** — ლეონ კახთა მეფის ძე ელიშიზა, ცოლი მისი ქეთევან და ძე მათი იოილ მცხეთას სწირავენ თორმეტს კომლს კაცს (რეკისტრი მცხეთისა № 53).

- ქსა: საბ: (1580 წ.) აქა სინამ ფაშა გამოვიდა (ყანს გულანი.)
- საბ: (თუ: სათ: ?) აქა სინა ფაშა გამოვდა (წინოკოლოზის ქრ.).

**1580**—ქკს:საბ: მოვინდა: :კლ: წლის ტყვე ლეონ მეფის ძე იესე ყანიდამ; და დაესხა დიღვამს სვიმონ-მეფესა აღექსანდრე, მეფე კახთა.—კვალად წარიყვანეს ყვარყვარე სტამბოლს; ხვანთქარს ფალავანი შეეკიდა, ყვარყვარეს დაეცა, ქრისტიანობით ათაბაგობა შოეცა და მოვიდა.—კვალად მოკტდა ძე ბატრატისა და ძმა არჩილისა ვახტანგ.—კვალად ოკლომბერს: იე: ყვარყვარე და ბექა ლორეს მოუხდენ და მოარბიევს (კახ. ქრ.).

**1581**—სათ. ჩაუხდა მეფე გიორგი ქათლს; დადიან-გურიელი თან ახლდენ: ვალმა-გამოდმართი სულ დასწევს.—სვიმონ მეფეს ფაშაზედ გაემარჯვა (კახ. ქრ.).

**1581 წ.** დავით-გარეჯის სიგელი № 1:

„ქ. ნებითა ლთისათა:.. ჩუენ:.. ლთიუ:.. გვრგუნოსანმან:.. მეფეთ:.. მეფემან:..

პატრონმან:— ალექსანდრე და თანა-მეცხედრემან ჩუენმან ღედოფალმა ღედოფალმან პატრონმან თინათინ, საყუარელთა ძეთა ჩუენთა პატრონმა ერაკლე პატრონმან დავით, პატრონმან გიოგი და პატრონმან კოსტანტინე ესე უკუნისამდე ჟამთა გასათავებელი წყალობის წიგნი და სიგელი გიბოძეთ თქუენ ერთობილთა წინ დავითის ყმათა აკურელთა და ამოგიკვეთეთ საჩუენო თივის თიბვა და არა ოდეს საჩუენოდ თივასა არ გათიბინვინებდეთ, არა ჩუენ და არა შემდგომთა ჩუენთა, მეფეთა და ღედოფალთაგან. ესე წყალობის წიგნი არა მოგეშალოს... მცველ, მფარველ... ჩუენო მამაო წა და დავით ზე პატროსანო ლოლო წარმართე მეფობა და ღედოფლობა ჩნი და ძენი ჩუენნი კეთილად აღზარდენ და განაძლიერენ. აწე გჳონდეს და გიბედნიეროს ღნ სიგელი ესე სიგარძესა შინა ჟამთათა და დამამტკიცებელნი ამისნი ღნ აკურთხენს. დაიწერა მტკიცე და შუუცვალებელი წიგნი და სიგელი ესე ქკსა: . ნით: . ინდიქტიონსა მეფობისა ჩუენისასა წელსა მეშვიდესა

**1581** მეფე სვიმონ და ცოლი ნესტან-დარეჯან და, ძეთა ჩნთა გი, ღუარსაბ და ალექსანდრე შემოგწირეთ (მცხეთას)... და ქკს ნიკოლოზს... ზემო ქართლს სოფელს მრხისს... უნაკლულად და კელშეუვალად რამაზისშვილის კოსტანტინეს გლეხებს გარეთ რაც სახასო ყოფილა აშას წინათ... ქკს :ს ო (მ: თუესა ევლისსა ათოთხმეტსა, კელითა კარისა ჩუენისა ვაზირისა თუმანიშვილისა შაპველისითა (მეორე მხარეს თათრულა წარწერა).

**1582**—ქკს: :სო: აქა პატონს მანუჩარს უღალატეს (ქკათახუკის. ქრ.) ქკს: სო: სვიმონ მეფე ლორეს მიუხდა, ქვაბები აღიღო. — ევალად მოკულა ყვარყვარე; მანუჩარ გაათაბაგდა, და მანუჩარ ათაბაგს ოსმალთ უღალატეს. მანუჩარს გაემარჯვა და მოვიდა სვიმონ მეფესთან; სვიმონმა ასული თვისი ელენა მისცა, და აქორწინა. — ევალად მოკულა გიორგი დადიანი და დაჯდა ძმა მისრ მამია (ვახ. ქრ.)

**1582** წ. — წერა-კითხ. ხელნაწერში № 29 (in folio, გვ. 388), ანქაჟისკოპოსისა გაბოზასაგან შეთხუხუეს (1788 წ. ოკტომბერს 6; კრემენჩუგს) და მისგანვე გადაწერილს წიგნში: „მოკლე სწავლა, თუ ვითარ ჯერ-არს ვითხვა საღმრთოისა წერილისა“ ჩართულაა ფრად საყურადღებო ნაწიკეტი წიგნასაგან: „მგზავლობა წმიდათა ადგილთა იერუსალიმს ნიკოლას რადსიკელასსი, წელსა 1582“, თუთ გაბრსისაგან გადმოქართულებული (იხ. გვ. 169). რადსიკელას, სხვათა შორის, სწერს: „ადგილსა ზედა, სადაცა იდგა ჯუარი უფლისა, აქუსთ გეორგიანთა (ე. ი. ქართველთა) ოც-და-თორმეტ კანდელი, რომელთაგან ხუთნი ოდენ ანთიან. — ნათლისმცემლის მონასტრით ერთს მიღზე არს მონასტერი წმიდისა ჯუარისს; რომლისათვის დაურქმევიათ ბერძენთა წს მთავარ-ანგელოსისა. არს ესე გეორგიანთა და არს განწესებითა მით, ვითარცა მონასტერი წმიდისა საბასი. ამას შინა სცხოვრებს ეპისკოპოსი გეორგიანთა (ამ დროს ჯუარას მონასტერში მარ-

თლა იხდა წინამძღუერის ადგილას ქართველ ეპისკოპოსი, ეპიფანე იხ. ჩემი „ქრონიკები“, წიგნი I. გვ. 123—124). მონასტერი ესე აღშენებულ არს, ვითარცა იტყუან, მას ადგილსა, სადაცა ზეთის-ხილის ხე ჯუჯარისათჳს უფლისა აღმო-თხარეს და ღლესაცა აჩუქნებენ ღიდსა საკურთხეველსა. ქრწმე აღმოთხროლსა ქუასა შინა, საღითგანაც აღმოთხრილ არს იგი.—კათოლიკთა და ყოველთა აღმოსავლეთის ეკლესიისა ჭრისტიანეთა ღიდი პატივისცემა აქუთ ამისღამი. მარჯუენით კერძო ღიდის საკურთხეველისა არს მკირე ეკუღერი კათოლიკთა, სადაცა ყოველს წელს სწირვენ. ეპისკოპოსმან მის ადგილისამან დაგვეო ჩუქნ ზეთის-ხილი და კმელი პური, ამისთჳს ვინაითგან კორცსა არა ჰსუამენ მუნ.

გარნა ოდეს გეორგიანთა სრულიად გოლგოთის მთა განისაკუთრეს სალოკუტლად, ამისთჳს ადგილი არღა იყო ტაძარსა შინა და ეგრეთვე არმანთა (ე. ი. სომეხთა) მექონთა საკურთხეველისათა, არა აქუნდათ ადგილი; ამისთჳს ურთიერთას თანკომობთა არმანთა და გეორგიანთათა და ეგრეთუტ გეორგიანთა ჭ კათოლიკთათა ესრეთ განიჩინა, რათამცა ნახევარი იგი გოლგოთის მთისა, რომელსა ზედაჯუჯარს აკუტს ქრისტე, მიეცეს კათოლიკთა და კათოლიკთა მისცენ მათ მესამე ნაწილი ზემო ასასუღელი სალოკუტლთა ზედა აბისსინთა და სორულ-თასა. ესე ვითარითა ხატითა გეორგიანთა და არმანთა ამას ადგილსა შინა აქუთ საკურთხეველნი თჳსნი, რღ შელ (?) ორთავე ცალკე აქუსთ კიბე ხისა, საღითგანაც ტაძრით ადგალნ მუნ.—გაუტლა ესე ადგილისა კათოლიკთათჳს ფრიაღ სასარგებლო არს, ვინათგან მათ ნახევარი გოლგოთის მთისა და ორი კერძო ზემოს აღსავალისა სამფლობელოღ თჳსად მიიღეს, რომელიცა კმად ვრცელ არს.—იქმნა ესე მაშინ, ოდესცა ჯერეთ იერუსალიმი იყო სამფლობელოღ ეგვიპტის სულთანთა“ (ეს ნაწყეკუთა გაიფს უთაგმნია 1791 წ. მარტს 9-ს).

ამას ზედვე მოსდევს ის ისტორიული ცნობა, რომელიც ზემო დაბეჭდილია 1452 წლის ქვეშე).

**1582 წ.**—ქსა :სო: აქა მანუჩარს უღალატეს ფაშებმა: ათაბაკს: (წგ. № 252). ამ წარწერის შიდაშაჳს არშაჳე აწერია: „გ“ (გიორგი) და „ეკონ.“

—ქსა :სო: აქა ათაბაგს აწყეკეს უღალატეს. გეემბრჯვა. თათარი გაიქცაჳ (წ. გ. № 1204)

ქსა :სო: (1583 წ.) აქა პატრონს მანუჩარს აწყეკეს უღალატეს და გაიმაჯვა (ყანჩეთას. გულანი).

**1583**—სოა. ტფილისი აღილო ოსმალთაგან სვიმონ მეფემ.—კვალად გუ-რიას დასვეს ვახტანგ გურიელად, გიორგი განაძეს,—და გიორგი მეფემ დაიპირა ძმა თჳსი კოსტანტინე შვილით და პატიმარ.ჰყო (ეს. ქრ.) სვიმონ მეფე და თუღიღელი ბარნაბა ამაჳ წიგნში მოხსენებულნი არიან ქს: სოა—1583 წ.

—ქს: სოა: აქა მეფე გიორგი მიიცივლა (წა გიორგის გულანი).

**1583 წ.** — მეფე სვიმონ მუხრანელ მეტამღელთა უბრძანებს, სველისცხოველის ყმებს ნურას სთხოვთო (როგორც ქვემო 1585 წ. ქვეშ): „ღამლა სუტს-ცხოველს დანებეთ ქვს: სოა: ქრისტეშობის თვის :ზ: ზოლას მიწერიდა: „ამ სუეტი-ცხოველის ყმებისათს კიდე ხარჯი ვითხოვნიათ... ყოვლის ბატონისაგან სუეტი-ცხოველის ყმა თარხანი ყოფილან და მერმე კათალიკოზი სუტს ცხოველს აწენებს და მის ყმათ ჩამოეხსენით“ (მცხეთის ნუსხა №: რქე): სათაური სდგლის: „ქალაქის ხარჯის უთხოველობისათს.“ ამ გვარსავე სიგელს აძლევს მეფე ბაგრატ 1616—1619 წ. : „მეფე ბაგრატ გიბრძანებ... ბრძანებითა ღთისათა და წყალობითა შაბაზისათა... ბაეს ნუ-სთხოვ (მცხეთას).. და რბც ბაშმალი აელთ, ისიც მიეცი“ (ამ გვარსავე ბრძანებანი იხ. 1592 და 1689 წ. ქვეშ).

**1584** — ქკს: სობ. მოიყვანა მანუჩარ ათაბაგმან ცოლი თვისი, სვიმონ მეფის ასული სამცხეს. (კახ. ქრ.). — ქკს: სობ: აქა ომანიანთ ბატონს მანუჩარს უღალეტეს და გააქცივნა (წა ნიკოლოზის ქრ.).

— ქკსა: სობ: აქა მეფე გიორგი მოკულა და ძე მისი ლეონ მეფედ დაჯდა (შემოქმედის. გულანი.)

**1584 წ.** ? — დაზინებული ტყუის საგელა იტრიის ტაძრის № 537 (მცხეთის სიგლების № №), რომელშიც მოხსენებულია უნდა იკვირებოდეს კვი დორათოს მეფის სვიმონის ძის გიორგის დროს. სიგელი უთარდალა, მაგრამ რუსულს რესტრში № 537 ნახებია. 1584 წ. თუ ეს ქვენი მართალია, მაშინ უნდა ვიფიქროთ, რომ დორათოს ყოფილა შემდეგ კვნი ნიკოლოზისა 1582—1584 უნდა შეენიშნათ რომ კვების სია XVI სარეუნისა არეულია, რადგან ეს ერთსა და იმავე დროს ორ-ორი კვნი სჩანს. თუ ორინაობა არ მოსდა კვობაში (სამეფოს ორად გაყოფის მიზეზისაგან), მაშინ უნდა მივიღოთ შემდეგი დასკვნები სია კვთა:

ბასილი 1516—1529; მელქისედეკ 1529 წ. (და განადგენა); გერძანე 1530—1531; მალქია 1532—1549 წ. (ანუ 1548) სვიმონ 1549—1550 (ანუ 1548—1550); ბასილი (სსკა?) 1552; ზებედე 1552 წ. (იხ. ზემო, გვ. 393); ნიკოლოზ 1552—1556; დომენტი I 1557—1562; ნიკოლოზ (სსკა?) 1563—1564; დომენტი II (სსკა?) 1565—1566; ნიკოლოზ (სსკა?) 1566—1567; დომენტი (იგივე?) 1567; ნიკოლოზ (იგივე?) 1567—1582; დორათოს 1583—1585; დომენტი III 1595 წ. (მერე ზებედე † 1610 წ. და ითან).

ქკ. - - ჩნ მეფეთ მეფისა პატრონისა სვიმონის ძემან პირმშომან, პატრონმა გიორგი ესე შეწირულობის წიგნი... მოგაკენეთ იტრიის სიონისა ღთისმშობელსა მას ჟამსა, ოდეს მოვიდა წე ჩუენსა ჩნი მაკურთხეველი ქართლის კვ-პატრიარქი დორათოს (და) გუეჯა, რა მამულნი შეგვეწირეს, თქუენის მონასტრისთვის, ვისმინეთ... შენი მონასტერი ძუელიდგან კდ წონ ეკლესია ყოფილ იყო და საუფუკელითურ ახლად აეწენებ[ინა] - - მოგუართვა

ჩუენ ერთი მძიმე ზარქაშად ჩაკეერი თორმეტ საუფლო - - [თ]უალითა და მარგალიტითა შემკობილი ომოფორი; ჩუენ ლორის ღმთისშობელსა [შ]ევწირეთ. კიდე მოგუართვა ერთი სახელმწიფო ვეცხლის სურა და ნალ[ბაქი] ჩუენ.. შემოგწირეთ... ლუბრმა ჩუენის სახასოს მამულისაგან.. და შინდარას მარგველაშვილი... (და სხვა რა გვარა გლეხებაც).

სხუა რაც ბატონის ბიძის ჩემის მეფის გიორგისგან - - გექრთამა და გეყიდა (ჩამოთვლილია)... მე შემოვსწირე, ... დაგუიმტყიციბია“... სეკუად „გიორგი.“

**1585** — ქს: სოგ: ოსმან-თაშა მოვიდა თავრიზხედ; და მოკტდა მეფე გიორგი; დაჯდა ძე მისი ლეონ მეფედ და კონსტანტინემ, ბიძამა მისმან, არგვეთი დაიჭირა (კახ. ქრ.).

— ქს: სოგ (1585). მეფე სვიმონ და ფაშა შვიბნენ ლორეს და მეფეს გაემარჯვა და ფაშა გაქცეული ქალაქს შევიდა, და მოკლა ურუმბი ორას სამოც-და-ცამეტი, აიღო ლორე და ქვეთა (sic. — „წიგნი ქორთონიკონი“). ჩხეიის ქრ.

— ქს: სოგ: აქა მეფემან სვიმონ ლორე დაჭირა (ჩხეიის ქრ.).

— ქს: სოგ (1685) აქა დადიანი გიორგი მიიცივალა (გელათის გულ. ვახუშტით გიორგი†1583 წ.).

**1585** — ანმანის წარწერა ტარასის წავითხული, (იხ. ჩემი უბის წიგ IV, 12)

**1585** წ. ქს: სოგ: აქა დაიჭირეს სამცხე ისმაელთა (წერ. გ. № 252).

— ქს: სოგ: აქა ახალციხე ააშენეს ურუმბთა [და]საბამიდგან წელთა შუკდი ათას ოთხმოცდა-ათოთხმეტიაჲ. ნახეთ მას უკან საქმე როგორ მოვა! (წერ. გითხ. № 1204 შეადარე, 1587 წ. ქვეშე)

**1585** წ. „ქ. მეფე სვიმონ გიბრძანებთ ერთობილნო მუხრანის მედამლენო! მერმე მანდაურის დამლის მესამელი სულტის-ცხოვლისათჳს შეგვწირავს და ბატონის კათალიკოზის კაცი შოვა მანდა და რაც მათ დააყენონ, თქუქნც გუერც მოუყენეთ. რაც მათი დამლა იქნებოდეს, ამათ დაყენებულს კაცს ნუ დააკლებთ. ქს: სოგ: ენკენისთვის :თ:“ (ნუსხა მცხეთისა № :რბ:)

**1585** წ. ახლანისა. — სიგელი მცხეთისა ნუსხა № 27: „...ჩუენ მეფეთ მეფემან პატრონმან ალექსანდრე და თანამეცხედრემან ჩნმან... თამარ და ძემან ჩნმან სასურველმან დაჯათ ესე შეწირულობის წიგნი და პირი მოგაკსენეთ დედა-ქალაქსა მცხეთას სვეტსა ცხოველსა და კვართსა საუფლოსა და მირონს წმინდასა ასე და ამა პირსა ზა, რომელ პირველად სოფელი ვეძის-კვეი და ფაშანი სრულად მისის შენობით, კალთუბანი და გიორგნი ორივე კვეი მალლა მთილამ დაბლა-თეთრს კლდემდინ რაც სავემო არის ჩელტს გამოღმართ

გრემის კერძად, ასე რომე თქუენი სამკვიდრო ეს მამულეები ცოტას ხანს ხიზნობის კვალად ყარაასლანს მიეცით ორსაოდენ წელიწადსა. ასღა გ'ზ ნიკოლოზ მოხრძანდა და გუჯარნი მოიკუნა: გავსინჯეთ და მათი ბრძანება ვისმინეთ და მოვაკსენეთ თავისივე მამული მკვიდრი საქონებელი თქუენვე დაგიდევით და მოვაკსენეთ, ასე რომე როგორც თქუენი მოურავი და ქალავი ყოფილ იყოს ვეძისკეს და ფშანს ისევ დააყენეთ, საბალახე და აბრეშუმი და ღიღი სათათრო, საჭური და რაც რამ ფერი ყველა თქუენი ყოფილა და თქუენ აიღებდეთ; ჩუენ არაფერი კელი არა გვედვას რა: ლაშქარ-ნადირობა და მონასტერი გარჯანის სახანსი (სასსლუ?) და ციხე კი უმიზეზოდ გვიმუშაონ, თუ მცხეთას არ მუშაობდენ და როგორც დავით გარეჯას იქილამ სარგო რგებოდეს, ნუ დააკლებთ. ასე დაგიმტკიცებია. არც გრემელთ ჰქონდეს საცილებელი კელი, არც შილდელთ და არც ნეკრესელთა. თქუენი მამული მოუდევრად მოგვიკსენებია ყოვლითურთ უნაკლულოთ და უცილებელად. ვინცა და რომელმან ადამის მოსნათსავემან ღიღმან ანუ მტირემან ეს გამოსწიროს და ... (წყვეს).

**1586** ქკსა :სოდ: აქა ელენე დაიბადა ახალციხელი (წერა-გ. № 252). ეს ელენე კახ მეფეს შეურთავს იხ. 1601 წ. ქვეშე.

— ქკს :სოდ : მეფე სვიმონ და ქალაქის ფაშა შვიბნეს, ასან ფაშა, ტაბხმელას, მეფეს გაემარჯვა და მოკლა ხუთასი ურუმბი და აიღო გალაენი, თბილისის ქალაქის უკანა ციხე (წაგნი ქორთინიონი\*).

**1586** წ.— ორბელიანთ სიგელი. თავში დასტულია ღვთისმშობელი და ზედექ წაწყრა ზუტყრა: „ღვთისმშობელო, მეოხ ექმენ ღმანგლს მტბეყარ მიტრაპოლიტს ელისეს, რ'ნ კ'დ განახლებინა სიგელი ესე და დაუტევა ეკლესიასა თ'სსა ა'ნ\*“.

„ქ.. ელა:.. შენ:..ღედოფალსა..ვიგულეთ...ორისავე ტახტისა..თუთ კელმწიფედ მფლობელ მპყრობელმან მეფემან შეფეთამან მეფემან სვიმონ და თანამეცხედრემან ჩუენმან... ნესტანდარეჯან და სასურველთა ძეთა ჩ'ნთა... გ'ვი და.. ლუარსაბ და უმრწემესმან პატრონმან არსენ... შემოგწირედ განსამარჯვებლად.. და მეფობისა ჩუენისა წარსამართებლად სოფელი ჩინჩხორო, ღმანისის კეობის დამლის მესამედი ამას წინათაც შეწირული ყოფილა და ღიდ ღმანისის რაც ღმანისის ღვთისმშობლისა ყოფილა სოფელი მუტავისი ესები; და ამას გარეთად შემოგვიწირავს სოფელი ვარდის უბანი და დაღმა ნახევრად გავვიხდია; გუდარების ღვთისმშობლის მონასტერი მისისა შეწირულისა მართლითა სამართლიანის.. არა ეთხოვბოდეს არა სატარულო, არა სამელიქო, არა საბალახე, არა სამეკობრის მძებნელო, ამას ყოველსავე ღმანელ მთავარებისკობოზი აიღებდეს ვინგინდა ვინ იყოს და ანუ ვინ გინდა ვინ იქნებოდეს და წ'სა და ცათა მობაძავსა ტაძარსა თქუენსა მოაკმარებდეს... გიბრძანებთ-ყარისა ჩ'ნის ვეკილვეზირნო და მოსაქმენო და ღმანისისა კევისა და საბართიანოს ტარულანდ და მელიქნო, თქუენცა ასრე დაუმტკიცეთ... თინიერ ამა შეწირულთა-ყმათა

ლაშქარნადირობას ნუ დავაკლებენ, დაიწერა ნიშანი და ბრძანება ესე ქკს: სოდ: ანკარს ცხრას. კელითა მდიან-მწიგნობრისა აბაშის ძისა ესტატესითა. — აზის სანამ თათრული ბეჭედი.

**1586** — ქკს: სოდ: სპარსთ შვიპყრეს შახ ხუდაბანდა: შაბაზ დასვეს :ც: წლისა.

— ლეონ მეფემ მოიყვანა ცოლი, ლეონ დადიანის ასული მარეხ, ჰქმნა ქორწილი (კახ. ქრ.)

ქკს :სოდ - - უხე - - - (ეგ. მუხ. ხელნაწერის № 85 გადასული წარწერა)

**1586 წ.** ამ წლის ზღოხანებს უნდა იყოს დაწერილი სიგელი გელათისა № 8984, ძალად დაზანებული, რომელშიაც მოხსენებულია ცნობილი მონაზონი გერმანე (1580 წლ. ახლოსან. :იხ. ჩემი გუფ. წიგ. II, გვ. 284):

„ - - [ესე წიგნი] გადრეთ და მოგასენეთ - - [ლორთ]ქიფნიძე ქე-ქაოზ და ქრთამიც მოგუართუი და უბოძეთ გელათის დასავლეთის კარსა სანათ-ლოო და ცოლი ჩუენი ულუხან იქ დავმარხეთ და გაუჩინეთ მწირველი მღღერო-მონაზონი გერმანე... (გლეხები შეუწირავს მთის ბეგრებთურთ).

**1586 წ.** „ქ... წუო გიორგი გელათს სადედბფლასია... შემოგწირეთ... ჩქენ მეფეთ-მეფას ბატრატის უსურვისა შვილისა მეფეთ-მეფისა გიორგის თა-ნამეცხედრემან, დედობფლთ-დედობფლმან ბატრანისა დასამიძის სასულოანის შერ-მანანისა და ანას ქალმან ბატრომან თამარ-ყოფილმან ქრასტინემ.. შემოგწირეთ ჩუენის იარღისა, თაჟისა და განძისაგან დავმალეთ და შეკამკვეთ და გააკტედინეთ რქროსა უდ წისა კარისა ღვთისმშობლისა სტი და შეკამკეთ ბატროსნითა თვა-ლითა და მარგალიტათა და კადევე რქროსა მცხოვრისა სტი... თვალ-მარგალი-ტითა ჩემის მშითიისა და ჩემი საკითსავი უამნი და ოსთავი და დავითნი და შე-გწირეთ სსარს (ჩსარს?) გლეხი. გოგიალი აბუღაძე. (და სხ. გლეხები) კზნი უამს გიწირვიდეს... დაიწერა... ქკს :სოდ:“... ამ სიგლით ცხადდება, რომ ცოლი გიორგისი თამარ მოლოზნად შემდგარა, რასაკვირველია, ქმრის სიკვდილისგამეფე (†1585 წ.).

**1586 წ.** — მეფე სვიმონ და ასან-ფაშა შეიბნენ ტაბახმელას. მეფეს გა-უმარჯვა, ამოსწყვიტა ურუმნი. ამავე წელსა აღილო გალავანი ღრბისა და შემდგომად ციხეცა (ჩხვიძის ქრ.).

**1587 წ.** ერანჟ, გუღბა და სანინო ბარათაშვილებს კალად დიდ-ძლი სიკელე-სკო ფული გამოურთმევით განსვენებულის მითის მძის კათალიკოზის სიკოლო-ზისთვის და ამ კალის განსატყუმრებლად სწირავენ თუხს მამულებს, სოფლებს; ფდრანთას, სამსკელდეს და სიტრედოს (სიონის სიგელი № 95).

ამ გვარივე სიგელი იხ. მცხეთის სიგელში № 95 და ნუსხაში № :რებ: ბარათაშვილნი ერაჯ, გუჯაბ (sic) და საჩანლა (sic) აძლეკუნ მცხეთას: „როდეს ძმა ჩუენი მღღელთ-მოძღუარი ნიკოლოზ კუად იჯდა, მას ეამსა ავიღეთ სუეტისცხოვლის საქონელი და ბევრი თეთრი დაეხარჯეთ (ამის სახუჭუფად მაუცვათ ველ-კეთილი).. ქკს :ს: სამოც და :იე:“

— ქკსა: სოე: გორი და ახალციხე ააშენეს ურუმთა (წიგნი. ქრონ.)

— ქკსა: სოე: შაჰაბაზ განჯას მოვიდა, ალაშენა. — ლეონ მეფემ გაილაშქრა აღდგომას უკან; რიონს გაღმართი კოსტანტინეს ბიძასა მისსა აქტნდა სკანდის ციხით; სულ წაართვა; მას საუფლისწულო მისცა. — კვალად მოკტდა გურიელი ვახტანგ: გიორგივე გაგურიელდა (კახ ქრონ.)

**1588.** — ქკს: სოე: სვიმონ მეფემ სამცხე დალაშქრა. — კვალად შეიბნენ მეფენი სვიმონ და ლეონ გოფანთოს, სჰმონ მეფეს გაემარჯვა (კახ. ქრონ.)

**1589 წ.** ქკს: სოზ: აქა: ბატონს: სვიმონს: შამოება: დადიანი: და: გაემარჯვა: დადიანსა: ოფის: კურას: (ქკათახეკის. გუჯან.)

— ქკსა: სოზ: 1589—532=1057 წ. ამა ქრონიკონსა დავით-აღმაშენებელსა გელათი დაუწყია და ქკონი მობრუნებულნი არი (წკ. № 252 ამაწე ახ. ზემო 1057 წლ. ქკეშე).

— ქკს: სოზ (1589) „დიდნო მთავარ ანგელოზნო, მეოხ გვეყვენიო წუ ლთი<sup>ა</sup>სა მსაესა (sic მოსავსა?) თქუენსა ეღიშერსა ძით და მეცხედრით ჩუენით, რომელმან მოვაქედინე ხატი ესე ქკს სოზ“ (თელავის კვ. ხატის წარწერა. ახ. ჩემი უბ. წ. № II, გვ. 6. ბრასსეს შეცდომებით გარდმოუწერაა Rap I 60). — იქვე მეორე ხატზე: „წო ი<sup>ე</sup> ნათლისმცემლო, მეოხ ექმენ ... მამკობელსა და მადიდებელსა შენსა ეღიშერს ა<sup>ნ</sup>“.

— ქკს: სოზ (1589) აქა ეკურთხა მთავრად მ - - ლ<sup>ნ</sup> ჩხათა (?) გ<sup>ს</sup> შვლი (წა გ<sup>ის</sup> გულანი). — აქ უნდა იყოს ლაპარაკი მალაქია, გიორგი გურიელის შვილის კურთხევაზე. ეს მალაქია კათალიკოზად გამხდარა 1605 წ. შემდგომ ვითიძისა. ამის შემდგმ. გაკათოლიკოზებულია გრიგოლ (1629 წ.).

**1589 წ.** ქკს: სოზ: აქა გ<sup>ნ</sup>ქა (sic. — განძა?) აშენეს (წერ-კითხ. ხელნაწ. 1704)

**1590** — ქკს: სოც: ლეონ მეფე და დადიანი მამია ქუთათისს შეიბნენ და დადიანმან მეფე დაიჭირა, შხეთის (შხეფის) ციხეში დააბა და მუნ მოკტდა მეფედ დასვეს როსტომ კოსტანტინეს ძე. კვალად მოკტდა დადიანი მამია, და დაჯდა მანუჩარ; ამან მოიყვანა აღექსანდრე კახთ მეფის ქალი და იქორწინა. — კვალად გიორგი გურიელმან ქუთათისი აღიღო; მოიყვანა თეიმურაზის ძე ბაგრატ, ქუთათისი მისცა, და ძე (ძმა?) თვის მამია მოუყენა.

— კვალად მოიყვანა ურუმნი, ჯიჯავაძეს ციხე წაართვა; სხვდ ჩიჯავაძე

დასვა.—კვალად მოვიდა სვმონ მეფე, ქუთათისი აღილო, ბაგრატ ქარხლს წარი-  
ყვანა.—კვალად მოვიდა სვიმონ მეფე; ოფოშკეთს დაღუმარცხდა და გამეფდა  
როსტომ. სვიმონ მეფემ ლორე აღილო, ოსმალნი მოსწყვილნა (ვახუშ. ქრონ.)

**1591 წ.**—ქკს: სოთ: აქა მეფემან სვიმონ ქუთათის ქალაქი დაიჭირა;  
ბაგრატ გამოიყვანა და ძმისწული გი მეფისა თაშად დასვა.—ამსვე წელსა  
იმერთა უკუიჭირეს ქუთათისი;—ამსვე წელსა მეფე სვიმონ წარვიდა ლითონ-  
იმერეთს; აღილო ციხე კაცხი და ქვეყანანი გურიად და სკანამდე (სკანდამდე?) და  
ქუთათისი.—ამსვე ქკსა შეიბნენ მეფე სვიმონ და მამია დადიანი. დადიანს თან  
ახლდენ იმერნი: დადიანს გაემარჯვა - - - (სხვა მოსუელა: ჩხეიძის ქრ.).

**1591 წ.** ქკს: სოთ: აქა შამოგბა მეფე როსტომს დადიანი და გამეჯავა  
როსტომ-მეფეს და დაიპყრეს ქართველნი (წერა-კითხ. ხელნ. № 252)

— ქკს: სოთ: აქა მეფემან სვიმონ ქუთათის ქალაქი დაიჭირა, ბაგრატ  
გამოიყვანა და ძმისწული გიორგი მეფისა თაშად დასვა. მასვე წელსა იმერთა  
უკუიჭირეს ქუთათისი. (\*წიგნი ჭორონიკონნი\*).

— სოთ: (1591 წ.) აქა გურიელს მამიას აბხაზე გაემარჯვა (წ. გ. № 1204).

— ქკს: სოთ: აფხაზნი მოუხდნენ გურიას. გურიელის ძემ მამიამ ამოსწყ-  
ვიდნა. უშვა მანუჩარ დადიანს კახ-ბატონის ასულმან ძე ლეონ და შობაზედ  
მოკრდა ქალი ოგი (ვახ. ქრ.).

**1592 წ.** ქკს: სვ: მანუჩარ დადიანმა იქორწინა ვახტანგ გურიელის ქვრივ-  
ზედ (ვახ. ქრონ.)

**1592 წ.** ქ. რაც ბატონის კზის ბაგი ყოფილიყოს ახალის. თეფზისა, თუ  
ძქმლისა, პურისა თუ ღვინისა და ხილისა, ყულა უკლებად დაანებონ მათი  
კერძი და ჩუწნს მოსაქმეთ მათ ასაღებზე კელი ნუ აქეთ ზენაარ! ქკს :სვ:  
სვმონ-მეფისა არის ეს წიგნი\* (ნუსხა მცხეთისა № :რმე:).

**1592** თბილელს ბარნაბას უყიდა სიონის ტაძრისთვის კეისარი და ყმანი სოფელს  
დუბისს. (სიგელი სიონისა № 98: ეს ბარნაბა იერუსალიმში იყო 1570 წ.).

**1593 წ.** ქკს: სვა: აქა ოფიშკვმს ომი ყოფილა (კელ. მუხ. № 186)

გუჯარი ომის წინ სატარებელის ოქონისა ხატისა (იხილ. 1708 წ. ქვეშე)  
ამ ომს მოიკენიებს: „ოდეს ... სვმონ მეფე ოფიშტუს (sic) შეგბულ იყო, და-  
მარცხებოდა მეფის აღეჟსანდრეს მიერ. ... ოქონის ხატი იქ დარჩობია ...  
ვიდრე შაჰნავაზ მეფემდე.“

**1593 წ.** ქკსა: სვა: ამა ქორონიკონსა დედოფალი თინათინ გარდაი-  
ვალა (ყამნი № 3. იხ. 1594 წ. ქვეშე)

**1594** შუამთის გუჯარში მოხსენებულია მეფე ალექსანდრე და დედოფალი თინათინ. მოძღუართ-მოძღუარი ნიკოლოზ. (ეს გუჯარი პეტერბურდს გაუგზავნათ იხ. ჩემი ისტ. კრებული, გვ. 441).

— ქსა: სპ: აქა დედოფალი თინათინ გარდაიცვალა (ყანწ. გულ.)

**1595** წ. მეფე-სვიმონის ცოლის ნესტან-დარეჯანის და მათის ძის გიორგის ნებითა თანდაწირებითა და ჟურ ჩინებითა ყოველთა მცხეთის შვილთა თქვენ ედ სანატრელისა მეფისა შვილს:

... ჩუნ ქუს მიერ კურთხეულმან ქვზმან-ლომენტი... ესე სადაპო წიგნი მოგაკსენეთ ლუარსაბის ძესა პატრონსა ვახტანგს მას ჟამსა, ოდეს თქუენის ძმის მეფის პატრონის სვმონისგან მუხრანს სოფელი ყურისუბანი სამამულოდ და სემკვდროდ (მოგცემოდა) და ამას წინეთ ქვზს ნიკოლოზს ზემო ქართლს, ქორდს, ზაქუს და სათიხარს და მათ გარეშემო რაც საყდრის შეწირული მამული ყოფილიყო თქუენტვს ყურისუბანზე გაცევალა.. აწ არც თქუენ მოგხლოდათ კარგათ და არც სუეტმა-ცხოველმა იპრიანა. აწ თქუენი ყურისუბანი თქუენვე დაგიღვიეთ.. და ვითა საყდრის მამული ოკერი აგეშენებინა.. და უკაცურნი სოფელნი გაგეკაცრიელებინეს, ჩუენ თქუენის ჭირნახულისა და თქუენგან დასახლებულის გლეხთ აუყრელობის სამუქჳოდ დავეღვიეთ.. აღაპი ყველიერის პარასკევს თქუენტვს.. და თქუენისა მეცხედრისა.. თინათინისთვს.. დაიწერა კელითა დმანელ ეპისკოპოსისა სააკაძის იოსებისითა.. ქსა: სპგ: სიკელი მცხეთისა № № 327 და, 129, 148 ნუსხისა № № კვ: :პბ: :და: რეე).

**1595** წ. მეფე სვიმონ და იგივე მისი ოჯახსაბა სწირავს მტკების ღთის-მშობელს სოფელს წაკვისსა. „დაიწერა კელითა კარისა ჩრისა წინამძღურისა იოსებისითა ქსა: სპგ:“ ბოლოს სკეულად ამტკიცებენ „სვმონ“ (მეფე), „რუსტომ“ და „გგი“ (სიკელი მცხეთისა № 501 და ნუსხა №: რთთ:).

— ნინო-წმიდის სიკელი № 60 : „ჩუენ.. მეფემან აღმქსანდრე.. ესე სოფელი.. გკადრე წასა ნინოს, ასრე რომე.. თქუენის ტაძრისთვს შემოწირულს და ნასყიდს მამულზედ რაც დღეს მსახლობელი კაცი იყოს, ასაყრელად დღეის უკან კელი ვერავინ დაიდვას არც კახმან და არცა ქართლელმან.. არცა ვის დავენებოთ... ქსა: სპგ: (თითოეული სიტუკა სამსამ წერტილით არის გაყოფილი, როგორც საზოგადოდ მე XVI სუე: მსედრულად ნაწერები):

**1597** წ. სიკელი ნინო-წმიდისა № 21 : „ქ... (ფდ გრძელის წინასიტუკაობის შემდეგ)... ესე წიგნი და სიკელი გკადრეთ და „მოგაკსენეთ ჩუენ მეფეთ-მეფემან პატრონმან ალექსანდრე და სასურველ-საყვარელთა ძეთა ჩუენთა პატრონმა დავით და პატრონმა გიორგი და პატრონმან კოსტანტინე თქუენ... ღთორმეტთა უღაბნოთა საქეთ-მკურობელსა წმიდასა ნინოს.. ვგიეთ შენ მიერ მართალსა და მტკიცესა სარწმუნოებასა. ზედა წმიდისა სამებისასა და წსა

ღეთისმშობელისა მიერ, რომლისა ნაწილი ვართ მკვიდრნი სამეფოსა ჩუენი-სანი... შემოგწირეთ მთა თუშთ საზარხის გზა რომ გარდიარს და იქით გარდაქ-რილს კლდემდის, ასრე რომე სხუას სოფელსა და აგარაკსთანა სასამოკრე (?) მთა არა გქონდა და ჩუენ მოგაკსენეთ და სიგლითა ამით დაგიმტკიცეთ..... დაიწერა ქქს სვე (1597), თუესა ივლისსა :ზ: ხელჩართული მშენებერი: „ხელმწიფე აღექსანდრე ვამტკიცებ.“

**1597 წ.** — ნინო-წმიდას: ტაძრისაკე სიგელი № 22:

„ქ... (გრძელე წინასიტყვაობა)... ჩნ ღეთისა მიერ ძლიერმან ლეღველმან... მეფეთ-მეფემან... აღექსანდრე და სასურველ საყვარელთა ..ძეთა ჩნთა პატრონმან ღოთ და პატრონმან გიორგი და პატრონმა კოსტანტინე... ესე მტკიცე... სიგელი გკადრეთ... წასა ნინოს და შემოგწირეთ ამა წესითა, ვითა ეამთა სიგრძოსა ლეღვითა-რებისაგან თქუენი ტაძარი მოშლილი ლე დაქეული იყო ლე მეფემან პატრონმან ლეონ ახლა მიორედ აღაშენა და შეამკო ყოვლითურთ; დასუა ებისკოპოზი და შეს-წირინა სოფელი და აგარაკნი: ორკოშნის რაცა სომეხი მსახლობელი არის და კიდევე თქუენს ტაძარს გარეშემო მსახლობელი რაცა ქართველი ანუ სომეხი არის, აგრევე თულაზე რაც თქუენთვს შემოწირული მსახლობელი ყმა არის; ამას გარეთად ვიწრონი მისის ზუარითა, აგრევე საკოპის ქალა თავს კევი რომე ჩაიარს და ბოლოს ღელე რომე ჩაუარს, ამას შუა სახნავი და საწისქვილე; კიდევე საკანს სააბრეშუმე, სოფელი ბიჭილი, აგრევე სარჯელავად (?) წინა-უკანა საგარეჯო მთისა და ბარისა და ჩერქაზნი უთქანელაძლის. ესე ყოვლი-თურთ უნაკლულოდ და მოუსარჩლელად შემოწირული იყო და სიგლითა დამტკიცებული და ჩუენცა... შემოგწირეთ და სიგლითა ამით დაგიმტკიცეთ“.... დაიწერა.. ქქსა სვე... ხელჩართულად: „ველმწიფე აღექსანდრე ვამტკიცებ ნებითა ღმრთისათა ამინ“ ხეუულად ამტკიცებს ნიკოლოზ კზნი და ახის თათრული ბეჭედი.

**1597 წ.** ქქს: სვე: აქა ღედოფალი (ღწფა) ათაბაგის ქალი მოიყვანეს (წგრ. კითს. № 1204.)

— ქქს.: სვე: როსტომ მეფემ მოიყვანა ათაბაგის ქალი თინათინ ღედოფ-ლად და იქორწინა (კასუტ. ქრთნიყ).

**1597 წ.** სიგელი ნინო-წმინდისა №

ჩუენ შენ მიერ მტერთა ზენა და წინააღმდგომთა ძლიერმან და უძლეველმან, იესიან-დავითიან-სოლომონიან, ყოვლისა საქართველოსა მპყრობელ-მჭონებელ-მან, შაჰანშა და შარვანშა მეფეთ მეფემან აღექსანდრე და საყვარელთა და პირმშოთა ძეთა ჩუენთა: პატრონმან დავით, პატრონმან გიორგი და პატრონ-მან კოსტანტინე ესე მტკიცე და უკუნისამდე შეუცვალეზელი წიგნი და გუჯარი გკადრეთ და მოგაკსენეთ თქუენ, ღედისა ღეთისა საკუთარსა მო-წაფესა და მეთაბეტესა მოციქულსა, ღედასა ჩუენ ქართველთასა, წმი-

დასა ნინოს... ასრე და ამა პირსა ზედა, ვითა ჩუენთა ცოდვითა მიერ და მძღაერობითა უცხო-თესლთათა ჩუენი უხუცესი და პატრონი ქეთევან მოვიდა ჩუენსა სახლშიგან, ვითარცა უწყით ქრისტიანეთა ზედა მთლეთის-მტერთა მიერ ძღუელუება უწყალოება, მრავალი სატანჯუელი მიჰპაყრეს და თავისის მამულისაგან ექსორია ყვეს; ჩუენ ვითარცა შეჰვეანდა კელმწიფობასა ჩუენსა ვიგულეთ და შევიტებეთ და იგი ჩუენი, ვითარცა იტყვის წინასწარმეტყუელთა უმეტესი დიდი მოსე, ვითარმედ თვისი ნათესავისა შენისა არა უგულუებელს-ჰყო; მივეციით მონასტერი მეტოქი და სახიზარი თქუენი და უდაბნოსა გარეშგისა და დაეაყენეთ მონასტერსა მას შინა აკურისასა და დანებებეთ რაცა მისი შესავალი იყო, ამა წესითა ვითა სადამდის ცოცხალ იყოს ჩუენი და პატრონი ქეთევან, მანამდის მას ჰქონდეს ასრე, რომე რაცა წინამძღუარს იქ მდგომსა ჰქონებოდეს და ეკამოს, ისი ჩუენმან დამან იკმაროს და ჰკამოს და რა სოფელმან მისი წესი არა დაიშალოს, ისრევე, რარიგაცა ამას წინათ ყოფილიყოს, ნინო-წმინდის სამწყსო და მეტოქი იყოს და სახიზარი დიდის უდაბნოსა და სხვა რაცა საუდაბნოე პირველთა მეფეთა აღაპნი იყუნენ, ისი ისრევე მოუშლოელი და შეუცვლეელი იყოს. ამას გარეთად სულ-კურთხეულისა მეფის პატრონის მიმის ჩუენის ლეონისაგან ორნი სიგელნი იყუნეს, ერთი მთავრის შვილის ზურაბასაგან დაწერილი და ერთი პატატა ბარათისი, ისრე დაგვიმტკიცებია და ნურა კაცი იმას მშლელად და შემცვალეზელად ნუ ექმნების და რა რიგაცა ყოფილიყოს, ისრევე ვინ-გინდა ვინ თორმეტ უდაბნოთ მაკურთხეველი არქიმანდრიტი იყოს, მისი მეტოქი და სახიზარი იყოს და სადგომი და დიდის უდაბნოს საღარო; სხუა ბედნიერის პატრონის მეფის ლეონისაგან ასრე გაჩენილიყო, რომე წინა-უკანას სავარეჯოს გამოსაღები ნახევარი მცხეთისათჳს შეწირული იყო და ნახევარი უდაბნოსა გარეშგისა. აწე ჩუენცა იმ რიგითა და წერითა (წესითა?) დაგვიმტკიცებია, ვითა რაცა წინა-უკანას სავარეჯოს გამოსაღები იყოს, შუვა გაეყოფოდეს: ნახევარი ვინცა კათალიკოზი იყოს, იმას მიერთმოდეს და ნახევარი უდაბნოსა გარეშგისა და მუნ მყოფთა მონაზონთა საკმარ და საზღელ იყოს... დაიწერა მტკიცე და შეუტყალებელი გუჟარა ესე დასაბამითგან წაღთა შვიდათას-ას და ოთხსა, ქკსა :სავე: თთუესსა აპრილსა :ლ: მზის ქტეკასა :ც: სათულაგასა მთაჭრისასა :კდ: ინდჳტომისსა (მეფობისა ჩუენისასა) ოცდა-სამსა“ და შემდეგ ხელმოწერილია: მეფე ალექსანდრე გამტკიცებ ნებითა ღთისათა აწ“ (ბეჭედი).

1599 წ. — ქკნ: სპზ: აქა მეფემან სვიმონ გორის ციხე დაიჭირა; — ამასვე ქკსა მოვიდა სარდარი ჯაფარ-ფაშა სპითა აურაცხელითა; იქმნა ომი ძლიერი; მეფე სვიმონ ტუტულდ წარიყვანეს; სრულიად სომხითი და ლორე ალაოკრეს (ხსუპიის ქრ.)

1599 წ. ქკს: გპზ: აქ მიიცვალა პატრონიშვილი ბატონი როდამ, და ამასვე ქკსა: მეფე სვიმონი დაიჭირეს (წმ. ნიკოლოზს ქრონ.)

— ქ: სპ: ამა ქორნიკონსა მოვიდა სარდარი და ბატონი სვიმონ დაიჭირა (ქვათხევის. გულანია).

— ქკსა: სპ: აქა მეფე სვიმონ დაიჭირეს ურუმთა. (უნწ. გულანია)

— ქკს: სპ: ამა ქორნიკონსა სვიმონ მეფე დაიჭირეს ურ [უ] მთა (ქაშნი №3)

— ქკს: სპ: მეფემან სვიმონ ცხრა თვეს გორის ციხეს იბრძოლა, აილო, მას შინა მყოფნი ურუმნი გამოასხნა და მშუდობით გაუშვა. —ამავე ქორნიკონსა მეფე სვიმონ და ურუმნი შეიბნეს აწეფის, ალგეთის პირს და ცხენი წაუქციეს ბრძოლასა შინა მეფეს თულაშვილმა; დაიჭირეს თათართ მეფე სვიმონ და სტამბოლს ხონთქართან გაგზავნეს, იედიყულაში დაატყვევეს, სამი წელიწადი იქ იყო, გამოიყვანეს და ათ (sic) მელიდანზედ თავი გააგდებინეს (წიგნი ქრონიკონნი)

— ქკს: სპ: ცხრას თთუჲს გორს ადგა სვიმონ მეფე, აილო იგი და ოსმალნი უვნოდ განუტყვენა (კახ. ქრ.).

**1600 წ.** ქკს: სპ: სვიმონ-მეფე შეიპყრეს ოსმალთა და წარიყვანეს, გა-მეფდა ძე მისი გიორგი. —მოკუტდა გურიელი გიორგი და დაჯდა ძე მისი მამია გურიელად (კახუშტ. ქრ.)

**1600 წ.** — ქკს :სპ: აქა დიდი გურიელი (გრ ლა) გიორგი მიიცივალა (წერა-კითხ. ხელნაწ. № 1204).

— ქკს :სპ: იმერეთს მეფის გიორგის გამეფება (იხ. 1604 და 1637 წ. ქკუშ).

—ამავე დროებს ეკუთნის შოი მღვიმის სიგელი (კანტორის № 2626), რომელსაც აძლევს მღვიმეს მეფეთ-მეფე გიორგი და ცოლი მისი თამარ და ძენი მათნი ლუარსაბ და დავით : „პირველითგანცა თქვენი ყოფილი-იყო და ეამთა ვითარებისაგან თქუნესა უდაბნოსა აღარა ჰქონებოდა.. და ჩუენ მოგაკ-სენეთ ოკამი, მეშველანი... ყუელიერის შაბათსა ჩუენტოჲს... კარგადებული აღაპი გარდაიკდებოდეს“ (12 კოკა ღვინით, ერთის გაბიწის პურით, ოთხის საზაგუდათ და სხ.)

—ამავე დროებას ვაჩნაძე როინ და მისი შვილი ბოქალთ უზუცესი იორამი სწერენ: „როდეს მეფე ბატონი სვიმონ ურუმთაგან დატყუვდა (1599 წ.) და ჩუენ ხუნთქართანა ელჩად წავედით და ეს წიგნი დატყუევებული ვიპო-ვეთ და ვიყიდეთ ოთხმოც ფლურად და შევსწირეთ სუეტსა ცხოველსა მცხე-თურის და აწ. კვ. მუხუგუმის ხელნაწერის წარწერა გვ. 618).

**1601 წ.** ქკს :სპ: მეფე კახთა ალექსანდრე და ძენი მისნი დავით, გიორგი და კოსტანტინე მცხეთას განახლებით სწირავენ სოფელს ჯიმიტის და ლანუხით რვა კვამლს გლეს „ქკსა :სპ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :კზ:“ (სი-გელი მცხეთისა № 18 და ნუსხა № :სპ:თ:)

— ქკს :სპთ: გუზრიელი მამია ღნ მეცხედრე მისი თინათინ (ათაბაგის ქა-  
ლი :იხ. Guria n Adjaria და ბაქრამისა, გვ. 123).

— ქკსა :სპთ: აქა დაიპყრა სრულებით ღუვალეთი, ოსეთი და აღილო  
ცხე და სოფლები მეფემან როსტომ იმერეთისამან (წერა-კითხ. № 252).

— ქკს :სპთ: გიორგი მეფემ ლორე აღილო, თვს-თვსად დაიჭირა (ვ. ქრ.).

— სპთ (?) აქა მიიცივალა დიდი ათაბაგის ასული ბატონი თეოდორა  
(წა ნიკოლოზის ქრ. შეადარე ერთაწმიდაის წარწ. Rap VI, 33—4).

**1602 წ.** — ქკს :სყ: მეფე კახთა ღავით და ღედლოფალი ქეთევან (წმადანი)  
და ძენი მათნი თეიმურაზ და ბაგრატ გლებებს სწირვენ ნინოწმიდას (სიგელი  
ნინოწმიდაის № 1).

— ქკს :სყ: (1602 წ.) ამ ქრონიკონსა მეფე ღავით მიიღვალა კახთა (ყამ. № 3).

**1602** — ქკს :სყ: გიორგი მეფე და აღექსანდრე მეფე კახთა ერევანს  
მოდგომილს შაჰაბაზთან მივიღნენ (ვ. ქრ.).

— ქკს :სყ: „ჩ ჩვენ... ყოვლისა საქაროველოსა მამად მთავართა მთავარ-  
მან ქართლისა ძმან პატრონმან] ღო[მ]ენტ[ი] ცეც... სიგელი გიბოძეთ შენ  
ქარმაულსა ღავითს... მას ეამსა, ოდესცა კითხულითა (?) მეფისა პატრონისა  
გიორგისათა მოგიბოძეთ გოვილაში ოთხი კვამლი კაცი... რისაცა ოდენ მ-  
მულისა მქონებელნი იყუნეს... და რაც ჩუენი სახასო მიწა იყო ისი ორი  
წილი თქუენ გიბოძეთ... ღაიწერა ქკს :სყ: (ბეჭდი ასო მთავრულ წარწერათ  
:რომელი განკსნათ ქუეყნასა წა კსნიღ იქოს იგი ცათა შინა და შუაში ასოები:  
**Ლ Ვ Თ Კ Მ** (?) (?) **Ლ Მ**, რომელავ გგონებ აღმოიკათსკვის ესრე: „იქსო  
ჭრისტე. ძღუკა... ქართლისა პატრონაჩქი“. ამავე სიგელს აწერია: „...პატონის  
მამის ჩუენის ნება ღართულაბითა ქკსის პატრონის ღომენტისაგან ნაბოძებია... აწ  
ჩუენ... მეფეთ მეფემან პატრონმან ღუარსაბ... გიბოძეთ... ქკს :სყ:“ (1610 წ. ხელ  
ჩართულად: „ღუარსაბ“. — გუგუკინათ გუგუ.).

**1602 წ.** — ამ წლის ახლო ღროებისა უნდა იყოს შემდეგი ორი „ბრძანება“  
აღექსანდრე კახთ მეფისა. მაგრამ რადგან ენა და პალეოგრაფიული ნიშნები  
გუჯრისა მე-XVIII საუკუნისა, ამისგამო შეიძლება ეს აღექსანდრე იყოს ერეკლე  
II-ის ძე, მოწინააღმდეგე რუსთა და მეფედ მწოდებელი თავისა თვისისა.

„მეფე აღექსანდრე ვიკადრებ! ჩვენ მაგიერად ბეყან გალობლიშვილს ასე  
უამბეთ: მერე სახლთხუცესი გიორგი და ნაცვალი თქვენთან გამოგვიგზავნია.  
რაიკ სალავერდოს დაემართა ამათი სიავკაცითა ახლა ესენი მოიყენე და რაც  
იმ საყდრის მსახური აზნაურ-შვილი იყოს ანუ გლებნი თავი თავს პოუყარეთ  
და თავიანთ ალაგზე დაასახლეთ და საყდარს კარგ გვარად მოუარონ. ვინც  
არ დაგიჯერონ, ჩვენ მოგვახსენეთ და გარდავახდევინებთ. აქა ერთი დიდი ღა  
ფიჭრი ნურავისი გაქეთ. აღექსანდრე“

„ქ. მეფე ალექსანდრე გიბძანებთ საყდროინის აზნაურნო, გლახნო! შეჩე ეს ამდენი ხანია არეულობა იყო, ხან ლეკობა და ხან ურუმობა, არ ოდეს ეს ჩენი სასაფლაო არ დაადგევით და მანდაურობას არ გაეცალეთ. აწე რალა ღმერთი გაგიწყრათ, რომ ეგ ადგილი ასე წახდენინეთ. რად უნდა წასულ ხყავით, ტყეში დამალვით როგორ იქნება. ესლა საყდროინისა ავისა და კარგისა გარიგება და თავობა ბეჟან მგალობლიშვილისათვის გვიბოძებია და მანდ გამოვისტუმრეთ. ამას აქათ მანდაურ საქმეს და გარიგებას ამას ვკითხვით. თუ რომ კარგა გარიგებით და იმსახურებთ, კარგს წყალობას იშოვით, თუ არა—და ხათრიჯამი იყავით, ცაში რო ახვიდეთ, იქვე მოგვიჩინებთ: ლეთითა და ბედნიერის ხანის დოვლათის ძალითა ხელში ჩაგიყრით, და თქვენ ხომ ღწ და კაცმან გარდახდევინათ, მგერამ რაც დაგაკლდათ წწ გარდაგახდევინებთ. უბრალოდ ტყეში, კლდეში დავლა თქვენ არას გამოგადგებათ, ისევე თქვენ ალაგს დაგროვდით და რაც სამსახური გიბძანათ, გაარიგებდეთ და ღთის ძალით ახლა ფიქრი და შიში აღარ არის, როდესაც გინდათ ჩამოღით, გვიახელით და კარგი საქმე გქონდესთ, გაირიგეთ, ისევე წადით. რადგან თქვენი თაობა და უფროსობა ბეჟან მგალობლიშვილისათვის მიგვიცია და სიტყვას ნუ გარდახვალთ და იმათით გაირიგებდეთ საქმეს, ისე მოგვახსენებდეთ ხოლომე და რაც კაცნი ამას არ ითვისებს მწვედ, გაუფუწყრებით და კიდევ გარდავახდევინებთ“

„ალექსანდრე“

იყო... 1603 წ. —...ჩუენ... ყოველთა მეფეთა შორის წარჩინებულმა... მეფეთ მეფემან როსტომ და დედოფალთ თინათინ მოგახსენეთ... მცირე... ესე ძღვენი და შემოსაწირავი სოლომონის გლახი... (გელათის) საყდარსა და ბატონიშვილსა გენათელსა სუიმონს დაუდევით საუბატოვოდ: ამისი თეთრის ბეგრისაგან ორი შამახური სამთელი ყოველთ დიდმარხვაში დაანთებდრან ხახულის ღთისმშობლის წინათ... ღაიწარა... გენათელ მთავარეპისკოპოსისა ბატონიშვილისა სვიმონისა და ანდიკთონისა მეფობისა ჩემისასა ქკს: სყს: თუკს: აგვისტოსა.“

— ქკს: სყს: აქა ელენე კახ-მეფემან წაიყრანა (წარა-კითხ. № 252).  
 — ქკს: სყს: ალექსანდრე მეფის ძემ დავით გიორგი ძმა თვისი დიჭირა და მამა ბატონარ ჰყო, თვთ გაბატონდა.— ეკალად მოკტდა მეფე გიორგი ძე მძიხი ლუარსაბ მეფე იქმნა (კახ. ქრ.).  
 — ქკს: სყს: „მეფე გიორგი მძლეველი და გამომღები ოსმალთაგან ერევნის ციხისა მოიკლა საწამლავეთა შურისაგამო შაჰ-აბაზისაგან, გარდაიცვალა: ჩქგ: წელსა (ჩემი ისტორიული კრებ. გვ. 492)  
 ამავე წელს მოხსენებულა მეფის ლეონის ასული მონაზონი თუკა; სწანს 1597 წელსაც (ჩემი ისტ. კრებ გვ. 441).“

**1603 წ.** ახლო დროსა: „...ჩუენ... მეფემან გიორგი... დედოფალმა თამარ და ძეთა ჩუენთა პატრონმან ლუარსაბ და პატრონმან დივით... გამოძიება ვყავთ და პირველითგანცა თქუენი (ე. ი. შიოს მონასტრისა) ყოფილიყო და ჟამთა ვითარებისაგან თქუენს მონასტერს აღარ ჰქონებოდა... და ჩუენ... მოგაკსენეთ ოკამი, მეშველანი მითთა, ბარითა... ყუელიერის შაბათსა ჩუენთის (მღვამენი) ჟამსა სწირვედენ სამის მღრღლითა (sic) და ერთის მთავარდიაკენითა, თორმეტს კოკას ღვნოს დახარჯედეს, ერთს კაბიწს პურსა და ოთხს ორაგულსა, ოცს ლიტრას ფიჩხულსა... კარგადებული აღაბი გარდაიციდებოდეს (ღამაზის ხელთ დაწერილია: ქალღღმ, ბოლო აკლია).

**1604 წ.** — ქკსა :სებ: აქა მოკლა კახმა კოსტანტინე მამა და ძმა და თვესა მეშვდესა მოკლეს კახთა მკლველი მამისა და ძმისა კოსტანტინე (ქანჩაეთის გულანის).

— ქკსა :სებ: მანუჩარ დადიანისძე ლეონ კახეთილად მოიყვანეს მამასთან ოდიშს (ვახ. ქრ.)

— ქკს :სებ: მეფე დავით და ცოლი მისი დედოფალი ქეთევან (წა) და ძენი მათნი თეიმურაზ, ვახტანგ. (ზაგრატ? :ახ. 1602 ქქუქუ) ოთხს კვამლს გლეხს სწირავენ ნინოწმიდას პატარძელუში (ნინოწმ. საგლეხი № 7).

— ქკს :სებ: იმერთა მეფე გიორგი და ცოლი მისი თამარ სწიროვენ ჭეჭლათს სოფელს „კურსებს რაც სამეფო თეთრი გამოვიდოდეს და :ოვე: კოლი ღომი, ჩემის ძმის-მეფის როსტომის სულის საოხად... აღაბს გარდაიხდიდენ... დაიწერა ანდიკთონსა მეფობისა ჩემისასა მეოთხესა, ქკს :სებ:.. მე პაატას აბა; შიძეს დამიწერია“ (ამტიკიციბენ მეფენი გიორგი და ზაგრატ :გელათის საგლეხი №№ 47 და 8936). რადგან სიგლებში როსტომ ცოცხალი სჩანს 1603 წელს, აგი უნდა მომკვდარ იყოს 1603—1604 წლებშუა და არა 1605 წ.

**1605 წ.** — ქკსა :სებ: ამა ქორონიკონსა მეფე ალექსანდრე კახთა მოკლა ძემან მისმან კოსტანტინე და თუესა მეშვდესავე [მო]კლეს კახთა [მკლ]ველი მამისა კოსტანტინე (ქანჩაეთის № 3)

— ქკსა :სებ: კოსტანტინემ დაპატიჟა თავისი მამა ალექსანდრე და ძმა თვისი გიორგი და ჰამაზე ორივე დახოცა. — ამავე ქორონიკონს ქართლის მეფე გიორგი მეჯვრის-ხევის იდგა, თათლი მოართევს; შიგ ფუტკარი იყო. პირში რო ჩაიდებ, უცა ფუტკარმა, პირი გაუსივა. და მიიცივალა. მაშინ ქართლი ლუარსაბს უბოძა ყენმან („წაგნი ქრონიკონნი“).

— ქკს :სებ: მოკვდა მეფე როსტომ. ძმა მისი გიორგი მეფე იქმნა. — მოკლა ძემან მისმან კოსტანტინემ მამა ალექსანდრე მეფე და ძმა თვისი გიორგი. შემდგომად მოკლეს კახთა კოსტანტინეცა. — ამავე წელსა მოვიდა ბატონი თეოდორე კახეთს და გამეფდა (ვახ. ქრ.). როსტომ † 1603-4 და არა 1605 წ.

**1605 წ.** — ქკს :სუგ: ამა ქკსა მარტას :იბ: დღესა სამშაბათსა დიდრ და მადალი სახელოვანი კელმწიფე ბატონი ალექსანდრე აწამეს; ძემისი და ებს-კოპონსი აწამნეს და კახეთი აოხრეს ყიზილბაშთა. — ამასვე ქკსა თვესა მაისსა :იგ: დღესა ორშაბათსა კელი ყვეს ცაიშის საყდარს ახლად აღსაშენებლად (წა გ-ის გულანა). ცაიშის მაცხოვრის ხატის წარწერა მოგვითხრობს, რომ კათალიკოზ მალაქიას მიწის ძვრისაგან დარღვეულის ცაიშის ტაძრის აღშენება შეუსრულებია **1619 წ.** (იხ. **1619 წ.** ქვეშე).

— ქკს :სუგ: აქა მუფედ დაჯდა ბატონი თეიმურაზ კახეთს (ქვათსკუპის გულანი).

**1605 წ.** — „ამავე ქკს (ე. ი. სუგ) აბხაზეთის კათალიკოზი ეფთჳმი მიიცვალა და ცაიშელ-ჯუმათელი გრიგოლის შვილი მალაქია კათალიკოზად დასვეს“ (წა გ-ის გულანი). — სამის წლის წინეთ მალაქიას კათალიკოზად დაჯდომამდე (ე. ი. **1602 წ.**) ყოფილა ის საშინელი ერთ-წლოვანი მიწის ძრევა, რომელსაც დაუქცევია ცაიშის ტაძარი გალანითურთ (Rap. VII, 33—34).

გელათის წა გიორგის მონასტრის ხელნაწერს „ოისაპოლის“ წიგნს აქვს წარწერა: „დაიწერა... ბრძანებითა დიდისა აბხაზეთისა და ყოვლისა საქართველომსა პატრიარხისა კათალიკოზისა პატრონისა ეფთჳმისითა... ბიჭინტისა ღვთისმშობელო, აცოცხლენ... რემეთუ ჰეშმარიტად იჭირვოდა წიგნთა წმიდათა წერასა და ამკობდა პატროსანთა საყდართა, კახეთით, ქართლით, იმერეთ-ოდიშით და გურჯით და დასდებდა დიდროან და პატროსანთა ყოვლითურთ შემკობილსა წიგნებსა და ჩვენ (ე. ი. გადამწერლებს) გვიბოძებდა მათსა ალაღსა მათისა კონდაკითა ნაშოებსა საქონელსა მრავალსა და აურაცხელსა და არა დასცხრებოდა. ყოველსა წელიწადსა შინა ოთხ ოთხისა, სამ სამისა და ორ-ორისა მწერალთაჲ; გვაწერინებდა დიდისა პატრვითა და წყალობითა“... „დაეძმათა მისთა შუენდვენ დმერთმან“

ეს კვთჳმი, გუარად საყვარელიჲ, პირველად უოფილა მოქველ მთავარ-ეპისკოპოსსა, როგორც სჩანს მარტვილის ერთს მეტაფრასისაგან (№ 29, ჩუმი უბის წ. III, 153-154) წარწერაღისა: „ქე შე მოქველ მთავარ-ეპისკოპოსი კვთჳმი“ (მარტა 25); „შენ ცათა უგრეცესო და ქებაზინთა უზუშთაესო, პატროსანო მოქვისა ღვთის-მშობელო, მე მოქველ მთავარ-ეპისკოპოსმან ეთჳთჲ საყვარელიძემან დაგწერინე ესე... მეტაფრასა და შეკწინე სახსრად და საოხად სულისა ჩემისა. რომელმანცა კაცმან გამოახვას“... (წუკა) „ამა წიგნისა მეტაფრასისა მწერალსა ნაკრატოოს“ წმცაძესა შუენდვენ ღნ“... „სრულ იქმნა... კელითა... ნაკრატოოს წმცაძისითა... ქალღმადი აუ იყო, ამის უკეთესი კელი არ მოიყვანა“ (მეტაფრასი ღამაზად ნაწერა). „სულსა მეტუნიფეჲ შეწინერსა შნ ღნ... სულსა აბრამისსა წმცაძესა შს... ძეთა მათთა ისჯეს და ნაყოლოზს შნ ღნ“. „ადიდენ უფალო... მოქველ მთავარ-ეპისკოპოსი პატრონი ეთჳთჲ საყვარელიჲ და ნუ უზამ მტერთა გულმისსა. ან“ სსკა ხელით: „დადგონდა ათანასე ქაჯკაძე“. ზუგდიდში ასვენია მოქვის ხატო წარწერით:

„...მოქვისა ღთისმშობელა, ჩუენ... აბხაზეთისა კ'ზმან კუთუზი საყვარელიმან მოკატადანე სატი ესე და დაჯასკენე ტაძარსა შენსა მოქეს...“

იგივე ევთიმი მოხსენებულისა ტექსტის ხელით მარტვილის დიდს უთავბოლო გულანში: „შე ღო აბხაზთა კ'ზი საყუარელიძე ბატონი ეფთუმი და მე ზებედეცა (კარგარეთუაღი?) შემიწყალე უფალო“... „საყუარელიძე ბატონი ეფთუმი მრავალ-ჟამიერ ყავ... და.. მდივნიშვილი ფილიპე (გადაშწარი გულანისა), რამეთუ მფრთხილობდა ამა წიგნის სიკეთესა და იჭირვოდა“ (ჩემი შუბის წიგ. III, 164).

გელათის სუტურა დიდი ხელნაწერი, „იოსიპოსი წიგნი ჰურიისაჲ“ დაწერილია „ბრძანებითაჲ დიდისა აბხაზეთისა და ყოვლისა საქართველოჲსა პატრიარხისა კ'ზისა პატრონისა ეფთუმისითა... ბიჭვინტისა ღთის მშობელო, აცოცხლე... რამეთუ ქეშმარიტად იჭირვოდა.. წიგნთა წერასა და ამკობდა პატროსანთა საყდართა კახეთით, ქართლით, იმერეთ-ოდიშით და გურიით დასდებდა დიდბრძანთა და პატროსანთა ყოვლითურთ შემკობილსა წიგნებსა და ჩუენ გვიბოძებდა მათსა აღალსა, მათითა კონდაკითა ნაშოვებსა საქონელსა მრავალსა და აურაცხელსა და არა დასცხრებოდა.. ყოველსა წელიწადსა შინა ოთხოთხისა, სამსამისა ორორისა მწერალთაჲ; გუაწერინებდა და გუაშრომებდა დიდისა პატრივითა და წყალობითა“... ბოლოს: „ადიდენ სულითა და კორცითა აბხაზეთის კ'ზი ეფთუმი, რომლისა ბრძანებითა დაიწერა წ'ა ესე წიგნი, სახელდო იოსიპოსი... დედ-მამათა მისთა შ'ს ღ“

ევთიმე უწინ ყოფილა მოქველი, როგორც სიანს გელათურის ხუცურ ჟუზარმაზარ მეტაფრასის წარწერათაგან :ქე შე მოქველ მთავარეპისკოპოსი ეფთუმი“ (იხ. მარტის 25-ს)... „ამა წიგნის, მეტაფრასისა მწერალსა ნანკრატოხს წმცადესა შ'ნ ღო ან“ მე-1028 ფურცელზე: „უფალო ი'პ ქე ღო შეეწიე და აცხოვენენ მოქველ მ'კი ეფთუმი საყვარელიძე ყოველსა ჟამსა“-მე-1048 ფურცელზე: „ადიდენ უფალო.. მოქველ მ'კი პატრონი ეფთუმი საყვარელიძე და ნუ უზამ მტერთა გულისასა. ან“... „მოქვისა ღმრთისმშობელო, მე მოქველ მკსმან ეფთუმი საყვარელიძემან დავაწერინე ესე... მეტაფრასი და შევსწირე (მოქეს)“...

წმცადეს გარდა აქა იქ მოხსენებულისა აბხაზეტის გვარნი: მებუნიფხე; ბო ბოყავაფხე. (აქ: ჟადეკ Rap. VII, 109; XI 15).

**1605 წ.** — ამა წლის. უწინ, ანუ უფრო დაქეშმარტებით, 1578—1590 წლებშუა უნდა იყოს დაწერილი ერკეთის გულანი, პირველად ცაიშისთვის აღწერილი, რომლის წარწერანი მოიხსენიებენ ცოცხლებში აფხაზთ კათალიკოხს ევთიმეს (1578—1605 წ.), და ცაიშელს მაქსიმეს, რომელიც იყო წინამრადგილე მალაქისი; ხოლო მალაქია ცაიშელი კ'ზად დაჯდა 1605 წ. და ბაქრადეს ყურადღება მიუქცევია შემდეგის იმავე გულანის წარწერისთვის: „შენ.. ცაიშისა ღთისა მშობელა.. ჩვენ მინდობადიჲნი თქვენმან დადოჲვალმან ელქენე შემი“

გეხვეწეთ. რათა მტკველ და შიფარველ ექმნათ მესა ჩვენსა მანუჩიასა. შენ გაზარდე ჩემი მანუჩარ შენად მოსამსახურედ... ამ სოფელს ნუ მიზამ მტერის გულისას... (Гурія и Аджерія, გვ. 220-1). დ. ბაქრაძეს ჭეონა, (იქვე, გვ. 223) ვითომ ეს მანუჩარ იუოს ათაბაგი (†1656.), ხოლო დედა მისი ელენე—ქალი სვიმონ შეფისა. ჩვენ-კა გვეგონა, რომ აქ მოხსენებული ელენე არის დადიანის ლეკვნი 1-ის ისტორიაში უცნობი, მეორე ცოლი, მანუჩარის დედა, რომელიც მოხსენებულია ჩვენგან შეკრებილს სხვა საბუთებშიც (ჩემი უბის წიგნი IV, გვ. 48 და 25) და შიომღვიმის გულანის წარწერაში. როგორც წარწერათაგან სჩანს, ეკვეთის გულანის დამწერნი იგივე შიონი არიან, რომელთაც დაუწერიათ შიომღვიმის და ცაიშის გულანი (ჩემი უბის წიგნი IV, 66-7; 52; 48; III, გვ. 164).

**1606 წ.** — ქ.სა :სტელ: ამა ქორონიკონსამდის გელათი რომ დაწყებულა :თ: (ხუთასა) წელიწადი გარდასულიყო (გვ. მეუხ. № 186 ამაზც.ის. ჩემი „ქრონიკები“ I გვ. 238).

— ქ.სა :სტელ: ანუ :სტე: აქა სკმონ დაიბადა ბატონიშვილი (წყარ-კაიხს სელნაწ. № 1204 იგულისხმება სვიმონ გურიაელი).

— ქ.ს :სტელ: შაჰბაზ განჯა ცდილო და შამახია დაქირა, დაიბადა მამია გურიელის ძე სვიმონ (გახ. ქრ.).

**1607 წ.** — წარწერა ეკ. მუზ. ტყაივის სახარებაზე № 25 გვ. 73:

ქ.სა :სკვ: (1535) მე ერისთავთა ერისთვს იესეს ძემან ერისთავმან პატრონმა ქვენიფხველიმან ესე წა ბატონი დატყულებულ იყო მის ეშას, ოდეს ჩენი ოთხნი ბიძანი ხანდოს კვესურთა დაეკოცნეს ქ.სა :სკვ: და გამოეკუთ ტაძრისათვს წინა თევდორესსა და ამ ხნის დაკარგული მე ვიშოვე ქ.ს :სტე (1607 წ.) და ისრევე ტაძარსა შენსა შემოვსწირე საღვთგმლოდ ჩვენთვს და თანა მეცხედრისა ჩვენისა პატრონისა მზისთან-დარისათვს და ძეთა ჩვენთათვს და წარსამართებელად პატრონობისა ჩვენისა\*

— ქ.სა :სტე: აქა მეფემან თეიმურაზ მოიყვანა ასული გურიელისა, დედოფალი ანა: (ვაშნი № 3). Chr. Giorg-ით ეს მომხდარა 1605 წელს.

**1608 წ.** ქ.ს :სტე: აქა ესე აგაზაკის შემოწირულობის.. წიგნი.. გადართეთ... მეტეხის ღთის მშობელსა — ჩვენ დედოფალმა ნესტან-დარეჯან. (სვიმონ შეფის ქრონიკაზე)... ატენს ზეჰარ ჩუტნს ზეარს პირდაპირ კვეს ვალმა, ჩენი სახასო მიწა და ვენაიკი.. ქ.ს :სტე:“ (ნუსხა მცხეთისა, № :როკ:).

**1609 წ.** ქ.სა :სტე: აქა იშვა ძე მისი ლევან (ვაშნი № 3) ივრლისხმება ქვ. თეიმურაზ მეფისა ანასავან იხ. 1607 წლის ქვეშე.

— ქ.სა :სტე: მეფე ლუარსაბ სწირავს სოფ. არბოს ხუთს კვამლს გლეხს. ქ.სა :სტე. მარტის :კბ: (საგაფი მცხეთისა № 25, ნუსხა № 25; დაწერილი ხელითა კარის მწიგნობრის რეკომპილის ქუშსისაჟთა),

— ქს : სვზ: ლაგვანი წმიდის ქეთევან დედოფლისა. ხელნაწერი ხუცური, ლამაზად ნაწერი ქალღმერთ გვ. 320, შავყაში, თითოეული ფურცელი არშია შემოვლებულია და ბოლოს წარწერა: „ქე ლო აღიდგ ორთავე შა ცხოვრებათა ( და ამხეტრქლე) დედოფლთ დედოფალი. პტრონი ქეთაონ. (sic) რლისა ბრძნებითა აღიწერაქა წა ესე წიგნი. დღითი დღესლოცველი. ქქა სეზ. მრავალმცა არიან წელნი ცხოვრბისა მისისანი ან: კელითა ფ დ ცოდვილი-სა ქეთათაქვის წინამძ(დ)ერისა ავლისშვილისა ინესითა“.

ზედეე სხვა მდარე ხელთ, ხუცურადვე: (რომელნი) ძალნი წმიდაქათნი ამა დაუჯა დამელ აგა, სწერაა შეგუწიოს და მადლმან: მისმან დაგუიგვას სული ჩემა: გორგისა და მისა მონაგართა ზაღაშვილმა (ზაღაშვილმა?)

ნიკოლოზ (sic) შავიმან (შვილმან) გიორგიმა ვიყიდე სატყოადაგან“.

(სატყეეოსაგან?).  
 პირველ გვერდზე ხუცურად: „ვიშაკუნე“ და ზედეე მხედრულად: „ქ. გერ არს :ღუმელი: თანათგან: (კინათგან) ვერ :შეუძლეთ: ღირსებით: ქებად: შენდა: ღთის მშობელო:“... (შეცხე ძიღის პირამ საგაღობელს არშიაზე აწერა სხვა ხელთ მხედრულად: „მამაო ღუარსაბ[ის] მიერ“ (გურჩეველად). მეორე ფურცელზე ლამაზ მხედრულთ არშიაზე აწერა: „ჩიფის ძის დავითის არის **ქს** დაუჯდომელი თუ **ქს**ის **ჭოწამის** **ქეთევან** **შედოფლის** ნაქონი არის:“

პირველის ფურცლის მეორე გვერდზე: „წა ესე დაუჯდომელი მიბოძა გან-სტენებულმან დავით ჩუბინაშვილმა სახსოვრად პეტერბურღს 1890 წელსა. მე მოვართვი მისს ბრწყინვალეებას თავადს ნიკოლოზ ზაალის ძეს ქავკავაძეს, ოდეს წმ. ეკლესიისთვის დევნილი ვიყავი და ვსპცხოვრობდი დროებით მოსკოვს მიხ. საბინინი 1892 წ.“

მე-5-12 ფურცელს ქვემო არშიაზე ატყვია ცრემლთაგან დარჩენილი ლაქა, აქა-იქ სხვაგანაც და სანთლრს ნაღვეთი. ერთს ალაგას ატყვია სისხლის წვეთი და იქვე ზემო არშიაზე ლაქა ცრემლთაგან.

— ქს : სვზ: „ამა ქსა თათარხანი ჩამობრძანდა“ — და ზედვე სწერია სხვა ხელით: „და ავით წაბძანდა“ (გაშის კამნ-გულანი).

— ქს : სვზ: აქა მოვიდა თათარხანი და სამცხისა შავშეთისა და ნიგლის კევის ფაშები და ლაშქარი და შაება მეფე ლუარსაბ და გააქცივნა და მტორენდილა წარიღენენ] - - - (წაჭრილია.—ქვათასეკის გულანი.)

— ქსა : სვზ: აქა თათარხანი მოვიდა ქართლს და ლუარსაბ მეფემან გაიმარჯუა (ყანჩათის გულანი).

— ქსა : სვზ: თათარი ჩამოვიდა, ამოსწყვიტა ლუარსაბ მეფემ და მოურავმა ქართველთ (წიგნი ქრონიკონნი“)

— ქს : სვზ: მეფეს ლუარსაბს თათარხანზედ გამარჯვა, მოსწყვიდნა.— და გურიელმან მამიამ აქარა დაიჭირა, ოსმალნი მოსწყვიდნა (კახ.ჭრ.)

— ქს : სვზ: „...ჩვენ ათაბაგმან პატრონმან მანუჩარ შემოგწირეთ... რუსისს საყდარსა მღთებისასა და ხატსა ფერისცვალებისასა სრულიად ხურია“

ნნტლი ბებნის მსახლობელნი და რაც ამ ჭყეყანას იყენენ და ან იქილამა ჩამოვიდნენ ვერაინ შვევეცილოს რუის საყდარსა.., ოდეს მას ჟამსა კურთხეული ბატონი დედა ჩენი მეფეთ მეფის სვიმონის ასული ბატონი ელენე მიიცვალა და მიწად აქ მივიღეთ, დავდევით ალაპი ათსა დღესა, თვითონ ეპისკოპოსი და ამ საყდრის დეკანოზი ჟამსა უწირვიდნენ და დაკლვიდნენ ორს ცხეარს და ეპისკოპოსი პურსა და ლეინოს თავისას დახარჯამდეს.. დიწვერა.. ქს :სტე: (ხელმოწერილია: " მანუჩარ " — პირიდან გამდმოკადე).

**1610 წ.** „...ჩუენ.. ქვზმან.. ზებედე.. კითხვითა და ნება-დართულობითა მეფეთ-მეფის ლუარსაბისითა.. გიბოძეთ... თქუენ კათოლიკე ეკლესიისა (მცხეთის) ჯუარის მტვირთველსა ელიოზის ძეთა გედვონის შვილთა დავითს, როსებს, ქაიხოსროს.. ერედეს გილაშვილი გი... მისის მამულითა... (და სხვა გლეხებაც).. დიწვერა ქს :სტე: კელითა ორღუბეგიშვილის ქრისტეჟორესითა“ (ეს შემდეგ გზად დაჯდა როსტომ მეფის დროს).

— ქს :სტე: აქა მამია გურიელმან აქარა დაიქირა (წერა-კითხ. № 1204)

— ქს :სტე: მოკვდა დედოფალი თინათინ, როსტომ (იმერთა) მეფის ცოლი, კვალად მოკვდა ბატონის თეიმურაზის ცოლი ანნა (ვახ. ქრ.).

**1611 წ.** — ქს :სტე: აქა დადიანი მანუჩარ ცხენმან მოკლა (წერა. კითხ. № 1204). — ილორის წა გს ხატის წარწერა მოგვიტობროს... „ზუგდიდს ნადირობასა ცხენის რბევასა შიგან შვიტეგრენენ ბატონი (მანუჩარ) და გოშაძე თარუხია და ცხენი წაიქცა, ამიერ სოფლით მიიცვალა“ (Rap. VIII, 99).

— ქს :სტე: ნადირობაში ცხენმან მოკლა დადიანი მანუჩარ და დაჯდა ძე მისი ლეონ დადიანად; — და წარვიდა ყვენთან ბატონი თეიმურაზ მგლოვიარე (ვახ. ქრ. ის. მანუჩარის სიკვდილი 1612 წლის ქვეშე).

**1612 წ.** — ქს :ტ: ბატონმან თეიმურაზ ქორწილი ქმნა ლუარსაბ მეფის დან ხვარაზანზედ (ვახ. ქრ.) ლევენ დადიანი თავის-თავზე იტყვის: „...სუღისა ნადირობასა ცხენი ხვამს ჩამივარდა და წამექცა... მოგორი შეწვენითა შენითა წო გი და ვერა ირგორა ამ საქმით-მტერმან ჩემმან“... (წარწერა ილორის წა გის ხატზე.. ჩემი ისტ. კრებ. გვ. 381. Rap VIII, 99).

— ქს :ტ: აქა მანუჩარ ბატონიშვილი მიიცვალა (წერა კითხ. № 1204)

**1612 წ.** მაისის 10-ს მეფე თეიმურაზ (და მენი ლეონ და ალექსანდრე) სწერს: „ოდეს ყოველთა მზადმან არსთამან წარიყენა თანამეცხედრე ჩემი დედოფალთ დედოფალი ანა (ეს ოქრო ასოებით) ჩემგან, ... შემოგწირე (აღაჟრდს).. კაკელთათ კვალი კაცი (სულ 37 კვამლი, კასისხეკში, შუშანში და სხ. კრდელად ჩამოთვლილად).. თარხნად.. არა ეთხოვებოდეს რა, .. არა ყარახარჯის (sic), თვნიერ ლაშქარ-ნადირობისა და საურისაგან კიდე.. (გაუჩენია ალაშქა 11 ჟერ წელიწადში).. თბთოსა ალაპსა შა დაიკლოდეს ორ-ორი ზროხა და ათ-ათი ცხვირი

ღმ. მისი პური და ლენი და საურწყო და თუფი: და გლანკათაჲს სამსამი ლიტრა აბრეშუმი დახარჯებოდეს... დაიწერა ქკსა :ტ: თვესა მისისა ათსა, ინდიქტიონსა მეფობისა ჩუენისასა :ვ: ხოლო კელითა ავალიშვილისა მთაჲ ვარეზისკობისისა იწესითა: ან\* (წაწინებულად სჯუდა :ის: აღაქარდას სიგეჲ ღაჲ № 6 ).

1613 წ. — ქკს :ტ: აქა მოვიდა შაჰაბაზ ყეენი; ბატონი თეიმურაზ იმერეთს მორჩა და ბატონი ლუარსაბ თან წაიტანა, კახეთი ამოადლო და ქართლი ბატონს ბაგრატ მეფეს რუბოდა და ისე ქსნის ერისთავად დასო. (ქვათსაქეის გუჯინი).

1613 წ. მცხეთი გუჯარი № 163 (ნუსხა :ტლ:); რქ. ესე წიგნი მოგაყსენე მე მოსემ (მგხეთას) და.. ქკსსა იოვანეს ასრე.. რომე გაივას ერთი კუამრი... გვბოდეთ მათის მამულით.. და დავდევით ამისა სამუქეთო წელიწადში ღწო საპალნე ათი... მოწამენი.. ნეკრესელი ებსკზი პატრონი რომანოზ, კარის წინამძღვარი პატრონი ზაქარია (მეჲ გწიი?), მთავარ ანგელოზის წინამძღვარი ანტონ, სვეტიცხოვლის სახლხუცესი ივანე. ქკს" :ტ: "... (ეს გწიი ივანე, ისტორიასა უწნობა, დაჯდა 1610 წელს და მოკვდა იმერეთს 1615 წელს ანდო ხანებს: იხ. 1615 წ. ქვეშე).

— ქკს :ტ: აქა ლუარსაბ მეფე ყაენს წაიღია, თვესა აგვისტოსს (ყანსაქის გუჯანი).

1614 წ. ქკს :ტგ: მოკვდა მანუჩარ ჭთაბერი და დასჯდა ქკ მისი მანუჩარეჲ ათაბაგად (ვახ. ქრ.).

— ქკს :ტბ: მეფემ თეიმურაზ-ხურაშან (ქენი; ჯეონ და აღაქანდრე) მეტეხის ღწის მშობელს შემოგწირეთ უჯარმის მონასტერი სიონი და ხორაუგს ქუაბნი მას ჟამსა, ოდეს სასურველი ასული მეფისა: გიორგისი მანამეცხედრედ ჩუენდა მოყუნებად კელყავით. დაიწერა ჭელითა მოძღუროსა ჩოლოყაშვილის ნიკოლოზისითა ქკს :ტბ: (ნუსხას მგხეთას № 38და).

— ქკს :ტბ: აქა შაჰაბაზ კახეთს მ[ოვიდა] ამავე ქკს-ლუარსაბ დატყვევდჲ ყაენისგან; ბაგრატ გაბატირტა (ვახშის ჟამს გუჯანი).

— ქკსა :ტბ: (1614 წ.) | აქა მოვიდა ყაენი; დაიქვირა ტახებო და ქართლი (ყანა № 3).

— ქკსა :ტბ: მანუჩარ შაჰაბაზ ყეენი ახარხარებლმდ, ბატონმ მერმურაზ ზუგისი დედა ქეთევან დედოფალი და ორი მისი შვილი აღექანდრე და ლევან წინ მიაგება, ნუ თუ პატივი დამდგნა და კახეთი აღსრულია მორჩინებ მავრამ ყეენმან არ დაიშალა. დედოფალი და ორი მისი შვილი აღექანდრე და ლევან შარვანს გაგზავნა. დედოფალი იქ აწამეს და შაჰაბაზ ყეენმა კახეთი წაახდინა, აქარა და ფერიას დასახლა. მერმე ქართლს მოვიდა ლუარსაბ მეფე ჯემურთოდამ, გარდმოიყვანა და თან წაიყვანა (წიგნს ქრონიკონსი).

1615 წ. — ქვს : ტგ: შაჰაბაზ ზანჯას მოვიდა. თეიმურაზ[მან] დედო და ძენი წა-  
არუტლინა და ალიყულის ხანის გაქცევას უკან შემოვიდა კახეთს და ქართლს; ლუ-  
არსაბ და თეიმურაზ იმერეთს წარვიდნენ. მერმე ლუარსაბ მეფე წარიყვანა (ჯს. ქრ.)

— ქვს : ტგ: ლუარსაბ, ძეა გიორგისა და მეფე კახეთისა თეიმურაზ, ძეა  
დედოფლისა ქეთევნისა, წარვიდნენ იმერეთად წელსა 1615<sup>4</sup> (ჩქმა ისტ. კრკ  
ბული გვ. 482).

1615 წლის ახლო დროებისა: წარწერა სვეტი ცხოველის „საქადაგო  
ხატზე“: „სვეტი დევი; აღმართულო, კართო სუფელო. და მირონო წმიდა...  
შეკამეგ და გაუჭკადინე გუბო ესე სვეტის ცხოველსა, საქადაგე ხატისა ჩვენ უო-  
ღისა ჩრდილოეთისა და აფხაზეთისა კვშან გურაილმა მსაქაა (დაჟდა კწად  
1605 წ.)... მას ჟამსა, ოდეს შაბაზ ყაენმან კახეთი და ქართლი ალაოკრა და  
ქართლის ბატონები ორნივე ლიხთ მთას აქათ გარდმოვიდნენ და ჩვენ ვიხი-  
ნეთ და ქართლისა კათალიკოზი იოვანე ჩვენთან მოვიდა და ჩვენთან მიიცვალა  
და რაცა საკათალიკოზო იარაღი დარჩა, ზაქარია კვსა მიეპარეთ (ეს ზაქარია  
კვსი არის მრადგილე იოვანესა: ის. 1613 წ. ქვეშე); ესე საქადაგე ხატი, სურა,  
ბარქაში აქ დარჩა და თუ მართლად საქართველო შეიქმნას, იპრიანოს ღწ  
ჩვენ მოვასხნეთ ამის საყდრისა და სხვადა მრავალი კარგი შევსწი-  
რჩამ“... (ჩქმა ისტორიული კრებული, გვ. 452). ზაქარია კვსად სსანს 1616 წ.

— ქვს : ტგ: აქა ბატონი თეიმურაზ მეფე იმერეთს ჩვეიდა (sic). მესამეს  
დევს ყაენზედა გაიმარჯვა გურამიანთ ბოლოს]. (ცაიშის ჟამ-გულანი).

— ქვს : ტგ: აქა ყარჩიხან მოვიდა; დაესხნეს ქართველნი და მოსწყვედეს  
და ბატონი თეიმურაზ გაბატონდა. ამავე ქვს ყორჩიხანში მოვიდა, ქართველთა  
სძლიეს და მერმე მათგან არა ივენეს. (ცაიშის ჟამ-გულანი, — შეადარე ქვემო 1623 წ.  
ქვეშე).

1616 წ. — ქვსა : ტლ: აქა ბატონმე თეიმურაზ გვიმარჯვა ყიზილბაშზედა  
(ყანაეთის გულანი).

— ქვს : ტლ: თეიმურაზ კახეთი დიჭირა. შაჰაბაზ მოვიდა ტფილისს, და-  
უთხანის ძე ბაგრატი მეფედ დასეა, გაბრუნდა, კახეთი აჰყარა, წარიყვანა სრუ-  
ლიად, თეიმურაზ იმერეთს წარვიდა (ჯს. ქრ.)

— ქვს : ტლ: ყაენი მოვიდა; ალაოკრა კახეთი, აღრილა ციხე თორგა,  
დასწვნა ხატი და ჯვარანი და წმიდა გიორგი ალავერდისა (ჩხვიძის ქრ.)

— ქვს : ტლ: ენკენისთვის : გ: მცხეთის მამულების სია კვს ქრისტეფო-  
რესი (მცხეთის ჩუსხა. მწ: როვ.)

1617 წ. ქვს : ტე: „ქ. ესე წიგნი მოგაკენე... სუეტა ცხოველსა.. მე  
ერისთავმან პატრონმან ნუგზარ (და ძეთა ბაინდურ და გემ).. ასრე.. რომ ჩუენი  
სამკვდრო გერი და გერისთავი სუეტისცხოველისათჳს შეწირა (შქწირა) მეფეთა.  
კიდევე არბო, სვენამანი (sic) სუეტის ცხოველისა იყო და ეს ჩუენ დევიტი-

რეთ და ამისად სამუქმოდ (sic) ჩუენ მოგართვით ქორდს ჩუენი სამკუიდრო კვამლი სამი ბექნაზივილი ირემა (და სხ.) ქკს :ტვ: (მცხეთის საგეგო № 104; ნუსხა № :მზ:).

— მეფე ბაგრატ გიბრძანებ... წყალობითა შაბასისათა... ბაჟს ნუ სთხოვთ (საგეგო-ცხროგელის ემპს) და რაც ბაშმალი აელოთ, ისიც მიეცით“ (ნუსხა № :რმე:)

**1618 წ.**—ქკს :ტვ: „ქ. ჩუენ.. მეფემან.. ბაგრატ... შემოგწირეთ. (მცხეთას) სოფელი ახალციხე... და სოფელი აგარაკი.. არა გეთხოვებოდესრა...ქკს :ტვ: ინდიქტიონსა მეფობისა ჩუენისასა მესამესა (sic), თუესა იანვარსა :კვ: ხვეულად :„ბაგრატ“ (მცხეთის საგეგო № 30 და ნუსხა № :ე:).

ამავე დროებისა წერილი მეფის თეიმურაზისი: — ერისთავს სიძეს ბატონს ზურაბს მრავალი მოკითხვა მოახსენეთ... საფურცლო და მისაქციელი სვეტის-ცხოვლისა არის, მაგაზე კელს ნუ დაიდებთ, კუს მიბარეთ, სვეტის-ცხოვლის მამულთან არა-კაცს კელი არა აქვს“... (საგეგო მცხეთისა № 214).

**1618 წ.**—ქკს :ტვ: „გურიელის მამიას ქალზედ იქორწინა მეფის გიორგის ძემ აღექსანდრემ (გახ. ჭრ).

**1619 წ.**—ქკს :ტზ: „ჩვენ დიასამიძე ბოდბელმან ევდემოს მოვაჭედინეთ ნეკი ესე წისა სტეფანესი... სულისა საოხად ქკს :ტზ:“ (ჩემი ისტ. კრებულა, გვ. 479).

— ქკს :ტზ: მოკულა ბაგრატ, რომელი დაუტევა შაჰაბაზ მეფედ და ჩვენ ძემან მეფისა ბაგრატიანან სვიმონ და დედამან ჩვენმან ანაა გიწყალობეთ... (გახ. ჭრ.)

— ქს :ტზ: „მას ეამსა ოდეს საქეთ ვიპყრობდი ცაიშს ჯუმათს საყდარსა ზედა ჩვენ ძემან გურიელისა გიორგისამან პატრონმან მალაქია კელოვავ ცაიშის ტაძრის შემკობად და დავახატეინეთ და აღვასრულეთ გუმბადი საფუძველადმდე რამეთუ ესრეთ შევაძვევით... (Rap VII, 29-35)

ორბელიან გუჯარებში ჩვენ ვიპოვენ უბრალო ქალღმერთ ნაწერი შემდეგი საყურადღებო ნუსხა ორბელიანთ შემოსავლისა ყმათაგან. (არაბულ ტაფრებთ ჩვენ გამოცეკვალეთ სიტყვები შემოკლებასათვის).

ქკს :ტზ: (1619 წ.) ქ. თარხანმან ანუ მოყალენმან რაც გლახა ან მდიდარი არის კვამლზე შობას (?) თ თო ცხვარი, აღდგომას თვთო ბატკანი, საყვერულო ქათამი, თვთო საბიზიერო ქათამი უნდა მოგვგარონ.

ქ. ამას: გარდაის: ცხვრის: პირზე თვთო ჯერი ყველი, ფლურისთვის (ერთი სატეგა ამოშაფაია) თორმეტი სტილი ერბო, სოფელზე თვითო ცული, თვითო საბელი, თვთო ქორშიკი, თვითო ტომარა, ცხენის ნაბადი მოიკრიფების დაუკლებელად.

ქ. ამას გარდა დაუკლებელად სახლზე თხა, საღორე ღიარი, სამთო ღიარი, ოთხას ორმოცი მოვა.

ქკს :ტზ: (1619 წ.) პაპუნას ეამში თვრამეტი თუმანი საერთოს მალრ მოიკრიფოდა და შვილი თუმანი პაპუნასა თავის თაოსი და საერთოს მალს ექქეს თუმანს თვითონ დაიქერდის სამსამს ჩვენ მოგვეცემდის; მას უკან თვრამეტი თუმანი და შვილი ოცდა ხუთი შეიქნება აღარც ფული გვინახავს.

ქ. სასვონო (?) თხუთმეტი თხუთმეტი თუმანი საერთო იყო, ხუთი თუმანი პაპუნას სათავისთაო: ისრეე ამ ოცის თუმნისა არა გვინახავს რა.

ქ. ბოლნისზე თუ თრიალეთზე ან ჩვენს მამულში რაც ქარავანი გაივლის ბაჟი სულ ჩვენა: აბრეშუმზე აბაზი, ენდროზე და ბამბაზე ორა შაური, ფაჩაზე (?) ექესი შაური, ხიზილალაზე თევზზე ერთი შაური, ბრინჯზე ერთი შაური, რკინისა რისაც ფერის ერბოს თაფლის ბაჟი არა გვინახავს.

ქკს :ტზ: (1619) ქ. ნახიდურისა ზვარს ტკბილი საპალნეზე ასოცი.-ნახიდურს კულუხი ტკბილი საპალნე ოცდა ათი. — ქ. მუხრანას ზვარს ტკბილი საპალნე 240: კულუხი ტკბილი საპალნე 20 . ქ. ბალახურის ზვარს . . . 21  
კულუხი . . . 1. ქ. შუა ბოლნისის ზვარს . . . 100  
ქ. წურულანშის ზვარს საპალნე 45, ქ. ქვემო ბოლნისის ზვარს . . . 40  
და კულუხი 40 ქ. ტანძიას ზვარს საპალნე 15, კულუხი საპალნე . . . 15.  
ქ. ქალის ზვარს საპალნე 12, კულუხი საპალნე 1. ქ. მუსეფრიანის ზვარს საპალნე . . . 5

კულუხი საპალნე. ქ. ვარდისუბნის ზვარს საპალნე 18; კულუხი სპა. . 10

ქკს ტკ (1620 წ.) ქ. ნახიდურს ზვარს საპალნე 180; სოფელს კულუხი საპალნე ოცი.

ქ. მუხრანს ზვარს ტკბილი საპალნე	310	კულუხი:	30
ქ. ბალახურის ზვარს . . . . .	24		1
ქ. შუაბოლნის ზვარს . . . . .	140		
ქ. ქვემო ბოლნის საპალნე . . . . .	43		
ქ. წურულანშენს . . . . .	50	სოფლის კულ. საპალნე	50
ქ. ტანძიას . . . . .	22		16
ქ. ტალას ზვარს . . . . .	13		
ქ. ჯანაზიანს ზვარს . . . . .	20		1
ქ. მუსეფრიანს ზვარს . . . . .	7		
ქ. ვარდის უბნის ზვარს . . . . .	19		12
ქ. ამის გარდაის მოკრიფა ასლან თავის ბატონობაში ჩვენს სათა-			

ვისთავის სოფლებშიაც და საერთოშიაც თეთრი თუმანი ოთხმოცდა თორმეტი, კიდევ თეთრი თუმანი თოთხმეტი. პურძვირობას მოკრიფა პური კოდი ცხრაასი. კიდევ პური კოდი სამასი; ცხვარი თავი ხუთას ოცდა ცამეტი ამათი არც თეთრისაგან ფული გვინახავს და არც პური და სახორცე გვიქამია.

ქ. ამის გარდაის შეავდო აზნაურშვილებს, უღები დასდვა: ღვინო საპალნე, ზროხა, ცხვარი, პური კოდი. ამათი არა გვინახავსრა (გარდაის ამისა), რაც ერთს დღეს მეფეს კა დახედა.

ქკს ტზ (1609 წ.) ქ. ამ წლის პური, —ახალი გაბატონებული იყო, — ჩვენ არას გამოვკვიდნით, ასე დაუნტა არცა რა გვინახავს, არც მოსავლის რა შეგვიტკუნა. მერმე გავფრთხილდით.

ქკს ტს 1620? ამ წელიწადს ბარის სათვიმო (?) სხესცდა მოვიდა მათის საფემოში პური კადი ორას ორმოცდა ათი....

ქ. ამას გარდა ბარის ქვეყანას ბარდის, ტაშირისა და ლაქს (?) გარდა ის მარტო ღმანის კვეში გუთანზე მოკრიფა პური და ქერი თორმეტი ათასი ტაშირისა და ბარისა სახლთხუცეს კითხეთ, რა მოვიდა ჩვენი მოსავალი ტაშირია(?)

ქ. ამას გარდა ის რაც მეფის დავთარში არა სწერია და მეფისგან თარხანთა იმ სოფლების კადის პური საბალახე და ხარის თავი, პურის თავი სახლთხუცესმან და მებალახემ და მოხელემ ბანონ რა იქნა.

1620 წ. — ქკს : ტს: ბატონი თეიმურაზ სტამბოლს წარვიდა; — და შაჰაბაზ ძეი მისნი გამოასაქურისნა (კახ. ქკ.).

1621 წ. — ქკს : ტთ: სვიმონ, მამია გურიელის ძემ, ქორწილი ქნა ლევან დადიანის დას მარიამზედ (კახ. ქკ.). ეს მარიამ მისის ქმრის ბერად შედგომის შემდეგ (1625 წ.) შეერთო ცოლად ქარაღის მეფემ როსტომ 1634 წ. იყო დიდი მფარველი მწერლობისა და ქრისტიანობისა.

1622 წ. ქკს : ტი: მეფე ლუარსაბ შეწირულ იქნა შაჰაბაზისაგან წელსა 1622 „წიგნი ქორთიკონი“.

1622 — ტი: შაჰაბაზმან მეფე ლუარსაბ მოაშთობინა მშვილდის საბლით გულაბუალას. (კახ. ქკ.)

— ქკს : ტი: ერისთავი (ზურაბა?) სწერს ქკსს ქრისტეფორეს: მას ყამსა ოდეს ბენდიერმა ყანმა კელმწიფემ შაჰაბაზ ჩვენი მკვლრივე საფურცლევ და გოგლანნი ჩუნენვე გვიბოდა“ (ამ მამულებს მაგიერ მცხეთას, სწიგნაკს, ბროწლეოს (ნუსხას მცხეთისა № : მე:)

— ქკს : ტი: ფაულენიშვილს იორამს ბროწლეოთი მიუყიდნია მუხრან-ბატონის თეიმურაზისთვის, მისი ძმის ქაიხოსროსთვის (შეიღწა ფამურაზასნა: კასტანგ, აჩილ, ბაგრატ, ერეკლე, ქკ და ღთ): „ერისთავს.. ბენდიერის ყანის ბრძანება მოუვიდა და იქ წავიდა, ველარ იყიდა და აწე თქუენ მოგვიდეთ... დაიწერა ბრძანებითა მეფისა სვიმონისითა... არიან ამის მოწამენი.. ქსნის, ერისთავი შანშე.. (და სს).. დაიწერა.. ქკს : ტი: (მცხეთის ნუსხა № : მედ).

— ქკს : ტი: მოხსენებულია ქკში ქრისტეფორე მცხეთის სიგელზე № 228. და ნუსხა № : კვ:

— გლეხები სიგელს აძლევენ ქკსს ქრისტეფორეს, „ასრე რომე თქუენ ანჯოკს დაგუასახლეთ და ჩუენ ეს საფიცარი მოგართვით: ჩუენს სიცოცხლეში ჩუენი თავი სუტს ცხოველს არ გამოკსწიროთ და არცაღა სხუაგან საღმელა წავიდეთ“.. (ნუსხა მცხეთისა № : სოად:).

**1622 წ.** ბიჭვინტის გუჯართა კრებული № 111, გადაწერილი 1622 წ., როგორც გვაუწყებებს ბოლო წარწერა მისი: «*ღთო და შვილცათა უმაღლესო ბიჭვინტისა და ცაიშისა ღთსმშობელო და მთავარ-ანგელოზო ჯუშმათისაო და შვილ-წილ უძლეველო მხედარო დიდო მოწამეო გიორგი ზონისაო! შეეწიეთ ორთავე შინა ცხოვრებათა აქა და უმეტეს საუკუნეთა ყოვლისა ჩრდილოეთისა და აფხაზეთისა კათალიკოზს ცაიშელ-ჯუშმათელსა ხონელ მთავარებისკაოზსა გურიელის გიორგის ძესა ბატონს მალაქიას. მისითა ბრძანებითა აღიწერა ნუსხა ესე მეფეთ მეფობასა კოსტანტინეს ძისა ბატონის გიორგისასა და დადიანობასა მანუჩარის ძისა ბატონის ლეონისასა და გურიელობასა გიორგის ძისა ბატონის მამიასასა ქქს :ტი: გათავდა თვესა ნოემბერსა რვისა, დღესა ხუდუშა: ბაფსა (ჩუკ ნოემბერი ხუთშაბათს მოდიოდა 1621 წელს და აჩა 1622 წ.).*

**1622 წ.**, სექდ. 23-ს. სიველი გედევანიანთა, მრცემული ქვზის ქრისტეფორეს მიერ: «...გიბოძეთ დიდისა და ცათა მობაძაქისა კათოლიკე ეკლესიისა ჯვარისმტირთველსა ელიოზისძეთა გედევანისშვილთა დავითს, როსებს, ჭიხოსროს, ჰე[ტრეს], გიორგის, აბიათარს... მოგეცით ბეგსარაშვილისეული სამცხეთის. შვილო და ბიძისთქვენისეული გეშაშვილის მამუკასეული.. დაიწერა... ქქს :ტი: (sic), სექდემბრის :კგ: (საკათალიკოზო ბეჭდვი).

— ქქს :ტი: (თუ: ტია?) ამა ქქსა გოკაურის ომი იქნა (ეკლ. მუზ. № 186 იხ. 1633 წ. ქქეშე).

— ქქს :ტი: «მეფე ლუარსაბ შეწირულ იქმნა შახ-აბზისაჯან 1622 წ. (ჩემი ისტორ. კრებული გვ. 482).

**1622 წ.** თირის მონასტერზე მხედრული წარწერა: «*ქ. შეწევნითა ღთისათა, მეოჯბითა და თავსდებობითა ღვთიმშობელისათა ჩუენ თაქთაქიმე მროველ ეპისკოპოსმან ფილიპემ... ავაშენეთ საყდარი ესე წსა ნიკოლოზისა, ოდეს ბედნიერის კელმწიფისაგან ჩუენს ნათესავსა სასაფლაოდ სამკვდროდ და სამამულოდ მოსცემოდა ესე მონასტერი, მამა-პაპანი მარხულ იყვნეს, მათი მოშლა აღარ იქნებოდა და ეს ეკვლერი ავაშენეთ, სასაფლაოს შეუმატეთ. ქქს :ტი» (იხ. ჩემი უბის წ. I, 191 და Rap. VI, 60).*

**1623 წ.** — ქქს :ტი: შაჰაბაჰ კენენა ყანდარი დაიჭირა (შ. კარბ. ქრ.).

— ქქს :ტი: აქა მოვიდა ყარჩიხან და მრავალი ლაშქარი ამოწყვიტა და გააქცივაჲ, სამცხე, ქართლი და კახეთი ერთს დღეს წართო ყვენსა, არგუს ზედათი დაუბრძია და ქართლისა და კახეთისა ბატონად ბატონი ფიქიურაზ დასვეს (ქათახეკის გულანი: შეადარე 1626 წ. ქქეშე).

— ქქს :ტი: ყარჩიხან და მოურავი მოვიდნენ, სვიმონ მეფე დასცილდა ტყილისს; მუხრანს კახნი მოსწყვიდნეს, მერმე მოურავმან ყარჩიხან მოკლა, სპანდი მისნი სრულიად მოსწყვიდნა — და ბატონი თეიმურაზ კახეთს მოიყუ-

ნეს. — კვალად გიორგი მეფე და ლევან დადიანი გაჰკიაჟრხედ შეიბნენ, დადიანს გაემარჯვა (კახ. ქრ.) „შევებენით იმერელ მეფესა გიორგის ახალ-სოფელს მისვლანედ, ოლასკურას ვაღმა, ვსძლიეთ... და შევსწირეთ წულენჯინას მეფისა ჰკიანური დროშა... (წ. ისტ. კრა 381. Rap. VIII, 100).

1624 წ. ქკს :ტიბ: ყარჩიხან და აუსუფხან მოკლეს ქართველთა მუხრანზე (წიგნი ქორთაიონისა“)

— ქკს :ტიბ: ამა ქკსა დასაბამითან წელნი: ხროლა: (უნდა იყოს კრლან)

— ქკს :ტიბ: ყორჩიბაში მოვიდა და დიდი ომი იყო (ყანს. გუფანს).

— ქკს :ტიბ: ყორჩიბაში მოვიდა, მანუჩარ ათაბაგი ურუმთაგან ლტოლ-ვბლი ქართველთან მოვიდა: — და მარაბდის ომი იქნა, ქართველთ დაუმარცხ-დათ. — ყიზილბაშთ არშილამ ქალი გამოიყვანეს — და წარვიდა ყორჩიბაში, სვი-მონ მეფედ დაუტევა ტფილისს. — ბატონი თეიმურაზ კახეთს მოვიდა. — ქეთევან დედოფალი აწამეს შირაზს. (კახ. ქრ.). ნ. ანთაძის მიერ გელათში გარდაწერილი ქრონიკა მოგვითხრობს: „1630 წ. ქეთევან დედოფალი აწამა შაშახ (შახ-აბას) ყუენმა“.

— ქკს :ტიბ: დედოფალი ქეთევან შეწირულ იქმნა შაჰ-აბაზისაგან წელს-სა 1624“ (ჩემი ისტ. კრებულა გვ. 482 (\*). — წელსჯახში ბრახსესს უნახავს ხა-ტი, ისხაგანსა ნახაჟანი აღავერდელის მიტროფანესაგან წარწერთ: „...ხელ კეზი მგობად ხატისა მის შენისა... მადადებელი შენი დავით დაცეკე, სოლო თანამეცხედრე მისა ქეთევან მითურთ მათით დაიფარენ. ან“. (Rap. IX, 21) ა. ჩუბინაძის მ. შ. სპანიანისთვის უნუქებოა თუთ წა ქეთევანისთვის დაწერილი და თუთ მის წმიდანის ნაქონძ ლოცვანი, მის წმიდანს ცრემლით დაღტობილია.

— ქკს :ტიბ: „...ჩუენ ბატონმან მანუჩარის ძემან დადიანმან ლევან მო-ვაქედინეთ ხატი ესე... როდესაც წარვემართენით მეფეს იმერეთისასა გიორგის ზედა და შევიბენით ქუთათის და გავემარჯვა. მეფე მორჩა და ლაშქარი ველთ დავერჩა... და შემოგწირეთ ილორის ხატი ესე... ქკს ტიბ“ (ილორის წა-გს ხატზე წარწერა: ჩემი უბის წიგნი I, 125-6; Rap. VIII, 104. (გოჭაუფის რაზმზე ახ. 1623 წ.).

— ქკს :ტიბ: აქ ბატონი თეიმურაზ და ყიზილბაშთ და ქართველნი შე-იბნენ ალგეთზედა (ძილის ჰირი იყორთისა № 6).

— ქკს :ტიბ: „ქ. ჩნ... ქკზი ზაქარია... პირველადცა ვახტანგ გორ-გასლისაგან ფიცისტებისათვის შემოწირული იყო ძეგვი და ციხე-დიდი და აწ სახასილ-საკათალიკოზოდ გავკადეთ... ქკს :ტიბ: თებერვლსა :ბ: ან“ ... (წიგნი გრძელად: მცხეთის საიგელი № 185, ნუსხა, № :3:).

\*) წა ქეთევანის წამება ყოფილა შეიღის თთვის წინეთ ყარჩიხანზე გამარჯვებისა, რო-მელიც მოხდა მარტს 25-ს, 1625. წ. მაშასადამე წა ქეთევანის წამება უნდა ყოფილიყოს აგვისტოს 25-ს 1624 წ. (იხ. წ. კითხ. ხელნაწ, № 213 „სიკულილი დიდის მოურავის გიორგი სააკაძისა“. შეადარე კტხ. II, 119 და იქვე შენიშვნა ვახუშტისა). ალავერდის სახარების წარწერა მოგვითხრობს, რომ წა ქეთევან წამებულ იქმნა „შემდგომად ათნუთმეტის წლის ტყეობისა, (630 წელს?).

**1625** წ.—ქკს :ტივ: დაჯდა ათაბაგად საფარ ფაშა და მოკლა მამია გურიელი ძემან თვისმან სვიმონ და გაგურიელდა (კახ. ქრ.).

**1626** წ.—ქკს :ტივ: ბაზალეთს შეიბნენ ბატონი თეიმურაზ და მოურავი, ბატონს თეიმურაზს გამარჯვა (კახ. ქრ.).

— ქკს :ტივ: საათაბაგო გამახმადინდა (ანთაძის ქრ.)

— ქკს :ტივ: წარწერანი წერა-კითხ. ხელნაწერ უამნუე № 1163 სუფურად აწერია “: აქა განჯ[ა] და[ა]რბია ქ[ა]რთლის მოურავან და მეც აქ ეყუა და ამ ხანს წამოკვიდე მეც ჭართლით გურასს სადკნოდ (სადაკნოდ? ანუ: სადაც დააკნად) ვიყავი“. უამნის ცხრილი მოყვანილია 1684 წლამდე ბ). მხედრულად: “ეს ქალღი და განჯას ვიშოვი“: — ადო შუე სული ბერასს მეგრელის შელისა; გ) სუფურად: “ამის მწერალსა დააკნისა გიორგის შეუნდეს დნ“ (ჩემი ადწ. წერა-კითხ. ხელნაწერთა ბი: 446).

**1626** წ.—ქკს :ტივ:—აქა ბატონმა თეიმურაზ კაიმაჯვა მოურავხედა (უანჩათის გულანა).

**1627** წლის ახლო დროებისა, —ილორის წაგს ხატზე წარწერა მოგვიბზრობს ლევან დადიანზე: „...მიუხდით შარვაშიძისა ზუფუს, მუწუს წყალსა აქათ მოვაოხრეთ.—კიდევ მეორედ მიუხდით ზუფუს, კაპოეტის წყალს აქათ სრულობით დავსწვით და ავაოხრეთ და სადაცა სიმაგრე იყო ავიღეთ და გავაკუღეთ. კაპოეტის წყალზე შემოგვებნენ ზუფუარი და სიხუარი არმანები და გავემარჯვა, დავოცეთ, ზოგი კელთ დავგრა“... (ჩემი ისტ. კრებული, ბი: 382, Rap. VIII, 100).

— ქკს :ტივ:—აქა გურიელს მამიას უღალატეს და მოკლეს (შემოკმედის გულანა).

**1628** წ.—ქკს :ტივ: მოკლდა შაჰაბას. დაჯდა შაჰსეთი ყენანა, შვილისა შვილი შაჰაბაზისა (კახ. ქრ.).

— ქკს :ტივ: „ჩ...ჩუენ ერისთავმან ბატონმან ზურაბ შემოგწირეთ (მცხეთას)... და ქკსს ზაქარიას საფურცლე...საფურცლე ძეულთავანვე თქუენი ყოფილა და მუხრანის ბატონს თეიმურაზს და ქიხოსროს წაერთმევიანთ და ჩუენ... კრმლით ვიშოეთ... და ისრეთვე თქუენ შემოგწირეთ... ქკს :ტივ: იანვარსა ერთსა (სიგელი მცხეთისა № 94 და ნუსხა № :იბ:).

**1628** წ.—სიგელი ბიჭვინტისა ტყავზე ხელოვნურად ნაწერი (თაჰმა დახატულია ბიჭვინტის ღვთის-მშობელა) № № 43 და 9098; ნუსხა № :კზ: „ჩ...შენ ბიჭვინტის ღთისმშობელო... ჩუენ კელმწიფემან დღინამა ბატონმა ლევან და ...დედოფალმა ნესტან-დარეჯან... შემოგწირეთ...ლალაძვას ძეელი ჩვენ

სასახლე.. (და ცამეტი მოსახლე კაცი, შრცლად ჩამოთვლილია მათი ბეგარა-გამოსახლება).. ყოველსა წელიწადსა.. მარიამობის დღესა ლალიძგისა სასახლეში მოიტანდენ (გლეხნი ბეგარას); და გლახაკსა, მშვიერსა და ვინცა მოვიდეს აქვე-დენ და ორბან მღვდელმან და ერთმან მთავარმან ყამი სწიროს... ამას გარეთ კიდე შემოგვიწირავს ოცდა შვიდი კომლი... ეს ორმოცი კვამლი კაცი მათითა.. ყველაფერთა... (ჩამოთვლილია მათი გვარ-სახელები) მის ყამსა, ოდეს შეგვემთხვა უმსგავსო ცოდვა (იგულისხმება პირველად ცოდვის გაგდება და ჭილაძის ქაღის წესტან-დაწვევანის შერთვა 1628 წელს ანუ ოდნე ადრე) და მობრძანდი კათალიკოზი გურიალისძე მალაქია, აღვიარეთ აღსარება ჩვენი, დაიდევით ყოველსა წელიწადსა ორი წირვა: ერთი ყდ წესა მარიამობას და მეორე ქრისტეს შობის მახზგას... აღვას გარდახსნიდენ წელიძგას კათალიკოზის სასახლეში... დიწერთ ბრძანება და ნიშანი ესე კელითა... ხუხუ ჩარგაზემისითა ქორონიკონსა :ტივ: არის-კოზის წილი ხოვლმადის ბაჟი ბიკვინტისა ლთისმშობლისა“.. (ხელწართულება „[ლევან“]).

ესევე ამბავი ბრძანეს აღმწერიტხავს ბიკვინტის ხატის წარწერაში. **Рар. VII, 136:** „ჩვენ..დადიანმა ლევან.. შემოგწირეთ.. ლალიძგას ჩვენი სასახლე.. და ცამეტი კაცი...აგრეთვე შეგვიწირავს წყალიძგის სასახლე და ოცდა-შვიდი მოსახლე კაცი...აღაბი (გაყანე) ქრისტეშობის თვეს იანაშობასა (?) დღესა, ამისთვის რომე იანაშობასა ახალსოფელს მეფეზედ გაგვემარჯვა (ეს უნდა უფაფილყოფს 1623 წ. ახ. წარწერა ილაარის ხატისა).. ჯემქლად ეს ორმოცი კომლი შეგვიწირავს.. მის ყამსა, ოდეს შეგვემთხვა უმსგავსო ცოდვა.. კზი მალაქია დიდიდა ყოველს წელიწადს ჩვენთვის ორი წირვა...აწე რაიცა ბიკვინტისათვის შეგვიწიროს სასახლე ერთი ლალიძგა და მეორე სასახლე-ორბანის პირს წყალიძგას და... ორი სიგელი დაგვიწერია (ერთი) საქათალიკოზოს სანწირგეში ძეს და მეორე თქუყურს სალოროში ძეს...მოიჭედა და დაიჭედა ხატი ესე ქკს :ტივ:“ ამ უკანასკნელმა ქორონიკონმა ბროსეს და შემდეგთა მკვლევართა აფიქრებინა, ვითომ 1641 წელს კათალიკოზად მჯდარ იყოს მალაქია, რომელიც მარკვა 1629 წელს (ახ. ჩემი „Абхазские раталийкосы,“ გვ. 27).

— ქკს :ტივ: სეკლ. იბ...ჩვენ ერისთავმან პატრონმა ზურაბ და მშათა ჩვენთა შვილობილ, ღთ, ზაალ და რევაზ... ძველადგან ამ საყდრის (ანანურის?) შემოწირული ყოფილა ბოდორნა და კოქობე... ზუნეცა აგრე დაგმტკიცეთ“

— ქკს :ტივ:.. ბიკვინტისა ლთისმშობელთა... ჩვენ..ქილიძემან ბ. ლომეტი და თანამეცხედრემან ჩვენმან ჩხეტიძის ქალმან ბ. ასტანდარ.. შემოგწირეთ... ეყას ორი კვამლი კაცი (იოვანე და აკთიველე გუნა).. მათის ცოლ-შვილით ძმებითა და ძმისწულეებითა... ტყითა, ველითა... მის ყამსა ოდეს შეგვემთხვია უმსგავსო ცოდვა და მობრძანდა ბ. კზი გურნელისძე მალაქია და ეს ორი კვამლი კაცი გუნრები დასცდევით და სხვა მრავალი საქონელი მივარათვით... ქკს :ტივ:.. (ბიკვ. გუჯ. № 30).

— ქკს :ტივ:.. ქკ...მეფე...მეფის...გიორგის ძემან დედამართ ზელოფა...

მან პატრონმან ხორაშან... მოგაკენეთ (მცხეთას)... ზემოქართლს სოფელი ოსიაური დედის ჩუენის პატრონის თამარისთვის და ყოველსა (სოფელსა) სახელგანთქმულისა ახლისა მოწამისა ღვთიერგვრგონისა მეფეთ-მეფისა, ძმისა ჩუენისა პატრონისა ლურასაბისთვის, გამოქსნისა და ცოდვათა მათთა მიტევებისათვის და დავსდევით აღაპი... (ღუარსაბისთვის დღესა სულას წ'ის მოსულას, უოკელთ-სულთ შაბათს და თამარისთვის კორცაელს შაბათს. კრცლად ჩამოთკლილია, რა უნდა მკეტანო გლესებს საჯაბუდ). ...დაწერა... რეკტომბერსა :აგ: ქკს: ტიზ: (მცხეთის სიგელი № 66, ნუსხა № :აგ:

1629 წ. — ქკს :ტიზ: ზურაბ ერისთავმან სვიმონ მეფე გამოიტყუვა და მოჰკლა. ბატონი თეიმურაზ მოიყვანა; ბატონმა თეიმურაზ ზურაბ ერისთავი მოჰკლა; დღუშეთილამ წარმოიყვანა ასული თვისი და აღექსანდრეს, გიორგი მეფის ძეს, მისცა და აქოზწინა ქინძარს მკირეს ეკლესიასა შინა (კახ. ქრ. ე. ცხოვეთი უფლებით ათ ამონებუც იხ. შორის

1630 წ. ინივარს :ა მეფე თეიმურაზს, დედოფალს ხორეშანს, მათს ძეს დავითს სვეტიცხოვლის საკათალიკოზო მამული გაუთავისუფლებით სახელმწიფო სათხოვრისაგან (მალე, საური), დაწერილია ავთანდილ მარტიროზაშვილის ხელით.

— ქკს :ტიზ: მეფე თეიმურაზი ხორეშანს და ძენი მისნი: აღექსანდრე, როსტომი და მამუკა სწირავენ გელათს ორს გლესს (სიგელი გელათისა № 101).

— ქკს :ტიზ: აქა ბატონის ბაგრატის შვილი სვიმონხან მოკლა ზურაბ (ჭკათახეკეს გულანი). იხ. 1632 წლის ქკსუ.

1631 წ. — ქკს :ტიზ: როსტომ მეფე და როსტომ სარდალი საქართველოში მოვიდნენ და ოც დღეზე დაქვეული გორის ციხე აღაშენეს (მ. კარბელაჯის გადმოწერილი ქრონიკა) იხ. 1633 და 1634 წლის ქკსუ.

— ქკს :ტიზ: მეფე თეიმურაზ-ხორაშან მცხეთის გუჯარში (№ 15) სწერენ სხვათა შორისა „ხოლო კუართი იგი (ქრისტესი) უხარწვლად დამარხე კაცთაგან უხილავ და შეუხებელ“. აქილამაც ცხადდება, რომ შაჰაბაზს საქართველოდამ კუართი (Хитоны) კი არ გაუტანია, არამედ სამოსელი უფლისა, (риза), რომლის ნაჭერი, გუჯარში დაცული, ზაგემის მონასტრით შაჰმა გაიტანა, რუსთ ხელმწიფეს მიხილს მიართვა 1625 წელს და ახლა მოსკოვში დაცულია (იხ. ამაზე ჩემი „ქრონიკები“, წიგ. I რ. გვ. 15—16)

1632 წ. — ქკს :ტიზ: ამა ქკს ვიწყებ ეს წიგნი (ე. ი. ჭკათახეკის გულანი) იხ. ქკს: 1648 წელს უფილა შკ-16 წელი როსტომის მეფობისა).

— ქკს :ტიზ: აქა როსტომ მეფე მოვიდა (ჩხეიძის ქრონიკა).

— ქკს :ტიზ: მეფე თეიმურაზ-ხორაშან უახლოეს წილკანს სიგელს ქკს :ტიზ: დეკემბ. :კი\*.

— ქკს : ტკ : როსტომ მეფეს ქართლი მოსცა კეენმან, დაუთხანის წაბიკნ ვარი იყო; დაუთხან ქართველის მეფის ლუარსაბის შული იყო (წაგნა ქრანია ჭონნა).

**1633 წ.** — ქკს : ტკა : აქა მეფის ლუარსაბის შვილნი როსტომ მეფემ მოვილდა (წა ნაქოლოზის ქრანია).

— ქკს : ტკა : აქა გორი ააგეს ყოზილბაშთა (ჭკათაქვეს გულანა).

**1634 წ.** ქკს : ტკბ : აქა ქართველთა ბატონი როსტომ მეფე შეიქმნა (ცა-შეს ჟამნ-გულანა).

**1634** — ტკბ. მოვიდა როსტომ მეფე ტფილისს; თეიმურაზ იმერეთს წარვიდა და ციზილბაშთ გორის ციხე აღაშენეს (ჯახ. ქრ.).

— ქკს : ტკბ : მოხსენებულნი არიან კუზი ევდემოს და თბილელი ელისე (სიონის სიგელი № № 288; 105).

— ქკს : ტკბ : დელოფაღა მარიამ დადიანის ასული სწერს : „ახლა ხბილელე და სათბილელე ყმა პირის სანახავად (ახლად გათხოვალს დედოფალს) მოკვაროთქსა აწე ზეგნა გათარხნეთ (სიონის ყმანი) : არაფერა არცა საჩუენო (სადელოფელე) და არა სახეუო და არა სათათრო არცა მამასხლამს და მელაქს და ნუცვალს და გზირს არა ეთხოვბოდეს... და აწკრა... სიგელი ესე ქკს : ტკვ :“ (სიონის სიგელი № № 28 და 32). შეადარე 1636 წ.

— ქკს : ტკბ : აქა კიდევ სომეხნი შეიშალნეს მეორედ და თქვენი ბიძის კვირა ჰამეს (ჭკათაქვეს გულ.) იხ. 1635 წ. ქკვშე.

**1635 წ.** ქკს : ტკვ : მეფე როსტომ და ცოლი მისი მარიამ სწერენ : „ღოლოფალი (მარამ) თქუნეს (სიონის) საქარუელს ქვეშე იღვა და ავად გავდა და შემოგვსუწუნით (სიონის დეთისმშობელს) და შეწუნითა თქუნითა უკეთ შეიქნა“, ამის სამაღლობელად „რაც წინარეკს საყდრის ყმა, იყოს, შათი საჩუენო მუშაობა — გუთნის კენა და თივა უღვას, ამოგუყვეოთ და თქუნთავს შეგვწორავს...“ ქკს : ტკვ : „სეუღლად : „როსტომ“ მარამ“ (სიონის სიგელი № 12).

— ქკს : ტკვ : აქა ხვანთქარი გამოვიდა და ერევანი აღიღო; ამავე ქკს ყენმა აღიღო ერევანი (ჭკათაქვეს გულ.).

— ქკს : ტკვ : აქა ხვანთქარი გამოვიდა და ერევანი აღიღა (ყან. გულ.);

— ქკს : ტკვ : აქა სომეხნი შეიშალნეს მეორედ (წა ნაქოლოზის ქრ.).

— ქკს : ტკვ : ერევანი აღიღო სულთან მურად და მერვეს თქვეს ყენმა ისევ წაართვა („წაგნა ქრანია ჭონნა“) იხ. 1636 წ. ქკვშე.

— ქკს : ტკვ : მოკლა როსტომ მეფემ ერისთავი დათუნა, დუშეთს — შეუხდა და დაუმარცხდა. კვალად მოკვდა ხაჭარ ფაშა და დაჯდა ძე მისი უსუფ ათაბაგად (ქრ. ვახ.).

1636 წ. — ქკს : ტკდ: ერევანი აღიღო მურად ხონთქარმან და ბატონი თეიმურაზ მოვიდა დუშეთს ზაალ ერისთავთან (კახ. ქრ.).

— ქკს : ტკდ: გორი ააშენა როსტომ-მეფემ; ყვენის ლაშქარი ახლდა; ადლობით დაუყო და ოც-და-ათს დღეზე ააშენეს („წიგნი ქორთხაოხნი“.)

— ქკს : ტკდ: ახლო ხანის წარწერა ილორის წა გიორგის ხატზე: „...მას ეამსა, ოდეს შევებენით ბაღდადს იმერეთის მეფეს გიორგის, შეიღსა მისსა აღექსანდრეს და მამუკეს და მისსა სიმამრსა კახ-ბატონს თეიმურაზს... გიორგი მეფე კელთ დაგვრჩა, შვილები და კახი მეფე გარდაიხვეწა, უფროსი ერთი იმერელი და კახი კელთ დაგვრჩა... შემოგწირეთ კახის ბატონის დროშის თავი, ბროლის ჯვარი. იმ დროშის ბუდე ოქრო-ქსოვილი... ავყარეთ სრულობით ქალაქი ჩხარისა, მოვასხიო: ზუგდიდს და დავასახლეთ ადგილსა რუხისასა“ (ჩემი უბის წიგ. I, 125 და Rap. VIII, 100).

— ამავე გარემოებას მოახსენიებს ხონის წა გიორგის ხატის წარწერა:

„ქ. ეჭა შეიდ-წილ უძლევლო, მოწამეთა მთავარო, წო გი ხონისაო და ანჩისხატო, პირო ღთისაო! შემოვსწირეთ და დავსვენეთ ტაძარსა შენსა ხატი ესე, ჩნ ხელმოწიფემან დადიანმან პატრონმან ლევან მას ეამსა, ოდეს შევებენით ბაღდადს მეფეს გიორგის და კახ-ბატონს თეიმურაზს და გაგვემარჯვა ძლიერებითა შენითა: თავად მეფე კელთ დაგვრჩა და სრულობით იმერელნი და კახნი დარბაისელნი ზოგნი კელთ დაგვრჩა და ზოგნი გარდაიხვეწეს, კახთ მეფე თეიმურაზ და მეფის შვილები აღექსანდრე და მამუკა. ამავე ეამსა ავყარეთ ქალაქი ჩხარისა და ჩავასხიო ზუგდიდს, ავშენეთ და გავაწყეთ ქალაქი რუხისა. აწე შემოგვიწირამს და დავისვენებია ხატი ესე ტაძარსა თქნსა. კიდევ შემოგვიწირავს ხონს ერთი კუბლი კაცო მამაკაცი სანოცე ჩნ და მეუღლისა ჩნისა ნესტან დარეჯანის საღვთმშობლოდ და ძისა ჩნისა პირამშოსა აღექსანდრეს და მანუჩარის აღსაზრდელად... მოიქედა და სრულ იქმნა ხატისა ძმის შემკობა ქკს : ტკდ: (ჩემი უბის წ. V გვ. 49 და Rap VII; 8).

და აქვე ხუცურად:

ქ. ღიდ აჩს უფელას, რომელმან განგაძლიერა ღირსებით-მსახურებასა მისსა! ხოლო შენ მეუფისათვის შენისა სამას სამოცთა ხუთთა დღეთა შინა თითოეულად წამებულა და ნაცვლად სატანჯველთა წილ სამოცთა მსახურებთა მონიჭებულა, ერთგულა მსახურა სამებისაო, დიდო მოწამეთა თავო, წო გიორგი ხონისაო! ბეჭდრი მსახურებთა მამკობელი ხატისა ამის შენისა მე კელმწიფე-დადაიან პატრონი ლევან, რათა არა-სადა განმამორა წყალობა შენი ჩემან და ორთავე წა ცხოვრებასა ჩემსა შეგულდით ჩემით კეთილად დაშთარე და ძლევა მომინატე ან“

1637 წ. ქკს : ტკე: ქ. ჩუენ.. მეფეთ-მეფემან, გიორგი და თა მეტხედრემან ჩუენმან დედოფალთ-დედოფალმან დადიანის ასულმან პატრონმან თამარ დაძემან ჩუენმან პირამშომან აღექსანდრე და მამიამა (უნდა: „მამუკება“). შემოგწირეთ. (ტელათს) ტელისის საყდარი ყდ წისა მისის მამულითა; ბაჯს

სახსლზე მისის მოჯალაბით და სახასოს ალაგებით...ზნაკვას კვამლი ერთი..  
ჯუარისას კუამლი ორი ბოქორიშვილები, ბაჯს ერთი კუამლი გლეხი ზუცენი  
ვალამაძე ორის წილის ალაგითა.. (დადის გენათის მკენი ზაჭარია ალაპს გარ-  
დახსნადესა გიორგის და დელოფის თამარის სულესთეს... თითო კუაპა  
ტარა რკის ლიტრის... დაინთუბადესა).. დაიწერა ინლიქტიონსა მეფობისა ჩუე-  
ნისასა მეოცდა თექვსმეტესა, ქკს :ტკე: კელითა.. თავაქარაშვილისა ჰაატაჰან-  
თა“ (სიგელი გელათას № № 139 და 678, ნუსხა :გ: შუადარე 1604 და 1600 წ.)

— ქკს :ტკე: აქა მიიცვალა მეფე გიორგი იმერეთისა. ძე მისი დიდი ალექს  
სანდრე მეფედ დაჯდა (წერ. კითხ. № 252). შუადარე ქვემო 1655 წ. წარწე-  
რა :ინლიქტიონსა მეფობისა ალექსანდრეს :იპ:\*, რაიცა ამტიკეცხს გიორგის  
სიკვიდლის 1637 წ. (და არა 1639 წ. რეზორც ვახუშტი ჭფიჭრობს)

— ქკსა :ტკე: (1637 წ.) აქა საფრიძე გედეონ მტბვესს (სიქ) დაჯღბ  
(წერა-კითხ. ხელნაწ. ) № 252).

— ქკს :ტკე: აქა ხონთქარი გამოვიდა და ერეგანი აიღო და ამასგე წელსა  
ბასეფ წართვაჲ (წა ნიკოლოზის ქრ.)

— ქკს :ტკე: ბართაშვილი ზურაბ ქულბაქს სწირავს სიონს ჟსვიმონ-  
ხანისგან ბოძებულს“ (სიგელი სიონისა № 13).

— ქკს :ტკე: ქ...ჩუენ [მეფემან გიო]რგი და ძემან ჩემან [პირმშომან]  
ალექსანდრე და მამ[უ]ბა მოგაკსენეთ ესე] შესაწირავი თქუენ--მხესა მხედარ-  
[სა წასა გიორგის?] და მას შინა დადგინებულსა ნიკოლოზშვიდელსა ჩეტი-  
ძესა პატრონსა სვიმონს (გზად დაჯდა 1659 წ.).. შემოგვიწირავს ჩნი კერძი  
ესფოფოა მღრდელაძე...ქკს :ტკე:“ [მეფე გი მონა და]

1638 წ.—ქკს :ტკე (1638) აქა ოსმა (საეჭოდ წაეთხუდას)-... მოვიდა  
-- (რაიშის ვაჟნ-გულა). გარდასუფა შეიძლება წერებუდიფოს: „აქა ოსმალი  
ჯარი მოვიდა“.

ქკს :ტკე: როსტომ მეფემან მოტყვანა ლევან დადიანის და მარიამ და  
ქმნა ქორწილი, — და ლევან დადიანმან გიორგი მეფე დაიქორა, და ტყვედ წა-  
რიყვანა და მისმა ძემ ალექსანდრემ დაიხსნა (კახ. ქრ. ხს. 1634-და 1636 წ. ქვეშე)  
სრული ახსნა ამ ამბისა იხილე 1648 წ. ქვეშე (როსტომის გუჯარა).

„ღმერთო მაღალა... შენ განანათლენ.. გული შეფისა როსტომისანთ, დადიანის  
მანუხარის ქალი ვითხოვეთ ხელმწიფისანი.“ და ლექსიდა:

ვიტყვი ფიცითა ღვითთა და ცითა სხვა ამათებრი არეინ ნახულა,  
აღმოსავლეთით და დასავლეთით ქართლს სადღეოდღოთ ეს მონახულა...  
ვერ დავადარებ ნესტან-დარეჯანს, არცა ედრება ძილოვანია....  
არვის ელირსოს მისთანა, ხონთქარმან ძებნოქ მთა და ბარია...  
რჯულაც ხელთა აქვს, სამოთხის ტახტი თურმე მისთვის გამოსახულა...  
(„სამღიერო წიგნიდამ.“. რომელიც ვადმოძკა მ. პ. კარბელოვმა).

— ქკს : ტკვე: მეფე თეიმურაზ—ხორაშან და მე მათი დავით სწერენ: „... გამთა ვითარებისაგან იმერეთს ვეყუბნით, ჩამოველით“ (მცხეთის წესსა №: სჯგ.):

— ქკს : ტკვე: „ბრძანებობა: კელმწიფის თეიმურაზისათა ესე წიგნი და პირი მოკართვით ჩუენ ჩოლაყასშვილმან სუფრაჩმა ბიძინამა და ძმამა ჩემმა ჯამასპინო..თქუენ (მცხეთას) და ქკზს ქრისტეფორეს... ასე რომე..თუ უთქუენოთ ჩუენ მსახური ვიახლოთ (კვლესიას მამულებადმ) რაც არ გვახლავს იმ შვიდის კაცის მეტი.. ან კაცი გავაახატოთ და ან დაეარბოთ, უსამართლოდ, ან მამული წავართვათ ერთსა და მეორეს მიესცეთ უთქუენოდ და ან ვაყუნევენიოდ ჩუენთვის, ან ვენაკი ვამუშაოთ ან, თუ არ სტუმრათ, არც ზაფხულ, არც ზამთარ საგარეჯოს არ დავდგეთ.. და არც პატარძელსა, არც ბერთუბანს, არც თვალზე და არც გიორგი-წმიდას... ეამა ბში შვიდის კაცის მეტი არ ვიახლოთ..თუ, დავაშაოთ... გარდაგუადევენიეთ.. (მოწყები მოურაჟა გ-ი, ჩუენსა ბამაშვალეი თამაზსა, ნინო- წმიდელი იოსებს).. ქკს : ტკვე: არც დ-თ-გარესჯეს წილი რამ დაეხარჯოთ არაუფერისთანა“ (მცხეთის წესსა №: საბ:)

— ამავე დროებში უნდა იყოს დაწერილი ფირად, გრძელი და მეტად სუყურადღებო მხედრული სიგელი მცხეთისა № 330, რომლისაგან რამდენსამე ცნობას ამოვკრეთ: „...საგარეჯო მამულის შემოსავლისაგან, ნებევარს უუაბნო აიღებდა და ნახევარს მცხეთა. საკათალიკოზო მამულში რაც სახელმწიფო სასახუბი გამოვიდოდეს, კზის კაცები აიღებდენ და მეფის მოხელენი ნუ შეველენ... როგორჟათაც კზის ლაშქართან სხვას სარდლებსა და სპასალარებს კელი არ ჰქონებია, ლაშქარ-ნადირობას კზს ხლებიან, ისევ ახლდენ და თუ კზი არ იყოს, კზის სარდალს იახლენ... ვინც სამცხეთო ჯარია ქართლსა და კახეთში, სულყველა კზს იახლებოდენ; თუ კზი არ იყოს—იმის სარდალს... როდესაც ვახტანგ გორგასალს მცხეთას.. ეკლესია სვეტიცხოველზე ზღუშენებია და კზი მას ზედა პატრიარქად განუწესებია... და მეექვსეს კრებაში კოსტანტინე პალონატისა და კიდევ კოსტანტინე და სხვათა ანტიოქის კრებაშიც მიუციათ სამწყსოდ და ეკლქვეშ თფილისს ზემო და ქვემო ქართლ-კახეთი აღვანია, შაქისი, შირვანი დარუბანდის ზღვამდი, დარუბანდიდამ წამოსვლით მთის ალაგები ოცეთის სამზღვრამდის, საბარათიანო, სომხეთი, ტაშირი, თრქი, ალეთი, ვახახეთი, ყაიყული, მისი ვარეშამო და იალათი, კარი და იმისი ვარეშამო, ანისი (და) იალათი აზრუმისა და საქართველოს სამზღვარს იქითი ზემო საქართველო, რომელ არს სამცხე-საათაბაგო, ტაო, ფარსიანი, თორთომი, ოლთისი, ფანეკი (და) იმისი გარეშემო და იალათი, ლეგანისკევი, ართვინი, შავშეთი, კოლა; კლარჯეთი, აქარა, ქობულანი და იმისი გარეშემო, ახალციხე და აწყური და იმისი გარეშემო და იალათი, ოცეთი სრ ჩერქეზის და სვანეთის სამზღვრამდის და მას შინა უდაბნო ეკლესიანი... მქსნი, მიტროპოლიტი და ეკლესიანი.. ჩუენც მკვიდრად გვზოდებია. სამწყსო არზრუმისა ეწლა კელთ არ გვიქარავს ... და ზემო საქართველო, რომელ არს სამცხე-საათაბაგო“... (ბოლოს რაღაც დაწერილად უცხო ახანებით).

1639 წ. ქკს : ტკზ : ამა ქკს მიიცვალა გრიგოლ კათალიკოზი და იმავე წელსა ქრისტიანე და ღვთის-მოყვარე მაქუტაძე კათალიკოზი ბატონი მაქსიმე ეკურთხა კათალიკოზად. შნ [შენ?] შეიდ ცათა უმადლეს ვინარა ღვთის მშობელი (sic) - [წყა]ლობით გაუქმარჯვე? და ოღეს[მოვიდეს] ძე შენი განკითხვად - - - - (წა გ'ის გუჟანი გელათურხა):

ქკსა : ტკზ : აქა გურიელი კათალიკოზი მიიცვალა [შემოქმ. გულ.]

ქკს : ტკზ : ბატონმა თეიმურაზ კახეთი დაიქირა კვალად მოკვდა გიორგი მეფე, ალექსანდრე ძე მისი გამეფდა იმერეთს (კახ. ქრ.)

— ამავე დროებს უნდა იყოს დაწერილი უცხოების თარად ფაშისა (რომელიც უნდა იყოს ანუ ბექა III : თაბაგა. წოდებული საფარ-ფაშად და ანუ მისი (ნათესავი) კათალიკოზთან (ქრისტიანობისთან?) მისის მესტუმრის სასჯელობაზე (ჩვეულება იყო პატრიარქსთან კათალიკოსს წერილებს სწერდნენ მისის მესტუმრის სასჯელობაზე). ჩვენ ამ წერილადამ მარტო იმას ამოგვრეთ, რაც საქმეს ესება : „ ფარად ფაშა ვიკარქს მესტუმრეო . . . მერმე, მაგათა (კზის) კარგად ყოფამ, აქამდეც მშუპდ უკაცრავად ვიყავით მაგათ ზედა; ვერცა წიგნი ვაახელით და ვერც მოსაკითხი, მაგრა ჩუპნი თავი კელთ-უქონელობა მაგათაც მოეხსენების აწ; თუ თავს დიდათ არ შევეწყენდეთ, სტანბილს თავად მე ვაპირობ წასულის ,თავრემ კაცს გავგზავნი მანსუბისათნ (sic) და რასაც იქაურს-საქმეზედა კელს მოგვიწყობნ თქუპნი დიდი სახელი იქნების და უმსახურო არც ჩუპნ დაგრჩებთ; ბატონო. — მერმე წიგნის კარიგელობას ეს ვარჩიეთ : ერთი ტანი კარგი შავი სკალატი და ერთი ოქროთ შედებილი ავეზანი მოგვხსენებია ბა : —(sic) (იხ. ნუსხა მცხეთისა მწ : ტმზ.).

1640 წ. — ქკს : აქვ ჯუმათელი ნიკოლოზ მანველისშვილი (შნ შვილის-შვილი) დაწავდა (შემოქმ. გულ.).

— ტკპ : ბატონს თეიმურაზს დლოფეთს დაუმარცხდა (კახ.ქრ.)

— ქკს : ტკპ : [ამ] ქორნიკონსა დიდი [თო]ვლი მოვიდა , სულ წრი (ბანჯარა?) თებერვალი სთოვა - - - აპრილი - - - ყველიერი არ გა - - - შვა. (კვლ. მუზ. № 85. უკანასკნელი ოთხი სიტყვა სხვა ხელით მიწერილია).

— ქკსა : ტკპ : აქა ვახტანგ გურიელი მიიცვალა. ქიკოსრო გურიელად დაჯდა (წარაკითხ. № 1204). ეს ცნობა ახალია და დიდად ასწორებს ბროსეს და დ. ბაქრაძის გენეალოგიას (Гурин и Адж. , გვ. 337)

— ქკს : ტკპ : „ ღმერთო და პორტაიტის ღვთის მშობელი შეიწყალეთ უღირსი მონა ტფილელი ელისე (საგინაშვილი), რომელი მივიწყე მთასა ამას წმიდასა ქორნიკონი იყო; ტკპ : ან“ .(წარწ. ათონის კრატისა რომელიც საეკ მუზ. მოხარებულაა). სიონის წარწერა მოგვითხრობს : „ . . . მე თბილელმა ელისე საგინაშვილმან აღვაშენე გუნბათი ესე სიონისა ორჯერ, სამკროვნი და კარიბჭე და დაეხატე და შევამევე . . . ქკს ტმზ. 1657 წ.

1640 წ. წ. . . მამია ნიკოლოზ . . . შეიწყალე ცოდვასა მისთაგან თანამეცხედრე ჩვენი კურთხეული დედოფალი ნესტან დარეჯან, რამეთუ მოვაქედინეთ ჩვენ და დინამა ლევან ხატი ესე წისა ნიკოლოზისა . . . მის კურთხეულისა სულისა სახსრად და დავასვენეთ საყდარსა ჭაქვინჯს კიხესა შიგან . . . ქკსა: ტკპ, დედოფალი ნესტან დარეჯან გარდაიცვალა 1 ივლისს 1639 წ. ისიყო კილიძის ასული (Rap. VII, 46—53; 106).

1641 წ. — ქკს: ტკთ: მარტვილის ღვთისმშობლის ხატის წარწერაჲ, ქკა: მარტვილითა ღვთისმშობელიო; გვედრები დადიანი ლევან, ძე კელმწიფისა მანუჩარისა, რომელმან განვახსნე სახე შენი ეამთავითარებისაგან სრულებით მოშლილი. . . თანამეცხედრისა ჩუნისა. . . ნესტან-დარეჯანის სულის სახსრად, აღვვიზარდენ ძენი აღექსანდრე, მანუჩარ და ასული ჩნი ზილიხან. . . ქკს ტკთ: (ჩემი უბის წიგ. III, 173—4 და Rap. VIII, 136).

1642 წ. — ქკს: ტკლ: ივლისის იბ: სამებელ გბისჯი, ზაქარია სწერს: „შაჰაბაჲ ყენმა რომ კახეთი ამოწყვიტაჲ არსებდა შვირნი. . . სულა ამოწყდეს“ და იმათი მიწა აგებითაღმად ძეს“.

— ქკს: ტკლ: — ამა წელს (მოკვდა?) სახლის ხუცესის ქალი ელენე ეთებერ ველსა :ა:“

— ქკს: ტკლ: მოკვდა შაჰსეთი და დაჯდა ძე მისი შაჰაბაჲ (ჯს. ქრ.).

— ქკს: ტკლ: წარწერა მარტვილის ღვთისმშობლის ხატისა: „...დადიანი ლევან, რომელმან მოგვედე ხატი ესე ედ წისა, შევამკვე. . . და დავასვენე ლიპარტიანისდა სასახლესა ტარჩელის კარის ეკლესიისასა. . . შეიწყალე. . . თანამეცხედრე ჩემი. . . ნესტან-დარეჯან. . . ქკს: ტკლ“. (იგივე წარწერა უფრო ვრცელად მხოკება იმავე ხატის ზურგზე: ნესტან დარეჯანის სულის სახსრად ჭაქვინჯს დაუსხლავია: „მეფოგეთო გომართია შენგელა“ და სხ. ჩემი უბის წიგ. III, 175).

1643 წ. ქკს: ტკლა: აქა ბასეფ ყენი მიიცვალა (წა ნიკოლოზის ქრ.).

— ქკს: ტკლა: როსტომ მეფეს მალაროს ბატონმა თეიმურაზ დაუმარცხა (ჯს. ქრ.).

სახლი შევამკვე საღბინოდ მე მეფემა თეიმურაზო შევამკე კედელ-ყურენი, ვეჰე თავსაც კარგად ბურავსო დაეხატე ფერად-ფერადად, გავს რომე იყოს მურასო და ტალახიანის ფეკითა ნურავინ გამიმურამსო . . . (გრემის სასახლეზე თქმული მეფის თეიმურაზ. ჩემი აღწ. წ. კ. ხელნაწ. გვ. 23). „ამაჲურ უსუჲ ზილოხანისა“, თეიმურაზ I სგან თარგმნილი, თავდება ტაე-პიტა: „გათავდა მათი ამბავი პირველ სპარსთაგან თქმულია, ჩვენ უწყვითნქლისა ნაღვაწნი ქართულად გარდათქმულია, ენა დაეაშვარე და პირი; ვარდი ეაყარე სრული“. . . (ჩემი აღწერა წ. კ. ხელნაწ. გვ.)

**1643 წ.**—ქკს: ტლა: აქა კათალიკოზი შედემოს ამკელეს (მაღაქშირა აგარათისა, № 6).

—ქკს: ტკია (1643). იერუსალიმის ჯვარის მონასტრის დესპლეტის კნუბზე სწერია: „დახატა და განათლდა...“

— ქკს: ტკია: მარტია: ბ... ჩნ მეფეთ მეფემან: როსტომ... გ. დედოფალმან მარიამ... ესე... წყალობის წიგნი ... გიბოძეთ... მართა შვიტის თამაზს და შვილთა თქვენთა სიაულს და იესეს და დავითს... გიბოძეთ ღორის თავს სააკაძის ბეჟანის კერძი მამული (სიგელად ორბეჯაანთა).

— ქკს; ტლა ქ. სამღერეთას და ასადშენს და ღორის თავს სუაძის (სააკაძის?) გოდერძისა და შერმზნის მამას(?) შიოშ მისიზგანაყოფი ბეჟანის მამისაგან რაც წილი მიხულომოდეს ანუ სასახლეებისაგან და აზნაურებისაგან და ანუ ხოლბუნებისაგან და ახლა ბეჟანს და მისთა შვილთა ნამადადევად ჰქონდეს რამე წილთ ნახულომბ ისტყვე და შერმზნისა და გოდერძის შვილისათვის გვიბოძებია სამართლიან... ქკს ტლ... — სკეუელად: „როსტომ“ (არბე. სიგელი

**1644 წ. №5.** ქკს: ტლბ: მარტვილის დაუჯდომლძ ხატზე: „ეპ... სამი ნელო და პატიოსანო მქარტილთა ღთისმშობელო! მოუაქედინე და შეგვამევე ხატოესე ძლისერ (ძაღასაგარ?) მსასოებელმან შენმან... აფაქიქემან წამა-ჰყოლი-ევდემონ... მოიქედა... ქკსა სამას ოცდა თორმეტსა“. ეს ევდემოს დახატუ ღელმან ღია მარტვილის ეკლესიის სამხრეთის კარს ახლო და იქვე ზოსიმე კოპალაძეც.

**1645 წ.**— ქკს: ტლგ: ... მას ჟამსა, ზოდეს აწყურბსა ღთისმშობელის საყმო აზნაურიშვილი და გლეხი ჩუტნს საბატონოში ჩამოსულიყვნენ და ღოდეთს დაესახლებინათ და როცა ხატი და ჯვარი ყოფილ იყო თქენს (მცხეთის), ტაძარში დაესვენებინათ... სხუის კაცს ღოდეთს კელი არა ჰქონდეს... ვინ ჩიცის, სოფლის საქმე ასე მოკდეს, რომე საათაბაგოშვილოს ქრისტიანე მეპატრონე გაუნდეს და აწყურის ღთისმშობლის ხატი და ჯვარი თავისს სამკულიდროზედ მიასვენონ და მათი ყმა ასაყრელად მოინდომონ, ვერვინ დაუქიროს... რუსიშვილი სენხია, აზნაური დი გლეხნი თქუნთვს სამსახუროდ მოგვსენებია დუნუცა სად დაიფანტვან... (რაღვან) სხუას ერისკაცს არ ეეცყოდა (sic)! ისევ თქუნს (მცხეთას) მოგაკსენეთ... ქკს: ტლგ: (ნუსხა მცხეთის №: ბბ?)

— ქკსა ტლგ: აქა გურიელის შვილი ოტია მიიცვალა (ყნწ. გულ.)

— ქკს: ტლგ: აქა გურიელის შვილი ოტია მიიცვალა (წინაგოლოზის გულ.).

— ქკს: ტლგ. აქა როსტომ შეფე და თეიმურაზ შეიბენენ მალარას? თავსა: მეორესა წელსა? თეიმურაზ გაგდეს (sic) - - რეთს (იმერეთს?). ბატონის შვილი - - (დავითს ზს.) - - [მო]კლეს (რამის ყმნ-გულანხი. ისაღე 1648 წ: ქვეშე)

— ქკს: ტლგ: შეფე როსტომ—მარიამ და ძე მათი პირმოლოტურსაბ (?)

სწირავენ მცხეთას სომხით ტალაფრის კეცხედ სოფელსა დარბაზს „მას ეამსაჲ ოდეს კურთხეული გურიელის შვილი ჩვენს სახლში შვილად იზრდებოდა და მიიკვალა და თქუნეს ტაძარს მოვაესენეთ... და დემარხეთ... აღაზი დაგვიდებია ოტიას სულსათვის... იანვარს :კე:... ქკს :ტლგ: თებერვალსა :კე:... აგ: რეთვე :კე: იანვარსა ბატონის შვილის მიცვალების დღესა თუმანს მწირველებს მისცემდენ (და აღაზი: სამის ძროხათ, სამის ცხვრით, ათის სპაჲსე ღვინით და სხ... ეს სიგელი წარწინებულს ეტრატუკა დაწერილი, რომლის თაჲში დახატულია წ. სამება :იხ. საგელი მცხეთისა № 22; ნუსხა № :სა:.)

**1645 წ.** — ამავე გარემოებას აღწერს სომხურ ქაზჯ დაწერილი სიგელი, რომელიც კილაძას უხეარხელად გადაუქართულებია და ჩვენ კაზოკუნთ დასუქულ ლურჯს ქაღალდზე წარწინებულის მსგავრვლად დაწერილი. აი ეს ისტორიული სიგელი, რომელშიც სომხთა მწერალნი ისტორიულს ამბებს თავისს სომხურს დადს ასკამენ და ამხინჯებენ:

„თარგმნილი სომხურისა წიგნისაგან ქართულსა წიგნსა და ენასა ზედან რომელთაცა ითარგმნა უმეტნაკლებოდ ნამდვილიდაჲ.

ფერემ კათალიკოზი, ყოველთა ჰაოსთა პატრიარხი სარარატოასჲ; საყდრისა წმიდისა ეგვიპწინისა:

ტომობა და შთამოსრება მამიკონელთა, რომელნიცა იწოდებიან აწ თუმანიანად, წელსა უფლის განხორციელებილად 283-სა ჯამბაკურს (ესე იგი) მეფესა ჯინელთასა არბაკს ჰყვანდნენ ორნი თანა ერთ-ნადელდა მამა-მძემენი შვილნი, რომელთაგან ერთი იწოდებოდა ვილდულად და მეორე მამიკონად. ესე ვილდულ ბოროტის მზრახველი იქმნა მამიკონისათვის მეფისა წინაშე, და ითანხმავა იგი მოკლვად მისად, აგრძნა ესე მამიკონმან, ამითვის იელტოდა იგი ყოველთა სახლელითა თვისითა წინაშე სასანიანისა, არტაშირ მეფისა სპარსთასა, ეამსა მას ოდესცა ქვეყანა იგი ჰაოსთა იყო კელთა შინა მისთა, წარავლინა არბაკან მოციქული წინაშე არტაშირისა, და ითხოვა მისგან მამიკონი იგი, და არა უსმინა არტაშირმა. ამისათვის აღადგინა არბაკან ბრძოლა მასზედა. მოთხოობის წიგნისაგან ჩამიანისა პირველისა ტომისა ფურცლისაგან, 413 გვერდისა მოსე ხორანელისაგან მოხსებულისა). მოკვდა რა არტაშირ და გამეფდა ძე მისი შაპურ, პირველი წელსა უფლის განხორციელებისგან, 285 სპე-სა და არა ენება მასცა მიცემად მამიკონი კელთა შინა არბაკისათა. ამისთვის წარავლინა იგი აბეთად და მიუვლინა მოციქული არბაკს სიტყვითა ამით: ვითარმედ მამასა ჩემსა შეფეიცნა მამიკონისათვის ნათელსა ზედა მზისასა არა მოცემად იგი კელსა შინა შენსა. ამასვე ფიცსა შინა და მეცა განმფრთხილა; ამის გამო არა წარმოვაყვლინე იგი შენდამი, გარნა სათნო ყოფისა შენსათვის ნებისა შენისა განუსდევნე იგი ქვეყანისაგან ჩემისა დასავლეთად. მაშა ნურღარა იქნების ამისთვის ჩვენ შორის ბრძოლა. მოეწონა ესე არბაკს, და დასცხრა ბრძოლისაგან.

ხოლო მამიკონი შოვიდა წელსა უფლისასა 286 სპ-სა ქვეყანასა შინა ჰაოსიანთასა, და იყოფებოდა მუნ და მოსვლასა სომხეთად ტრდათ გვირგვინოსან ქმნილისასა დეოკლიტიანესაგან განვიდა მიგეგებად მისსა სხვათა მთავართა თანა ძღვნითა, და პატრიკეუსულ იქმნა მაშინ მისგან აღვლითა და როჰიკითა, და იქმნა მისდამი საყვარელ, როლისაგანცა იწარმოეს ნათესავთა მათ მამიკონელთა, ქვეყანასა ტარონისასა, რომელთაგანნი ყოველნი იპოვნენ ძლიერ და სარწმუნო, და იწოდებიან ყოველნი საზოგადოდ მამიკონიანად.

შემდგომად არა მკირედისა ჟამისა, ოდეს იგი როსტომ მეფემან ნათესავისაგან ბაგრატიონთასა იმეფა წელსა უფლისათა 1634-სა: ჩქლდ-სა (მოთხრობისაგან ზაქარია ამირ-სპასალარისა) და შემდგომად დამდაბ-ლებისა მეფობისა მათისა ახრებებსა ზე ანისასა და შოთომილნი იგი ნათესაობანი ბაგრატიონთანი წარვიდნენ ქვეყანასა ქართველთასა და შეერთდ-ნენ მეფობასა მათსა, და იქმნენ ზედა-მდგომელ ყოველთა ზედა საქმეთა ქვეყანის ქართველთასა, და ოდეს იგი აღებულ იქმნა მეფობა იგი ქართველთა, და შთავარდა ქვეყანა იგი კელთა შინა სპარსთასა, და მათ მისცეს უფლება ნათესავსა ბაგრატიონთასა ფლობად ყოველსა კერძოსა საქართველოსათა, და განითესნენ ბაგრატიონნი შვილითი შვილადმდე, ვიდრე ამის როსტომისადმდე, რომელმანცა ჰშვა შვილი ერთი მარიამისაგან დედოფლისა მეუღლისა თვისისა, რომელისა სახელი იყო ლუარსაბ და რომელსა ჰგულობდა მონაცვლედ თავისა ყოფად მფლობელად ქართველთა. და დღესა ერთსა წარიყვანა ძეგი თვისი მრავლითა მხედრებითა და წარვიდნენ ნადირობად ნადირთა აღვილსა მას, რომელიცა ითქმის ყარაიზად, რომელი ითარგმანების შავ-გაზაფხულად, და იქმნა რა და განვიდნენ ნადირობასა და ყოველნივე მოსწრაფობდნენ მოკლვად ნადირთა და ხშირად დაშენასა ზედა თოფთასა მოახვედრეს ძესა მის მეფისასა ლუარსაბს და მოკლეს. და როსტომცა შეშინდა თავისათვის თვისისა; განიგლტო და წარვიდა ქალაქად ტფილისად. და ჰქმნა გამოძიება მომკვლელთა შვილისა თვისისათა და ვერ შეუძლეს გამოცნობად. და შემდგომად დააბქეს ორსა კაცსა ზედა — ერთსა სახელად ბაადურსა სომეხსა, ნათესავით მამიკონელსა, რომელნი ითქმის თუმანიანად, და მეორესა სახელად შირაშ ქართველსა, ნათესავით ბართიანსა. ამით დააბქეს: რომ „თქვენ იყვენით მახლობლად მისსა, ოდეს მოკლეს იგი, და ამისთვის ანუ იცით მომკვლელი მისი და ანუ თქვენ მოჰკალით იგი“. და მოფინა სიტყვა ესე. ჰაოსიანი იტყოდენ: „ქართველს მოუკლავს“, და ქართველნი იტყოდეს „სომეხს მოუკლავსო“. და მერე მე თქვეს „სამართალიო“, (ესე იგი) სამართლით მარტო მბრძოლობა; და რომელიცა იძლიოს, მას მოუკლავს ძე მეფისა მის. და დამკიცდა მათ შორის სიტყვა ესე, რათა განვიდნენ ორნი მარტონი და მოემზადნენ თვით ზავისით. და შეიმოსეს სამოსელი ბრძოლისა და შეიჭურნენ საქურველებითა, ეამბორნენ მუხლსა მეფისასა და განვიდნენ იმიერ კერძოსა მდინარისა მტკვრისასა აღმოსავლეთით კერძო ქალაქისა მის. ხოლო მზაკვართა ნათესავთა ქართველთასა

სამჯავროსა მასშინა ჰსწავლეს ორთავე ვითარმედ ოდეს იგი შეხედეთ ასპარეზად, ნუ იბრძოლეთ პირველადვე, არამედ ჯერეთ მიმოარბინეთ ცხენნი იმიერ და ამიერ, ნუ უმე შევიწყალნით მეფემან და არა გიტეოსთ თქვენ ბრძოლად. და ესე სწავლა ქეშმარიტ ჰგონა ბაადურმან. ხოლო კანის მსგავსთა ქართველთა დაფარვით ასწავეს შიოშს, ვინაიღვან შენ ხარ ქარც, და უძლიერესად ბაადურ არის ახოვან და ძლიერ და არა ძალ გიცს პირის პირ ბრძოლად მისსა, არამედ ოდეს იგი ჰსწვრთნიდეს ცხენსა, შენ ეცადე გმერად მისსა შუბითა, რათა მით შეუძლო დაცემად იგი ქვეყანასა ზედა. — და ოდეს იგი ორნივე ერთად შევიდნენ ასპარეზად და მეფემან გაადვენა მათ სამნი თათარნი და რქვა „რომელიცა მათგანი დაეცეს ქვეყანასა, თქვენ ზედ დაეფარნით მას და ნუ უტყევებთ მოკლად მისსა“; და ბაადურ წინა წარვიდა უფროს შიოშისა და შიოშ უკანით მისსა, და განავლო შორის უნაგირისა შუბი და გიმართა პირის პირ ბაადურისა, და ესრეთ აძგერა შუბი მუცელსა ბაადურისასა: ქვეშეთხელ ფერდსა, და გაახედა მეორისა მხრით და შორის ხორცისა და ტყავისა განვლო ლახვარმან. კოლო ბაადურმა მისტაცა და გამოაცალა ლახვარი იგი კელისაგან შიოშისა, და დაიღვა თავსა ზედა უნაგირისასა; და ლახტითა თვისითა დაჰკრა და მოსტება შუბისა მის სატარეგი და გარდაგო მიწად, და შუბი იგი დაშთა მუცელსა შინა მისსა. და შიოშ ლტოლვილი მივიდოდა; ხოლო ბაადურმან გამართახა ცხენი თვისი და მოსწვდა მას იქითად და ჰსცა ლახტითა ქედსა მისსა, და შთამოეკიდა ცხენზედა, და ენება მეორედცა ხეთქებად მისსა. და ვინაიღვან ტარი ლახტისა მორეულ იყო სისხლითა, გარდაუსხლტა კელისაგან მისისა და აღმოიწვდა კრმალი, რათა სცეს მას და ვინაიღვან შერეულიყო ქკუით შიოშ, ამისათვის დაეცა მიწასა ზედა, და ბაადურმან მიიტანა კრმალი იგი მასზედა და სცა გავასა ზედა მის ცხენისასა და მოჰკვეთა სრულებით, და თათარნი იგი ზედ დაეფარნენ შიოშსა ზედა და არა უტყვეს მოკლვად მისსა, და ჰაოსიანნი და თათარნი შეჯარვით გამოვიდნენ და მისრულთა აღამალლეს ბაადურ და მოიყვანეს მეფისადმი, და პატივ სცემდა, და მისცა მკურნალთა განკურნებად იგი და შეიყვარა უმეტეს უფროს ზომისა; მაშინ ბრძანა, რათა განთიად გამოიყვანონ შიოშ და ნაწევარ-ნაწევარ დასკურან იგი და მიუყარონ ძაღლთა. და იყო ძმა მისი ვინემ მღვდელ-მონაზონი ქრისტეფორე სახელით, რომელიცა იყო მოძღვარი დედოფლისა და რომელი მივიდა და ევედრა მას გამოხსნისათვის ძმისა მის თვისისა, და დედოფალი იგი ევედრა მეუღლესა თვისსა, და აღარა მოკლეს იგი. გარნა რაი ცა აქენდა შიოშს მონანი ან თუ მხეველნი, სოფელნი ანუ თუ ვენახნი, პირუტყენი და ანუ ყოველნი, რაიცა ეპოვებოდნენ, ბრძანა, ყოველივე წერილით მიცემად ბაადურისად, და ჰქმნეს ბრძანებისამებრ მისისა, და ამისა შექდგომად ქართველნი მცირედრე დამდაბლდნენ მზვობრობათაგან თვისთა, ვინაიღვან ჰაოსიანთა სიმღერანი საყვედრებელნი შეაწყენეს ენასა მათსა ზედა და ყოველისა ტაეპისა დასასრულისა იტყოდნენ: „შიოშ წადი: ბაადურ მოვიდა“, რომელ

არს: „შიომ გაიქეც—ბაადურ მოდის“. სიმღერასა ამასწელა ჰაოსიანთაგან ქართველთა ერცხვინებოდათ. ესმა ესე მეფესა სანიაბაზს, ესე იგი მცირესა შაჰაბაზს, და მიუწოდა ბაადურს, და მისცა მას მთავრობა დიდი ტფილისის ქალაქისა. იქმნა ესე, ჩუთ. (1650) წელსა ჰაოსიანთა რიცხვისასა. ესე გამოიწერა ხსენებულისა სარწმუნოსა მოთხრობისა წერილთაგან, და დავებუდეთ და ქვემო ამოსა მოვაწერეთცა წელსა უფლისასა 1813 ჩუივ, მარტის ივ დღესა, უაღმატებულესისა საარაბატოსა საყდრისა ყოველთა ჰოსიანთასა წმიდისა კათალიკესა ეჯშიაწინისა:

ჩლონი კეთილ მოწესებითისა განმგებელობითისა წმინდისა კრებისა უმაღლესისა განმზრახველობისანი ქრისტეს მიერ დაფუძნებულისა ნათლით შემკულისა მადლ მუენვარისა დედა-საყდრისა წმინდისა ეჯშიაწინისანი:

ბეჟელი ანდრია არხი-  
ფისკოპოზისა.

ბეჟელი იოანე არხიფისკო-  
პოზისა.

ბეჟელი ალექსანდრე არხი-  
ეპისკოპოზისა

ბეჟელი აკ-  
- - - - არ-  
ხიფისკოპოზ.

ბეჟელი ფილი-  
პე არხიეპის-  
კოპოზისა.

ბეჟელი ნერსეს არხიეპის-  
კოპოზისა.

ბეჟელი ეფრემ ვართა-  
პეტისა.

ბეჟელი გრიგო-  
ტუ ვართა-  
პეტისა.

1646.—ქს: ტლდ: მცხეთის საფლავის ქვაზე იკითხება: „მას ყამსა ოდეს ჩუქნ ზღვათ მეფის დადიანის ასული დედოფალი შატრონი მარამ მოყვანებულ ეპქენ ქართლის დედოფლად, გუჟა სასურველი ძე ბატონიშვილი ოტია, მცირეს ყამში მაგეჟაფარ ამიერ სოფლით და დაჟმარს ამასვე სეკტს ცხოველს. საფლავი-  
და ჩუნი ამასთან ეინებუთ...ქს: ტლდ\* (ჩემი ისტორიული კრებული გვ. 446) ამ ოტიას სულის მოსახსენებლად მარიამს განუახლებია ურბნისი 1668 წ.“

1647 წ. ქს: ტლე: შაჰაბაზ ყაენმა ყანდარი დაიჭირა, ინდოეთის მეფეს წაართო და მერაბ-ბეგს უბოძა (პ. კარბელოვის გადმოწერილი ქრონ.)

— ქს: ტლე: ყენმა შაბაზ (sic) ყანდარი წაართვა ინდის (sic) მეფეს, ციხე აიღო, („წიგნი ჭორონიგონნი“).

— ქს: ტლე: მოკტადა უსუფ ფაშა, დაჯდა ძე მისი როსტომ ათაბაგად (ვახ. ქრ.)

— ქს: ტლე: აქა არჩილ დაიბადა (აგორთის ძილისპირა № 6: იგულისხმება აჩილ მეფე).

— ქს: ტლე; აქა ქრისტიანე და ღვთის-მოყვარე შემოქმედელად ეკუთხა ბატონი იაკობ. ღმერთმან ღირს ყოს მარჯვენით ნაწილსა წმიდათასა აწ. (წა გ-ის გელათური გულანი). — ეს იაკობ ცნობილია მცნეიერებით, შელექსეობით, მაჰმადიანის რჯულის წინაგანწყობით და აღმოსავლეთ-ეგვიპტე-  
ევროპაში მკვაერობით.

— ქკს: ტლვ: „...წო გი' ილორისაო! გვევდრები... კელმწიფე დაღიანი ბატონი ლევან, რომელსა შენ მიერ მომენიქა ძლევა მტერთა და გამარჯვება, ოდეს მოუხლით ქუთათისს აღექსანდრე მეფესა, ქუთათის ქალაქი დაეწვიოთ და დავტყნეთ. მერმე ბატონიშვილი მამუკა შემოგვება და თვითან მე დავირჩინე კელთა.. ქკს: ტლვ“. ამას მეორე წაწერა სატისა უმეტეს: „მას ეამსა ოდეს... ქალაქი დაეწვიოთ, ავაოხრეთ და გამარჯვებულნი მოვიდოდით, მეფის ძმა მამუკა წინ დაგვიხვდა და შევებენით, თითონ მე დავირჩინე და (ე. ი. ილორის წა გი'ს) კარხედა მოვიყვანე მამუკა“... (Rap. VIII 105 101)

— ქკს: ტკიე (ანუ: ტკია:)მარტი: იბ: „...ჩუენ მეფეთ მეფემან... როსტომ ძ...ღე-ტოფალმა...მარამ... ესე... წყალობის წიგნი ...გიბოძეთ ბარათაშვილს თავსა და შეიღთა თქუენთა სიაუშს და იესეს და დავითს... გიბოძეთ ღორის თავს სა-აკადის ბეჟანის კერძი მამული“... (სიგელი ორბელიანთა).

ქკს: ტლა: „ქ. სამღერეთს და ახალშენს და ღორისას თავს სკადის (საკადის?) გოდერძისა და შერმაზნის მამას (?) შოაშს მისის განაყოფის ბეჟანის მამისაგან რაც წილი მიხულომოდეს ანუ სასახლეებისაგან და აზნაურებისაგან და ანუ ხოლადუნებისაგან და ახლა ბეჟანს და მისთა შეიღთა ნაძალადევად ჰქონდეს რამე წილათ ნახულოში, ისევე... შერმაზნისისა და გოდერძის შეიღისათვის გვიბოძებია სამარაულიან... ქკს ტლა“... ხვეულად: „როსტომ“ (ორბე-ლიანის სიგელი № 5“).

1648 წ. მცხეთის ნუსხაში №: სლვ: ჩვენ ვამოჯნეთ შემდეგი ცნობილი საუბრადღებო სიგელი:

„...ჩნ მეფეთ მეფემან როსტომ... და დედოფალმან მარამ... შეწყვინათ... შენათა (მცხეთის) მტერნი და წინააღმდეგომნი სამარადისოდ ღტოლვილ და უმუქვეულ არაან და ნებით თქუქსითა კერ-გინ პეადრე არს წინააღმდეგობად ჩნდა...“

აწ დავიწყოთ ამბავისა ჩნისა შობა. ოდეს სიემაწყლეთა ჟამთა ჩნს ბედი ნიერს შაჯბასს უაენს მასლეს და გამოშხარდა პატარ-ცემითა, ჟითა მართებდა ჩუქნობს უგართა მეფეთა ნათესავსა. რა გავაქვადით და მოკაწორეთ თავი სამსახურითა, უგვარდით და უღირდით შუღურად; გვბოძა უულარდასობა. მაშინ იყო უულთ ჟამი ქართულშვილი ბედნიერს უაენისა მასხელეებელი. სდაც გუასარდრის (sic) და გავუბზანის გამარჯულებულნი და პირნათელნი მოკიდით. მრავალი სახელი და გამარჯუება გინასის. ასე ეწადა რომე სამსახურისა ჩნისა სამუქეფოდ ბერი კარგი ქქან და უფრო სიდიდე მოკაბტებანა.

ამ დროსა უფროსი ჩნი ძმა, მეფე ბაგრატ, ქართლით ბატონობდა და ყანს ბატონი ამე შაჯბაზ უაენისაგან თავის საბატონოდაჲ გდარნიბუბულ-გავადებულ იყო და კახეთი შიგნითი შინითი (bis) ოკერი და ნაპირის ალაგი შენი და უაენისაგან კახეთიცა იფარს აქთი და ჩუქქეს აქთი ჩნის მძისთეს ნაბოძები ქქონდა. ამ საქმესა მეფობისა გარეკეპასა, ნადირობასა. ლხინისა და უხუად გავემასა შინს იყო. იმ სიდიდისა დროსა სოფელმან მისი წყისი მონადრომა და ამ სოფლით ბატონე ბაგრატ

მიიტყუა. შეიქნა ტირილი და გლჳკა სრულად საქართველოში და შეიღო მისი იყო ბატონი სუმონ გლჳკასა და მწუხარებასა შინა. რაჟამს მიესმა სიკუდილი ბატონისი შაბაზს ვეენსა, და ასრე დაუმიძმა, კითა მძა ყოფილყო; მაშინვე გამოუტყვნა კაცი და სამძიმრის წიგნი. შეიღს იმედის მიცემა და წყალობის ქალება დაუწერა. წელიწადზედა შეიწავლა ბატონი სუმონ: ყარნიღასან სარდარი იყო; გამოუტყვნა თვის ქაღის შეიღი ბატონს სეიმონს ცოლად. ესე ყარნიღასან და ათი-თორმეტი ხანი გამოატანა. ქაღასქ მოვიდეს, რომელსა ეწოდების ტფილისი და ქორწილი უქს. იყუს მღერა, ნადიმი და მეჟღიში, ბურთობა და ყაბასის სროლა. რა ქორწილობა გარდაიკადეს, ბრძანება იყო ყაენისა, რომე კახი-კაცი გაეწუდა და კახეთში უიზილბაში დაესახლა; და კახეთს ვატრონობდა ბარდის ხანი ფეიქანსან.

შეიყარა კახი ლაშქარი; მივიდეს მუხრანს ალაიანის მინდორშია და ვათლამი უუქს ღალატით: ერთობლინი კახნი დაკოცეს. ეს იწუენეს ქართულთა ქრისტიანთ უბრლოდ დაკოცა; შეიყარნეს ქართულნი. დაესხნეს მარტყოფში უიზილბაშთა თაჳსა. ყარნიღასან სარდარი და უსუფხან შირვანის ხანი და სხუა ხანები და სულთნებიც მრავალი დაკოცეს. აივსეს სა შოკრითა: ოქროათა, კვებლითა, თვალითა, მარგალიტითა. მრავლისა უცხოის ნაქსოვითა, ცხენ-აქლემითა ჭ ჟოროთა. ამ სუდ ჩამოიყუანეს კახი ბატონი თეიმურაზ და გაბატონეს მცხეთას ზედათ ქართლსა და კახეთსა. ბატონი სუმონ ტფილისს იყდა, სომხითა-საბარათიანოს ვატრონობდა. ჩნ იმ ჟამში ბედნიერმან ყაენმან თავის ტახტის ისშანის მოურაობა გუბოძა, დიად სიდიდე მოკუტშატა. — ამ სობაში მოვიდა ბძანება ღთისა და შაჳბაზ ყაენმან ტახტი დაცადა და ამ სოფლით მიიტყუა მაზანდარის ქუჭყანას აშრათს რომ ვეენის სასახლე არის, და ჩნ იყენის, ისშანს, ვეენის შვლები და შვლის შვლები იქ იყუნენ. მრავალ ჟერ ქნილიყო წინათ ჟამშია კელმწიფეთ მაცვალებასა ზედა ერთმანერთი გაეწუტა და მრავალი სისხლი დაღვრილიყო. ჩნ ძალითა და შეწყენითა ღთისათა გავსინჯეთ საქმე: შვადიც იყო ყაენისა, მაგრამე თავად თვალ დამწუხარი იყო, სინაოლეცა ჰქონდა, მავრამე უფროსი შეიღი-შეიღი იყო დიად კარგი, თუაღად და ტანად შუენიერი, კელმწიფობა იმას შეუფრობდა. გამოვიყუნენ და ტახტზე დავესი და მიულოცეთ კელმწიფობა შაჳ სეთის ყაენსა, ვაჟურეინეთ ქანარა და ნღარა, მიესწერეთ შორსა და ახლოსა ბრძანება: თუ „მოღით და თაყუანის ეკით“. მოვიდეს ყოვლის ადგილიდალმე ხანები და სულთნები, მიულოცვედით კელმწიფობასა და აყრიდენ თვალ მარგალიტსა წლამდისინ. და აღიდეს; და მოეწონათ ეთა მნახავთა, თქუეს და აქეს: „არა არისო კელმწიფე ქუეყანასა ზა ამისე მსგავსიო“, გააკვრა წლი რჯული და სული ღობინითა, ნადრობითა და გაცემითა. გაისმა ქება სიკეთისა ყსა ქენასა.

ამ დროს წამოეკვიდა ჩნი ძმისწული ბატონი სუმონ და კახ-ბატონს ქართლი წაართუა და კახი-ბატონი თავის ალაგს იყო. იმე ველიწადს ამდონი ისაჯა კახმა ბატონმა თეიმურაზ, თავისი ქალი და მისიე ყმა ჩარქაზი გრი მოლაღატედ შეუყენა და მძინარე ბატონი სუმონ დააკულებინა, ქართლს

გაბატონდა; სომხითი და საბარათიანო დაიჭირა, რა გაიგონა შსენფი ყენმან მწუჟდ იწყინა, კახბატონს გაუწყრა, ჩნი საბატონო ჩნ გვზოძა. გამოგულატანა ყიზილბაშთ სარდარი, ჩნის ძმის ბატონის ბაგრატის სახლხუცის სააკაძე ბეგენის შვლი როსტომხან და მრავალი ლაშქარი. მოვედით; კახთ ბატონი გაეავდეთ და ჩნი საბატონო დაიჭირეთ. ბატონი თეიმურაზ იმერეთს შეიხიზნა: ქალი იყო იმისი იმერლის მეფის შვილის აღეჰსანდრეს ცოლი და ჩნ და დადიანი ბატონი ლევან დავმოყვრდით და შევიერთეთ დაჲ მისი, ეს ბატონი დედოფალი რომე არს ყთა მნათობთა ზა ქებული. მოვიწადინეთ იმაჲ წელიწადს ქორწილის ქნა და გზა არ დაგუანება იმერელთ მეფემან გიმ, შევიყარენით. აქათ ჩნ და მივედით სამცხის: ოცხეს დავედეთ; იქით წამოვიდა დადიანი შეყრით და ქალი წამოიყუანა. წინ გარდაუღდა მეფე გრი. შეიბნენ და გაემარჯლა დადიანსა და დარჩა კელთა მეფე გრი. ჩნც ჩავედით კაკას კიღს იმერეთშია და მობრძანდა ბატონი დადიანი: შევიყარენით და გაციხარენით ერთმანერთის ნახვითა, ლხინითა და განსუტენბითა; წაბძანდა იქით დადიანი და წამოვედით მხიარულნი, იმერეთი ჩამოვიარეთ და მოვედით ტუილისს, ქორწილი გარდავიკადეთ და გულის ნებას ვეწინეთ.

ყო კახი ბატონი იმერეთს. ჩხუბისა და ავის საქმისაგან თავი არ აიღო და არც დასწყნარდა: კახეთში ჩამოვიდა მთის გზიდანვე. მრავალს აღვიღს ჩნი თავს დასხმა და ლალატი მოინდომა და ჩნ განაღამც ბატონის სისხლსა ვსთხოვედით და ქელსაანას ურბევდით და ბეგრი ავი საქმე უყავით. ბოლოს შემოვიდნენ შუა კზი, ბერები, ერისთულები და თავადები და დანდობის საქმეს გამოგუტხუტაწენს თუ ორს წელიწოლადი ერთმანერთი დაინდევითო, მას უკან გასამართლდითო და რაც სამართალმა გიჩინოს, ბატონის სკომონის სისხლი იმ გუარათ მოიკითხეთო. დაგვღვა კახმა ბატონმა თეიმურაზ სანდოთ საფიცრით სოფელი გავაზი და სოფელი კისისკევი, ჩუტნის თავადის შვლებისა და გლეხების მოცემას დაგუპირდეს. ჩუტნც რომელიც საფიცარი მივეციით და ან პირობა დაუდევით ყუელაკა გაუთავეთ, და კახმა ბატონმა რაც პირობა და ფიცი მოგუტა არც ერთი არ გავტავა. ამაზედან ავი შალენით. აქათ ჩნ შევიყარენით და იქით კახი ბატონი. ქისიყისკენ თათრები უჩინეთ. კახი ბატონი თიანეთს მისულიყო ღ ჩნ იქით წავედით. შემოვიარეთ სუტო ცხოველო ლეთივ აღმართებულთო, მოვედით კარსა თქელსნსა ღ დალაღვით შენგან შეწვენა ვითხოეთ. არაგვს პირის-პირ შევიარეთ ღ თიანეთს მოუკედით. კურთხეულხარ ძლიერო ღ უძლველო ყოველისა მპყრობელო ლთო, რომე სილიდე ღ სამართალი შენი ყოველსა კაცს დაანახუტ. შევიბენით და გავიმარჯუტთ, დროშა, ქანარა და ნალარა გავავდებინეთ; სახლის ხუტცესი რევაზ და მრავალი საბატოს კაცის შვლი სხუა მოუკალით და გავაქცივეთ, უკან მივეყვით და გრემს მივედით, სრულად კახნი ჯალაბობრივ იქ იდგნენ, იქით ბატონის თეიმურაზის შვლი დავით და ჩნგან გავზავნილი თათრები შეყრილ იყუნენ, შემბულიყენენ ქისიყის ბოლოსა და თათრებს გამარჯუტბაჴდა და ბატონი შვილი ლთ მოვეკლათ და მრავალი საბატოს კაცის

შვილი დიეკოცა. ჩნ გრემს ვიდევით. მეექუსეს დღეს ეს ამბავი მოგვეიდა და კახნიც მოგვეიდეს. ბატონს თეიმურაზს ბიძის ჩნის მეფის სვომონის ქალი ედგა; მოვიდა დღელი ზურაშან და მუკლს გამოგვტხვავა, ამას გუტხუტწა, თუ ერთი წუტთისისხლი გუპატივე და შენს სიძეს გვა დაანებეო. რადგან ბიძის ქალი იყო ჩნი აღარა გაეწყობოდა რა, გვა მივეციო და იმერეთს გავადღეთ: კახნი და დარბაისელნი ერთგულობაზე ვათიცეთ და კახეთი ნასისხლად დავიქირეთ, ყანის მახარობელი გაუგზავნეთ და გამხიარულებულყო, კახეთი ყანენმაც გვბოძა.

რადგან მოვიდა ჩნ ზა წყალობა და შეწვევა თქნი, ჩნცა... მოვაცსენეთ... (მცხეთას) გარესჯას ორივე უდაბნო და სდ გარესჯის სახლი და შესავალი ყოვლითურთ უნაკლულოდ... ტ ქზ ქრისტეფორეს.. რა რიგადაც წინად ერთობა ში, ან მასუკან გაყრაშია და ან ბატონის ლეონისაგან და ანუ ალექსანდრესაგან ან მას უკან საგარეჯოს სოფლები ყოფილიყო შეწირული წინა-საგარეჯო ამ წესითა, რომე საყანოს საურსა ლაშქარ ნადირობასა და გომბორს გარეთ სხუა ჩნი კელი არა შემოვიდოდეს. ჩუნი და თქუნი სარგო რა რიგად ძუტლს სიგელში ეწეროს... იმ გუარად შემოგვიწირავს წინა და უკან საგარეჯო... ორივე საგარეჯო თემი და მამული; არ გაიცეს არა დიდი, არა მცირე... კიდევ შეგუწირავს ახლად შრმ ჯუარში ზანდარაშვილი შავერდა, მისი შვლი გარსევან და ოთარი... ესეები მათის მამულითა... ქჯო ქრისტეფორე! ნუმცა და ვიწყებულ ვიქმნებით თქნ მიერ მსხუტარლ შემწირველობათა, ლოცვათა და ლსა მიმართ ვედრებათა შა... (წყევლა). დაიწერა ესე გუჯარი მეფობისა ჩნისა მეთექვსმეტესა... ქკსა: ტლვ: კელითა კარისა ჩუნისა სალაროს მწიგნობრის თირალისითა;

**1648.** — ამავე დროებში უნდა იყოს დაწერილი მცხეთის ნუსხებში შეტანილი სიგელები № №: სმბ. მეფე როსტომ-მარიამს და კზს ქრისტეფორეს ამ სიგელს აძლევენ ციცი-შვილები სახლ-ხუცესი ყაია, ძმამა ჩნმა ქაიხოსრო და როსტომ და იესე... ასე... როგორც... დღერთი ვაგვწყრა... ჩემი ძმა ზაზა ჩემს შვილს იესეს შემოაკულა. ამაზედ ჩნ და ჩნი ძმა ქაიხოსრო და როსტომ დაეცხულდით და გაყარს ვაპირებდით და ორნივე კელმწიფენი და ბატონები შუა ჩამოგზხუტდით და ისრე... შეგუარეგეთ ტ ერთი მანეთისათვის საფიცარი და პირობა მიგუაცემინეთ... ჯუარს პატიოსანსა... შევეფიცე ფიცი: ერთმანერთისა უზიანონი... ვიყუნეთ (თუ ვავტებოთ მტყუენის მძმული სახასოდ დაიქირონო).

№: სმდ: მეფე როსტომმან: „ესე წიგნი გიბოძეთ... თქუნ ელილჩის ძეს ბატონს გაბრიელს... ასრე რომე თქნ ამას წინათ სულხნის ცოლ ყოფილის ქეთევანისაგან გრაკალს ამათი კერძი მამული გეყიდა, და თურმან ამაზე ისარჩლო, რომე დაჯაკატს მამულის გაყიდვა არა მასთვისო და არც სამართალი არი სო. ამის გულისათვის თავისი კერძი მამული მივეციო და მას უკან ბატონი შემოქმედელი (იაკობ?) შუა შემოიყუნეთ და ჩნ ამას კარგა ვავსინჯავთ... და

ლ'ოს ქვეშე შევადებთ, თუ სამართალმან თქნ დაგანარჩუნა, ისრეე თქნ გი-  
ბოძებთ... (თუ არა ფულს უკან მივატყვინებო).

მეფე როსტომ-მარიამს და კ'ზს ქრისტიანობას ციციშვილები სახლბუციის  
ყაია, ძმანი მისნი ქაიხოსრო და როსტომ და იესე..სწერენ: „სიე.. ღთი გაგვწყრა...  
ჩემი ძმა ზაზა ჩემს შვლს იესეს შემოაკულა: ამაზედ ჩ'ნ და ჩ'ნი ძმა ქაიხოსრო  
და როსტომ დავსძულდით და გაყრას ვაპირებდით და ორნივე კელმწიფენი და  
კათალიკოზი შუა ჩამოგვტყდით და ისრეე.. შეგუარავით და ერთმანეთისათვის  
სათუცარი და პირობა მიგუაცემინეთ“. ...ჯრ'ს ჰატოსანსა.. შეეფიცე.. ერთ-  
მანერთისა უზიანონი.. ვიუუნეთ (თუ გატყუხთ, მტუუნის მამული სახასოდე და-  
ჰირონო:—ნუსსა მესეთის № სმბ:).

მეფე როსტომმან: „ესე წიგნი გიბოძეთ.. თქუენ ელიოზის ძეს ბატონს  
გაბრიელს.. ასრე რომე თქუენ ამას წინათ სულთნის ცოლყოფილის ქეთევანისაგან  
გრაკას ამათი კერძი მამული გეყიდა, და თურმან ამაზე ისარჩლა, რომე დე-  
დაკაცს მამულის გაყიდვა არა მართებსო და არც სამართალი არისო. ამის  
გულისათვის თავისი კერძი მამული მივეციეთ; და მას უკან ბატონი შემოქმედელი  
(ააგობ?) შუა შემოიყუანეთ და ჩუენ ამას კარგა გავინჯავთ... და ღ'თს ქვეშე  
შევაგდებთ, თუ სამართალმან თქნ დაგანარჩუნა, ისრეე თქუენ გიბოძებთ  
(თუარა ფასს უკან მივატყვინებო).

**1650 წ.**—ქკს :ტლ: როსტომ მეფე სწერს: „ყდ ბატონანი ტაძარი  
თქუენი.. ვნახეთ მოშლილი, დაქცეული, და კ'დ მოვიდა წ'ე ჩუენსა კაცი სამ-  
ლოთო... თთილოლი მ'კსი საგანაშვილი პატრონი ელისე.. და გუეეჯა განახ-  
ლებასა და მეორედ აღშენებასა... და აღაშენა ტაზარისა (sic) თქუენისა გუმ-  
ბათი და სამკროები და განახლა.. სამკაულითა. ჩუენცა აღვაშენეთ თქუენის  
ტაძრისა მიწანი ქარვასლად ჩუენისა ალალისა თეთრითა.. და მის ქარვასლი-  
საგან შემოგწირეთ ყოველსა წელიწადსა ასი მარჩილი თეთრი.. ქკს :ტლ:  
აპრილსა :ა:“ (სიონის სიკელი № 20).

**1650 წ.**—ქკსა :ტლ: აქა საფრიძეს მტბევარს მწყევრობა (მაწყევ-  
რებობა) მოუვიდა ხვანთქრისაგან (წერა-კითხ. ხელნაწ. № 252).

— ქკს :ტლ: ალექსანდრე მეფესთან რუსთა კელმწიფის ელჩნი მოვიდ-  
ნენ ქუთათისს. ბატონი თეიმურაზც იქ იყო (ვახ. ქრ.).

**1651 წ.**—ქკს :ტლ: როსტომ მეფე სწერს: „...სხვს ბატონობის ეამშიცკ  
და მერმე ბატონის თეიმურაზის ეამშიცა.. უკან საგარეგოს სამქოში საბატო-  
ნო რამ აღებულა რაჲც ნიეთისთანა ან საბლაზე და ან სხუა რამ საქმე, ნა-  
ხევარი ბატონისა ყოფილა და ნახევარი სულტის ცხოვლისა... ჩუენცა ამ  
გუარად გავუირიგებია.. და დავგმტყიცებია: ყოველისფერის ჩუენის ასაღებისაგან  
ნახევარი შეგვწირავს სულტიცხოვლისათვის. • ქკს :ტლ: გიორგობისთვის :კხ:  
(ნუსსა მესეთის № სიოა:).

— ქკს : ტლთ: აქა ბატონიშვილი პაპუ] ა დაიბადა (ყაშინი № 3).

გამოშვებული სიტყვა წაჭრილია. იგულისხმება მუხრან-ბატონის ბაგრატის ძე.

— ქკს : ტლთ: „...მიუხედავად იმისა, რომ ალექსანდრეს როინს გაღმა, ქუთათის ქალაქი დავწვით და ავაოხრეთ და შემოვადევით გვირავს და ავიღეთ სწორ-ზედა ორმოცის თავადითა და აზნაურის შვილებითა, სხვისა მრავლისა მეთოფითა, მისის საქონლითა და ალაფითა ავსებულნი... ვიწყეთ ხატისა ამის (იფარის წმიდა გიორგის ხატის წარწერა) შექობა... ქკსა ტლთ“.

— ქკს : ტლთ: მეფემან როსტომ სანადიროთ შირაქზე გაილაშქრა თვესა მისსა :კთ: დღესა ხუთშაბათსა“ ამ დროს თვალვლთ საეკიპის-ქალა გამოიფიცესო და მათ მისცაო მეფემ (სიგელი მცხეთისსა № 223).

**1652 წ.** ქკს : ტმ: „...ეჭა : სვეტო: ცხოველო : რომელმან: საუნჯო. ჰყავდღესა: ერთსა: ძალი: შენი : ძლიერი: ოდესმე: მდინარესა: შთაეტევა : რა: ძე: დედისა : კელთაგან: ხოლო დედამან მან საწყალობელმან ვითარცა იხილა ძე თვისი, შთაიგდო (მტკვარში) თავი თვისი მტყუველმან სიტყუათა ამათ: „ვითარმედ მოკვდინ დედაცა შენი, შეილო სასურველო, შენთანა“. ხოლო სიტყუისა მას თანა გამოჰკრთა სვეტი იგი ნათლისა ადგილით თვისით და შთავიდა წყალსა მას, სადა იგი შთაბნეულ იყუნეს დედა ძათურთ, ხოლო შეაერთნა იგინი და ავლინებდა წყალთა მათზედა, ვიდრემდი მოაწვედა პირისპირ სვეტისა მის ცხოველისა და აღმოიყვანნა და მოავლინა წინაშე ერისა და ქადაგებდა სახელსა შენსა და აღიდებდეს ყოველნი ღთის მოქმედსა საკვრველებათასა... ვითარმედ წილხლომილ ვიქმნენით ჩვენ ქართველნი დედოფლისა მის ღთის მშობლისა ჩვენ შენ მიერ მტერთა ზედა და წინააღმდეგობათა ძლიერმან... შანშა და შარვანშა, ყოველისა აღმოსავლეთისა მპყრობელ-მქონებელმან მეფეთ მეფემან პატრონმან როსტომ და თანა მეცხედრემან ჩვენმან... მარამ და პირმშომან და სასურველ-საწადელთა ძეთა ჩვენთა პატრონმან ლუარსაბ და ძეთა ჩვენთა თანამეცხედრემან პატრონმან თამარ და ძემან შთომან პატრონმან გიორგი შემოგწირეთ... სოფელი ქორდი თქვენ სვეტსა ცხოველსა... და მას შინა საქეთ მპყრობელსა პატრიარქსა კუსა პატრონსა ქრისტეფორეს, ასე რომე ჩვენის ნება-დართულობითა და ბრძანებითა დიასამიძეს კუს გედეონისშვილის გაბრიელის(თქს)... ებოძებინა... ჯარის უფროსს გედეონისშვილს ბატონს გაბრიელს გიბოძეთ. სოფელი ქორდი... დაიწერა... ქკს : ტმ: კელითა... თუმანიშვილის ბირთველისითა (ხელმოწერილია ჩართულად: როსტომ; თამარ; ჯუარსაბ. ეს სიგელი პოლონეთის ე. ბედეკანოვისა).

— ქკსა : ტმ: აქა ჯვარცმას აქეთ ათას : ქ. მ. ბ. (უნდა: სქნბ) წელიწადი გემოსრული (წერაკითხ ხელნაწ. № 252.).

— ქკსა : ტმ: აქა დაიბადა ბატონიშვილი გიორგი (წერაკითხ: № 1204). იგულისხმება გიორგი III გურიელი.

ქკს : ტმ: (1652) ცაიშის ხელოვნურად ნაკერს ომოფორზე წარწერა: „შ უმაღლისო ცათაო... (გაიშისა ღთისმშობელა), ჩნ ცვა-ფარავთა თქუენთა მინდობილმან დათ (დაჟით) ჯოლიამ ბრძანებით თქუენითა ტაძარსა თქუენსა ცაიშს ებისკოპოსად და[ვ]ეჯდით და ომოფორი და შესამოსელი ჩნათ (ჩუზნად) მის[ვ]ლამდის ერთის წლით უმაღლ დამწვარ იყო და არას შესამოსლისა იარა-ლისაგან არა დამკდომია რაჲ. მერმე აგართავან (აგარინთავან) კელითა გაძარ-კული ომოფორი მოიტანა გასასყიდელად და ვიყიდეთ. (მკრე მოშორებთ სსკა ალაგას): ვიგულეთ და ვიგულსმოდგინეთ და შეეკერვინეთ დასა ჩემსა თამარს კელახლად და შევაძვევით თელითა და მარგალიტითა ომოფორი ესე და ერთი კელი შესამოსლისა იარალი გაეაწყვეთ. შეიწირე მცირე ესე და კნინი შესა-წირავი რამეთუ (რათა მცკვე?) და მფარველ გვექმოდით დღესა მას დიდსა განკითხვისასა ქურანსა (ე. ი. ქრთნაგონსა) : ტმ: ან“.

ამავე დროებს კვეთნის ცაიშის საუდრის ტყეზე საწერა მოკვდავი და მხატ-ვრობიანი სახარება (№ 4-ი) წარწერათ: „ეპა შენ ყდ სანატრელო... ბატონსაო ცაიშის ღთისმშობელა... შემოგვეწვივართ ჩვენ... დიდსა ქორთოდისა ბატო-ნის როსტომის ასულმან ბატონმა ანიკამ (როსტომ ქართოქ სიხანს მალაქას ჯზობაშა 1605 — 1629 წ.). მერმეთ აზნაზის ლაშქარი მოვიდა, ტაძარს მოუხდა და ჩნ დიდსა დაჭირვებასა და შიშსა ქვეშე შეეკარდით და გავგზავნე ჩემნი მეთოფენი და მოვატაცებთ ორი დიდი აუყრელი ხატი და ორი კიდევ დიდი ხატი; ერთი მომცრო ხატი ჩემს ხეთას ციხეს საჯვარეშიდ დაგასვენეთ და თქვენი ტაძარი აფხაზმან გატეხა და აოხრა და ჩნ თუ დაეკლებოდა (sic) ჩვენის მამის ალაგზედ და თქვენი საფარველს ქვეშე თქვენი მონასტრის სამსახურსა ესკდილობდით, მგრა ჩნის ცოდვისათვის საქმე ასრე მოგვისდა“...

1653 წ.—ქკს : ტმა: მიიცვალა (იმერეთის) ბატონიშვილი მამუკა თუესა დეკემბერსა (ეკ. მეზ. № 186 ის. 1654 წ. ქვეშე).

— ქკს : ტმა: ვახტანგ მუხრანის ბატონი, ძე თეიმურაზისა, ქართლის გამგე იქნა. (გვს. ქრ.)

1654 წ.—ქკს : ტმბ: ბატონიშვილი მამუკა, ალექსანდრე მეფის ძმა, მოკულა ოდიშს თვალ-დამწვარი (ვ.ხ. ქრ. ისილე ზემო 1653 წ. ქვეშე).

— ქკს : ტმბ: „ქ. შემოგვეცილნეს ჩვენ წინ საგარეჯოველთ მთის სახ-ლვარს ჰაეჰავაძე შამუჩი და მისი ძმისწული გიორგი და გულბათ და ისონ... ფიცი ჩვენვე მოგვეკარა... დაიფიცეთ ჩნ ქკზმან ქრისტეფორემ და საგარე-ჯოს მოურავმან ჯანდიერის შვილმა როსებ... (და სხ.) „დაიწერა ქკს : ტმბ: რანვარს : ბ: კელითა ჰერემელ ებისკოპოზის (წყისაშვილის) ეპიტაფისითა“ (მგზე-თის სიგელი. № № 258 და 259).

ამავე საგანზე კათალიკოზა ქრისტეფორე სწერს: „გამოქრისტიანის სამართლის წიგნს“ რომ ამ დავისგამო როსტომ-მეფისგან ფიცი ვითხოვეთო, „წაეკლით და დაიფიცეთ... თვითონ მოდამნახის ციხე სამზღღვარია... ასრე გამოგვიფიცეს...“

მოვიდნენ მთაწმინდის (ათონის) მამა ბატონი გერმანე... (და) ერისთავიან ზაალ...  
კისისკველინი გაამტუნეს.. საგარეჯოს დარჩა.. დიწვრა თვესა იანვარსა ორსა,  
ქკს :ტმბ: (ნუსხა მცხეთისა № :სოჲ:)

— ქკს :ტმბ: მეფე როსტომს სოფელი ბეშქენაშენი თრიალეთს მცხეთის-  
თვს შეუწირავს: „ჩუპნის ბრძანებით ქკზი (ჭკისტუფორე) აშენებს (ბეშქენაშენს)  
...ანუ ჯავახეთილამ აყრილი კაცი ზემობეშქენს მოვიდეს, ნურა-კაცი ნუ შე-  
ეცილებით... ქკს :ტმბ: გიორგობისთვის :კ: (ნუსხა მცხეთისა № :სკ:).

ამავე საგანზე მეორე სიგელში მეფე სწერს: „ან ჯავახეთით, ან ლორით,  
ან აღისტევილამ გლეხი იქ დასასახლებლად მოიყუანოს ქკზმან, ამასთან არას  
კაცს კელი ნუ გაქუთ და ნუცა ვინ გაუტრკვთ.. ქკს :ტმბ: გიორგობისთვის  
:კ:“ (მცხეთის ნუსხა № :სზ:).

— ქკს :ტმბ: ამ დროებში „ყანჩაელმა პაპუამ ას სპაოც მარჩილად გოგო  
მამცილა (ფეროზაშვილს) და ის გოგო გამეპარა, თქუენს (მცხეთას) მამულში  
მივიდა და თქუენ.. ისევ მიბოძეთ და მე ეს წიგნი დაგიღვე (ჭკს ჭკისტუფო-  
რეს): ჯერ ვიყო ლთის შემცოლვე და მერმე როსტომ მეფესა.. თუ მე ის გოგო  
ან გავყილო და ან რამ ვაწყინო და ან გავსცე (მცხეთის ნუსხა № :რმგ:).

— ქკსა :ტმბ: აქა მიიცივალა დიდი მამუკა ბატონის შვილი იმერეთისა;  
დალიანმა ლეონ დააშვა და იქივ მიიცივალა (წყა-კითხ. № 252).

**1655 წ.** ქკს :ტმბ: ამა ქორონიკონსა: წავიდა :ბატონი: :ვახტანგ: ყა-  
ენთანა: (კინგლოსი კგ. მუზ. შარაგლიტონისა № 49).

**1656 წ.** ქკს :ტმლ: აქა სეკტი ცხოვლის გუმბათი დაიქცაჲ (წა ნიგში ქრ.).

— ქკსა :ტმლ: გუმბათი დაიქცა სვეტისცხოვლისა და როსტომ მეფემ  
ააშენა („წიგნი ქორანაკონნი“)

ქკს :ტმლ: ბატონი თეიმურაზ რუსეთს წარვიდა.—კვალად მცხეთის გუმ-  
ბათი ჩამოვარდა, როსტომ მეფემ ალაშენა (კახ. ქრ.).

— „ქკსა :ტმლ: დაიქცა გუმბდი (გუმბადი) და აღვაშენე მეფემან როსტომ  
და დაღიანის ასულმან] მარიამ :ა: ნავრუზს“ (წყრწერა ასო მთავრული მცხეთის  
გუმბათზე. უკანასკნელი სიტყვები „ა: ნავრუზ“ გუმბათის მეორე მხრილამ არის.  
ბროსემ მთელი გამოძიება უძღვნა სიტყვის „ნავრუზის“ ახსნას. ჩვენის აზრით  
ნავრუზი აღნიშნავს ახალწელს; და რადგან ჩვენში ახალწლად მიღებული იყო  
სეკდემბერი, ამისთვის ზემო წარწერა მოგვითხრობს გუმბათის აშენებას პირველს  
სეკდემბერს. ნავრუზობა აგრეთვე აღნიშნავს რომლისამე ნაყოფის პირველად  
შემოსვლის დროს (сезон), მაგ. ყურძნის ნავრუზი ოკდომბერია და სხ.

— ქკს :ტმგ: (1655 წ.)... მე ცოდვილმან... უღირსმან გენათელ მთავარ-  
ეპისკოპოსმან ბატონმა ზაქარია კელ ვაჟ წისა ამის... გულანისა აღწერად,  
რამცა ესრეთ სრული და უკლები არავის კელეყო და არცა ვის აღწერა და  
ჩვენ საღიდებელად და შესანდობელად ცოდვათა ჩვენთათვის ვიწყეთ წერად

ამისა ქსა :ტმა: (1653) და სრულ იქნა წელიწადს ორსა, ქსა :ტმე: (1655 წ.), ინდიქტიონსა ბატონისა (sic) :ი: და დედოფლისა კახთა-მეფისა ასულისა ნესტან დარეჯანისა“.... იქვე მოხსენებულია ძეგლის წერაში: „როადენნიცა მართლმადიდებელნი აფხაზეთისა კათალიკოზნი გარდაცვალებულ არიან საუკუნომცა არს საკსენებელი და კურთხევა მათი. აფხაზეთისა კათალიკოზნი სათვს მაქსიმესთვს საუკ... (1657 წ.). გენათელ მღვდელთ-მთავარ ეპისკოპოსისა ზაქარიასასა, რომელმან აღწერა წა ესე გულანი საუკ... (1659 წ.) მეფეთა მეფისა გიორგისთვს საუკ... (1637 წ.) ძისა მისისა მეფისა აღექსანდრესთვს... თანამეცხედრისა მისისა კახთა-მეფისა ასულისა დედოფლისათვს ნესტან დარეჯანისა საუკ... ღთო აცხოვნე... მგალობელი და მდივან-მწიგნობარი და აწ მღვდელი თეოდოსი ჰიპინადე...“ აქა-იქ მოხსენებულია: „ამა კარშივან ხუთი სტრიქონი იოსებ კარ-გარეთელმან დასწერა.... აქა მღვდელმონაზონი ნემსაძე მიკანანარბებდა... ღო შე აბრამ. შეწვევითა ღეთისათა. რაკა დედასა ეწერა, მგონია არა დამეკლოს რა და ავად-წერისათვს ნუ დამწყველით უფალნო ჩემო... აქამდი მოეწიე მე ფრიად ცოდვლმან აბრამ... აქედგან ვიწყე წერა მარხენისა მე... მღვდელმან საბა... ღო, შეიწყალე გენათელი ზაქარია“... აღიწერა პირველი ოთხი კმა პარაკლიტონი კელითა ფდ ცოდვლისა.. მღვდლისა დემეტრესითა..- გალობასა მართალს წიგნს ვამოწმებდით... ღო შე ამის მწერალი კერძო დიაკონი იესე:.... და ბაღდათილი არსენი (წარწერანი. გელათის გულანისა, კვ. მუზ. № 186).

— ქსა :ტმდ: აკურთხა მიტროპოლიტად გენათელი ზაქარია ქვარინი ღირსმან და ღთის მოყვარემან აფხაზეთის კათალიკოზმან მაქსიმე მაქუტაძემან თუქსა იენისსა (კვლ. მუზ. გულანი № 186).

— ქსა :ტმე: ამ დროებში მეფე როსტომ სწერს (მცხეთის საეკლა № 31): „გურამი შეიღმა თქუქსნს საყდარს (მცხეთას). ბევრი ურიგო და უკაცრული საქმე გკადრა და ჩუენცა... ავად მოპყრობისათვს შემოგწირეთ სოფელი ღურაო“.

— ქსა :ტმდ: მეფე როსტომ სწერს: „როდესაც თქუქსნს საყდრის (მცხეთის) მამულში ან თათრისა ან ქართუქსლისა კაცისა ცხუარმან იყოშლაღოს (sic) ფარის თავს თვთოს ცხუარს უკლებრივ თქუქსნს მებლაღებთ მოაბარებდენ..

ქსა :ტმე: (ნუსხსა მცხეთისა № :სოთ: და № 29)

— ქსა :ტმდ: გამეფება შანაოზ მეფისა (ცაგარღას Свѣдѣнія III, 28 იხ. 1658 წ.).

1657 წ. ქსა :ტმე: ამა ქსა მიიცვალა ბატონი კათალიკოზი მაქსიმე მაქუტაძე. ღო შენ ან (წა გაორგის გელათური გულანი).

— ქსა :ტმე: ამ ქსა მარტსა ჩვიდმეტსა, დღესა შაბათსა მიიცვალა სახელოვანი, სახელ-განთქმული, მრავალ ჯერ გამარჯვებული დადიანი ბატონი მამია (ლეკან?) მიიცვალა (sic). საუკუნომცა არს კსენება მისი (წა გ-ის გელათური გულანი.)

— ქკს :ტმე: აქა მიიცივალა ლევან დადიანი (წერა-კითხ. № 252) ამ ლევან დადიანზე მერაბ წულუკიძეს ხოტკეის საყდრის კარის ბჯეზე წარწერაა ლექსად:

„ჰე მიცხოვარო, გვედრივარ, მე მერაბ შენის დიდებით; ჩენთ გვართა ჰქონდათ ეს რაჰა მრავალი კიდის-კიდებით; მეცა შეემატე მრავალი არც მტერთა გადაკიდებით... პირველ ოდიშსა დავიპყარ მამული მეტად ბევრია, მერმე ამ ჩემი სამკვდრო, ყოვლგან მოვშალე მტერია; იწროთას აქათ ხონამდის და ხონიცი შიგან ერია; (და) აწ ნახეთ ესე სოფელი, თუ როგორ ბინდის ფერია.— მე დადიანმა გამზარდა ლევან ღვთით დოვლათიანმა, სრულ მას ჰმონებდა ქვეყანა, დავყრა მრავალ-ყმაინმა, სწორუზოვარმან კმელთზე, მან ჰკვიანმან და ბრძინანმან (და) ნახეთ რა უყო სოფელმან, ამ მუხანათმან ზიანმან. შეილურად მზრდიდა, მასწავლა ზნეობა ყოვლი წესები; ნახეთ სოფლისა სიცრუვე; სიზმარ ყოფილა ესები; არ მიანია წყეულსა უარეს-უკეთსები (და) არავის გაუთავდების: წავალთ გლახ და ნაკუნესები“.

— ქკს :ტმე: მოკრულ ლეონ დადიანი, დაჯდა ლიპარიტ;—და ალექსანდრე მეფე ჩავიდა ოდიშს, მოსტყვენა, ლიპარიტ განაძო. ვამიყ ლიპარიტიანი დადიანად დასვა, უნაგირს აქეთი თვითონ დაიჭირა (ჯახ. ქრ.) ეს. აჩმილ მეფის ისტორიული ჰოჰმა: „ლევან დადიანის სიკვდილი და მეფის ალექსანდრესაგან ოდიშისა, გუგუისა და აფხაზეთის დაქერა. ვამიყ დაესვა დადიანად“ (ჩემი აღწერა წერა-კითხ. ხელნაწ. გვ. 363).— „წა გი ილორისაო, მე მოსავი ბქვენი დადიანი პატრონი ვამიყ და დედოფალი პატრონი ელენე შემოგწირეთ სასანთლე ესე მას ეამსა, ოდეს შეწვენითა შენითა ვიშოვეთ ოდიშისა კელმწიფობა და დედოფლობა... ქკს ტმე“ (წარწ. სასანთლ. აღორსას. Rap. VIII-109 და V, 34)

**1658 წ.** ქკსა :ტმე: აქა შამოებენ მეფეს ალექსანდრეს ბანძას დადიანი ლიპარი, გურიელი ქაეხოსრო, ფარათ-ფაშა და ურუმის ჯარი გურიელს იახლა, დადიანს ქართველი ლაშკარი მეფე როსტომ ათხოვა. მეფეს ალექსანდრეს გემარჯვა (წერა-კითხ. № 252). ამ ალექსანდრესაგან რუსეთის ხელმწიფოსადმთ, ალექსეი მიხაილის შას, მისთმეული ხატი აპოკუბა აღაკურდს წარწერით: ეს. Rap. I, 72 ალექსანდრე იმერელ მეფის გრს ძე 1668 წ. აღმათ სიმამრს თეიმურაზ I-ს გაატანდა ხატს ჩუქსეთში.

— ქკსა :ტმე: ამა ქორონიკონსა მეფეს ალექსანდრეს გურიელი ქაეხოსრო და დადიანი ლიპარი შემოებენ ბანძას; ქართველთ ლაშკარი და ურუმი გვერც (sic) იახლათ; ოდიშარნი და გურიელნი უნაკლულოდ გვერც იახლა. მივიღ[ა] მეფე ბანძას: ეწყო ბრძოლად, დადიანი ლიპარი მოკლეს და გურიელი ქაეხოსრო ლტოლვილი სტამბოლს შეიქცა და საქართველო მეფეს დარჩა (გელ. მუხ. № 186)...ამის შემდეგ გადადიანდა კამეუ Rap. 137—132

— ქკსა :ტმე: ბანძას ალექსანდრე მეფეს შეებნენ დადიანი, გურიელი, ფარად-ფაშა, ქართველნი საციციანო-ბარათიანნი; მეფეს ალექსანდრეს გემმა-

რჯვას; ვამიყ დადიანად დასვა, დემეტრე გურიელად; ლიპარიტ დადიანი და ქიხოსრო გურიელი სტამბოლს წარიდნენ. — კვალად მოკლდა როსტომ მეფე; დაჯდა ვახტანგ მეფედ ქართლისად (.შემოქმედის გულანში ეს აშხაკი 1660 წ. სწერას).

— ქკს: ტმე: ჯუმათის ღვთაების ხატის წარწერა: „...დაიცვე შემოქმედელი მიტროპოლიტი ბატონიშვილი მალაქია.., ქკს :ტმე:“(Rap. I, 183).დ. ბაქრძეს შეცდომით ჰგონია, ვითომ ეს მალაქია. იყოს გიორგი გურიელისძე, კათალიკოსი აბხაზთა: შემოქმედელი მალაქია სხვა პირია, ქიხოსროს ძე, როგორც ამას ამტკიცებენ ბიქინტის სიგელ-გუჯარი და ბროსსეც Rap., II, 184 და Гурія Аджарія გვ. 126 1693).

— ქკს :ტმე: ამ :ქკს: დადიანი :მოკლდა: ი[ყ] -- იმერეთ[მა] -- (ჭკა-თახკის გულანა).

— ქკს :ტმე: გამეფება ვახტანგ-შანავაზისა (1673 წელს იყო 15 წელი მიწის მეფობისა: იხ. სიგელი მცხეთისა, № 427).

— ქკს :ტმე: ციციშვილი ბაადურ ყორჩიბაში მუხრანბატონიშვილს მქკს დომენტის ჰყიდის ატენს საკუთარს ზვარს: მოწამენი ციციშვილი მიტროპოლიტი ბატონი ნიკოლოზ, ბარათაშვილი სახლბუცისშვილი პაპუნა... ქკს :ტმე: (სიგელი მცხ. № 478 და ნუსხა № :ეთ:)

1658 წ. — ამ წელს უნდა ეკუთნოდეს დ. ბაქრძის მიერ დაბეჭდილი გუჯარი (Гурія и Адж. გვ. 192) „შენ.. წა გიორგი აქისაო! გვედრები მე გურიელი ქიხოსრო მას ეამსა, ოდეს თქვენს საყდარს სიმაგრეში ვიყავით, გამოგვიზახა დადიანმა ვამეხმა თავს-დასახმელი დიდი ლაშქარი, იმერელნი, ოდიშარნი, შარვაშიძე; ჩენი საპატო კაცებიც თან ახლდნენ. მოგვიხდნენ და შუა-გურია დაარბიეს და შენს მეტი ღონე აღარ მქონდა და შიგ თქვენს ტაძარშიდ შევიკახმეთ; მოვედით; ოზურგეთს სასახლეში დამაგრდნენ ისინი; დავესხით თავსა; გურული ჩენი საპატო კაცები დავირჩინეთ, წამოვიყვანეთ. მეორეს დღეს ციხე-დარბაზი ვვიღეთ; გიორგი შოუსტანი, დადიანის ძმა ლიპარტიანი, ქილაძე, მიქელაძე, კიჯაძეძენი, ანჩაბაძენი, ჯუმათელი სესიაშვილი სარდარი იყო, — ესენი ყველა დავირჩინეთ, მოვედით თქვენს წინაშე გაბარაჯვებულნი... (სამადლობულად შეუწირავს სამი კამბლი კაბე სალუქკაძენი და ანთოლიძე...“ შემოქმედს წაჯვავის ჯაჭვია, სრმალა და ლახტი შემოგვიწირავს)... აღზარდნენ ძენი ჩვენნი გიორგი ბატონიშვილი“... (წუკუა).

ამავე ქიხოსროს ამბავს მოიხსენებს ბიქინტის გუჯრები № № III და ნუსხა № 32):

„...ჩენი.. აფხაზეთისა დედაქალაქისა კათოლიკე სამოციქულო ეკლესიისა ბიქინტისა საკეთმპყრობელმან კზმან ქვარიანმა ზაქარია (კათალიკოზობდა 1656—1659 წ.) მას ეამსა, ოდეს დაჯდა დადიანად იმავე დადიანის სახლისკაცი ლიპარტიანი ვამეყ (ეს მოხდა 1658 წ; ამას ცოლად უკანდა ელენე, სვიმონ გუდაელის ქალი), მეფეთ-მეფისა ალექსანდრეს მიდგომითა გაბატონდა და ამასო-

ბაშვიან მრავალი საკანონო საქმე გამოერია და ჩვენ დაველაპარაკენ თ დადიანს ვამეც და გურიელის ასულს, დედოფალს ელენეს და დიდი ხეყწინთა საკანონოდ დავადებინეთ და შევაწირვინეთ ბიჭვინტისა ლთის მშობლისათჳს სენაკს საყდარი მაცხოვრისა ორის მისის სასახლის ლეჯისტყითა და ოლუაციკითა, მისის შეწირულის მამულითა და რაც მის გუჯარში და დავთარში ეწეროს ყოვლისფერთა — აგრევენ სვიმონ გურიელი გააბატონა მეფეთ მეფემან და გურიელის ბერი დიმიტრი იშვილა და გაპარსეს და სადამდის აკეთი საკანონოდ არ დავადებინეთ, მანამდის ჩვენ შენდობა არ მივეციით და არც ნება-დავრთეთ, აკეთის საყდარი მისის სასახლებითა და ყოვლისფერთა გურიელს სვიმონს და დიმიტრის შევაწირვინეთ: აწ ესე ორი პატროსანი საყდარი მე ჩემს დროში გამირიგებია და შემოწირვინებია მათის მამულებითა... (გურიელს და დადიანს „სიგლები დავადებინეო“).

ამაჲე საგანსჲ ბიჭვინტის გუჯარში № № 9 და 9106 (და ნუსხა №: კგ:) მოხსენებულთა: „ჩნ კელმწიფემან დადიანა. პატრონმა ვამეყ... (როლი ელქე და ძენი გი და ბაგრატ).. შემოგწირეთ (ბიჭვინტას) საწინამძღვრო მაცხოვარი აკეთისა მას ჟამსა, ოდეს დიმიტრი ბერად იყო და მერმე გურიელად დავსვით და ბერობის დავდებისა საკანონოდ შემოგწირეთ და მივაბარეთ ბატონს კუს ზაქარიას. ქვარიანს... (ჩემი გუჯარის წიგ. II, გვ 307).

იმავე ბიჭვინტის სიგელი № (ნუსხა № :მთ): „...ჩვენ პატრონმა გურიელმან სიმონ და პატრონმა დიმიტრი გურიელმა.. (ეს სიგელი გიბოძეთო კუს ზაქარიას) ასე და ამა პირსა ზა, რომე ბედნიერმა კელმწიფემან აღექანდრე მეფემან (†1660 წ. მარტს 4-ს) შეგვიწყალა და გურიელობა გვიბოძა; ბერათ აღთქმული ვიყავით და შენდობა გთხოვეთ და გვიბოძეთ და მისდა საკანონოდ მოგართვით აკეთს საწინამძღვრო მისის მემულითა...“ სვიმონ გურიელი „დიმიტრი“ †

იმავე ბიჭვინტის სიგელი № (ნუსხა № :კა): „...ჩვენ. ლთისა მიერ ახალ გვრგვანოსან ყოფილმან, ლიხთ-იმერისა და ლიხთ-ამერისა, ოვსეთისა და დულაეთისა, სვანეთისა და ყაბარდოსა, ჯიქეთისა ლ აბხაზეთისა, დიდისა ოდიშისა და გურიისა და სრულიად საქართველოჲსა მპყრობელ-მკონებელმან დიდმან მეფეთ-მეფემან დადიანმა პატრონმან ვამეყ... და დიდისა გურიელისა მამიას ასულმინ დედუფალთ დედუფალმან ბატონმან ელენემ და ჩვენგან გაზრდილ-გაკეთებულმან დიმიტრი მას ჟამსა, ოდეს... სრულიად საქართველო დავიკირეთ, იმ დროს ბიჭვინტის ლთის მშობელსა შემოგწირეთ გურიას წის კვირიკეს საყდარი.. ძმიითს (წა კომღის კატით).

ქ...მე მინდობილმან და მოქენემან შეწევნათა თქვენთამან მეფემან როსტომ და თანა მეცხედრემან... მარამ ლ ძეთა ჩვენთა.. ვახტანგ ლ სახლისა ჩვენისა მომავალთა... მეტეხისა ლთის მშობელი მეტოქად და მისი შეწირული სოფელი კრწანისი სვეტს ცხოველს შემოსწიროდა და ცოტას ხანს ჟამთა ვითარებისაგან მოშლოდა, ახლა მოგვიდევით კარსა თქვენსა საქართველოს პატრიარქი ქათალიკოზი... ქრისტეფორე და გვეაჯენით; ჩვენცა ხელახლად.. შემოგწირეთ მე-

ტყუთა ღთის მშობლის ტაძარი და მისი შეწირული სოფელი კრწანისი მისითა სამართლიანის საქმითა, მითა..... ამ წესით გვიტარებენი რომე არაფერი საჩვენოს სათხოვარი და გამოსაღები არა ეთხოვბოდეს რა და არა საციხო თენიერ სათათროს საურისა და ლაშქარ-ნადირობისაგან კიდე.. აღიწერა ქკს :ტმე: ბეჭედი\* როსტომ

ქ. ამის შროტარობა და შინდის ჯანყელაშებლი თავის მამულთა რისაც დღეს მოხსენებულია სახლთხუცის მალაქიძის სახლთხუცეს პაპუასათვის გვი-  
ბოძებია სამკვიდროდ და საბოლოოდ: არას ცაცს ამასთან კელი არა აქვს...  
ბეჭედი. (ეს უგანსკელი წარწერა გათლაგოზისა უნდა იყოს).

— ქკს :ტმე: „ქ. ჩუენ... მეფემან... როსტომ და.. დედოფალთ-დედო-  
ფალმან პატრონმა მარიამ, პირმშომან ძემან ჩემმან ვახტანგ. (ეს საგულია მო-  
გვით სიონის ღვთის მშობელს) და თიილელს ელისეს ასრე და ამა პირსა  
ზედან, რომელ იპრიანა.. ღნ და ბედნიემან ყეემან ჩუენს სამკვიდროს  
სამეფოსა და საბატონოზედა გამოგვზავანა და მოვედით და ჩუენთანა აღზრდი-  
ლი ჩუენი ერთგული და ნამსახური ყმა სუფრაჩი ჰამზაბეგ თან მოგვეყუო და  
შეუტყობრად სიონთა ღთისმშობლის. მამულში იმავე საყდრის გვერდიო დაეა-  
სახლეთ... აწე. თქუენ ნაშენების ფასი მოგუართუით.. ჭ საყდრის ალაგი (ისევე)  
თქუენ დაგანებეთ... დაიწერა.. ქკს :ტმე: აზრილის: ი... კელითა.. შნაგანის  
მარტაროზის შეიღის სუფლანისათა“. გამტყვე (ბ) მეფე როსტომ ყაენისა ფრხოთა მტვერი  
(სიონის საგული № 41).

— ამავე დროებს კვი ქრისტეფორე სწერს თიილელს ელისეს; „ასრე  
და ამა პირსა ზედა: თრიალეთს რაც.. წალკელის სამწყსოში სოფლები აშენ-  
დეს და შენობა ჩავარდეს ჩუენზე შორს იყო და თქვენთვს მოგვიბარებია. სა-  
წირავს ნახევარს სვეტი-ცხოველს ნუ დააკლებთ და ნახევარი თქვენთვს მოგ-  
ვრთმევი... სანამღი თქუენს კელთ იყოს ამ პირობას სვეტი-ცხოველს ნუ  
გარდაუხვალთ!“ (სიონის საგული № 228)

— ქკსა :ტმე: ამავე ქკსა კურთხეული ბატ (?) - ბტრნ (პატრონი)  
- - - გ ბატონ - - - პაატა - - - „სხვა ხელით: „მოკლეს“ (გვ. მეფ. № 85).

— ქკს :ტმე: აქა მიიკვალა მეფე როსტომ და მას წელსა მოვიდა ბატონი  
ვახტანგ თვესა [ნოემბერსა (გამის ჟამნ-გულ.)].

— ქკს :ტმე: როსტომ მეფე მცხეთას უახლებს კრწანისს და მტეტებს  
(საგული მეფ. № 252).

— ქკსა :ტმე: აქა რკოტომ მეფე მიიკვალა. აქავე მეფედ დაჯდა ბატო-  
ნიშვილი ვახტანგ (ყინჩაეთის გულ.). ის. 1670 წ. ქვეშე. ეს ვახტანგ იხსენიება  
გუჯარბეში „ორასიკე ტახტისა და სახელმწიფოთაჲსა ქარაღლისა და კახეთისა მუერო-  
ბლად“ (ჩემი გუჯარ. წ. გვ. 243—244).

— ქკსა :ტმე: აქა მეფე როსტომ [მი]იკვალა (გამნი № 3: შეადარე  
1659 წ. ქვეშე)

სემო გამოკერხა და ზოგან შეცვლით დაიბეჭდა და ამის გამო აქ ჩაგვიერთეს შემდეგი ცნობები:

**1607 წელს** ქკს :სყე: კზი დომენტი საკანონოდ ჯავახიშვილს ზაქარიას ართმევს ერთს კომოს გლგხს.

**1623 წ.** — ქკს :ტია: აქა მოვიდა ყარჩიხან და მრავალი ლაშქარი და ხანები. უღალატა მოურავმან გიორგი; ხანები დახოცა, ლაშქარი ამოწყვიტა და გააქცივა (დანარჩენი ისრე, როგორც სემო 445 გვერდზე დაბეჭდილია).

**1647 წ.** ქკს :ტლე: აქა ბატონს თეიმურაზს შაებნეს ქართველნი თიანეთს და ქართველთა ვაემარჯვა და ბატონიშვილი დავით მოკლეს ყიზილბაშთა (ჭკათახევის გულანხი).

— ქკს :ტლე: აქა არჩილი დაიბადა (მხლის პირი იკორთის; № 6 :აქ. 1648 წ. ქვეშე).

**1648 წ.** — ქკსა :ტლე: აქა არჩილ დაიბადა, ძე მეფისა შანავაზისა. — აქვე ბატონიშვილი დათუნა მოკლა როსტომ მეფემან (ყახაეთის გულანხი). არჩილ თუთ ამბობს: 1683 წელს 37 წლისა ვევაიო ის. 1683 წ. ქვეშე. არჩილის შვილი დავით † 24 ოკტომბერს 1709 წ. 19-ს წლისა, მამუკა † 1695 წ. ცხრა წლისა, დარქვან ასული მისი ცოლად ეყანდა 1672 წ. ლეკანის ძეს მანუჩარ დადიანს, 1739 წ. 24 სექტ. (Brosset: add. IX გ. 627).

— ქკსა ტლე. მოკლეს ერეკლე მეფის მამა და (sic) დათუნა („წიგნი ქორბინაგონნი“).

— ქკს :ტლე: ბატონს თეიმურაზს უღლის დაუმარცხდა და მალაროს ძე მისი დათუნა მოკლეს (ვახ. ქრ.) დათუნას ცოლი იყო ელენე, ლევან დადიანის ასული. — დათუნას შვილი ერეკლე (იგივე ნიკოლოზ) ხუთის წლისა ამავე წელს იმერეთს წაიყვანეს, 1652 წ. რვა წლისა რუსეთში გაგზავნეს, სადაც 1657 წ. მივიდა იმერეთით პაპაცა მისი თეიმურაზ I (Hist. Gb. II, p. 343). \*)

— ქკს :ტლე: ქრისტიშობის :ა: მეფე როსტომ-მარიამ და ძე მათი ლუარსაბ სწერენ: „შემოაწიერთ წილანუჲი გამოსაღები სათათრო სასური უნაკლულად... განგვარინენ მძღაგრეთა ამათ აკარის ნაშობთაგან, რნი გუბრძვანან ჩუენ და განაქარეუ ზრახვა მათი.. წიღენელ მკსო რომანოზ,.. მოჯკესეებდეთ“

\*) „ვარდულიანში“ მეფე ჰყვედრის ბედს, რომ: „ღამიკარგე მე-ასული; ტაბტი ამაი არ ღირს იყო, რომ ჯდეს ვინმე ალვა-ზრდილი, იგი ანაზღად გაღმოავდოს, აღარ იყოს მისი ჩრდილი, იმის ნაცულად დაჯდეს ვინმე უშვერი და სულ უნდილი“... თეიმურაზს შვილი წელიწადი რაჭაში უცხოვრობდა ამ არე-დარევის დროს და იქ უნდა დაეწეროს „შამა ფარვანა“ სადაც ვკითხულობთ: „გათავდა ესე ამბავი... ცუდათ წოლით და გდებითა; ეს მომავლანა რაჭამა, ორმოს ჩამადგო სოფელმან, ძირს ჩამიტანა რა კამა... დმერთო ნუ მიწყენ ამ ცუნდა ლაყაფსა მიმოღებასა, ვეღარ გაუძელ შეიდ ზაფხულ მოწყენით ცუდათ გდებასა... გული ამაზე დაფარე ბვერი დღე დავაღმეო... ჩარხი უკულმა ბრუნველა, ბელი დამეტრდა ვამეო!“ (ხე-მი აღწერა „წერა კითხ. საზოგ. ხელნაწერებსა“ გვ. 5—6).

1648 წ.—ქს : ტლ: აქა მოწყანეს (მოიყვანეს) დედოფალი ხუარამზე (წერა-კითხ. №1204). (ქაიხოსროს I გურიელის ცოლი; იხ. ბიჭვ. გუგ. № 29).

1649 წ.—ქს : ტლ: მარიამ დედოფალი სწერს: „...მას ჟამს ოდეს ბატონმა თეიმურაზ კისისკვი ნასისხლად დაგვჯგა და მერმე მოჰქდა საქმე და თავისის საბატონოსკან გარდავარდა და იმერეთს წავიდა, კისისკვი ჩუენად სახსოად დავიჴინეთ. მოვიდა.. ტფილელ მკზი ელისე.. და ძველი სიბეელი მოგუარათვა ბატონის ლეანის შეწირულობის, როდეს მეროდ სიონთა ღთისმშობლის ხატი მოქუდა და ეს მამულიც მამან... შექწინა“ ჩუენც შექწინეთო უნაკულოდ. თვეს იენისის :იჟ:ჭმს :ტლ: (სიონის სიგ. № № 16 და 51).

— ქსა : ტლ: აქა ბატონი შვილი თეიმურაზ დაიბადა. (ჟამნი № 3: ქა იგულისხმება მუხრან-ბატონი).

1650 წ. ქს : ტლ: აქა საფრიძეს მტბევარს იზხნელობა და მწყვერ ღრბა მოუვიდა ხვანთქრისაგან (იხ. ზემა, გვ. 465).

1659 წ.—ბიჴვინტის სიგელი № (ნუხსა № :გ:):

ვაჟე დადინი, ცოლი მისი ელენე და ძენი მათნი გიორგი და ბაგრატ სწერენ: „...მას ჟამს ოდეს... გარდაიგება ბატონი დადანი ლეანს, დატკლამარაკა ბატონი ტანთელ კათალიკოზი ზაქარია ქუარანი, ეაკისეჴეთ: სრულიად ოდიშს ერთი საუდარი ასრეთი არა ჰქონდა კზს, რომე დღესასწაული გარდაესხდა და ხან ერთსა ეპისკოპოზის ჩუდგებოდა და ხან მეორეს, და ეპისკოპოზები მწკეთ გარჴით და დაღონებით აყენენ... ამისთვის შექწინეთ.. (ბიჴვინტას) სენაკს საწინამძღურო საუდარი და სასახლე სდ მისის მამულითა და ორის სასახლითა... ოდესაც კზნი ოდიშს მობრძნდებოდეს, ხატსა, ჟუარსა და ომეორსა იქ საუდარ-ზედ დასკენებდენ.. დაწერა... ჴმს :ტმზ: კელითა ჩემ ცოდეილისა კზის მგა-ღობლის თამაზისათა“.

— ქს : ტმზ: ამა წინას ქსზე (ესე იგი :ტმზ:) როსტომ მეფე მიიცივალა და მუხრანის ბატონი ბატონად დასვეს და დედოფალიც მისცეს (ქათახევის ბმე.)

— ჩქთ (1659 წ.), ოკტომბერს 24, შუალამისას, დღესა კვირიკასასა დაიბადა საბა (სულხან) ორბელიანი (ჩემი აღწერა წერა-კითხ. სულხან. გვ. 151).

ქს : ტმზ: აქა მიიცივალა ყოველთა მეფეთა მგობი დიდი. მეფე ალექსანდრე-იმერეთისა (წერა-კითხ. № 252).

— ქს—: ტმზ: კახეთს დასვეს სალიმხან და ზაალ ერისთავმან კახეთს ელნი მოსწყვიტნა. კვალად მოკრდა როსტომ ფაშა, დაჯდა ძე მისი სალიმ ათაბაგად.—კვალად მოვიდა ბატონი თეიმურაზ რუსეთიდან იმერეთს (კახ. ჴრ.).

— ქს :ტმზ: აქა მოათხოვა დადიანმა ვამეყ ასული თვის შვიტმზ შანავის ძის ძუისათვის და მეორესა წელსა სხვათა მიათხოვა ქალი იგი (ყახეთის გულანი)

— ქს :ტმზ: ამა ქს გარდაცა [კათალიკოზი] ქუარიანი ზაქარია და იმავე წელსა ქრისტიანე და ღვთის მოყუარე ქუთათელ მიტროპოლიტი ჩხეტიძე ბატონი სწ (სვიმონ) კათალიკოზად დასვეს (წა გის გულანი). ქვარიანის წინ კათალიკოზობდა მაქიმე † 1657 წ.

გელათის წარწერა: „უფალო, შეიწყალე კზი ზაქარია! ესე საფლავი ჩემი არის და ვინც ჩვენს უკან განსნას, შეჩვენებული იყოს!“. სხვა წარწერა: „უფალო, შე დიდისა სუფრისა გენათის მიტროპოლიტი და აწ ახსაზეთისა და საქართველოს სუ დიდისა ბიჭვჭისა კზი ზაქარია ქვარიანი“ (Raff. XI, 10).

**1659 წ** — ქსა :ტმზ: როსტომ მეფე მიიცვალა თფილისის ქალაქს („წიგნი ქორანიკონნი“)

— ქს :ტმზ: როსტომ მეფე მიიცვალა გოგრაგობისთვის :იზ: (წ: ვანრუს ლეკისძე ნახაჯი ქრ.).

— ქს :ტმზ: ნოემბერს :იზ: გარდაიცვალა მეფე როსტომ (სახელმწიფოს ძის ალექსიეის ნახაჯი ქორანიკა: იხ. ცაგარლის СБН... III, 296) (უმეტესის ქორანიკების და სხვა საბუთების მისეჯვით როსტომ მეფის საიკედელს ქნდა დაადგას 17 ნოემბერს 1658 წ.).

თეიმურაზ II მეფე როსტომ-მეფის სასახლეზე სწერს შიირად: „როსტომ მეფისგან ნაგები საწოლი სახელობი, [სახატი, სურათებითა, უყავს] აყვანადან: თუთ როსტომ ფაღვანი და დეკნი ესატენ რქანნი; შექმეა დანად; დაქლო ესა ხელად „როსტომიანი“

— ქს :ტმზ: როსტომ მეფე გარდაიცვალა და ამავე ქს მეფედ დაჯდა ვახტანგ, სპარსთა ენითა შაჰ-ნავაზ წოდებული (ჩხეიძის ქრ.).

— ქს :ტმზ: კზს ქრისტეფორეს თავის-თავს სწირავს მღვდელი გოჩრ აშვილი (ნუსხა № :რღვ:).

**1660 წ.** ქს :ტმზ: დაჯდა შანაოზ მეფე ბატონად; ღომენტი, (იმისი ბიძაშვილი კათალიკოზად („წიგნი ქორანიკონნი“).

— ქს :ტმზ: მეფე ალექსანდრე, ცოლი მისი კახთ მეფის ასული ნესტან არაგვან, ძე მათი ბაგრატ და კზი ზაქარია; ჩხეიძე სახლ-ხუცესი; წარის თავი პაპუნა, ამაშიძე ხახულა (სონის ტაძრის საგელთ კრებ № № 80; 6 და 103).

— ქსა :ტმზ: აქა მეფემან ალექსანდრე გურიას მოუყვდა, გურიელი ქახილ რა გარდაავდო და იმიტრი გურიელი გურიელად დასვა (შემოქმ. გულ. — იხ: ზემო 1658 წ.).

**1660** კზის ღომენტის გულჯარი

— ქვს : ტმპ: ამა ქვსა მიიცვალა მეფე ალექსანდრე იმერეთისა და განმეფდა მისი შვილი ბაგრატ (გაიშის ჟამნ-გულანა).

— ქვსა : ტმპ: ამა ქვსა თსა მარტს : დ: (ოთხსა) მეფე ალექსანდრე მიიჭყაძა. — ამავე წელსა და ამავე თვესა მის წილ ძე მისი ბაგრატ მეფე იქმნა. — და მასვე წელსა, თვესა ივლისსა უღალატა დედინაცვალმან და ზოგმა მისმან ორგულმა ყმებმა, დაიჭირეს და თვალი დაწუეს და სამს წელიწადს იმერეთი ოსტერ და უმკვიდრო იქნა: ზოგჯერ დადიანს ეკირა, ზოგჯერ ყიზილბაშთაგანს, ზოგჯერ ურუმთაგან და ერთს წელს გურიელიც მეთობდა. ესეთი უსაზომო ქირი იქნა ამისის დაშვეებითა და :გ: წელიწადს კათალიკოზმან ჩხეტიძემ სვიმეონ და მისმა ძმამ სახლის უხუცესმან სენიამ და გენათელმან ლორთქიფანიძემ გედეონ დიდის ცლითა მოიყვანეს ღე გააბატონეს თვესა ივლისსა ოქტ-დ-ე ქესსა (ხაზ ჩამოსმული მსჯდრუჯად მაწარლან ანშააჟ და სხვა ზუგუჯად კმ მფზ. № 186).

— ქვს : ტმპ: მოკრდა ალექსანდრე მეფე; დაჯდა ძე მისი ბაგრატ. — დტდის-ნაცვალმან დარეჯან ძმისწული თვისი ცოლად შერთო და ექესს თთჳსს უკან თვალნი დასწვა ბაგრატს. მან ვახტანგ შერთო და გამეფდა. მერმე ასო ღწან ფაშა ჩამოვიდა, დარეჯან და ვახტანგ წარიყვანა და ბაგრატვე დასვა. — კვალად მოკლეს ზაალ ერისთავი მისისი : იგ: ჴვირას. — კვალად მოკვდა ჳათა-ლიკოზი ქრისტეფორე, დაჯდა დომენტი, ძე ჳიხოსროსი (გახ. ჳარ).

— ქვს : ტმპ: ამ წლის ახლო-ხანს მამაბლები (საადურ, ლომ-კაცი და ჳი-ხოსრო) საფიცრის წიგნს აძლევენ ქვსს დომენტის: „დღეის იქით არც ჩუენ გავყილოთ ტყუპს და არც ჩუენს ყმას გავაყიდინოთ, არც სხუამ მომგვაროს. თუ ბატონმა საყუენოდ არა მთხოოს, ჩუენის ნებით არც შევაძლიოთ და არც მწე ვართვათ. თუ უსჯულომა კაცმა ფეშქაში მოგუვართვას, არც იმას მივსცეთ.“ (ხუსსა მცხეთას №: რაბ):

ამ გვარსავე წიგნს აძლევს კვსს დომენტის ავალიშვილი გი „ასრე რო-მე არც გავყილოთ ჩუენ ტყუპს, არც ტყვის საქმეში გავერიგნეთ, არც გავასყიდინოთ ჩუენს აზნაურშვილსა და მსახურს. თუ ჩუენ ტყვს საქმეში გავერიგნეთ ან თათარს მივსცეთ... შანაგაზ კელმწიფემ თავის შეცოდებად მოგპკითხოოს...“ (ხუსსა №: რაე):

ამ გვარსავე საფიცრის უდებენ ფალავანდიშვილები ქვსს ნიკოლოზს: „...ასე და ამა პირსა ზედა, რომე ამოჳკუტთეთ ტყვს ვასყიდვა“ (ხუსსა №: რიდ: ახ. 1851 წ. ქვეშე).

1860 წ. — ამ წლის ახლო-დროებმს ეკუთნის გელათის სიგელი №: 1. ჩვენ... შენდამი (გელათის მღვთის-მშობლისადმი) მსასოებელთა... ახხაზთა ღე ჳართველთა.. რანთა, კახთა ღე სომეხთა მეფეთა... (ღე სხვა-და-სხვა)... დედლოფაღწხა დედლოფალმან კახთა მეფისა ასულმან ნესტანდარეჯან ღა ძემან ჩვენმან მეფემან ბაგრატ და თანა-მეცხედრემან შებმან (ბაგრატისმან) პატრონ-

მა ქეთეონ გკადრეთ... გენათისა ლთი-მშობელსა... მას ჟამსა ოდეს ძლიერად და უძლეველად ჟამთა მისთა არაოდეს ძლეული ღვთივ აღმატებული... მეფე და ყოველთა მეფეთა შორის უწარჩინებულესი პატრონი აღექსანდრე ამ სოფლით გარდაიცვალა და მისთვის სააღაპოდ... მოგაკსენეთ... ნოღას სასახლე მისის მოჯალაბითა და სახასოს შესაელითა"... (და სხვ. ბეჭი.)

ჩნ... მეფეთ მეფემან აღექსანდრემან პაპის ჩუენის აღექსანდრეს საფლავი მოვიკითხეთ: მაშული შეეწირა ღ გარიგება არ დასცალემბოდა... ჩვენგან დასმული გენათელი ლორთქიფანიძე ნიკოლოზ უჩინეთ და ასე გავარიგებინეთ, რომ ცხრა შემახური სანთელი, ერთი ჩარეკი საკმეველი ყოველ წელიწადს პაპის ჩემის საფლავს დეკანოზს მიებარებოდეს. ამას გარეთ ორს კარგს ცხვარს, ორს კოდს ღომს, ორს თორმეტიანს ღვინოს ყოველს სულთაობას პაპის ჩემის საფლავზე მიიტანდნენ"... და სხ.

ნესტან დარეჯანი, ასული თეიმურაზ I, ქვრივი ზურაბ არაგვის ერისთავისა, ცოლი აღექსანდრე III იმერთა მეფ., რომელიც მიიკვალა 1660 წ.

— ქკს : ტმს: მარიამ დედოფალი უბრუნებს მცხეთას სოველს არაშენდას..  
ქკსა : ტმს: იანვარს :კვ: ინდიკტიონსა მეფობის აწვენისასა :ბ: "(sic), ე. ი. მეორე წელს შემდეგ მეორე ქმრის შერთვისა: აქილამაც ცხადია როსტომ მეფის სიკვიდილი 1658 წ. (იხ. 1658 წ. ჭკეკე: ნუსხა მცხეთისა № :ნა:.)

1661 წ. ჟამნ-გულანი წის ნიკოლოზის ეკლესიისა, რომელსაც ტექსტის ხელით აქვს შემდეგი წარწერა (იხ. ფურცელია ხელნაწერისა 231):

"...მე.. ფ დ ცოდვილმან ფანასკერტელმა ციცი შვილმა სარდრის პატახო (sic) უხუცესმან პაპუნას ძემან ზაალ და თანამეცხედრემან ჩნმან ასულმან ამირეჯიბისამან ბატონმან მარიამ... აღვაწერიეთ წა ესე... აღსრულებული ჯაბულითა და დახატითა ჟამნ-გულანი სულისა ჩნისა საოხად... და მოსახსენებელად ქართველთა მეფის დის დედისიმედის საოხად. შემოგწირეთ ესე შესაწირავი შენ საშინელსა და ცათა უმაღლესსა ვიდრებასა ღთისმშობელსა... დაიწერა წიგნი ესე ქკს : ტმო:... კელითა ჩემ ცოდვილისა თანასისათა (ფურც. 318).. ახალ მოსწავლე ვიყავ და, თუ რამე დამეშავებინოს, ნუ მწყევთ"

წა ნიკოლოზის მეფის დანგრეულ ეკლესიაში საფლავის ქვებზე იკრთება:

"ქკს ესე :თავადთა: უთავადესი: ფანსკერტელი ც[იცი]შვილ --- სახლთა ხუცესი: პატრონი ზახა: მე: თ --- შ --- ღისა: ქრანებისა: დიდების: პატრონი იყო: --- ერთი: აუნდა --- ნლა ღმერთ: გარისხებულმან --- ღნ: აგი-სრულოდ (გ) წმეკოდინეს (?) რაც --- სასახლე და გაღოვან წის ნიკოლოზის --- გავთლდვინი"

1661 წ. ამ დროებში ამირაჯიბნი როსებ და ზაალ პირობას უდებენ კხს დომენტის: "თუ ჩუენ ან ჩუენის მამულის, ან მოსული, ან ნაბოძენი ტყუენი

გვეყიღოთ და ან ტყუხ სყიდვაში გავერიგნეთ და ახალციხეს რომ წაქვხ გავყიდეთ, თუ კიდევ არ დაიხსნათ და არ მოვიყვანოთ, ან შეილი დაუკარგოთ; ან ცოლი.., ვიყნეთ შემცოდენ.. ღთისა და თქუნი... (შეხეთის ნუსხა № :რძე:).

— ქკს :ტმთ: ვამიყ დაღიანი გუჯარს აძლევს ბიჭვინტის (ქქ და ნუსხა № :კ:) და „ქუთათელ ქათალიკოზსა ჩხეძესა პატრონსა სიმონს, ასე რომე საკათალიკოზო მამულეზი სადაც იყო, ყოველგან ვინგინდა-ვის სახელოდ ქონდა საბატონო კაცებს და აწ.. თქვენ.. დაგვეაჯენით. ჩვენ ვისმინეთ აჯა და მოხსენება თქვენი და გარდაგვიღია საკათალიკოზო მამულზედა და ალაგვებზედა ყოველგან მოურავი ჩვენი საბატონოშიდ.. ბიჭვინტისა მამული და ყმა არავის დაივანებოთ.. თუ არ იმავე ხატის ყმა, სხუა კაცი მოურავად არ დაესვათ და არც ვის სახელოდ მივსცეთ.. საძალოდ და საეკაცოთ არ ვის დაივანებოთ.. ძველთაგან ასრფ ყოფილა.. და არც ჩვენ ღღის ამას იქით თქვენდა უკითხავად და უნებურად ვისკოპოსი არ დაესვათ... ქკს :ტმთ:..

ქკსა .ტმთ: [აქა ქართლის [მეფემან] შანაოზა დაიქირა იმე[რეთი დ]ო ოღიში; დაღიანი მოკლა [ცოლი და შევილი წამოუსხა; გური[ელი] კელთ დაიქირა; შავრაში[ძე] ვემ[ო]; სულ აფხაზეთი (sic), ჯიქეთი და სქანეთი კელთ დაიქირა.: (გაში № 3, არშია წარწერებით წაჭრილად).

ეს წარწერა რუწერა ქკს :ტმთ: თავსა, მაგრამ ნიშანი უზის ქკს :ტმთ:სა.

— ქკს :ტმთ: შანაოზ მეფემ იმერეთი დაიქირა; ოღიში მოსტყვენა, დაღიანად ლეონ დასვა, ქუთათის ძე თვისი არჩილ აკურთხა, მეფედ დასვა. ბატონი თეიმურაზ ტფილისს წარმოგზავნა და იმერეთიდან მოსულმან თეიმურაზ ყვენთან წარავლინა (გახ. ქრ.).

სპარსეთში უნდა დაესრულებინოს თეიმურაზ მეფეს „ქება მეფის აღექსანდრესი და დედოფლის ნესტან დარეჯანისა“, რომელშიც მეფე გვაუწყებს: „კვლავც მითქვამს სიტყვა უქმისა, პატივმა შემაზინაო... გრძლად მატირა საწუთრომა, ცრემლთა ღვარა დამელია... მე დამემტერა სოფელი, მტკათანაჲ ჟოფა მეუოფა“...

ტმთ—1661 შ. ჩვენ კელმწიფემან, მეფემან დაღიანმან პატრონმან ვამეყ და თანამეულემან ჩვენმან ელენე, ძეთა ჩვენთა გიორგი და ბაგრატ გვადრეფ და მოგახსენეთ და დაგიღვეით სიგელი ესე თქვენ ცათა მობაძავსა ბიჭვინტისა ღეთის მშობელსა და მას შინა დადგინებულსა ქუთათელ ქათალიკოზსა ჩხეტიძესა პატრონსა სვიმონს, ასე რომე საკათალიკოზო მამულეზი სადაც იყო ყოველგან ვინ-გინდა-ვის სახელოდ ქონდა ბატონო კაცებსა და აწ ბატონო კათალიკოზო თქვენ მოინდომეთ და დაგვეაჯენით და ჩვენ ვისმინე... ასე რომე... ბიჭვინტის ღეთის მშობლის მამული არავის დაივანებოთ... და ვინც თქვენ სარჯულო საქმეზე წინააღიღდეს და გაუწყრეთ ჩვენც სამართლიანის საქმით თქვენ მოკიდვეთ და საღამდის თქვენ შენდობა არ უბოძოთ და არ შეირიგოთ, არც ჩვენ შევირიგოთ“...

**1662 წ.** — ქსა : ტნ : აქა მეფე შანავაზ მოუხდა დადიანს ვაძიყს, რომელსა ეპყრა იმერეთი და ოდიში; დადიანი მოკლეს, მისი ცოლი და შვილი წაშოახსხა, იმერეთი და ოდიში დაიჭირა, გურიელი და აფხაზი ექმოა. იმერეთს გააბატონა ძე თჳსი არჩილ და ოდიშს — დადიანი შამადავლე, და მოვიდა მშვილობით სამეფოსავე თჳსსა ზედა ურიცხვთა ლაჩითა აღსავსე (უანჩათას გულა ნა.)“. ამ ომს იხსენებს ოქონის გუჯარი (იხ. 1708 წ. ქვეშე): „შამანავაზს იმერეთ-ოდიში-გურია დაეპყრა და დაემონა. ოქონის ხატი კვალად ეშოვნა“.

— ქს : ტნ : მოვიდა ძისძე ბატონის თეიმურაზისა რუსეთიდან ერეკლე, თუშეთს და კახეთს ეკირთებოდა (კახ. ქრ.)

— ქს : ტნ : იკორთის ზადიკის წარწერა: „ქ... მთავარ-ანგელოზნო მიქელ და გაბრიელ... შემოგწირეთ სოფელი შუახევირი მე ერისთავმან იესე და ძმამან ჩემმან ზაალ და დედამან ჩემმან პატრონმან როდამე... თამაძე... ვამკეთ ტაძარი თქვენი და განვადიდეთ... ქს : ტნ : ...“

ამავე დროებში ქსს ლომენტის ერთგულობის წიგნს უწერს ჯავახი-შვილი მანგლელი გაბრიელ: „თქუნ მიერი (ეპისკოპოსად) კურთხევა მოვიღეთ ჩემზედა... ვიყუნეთ თქუნნი ერთგულნი და... მორჩილნი“ (მცხეთის ნუსხა №: 63:).

— ქს : ტნ : სიანს ჩხვიძე მთავარ-ეპისკოპოსი ნიკოლოზ, ზმილხაზრის-შვილი ბარძიბ (ნუსხა №: 64:).

**1663 წ.** — ქსა : ტნა : შანაოზ მეფე ოდიშს ჩქაუხდა. ამავე ქორონიკონსა მეფე თეიმურაზ ასტარაბათს მიიცვალა („წაგნა ქორნაგონნი“).

— ქსა : ტნა : [ავ]სტოსა : იე : აქა... — ოფლად ბატონის შვილად... ცა იმერეთსა (გელათის გულანი)“ ამ დაზიანებულს წარწერაში ეწერებოდა „აქა გ[ახ]და დედ[ა] ოფლად ბატონი შვილი [თამარ] ყოველსა (ყა) იმერეთსა... უნდა იგულისხმებოდეს მეფის ბატონისგან ვაძიყ დადიანის ცოლის შეფეხუნდა.

— ქსა : ტნა : ამა ქსა ვინც იმერელი კაცი მის დალატში არ ერია, მოიყენეს მეფე ბაგრატ ზე გააბატონეს თვესა კიორგობისთვესა (ქვეშე № 186: ეს წარწერა ზედ მასდგეს იმა წიგნის 1660 წ. წარწერას).

— ქსა : ტნა : ვახტანგ მეფემ ძე თვისი არჩილ იმერეთიდან წარძეგნა დე იმურეთს ბგრატ წარგზანა და მეფედ ჰყვეს. ერეკლე თუშეთს განძო, კახეთი თვით დაიპყრა. — კვალად ბატონი თეიმურაზ ასტარაბათს მოკლდა. — კვალად შეიბნენ ბგრატ და ლეონ დადიანი, მეფეს გაემარჯვა და დადიანი დაიჭირა, ცოლი წაართვა ზე თვით შეერთო, და თვისი გოშძის ნაცოლარი ვეს შერთო ცოლად (ეს უფილა 15-ს აგვისტოს). იქმა: კახ. ქრ. შეადარე... მქ 1663 წ. და ქვემო 1664 წ. ქვეშე).

— ქსა : ტნა : გამეფება არჩილისი 1670 წელს ყოფილა 17 წელი მისის მეფობისა (იხ. 1670 წ. ქვეშე).

— ქვს :ტნა: მცხეთის სიველში № 49 სწერია: „დამეყარე, (სუეტა ცხო-  
ველზე იტკვის) შორის ცისა და ქუეყანისა და იწყე დენად მირონსა მას ღმერთ-  
მყოფელსა... რომელსა შა მკვდრ არს კუართი საუფლო“. ბარათაშვილები  
უბუნებენ მცხეთას „ნასოფლადს“ საბროწლეს.

— ქვსა :ტნა: აქა მოვიდა ლეონ დადიანი და შამოგბა მეფეს ბაგრატს  
ქუთათის ანძილახის საყდარს უკან, და მეფეს ბაგრატს გაემარჯვა:-(წერა-კითხ.  
№ 252).

1664 წ.— ზემოხსენებულს (1660—1663 წ.) ოღიშ-იშვრეთის არეველ-  
რევასა შიწომობს გუჯარი გედეონ გენათელისა: „ქ... ჩუენ გენათელმან-ნიკორწმი-  
დელმან გედეონ საკუთარ-ქმნილი მამული შენი (ე. ი. გელოასის) და წილად  
ხელმილი ერი შენი ესრეთს იწროებასა, ოკრებასა (იგუ) და მწუხარე“ასა-  
შინა იყო ზუთს წელიწადს, რომე ესე ვითარი არაოდეს მოსულიყო ესრეთი  
შენითი და ურეა, მას აქეთ არა ვინ ისმინოს და არცა ვის სმენოდა; და ბრძა-  
ნებითა, თქვენითა... ტაძრისა თქუენისა მოსაყდრე ჯგრ ვიქმენ და ესრეთი ცლა  
და ღონისძიება ვქმენით, რომე ერთს მოწასა და მეგობარსაც არ ექმნას რა...  
და ყმასა თქუენსა და არცა რამე დაკლებულ იქმნა მამულისა მის თქნთვს შე-  
მოწირულისა. მას აქათ მოხედვა ყო ღწ წყალობითა თუალითა იმერეთსა ზედა  
ტა მკვიდრი ბატონი ვიშოვნეთ და ქვეყანამ დაწყნარება და მშვიდობა დაიწ-  
ყეს. მას აქათ... ბრძანებითა მეფეთა-მეფისა ბატონისა თამარისათა... მაქუტო-  
რი ვიყიდეთ; არგვეთს ძველი ციხე იყო და აღშენება ვიწყეთ და გლეხებს  
დასახლება და საზღვარი ამისი მუხურის მთამდის სკანდურს დაღმა, სკანდის  
შემოღმა აქათა თხილია-წყარომდე ღელედმდე და იქით სკანდის ღელე მოდის...  
ამ შუაზე რაც მწუა-ადგილია, ყველა უკლებლად; გიყიდე... და ბაგრატ-მე-  
ფის ბრძანებით... გელათის ღთისმშობელს შევსწირე... ჩემის აღაღის თეა-  
ოით მიყილია... დაიწერა ქვს :ტნა:“ (სიგელი გელოასის № 139. სქისა № :ვ.)

— ქვსა :ტნა: ამა ქვსა მეფე ბაგრატ (და) დადიანი ლეონ შვიბნეს ბან-  
ას და მეფეს გაემარჯვა, დადიანი ჯელთ დარჩა, ცოლი წაართვა, მან შეირ-  
თო და თვისი და თინათინი დადიანს შერთო. ნახეთ უბატონოთ (უნტნთ)  
მეგრეთო რკმლი +=(ხრმალი)! (ქვ. მეფ. № 186).

— ქვს :ტნა: შანაოზ მეფე თორღას მოადგა.— ყვალად არჩილ კახეთს  
მღვირდა მეფედ.— ყვალად ბატონი თეიმურაზ ალავერდს დაფლეს: (ქვს. ქრ.)

— ქვს :ტნა: გურიელი გიორგი, დედა მისი ხუარამზე და ბატონის შვილინი  
მალაქია და ოტია სწერენ კვს ჩხეტიძეს სვიმონს: „ასრე რომე ძეგლთაგან ამ  
სამს საბატონოშიგან სამართალიც ასრე ყოფილა და დღესაც ასრე არის:  
კვს უკითხავად და ნება-დაურთავად ეპისკოპოზობა არ ვაცემულა და არც  
არაყის გამოღორთმეგია; და არც ჩუენ დღეის ამას იქით ამ ჩუენს საბატონო-  
შიდ თქვენდა უკითხავად და უნებლიად ჩუენ ეპისკოპოზი არ დავსვათ და არც  
ყის რაოსობა ვაგსცეფ და არც არაყინ ვარდავაყენოთ და არც არაყის საწი-

ნამძღუროები მივსცეთ... და ვინ შეაჩვენათ... სადამდის თქვენ შენდობა არ უბოძოთ და არ შეირიგოთ, არც ჩუენ შევირიგოთ... თქუენთვის მწყალობელნი, კარგნი და მოპატივენი ვიყუნეთ... ბიჭვინტისა.. მაშული საძალოდ და საჯაკაცოდ... არ ვის დაიანებოთ... დაიწერა.. ქკს :ტმბ: (ბაჭვინტის საგელა № № 35; 56 და 9103; ნუსხა № :ტ:).

— ამავე დროებს უნდა იყოს მიცემული სრგელი მცხეთისა (ნუსხა № :ტკუ:); „ესე წიგნი მოგახსენეთ ჩნ ერთობილთ ბოკოწინელთა თქუენ.. ქკსსა.. დომენტის, ასე რომე სამუშაოზედ და გამოსაღებზედ ლაპარაკი იყო ჩნი და წინამძღურისა. აწე შევირიგდით, ასრე რომე ყოველს წელსწადს გამოსაღებსა კომლად ხუთ-ხუთსა ჩაფსა ტკბილს გამოვიღებდეთ და ჩავახსმედეთ და ზეარს მოვაკმარებდეთ სანამდისინ მოშენდებოდეს. კიდევ სამის დღის ყანა, ორის დღის ქერი, ორის დღის ფეტვ, გუთნის თავს ეს უხნათ. ამის მეტი გამოსაღები არა გვედვას რა“... — ამ სიგელს ამტკიცებს კზი ზაქარიაცა და ეს გვაფიქრებინებს, რომ ზაქარია უნდა იყოს იმერთა კზი, რომელიც მოკვდა 1659 წელს.

— ქკსა :ტნბ: აქა მობძანდა ანტიოქიის პატრიარქი მაკარიოზ (ყანჩ. გულ.)

— ქკს :ტნბ: ბარათაშვილი სახლ-ხუცისშვილი ქაიხოსრო კზს დომენტის სწერს: „ეშმანმან მაცთუნა და მდღელ-მონაზონობისაგან (არსუნ წოდებულა) ერისკაცად შევიქენ.. გავკწყურით. იმ კელად ანტიოქიის პატრიარქი (მაკარი) მობძანდა და მისის შუამავლობით... შეგვირიგეთ და შენდობა გვბოძეთ.. საკანონოდ მოვაკსენეთ... მაშული ორი კელამლი (ჩამოთვალდა) ქკს :ტნბ: აგვსტოსა :გ: (ნუსხა) № :რყთ: და № 49).

— ქკს :ტნბ: სიგელი მცხეთისა № 179 (ნუსხა № :ტმგ:); „ქ. ესე.. წიგნი.. მოგართვით საქართველოს პატრიარქს ბატონიშვილს პატრონს დომენტის ჩნ იევეანგულიშვილმან ამირჯანამ... ასრე და ამა პირსა ზა, რომელ ქაისრის (sic) საბატონოდამ ათი ხატი მოვიტანეთ: ერთი ანჩისა, ერთი ნათლის-მცემელისა, ერთი იე მახარებელისა, ერთი შთავარ-ანგელოზისა და ექვის სხვა წურილი. ესები თქვენ მოგართვით და ავიღეთ მისის თვალისა, მარგალიტისა და ოქროს ფასად მარჩილი ორი ათასი, ასე რომე ათას რეას მარჩილად კელმწიფის შეფის შაჰნავაზის საბ უყუფმა (sic) ოქრომქედელმა და სხვათა შკოდნეთა კაც[თა] ამაღ დააფასეს და ჩვენ ორი ათასად გავვითავეთ და გვიბოძეთ, ასრე რომელ აღარა დარჩა და უნაკლულოდ მოგვებარა... და თუ ვინმე მოლაპარაკე და მოცილე კაცი გამოჩნდეს, პასუხიც ჩვენ მივსცეთ. ქკს :ტნბ: ქრისტეშობისთვის :ე: ..ჲე კელმწიფის მდივანს გიარგუს დამწერათ.. † † †



1665 წ. — ქკსა :ტნგ: აქა მობძანდა ალექსანდრიის პატრიარქი პაისიოს და სინის მთავარ-ეპისკოპოსი ანანია (ყანჩეთის გულანა)“. ამავე წელს მოხსენებულა მეფე არჩილ, დედოფალ ქეთევან (ისტ. კრ. 44). — პაისის მოპყლია საქართველოში დღისთევოს, (ზღ. სასულთანთ 1658 წ.) შემდეგ იერუსალი-

მის სწავლული პატრიარხი და ერთი ზამთარი უცხოვრია გელათის მონასტერში. პატრიარქობაში დოსითეოსმა ნახა საქართველო 1688 წ. შეკრიბა 40,000 მარჩილი ფული ქრისტეს საფლავის სომეხთაგან გამოსასყიდელად და ვალის გარდასახდელად (იხ. რუსტრა რუსული მცხეთის გუჯარათა № № 48 და 420; აგრეთვე ჩემი ისტორ. კრებ. ტ. 230).

1666 წ.—ქკს :ტნდ: ამ ქკს, ოკდომბერს :ია: მიიცვალა ქრისტეანი და ღეთისმოყუარე კათალიკოზი ჩხეტიძე სვიმონ (ქოს გვს ტელაქუშა გუ-  
დანა; სხვა წარწერებიც უფიქლა და აწ ანა სჩანს).

ქკს — ქკს :ტნდ: არადეთის ეკლესიის კარის წარწერა: „ქ. ჩნ დადიანის ასულმან დედოფალმან პატრონმა მარიამ აღვაშენე ეკლესია ესე და შევსწი-  
რე წესა.. მამასა საბას.. ქკს :ტნდ:“ (Rap. VI, 114).

— ქკს :ტნდ: „ქ... ესე წიგნი მოგართვით ჩნ სინის მთავარ-ეპისკოპოს-  
მან ანანია და სინის მონასტრის კრებულმან ბერმან თქუნე ქართლის ეკლმწი-  
ფეს პატრონს შაჰნავაზს, ძეთა თქუნთა... კახთა მეფეს არჩილს, გის, ლევანს,  
ლუარსაბს და სულეიმანს, ასე რომე სინის მონასტრის მამული მელურეკის  
ცოტას ზანს კახაბრიშვილს გორჯასპის ჰქონებოდა და იმ მონასტრის მამუ-  
ლისგან იქ მიწები მიეყიდა ფაენელიშვილის რევასასა და ჰაპუნასთეს. იმათ  
ზოგი ვენაკად აეშენებიათ, ზოგი სახლები და ქვევრები ჩადგა და ზოგი ის-  
რვე მიწად იყო. ჩნ ჩუპნის მონასტრიდამ მოველით თქუნს საბატონოშია  
და შემოგებუწყენით.. დაქანასა.. თქუნ იყიდეთ და ისე ჩუპნს მონასტრის  
შემოსწირეთ. ჩუპნ დავევით თქუნის დედის და მამის აღაპი.. კორციელს  
შაბათს.. და ორს კანდელს სამულამოდ... ავანთებდეთ... წა ეკატრინა რომ  
იქ მარხედა.. (სინას, იმას ფიცილობს, არ მოგიშლოო დაპა).. დაიწერა.. ქკს  
:ტნდ: თვესა აპრილსა :კ: ეელითა... ტფილელ იოსებისითა“ (მცხეთის ნუსხა  
№ ლთ:).

— ქკსა :ტნდ: აქა (?) მეფე აღუქსანდრე მიიცვალა (ქამნი № 3).

1666 წ.—ტნდ. მოკუდა ჩხეტიძე კათალიკოზი სვიმონ; დაჯდა საყვარე-  
ლიძე ვედემოზ: აფხაზთა.—კვალად სეხნია ჩხეტიძე ქუთათისის ციხე აღიღო და  
ოსმალთა მისცა (ჯახ. ქრ:).

— ქკს :ტნდ: მელეტის საქართველოში შეუკრებია 1501 მილანთუნი  
ქრისტეს საფლავის გამოსახსნელად (მცხეთის გუჯ. № 265).

— ქკს :ტნდ: აქა კუწლედი (გუდინა?) მსკულაეი გამოჩნდა და ჩხეტიძე  
კათალიკოზი [სვიმონ გარდაიცვალა] და შაბაზ ყაენი მოკულა და მისი შვილი  
შისეფი გაბა[ტრანდა] (კინგლოსა კვ. მუზ. პარაკლიტონისა № 49).

— ქკს :ტნდ: მცხეთის სიგელი № 56 (ჩემის დწკრით № 93: და 111 ზე-  
დაჩუთ № 243); იერუსალიმის ქართველთა ჯეარის მონასტრის მამა მელეტი  
სწერს თფილელს იოსებს: „...ასე რომელ კურთხეულმან (თფილელმან) ტლისე  
საყდრის ალაგი მიბოძა და მე აღვაშენე და ჩემი ძმა იმას ვაყემ და მას უკან

მე ჯვარის მამად დამაყენეს და მერმე ჩემი ძმა აბლუღმესი ბატონს ციცის ვაყ-  
მე და მე იერუსალიმს წავედ და ის სახლ-კარი თქვენ მოგაბარე ამან ათად (?),  
რო რაც ქირა აიღოთ ნაშენებისა, მე შემინახოთ; საყდრის წილი და სამარ-  
თალი რაც იყოს თქვენი, დაიჭიროთ \* (თუ სახლა გაიყიდოს, ნასყაპნი სახლის  
არისა და ნასყაპნი ჩემია).

**1667** — ქს: ტნე: მოკტლა შაჰაბაზ, დაჯღა ძე მისი შაჰ-სულეიმან. აკვე-  
ლად არჩილ მოიყვანა სამცხილამ ბატონის თეიმურაზის ძის რაჭითის ასული  
ქეთევან და იქორწინა ტვილისს. — კვალად ბეენ ლორთქიფანიძემ ქუთათისის  
ციხე აღიღო, ოსმალნი მოსწყვილნა (ვახ. ქრ.).

— ქს: ტნე: მცხეთაში საფლავის ქვაზე აწერია: «საქართველნი სსწლთ-  
უბუცესი ბატონისშვილი პაპუა... მეფის შანავაზის ძმა ბატონშვილი მუხრან-  
ბატონი კოსტანტინე ქეს აქეთ: ჩქნიზ: (1667), ქსა: ტნე [1668 წ.].. მოსუ-  
სენე უფალო მეუღლე მათი ასული საქართველნი აბაშისძის ლონანასა დატე-  
ჯან-ყოფილი ღომნა და ძე მათი დივით...» (ჩემი უბის წ. 1, 76—77).

— ქსა: ტნე: აქა მოიყვანეს დედოფალი თამარი (ცოლი გუგრიელის გარდ-  
გა III-ის: წერა-კითხ, სელხნწ. № 1204).

— ქს: ტნე: კზს ღომენტის ამერიჯიბი როსაბ და ძმა მისი ზაარ სწერენ:  
„მამულის სამზღუარზე ცილობა შეგუექნა.. იფიცეს: კს: კაცმა; ამას იქით  
კელი არა გვაქვსო. მოწამენი: ურბნელი ეფთჳმე, ანარეჯში კაცია, ნაშობი  
მამუკა, დიასამიქე ღოდენა... სააკაძე ბერი ზაქარია.. „დაწერა ღდესა სამშა-  
ბათსა ქს: ტნე: ოკლომბერსა: ა: (ნუსხა №: ოპ:).

— ქს: ტნე: (თუ: ტნე:?) აქა (1667 ანუ 1668 წელს) მიიღეს ღკვეან  
დადიანი (წერა-კითხ. სელხნწ. № 252)

**1668 წ.** — ქსა: ტნე: (1668 წ.) ამა ქსა [შქწანავაზაშეფის ძმა ბატო-  
ნისშვილი კოსტანტინე მიიღვალა (ჟამნი № 3. ეს წარწერა ხეფურა, მის ქვეშ  
ძღაგის სხანს იგაიუ წარწერა მხედრული).

— ქს: ტნე: ამავე წელს უნდა იყოს დაწერილი ბიჭვინტის სიგელი მ  
მიცემული „მეფეთ-მეფის“ გურიელის დიმიტრის მიერ. მართლაც, დიმიტრი  
იმერეთს გაემყდა 1668 წელს (იხ. შკეძე): „ქ... ჩუენ ახალ გვირგვინოსან ყო-  
ფილმან ლიხთა იმერისა და ლიხთა ამერისა, ოსეთისა, დასავლეთისა და ყაბარ-  
ღოსა, ჯიქეთისა და აფხაზეთისა, დიდისა ოდიშისა და გურისისა და სსლ საქარ-  
თველოსა მპყრობელ მქონებელმან, დიდმან მეფეთა მეფემან კელმწიფემან და-  
დიანმან პატრონმა დიმიტრი: მას ჟამსა ოდეს.. საქართველო დაეკრთო, იმ  
დროსა ბიჭვინტისა დ'თისმშობელსა შემოგსწირეთ გუტრის წას კვირიკეს საყ-  
დარი ძიძითისა და.. დეკანოზი გაბრიელ და მისი ძმა მოსე აბლიანისშვილი..  
და მისი ყმა მამია ქართველიშვილი... მოწამენი.. გ. ი. მიქელაძე... გიორგი ჩხაი-  
ძესა გაბრიელ კალანდარაშვილი.. კზის სუმონისთვის მიგვრცემია..

— ქკსა :ტნე: ამა ქკსა ფაშამ ჩამოიყვანა კახ-ბატონის ქალი დარიჯან ტყე-ლოფალი; გააბატონეს. მგერამ ქუთათის ლეჩხუმლებმა მოკლეს და ისევე ბაგ-რატს დარჩა მეფობა (წერა-კითხ. სკანაწ. № 252).

— ქკს :ტნე: პაღი-ჯვარის ეკლესიის კარებზე აწერია: „ქ. მიქელ და გაბ-რიელი! მეოხ მეყვენით... ქკსა ღომენტის, რომელმან აღვაშენე საყდარი ესე ქართლს მეფობასა შშისა ჩვენისნ მეფის შაჰნავაზისასა და კახთ-მეფობასა ძისა ში-სინს არჩილისა...“ ქკს :ტნე:“ (Rap. VI, 87).

**1668 წ.** ქკსა :ტნე: ამას: ქკსა დედოფალმან: ნესტან დარეჯან: ჩამოიყვანა: ღურუმისა: ლაშქარი:.. და მრავალი ავი ქნა და მრავალი სოფელი წახდა და კი-დეცა შიშოლობა იქნა. იმ წელსა ფე გენათელმა გედემონ (იხ. 1664 წ. ქვეშე). ხილი ავაშენე ჰიშურაზელად სულის ჩემის საოხად, და ვინცა შენდობა ბრძე-ნდთ, ღმერთმა თქვენცა შეგინდეს:.. ამინ: ქ. მეორესა წელსა (ე. ი. 1669 წ.) გელაფის წყალ-წითელზედ ფაშენებლი ხილდა და არ ღამცაღეს რაქველებმა; თვა-რის გათავებას უპირობდით იმა წელსა აღდგომა აპირილსა თერთმეტსა იფო (ქგლ. შკზ. № 186).

— ქკს :ტნე: დარეჯან დედოფალმან ოსმალი ჩამოიყვანა მრავალი სულ-ნი მოსწყვიდეს; ხატნი და ჯვარნი შემუსრნეს; დალიანგურიელი თან-ახლდენ; ღვრეჯან მეფედ დასვეს; თვით წარვიდნენ; ბაგრატ მეფე ქართლს წარვიდა; მერმე მოკლეს იმერთა დარეჯან ტყე-ლოფალი. გურიელი დემეტრე მეფედ ჰყვეს. უვალად შეეპყრეს გურიელი, თუღლი დასწვენეს და გურიას დაჯდა გიორგი (ჯგზ. ქგ.).

— ქკს :ტნე: აჭრბნისის საყდრის წარწერა: „ქ. შენ ყლ სანატრელო... სტე-ფანს შექმნიე მექმენ...“ რომელ აღვაშენეთ ძირითურთ აღმოფხვრილი ტაძარი შენი ჩნ დალიანის ასულმან დედოფალმან მარიაამ. რათა მეოხ ექმნა სულსა ჩემსა და სურსა ძისა ჩვენისა სასურველისა ოტოასისა წინაშე ღვთისა შენიცა...“ ქკს :ტნე:“ (ჩემი ყუბის წიგ. I, 183).

**1669**—ტნე. მსოხოვის შაჰნავაზ მეფის იმერთა ბაგრატ მეფედ მეფედ ჰყვეს; მერმე სალთ-ტახტისი, ჩენძე-სენია, სრულიად იმერელი დალიანთურთ მეფის შეებნენ, მეფეს რაქა-ლეჩხუმით ფაქმარევა (ჯგზ. ქგ.).

**1669 წ.** ქკს :ტნე: სიანს თრბნელი ჯედემონ და მირტოპოლიტი ეტუფა-ნი (შგს. სიგელი. № 140 ნუსხა № :რყზ:).

— ბატონიშვილი გიორგი და ძმა მისი ლეონ ერთს გლეხს სწირავენ ღურბნისის ტაძარს, „მას ვაშსა, ოდეს აღბუნა ძიარითან აღმოფხვრადი ტაძარი შენი მსჯელმან უაჭრონისა დალიანისამან დედოფალთა დედოფალმან მარიაამ (მახეფა-მეფისმცხელმა)“ ქკს :ტნე:“ და იქვე: „ჩვენ ქსნისა ერისთავთა ჟრისთავის სახლის

ქმან უბრუნელ ეპისკოპოსს მან ჰატონმან ეგდემოს ვიშოკე გლეხი ესე და სიგლითა ამით დაუმტკიცე წესი სტეფანესი. უზნისის წარწერა აღმოაჩენს, რომ ტაძარი განუახლებია მარამს 1668 წელს.

1670 წ. — ქკს: ტნპ: მეფე აჩილ და ცოლი მისი ქეთევან სწირვედ მცხეთას და ქკს „ბიძისა ჩუანსა დომენტის“ მტკვრის პირს „შაბადინე ქალა ენჩო და ენჩოს დაბლა მინდორი (სახლგარი აღწერადა)“ ინდიკტონსა მეფობისა ჩუანისასა: ზ: ქკს: ტნპ: თვესა ივლისსა: იპ: (სიგელი მცხეთასა № 11 და ნუსხა №: ტპზ: აღმა გაუჩინა: „გლახაკთა და შშიკართ მოიწვევდნო“). 8881

1670 წ. წარწერა მხედრული სამთავისის წის ღვთაების ხატისა: „ეპა... ერთარსება-ერთუფლებო... საყდრ-საყოფელო ერთ-ღმრთებისაჲ, სამთავრის მონასტერო! შეგავედრებ თავსა ჩვენსა და დავდებ სასოებასა ჩვენ ავილაჲ ხორის იოთამის შვილი ყორჩაბაში დემეტრე და თანა-მეცხედრე ჩვენი ქსნის ერისთვის ასული თამარ: ოდეს ვიხილეთ ტაძარი თქვენი, ჯამთა ვითარებისაგან უფროსი ხატი მოშლილიყო და ტაძარსა თქვენს აღარ ესვენა. აღვგძრა სურვილმან და ძლიერებამან თქვენმან და მოვაქედინეთ და შევამკვეთ ხატი ესე მაცხოვრისა სულთა განმანათლებლის და კორცთა მკურნალი და დავასვენეთ ტაძარსა და საყოფელსა თქვენსა სულისა ჩვენისა სახსრად და ცოდვათა ჩვენთა შესანდობლად... ან, ქკსა ტნპ“ (ჩემი უბის წ. II, 40—41). ბროსნეს შეცდომებით დაუბეჭდავს ეს წარწერა, მაგ. „აღარ ესვენა“-ს მაგიერ დაუბეჭდავს „აღრე ესვენა“, ქკნ ტნპ (1670 წ.) მაგიერ წაუკითხავს „ქკსა ტნპ (1663 წ.), და ამისგამო ჩვენ ჩავვირთავს აქა. ამ ხატზე ჰკილია გულზე სატარებელი ხატი თვალ-მარგალიტიანი წარწერით: „ძედა ჭეშმარიტი მეფის ბაქარისა სამთას (სამთავისის) დედაბაჲ; და ოქროს ჯვარი წარწერით: „მღთაების ეკლესიისა სამთავისისა“... „ბაგნიშვილის ბების ჩვენის თამარის ჯვარი და ძეგლები (sic) იყო, ჩვენ დიმიტრიმ-განვაახლეო, შენდობას მათე უბრძანებდეთ ქკს უმბ“—1754 წ. ბაქარ + 1750 წ. და შეიძლება მისი გულზე საკელი ჯვარი სამთავისს გამოეგზავნათ.

— ქკს: ტნპ: მანგლელი არსენ ამირაშვილებს სწერს, „მიწებზე მკიდრთა იყავით“ და ხოდაბუნი მიუცია (გუგ. წიგ. II, გვ. 189).

მეფე შანავაზ სწერს მღივანბეგს ერასტის (ორბელაძე): „ვიცი, რომ ჩემს ვახუშტიზე გულ-მტკივნეულად იქმნებით: მწვედ, დასაყარგია“... (ორბელაძის სიგელი № 8).

1670 წ. — ქკს: ტნპ: ინდიკტონსა მეფობისა ჩნისასა: იბ: — მეფე შანავაზ „მოვიხმეთ სდ საქართველოს მაკურთხეველი ქართლისა ღ კახეთისა ქკზი ბატონიშვილი ბატონი დომენტი, ბატონიშვილი პატრონი გ, ლევან, მთავრებსაჲ ჩხეიძე ბატონი ნიკოლოზ, ამილახორი ბატონი გვი, ბატონიშვილი ბატონი

აშოთან, სახლბუცესი ბატონი ზაზა, ტფილელი იოსებ, ბოვენელი იოსებ, ჩხეიძე მეფე, ბარათაშვილი მეჯინიბეთ უბუცესი პაატა, რატიშვილი მეჯინებეთ უბუცესი პაპოა. დავსხდით ბარათაშვილის ბატონის ყაფლანისა და მისის შვილების პაპუნასა, ასლანისა, ვახტანგისა, თამაზისა და გ'ისა და ვირშელისა პაპუნასა, შანშესი; და მათის შვილის შსლანისა, ზურაბისა და რევაზისა სასამართლოდ. სარჩიელი და სარჩივარი ორთავესი გავიგონეთ... ზოგი წყენა და დანაშაული ერთმანეთს შეუფარდეთ და ისე ჩავარინეთ... (სიგეკლა № ორბუჯიანთა. — სიგარძისაგამო დანასრქენს არ გუჭკავთ).

— ქკს: ტტ: „ჩუენ... მუხრან-ბატონმა სახლბუცესმა თეიმურაზ და შმათა ჩუენთა: აშოთან, სჰმონ, პაპუამ, დათუნამ; ერეკლემ, ქიხოსრომ, იესემ და ძეთა ჩუენთა (თეიმურაზისთა?) კონსტანტინემ, ოტიამ, ადარნანემ და ლევიან... ოდეს უბესკობისი ბატონი წილენელი რომანოზი სასიძე (სწანს 1676 წელსა) პატრონობდა (წილენისი)... ბარბარობას დღეს, შმათ ღამეს... ისილა ნათელი წასამას მონასტერსა“...

1671 წ. — ქკს: ტტ: მეფე არჩილ რუსეფს წაბძანდა მარიამბრის თვის: დ: (ჩხეიძის ქრ.).

— ქკს: ტტ: ერეკლე მეფე რომ რუსეთიდან მობძანდა მცხეთასა და ყენთან წაბძანდა (მ. კარბელაქისაგან გადმოწერილი ქრონიკა.).

— ქკს: ტტ: ირაკლი I მობრძანდა რუსეთიდან კახეთს (სილომონის ძის აღუქმადგვის ნაშოვნისი. ქრონიკა: ის. ტაგარელის ცხნა. III, 296

— ქკს: ტტ: აქა დაიბადა ბატონიშვილი (გურიელი) ქიხოსრო (წერა-გფთხ. № 1204).

— ქკს: ტტ: ქუთათისს სრულიად იმერნი დადიანითურთ მეფე; დაესხნენ. მეფე რაქას გაეცალა. ისინი გეგუთს დადგნენ. იმერეთს არბევდნენ. მეფე რაქალენჩხუმით ჩამოვიდა, ქუთათისს შეიბნენ; მეფეს გაემარჯვა, დადიანი დაიჭირა; შეწყალებული გაუშვა (გახ. ქრ.)

— ქკს: ტტ: ქ. ჩუენ: ბარათა: შვილთა: სულ-კურთხეულის ყაფლანისშვილებმა პაპუნ-ბეგ, მოლარეთ-ხუცესმან ასლან, ვახტანგ, თამაზ, გიორგი ესე წიგნი მოგართვი სიონთ ღვთის მშობელსა ჭ თბილელს იოსებს, ასე რომ ცოტას ხანს წარუთი და ბალახური აღარა დაგნებებოდა სამწყსოდ.. მს უკან მოკითხული ვქენით... და მართალი შევიტყვევით... რომ თფილელისა იგო სამწყსოდ; ჩვენც ასე დაგვინებებია... დმანელს კელი არა ჰქონდეს... ჭ თქუენის ბრძანებით იმწყსოს. ქკს: ტტ:“ (სიონის სიგეკლი № 230).

ქაიდანაჲ ახალი საბუთი გეკლექა იმისი, რომ უაფლანისშვილნი არან ბრათაშვილნი, როგორც ორბელიშვილნიცა (ის. ზემო გვ. 486 და 497)

1672 წ. ქკს: ტტ: ფაშა და ბაგრატი მეფე ქუთათისს შეიბნენ. ფაშას გაემარჯვა, ბაგრატი მეფე შეიპყრეს (გახ. ქრ.).

— ქსა : ტა ანუ ტაბ (1672 ანუ 1674 წ.) „აქა დაესხა ქუთათის მეფე ბაგრატს ასან-ფშა, გურიელი გიორგი და შეება მეფე და ფაშას გაემარჯვა. წერილი კაცი დაკოცეს და ცხენოსანი ქახთაშიდ (ჭხთაშიდ) გარდაყარეს (წარბათხ. ჰელსაწ. № 252).“

— ქსა : ტაა: ამა ქსა ქრისტეანე და ღთის მოყუარე გოდვით ნემსაძე კუხად დაჯდა (წა გიორგის გელათური გუჯანი).

**1673 წ.** ზღინის (ასეთში) ზარის წარწერა: „ქ. ჩვენ კელმწიფემან ქართლისა მეფემან გიორგო-მცირემან შემოვწირეთ ზარი ესე ზღინის წა გიორგის ძლევისა მოცემად ჩვენდა ქს : ტაა: (Заказъ. Вѣстникъ, 1849 წ. № 12 Разр. VI და XII, 74; I, 59 აქ ქსნი უნდა იყოს : ტაა: — 1683 წელი).“

— ქს : ტაა: იკორთის ეკლესიის დასავლეთის კარის ფრიალ დაზიანე ბულს წარწერას ჩვენ ასრე აღვადგენთ:

[ქ. ჩვენ დედოფალთა დედოფალმან] როდამ, დიდისა მეფეთ-მეფისა შაჰნავაზის [ცოლ-ყოფილმან [ღ ერისთავთ ერისთავმან იესე ვიგულსმ[ოლდინეთ] --- ლვთაებისაგან ეს მთავარ-ანგელოზნო [ტაძარი] კელიახლად კელეყაინ, კითაც დიმ --- ოთხი სამკრო გავაკეთეთ, შიგნით სახლები [დავდგით, რაგორც ამ დიდებულს შონასტერს ევად] რებოდა; სამრეკლო საძირკვლით გავასრულეთ -- თა, აღვაშენეთ სულისა ჩნისა საოხად, ძეთა ჩვენთა სასულიეროდ და კორციელად სა[ი]ღვერძელოდ. შეიწირეთ წნო მთავარანგელოზნო მეორე ესე მსახურება, რათა მე[ო]ხ გვეყვინთ [წ ე ღ თისა] --- ამასვე ქსა : ტაა, შანაოზის [მეფე] რასა, ინდიკიონსა : იე:]“.

— ქს : ტაა: ინდიკიონსა მეფობისა შაჰნავაზისა : იე: (ისა ზემო ჯი 277).

— ქს : ტაა: ეს დომენტის სწერს ძალრამე ბაამან: „ერთი ტემი გლეხი ამყარა და თავ-მრგვალას მოვიდა... და ორის ძმის საწირავათ და საიპრუსალიმოთ ის კაცი მოგართვთ“. მოწამენი: ციციშვილი მიტროპოლიტი ეპიტანე, მისი ძმისწული იესე... ციციშვილს ბოდბელს ნიკოლოზს დამიწერია ქს : ტაა“ (მცხეთის ნუსხა № 36:).

**1674—ტაბ.** „ბაგრატ მეფემ ქუთათისი აღიღო. კვალად ყენის მოწოდებული ერეკლე, ბატონის თეიმურაზის ძის ძე, კახეთს მოვიდა (კახ. ქრ.)“ იხ. პირველი ინდიკიონი (წაა) მისის გამეფებისა 1675 წ. ქვეშე.

— ქს : ტაა ამა ქს ქრისტეანე და ღთის მოყუარე ახალიკოზი დავით ნემსაძე კათალიკოზად დაჯდა (წა ტაა გუჯ.).

ქს : ტაა: (1674 წ.) ღთა შეცოდელი მთავარ-ეპისკოპოსი (კუდეშოს)... პირველად ვიყავ ურბნელი, მერე მანგლელი და მერმე მთავარ-ეპისკოპოს ქართლისა ქსა : ტაა: (წა ტაა გუჯ. დაწკუჯის მარჯანაძე)

1674 წ. ქს :ტბა: წარწერა რეკომის ზარისა: „ქ. ჩნ კელმწიფემან ბაგ-  
 რატოვანმან, დიდისა მეფისა შანავაზისა ძემან, მეფემან გიორგი, შემოგწირეთ  
 ზარი ესე წმიდასა მამასა ოსეთისა ქვეყნისა დილორისა და დვალეთისა მეოკსა  
 სადღეგრძელოდ ჩვენდა და მეფობისა ჩვენისა წარსამართებლად ქს :ტნიბ:“  
 Rap. XII, 78).

1675 წ. მარტის :კე: მეფე შანავაზ (კასტანგ) და ძენი მისნი: „კახთა მე-  
 ფე არჩილ“, გი ლეონ, ლუარსაბ, სოლომონ და ბაგრატი სისხლის სამართლის  
 სიგელს აძლევს მცხეთის სახლობუტყეს მალაღმცს პაპუს და ბეჟანს და ქა-  
 დაგს ქსა შენსა მონაზონსა ნიკოლოზს“, რვეაზს და სვათა: ვინც შენის-გვარის  
 კაცი მოკლასო, 300,000 თეთრი გაღიხადოსო; თუ შენის გვარის ბერი ან მო-  
 ნაზონი შეიპყრას—სრული ქსისხლიო, თუ ერისგანი—ნახევარიო; თუ ცოლი  
 მოგიტყუონ—ნახევარიო, თუ ხუცესს შენის გვარისას მოუტყუონ—სრულს  
 სისხლს 40,000 მიემატოსო და სხვა-და-სხვა. „დაიწერა ქს :ტნიბ: ინდუკტიონ-  
 სა მეფობისა ჩვენისას: იე: და მისა ჩვენისა კახთა მეფობასა :ო: თქვას მარტისა  
 :კე:“. (სიგელს ამტკიცებენ ზემოსხსენებულ პირთა გარდა „მძისწული შანაოზ მე-  
 ფისა მუსჩანის ბატონი თეიმურაზ“; ორბელიძეილი კასტანგ და ერისთვამჭვილი  
 აასონ.

— ქს :ტბა: მეფე შანავაზ და ძენი მისნი: გი, ლეონ, ლუარსაბ და სუ-  
 ლეიმან სწირვენ წილკანს „კურთხეულის დედის ჩვენის სასულიეროდ ღ ჩვენ-  
 თა და ჩვენთ ძეთ სადღეგრძელოდ“ გლესს მერაბ იობიძეს, რომელსაც ბეგ-  
 რად დაედვა: ხუთი ლიტრა სანთელი, 1/2 ლიტრა საკმელი, ორის მდღლის  
 და ერთის მთავრის წირვა და საწირავი: „დაიწერა ქს :ტნიბ: თვესა ივნისსა  
 :ილ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩნისასა :ილ: (სეკულები და ჰეჭებე).

ეს სიგელი ამტკიცებს, რომ დედოფალი როდამ 1674 წელს მკედარი  
 ყოფილა. Chronique Géor.-ით (გვ. 111) როდამ † 17 ივნისს 1678-წ.

— ქს :ტბა: მეფე არჩილ და ცოლი მისი „კახთა მეფის ასული“ ქეთე-  
 ვან „და ძემან ჩუენმან პატრონმან ალექსანდრე და პატრონმან მამუკა... შეეს-  
 წირეთ.. (სამებას) ხაშშს კვაბლი კაცი ოთხი და საკუთალო ორი და უმაჟუ-  
 ლო კაცი (ბოგანა) ერთი... ოკლომბერსა :დ: ქს :ტნიბ:“. აქილამ ისიც სა-  
 გულისხმებელია, რომ წინააღმდეგ ბროსსეს ცნობათა, მამუკა მომკვდარა 1698  
 ელს არა ცარის წლისა და ალექსანდრე 1710 წელს არა 23 წლისა (ეს  
 ბენეალოგია ბროსსესი, Add. IX).

1675 წ. „...ჩუენ სრულისა ოდიშისა და აფხაზეთისა მპყრობელ-მქონე-  
 ბელმან დადიანმა პატრონმა ლეონ და თანამეცხედრემან ჩუენმან მეფეთ-მე-  
 ფისა ასულმან დედოფალმან პატრონმა თინათინ და პირმშომან ძემან ჩუენმან  
 მანუჩარ... ვიგულვეთ... პირველადგანაც ხოფი ბიჭვინტის დთისმშობლისა შე-  
 წირული ყოფილიყო ღ ჟამთა-ვითარებისაგან გამო ხმოდათ. აწე საკანონო სძქმე

დაგვედუა: ნათესავის სახლში (სისხლში?) გავერიეთ და მობრძანდით თქვენ ბატონი კ'ზი დავით ნემსაძე და ჭყონდელ-ცაგერელი ბატონი გაბრიელ... და ცოდვითა ჩუენთა აღსახოცელად და ძეთა ჩუენთთა მანუჩარისა აღსაზრდილად... შემოგვეწირავს ხოფი ორის სასახლითა, სხულებითა და ხორგითა... ხორგას სამი ნავი ვაჭარი თუ მოვიდეს, ერთი ბაზირაგანი ვაჭარი სახობოს კაცისას დადგებოდეს და სხუა რომელიც სარგო იყოს, ხოფის ღირსშობლის შეწირულია ყველა... (საგაგან ზაჭკანტისა № 9085)

— მეფე ერეკლე სწერს: „დაიწერა ქვს :ტნიგ: ინდიკტიონსა მეფობისა ჩუენისაა ერთსა“ (sic) ის. ჩემი გუჯრ. წიგ. II, 341 ის. ქვემო გვ. 490.).

— :საგ: მცხეთის სიგელი № 477 (ჩემის აღწერით № 68): შანავაზ მეფეს და კ'ზს დომენტის ერთგულობის წიგნსა უწერს ჯვარის-მამა (ეგრუსალიძის ქართველთა მონასტრისა) წულუკიძე ნიკოლოზ: „ასრე რომე ჯვარის-მამა თქვენის ბრძანებით დადგომილა ნიადაგ ქართველის ბატონისაგან და კ'ზისაგან და ჩენცა ვიახელით და ვთხოვეთ ჯვარის-მამობა და გვიბოძეთ სრულიად საქართველოსა ჯვარის მონასტრის მამულები. აწე ვიყოთ თქვენნი ერთგული... რაც ჩემის კელით გამოვიდოდეს და რაც საიერუსალიმთა ვიშოვნო ამ ოთხს საბატონოში, სრულიად მონასტრისათვის შევიწახო და არც ჩემს შეიღოსა და ჩემს ნათესავს არ მივსცე უსასყიდლოდ და თქვენ ბატონს კ'ზს მოგაბარო... დაიწერა კელითა მალაქიის ნიკოლოზისათა ქვს :ტნიგ: ფებერვალსა :ს:“. ხელმოწერილია ხვეულად: „ჯუარის მამა ნიკოლოზ“ (შეჯარე 1666 წ. ქვემო). აქ ნუსხაში № :რა: მიმატებულია: „ესე ფიცი ასე მოგვესწებება: რაც გაბრიელ, იოსებ და მელენტიოზ ქნეს, ჩუენ ის არც ერთი მოვიწოდომით და არც მონასტრებზე ვსტყუოთ... და სანამდი სული მედვას, მონასტრის სამსახურს არა გვეჩრიოს რა“...

**1675 წ. 15** სექტემბერს დაბადებული ვახტანგ ლეონისძე (Rap. VI, 61).

— ქვს :ტაგ: წარვიდა არჩილ-მეფე იმერთა დასაქვრად. — კვალად წარვიდა შანაოზ მეფე ყენთან და გარდაიცვალა ხოსკაროს. — კვალად გარდაიცვალა კათალიკოზი ქართლისა დომენტი. — კვალად წარვიდა ძე შანაოზ მეფისა გიორგი ყენთან სამეფოდ (გახ. ქრ.) „დომენტი (კათალიკოზმა) აღეაწმენე დამტულებული და დაქცეული კელახლად სამკულთლოს წინ სამკრე ორი სახლი თლილის ქვითა და ორის ქვის სუტითა და დაეპურე ქვის ლორფინითა. — გავაკეთე დაქცეული პალატები ხითა და ლამაჟს მივაკარით და სხუა წურილი სახლები და სენაკები ბევრი. — ანჩისხატის საყდარში შიგნით აჩორავილი და ცუღ-მადად გაკეთებული იყო, განვესწმიდეთ და განვაშენე (განვაშენე); განვაახლე ტახტი კათალიკოზთ სადგომი თლილის ქვითა და ქვის სვეტებითა. — კიდევ გავაკეთე ქალების სადგომი ხისა. — მეტეხს გავაკეთე საღიწინებელი. — რაც სუტის ცხოველი მამული და ყმა დაკარგული იყო კახეთს, სამასი თუმანი გავიღე, დავხარჯე და ვიშოვნე ისევ. — დაეპურვინე ანჩისხატის საყდარი

ფიკრითა და სასახლე ყაფრითა. (ს. კანტ. გუფ. № 411; ეს გუყარა აწ არ იპო-  
ვება მიზეზის გამო, აღნიშნულისა 1638 წ. ქვეშე ის. 1676 წ. ქვეშე).

**1676 წ.**—ქკსა :ტად: შანაოზ მეფე ყვენად (sic)წ ავიდა და გზაზედ მიი-  
ცვალა ტომკაროზს.—ამე წელს (21 სექტემბერს) მიიცივალა კათალიკოზი ღო-  
მენტი (აწიგნა ჭორანკოხნა). ღომენტი დამარბულია მცხეთას და საფლავის  
ქვა მისის გარდაცვალების დროს გვიჩვენებს ქკს :ტნიდ: (1676 წ. ჩემი უბ. წ.  
№ 1 გვ. 81).

— ქკს :ტად: აქა მეფე შანაეზ ყაენთან წაბძანდა და ყუმს მიიცივალა  
დღ მას წელს ძე მათი გიორგი გამეფდა (ჩაიშის ჟამს-გულანა).

— ქკსა :ტად: აქა მეფე შანაეზ მიიცივალა (ჟამნი № 3).

— ქკს :ტნიდ: მეფე შანაეზ, დედოფალი მარიამ, ძენი: გი, ლევან, სუ-  
ლეიმან აძლევენ ბარათაშვილს ვახტანგს ქართლის მდივან-ბეგობას და, სამარ-  
თლის ქნა ვითა მამათქვევსა ჰქონებოდა მდივან-ბეგობა ქართლისა, ქალაქი-  
სა, საბარათაშვილოსა, სომხითისა ღ თათრისა... ან სისხლისა და სახვისა... (sic)  
დაუწერია თუმანიშვილს გიორგის (ორბელაძით სიგელი № 6).

**1676 წ.** წარწერა მცხეთის კარიბჭისა, გადმოწერილი არქიმანდრ. ტარასის მი-  
ერ: ა. ბაგრატიონთა ძე ბატონი ღომენტი მიიცივალა სეკდემბრის :კბ: ქკს  
:ტნიდ: .

**1676**—:ტნიდ. მოვიდა გიორგი მეფედ ყვენიდამ :ი: იანვარს; დასვა კათა-  
ლიკოზად ნიკოლოზ.—კვალად ბაგრატ მეფეს უშვა თამარმან ძე გიორგი  
(კახ. ქრ.).

— ქკს :ტად: შანაო მეფე მიიცივალა ისპანს გზაზე (პ. კარბელაშ. ქრ.).

**1677 წ.**—ქკსა :ტად: ამას ქკსა მიიცივალა განძლიერებული და აღმატე-  
ბული სახელ-დიდი მეფე შაჰ-ნაეზ (ქანჩეთის გულანა).—ამ წელს (ქკს: ტნიდ)  
არჩილ მეფეს შეუკეთებია წა ნინოს სატი (ახ. სატყე წარწ.).

— ქკს :ტად: აქა შანაეზ მეფე და ქკსნი ღომენტი მიიცივალა (ძილას-  
შირბ იგორთისა № 6).

— ქკს :ტად: ბეყან-ხან კახ-ბატონად მოვიდა.—კვალად ბაგრატ-მეფედ  
გიორგი გურიელს მისცა ასული თვისი დარეჯან ცოლად (კახ. ქრ.).

— ქკს :ტად: გიორგი მეფე რომ ბატონიშვილად ბძანდებოდა, ისპანს  
წაბძანდა მარტის :იზ: (პ. კარბელ. ნაპოვნა ქრონ.)

**1677 წ.** ქკს :ტნიდ: ბატონიშვილები გიორგი და ლევან მცხეთას სწირაფენ  
სოფელს წავკისს (სიგელი მცხეთისა № 41).

1677 წ. ქკს :ტაგე: „ქ ნებითაჲ: და შეწევნითა ღთისათა ჩუენ თვით კელმწიფის შვილმან პატრონმან გიმ, პატრონმან ლეენა და პატრონმან სულეიმან ესქე... წყალობის წიგნი და ნიშანი გიბოძეთ ჩვენთა ერთგულთა ყმათა. ორბელისშვილის პაპუნა ბეგს ძმათა თქვენთა მოლარეთ უხუცესს ასლან მდივანბეგსა და ჩვენსა ხოშიადსა ვახტანგს სარდარს საბარათაშვილოსა და სომხითიასასა თამაზს გის და შვილთა და მომავალთა სახლისა თქვენისა ყლთავე მას ყამსჳ ოდეს ანჯიყათაშვილები თავისის მამულით თქვენის სამკვიდროს სასაფლაოს ფიტარეთის ღვთისმშობლისა შეწირული და თქვენის სახლისკაცისათვის ბოძებული ყოფილიყო ყამთა ვითარებისაგან გამოგრთმეოდათ და კურთხეულმან მამა ჩუენმან ორისავე ტახტისა და საეკლმწიფოსა ქართლისა და კახეთისა მპყრობელმან მქონებელმან მოკითხული ქნა და ვითაც თქუენის სამკვიდროს სასაფლაოს ფიტარეთის მღვთისმშობელის შეწირული იყო ჰკადრა და კელახლად შესწირა მათად სულისა მეოხებლად და ჩუენად სადღეგრძელოდა. აწე ჩნ ხელახლა შევსწირეთ... დაიწერა.. ქკს ტნიე კელითა კარისა ჩნისა მდივან მწიგნობრისა თუმანიშვილის გიორგისათა.

1678 წ. — ქკს :ტაგე: „...ჩუენ მეფეთ-მეფის თეიმურაზის ძის დავითის ძემან მეფემან კელმწიფემან ერეკლემ.. მოგაკსენეთ.. წსა გიორგის ალავერდისასა... ყამთა ვითარებისათა ვიყუენით აღგიღსა და საყოფელსა რუსეთისასა და აღვიზარდე დიდისა და მალისა კელმწიფის სახლში.— ოდეს ყოველთა მხადმან მოიღო წყალობა... ჩუენზედა.. და.. მოვედით აღგიღსა და საყოფელსა სამკვდროსა ჩუენსა ქუეყანასა კახეთისასა, ვითაცა ჩუენცა და ჩუენი ქუეყანა ბენდიერის ყანის კელმწიფელნი ვიყუენით, არა ვხლებოდით, არ იქნებოდა. ბრძანებაჲ მოგვივიდა ბენდიერის ყანისა და ვიახელით ყაზმინს; და გვიხლა ჩუენი ბოქოულთ (sic) უხუცესი და ნათესავი ბატონი გორჯასპი და მრავალგვარად ჩუენს სამსახურსა და სიამოვნეს ეცადა. აწე სოფელი მრავალგვარად მორთავს კაცის საქმესა, არც ძმა და არც სახლის-კაცი ჰყუენდა და არც შვილი ეყოლა. მოგვიღდა კარსა.. და სულ თავისის მამულითა და ალაგითა. პატრონისა ტაძრისა და საყოფელისა თქუენისა (ჯლაგვრდის წსა გიორგის) შემწიწირვას დაგვეჯაჳ.. ვისმინეთ აჯა მისი.. და მოგახსენეთ.. სამარხოსა ჩუენსა ალავერდს.. ღმემოგწირე ჩუენი ბოქოულთუხუცესი ზალიშვილი გორჯასპ სულ ყოვლის მისის ყმითა, მამულითა.. რისაც მამულის და ან ალაგის მქონებელი ან მამა, ან პაპა ყოფილიყოს და ან თვითონ იყოს.. (კაკაბეთი, ივარო, კონდაღს ზვრება, ვისისკეკს უმება, გავაზს უმა, კნასელმა).. თარხნად. მოგვკსენებთა.. არა ეთხოვბოდეს რა.. ღვრო... არა აბრეშუმში.., არა ყარა ხარჯი საური, არა ბელბაში, არა ფაგაბაში.., თვნიერ ლაშქარ-ნადირობისაგან კიდე.. და გაეაჩინეთ (ორი ჯღაზი მქეფასთუჯს, აღაშს გარჯასპი უნდა გარჯახი დაქსა)... ვინ იცის, სოფელმა არ მოიშალოს და, ამათ გარდა, ის ვისაც იმისი მამული დარჩეს, ესრეთ განეგებოდეს და არაოდეს არ დააკლდებოდეს... კა-

დევნეს წყალობა უყავით გორჯასპის: ისე რომე მდამდი ცოცხალი იყოს, ჩუენ უნდა გვახლდეს, ბოქაულთ უხუცესობა არ მოვშალოს, ფაგაბაშობა ერთის ამხანაგითა, მეკობრისმძებნელობა ორის ამხანაგითა, სარქართუფროსობა ერთის ამხანაგითა, გომბორის მოურაობა... დაიწერა.. ქქს :ტნიგ: ინდიტიონასა მეფობისა ჩუენისასა ერთსა.. კელითა.. მდიენის პეტრესითა“. ზვეულად: „ერეკლე ვამტკიცე“. დედოფალი ანა და ძენი მისნი (ამაჟუელი, მამადუელი, თეაშურაზ). ამ სიგელს ამტკიცებენ ქქს :ტუ: აზრილს :დ: (ტფილისის ოღჭის სასამართლოშა დაცული ეს სიგელი).

**1678 წ.** ქქს :ტგე: „ქ.. ოდეს წყალობითა შენითა ძე მალღისა კელმწიფისა მეფე პატრონი გიორგი საკელმწიფოსა თვსა საქართველოსა ზედა მჯდომარე იქმნა და კელმწიფედ ეკურთხა, ზეგარდამო შენი (მცხეთის) აუარებელი წყალობა ჩუენ ამილოხორის შვილს პატრონს ნიკოლოზზედ გარდმოფენილ იქნა. და მოგვებოძა კელმწიფის მეფის.. გიორგისგან სრულიად საქართველოსა კათალიკოზობა.. კათალიკოზად ვეკურთხენით ქქს :ტგე: და ვიწყევ შამსავე ამა ქორონიკონისასა ტაძრისა ამის შეწირვა, შეშეკობა და შემატება.. (იხ. 1687 წ. ქვეშე სიგელი მცხეთასა № 216).

— „...ჩუენ ძემან იოთამ ამილოხორისამან კზმან ნიკოლოზ ოდეს [მიიცვალა საქართველოს კელმწიფე შაჰნავაზ და იქმნა კელმწიფედ [ძე მისი გიორგი] ყოვლითურთ სრული და უკლებელი... და კვლთ მიღვა კათალიკე-სამოა ციქულო საყდარი სვეტი ცხოველი და კათალიკოზობა და რაც ოდენ ძალა მიღვა, ვეცადე მის შენებასა და კეთებასა“.. (სიგელი № 210).

**1678 წ.**—ქქს: ტგე: აქა შაჰნავაზ მეფე გარდაიცვალა და ამავე ქქს ძე მისი გიორგი მეფე იქმნა (ჩხეიძის ქრ.).

— ქქს ტგე მიილა (საკათალიკოზო) ტახტი კათალიკოზმან ნიკოლოზ (ამადახვარაშვილი), შეუწირავს მცხეთისთვის მრავალი ძვირფასი ნივთები: 1) ოქროთ ნაკერი საკოსი, 2) მარგალიტით ნაკერი საკოსი მურასა ოქროს ლილეებით, 3) ზარბაზის სტიხარი, 4) ყაფარჯენი ვეცხლისა მურასად მრავალი ვეცხლ-ღქროს ქურღეულნი (ჩემა სასტ. ვკვ. 63).

— ქქს: ტგე: გიორგი მეფე წაბძანდა ყვეთან. ყვეთან ქართლი მოსცა და მოვიდა იანვრის: ი: (ათსა) ქალაქსა.—ამა ქორონიკონსა გურიელის ქალი თუთა, ვახტანგის დედა, მიიცვალა.—ამვე ქორონიკონსა რაჟამ დედოფალი მიიცვალა თიბათის: იზ: (წიგნი ქორონიკონი.)

— ქქს: ტგე: არჩილმან იმერეთი დაიჭირა. (ეს მომხდარა სვედებურს, იხ. 1683 წ. ქვეშე).—ბაგრატ გურიას წარვიდა;—მიიცვალა თუთა ბატონისშვილს, გურიელის ქალი, მეფის ძის ლეონის ცოლი (ვახ. ქრ.).

— ქქს: ტნიგ: ჩვენი... ყოვლისა: საქართველოსა: დიდმან: მამათ: მთავარმან ქართლისა კათალიკოზმან: ამილოხორის: (იფთამის) ძემან: პატრონმან: ნიკო-

ლოზ: ესე... ესე წყალობის წიგნი... გიბოძეთ თქვენ სვეტისცხოვლისა და ჩვენსა ერთგულთა და თავდადებით ნამსახურთა ყმათა ელიოზის ძეთა გეფევის შვილის გიორგის; ძმასა შენსა დავითს, როსებს, ზაალს და გეფევის... ვირშის წყალობით მთავარანგელოზის მონასტერი და ნასოფლარი ბადანი საყმით დაგვეჯენით და გიბოძეთ... დაიწერა მარტსა ოც-და რვასა ქსია: ტნივი; (ხელნართულად კზი ნიკოლოზ და ბეჰელი. იქვე): ქ: ჩვენ დიასამიძემ კუზან პატრონმან ივანემ (sic) ასე დაუმტკიცებთ: (sic). (გაფიქსიანთ გუჯარა).

**1679 წ.** ქს: ტზ: აქა გურიელის ქალი თუთა გარდაიცვალა (ჩხვიძის ქრ.).

— ქს: ტზ: ამ პორჩნიკონსა დაჯდა მეფედ ძე მეფისა შაჰნავაზისა ქართლს, ბრძენი და ღეთის-მოყვარი, ვიბრი და ლომ-გული, გლახაკთა და დავრდოპილთა კელის აღმპყრობელი, ბერთა და მღვდელთა დიდად პატივის მიმცემი, მშვილდ და ლომობირი მეფე გიორგი იანვარსა: იე: (უნიჩუთის გულ. ახ. 1684 წ. ქვეშე).

— ქს: ტზ: აჯი-ალი-ხან თავრიზს მოვიდა. — კვალად ჩამოვიდა აზრუმის ფაშა იმერეთს, არჩილ განაძო, ბაგრატ-მეფევე დასვა. — (ეს უფაფა თაბათკას, ახ. 1683 წ. ქვეშე.) მერემ მოკლა აზრუმის ფაშამ ახალციხის ფაშა ასლან კვანჭირს და წარვიდა (კახ. ქრ.). — ანჩის ხატზე წარწერაც გიორგის გამეფებას გვიჩვენებს 1679 წ. ქსია: ტოდ, მეშვიდესა წელსა გიორგის მეფობისას: (Rapp. v. 20 — 28.) ამ დროებში უნდა იყოს დაწერილი კახთა მეფის ერეკლე I წერილი: „... დედიდავ, ბატონო თამარ.

— ქს ტზ. წარწერა მცხეთის-ღმრთისმშობლის ხატზე (5×4 კვადრატო, ოქრო-თვლებიანი): „ეჭა საუფარო... დ თას მშობელო, ჩვენ ცვა-ფარვათა მინდობილმან დადიანს ასულმან დედაფაღმან მარამ კინებუ ხატისა ამის მოჭადჯა და შეკამკავით ოქროთა და თვალ-მარჯალიტითა და წიდათა შენთა ნაწილებითა: ოდეს ანუბო განყოფა სულთა და კორცთა ჩუნწთა, მომხუდე წყალობით... და დასკვნას საფლავის ჩემისა აჯას ზედა ცხადვითა ჩვენთა შესანდობულად... ქს: ტზ“.

**1679 წ.** — ქს: ტნი: ფარის: ფთ: „ქ: შეწვენითა: და: წყალობითა ღმრთისათა: ჩუენ... ოქროს გვირგვინისა მან საქართველოს კელმწიფემან მეფეთ მეფემან პატრონმან გიორგიმ... თანამეცხედრემან ჩუენმან... პატრონმან თამარ; პირმომან და სისურველმან ძემან ჩემან პატრონმან ბაგრატ... ესე... წყალობის წიგნი და სიგელი... დაგმუვიდრეთ თქვენ. ჩუენთა... ნამსახურსა ყმათა მდიანბეკსა ორბელიშვილსა ვახტანგს, შვილთა თქუენთა სულხანსა, (საბა-სულხან, მწკრადი) კრესტისა, ვახუშტისა, ყოფლანსა, ზაალსა, ზურაბსა... გიბოძეთ ჩუენის მებაღეუ ხუცეს ნაჭონასასახლე. ყამთა ვითარებისაგან ჩუენი მებაღეთ ხუცესი შაფურა ამოვარდნილიყო და ეს სასახლე სულ-კურთხეულსა კელმწიფეს მამა ჩუენსა ზაქის დალაქის ფარენას ტ მისის შვილებისთვიან ებოძებინ. ფარენას შვილებს დახოცოდა და ის აღიკვ ბერბალმან და დარჩილილიყო. პატრონი არ

ვინ განდა. იმ ალაგის წყალობას დაგვეჯერით და... გიბოძეთ. ამას გარდა-  
ის ათინის (ათანასის?) ნაქონი სახლების წყალობაც გიყავთ და ფასიც მიეც  
და იყიდე. სხვა ზოგი ალაგები კიდევ გეყვიდა... გვიბოძებია... არ მოგვემლოს..  
დაიწერა კელითა კარისა ჩვენისა მდივან-მწიგნობრის თუმანიშვილის სულხანი-  
სათა ქკს ტნიზ, აპრილის: კთ: გიორგი ხეკუღად «გიორგი»: (არბუღანთ სი-  
გულა № 58).

— მამე დროებში უნდა იყოს დაწერილი სიგელი მანგლისისა  
№ 34: „...ოდეს.. განაგებდა:.. სამეფოსა:.... შაჰნავაზის ძე... მეფე გიორგი  
ქამსა მას თვისსა შემოსწირა მანგლისისა ღეთის მშობელსა.. თრიალეთზედ სო-  
ფელი მეთრევანი და ჩნ... ქსნის ერისთავის სახლის ძემან მანგლელ გქსმან-  
ევდემოს გავბეგრეთ.. ამაზე ვერამ ებისკზმან ვერ მოუმატოს და ვერც დაა-  
ლოს. — უნდა გამოიღონ, მოვიდეს თუ არ მოვიდეს, ოცი კოდი ანუელის გუ-  
თანზე და ოცი შემოდგომის გუთანზე. (ე. ა. გუთნის თავს 40 კოდიო) რასაც  
კოდით თრიალეთზე მეფისთვის იღებენ იმ კოდით; სადაც უნდა-იქ მიიტანოს  
ნაქურდალი ზუთეულად უნდა ზღონ. საბაღაზე როგორც თრიალეთზე იღებენ  
ისრე, იმ წესით გამოიღონ.. ერთი გზა ულაყი სადაც მანგლელს ეპრიანებო-  
დეს სთველზე — იქ გაგზავნოს. თავის გასატეხი კარი მანგლელს, აბაზი მოურავს.  
ფური თუ მიაბაროს ბატონმა ორი ლიტრა ერბო ფურზე და კამბეჩზე — სამი. თუ  
საყველეთ მიაბაროს კამბეჩზე ლიტრა ყველი :იბ:.. (ამას გარეთ არა ეთხოუბოდას  
რა: არ გუთნის კუნა, არც კოდის შური და სხ..). მოურავს უნდა მისცეს საჩქმე  
ქარხილ“ ---

1680 წ.—ტაძ: მოკტუდა დადიანი ლეონ (ას. ზემო 1667 წ.). — კვალად  
ათაბაგად დაჯდა ძე ასლანისა უსუფ. — მეფის ძემ ლეონ ხქორწინა თინათინ-  
ზედ (კახ. ქრ.).

1681 წ. ქკს: ტათ: აქა მიიცივალა მეფე ბაგრატ იმერეთისა, ძე ალექ-  
სანდრესი. ვაჟ, მემკვიდრე ბატონის გარდაშენება! — (წერა-კითხვის № 252).

ქკს: ტათ: ფაქომილიმ მეფე ბრჩილ რუსეთს წაწვიდა. კვალად მოკტუდა  
ბაგრატ-მეფე და გამეფდა მერეთს გიორგი-გურიელი. (კახ. ქრ.) —

ქკს: ტათ: ამა ქკს მეფე ბაგრატს შობის — — — (გულათ. გულანა).  
აქ უნდა ყოფილიყოს მოთხოვნილი ბაგრატის სიკვდილი მის შობა-დღეს.

1681 წ. ამ წლის ახლან ღროგეს ეკუთნის ქვემო დაბეჭდილი ორიგულჯარი.

ქ. ბატონიშვილს გიორგის სწერს ვილაც ლუარსაბ: „ორბელის პირითაც  
მოვაკსენეთ რაც რამ იქნა ან დაშავდა ან კახის ბატონის (არჩილის?) საქმე  
და ან სხვა რაც რომ მოკდა სულ ყველა ჩემი ბრალია, თავი რომ ვიმართლო,  
არავინ მამართლებინებს თავსა მისს (sic) ყველა ჩემით იქნა ...ამდნის ძმის  
მამისა და სახლის კაცის დამნაშავე რომ კაცი იყოს, ვითა ვნახო ან ძმ, ან

მამა... ქლაქს ვაპირობ ჩასლვასა... ჩვენს სახლს (თუ) ჩუენვე გკობძებთ დიდი წყალობა იქნების... შეიდი თვე არის რომ აქათ ვარ... ჩემი სახლი გიორგი ქვარინისთვის გეობძებინათ...“ (ორბუღაიანთ სიგელი № 19).

— ქს: ტნით: —მხედრული წარწერა ანჩხატის მხატრობიანს გულანზე, (საეკლ. მუზ. ხელნაწ. №).

„...ინება ძლიერმან ზუძღვევლომან გოლიათმან, არწიეთა უმაღესმან ღ ლომისა უძლიერესმან მორწმუნემან მეფემან ვახტანგ (გორგასლან) კუართსა მას ზედა სამეუფოსა სამოციქულოსა საყდრისა აღშენებად... გარდაცდეს მრავალნი წელნი, რომელნიმე წიგნი და სამკაულნი მისნი წარტყუენილ იყუნეს. ოდეს განგებამან შენმანვე და... მეფემან გიორგიმ კელთ მიღვა მას ზედა საქეთ მპყრობელობა და წესთ მთავრობა, ინდიკტიონსა მეფისა ძლიერისა გიორგისასა და კათალიკოზობასა ჩემსა :გ: მე ამილახორის იოთამის შეილი კათალიკოზი ნიკოლოზ ღირს ვიქმენ წიგნისა ამის გულანისა აღწერად... განვაშენენ და შევაშენენ (მხატრობითა)... შევსწირე... სვეტსა ცხოველსა, კუართსა საუფლოსა... აღწერა ქს :ტნითა

„აღიწერა კელითა კარის დაქანოვის შეიღის აბჯლისათა“: ამ წიგნის მხატვრობა დიდთ მოიწონა მეცნიერმა არქეოლოგმან კონდაკოვმან, როგორც საუკეთესო და იშვიათი XVII საუკუნის მხატვრობითის ხელოვნობისა. ამ წიგნის და სვეტიცხოვლის წარწერათაგან სჩანს, რომ წიგნის დამხატველი იგივე პირია, რომელსაც დაუხატავს სვეტიცხოველსა. —რამდენიმე ნაწილი სვეტიცხოველსა დაუხატავს კვს ბოსტოღნიშვილს ქრისტეფორეს ქკს :ტლდ: (1646 წელს), როდესაც მცხეთის გუმბათი ჩამოკარდა და რუსთომ მეფემ ააშენა (ახ. 1646 წლის ქვეშე).

1681 წ. წარწერა: „ესე... სახარების თარგმანი ჩვენ ძალდაქე ნიკოლოზ გაკვეთებინეთ... მეფობასა გიორგისასა, კათალიკოზობასა ამილოხორის შეიღისასა ნიკოლოზისას ქკს ტნითა (ეკ. მუზ. №).

— ქკს :ტო: (1682 წ.) მიიცვალა დედოფალი მარიამ („წაენი-ქორნიკონი“) ასული დადიანისა დედოფალი საქართველოსა მარიამ დაქვეყნადრე მცირესა ამას (მცხეთას) საფლავსა ... ქკს: ჩკპ: „... (ჩემი საისტ. კრებ. გვ. 446). იხ. მისგან შეწირ. 1679 წ. ღვთისმშობლის ხატი მცხეთას.

1682 — ქკს ტო. მარიამ დედოფალი მიიცვალა. კვლად წარგზავნა ძე ბაგრატისა ალექსანდრე გიორგი მეფემან სამეფოდ ახალციხეს (კახ. ქრ.)

ბროსისს აზრით მარიამ დედოფალი გარდაიცვალა 1680 წ. Rap I, 30 VI, 18). ამ მარიამს აღუშენებია „ძირითურთ აღმოფსკრილი ტაძარი“ ურბნისისა 1688 წ. — მარიამის გარდაცვალება ახ. 1683 წ. ქვეშე

— ქკს :ტო: ქალის ხატის წარწერა: „ქ... უდ წა ღთის მშობელ... მე ამილახორმან გაემან (და) მეჩუენდრემან ჩწმან ქართველთ მეფის ასულმან ბატონი-შვილმან თამარ... მოვაჭუენინეთ (ხატი შენი) ოქროთი და შევაშენეთ თვალითა... ქკს: ტო:“

— ქკს: ტო: „ქ... ჩვენ.. მეფე გიორგი, დიდის... ეკლმწიფის ვახტანგის ძე დედოფალი თამარ... ძე ჩვენი პატრონი ბაგრატ.. მამის ჩვენის... მოსაკუნებლად და დედისა ჩვენისა დედოფლისა რვადამ-ყოფილისა ბარათა შვილის ორბელი შვილის ეკატერინესათჳს.. დავდევით ალაზი.. ოკლომბერს ერთს... დაიწერა.. ქკს: ტო“ (მცხეთის სიგელი № 200). როდამ მოკვდა 1691 წ. (ახ. ქვემო).

— ქკს: ტო: ამ წელს აფხაზთ კზი დავით ხოფის დეთისმშობელს სწირავს გლეხებს „შასყამსა, ოდეს გურაქლმან გიორგამ იმურეთი დაიჭირა და ოდეს ში და მისის ბრძანებით და ნება-დაბრუნებით და ბატონის დედოფლის თამარის ბრძანებით შემოგწირეთ“... (ბაქჯინტის სიგელი, ნუსხა №: ა: მეორე სიგელი იმამ-ჯე წლისა: გზა დავით ნემსაძეს თიან მსხედისასაგან უედნა გლეხი კუბაა და ბაქჯინტის სწირავს „მას ყამსა, ოდეს გიორგამ გურაქლმან იმურეთი, ოდამ დაიჭირა და მისის ბრძანებითა შეგვიწირავს... ქკს: ჩქმბ:“

1688 წ. — ქკს: ტრა: აქა: შაზრამ დედოფალი მიიკვალა: ჯი (ჯვარბი.) აქა] თამარ დედოფალი მიიკვალა და: ეამი განდა (ძალისშირი აკორთისა № 3).

1688 წ. ტოა: ქკს მე ფდ ცოდვილმა და ყლთა ცოდვითაგან შებღალულმან საქართველოსა მოსამართლემან ქართლისა და კახეთისა ეკლმწიფეთა და მეფეთა დედის ძმამან დიდის ორბელის შვილის ბატონის ყაფლანის ძემან მდივანბემან ორბელ ალვაშენე ჩემს სამკვიდროს სასახლესა შა ტანძმას კარის ეკლესია სახელსა ზაფლისა და დიდებულისა უბრლოთა სიკვდილისაგან დაბნენელისა ნიკოლოზისა და შუვაძევე ყლითა წესიერებითა საეკლესიოსა რიგითა წიგნითა და ხატებითა შესამოსელითა და მოფენილობითა და მოვახსენე და შევსწირე თვად ბარჯლეიტონი ერთი (მარხვანი ერთი), სენიქსარი ესე ერთი, განთვალუბა სამცხეაქლო ერთი, განუკასავი (?) ოთხთავი სახარება ერთი, დავითნი ერთი, აპრილისთვე ერთი ყდ წ დის მეტაფრასი ერთი: ა: ცოდვილისა სულისა ჩემისა განსაკუნებლად და მეუღლისა ჩვენისა არაგვის ერისთვის ზაალის ასულის ბატონის თამარის ცოდვათა შესანდობლად და რვათა ძეთა და სამთა ასულთა წარსამართებლად და სადღეგრძელოდ.. (წარწერა სკინაქსარზე, რომელიც დაწერილია გიორგი XII-მს ცოლის თამარისთვის).

— ქკს: ტოა: „ქკ.. ესე წიგნი... გიბოძეთ ჩუენ მუხრანის ბატონის-შვილმან ბაგრატის ძემან ბოვენელ-ეპისკოპოსმან პატრონმან ნიკოლოზ შენ ჩვენს ყმას... თამაზს ახულელიანს... ასრე... რომე კურთხეულის ბიძის ჩემის ბატონის კზისაგანცა.. (მცხეთას) შეწირულ იყავ და ჩუენცა... შემიწირავენარ... ქკს: ტოა: (სიგელი მცხ. № 168 და ნუსხა: რხ:).

— ქკსა მიიკვალა დედოფალი თამარე ქრისტეშობის, თვის ოთხს (წიგნი ქორწინებინა“ ახ. 1684 წ. ქვემო).

— ქკს : ტოა: ბატონიშვილი ლევან სამწერისის მესთველობას აძლევს  
ოთარ მაქუტაძეს (შემდეგ ონაფრე გარკსუის წინამკვანს: საიგლა გარკსუის № 6).

— ქკს : ტოა: მიიცვალა თამარ დედოფალი, მეფის გიორგის ცოლი, — და  
იმერეთს ალექსანდრე გამეფდა. — კვალად მოკუდა იმეროს თამარ დედოფალი,  
მუხრან-ბატონის ქალი; — კვალად ბეჟან-ხან წარვიდა, სხვა ხანი მოვიდა კახ-  
ბატონად (ვახ. ქრ.).

— ქკს : ტოა: აპრილის: ზ: -სა მოხსენებულია მეფე (იმერთა) ალექსანდრე  
(ზონის გუჯრები № 80).

— ქკს : ტოა: ამა ქკს შუე - - [ბაგრა|ტის ძე ო - - - მამუქა (ტელათ: ტულა).

**1684** — შ.ქკს : ტობ: დიდს მტრობას (ჭირობას?) ქალაქი, რომ აიყარა მწ-  
რიამობის: დ: (შ. კარბულაგის ნაშაქნი ქრ.).

— ქკს : ტობ: დასაბამითგან 7191 წ. მეფე არჩილი ზამთარს ასტრახანს  
ყოფილა და იქ გაუთავებია თავისი თხზულება „ბახსა ჭანისა და სოფელისა“. ამ  
წელს ის ყოფილა 37 წლისა.

არჩილ მეფე მოგვიტბრობს, რომ „მეფის თეიმურაზის ამაჟი თუთ მნახეთა  
და თან ნახლთა მის ყმათაგან... მსძენოდა, რამეთუ ათორმეტ წელ კახეთსჟე მე გუ-  
ფობდი (1663 — 1675 წ.) მისინ დაზრდილნი და ნამსახურნი დაზბასიულნი გუგრთს  
მხლდენ და მამაზობდეს და როდეს კახეთით იმერეთის დასაჭრად წამოკულე, (1675 წ.)  
სამ წელ ანა-მცირე სარკული ვნახუ და მეოთხეს წელს დაგვიჭირე ენკენისთვეს (1678 წ.)  
ღ თბათვეს (1679 წ.) ხვანთქარმან სუზის აქეთი ღაშქარი გამოძისადა: მეფე (ბაგრატი)  
და გურიალი (გიორგი?) წინ მიეგებნენ და ზოგნი იმერულნი დაზბასიულნი და უკენმან  
ადრბიკანის ღაშქარი ქართლსა და კახეთს ჰიას მოუყენა. რომელნიც იმერნი მე  
მხლდენ, ზოგთ იმათაც იქით იწიიეს, და დღკალეთს გარდამოკულე, დედოფალი: იქ  
დაკეენე და მე იქიკ იმერეთს ჩაკულ (1680 წ.) და რვას თთვეს ჩხერს კიყუ: და  
ისეკ დგალეთს წამოკულ (1681 წ.) და იქიკამ ოსეთს ფაიქომში გარდმოკულ და  
ერთს წელწადს იქ კიდექ: ვითაც მოწყენილს კაცის წესია რა-გინდა-რას მოგო-  
ნება და ჟაკრის დაუმორჩილებლობა სხვას ზღაპრულს ამაჟეს ესე მართალი ვარჩიკა  
(წერა-გ. № 942. ჩემი აღწ. ვკ.)

ქკს : ტოვ: ამავე დროებს უნდა ეკუთნოდეს შემდეგი-სიგელი:

„ქ. ნებითა და შეწყვენითა ღთისაათა ჩნ გვირგვინოსანმა კელმწიფეთ  
კელმწიფის შვილმან და თუთ კელმწიფემან ბატონმა. ერეკლემ; დედამა ჩვენმა  
ბატონმა ელენემ ესე წყალობის წიგნი შეგიწყალოთ და გიბოძეთ შენ ჩემსა  
ერთგულსა და თავდადებით სამსახურის მდიამ ყმას მგლობლიშვილს პეტ-  
რეს, ასე და ამის პირსა ზა, რომე ჩვენის ერთგულებისა და სამსახურის გუ-  
ლისათჳს წამოხველ და რუსეთს უნდა რომ გემსახურებინა, გზაზე დაგიჭირეს  
და დაგაბეს და აღარ მოხდნ, თორემ შენ მწყედ მდომ; ახლა ჩნ მოვედით რუ-  
სეთილამ კახეთს და აქაც ბევრი გვემსახურე; ისპანის წაყელ და თან მისხელდ  
ერთგულათ მსახურეთ. ახლა ამით ვითაც ნამსახურნი ხართ, მოგვიდევით კარ-

სა დარბაზისა ჩვენისასა, გვეაჯენით წყალობა. ვისმინეთ აჯა და მოხსენება თქვენი, წყალობა გიყავით, ვითაც ჩვენი გული გენდობოდათ, გიბოძეთ მდინობა ყოველის კაცის უცილობელი; ...არა მოგვეშალოს... არც სხუათა შეფეთა და მებატონეთაგან.. მე ჩოლაყაშვილს არქიდიაკონს ნიკოლოზს დამიწერია, დამამტკიცებელნი ამისნი ლ'ნ აკურთხოხ. ამინ“. „ერეკლე.“

— ქკს :ტომ: გიორგობის ერთსა: ქ... ნებითა... ნასყიდობის წიგნი მოგვეც მეტიცი შეიღმა ბატონმა ზაალ... თქვენ ორბელის შვილს მდივანბეგს ბატონს ორბეგს და შვილსა თქვენსა ბატ. სულხანს (მწიკალა სულხან-საბა), ბ. ერასტის, ბ. ვახუშტის, ბ. ყაფლანს, ზურაბს, დიმიტრის, ...მოგყიდეთ ქალაქს ჩვენი საბაზიერო გურგენის ნაქონი (საზღვრები).. მოწმები: სააკაძე მოურავიშვილი ავთანდილ [ ] ; ამიყვები ქიხოსრო [ ] შიკლა ბაში ქიხოსრო [ ] მამასახლისი გიორგი [ ] მამასახლისი გიორგი [ ] მე აქუე სიონის დეკანოზს დამიწერია [ ] . სხვა გუჯარში (ახ. 1679 წ. ქვესე) სულხან-საბა და მისი ძმები ვახტანგის შვილებად იწოდებიან.

— ამავე დროემს კეუჭენის მცხეთის სიგელი (ნუსხა № :ტომ:):

„იბრუხალიმის პატრიარქს საფიცარი რომ მოუცია ამილახორიშვილის ქ...სა ნიკოლოზისთვის, ის დაუკარგავს და ეს მოეწერა:

„ეს წიგნი ერთი მე მებოძა და ერთი გიორგი მეფესა. მე რომ ოსეთს წავეღე, ისი და ბევრი სხუა წამართუეს, შენის სულტის ცხოველის მადლმა, აღარა მაქუს, იქ დაუკარგე, თორე ჩემიჴს გამოუყენებელია. როგორც ღ'თის უარის-მყოფელი არ შეგვექნები, ისე არც ამას და არც რას ტყუილს შე შენ არას მოგახსენებ“.

ეს წიგნი ამილახორმა ქ ხმს მოძცა, რომე ღოსითეფს იბრუხალიმის პატრიარქის საფიცარი მოძცა, რომე ჩუენი საზიანო საქართველოს, თუ სხუას ქუც-ყანას არა ქნას რა და ახლად დაუკარგავს და ეს წიგნი მოეწერა“ (შეტა ანა-რა).

— ქკს :ტომ: აქა როკითს მეფეს აღექსანდრეს გურიელი გიორგი შამოე-ბა და მეფეს გაემარჯვა (წერა-კითხ. №252).

— ქკს :ტომ: როკითს აღექსანდრე მეფეს გაემარჯვა, მოკლეს გიორგი გურიელი და გაგურიელმა მალაქია ძე გიორგისი (კახ. ქრ.).

— ქკს :ტომ: იყო ტფილისსა შინა დიდი ქიჩი (სოლომონ აღექსანდრეს-გან ნაზოფნი ქონ. ტავარჯის ცხნდ. III, 296).

— ქკს :ტომ: „ამას მას ოდეს ჩოქნსა სამკვროსა საველშიყოფი მე გავ-ბეტონდით შეფხს შანაფხის შვილი გიორგი ინდიკტონსა მეფობისა ჩუენი-სასა :ე: უნანომან სოფელმან მოგველინა სიკუდილის საღმობა და მოგვეფარა თულთა ჩუენთაგან თანა-მეცხედრე ჩუენი დედოფალი თამარ... უკეთუ ვინ-მე .. ეს საფლავი ვანხსნას... იგიმცა განიკითხვის... აღამს აქეთ: კრებ. ქკს :ტომ: (წეში უფას წიგ. № 1 ბე. 76).

— ქკს :ტომ: თიბათეს :ე: „ქ...ესე... ნასყიდობის წიგნი... მო-გართვით თქვენ მდივანბეგს ბატონს ვახტანგს (ორბეგაიანი?), შეიღთა თქვენთა

ბატონს სუფხანს, ერასტის, ვახუშტის, ყაფლანს, ნიკოლოზს, ზაალს, ზურაბს და დიმიტრის... ასრე... რომე დაგვეჭირა და მოვახსენეთ ჩვენ ახალის შვილთ ზატონმან მანუჩარ... მოვაყიდეთ ჩვენი სამკვდრო მამული ჭრუშულს... **მანუჩარ** (არბუღიანთ სიგელი).

— ქკს :ტობ: ბრთვის მაცხოვრის ზატის ვეცხლის არშიაზე ასომთავრულად აწერია: „შენ კრაო ღვთისაო და ძეო მამისა ეგმანუილ და მკსნელო აღმისაო იესო ქე! შემწე გვეყავ ჩვენ ბატონიშვილს ლევანს და თანა-შეცხედრესა ჩვენსა თინათინს, რომელთა მოვაქედინეთ ზატი ესე მაცხოვრისა შიშთა-კვირსა მეორედ დამწვარი დღეთა ჩვენთა საღვებრძელოდ და ძეთა ჩვენთა ქკს :ტობ“. ბროსსეს ეს წარწერა მეტად არევით წაუკითხავს, ვახტანგის სახელი აღმოუპკითხავს ლევანის მაგიერ და გაჰკვირვებია, საით წარმოამდგარა ესეთი ანახრონიზმით, რომლის ასაცდენად ქკონი ტობ (1684 წ.) გარდაუქცევია უბ: (1714 წ.) (Rap. IV, 110) აქ მოხსენებული ლევანი (შაჭუღისხანად წოდებული), ძმა მეტფე არჩილის და მეფე გიორგი XI, განაგებდა ქართლსა 17 წელიწადი.

ამ ახლო-მახლო დროებს უნდა ეკუთნოდეს მეორე წარწერა გულზე საკიდს კარებიან სალაშქრო ზატზედ, რომელიც ბროსსეს ვერ წაუკითხავს მართებულად. ასომთავრული წარწერა მოგვითხრობს: „ჯვარი ქრისტესი. მღვდელმეტრეთა. ცოდვთა ჩვენთა და ჩემდა შესანდობელად, გასამარჯვებლად“ (ერთი სტრიქონს წაშლილია) წყალობითა ღვთისათა მე ავღმთა (ავალიშვილმა) და თანამეცხედრემან ჩემმან მარიამ მოვაქედინე ზატი ესე მაცხოვრისა (სადაც ბეულად ჩვენსა და და) საღვებრძელოდ“ (ჩემი უბის წიგ. II, 18).

**1684—1730 წ. ჩვენის მწერლის საბა-სულხან ორბელიანის საბეჭდო ცნობები.**

რადგან ქვემოდაბეჭდილის ორბელიანთა საბუთებში იპოვება ძვირფასი ცნობები საბა-სულხან ორბელიანზე, ამისგან ჩვენ ქვემო ერთად ვუყრით თავს ამ ცნობებს და აქ ქრონოლოგიურს რიგს ჩვენის შრომისას გზას ვუქცევთ. ამ ცნობათა შესავსებელი მასალა იხ. ზემო გვ.

**1684 წ. ქკს :ტობ: იანვარი იხ.** „ესე ყაფი მოგვცით ჩვენ ბატონს მანუჩარ და თანამეცხედრემან ჩვენს ბატ. ხანგიახანა თქვენ ჩვენს ძემან მდებარეცა ვახტანგს (საბას მამას) და საზდარს თამაზს ასე, რომე... შეიღო ჩრ მოქცა; ჩვენს შვილად ჩვენს მამისწული ერასტი (ძმა საბასი) ვიქვილეთ და ამ ძამაზხანს მძათში სამღურავი ჩამოგვიყარდა... ჩქკს საუფროსის ანაკან წამოუჭიდაც, ასეც ტბილად და სასურველად იყავით და ერთობა ქნით სწახს, რომ საუფროსი შეცდომადინე მძებია“ (სიგელი № 28).

დაახლოებით იმავე დროისა არის სიგელი № 22.

ორბელიანი დემეტრე აძლევს ორბელიანი ვახტანგს სასურველს წიგნს (მამაჩემსად ჰქონია საფიცრის წიგნი). „მტკობან მტკობი ვიყავით და მოუკურთხან მოუკურ“ (სიგელი № 22).

სარდალი თამაზი აძლევს საფეხურის წიგნს „ჩემს ძმად მდივანბეგს ვახტანგს... (საბას მამას) მეფის გ'ის და ბატონიშვილის ლევანის ბრძანებით მოკვეცა, ლევან ბატონიშვილის კელითა დაწერილია, მეფის კელი რთავს... ჩვენს სიკოცხლემში არ გავიყარნეთო“ და ეხლა ხელახლა ვამტკიცებო, არ გავყარო, გაუფროსო, ბატონის პაპუნასი და ჩვენის რძლის შორილინი ეიყენეთო.

ქკს : ტუბ: (1696 წ.) ..სამშობა შეგაფიცეთ ჩვენ ბაძა თქვენმა.. ასლან შვილმა ჩემმა უფლარადას სარდალმან ლუარსაბ, პატრონმა ქაიხოსრომ, ზაზაერთ უხუცესმან ოთარ, მოღარეთ უხუცესმან მანუჩარ, მეჭანბეთ უხუცესმა რკვაზ, მტერზე მტერა გიუთოთ.. ქკს ტუბ, დეკემბერსა : აი: (სიგელა № 25).

საგელს (№ 51) აძლევს ორბელი ვაფლანისძედი სულხანს, ბოჭუღეთ უხუცესს ბატონს ერასტის, ვახუშტის, ყაფლანს, ზედას, ნიკოლოზს, ზურაბს და ჯიბიტრას 1696 წ. (ტუბ.)

ესრეთსავე ერთგულობის წიგნს აძლევს ასლანიშვილის შვილი ქაიხოსროს ძე ქაიხოსრო ვახტანგ ორბელიანს „ჩემს ძმას“ (სიგელა № 26)

— ქკს : ტუბ: 1696 წ. სეკლ : ივე: ...შემოგვიფიცეთ (ვის?) ჩვენ ბაძა თქვენმა პატრონმა ასლან, შვილმა ჩემმა პატრონმა უფლარადას სარდალმან ლუარსაბ, ქაიხოსრო, ზაზაერთ უხუცესმან ოთარ, მოღარეთ უხუცესმან მანუჩარ, მეჭანბეთ უხუცესმან რკვაზ, ...დღეის აკით „მტრისა მეტნი გიუენეთო და მოყვრისა მოყვარე ჩვენის ძმის პაპუნას უზიანოს საქმიეთ“ (სიგელა № 27)

ქკს : ტუბ: (1704 წ.) ენკენისთვის : კბ: „ჩ. ნებითა... ჩვენ ირანის მდივან და საქართველოს ჯანიშინმან პატრონმან შეყულიხან - - პატრონმა ქაიხოსრომ პატრ. ვახტანგ, ისემ, სვიმონ და - - (თქიმურაზ (?)) ესგა... წყალობის წიგნი... გიბოძეთ... ორბელიშვილს სულხან-წყაფილს საბას, თქვენს ძმასა... ასე რომე ჩვენს ძმას მევფთ მეფეს, ირანის სასალარს, ყანდრისა და ქირაშინი ბეგლარბეგს, გირაშკის და აპიალათის პატრონს მეფე გის შანავაზ ხანს თქვენთვის საჯილდოდ სოფელი შოშილეთი ებოძა, ჩვენც სიგლითა ამით ასე დაგამტკიცეთ... ქკს : ტუბ: ენკენა : კბ: კელითა კარისა მწიგნობრისა თუმანგიშვილის ზაქარიასითა“. ხვეულად: „შაჭუულასან“ ს'ე (ავსე?).

მოსავი ღვთის ძე მეფის ვამტკიცებ	მონაღ ღვთისა ბატონიშვილებრაზ	რტოდ ვარ დაითისა... ვახტანგ ვამტკიცებ...	მოსავი ღვთისა ბატონიშვილი (სვიმონ)
---------------------------------	------------------------------	------------------------------------------	------------------------------------

— ქკს : ტუბ: (1706) ორბელიშვილი ყაფლან, მდივანბეგ ვახტანგა შვილთა თქვენთა სულხანს (საბა სულხან), ერასტის, ვახუშტის, ყაფლანს, ზაალს, ნიკოლოზს ჩვენ თამაზიშვილმა შიოშ, იესეფორდთ შვილთ ჩ'ნთა თამაზ, გუგუნიამ, ბერმან, გიორგიმ, ბარათამ, დურმიშან.

ქკს : უიე: (1727) ორბელიანები მდივანბეგ იესეფორსტი და მისი შვილი ელიზბარ, ვახტანგ (სიგელა № 47).

ტუბ (1709 წ.) ორბელიშვილები მდივანბეგი ერასტი, ქმა მისი ყაფლანსა ზურაბ, ღმბიტრი; მისწულეზე ელიზბარ, ვახტანგ, ორბელი, დ'თ, გ'ი და სულხან.

...ქვეს ტუტ: 1710 წ. ორბელიშვილებს მდივანბევს ერასტის, ძმისწულსა შენსა ელიზბარს ღჯ ვახტანგს და ძმასა შენსა ყაფლანს, ზურაბს და დიმიტრის მას ქაშას ოდეს თქვენი უხუცესი ძმა სულხან-ყოფილი საბა, მამაჩვენზე დიდად მრავალნამსახური და მრავალ გარჯილი იყო და საჯილოდო ჩაიკაშვილი გივის შვილები თავისის სოფლებით და აგარაკებით ებოძა და კდ სოფელი შო შილოეთი... ხრტ ჩვენთან მოგეშალოსა (მეფეს ქახოსროს სიგელს აძღვეს).

ქვეს ტუტს ჩანვრის კბ: (1710 წ.). „ქ. ნებითა... მეფეთ მეფემან და თვით მფლობელმან ქახოსროსა ესე წიგნი... და სრგელი... გიბოძეთ თქვენ ორბელიშვილს მდივანბევს ბატ. ერასტის, ძმისწულსა შენსა ელიზბარს და ვახტანგს და ძმასა შენსა ყაფლანს, ზურაბს და დიმიტრის, მას ქაშას ოდეს თქვენი უხუცესი ძმა სულხან-ყოფილი საბა, კურთხეულსა... სახელოვანსა ბრძა და მამაჩვენედ დიდად ნამსახური და მრავალ გარჯილი იყო და მათ მისთვის საჯილოდო ჩაიკაშვილი გივის შვილები თავისის სოფლებითა და აგარაკებითა ებოძა და კდ ქვეს ხეზე სოფელი შო შილოეთი ებოძა, ჩვენც ვავსინჯეთ და მისე ნამსახურობა თქვენ ბატარ ჩავიტარეთ და გიბოძეთ გივის ჩაიკაშვილები ზურაბ და ყაფლანი - საჯილოდო და აგარაკებითა ..ვერეთვე სოფელი შო შილოეთი... ღაიწურა წელითა კარისა ჩნისა მწიგნობრისა თქმანიშვილის ბირთველისა და ხეულად: „ქახოსროს“, „განტანგ“.

ქ. ჩვენ სარდლობა ლუარსაბ, თქვენმა მამობა და ძმისწულმან ჩვენმან, ქიხოსროს და ძმამან ჩნ შან ოთარ, მანუჩარ და რევაზ თქვენ ჩვენს ძმას ბატონიშვილს ბატონს ანაწანუმს: „სანამდინ თქვენ ცოცხალი ბძანდებოდეთ სოფელი შენდლოძორ და ქუხრანძეს სამეგრეო მკაცრთმეწია“... (სიგელს № 23)

1726 წ. ჩლეე ყველა მხარეზე დადგინდა, მენი ბაქარ და გი... „ზომა ჩვენი სულხან-ყოფილი საბა ორბელიშვილი დიდად-ნამსახური და გარჯილი ყოფილიყო მამა-ბიძამა ჩვენთა და საჯილოდო მეფე გიის სოფელი შო შილოეთი ებოძა და თქვენ სულხან-საბას (სულხანს) მეუღლეს ათაბაგის ქალს ბატონს თამარს (ახ. 1699 წ. სიგელს) მშითქალ და მკაცროდით (თქვენს მამა-თქვენსა და მამა-თქვენსა) და ის მოშლიეთის სოფელი საბას თქვენთვის ებოძა. ჩვენ რომ რუსეთ წავედით საბამ მოხუცებულმან სამბტ-ლან შვილის წმინდამან (საბა დაიბადა 1659 წ. 24 ოქტომბერს: ახ. 1659 წ. ქვეს) ჩვეულებებისაგან ჩვენი მამა-ბიძათ სიყვარული და ჩვენი ერთგულობა არა უდგებოდა და თან გვიხსნა სწმინდითა და ჩარის ძმისწულითა და თქვენ კარგარეთელი დიმიტრი და ტიტე თან ახლით და ბევრი მსახურეთ... ჯულხან-სამა ჩვენთან დედსოფელს მოსკოვს (ჩვენის ქრონოგრაფით, საბა დაესწავლა 1725 წ. 26 ანგვას, „მწიგნოსა მოსკოვს სესენდვას, - ე. ი. კსენკატსკის, - არაჲლ მეფის სასწავლესა და ამჲსაჲს დაეძინა... ახ. ქვემო 1725 წ. ქვეს) თქვენი ამაზე ნამსახურსა დიდად დაგიმადლოეთ და ეს წყალობა გიყავით. ამისგან ნაბოძები

სოფელი შოშილეთი ასე გაგითარხნეთ... არა ეთხოვბოდეს რა... დაიწერა კელითა კაცკასიდის მელქისედეკისათა, ქკს აქეთ :ჩღკვ:“ ხვეულად: ჟუბტანგ“, „რუსუდან“, „ბაჭარ“. სხვა და..

1730 ქკ. ჩვენ... მეფემან პატრ. ვახტანგ და თანამეცხედრემან... რუსულან; ძემან... ბაქარ და გიმ ესე... წყალობის წიგნი შევიწყალოთ და გიბოძეთ თქვენ... ორბელინშვილს სახლობუცეს ელიზბარს და ძმანა შენსა ვახტანგს, ასე რომ ძველთაგან დიდათა გარჯილნი და ნამსახური იყენენ თქვენნი პაპანი ჩვენს მამა-პაპა ბიძათ ზედა და ახლა კიდე უფროსად განგვიახლე თქენი სამსახური, ასე რომე ბატონი ბიძა ჩვენი, მეფე გრი, ყანდაარს ყენის ბრძანებით წაბრძანდა და აქედამ მამაშენი ორბელინშვილი ვახუშტი... (?) მოინდობა მეფესთან წასვლა და მრავალი კარგნი დიდებულნი და კაი მოლაშქრენი წაჰყვენ თანა და ჩავიდა ყანდაარს და ზახლა ბატონსა, მის წინ სამსახურები ქნა ღმ მასთანავე მიიცვალა ყანდაარსა: მერე ურუმთ ჯარი ჩამოვიდა ქართლში და ჩვენ აღარ დაგვინდევს და საქართველოში ველარსად წაედევით. წამოკელით რუსეთის კელმწიფესთან და გვეახლა ბიძაშენი, მეფის გის გაზრდილი სულხან-საყავილი საბა, მისი ძმა ბიძაშენი თბალელ მიტროპოლიტი ნკლზ და ბიძაშენი დედოფლის სახლობუცესი დიმიტრი ცოლით და შვილით. ბიძაშენი წაალ-ყოფილი ზოსიმე, და შენი ბიძაშვილი ბენედიკტე და მრავალი სარჯელი და სამსახური გამოიარეთ... საზა რუსეთს ჩვენთან მიიცვალა. ამ დიდის სამსახურისათვის... წყალობა გიყავით. თუ ღნ ჩვენს საბატონოში ჩვენ და ჩვენს შვილს ვისმე წყალობა გიყო და მიეწივეთ იქ, ქართლში, შენი თეთრის გირაოდ სომხითის მელიქისაგან გირაოდ ნახევარი სოფელი წოფისი შენ გექირა... ახლა... ეს სოფელი... კელშეუვალად თქვენთვის გვიბოძებია... (კაცკასი-ძე.. მელქისედეკს დაუწერია)

ქკს :უილ: (1730 წ.) ორბელინშვილი ვახუშტის შვილს ვახტანგს, ამის მჭულღლეს ჩხვიდის ასულს ბ. ანახანუმს და შვილსა თქვენსა ერასტისა...

1685 წ. ქკს :ტოგ: ამა ქკს გაემარჯვა მეფეს ალექსანდრეს, ძესა ბაგრატიანს გურიელ და ოდიშარზედა ბერი (ბეკრა?) მრალი (მრავალი?) ახლდა. გურიელი (გთორგი) მოკლეს; სხვა ტყულ ყვეს (წა გ'ის გულანია).

— ქკს :ტოგ: იმერთა მეფე ალექსანდრე აფხაზთ კზს დაეით. ნემსაძეს და ბიჭვინტას სწირავს ორს მოსახლე გლეხს (ეუბლაშვილს და ობოლაშვილს); მოწმენი: ჩხვიძე, როსტომ და მდივანი მაჭავარიანი ქაიხოსრო. (ბიჭვინტას სიგელი № № 75 და 9087).

— ქკს :ტოგ: „ამბა ალავერდელს ენდრონიკაშვილს ნიკოლოზს პირობის უღებენ ფშაველნი, იყალთელნი, ართანელნი ღ ქორდელნი „ასე რომა დღეის უკან თუ ჩვენში ან ქადაგი ვინმე გამოჩნდეს, ან მარხვა ჰამოს... რომელიც ჯურუმში.. გებრინებოდეთ, თქვენ გარდააკლევინოთ (სიგელი ალავერდისი № № 82; 83)“ (სხვა ინგ.) ისიმბოლუკუბანი ტონ კოხოფ ანდრანო მმმ

ქკსა: ტოგ: აქა ჯუმათელი შარაშიდ მიცვალა (წკრა კითხ. № 1204).

მცხეთის სამხრეთის კარზე არქიმ. ტარასის წაუკითხავს: „ქ. ჩვენ ქართლისა კვშა ამილახურის იოთამის ძემან ბატონმა ნიკოლოზ განვიხსნე მეორედ კედელი ესე... სვეტისა ცხოველისა... ქკს: ტოგ:“ ჩვენ წავიკითხეთ თვთ სვეტი-ცხოველზე: „უფალო, შენისა დადებისათჳს ბრძანებითა ნიკოლოზ კათალიკოსისათა დასატე მე ფ დ რ დ კ აღმან გულჯადარი შკელმან გრიგოლ სვეტი ესე; ჳინდ შენდობა ბრძანოთ, თქვენდ მიგატეკენეს ცოდვანი“. (ამ გრიგოლისაგან არის დაჭატული ანხსტის გულანი და ერთი ნაწილი სვეტი-ცხოველის მსატკრობათა).

— ქკს: ტოგ: დაჯდა გურიელად ქაიხოსრო გიორგის ძე. მალაქია ახალციხეს წარვიდა (კახ. ქრ.).

— ქკს: ტოგ: ამ წელს სულხან (საბა) ორბელიანს შეუდგენია ლექსიკონი (ჩემი აღწერა წკრა-კითხ. ზედაწკრდა გკ-434).

1686 წ. ქკს: ტოდ: ამა: ქკს: იქნა: ერისთვის: ქორწილი: შობას: დღესა: მეფის: გიორგის: ასულის: მარიამთანა: (ჭკათსკეის გულანი).

— ქკს: ტოდ: სააკაძე გივსა ცოლის დაე შეურთავს და საკანონოდ ერთი გლეხი შეუწირავს. მოწამე სივლისა მროველი ფილიპე (ნუსხა № :რ:).

— ქკს: ტოდ: კაცია ჩიქვანმა დაიპყრო (sic) სალიპარტიანო ლემხუმი-თურთ (გელათში გადმოღ. ნ. ანთამის ქრ.).

ამ ახლო დროებს ეკუთვნის მარტვილის ჩრდილო კარებს ზემო კედელზე მხედრული წარწერა: „გ... მარტვილთა ღთისმშობელო! ჩვენ ცვა-ფარვთა შენთა მინდობილმან, ლემხუმისა და საინასარიძოს და სალიპარტიანოს პატრონმან, დიდის კელმწიფის მეფისა და დადიანისა ვაზირმან, იმერეთისა, ოდიშისა თავმან და სარდარმან ჩიქვანმან კაცია და. თანამეცხედრემან ჩნმან დიდისა - - - (აქ ორის სიტყვის ალაგი განკუბ ამოფხეკილდა, მაგრამ იქ უნდა წერებოდა „ოტა მიქელამის ასულმან სეკდა“) და ძეთა ჩვენთა გრიმ, იოსებ, ოტიამ და ვახატვინეთ სამკრო ესე ტაძრისა შენისა ჩვენად საფლავად, შევამკვეთ მურასად პატრონისა ხატთა სახისა შენისათა და წირვისა იარაღითა. სხვა რაც გლეხები შემოაწირეთ, ან რაც ბეგარი სძეთ და ჩვენთჳს ალაბი გავიზინეთ იმისი გუჯარი დავედს თქვენს ტაძარში, ის გასინჯონ და მოგახსენებთ... დაწახტა სამკრო ესე სდ - - - (ჩემი უბის წაგნი III, 174; იქვე დასატულია მოქლი ოჯახობა კაცისა და ჭეონდიდელნი: ეკლემოს, ზოსიმე კოშალაძე და სხ.)

— ქკს: ტოდ: ლევან მეფე წაბრძანდა ისპანს (პ. კარბ. ნაშკანი ქრთნაკა — აქ Rap. V, 28 ანხისსტის წარწერა 163).

სონის ტაძარში დაცულია ძვირფასად ნაკერი ენჭერი წარწერათ: „შეკაკერვინე ბატონმა მიქელამის ასულმან სეკდამ მამის ჩემის მიქელამს ოტიას სულას ჯაჯანდ... (სეკდა იყო ცოდნ კაცია დადნ-ჩიქვანისა).

1686 დაბადება ღთისი, მერე იმამყულიხანისი: (ჩემი გუჯ. წიგ. II, 6).

— ქსა : ტოე : აქჷ, ჯუშთელი იოანე ბერიძე დაჯღჯ გუშთლად (წარკოთხ. № 1204).

— ქს : ტოე : აქა თეიშურაზ მუჟენ ძე ერეკლე ქართლ ბატონად დაჯღა (ჩხეიძის ქრ.). სიანს, რომ 1696 წელს ყოფილა შერვე წელი ერეკლეს მეფობისა: (იხ. 1696 წ. ქვეშე).

— ქს : ტოე : ...ოდეს.. გიორგი.. კელმწიფედ ეკურთხა... ჩუნე ამილახორის შვილს პატრონს ნიკოლოზს.. მოგვებოძა.. სლ საქართველოს კათალიკოზობა... კზად ვეკურთხენით ქს : ტოე : და ვიწყევით ეპისკოპოპი ქსნი სისა ტაძრისა (ამას) შეწირვაჲ შემკობა და შემატება... (კრახულ ციფირებს ჩვენ გსხამთ):

- 1) ძუელითგან დაფუნებული კედელი სვეტის-ცხოვლის ტაძრისა შარსა საშკრეთისსა ახლად ავაშენეთ;
- 2) კიდევ ხუთი საშრო გამოუცვალეთ და ხელაჟლად აღვაშენეთ;
- 3) კიდევ სვეტზე სადაუქარის ჩარდახი გავაკეთეთ და მის გარშემო ხომლითა და კანდლითა შევამკეთეთ; ძირს მავთულისა ფანჯარა შემგვიღველე და სვეტი გარშემო მოვდინეთ;
- 4) სამირონისა და სვეტისა პირდაპირ ჩრდილოეთის კერძი დავახატენით და ერთი ხომლი დავკიდეთ;
- 5) აგრეთვე საყდრის იარაღისაგან შევეწირე ერთი ღიბის ბისონი ... შუდი მორასა ბისონი ოქროს ღილი, ერთი იისფერი ხარა ზარბაზის სტიხარი;
- 6) ერთი წყელი მურასა საბუხარი შევაკერვინეთ... ვეცხლის ლიტრა... აზარფეშა... ჯამი ვეცხლისა... საპაროლე ვეცხლისა... მუხგრეთვე შიგნით ქუიტიკის კელმწიფე სულ დაეხურეთ;
- 8) ერთი ღიდი გულანი (ახლანდისსა ტაძარს, კველქაის მუჩუქუშა დატეხილსა) წინს ქვეშე დავაწორეთ და მისად აკადრისად დავახატვინეთ (ამ ტულანს იხ. წყარო კვ. 496);
- 9) აგრეთვე კიდევ ერთი დაახლოების წიგნი და ერთი დავდეთ დატეხეთ;
- 10) აგრეთვე ერთი მზარა მარგალიტის ტრფებითა და ოქრომკედლის ზინარით შევაკერვინეთ;
- 11) კიდევ ერთი კელი პერექლეტი ხალასად შევაკერვინეთ;
- 12) ერთი მურას ყავარჯენი გავაკეთებინეთ (43) აგრეთვე დიდს გვრგვანს მრავალი თვალი, მარგალიტი და ოქრო შევმატე და შევაკეთეთ;
- 14) არაკუზე კიდი გავსდეთ (15) ანტიოხისთან დედი ჩარდახი ჩავდეთ;
- 16) კიდევ მცხეთას ვალავანს ვარეთ ქუიტიკის სასახლე ავაშენე კართა და ფანჯრითა;
- 17) მცხეთას წლითი-წლადი ყოველს დღეს ალაბი გავაჩინეთ;
- 18) სპირონე ძირს ვაჩვენებ სულ ზალასად დაკერის ხალიჩებით მოვდინეთ... 19) ყვეთელის ავრანგის ჩაფედის ბისონი შევაკერვინეთ... 20) ერთი ოქროთა დაფერილი ვეცხლის გვარსანთელი გავაკეთებინეთ;
- 21) ერთი საძრახე სპილენძის ქუბი ბ : ლ : თევში... 22) ქალაქს საყდარი (ახლანდის ტაძარს) დავაქოვინეთ და დადესქედნე დავახატვინეთ, საფსალმუნე დავდგი, ხომლი და კანდელები დავკიდეთ;
- 23) ქალაქს სასახლე ავაშენეთ და ზევრი შევმატეთ... 24) ერთი კაი (მც) ვადა ავაშენეთ... 25) ერთი კაი, ჭარი ქალაქს დავკიდეთ... 26) კოგორზე ტრფე კარის საყდარი დავდგი და კაი საზაფხულო სასახლე ავაშენეთ... 27) ავაშენე საწინახელი და დარბაზი;
- 28) ყორანთის თავს ერთი სოფელი ავაშენეთ;
- 29)

ქრისტეანული ზუარი გწავთეთ; 30) ძვეს ზურისთვს საყდარი თლილის ქსა ავა-  
 შენი.. 31) გომს კაი მარანი.. 32) სალხინოს საყდარი.. 33) მეტეხს ნამეტნა-  
 წნდ დამუშქნებული ღ დაძულებული საყდარი ხელახლად განვაახლე.. ღ მე-  
 ტეხისთვს სოფელი სხერტო ავაშენე.. 34) აშენდას ერთი საყდარი დავდგი...  
 35) თრიალეთზედ სოფელი ბარალეთი აოკრებული ახლად ავაშენე და კაცი  
 დავასახლეთ.. 36) სამრტამდის კუამლი კაცი დაკარგული და განზნეული ახ-  
 ლად ჩუენ მოგკყვანია.. დავკსახლებია ქს :ტოე; 37) ქუელ წიგნებს რა გააბ-  
 ლემა, ჩამატება და შეკრვა უნდოდა, უველო გავაკეთებინე და თვთ თვსა ში  
 ჭან სწერია მამუკიდევ ერთი წინამძღოლი ჯუარი თავით ბოლომდი ოკროსი  
 მოვაქედინე და მურასად გავაკეთებინე... 39) ერთი ხელი ბერძული წიგნები  
 სვეტ ქროველს დანსდე... (და სხვადა შუკრა სწერას). ბოლოს ხეულებით დამ-  
 ტკეცნე. (მწკეთას დადი სიგელი № 218).

— ქს :ტოე: „ლო.. შეუნდვენ კოდვანი და მარალნი შისნი ნიკოლოზს  
 იშნელს ქს :ტოე“ (წარწერა ხელნაწერზე, წ. ასტ. კრებ. 375. ეს არის უკანასკნელი  
 ამხელნი, ჭარახის ხეობიდან განდგენილი მკჷმადანთაგან; დიდებულნი ტამარი ამხ-  
 ნისა ჟერეც შეურეკელა დაგას).

— ქს :ტოე: აქა როკეთს შეიბენ; გიორგი გურიელი მოკლეს, მისი შვი-  
 ლი ქიხოსრო დაჯდა (წარა-კათხ. № 1204. შეხარე წყქო 1688 და 1684 წ. ქვეუ).

1687 წუ ქსა :ტოე: გოგი მიქელაძის ქალი მოიყვანა მეფემ გიორგიმ ხო-  
 ტაშაღი დედოფალი (ეფიგია ქორანაკანნი).

— ქს :ტოე: გიორგი მეფემ კოჯორზედ ქორწილი ქმნა მიქელაძის ქალს  
 ხვარაშანზედ. — ევალად აღექანანდრე მეფემ რაქა დალაშქრა (გან. ქრ.).

ამას იხსენიებს გუჯარი ორბელიანთა (ჩემი კრებ. № 18): მეფე გიორგი დუ  
 დედოფალი ხორეშან უწყალობებენ მიწა-წყალს ღურმიშხანს მიქელაძეს დუ  
 სწერენ: „მას ჟამსა ოდეს ბატონი დედოფალი რომ მთავიყვანეთა, თქვენ იქო  
 დამ მზითვად მტკუყვიეთ“.

1688 წ. ქს :ტოე კათალიკოზ ნიკოლოზს, გივი ამირლახურის ქმას (ანტი-  
 თამის ძეს) აღუშენებია: ეკუდერი სამკრო, მაშინ როდესაც ბატონი გიორ-  
 გი მეფედ ეკურთხა, სუტტზედ საღატეპარის ჩარდახი: გავაკეთეთ და მის გარშემ  
 მო ხომლით და კანდლით შევაძვევით; ძირსა მეთულისა ფანჯარა შემოწვნიეთ  
 და სუტტო გარშემო მოვფინეთ; სვეტო დავახატინეთ და ხომლი დავკმ-  
 დეთ; ორავესა ხიდი გავსდევ და გავაკეთე; ანტიოქიასთან: (შეგ მწკეპას ტამარ-  
 შამტამ მდგრეკუგლსიაა, გუაჩუშა) დიდი ჩარდახი ჩავდგი; მცხეთის გალაჟანს გა-  
 რეთ კვიტკირის სასახლე ავაშენე კართა და ფანჯრითა, მოკრთე და გავადეს-  
 ტანე; თფლისს ქალაქსა სასახლე ავაშენე; ერთი ბალი აქვე ავაშენე; ერთი ზე  
 რი ქალაქსა დავკიდე; კოჯორზე ერთი კარის საყდარი დავდგი და კარსა მწმ-  
 ხელიო სახლი ავაშენე; მეტეხს ძუძლი საყდარი განვაახლე. ქს :ტოე: (მწკე-  
 ნან. კანტ. № 210).

ქს : ტოვ (1688), ენკენისთვის :ა: „ჩვენ მეფეთ-მეფემ... გიორგიმ და თანამეცხედრემან... ხორეშან ჩვენდა სადღეგრძელოდ და გასაპარჯებლოდ ზემონიქოზის საყდრისა ყმანი.. ამოკვეთილ იყო... და ახლა შეეწირეთ ზემონიქოზს ოთხი საკომლო კოდის ზურგი, ღვთაების საყდარზე მიჩრომვედენ კოდი ზურს“ (სინ. კანტ. გუჯ. შირა),

— ქს : ტოვ: [ამა ქს აპრილს -- [გარდაი]ცვალა ბატონიშვილი (მუხრან ბატონი) [თეიმურაზ (ყაზი № 3).

— ტოვ: ამა: ქს: შეუქდა: გიორგი მეფე. საერისთოა: გაიმარჯვა: არავის: ერისთავმა: გამობრუნდა: (გამობრუნა?) მეფე გიორგი: და ქართველნი: გარდაგდეს: გიორგი: ნეფე: და მარიამობის თვისს: ბატონიშვილი: [ერეკლე: დასვეს: მეფედ: (ქათახეის გულან).

— ქს: ტოვ: ამა გორგა (გიორგი) მეფე გ(ა)და(ა)ღ(ა)მ(ა): ერეკლე (არაქს) დაჯდა (აბახთა ქარნიკა, მქმანდაქლის ხელთ მიწარდა).

— ქს : ტოვ: შეუხდა მეფე გიორგი არავის ერისთავს და ერისთავს გაემარჯვა და წავიდა იმერეთს (წაგნი ქორინიკონია).

— ქს : ტოვ: კახ-ბატონად მოვიდა აბაზ-ყულიხან. — გიორგი მეფემ ძმა თვისი ბაგრატ და ძმა ლეონ ყვეთან წარგზავნა, და გაზუხულს შეუქდა თუ შექდა დაუმარცხდა. — ამას ზუხულსვე მოვიდა ერეკლე ტფილის მეფედ. — გიორგი მეფე რაქას წარვიდა. — ცვალად ამე შემოდგომას მოვიდა რაქას არჩელ მეფე, რუსეთიდაქ (კახ. ქს).

ბროსნეს ცნობით ერეკლე 1664 წ. დაბრუნდა ტრუსეთით კავისის დედოფართ ელენეზე (ქმისწულა კვამიშხ კათალიკოზისაქლასამიქს), 1674 წ. ისე რუსეთს წავიდა რუსთავეთსთან, რ იმე წელს სკედეშბერის წამოვიდა, ასტრახანზე დამ შემხიამი 1675 წ. და გამეფდა კახეთს 1677 წ. მაჰმადიანობა მიიღო და 1778 წ- ისაგანში იყო და შეირთო ანა ჩოლაყაშვილის ქალი (კოხანზონი პეჭია ანასტასია) და მეფობდა ქართლში 1688—1703 წ.

— ქს : ტოვ: ხელწერილს აძლევს: ჩვენთქვენდა კუფთხევედ მოსკოლში აბა (ამა) ალავერდელია ჩოლაყაშვილია თქვენ კათალიკოზს დიასამიქს იოანესს ასე რომე ვიყვენთ თქვენსა და თქვენის საყდრს მორჩილნი და ნების-ყოფელნი რჯულიერის წესითა. (სინ. კანტოფის გუჯ. № 240. ახ. 1693 წ. ქვეშ).

ქს : ტოვ: ამა ქს ერეკლე მეფემ და ქს ხორ იოანე დაჯდა: (გარდათს ძილისშირა).

1688 წ. ჩვენთ ბატონის ყაფლანის შვილმან ბატონი: ჰაპუნამანი და თანამეცხედრემან ჩემთ ბატონმა ზანგაფასშიმ ქემან ჩემთან ბატონთან ერასტიმ ესე მიერთგაქდა: წიგნი და სიგელი, შემოგწირეთ და მოგართეთ თქვენსა შინელსა და ცლწსა. რ ხატსა. ბატონსანსა ღმანისს მღვთის-სამობელსა მინასტერსა და სვასკოლსა ჩინსა ასრე რომე მოვიწადინეთ რ შემოგწირეთ ჩვენი მხე-

დელი (?). ყარახანა თაჰის ცოლითა და შვილითა და ასრე გავათარხნეთ არას-  
ფერისთანა ჩვენი არ ვთხოვებოდეს რა თქვენის სამსახურისა და სახდელისაგან  
ვიდუ... ქკს ტოა მკათათვის კბ [ ] [ ]

1689 წ. ჩვენს დიდსაზ. არხელისმის პატრონის ყაფლანის შვილმა პატრონ-  
მან პაპუნამ და თანამეცხედრემ ჩვენთან ახაშის ასულმან პატრონმან პანგიასში  
შემგვიწოდეთ და შიგახსენეთ სარკინეთს ერთი კამელი კაცი პანგიასშილის ბიძისა-  
ვილბი გი ჭ მასრა მისის მამულთა, მითა და ხარითა შენ... პატრონსა ში-  
ნასტერსა და საფესიკოპოზოსა და თაგსა სისაფლასტ ჩვენსა დამნისის დის-მშო-  
ბელსა... რომე ზრა ჩვენი სათხოვარი და გამოსაღები არა ვთხოვებოდეს... არა სა-  
ზღვანე, არა ღალ, არა ყულუნი, არა მალი, არა ულაფი თიხიერ ღვთისა და დმა-  
ნელის შეტს კაცს შენთან კელა არა ჰქონდეს. ასე უნდა: პატრონსა დამხელმა თაგ-  
სის გრებულით კორციელის მახათს კამი ტაწირის და აღში გარდტკიანდოს...  
დაიწერა ნიგელი ასე კელათა მღვდელს შიგალობელსა იესუქრისათა თაგსა მხრელსა  
ათორთმეტს ქკს ტაჰე [ ]

შეწოდებოა გლეჩი ასე ყაშის (დამხელის) ბრატანძელს ქრისტეფორეს დრო-  
სა სანამდე ჩნ ცოცხალი ვიყვნეთ ეს აღაბი ზრ მოიშალოს ჭ შედ ჩვენსა ვინცა დმა-  
ნელი მრმანდებოდეთ ნურც თქვენ მოშლათ  
მსწდრული ჩარწერა ტანძისს მეორე კელასისა: აღუქეუა კარან ბეჟე ასე  
არხელისმან პაპუნამ და თანამეცხედრემ ჩვენთან ახაშის ასულმან პანგიასშილი

1689 წ. ქკს ტოზ: ერეკლე მეფე მობძანდა ქალაქსაგან წელი ხმამტონს  
(მუ კარბულევის რაზოვანი ქრ.)  
ქკს ტოზ: აქა მეფე ვიორტე ვარდნაგდეს დამათწილ ვამეფულს ბა-  
ნისმ თეიმურაზის ძის [წ] უღმა მეფე ერეკლე (გან შხს წყანა გუჯა) ათივე მადის  
ქკს ტოზ: აქა ქკსა მობძანდა ერეკლე მეფე ქარაღლა პატრონსა და  
ბატონსა (ყანჩაულის გულანს 1688 წელს ქვეშე) აუ ლეი ინი გენსი 8771

— ქკს ტოზ: მარტმს იგი: „ქართლოსა სამეფოსა გამგებელი პატრონსა  
ნაზარალიხანაზე დელამისიფლონზე ჭ ძენცე უმამეფოლი, კასტანდროტ და ისლა-  
მიტზაი მისინამითე მთავრდესა შენცდ ილიენი აქსაჲ მუფუტენცაჲ (ჩინ) გნა  
— ქკს ტოზ: აქამალითა მხოვლეს ქამდისრე გკმდელიწმლად ქამ გუჯ  
რეელეს, მეფე — მამია მტ გმორგესა (ჯხო ჭკა) — მამი. \* ათსმეუ სიბრეფულჯარ იმ

— ქკს ტოზ: ადელთოფალი ელონე (?). ძე კახტან ტარენე (?). კახალიკოსი  
დიასამითე იოანე (აწელთა აღწერა“).

— ქკს ტოზ: წარწერა ანანურის ეკლესიაზე; „წ... ყდ წაო ღვთის-  
მშობელთა ვემანოელისათა, რომლისა მნებეთა და შეწეწითა ეკელ ყაწმარაგვის  
წრესთვის შერლომან მღრწანბეგმანი პატრდმან პარძიკე თამასა მსწელოკსა მის  
ანანურისა რღვთისმშობლისა საყოძეწილითურთ მენობადლ მრავალმცა არაღწ  
სკლდნე ტხოვრებისა მისისხრ და მე წინამდგომელი. ასტკენს: „ შვილი პოქმულით  
უსტკეტი ქიხოსტრე დამადგინე წყაღამის მონასტერსა ზედან ხარქრადლ უწყის



„ქ. წყალობითა: ღთისა და დიდისა ქალაქისა: იერუსალიმისა. პატრიარქი: დოსითეოს: მოვახსენებს: ყოველთა; მართ-მადიდებელთა ქრისტიანეთა, ამას მოველით ვისაც ჩვენი ლოცვა კურთხევა გინდათ, ეს იოვანე ბერძენი აქ ქალაქსა ჩვენის ბრძანებით დადგა, და ამახედ ყოველთ ქრისტიანეთა თვალი და ყური გეჭიროსთ; და ნურავინ რას შესცოდებთ ჩვენის გულისთვის; გებრალბოდეთ, ამასთან არას კაცს კელი ნურავისა გაქვსთ ამახედ უნებურად; არა ეთხოვებოდეს რა არა საბატონო და საველმწიფოთ სათხოვარი; არა სამოურაო სამსახური არა მოადგებოდეს და და ყოველთაგან თათვისუფლად იყოს. ვინცა ეს ჩვენი წიგნი და ბძანება ღვათათოს და არავინ არა შესცოდოს, ღმერთმან და ქრისტეს საფლავმა კურთხევით შენდობილნი ამყოფოს და თუ ვინ გინდა ვინ ეს ჩვენი ბძანება და ნიშანი არ გაათათოს და ამ იოვანე ბერძენს შესცოდოს რამე, წყეულ და შეჩვენებულ იყოს ჩვენგან და ქრისტეს საფლავის მადლითა. კეთილის მყოფელნი ამისნი ღნუკურთვთ ამყოფინე“. (პქ ბეჭმნულად ამტკიცებს დოსითეოს იერუსალიმის პატრიარქი: იოვანე გუჯარას მეორე მხარეს);

ქ. ჩვენ მღთივ გვირგვინოსანმან; მეფეთ მეფემან და კელმწიფემან; პატრონმან ერეკლემ, ნაზარალიხან, ვნახეთ იერუსალიმის პატრიარქის მიერს წყალობით მოძებული წიგნი იოვანე კეისრელის ბერძნისა. ჩვენც ასრე წყალობა უყავით, როგორათაც პატრიარქის უბრძებრა, არაფერი არა გამოხსალები ზნაჯი არა ეთხოვებოდეს არას კაცისაგან. ქართლ-დაუმტკიცებო ქსეს ტოზ (ერეკლე).

ჩვენ, ქართლისა ზე ყაზახ-ბორჩალოს გამგებელი პატრონი, მეფე ერეკლე; ამ ბატონის პაპის ჩვენის ნაწყალობევს ამე რიგად უამტკიცებოთ გვირგვინთვის (ი) ქსეს ულუ. (1748) ერეკლე (ქნას მიგეშს. — — ვახუშტის მეფე).

(სხვა გუჯარა) ქ. ჩვენი ბძანება არის: ჩვენო მოხელენო და მოსაქმენო მერე ეს წმინდის საფლავის ყმა კეისრელე ბერძნის შეილი რომ ქალაქში სახლობს, ამას ნურას ხარჯში ნუ გარევთ, ნურცა სწლეკოში და ნურცა სხუას საქუცნოსა და საბატონოს გამოსაღებში. ამას წიგნი აქუს იერუსალიმის პატრიარხისაგან მოძებული, და პაპის ჩვენისაგან დამტკიცებული დეამ-წიგნს ტყენ არ მოჟშლით. აქადინ არ უძლევეა და ნურცა ხლა გამოადმეფეთ აღიწეროთ აგვისტოს (ივ) ქსეს უბო (1784 წ.) ერეკლე.

1690 წ. — ქსეს ტოზ: აქ მაშია გურიელი დაჯდა ბატონადს წყალობა ქ. 1204).

— ამ დროებში უნდა იყოს დაწერილი ბიჭვინტის სიგელი № 11 და 51: „ქ. ჩუენ... კელმწიფეთ-კელმწიფემან დადიან გურიელმა პატრონმა მამია... რადგან შენდებომა ხონთქარმან დადიანთან და ოღრში ჩუენ გვბოძა, ჯერ იყო ჩემიერ... (ბაჭვინტისადმი) შემოწირკა... და შემოგვიწირკეს (განუხლებოა). ხორგას ნაპარკაო სასახლე ცხრა კვამლი კაცი... (ესენი უწინ უნდა ვის ეკადნა, მაგრამ შემდეგ სწავლანოდ გამოსწავლო).

ქკს :ტოპ: კზი იოანე, ალავერდელი ნიკოლოზ, ნინოწმიდელი არსენ სწერენ: „გაეაირგეთ უღაბნო ვარესჯისა“. არჩილ მეფემ ალაღენიაო ვარესჯას მოღვაწეობა, მაგრამ ისევე მოიშალაო. ახლა ერეკლე მეფის ბრძანებით ონოფრე მაჭუტაძე წინამძღვრად დავაყენეთო და კრებულნი.. ქკს ტოპ, მარტს :იბ: სიგელს სხვათაშორის ამტკიცებენ თვითელი დომენტი (XVIII საუკ.) რუსთველბე ნიკოლოზ, მკსი ქრისტეფორე (საგალო ვარესჯისა № 8).

—ქკს :ტოპ: მოკულა უსუფ-ფაშა; დაჯდა ძმა მისი სალიმ ათაბაგად;— და კვალად არჩილ იმერეთს გამეფდა;— კვალად გოლოგანის ომი იქნა, არჩილს გაემარჯვა და ალექსანდრე ქართლს წარვიდა (ვახ. ქრონ).

1691 წ.—ქკს :ტოპ: ქუთაისის ყრ წის ეკლესიას შემუსრეს ახალციხელ თათრებმა (ხ. ანთაძის მიერ გელათს გაღმარალი ქრონიკა).

— ქკს :ტოპ: ამა ქკს ქრისტეშობისთვისა შამოება გოლოგანს მეფე არჩილს მეფე-ალექსანდრე და გაემარჯვა არჩილ მეფესა (გელათის გულანი).

— ქკსა :ტოპ: აქა; მოიყვანეს დედოფალი ელენე აბაშიძის ქალი (წერაკათხ. № 1204; მამია III გურიელის ცოლი).

საქართველოს მეფეთ-მეფის ვახტანგის მეუღლე და იმერთა და კახთა მეფის არჩილის და ქართლის მეფეთ-მეფისა და ყანდაარისა, ქირმანისა, ზირიშკისა და აიალათის მკურობელისა და სპარსეთის სპასალარის მეფის გიორგისა და ერანის მდივანბეგის ლევანისა და ძმათა მათთა დედა და ორბელის ძის ყფლანის ასული დედოფალი როდამ ყოფილი ცქემოსანი (სქემოსანი) ეკატერინე აწ მღებარე ვიქმენ მკვდრსა ამას საფლავსა ჩვენსა... ესე არს განსასვენებელი ჩემი, ამას დავემკვდრე, რამეთუ მონაგს ესე ...ქკს :ტოპ: „სვეტოცხოველო, მფარველ ექმენ ძეთა ჩემთა ყოველთა!“ (სქემი უბას წიგ. № 1, გვ. 74 ეს წიგისს საფლავის ქვაზე წარწერილია).

Chron. გეორგ.-ში. (გვ. 111) ვკითხულობთ: „ქკს :ტავ: მიიცვალა ასული ყაფლან ბარათაშვილის.. მეუღლე მეფის შაჰნავაზისა როდამ თვესა თიბათვესა :იბ: ტფილის ქალაქსა“.

— ქკს :ტოპ: ამ დროებს, ანუ ცოტაოდენ აღრინდელსა უნდა ეკუთვნოდეს სიგელი ორბელიანთა 10:

„ჩვენ ფანასკერტელბან ციციშვილმა ფარსადან ძმამან ჩვენმა შოლარეთხუცესმან ბ. ვახტანგ მერქიფეს უხუცესმა ბ. პაატამ და ამილლანბარ და შვილმა ჩვენმა ზაზამა (ეს სიგელი მოგვცით) თქვენ ორბელის შვილს სულხანს (საბა-სულხან) ბოქალთ უხუცესს ერასტის, ვახუშტის, ყაფლანს და ძმას თქვენსა ასე რომ მეფის არჩილისა ზე მეფის გის და მათის ძმების უზიანეს საქმითა ჩვენ და თქვენ ჰირი გაეაერთოთ, ამისთვის რომე რა ჩვენ და ბიძა ჩვენი ციცი გარდწიკიდნით, თქვენ იმათკენ დარჩით; ჩვენ დავშორდით. ახლა რადვან ისინი ბატონსა და ქართველთზედ ასე დამნაშავედ და მუხანათად დარჩნენ და მეფემ არჩილ ზე მეფემ გიორგიმ ჩვენი გაერთება მოინდომა, ჩვენ ასე გაგიერთდით...“

— ქეს :ტოთ: მარტვილისსაკრებულო ტაძარში ამას წინეთ იზოვეს დიდი სპილენძის თასი მურასა წარწერით მხედრულად: აგუბეთვის საქმე და გაკეთებულა ვარ; კათალიკოზს მოამრთვეს დასამიძეს; მატრანს იოანესა. ვწმამ კათალიკოზმა) სავლთხუვესს მაღალამეს რეკასს მისცა. მანუბ ჯმეთ (ეიმეთ?) ოთუხ უუბრუშ. ქეს :ტოთ: (ჩუმი უბის წიგ. III, 170).

— ქესა :ტოთ: აქა შამოგება გოლოგანს მეფე არჩილსმეფე ალექსანდრე და გაემარჯვა არჩილ-მეფეს. (წერა-ჯგოთხ. № 252).

ქეს :ტოთ: ამა ქესა ქრისტიანობითვისა შამოგება გოლოგანს მეფე არჩილს მეფე ალექსანდრე და გაემარჯვა არჩილ-მეფეს (გელათის გუჯანია).

— ქეს :ტოთ: გიორგი-მეფემ, ახალციხილამ გამოლტოლილმა, ქართლი დაიკირა; ერეკლე-მეფე ტფილისის ციხეში შევიდა; კვალად ფაშამ ალექსანდრე ჩაიყვანა, იმერეთს გაამეფა; არჩილ რაჭილამ ქართლს ჩავიდა და ქუთაისს ეკატლესიკო ყოვლად წმიდისა შემუსრეს კისმალთა; — კვალად ალექსანდრე მეფემ გიორგი აბაშიძის ქალი თამარ შეირბო კოლად; კვალად ქართველთა დუშმარცხნა დათ ნინოწმიდას, მოკლეს ბარძიმ მდივანბეგი (კარნ ქრთხ. ოთ: ამ წგ.

1692 წ: ქეს :ტოთ: აქა მეფეა (sic) არჩილ-იმერეთს (sic) დაჯდა (სწავლთ-ხეწარა) ვგონებ, 1691 წ. უნდა იყოს იმე...

ქეს — ტბ: მოკულა შაპსალუღიშინ; დაჯდა ძეგისი შაპსალუღან ჟესენძე, კვალად შეიპყრეს არჩილ-მეფეს ჩერქეზთა. (კახ. ქრ.)

ქეს :ტბ: ერეკლე მეფე სწერს: აღდეს მოაწინეს უღმთონი ლეკანისა და ლაქსა და მონასტრისა წაისა დაჯდომისასა, წინა მღვდელ-მონაზონსა დუბურბუღსა, მოსრნეს და უოკელნი სავმარნი... და სიგელნი ააჯრუვეს და ამისგანთა შარხსებს უგელა გარესჯის მამულებს (სიგელი გარესჯისა № 14; 26).

— ქეს :ტბ: აქა მაყაა (მეფე) არჩილ-იმერეთს; დაჯდა (აბხაზთა ქრონიკა წაწერაილი მეშინდელის სულით).

1693 წ. ქეს :ტბა: (უფალოჯ შეიწყალე) ცოდვილი ზაქარეა, რომელიმან ესე ემნ-გულანი, (ა. უანოეთისა ნახატი გუჯანია) რაიცა უძღლურებასა ეძღლო მოვიტორ-ვე უარგად ჯეყფება ბრძანებითა მთავარებრსკობრისა, რატი შევიღოს ევდემოსისათა, რომლისა კეთილმცა არს საყენებელი მთავარი ტკბილ სიტყვათა მშვიდ გულთა და ასე საკირველ იქმნა: ებრძანებინა (?) აღაწვა (?) ქეს ლამესა, ემსა ციხკრისასა შეძინა სენაქსა მცირესა; გოლოლქა მსსთაზა ჩუკონდლდე გლაფინისა სიმლოღე წყარბა... ეთ: გამოველ საკობრისათვის კარკთასა, გარდა სტლა მფერკი და ძირსა დავარდა (?) მის გულოვინისა (გაჯანისა?) და კიდევ უენათ მოვრჩი ლეთისა შეწვენითა და ლწინისა მახისა დთწიდათა ლეთის გურლისთვს შენდობით მომცესენთ. ქესა ტბა. ქე. შუე ურბმენტლ მთავარებისა ზი ევდემოზს ქე აღიღე გლონისთავი ქსნის ენესთიგო ერსტავის სახლეს ძე ზეგნელ მთავარებისკაბოზი ევდემოზსა მშვენი ნა თქოთუფობან აე ამოტან

— ქს: ტბა: ამა ქსნსა კახნი და ქართველნი შეიბნენ. — ზდას და კახთა გაემარჯვით და ამავე ქსსა თვისა მესა[მესა] კახთ გაემარჯვით ქართველზედ — ნეთის ქედზედ (ყანაყთის გულანი. უნდა იყოს: „თიანეთის ქედზედ“).

— ქს: ტბა: ივლის: ე: „ჩვენი კახეთის ბატონმან, ურახასის ბეგლარბეგმან ბატონმან აბაზ-უღლი-სან. გიბოძეთ თქვენ. ჩოლაყაშკლის მამუკას, სასლასხუტესს დურმიშხანს, შვილთა თქვენთა ზაალს, ედიშერს, საზვერელს და გიორგის. ასე რომე დიად ნამსახური და კაღდებუღი დარჩით, მისად სამასუსხად გიბოძეთ კაკაბეთი, რამაზიანი, ალკანი..., რაკვართ გორჯახსისა და კრისთის შვილს დათუნს ქქონდა. უოკლის კატის მოუდევრად“..

— ქს: ტბა: წაივია მეფე გიორგი ისპანს ენკენისთვის: იე: (აწიგნი ქორანიკონნი“)

— ქს: ტბა: გიორგი მეფე მონასტერს მობძანდა, მეფე ერეკლე ქალაქს ციხეში ბძანდებოდა (მ. კარბ. ნაზოკნი ქრონიკა).

— ქს: ტბა: მეფე ნაზარლისან სწერს: „ოჯის მოიწიენეს უდთონ ლეკონი“, და გარესჯის ბერნი მოსრესო (ახ. 1692 წ. ქვეშე).

— ქს: ტბა: ამ დროში უნდა იყოს დაწერილი „ერთგულობის წიგნი“ ალავერდელის ნიკოლოზ ჩოლოყაშვილისა (ჩაგლობი ენდრონიკაშვილი უწინ იყო ახ. 1685 წ. ქვეშე) კზის იოანე დიასამიძისადმი: „...ასე რომე ვიყენეთ თქუენი და თქუენის საყდრის მორჩილნი და ნების-მყოფელნი სჯულიერითა წესითა“ (მცხეთის სიგელი № 240).

— ქს: ტბა: ამ დროებში უნდა იყოს დაწერილი წერილი (№ 492 ალავერდელ ნიკოლოზისა თფილელ იოსებთან. ალავერდელად იჯდა ნიკოლოზ ენდრონიკაშვილი 1685 და ნიკოლოზ (ჩოლაყაშვილი) 1695 — 1711 წ. ხოლო მე XVIII საუკუნეშიც ნიკოლოზ პაატა ენდრონიკაშვილის ძე 1737 — 1757 წ.; მაგრამ ჩვენის სიით მე-XVIII საუკუნეში თფილელად არ იჯდა იოსებ, რომელიც სწანს 1681 — 1694 წლებში (ბარნაბას შემდეგ); ხოლო 1696 წედს თფილელად იჯდა დომენტი. ამისგან, ქვემო მოყვანილი წერილი მე-XVII საუკუნისად მიგვაჩნია, როდესაც პოლიტიკურმა განხეთქილებამ ქართლ-კახეთში დაძაბა ეკლესიური უწყსოვებაც:

„ჩ. წაა და ედ სანატრელო მეუფეო ჩემო იოსებ, ჩემო ბატონო თფილელო!.. მერმე არა ამის წინადაც და კიდევ ახლად ჩვენისა და ბატონის კზის ერთად შეურა და ურთიერთას მშვიდობის დაკებისა უოფა გუბანა. დმერთი არს მოწამე და კატინე მრავალი, რომე ჩემის თავის მოთმინებითა და არც თაყვადობითა და არც წინააღმდეგობითა მე გაირგეინი არ დამესეროს: მრავალთ დარბაისელთ და მასსოვართ კეითსე, მერ მითსრეს და მეც ბატონს კზსაც მოახსენეს, რომსხვა ალავერდელს უკათალიკოზოდ დაუხურავსო და მეც დაეხურე. აწე ასე უსახო და ღთის მოძულე როგორ ვიქმნები, რომე წდას-სიკეტ-ცხოველს მოსლვა და თაყვანისცემა არ მინდოდას და ბატონის კზის შნდობის აღება, მაგრამ ასე რივად საქმე მაქვს მოსული, რომე თავად სხვა კზის კაცი და უფროსდა მე კერ წამოვალ მანდით. ეს რომ გამიწერება, სულ

ამ სოფლის გათავებას მოკვლი: ეგ კიდემ მოწყვალე არის, შემიწუნარებს რაგინდ დიდი რამ დანაშაული მქონდეს, ან მე ასე მომივიდა საქმე, რომ უმატათოდ დავიხურე... ახლა და ქრისტიანობისთვის ჩვენც ამას მოვასვენებთ თქვენ და მათ კბის კოპოზითა, რომე ჩემიც ინაღვლოთ: ამდონი შეამაგლობა მიუყვით, რომე მე დანაშაულზე დამიც თავი, დავაშაკე; საქმემ და დრომ ასე მოიყვანა; მეც ერთი წიგნი მომწეროს, ისევე შემირიგოს, ქრისტიანობასაც ასე უჭობს. მას უკან თუღა ან მაგათის აქათ ჩამობრძანებასა და მაგათ ნახვას მაღარსებ და ან მე ვიასლები, რომელსაც ეგ შობრძანებს, იმას ვიკეთ; ნუღარც ეგ გვიწერებს; ამდონი გულის კლება გაათათას; თუ არა და ბედნიერად იყოს: ჩვენგან სვეწნის მეტი არა გავიყობა-რა. რა კენა, საბოლოსი უბრძანებია და საბოლოსი ეს შირობა მომიხსენებია: ჩვენ რა გარდავიცვალნეთ, ვინც ჩვენს უკან ალაკურდელი დაჟდას, უგათაღიგობოდ გვირგვინი ვერ დაიბუროს და ახლა მანდ ჩამოუსვლელობა მოკვიტყოს და შერიგების წიგნი გვიბომოს. მოხსენება და სვეწნა ამას ჭკვიან და ჩვენც შამინც ამის მეტს არას მოვასვენებთ... ბოლოს სვეწნად: „აღლავერდელი ნიკოლოზ“: (ამ გარემოების გამო უნდა იყოს მიცემული 1688 წელს მორჩილების წელი: ის. ზემო გვ. 507)

— ქკსა :ტბა: ამას ქკსა მიიციულა კახელი ბატონის-შვილი მარიამ ყოვლითა სიკეთითა გასრულებული. უფალო მოახსენე სასუფეველის შინა ცათასა. ახალციხეს: (წერა-კითხ. № 252. სახ ჩამოსმული იმავე სელით არის დაწერილი, მაგრამ სხვა მელნით და მოშორებით).

— 1694 წ. — ქკს :ტბბ: გიორგი მეფე მცხეთას დადგა, ერეკლე მეფე — ჯგარს. ერეკლეს მოეშველა აბაზ-ყულიხან და ჰბრძოდენ ერთმანეთს. — კვალად მოკვდა თამარ, მეფის ქალი, გივი-ამილახორის ცოლი. (კახ. ქრ. ის. 1695 წ.)

— ქკს: ტბბ: მოლუყვანიათ ჩერქეზთ დედოფალი რუსუდან, როგორც სჩანს ზ. ყიფშიძისგან არადეთში შეგროვილ გუჯრების პირისგან № 1, რომლის ბოლოს სწერია: „დაიწერა ინდიკტიონისა დედოფლობისა ჩვენისასა: ზ. ქკს: ტკა“ (1703—7=1694 წ.).

ცხადია, რომ კასტანგს შირველი ცოლიც ჭყოლია, ჯერ უცნობი, რომლისაგან შობილი უნდა იყოს შვილი იოსებამ († 1689 წ. Rap. V, 61).

— ქკსა :ლბბ: მარტის :კვ: მეფე ნაზარალიხან (ერეკლე) და დედა მისი ელიონე სიგელს აძლევენ „მკვადრსა აზნაურშვილსა ქარუმიძეს გიორგის და ქმას შესა ზაზას... მას უამს, ოდეს ქართლში ორბანობა შეიქნა (ე. ი. ორი მეფე იყდა) და ჩვენ ბედნიერან უანის ერთგულობისათვის ქალაქის ცხნეში შემოკვდიით და თქვენც ჩვენს ერთგულებისათვის ბერს გაისარჯენით“; სამაგიეროდ უთარხნებს გლეხებს: „თქვენი გლეხნი ძველადგანაც თარხანნი ყოფილიყუნეს და ახლა ჩვენც გაგითარხნეთ... არა ეთხობოდეს რა.. (კოდის ჰური, საბალახე, შირისთავი, ნაზარისთავი და სხ.). მეფე ნაზარალიხანი

1695 წ. ქკს ტბგ: ქალბალიხან ქალაქში მობძანდა (შ. კარბელ. ქრ.).

— ქსა :ტბგ: მიიცვალა ბატონი-შვილი თამარ, გვიის ამილოხოზის მეუღლე მარტის ით: (წიგნი ქრონიკონნი“. გვიის ძმა იუონიკოლოზ კათალიკოზი. თამარ იუო გიორგი მეფის დაჲ. მზითვის სია ამისი მღვდელს შ. კარბელაჲს ჰქვს).

— ქკს :ტბგ: დაფარნა მკსის ევდემოსისაგან შეყერილი ოქროთი გარშემო წარწერით (ჩემი ისტ. კრებულა. 580).

— ქკს :ტბგ: მიიცვალა დედოფალი ხორაშან, მეფის გიორგის მეუღლე (წიგნი ქრონიკონნი“).

— ტბგ. ხვარაშან დედოფალი, გიორგი მეფის ცოლი, მიიცვალა. კვალად მისცა ყაენმა ქალბალიხანს კახეთი და სარდლობა. მოვიდა ივლისში ერეკლე-მეფეთურთ და დადგა თრიალეთს და გიორგი მეფე კლდე-კარზედ;— იმერთ შვიპყრეს ალექსანდრე მეფე, მოსცეს გიორგი მეფეს, მოაშთევს რუისს და დაფლეს მუნვე და არჩილ იმერეთს გამეფდა. ოქტომბერში გიორგი მეფეს (კლდე-კარს) დაუმარცხდა, იმერეთს წარვიდა. ერეკლე-მეფემ ქართლი დაიჭირა. კვალად იმავ ზამთარს შეუხდნენ კახნი ქარსა, დაუმარცხდათ და მოსწყვიდნენ ლექთა მრავალნი (ჯხ. ქრ.)

— ქკს :ტბგ: „ჭ... შემოგწირეთ... წილკანს... ჩნ მესრანის ბატონის ბატონისშვილმა ჰაჰუჰმა, ბატონმა გემ და ქაისოსრომ, ერეკლემ, ბაგრატ, ოტიაშ, ლეკან და ადარნასემ ცხისძირს... ინდუაშვილი ჰაჰუა.. მამულითა...“ ქკს :ტბგ:

— ქკს :ტბგ: „...ჩუენ... მეფემან ერეკლემ... (ოქსანობით) ძველი გუჟრები (მცხეთისა) დაჲმტვიცეთ მას ყაშს, ოდეს ქართველნი უგუგადგნენ ჳ ჩუენ ჟუარს ვიდეკით და ქართველნი ტაძარს გარშემო; ერთმანეთის თოფისა და ზარბაზნის სრულა იუო და თქუენმზ მადღმა და შეწკენამა და ბედნიერის ყაენის წყალობამა და ჩემს სიმატოლემ ძველი მოკეიმართა და საქართველო ასევე დაჲიყარით და ბიძ ჩუენი დიასამიჲ ...იოჲანე გ...ად დაჲადგინეთ. თუ რომ თქუენსე (მცხეთის ტაძარსე) დაჲამაკეთ, მის საჲუჲატოად და სხვასუხოად შემოგწარეთ... ვრწანის და ტახაკელას შუა შინდისა... (განუხსლებია და არა სხლად შეუწირავს) დაიწერა თუბერუაღს ერთსა, ქკს :ტბგ:.. გელითა საჲბეღ ეპისკოპის ნიკოლოზისათა, ძისა მდენიანს“ (ბეჭდები და ხეუეუბი. სტეელი მცხეთისა № 39; ნუსხა: რმა:).

1696 — ქკს :ტბდ: წარვიდა გიორგი მეფე იმერეთიდან ყაენთან ისპანანს. შემდგომად არჩილ განაძეს იმერთა. გიორგი დასევს მეფედ, გოჩიად წოდებულნი. კვალად მოკტდა რაჭის ერისთავი ჰაჰუნა; დაჯდა ძე მისი შოშიტა ერისთავად (ჯხ. ქრ.).

ქკს :ტბდ: „ჭ... შემოგწირეთ... (მცხეთას) და კ...ს უფალს ბიძ ჩუენს იოჲანეს... ჩუენ... მეფეთ მეფემან ერეკლემ...თუხანღის ჰაჰუნაშვილი გ...გ...ს ემსახურონ... მოწამენი შკსი ქრისტეუორე, თფილელი დომენტი, ოსბელი შვილი შატრონი ასლან, სახლხურესი ციცისშვილი ბატონი ქაიხოსრო, სარდალი ლუარსაბ და

ბოუნელ უპისკოპოსი მაქსიმოზი... დაიწერა ინდიკტიონის შეფარების ჩუქნისასა პერკესა, ქკს: ტპდ: (სიკელი მცხეთისა ნუსხა №: რიზ:)

— ქკს: ტპდ: „...ბრძანებითა დიდის კელმწიფის შაჰ-სულთანისათა.. ესე.. სიკელი-გობოქთ ჩუქნ კელისმოთის მუსაბიმან ზიად-ოღლიმ სარდარმა, ყარაბაღის ბეგლარ-ბეგ-მან, კახეთის აქიმან ბატონმან ქალბაღისან თქუჩნ ბუნდირის ყენის ერთგულსა დაის-მიძეს პატრონს კჳს იოანეს, ასე და ამა პირისა ზედან, ვითაცა პირველადე სხუათა შეფთავან... საცივიკუას მამულემა სუჭტის ცხოველასა შეწირული ყოფილიყო, მოკითხული ვქენათ... რაგურადაც კქონებოდათ ჩუქნც ასე სიკელითა ამით დაგიმტკიცეთ და კასში ვქენათ და გობოქთ შეკულად.. ერთის ჩობან-ბეგის სყაენოს მეტი... ქკს: ტპდ: ინდიკტიონისა ხანობისა ჩუქნისასა :ბ: მარტსა :კად: (ნუსხა მცხეთისა № ტნ:).

— ქკს: ტპდ: შეფე ერეკლე უახლესსა ჟამაგირს ცსრა თუმანს გარესჟელ ბე-რუბს და წინამძღვარს ონოფრეს და ხუთს ლიტრას სანთელს უჩენს მონასტერს სა-მეთო კარიდგან (სიკელი გარესჟისა № 16).

— გრიგოლ აფხაზთა კათალიკოზის ბეჰედზე აწერია: „მეფე და შ დედელა-მთავარი აფხაზეთისა ქეჩი გრიგოლ. ქკს: ტპდ:“. ამ წარწერით სიკელისმებე-ლია, რომ 1696 წელი უნდა იყოს დრო კზის დაკით ნუშამის სიკელიისა და გრიგოლის კათალიკოზად დადგინებისა (იხ. ბიჭვინტ. სიკელი № № 42; 75; 9057 და ჩემი გუჟრის წიგ. II, გვ. 397).

1697—**წ**.

ქკს: ტპე: კზს დიასამიძეს იოანეს აძლევს ფანასკერტელი ტრ-ციშვილი ნოდარისძე ფარსადან, მმა მისი ვახტანგ, პაატა და ამილბარ, შვი-ლი მისი ზაზა, გრძელ (?), სეხნია და დთ: „ასრე რომე მოგუჭჭირა და მოგ-უიდეო ზანდრიშვილი მღვდელი დთ: და მისი შვილი... ავიდეო ფასი სრულია. მოწამენია: მკსა რატიშვილი ედეშოს, მღვლადე ქადგი ნიკოლოზ, მათი მმა სხლათ-ხუცესა რეკაზ, გედანნიშვილი სარდირი გი...“ ქკსმან ეს მღვდელი დაიქნა... (სი-კელი მცხეთისა № 152 და ნუსხა: რლე:).

ქკს: ტპე: წარწერა იოანე სინელის „კებე-ცად აღმყანა-ზე (მუხ-ელ. № 105): „მე სუცეს-მონაზონი, ნათესავთა ბართაშვილი, ტომობით ორბე-ლიშვილი ბესარიონ უღაზნოსა გარესჟისასან... ლოცვა ყავო წინამძღვრისა ჩვენისა ონოფრესთჳს... დაიწერა ქკს: ტპე... ჰოლო უწინარეს ამისა აღკვერე ეფრემ ასურისა... და ლესაიკონი და კასიანე... და ეგვიპტისა და აღმოსავლის მონას-ტერთა განკება... და ესენი იმაჳ ნათლის-მცემლის მონასტერს დაედე მოსაკესნებულად მშობელთა ჩემთა ბუქანისა და მარამისა... ეს ბესარიონ 1724 წ. აღვიდა კათალიკოზო-ბის ტახტზე და † 1735 წ. მისს თხზულებებში შესანიშნავია ყოველ მხრით „გრდემლი“, განმაჭიკებული რომის სარწმუნოებისა, და ქართულეთ წთა ცხოვრება.

— ქკს: ტპე: ამ ქკსა... ათანასე ნიკოლოზის შვილი (წერა კითხ. № 1204).

— ქკს: ტპე: მეფე გიორგი გარდაადღეს („წიგნა ქორონიკონი.“)

— წელსა :ჩქვზ: გიორგი მეფე გარდაადღეს (ისტორ. მასალა სტამბაზე, გვ.).

1698 წ. — ქკს :ტბვ: ჩვენ მეფეთ-მეფეჲს ჟანიშნმა ვახტანგ ეს მეწირულობა (ზედგინიძისა წიგნისადმი) ასე დაგვიტვიცნება ქკს :ტბვ: ანჯარსა :თ:“.

— ქკს :ტბვ: ყლჯა (sic) ზადა მიიცვალო მარტს :გ: (პ. კარბ. ქრონ.).

— ქკს :ტბვ: ჩამოიყვანეს ოსეთილამ არჩილ. იმერეთს მეფედ ჰვეეს; გო-  
ჩია განაძეს. შემოდგომასზედ თაშამ ჩამოიყვანა ძე ალექსანდრე-მეფისა სეიმონ,  
მეფედ დასვა და არჩილ-მეფე დეალეთს წარვიდა (კას. ქრ.)

რუსეთში მოწყენით მყოფს არჩილ-მეფეს ბევრი ლექსები უწერია: „სასს-  
ქმო და სასამართლო სადღა მაქეს; თორე კან მიწუნან; კვლარ ვბურთაობ, კვრ  
ენადირობ, კვლარ კლხინობ ვით უწინა... აჰად მიკვჳეა შაირს ხელი, აშთარხანმა  
მომაწინა“... „ჩუღადა ვოფამ მომაწინა, სულ ფიქრებმა დამალმა“.

— ამ დროს ახლო წლებსა უნდა ეკუთნოდეს ერთი საყურადღებო წარწე-  
რა გერგეთის „სქელთა მატანეთა“, რომელსაც სრულიად ახალი ცნობები შე-  
მოაქვს გიორგი მეფის და ვახტანგ ბატონიშვილის ისტორიაში, აი თვთ წარ-  
წერა მხედრული, ქმნილი თვთ ვახტანგ ბატონიშვილის-მიერ № 99 „ს:ს: უდ  
ძლეარო ღთო: რო-მელმან...ქმენ ქვეყანად ჩუფენი და მთავარნი ჭ აქ ქართლის მთავ-  
რად ქმენ გიორგი, ბრძანებითა შესითა; სძლეეს სპარსთა და გარდავარდა; დუო  
წელი ღარბობაში ოთხა და მოვიდა და დაიჭირა ქართლი. სთხოვა სპარსთა და  
არ მოსტა და მე ვახტანგ გამაგზავნა ლქქმი (sic); და მე ბრძანებითა შემოვიქარე  
აქ (მთაულეთს)და მივიღოდი, რათა შეგვეწინა სპარსთა ზედა [მა]ლი სამეხისა და  
მქრეკლქნი; და აწ გიკვდრები, რათა წარმიმართო საკალინი ჩემნი და ორსავე მინა  
ცსოკურებასა ღირსად მეუ“.

— ქკს :ტბვ: ზაქარია ანდრონიკაშვილმა აღაშენა ალივერდის სამრეკ-  
ლო (Rap. I, 55).

— ქკსა ტბვ „ქ. ი. ესე გულანი (ე. ი. ჟანჩოეთის გულანი) დამეკარგა. არაგვის  
ერისთავის შეილმან გრიგოლ იშოვნა. კაბენს გეთსამანიის ღთის მშობლის  
შეწირული იყო. მე ყოვლად უღირსმან მთავარეპისკოპოზმან ეკავი მოს ფეშქა-  
ში მივიართვი და ისრეე გეთსამანიისა ღეთის მშობელს შეესწირე და ესე აღ-  
თქმა დაუდევ: გრიგოლს ხარებობა დღეს კაბენს წინამძღვარი ვინც იქნებო-  
დეს და დეკანოზი ეამსა სწირევდენ... გრიგოლის მამას, პაპას, მის მეუღლეს  
დარეგანს, მათ შვილთა ზურაბს და ვამიყს და გრიგოლი ხარჭაშენელს მოიკე-  
ნებდეს. თუ ეს დააკლონ სასუფეველმსაც დააკლდებიან..... ღო შე ცო  
მთავარ ეპისკოპოსი, რომლისა ბრძანებითა აღიწერა ჟამნ-გულანი ესე: პირვე-  
ლად ვიყავ უბრნელი, მერე მანგლელი და მერმე მთავარ-ეპისკოპოსი ქართლისა  
ქკს :ტინბ: (sic)...მე მთავარ-ეპისკოპოზმან ევდემონ შეესწირე საძვალესა ჩემსა  
კაბენს მონასტერსა გეთსამანიისა ღთის მშობელსა... ქკს ტბვ“.

— ქკს :ტოვ: მეფე გი და დედოფალი ხორაშან, ძე მისი ბაგრატ უწ-

ყოლობებზე მიქელაძეს გიორგის... „მას უამსა ოდეს ბატონი დედოფალი რო[დამ] მოვიყვანეთ, თქვენ იქილამ მხითვალ მოყვეით და მამულის წყოლობას დაგვეაჯენით“ ... დურმიშხანისთვის ბევრი მიწები უბოძებია (საგველი ობრეჟიანთა № 18).

— ქვს : ტპზ : „... მუხრან-ბატონი შვილმა კოსტანტინე და ბატონმა ბიძაჩემმა. მესმან ქრისტეფორემ და მამა ჩემსა და ადარნასემ“ ერთის განყოფილის გლეხის მამულა წილკანს გიბოძეთო ქვს : ტპზ : იენისას : იბ :

— ქვს : ტპზ : ამ დროებს ანუ უფრო დაკვეთილებით 1689—1696 წ. ეკუთნის სიგელი მცხეთისა, ნუსხა № : ტობ : , მიცემული ერეკლე მეფის მიერ, რომელიც არის ერეკლე I, რადგან მთელი ეს ნუსხა აღწერილია მე XVII საუკუნის დამლევს :

„ჭ. ჩუწნ შეფის პატრონის ერეკლეს ბრძანება ეს არის: ვინც სამართალში გაცნობიეროს და მართალი არა თქვას ან ჩემის ყმობით, ან დადას კაცის ყმობით, ან შიშითა და ქრთამითა, ან მოყურობითა და სულელ წაუწმდეს. მეორე ესე: რომა ერთმა კაცმა რომ ტყუილი მოუგონოს კაცსა და დააფიცოს, გასაჯლოს და დახარჯდინოს, ბეკრი უბრალოდ გასაჯლოს, და თაკი იმართლოს იმ კაცმა და გამართლდეს ფიცითა და მოწმითა, რაც ხარჯი დაემართოს იმ მართალს კაცსა ტყუილის მომგონებელმა გარდაუგადოს. მესამე ესე: ვინ დააფიცოს მოფიცარი, ნახევარი დამფიცებელმა გარდაიგადოს და ნახევარი ვინც დაიფიცოს იმან. ეს ასრე გაგვირეგება და ვინც გადავა, ჩუწნად შეგოდეხად მოკვიეთხვით, ვინც არ დააჯერებს და ამ ჩუწნს ბრძანებასა და ასრე არ გაათავებთ“.

1699 წ. — ქვს : ტპზ : „ესე წყალობის წიგნი გიბოძეთ ჩვენ პატრონმან ჭახოსრომ, მამან ჩვენმან ვახტანგ, იესემ ღ სკიომან შენ ... აბაშვილს მახარებელსა... არა ჩვენგან და არცა ჩვენის ნათესავის კაცისაგან სახალხე, სახარის თაკი, არა პირისთაკი, არა შიშლიგი, არცა სჯინიბო ბატონი არა გეთხოვოდეს რა : ქვს : ტპზ : „ ხეულებად : „ვახტანგ“.

— ქვს : ტპზ : კზი: იოანე აძლევს მანგლელს გაბრიელ (ჯავახიშვილს) სამწყსოდ ბართაშვილთა აბაშ ღ დავითის ყველა ყმებს ღ აგრეთვე ალგეთს გაღმა სოფლებს შუა, ორი ობისი (ობისი?) ღ „ქვასა“ და ალგეთს ყველთა;“ კიდევ თქვენ ღ დმენელს სარჩიელი გქონდათ და ბატონიშვილს კზს გაემსახურა“ (მანგლისის სიგელი № 29).

— ქვს : ტპზ : „წინამძღვარს მსჭუტაძე ონოფრეს და ერთობილ (გარესჯის) გრებულთ“ მეფე ნახარაღახანი უნიშავს წლითა-წლად ქართლის შემოსავლიდამ ასს გოდს პურს, ათს სახალხე ღვინოს, ასს ლიტრა ბრინჯს, ასს ჩარეჭს ერბოს, ასს ლიტრა ყველს, ასს ლიტრა მარლს და სხ. (საგველი გარესჯისა № 20).

— ქვს : ტპზ : დაახლოვებით ამ დროს ანუ რამდენადმე აღრე უნდა იყოს აღწერილი ათაბაგის ხალიფაშის საფიცარი, ათაბაგის „სიძის“ საბა-ორბელი-შვილისადმი მიცემული. საბა-სულხანი მისი სიძე ყოფილა. ვინ არის ხალიფაშა ათაბაგი, ისტორიამ არ იცის; რადგან სიგლის სათაური „საფარ ფაშას“ მოიხ-

სენიებს, შეიძლება, ხალიფაშა და საფარ-ფაშა ერთი იყოს ანუ ახლო ნათესავენი, ერთის ოჯახისანი ყოველს შემთხვევაში ხალიფაშა ყოფილა ათაბაგი, თუმცა საათაბაგოს ფაშებში იგი არ სჩანს (საფარ-ფაშა † 1635; უსულ I — † 1647; როსტომ — † 1659; ასლან I 1659—1680; უსულ II — † 1690; სალიმ — 1703).

ქო...ესე მტკაცრე... საფიცისა წიგნი.. მოგვით ჩვენ ათაბაგა ბატონა ხალიფაშამ (საფარ?) თქვენ ჩვენსა სიძეს ორბელიშვილსა ბატონსა სულხანს (საბა ორბელიანს), ბიძასა თქვენსა ბატონსა თამაზ სარდალსა და თქვენსა მშესა, ასე და ამა შირსა ზედან, რომ ბატონის მეფის ბრძანებით ჩვენთან მობრძანდით და ჩვენ და ბატონი მეფე საფიცრათა და მოუკრობით მოგვარდით და თქვენც საფიცარი მოგვებით და ჩვენც ეს საფიცარი მოგვიცა, რომ ვიქნეთ თქვენთვის კაი და კაისა მნდომი... რომელიც მეზობლობაში გაგვეწუხოდაქ და კელი მოგვიცდებოდაქ... კელი მოვიმართოთ... ავი აჩვიც გაქნებნოთ... არ დაგვიზარდეთ. ბეჭდოთ თითოთული სათაური სიგელისა: „ფაშის საჭარა“..

პალეოგრაფიულ ნიშნების მიხედვით ამავე დროს (XVII საუკუნის) უნდა იყოს გადაწერილი მხედრულად ახალი ფრიად შესანიშნავი ვარიანტი წმიდა ნინოს ცხოვრებისა, რომელიც ეკუთვნის მღ. ვასილ კარბელაშვილს. ამ ვარიანტს ბოლოს დამატებული აქვს ქართველ მეფეთა მოკლე ისტორია, რომელიც, როგორც შედარებილამ ცხადდება, ამოღებულია ცნობილის იოანე ბერაძისგან გადაწერილის უძველესის ქართლის მატეანისაგან „მოქცევა ქართლისა“ (დაბეჭდილი ჩვენს „ქრონიკაში“, წიგ. I გვ. 9—70). ნიმუშად შემოგვაქს აქა ნაწყვეტი ამ ხელნაწერისაგან (გვ. 132—135).

„შემდგომად მისსა (შირასან მეფისა) ძემან მისმან რვე ყოველი რომელი ემცნო მამასა მისსა (შირასანს) მორჩილებით აღასრულა და სათნოდ ღთისა წარმართა მეფობა<sup>1)</sup> და იგიცა წარვიდა გზასა მამათა მისთასა.

უწყება ჯერ არს ამისთვისცა, საყვარელნო, ვითარმედ ესე მეფე შირიან ანუ სხუანი მეფენი ქართველთანი, რომლისა ტომისაგან იყვნეს ანუ ჩვენ ქართველნი, რომელთა ნათესავთა შვილნი ვართ; რამეთუ აღექანდრე მკველონენელი იქნა რა მეფე, პირველად უცხო-თესლნი იგი ბოროტნი წარმოიქცნა დასავლით და კედარსა მას ჩრდილოსასა დასხნა და ვითარცა უკმოიქცა მუნით და შემოვიდა საზღვართა ქართლისათა, იხილნა ნათესავნი იგი სასტიკნი წარმართთანი, რომელთა ჩვენ აწ ბუნთურქად და ყიფაყად უწოდო, მსხდომარენი მდინარეა ზედა მტკურისასა მიხუვეით და ქალაქნი მათნი ძლიერნი და ციხენი ფრიად შგარნი და ცხოვრებოდეს იგინი ყოველად უცხოლ კაცთა ბუნებისაგან, ვითარცა მკენნი და პირუტყენი, რომელთა ქცევასა წარმოთქმა უკმარ არს. და ენება, რათამცა აფხურნა იგინი ქვეყანისა მისგან, არამედ მას ემსა ვერ უძლო. კვალად სხუანი ნათესავნი ქალღვევლთაგანნი, და დაეშენეს

<sup>1)</sup> ქ.-ცხბით შირიანის შემდეგ მეფობდა ბაქარ და არა რვე.

იგინიცა ქართლს. — შემდგომად ამისა განძლიერდა და დაიპყრა ყოველი სოფელი ამავე ალექსანდრე მაკედონელმან სიბრძნითა და სიმეცნიითა თვისითა და აღმოვიდა კვალად ქვეყანასა ქართლისასა და ქალაქნი და სიმაგრენი ყოველნი უცხო თესლთა მათ გამოუკენა, რომელნიმე მოსრნა და სხუა სიმაგრე მათი ურიცხვი წარავლინა კედარსა მას, სადა იგი პირველნი მიიყვანა გარეგან ოცსეთისა, და არს ქვეყანა იგი მაღალ და ვრცელ და სიმაგრე წყალთა, სადა იგი მიერთვან მკვიდრობენ დიდნი იგი ნათესავნი ყივჩაყთანი. და თვით იწყოა შენებად ქვეყანასა ჩვენსა. — ხოლო ჰყუა თანა ახოვე (აზოკე), ძე არიან (უნდა: „ძე არან“) ქართველთა მეფისა და მისცა ქვეყანა ესე ჩვენი სამეფოდ და სამკვიდრებელად. და განუჩინა საზღვარი ჰერეთი და ეგრის წყალი და სომხითი და მთა კრალისა და თვით წარვიდა. ხოლო ესე აზოვე (ე. ი. აზო) წარვიდა არიან (უნდა: არანა) ქართლად მამისა თავისისა და წარმოიყვანა მუნით ათასი სახლი მდაბიო და მოქალაქე დედებით ყმებითურთ მათით და კვალად ათი სახლი მთავართაგან პალატისათა და ყრმებით მათით და მათ თანა ჰყვეს კერპნი ღთად. და ესე აზოკე არს შირაქელი მეფე ქართველთა. და ამისთანა შვილის-შვილთაგან ოცდა-მერვე მეფე იყო შირიან, რომელი იგი მხოლოდ იქნა ქრისტიანე და მიერთვან ყოველნი მეფენი ქართველთანი არიან მორწმუნე კეთილად და ჩვენ ქართველნი შვილნი ვართ მათ არიან (უნდა: „არან“) ქართლით გამოსართლთანი და ენა მათი უწყით და ყოველნი მეფენი ქართლისანი ამით მეფეთა შვილის-შვილნი არიან <sup>2)</sup>). ხოლო მათ ჟამთა სპარსთა მიერ ფრიად იმძლავრებოდეს, რომელნი მსახურებდეს ცეცხლსა და ღეთად თაყვანის ცემდეს მხესა. და ვითარცა შემდგომად შირიანისა გარდაიცვალნეს ცხრანი მეფენი, მეთედ მეფედ იქნა ვახტანგ გურგასლან. და ვიდრე ყრმადა იყო იძულებით წარვიდა სპარსეთად და დიიკვა სარწმუნოება ქრისტესი კეთილად. შემდგომად რაოდენისამე ჟამისა მოიქცა და იყო მიქაელ დიდი მთავარ-ეპისკოპოსი და შეასმინეს მისიანა, ვითარმედ ვახტანგ ქრისტიანობა დაუტევა, ხოლო მან მსწრაფლ ირწმუნა და არღარა შეიმთხვია მიმავალი მოკითხვად მისსა, არამედ ფერკი შეამთხვია პირსა მისსა და განაძო ეკლესიისაგან. — ხოლო მეფემან ერს კელი განუპყრა და დაადუმა სიბრძნით და წარავლინა მოციქულნი საბერძნეთად და ითხოვა მეფისაგან და პატრიარქისაგან კათალიკოზნი და მან წარმოგზავნა პეტრე კათალიკოზად და სამოელ ღირსი და სხუანი მისთანა. ხოლო მეფემან ვახტანგ აღაშენა ქუცშიო ესე დიდი ეკლესია და სუცტისა ცხოველისა საკათალიკოზოდ რამეთუ პირველი იგი მცირე იყო... და დაამდაბლა პატივი სამთავროსა ესრეთ ღონის-ძიებთ შეურაცხებისა მისთვის. — ამან ვახტანგ აღაშენა ტფილისი და ქალაქი მცხეთა მუნ მისცვალა. ამან დაიმორჩილნა ოცსნი და ყივჩაყნი...

<sup>2)</sup> არანის და აზოს ღმერთი (კერპები) მცხეთას გადმოტანილი ენობილი იქნა „არანა: აზოდ“ ანუ „არ-მაზად“, რომელმაც პირველი ადგილი დაიჭირა საქართველოს ღმერთებში.

სხვა ვარიანტით წმიდის ნინოს ცხოვრებისათი, რომელიც გადაწერილია 1732 წელს და იმავე პირს ეკუთვნის, ესევე ამბავი ცოტა მეტ-ნაკლებობით არის აღწერილი, ერთი-მეორეს აღავსებს ტ უმეტესად გვარწმუნებს, რომ ორისავე ვარიანტის ცნობა ამოღებულია „ქართლის მოქცევის ქრონიკელად“. გარდა ამისა ორივე ვარიანტი ამტკიცებს ჩვენგან გამოთქმულს აზრს (ახ „ქრონიკები“ წიგ. I, გვ. XXVII—XXVIII), რომ „ქართლის მოქცევის ქრონიკა“ წარმოგვიდგენს შემოკლებულს უძველესს საეკლესიო მატანეს. ჩვენ საყურადღებოდ ვცანიით მათი განსხვავება და ამისგან შემოგვაქვს აქა:

„უწყება ჯერ არს თუ მეფენი ქართლისანი ვით ტომით იყვნეს. რამეთუ აღექსანდრე მეფემან ვითარცა დაიმორჩილნა ყოველნი, მაშინ ქართლისა ნათესაენი, სასტიკნი ნათესაენი წარმართთანი, რომელთა აწ ჩვენ ბუნთურქად უწოდთ, რამეთუ ცხოვრდებოდეს იგინი ყოველად უცხოდ კაცთა ბუნებისაგან, ვითარცა იყვნეს მხეცნი რამეთუ (?) საძულველნი და ენება, რათამცა აღფხვინა იგინი. ხოლო იყვნეს ციხენი მათნი (მაგარ) და ვერ შეუძლეს ეამსა მს აღფხვრა მათი. კვალად გამოვიდეს სხვანი ნათესაენი აღდეველთანი და დაეშენეს მუნვე ქართლს. და ვითარცა ყოველგნით მოირქვნა აღექსანდრე, კვალად მოვიდა ქართლად და შემუსრნა ციხე-ქალაქნი მათნი, და რომელიმე მოსრნა და რომელიმე წარიტანა. ხოლო სარკინელნი იგი განუმაგრდეს ეამ რაევდნემ და უკანასკნელ განხვრიტეს კლდე და ივლტოდეს და წარიდეს გარეგან იესეთისა. და თვით იწყო შენებად ქვეყანასა ქართლისასა, და მისცა ქვეყანა ქართლისა აზონს და განუჩინა სამზღვარი ერთი (უნდა: „ერთი“) და ეგრის წყალი და სომხითი და მათ ტროლისა (უნდა: „და მთა ტროლისა“) და თვით აღექსანდრე წარიდა. მაშინ (წარიდა) აზოელ (sic) ქართლად არიან (უნდა: „არან“) მამისა თვისისა და წარმოიყვანა მუნით ათასი სახლი მდაბი უფლისა (?) და კვალად ათი სახლი მთავართაგან და ყოველით დედა-წულით მათით მოიყუანნა (sic) და დააშენნა ქართლს და თანა ჰყვეს კერპნი მათნი ღმერთად (ღთად). და ესე აზონ პირველ(ი) მეფე იყო ქართველთა, და ამისთა შვილთაგან ოც-და-მერვე მეფე იყო მირიან, რომელი მეფე იქნა ქრისტეს აღმსარებელი და ქრისტეს მორწმუნეთა მეფე (?) და ჩვენ შვილნი ვართ არიან (უნდა: „არან“) ქართლითანი (უნდა: „მეფეთა ქართლისათანი“) და ენა მათი უწყით და მეფენი ჩვენნი მათას შვილის შვილთანი. ხოლო ქართველნი პირველ (sic) მსახურებდეს რომელნიმე ცეცხლსა და სხვანი მზესა და ვარსკვლავთა და თაყუანისცემდენ ძეთა (უნდა: „ძელთა“) და ქუთათა და ღთად ხაღოდეს. ხოლო რაქამს მოხედვა ყო ღმერთმან ქართველთა ზედა და ინება წმიდამან ღვთისმშობელმან, რომლისა ნაწილნი ვართ და ნათელგვიღებეს სახელსა ზედა ძისა და ღთისა მისისა ქრისტეს უფლისა ჩვენისა, მადლითა და შეწვევითა სასოჯსა მის ჩვენისა წრის ღვთის მშობელისა დედოფლისა მარადის ქალწულისა მარია-მისათა, არაოდეს მიდრეკილა გული ჩვენი ურწმუნობად და საგებისაგან წმიდისა ერთ-ღვთაებისა. ხოლო ბერძენნი მიიქცეს კერპთმსახურებად და კვალად

წვალეებისა ღვარძლი შემოიღეს და კნინლა წარწყმდეს და დაეცნეს. ხოლო ჩვენ ესე კეთილი სარწმუნოება, რომელი მოგვცა ღმერთმან, ნებითა და ჯერ-ჩინებითა დედისა მისისათა მტკიცედ გვიპყრის მეოზებითა ყოვლად წმიდისა ღვთის მშობელისათა. ხოლო შემდგომად მირიანისა მეთე მეფე იქმნა ვახტანგ გორგასალი და ვიდრეა ყრმა იყო, იძულებით სპარსეთად წარვიდა და ქრისტეს სარწმუნოება კეთილად მიცვა (უნდა: „დაიცვა“) და შემდგომად რაოდენისამე ჟამისა მოიქცა და მაშინ ჟამსა იყო მიქელ მთავარეპისკოპოსად და დააჯერეს... (დანარჩენი ისე, როგორც ზემო დაბეჭდილ ვარიანტში და თანახმად ცნობილ ვარიანტებისა: ეკ: მუზ. ხელნაწერნი № № 170, 160 და 130; „სამოთხე“ საბინისა, გვ. 153—4 და ჩემი „ქრონიკები“ წიგ I, გვ. 50; 58;

შესავსებელად ღ გამოსარკვეველად ზემო აღნუსხულ ბნენელ ამბებისა უცნობის თემურის შესახებ და ქართველთა პალესტინის მონასტრების შესახებ ჩვენ საჭიროდ ვრაცხთ აქ შემოვიტანოთ რამდენიმე მეტად საყურადღებო ცნობანი ჯრუჟის ტყავის სვინაქსრის წარწერათაგან № 34.

ეს სვინაქსარი ტყავზე დაწერილია 1155 წელს ხუცურად (სიგრძე ექვსი გოჯი ანუ რუსული ვერშოკი და სიგანე 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, გოჯი) 340 ფურცელზე ანუ 680 გვერდზე. სვინაქსარი სრულია და მაგარს ყდაში ჩასმული. ტექსტის ხელი წარწერათაგან სჩანს, რომ ეს სვინაქსარი ყოფილა იერუსალიმის ქართველთა ქრისტეს საფლავის ეკლესიისა. როგორც მრავალ წყაროთაგან და თვთ ამ ხელნაწერის წარწერათაგან ცხადდება, ქრისტეს საფლავის ტაძრის ერთი ნაწილი ქართველებს სჭერიათ. როგორც წარწერათაგან სჩანს, ეს ხელნაწერი 1806 წელს იერუსალიმში ყოფილა და ლავრენტი ბერს გოგელადქმს ოკრიბელს წარუწერია იერუსალიმს მყოფობაში. ხოლო 1812 წელს წიგნი უკვე ჯრუჟში ყოფილა. სჩანს, ლავრენტი ბერს უნდა გამოეტანოს იგი იერუსალიმიდან. აი უმთავრესნი წარწერანი:

1) „ესე სვინაქსარი აღდგომის საფლავისა არს“ (ტექსტის ხელით).

2) სადაც სვინაქსარში ჩართულია სია პატრიარქთა და მეფეთა და შემდეგ დოროთეოსის ისტორია 70 მოწაფეთათვის, ამ უკანასკნელ საკითხავის ბოლოს ტექსტის ხელით წარწერილია:

„ესე (საკითხავა) სამგზის სანატრელმან ღვთის მოშიშმან დოროთეოს ჰრომს მყოფმან ჰრომაელებრ მეტყუპლება წერილითა მოსაკენებელი დაუტევა, რომლისაგან ჩუპნცა (ე. ი. გიორგი მთაწმიდელმა) შევეკრიბეთ და ბერძენთა ენასა ვთარგმნეთ და საცნაურ ყოველთა ვყავთ... ლოცვა ყავთ მამის გიორგის, ამ წიგნის მთარგმნელისა. შ“ნ ლ“ნ. დაიწერა წიგნი ესე წ“სა ქალაქსა იერუსალიმსა შინა ჯუარისასა კელითა უცბად მხზრეკლისა ხუცესმონაზონისა გიორგი დოდისითა (sic)... ბერძენთა ზედა მეფობასა მანოელისასა, ქართლს დიმიტრისასა, იერუსალიმს ბუღდიონისასა, დასაბამითგან წელნი იყვნეს: ხლნთ (ე. ი. 1154 წელს) დ... (სხვა წაბლაულია). შეიღარე ზემო გვ. 79.

3) წიგნი შეუკაზმავს ურბნელ ეფისკოპოსს ვლასეს „სალოცველად და საღიბებლად მამისა ჩუტნისა ტფილელ მთავარეპისკოპოსისა ბარნაბასათს“ ქკს :სნს: (1570 წ.). (შეადარე ჩვენი „ქრონიკები“ წიგ. I, გვ. 123—4; 178—181).

4 არშიაზე ხუტურად, კარგის ხელით, მერმინდელი წარწერა:

„წელთა დასაბამითგან :კაიღ: ქორონიკონს :სმიე: მოვიდა შაქარაშვილი მონაზონი ფილიპე წმიდად იბრუსალიმად ჩუტნ ჯუარელთა მამასა და ძმათა, აღდგომელსა (ე. ი. აღდგომის ქრისტეს საფლავის წინამძღვარს) ზ სრულ ქართველთა მოგუებარა კანდლისათს ასი ნაღდი ფლური სურხანის შეილის თამაზის სულისათს რაკ კელიდან გამოუვიდოდა, სხუაც ბევრი კარგი საქმე ქნა ჯუარის მონასტერში. ჩუტნ ერთობით ქართველთა დაუქიდეთ დიდებულსა და შესაძრწუნებელსა გოლოგოთას ერთი კანდელი; არას ეამში, სადამდის ქართველობა იყოს, არაეინ მოუშალოს, უკუნისამდე დღე და ღამე დაუესებლად ენთებოდეს და მისი სული წირვაზე იესენებოდეს. ყოფილს თადეოხს შს ლნ“...

5) შიგ ტექსტში, იენისის 14-ის ქვეშ სწერია: „ამასვე დღესა (ე. ი. 14 იენისს) მიცვალება ნეტარისა მამისა ჩუტნისა იოანესა ეფთვშეს მამისაჲ, კემმარტიკისა მონაზონისაჲ და ქრისტეს ნებხს მყოფელისაჲ, რომელსა ჰირველ ახუღაქრით ერქვა ერასმთაჲრობას“ (ეს ჩამოხაზული ცნობა სრულიად ახალია და უცხო :ახ. ჩემი „ქრონიკები“ წიგ. I, გვ. 110—III).

6) შიგ ტექსტშივე 12 თებერვლის ქვეშ ვკითხულობთ ფრიად შესანიშნავს და ახალს ცნობას ქართველთა გუგარის მონასტრის აშენებაზე და მანუენებელზე:

„ამასვე დღესა (12 თებერვალს) მიცვალება ნეტარისა მამისა ჩუტნისა პროხორესი. ხოლო იყო ღმერთ-შექოსილი ესე მამა ჩუტნი პროხორი ნათესავით ქართველი, ქუტყანით შავშეთით, და ვიდრე ყრმა იყო, წარვიდა იგი მონასტერსა კლარჯეთისასა, რომელსა ჰრქვან წყაროას თავი. რამეთუ იყო მონასტერსა მას შინა ძმაჲ ამის ნეტარისაჲ და მისთანა ისწავლიდა; და ვითარცა განმწვანარე (sic), აკურთხეს დიაკუნად და დემოწაფა მოძღუარსა სულიერსა, რომელსა ეწოდა არსენი და მის მიერ შეიმოსა სახე მონაზონებისა, და მერმე აკურთხეს ხუტად; და ამისა შემდგომად წარვიდა წმიდად ქალაქად იბრუსალიმად და დაემკვდრა წმიდასა საბაჲს ლავრასა და დაყვნა მას შინა წელნი მრავალნი: ოდესმე უდაბნოს წარვიდის და იღვწინ ლოცვითა და მარხვითა, რამეთუ იყო დიდად მოღუაწე და ოდესმე ლავრასა არს; ოდესმე დაეყუდის თვსგან და ოდესმე მსახურებნ მოძღუარსა სულიერსა და ძმათა, რომელი უძღურ არიან, მოართუან მათ საკმარსა იბრუსალიმით. რამეთუ იყო შემძლებელი მსახურებად და აქუნდა მაღლი ღთისა მიერ, სულთა განკითხვისაჲ, რამეთუ ეკსენა მას თქმული იგი უფლისაჲ წინასწარმეტყულისა მიერ, რომელსა იტყვის: ვითარმედ „რომელმან გამოიყვანოს პატიოსანი არაწმიდებისაგან, ვითარცა პირი ჩემი იყოს“. და ამისა შემდგომად ღთისა განგებითა იწყო შენებად მონასტრისა მახლობელად იბრუსალიმსა, დასავლით კერძო, რომელსა უწოდიან

ჯუარისა მონასტერი, და აღაშენა და განასრულა და შეამკო ეკლესია ყოვლითა სამკაულითა და შეკრიბნა მას შინა ძმანი მოლუაწენი და მობაძაენი სათნოებთა მისთანი, რიცხვით ვითარ ოთხმოცნი და განუჩინა წესი და კანონი მონასტრისაჲ მსგავსადვე წმიდისა საბაას ლავრისა. \*) და კულად აღაშენა ქსენადუქი ვრცელი და შუწნიერი; და ვითარ სრულ ყო ყოველი შეწვენთა ღთისაჲთა, მერმე მოუძღვრდა გუამი მისი ფრიადისა შრომისა და სიბერისაგან. მაშინ გამოარჩია მოწაფეთა მისთაგანი ძმა ერთი, სახელით გიორგი [ახ. ამაჲსე ჩემი „ქრონიკები“ გვ. 177—182) და დაადგინა იგი მამასახლისად და ამცნო, რათა ყოვლითა მოსწრაფებითა ზრუნვიდეს იგი ცხოვრებისათჳს მასშინა მყოფთა ძმათაჲსა. და ამისა შემდგომად წარვიდა იგი უდაბნოსა არნონს და თანა წარყევანა მოწაფეთა მისთაგანი ორნი, ერთი ხუცესი და მეორე მონაზონი, და შემდგომად მცირედისა ჟამისა შემკობილი ყოვლითა სათნოებითა ცხოვრებისა მისისაგან განვიდა და უფლისა მიმართ მიიკვალა ფებერვალსა : იბ-სა, დღესა კვირაჲკესა. — კვირა დღე 1040 წლის (როდესაც ცოცხალი იყო პროხოზორე: იხ. ჩემი „ქრონიკები“ წიგ. I, გვ. 111) და 1050 წლებშუა მოდიოდა მხოლოდ 1049 წელს, რომელიც უნდა იყოს წელიწადი პროხოზორის გარდაცვალებისა.

6) ამავე წიგნის მერმინდელს XIII—XV საუკუნოების აღაპებში ზოხსენებულია მრავალი იტალიანური სახელები (მაგ. გვილიამ პატერა, ჯირარდ „ძმა ჩუწნი“, ასილინა, ჯუნა, სირი ჯილიბედ, სირ არბერდ, „ძმა ტაძრელთა ჯუნა“, სირპერ კუმანდური ტაძრელთა“, „ძმაჲ პერი ტაძრელთა“ და სხ.), რაიცა გვიმტკიცებს, რომ ქართველი ბერები და იტალიელნი მეგობრულად ყოფილან და ბევრნი იტალიელნი თვით ქართველ ბერების „ძმანი“ (ე. ი. იმავე მონასტრის ხელქვეით მცხოვრებნი) ყოფილან.

7) ხუცური მდარე ხელით XIV—XV საუკ. : „...აქა (იერუსალიმს) მოვიდა მაწყურელი პიმენ მას ჟამსა ოდეს თემურ დიმიშტი აოკრა (აღაოკრა) და ჯრსა (ჯუარის მონასტრის) სახლი აშირთ (ამირაჲ?) აოკრეს (აღაოკრეს) და დაქირებულს ზეთი და ცვლი შემოსწირა და აანთო აღდგომას (კანდელი) და გაიჩინა სჯნაქსარსა ზედა სალოცავი. შს ღნ“. იმავე ხელითა ზედვე:

\*) თუმცა ეს პროხოზორეს ცხოვრება და გიორგი მთაწმიდელის ბიოგრაფიკ ჯუარის მონასტრის აღშენებას ამ პირს მიაწერენ, მაგრამ ჩვენ მრავალი წვრილი საბუთები გვაქვს იმისი, რომ ჯუარის მონასტერი პირველად აღშენებული ყოფილა ანუ დაფუძნებული პეტრე მაიონელის მიერ, ბაქარ მეფის ძისა, ვახტანგ გორგასლანის დროს და ვახტანგისავე შემწეობით. აქ მხოლოდ ვუჩვენებ თვთ ჯუარის მონასტრის წარწერას საკურთხეველში, რომელიც სრულად ვერ აღმოუჩინებავს პროფესორს ცაგარელს: Палестинскія надписи“ გვ. 99—102. „ესე წა და ყდ პატიოსანი მონასტერი --- მადლითა და შეწვენითა --- სალს (ცაგარლის აზრით „სავლს“) აღუშენებია“. ცხადია, პროფესორს ბევრი სიტყვა გამოუშვია წარწერი საგან, რომელშიც დაახლოვებით ეს ეწერებოდა: „ესე წმიდა და ყდ პატიოსანი მონასტერი [ჯუარისაჲ] მადლითა და შეწვენითა [მართისათა] მიფესა ვახტანგ გორგასლანს აღუშენებია“. დაიდაც საქირთა, რომ ქართველ საზოგადოებამ პალესტინეში ვახტანგის ბეჯითი კაცი და შეკრიბოს ცნობები ჩვენთა წინაპრთა იერუსალიმს ყოფა-ცხოვრებისა.

„ამასვე დღესა იყიდა ვენაკი და შესწირა აბესალამ ლომინაძემან ქრისტეს საფლავს ამას. პირსა ზედა, ვისცა ეს ვენაკი ჰქონდეს, თორმეტსა ლიტრასა ზეთსა მოსცემდეს აღდგომელსა და აღდგომელმა (ე. ი. აღდგომის ტაძრის ქართველ წინამძღვარმან) აღანთოს ერთი კანდელი დაუვსებლად“.... (წყევლა).

ეს მეტად ბნელი ონ გაურკვეველი ამბავი თემურზედ დიად ლირსა გამოკვლევისა. ჩვენ ამას შემდეგ შევხებით, ხოლო აქ მიუვითებთ მკითხველს, სხვა ცნობები ამავე საგანზე აღმოიკითხოს შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1463 (ორი ცნობა), 1484 და 1486 წ. (გვ. 303—304). და „ქართლის ცხოვრება“ წიგ. I, გვ. 477. უკანასკნელი ცნობა ვახუშტის ქრონიკაში თვალსაჩინოდ შეცვლილია.

7) სხვა წარწერა ლამაზ ხუცურით, XV საუკ. ხელით:

„ესე უწყოდეთ ყთა ქართველთა: ღვთისაგან, მეფეთაგან, სურტანთაგან მოკვამული და ნაბოძარი აღდგომას სალოცავი ეკლესია და სახლი, სადა არს ადამის თხემი გოლგოთა, ჯუარს ჯუარი და სახლი, საპურობილეს საპურობილე და სახლი, გარდამოკსა (sic) და სახლი, ბირჩასზედა (ბირქას?) ორი სახლი არს: ფრანგთაკენ მათი და ამიერ ჩუქნი. ორი კარი აბია აღდგომისა კართა ზედა, მარჯვენით ჩუქნია ჯდომამა. საფლავსა ზედა ჰყიდავ რუმე \*) ენთებოდეს ნიადავ, თავით ორი კანდელი, სხუაგან თვთო. წიგნები ყვალაი (sic); ე. ი. ყველა) უკლებად ძეს; ნუ ვინ გაილოთ: დაკრულვით არის. ესე ესრეთ მესმა მამათაგან და დავსწერე აღგომელმან მახარებელმან. ჯუარისა დასუენებ (sic) კარზედა ყოველთა კვრიაკეთა და დღესასწაულთა ჩუქნია“.

8) იმავე ხელით ზედვე: „სახელითა... მე აღდგომელმან მახარებელმან წიგნი გაგზავნე საქართველოს ზეთისთვის ხელსა წინაშე (მოლარეთ-უხუცესი ხელი თაველისძე და მისნი დედმამანი ასათა და სოსანა\*, იხ. ზემო 1401—1407 წლის ახლო ხანებში, გვ. 207) და მას გამოეგზავნა ასი ფლოური ქრისტეს საფლავისათვის და ჯუარელთა დაიჭირეს, და მონასტერმან, მამამან პიმენ, მოძღუარმან იე, კანდელაკმან ნიკოლოზ და სრულიად კრებულთა და კელოსანთა, კელარმან, ვეჩინარ და მწისქვლელმან (sic) ყოველთავე გოუჩინეთ (გაუჩინეთ) ზეთი თორმეტი ლიტრა ყოველთა წალიწადათა მიეცემოდეს ქრისტეს საფლავსა ჯუარისა მონასტრისაგან, და ვინცა აღდგომელ იყოს, ანთებდეს ერთსა კანდელსა დღე და ღამე დაუვსებლად ქრისტეს საფლავსა ზედა და არავინ მოშალოს, არცა შეცვალოს ხელასათვის, სადამდის ესე ჯუარსა მონასტერი ეგოს და მონაზონნი იყენენ“.

9) იმავე საუკუნის ხელით, ლამაზ ხუცურით: „არის შილას შემოწირული ყოველივე ფლოური სამეოცდა სამი ჯუმლად სრულიად“. „ღიდება ღმერთსა... და პატრიოსანსა გოლგოთასა... რომლისა წყალობითა ღირს ვიქმენ მე უღირსი

\*) ეს სიტყვა „რუმე“ ქარავმინია და არ ვიცი, რას აღნიშნავს. უნდა იყოს „რომე“ ანუ უფრო სარწმუნოდ მიმაჩნია „როა“-მე, ე. ი. საფლავის ტაძარში ჰყიდაოს ას საშოკ და თი კანდელი და იმათგან ორი თვით საფლავის თვით და სხუაგან თითო.

შილა მღდელმონაზონი აღდგომელობასა და შეესწირე წ'ასა ამას გოლგოთასა ერთი ბარძიმი ვეცხლისა, ო'რი თევზი, ერთი წურწუმა საზედაზე, ერთი კოვზი, ერთი კამარა და ერთი სატფოპი, ესევე ვეცხლისა არის, ოთხი სპილენძის სასანთლე, ერთი საყრაყი (სიღ), ერთი კანდელი შემოვსწირე წ'ასა გოლგოთას სალოცველად და საოხად ცოდვილისა სულისა ჩუანისა... (წყევა, ვინც გაიტანოს).

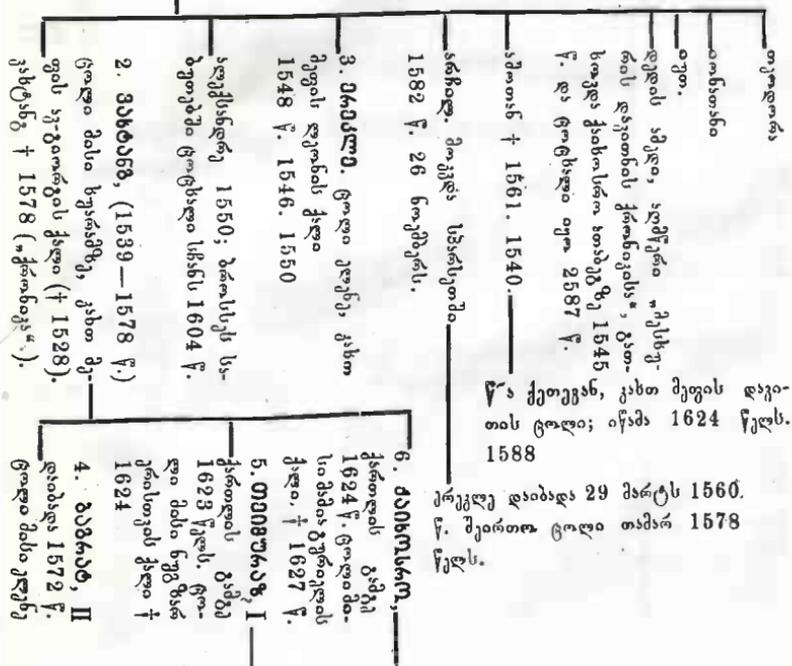
დამატებანი.

ჩვენ ქვემო ჩაკვირთავს რამდენიმე უღიდებულესთა ქართველთა გვარების გვარონებითი შტოები, შედგენილი ჩვენგან შვერების წყაროებით და სხვა საბუთებით. აქ ჩვენ მოკლედ დგანუშობთა შვერთაგან, სოლო აზრად გვაქვს განმარტული შტოები ამ გვარებისა და სხვა თავადებისაგან მესამე წიგნში ჩაერთოთ. — არაბული ციფრები რომ უზის აღნიშნავს, რომ იმ წლებს ის ჰიანი საბუთებში ცოცხალნი სხანან, სოლო ჟვარი სადაც ციფრებს წინ უზის (+) ის ციფრი აღნიშნავს დროს იმ პირთა სიკვდილისა. — წარჩინებულ გვართა გენეალოგია დიდად გამოსაყენებელია არქეოლოგთათვის.

I მუხრან-ბატონების გვარონობითი შტო (გენეალოგია).

მეფე კონსტანტინე III (1469, — 1505 წ.).

1. ბაბრატ, ძმა მეფეთა დავითისა (+ 1526) და გიორგისა, (+ 1540) შვილი მეფისა კონსტანტინესა (+ 1505 წ.). ბაბრატ მუხრან-ბატონად დაჰდა 1512 წ. ბერად შედგა ბარნაბას სახელით 1539 წ. — ცოლი მისი ელენე.



ულენე, ცოლი ჭიორგი არაგვის ერისთავისა 1643 წ. 1647.  
 დღის იმელს, ციციშვილის ვაჟებს ცოლი, ზაბასი ზე ბალოს დედა 1661  
 მთავარ-ეპისკოპოსი დომენტი 1643; 1654; 1656. მერე კათალიკოსი ქაი-  
 თოსას 1660—1676 წლებში.

8. **კოსტანტინე**  
 † 1668 წ.—1622.  
 ცოლი მისი გუჯა  
 აბაშიძის ქალი და-  
 რეჯან, ბილოზნი-  
 ბაში დომეს.

ვაჟი, ცოლი მისი თაბა აბაშიძის  
 აქული (ნიჭუთისა).  
 ბეგრატ — სვიმონ 1758  
 1636. 1701 — დაბადა 1715 წ.  
 1671 — გოგა 1758

1803  
 გოგა 1808  
 ელშვი 1808  
 ქაიხოსრო 1823 წ.  
 გიორგი, კაპტანი 1820

ერგვლე 1622

9. **ბაბკატ III, ცო-**  
 ლი მისი ქეთევან,  
 გივი ახოლახთის  
 ქალი 1622; 1671

დებით 1623; 1631.

არჩილ 1622.

აშოტა 1670; 1689. მოკვდა 1697 წ. წინათ  
 თამარ, პირველი ცოლი ლევან დიდიანისა.  
 ბაკაუა სალ-ხუცესი დაბადა 1651 წ. ლევან-ვაჟი + 1717 წ.  
 დიონანა 1670—1697. ფოქოთი მოკლეს  
 ქაიხოსრობისთვის ნიჭებურსა 1728 წ.  
 ნიკოლოზ ბოლნელ ეპისკოპოსი 1683 წ.  
 სვიმონ, — ბაგრატი — სვიმონ 1717 წ.  
 გივი 1717

12. **ბრეკლე II** 1670; 1689; — დებით 1703 წ.  
 1700; — 1707 თვლი  
 დაქვდა 1716 წ. გიგე-  
 და 3 იანვარს 1723 წ.  
 ქაიხოსრო 1689; 1697 1695  
 იესე 2670; 1689; 1698

7. **ვახტანგ II**  
 1622. 1638 (1627—  
 1658). ცოლი იმი-  
 სი ყაფლან ორბე-  
 ლიან - ბარათაშვი-  
 სის ქალი როდამ  
 † 1678 წ. (მო-  
 სოხნობაში ეკა-  
 ტირინე). ვახტანგ  
 გამეფდა ქართლს  
 შახნავაზად წოდე-  
 ბული 1658 წ. და  
 მისი შვილი არჩილ  
 ახეთს: — როსტომ  
 მეფის ცოლი დიდი-  
 ანის ქალი მარიამ  
 შვირთო. მოკვდა  
 1676 წ. ამისგან  
 წარმომდინარეო-  
 ბენ შემდგენი ქარ-  
 თლის მეფენი 1744  
 წლამდე, როდენ-  
 სკ ქართლის მე-  
 ფობა დიპსრო კახ-  
 თა მეფემ თეიმუ-  
 რაზ II-მ.

10 **თეიმურაზ II**, სოხოტოხტესი; მოკვდა  
 აპრილს 1688 წ. — დაიბადა 1649 წ. სხანს  
 1670; 1686 წ. (ერთ სიგელში თეიმურაზ  
 წოდებულია 1717 წელს კოსტანტინეს შვი-  
 ლად, ხოლო კოსტანტინევე ძმად თეიმურა-  
 ზისა ზე ოტის ბიძაშვილად: იხ. ჩემი გუჯარის  
 წიგ. II, გვ. 327)





## II არაგვის მრისთავთა გვარგვინების შტო

ა) ერისთავნი შაბურის შტო

1 შანშე	} XIII საუკუნე?
2 ვახტანგ	

3 ვარამ XIV საუკუნე.

4 ქუქა და ცოლი მისი დაბდა.

5 ვახტანგ. XIV საუკუნე.

6 მიქაე 1398	ქლენე	ვარამ 1398	ქაეთარ? 1398 (გუგ. წიგ. II, 103)
--------------	-------	------------	----------------------------------

7 ნუგზარ და ცოლი მისი დედისიძე.

მეორე ცოლი გუდღაბ? 1418 (სემი გუგარის წიგნი. II, 84).

8. ლომი XV საუკუნე. ცოლი მარტყე. მუხ. № 97; გვ. II, 8) 9. შაბური; ცოლი ლალია? სუნდულიძე ლომი იხ. 1398 წ.

ამ სუნდულიძემ უნდა იყვნენ ზედ-გინიძე—ამილახორნი. ვარამ და მიქია მკვდარნი 1465 წ.

სარა 1465

10 შამიშ, ცოლი მისი შურია. მეორე ცოლი მარიამ? 1465, 1474 მესამე ცოლი დულარდუბტი; მლოზ-ნობაში დომე.

II. გიორგი, ცოლი მისი (მარიამ?) გიორგი 1465 მიქია 1465 ვარამ 1465; ნუგზარ 1445 გი მეფის ქალი 1465 1475 1474

ბ) არაგვის ერისთავნი განათეონი.

X აზნაური განათელი. აჰან მოსპო წინანდელი ერისთავნი ჭ თვით გაერისთავდა.

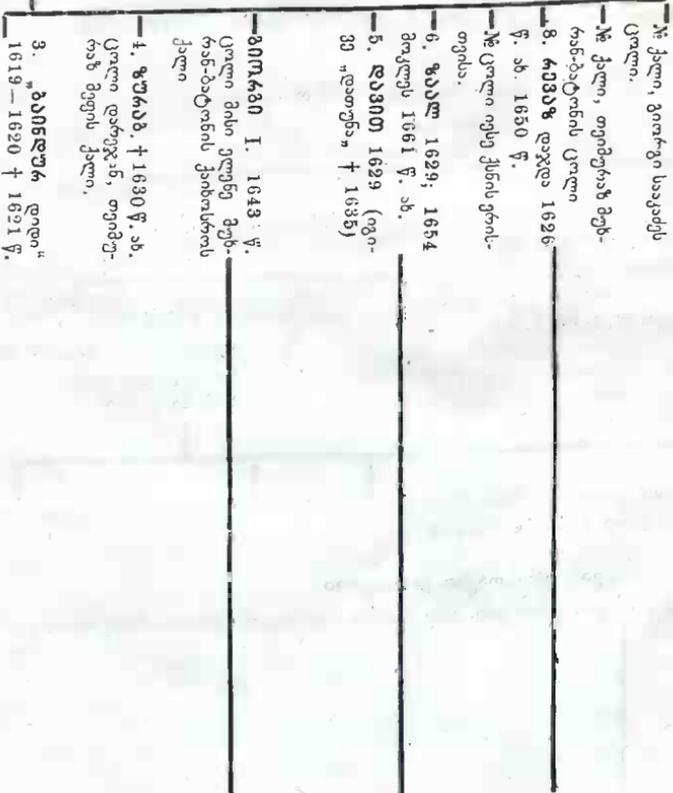
X

1 ბაიძე 1519 წ. ახლო ხანს  
1550 წ. ახლო ხანს: ეს უნდა-  
იყოს, რომელმან 1560 წლის  
ახლო ხანებს დახოცა ყველა თვის  
ძმები (ქცხ. II, 37).

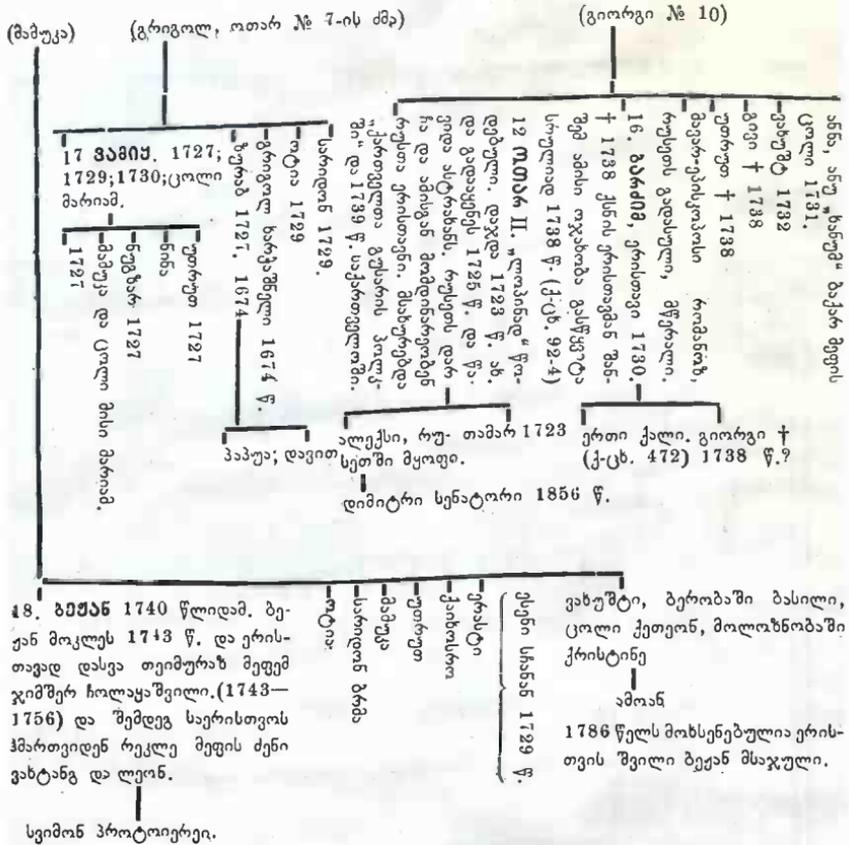
ზურაბ 1519, გოდერძი, ბარძიშ, გოსტასაბ, როსტომ.  
1519წლის ახლო ხანებში (გუჯ. წ. II, 186; 221).

ამას შეურთავს დავით მეფის  
ქალი 1527 წლის ახლო ხანს. (იხ. ჩემი გუჯრის წიგნი II, გვ. 189).

„ნუგზარ დიდა“ წოდებული „პირველ ერისთავად“ 1617.—მოკვდა 1619  
წლის ახლო ხანს. ამან დაიპყრო ბაზაღეთი და შთაუღლეთი, რომელიც მისცეს მას  
1578 წელს. ანანურის ეპიტურის აღმშენებელი.





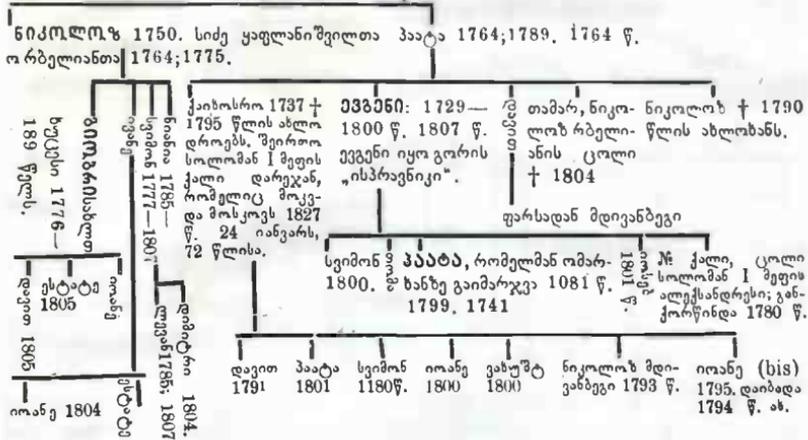


III გვარკუნობითი შტო ქართლის აბაშიძეთა

ესტატი 1586 წ.

მაშუკა 1667 წ.

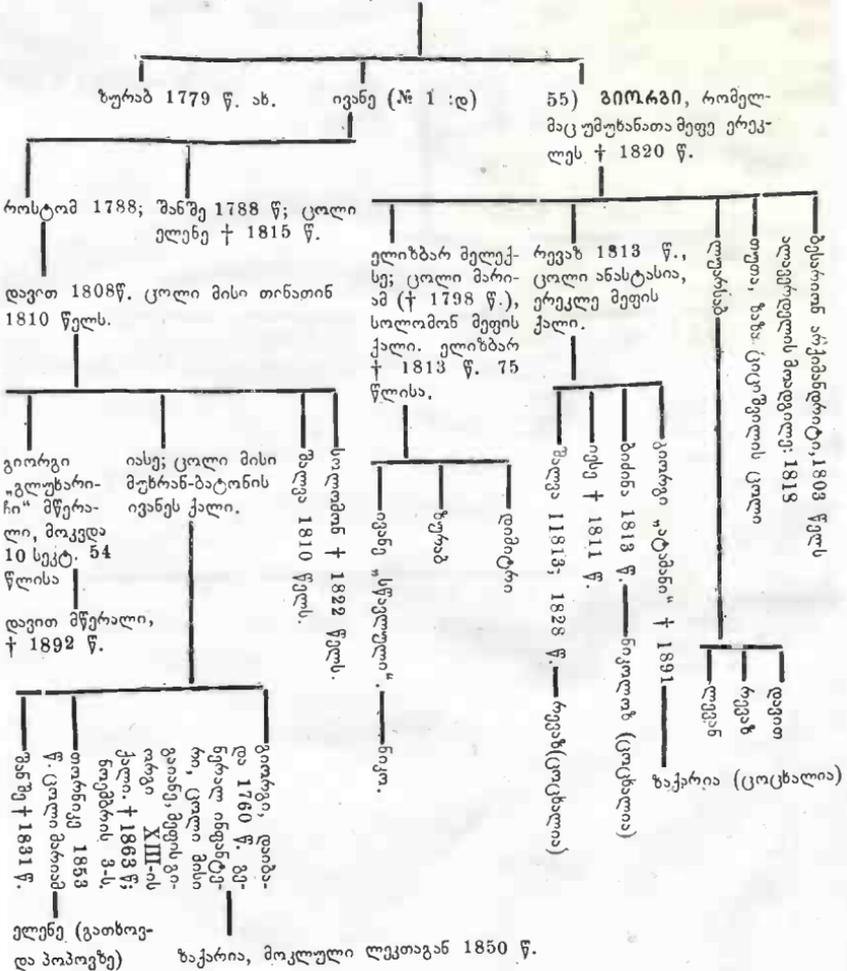
გახუშტი, ცოლი მისი ანკა, ვახტანგ VI მეფის ქალი † 1746. 30 იანვარს. 1722; 1745,



### IV შტო უკანასკნელთა ძნის ერისთავთა

შემო (გვ. 30) დაბეჭდილს შტოში რამდენიმე პირი გამოგურნა და ამის-გამო აქ სელ-ჰოორედ ებეჭდაეთ.

#### 53) შანშე II



შ ი ნ ა ა რ ს ი ა ზ ო ი ბ ნ ი ს ა :

- I. „ძეგლი ერისთავთა“, ანუ ისტორიული წერილი შთაუღელთუე (ქინის და არაკვის სეთა). VI—XV საუკუნეებში: გვ. 1—19.
- II. სხვა-და-სხვა ხელ-ნაწერები და მ. აშოლებული ცნობები ქსნის ერისთავებზე: გვ. 19—26.
- III. გვარგონობითი შტო ქსნის ერისთავთა უძველესის დროითან მე-XIX საუკუნემდე: გვ. 26—30. უნდა შევნიშნოთ, რომ ამ შტოს უკანასკნელს გვერდზე (30) გამოშვებულია დავითის ძე გიორგი „გლუხსარაზა“ წოდებული, ცნობილი მწერალი და მსახობი (ძმა იასესი) და გიორგის ძე დავით, ცნობილივე მწერალი, რომელიც განდაიცვალა 1892 წელს.
- IV. სიგელი 1020 წლის, მელქისედეკ კათალიკოსის: გვ. 31—36.
- V. ახალი ვარაიანტები ძველის ქართულის დაბადებისა XII, XIII და XVI საუკუნეებისა და რამდენიმე ცნობა უძველესის ქართულ „კამენის“ დაბადებაზე: გვ. 36—39 და გვ. 40 (შენიშნა).
- VI. „ასკეტაიონი“ ბასილი დიდის, თარგმნილი ეურემ მცირის მიერ: გვ. 39—40 და მის-მიერვე თარგმნილი „ფილოთეონ ისტორია“ თეოდორტი კვირელის: გვ. 40—43.
- VII. ნიკორწმინდის სიგელი XI საუკუნისა: გვ. 43—49 და ზედვე მეფის ბატრატ მესამის სიგლის ნაწივეტი გვ. 49.
- VIII. მეფის გიორგი II-ის სიგელი 1078 წლის, გვ. 50.
- IX. ანდერძი წინ დავით აღმაშენებელისა: გვ. 50—52.
- X. თამარ მეფის საფლავის წარწერა, გვ. 52.
- XI. აამბიკო, თქმული რუსთველის მიერ: გვ. 52.
- XII. სიმცხე-სათაბაგოს მღვდელთ მთავარნი: გვ. 53—54.
- XIII. ძეგლის წერა რუის-ურბნისის კრებისა: გვ. 54—72.
- XIV. „მეთეს დავითს (აღმაშენებელს) მონაზონი არსენი“ (შესმითი სიტყვა-რება) გვ. 68—70.
- XV. გელათის სიგელი, თამარ-მეფის მიერ მიცემული 1189 წელს: გვ. 72—75.
- XVI. წერილი გიორგი მონაზონისა, გიორგი მთწმიდელის ბიოგრაფისა: გვ. 75—79.
- XVII. სიგელი თამარ-მეფისა 1202 წ. გვ. 79—82.
- XVIII. წინ უკითხე მთა-წმიდელის წერილი: გვ. 82—88.
- XIX. ახალ-ციხური ტყავის სახარება XII საუკ. გვ. 89—90.
- XX. „აფხაზთა ქრონიკა“, იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1222 წელს 1236; 1245; 1484; 1486 და 1688 წ. (გვ. 507); 1692 წ. გვ. 512.

- XXI ქრონიკა საეკლესიო მუზეუმის ძილისძვირისა № 85: იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1211 წელს; 1352; 1355; 1360; 1366; 1396; 1409; 1413; 1428; 1444; 1447; 1452; 1461; 1464; 1465; 1466; 1472; 1477; 1478; 1485; 1498; 1505; 1516; 1536; 1554; 1571; 1573; 1578; 1579; 1586; 1640; 1651: „აქა ლომ -- [და]იბადა“ (ეს გამოკვრის); 1658;
- XXII. ვახანის ძეგლი, სარგის მხარეკელის მიერ აღწერილი (ნაწვევტი), იხ. გვ. 91—94.
- XXIII ნაწვევტი არსენ კათალიკოზის სიგლისა, XIII საუკ. იხ. გვ. 94—96.
- XXIV სიგელნი შიომღვიმისანი: № 37 XIII საუკ. გვ. 97—100; № 67 XIII საუკ. გვ. 100—102; № 39, XIII საუკ. გვ. 125—126; № 34, XIII საუკ. გვ. 126—128; № 65—1260 წელს გვ. 145—148; გვ. 149—153; 1344 წ. ქვეშე. 1376 წ. 1433; 1475 წ.; 1508; 1523; 1525; 1603;
- XXV. იოანე შავთელის კვინჭლოსი 1233 წ. გვ. 103—122. იქვე კზრის არსენის და სპა კარელის მიერ თხზული საკალობლები გვ. 107—108. — წერილი ბულმასის ძის კზრის არსენის გვ. 108—109. გალობანი სინანულასანი წის მუფის დავით აღმაშენებელისა გვ. 104—110; ისტორიული წერილი აბუსერიძის ტბელისა: ა) წის გიორგის ტაძრის აღშენება ოზიზის ლაურის ახლო „ბაშილას-მიერ“ გვ. 111—117; ბ) ახრება. საქართველოსი ზუარამბულადაც გვ. 118—119; გ) ხისათა ტაძრის აღშენება გვ. 119—121
- XXVI. გვარდნობითი შტო ერისთავთა ერისთავთა აბუსერიძეთა გვ. 122—123.
- XXVII. გელათის სიგელნი №№ 49 და 8,978 გვ. 128—9, დავით ხარინის დროჲს; — 1464 წ. 1495 წ. №№ 52 და 9865; 1504 №№ 639; 178; 1509 № 127; 1519 (გვ. 336—340 და 340—4); 1527 № 82; 1568 გვ. (409) და № 7; 1573 № 72; 1586; 1603; 1604; 1630 № 101; 1637 № 139; 1660; 1664 წ. № 139; —
- XXVIII ხობის და მარტვილის მონასტრთა ხატების XIII საუკუნის წარწერანი და ცნობანი ძველ დადიანებზე გვ. 129—132 და 199.
- XXIX რკინის სიგელი 1259 წლისა: გვ. 132—145.
- XXX. სიგელი კრიკელ სურამელისა XIII საუკ. 145—146.
- XXXI. სიგელი ბეკა სურამელისა XIII საუკ. გვ. 153; 168—169; 170—171.
- XXXII აღაშები ათონის ივერიის მონასტრის 1074 წელს დაწერილის ხელნაწერისა, XIII საუკ. გვ. 154—156; 169; 298—9; 312, — 315; 406—7; 1640 გვ. 454; —
- XXXIII თამარ-მუფის კარაბადინის წარწერა გვ. 156.
- XXXIV ეტრატის სახარება შიომღვიმისა 156—158.
- XXXV სამი სიგელი მუფის დავით ხარინისა: გვ. 158—162.
- XXXVI. ქიორფასი ნაწვევტი მე-XIII საუკუნის სამღვდელთა კრების ძეგლისა: გვ. 162—166. თუმცა ეს კრება ჩვენ დაგსახეთ 1280 წლის ახლო ხანს, დიმიტრი თავდადებულის მეფობაში, მაგრამ ქვემოთ სხვა საბუთების მი-

ხედვით, ჩვენ დავასაბუთებთ, რომ ეს კრება უნდა ეოფილიყო ცოტა უწინ; ულუ-დავითის შეფობაში: 1262 წლის ახლო ხანს გვ. 184—185.

- XXXVII. სიგელი წმიდის შეფის დიმიტრი თავდადებულისა: გვ. 167.
- XXXVIII. ცნობანი მხარ-გრძელებზე: გვ. 168; შეად. 91—94.
- XXXIX. უანჩეთის ეტრატის სახარება: გვ. 171—172.
- XL. მოქვის მხატრობანი ტყავის სახარება 1300 წ. გვ. 172—174.
- XLI. სამსარის ქვაბის წარწერა გვ. 174.
- XLII. ცაიშის ოღარი, 1312 წელს შეკერილი და სხ. გვ. 175—6.
- XLIII. სინოდალურ კანტორის ნუსხის წიგნისგან № 507 ამოღებულნი ცნობანი: ნუსხა №; სბ: XIV საუკ. გვ. 176; — ნუსხა № ა: 1392 წ. გვ. 198.
- XLIV. ფიტარეთის ტაძრის წარწერანი: გვ. 177.
- XLV. ისტორიული ლექსი, XIV საუკ. წარწერილი ნუზლას საუდარზე, ნარ სოფელს, ოსეთში გვ. 177—179.
- XLVI. დემურ ბალახის ეტრატის სახარება. გვ. 179—180.
- XLVII. დაბის სოფლის ტაძრის წარწერა: გვ. 180.
- XLVIII. „დაღინთა ქრონიკა“ იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1345; 1384 (გვ. 199); 1396; 1414; 1444; 1470; 1474; 1482; 1512; 1532;
- XLIX. ძეგლი მეფეთ-მეფის გიორგი ბრწყინვალის: გვ. 182—183.
- L. სიგელი მეფის დავით VII-ისა 1355 წ. გვ. 184—185.
- LI. ცაიშის ომოფორი, შეკერილი XIV საუკ. გვ. 186—7.
- LII. სიგელი ალექსანდრე მეფისა 1362 წ. გვ. 187—188.
- LIII. „წიგნი ქრონიკონნი“ ანუ ქრონიკა; ჩართული ლექსთა კრებაში, იხილეთ შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1373; 1385 (გვ. 199); 1394; 1396; 1402; 1431; 1444; 1456; 1471; 1478; 1485; 1508; 1511; 1513; 1518; 1526; 1554; 1558; 1559; 1560; 1566; 1567; 1569; 1576; 1578; 1585; 1586; 1587; 1591; 1605; 1609; 1614; 1622; 1624; 1632; 1636; 1647; 1648 (გვ. 474); — 1656; 1659; 1660; 1663; 1678; 1682; 1683; 1687; 1688; 1693; 1695; 1695; 1697;
- LIII. ქრონიკა, ჩართული ჩემს ხელნაწერ კაზში № 3 იხილეთ შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1444; 1510; 1513; 1534; 1535; 1541; 1554; 1561; 1568; 1569; 1579; 1593; 1599; 1602; 1605; 1607; 1609; 1614; 1651; 1649; (გვ. 475); 1658; 1661; 1666; 1668; 1676; 1688; აფხაზეთის აკლესია თურქთაგან 1452 წ. გვ. 266.
- LIV. ქრონიკა 1375—1401 წ; გადმოწერილი უცნობის ჰირისგან: იხილეთ შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1375; 1387; 1389; 1390; 1392; 1384; (გვ. 199). 1393; 1394; 1395; 1400; 1401.
- მანკარანთა სიგელი იხ. 1452 წ. ქვეშ.
- აგ შანდაქთა- სიგელი იხილეთ 1452 წლის- ქვეშე.

## IV

- ქავთარაძის სიგელი 1487 წელს გვ. 305—306.
- LVI** მავაშვილთა სიგელი 1377 წლის: გვ. 190—191.
- LVI** ქრონიკა, ჩართული სოფ. ქეგვის წა ნიკოლოზის ეკლესიის გულანში იხილე შემდგობა წელთა ქვეშე: 1388; 1423; 1429; 1439; 1444; 1463; 1474; 1498; 1500; 1516; 1534; 1535; 1539; 1543; 1550; 1553; 1554; 1555; 1573; 1575; 1579; 1580; 1584; 1599; 1601; 1613; 1632; 1637; 1643; 1645; 1656; 1661;
- LVII** მაღალაშვილთა სიგელები 1391 წ. (გვ. 191—193); 1472; 1512; 1562; 1675;
- LVIII** სიგელი, მიტუმული იმერთა მეფის ალექსანდრეს მიერ 1392 წელს: გვ. 193—4.
- LIX** სა მცხეთის საკათალიკოზო მამულების: გვ. 195—8.  
ბოდორნის სიგელი 1474 წელს (გვ. 291—3).
- LX** მცხეთის სიგელები: 1393 წ. № 38. გვ. 200; იხ. კიდე 1397 წ. და 1398 წ. გვ. 202:— 1398 წ. № 169: გვ. 202.—3;—1399 № 56: გვ. 204—; 1401 წ. № 476: გვ. 205; № 121 გვ. 207; № 101; გვ. 213:—1405 წლის № 106 გვ. 213;—1408 წლის № 339: გვ. 217; № 612 გვ. 218:—1411 წლის № 160; გვ. 219;—1413 წ. № 105 და № 337 გვ. 219—220; 1414 წ. № 44; 1419 № 91;—1420 № № 3 და 250; გვ. 325—7;—1424 № 57;—1425 № 20;—1428 № № 5 და 127;—1429 № № 252 და 356;—1431 №№: 23; 249; 365;—1433 №№: 336; 332; 103; 1434 №№ 332; 341;—1435 №№ 333; 34;—1438 №№ 438 და 64;—1439 № 36;—1441 №№ 14; 189; 28; 107; 1442 №№ 338;—1443 № 144;—1445 № 292;—1448; №12;—1449 № 37;—1451 № 54.—1453 №№: 296; 311; 48; 401; 475 და 314; 1457 № 167 (გვ. 271);—1459 წ. №№ 484; 103;—1460 № 124;—1464 №№ 236; 33;—1465 № 75;—1466 № 35;—1488 № 130 (ნუსხა №: სპეც.); 1192 № 480; 1497 № 479;—1498 №№ 10; 328;—1500 №№ 464 (შეადარე № 311.); 415 (გვ. 316—8);—1502 № 407; 1503 № 47;—1504 №№ 122; 482 (გვ. 321); 128; 123; 1505 №№ 126;—260;—1511 № 472;—1514 № 351; 1516 № 8;—1517 № 582; 1519 №№ 238 და 243 (გვ. 346); 1526 № 7;—1527 №№ 272 (გვ. 369); 89 (გვ. 371); 6 (გვ. 373); 1529 წ. № 262;—1531 № 197; 1532 №№ 315; 342; 1534 № 3;—1537 №№ 2; 473;—1540 № 52;—1541 № 483;—1546 №№ 505; 276; 219;—1547 № 331;—1549 № 90; 1552 გვ. 392; №№ 10; 226; 246 (გვ. 395); 354; 1558, № 503;—1559 № 93;—1560 №№ 26; 340;—1569

№№ 36; 191; 369; 1575 № 9; 1580 № 53;—1585 № 27;—  
1595 №№ 129; 148; 327;—1595 № 501;—1601 № 18;—  
1609 № 25;—1613 № 163;—1617 № 104; 1624 № 185;  
1628 № 91; 1629 № 66; 1631 № 15;—1638 № 330; 1645  
№ 22;—1651 № 223;—1654 №№ 258—9; 1656 № 31 და 29;  
1658 №№ 478; 252: 1663 № 49;—1666 № 265; და 56;—  
1669 № 140; 1670 № 11;—1675 № 477;—1676 №№ 411;  
1677 № 41;—1678 №№ 216; 210;—1682 № 200; 1683 № 168;  
1687 № 216; და 1688 № 210, 1688 და 1693 № 240; 1693;  
№ 492; 1695 № 39; 1697 № 152;—

LXI ქრთბიკა, ჩართული ჩემს ჟამნში № 2, იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე:  
1394; 1414; 1424; 1444; 6446; 1462; 1465; 1475; 1489;  
1513; 1516; 1518; 1526; 1548;

LXII ქრთბიკა იკორთის ძილისძირისა № 6; იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე:  
1431; 1444; 1446; 1457; 1461; 1463; 1466; 1471; 1476;  
1478; 1483; 1485; 1498; 1505; 1508; 1513; 1526; 1536;  
1539; 1541; 1543; 1550; 1624; 1643; 1647; 1647; (გვ. 474).  
1673; 1677; 1683; 1688;

LXIII. ქრთბიკა ჩხეიძეთა იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1396; 1402; 1414;  
1416; 1424; 1431; 1446; 1457; 1461; 1465; 1471; 1483;  
1484; 1485; 1504; 1508; 151; 1554; 1585; 1586; 1591;  
1599; 1616; 1632; 1659; 1671; 1578; 1679;

ქრთბიკა, ჩართული უახსეთის ტყუის გუჯანში იხ. შემდეგთა წელთა  
ქვეშე; 1444; 1485; 1498; 1500; 1516; 1534; 1535; 1539;  
1541; 1550; 1553; 1554; 1561; 1566; 1569; 1574; 1579;  
1580; 1582; 1594; 1599; 1604; 1609; 1613; (აქ უნდა ჰქონ  
:ტა: და არა :ტ: იხ. გვ. 440); 1616; 1624; 1626; (გვ. 447);  
1635; 1645; 1658; 1648; (გვ. 474); 1659; 1662; 1664; 1665;  
1674; 1577; 1579; 1687; 1689; 1693; 1693; 1698;

LXIV. ჩრთბანი სჰუმის ეტრატის „სულთა მატანე“-საგან ამოღებულნი: გვ.  
23—4; 206; 245;—7; გვ. 293; გვ. 303; გვ. 321—2; 517;

LXV. ღარგვისის ჰარაკლიტონის ისტორიული წარწერა 1400 წ. გვ. 204—5.

LXVI. მცხეთის ნუსხის წიგნი, № 507 გადაწერილი ნიკოლოზ კუზის ბრძა-  
ნებით 1687 წლის ახლო ხანებს: 1401 წ. ნუსხა №№ სზზ. და სზც;  
სნ და ტმგ. გვ. 205 № ტბ, გვ. 206; № ტა: გვ. 207; № ზგ: გვ.  
213;—1408 წლისა №№ :კბ: :სზგ: და :ოგ: გვ. 217—8; 1413 წ.  
№ რღზ:—1414 № ნო (გვ. 221);—1415—19 № რბ: და № :რმ:  
1416 № რღ: გვ. 222—3; 1417 № სზთ; 1419 №№ :კა: და :მა:  
გვ. 224—5; 1420 № :სე:—1424 № :ჟზ:—1427 № :ღტ:—1431

№ : ლბ: 1433 № : სმთ:—1437 № : ტ:—1440 № : რღზ:—1443  
 № : მზ:—1453 №№ : ტმა: და : ტმა:—1457 № : ჰგ:—1464 № : სღ:—  
 1468 № : სო: 1479 № : ტვ: 1483 № : ტოვ: 1493 № : რჰე: და  
 : ტვე:—1498 № : სეე:—1500 №№ : სკო:—1504 №№ : რი: სნბ;  
 და : ღ:—1506 № : რბ:—1511 № : რზ:—1526 № : სზ:—1527  
 №№ : რზ:; სოე: და : ტო:—1529 № : რღზ:—1532 №№ : სზ  
 და : სზ: 1548 №№ : სღღ: სმა:—1549 №№ : ტნდ; ტნე; ტმე:—  
 1552 № : ტვე:—1559 № : სოთ: 1563 №№ : ტამბ: ლბ:—1566 №№  
 ტგ; სკ.—1568 № : სეღ:—1570 № : სმა:—1574 №№ : ჟე; მ;—1580  
 გვერ. 420;—1583 № : რჰე:—1585 № : რზ:—1591 № : რჰე:  
 1608 რეე:—1614 № : სნღ:—1622 №№ : მე; მდ; სოღ; 1638 №№ :  
 : სღღ; სმბ:—1639 № : ტღზ:—1645 № : რბ:—1648 №№ : სღე:—  
 სმბ; სმღ:—1651 № : სოა: 1654 №№ : სოე; სე; სზ; რმე:—1660  
 №№ : რბ; რეე; რიღ; ნღ:—1661 №№ : რმღ; კ;—1662 №№ : რმა;  
 ჟა; 1664 №№ : ტზ; რჰე; რჰე; რჰე; 1666 № : ლთ; 1667 № : რზ: 1673;  
 № : მზ:—1684 გვ. 499 № : ტოღ; 1686 № : რ; 1689 №№ : რმზ:  
 და : ტე:—1696 №№ : რბ; ტნ:—1698 № : ტობ:—

**LXVII.** ქრონიკა გელოური, ნ. ანთაძის მიერ გადმოწერილი 1845 წ. იხილე  
 შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1462; 1469; 1630; გვ; (446); 1624;  
 1686; 1691;

**LXVIII.** ბიჭვინტის სიგეზნი №№ 66; 9054 „მცნება სასჯულო“, მიტეული  
 ანტიკველ პატრიარქის მიხაილის მიერ გვ. 294—7;—1558 № 58;  
 1569 №№ 21; 67; 1622 № 111;—1628 № 43; 1629 № 30;  
 1658 №№ 32; 111; 9; და გვ. 472;—1659; 1664 №№ 35; 56;—  
 1668 გვ. 484; 1675; 1682 გვ. 497;—1685 № 75; 1690 გვ.  
 510; 1696 № 42;

**LXIX.** ამირქვითა გვარონობითა ისტორიული გუჯარი 1240—1415 წლე-  
 ბისა გვ. 207—213.

**LXX.** ამირქვითა გვარონობითა შტო გვ. 214—215.

**LXXI.** სიგელი კოსტანტინე მეფისა 1407 წ. ახლო-ხნისა: გვ. 215—6; 218—  
 9;—წითლიქათა სიგელი 1413 წ. გვ. 221—222.

**LXXII.** ჭათახევის სიგელი 1415—1430 წ. გვ. 222;—1442 გვ. 251; 253;  
 263; 1460 გვ. 280 1472; 1488 გვ. 306; 1492; 1512; 1519;  
 1520; 1550; 1567; 1568; 1580; 1582;

**LXXIII.** ზეგდვინიქათა სიგელი 1426 წ. გვ. 229—230;—1453 გვ. 266—7;

**LXXIV.** სიგელი თოფურბიქათა დაწერილი 1478—1485 წ., როდესაც ათაბა-  
 გობდა ჩვენს ქრონიკაში ცნობილი იყვნენ, იგივე ანქო და კათალიკო-  
 ზობდა დავით; ხოლო იმერეთს მეფობდა ალექსანდრე და სამცხეს მაწ-  
 ვერლობდა სვიმონ (იხ. გვ. 232—5).

- LXXXV. ახალი და უძველესი ვარიანტი ალბუღას კანონებისა გვ. 256 —7;
- LXXXVI. იკორთ.ს ტუავის ზადიკის წარწერანი: 1446 წელს. ქვეშე.
- LXXXVII. სიკელი წულგუიძეთა ის. 1451 წელს ქვეშე.
- LXXXVIII. თფილისის სიონის გუჯრები იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1432; 1442; 1443; — 1463; 1523 № 39; — 1540 გვ. 384; 1551 №№ 11; 42; — 1552 № 104; — 1553 გვ. 396; 1587; 1592; 1634; 1635; 1637; 1650; 1658; 1649 (გვ. 475); 1660; 1671;
- LXXXIX. ჩემის უბის წიგნებიდამ: იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1429, 1430; 1442; 1455; 1470; 1492; 1502; 1562; 1565; 1572; გვ. 414; 1589; 436; 7; 1622; 1624; 1636; 1641; 1642; 1667; 1668; 1684; (გვ. 499 — 500); 1686 გვ. 504; 1689 გვ. 508 — 9; 1691; გვ. 511; 1691;
- LXXX. ჭარმახელთა სიგელი 1442 წ. გვ. 252;
- LXXXI. „სამთავნელთა სარგო და სკანონო“ 1459 წ. სიგელი გვ. 272 — 7. 1670; გვ. 486.
- LXXXII. შურულთა სიგელი 1460 წ. გვ. 278 280.
- LXXXIII. იოთამ ზუგდიენიძე-ამილახორის გმირობა 1465 წ. გვ. 284 — 285.
- LXXXIV. გიორგი შუფის ქალის დაწინდვა ბერძენთა იმპერატორზე გვ. 286 — 7.
- LXXXV. ელიოზიშვილთა გუჯარი ის. 1467 წ. ქვეშე.
- LXXXVI. სხვა-და-სხვა გუჯრები 1518 წ. (გვ. 334); 1522; 1538; 1552; გვ. 395; 562; 1565; 1578; 1579; 1595; 1602; 1609; 1610; 1612; 1629; 1630; 1637; 1661; 1674; (გვ. 489); 1688; 1689; გვ. 509 — 510; 1693; 1694; 1698. 1699;
- LXXXVII. „მთის წმიდა გიორგის“ სიგელი. 1491 წ. გვ. 307 — 8;
- LXXXVIII. დავით ბარსეჯის სიგელი ის. შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1479; 1513; 1513. (გვ. 332); 1581 გვ. 419; 1683; 1690; 1692; 1693; 1696; 1699.
- LXXXIX. თფილისის სიკელსიომ მუზეუმის ხელნაწერთა წარწერანი: გვ. 301; 322; 380; 387; 431; 435 — 6; 1607; 1681; გვ. 496; 1697 გვ. 516
- XC. ქრონიკა, ჩართული გელათის დახეულს გულანში: 1568; 1681; 1683; 1691;
- XCI. ქრონიკა, ჩართული წერ-კითხვის ხელნაწერში № 252 იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1490; 1498; 1500; 1510; 1516; 1535; 1548; 1550; 1556; 1579; 1582; 1585; 1586; 1589; 1591; 1601; 1603; 1637; 1642; 1650: „ქა სოფრიძეს მტბუკარს [იშხნელობა და] მაწივერლობა“... (ფრწხილებში ჩასმული სიტყვები გამოშვებულია და უნდა დაემატოს); — 1652; 1654; 1657; 1658; 1659; 1667; 1668; 1672; 1681; 1684; 1691, 1693;

- XCII. ქრინიკა, ჩართული გელათურს წა კიორგის გულანში იხ. შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1510; 1529; 1533; 1535; 1536; 1537; 1548; 1550; 1583; 1589; 1605; 1639; 1647; 1657; 1659; 1666; 1673 (გვ. 488); 1674; 1685. (გვ. 503);
- XCIII. ქრინიკა, ჩართული ეკლესიის მუხეუმის ხელნაწერ ზარაკლიტონში № 49 იხ. შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1510; 1529; 1533; 1535; წ.; 1536; 1578; (გვ. 416—417): 1655; 1666;
- XCIV. ქრინიკა, ჩართული შემოქმეთის გულანში იხ. შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1513; 1525; წ. (გვ. 335); 1539; 1584; 1627; 1639; 1640; 1660;
- XCv. სათავისის სიკელი 1459; 1513; 1613 (გვ. 333);
- XCVI. ქრინიკა, ჩართული ბედიის ტაძრის XVI საუკუნის ხელნაწერ გულანში, რომელიც დაცულია საეკლესიო მუხეუმში № 186; იხ. შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1519; 1593; 1606; 1622; 1653; 1655; (გვ. 468—9); 1656; 1658; 1660; 1663; 1664; 1668;
- XCvII. ქრინიკა, ჩართული წერა-კითხვის ხელნაწერში № 1204; იხილე შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1557; 1570; 1572; (გვ. 414); 1579; 1582; 1585; 1589; 1591; 1597; 1600; 1606; 1610; 1611; 1612; 1640; 1652; 1648; (გვ. 475.); 1667; 1671; 1685; 1687; (გვ. 505); 1687; 1690; 1691; 1697;
- XCcII. ბარათაშვილთა გაერდობის სიკელი 1523 წელს დაწერილი (გვ. 349—352); ერთი წყაროთაგანი ვახუშტის ქრინიკისა.
- XCvIII. გელათის გულანის წარწერა 1529 წ. იხ. გვ. 372; 1585; 1663;
- XCIX. ნიკორწმინდის ეტრატის გრაგნილი გუჯარი 1534 წ. გვ. 379;
- C. ცნობანი მცხეთის ეზოს ათანეს მიერ გუთელ ეპისკოპოსის წინს იანეს კურთხევაზე მცხეთაში 740—775 წლებ შუა გვ. 381
- CI. გვარდნობითი შტო უძველესთა ბარათაშვილთა გვ. 353—4.
- CI. გელათის ვედრების დვთის მშობლის წარწერანი და სხ. გვ. 354—5.
- CI. III. ტაშის გულანის წარწერა 1525 წ. გვ. 356. 1652;
- CIv. ამბავი იერუსალიმის ქართველთაგან ადებისა 1527 წ. და უკურდვევთა ცაგარლის აზრებისა; ხასიათი მისის კრიტიკანობისა და შრომათა გვ. 357; — 368.
- CV. ბრეთის სახარების წარწერანი 1543 გვ. 386;
- CVI. ნინოწმინდის სიკელნი 1553 №№ 26; 27; 28; 1595; 1597; 1602; 1604;
- CVII. შერგილიძეთა ეტრატის სიკელი 1554 გვ. 396—398.
- CVIII. ათონის ხელნაწერის ისტორიული წარწერა 1565 წ. გვ. 406.
- CIX. ურბნისის ტაძრის სიკელი 1566 გვ. 407;
- CX. ქრინიკა, ჩართული ქვათხევის კამნ-გულანში იხ. შემდეგთა წელთა ქვეშე: 1534; 1539; 1577 (გვ. 416); 1582; 1584; 1589; 1599.

- 1605 (bis); 1609; 1623. აქ გამოშვებულია შემდეგი დიდფურხინ-  
ლებში ჩასმული სიტყვები: „აქა მოვიდა ერჩინან და მრავალი ღაშქა-  
რი [და ხანები. უღალატა მოურავმან გიორგი; ხანები დახრცა. ღაშქარი]  
ამოწვეიტა“ და სხ. იხ. გვ. 445;—1630; 1632; 1633; 1634;  
1635; 1658; 1647 (გვ. 474); 1659; 1686; 1688 წ.
- CXI. ნიკოლა რაფივილასი აღწერა ქართველთა ჯვარის მონასტრისა იერუ-  
სალიმს 1582 წელს, გვ. 420—421.
- CXII. იტრიის ეკლესიის სიგელი 1584 გვ. 422—423.
- CXIII. ორბელიანთა სიგელი: 1586 წ. 1619; 1643; 1637; (გვ. 461);  
1643 (გვ. 461); 1670; 1676; 1676; 1679; 1681; 1683; 1684  
(გვ. 499—502); 1687 (506); 1688; 1689; 1691; 1698;
- CXIV. ჩემის საისტორიო კრებულიდამ ამოღებული ცნობები: 1603; 1612;  
1615; 1619; 1622; გვ. 446; 447; 1646; 1665; გვ. 483; 678;  
1682; 1687; 1695;
- CXV. წიწ ქეთევან დედოფლის ნაქონი ლოცვანი 1609 (გვ. 438).
- CXVI. ქრონიკა, ჩართული ცაიშის ეპი-გულანში: 1609 წელი; 1614; 1615  
(bis); 1634; 1638; 1645; 1658; 1660; 1676; 1689;
- CXVII. გედევანთან სიგელი: 1622; 1652; 1678;
- CXVIII. ცნობა გიორგი სააკაძის მიერ განჯის დარბევაზე 1626 წ. გვ. 447.
- CXIX. მღ. ზოლივეკტი კარბელაშვილის მიერ ხელნაწერიდამ კადმოწერილი ქრო-  
ნიკა: 1623; 1631; 1647; 1659; 1671; 1676; 1677; 1684;  
1686; 1689; 2693; 1695; 1698;
- CXX. როსტომ მეფის შვილობილის ღუარსაბის მოკვლა და ხმაღზე გამოიფ-  
ლით გასამართლება; სომხურ გუჟრიდამ 1645 წელს (უნდა 1654 წელს  
და არა 1645 წ.); გვ. 457—9;
- CXXI. როსტომ მეფის ისტორიული სიგელი 1648 წ. გვ. 461—464. (ერ-  
თი წყაროთაგანი (Chronique Géorgien-ის).
- CXXII. ალავერდის სიგელი 1678 წ. გვ. 492—493; 1685 (გვ. 503).
- CXXIII. მანგლისის სიგელი 1679 № 34;
- CXXIV. არჩილ მეფის ამაგი 1684 გვ. 498 და 517;
- CXXV. ერეკლე მეფის I-ის ამაგი, გუჯარი 1684 წ. გვ. 498 და გვ. 515.
- CXXVI. ვანტანგ მეფეზე ახალი ცნობა გვ. 517.
- CXXVII. სიბა-სულხან ორბელიანზე ცნობანი: 1684 (გვ. 499—600); 1704 გვ.  
501; 1706; 1710; გვ. 502; 1726; გვ. 502; 1730; გვ. 503;  
1685 გვ. 504; 1689 (გვ. 509); 1691 გვ. 511—512; 518—519.
- CXXVIII. ქრონიკა, წოდებული „წელთა აღწერა“: იხ. შემდეგთა წელთა ქვეშე:  
1689; 1691.
- CXXIX. ახალი ვარიანტები წმიდა ნინოს მტკფრასულის ცხოვრებისა გვ. 519—  
520. 521—523

CXXX გვარაფნობითი შტო მუხრან-ბატონებისა გვ. 525 — 529

CXXXI გვარაფნობითი შტო არაგვის ერისთავთა გვ. 530 — 534.

CXXXII. გვარაფნობითი შტო ქართლის აბაშიძეთა გვ. 535.

CXXXIII. იერუსალიმის ქრისტეს საფლავის ქართული სეინაქსარი, 1155 წელს გადაწერილი და მისი ისტორიული წარწერანი: ა) ახალი ცნობა გიორგი მთაწმიდელის მიერ ლათინურიდამ ბერძნულს ენაზე ნათარგმნს დორითულის თხზულებაზე; ბ) ახალი ცნობები იერუსალიმის ჯვარის მონასტრის აღშენებაზე და მაშენებელზე: ზროზორეს ცხოვრება; გ) უმთავრესნი საკუთრებანი ქართველთა ზალესტინეს, მეფეთა და სულთანთაგან ბოძებულნი (აღდგომის ეკლესია, გოლგოთა, ჯვარის მონასტერი, კარდამოსხნა, ბიზნა და სხ.); დ) ზემენ მწვეკრელის და შილას შეწირულებანი და ცნობა თემურისგან და ამირთაგან დიმიშტის და ჯვარის მონასტრის ახრებაზე (1484 წელს?) და სხ იხ. გვ. 523 — 529.

ჯრუჭის მონასტრის ოქროშირის ქადაგებათა ტუავის ხელნაწერში, რომლის აღწერა გამოგვჩნა, იხრება შემდეგი წარწერა, აღმავსებული ცნობათა შესახებ ზალესტინის ქართველთა მონასტრებისა: „...მაღლითა აღდგომისაჲთა... მე გლახაკმან გრიგოლ ხარიტონ-წმიდელმან მოვიგე წმიდა ესე წიგნი... დაიწერა წა ესე წიგნი საყოფელსა შინა წსა მამისა ხარიტონისასა ზალავრას ძუელსა მონასტერსა კელითა (გრიგოლ) ფრად ცოდვილისაჲთა ქვს: ს.მ. (1040 წ.) და იმავე საუკუნის ხელით: „...მე ბერმან გრიგოლ შევწირე ესე წიგნი.. მონასტერსა დედათასა დერტავს“...

უმთავრესი კორექტურული შეცდომანი:

	სწერია:	უნდა გასწორდეს ესრეთ:
გვერდი 12.	სტრიქონები (ზემოდაშ) 27	თავად
— 35	34	სახელიც
— 45	37	ქართლის
— 51	27	სახელურადმდე
— 36 (იხ. გვ. 96)	33	(თ) ოქროზის.
— 134	4	კეთავე
— "	17	მამოთა
— 137	6	სწორ
— "	9	მორჩებოდეს
— 147	22	მისცემა
— 159	35	მომავადნი
— 11	31	მნ
— 207	16	თავუბიძეშ
— 219	18	გ - - - სლ
— 240	10	ქუეში
— 244	36	ჩუენის თამარისკან
— 245	21	უნდა: 909 წ.
— 318	19	მესითა
— 322	აქ გამოტოვებულია	„სულთა მატინის“ წარწერა №№ 59 და 60:
„ტრაპიზონელს ბერძენს მაწუენრელ მთავარებიკოზოსის სწს (სვიმონს) დღეგრძელ[ობით] ახარე. შს ღწ აწ უკე“ და ზედვე: „პატრონის სახელგანთქმულის დიდის პატრონის (sic) უარეურეს მესტუმრეს და ამისთ ამირას სომრეეს ეოფილს ნეოფიტეს შწ ღწ და მისს მეუღლეს გულქან ეოფილს კაიანეს შწ ღწ“.. — 330 გვერდზე მოხსენებული შეფე დავით უნდა იყოს დავით VII (იხ. გვ. 184—5) და		
— 337	8	ვურევს
— 338	22	შეკილანა
— 357	13	გამოშვებულია: „ქქს“ :სიკ: აქა გელათს
ომოფორი დასდვეს („შემოქმ.“ გულანს)		
— 360	27	გამოშვებულია ფრხილეში წარწერაში: „ქ მირიან [მეფეს] წამან კოსტანტინე [დიდმან] იმპერატორმან უბოასიქს ჯვარი. [შემდგომად მრავლის უამის] მოვიდეს [სზარსნი და დაიპერეს იერუსალიმი. მამინ მეფე

ქართველთა წარმოქმართა] და ღაიჭირა იერუსალიმი და აღაშენა (ე. ი. განახლა) ესე ჭყარის მონასტერი.

—	365	:	20	მწმობა	მწმობა
—	"	.	34	შემდეგ	შესახებ
—	388	.	22	ქმის	ქმის მართიანქსა
—	389	.	23	ნუსხი	ნუსხაში.
—	393	.	31	ღღე	ღღენ
—	396	.	3	იჭუ	იჭუ,
—	"	.	9	ქეთა	ქათა
—	397	.	21	თქუენი	თქუენ
—	"	.	35	ათაი	ათასი
—	398	.	23	ქართლის	ქართლსა.
—	402	.	22	[ლ]ეონისა	[ლ]ეონისა გიორგი.
—	438	.	28	ციძისა	ციძისა.
—	440	.	8	ისე	იესე
—	"	.	17	ქმს :ტ:	ქმს :ტა:
—	441	.	17	ამის საუდრისა	ამას საუდრისა.
—	445	.	30	ლაშქარი	ლაშქარი და ხანები. უდალატა
მოურავმან გიორგი; ხანები დახატა, ლაშქარი (ეს გამოშვებულია). გასწორებული ტექსტი იხ. ქვემო გვ. 474.					
—	447	.	13	1626 წ.	1627 წ.
—	"	.	29	ისრეთვე	ისრეთვე
—	448	.	30	(ანანურის?)	(წილკინის).
—	451	.	28	დიდ არს	დიდ არს დიდება
—	456	.	22	და 24 დღეთს	დღეთს.
—	457	.	9	1645 წ.	1654 წ.
—	460	.	23	გამოშვებულია „ქათასევის ქრ“ ის, რაც ქვემო დაბეჭდილია გვ. 474	
—	465	.	27	აქ გამოთრეწილი სიტყვა გასწორებულია გვ. 475.	
—	519	.	37	კვლად სხვანი კვლად ზაფხვიდნ სხვანი	

„ქრონიკების“ პირველს წიგნში შეპარულან შემდეგნი აღუნუსხველნი შეცდომანი, რომელთაც აქ ვასწორებთ:

გვერდი:	სტრიქონი:	დაბეჭდილია:	უნდა გასწორდეს:
14	1	მოქმნა	მოაქმნა
23	3	რითა	რითა (ე. ი. რომელითა).
"	8	ანაკრი	ანაკ, რი (რომელი)
"	15	გოანაკ	ანაკ
"	32	ეინულისსა	ეინელისსა
25	17	ისწავლეს	ისწავეს
"	30	მხედრობითა	მხედრებითა
"	34	ურთიერთას არამედ რაოდენცა	ურთიერთას არამედ რაოდენცა
"	36	შემოსოს	შემოსოს
26	11	ურთიერთარს	ურთიერთარს
"	26	მამულისა	მამულისა მის
"	29	მსახურება	მსახურებასა
"	30	მსახურება იათუს	მსახურებათა მისთათუს
"	31	ნაშითა	ნებითა
27	9	უღთობითა	უღთობითა
100	14	და (შ-მა ჩემი თუმცაღა)	და [მით არა]
101	26	მე გრეხნი	მეგრეხნი
110		აქ აღწერილ კვარონობითს ნუსხაში წმიდა იოანე ვარაზფაჩესკან უნდა ჩამოტანა ხაზისა, რადგან ევთიმე და მასთან ერთს ხაზ ქვემო აღნიშნულნი პირნი მისნი შეიღნი არიან. საუერადღებთა, რომ ჩვენგან ახლად პოვნილ წყაროთი, წაიოვანე მთაწმიდელის ეროვნობის სახელი უოფილა არა ვარაზ-ფაჩე, არამედ აბულჭერით (იხ. ეს წიგნი, გვ. 23—25 და ჩემი უბის წიგნი. № V, გვ 39: ჭრუჭის ეტრატის 1155 წელს აღწერილ წიგნიდამ); ხოლო № 7-ის აბუჭარაბის შეილის შეილი უოფილა ჩორდვანელ (იხ. „ქრონიკები“ I, გვ. 133).	
132		აქ დაბეჭდილი კითხვა № 2:ა: უოფილა ამოღებული მაქსიმე აღმსარებლის ცნობილ სიტყუისგების თხზულებისაგან, რომლის ცალი მრავალი იპოვება და ამიტომ აქ განწყვეტილის საკითხვის კატრქელეებას შკითხველი ადვილად იპოვის ზემოაღნიშნულს თხზულებაში.	
147	32	ეესტატოძისი	ეესტათისი
254	23	რაც ფრჩხილებშია, ის არ უნდა. აქ მოხსენებულ მარამი არის შუფის ბაგრატ IV-ს დედა და არა მისი ქალი.	
36	33 (და 17)	აქ კ-ზის მალაქიას სიკვდილი ნაჩვენებია 1639 წელს,	

უნდა გასწორდეს 1629 წლის ახლო ხანს; ხოლო 1639 წელს მოკვდა შემდეგობაში გრიგოლი, რომელს შეუდგა მაქსიმე ეზი და სხ.

311 29-33 რაც აქ ჩვენად შედგომად ადვიარეო, ის შედგომა არ არის, რადგან მიქელ სვინკელი (X სსუკ.) და მიქელ ხუტესი (XI სსუკ.) სავადა-სხვა ზიონი არიან.

320 ნ ამ სტრიქონიდან გამოტანილ შენიშვნაში ისიც უნდა დაემატოს, რომ წა შეშანიკის ქმარმა ვარსქენ დასტოვა ქრისტეს სჯული მერვე წელს ხუასრო მეფისას ე. ი. 539 წელს და შეშანიკის წამებაც ამ წლებში (540 - 545) იქნებოდა, ანუ უფრო დაახლოებით 542 წელს, როგორც ჩვენ ადვინიშნეთ („ქრონიკები“ I, გვ. 55).

336	8	ზატიმოთინისკან	ზატიმოთინისკან
337	25	აღსარებისა	აღსარებისა
338	13	წერით თხსით	წერით
339	4	შკომადემდ	შემდეგად
"	11	მეფემან არა	მეფემან არა თანა
"	12	ებისკოპოსთა	ეპისკოპოსთა სომეხთა
340	8	იქმნა	აქვინდა
"	20	არა ეწამნეს ეზრას	არა ეწამნეს ეზრას, გარნა

იგინიდა ეწამნეს. მაშინ იოანე აუღმდრებდა მათ და ემტერებოდა მათ და შემდეგობად ეზრას აღსრულებისა... (და არა „აღსარებისა“, როგორც დაბეჭდილია.)

947.922(093)

J 841

